كتاب ابرهيم ادهم

هذا كتاب ابرهيم ادهم

توكلت على الله

الله رب العلمين جل الله

٩



٣٤

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله واهب الآمال دائما بالغدو والآصال وصلى على الرسول الامين وعلى صحبه هداة الدين اما بعد جميع ارباب
نهى واصحاب فهم واتقان ملكي سر حملة نفوس ضعيف الشعور قليل الاذعان عندنده لى بريب ولى كمان مسلم ونمايان دركه
فن طب فى حد ذاته بو فن جليل الاعتبار ونوع انسان خواه صغير وكبير خواه وضيع ورفيع على وجه الكمال احتيا جلرى هويدا
واشكال اولوب مسند حدوث الدنيا الى هذه المدة جميع بلاد ومدن ده شيوع وشهرتى رتبة قصوايه رسيده اولمغين
جميع ملل ودولتدن نيجه فيلسوفان مجربين فراوله ومارستيل ظفريابى دقايق كثيره نفسه ايله كامبين اولوب تلاحق
افكار جميله نو نبو فروع فن مزبور كنجا بنشيد بر قلوب وصدور اولماغله محزره نا زنين مزبوره ني كسبا افاده استفاده
ايله اكسا مطمح انظار السنة شتى اولوب كيمى صور عبارات سرهانيه ايله تصوير وكيمى البسه عبرات يونانيه ايله
الباس وتقرير ونيجه سى كالدى ولدرانى الفاظ فارسيه ايله بيني تسريح وبعضيلر ديباى بهلهل لغت عربيه ايله ترجيل
وتوشيح ايدوب نيجه لر دخى انواع اقمشة السن متنوعه ايله دولغنشا وبعض اخر جامه دير ينه تغيير تلن حامه ديكر تبديل
زينت ونما اولمشلر د حقى فن مرقوم علم ابدان اسميله موسوم د منا بر جليلة الماثر السنه ده باد درس رابته
شيوع اولان اثر العلم علمان علم الابدان وعلم الاديان خطبهٔ بلغيه سندن علوم منحتم الاكتسا بوندن اولدوغندن
غيرى ذريعهٔ صحت امزجهٔ انسانيه اولمغله علم اديانه موقوف عليه اولديغى مستفاد ومفهوم مد ربس دا
سطهٔ العقد سلك اللآل خلافت وشمس القلاده وشاح الصدر جلالت خلاصهٔ دودمان شهنشاهى
نقاده خاندان بادشاهى داور رافت كستر دين خليفهٔ روى زمين تاجدار عالكير شهريار مكارم پرور

خورشيد افق

٢

خورشيد افق سلطنت كوهر بازوى معدلت فرمان فرماى عالك ازا اكليل بخش وتاجرباه **نظم**
شهنشاه زمانه قهرمان مشرق ومغرب ٭ خداوندكار افتاب اسمان پايه
جهانكير مؤيد بخت شاهنشاه جد بر جد ٭ نكهبان جهان زيب سرير عدل بيرايه
خديو كامكار بر و بحر داور عالم ٭ سنه والا كرم سلطان شاهان هما سايه
الا هو السلطان ابن السلطان ابن السلطان السلطان الغازى محمود خان ابن السلطان مصطفى خان
مد الله تعالى الى يوم القيام وسغد طنب خام خلافته باوتاد البقا والدوام حضرتلرينك ذات ملكى السمان هما
يونلرى طراز خلعت فاخره صلاح وتقوى ايله محلى زر ساحهٔ بهنا فى فضايل ومعارفده محرز قصب السبق
كمال اولدن سماير افاضل باجمعهم ظل ظليل رافتلرنده مكرم ومعزز اولوب اكتسابى كوسيلهٔ سعادت
دارين اولان تفقدكر انقدر علوم صرف ونشر نحونيه ترابتهٔ اعزاز وتحريض ايله توفير شغوق علماء
دين بيورلوب محض خلوص طويته وخصال حميدهٔ جبينه لرندن ناشى جواهر نايابِ اوقات نازنينلرينى
عامهٔ عالميانك آسايش وراحتلرينه صرف بلكه رافت عادل شاملرى حسبيله درخت جنابت
بخش همتلرينى مثال طبيب مشفق مضما رحفظ صحت امزجه جميع وضيع ورفيعه امالة وعطف
بيورملرى ايله حال رونق افزاى مقام صدارت عظما ونباهت بخشاى مسند وكالت كبرا فرخنده
فال وفرح قدم خجسته حال وحاتم شيم طاقت شكن خياوش ونهمتن دكيتهم بر باد ساز خانمان خذله
زرلة رفضه شرار ام **بيت** درصف هيجا جوغز نواورد ٭ رعشه بسر نيجه كيوا ورد ٭ وزير
جلالت مصير برجيس انديشه ٭ مشير محامد مسير بلند همت مكارم بيشه ٭ اصف اكرم صدر اعظم
على باشا ٭ تيسر الله تعالى له ما يبغا حضرتلرى سرايان اهل ايران ٭ بدنها دده ظهور ايدوب نوزى
غليان ايدوب ٭ درون رعونت مشحونلرنه جايكير اولان ماده كبر ونخوت ٭ واخلاط فاسده فتنه ونخوت
مال خولياى ملعنتلرنى رسوخ واشتداد ونيه موجب وحرارت حماى مطبقهٔ جناتلرينك بحران
وازديادينه مستوجب اولمغله نيشتر شهشير سرتيزى ايله وداج كردانلرندن فصد طرفى دولت عليه
قاهره دن قصد ٭ اولندقده طرفى طرف كرده كروه ٭ تجهيز واكمال وفرستاده ممالك اهل ضلال
ارذال قبلنان مردان كين سنان الد الخصام ٭ وشجعان مبارزه كار دشمن شكار جدرى
الانتقام ٭ اوزرلرنيه بوندن اقدم طرف وفير الشرف استانهٔ خاقانيهٔ عثمانيه دن سرعسكر تصرف اثرتعيين
بيورلوب ٭ كم من فئة قليلة غلبت فئة كثيرة باذن الله نص ٭ جليل منحتم التبجيل مصدا قنجه منجل سيوف
وخناجر خناجر مقرايله اول فئه بر ستيه نك شوك لازم الحك وجود جنابتلرين بريده ودست همتا

سکندر ربسند ایله بساط اسایشی وحضور لرین نور دیده قبله نوخ صکره صدارت عظمی ووکالت کبری ایله استانه
علیه یه نهضت وحرکت وبراورده دست عنایتم بیوسنلری اولان لب فنون شتی دن والد واجدادی وکندی دولت
صغرویه ده خدمت طبابت ایله کاملکان اولان محمد مؤمن حسینی نام مفردات ادویه وقرابادین وبعض اعمال طبیه یی
ومکویه خادی شاه سلیمان نامنه تالیف ایله وکی فارسی الادی وتحفة المؤمنین اسمیله مسمی اولان کتاب که فی
الحقیقه بی غایه مجربات ایله مزین والسنه مختلفه ایله مبینی وجامع ابن بیطاردن اجمل ومتقدمینی طوپولدقلری
نتیجه ادویه ایله مکمل عربیه کتاب لوتامله صریحی لعادکرعناه ارتیاب مضمونینه ماصدق وطب النبی وطب
الائمه وجامع ابن بیطار وکتاب بن تلمیذه دراد ویه مفرده وجامع الادویه لامین الدوله وتذکره شیخ داود انطاکی و
شفاء الاسقام وکتاب مالایسع الطبیب جهله ومنهاج البیان ومنهاج الدکان ومختارات ابن هبل وترویح الارواح
وقانون ابن سینا واختیارات بدیعی وشرح مفردات قانونی العلی کیلانی وحاوی الادویه وکامل الادویه
وشامل الادویه لمحمد بن زکریا وشامل هندی وکتاب اجمان بلیناس ومنفعة السموم لجالینوس وذخیره
خوارزم شاهی ومنافع الحیوان وتذکره الکحالین وبحر الجواهر در ادویه مفرده وحیوة الحیوان وخواص الحیوان و
جامع البلادی ومختصر ابرزی وحاوی کبیر لابن زکریا وکتاب من لا یحضره الطبیب لابن زکریا وشرح موجز لمولا نانفیس
وشرح موجز لمولا سدیدی ومنقولات حنین ابن اسحق در تحقیق اسامی ادویه مفرده وکتاب تفسیر لغات هندیه
در ادویه مفرده وترجمه سیرت هندی وجامع فیروزشاهی مشتمل بر تفسیر اسامی ادویه بلغت هندیه وترجمه
جون هندی وتقویم الادویه وکتاب شیخ غراطی وکتاب موسی ابن شیبال وکتاب یوحنا ابن سرابیون وکتاب
فاخره وکتاب شاهر وکتاب بختیشوع وکتاب جبریل ونجیبات سمرقندی وتلخیص البیان وحواشی الادویه
وکتاب الغریب فی خواص العجیب در علم صناعت ورموزات جلدکی در صناعت وکتاب التجربه در صناعت و
کامل الصناعه وکتاب سهتانی وقرابادین ابن جمیع وقرابادین ابن صادق وقرابادین ثابت بن قره وخلاصه
التجارب وکتاب وعی لابن زکریا ومفتاح الطب ومیامن جالینوسیدن ماخوذ ومستنبط برکتاب بدیع
النمط پاکیزه نسق در تشریفی مسند وزارت بیورد قلرنده کلاجل عموم النفع نسق ترکیه اوزره افراغ قالب
ترجمه قیلنماسی صوابدید برای رزینلری اولمغله سود لبن سواد اقل العباد احمد ثانی کمترینه تعیین نامزدی
اوایل سن وسالدن بو انه کلنجه تحصیل صنوف علوم ومعارفه صرف نقد نیه عمر ایمایه خصوصا فن طبیت
تسم علمی وعملی سنه بذل مقدور وسعی نامحصول ایلمز داعی کمین پایه لری اولمغله خدمت مزبوره ایله مأمور
اولدقده صیاغ طبیعت اول سبانک فواید بوته ملاحظه ده اذایه ودرکاه موفق اسبابه بعد
ملانایه افراغ قالب ترجمه قیلمغه اهتمام ولدیجه ذهن بر بیغان اولدن للفاظ مختر کربه ایله تسویدینه اقدام

رفته رفته

رفته رفته حد ختامه رسیده وبیوسته اولدقده تحفة المحصلین فی ترجمة تحفة المؤمنین
اسمیله تسمیه قیلندی پس بو صحایف پور لطایفه نکر انداز التفات اولمغی ذکوة فضل بخشا بعد
ایدوب لجه درونک رتبه نکر رندن اولان حق شناسان صواب اندیشیدن مرجودر که غفلت
بشریت ایله صدور ایدوب مواضع دخل واعتراضی هدف نبال طعنه قیلمغه تصدی واغماضی وضبط
وخللین کوشه قلم مکرمت ایله اصلاحدن احتراز بیورمیه لر وبو نسخه شریفه اصل مجموعه کبی بش تشخیص
واوج دستوره منقسم قلندی ودستور ثالث که اجمالا معالجات بیانینده اولسه کرک ایدی لکن ظهور
باب اولنان نسخه لرک جمیعسنده مفقود اولمغله ترجمه سی متیسر اولماسه دان شاالله تعالی توفیق
خدا رهبر ورهنما اولورایسه باب معالجاتده نتیجه فحول اطبا یی حاوی بر مجموعه بدیعه تالیفی
جلوه کرخاطر سداد اندیشی در همان حضرت واهب الامال شیرازه بند تنمیق وتحقیق اولمق میسر ایله
اغاز کردن ترجمه کتاب با توفیق خدا وند ملهم الصواب تشخیص اول ماهیت وقوت ومقدار شربت
ادویه ده بین الاطبا واقع اولان اختلافاتک سببی وشروط اخذ ادویه ودرجات واقسام قوای
ادویه بیانندهدر تشخیص ثانی صفات ادویه واغذیه وافعال کلیه ودخول اسماء ولغتلر
بیانندهدر که بو کتابده وسایر کتب ادویه ده مذکور ومستعمل اولمغله بلنمسی لازم در تشخیص ثالث
ماهیت وخواص وکیفیت ادویه مفرده واغذیه مفرده ومرکبه ومصلح وبدل ومقدار شربت ادویه
وانلره مناسب ومتشابه اولان اشیا ذکرندهدر تشخیص رابع مداوی سموم بیانندهدر تشخیص خامس
اوزان واکر متعلق اشیا بیانندهدر ودستورات اوچ قسمه منقسم در قسم اول غسل واحراق وتخمیص
مغلوا ادویه مفرده یه متعلق اولان اعمال ویا سحق تری وجوب جینی کبی اولان ادویه نک طریق تناولی
وبعض اعمال غریبه بیانندهدر قسم ثانی ادویه مرکبه یه متعلق اولان اعمال ومعاجین وحبوب وسایر
مرکبات ذکرندهدر قسم ثالث اختصار وجهی اوزره معالجات بیانندهدر جات مستهل الصعاب
وحضرت مسبب الاسباب انجام کتابی مستطابی وسیله فتح باب ایلیه تشخیص اول ماهیت
وقوت ومقدار شربت ادویه ده بین الاطبا واقع اولان اختلافلرک سببی وشروط اخذ ادویه
ودرجات اربع واقسام وقوای ادویه ذکرندهدر اصحاب ذکا خفی ونهان دکلدر که اکثر ادویه
نک اماکن وفصول وطبع واول دوانک کندی ذاتنده قورولغی ویا شلغی وتازه لکی وبونلره مشابه
نیجه عوارض اعتباریله صورت وکیفیتی متبدل اولور نتکیم اول دوانی بر شهرده یا بر فصلده یا
تازه لکی وقتنده یا قورولغی حینده یا هنوز نا رسیده ایکن مشاهده ایلیوب شکل ورنک

وطعمنی وسایرا وصافنی کندوسی حسی ومشاهده ایلدوکی وجهه اوزره وصف وبیان ایلسه وبر
دخی احوال واقات مذکوره نك غیریسنده ملاحظه ومشاهده ایدوب توصیف وبیان ایلسه
اکثر با تشخص اولکه وصف وبیاننه مغایر ومخالف اولور وهر برده نك جمیع احوالنی تشخص واخذا خاطره
قادر دکلدر هر کس خاصیت ونفع وضررنی کندو اطلاعی مرتبه سی تحریر وبیان اتمشلردر اول هر تبه منحصر اولدیغی
ظاهر ودخی نیجه منافع ومضاری اولمق جایزدر مع ذلك اختلافات اوضاع فلکیه وامزجه مختلفه
انسانیه سیله نك دخی تغیرات کثیره واقع اولور پس بو سببلردن ناشی اکثر ادویه ماهیت وخاصیتنده
اشتبا اولنوب بین اهل طبا اختلافات وقوعنه باعث اولمشلردر وخاد رکه دوانك مقداری غربتنده
بعضلر ازمنه ماضیه ده اولان کسه لرك مزاجلرین اعتبار اتمشلردر وبعضلر معتدل المزاج اولنلری و
بعضیلر شول مقداری اعتبار اتمشلرکه اندن اقل اولسه تاثیر ایتمیه وبعضلر شو مقداری اعتبار اتمشلرکه اندن
زیاده استعمال جایز اولمیه وبعضیلر ضعیف المزاجه قیاس ایله وبعضیلر قوی المزاجه کوره تعیین مقداری
اتمشلردر لکن اولی ومناسب اولان حد اعتدالی مراعات واحتیاط اتمکدر اما اخذ ادویه نك شرطی اولدرکه
حیوانی اولورسه جوان اولوب صحیح الجسم اولا نندر فصل بهارده حین حیاتنده یاخود بعد الذبح بلا
فاصله اخذ اولنه اما معدنی اولورسه اوایل شتاده اخذ ایده لر وکرکدرکه تربته وسایر مختلطات ایله
مشرب ومخلوط اولمایوب لونی وجوهری عیبدن مبرا واول دوا ایله مشهور اولدن معدندن ماخوذ اوله
ذاج کرمانی کبی اما نباتات جنسندن میوه لرك اخذی کمال بولوب کندوکندو سنه دوکلمزدن مقدم کرکدرکه
مکرکه نارسیده وتا پخته سی مطلوب اوله بو صورتده هنوز نا پخته وخام ایکن اخذ ایدرلر وبیراقلرك اخذی
کمال ابریشوب صیاده منم باشلمزدن اول کرکدرکه وتخملرك اخذی استحکام بولوب قوروم باشلدقدن
صکره کرکدرکه جیجکلری اجلدقدن صکره دوکلمزدن مقدم دوشوره لر لکن قوجه کلی غنچه وتا غنچه لی ایکن
دوشورلمك اولی در واغصان وشاخلرك اخذی لطافت ونضافت کسب ایدوب قورومه باشلمزدن
اول کرکدرکه اما کوکلر میوه سی کمال بولوب یپراقلری دوکلنجه بلکه کوز فصلی اخرینه وار نجه اخذ ایده لر اما
صمغلر وعصاره لر انجلر جیجکلری دوکوب میوه ویرمکه باشلدیغی وقتده اخذ اولنمق کرکدر وهر نسنه
که دوشورلرکیجه وصباح واقتضام وقتلری اولمیوب هوا صاف ایکن دوشرمك کرکدر وادویه تمامك
موضعده ویاده سیلحار مکانده وکونش دوقنور محلده حفظ اولنمیه مکرکه قورودمسی مقصود اوله
وهر دوا که کونشدن قوتی زایل اولورکونکه ده قوردمرلیدر معلوم اوله که بو محلده واقع اولان اصطلاحات
ودرجات اربع وتقسیمات قوی ومزاج ثانی وسایر افاده مصنف ذهن طالبه حواله ایدوب

غایده

غایده اختصار ومسامحه وجهی اوزره بیانی ایلمکله فی الجمله ایضاح وتحقیق وتعبیر ترتیب اولنمق
نظر کیمیا اثرلرنی دریغ بیورمیان اصحاب کمالدن مرجو درکه حقیقت حالا اطلاعدن نجاشی ایدوب طعن
وتشنیعه مبادرت بیورمیه لر پس هر ماکول ومشروب که بدن انساندن تاثیری کیفیتی ایله اوله که
دوادیرلر کمیتی ایله اولورسه غذا دیرلر ضرورت نوعیه سی ایله اولورسه ذو الخاصه دیرلر ودوا دخی
یا معتدل یا غیر معتدل در زیرا دوا ایدن انسان معتدل المزاجه وارد اولوب حرارت غریزیه ایله بدن
منفعل ومتغیر اولدقدن صکره بدنده بر کیفیت زایده احداث اتمز ایسه معتدل در واکر بر کیفیت
زایده احداث ایدر ایسه غیر معتدل در پس اول دوای غیر معتدلدن مقداری معتاد استعمال اولنوب
تکرار یاخود اکثار مقدار اولنمیجه احداث ایلدوکی کیفیت محسوس ومشاهد اولمز ایسه درجه اولی
ده در محسوس ومشاهد اولوب لکن ضرر ویرمکه مرتبه سنه بالغ اولمز ایسه درجه ثانیه ده
در ضرر مرتبه سنه بالغ اولوب لکن قتل وهلاك مرتبه سنه بالغ اولور ایسه درجه رابعه
ده در ودرجه اربع دیدکلری ومعتادن عبارتدر وهر بر درجه ایچون اول واوسط واخر اعتبار
اولنوب مثلا درجه ثانیه نك اولنده ودرجه ثانیه نك اوسطنده ودرجه ثانیه نك اخرنده
دیرلر ومعلوم اولکه معتدلدن مراد وجه مذکور اوزره بدنده احداث ایلدوکی کیفیت بدنده اولان
کیفیت مشابه ومماثل اولمقدر بوخصه دوانك کندو ذاتنده اولان کیفیت بدن انسانده اولان
کیفیته مشابه ومماثل اولمق دکلدر زیرا اول کیفیت مزاج انسانه مخصوص در وکیفیت دوا شدت
وضعف جهتیله متفاوت اولدیغنده قطعا شبهه یوقدر نته کم بیر ایله بغدایده مشاهده در وبونك
سببی بعضه دواده اولان کیفیتك دوای اخرده اولان کیفیته قیاس ایله قلت وکثرتی در
وهر بر دوانك مقداری غربتی کیفیت غالبه نك تجربه وقیاس حسبیله مزاج معتدلده اولان اثر
وفعلنه کوره تعیین اولنمشدر پس هر دواده اولان کیفیت محسوس اول دوانك مقدارینی تقلیل
وتکثیر سببیله تحت وفوقنده اولان کیفیت محسوسه یه مشتبه اولورسه باعث اشتباه دوانك
مقدارینی تقلیل وتکثیر اولوب حسبه کیفیت دوا اولمز زیرا مقدار دوانی تقلیل وتکثیر سببیله اجزاء حاره
واجزاء بارده بینلرنده اولان نسبت وکثرت مثلا بردرهم ایچنده اولان اجزاء حاره اجزاء بارده
سنه نه نسبت طوتر ایسه بودرهمده دخی بنه اول نسبت اوزره در حقیقتده اختلاف درجات
ایسه بو نسبت حسبیله در تاثیر دوا حسبیله دکلدر نته کیم درجات ادویه کتب قدما ومتاخرینده
ده بو طریق ایله دخی بیان وتقسیم اولنوب زیاده بسط بیده اولمشدر شویله که دلیل وبرهان

ایله ثابت درکه معتدل حقیقی ممتنع در وما دامکه دواده بر کیفیت غالبه حس اولنمیه معتدل مجازی حدود بونده
در پس مثلا حار ایله بارد بیننده معتدل اولان دواده بر جزء حار و بر جزء بارد دوا ولور و درجهٔ اولی ده
حار اولان دواده ایکی جزء حار و بر جزء بارد دوار در و درجهٔ ثانیه ده حار اولان دواده اوچ جزء حار
و جزء بارد دوار در و درجهٔ ثالثه ده حار اولان دواده دورت جزء حار و بر جزء بارد دوار در و درجهٔ رابعه
ده حار اولان دواده بش جزء حار و بر حار بارد اولور و هر بر درجه ده اولان اجزاء حاره نك بر دلی جزء
بارده مقابل عد لیلدکده بر جزء کسلور و باقی قلان جزء غالب اولور و درجهٔ اولی ده جزء غالب بر در جزء
ثانیه ده ایکی درجهٔ ثالثه ده اوچ و درجهٔ رابعه ده دورت اولور و برودت و رطوبت و یبوست ده اولان درجه
لر دخی بو وجه اوزره در و درجات اربعه بیان سبیله تاثیر کیفیت غالبه یی ذکر ایدوب بو طریق ایله
دخی ایضاح و بیان ایدرلر که چونکه بدن انسان معده کبی نیجه فضالری و ظرفلر کبی نیجه مجالری و ظرفلر
ایچره محصوره و محفوظه اولان اخلاطی و عروق شرعیه دیدکلری طمرلر ایچنده اعضای انسانده بغتیم
کبی منبثه اولان رطوبات ثانیه یی و نفس اعضای و بو مذکوراتك جمیعسنده ساری اولان روحلری
شامل و حاوی در پس هر نسنه دن مقدار معتدل بدن انسانه وارد اولوب حرارت عزیزیه
دن منفعل اولدقدن صکره انجق فضالرده محصور اولان هواده تاثیر ایدا اندن ایلرو تجاوز ایتمز
ایسه معتدل در واکر تاثیر مجارلرده اولان روحه تجاوز ایدوب ایدن ایلرو تجاوز ایتمز ایسه دره
جهٔ اولی ده در روح و اخلاطده تاثیر ایدر ایسه درجهٔ ثانیه ده در روح و اخلاط و رطوبت ثانیه
ده تاثیر ایدر ایسه درجهٔ ثالثه ده در تاثیری روح و اخلاط و رطوبت ثانیه و اعضایه شامل اولور
ایسه درجهٔ رابعه ده در و درجهٔ رابعه ده اولان دوا سم قاتل در مکرکه صورت نوعیه سنده
تریاقیت اوله معلوم اوله که مراتب قوای ادویه عند الاطبا اوچ در قوهٔ اولی حرارت و برودت و رطوبت
و یبوست دیدکلری کیفیتلردن عبارتدر قوهٔ ثانیه بو کیفیتلردن صادر اولان قوتلردر تلطیف و تفتیح
و تحلیل کبی قوهٔ ثالثه کیفیتلردن و قوهٔ ثانیه دن صادر اولان قوتلردر ادرار بول و تفتیت حصات کبی
مثلا دار یا فده قوهٔ اولی حرارت و یبوست در قوهٔ ثانیه حرارتلردن صادر اولان تلطیف و تفتیح
در و قوهٔ ثالثه تلطیف و تفتیحدن صادر اولان ادرار بول در اما تحقیق بودر که حقیقتده فاعل صورت
نوعیه در لکن کیفیت واسطه سیله عمل ایدر ایسه همان اول کیفیته فاعل دیرلر بلا توسط عمل ایدر ایسه
صورت نوعیه یه فاعل دیرلر بالخاصه دیدکلری بر نوعدن عبارتدر بالخاصه دخی کاهیجه بدن انسانه
موافق اولور بادزهر و تریاق کبی و کاهیجه مخالف اولور سم کبی و بهر تقدیر کرکم کیفیتی دخی خا

خاصه سنی اعانت ایلسون بونلر دیدکلری سمده اولان حرارت کبی کرکه اعانت ایلسون مغناطیسك
حدیدی جذب ایتمسی کبی و معلوم اوله که مزاج دیدکلری عناصر اربعه نك اجزالرك غایتده متصغر بر
بر لرینه مماس اولوب بینلرنده فعل و انفعال وقوعندن کیفیات اربعه بینده حاصل بر کیفیت متو
سطه دن عبارتدر بو مزاج دخی ایکی در بو در بریسی مزاج اول و بریسی مزاج ثانی دیرلر مزاج اول
اولدر که عناصردن بلا واسطه حاصل اوله مزاج ثانی بر نیچه نسنه لرك اجتماع و امتزاجندن حادث
اولور که اول نسنه لر دخی عناصردن مرکب اولوب هر برنده اولان قوت اخرده اولان قوته مخالف
اوله و مرکب القوی دیدکلری بونلردن عبارتدر و مرکب القوی دخی یا طبیعی در لبن کبی که ما بنت و جبن
دسمنتدن مرکب در و یا صناعی در تریاق کبی زیرا تریاق بر مقدار ادویه دن مرکبدر که هر بریسی ایچون
بر مزاج مخصوص وار در بو جهتدن کاهیجه مرکب القوی اولان دوادن هر بریسی مخالف و متضاد
اثرلر ظهور ایدر حرارت و برودت و تحلیل و قبض کبی و دواده صور عناصر مزاج اول باقی اولدیغی
کبی صور عناصر مزاج ثانی دخی باقی در و معلوم اوله که بعض مرکبانده صورت نوعیه اولمز آب ایله
مخلوط اولان خاك کبی و آب ایله هوادن مرکب اولان کوپك کبی و آب ایله آتشدن مؤلف اولان
بخار کبی و صورت نوعیه سی اولان دخی یا مستحکم الترکیبدر بر بریله ده که اجزای عنصریه سی حل
و تفریق ممکن اولمق التون کبی یا خود حل و تفریق ممکن در لکن زیاده مشکل اولور سایر معادن سبعه کبی
و جمیع معادن سبعه کوکرد ایله زیبقدن تکون ایلدوکی شو وجه اوزره تقریر و بیان ایدرلر که کوکرد ایله
زیبقدن هر بریسی غایتده نظیف و پاك اولدیغی صورتده کوکرد دور نك و صبغ و یرن نا زنیت زیبقه غالب
اولور ایسه التون تکون ایدر زیبق ایله برودت غالب اولور ایسه کومش حاصل اولور اما کوکرد ایله
زیبق ردی الجوهر و ناپاك اولوب کوکرد ایله رطوبت ناقص اولورسه قلای سودن ظهور ایدر و حرارت و ناپاکلکی
نهایتده اولور ایسه قورشون تکون ایدر اما زیبق جید الجوهر و اسبابی صبغ و لون تام و کامل اولوب ردائت
کوکرد مانع اولور ایسه باقر حاصل اولور و بو صورتده یبوست یبوست غالب اولور ایسه دوی توتیا دیدکلری خا
رصیو تکون ایدر اما کبریت جید الجوهر و پاك و زیبق ردی الجوهر و ناپاك اولوب اسباب التون و صبغ
معدوم اولورسه صورت حدید عارض اولور و جوهر و ذالمزنده اولان ردائت و کثافتی اعمال مخصوصه ایله
زایل ایدوب بعض نوعك نوع اخره انقلابی ممکندر و صورت نوعیه سی اولوب لکن مستحکم الترکیب اولیان دخی
ایچون دخی بر قچ مرتبه وار در زیرا بعض سنك اجزاسی حل و تفریق غایتده آسان اولور کوکرد و طوز کبی و
بعضیسی بر مقدار مشکل اولور و حکما متقدمین بر دوانك مزاجی شبنه اولسه اجزاء عنصریه سی حل

و تدقیق ایلکله تعیینی مزاج ممکن اولوردیمشلردر دستور طریق ایلدکه اول دوالردن مقدار معین قرع ایله تبیق ایله تقطیر اولنه
جریان و سیلان ایدن جزئی اجزاء مائیه اولور و کریکی اجزاء هوائیه اولور و بوقاری صعود ایدن جزئی اجزاء دیر اولور
و دبنده چوکن ثقلی اجزاء ارضیه اولور پس جزء غالب حسیله تعیین مزاج اولنور و تشخیص و تعیین مزاج سبب و علت
اولان شیلردن برسی دخی طعم دور زیرا طعم کیفیت حار و بارده و معتدل هر بر یسنک ماده لطیف و غلیظ و
متوسط بینهماده اثرنده حاصل اولور تفصیل کلام کیفیت حاده نک لطیفده فعلندن حرافت ظاهر اولور
و غلیظده فعلندن مرارت ظاهر اولور و متوسطده فعلندن ملوحت ظاهر اولور و کیفیت بارده نک
لطیفدن فعلندن حموضت ظاهر اولور و غلیظده فعلندن عفوصت ظاهر اولور و متوسطده فعلندن قبض
ظاهر اولور و حرارت ایله برودت بیننده معتدل کیفیتک لطیفده فعلندن دسومت ظاهر اولور و
غلیظده فعلندن حلاوت ظاهر اولور و لطیف ایله غلیظ بیننده متوسطده فعلندن تفاهت ظاهر
اولور پس هر دوا که حریف و یا اجی و یا طوزلی اوله حار در و هر دوا که اکشی و یا عفص و یا قابض اوله
بارد در و هر دوا که دسم و یا حار و یا تفه اوله معتدل در بو تلاثه معناسی و بدن انسانده اولان عمللری زیرا
ذکر اولنور تشخیص ثانی صفات ادویه و اغذیه و افعال کلیه و دخی شونک اسماء و لغتلری بیانینده در که بو
کتابده و سائر کتب ادویه ده مذکور و مستعمل اولمغله بلمسی لازمدر معلوم اوله که ادویه ایچون افعال
کلیه و افعال جزئیه و افعال مشابه کلیه وار در افعال کلیه دوا و حارلق تسخین و تفریق و دوا بارد لق
تبرید و تکثیف و دوا رطبلک اقنمسی و یومشمسی و دوا یابسک طوتمسی و قورغمسی کبی و افعال جزئیه صرع
عده منفعت و بواسیرده منفعت کبی و افعال مشابه کلیه اسهال و دوا رکبی و ادویه ایچون کذلک و اغذیه
چوق صفات وار در کیفیات اربع و دوایح و الوان و لطافت و کثافت و خفت و ثقلت و لزوجت
و سیلان کبی و بعضیلر صفات ادویه بی ایکی نوعه تقسیم ایدوب مذکور اولان صفتلر کبی دوانک
کندو ذاتنده اولان صفتلره وصف اول و تلطیف و تفتیح و تسدید و ردع و تحلیل کبی افعال و قوای
ادویه دن ماخوذ اولان صفتلره وصف ثانی دیمشلر و صفات اغذیه اون سکزدر اولکی لطیف
و صالح الکیموس و کثیر الغذا در کلکلک اتی و شراب و بیلرمشت یمورطه صاریسی کبی ایکنجی لطیف ورد ی
الکیموس و کثیر الغذا در کوکرجین یاوروسی کبی اوچنجی لطیف و صالح الکیموس و قلیل الغذا در نار و الما و حار اولی
کبی دوردنجی لطیف و ردی الکیموس و قلیل الغذا در ترب و صوغان کبی و هر نسنه که حریف و اجی و طوزسیه
اوله بشنجی غلیظ و صالح الکیموس و کثیر الغذا در قیون اتی و قتی بشمش یمورطه صاریسی کبی التنجی غلیظ
و ردی الکیموس و کثیر الغذا در صغر و قوج و آت اتلری کبی یدنجی غلیظ و صالح الکیموس و قلیل الغذا در

امرود و ایوا کبی سکزنجی غلیظ و ردی الکیموس و قلیل الغذا در باصدرمه و ترخانه کبی طقوزنجی لطافت
و کثافتده متوسط و صالح الکیموس و کثیر الغذا در بسنه لک قوزی کبی که نقلی انزن عبارتدر اوننجی متوسط و ردی
الکیموس و کثیر الغذا در قنبط کبی اون برنجی متوسط و صالح الکیموس و قلیل الغذا در اوزم کبی اون ایکنجی متوسط
و ردی الکیموس و قلیل الغذا در هاوج کبی اون اوچنجی متوسط و صالح الکیموس و متوسط الغذا در کوزل بشمش
بلغ کبی اون دردنجی متوسط و ردی الکیموس و متوسط الغذا در کوزل بشمش بلغ کبی اون بشنجی لطیف و صالح الکیموس
متوسط الغذا در غایتده کوزل بغدای اتمکی کبی اون التنجی غلیظ و صالح الکیموس و متوسط الغذا در بوزاغی
اتی کبی اون یدنجی لطیف و ردی الکیموس و متوسط الغذا در کوزل بشمش اتمک کبی اون سکزنجی غلیظ
و ردی و متوسط الغذا در لحم کبی و بو ذکر اولنان اسملرک تفسیری و هر برینک صفاتی و افعالنک بیانی
حروف هجی ترتیبی اوزره بیان اولنور اکال عضوی اکل ایدیجی نسنه در که تحلیل و جلا و تفریق و نفوذینک
کثرت و افراطی سبیله نفس عضوه نقصان ابراث ایدر اصل کوک دکر اغج کرکی او تلق کوکی السون
اغصان دال بوداق دراغج و ساقی اولان او تلغه تخصیص و اکلیل لغتده تاج و بوت دخی بنجه معناره
کلور اما عند الاطبا چیچکلری تحلری احاطه ایدن غلاف مراد اولنور چیچکه و کالیل کلور اجام قلمتلق
اولان محل دراد و به ایکی جبل ارهنده واقع صحرا معناسنه در مضردی وادی دره و دره کناری
معناسنه دخی کلور اکباب دوا بی قینادوب باقر دووب بخارینه بر عضوی ایله یا خوذ اکثر اعضا سیله
قباغمه در لرا کتحال کوزه سرمه چکمکدر استنشاق صو لی نسنه لی بوزینه چکمک در بشیع طعمی مسکره اولن
نسنه در فارسیده بدمزه درلر و هر نسنه یه که طعمی مرارت ایله قبض دن مرکب اوله بشیع دیرلر بعبص
منور ده بلوراجی نسنه در بطاطح صوا برکلان موضعلر در فارسیده مرداب دیرلر بحور احراق اولنوب تو
توتی استعمال اولنان نسنه در بنک اغجلرک ساقنده حاصل اولان عقده لر در باد زهر فارسیده تریاک
دیمکدر و بعضیلر عندنده زهری دافع و غیر مصنوع اولان نسنه در بو بور بلغور در بر زغلانی وفترکه
اولان تخم در خشخاس کبی باقور بقرلر جمیع در باکوره نوزغنده میوه در بتر کسملک در بصاق و بزاق توکرک
در بعر ذاوات الظلف و الخف اولان حیوانانک تحیسی در وجوق کزه ده قیغنه تخصیص ایدرلر بکرنج
دوه وقرا وغلاندر تفه لذنسز دیمکدر که نه اجی و نه اکشی و نه طوزلی اوله حاصلی بر طعم محسوسی اولمیان
نسنه در داغده فعلی تولید بلغم و زیاده ترطیب و تلیین وار حاردر تریاق فارسیده تریاک دیرلر
قوی و صحت مزاجی و روحی حفظ ایدوب زهرلرک ضرری دفع ایدن نسنه در و بعضیلر مصنوع اولان
دوا یه تخصیص ایدرلر و افیونه تریاک دیدکلری قوی حفظ ایلکده تریاقه مشابه اولدیغی ایچوندر

تصفیق شراب ایله صولی قارشدرمق درتعلیق کردن باسائر اعضایه برشیئی اصمق درتکوح برنسنه نك لذتی
یازابجسی یا ایکیسی دخی متغیر اولمق درتکلیس یاقوب کرج ایدوب صویه ادخال ایلمك دردر بونلرن مقصود
ادویه نك ثقل وکثافتی ازاله ایدوب نفوذ وسرعت تاثیرینه استعداد ویرمکدر دتصعید برنسنه لطیفنی
المق ایچون اجزاسنی آتش ایله تبخیر وتدخین ایتمکدر دتمشمش انجاص ایله اوتلمق بیننده اولان نباتدر غره یعنی درکه
صلغم ومیوه مثللو نسنه لردن عبارتدر ثقیل طبعا اغرلق لن وسریع النزول والمیوب بطیئ الفعل اولان نسنه
درجریش آرپه دوکلمش نسنه درجرکداء ... ایله طاشلی مکاندرجیر کمر قرق عضوی بغلمق درجالی
باك ایدیجی دیمکدرکه ماده ایله سطح عضوك بیننه کیروب یا بنفسه قورومش رطوبتلری ازاله ایدن دوا
درقوه مسهله سی اولدیغی حالده دخی هرحالی مانی طبیعتدر رجاذب جکیجی دیمکدرانز وفعلی حرارتی سبیله
فضلاتی اولدیغی مکاندن کندو جانبنه تحریك اتمکدر ثافسیا کبی قوة جاذبه سی شدید اولان دوا اعماق
بدندن دیکنی ودمرنی جذب ایدر لحم حلزون کبی جامد القوی شفاشندن اولوب حالا قورو اولان نسنه در
بالموقی کبی حراول وثانینك فتحی ایله برمحلده مجتمع اولمش صوا وبرنسنه نك پارچه سی جقاف قورولق
درحامض اکشی دیمکدر دلی برمقدار اصروب جزبی جلا وتقطیع اولان نسنه در وفعلی تلطیف وفتح وتنقیه
مجاری وتبرید وتخفیف وتسکین صفرا وحدت دخی ازاله وتولید ریاح واعضایه ضرردر حلو حرارت لطیفه
سی سبیله لسانی بسط ایدوب لذیذ وشرین اولان نسنه در وفعلی تفتیح وتلیین وجلادر وکثیر الغذا وجمیع
قوتلرك محبوبی ومعطش درحریف لسانه ملاقی اولدقده اجزاسنی بربرندن تفریق ایدوب زیاده
اصریجی نسنه در وفعلی شدت حرارتی سبیله تلطیف وتحلیل وتنقیه وتعفین واجزاق درحاده کسکین
دیمکدرکه اجیلق ایله حرافتدن مرکب درداوی جزءلرینك اثری کبی درحکاك سوملدکده سطح عضودن
برنسنه قوپاریجی شیئی درحلاق شعری ازاله ایدن نسنه در حوك دیره یاقوجه وضع ایلدکلری شیاف
درحب میوه ایچنده اولان وباغلاقی اولیان نسنه لردر اریه وبغدی کبی حمل میوه واکه شبیه نسنه
لردر حلب تخلراو وتخم بکزر ... شبراك سدی وهنوز صاغلغنه چاره سر درحشیش قورومش ویاقو
رمغه بعلتمغی اوتلق در وبعضلر بوزینه یا بالمیوب ساق اوزره دورانك نباتده تخصیص
اتمشلردر حائر اجزاینی خلطی بربیری ایله جمع ایدوب غلیظ ایدیجی نسنه در حمل خار وتوتی
دیدکلری درابواناکا وزرنده اولدیغی کبی حاتم جراحتك اوزرنده دریه بکزر برنسنه بتوریه
جلد طبیعی بتجیه دك جراحتی افاتدن حفظ ایدن نسنه درخفیف لغتده یکنی درا صطلاحده
طبیعا اغرلق اولوب سریع النزول اولان نسنه در خلع کمکك اوجی موضعندن چقمق درخلیع کوشله

درخلع

خلع سرتلان دوحر قرشارغجی درسم ملعوم دن لسانی بومشادوب بسطایدن نسنه درفعلی برطیب
وتلیین وارخادردوا مطلق شول دوادرکه انجق کیفیتی ایله تاثیر ایدوب بدندن جزء اولمیه دوائی
غذائی شول دوادرکه بدندن جزء اولورلکن کیفیت ایله اولان تاثیری کبتی ایله اولان تاثیرینه غالب اولور
دوا سمی شول دوادرکه شدت کیفیتی ایله قتل واهلاك مرتبه سنه بالغ اولور افیون کبی وابق غلظت
ولزوجتی سبیله الدیه پشان دوادراوکسه کبی دهنی جوهر وذاتنده یاغلیلق اولان نسنه در بادم
کبی دلوك ال ایله دیشه سوریلان داودرجر ذاتجسی بوزلمش نسنه درد روزه و د وکیلوب
نور کبی اولدقده عضو اوزرینه اکلان نسنه درولخاصه صورت نوعیه سی ایله تاثیر ایدن نسنه در
کره سلم اولسون کرك دافع السوء زنی دوکمکدر درحو بومشق وکوتملك اولان نسنه در درخص نازك
اولوب تونیلان نسنه درر زین متانت واغرلغی اولان نسنه دردردی الکیموس شول غذادرکه کندو
سندن حاصل اولان دم سائر اخلاط ایله مشوب ومخلوط اولوب خالص وصالح دکلدر جمیع فضله
انساندر نجس معنا سنه درسوب صولی نسنه نك ایچنده متمیز اولوب دیبنده یا دوپسنده یا اوزرنده
کوریلان جزء غلیظ دردبنده اولدرسه طانی دیولوره نف حیواناتك نجسی در رمض کوز قباغی اطرافنده
کربکلرده یا بتمش رطوبت غلیظ در زعوفت اجیلق ایله طوزلق دن مرکب زیاده کریه برطعمدن عبارتدر
زهرجیجکلردر رعب ابجه وخرده نویلدراوزرنده بویله نویلری اولان دوایه مزغت دیرلر سائل شول
نسنه درکه اجزاسی یالمیوب اسفله واطرافه حرکت ایده کرك اجزاسی بربرندن ایرلسون کرك ایرلسون
صو ویاغ کبی ساحل درباکحاری درسم خاصیتی ایله هلاك ومفسد اولان دوادر کیفیتی دخی کرك
اعانت ایلسون سمی هلاك کبی سنون دیشه سوریلان دوادرسحیق زیاده انجه دوکلمش دوا
درسباخ جوزاق موضع درسبط دوزدوغری اولان نسنه درسهك بوزلمش انك وررلکم نك
وایچ کر برسید رسهل یومشق برد وزمینی نوم معنا سندرسعوط انفه ادخال اولنان دوادر منجا قجدر
میوه وبراق ولیف وصمغ وتخم وقابوق وکوك وعصاده وجکردك که طقوز جزء نباتی در بونلرك جمله
سنی مشتمل اولان اغاج شجر کامل دیرلر خرما اغاجی کبی شطب اول وثانینك ضمی ایله قاقون ادبده جوهر
شمشرده رواولك فتحی وثانینك سکونی ایله قاموسده کسمك وبارمق وصولمق دروادویه دن هرنسنه
که بوصفتلر ایله موصوف اوله اکا منظب دیرلرشرفی اولکی ضمی وثانینك فتحی ایله کوشك کنکره لری وبدنلری
درامااودویه ده اطرافنده زوایدی اولان نسنه درمثلا اطراف ستره کبی اولان یپراغه مشرف
دیرلرشته استنشام اولنان یعنی انسانك قوقولادیغی نسنه قلندن کحابه اولنور شترا اول

وثانينك فتحى ايله كوزل التى قباغنى بوتمق در شاخى بوكسك طاغ در شدق اغزك كوشه سى يعنى اوردينو او
لمقدر شدخ اولكى فتحى وثانينك سكونى ايله باشى يارمق وانك يوزنده اولان بياضى جوغالمق در وشدخ
العضل بالوتر اطرنينك بر برندن ايرلمسى در صخره طاشلق اولان محل در صفيق بيلك وقتى در بود صفق
اول وثانينك فتحى ايله بكى قرب ايجنه قوند يغندن بوزيلوب صفوت حاصل ايدن صودر وطرف وكنار
معناسنه دخى كلور بنا تانده بوكلمه ويا صاريلغى وبرطرفه ميلى اولوب دوغرو اوليان در صالح الكيموس
شول غذادر كه كندوسندن حاصل اولان دم صافى وخالص اولوب سائر اخلاط كفايت مقداريندن ز
ياده قريشمش اوليه ضماد قوامى قويو وبوصفاق وصولو اولوب عضو اوزرينه يقلادقلرى باقى در كرك باغلى
وبالموللى ولسون كرك اولمسون طبيخ قينا ديلوب صولى استعمال اولنان نسنه در طلا قوامى دقيق اولوب
عضوه سوريلان نسنه در طيب ثانينك سكونى ايله كوزل رايحه در اولكى فتحى وثانينك كسر وتشديدى ايله يالك
ديمك در طرى تازه در طحن اون اوكتمك در دكرمنه دخى اطلاق اولندیغی لازمدر اسحيله تسحيق قيليدن درطاق ضو(?)
دبلنده دور ميوب اوزرينه جيقان نسنه در عفص فانك كسرى ايله طومرن شول دوادر كه لسانى
بودشدروب سطحنده احداث ايلدوكى خشونت قابضه غالبا اوله اثرى تبريد وتكثيف وتقليب وخشونت
ودر عاصر صقنلدرمسيله داخل عضوده اولان ماده يى اخراج ايدن دوادر عنب اولكى ضمى وثانيسى
سكونى ايله اوزلق در عصيرات انواعندن صقلمش صودر عصاره كوفتده ويا انشده قودمش د
منجمد اولمش عصيردر عنقود صلقم ديمك در جمعى عناقيد كلور عطر كوزل رايحه در غرغره برصولى نسنه
لى اغزده چلقيوب توكرمك در غرض تازه نسنه در غسال بيقامجى ديمك در رطوبت وسيلانى سيل
سطح عضودن فضلاتى ازاله ايدن دوادر اربه صويى كبى غليظ غذاده استعمال اولنور سوء مراد غذ
غذادر كه كندودن حاصل اولان قان غليظ اولوب جوهر اعضايه استحاله سى سهولت ايله اولميه كبى غليظ دخى
غذاده استعمال اولندقده بو معنايه در فتيله ديره مخصوص اولان شاق فرزجه مزجه مخصوص اولان
شاق در فرفير رنك بنفشه معناسنه در فاتر ايلجق ديمكدر فتح اجمق در قابض طعومدن شول دوا
دركه لسانى بوروشدروب سطحنده احداث ايلدوكى خشونت عفصدن ناقص اوله اثرى تبريد وتخفيف
وتقليظ وتقويت اشتهادر اما طمك غيرسنده عضوى صقشدروب موادى حبس ايدن دوا مراد اولنور
قطور قولاغه وسائر اعضا طملديلان دوادر رقاق افراط جلاسندن جلد فاسدى دخى ازاله يه قادر
اولان دوادر قضبان شاخ كه تركيبده دال ديرلر مفردى قضيبه در نبع بغداى قبوغيدر كيلوس معده نك
هضمندن متغير ومختلط اولوب غليظ اربه صوينه مشابه اولان نسنه در كيموس اخلاط اربعه دن عبارتدر

كثير

كثير الغذاء اكثر اجزاسى دمه استحاله ايدن غذادر كمادقردوا صبيجق اولوب عضو اوزرينه وضع اولنان
دوادر كهلك يافى كبى كثيف دواده استعمال اولنور ايسه مراد شول دوادر كه حرارت غريزيه كندو
سنده اثر ايلدكده غايت ايله صغير اجزايه منقسم اولميوب اعماق بدنه سهولت ايله نفوذ ايليه كاسر رياح
حارقى سببيله رياح غليظ نك قوامى ترقيق ايدوب دفع ايدن دوادر سدف تخمى كبى كاوى باقيجى
ديمك در احراق وتحقيق سببيله جلدى كومر كبى ايدوب خلط سائلك مجارينى سد ايدن دوادر زاج
كبى لطوخ طلادن اغلظ وضماددن انجه رك اولوب عضو اوزرينه سوريلان باقى در لصوق ولزاق
ولزوق ولازوق شول دوادر كه عضو اوزرينه يابشدرلر لطيف غذا مراد اولنور ايسه شول غذادر كه
كندوسندن حاصل اولان دقيق اولوب جوهر اعضايه سهولت ايله استحاله ايليه دوا مراد اولنور ايسه
شول دوادر كه حرارت غريزيه كندوسنده اثر ايلدكده غايت ايله صغير اجزايه منقسم اولوب اجزاء
بدنه نفوذى سريع اوله لزج ايكى طرفندن جكلدكده اوزلوب ايريلمان نسنه در بودخى يا با
لفعل در عسل كبى ياخود بالقوه در بودخى يا داخل بدنده فعلا جيغا رلحنه كبى يا خارج بدنده فعله
جيقان كرج كبى لحاء اغاج قبوغى در لخلخه شول نسنه در كه صولى نسنه شيلا ايله بر ظرفه قيوب وجلو
وجلقيوب استشمام ايدرلر لطيف اغاج كوكنده وقالوغنده حاصل اولان صجقلر در لعوق قوامى معجوندن
انجه رك اولوب بلايه بلايه استعمال اولنور بر نوع دوادر لعابى شول دوادر كه صودن اصلادر
اجزاسى صو ايله مخلوط اولدقده لزوجت حاصل اوله لذع شول دوادر كه قوه نفاذه سى ولطافتى
سببيله نفوذ وبربرينه قريب مواضع كثيره ده اتصال عضوى تفريق ايدوب باشقه باشقه اول
تفريقلر حس اولنميه بلكه جملهسى بردن حس اولنه ضماد خردل كبى مالح شول دوادر كه لسانى امر ميوب
نفوذ وجلا وغسلى اوله اعتدال ايله مفتح ومحلل وملطف ومسخن وجالى وغسال در مره كه بجب اللغم
اجى ديكلر شول دوادر كه سطح ظاهر لسانه نفوذ ايدوب بر مقدار خشونت دخى احداث ايليه مسخن
وجالى ومانع تعفن در ملطف شول دوادر كه حرارت معتدله سى ايله ماده يى ترقيق ايليه خاشا كبى
مغلظ ملطفك ضدى بر دوادر محلل شول دوادر كه حرارت مبخره سى ايله ماده سى تفريق ايدوب
ستنك ومجتمع اولديغى موضعدن شيا بعد شى اخراج ايليه جند بيد ستر كبى مجد هر نسنه در كه محلل
ضد اوله بارد وقابض اولان دوايه اختصاصى واردر ديرلر مخشن شول دوادر كه سطح عضو اجزا
سنى يوكسكلك والچقلقده مختلف ايدوب دوزلكى ازاله ايليه يا صقشدرمسى سببيله ويا تفريقى سببيله
خردل كبى مملس شول دوادر كه خشونتى اولان عضوك سطحنه منبسط اولوب خشونتى ازاله

ایده مخشنک ضدی در مفتح شول دوادرکه مجاری ده سده ابداث ایدن ماده یی اخراج ایدوب نفوذ ایده
جك نسنه لرك نفوذینی مستسهل ایلیه کرفس کبی هر نسنه که لطیف اولوب محلل ویا مقطع ویا غسال ویا جالی
ویا ملطف ویا مستفرغ مواد اوله مفتح در مرخی هر نسنه درکه حرارت ورطوبتی سببیله عضوی کوشتك
وقابل تمدد ایلیه کعاب تخمنی یا قثا کبی مصلب هر نسنه درکه مرخی یه ضد اوله منضج قوام خلطی تعدیل ایدوب
دفعه قابل ایدن دوادر یا رقیق اولانی غلیظ ایتمك ایله خشخاش کبی ویا غلیظ اولانی ترقیق ایله جاشا
کبی ویا لزج اولانی تقطیع ایله مقطع شول دودرکه لطافتی سببیله خلط لزج ایله سطح عضوك بیننه
ونفس ماده نك آره لرینه نفوذ واجزا صغاره تقسیم ایدوب دفع ایلیه کرك ماده نك غلظتنی ازاله
اتسون کرك ایتمسون سکنجبین کبی مفشی ویاجی تفریق ایدوب دفعه قابل ایدن دوادر محکات شول
دوادرکه حدت وتسخینی سببیله مسامات اخلاطه لذع وحکاکه جذب ایلیه یا صرغان کبی مفرح شول
دوادرکه شدت حرارتی سببیله اجزاء عضوی تفریق ورطوبت اصلیه سنی افنا ایدوب مادة زدیه جذب
ایلیه بلادر کبی مجر شول دوادرکه حرارتی سببیله قانی ظاهر جلده جذب ایلیه خردل ایله انجیر یا قسی کبی
محرق شول دوادرکه حرارتی سببیله اخلاطك اجزاء لطیفه سنی افنا ایدوب دماد تسنی ابقا ایلیه
فرفیون کبی مفتت شول دوادرکه خلط منجمدك اجزاسنی اوفاقلیه یا عفص صرج کبی معفن شول دوا
درکه رطوبت عضوی افساد ایدوب بدل ما یتحلل اولمغه صلاحیتنی ازاله ایده در زنیخ کبی مقوی شول
دوادرکه مزاج عضوی تعدیل ایدوب العناب فضوله ممانعت ایلیه کل یاغ کبی کاهی بلا تعدیل
مقوی اولور خاصیتی سببیله طین مختوم کبی فرق مادهء دقیق ایدیجی دیمك در ملطفه مرادف در مبهج
هاضمك ضدی در مفرح هر دوادرکه روح حیوانیه و نفسانیه یی مبسط ومزاجنی تعدیل ایدوب حزنی
ازاله ایلیه شراب کبی مشهی شول نسنه درکه طبیعی غذا طلبنه تحریك ایلیه مبهی شول نسنه دودرکه رطوبت
غریبه سی اولوب عروق واعصاب اعضای تناسلده ریاح غلیظ و ماده منی تکوننه باعث
اوله حبوب کبی مدر شول دوادرکه بول وحیض وعرق ولبن کبی ما یثبت اعزبه وفضول سیالیی
ایله مسهل شو دوادرکه فضول اعضایی طریق معاندن اخراج ایلیه معرق شول درکه رطوباتی
دقیق ایدوب مساماتدن اخراج ایلیه ملین منفج یا مزلق اولوب معده وامعاده اولان فضولی
اخراج ایدیجی نسنه در مسکن شول نسنه درکه اخلاط وارواحك افراط حرکتنی دفع ایلیه مطفی شول
نسنه درکه اخلاط حاره نك حدتنی کسر ایلیه مخدر شول دوا درکه روح حساس ومحرکی بر مرتبه تغلیظ
ایدکه بدنك حس وحرکتنه مانع اولور افیون کبی اکثریا مخدرلر یابس اولور مزلق شول دوادرکه

مجانك

مجانك و فضله محبسه نك سطحنی ترطیب وتلیین ایدوب اخراج ایله الوی خیار کبی مجفف شول
دوادرکه رطوباتی افنا ایلیه سندروس کبی مسدد شول دوادرکه کثافت و یبوستی یا لزوجتی مجتبس
اولوب مجاری ده سده احداث ایلیه مغری شول دوادرکه یبوستی ورطوبتی لزجه سی اولمغله مجارینك اغزینه
ملاصق اولوب سیلان موادی حبس ایلیه مغسول کرج کبی معطش طبیعتی ترویج مشتاق ایدن نسنه
دراو ترویج دخی یا صوایله حاصل اولور معده و کبدك صوسزلغندن اولدیغی کبی یا هواء بارد ایله حاصل
اولور قلب وزیده اولدیغی کبی معطس هر دوا درکه قوة نافذه سیله مواد دماغیه یی جانب خشومه
تحریك ودفع ایدوب عطسه احداث ایلیه مصلح اول دوا درکه ماکول ومشروبی اصلاح ایلیه یا ضررینی
اصلاح ایتمك ایله یا فعلنه معاونت ایتمك ایله یا قوتی حفظ ایتمك ایله یا حدتنی کسر ایتمك ایله ویا اعضایه
وصولنه قلاوز اولمق ایلیه موشح للقروح شول دوا درکه قرحه نك رطوبتنی زیاده ایدوب اولمسه
مانع اوله شمع ودهن کبی مولحم شول دوا درکه تحقیقی سببیله جراحتك ایچنده اولان رطوبتنه لزوجت
ویروب یابشغی ایلیك ایله قرحه نك اغزینی بربره کتوره دم اخوین کبی ملحم شو دوادرکه تعدیل مزاج
وتحقیقی سببیله حرارته وارد اولان دمی عقد ایلیوب لحم مستحیل ایلیه بو ایله دوایه منبت اللحم دخی دیرلر
منبج تفله دیدکلری نسنه در فارسیده یمزه ترکیده اکسز ویوان دیرلر مایع انجی نسنه در سائل
کبی مروات کوشه اولان نسنه در مضرق برلکنزه دیکلر معقف اکری اولان نسنه در فارسیده
کیج دیرلر مضغ بر نسنه یی چینمك در مضوغ چینمش نسنه در مسبت اویقو کتوریجی نسنه در منوم
دخی بو معنایه در مسکر مست ایدیجی نسنه در کرك فرح ویرسون کرك ویرمسون مضمضه اغزده
دوالی چلقق در غرغره کبی دوح شول دوا درکه عضوك اوزرینه سوروب اوغلمسوخ دخی بروح
کبی در لکن بونده اغمق شرط دکلدر مبرود یار دمعنا سنه در مدیلمش نسنه در براده دخی برلر
منخول الغشش نسنه در متینی دراجم لی نسنه در معتول حبا الغذا ایله غسل اولنمش نسنه در محرف دانك
ضحی ایله شول نسنه درکه احراق اولنمسی کول اولمق مرتبه سنه بالغ اولمیه ناشف هر نسنه درکه رطوبتی
کندویه جذب ایلیه کرك مسامات کرسون نکر کبی کرك کور غسون کرج کبی تخم ساقی اولمیان ادت در
نبطی لغتنده بر قوماك لغتی مراد اولنور ادویه بلا غرس کندو کندوسنه بتن دوا مراد اولنور تفاح شول دوادرکه
رطوبت غریبه سی حرارت بدنیه دن متحلل اولیوب دیاحه مستحیل اوله کرك معده وامعاده مستحیل
اولسون میوه لر کبی کرك عروق ده مستحیل اولسون لیموب وتحمل کبی قسم ثانی مقوی جماع در منفوخ
بو رنیله اوفردکلری غبار در منقوع ونقیع شول دوادرکه قیناد میوب حمامده صحیق صوده اصلادوب

وسوزوب استعمال اولنمنشاره دردنی وبحق ایله اوفاقلیوب دوکیلان نسنه در نطول هر نسنه
درکه قینادوب صوینی اعضایه اوزرینه دوکرلر یاشو دیدکلری دخی نطول انواعندن در نشوق هر دوا
درکه بورنینه چکرلر وهربك بردرده هن کوشکلاه دردبث صجراتیق دردونی کلکلاه اوجی موضعندن بر
مقدار خروج ایلمکه دیرلر وقود ضم ایله اتشك طوتشمه سرده ها ضم شول دوادرکه حرارت غریزیه نك
غذایی بدندن جزاولمغه صالح اولنور حالته دونور مسنده طبیعته اعانت ایلیه هضم هرنسنه درکه
کوشك اولوب آزه جق صقنغد دمغلد اوفاقلنه صبر وعاریقون کبی هتك برعق وباره لمق دد
تنبیه ثالث ادویه مفرده واغذیه مفرده ومرکبه نلك حروف هجا ترتیبی اوزره ماهیتی وخواصی
وکیفیتی ونفعی ومصلحی وبدلی ومقدار شربتی ویونانی وسریانی وعربی وفارسی وهندی وترکی ولسانلرلی ایله دیه
نك اسملری بیاننده در معلوم اوله که هرنسنه که اخر کسنه لر تجربه ایلمشدر تجربه اولنمشدر لفظی ایله ١١
ذکر اولنور وهرنسنه که مصنف تجربه ایلمشدر مجرب درلفظی ایله تعیین اولنور وهر دواده افعال کلیه
که تفتیح وردع وجذب مثللو اولان افعالدن عبارتدر مقدم ذکر اولنور تا که دوانك منافعی ذکر اولنان
مرضلره منحصر ظن اولنمیوب دخی نیجه مرضلرده استعمالی ممکن اوله مثلا مفتح اولان دوا بر مانع
اولدیغی صورتده یا بر دواء اخر اضافه ایلمك ایله محتاج اولان مرضلرده استعمال اولنیوب نیجه تجربه
لر حصل اوله ومیوه وکوده وصمغ ودهن ویبراق وبونلر مثللو اولان اخواضی مادامکه منفرد ذکر اولنمق
قابل اولیه تفریق اولنمیوب اصل دوا فلمی بابنده ذکر اولنمق التزام اولنمشدر وسایر کتبده بر دوانك
فعلنی بیان ایدر ایکن اقارشدروب مثلا کوکنی بر مقدار بیان ایلدکدن صکره هنوز تمام استدن
یبراغنی بیانه شروع ایدوب اول دخی تمام اولمزدن مقدم بینه کوکنی بیان ایلدکلری کبی بز کتابمزده
قارشدورمیوب مادامکه مثلا یبراغنك فعلنی تمام بیان ایتمدکجه جزء اخرك بیاننه شروع ایلمدك
وسمومدن برینه علاج اولان دوا اول سمه مخصوص اولمیوب نیجه سنه دخی علاج اولمغله اختصار
ایچون سمومدن هربرینك علاجی ماهیتی ذکر اولنان سنده بیان اولنیوب سمومه مخصوص
اولان تنبیه رابعده ذکر اولنسه کرکدر وکتابلردن منفهم اولورکه ادویه مفرده بیاننده ابتدا
کتاب تالیف ایدن بعضیلر عندنده حضرت لقماندن عبارت اولان ذیسقوریدوس یونانی ایدی
کتاب مذکور المقالات الست فی الحشایش نامیله مسمی در وایکنجی فولس درکه کوزه متعلق اولان
دوالری جمع ایلمشدر واوچنجی لندروماخس اصغردرکه تریاق کبیرك اجزالرینی تجربه ایلمشدر ودردنجی
راس البغل نامیله ملقب اولان جالینوسدرکه ادویه مفرده نك منافعنی بیان ایدوب بدل ومصلح

وسایر

سایر احوالنه متعرض اولمامشدر ولسان یونانیدن سریانی یه ابتدا ملت نصارادن دیدودوس
بابلی نقل ایدوب ترجمه سنده برنسنه زیاده ایتمامشدر صکره اسحق بن حنین یونانی وسریانیدن
عربی یه نقل ایدوب نیجه فایده لر دخی ضم ایلمشدر تالیف مذکور منقولات اسحق دیمکله معروفدر و
حنین بن اسحق دخی غذالری ادویه دن تفریق ایلدی صکره بخاشوع بو بابده کتب کثیره تالیف ایلدیلر وا
هل اسلامدن ادویه مفرده بیاننده اول کتاب تالیف ایدن محمد بن زکریادرکه کتاب کامل
الادویه وکتاب غناءی تحریر ایلمشدر صکره شیخ رئیس وابن اشعث وابوحنیفه دینوری وتقویم ومنهاج
صاحبی یحیی بن جزله وجرجیس ابن یوحنا وصانع وامین الدوله وابن تلمیذ که مؤلف مغنی در وابن بیطار
وجامع بغدادی ایله مشهور اولان کتاب مالایسع مؤلفی در بعده شیخ داود مصری تذکره تالیف ایلدی و
اختیارات بدیعی صاحبی دخی بعضیلرینی لسان فارسی یه نقل ایلدی بعده قانون شارحی حکیم علی
گیلانی ادویه مفرده یی تفصیل ایلدی اما تحقیق ایلدی وتا بو زمانه دك بیك سکسان سنه سی
در لسان فارسیله ادویه مفرده بیان ایدر دبو کتاب مبسوط کورلمدی حرف الالف مع الالف
اطریلال لغت بربری در عربیده رجل الطیر دیرلر قوش ایاغنه بکزه دکی ایچون بو اسم ایله تسمیه اولنمشدر
قوزغون ایاغی وهلال اوتی وکسر قاف ایله قلو دخی دیرلر استعمال اولنان تخمنی درکه زیاده خرده
وکوکلکه مایل وقرامنق واوزنجه وغا بنده اجی وحریفی در بواوت دوزاق اوتنه مشابه وچیچکی
بیاض وبیراقلری پراکنده وساقی مربع در اخر بهارده بتر واول تخم که یشل وقرامنق ورازیانه
مشابه اوله دوقوزدن برقسم در تخم حلالرن دخی دیرلر درجه ثالثه ده حار ویابس در ریاحی تحلیل
ایدر تنفس الاتلرینه ویرد فضلاتی ادرار ایدر رسده لری آجر ومثانه وبوکرکلری تنقیه ایدر شیشه
ایله یا قوت عسل ایله ایچسه لر طاشلری پاره لر عسل ایله بر درهمی ریحلی وابلاوس دیدکلری
قولنج شدیدی دفع ایدر مجرب اولنمشدر ضماد اولنسه قروحی تخفیف ایدر وجلدده اولان اثرلری
ازاله ایدر دوکوب بورنینه اوفرسه لر ویاخود ایچسه لر رحمده اولان جنینی دوشور درحار اولان
جگره مضر ومصلحی سکنجبین در وبوکرکه دخی مضر ومصلحی کثیره در مرضی اوزرینه طلا اولنمق ده
بدلی کندوسه ده مقدار شربتی بر درهمدن اوچ درهمه دکدر عسل یا شراب ایله استعمال اولنور
برص مرضنه مبتلا اولان کمسه لر یا ذکر اولنان بو تخمك بر درهم برد نك عاقرقرحا تربدوز
بنجیل قارشدروب مسهلات ایله تنقیه بدن ایلدکدن صکره تناول ایدوب وشمسك
قارشوسنده اوتوروب برص اولان موضعلری افتابه کشف ایده لر وصوا لعیوب بعد دلرکه هان

اول کون نهایتی اوجنجی کونه دک برص اولان موضعلر قباروب صاری صولر دفع ایلدکدن صکره بالکلیه
مندفع اولور مجرب در و یالکز دادن عسل ایله هر کون اوچر درهم یاخود مرکب سابقدن اول بش کونه دک
استعمال اولنسه بالکلیه برص مندفع اولهجغنده شبهه یوقدر دیمشلردر آکسن لغت یونانیده مبرئ
الکلب دیکدر قودوز کلبک زهرینی دفع ایلدوکی ایچون بویله تسمیه ایلمشلر بو نباتک دازیانه ساقنه
مشابه بر ذراع مقداری ساقی اولوب یپراغی قراسیون یپراغنه لکن خشونتی و دکیلری اندن ازید
ولونی حمرت ایله سواد بیننده در و تخمی عریضجه و سیاه هلفه مائل یشل و ایکی قات غلاف ایچنده اولور
ترمس اصغر در و طعمنده نخوه هندی کبی حدت و حرارت اولوب یپراقلرینک دیبنده سیاه
هلفه مائل قرمزی چیچکلری وار در و درجه ثالثده اولنده حار و درجه اولی اخرنده یابس و محللی
و جالی و مقطع و هاضم و فضلات منزوه معده و کلی و مفاصلدن بلغم و ریاحی مزیل و اعتدال ایله
مجفف در و بو دوانی طبخ ایدوب ایچسه لر جمود و برودتدن مفرطه یه مفید در و کوب بورنه چکسه
لر زکام و ضیق نفس و قضبه یه ده مجتمع اولان بلغمه نافع در و قودوز کلب اصرمش کمسه نک طعام
لرنده بو دوانک تخمی بادزهر مثابه سنده در تحقیق ایدوب عسل ایله صاری صولری ترشیح ایدن
بثوره و جلده اولان لکه لره ضماد اتسه لر مفید اولور مقدار شربتی ایکی درهمدک در حار اولان
جکره مضر و مصلحی کثیرا و بدلی نصفی مقداری وقنه تخمی در یاخود ایکی وزنی قدر تخوه در جالینوس
بو دوا اوساط صیفده قورودیلوب و سحق اولنوب حفظ اولنسه و اتوز اوچ مثقال مائی عسل ایله
قارشدروب برنجه دفعه ترکیبنده برکون کچمش اول قودوز کلب اصرمش کمسه یه ایچرسه لر غایتده
مفید اولور دیمشدر و کوکندن ایکی درهمی تازه صو ایله ایچلورسه مادامکه صودن خوف ایلیه قودوز
کلبک زهرینی بدندن دفع ایلر و بو نباتک جمیع اجزاسی ایله برقوری بزه یغلیوب موا شیلنک اکثر
اولدن عضوی اوزرینه نعلسه لر وجعی دفع ایدر دیمشلر و داود انطاکی بو خاصه یی و جمیع راسی
انسانه تخصیص اتمشدر و بر خانه نک قپوسنه تعلیق اولنسه اول خانه سکانینک صحتنی حفظ
ایدر دیمشلر جامع الادویه مؤلفی محمد بن ذکریا ده بو نبات شامده چوقدر حتی شیشه الباخات
دیرلر بسی جماعه غایتده قوت ویردوبیله طاشق بر مرتبده تعشق زنانی موجب اولورکه اصلا مخالفت
ایتمزلر دیو نقل ایدر آغبس حنین ابن اسحق الف مع الراده ذکر ایلدی بو نبات ابنزیاد بس افاجنک
کوننیک قبوغی در درجه اولیده حار و درجه ثانیه ده یابس در و بر مقدار برودتی و قبضی
اولوب تعفن اخلاطی مانع در و مطبوخی بارد اولان جکره کوت ویرد و مفتح در و قوه دادعی

دخی وار در بو نباتک جرمی جکرده اولان وجعلره اکرچه یوغیسه شراب ایله اکر وار ایسه ماء بارد ایله
غایتده نافع در شراب و سرکه ایله طبخ اولنیوب شراب اولنسه بنه بو فایده حاصل در و مطبوخی قیون
مثللونک جکرنده اولان قوردی دفع ایلدوکی مجربدر احتقان اولنسه امعاده اولان قرحه و جراحتی ازاله
ایدر مضمضه اولنسه اغزده اولان اولنلر یاره لری و دیش اغریسینی دفع ایدوب اتلرینه قوت ویرد
کوزه چکسه لر باصره یه قوت ویرر و جمیع افعالده مامیران کبی در و کلاب ایچنده اصلادوب کوزه
دامله ایلرکوزلک صحتنی حفظ و رطوبتی ازاله ایدوب اسکی کوز اغریسینک بقاباسینی دفع ایلکده
غایتده مفید در و منعقد اولمش عصاره سنک فعلی جولانه مشابه در و بر مقدار شربتی جرمندن ایکی
مثقالدر و مطبوخندن اوتوز درهمدک جایز در و سعالی اولان کمسه یه مضر و مصلحی عسل در آجلس
لغت بربری در لرانج درکه بلاد مغربده چوق اولور طول قات مقداری و اندن ازید در یپراغی
مرسین یپراغنه مشابه و بوم شقدر و عمری سرو جنی قدر دیشل در کمال بولدقده سیاه و بوم شق اولور اغاجی
غایتده پک و داخلی قرمزی یه مائل بیاض ایله صاری بیننده در و مستعمل اولان قبوغی در حرارت قلیل
ایله برودت کثیره و قبض شدیده مرکب القوی در صوده اصلادوب رنکی صوبه چقدقده استعمال او
لنمسی صفرت و خسادی و استسقایی ازاله ایلدوکی تجربه اولنمشدر لحم ایله طبخ ایدوب لحمنی و صوینی
تناول اتسه لر ینه بو فایده حاصل اولور و جرمی و مطبوخی جکره و طحاله قوت ویرر و سزلرینی اجر
و جرمنک مقدار شربتی ایکی درهمدر آبادر عربیده بانخس قورشونه دیرلر کیفیت اخراقی دستورانده
ذکر اولنور درجه ثانیده بارد و یابس در صو ایله غسل اتسه لر چشم و خصیه و اعضا بلده قرحه لرینه
باسوره و اسکی یاره لره و دم و رطوبات سیلاننه و کحل باغی ایله قروح متعدده و سرکه ایله شیلغره
و استسقایه نافع و بدل سلوکن و داخلا استعمالی قاتل در آترودن یونانیده سماقک اسمی در آکولن
یونانیده نشاسته نک اسمی در آغیس طاهر دیکدر یونانیده بنجکشتک اسمی درکه ترکیده بش بر
مق و ایت اغاجی دیرلر آنس یونانیده اسم اینسون در آدن یونانیده اسم لوف الکبیر درکه لوف الحیه و ترکیده
یلان بصدیغی دیرلر ادن ضادن یونانیده اسم لوف الصغیر در اغیس یونانیده اسم دوس درکه ترکیده
جو در دیرلر آنوبیس یونانیده اسم اشخاس در آنی یونانیده اسم نخوه در آنبوس آبانس یونانیدن
معرب دعناب اغاجنه مشابه بر اغاجدر ثمری اوزمه شبیه و صاری و حلاوتلی و یپراغی
صنوبر یپراغنه شبیه و عرضی اندن اکثر در و صیف و شتاده دوکلمز و تخمی حنا تخمنه مشابه در

وهندی اولان نوعنده بیاض جزئیوار در وحبشی اولان نوعی سیاه وقوی در وزاولوب معتبر در
درجهٔ ثالثهٔ اولنده حار و درجهٔ ثانیه آخرنده یابس وملطف وبولی مدر وطاشلری مفتت وریاحی
ونفخ معده یی محلل وسدهٔ طحال مفتح در صوایله حك ایدوب یاخود انجه دوکوب کوزه جکسه
لرکوزده اولان انجه بیاضی وقرحه وبثوری وکوز باشرمسنی وزا بدقل تمکی وجرب وحکه وقوری
کوززاغرسیی دفع ایدر وصحت جنبی حفظ ایدوب کریکلری بتردر ودیلکینی تازه تا ده لرك
قابینی حفظ ایدر ودیلیوب اعراف وغسل اتسه لرزیاده لطیف وافعال مذکوره ده
اسرع اولور وسحق ایدوب باشراب ایله طبخ ایدوب صرجه یه ضماد اتسه لر تحلیل ایدر وجریان
ایدن دمی بالخاصه اطفا ایدر دیرلر وقروح جنبغه یی ولحم زائدی ازاله وبدنده اولان صولی
قسادجقلری منعی ویمو دطرالی ایله اتنغی یا نفخه نفعی مجرب در ومقدار شربتی اوج درهمدك
معده یه مضر ومصلحی عسل وبدلی اغاجی در آزاد دار و فارسیده سلق جبلی یه دیرلر
الجو بو بجار فارسیده اسم اجاضی در بجار العرج فارسیده اسم اورك در اتوجله فاردر موميا در
محمد بن ذکریا برغیر دوایه اطلاق ایدر ابحشو آتش بجکان فارسیده اسم جندبیدستر در آهن دمی
در بجاده اهن ربا مغناطیس در اهن آرد سیده سحید در که ترکیده بیاض اون در لر ادهمیرس دار
خشکاد در که ترکیده کبکلی اون دیرلر آرد جو بریان کرده سویق الشعیر در آرد کنار سویق النبق در
آکوی سعید لسناهلوج در الو بالو قره اصیا در که ترکید کبراس دیرلر آهو غزال در املج ابلج در
ادجر آربه اونی در آب بنگر عسل القصب در آب باران یغمور صویی در آب جکیده اولوره دکنی
ماء القطل در برد ق مثللولردن ترشح ایدن صودر آب جوجو نشا ایده ای صویی در آب جرا
فنزده کشك الشعیر در آب بیز ماء الجبنی در که سوزمه و بیز صولی دیرلر آب آهن تافنه ماء الحدید
در که ترکیده چلك صولی دیرلی آب ماهی تمکسود ماء السنود دن آب درخت کافور کافور صولی
در آب کامه مری در اهلا نوده در ابن ایوددا افتاب پرست حربا در که ترکیده کونشنه طابوجی کلر دیرلر
ابك بامو حنده ایله اهل کیمیا اطلاحنده زیبق در انك نون ایله رصاص اشو در که ترکیده قورشون دیرلر
اتش باوالد اغذیهٔ مذکوره دن در ذکر اولنور اتش ماتیم اولان مطبوخك اسمی در بعضیسی جزوزاتده
وبعضیسی مواضع اخرده ذکر اولنور ابته جینی باقردن وکشدن وبرنجوش دوزیلان آیینه
ابلوج قند مکرر در اذریون کل اشتادن آبق ا دباب اکسیر اصطلاحنده زیبق در ابهل در

ابهل درابرس دخی دیرلر انا المثلث سنبل هندی در اهوری لسان هندیده خردل دیمکدر اك
لسان هندیده اتش دیمك در آم لسان هندیده اسم سویق در آرددوج ترکیده ابهل اغاجنه
دیرلر اغو ترکیده اسم دفلی در اغ ترکیده اسم لبلاب در اغاج دلن ترکیده اسم سودا نبات در ابقر کهرجلی در
فارسیده شوره دیرلر بخاردن چوداف پرلراوزرنده مجتمع اولور نسنه در که دوشروب اتش ایله تصفیه دن
صکره طوزه مشابه برنسنه اولور درجهٔ ثالثه آخرنده حار ویابس در سدهٔ لری مفتح وبلغمی واوساخ
بدنی منقی ومسهل در حدتی نهایتده وفعالی بوره وطوزدن اقوی در طحال علتلرینه وبراغیسنه نافع
ومری وکلی یه مضر ومصلحی کثیرا وعسل ومقدار شربتی نصف درهمدك وبدلی ملح اندرانی در وربع
درهمی ایکی درهم شکر ایله هیچ بردوایله مندفع اولمیان احتباس بولده مجرب در وخواصندندر دوکی
توتیادن مصنوع ظرفك ایجنه صوقویوب شوره ایله عروج صونك ایجنده اول ظرفی تحریك ایلسه لر
ظرفك ایجنده اولان صولی تبرید ایلر والان معروف اولانی باروده جزء اعظمی در ابل هندیده
تاقله صغیره نك اسمی در ابرنفا رسیده سونکرك اسمی در آبوخنا فارسیده هوجوبه دیرلر برقنج
قسم در اولکی قسمك یپراغی مارول یپراغنه مشابه لکن اندن اینجه رك وخشونتلی وسیاه وبرنبه
ملاصق در وساقی توپلی وجیجکی قرمزی ودانه لری سیاه وکوکی برمق مقداری ونهایتده قرمزی
اولوب قوتی درت سنه یه دك باقی در ودرجهٔ ثانیه اولنده حار ویابس واخلاط مراریه ولحم
یی محلل واسهال قابض وحیضی مدر ومعده یی دابغ ومجفف در ومطبوخی طحالی وجکر وکلی
علتلرینه ونقرس وحصاة وصاریلق واسکی سحجلره وطلا اولنمسی بهق وجراحات واتش یانغنه
نافع وختازیری محلل وادیه اونی ایله بادسرخ دیدکلری حمره یه نافع وموذ ث صوداغ ومصلحی
بنفشه وقبق باغلری ومقدار شربتی ایکی درهم در وکوکی یاغ ایله قینادوب قرحه طی دوزسه لر
اتش یانغنه نافع در وبویاغ یاخود بال صولی ایله کوکی قرنچه ایلسه لر رحمدن جنینی اخراج ایدر
وجمیع افعالده کوکی سایر اجزاسندن اقوی در وایکی قسمك یپراغی اکبر وخشونتی ازید وساقی
طویل وخشونتلی وشعبه وشاخلری کثیر وجیجکنك رنکی بنفشه یه مائل وخرده در بو قسمك قبضی قسم
اولدن ازید وطبعی زیاده حابس وضمادی حمره دیدکلری سیتیغی وددری منع ایلمکده قسم اوله غا
لب در واوجنجی قسمك یپراغی اولکلدن اصغر وخشونتی اقل ودالری خرده وجیجکی بنفشه یه مائل
وکوکی اطول اولوب حمره تی وحدت طبعی جله سنه غالب در شراب ایله کوکندن ایکی مثقالی تکرار ایلان
صوقمش کسه یه جمیع دوادن انفع در وتعلیق اولنمسی حشرات ارضك ضررینی منع ایدر دیدیجی

قسم قسم ثالثه بشبيه وجيجكى اندن خرده وغايتده قرمزى دردر درجه ثالثه اخرنده حار ويابس وبرچيق
منقالى مثلى قدر دوفا وقدماغا ايله معاده ملولان جب القرعى وسائر صوغلجانلرى دفع ايلمكده غايتده مفيد
دردر جبه ونقرس وقتى شيشلره كيجنك ياخيرمرك ايج ياغى ايله ضماد اولنمسى واغزى اولان قرحه يه عسل
ايله عصاره سى رحمده اولان ورم صلب واجتاس وامزابيني ايجون فرزجه سى ومطبوخنده جلوس وتنقيه
دماغ وطبقان عنده اولان اثار وغلظتى دفع ايجون استنشاق نافع دروسركه ايله غرغره وضماد الطحال
مفيد دردرغول باغ كه ايجنده بودوا تبشاسغى اوله وجع اذن وثقل سامعه ايجون انفع ادويه دردر جبهده اولان
بياضى جالى وبثاشرنى محلل دروجميع افعاله جيجكى بيراغندن اقوى دروكوكندن ياجيجكلندن يا تخمندن
برمنقالى شرب اولنسه حيض حيضى ادرار ورحمده اولان جنينى حيا وميتا اخراج ايدر ابريسم اول
وثالثك كسرى وسينى مهمانك فتحى ايله ابريشم دروبرلركه طبده مراد اولان قوزالنى دركه ايجنده اولان
بوجك جقامغى اوله زيرا الوب جقمش اولورسه قن ديرلر صوده طبخ اولنوب ابلك جكلمش اولورسه
ابريشم خام ضمدن دكلدر بلكه حرير ديدكلرى بودن عبادتدر درجه اولى ده حار ويابس ومنقطع وتاشف
وقلب وروح طبيعى وباهى غايتده مقوى وبدنى مسمن دروخفقان وضعف معده ودربونه نافع ومطبوخنه
شكر اضافه اتسه لرسده لرى مفتح ورنك رخسارى مصلح اولور يا غشى ضعيف در لكن جشمده وقوحه
ودمعه وسلاق وجوبنه انفع درولبس حرير تولد قملى منيع ايلدوكى مجرب دروبا غشى بوكركه مضر ومصلحى
اسارون ومقدار شربتى بردرهمدر وبدلى يا غشى وعسل اولنمش انجوددر واستعمالنك طريق اعلاسى
مقراض ايله زياده جزده دوغرا بوب جواهر بايسائر ادويه ايله سحق قيده سحق ايلمك در ابهل اولك فتحى
وثانيك سكونى وثالثك ضمى ايله دراول وثالثك كسرلرى ايله دخى كلمشدر سروجبلى دن برقسم دروماده
بنقشه شبيه يمشى وتركيده اوج تخى ديرلر تازه سى قرمزى واولمشى سياه وبرمقدار حلاوتلى وقابض وحدتلى
تلخ وعطرتلى دروسرجبلى نك قسم اشهرى اولان عرعر عيشقدر اريجه دروبيراغى ايلغدن اغاجى بيراغنه شبيه
درودرجه ثالثه ده حار ويابس وغايتده لطيف ومجفف وقابض ولذاع ومحلل وحيضى مدر ورحمده
اولان جنينى سقط وعفونت خبثه مزجنبى مزيل دردر وسحق ايدوب عسل ايله معجون اتسه لر ربو
وباسوره ومطبوخى استسقايه نافع دروجكردكى اخراج اولنمشدن اون درهمنى اوزرنيه اوزنده جك
قدر تازه سحق بقر ايله ياغى جذب ايدنجه خفيف اتشى اوزرنده ترك ايلدكدن صكره ازوب واوت
درهم بيز شكرى ايله مزج ايدوب هرصباح ايكى درهمنى سحق صو ايله بارد المزاج اولان كمسنه يجيسه
اسافل بدنده اولان اوجاعه وباسوره وريح باسوره وامعاده اولان صوغلجانلرى افنا ايتمكده غايتده

مفيد اولور

اولور وعسل ايله مزج ايدوب هركيجه بردرهمدن اوج درهمه دكين هلاومت اتسه لر منقطع اولمش حيضى ادرار ايدر
ودبوره باسوره مجرب اولنمشدر وزيتون ياغى ايجنده باغ سياه اولنجه قينادوب قولاغه داملتسه لر اسكى
ويكى صاغرلغى ازاله ايلدوكى مجرب دروبيراغنى ياكندوسنى ضماد اتسه لر فضول بدندن جلدده حاصل
اولان سياهلغى دا وساغلى وافارى وقرحه اولكدكدن صكره باقى قلان حمرهتى فروج ساعيه واكله وغملى
واقع درد داء الثعلب سركه ايله طلا اولنمسى مجرب دروجود اعضايه اخيرا ايله ودبشلرد بنده اولان جراحة
وتعفنه واكله يه عسل ايله وبوره براوقيه سنى نصف اوقيه سمن تازه بقر ومجموعى قدر عسل ايله لعوق دوذوب
برهفته مداومت اولنمسى مجربا اولنمشدر وجكره مضر ومصلحى خولجان ومعده يه مضر ومصلحى جاما وعسل
دربدلى جودسرو وسليخه نك هر برندن دوايى مغز بوراه مثلى قدر دروللطيفه بدلى وزنى قدردار
جينى دروبمقدار شربتى اوج درهم دارددر ابوقانس يونانيده غاسول دومناه اسمى درابوقادوس
واوقادس دخى ديرلر تركيده جوغان ديرلر شام ومصر وانطاكيه شهرلرنده جوق اولور اغج ايله اوتلق
بينده برنباتدر بيراغى زيتون بيراغندن انجه دك دروبيراقلرى ارا سنده بياض ديكنلرى اولور وجيجكى
بياض وليلاب جيجكنه شبيه دراللرى براكنده وكوكى قوى ورطوبت ايله دولو واكثر اولور مدا واتنده مستعمل
اولان كوكى وعصاره سى ورطوبتى دروبورطوبتى كاهيجه منفذ دوكاهيجه كرسنه اوقى ايله مزوجا قورودوب
حفظ ايدرلر وبيراغنى ودالنى وجيجكنى ازوب ال بيقادقلرى ايجون بودوايه غاسول تسميه ايلمشلردر ولداود
بصير بودوايى اشنان ظن ايدوب مالايسع صاحبك كلامنى غلط حمل ايلدى لكن ظاهر بودركه غاسول
دوعى اشنانك غيرى دره زيرا اشنانك بيراغى عطرتلى اولمزوغاسول فارسيه سميله مسمى دروانكز صفاتده
بربرنيه مشابه دكلدر درجه ثالثه اولنده حار ويابس ومقطع وملطف وجالى ومفتح دروورطوبت خالصه
دن اوج قيراطن ياكرسنه اونى دايله مزوجا تجفيف اولنان رطوبتدن اون قيراطى ماء عسل ايله غرغره
اتسه لر مرار وبلغمى وصارى صولى اسهال ايدوب حارندن اولان استسقايى دفع ايلدوكى تجربه
اولنمشدر وكولندن اوج قيراط ياعصاره سندن برمنقال استعمال اتسه لر نيه بوعملى اشلروا حشابه
مضر ومصلحى عسل دروبودوا اسهالده افراط ايليسه ماوذشربا وجلوسا قطع ايدر ابرقيطس
ابوفانسه شبيه لكن ساقسز وشكوفه سز بربوزنيه دوشز وكوكى اندن اغلظ بربناتدر
درجه ثالثه ده حار ويابس وضيق وصرع ووجع اعصاب واستسقايه نافع ومعده يه مضر ومصلحى
عسل ومقدار شربتى برمنقال دكرد ابيل كوكى شلغم مشابه وخوش طعم وبيراغى يونجه يه شبيه ودا
لترى كثير وتخمى هاوج تخمنه شبيه دريا كنارنده حاصل اولور بربناتدر ابركاكعاب اورد ومجلد وآغى
دران شاالله تعالى عنكبوتده ذكر اولنذقده بيان اولنور ابرون يونانيده دائم الحيوة مونا كنه

دره عربیده حی العالم و فارسیده همیشه بهار و ترکیده قباقوده و غی دیرلر و یاجبن انواعندن و همیشه تازه و ایکی
نوعدر کبیری اکثریا داغلرده اولور ساقی بر ذراع مقداری و زیاده و یاشی بر مق غلظنده اولوب الدابجه و
رطوبتی و لسانه مشابه انجه و رطوبتلو یپراغی و صوت ایله بیاض بیننده چیچکی واردر بستانیسی چیلی سندن
اولیدر صغیری طاشلو یرلرده و دیوارلرده و کوکلی هوا صعوده اولور خورده و رطوبتلی یپراقلری ایله
علو اصل واحددن نابت حزمه دالری و بر قرش قدری واردر چیچکی صفیر و حمره یه مایل صاری و تخمی ایه
کوبجی تخمنه شبیه و اصفهان باغلرنده و سائر بلادده کثیردر درجه ثانیه اخرنده بارد اولیدره یابس و قابض
و رادع و جکر و مرارده تک سده لرینی مفتح و صفرا بی مسهل و معده و امعاده اولان صفلجانلری قاتل و قانک
حده تنی مسکن و سیلانینی مانع و معده یه مازوئی مقوید ر صوبندن براوقیه سی شراب ایله سحج امعاء و کهاله
نافعدر بر اونی ایله ضمادی قوح خبیثه و عتیقه و وجع مفاصل حاره یه وانتفی یا نفینه و عغل و نقرس
و جشتمل اورام حاره سمنم مجربدر عصاره سنک نطولی بو دیدکلری اور و مجلی اصر دیغنه و کلپانغی
ایله صداعه و اکتحال رمده و وزجسی رمدن رطوبات سیلاننه مفیددر عصاره سی باد سرخ دیدکلری
درمه اوزری جزبلوب خروج ایدن دم ایله ممزوجا طلا اولنمق مجربدر و جنا ایله حکه یه کزلک مجربدر ورق
یا سنک سحوقی اسهال مزمنی دفع ایلدوکی تجربه اولنمشدر یپراغنک قرزجسی سیلان رحم و یپراغی یا
عصاره سی ایله طبخ اولنمش زیتون یاغی تقطیر حار اولان وجع اذنه غایتده نافعدر و بعضیلر طعام منزدد
دیرلر مصلحی کل ارمنی مقدار شربتی عصارده اوج بچق مثقالدن یدی مثقاله دکدر یپراغندن بش مثقاله
دکدر بدلی ماروار در دیسقوریدوس دن قبله قوددغنک بر نوعی دخی واردر کپی قدی و یرکی سمراوتره
شبیه و توکلی و توزلی اولور غایت حار و جلدی مقرح و اسکی ایچ باغی ایله ضمادی خنازیری محللدر دیو
منقولدر ابزال ساقی نازک و قرلیجی و اوجونده شکوفه محلنده بربرینه ترتمش یپراقلری و بهار
ده بلاد بارده ده و کوکلی و نمناک یرلرده و بر مدت صوایرکیلوب بعده غایتده اولمش اولان هوا
صعوده بتر بر نبات در بغداد و موصلده بو نباتلرنی ایله یرلر بر مقدار آجیلغی و حدتی واردر صودتده
قوتش قونفزه دیدکلری نباته شبیه در درجه ثانیه ده حار و انتها کتوریجی و کج هضم اولیجی و عصاره سی
اورام رحمه و رخوه و مرکبه یه نافعدر طوزلی صوده اصلادیلوب اجیلغی زائل اولدقده غدا
بیده محرک باه اولور تقلیتی رفع ایچون مصلحی نعناع وجودکه اوتی و سرکه ذکر اولیادر ابلست
لغت سوریه ده کوشت بالنکه ترکیده غلج قاونی اتی دیدکلری اولور اترجه ذکر اولنور ابن عرس بری و بحری
بر حیواندر فارسیده راس و موش خرما ترکیده کلینجک درلر فاره یه شبیه و اذن اکبر و ایاقلری
اطول و قویرغی قلنج و بر مثی در مصرده حانه لرده مالوفدر انثه عرسه دیرلر کذلک ابن استا

بنول حانه

استانبول حانه لرنده دخی مالوفدر درجه ثالثه ده حار و یابس لحمی ریاح غلیظه یی محلل و جکری و جماعی مقوی
و بارد المزاج اولوب مستسقی اولان کمسنه یه موافق و جمیع سموم بادزهریدر شیر و غنی ایله یا خام زیتون
یاغی ایله دودرق اوتی اولی و صوایله پشیرسه لر یا خورده مینی صوبوب جوفنده اولان فضلاتی اخراج
ایلدکدنصکره طوزلایوب کولکه ده قورودسلر شراب ایله ایکی مثقالی طغشیقون دیدکلری نباتک و حشرات
اوضک زهرلری ایله یا خود طوز بدلی کشنیز دولوب قورودسه لر صرعه و حشرات اصرد و غنه انفع علاجدر
جملا اخراسی ایله بو ظرفده احراق اولنوب رمادی سرکه ایله نقرسیه طلا اولنسه غایت نافعدر صرع ایچون دماغی
ایکی مثقالی ماء عسل ایله شرب و خنازیره و صرع ایچون دمنی طلا و بول و مفاصل اغریلری و بدندن دیرنی
و زهری جذب ایدوب ایچون اتنی ضمادنا فعدر محرور المزاج مضردر مصلحی سرکه و مارول و اکیفی ناردر احشاسه
مضردر مصلحی شیر و غن و زیتون ایله معا بشرمکدر حتی ایکی بو حیوانک طوبوغی اخراج اولنوب نسوانک
اوزرینه تعلیق اولنسه حبلی منع ایدر درلر زهرلی طعام مشاهده ایلسه در توبوب و توکلری ابریوب
دکندکی اولور اباویز طعامی ایچون ادخال اولنان نسنه در اثل لسان هندیده ترنجشکدر ابرک
لسان هندیده طلق درکه ترکیده اوبرت بولیدر ابزار مؤلف تذکره لغت شامیده سورنجان اولدیغنی
ابوقرون شاه بلوطدر ترکیده کستانه دیرلر ابن اوی کلب بریدر فارسیده شغال دیرلر ابو مزون
رومیده اسم نفزدر ابزاز القطه لغت مصریده ایرون صغیر درکه کوجک قبله قورد غیدر ابو جهاد
کبریتدر ابو الارواح زیبقدر اسم کماجی ترکیده اسم جبنازی در ابلیوا عربیده اسم ابرونددر ابریز راء
مهمله مکسوره و زاء معجمه ایله ذهب خالص در ابربوت یونانیده اسم اشنه درکه ترکیده بوسون
دیرلر ابلبثوت یونانیده رانج درلر ابارون یونانیده وجدر ابکون نشاسته در اب سنبل
الطیبدر ابو قلمون حجر الشبقدر ابکبز طین مصریدر ابرق شخینی مجربیدر ابو عاده صقوردرکه
ترکیده طغانی دیرلر ابریمون رومیده ابرسادرکه ترکیده بنفشه کوکی درلر ابریقیا رومیده اسم
اسعاناخدر ابو علس رومیده کل خیریدر ابونی رومیده اسم لوفا الصغیر ابو طاحون یونانیده
اسم قفر الیهوددر ابرنج برنج کابلیدر ابراهیمیه اطعمه انواعندن برآشدرکه قودف صوتی و شکر
و عود و بعض ادویه حاره و بادام و کلاب ایله دوزرلر مفرح و جکر و قلبی مقویدر اترنج فارسیده
بالنک و ترنج ترکیده اغاج قاونی درلر قشری درجه ثانیه ده حار و یابس جکردکی ثالثه اولنده
حار و ثانیه ده یابس یپراغی و چیچکی درجه ثانیه اخرنده حار و مجفف و محلل دردرکشتی قلبی
مقوی و درجه ثانیه اخرنده بارد و یابس و قابض و فتح صفراوی یه مسکن و مره صفراوی قطع

النافع
اغاج قاودنی
قاطع المرة الصفرا
الصفحة الحارة

وترياقلى وملطف واشتهاكتوريجى وقانى ووروجى صفرادن صاف ايديجى ومعده وامعايه صفرانك
دوكلمسنى مانعدر وخفقان حارى ازاله ومعده وجكرى تقويت واعضاء باطنه حرارتينى تسكين وصاريلق
وصوصزلق وسمومى رفع وصفراوى وكبودى اولان اسهال وغلبه صفرا ايجون وضمادى عقرب جراده وحيه
سقزنه اصرديغى ايجون وطلا اولنسى جلده اولان لكهلر ودمركولباسدن مركبك سياهلغنى ازاله ايجون
واكتحالى بياض عينى ايجون وانوه تقطيرى چشمده باقى قلان صاريلق ايجون وسركه ايله مطبوخى غرغره بغا
زده يا بنشوب قلان سولك ايجون نافعدر سينه وعصبه مضردر مصلحى خشخاش واجيردر بتلريد
بدلى ترنج وليمون صولريدر انجو وجواهرى اترجك اكشى سنده نقع ايلسه لر حل ايدر بلى قورق دبندن اقوى
درقشرى ايله اكشى سى بيننده اولان لحمى درجه اوليده باردورطب ودماغه معده دن بخار صعودينى مانع وبطى
الهضم ومعده نك حرارت غريزيه سنه مضر وموردث قولنج ومصلحى عسلدر وقشرى قلب ودماغ ومعده
واعضاء باطنه يى مقوى ومشهى ومفرح وترياقيلى ومعطش ومفتح ونفخ معده يى محللدر خصوصا عسل
ايله مربى اوله يابسنك مطبوخى قئ غير صفراوى يى مسكن ومضغى رائحه دهانى تطيب ايجون وقشر ولحمنده
عصاره سى كه بيله دوكلش اوله انكرلو اصرديغنه نافعدر ضمادا اولنسنده دخى بوفائده واردر باكلز قشرى
احراق اولنوب شراب ايله طلا اولنسه برص غايت مفيددر وغير محرقنى لباس ارا سنه براقسه لر كوكه
يمنى مانع اولور وبردانه سنك باتمام قشرينى شراب ايچنده جوقسه لر اوساعت اكشى ايدر جكر حاره
مضر ومصلحى عسل ودماغ حاره مضر ومصدع ومصلحى بنفشه وباسندن مقدار شربتى بش درهم ر
مرتاسندن بيى مثقالدر تخنيله ضلى قشرينه مشابه وقوة مسهله سى دخى وار در مقشرندن ايكى مثقالى جميع سموم
حيوانيه مقابل وترياق كبيردن اقويدر ماء حار دبا شراب ايله عقرب اصرديغنه مجربدر وضمادى ولب
مقشرندن بر درهمنى شرب غايتده حيض مدر وجنينى قاتل ومجربدر طلا اولنسى ورم بلغمى يى تحليل ايجون
وسنوتى تقويت لثه ايجون وجكر دكده باغى براسير ايجون طلا وشربا غايت مؤثردر قولاقده اولان سده يى
مفتح واعضايه نفوذى سريع وغايتده محلل وملطفدر بركيسه بو دهن ايله ياغلنسه اول كيسه نك يانينه
عقرب اوغرامزدر ومجربدر واترجى جميع اجزاسيله سركه ده باشى ايده طبخ ايدوب ضمادى اولنسه وجع
مفاصل ونقرس واورام ديبلانه نافعدر ورقى هاضم طعام ومسخن معده ومقوى اعضاى باطنه ومفتح
سده وضيق نفس بلغمى يه نافعدر وشكوفه سنك افعالى يبراغنه شبيهدر وانزن الطفدر اترجك استعمالى
مقوى قلب ومفرح وهواء وبانى مفرح تنى دفع ايجون مجربدر دكلك ييراغى قوش اولمقده دخى بوتاثير واردر
داود انطاكى حمامده شبخنا بجنده اترج اكشى سى ايله محلول ايچول اغربه مناسبم ايله جميع سموى دفع واعضاى

وكمولة العقرب والحية والزيل الاثر الجلد والسهالات الحاصلة المعدة

ضيق النفس وجع المفاصل والنقرس وهضم الطعام وتسخين المعدة وتقوية اعضاء الباطن وفتح السدد

ديبسنه اربعك جميع مرضلرنده وزحيرلرده تجربه ايلمشدر دهن اترجكه التى دانه اترجك قشرينى دهن شيرج
دنبقك هر برينسدن بر رطل دهنى ايجنه ياخود ايكى رطل شيرج ايجنه وضع اولنوب هوا اوج كونده بركره
اخراج وبرينه تازه قشر وضع اولنمق دفعة ثالثه يه دك تكرار اولنمغله حاصل اولور غايتده حار يابس ومحلل
وتزهيى امراض بارده وعصبانى ووجع مفاصل وحماى ربع وترغيبى ايجون وتحت قدم طلا اولنسى سغولده
برودت هوا ايجون وبونه طلا اولنمسى استرخا وتطيب رايحه عرق بدن وفالج ورعشه ولقوه واختلاج
وعرق النسا ووجع كلى ومثانه وانبات شعر ايجون واستنشاقى صداع وشقيقه وعلل سوداوى ايجون ومضمضه سى
وجع اسنان ايجون نافعدر اترد يونانيده اسم بابونجه دركه تركيده پاپادية دلر اتنكن هنديده اجزه
دركه تركيده اصرغان درلر النزليب لسان هنديده در وبجدر اتان عربيده اسم حمار انثى دركه ديشى اشك
ديمك اولور آترجى لسان هنديده اسم امعادر انثاطون اوزم صويى عسل وادويه حاره دن ترتيب
اولنمش بر شراب در غايتده حار وملطف وجالى ومهيج ومرطوب المزاج اولنلره موافقدر اثمد فارسيده
سرمه ديرلر بو ديارده سرمه اصفهانى ديو مشهور در وقلاى ايله ممزوج بر سياه طاشدر اعتقاد ارباب
الجبر شويله دركه بر قبيح كون صابون ايله ارديليوب دوكلسه فاخر قلاى اولمزدى بوسى اصفهان طاغلرى
انكلرنده ظهور ايدر ثانيه ده بارد ثالثه ده يابس وبعضيلر رابعه ده يابسدر ديمشلردر مراتب درجات
قدر اختلاف ايلمشلردر قابض وغايتده مجفف وتمثيلى وجميع اعضادن جريان دمى قاطع واعضايى مقوى
وقروحك وسخى ولحم زائدى منقى باصره يى مقوى وسحقى چيغى حافظ وقروح چيغى مدمل وحرارت ورطوبتى
مزيل وساير اعضاده اولان قروحى دخى مدمل وبر مقدار مسك ايله باصره پيرانى مقوى وحولى سيلان
حيضى وخروج مقعدى مانع وجبهه ونصف راسه وزرنيه ضمادى عجيب مانعدر اولان رعاف قاطع
وغايت نافعدر وتازه ايچ ياغ ايله انتغ بانقى ايجون وادهان ايله بدندن كهله دفع ايجون طلا اولنمى
وجراحات تازه دمى قطع وقروح ذكر وخصيه وطبقه قرنيه چيغى ايجون ذرورى غايت مفيددر
ومحرقيله ايچ ياغ ايله مزج واتش اوزره ترك اولنوب شعله منقطع اولنجه ياغنى اوله الطف ومغسولى بو
ندن الطفدر انجوكرتنكله ذيلى وشكر ايله غشاوة وبياض چشم ايجون وخولان وسحاق ايله دمعه و
وجرب عينى ايجون در محز بدراق جكره ومفاصله مضردر داخلا استعمالى قاتلدر بدلى ابار دومصلحى
شكر وكثيرادر اتاربون يونانيده اسم اشترغازدر كه تركيده دوه ديكنى درلر اثافقون يونانيده
اسم اشقدر كه تركيده جادرا وشقى ديو مشهور در اثرهو يونانيده اسم بنفسجدر اثاطيقون
روميده اسم مودر اثزار لغة اهل باديه ده اسم ابتر باذ ييدر اثل عربيده ابلغون اغاجى
جنك

نفع النبات في الرعشة والاختلاج واللقوة

نوع کبیر بنیك اسمیدر سو واغاجی قدر اولور و یبراغی خنغی و بر مقدار توکلی و ثمری شکوفه سز
و بخود قدر اندن اکبر و صاری یه مائل قومسق و جوفنده بر برینه یاپشمش خرده دانه لری اولور عدیم
و ثمره مائل درلر اختیارات و جامع انطاکی و مغنی و جامع الادویه و منهاج و کامل الادویه و حبیدنه و قانون
مؤلفلری مرجبلی و ابلغون اغاجنك اقسامی مشتبه ذکر ایلمشلردر جامع ابن بیطار و جامع بغدادیدن
ظاهر اولور که ابهل و عرعر و جبلی جنسندن و طرفا و اغل ابلغون جنسندندر و جوز ابهل ثمر عرعرك
غیریدر و عذبه طرفانك غیریدر و اثل درجه اولیده بارد و ثانیه ده یابس و طعمنده بر مقدار قبض و ملوحت
و مرارت اولوب جالی و مفتحدر کوکنك و دالرك و یبراغنك مطبوخی جذام و سده و ورم طحال و بیاض
ثمر ایچون و سرکه یا شراب ایله مطبوخی تقویت جکر و شیلشلرینی تلیین ایچون مفیددر و بیاض و نارقانی ایله
مطبوخی فوح خبیثه و نار فارسی و اکله و نمله یی ازاله ایلکده حب زیبق مقامنده قایمدر و مضمضه سی
وجع سن ایچون و ضمادی جکرده اولان شیشلری تحلیل ایچون و بخوری یدی دفعه یه دك ایچمك
دانه لرینی اسقاط و بواسیر و رطوبتلی خرده بثره لر ایچون و رمادی و مطبوخنك صویی خروج مقعد
و تقویت شعر ایچون نافعدر رمادی هر نه ده اولورسه جریان ایدن قانی قطع ایلدوکی مجربدر مقدار
شربتی مطبوخندن قرق بش مثقالدك و عصاره سندن اوتوز مثقالدکدر مضعف معده در و
مصلحی صمغ عربی و بدلی جوز السرو در شیخ داود انطاکی کبیرینی اون مثلی قدر ماء اثل ایله عسل
ایدوب یدی دفعه تقطیر ایلسه لر صبغ لاول رابعه دیو بر صنعت معهوده یه اشارت ایتمشدر
ثمری درجه ثانیه ده بارد ثالثه ده یابسدر بعضیلر ثانیه ده حار ظن ایلدیلر لکن اصلی یوقدر اسهال
و سیلان دمی قاطع و موادی اوراد دماغ و معده و جکری و طحال و اعصابی مقویدر و شربی نفث دم و ورم
و انصباب نزلات و صفراوی و رطوبی اولان اسهال ایچون و طین خراسانی ایله بو دوانك قاورلمشندن
ایکی بوجق درهمی بر بچق درهم حلتیت ایله ایکی اوج دفعه ده که هر دفعه ده بو مقدار اولمق شرطیله قطع اسهال
ایچون شربی مجرب و سیلان دمی حبس ایتمکده غایت مفیددر براوقیه سنك مطبوخی و ماء حادده منقوع
شکر ایله صاریلق و بودیکلری اورمحك اصرمسی و جرب رطب و رطوبات رحم و مزاج اطفالده اولان رطوبات
متعفنه ایچون نافعدر منقوعی اوچ کون یا یدی کونه دك شرب اولنورسا اوزرینه بوغرد و خاص اتمك تناول ایلسه
لر سمین بدن و رونق رنك رخسار و تقویت معده و رطوبات فاسیده سنی ازاله ایچون مفیددر و صندال و افسنتین
اعضاء غذا بی و اعضاء بی تقویت و سده طحال ایچون بتعدیل
ایله طبخ ایدوب صونبه شکر ایله قوام و برسه لر و مغص ایچون نافعدر و کلاب ایچنده نقیع اولنوب کوزه تقطیر
اولنسه ردع مواد و تقویت اجفان و حدت بصر ایچون مفیددر و زور دهك قرحه لرك دمنی قطع و لحم زایدینی ازاله

ایچون

ایچون و مطبوخی ایله غسل اولنمق جرب رطب و بدندن کهلی دفع و رنك رخساری ایچون و حمولی رطوبات
رحم و فرج ایچون و بو دوانی مضغ و مطبوخی ایله مضمضه تاکل اسنان تقویت لثه ایچون و سرکه و ما ایله
مطبوخنك ضمادی و ورم طحال ایچون نافعدر و اسه مض و مصلحی دوقو و بر مقدار شربتی ایکی درهمدر و دت درهمه
دك بدلی وزنی قدر ماضی یا بنجنادر اثلق عربیده اسمیدر یونانیده آغیس دیرلر طاهر و باهدر دیکر
ترکیده بش برمق و ابد آغاجی درلر انجر ایله جنیشی بیتنده و صولرقربنده وقتی برلرده بتر برنبات در ورقی زیتوندن
اصغر والین و سوادی اقل و هر برداله بش برمغه شابه بش یبراغی وار دروالده اوغه لرا یج شی عطر بتیده
بسیاسم یه شبیه و چیچکی حمره و کوکلکه مائل بیاض و تخمی فلفلدن اصغر و بیاض و بعضیلری سیاه اولوردر
اللرنده منفعت یوقدر تخمنه مداومت نسلی قاطع و شهوت جماعی کاسردر درجه ثانیه ده حار یابسدر بعضیلر
ثالثه ده یابسدر و بعضیلر ثانیه ده بارد اولیده یابس دیشلر قابض و محلل ملطف و مفتح و مدر حیض
و تخمی الطف و باد زهر سموم و مجفف منی و رعلری محلل و لبنی زیاده ایدیجیدر حیته و حشرات ارض و قودوز
کلب ضرسنه و جکر و طحال سده لرینی و جنونه و شراب ایله احتباس حیضه غایت مفیددر و ضمادی تحلیل
ورم صلب و بورغونلق و ورم طحال و قروح والتواء عصب و وجع قدم و صداع رطوبی و قرانبطس و بنر غش
مثللو صداع و رمی ایچون نافعدر سرکه و زیت ایله مطبوخنك نطولی دخی مفیددر ما ایله طلاسی وجع شقاق مقعد
ایچون و عزو و رقتنك حمول و بخوری مثلی قدر مشکطر مشیع ایله ادرار حیض ایچون و مطبوخنده جلوس رحم
و مقعد و رملری ایچون و تره یاغی واصه یلر اغیله رحمی صلابت انلقنی ایچون و یبراغی دوشیوب اوزرینه
اوتورمق کسر قوت باه و طرد حشرات ارض ایچون مؤثردر بخوری دخی حشرات ارضی طرد ایدرکلا به مضر
و مصدعدر مصلحی صمغ عربی و مقدار شربتی مثقالدر بدلی ایکی وزنی کنتور تخمی دردلر ورقدن یدی دانه سی
مسهل قوی و مجربدر بونك چوبونه دایا یمق دا وزرینه اوتورمق مانع احتلام و قاطع قوامدر اثاناسیا
یونانیده بو معجونك اسمی و امراضدن خلاص ایدیجی معناسنه در بعضیلر قوردجکر بناك اسمیدر دیرلر معجون مذبورك
برجزئی جکر ذیب اولدیغندن بو بالتسمیه اولنمشدر اجا لغت هندیده برا تجذر که ورقی ورق چینار دن اعرض و شکوفه
سی دوکم دوکرا اولمش قرمزی ابیل کبی صارقمش و ثمری هلیلیه شبیه درانجی اشتیغی ده یا غز کوکلدن ایکی درهمی
بر مقدار ردکیلوب طبخ اولنه قد نصکره ایکی درهم نبات یا عسل ایله شرب اولنمسی حبس بول ایچون غایت مجربدر
اجر لغت یونانی و عربیده الف عدوده ایله مستعمل در ترکیده طوغله و کرمت دیدکلری در ثانیه ده حار رابعه ده
یابس و جالی و مقطع و ماکر نسل ایله شربی منفعت و قوروق صویی ایله ضمادی قوردا شنی ایچون و سرکه ایله و طوز ایله
باشده اولان قوناق ایچون و زیل بعز ایله اورام و بثور بلغمی و استسقا لحمی وزنی و سوالقینه ایچون و دوردی

تازه جراحتده اولان جریان دم ایچون و قزمش طوغلا اوزرنده جلوسی ذخیره طوبی و بارد وریحی ایچون مجربدر خصوصا
اوزرنیه برمقدار کل یاغی تقطیر اولنمغی اوله و اصلا صود و قیامش اوله طوغلی غایت قزدروب صویه باتیرابه القا
اولنه قدنصکره صویی جوش و حرکته کوردکده بخارینک مقابلنه راسی وضع اتسه لر مفرق قوبدر و موادبارده
دماغیه یی تحلیل و نزلات مزمنه و صداع قدیمده بیعدیل و نجه بر مقدار شربتی بردرهم روغن اجرکه طوغلی
بر مثقال قدر خرده و غایت قزدوروب زیتون یاغنه براقه قدنصکره دوکوب قرعه و انبیق ایله تقطیر اولنمش
اوله غایت حار و سریع النفوذ و ملطف و محلل و شربی تفتیت حصاة مثانه ایچون مجربه اولنمشدر و بولی مدر و
سایر علل مثانه یه نافع و معده و امعاده اولان صنقیلرنی قاتلدر و مغص بارد و ظاهر و باطنده اولان
ریاح و نفخ و سموم بارده و عقرب اصرمسی و فالج و لقوه و رعشه و عرق النسا و مفاصل و حل دم بیخد
ایچون و شراب ذوفا ایله ضیق النفس و فضلات ریه ایچون مفیددر و اکتحالی کوزه نازل اولان مایی
تحلیل ایچون بیعدیل و حمولی دم بواسیری تفتیح و دونزلرینی اسقاط و معده اولان قوردجغزلری دفع ایچون
و فرزجه سی دم حیض ادرار و رحمده اولان جنینی حیا و میتا و مشیمه سنی اخراج ایلمکده سریع الاثردر و سعوطی
صرع و نسیان ایچون و دلوکی دنبده اولان قوردلری اهلاک و وجعی تسکین ایچون و طلاسی نار فارسی ایچون
بیعدیل و قطوری ثقل سامعه ایچون و نشوقی انفه و دماغده اولان امراض بارده ایچون و جادراوشی ایله
ضمادی ورم طحال ایچون غایت مفیددر مقدار شربتی بر مثقالدن ایکی مثقاله دکلدر معده یه مضر و مصلحی سرکه در
بوکرکه مضر و مصلحی کثیرا در **اجود** لغت هندیده اسم کرفسدر **اجوابن** هندیده اسم نخوه در **امری** هندیده اسم
کوشتدر **اجاص** فارسیده الوی بخارا دیرلر اکرچه اروکل صاری و سیاه و بیاض و قرمزی و صغیر و عظیمی
شاملدر اما مراد سیاه و کبیریدر اولیده بارد ثانیه ده رطب ملین و مزلق و صفرا قبیقی مسهل و حرارت قلب و دق
صفراوی و عطشی مسکن و حمیات حاره و صداع حار و حکه یه نافعدر نصف رطل ادوله ایکی رطل صو ایله نصفی
قالنجه طبخ اولنوب شرب اولنسه بی غایله مسهل لطیف و صدره موافق اولوب سایر اکثری زکبی شغاله مضر دکلدر
و منقوعی معده یی و طب دقی و غثیان حاری دافعدر و بیاضی اعنک و کوکنک مطبوخی ایله غرغره کوجلدوله
و بغازده اولان شیئلر و نزلات دماغیه و تقویت اصول اسنان ایچون و شربی معده ده اولان
صنقیلرنی اهلاک ایچون مجربدر دماغه مضر و مصلحی عناب و معده یه مضر و مصلحی کلبشکر و بارد المزاج
اولنلره صاقز و کمونک و عسلدر مقدار شربتی نصف رطلدن ایجه یه دکدر بدلی تمر هندیدر اما طاغ ارکی
مجفف و جلاب ایله مطبوخی طبعی قابضدر و صمغ عربیدن احد و بیوستی اقل و مفتت حصاة و سعاله نافع
واکتحال حدت بصر ایچون و سرکه ایله ضمادی دمرکوبدن اطفالده اولان بثور ایچون مفیددر و بی برد

وطبعی ملین و حمیات حاره ده اولان عطشی و التهاب موادی مسکن و سائر افعالی صوینک افعالی کبیدر
اجاص ابیض ادرکودر **اجوان** هندیده کوکله دیکلدر **اجلاجندن** هندیده صندال ابیضدر **احبلالا** هندیده
قوم بغ بریدر **اجلی کردی کلکری کا بیز** هندیده عصاره قثا الحماردر **احیون** حاء مهمله ایله یونانیده راس
الافعی دیکلدر تخمی بیلان باشنه شبیه و نباتی خشن و ایچنه وورقی بوخلسا و مارول و قندن اه
صغر دروالده یا بنور رطوبتی و دیکنلری و توکلری واردر دالری کثیر و صغیر و بیاضه مائل و ایکی
طل قندن انجه و خرده برا قلری و بنفشه رنکنه مشابه چیچکی و بیلان باشنه شبیه تخمی برمق
قدر و انجه و اوزون و سیاهه مائل کوکی اولورنیابیه ده حار اولیده رطب و مفتت حصاة بول و حیض
و لبنی و عرقی مدردر کوکی شراب ایله شرب اولنسه جمیع سموم حیوانیه بی خصوصا انکرک ذهرینی نافعدر
شراب و مناسب نسنه لر ایله تناول اولنسه بل اغریسینه مجربدر دیرلر حکم و جرب ابراث ایدر و مصلحی البندر
مقداری شربتی ایکی مثقاله دکدر بدلی انجغ قاون جکردکیدر **اجرجس** فارسیده کل کافشه و رنک زعفران
و لغت دیلیده کاچه و ترکیده اصپور چیچکی دیرلر غلط عوام قبیلندندر حقیقته عینی ایله عصفر
چیچکینک اسمیدر بستانیسی درجه ثانیه ده حاره و اولیده یابس و بریسی ثالثه ده حاردر قوتی اوچ سنه یه
دک باقی و منضج قابض و محرک باه و منوم و محلل و جکر مقوی و دمی منجمدی حل ایدیجیدر و ضمادی عسل ایله
دمرکو ایچون و بو غزدا ایله مثانه اوزرنیه اجتباس بول ایچون مجربدر و طلاسی عسل ایله بهق و برص و اطفالک
غزنده اولان قرحه لر ایچون و سرکه ایله حکه و اورام حاره و باد سرخ و ورم کبد ایچون نافعدر طحاله مضر و مصلح
و منجح و مفسدر معده در مصلحی عسل مقدار شربتی بر مثقالدر چیتی طبخده لحم اضافه اولنسه سریعا مهرا و طبخ پذیر
اولمسنه باعث اولور **احداق المرضی** بهادر که انجوا نزنی بر نوعدر ذکر اولنسه کرکدر **احداق البقر** عنب اسود
دکه قره اوزم دیکلدر **احلب دبا** سریانیده اسم شیرمردر **اجدباوا جادیا** یونانیده اسم افعی در **اخثا البقر** خاء
معجمه ایله سرکین کاودر که ترکیده صغر تزکودرلر درجه اولی اخرنده حار و ثانیه ده یابس و محلل و جاذبدر یاقوب ایکی
مثقالدن اوچ بچق مثقاله وارنجه تناول استسقا و سموم ایچون زیاده مجربدر تازه سی هنوز حار ایکن ضماد
اولنسه آلات جارحدن عارض الدن جراحاتک ورمی و سیلان دم و نتور جمد و انده مال قروح و وجع مفاصل
و عرق النسا و حشرات ارض اصردیغی ایچون و اربه اونی ایله بثره لر ایچون و سرکه ایله اورام حاره ایچون و عسل
ایله اورام بارده ایچون و بوده و کوکرد ز بو نلر مثللو ایله استسقا ایچون و زعفران ایله خنسلر و شمک
ایچون و باقلا اونی ایله معده ده ظهور ایدن اورام ایچون و اطه صوغانی صولی ایله دمرکو و سعفه و داء
الثعلب ایچون مجربدر و سرکه صرحه و قبق شیئلر و سکللر و آری صوقمه سی و دیز اغریسی و شیشنی ایچون و ز
یاغی ایله مطبوخی تکرار تکرار ضماد ایدوب قورنجی یه دک بدن اوزره نزله او لنسی دیکنی و دمرت منللو

ری اخراج ایچون وقلسم وبوش بوکره قولنج وبرص ودیجی ایچون ونسوانك تحت سره لرنه مرده اوغلانی رحمدن
اخراج ایچون سریع الاثردر لکن مدت حمد بدضماد اولنمسی رحده زنده اولان جنینك هلاکنه باعث اولور ومقعد
اوزرنیه وجبی وشیشلری ایچون واحراق اولنوب سرکه ایله جبهه یه طلا واونغه اقورمق رعافنی قاطعدر ونقرس
ایچون زیت ایله طلا وعسر ولادت وسودی سنك دفعی ایچون بخور ووجع اذن ایچون آجی بادم ایله اذوب قولاغه
داملتمق غایت مفیددر **اخروس** یونانیده امار بطوندر ترکیده قدیغه جیجکی دیرلر **اخراس** یونانیده کمثری بریدر
ظن اولنورکه ترکیده اخلاددیدکلری در **اخیلوس** یونانیده نخوه در **اخینسه** خردل بریدر **اخریط** کیراث بریه
در **اخال** لغت مصریه بستاجدر **اخربطوس** کرنب بریدر **اخیروس** صچالرده صولرکناریده نابت ودار ی
اوتنه شبیه وغری سیاه وخرده وچیچکی بیاض بغدایك غبری بر نباتدر غری چنم دکوش ادویه سندن درومجفف
ومحلل وقابضدر **ادراك** عربیدر فارسیده الوجه سلطانی دیرلر درجه اولیده بارددر کمالیله اولمغی ثانیه ده رطب
وجذت صفرا یی سکن وطبیعی ملین دروربی قابض وبیراغنك صولی معده ده اولان صفرالری قاتل ونارسیده
عصر ایله مسهل ومقطع ونفاخ ومفسد معده ومصلحی کلبشکردر سیده سنك صولی درسعالی حاره وحمای دق
ایچون غایت نافعدر **ادار** لغت بربریه انخیصیدرکه اسد الارض انذن عبارتدر **ادقوس** یونانیده عرعردر
ادرافس آذریونندر **ادویه حاره** ابازیردن عبارتدر **ادویه خوشبو** افادیه دن عبارتدر **آذرکون** فار
سیده اسم اذریوندن **اذاراقی** ذال معجمه ایله لغت سریانیدر فارسیده کجوله وتنکاین وماز ندرانده کلاج
دارد وترکیده قرغه بوکن وکوجله بوکن دررمدور وعریض وزیاده تلخ وقودوسی غایت قتدر صوده اصلا
دوب اوزرندن قتغرینی ازاله ایدلانمسکره دربیلنك کرکدروورقی بنفشه یبراغندن یشلرك واغلظ
وچیچکی بنفشه چیچکنه شبیه وغایت قرمزی وساقی بنفشه نك ساقندن اغلظ وقرمز برکدر درجه ثالثه
اخرنده حار یابس وقوبردغی اولان حیوانانه سمدر وبارد المزاج اولان کسه نك اخلاطنی احراق ایتمکزین
بالخاصه مزاجی اعتداله کتوریجیدر وفالج وبیل اغریسی واعصابده اولان امراض بارده ایچون مجرب ولکن
وجرب ولقوه وعرق النسا ووجع المفاصل وامراض بارده ایچون ضمادی مفیددر وذهنی مشوش ومسکر
مصلحی شکر وادویه خوشبودر مقدار شربتی بردنکدن ایکی دنکه دکدر برمنقالی قاتلدر وهند کتابلرنده بودوا
ایچون خواص کثیر تحریر اولنمشدر لکن صحتی معلوم اولمدیغی جلدن ذکر اولنمادی وحقیر بودوادن برمعجون
ترتیب ایدوب دستور ثانیده ذکر اولنمشدر فالج واسترخا واوجاع بارده ایچون مجرب ومبعد یلدر **اذربیو**
یونانیده برکوك اسمیدرکه سیاه وشلغم شبیه ویوزنده صره صره وکوملره شبیه نسنه لری واردر واوتی دیکنلو
وبرقرش قدر دالری کثیر وبیراغی کاخنه یبراغنه مشابه وغری نخود غلافنه بکزرواچنده ایکی یا اوج عدد
صاری یه مایل دانه لری اولور اکثر اراده سنده بتر سریانیده عرطینا وفارسیده جوده صتباغان دیرلر جوده کازرانله

غیری ونجود مریعدن برقسمدر ترکیده طلکوز اغرشنی دیرلر صوق ولباس دن وسخی ازاله ایلکده صابون مثابه سنده
دردرجه ثالثه ده حار یابس وجالی ومفتح واخبر هرغی مسکن وبول وحیضی مدار وحده اولان جنینی مسقط ومثانه ده
اولان طاشلری مفتت ومحلل وفضولی دماغیه جاذب وتریاقیلی وحشرات ارضاحرسی واغریسی واحباس حیض
ومفاصله اولان موادی قوة مسهله سی ایله دفع ایچون وسرکه ایله ضمادی عرق النسا وداء الثعلب وورم طحال ایچون
وحولی بواسیر وتنقیه رحم واعانت حمل ایچون ووذرودی وتلزیله ز ایچون مفید درسعوطی برده دماغده
اولان سده لی مفتح وغایت اغسردچی دردماد ایله طلاسی مفاصله وقبا ازه اولان اوجاغی مزیلدر احشایه
مضرو ومصلحی مرسلین شربتی وکثیرادر مقدار شربتی برمنقاله دکدر واوج منقالی قاتلدر سمودفع ایلکده وزنی قدر انزج
جکردکی وزرا وتدطویل وقودلنجدر **اذدفی** ازارفیدن بشقه برنسنه در ترجمه باهوده مذکوردرکه زبد البحره شبیه
نباتیده حدتلی وغایت محلل واوجاغ بارده مزمنه یی مسکن وداخلدن بردکیی استعمال قاتل وطلالرده استعمال
اولنمق کرکدر ظاهر بودرکه زبد البحرك بشنجی قسمی اوله **اذخر** فارسیده کامکه وکربه دنتی وترکیده مکه ابریغی ومکه صمانی
دخی درلرکولان دیدکلری سازه شبیه وکوکی غلیظ ودالری کثیر وانجه وبیراغی وچیچی وقدی کولاندن اصغر وحریه وصوته
مایل ولایحه سی ثقیل وچیچکی کثیر وبیاض وعطرتیلی وطعمی حدتلی واصرجی وردبیقور ایدر وسدن بونك برقسمینك
سیاه غری واردر دیو منقولدر درجه ثانیه ده حار یابس ومحلل ومفتح دبولی وحیضی وفضلالی مزداخلاطی
مقطع ومنفیج وطاشلری پاره لیجی واوجاغ بارده وباطنی یی مسکن وحشرات ارضینك سمومنی دافعدر
جکرده اولان ورم وسده وورم فم معده ونفث دم وریحلر واستسقاد بوکرکلك وآق جکرك عللنلری وبالق
اتلرینك بربرندن ایرلمسی ایچون ومصطکی ایله تنقیه فضلات دماغیه ایچون وترنجبین ایله طحال ایچون وبرا
بری فلفل ایله برمنقالی نسیان ایچون تجربه اولنمشدر وازاله خوف ایچون نافعدر وضمادی جکر ومثانه ومعده
وطحالك اورام بارده لری وجمیع اعضانك ریحلری ایچون ومطبوخنده جلوس ورم رحم ووجع مفاصل ایچون
ومضمضه وسنون وجع اسنان ودیشی اتلرینی تقویت ودفع رطوبات ایچون وشربتی مطبوخنده مداومت
اوجاغ مفاصل بارده ایچون غایت مفیددر وسکنجبین ایله حیاتنه بلغمینك اواخرنده مجربدر وچیچکی
الطف ولکن فعلی ضعیفدر وشدت ادراری سبیل بوکره کرمضردر ومحرور المزاج اولنلره دخی مضرو ومصلحی
مصلحی کلاب وصندال ومقدار شربتی نصف مثقالدن برمنقاله دکدر بدلی داش وفسط در وچیچکنك
بدلی قصب الذریره درکوکی غایت لطیف وتریاقیلی وافعالی کند وسنه شبیه درو باغیله برمقدار اذخر
چیچکی اوزرینی اورتجك قدر زیتون یاغی بجنده وقت صیفده النفی کون مقابله شمسده دورمش
واوج دورت دفعه سوزیلوب تازه جچك وضع اولنغی اوله ثالثه ده حار یابس وقابضدر وباطنده

اولان ورم باردی تحلیل ایچون سعرب واوجاع بارده وبرص وانبات شعر وانواع حکه و یورغنلق ایچون طلاسی
وجع اسنان ودیش اتلرنده اولان شیشلر وبخودقم ایچون نافعدر اذاذافیرن جابنوسلک اعتقادنده
زبدالبحرک دوددنجی نوعدر سونکرکبی دلکلی وغایت خفیف وکهرجله بر شبیه وفرنک دیارندن کلور وافعالده
زبدالبحردن اقوی وسمومات قویدن وایکی دنک مقداری قاتل بردوادر وصوایله طلاسی عرق النسا وبغور
وجرب وبدنده اولان لکه ومحه سیلری ایچون واکتحال دوابک کوزنده اولان بیاض غلیظ وظفره ایچون ز
یاده مشهوردر اذریون فارسیده کل افتاب پرست ترکیده بزکس درلر نجرایله وتلق بلنده بر ذراع مقدار
ی بر نبات دربپراغی عینف واطرافی دوزوصورته سی بپراغی قدر وبر مقدار توکلی وچیچکی کبیر وعریض ومدور وصاری
وبراق واورته سنده حمرته مایل سیاه وخرده بپراقلری اولور وغایت خوش منظر ودایما افتابه قارشو دونر وبر یسی
بستانیسندن اقوی در اختیارات بدیعی مولفینک بو مقامده اضطراب اقوالی ارباب بصیرته خفی دکلدر
درجه ثانیه ده حار یابس ومحلل وجالی وتریاقیلی وحیضی وفضلاتی مدر ورحمدن جنینی مسقط وجماعه قوت
ویرجی ومفتح قوی وطاشلری پاره لیجی درواق جکرده اولان قرحه وتقویت معده وجکر ووجع فم معده و
بواسیر حشرات اصرمسی واثاری دفع ودماغ واعضاء باطنه یی تنقیه وقولنج وسده دماغیه ونقصان
نم واستسقا وصارلیق وام صبیان وامراض بارده ایچون نافعدر وبپراغنک عصاره سندن درت
درهم ماء حار ایله مقیٔ قویدر بو نباتک بر درهمی بارد المزاج اولان کسه نک قلبنه قوت ویرر وحار المزاج
غضب ابراث ایدر بپراغنک دوکلمشندن ایکی درهمی رحمدن اوغلانی اخراج واحتباس حیضی ایچون وضمادی
وجع مفاصل وعرق النسا وصرع ایچون وبل اوزرینه قوام آلت ایچون مفیددر وکوکنک فرزجه سی رحمدن
جنینی مسقط وکیه اولیان عورتک حملینه معین وکوکنک صوبی وجع اسنانه نافعدر طحال مضر ومصلحی بذر
شکری وعسل ومحرور المزاجه مضر ومصلحی سکنجبین در مقدار شربتی چیچکینک وبپراغینک وکوکینک صولر
ندن درت مثقال دکدر جرمندن بر مثقال وبدلی بر بچق وزنی سلیخه وربعی قدر زعفران درخواصندن بری
چیچکینک اوزرینه سکک قونماز وبو دوانک دخاننندن فاره وقوربغه فرار ایدر وحامل خاتون بر مقدار
بنی صول ایله قبض ایدوب صاغ الینی دخی صول الی اوزرینه وضع ایلسه رحمده اولان اوغلانه ضرر عظیم
اصابت ایدوبو طرزاوزرینه چوق زمان الده طوتسه لر سقوط جنینه باعث اولور اذان الفار
بستانی وبریسی اولور بستانیسی صولرده ده لرکنارنده واشجار اراسنده وکولکه لو مواضعده
بتر وبپراغی مدوره مایل وفاره قولاغنه شبیه وچیچکسز وساقسز دوی زمینه یایلورود اللری
اوج کوشه لی بر نباتدر الده اوغسه لر خیار رایحه سی ظاهر اولور درجه ثالثه ده بارد ورطب بر مقدار

قابض ومحلل وادبه اونی ایله ضمادی کوزده وسایر اعضاده اولان ورم حار وحمره وجمره ایچون وصوبی
تقطیر قولاقده اولان وجع وورم حار واستنشاق صداع حار ایچون نافعدر وحرارت وغثیانی مسکن وصلحی انزی
مسقطدر وبریسی اوچ قسمدر قسمینک اصل واحددن نابت ومجوف واسفله قریب اولان طرفلری احمر چوق
ساقلری واردر وبپراغی بستانیسنک بپراغندن ادق واطول وسیاهه مایل وظهورینک اورته سی محدب
واطرافی حاره وابکثیرا بکنقیر نابتدر وحریر ساقی نیجه خرده داللری مشتملدر وچیچکی لاجوردی وبعضسی
اصفر وکوکی بر سق قدر وبنجه صچقلری واردر وبو نوعی التون اوتنه مشابه لکن بپراغی اندن اطول وادق و
خشونتی اقلدر حرارت وبرودتده معتدل درجه ثانیه ده یابسدر صرع ولقوه واوجاع وصداع ایچون نا
فعدر ومحلل ومفتح ومعده یی مقوی وبولی مدردر وضمادی بیلان صوقمسی ایچون وسوط لقوه ایچون وکوکی طلا
نواصیر جنم ایچون زیاده نافعدر ماء عسل ایله غرغره سی رطوبات دماغیه یی تنقیه ایچون نافعدر مثانه
سفر ومصلحی مرزنجوش ومقدار شربتی ایکی مثقالدکدر مصلحی سمز اوت تخمیدر دیمشلر ایکنجی قسمی قوملی یرلرده
بتر وداللری دوی زمینه یایلور وبپراغی مدوره مایل وچیچکسز وبو بستانی نوعینه غایت شبیه وانزن اصغر
وحرافتلی در وبعضیلر چیچکی واردر لکن غایت خرده وداللرینه یاپشق اولدیغندن کورنمز دیدیلر درجه ثالثه
ده حار ویابس وسموم واورام بارده واثرلری ازاله ودمرنی ودیکنی بدندن جذب ایچون نافعدر و
عصاره سنی بلدو ذکره واطراف سره یه ضماد قوة بوتانیرا ایچون ضماد اولنسه اضعف در واوجنجی قسمینک
بپراغی مدوره مایل ودیکنلی وتوکلی وداللری سدلی ودوی ارضه دوشمشدر درجه ثالثه اخرنده حار
یابس وسمیتلی ومقیئ قوی ومسهل واکثاری قاتل در وبپراغی وضع اولنسه وجهی قزدرر وسدی جلده
سورلسه یاره ایدر مؤلف ماما یسع اوچ بچق مثقالی صو ایله طبخ اولنوب بر مقدار لعناع ایله شرب واوزرینه
بر مقدار طوزلی بالق تناول اتسه لر قرینده اولان صفلجی نلری بالجمله اخراج ایدوب اول کسه ده بر دخی
صفلجی ان تکون ایلمز دیمشدر مؤلف تذکره خاصیتی بستانیسنده ذکر اتمشدر ابن تلمیذ مغنی نام کتابنده
اذان الفار دجمیع اقسامی مرزنجوشدن بنفقه بر نباتدر دیمش وسایر کتبدن دخی بو بیله ظاهر اولور زیرا
مرزنجوشک اوصافی غیری کوزه ورریاحین انواعندن عطریتلی بر نباتدر وبپراغی فاره قولاغنه شبیه دکلدر
ویره مایل دکلدر وچیچکی قرمزی یه مایل وابیض وتخمی فسلکن تخمنه شبیه وبراق اولور اختیارات
صاحبینک بو مقامده اضطراب کلامی غایت ظهورده در اذان الارنب لغت بربریه لصیقی در
اذان الفیل عصی الراعی در اذان الثور لسان دیدکلری نباتدر اذریابس لسان عران یده نافیا در
اذان العبد لسان بربریه مزمار راعی در اذان الفیل لوف الکبیر در اذان الجدی لسان الحمل

نوع كبيردر اذان الشاة و اذان الغزال لصيق در بعضيلر لسان الحمل ديديلر و بلسكي يه دخي اذان
الغزال دير لركه تركيده چوبان سوزكي درلر اذان الدب بو صبركه قاطير قويروغي ديكلري نباتدن بونوعدر
اذان القسيس قيه قوزغندن بر نوعدر اذناب الخيل تكه صقلي درادمالى و ارمالك سربانيده ارمانى درلر
وقره يه شبيه وعطرتيلي وهندوعيندن كلور بر دوا در نباتي بر زراع مقداري وبپراغي قرمسق وچيچكي كورك
وغرسنز در مستعمل اولان صاري يه مائل قبوغيدر درجه ثانيه اخرنده حاريابس وقرنفل وطرجين مقامنه
قائم وقلبي وعضاء باطنه يي مقوى وهضم وجميع قوتلره معين وطبعي حابس واكله وقرحه لرك اطرافه سرايتني مانع
وفضلاتي مدر در ضمادي بثور و اورام وقروح وتعفن اعضاني منع ايچون وقوقلمسي تقويت دماغ ايچون
ومضمضه سي ديش اتلريني تقويت وامراض اسنان ايچون وطلاسي طرناغي اصلاح ايچون وشربي بخارات
كريهه واراييحه دهان ورمد بارده ايچون نافعدر محرور المزاج اولنلري مصدع ومصلحي كشنيش ومقدار شربتي ايكي
مثقالي وبدلي سليخه در رايحه فم ايچون بدلي كبابه در ارقيطون ارقيغون يونانيدن معرب وتوكلي وساقي مربع
وكوشنك وبر زراع قرب وبپراغي استداره يه وچيچكي حمره يه مائل وتخمي كون قدر واندن اصفر وسياه وطعمي
حدتلي وكوكي يومشاق واق وحلو بر نباتدر درجه ثانيه ده حاريابس ولطيف وجالي ومجفف وفم واسنان مر
ضلرنده ووجع صدر ومفاصل ونفث مده علتلرنده بيعديلر ومطبوخندن نصف رطلي عسربول وعرق النسا
ايچون وضمادي وجع مفاصل واتنغ باغني وطرناق وبلرنده اولان قروح وبردندن اولان شقاق ايچون نا
فعدر وبوكركه مضر ومصلحي ادهان ومقدار شربتي التي مثقاله دك وبدلي برزيخ در ومؤلف مالايسع دركه بر نوعي
دخي واردركه بپراغي قبق بپراغنه شبيه لكن اندن اكبر وقتي وسياهه مائل وتوكلي وكوكي ايري واق در ومجفف
ومحلل وبر مقدار قابض در وبپراغي دكوب قروح خبيثه يه اكسه لر بازه يي ضماد اولنسه نافعدر وحد قوتندن
حكه ايله اولان وجع مفاصل ايچون طلا وكوكندن ايكي درهمي مغلي قدح جام فستق ايله شرب اق جكرده اولان
فضلاتي تنقيه ايچون نافعدر ارمنين يونانيده بر نباتك اسميدركه بربيسي وبستانيسي اولور بريسي مستعمل
وكلدر بستانيسنك بپراغي اردج بپراغنه شبيه وساقي نصف ذراع قدر ومربع وتخمنك غلافي بوكرجه
غلافنه شبيه واسفله مائل وتخمي سياه وطويل وبريسنك تخمي مدور وقرمسق در بعضيلر بونى قلقلان
اغجي ظن ايديلر درجه ثالثه ده حار واورام بلغميه يي محلل وبر بدن دمرني ديكني جاذب ورحمدن جنيني مخرج
وعسل ايله تقطيري كوزده اولان قرحه يه نافعدر اردفناقي يونانيده كبره يه شبيه بر نباتدر رايحه سي غايت
حدتلي ونهايتده حار ولاذع اولمغله اجتناب اولنمسي اولي در مكر طلالرده مصلحات ايله استعمال اولنه مؤلف
اختيارات تقغا الحمار در ديمش لكن مسندي ظاهر دكلدر صاحب مغني ثمره سنك غلافي واردر ديمش

اراك مسواك اغجيدر ناردنجنه قريب وبپراغي يفني وديكنلي درود وكيلوب خزان اخر وچيچكي حمره يه مائل
وثمره سي بطم قدر وكما ليله اولدقده سياه وبر مقدار حلاوتلي در درجه اولي ده حار ثانيه اخرنده يابس وجالي
ومحلل ومقطع ومفتح ورطوبات لزجه ورياح غليظه ايچون نافعدر وزيتون باغي ايله مطبوخنك ضمادي
سعفه وبواسير وحمره اولان شيئلري تحليل ايچون وصو ايله مطبوخني شرب غسل بول وتنقيه مثانه
ايچون وتخمي تقويت معده ودفع اسهال ايچون غايت نافعدر وبپراغنك ضمادي ومحلل ونزلات وما شرا وغلو
يي مانع در بو اغجدن اولان مسواك اسنانه جلا اتلرينه قوت ويرر داخلا اكثاري كوجك دلده
شوره امعاده سحج ايراث ايدر مصلحي كثيرا ومقداري شربتي مطبوخندن نصف رطله دك وتخمندن اوچ درهم
دك وبدلي صندال در اردكان خرده وخفيف وصاري بر نوع طاغجغزلردر احراق اولنسه لطيف اولور
كشنيش صوبي واتك مثللولر ايله اورام حاره ايچون ومحللات ايله لحم زايدي ازاله ايچون وقيروطي تعبير
اولنان مرهم ايله انبات لحم ايچون ومدرات ايچون ايله مثانه ده اولان طاشلري بارور ملق ايچون نافعدر
لكن داخله استعمالندن اجتناب اولي در اوزا اوز بريونانيده معربد زفارسيده وتركيده برنج ديرلر
درجه ثانيه ده يابس وحرارت وبرودتده معتدلدر وبالخاصه محرور المزاج اولان كمسه ده حرارت ومبرود
المزاج اولنلرده برودت احداث ايدر وظاهر بودركه بو احلدن قدما واكثر متاخرين مرضي نك برنج استعمالني
تحرير ايتيوب اصحابه تخصيص ايدندلر زيرا مرضى ده كيفيت مضاده واصحاده كيفيت موافقه لازمدر
وحكما هندي منتقلردركه برنج باعث طول عمر وموجب صحت بدندر وحديث شريفده دخي بر معني وارد
اولمشدر وهندلر بخينك لزوجتي اقل واكا جنيبا دلر وقرمزي اولان برنج فارسيله قبضي زيدو
ابيضي اولان برنجك غذاسي اكثردر وجميع اقسامي مسدده وقابض ومنفردا استعمال اولنسه قليل
الغذا وزحير واسهال دموي واختناق رحم وامراض كليه ومثانه ايچون مفيد در ودبني وشكر ايله الغذاه
وسمن ومولد مني وجماعه قوت ويريجيدر وتازه يوغرد وسماق ايله حرارتي مسكن واسهال صفراوي وصو
سزلق وغثيان ايچون نافعدر وكيجنك سدي ايله زحير ايچون ويوكركنك ياغي وساده ياغ ايله وجع
بطن ايچون مفيد در واكثاري حال بدني ولوني وجهي مصلح وخلط صالح تكونني ومفرح ورياح ركودركي
مورث وقولنج وسده واحتباس طبعي موجب در مصلحي كيك صويندن اصلا دوب طاتلي لر ايله تناول
ايلمكدر اصبور طوغمي صويندن قينادمق سده سي ازاله ايدر ادبه جلا بي كبي طبخ ايدوب صويني ايچك
معده وامعاده اولان اخلاط مراديه نك لذع واحراقني مسكن وبرابري تازه لغي ايله توليد مني ايچون
اون كون مداومت مجربدر وبرنج غسل ايلكلري صو ايله سحج وقرحه امعا ايچون احتقان نافع وجوهره

جلا و بر مکره بیعد بل وکیکینك صولی بر خصوصده اقوی درواجی بقله ایله طلاسی بدنده اولان لکه لرد
ازلر ایچون واج یاغی ایله ضمادی شیشلری دتمك ایچون وذرور دی تازه یاره لر ایچون وکچی بوکرکی
یاغی ایله زیاده طبخ اولنمش برنج اونی سغرب افراط اسهال واسهال ذوبانی وسحج ایچون غایت مجربدر
وقتنر خارجی ایله قیناتمش صو مسقط جنین در وقتی خارجیکه زیاده سحق الناعمش اوله جمله سمومدن ور
مثقالی قاتلدر دیمش لر مؤلف تذکره انکار ایدوب انجق اضطراب وصداع ایراث ایدر دیمش در و بتیض الفا
سنده بر نجدن حاصل اولان غباری سعود رعافی قطع ایچون مجربدر بدلی شعیر مغسولك اونی در ارز
اولك ضمی ورانك سکون ایله ثمری اولیان چام اغجی در زفت سائل بوندن حاصل اولور اسطون بر غلیظ
اشرا بدرکه حره دن وادویه حاره دن ترتیب اولنور حره دن اقوی واعضاء باطنه یی مقویدر ارند بونز شق اولنمش
صرغان شبیه برکوکدر بجناندن کتوررلر مؤلف تذکره سوسن ابیضك کوکیدر دیمش که فارسیده اکا سوسن ازاد
درلر وزنبق اندن عبارتدر غایتده حار وجذاب وجالی وطلاسی بواسیر قاننی قطع ایچون مفید وشربی حیضی
غایتده مدر و مقدار شربتی بر درهم دکدر مؤلف ملا بسع سوسن احمر برینك کوکی در دیمش ارجوان ارغوان فا
رسیده هن سو بدر بر مقدار حرارته مائل واخلاط لزجه یی مخرج وبرودت معده وکلبه و تصفیه لون ایچون مفید
ومطبوخی مضی وآلات نفس ومعده یی منقی در و محرق جریان دمی حابس وکوزل حضاب در نسوان اندن یکلردد
زرلر وکوکینك قیوغندن ایکی درهمی قینادوب ایچلمه مقئ قویدر مصلحی عناب ومرضعه بیر قلری وبدلی صندال احمر
ونصفی قدر قرمزی کل در دانه دار ارغوان ادویه عینی ده چشمرن مقامنه قائمدر ارافو لوناینده سیاه و مدرواجی
بر تخمدر بغدای ومرجمك اراسنده بولنور فارسیده سپهك درلر ملین ومحلل وضمادی سرکه ایله شدید الصلابه
اولان اورام حاره ایچون ومضمضه سی وجع اسنان ایچون نافعدر ردی الغذا ونفاخ ومورث قولنج ریحی در
مصلحی سرکنجبین در ارنب بری فارسیده خرکوش ترکیده طوشان درلر ونسوان کبی حیض کورر وارککی دیشی
ودیشیسی ارکك اولور دیمشلر بیاضی اجودر درجه ثالثه اولیده حار وفانیده رطب در بعضیلر یابسدر
دیمشلر طوشان کوزکی بدنی سخن واخلاطی معدل وبواسیری قاطع وبدنه برودت تاثرینه نافعدر وتوکلینك
یاغی وباشی جمیع اعضادن سیلان دمی حبس ایدر وقاوکلش قانی اسهال وقرح امعاء ودفع سموم ایچون
وقانی صیجق ایکن طلا کلف وبهق وشول بثره لرکه بیاض صولر ترشح ایدر وباشده اولان قوری بثره لر وشکنبی
وجع ایچون مفیددر وبریان اولنمش طوشنك بینی تناول اولنسه عقیب مرضدن حادث اولان رعشه ایچون
ودلوکی دیشی اتلرنده اولان اوجاع وامراضه نافع واسنان اطفالك سرعت ظهورینه باعثدر ودماغینك کوکنی
خروسك ایچ یاغی وماء عسل واطه صوغانی صو ایله طلا الثعلب ایچون مفید در بیزمایه سندن بر قیراطی نصف

مثقال او ارنج شرب اولنسه صرع ومعده ده بیزلنمش سدی حل وبیلان صوقمش واد ویه قتالك سمیتی دفع
وابج قیراطی شربی ایله حمای ربع ایچون مجرب اولنمشدر وطلاسی سرطانه عجیب العمل در وایکی مثقالی شرب رحم وبطوندن
رطوبات سیلانی دافع وبعد الطهر اوج کون هر یوم نصف مثقال بیزمایه وفرزجه نسوانك حملنه مانع ومراده
سنك تاثیری بونك خلافنه در مترجم فقیر درکه جمیع بیزمایه لرك بعد الطهور فرزجه سی حمله معین وشربی حمله مانع
اولمق اوزره در خصوصا بیزمایه ارنب فرزجه حمله معین اولان ادویه دن اولدیغی اکثر کتب طبیه ده مذکوردر غالبا
مصنفی مغرور ایدن تذکره داود نسخه لرینك بعضنده بو یله واقع اولمشدر مع ذلك داود کندوسی اخر کتابده
حمله علاج یازدیغی محلده بیزمایه ارنبك فرزجه سنی ثنا ایدرکن لایق اولان شربی مانع وفرزجه سی معین
اولور دیمکدر انتهی ومطبوخنده جلوس نقرس ووجع مفاصله نافع ولحمندن تولد ایدن دم غلیظ لکن بوقوزکچی
وقوچ لحوملرندن تولد ایدن دمدن بهتردر وجودی در وفراشه بترل وسلس البول ورعشه وفالج وا
مراض بارده ایچون نافعدر واصلاحی ماء وباغلر ودودق اونی ایله طبخ اولنمقدر ومحرور المزاج اولنلره
مضر در مصلحی ماروول وسرکه واکنجی نادر وحجلاسی طبخ اولنوب تناول اولنسه حدده نافعدر وجمیع
اجزاسی ایله احراق اولنوب اوج مثقالی تناول اولنسه مثانه ده اولان طاشلره مفیددر وانکبنه
سی فضلاتی ایله بر ظرفده احراق ایدوب دهن ورد ایله طلا اولنسه انبات شعر راس ایچون غایت مؤثر
در ورماد عظمی ضماد خنازیری محلل وشحمی شقاق وقلدر کلمکی منع ایچون وبولی حدت باصره ایچون
وفضلاتی بادام درهمدن بر درهم دك شرب سلس البول وفراشه بتول ایچون نافعدر وایکی کوزلرینی
تعلیق نظر فاسده هیبتی مورثدر ومؤلف تذکره دماغندن ایکی حبه مقداری ایکی وقیه لبن تازه ایله بر هفته
یه دك هر کون تناول اولنسه شرابك اغرسنی منع ایدر ومجربدر دیمش وجامع الادویه مؤلفی خصیه سنی اجی
طرزوودرس ایله بایلان بصدرمه سندن ایکی دنك دوکیلوب سعود اولنسه لقوه یه مجربدر دیمش وسذاب
یاغی ایله تناولی اخراج مشیمه ایچون مجربدر وبیناسی درکه مراده سی شرب اولنسه بر مرتبه نوم جلب ایدرکه کرکه
شرب واستنشاق ایلدکجه مندفع اولمز وبیزمایه سی سرکه ایله جمیع سموملك پادزهری در دیمش ودرلرکه
وجمنی طبخ ایدوب نسوان تناول ایلسه لر فی الحال حامل اولورلر کذلك زبلی فرزجه اولنمغی بو بابده
زیاده مؤثر بلمشلر وتعبنی استصحاب اصابت عینی دفع ایلدوکی مجربدر ارنب بحری صدفی الشکل
وحمرته مائل واجزاسی بیننده اشنان یبرغنه شبیه بغل نسنه لری اولور بر حیواندر سم قتال ونهایت
حار ومحرق در دوکیلوب منفرد وبا اصرغان تخمی ایله ضمادی اولنسه شعری ازاله ایدر بونك ایله قیناتمش
یاغی طلا دخی بو یله در یاتمغی چشم واسنان جلا ویرر وقانی طلا بهق وکلفی مزیل دماد زسی

اغلب غايت نافعدر ابن تلميذ طلاسني اري صوقمسي ايچون فادزهر سريع الاثر
منفرد او سنجه خردس ايله دار الغلب غايت نافعدر ابن تلميذ طلاسني اري صوقمسي ايچون فادزهر سريع الاثر
بيلور اربيفن ارجيقنه يونانيده معرب دركه زيبق در ارغاموني يونانيده ماميثادن برقسمدر ارجوق
عبرانيده عنكبوتدر ارات مصطكي در ارطاماسيا يونانيده برنجاسفدر ارسطولوخيا يونانيده زراوند
طويل در ارمينا يونانيده لاجورد در ارسطا يونانيده بنات بزر البنج در ارماط كارى انجيدر اربصارن
يونانيده دوبره در اربوان لغت اهل شامده بهار در بالق دكلدر اكار و بيان درلر ارنيفس يونانيده
فلفل درلر ارمينا يونانيده نوشادره درلر ارقون خنادر ارمينون يونانيده بزر البنج در اردنيقي وار
سايقون يونانيده زرنيخ اصفردر اردوسطاردوسمين يونانيده بودرى در اركض يونانيده واربابس
عبرانيده حمض در ارطانوس يونانيده طين قيمولبا در ارقب عبريده تبس جبلي در اربزا يونانيده نباتات
كوكنه درلر اردطس يونانيده نوره در انوليس يونانيده مروانواعندن برنيك اسميدر اقلس يونانيده
تمام بستانيدر اربعه واربعين سقولوفندريوندن ارزين فارسيده رصاص ابيض در ارقان حناء
جلوزباغنه دخى درلر ارجان برجيچكلى وباغى در اراطي يونانيده عرب انجيدر ارمان وارد شبران و
اردشبردارد مرماهوس در ارطينا يونانيده عنقود در ارمانيقن يونانيده شمس در ابيس
يونانيده عليق در اروليس يونانيده كرسنه در ارقليا خنخناش زبد بحر در ارموني يونانيده شقايق
النعمان در ارشد مرقيثشا در اردم آزربونى در ارقويس يونانيده ابهل در ارمينا يونانيده اقا
قيا در ارهاير سوريانيده املج در اروزنا سريانيده اوز در اخس يونانيده خصية الكلب در اردينا
يونانيده زعرور در ارند اوتلق در اروسه ابو خلسا در ارجالون فاشرا در ارنغى يونانيده خليج در ارز
فارسيده زفت رومي در ارذانه خبرى اصحابي در ارندى هندبه خروع در ارمزن فارسيده دفن در
ارده فارسيده وحشي در اردك فارسيده بط در اودجك تركيده عنكبوتدر اردك تركيده مشمش در
ايران تركسنده بويله اولمق كرك اما دبار بحزده اروك اجاص دررلر ارپا تركيده شعير درلر ازاددرخت فارسيده
برشجر عظيمك اسميدركه صلغم اوزره الجه شبيه ثمرى اولور وجكردكى اچلجكردكينه بكزر واخربهارده اربغى در
ومدت مديد ثمرى اوزره دورر ويبرغى املس وسياهه مايل يشل واترج بپراغنه شبيه وخريفده دوكيلوب
خزان اتمز تنكابن ده جلى دار وطبرستانده طاغك درلر وبرنوعى دخى واردركه ثمرى فندغه مشابهدر وبر
نوعى مدحرجه عربيده سبسبان وهندبده بكاين درلر چيچكى قرمزى وخيزبه شبيه وغايت خوشبو
در چيچكى درجه ثالثه ده حار واخر درجه اولى ده يابس وسده دماغيه ي مفتح در ييرغى كحل بي قاتل
وشعرى اوزادبجى در غزى سحو مدمد عصارة ورق عسل ايله قولنجه نافع ومفتح سدد وسموم بارده

وورق النشا وبول وصيفنك اجتماسى مثانه ده منجمد اولان دمى حل ايچون مفيددر ومقدار شربتى اوچ درهم
دكلدر ودالرينك عصاره سى عسل بامينجه ايله جميع سمومى نافعدر وورقى حيواناته سم در بدلى تطويل شعر
ايچون كنوديبرغى درقفس ربنى شاهتره وقره هليله ايله قينادوب شرب اولنمق حماى بلغميه ايچون تجربه دكلدر
بردرهمى قاتل در ومؤلف تذكره دركه عصاره سى طاشلرى پاره لر وغيقانى دافعدر وورق ودالرينى ضماد صرعى
محلل وتطويل صداع باردى مسكن در ومؤلف جامع بغدادى دركه عصاره سى شربتك وقتى بهار وخريفدر
صيف وشتاده ممنوعدر ثمرى وپپراغى پاشده اولان قروح متقيحه نك وسحقى ازاله ايدر بپراغنك
وثمره سنك عصاره سى ايله برمقدار مردسنك ازيلوب وبرمقدار كل ياغى اضافه اولنه قد نصكره بنجه كونلر هر
كون باشنه طلا وهر اوچ كونده بردفعه حمامه كيروب چقدقدنصكره ينه طلا اولنوب اوزرينه برخفيف
برپارچه سى وضع اولنه شعرى انبات وقروحى ازاله ايدر ازداد كافور مونى در ازود بربريده حنظل در
ازدرى دارشيشعاندر ازواى تركيده صبردر اسروع بشلكده وقرملى يدرلرده اولور برقورد جقدر
ضمادى قطع اولنمش سكره برالساعه در اسفيداج فارسيده سفيداب تركيده استوبيج درلر قلايدن
مصنوع اولورسه اسفيداج رومى درلر انواعنك اعلاسى بودر صنعتى قلايدن معمول صحيفه لرى
جكردكى ايله دوكلمش اوزوم ايله ممزوجا بربرى اوزره دبزوب سركه كولى ايچنه وضع وبخار سركه ايله قلاى
حل اولنجه ظرفك اغزينى محكم سد ايدر بعده ظرفى اچوب سركه نك صافينى برطرفه اخذ وغليظ وحل اولنمش قلاى
ايله ممزوجينى اخراج ايدوب تخفيف ايلدكدنصكره دكوب الكدن نجره رنجارسنى بنه دكوب ايله تكرار
مجموعى كيبنجه دك وهله اولى ده النان جلدن اعلا وهر دفعه سى مابعدينه نسبت اولى در اسفيداج عسل
ايله كلرينك بر سببى سركه نك حموضتنى ازاله در اما قورشوندن اخذ اولنان اسفيداجك صنعتى بريسى
همان طريق سابق اوزره در بريسى دخى احراق ايله در بونوعنه ابار درلر اسفيداج دكلدر احراقنده
مبالغه اولورسه سلوكن حاصل اولور درجه ثانيه ده بابسدر لطيف اولوب لزعى زايل اولمق ايچون
عسل وليخسى لد زمد ممترد ومسددومغرى ولحم زايد مزيل وقروحى مدملدر وآتش يانغنه وسركه
وكل ياغى ايله صداع ولبن ايله اورام حاره ومفاصل حاره يه مجرب در وقروح وشقاق وچشمك
وجعى وبثورى وچشم حيوانانده اولان بياض رقيق ايچون وقيزسدى باچرط اغى ايله رمد
حاره وعنب الثعلب صولى ويا بوكا مماثل رادعات ايله حمره وبثور وسيلان دم وحكه ايچون ومرهمله
اقليميا وبنج صولى ايله نبات شعرى منع ايچون تجربه ايلمشلردر قولنجده وعانه ده اولان رايحه
كريهه يي وفرجه سى حلى وسيلان حيضى دافعدر شربى خناق ايراث ايدر بردرهمدن زياده

سی قاتل دربدلی اباروسلوکن در **اسفیداج الجصاصین** فارسیده سفیداب بزدی دیرلر انیبازدو
اصفهان نواحیسندن براق طبقه طبقه طاشدن کرج وکرج امثالی اولدیغی حالده دوزدلرجانی ومعزی
وافاروجوبی مزیل وبشره یی صاف ایدیجی وجراحات تازه دنی سیلان دم ورهافی قاطع وصوایله طلا
سی حمره واورام حاره ایچون مجربدر وداخلا استعمال قاتلدر **اسل** اول ونباتدرکه منحنی ایله بر نباتك
اسمیدرکه اندن حصیرد وقوللرکیده قوغه لق درلر صوکنارلرنده وصولی یرلرده بتر واذکی ودیکیسی اولور
اکیننه کولان درلرانه سی سیاه استداده یه مایل ودیکی سینك دانه سندن اکبر ونباتی خشن ود
یکی سندن اغلظ وایکسنك دخی مزاجی برودت کثیره ایله حرارت قلیله دن مرکب واوجاعی محلل درو ضمادی
استسقا وسهرومال خولبایه نافع وکوکینك رمادی سیلانی دمی قاطع وصرحه یی محلل وحکه یی دافع وانجح
سینك تخمندن اوچ درهمی شراب ایله اسهالی وسیلان دمی قاطع وبر مقدار منوم وکوکینه متصل اولان بر قطعه
نینك ضمادی حشرات ارض وزنبلا دیدکلری اروجك صوقمسنه نافعدر ونوع غلیظینك تخمی غایتده منوم
ودیتی درهمی مورث سبات ومصلحی کلبنکر وعسل ومعجون فلاقلی در ورقیقنی دوشملك ابدان قویه مستسق
ره وغلیظنی دوشملك ابدان یابسه یه مفیددر **اسلیخ** قوملی یرلرده نابت بر اوتدر ساقی طویل وصفره یه
مایل وقامشه شبیه ومجوف وبیرغی صوتره سی بیراغنه شبیه وانجه وقارمنق در مغربده بوبا جبلا استعمال ایدرلر
درجه ثالثه ده یابس ومحلل واخلاط غلیظه یی منفتح وسموم ومغص ورباحی دفعده بیعدیلدر ویبراغینك
مطبوخی ضماد اورام بلغیه ده تجربه اولنمشدر ومطبوخی آربه اونی ایله طلا حره یه نافعدر بر نوعی دخی واردرکه
بیراغی اصوع دللری کثیر وبر بوزبنه یا بلمش واطرافنده نیج علاقه شبیه لکن اندن اقصر والینی بر بری اوزرنده
چوق غلافلری اولور وتخملری زیاده خرده وسیاه وکوکی برمق غلیظنده وحمرت ایله صفرت بیننده غایتده
طعم جدتلی اولور وقسم اولدن اخروا حد وقوملی یرلرده وداغلرده بتر کوکندن وتخمندن نصف درهمی وجع
اعضاباطنه ورباح غلیظه وصغلجانده وقولنج ریحی ایچون وبر درهمی عقرب صوقمسی وسموم وقتال ایچون
تجربه اولنمشدر وبعضیلردرکه ضمادی واکلی حصیینی کوجله درو مفاصله مفیددر وبرابری تبنج وجدبید سنر
وکندسك هر بندن نصف قدرایله حبلر یاپلوب هرکون ایکیشر درهم تناول اولنسه خصیبین ده اولان
ریاحی ازاله ایدر ومداومت اولنسه خصیبنی بالکلیه ازاله ایدر آق جکره مضر ومصلحی صمغ عربی ومقدار شربتی
نصف مثقالدن ایکی درهمه دك وبدلی مثلی قدر خولنجان ونصفی قدر اسارون وسدسی قدر قردمانادر
وبو با ایچون بدلی اصوتدر ومستعمل اولان کوکی وتخمی در **اسفنج** فارسیده ابرمرده ترکیده سونکر درلر
دریاکنارنده طاشلر اوزرنده تکون ایدر متخلخل دلکلری واسع ویمشق اولان نوعینه دیشی درلر وصلابتلی

ودلکلری

اسفیداج الجصاصین یقطع سیلان الدم ... المشی ویقطع الدم السائل من الجراح الجدیده والاورام الحاره

دلکلری صغیر اولان نوعینه ارکك درلر درجه اولی ده حار وثانیده یابس ومجفف ومحلل وبر مقدار جاذب در
وتازه سی سرکه یا شراب ایله اصلاتوب جراحات تازه اوزرینه وضع اولنسه اوکولدرو بالخاصه سیلان
دمی قاطع ومطبوخی عسل ایله اسکی یاره لره نافع ویابسی قروح عمیقه یی تجفیف ویاغنی سیلان
دم ایچون اقوی درو مدی ازاله ایدوب عینه جلا ویرر وتازه سنك فتیلسی منفرد یا بینه ویا کعان ایله
مسدود اولمش افواه عروقی مفتح درو یاغنی عسل اولنسه ادویه عینی ده انفع اولور وبر پارچه سونکری
بر خیط ایله ربط وبلع ایدوب اوزرینه بر مقدار صو ایچوب بعده جذب اتسه لر بوغازنده اولان سلوکی
ومکی ودیکنی اخراج ایلکده بیعدیلدرو سونکرله ایچنده اولان طاشلر مغاره ده اولان طاشلری پاره لدیغی
مجربدرو سونکری بیاض ایتمك مراد اولنورایسه دیشی اولان نوعینی تکرار تکرار اصلادوب اصیجق کونشه
باصمتایه وضع ایده لر **اسرار** اولك کسریله لغت مغربیده بر نباتدر انجی بیدرکه دیلی کنارنده صولی یرلرده
خصوصا دریای قلزم وجده سواحلنده اولور ابتدا ظهوری برذراع مقداری قبه قبردغی ساقینه شبیه
بر ساقدن صونك بوزبنه بحازی اولدقده مرسینه شبیه بیرغی وجیجکی ظاهر اولور وتخمی فندق قدر
وارنجه وتوکلی وجزبی بتیع وبر مقدار تناول اولنسه سدر وزیاده جه اکل اولنسه سبات عارض اولور
وبو تخمه مرکب القوی ومسخن ودلوك وبخوری وجع اسنانه مفید ومحرورالمزاج اولان کمسه تازه لبی ایله
ومبرودالمزاج اولان کمسه شراب ایله تناول ایلسه غایتده تحرك جماع درو صلابات تحلل وسده لری مفتح
وبخارلرحابس وحراره غریزیه یی مقوی ومقدار شربتی نصف مثقالدن بر درهمه دکدر صمغی لزج ویابسی فعلده
کونلکه شبیه در ورطوبت فضلیه سی واردر وامراض بارده ومفاصلدن رطوبات فضلیه یی ازاله ایچون ز
باده مفیددر **اسد** فارسیده شیر ترکیده ارسلان درلر لحمی بطیء الهضم ومورث شجاعت وشحمی بل اوزرینه
وعانه وخصیتین وذکره ومقعده طلا جماعی مقوی درو اصرغان تخمی یاغی ایله ذکره تقطیر قوام الت ایچون
بیعدیلدرو طلاسی لکه لری مزیل ومراره سی باصره یی مقویدر ودبغنك تخمندن بردنك بثمرشت برطل
صارسیی ایله شرب بغلی اولوب نسوان ایله جماعه قادر اولیان کمسه ایچون مجربدر وابتداشهرده استعمال
اولنمق شرطدر درلر وپوستی نقرس اوزرینه جلوس نقرس وبواسیره مجربدر درلر پوستندن بر پارچه
سنی بلوغدن مقدم کردن اطفاله شد ایله تعلیق صرعی مزیل وشیرینك بخاری سباعی وحمای یومیه یی دافع
وشحمی بامراده سنی بدنه طلا ایدن کمسه دن سباع قاچرلر وکوزلری بیتنده موردر وجلدندن بر پارچه سنی
لباس اره سنه وضع ایتمك کوکه کی مانع وکوکه موجود ایسه قاتلدر وزبلندن بر درهمی حل ایدوب شراب
ایله ایچمك شرب خمردن انقطاعی موجبدر وارسلان بیاض وتاجلی اولان خروسك آوازندن قاچرلر

مؤلف جامع الادويه ارسطودن نقل ايدر كه خصيه سنك كبابى قلب وجماعى غايتده مقوى در وشق ايدوب
قرمزى بوره وصماغ ايله طبخ ايدوب فرود قدنصكره زنبق ياغى ايله باغلبوب على الريق اصيجق صو ايله شرب
اولنسه قولنج ومغص وبواسير وزحير ووجع رحم وكبدكبى جميع اوجاع باطنيه يه بودر اسطوخودوس يونانيده
حافظ الارواح ديمكدر تركيده قره باشى دررلر بر نبات در كه ورقى زعتر ورقينه شبيه واندن اطول ورقى
وچيچكى بياضه مايل وساقى بر قريشدن اقل واجودى السز وباغى اربعه يه شبيه اجزادر مجتمع وحمرته مايل وكثير
وطعم طلخ حدتلى و بر مقدار اجى در منزجره فتيرددكه بو نباتك وصفنده چيچكى بياضه مايل بدلى چيچكى سياه
با احمره دنسه اولى اولوردى انتهى درجه ثانيه اولنده حار ويابس در وبعضيلر مركب القوى درواجزاء
بارده سى اجزاء حاره دن اقلدن ديمشلر بو قول صوابه اقربدر ومحلل وملطف ومفتح وجالى وبر
مقدار قابض وبدنى وقلبى واعضاء باطنه يى مقوى وارواح دماغيه يى تقويه دبيعديل وعفونت اخلاطى
مانع ومنفيج ودماغده اولان مره سوداى مزيل ومطبوخى امراض صدر وسعال ونزله ده ذوقيادن
اقوى ومفرح وبلغم وسوداى مسهل والات بولى مقوى وترياقيلى وبر درهمى ماء عسل ايله سعوط
دماغى منقى وشرضه يه وسقط دن دماغده حادث اولان تزعزع وحركه ورعشه دماغيه يه ونصف جزء
كبيره كوكى اضافه سى ايله برودت معده وبواسيره غايتده مفيددر ومطبوخنى ضماد وجع مفاصل ونقر
سه ونقوع ومطبوخنى شرب استسقا وحكك ورم باردى وكلف وطحالى تنقيه وورم معتدا ايچون نافع
در وسكنجبين وملح هندى ايله مسهل قوى وصداع مفيد در عاقرقرحا وسكنجبين ايله صرعه وشراب ايله نفخ
وعصاب واضلاعده اولان وجع وسموم مشروبه ايچون نافع وصفراوى المزاج اولنلره مضر ومحرورينى
صور صارچى وانلره غثيان ايراث ايديجيدر مصلحى سكنجبيبى در دكه اق حكوه مضر ومصلحى كثير اوصمغ
عربى در ومقدار شربتى ايكى درهمدن بش درهمه دك وبدل الات نفسده فراسيون وتنقيه سوداده
افتيمون در شكر وعسل ايله ججكنك حر بلغمه ملاومت هر كون چيكيندن بر منقال تناول ايتك وجهى
اوزره دفع سود اوتفويح ايچون تجربه ايلمشلر در مؤلف تذكره دركه انك ثلثى قدر كثيرا يابس وربعى
قدر مرزنجوش وتسعى قدر مصطكى وكابلى وكونلكدن هر برى ايله معجون ايدوب يا خود قينادوب هر
كيجه عند النوم مداومت ايلسه نزله ورمد وكوز شكلاك وربو ونقلت سامعه وضعف جماع ايچون مجربدر
آسيوس الف ممدوده ايله لغت يونانيده سواحل دريا ده اولور بر نوع حجرك اسميدر كه اوزرنده
رطوبت بحردن تملك چيني تولد ايدر بو تولد ايدن نسنه يه زهره اسيوس وبارود درلر معلوم اوله كه
بر نوعى ومقدما ابن ماده سنده يازدبغى طوز دبار عزده كهرچلو ديو مشهور در زهره آسيوس نوشادر

شبيه وفعلى تكون ايلدوكى حجردن اقوى در معدوم اولسه حجرى كندو يه بدل استعمال اولنور حجرك ايوسى
جزءاو عنمل داغا يلوب داخلنده بر مقدار صاريجه طمرلرى اوله درجه ثالثه ده حار يابس ومعفن وبر مقدار الذع
واسكى وقرى واو كولمز يارهلره مفيد ولحم زايدى مزيل وعسل ايله يارهلرى منقى وقيروطى ايله قروح وخبيثه نك
اطرافه سرايتنى مانع وبقلا اونى ايله نقرسه وبركه ايله طحال وكليه يه وصمغ البطم وزفت ايله صرجه يى تحليل ايچون
ضماد نافعدر وزهره آسيوس وحجرى اقليميا طرزى اوزره غسل اولنسه لرلطيف اولوب بصره جلا ويرر
كوزده اولان بياضى وساير اثرلرى دفع ايدر وزهره آسيوس بالخاصه كوچك دلدن جريان ايدن دمى
قاصعدر وعسل ايله شربى اق جكرده اولان قرحه يه نافع ومورث نهج در مصلحى صمغ عربى ومقدار شربتى بردنكدن
نصف درهمه دكدر اسفيداج فارسيده شوربادرلر اغذيه انواعندندر بر چوربادركه ادويه حاره وطاوق
اتى وآنك مثللو وبقول وانك مثللو نسنه لردن ترتيب اولنور لطيف ومرطب وصالح الكيموس در امزجه
سوداويه وسعال وقرحه ريه اصحابنه وبو مثللولره موافقدر اسقيل لغت يونانيده فارسيده پياز
عنصل وپياز دشتى وپياز موش وتركيده اطه صوغانى درلر بر برغى ديار عزده زرين وزرين قدح ديو مشهور
اولان نرجس يپراغنه شبيه وساقى مجوف سر وصفرته مايل وكوكى صوغانه شبيه واندن اكبر وهواى بارده يه قلوب
غرسه محتاج دكلدر وبر ده منفرد احاصل اولانى سم قاتلدر درجه ثالثه اخرنده حار ويابس وبر مقدار رطوبت فضليه
سى واردر وبول وحيضى مدر ومعده يى مقوى وجميع اعضايى منقى وجالى وظاهر جلده دمى جاذب ومحرق ومفرح
اخلاط غليظه يى ملطف وحشرات زهرينك ترياقى در ضيق نفس وسعال عتيق وربو واستسقا وعلت طحال وعرق
النسا ووجع مفاصل ونقرس ووجع اذن وشقيقه وصداع بارد ونسيان وقئ الدم وسنك مثانه وعسر بول
ايچون حاصل كلام قروح باطنه واسهال دم وحميدن غير جميع امراضه نافعدر ومشروبا مستعمل اولان اكثريا خمير ايله
صوانوب رماد حار ايچنده طبخ اولنمش در واخلاط غليظه يى مسهل وبالخاصه معده يى مقوى در وبر طاسى اسقيلك
جوفنه وضع ايدوب طبخ ايلدكدنصكره بر طاسى تناول ايلسه لر اخلاط غليظه يى اسهال وتعديل ايدرر ودوكوب
ربعى قدر نطرون وخرقه پارچه سنه بغلدقدن صكره داء الثعلب اولان موضعى اكله دم خروج ايدنجه اوغسه لر مفيد اولدبغى
صورتده جراحت اولدقدنصكره بو عملى تكرار ايده لر ونصف اوقيه سنى ايكى اوقيه دهن زنبق ايله طبخ وتصفيه
دن صكره بر هفته هر كيجه تحت قدمه طلا ايدوب صباحه دك زمينه وضع اتمسه لر مابوس اولنلرك شهوه سن
اعاده ايلدوكى مجرب اكثر مجربيدر عسلده طبخ اولنمش دن طقوز قيراطى شرب احتباس بول ووجع معده
وسوء هضم وتقويت معده ويرقان وسعال عتيق وربو ونفث مده ومغص ايچون نافعدر وبر غيلك صولنه
ايكى مثلى قدر عسل ايله قوام ويرسه لر ربو وضيق نفسه مفيد ومطبوخنك صوينى جانبه سر مك وكندوسنى

عادت اوزره تعليق هوام وحشراتى طرد ومنع ايچون مؤثردر وخرده دوغرايوب صوغانلر قوروب زيتون ياغى
ايچنده قيناديوب دهن مزبورى طلا اطراف اعضاده جمود دم ودفع برودت ووجع مفاصل ونقرس وقولاق اغرى
ليبى وسده سى ايچون وشمع وجزئى كوكرد ايله قوبوح شهديه وقرحه اولمش حرب يابس وحكه وحزاز ايچون ورفت
وحنا ايله راس اطفالده اولان شوربا بسه يه مفيددر اسقيل وصحقلرندن بر قيراط دوكيلوب شرب اولنسه مقى
قويدر ومطبوخى ضماد سكلره وبرودتدن عارض اولان نغاغه مجربدر وسركه ايله مطبوخنى ضمادى يلان صوقسه
مفيددر رايحه سى مربى سكلكرمهلك واسقيل بالخاصته فاره يى قاتلدر واستصحاب اولنمسى سباع وهوام وجه
وكهلو وترنج وسكك منلولرى دافعدر وعصاره سى ايلكر سنله اوننى يوغروب تناول اتسه لر استسقايه مفيد
اولور وجوفنى سركه ايله دولدوروب حامده بهق اوزره سورسه لر هيچ بر دادطيه مندفع اولميان بهقى ازاله ايلدوكى مجربدر
اوزم جبيرغى قربنده غرس اولنسه اوزمى اصلاح ايدرنار وانيا انجارى قربنده غرس اولنسه چيچكنلك دوكلمسنى
منع ايدر وتخمى طبعى ملين ومغص ومقعد ورحم وجعلرينه نافعدر ودوكوب سركه ايله نخود قدر حبلر يابدقدن صكره
وبردانه سنى ايچيد اچينه وضع وبركون صولى عسل ايچنده اصلاديوب اخراج ايلدكدنصكره ايچرى اتوب اوزرينه
ماء حار باخود بوره ايله قيناتمش صواچمسه لر غايتده مشكل قولنجى دفع ايلدوكى مجربدر واسقيل محرور المزاج اولنلره
وعصب صحيحه مضر واضراب وبرنجى ومصدع ومورث غشيان ومغوج ومقطع درمصلحى شول لبن دركه ايچنده قرمش
مجرسو ندلمش اوله وفواكه دبلرى درمقدار شربتى ايكى درهمدر وبدلى بلبوس وبعضيلر صرمسق وبعضيلر بيان
صرمسق ديدكلرى اسقورديون وفرمانا واكبورد ديمشلر ومؤلف تذكره بدلى يوقدر ديمش ورمادى كل ياغى ايله
شقاق وحكه وبواسير دانه لرينى اسقاط ايچون نافعدر ديمشلر وسركه سنك صنعتى بودركه اسقيلى انجدن دوقلمش
بچاق ايله خرده دوغرايوب برخيط دزدكدنصكره قرق كون سايه ده قوديروب بر رطلنى يدى بچقى رطل كسكينى سركه
ايله اغزى محكم سد اولمش ظرف ايچنده التمش كون آفتابه قارشو وضع ايده لر باخود همان تازه سنى نصف سنه سركه
ده نقع ايلدكدنصكره اخراج ايدوب تصفيه ايده لر بو سركه اخلاط غليظ يى غايتده مقطع ومعده وحلق وهضمى
مقوى وتصفيه صوت ورايحه فم وسود اوها البخوليا وجنون وصرع وسنك مثانه يى تنفيت وعرق النسا واعضا
ضعيفه يى تقويت وصحت بدنى اعاده وتصفيه لون وحدت بصر ايچون مفيددر مضمضه سى اسنانه واتلرينه
استحكام وبرود نطودى ثقلت سامعه يى مزيل درشربى تنقيه صدر ودبو وبرقان وسموم ايچون نافعدر مقدار
شربتى اقل ايله بدايدوب قدريجا زياده ايده رك ايكى بچق وقيه يه دك جايزدر وعلى الريق استعمال اولنمق كركدر
وشراب عنصل مذكوراتك جمله سنده سركه سندن انفع اولديغندن ماعدا سركه سى كبى اعضايه ضررى يوقدر وحمى ربع
وفالج واستسقا ووجع طحال وعرق النسا وقنغريره ايچون نافع وحمى وقرحه سى اولنلره مضر درغرابينك صنعتى

همان سركه

همان سركه سى كبيدرانجق سركه يى اوزم صويله تبديل ايده آس آسا سرايانيدر مع بدر فارسيده مورد تركيده مرسينى
درلر بستانيسنك شجرى نارانغاجنك دن اكبر وبيرغى نار بيراغندن اصغر وبيشلك واستداره يه مائل و
يمشى سياه وجزانى يوقدر وعطر تيلى دديرنقد ورقى وكوكى ويمشى وجوكى وجرمى بربرينه نسبت متفاوتلر
ايسه دخى اولى ده بارد ثانيه ده يابس وقابض ومجفف قوى وبرجزء حارى دخى واردر ويمشى ترياقيلى درحله
سى دم وعرق ونفث الدمى قاطع وقلب ومعده واعضاء باطنه وباصره يى مقوى وبولى مدر وقابض ومحلل
ومفرح واسهالى حابس وتزلاقى دافع وسنك مثانه يى مفتت وسيلان حيضى قاطع وبواسير وسموم دافع خصوصا
رتيلا وعقرب زهرلرى ايچون شراب ايله شرب اولنه وطلاسى ورم حار وقروح ايچون نافعدر ودبى كديغنك صوى
غليظ اولنجه قيناتمش اوله غثيانى سكن وحمادى ودماغه بخار صعودينى دافع وسعال وخفقانى واسهال ايچون نافع
وتخم وعصارهسنى شرب نفث دم وقرحه مثانه وحرقت بول واسهال مزمن وصعود بخار ورطوبتدن ياحرارتدن اولان
سعال وقئ وصورقلق وزدب ايچون نافعدر وتخمينك مطبوخنى ضماد شعرى سياه ايدر وشراب ايله مطبوخنى ضماد
كعب وقدمده اولان قروحى اوكوكدر واربه اونى ايله كوزده اولان ورم حارى تحليل ايدر وبيرغنى ضماد دغله وحمره وغيره
وورم خصيه وضربه وسقط وبواسير وداحس ايچون وزيتون ياغى ايله انتف يانغى ايچون وكل ارمنى وسركه ايله حكه
طرنغه حلا وازلرى دفع ودعاف وصداع ايچون وماضى ومرجمك وكل واقاقيا ايله ناقهلرك اعضاسنى تقويت ايچون
مجربدر وبخورى وبا وحشراتى دفع وبواسير دانه لرينى اسقاط ايچون وبيرغنى تحت سره يه ضماد اسهال مرادى
ايچون مفيد وبيرغينك ربع رطل صويندن شيرغن ايله شرب بلغمى مسهل قوى در وطبيخنده جلوس مقعد ورحمده
اولان قروح وسيلان رحم واسترخاء اعضا ايچون وصولى ايله شعرى غسل ايتمك شعرك دوكلمسنى
منع ايدر وصوينده املجى اصلاديوب برابرى شيرغن ايله صو مضمحل اولنجه قيناتسه لر انبات شعر ايچون
مجربدر وصوينى تقطيراذن اولان وسخ مزيل ورمادى سلاق وظفره ودمعه يى دافعدر توتيادن اقوى وطفره
نافعدر وبيرغينك دزورى جراحات وجلده ده اولان سحج ورايحه ابط وداحس ايچون مفيددر ومرسينى اغا
جنلك ساقنده كف انسانه شبيه عقده لر پيدا اولور اكا بنك آس درلر مؤلف اختيارات اسلاف صفتى ظن
ايدوب مرسينى آس بنكم نامله ذكر ايدوب غايت جملينى اظهار ايدوب اس دق واحراق اولنديقدنصكره
شراب عفص ايله قرصلر دوزيلوب كولكه ده تجفيف اولنسه جميع افعالده ورق ويمشندن اقوى اولور مرسينى
استعمال دماغه بخار صعودينه مانعدر مؤلف تذكره مرسين اغاجندن مسواك اخذ اولنمق جذامى تحريك
ايدر ديمش مقدار شربتى اوج درهمدر وعصاره سندن اوج اوقيه دك وبدنى موادى حبس ايلمكده اقا
قيا وورامى تحليل ايلمكده جولانذر وبعضيلر على الاطلاق بدلى توت بيرغيدر ديمش لر زكامى اولنلره

مض ومحرور المزاج اولنلری مصدع ومانع نوم ومصلی بنفشه دد و مرسینی یاغیکه تازه یپراغینک صوینی
یا مطبوخنی مثلی قدر زیتون یاغی ایله صومحو اولنجه قینادهلر بارد و یابس وقابض واعضایی مقوی و مواد
قبولندن مانع وزحلری ملحم وقروح راس وبثور و شقاق وبیج و استرخاء مفاصل و احراق نار و شعری تقویت
وتسوید ومنع عرق وبخار وورم بواسیر ایچون نافعدر و دیرلرکه تازه اغاجندن خاتم دوزوب ادیه سندهٔ وجع
اولان کسه طرف موافقده اولان کوچك پرماغنه کچورسه وجعی بالخاصه تسکین ایدر آس بری فارسیده مورد
بری ترکیده یبان مرسینی دیرلر یپراغی بستانیسنك یپراغندن اوجلی وصوره نی ازید وطرفی دمرنه شبیه
داراغجی قتی وقدی بر ذراعدن اقل وعیشی ستدیر و بیرغی ایله دالی بیتنده تابتدر واصل واحددن نابت چوق
داللری وارددر و موردا صغرم دیرلر ولغت تنکابن ده خبردرلر وشتاده بیراغنی دوکمز زیاده قابض وثمری
وورقنی شراب ایله شرب سنك مثانه یی سفت وصاریلیق ورطوبتدن اولان تقطیر بول و اسهال ودرد بینی دفع
ومعده وجکر و دماغی تقویت ایچون وحولی مقعده ده اولان صوغلجانلری اخراج ایدوب مفید وصداع ورطوبات
دماغ وصداع بلغیه نافعدر ابن ماسرجویه بونك فعلی باداود فعلنه شبیه در دیمش وبعضیلر افیتنی فعلنه
شبیه در دیمشلر ابن تلمیذ اعضاء باطنه اوزرینه واقع اولان ضربه وسقطه بالخاصه نافعدر دیمشلر اسقوز
قوروبون یونانیده صفره نی ازاله ایدیجی دیمکدر ساقی وچیچکی وثمری اولماز بر نباتدر سایه دار اولان
طاشلی یرلرده بتر وورقی بسفایج یپراغنه شبیه وطرف اعلاسی دیشلی و اسفلی حمرةیه مائل و توکلی واطرافی
دسته یوزینه شبیه در ثانیه ده حاد ثالثه ده یابس و ملطف ومحلل ومفتح ومدر ومثانه وکلیه ده اولان
طاشلری مفتت ویرقان وفواق وصرع وامراض سوداویه ایچون نافع وطحال ایچون شربا وضمادا ایبود بلادر
سکنجبین ایله قرق کون مداومت ورم طحالی دفع ایلدوکی تجربه اولنمشدر تعلیق حملی مانع ومقدار شربتی اوج
درهمدر وقلب ورئه یه مضر ومصلحی صمغ عربی ومثانه یه مضر ومصلحی عسل وبدلی کبره کوکی قبوغیدر وبعضیلر
ایکی وزنی قدر کمادریوسدر دیمشلر وبعضیلر باتمش وجاندر دیمش وصهار بختنك اعتقادنده اسقولوقندریون
کبره کوکی قبوغی در وشیخ رئیس دخی بو معنایه اشارت اتمشدر اسقودریون فارسیده سیرجحا
لی ترکیده بیان صرمسقی دیرلر والغیزو شبن مجا ایله دخی لغتدر صوغانبنك و یشلری اولماز ابیه جبلی دیرلر
ایکی کبیره یشندن مرکب اولورسه شامی دیرلر و دیشسز و زیاده صغیر اولوب قشری کمز و سندن ار
ایرلمز ایسه مصری دیرلر وشقوردیون یونانی بر نوعندن عبارتدر اجی وقابض ولذاع و یپراغی خرده و یوز
نکلو عریض بستانیسندن اقل و چیچکی حمرةیه مائل وساقی طویل و بر قسمنك دخی ساقی وچیچکی آق
در درجهٔ ثالثه آخرنده حار یابس و زهرلرك تریاقی وحیضی مدر ومحلل وجالی وجمیع افعالده بستانی



اولان صرمساقدن اقوی در چونکه اتلك افعالی نوم ماده سنده ذکر اولنمش باعث تطویل اولور
مقدار شربتی ایکی درهمدر وبدلی اطه صوغانیدر وتخمی غایتده مبرود المزاجلرك قوة جماعینه ارزرد اسارون لغت
یونانیده بر نباتدر که کوکی عقده لرایله مملو وطویل واکری وزرده یاودن انجه دك وبر مقدار عطریتلی ولاذع وصفره
یه مائل آق وبعضیسی صفره یه مائل قرمزیق ونباتی روی زمینه منبسط وبیرغی نیل ولیلاب یپراغنه شبیه
واندن اصغر واستداره یه مائل وچیچکی بیزاقلری النده بنج چیچکنه شبیه وتخمی اصورد تخمنه شبیه وکثیرالا
شجار اولان طاغلرده بتر مستعمل اولان کوکیدر و بر قسمی دخی وارددر که ساقی بر ذراع مقداری ومقدور و
عقده لری بر برندن بعید و بیرغی قنطریون صغیر یپراغنه شبیه وساقی قبنك اوجنده بر برك اوزرنده شعبه لری
واوجلرنده بغدای دانه سنه شبیه راسنك ایچنده توکه بکزر داق نسنه سی وکوکی کوچك برمق غلظتنده وانجه
شعبه لری ورانجه طعمی کوزل اولور و بر قسمی دخی اولور که یپرغی قسم اوله شبیه وقرمزیق وقتی و داللری کوشلی
وانجه و یانینده اولان اشجاره صاریلوب چیچکی کبیر وبنفشه رنکنه شبیه وثمری کبره ثمرینه شبیه وایچنده حلقی
تخمی کبی تخمی وارددر و کوکی تحت ارضده اوزانور وعقده لری کثیر ورایحه سی قوی وآجی ولاذع و بو قسم بالخاصه سموم
ویلان صوقمسنه نافعدر و بر قسمی دخی اولورکه یپراغی جمیع اقسامدن صغیر و داللری روی زمینه منبسط و
چیچکنك لونی بنفشه یه شبیه وکوکی یمشق وعقده سز وصاری وآجی و بر مقدار عطریتلی واکثریا اشجاردن
خالی طاغلرده بتر و بو قسمی جمله سندن اضعفدر و جمله سی درجهٔ ثانیه آخرنده حار و یابس وقسم اول جمله سندن اجود
دردفرنك دیارندن وافریقیه ونغامدن کتوررلر ملطف ومحلل ومدر ومفتح ومعده وجکر وطحال و بوکرکده
اولان اخلاط بارده یی ازاله ایدر وماء العسل ایله بلغم ایچون مسهل قوی در وسنك مثانه وعسر بول وا
جتاس حیض ووجع مفاصل وورك وعرق النسا ونقرس ایچون نافعدر خصوصا که هر اوچ مثقالی دورت چق
رطل اوزم صولی ایچنده اصلا نمش اوله وده دفو بنسدی ایله مبرود ومرطوب اولنلرك قوة جماعلرین زیاده
ده ایدر واوجاع باطنه یی تسکین واستسقا وسده دن اولان یرقان وجکرده اولان یمشق غیش وسده و آلات
بولی رطوبات لزجه دن تنقیه ودماغده اولان امراض بارده وصلابت طحال ایچون واکتحالی کوزده اولان طبقه
قرنیه نك مرضلرینه مفید ودخانی عقرب قاچردر وتازه لبنی ایله عانه یه ضمادی قوام آلت ایچون غایت مفیددر
آق جکره مضر ومصلحی مویزج و بر مقدار شربتی بر مثقالدن اوچ مثقاله دك وبدلی وزنی قدر اکر یاخود زنجبیل
در یاخولنجان واکر بجو عیددکه هر بر ندن نصف وزنی قدر اوله حکمای هند اعتقادنده بادام درختی نرنج بوینه
سی ایله خسته نك بدننده چچك ظهور رندن مقدم ایچرسه لر عددی غایت تقلیل اولور ویجربدر دیرلر اسد العدس
مرحمك نباتنه شبیه بر نباتدر طرانیت نوعندندر دیمشلر یپراغی توکلی ولزج وچیچکی آق وصاری وصارمتق
چیچکنه شبیه لکن اندن اصغر وساقی بحجم کبی انجه ورنکی حمرة یه مائل یوز وکوکی ها وج شبیه لکن اندن اصغر

در وقرنبده اولان نباتلره صاريلوب افساد ايلدوكي ايجون اهل مصر بو نباته هالوك ديرلر درجۀ ثانيه ده حار
وثالثه ده يابس وبر مقدار قوۀ بارده سي دخي وارد ربلغمي وسوداي غير محترقي محلل وبولي مدر وسنك مثانه
يي مفتت وسكنجبيني ايله حار صاريلغه وكرفس صويي ايله سنك مثانه يه وسركه ايله غليه طلاسي مفيد وجوانبه
تجاوزني مانعدر مطبوخا وبنيا سركه ايله استعمالنه مداومت اولنسه بدني اركلدرر قطعا ضرري اولمازو
طبخ لحم اثناسنده بودوادن اضافه اولنسه سرعت انطباخنه باعث اولور وغثيان واضطراب وبر مصلحي
بنفشه در دبرلو مقدار شربتي بش درهمدر وبدلي افيتمون درهزال ايجون بدل مثلي قدر صعتر وربعي
قدر سندروسدر دراسفاناج فارسيده اسفاناج ويونانيده بيوماخيوس دیرلر برسبزي افعالده بستا
نيسنه شبيه وبوستانيسي معروفدر درجۀ ثانيه آخرنده بارد ورطب در وبعضيلر معتدلدر ديمش لز طبعي مليني
وبر مقدار جالي ورادع وسريع الهضم وتغذي سائر بقوللردن اقل وصدرده اولان مرضلرك جملسنه والتهاب وسعوز
لق وحميات حاره واق جكرده اولان علت وسل ايجون وعصاره سي شكر ايله صاريلق وسنك مثانه
بول ومطبوخي صداع وبراغريسي واخلاط مراريه نك لذعي ايجون وغير مطبوخي كوجك دلده وبوغازده
اولان وجع ايجون وبقله ايله مطبوخي نوازل حاره ايجون مجربدر ومطبوخي ني ضماد صداع وبراغريسي ووجع
مفاصل حار واورام حارتدن اولان احتباس بول ايجون ونانجته سني ضماد وورم دموي واتش صوقمسي
وشيشلرك دشلمسي ايجون ومطبوخني اسفيناج ايله بغوده طلا مفيددر وبارد المزاج اولنلره مضردر اتلره
صداع ايرادي ايدر مصلحي بادم ياغي وداجيني ومزي ايله طبخ اولنقدر مقدار شربتي عصاره سندن اون
مثقالدر وبدلي سموزاوت وقطف در وتخمي فم معده واعضاء باطنه ده اولان اوجاع وحميات حاره ايجون
وعصاره سي حماي دق وسل ايجون مجربدر وتو مطبوخنك ضمادي اورام حاره نك وجعني مسكن وقتي
شيشلري غايتده ملين در وطحال مضر ومصلحي طين مختوم ومقدار شربتي ايكي درهمدر دراسفنبوب فا
رسيده عربيده زنبوع ودبار عربده حماض ديو مشهور خرده ليمون بو نوعدن در اترج وترنج وليموني بربرينه
اشلمقدن حاصل اولور فعلي ترنجدن اضعف وليموندن اقوي در وسمومي دافع وصدره مضردر اسطر
طيقون اطراطبو سدر دراسرنج سرنجدر دراسرب رصاص اسود در دراسفيت اسپيت دن مقر بدر
حندقوقاي بريه در دراسفيوشي فارسيده بزرقطونادر دراسفند سفيد فارسيده خردل در دراسد الارض
اشخيص در حربايه دخي براسم ايله تسميه اولنمشدر اسقولوس انزاسدر دراسقال واسقيلا اسقيل در دراسقلني
اسقولوفندريوندر دراسمالدون يونانيده سوسن بريه در دراسغنط ضردر دراسغيرا قثاء الحماردر دراسفراج انذ
لسده هليونه دیرلر دراسطربوس جوالیغی دراسقلبا طبوس جلنار در دراسنا سريانيده آس در دراسبرغم
فارسيده غاه اسفرم دراسلبوس يونانيده سليخه دراسطر بطس يونانيده مرمرطاشيدر دراسطقلس
واسبرطم

واسبرطم قفر اليهوددر دراستر خاذ زرنيخ احمردر دراسود سالخ سياه بلادر دراسقوردون يونانيده خبث الحديدر دراسطا
قاليس يونانيده هاوجدر لغت روميده اسطفلين ولغت شاميده اسطون در دراسحاره قدس شريف اهاليسي
لغتنه نوددر دراسبيرنقون يعني زنجفره در دراسمار واسفرم سي بريدر دراسبندان فارسيده انبا طون در دا
اسقلنباسي يونانيده قثاي بريدر دراسطوفيوس يونانيده زبيب دراسطافيوس اغريا زبيب الجبل دراسكن
هندبيده بهمن ابيض دراسبرك هندبيده اكليل الملك دراسبرزه واسبغول فارسيده بزرقطونادر دراسپند فا
رسيده حرمل دراسفناج رومي قطف دراسبرك فارسيده زرد بر دراسخران خرما فارسيده خرماجكردكيدر
اسحكنر لغت تنكابنيده طويلا قدر حب اللذيذه دخي درلر عربيده حب الزم درلر بر نوعي مدور ولزيذه ونخود قدر
اولور براغي براصه براغندن ارق واوج عدد دن زياده اولمز اسحق اودي تركيده خلفل درلكن دياربكرده ذنجيل
اطلاق اولنور داسفرنا رسيده بغل دراسطام قولادر دراسفوالس يونانيده برداني دراسبل لغت تنكابنيده
خيري دراشخر البقا بنيه شبيه دراشغ وسغه فارسيدن معربدر تركيده جادراوشني درلري صاري به مائل برجمع
دركه ساقي انجه وتوكلي وبياضه مائل وجيجكي قرمزي ايله كوكي بلنده اولور برصغيرانجده حاصل در بروديتي غالب
مواضعده نابت در وبعضيلر استرغان اوترنك صحيفه رديمشلر درجۀ ثانيه ده حار اولي اخرنده يابس و
محلل وملطف واعماق بدندن جاذب وجالي وجكرده وطحالده وافواه عروقده اولان سده لري مفتح وبلغم
غليظي وصاري صويي مسهل وسنك مثانه يي مفتت ورحمدن جنيني مخرج وامعاده اولان صوغلجاني مهلك وبر
مقدار مجفف در وفضلاتي افراط اوداري سبيل كاهيجمه دي دخي ادرار ايدر وسركه ايله شربي طحال ايجون
وادبه صويي ايله ربو وضيق نفس انتصاب ايجون عسل ايجون ايله صرع وصدرده اولان رطوباتي تنقيه و
عسر بولي وادوية مسهله نك ضررني دفع وبوشي بر ده دياني باستنده وبلده اولان وجع ورك وعرق النسا
ورياحي تحليل وفالج وخدر ايجون وضمادي صلابتلري تبليني ومفاصل ايجون وسركه ايله جرب وطحالده اولان
ورم وطحال تحتده اولان وحصيه لرده اولان ريح وبهق ولكه وصرجه وجرب واورام بلغميه ايجون ونطرون
وحنا ياغي ايله اعياء امتلاقي ومواد بارده ايجون واكتحالي بياض ورمد وجرب وارده جق ورطوبات
عيني ومرهمي لحم زائدي ازاله وتازه ات بتورمك ايجون وصو ايله غرغره سي دماغده اولان رطوبات وبلغمي
وسودا وبلغمدن اولان خناقي محلل در معده يه مضر ومصلحي انيسون وبوكره كه مضر ومصلحي زوفا
ومقدار شربتي بادم مثقالدن برمثقاله دك وبدلي سكنبيج ياهاوشيريا وسنج الكوابر دركه تركيده
بره بولي درلر داشترغاز اشترخار فارسيده معربدر تورکیده دوه دیکنی درلر نباتي باذاوروه شبيه
وجيجكي صاري وبياض وديكنلري طويل ودانه لري انذن اصغر وكوكي انجدان كوكنه شبيه ورايحه وطعمي
كريه واجي وحريف ومستعمل اولان كوكيدر تازه سني موصل ومصرده ماروك كبي تناول ايدوب

اجذام خراسانی کوکی دردرلر درجهٔ ثالثهٔ ده حار یابس وابوسی سوکه ایله پرورده اولمشی دردسده ری مفتح
وبولی مدر وتریاقیتلی ومعده نی مسخن واشتهاء وهضم معین وجرمندن برمثقالی مادهٔ بلغمیه حاصل اولان
حمای ربعه نافع وسرکه ایله طلاسی اورام بارده وتسکین اوجاع ایچون مفید وسرکه سی جرمندن اولی وقوتده
الم صوغانی سرکه سنه مماثل درمقدار شربتی سرکه سندن بش درهم وجرمندن ایکی درهمدر دکلر بوکرکه مضر و
غثیان وبرد مصلحی قورو وقورو یاس ش بنلر بدر وبدلی اجذان درمقطری بوکرکه وجکره وطحال نافع ومقدار
شربتی اوج اوقیه دکلر دراسفنه لغت عربیه وفارسیده دوالم ترکیده بوصوف دولر ایچ بعجلردن دوقفنصی وغیض
لسنه یه شبیه سیدرجام وبلیدا اغاجلری وسایر شجرلر ونباتلر اوزره تکون ایدر اعلاسی بیاض وخوشبو و
وتازه اولاندر وسیاهی ردی اولی ده حار یابس وشجر بلوطدن حاصل اولان بارده وجملسی بر مقدار قابض
ومحلل وملین وسده رحمی مفتح وحیضی مدر ومنوم قوی درخصوصا شراب ایله ومفرح ومعده وقلب وجکر
وجماعی مقوی وغثیان وخفقان ونفخ وروح حیوانی یی حفظ وبورغونلق وسنک مثانه ایچون
مفید وطبخنده جلوس اوجاعی مسکن ومسحوقنی ما ایله طلا فولاق آغری واویلق کوشه سی وقولنق
التی وما بین الکتفین کبی اعضاء ضعیفه یی تقویت واوجاعنی ازاله وصلابتلری تلیین واورامی دفع وجکری
تقویت وتحت الاباط اولان دایحه کریهه یی دفع ایچون مفید وسرکه ایله طحاله نافعدر واطفالی غایتده منو
مدر واکحالی تقویت عین ایچون وبلوط اغجیندن اولان اشنه نك نقیعی چشمك حرارتی وحمره تی ایچون
مفید درامعایه مضر ومصلحی انیسون ومقدار شربتی اوج درهمدر وبدلی دزفی قدر قردمانا و درواحتقان
رحم ایچون بخوری مفید دراسفیص لغت یونانیده بیاضی وسیاهی اولور بیاضنك ورقی بیاض واکثر
حسیل کاهیجه قرمزی وکوکی دخی اولور وسهلی سی وجبلی سی اولور وجبلی سنك بیرغنی کنکر بیرغنه شبیه وساقنی
وکوکی آق وبیراغینك وسطنده کنکر دیکنی نه شبیه دیکنی اولور وچیچکی بنفشه رنکنده وتخمی اصفر وتخمیته شبیه
وصمغینی نسوان صاقزی کبی مصنع ایدرلر وغزی کبیره تخم بنه شبیه وسیاه نوعینك ورقی نوع اولان
اصغر والیف وتازه سی قرمزی ویابسی سیاه وساقی برقرش مقداری وقرمزی واکلیلی وچیچکی دیکنلر
ونقطه لی وکوکی غلیظ وسیاه وکاهیجه دیکلی اولور وداخلی قرمزی ومضغ اولنسه لسانی لاذع درمستقل
اولان کوکیدر اطرافندن ثابت اولان نباتاتی افسادایدر اختیارات صاحبینك مجازه قرسی غایتده ظاهر
در زیرا مازریون انواعندن ظن ایلدی مازریون ایسه بتوعات افسامندندر واخلاف ماهیم لری
کتب مفرداتدن ظاهردر معلوم اوله که بونباته ترکیده ساقز دیکنی وبیاضنك صمغنه بیاض برساقزی وچنکل
ساقزی وسیاهنك صمغنه قره برساقزی دیرلر بیاضی ثانیه ده حار ویابس وترقیتلی درداون سکز قیراطی
شراب قابض وقونج جیلی ایله صوغلجانلری مخرج وبرمثقالی صرع وجنونی دافع ومطبوخی عسر بول وحزازت

اصرمسی ایچون مفید وصاری صویی مسهل درو صمغ شراب ایله اعضاء باطنه یی مقوی وغیشلرینی محلل وسرکه ایله
طلاسی اورام بارده یی محلل ومقدار شربتی بش درهمدر ومصدع درمصلحی شکردر وسیاهی درجهٔ
ثالثهٔ اخرنده حار یابس وایکی مثقالی مهلك ومحرق وحدتلی وشربا استعمالی جایز دکلدر وطلاسی جرب
وبهق ودمره کوبه مفید وباغلر ایله مواد بارده یی محلل وضمادی قروح متاکله یی منقی واسنان اوزرینه
ضمادی اسنان مفتت وسرکه وکوکرد ودکر مومیاسی ایله مطبوخنی لطوخ سکلاری مزیل وایکی نوعك دخی
کوکلرینك رمادنی اغزده اولان قرحه ایچون تجربه ایلشلردر اسنان یپراقنی وقوردمشنی قوردحفزلره
شبیه خرده دالری اولور برنبات درکه ترکیده چوغان دیرلر یپراغی دحیلر انکله حمام غسل ایدرلر بیاض
نوعینه خرء العصافیر ویشل نوعنه غاسول درلر اشنان ایوقانس دکلدر مؤلف تذکره اشتباه ایدوب
ایکسینی بر نسنه ظن ایلدی درجهٔ ثالثهٔ ده حار وثانیه اخرنده یابس وجالی محرق ومنقی ومفتح ومدر قوی
درو بیشلدن اوج درهمی صاری صوی مسهل وبردرهمی حیضی مدر بادم درهمی بولی مدر واون درهمی قاتل
وبش درهمی رحمدن جنینی خیا ومیتا مسقطدر وضمادی لحم زایدی مزیل وسنونی اسنانی جالی لکن
مداومتی مفسد اسناندر مصلحی قباق جکردکی وبنفشه یاغی درو مثانه یه مضر ومصلحی عسل در اشراز
فارسیده سریش ترکیده چریش درلر غایتده عزوتیلی نسنه در برنبات ختنثی نك غیر یدر زیرا
بونك کوکی اطول وحمره یه مائل صاری ورقی دك وساقی اطول وچیچکی حمره یه مائل اق وبیراغی اعرض و
تدویره قریب ونخری مستدیر وطعمی حدتلی وبرمقدار عفوصتلی درامانختنثی نك کوکی صاری وچیچکی اق
در درجهٔ اولی ده حار یابس ومحرق ثانیه ده حار وثالثهٔ ده یابس درضمادی جبرکسر وفسق وقیله ودملی
دقروح خبیثه وخصیه اولان ورم وعصل وعصب اوزلمسی ایچون وسرکه وشیره عنب ایله جرب وحکه وصلابتلری
تلیین ایچون واربه اونی ایله سعقه یه وشربی وجع صدر وسعالی وصاریلق وباغش صوفا وسحج امعاء وخشونت
حلق ایچون مفید درو بیمنتی بول وحیضی مدر واورام بلغمیه یی محلل وسرکه ایل داء الثعلب وبهق ابیضی
دافعدر وتخمی جالی واخلاط غلیظه یی مقطع وحرارتی کوکندن ازیددر نفث الدم ایچون وماء عسل ایله
جکری تنقیه ایچون نافعدر رسده ایراث ایدر مصلحی سکنجبین ومعده یی ارخا ایدر مصلحی کلبشکردر
مقدار شربتی بش درهمدك وحمر قندن برمثقال دك وتخمندن ایکی درهم وبدلی الکثر اعفالده باق
تو تنقالی وتحضیل مغاث یاکرسنه دردیرلر اشیران یونانیده خصی الکلب درمؤلف تذکره غفلت
ایدوب مکرر ذکر ایلدی انجوسا مرودن برنوع عدد رایحه سی سایر انواعندن اقل در اشیاق ان
شاالله تعالی ماميثاده ذکرا ولنور اشقاقل شقاقل در اشنان داود فارسیده زوفای یابس
در اشتلا برس دار شیشعان در اشقون ترکیده ریباس در اشبتوان لغت مصریه بسفایج در

اشترکیاه فارسیده سلیخ در اشکان لغت تنکابن وطبرستانده بقله یمانیه در اشغیل لغت کیلانیده حاو باردن
برنوعدر اصابع فرعون برحجردرکه برمق قدر وقاصنه شبیه عقده لی ومجوف لکن برمقدار عریض در
عیندن کلور وبرقسمنده سیاه رطوبت اولور وبرنوعی مومیا مقامنه قائم درایوسی خفیف وسهولتله قیر
یلجی واوزرنده خطلری اولانلردر درجهٔ ثالثه ده حار یابس وسیلان دمی قاطع واورام بارده یی محلل
وجراحاتی قانی ایله سریعا اوکولدر اصابع الصفر ترکیبده مریم الی دیدلرکوکی کف اطفال قدر وبش برمق
شکلنده ورطوبت ایله مملو بربناتدر قوروقده صفرت ایله بیاضدن ابلق اولور وجزبی حلاوتلی وقوتلی
یرلرده وصوکنارلرنده نابت دربیراغی براصبع براغنه شبیه ودبیندن راسن واریج بنفشه رنکنده چچک
ایله مملو در وقسم اخری دخی اولورکه کوکی قبلان طرناغینه شبیه واصفر ونوع اولان اصفر وحرارت وحدتی
ازیددر مؤلف تذکره بونبانه کف مریم وکف عائشه دیدکلرینه راضی اولماری وبیانزه مغایر وصاف
ایله توصیف ایلدی درجهٔ ثانیه ده حار ویابس وغایتده فضول غلیظه یی محلل واعضایی منقی وسموم
هوامک تریاقی وجنون وامراض سوداویه وبلغمیه ومنابت اعصاب ایچون مفید وضمادی صلابتلری محلل
وبخوری فاره وسام ابرصی دافع وقسم اخر رحمدن جنینی مسقط والآتی بول مضر ومصلحی مرسین تخمی
وبلید ومقدار شربتی ایکی منقال ودك وبدلی بریچف وزنی قدر سمز قبق وثلثانی قد طویلا قدر اصابع هرمس سورنجان چچکی دورنجانده ذکر اولنور اصل الفلفل فلفلمویه در اصل الفلت فارسیده بیخ شیبی در
ماش هندینك کوکیدر حار ویابس ومسکر ومخدر ومعده بارده ووجع مفاصل وبومثللولره شربا وضمادا نا
فوردی احراق ایدر ومسدد وحواس خمسه یی مشوش در ومصلحی لبن ایجره اصلاغی ومقدار شربتی بردنك
در اصابع اللصوص هندن کلور برتخدر برمقدار اغزده دوره قشری سنق اولوب بینه حکرده کی
یی ظاهر اولور تجربیله جماعده زیاده مؤثر در اصول لربعه کبره وراز یانه وکرفس وهندباکوکلرندن عبارت
در اصابع العذاری برمق اوزمی در اصابع الفتیان قرنجشك در اصابع الملك اکلیل الملك در اصل
انجذان خراسانی اشترغاز در اصل السوس مبان کوکی در اصل السوس الابیض سوسنده ذکر اولنور
اصل السوسن الاسما نجونی ایرسا در اصل الراسن قیلیجشدن برنوعدر ترکیبده اندوز ویرا آصف بیخ کبر در
اصطرك میعه یابسه در اصل المرجان بسددر اصل البندرفرالعنزی کوکی بیاض در اصطوفی میعه سا
ئله در اصل البوطینا آذریون در اصل القاح البری بروح الصنم در اصطوطرنه درکه قندق هندیدر
اضراس الکلب سفایج در اضراس العجوز حسك در اطراطیقوس یونانیده مشابه کوکب دیدکلری عربیده حا
لبی دیرلر بربناتدرکه ساقی برذراعدن اقل وقتی وخشن واطرافنده یابا دیه شبیه چچکلی اولور بعضیسی بنفشه
رنکنده در اطرافنده اولان ورقلری ایله مجموع چچك کوکلکه شبیه دروسا قنده اولان بیراقلری انجه

وطویل وتوکلی وتخمی فستق وتلخ دردرجهٔ ثانیه ده حار یابس وبرمقدار قوه باردهٔ قابضه سی وار در ومحلل ومجفف
دربیراغینك ضمادی حشمره اولان ورم حاری محلل وجمیعی مسکن وشوحرقه یی دافع وحالبینده اولان اوجاعی
مسکن واورامی غایتده محلل دروشربی اطفالك صرع وحنا قلرینه نافع ومقدار شربتی ایکی درهمدر اطریه فارسیده
آشرار دورشته دیدکلری معروف غذادر ماهیچه ورشتهٔ قطایف وبغرابه شامل درترکیبده ارشته جوربا بی دید
دکلری بونوعدن در اربه اونی وبادم یاغی واسفاناخ ومخزاوت وبومثللولر ایله ترتیب اولنورسه فارسیده اد
ماج دیرلر حلق وصدرده اولان خشونت وامعاء ومثانه ده اولان قرحه ایچون مفید ومعدهٔ بارده یی مرخی در
وکشی وبیوغرت واکثیرا ایله استعمال اولنورسه ابدانی قوییه یه موافق لکن بطیئ الهضم ومسدد ومولد بلغم غلیظدر
اولور مصلحی صرسق وادویهٔ حاره دار اربه اونی ایله ترتیب اولنورسه سل وحمیات حاره ایچون واکثیرا اضا
فه سیل حددر دمی تسکین واخلاط مرارنه ایچون مفید ولحوم ایله کثیر الغذا وبدنی مرطب ومسمن در وعسل وشکر
ایله خلط غلیظ تولید ایدر وقطایف کم صوایله طبخ ایتمدن عسل ایله استعمال ایدرلر هریخ اوندن اولانك هضمی
بغدایی اونی باشناسته ایله اولندن اسرع در واندن اخف وقبضی ازیددر وبغدایدن اولان کثیر الغذا ونفاخدر
اولان دوانینه اقربدر الحباء الکلبه سبستاندر اطماط واطموط واطیوط بربریده فندق هندی در
فوفول دیدکلری دوایه دخی اطلاق اولنور اطروغا سریانیده اترج در اطروخیا سریانیده بادرنجبویه
در اطربون عصاره قثاء الحمار در اطیطون اسقیل در اطریفون حسك در اطمیا قیصوم در اطاة
یونانیده نیجو غرب در اظفار الطیب فارسیده ناخن بوربان وناخن حرس وناخن بویا وترکیبده ابلیس
طرنغی دیرلر مدور طرنق شبیه ورایحه سی لطیف وحمره یه مایل بیاض صدفه بکزر رقیق حسم در بحر هندسوا
حلنده ظهور ایدر حلزون انواعندندر وبعضی قرمزی جوقورلی وبعضی بیاض وکبیر ودسومتلی وقلیل
الرایحه در وبوقسمی دخی قسم اولدن اکبر وقسم ثانیدن اصفر وسیاه در ناخن دیو دیرلر افضلی قسم اولدر هندی
در وجمیع انواع احراق اولنورقده جند بیدستر رایحه سی ظاهر اولور درجهٔ ثانیه ده حار ویابس وفضلاتی ودمی
مدر واخلاط غلیظه یی ملطف واختناق رحم وصرع ورطوبت معده سبیله اولان خفقان وجکر ورحمده
اولان اوجاع بارده وبوکرکده منعقد اولمش دمی اخراج ورحمده اولان امراض بارده نك جلاسی ایچون مفید
در وبخوری صرع وسکته ونوازل وغشی واختناق رحم واحتباس حیض ایچون نافع در ومصدع در مصلحی
سکنجبین دربیج ایراث ایدر مصلحی کل ارمنی در ومقدار شربتی بردرهمدن اوج درهمه دك وبدلی قصب الذر
یره در اظفار الجن طرناق پارچه لرینه شبیه براقسز وچچکسز قرمتق برنباتدر درجهٔ اولیده
حار یابس وبرقان اسود وسعال یابسی بالخاصه شهری دافع در وسرکه ایله مطبوخنی طلا اورامی

محلل در دماغه مفر مصلحی عناب و مقدار شربتی اوچ منقالدر ذکر داعین السراطین بو صنبلر ائلق
بعضیلر سنکوبه در دیدیلر اغیون حلبه در اغلوبوطس عبرانیده طلق در اغریوس قثاء الحمار در
اغیس یونانیده طاهر دیمك واسم اتلق در اغالوجی یونانیده عود البخوردر اغرلیوس یونانیده حنظل
در اغیراطون یونانیده حلفادر اغیر اهل حجاز و یمن نوشادره دیرلر اغرسطس یونانیده بیقل در
اغلیفس یونانیده دوسر در اغیرس یونانیده جوز رومی در اغربا یونانیده ارض دیمکدر اغلیقی یو
نانیده میفنجنج در اغبر سحق اولمش نبیخ و نبات و ترتیابی کرمانی جمله سندن عبارتدر اغلدن اسنی ترکیه
حبذ بیدستر در افیقطس یونانیده محلل دیمکدر و بر نباتدر که قدی بر ذرا عدن اقل و ساقی انجه و جیجکی
بیاض مائل و یبراغی عریض و دالری کثیر و توکلی و تخمی ترب تخمی غلاف فندقی غلافی انچنده و شلغم تخمندن
اکبر و کوکی صحاقتر و عیشق و بو نباتك رایحه سی اترجه شبیه و اکثریا در ذکنار نده و صودرلو مجرا سنده وار
بو و مرعك اکلمش اولان مواضعده بتر مصرده و غیا دریا سی ساحلنده کبیر در و صعید مصرده یوکه نبلجم
دیرلر درجه ثانیه ده حار و یابس و بر مقدار حدتلی و یبراغی و سایر اجزاسی جکر و طحالده اولان سده
و اخلاط غلیظ دیور غونلق و قتی شدیتلر و وجع قدم و طحال و سایر اعضاء باطنه ده اولان نفخ
ایچون مفید و مطبوخنی ضمادی و جمیع سمومه نافعدر و شراب حلو ایله اوچ کون استعمال اولنمق کرکدر و مقدار
شربتی ایکی منقالدر ذکر و تخمندن بادم منقالدر و کوکنك عصاره سندن نفع ازید اکن فصل بهار دکلدر کون
صکره رطوبتی قالمیوب عصاره سی الحق ممکن اولمز و یاغینه زیت شلجم دیرلر افعالی کندوسی کبیدر افیقون
یونانیده افیقطس کبی بر نباتدر ایچن رایحه سی اکا شبیه دکلدر و مزروعات ارا سنده بتر و غایت بارد
و مخدر دوادع و طلالر ده مستعمل و دشربی جائز دکلدر افیدرون یونانیده شجر ایله اوتلق بیننده بر نباتك
اسپیدکه بر ساقی وار در داون ایکی ایکه ~~اوتلق بیننده بر نباتك اسپید~~ دکیر عدد دن زیاده یبراغی اطراف
و جیکنز و تخمسزدر و کوکلری انجه و سیاه و طعمی سی ثقیل و بیطعم در بارد و رطب و ضمادی خصوصا خام
زیتون یاغی ایله مهلراك کیرنبه مانع و شربی رجال و نساءدن نسلی قاطعدر و بو خصوص ایچون مقدار
شربتی ایله اوچ منقالدر افعی عبرانیدر فارسیده مار عربیده حیه ترکیده انکوك یلانی در لو اقسام
کثیره سی و نیچه اسملری وار در کبیر و صغیر و صفره ته باحمره مائل سیاه و قرامنق و منقش و بنجه کونه دخی
بولنور افضل احمر و انثی اولندر دت اوزون دیشی اولمغله معلوم اولورار رکنی نك اسنانی ایکی اولور
و جوان اولمه علامتی سرایع الحرکه اولوب دائما قاسینی یوکسلك دوتر و کوزلری حمرته مائل و اماسی
عریض و جسدی قتی و رقبه سی انجه اولوب صودن و عمارتدن و جبلیدن و جوراف یردن بعید اوله و احر ییه

دده صید اولنیوب عقبنده ذبح ایده لر و طریقی ذبحی اولدرکه راس و ذنبی بر بره کتوروب راس و ذنبندن
دورد در برمق قدر ضرب واحد ایله قطع ایده لر و بعد الذبح دم کثیر جریان ایدوب چوق زمان حرکت ایلیه و بعد
الموت جلدی صویلوب اعضاء باطنه سی خصوصا دزاه سی اخراج اولنذقد نصکره طوزلی صو ایله علی وجه لا
ستقصا غسل و صو و دوفادقی و زیتون یاغی ایله طبخ ایدوب بر اصح ایله استعمال ایده لر غایتده حار و یابس
و مجفف و محلل در مواد غلیظه یی طرف جلده دفع ایدوب تحلیل ایدر بو معنی مجرب ملادده تجربه اولنمقدر
زیاده تناول اولنسه بدن مفرح اولوب بالق پوللری کبی قبوقلر دوکیلوب و قلت اوزره تناول اولنسه منعطف
اولدن اخلاط لطیفه کهله اولور و اخلاط غلیظه نفتش جلده و جهی اوزره مندفع اولور و تناول شرب مو ثق
طریقیله اولان سموم و ضعف بصر و وجع عصب و برص و صرجه نك تزایدینی منع و جراحتلری حفظ و قوه حیوانیه
و هواسی تقویت و طول عمر ایچون موثر در سنه ده بر دفعه تناول اولنه بشه ماسس لحمینك ضمادی انکرك و سایر
بلدنلر صو قمسی ایچون غایت مفید و داء الثعلب و داء الحیه و صرجه یی تحلیل و مرض اولان اوجاع بارده ایچون
نافع در و اکثاری اخلاطی محرق و مصدع و مصلحی لبن و میوه لوریبی در ریدی عدد انکرك ارغوانی قرمزی
بوندن سبح ایله بوغوب و هر بری ارا سنده بر دوکم بغلیه لر خناق اولان کمسه نك کردننه اول سبحی بغلق
بالخاصه نافع و تجربه ایلمشلر در واقعی نك طوزیکه جوفنی طوز و ورق اوتی و انجیر و عسل ایله دولدروب مسد
ود الراس طوبرق جولمك ایله تنور انچنده مشغول اولنجی قاورلمش اوله لحمندن اضعفدر اما قرصی لحمینه قریبدر
صنعتی زیبع و تنظیف و غسلدن صکره طوبرق با قلایلی باقر تجره انچنده کفایت قدر صو و بر مقدار طوز ایله
مهراولنجه طبخ اولیدوب لحمینی کمکدن جدا ایلد کدنصکره طاشن هاونده دوکه لر و ربعی یا مثلی قدر خاص
اینمك قوروسی اضافه و بر درمقتال قدر انجه قرصلر یاپوب بوزلمسون دیو دهن بلسان ایله یاغلادقدنصکره
کولکه ده تخفیف ایده لر و انکلك مقداری ربعی قدر اولمق اولی در وشول تخود کلحمی ایله معاقینا مثلی اوله
فعله قرص قربید در افیوس یونانیده بر نباتك اسپیدر که زمیندن ایکی اوچ عدد شاخ اولدیغی حالده ظهور
ایدر و یبراغی سداب یبراغنه شبیه و غایتده نیشل و تخمی صغیر و جیجکی صاری و کوکی امرودی الشکل و رطوبت
ایله مملو و قشری سیاه و داخل بیاض در ثانیه ده حار و یابس و لذاع در بو کوکك طرف اعلاسی شرب اولنسه
صفرا و بلغمی مقیئ و اسفلی مسهلی و مجموعی هم مقیئ و هم مسهل در مقدار شربتی اوچ قیراط و رطوبتدن بش
قیراطدر و مؤلف تذکره رطوبتی تمر هندی در صلابتلری محلل و بیاضی عینی جالی در دیشی مرجم در که معنی
بودوانك لغظنده با ایله و بیننده بر نون ضم ایدوب و صفنده دخی داود ضریره معزودر او لمغله صغیر ضبار قدن
غری واردر دیشی در افیمون یونانیده دواء الجنون دیمکدر و قرمزی و دالری شعره شبیه و یبراقلری

یعنیه علی طوب حجر
و بعید ایوحه ابا بده
دواء الثعلب و داء
الحیه

دواء الجنون

زیاده خرده وچیچکی بولانن قرمزی وتخمی خردلدن اصغر وصفوته مایل احمر بر نبات ندر اولان نباتاته صا
رلیور وکوکی هاوجه شبه در بعضیلر حوالسنده نبات ثمر دیمشلر طعمی تلخ وبر مقدار حریف و چیچکی اوزرنده
ایکی تخمی ظاهر اولور ثالثه ده حار ثانیه ده یابس ومحلل وملطف وسوداء وبلغمی مسهل در وامراض دما
غیه ومالنخولیا وجنون وسرطان ونفخ وامعاده اولان صوغلجانلر ایچون نافعدر وبالخاصه امراض
سوداویه وتنقیه سودا ایچون بیعدیلدر بر هفته دك هر کون اون درهمنی نصف رطل تازه لبن
ایچنده اصلادوب اون بش مثقال سکنجبین ایله تناول اولنسه خفقان وتوحش ومالخولیاو
نتیج ایچون مجرب در وتخمندن اون درهمنی بر پارچه بزه بغلیوب ثلثان رطل شراب ایچنده بر گیجه
اصلادوب ایرتسی کون تصفیه دن صکره بر اوقیه بنفشه وکل شربتلیک وبش التی قطره بادم یاغی
ایله شرب اولنسه مرة داء غایته اسهال ایدوب بدنه اصلا ضرر ویرمز مؤلف تذکره مالا یسع
مؤلفنه دخل ایدوب بر رطل تخم اوتوز رطل شراب ایچنده ق‌ق کون اصلانمق گرکدر دیمش وزبیب
ایله جزئی طبخ ایدوب ایچسه لر ادماں خمردن حاصل اولان مالنخولیایه نافعدر خصوصا بنفشه ومیان
کوکی واوغل اوتی ولسان ثوره چیچکی ایله اوله ضعیف الترکیب اولدیغی ایچون زیاده طبخ اولنمغه محل
اتمز صفراوی وحار المزاج اولنلره مضر ومورث غشی در مصلحی بنفشه وکثیرا در بیرلره موافق دردیرلر
که اق جکره مضر ومصلحی صمغ وکثیرادر مقدار شربتی اوچ مثقاله دك ومطبوخانده اولان اون درهمدك
وبدلی لاجورد وحجرارمنی در یاخود بر بچق وزنی قدر حاشا یاخود مثلی قدر حاشا وایکی دنك تربد
درو تخمی اریجه دو کلمك کرکدر افسنتین یونانیده سنجرا ایله اوتلق بینده بر نباتدر که قدی بلند وبر ساق
اوزره قایم وبنجه داللری وبر برینه صقنمش بیاضه مایل اوراق کثیره سی وبا یاده یه شبیه صغیر چیچکلر
ی وخرده وبر مقدار اجی وقابض تخمی اولور رایحه سنده عطریت وثقلت وار در وبر قسمی دخی اولور که
یبرغی هاوجه یپراغنه شبیه وبیاض وچیچکی صاری در حصرده مسیسه درلر انواعینك الجیدر
افضلی رومی وطرسوسی وسوری اولان درکه طعمنده مرارت وحرافت وقبض اوله جمله سنه ترکیبده
بلینی درلر درجه اولی ده حار واخرنده یابس ومفتح وملطف واشتهالی وجماعی محرك ومضر اپی
ومعده ده اولان سائر اخلاط مسهل وعروق وصددی واق جکوی منقی وبدن وجکر ومعده
باردی مقوی وبول وحیضی دعرق ولبنی مذر وصوغلجانلری قاتل وانواع سمومك تریاقی در
یاحی محلل ویرقان ودعشه وسکته وحمیات مرض واستسقاء زقی وطحال ایچون مفیددر وسنبل
هندی ایله وجع معده یه وافیثمون ایله تنقیه سوداء ایچون نافعدر مطبوخندن کونده یکرمش ١

شفالنی

شفالنی بر قح کون شرب رطوبتدن اولان سقوط اشتها ایچون مجربدر وایکی درهمی عقرب صوقمشی ایچون عجیب النفع در
وشراب ایله بالمداران زهری وسرکه زهرلی مانتر ایچون نافع وبواسیر وشقاق مقعد وادویه مسهله سبیله معده ده
مجتمع اولان اخلاط حاده یی اخراج ایچون غایت مؤثر در وکچی اودی واجی بادم یاغی ایله قولاغه تقطیر اولنسی امراض
اذن وصمم قدیم ایچون مجربدر وعسل ایله فرزجه سی حیضی مدر وحمولی صوغلجانلری مخرجدر وصو ایله ضمادی قودداشنی
ایچون وشراب ایله مطبوخنك بخاری وجع اذن ایچون ومثلی ایله مطبوخنك ضمادی وجع عین ایچون وعسل ایله
کوز قپاغی التندە اولان کموده تی ازاله ایچون سرکه ایله وجع مفاصل حار ایچون وسحوقی بالموی وکل یاغی ایله خا
صره وجکر ومعده ده اولان اوجاع عتیقه ایچون مجرب در وقیق شیشلری محلل در وضمادی داء الثعلب ودالحیه
وبواسیر ورحم قتی لغی وطحال شیشی ایچون واکتحالی کوز باشرسی وغشاوة بصر واسترخاء جفن ایچون مفید
ولباس ارسنه وضع اولنمسی کوکه یی مانع ومرکبه اضافه سی انکله مکتوب اولان کتابی کوردن حفظ ایدر وزیتون
یاغی ایله بدنه طلاسی عنته کهلسی اصرمسنی مانع ودخانی حشراتی دافع ومطبوخنك صوینی سرمك پیره لی
قاتل درمصدع ودماغی مجفف ومصلحی انیسون ومحرور المزاج اولنلرده نارشربتی در مقدار شربتی بر مثقالدن
ایکی مثقاله دك ومطبوخلرده بش مثقالدن اون مثقاله دك وبدلی معده ایچون وزنی قدر اسیادون و
نصفی قدر صاری دلیلهدر وجکر ایچون قیون اوتی عصاره سی در وجعده وفیصوم دخی بدل اولور اعصاره
افسنتین که صوینی کونشده قوردولر فعلی اقوی وجکر سده سینی مفتح وحمیات عتیقه ومرکبه ومعده یی
تقویت واخلاط مراریه دن تنقیه واستسقا ورنك رخساری وتن ادمزاجی اصلاح ایچون نافعدر
واضطراب وصداع ایراث ایدر مصلحی وانیسون مقدار شربتی بر درهمدك وبدلی اوچ وزنی قدر افسنتین وبا
قیون اوتی باشکاعی در وشرابی معده یی مقوی دبولی وحیضی مدر وجکر وطحال مرضلری ودبو تفنح
سده وعزیلی اشتها وهضمی تقویت ایچون مفید وکرنازی وباطنده اولان دیجلوی وصغلجانلری وجمیع سمومی
دوبا وامراض حدوثنی دافعدر صنعتی طمقسان مثقال افسنتین التی بیك مثقال اوزم شیره سی ایچنده
نلثی قالنجه قینادوب طمقسان کون ترکی اولنه قدر بعده تصفیه ایدلورا وتوز مثقال افسنتین اون بش مثقال
دارچینی وسنبل هندی وسلیخه ایله ازیجه دکوب اون بیك سکز یوز مثقال شراب ایله مزج ایلدکدن صکره ظرفك
اغزینی محکم سد ایدوب القتش کوندن صکره تصفیه ایده لر غایت پسندیده ومفرح اولور وافسنتین یاغیکه
درت رطل زیتون یاغی یاخود شیر وغن ایچنده بر رطل بلینی چیچکی قرق کون آفتابده ترك اولنه ظاهر در
باطنده اولان برودت ایچون وبش درهمی شرب خصوصا سکنجبین عسل ایله بورقان وجکر وطحال
ده اولان سده ایچون مفید وتقویت معده واحتباس حیض وزهرلی مانتر وصوغلجانلر ایچون

نافعدر وشرابدن مقدم شربی وسکری مانع وصوکره شربی حمادی دافعدر وقطعه‌دی قولاقه اولان ریاحی
وقرد حبز لری ایچون وطلاسی وجعی عینی ایچون وقیروطی ایله معده نك وجعی وضعفی ایچون نافعدر افیون
یونانیده دومیت یعنی زیاده اویوجی دیکردفارسیده تریاك وعربیده لبن خشخاش دیرلر مراد خشخاشك
اسودك منجمد اولمش لبنی دردیرلر افضلی صاف وبیاضه مایل اولوب صوده انحلالی واشتعالی وکو
نشده دبانی سریع ورایحه‌سی قوی اوله درجه رابعه‌ده بارد یابس وآق خشخاشدن النان افیون درجه
ثالثه اخرنده در مخدر ومنوم واوجاعی مسکن وقابض واخلاطی تعفندن وروح حیوانی‌یی تحللدن ما
نعدر واسهال وسحج وقرحه امعاء وسعال وضیق نفس ورمد ونوازل وصداع ایچون حرارتدن اولورسه
بالطبع برودتدن اولورسه تخدیری سبیله نافعدر وضمادی صداع واورام حاره وقروحی تخفیف ایچون
وبنفشه یغیله صارسی وزعفران ایله حمره ایچون وقرسودی وزعفران ایله نقرس حاد ورمد ایچون و
بیاض مرصاف وزعفران ایله زحیر ایچون مجربدر وبادم یاغی ومرصاف وزعفران ایله قولاغه تقطیری
وجع اذن ایچون وشمع وساده یاغ ایله طلاسی جرب وحکه ایچون مفیددر ومعاجینی واد ویه مرکبه نك قوتنی حا
فظ ومداومتی اشتهاء وقوة جماعیه‌یی مسقط وفهمه مضر ومصلحی جند بید ستر وقربیون وفلفل ودارچینی
ومقدار شربتی مرجمك قدردن دورت قیراطه دك وبر دانکدن زیاده‌سی ممنوع وایکی درهمی قاتل وبدلی اوچ
مثلی قدر بزر بنج ومثلی قدر اغاج کوکی وحبس موادی ایچون طباشیر وکافور وکهربادر افلنجه خرده لنجیه
بر تخمدر رایحه‌سی حدتلی والمار ایچ سنه شبیه عطریتلی وغایت قرمزی وطعمی اجی وساقی برذراع قدر و
یبراغی بادم یبراغنه شبیه وچیچکی بیاض وتخمنك غلافی برزنبج غلافنه مشبه وهندیدن کلور وصا
یبسی وسیاهی دری در وبعضیلر کبابه نك صغیر نوعیدر دیمشلر ثانیه ده حار اولی ده یابس معده وجکر
ودماغ وقلبی مقوی وسده دماغنه‌یی مفتح وعقرب وربتلا زهرینك تریاقی وریاحی محلل واشتهایی
محرك ومقدار شربتی ایکی مثقاله دکدر وبعضیلر افلنجه جوزبوا یبراغیدر دیمشلر لکن اصل یوقدر افتنج
افشره فارسیده سعربدر عربیده عصیر دیرلر افیلون واودك حزفی ایله شنج جبلنك اسمیدر افغل
سبعقون بوبنجه دکجند فوقی دیرلر افربیون فرفیون در افنینی اسم رومیدر فرفیونه دیرلر افرامون
نعناع در افاریقون دیودر وبعضیلر مازریون دردیمشلر افقیس یونانیده فرنجمشك در افرنجمشك
دخی دیرلر افرودیجان دینز وحسدن قسم اولور افاسون تربیا یاغی در افلاطون مقل ازرق در
افوسالیف حجر القمر در افاویه طعاملره اضافه اولنان ادویه خوش بودر افیقرون اجتوس در
افرباس یونانیده جراددر افستقس یونانیده عصفردر افیوردیونانیده تخللره دردلر اقیورسفا

فن

فن خبازیحید دراقینبوون یونانیده باذاوردر افیمونا یونانیده دارچینی در افینابن یونانیده بسددر اقحوان
عربیدر یونانیده اوبیانس فارسیده بابونه کاوچشم ترکیده صغیر کوزی دیرلر نوع صغیر بنله بهار دیرلر برسینی
وبستانیسی اولور دالری انجه وبیراغی کشنیش ورازیانه یبراغنه شبیه وچیچکی صاری ومدور واطرافنده خرده
وبیاض ورقلری وبابادیه چیچکلدن اکبر ورایحه‌سی ثقیل وبرمقدار اجی و خفیفنده باباديه دن بر نوعدر مزق
بابادیه‌نك تخمی وادر بونك تخمی ولماز مستعمل اولان چیچکیدر ثالثه ده حار ثانیه ده یابس مسخن قوی
ومحلل وجکرده وافواه عروقده اولان سده‌یی مفتح وملطف وعرق وبول وحیضی مدر ورحمدن جنینی
مسقط وتریاقیتلی وسنك کلیه‌یی مفتت ومثانه ده منجمد اولان دمی محلل وورم معقد ووجع مثانه و
صلابت طحال واستسقا وقراقر معده ایچون مفید وسکنجبین وطوز ایله سودا وبلغمی مسهل ولعوقی ربو وسعال
ونفث الدمه نافع ومطبوخنده جلوس صلابت رحمی مزیل وعصاره‌سی خفقانی وقضیب وعانه طلاسی باهی
مقوی ومطبوخنی ضماد سکر طوتمغی رافع وشمع وساده یاغ ایله قتی شیشلری محلل وبادم مثقالی سکنجبین
ایله شرب اشتهایی محرك وفرزجه‌سی حیضی مدر ورحمی منقی ودا اکثاری مصدع ومصلحی سکنجبین در معده‌یه
اضطراب وبرد مصلحی انیسون وبنفشه ومقدار شربتی ایکی مثقال وبدلی بابادیه در وصغیر نوعی ثانیه
ده حار اولی‌ده یابس وفعلی نوع اولدن اضعف در شراب ایله تحسینی رنك رخساره وتحلیل اورام صلبه
ایچون وقردوسنی اکتحالی طبقات عینی تقویت وقروح واثرلرینه جلا وظلمت بصر ونزول مایی دفع ایچون
مفیددر وباغیله چیچکی دورت مثلی قدر زیتون یاغی باشیر وغن ایله قرق کون کونشده دورمش اوله سکرده
اولان اوراق منضج واسافل بدنده ومقعده اولان اورام والتواء عصب وصلابت رحم ووجع اذن وتفتیح
مسامات وادرار عرق ایچون مؤثردر وبش درهمی شرب معرق وقولنج ایچون مفیددر افاقیا یونانیده
عصاره قرظ در مغیلان انواعندن قرظ دیدکلری شوکه نك ثمری دخی خام ایکن صیقوب اخذ ایدر
لرسه یاقوتی اللون اولور صکره اخذ ایدرلرسه سیاه اولور ثانیه ده بارد یابس ومغسولی ثانیه ده
یابس وقابض وسیلان دمی وقان توکورمکی قاطع ومجفف ورادع در وغیر مغسولی بر مقدار لذع
نوازل واسهال داخلا وخارجا حابس ویورغونلقدن وامراض سبیله مسترخی سکرلری وبدنی مقوی
در وضمادی ورم حاره وحمره ورحم ومقعد وطرنق دیبنده اولان اورام وحدقه عینك خروجی دا تشفی
یا غنی ایچون وکل احمر ومرسین یبراغی ایله طغالده اولان اسهالی مزمنی قطع ایچون مجربدر مورث سده
در مصلحی بادم یاغی ومقدار شربتی بر درهمدك وبدلی وزنی قدر مرجمك وصنول در وبعضیلر خولا بذر
دیمش وبواسب در اقثون یونانیده باداورده شبیه بر نبات در اهل مغرب راس الشیخ

دیرلر بیراغی بادآورد بیراغنه شبیه وساقی اندن اصغر واغلظ وچیچکی نارکبی دیکنلر ایله مملو وبیراغنلك
جوبنده اولان دیکنلری اکندیه شبیه وتخمی اصود بختندن اصغر در تازه ایکن ساقی صوبوب یرلر اما
قورود قده آجی وبر مقدار حدتلو اولور درجه ثانیه ده حار واولی ده یابس وغایتده لطیف دربیوستك
غیری سببدن اولان کزاز وتشنج ایچون شراب ایله شربی مجربدر دیرلر ضمادی ورم مزمن وشدخ عضل
ایچون مفید وتخمی شراب ایله دفع سموم ایچون نافعدر کوکی کسر ومصلحی خنجانیقی ومقدار شربتی اوچ درهم
دن بش درهمه دك وبدلی وزنی قدر شکاعیدر تجربه ق اولان کسه عندنده بر دوانك اشترغاز دن
قرقی یوق ظاهر بودرکه یونانیده افتون اشترغازك اسمیدر افط خار سیده کشك ترکیده کنغی دیرلر
ایران طبخ ایله بنجه اولدقدن صکره سوذوب قورودرلر بارد ویابس وبطیء الهضم وقابض ومبرددر
ورلمثی اسهال مزمن ایچون غایتده نافع ومجوفیتك ضمادی داء الثعلب سیلان دم وبواسیر ایچون مفید
ومثلی قدر باغنش یوت وباغنش اربه ایله قورتاق ایچون مجربدر اول یاسی کل باغی ایله یاغلیوب ضمادی
ایده لر دیاج وبلغم خام وسده تولید ایدر مصلحی حوارشلردر کلبشکر در اقلیمیا یونانیده شغول دینور نك
اسمیدرکه باقر وکومش والتون کبی اجساد منطرقه ذوب اولندقده کوپك وجوکلر کبی قوقنده وتحتنده
منجمد اولور تحتنده اولان کوپك نوعندندر ذهبی سی واصلینه شبیه اولان افضلدن ذهبی سی بیشل مائل
وفضی سی بیاض در ذهبی سنده اولان سواد حبی ذوب ده اضافه ایلدکلری بوره نك غلبه سندندر قرقنجی
شایی سی واردر معده نیسی دخی اولور دیرلر هر برینك طبعی معدنینه تابع وسوستی اندن ازیددر مجفف
وباصره یی مقوی وجراحات منقی ولحم زایدی مزیل وتازه لحمی منبت وقرحه ده اولان تعفنی دافع در و
بیاض عینی وبهق وجرب وسیل وظفره وکوز باشنی وغشاوه ونزول ماء ایچون مفید وطلاسی اورامی
رادع وکلفی وسیاه لکلری جالی وطحالی دافع وزعفران وافیون ایله وجع مفاصل ونقرسی دافع در
وذهبی سندن برقیراطی شرب خفقان وتقویت قلب ایچون نافع ومستعمل اولان محرق ومغسول اولان
بیدر بدلی باغنش وغسل اولنمش مرد سنك در مؤلف تذکره برقیمی ایله ذهبی سی معاذوب اولنوب
غسل ایچندن اطفا اولنسه برجزئی اون بش جزء فضه ذهبه تحویل ایدر مجربدر دیمش حقیر بومعنالی
اخفا اولنمش شرطلره موقوف ظن ایده رم اقماع الرمان الهندی نار مشك در اقرد قومعا
قرقومعا در اقیون یونانیده کمتری در اقطن یونانیده ماش در اقرقا هندیده عاقرقرحادر اقیما
دون یونانیده سنور بحاندر اقویلاسیون دهن بلساندر اختالوقی یونانیده بادآورددر اقونیطس
یونانیده خانق النمر در اقسیا مازدیون ابیض در اقانالیس یونانیده قنبیزج در اوقرس وافریش

دبق در اقاروت رومیده وج در افوبطی ماطس علیق القدس چیچکی در اقونوسبون رعی الابل در
اقاریوا کرویا در اقطی یونانیده خمان کبیر در اقتنارانبوق یونانیده شکاعی در اقومانون رازیانه
بری در اقراص الملك جوزالکوثل اقلادوطس یونانیده طرفا در اقلا برنس یونانیده انجره در اکلیل
الملك ترکیده قوچ بوینوزی درلر لکن عربی اشهردر بر نباتدرکه ورقی مدور در درهم قدر ودالری اینجه د
خشن وقنی وبعضی روی زمینه منبسط وبعضی سنك ساقی بر ذراع قدر و چیچکی صاری وخرده وبعضی
بنفشجی وبعضی بیاض وبراکنده وتخمی مدور وخردلدن اصغر وبعضی بوی تحمنه شبیه غلافی ترب تخمی غلافنه
شبیه وهلال شکلنده وبعضی اخر شکلده اولور مرکب القوی وحرارت غالب ومحلل ومفتح وتنقیح وقا
بض ومجفف وملطف واعضا ئی مولی واورامی ملین وصداع وشقیقه ونوازل ومعده وجکر وطحاله
اولان اوجاع ومقعد ورحم مرضلری ایچون شربا وضمادا نافعدر وفضول باطنه یی محلل ومثلث ایله مطبو
خنی ضماد عینده ورحم ومقعد وخصیتین ده اولان اورام حاره ومرکبه یه وصویا شراب ایله مطبوخی یا
شده اولان قروح شهدیه ایچون وبلینی ایله معده وطحال وجکرده اولان اورام ایچون وعصاره سنی
تقطیر وجع اذن ایچون وکندودن یا تخمندن اوچ درهمی مثلث ایله شرب ورم احشا ایچون نافعدر
وعصاره سی زعفران ایله جمیع اوجاع ضربانیه ده مجربدر ومطبوخی ربو وکلی ومثانه ده اولان
طاشلر ایچون ومقعدسی اصحابی تقویت وتنقیه واوجاعی تسکینی ایچون مفیددر شربی بیضنه مضرو
مصلحی عسل وانجیر وزبیب در مقدار استعمالی ایکی مثقالی وعصاره دن یکرمی درهم وبدلی باادیه در
اکلیل الجبل ترکیده بریه دیرلر بر نباتدرکه قدی بر ذراعدن اکثر وورقی طویل واینجه وبر برینه متقارب
وسیاهه مائل ودالری قتی وچیچکی بیراقلری اره سنده بیاضه وکوکه مائل وتخمی قتی واسقوادهیه ما
ئل وتخمی خرده در وقنده وچیچکینده بر مقدار آجیلق وحرافت وار در ورایحه خوش وقوقمانادکلدر
ثالثه ده حار ویابس وبولی وحیضی مدر وریاحی محلل وجکر وطحال سده لرینی مفتح واق جکری منقی
در ووجع کبد ویرقان اسود وسعال قدیم واستسقا ومثانه وبوکرکده اولان طاشی ایچون وضمادی
اورام مزمنه یی تحلیل ایچون نافعدر حرارتی اوتلره مضر ومصلحی سکنجبین ومقدار شربتی اوچ درهمدر
وبدلی بلبن در صیدك جوفنی تطهیر ایلدکدن صکره بونبات ایله دولدرسه لر تعفندن منع ایدر دو
منذن تعفنی منع ایلدکده طوزدن اولی در الکتمکت لغت هندیدر وبو اسم ایله مشهوردر بر حجردر ترکیده
کرکس طاشی وطوشنجیل طاشی دیرلر ودورت نوعدر بری مازو قدر ومدور ورنیاء خفیف در وبر نوعی
دخی اوزوم بلوط شکلنده تحریك اتسه لر بر صدا استماع اولنور جوفنده بر حجر صغیر وار در وبر

قسمی دخی انطاکی و مدور و صغیر و بر نوعی اکا شبیه لکن اکبر در و بو ایکی نوعی بیاض و داخلنده بیاض قوم شبیه تسمنه
وار در درجۀ ثالثه ده بارد و یابس و اوراقی محلل و سیلان دمی حابس در بر جلاجل بغلیوب نسوانک صول
ایاغنه بندالسه‌لر عسر ولادت ایچون غایت مجرب در و بر قرمزی ایپلک ایله تعلیق اولنسه وقتندن مقدم
مولودک خروجنی منع ایدر و صاغ الندہ اسالی حنصر غالبا ولمق ایچون و بخورده تعلیقی غیر نبید در
کلمه دن منع ایچون و قبر سودی ایله مسحوقنی فرزجه عقیم اولان نسوانک حملی ایچون مفید در اکتمکندن
مراد سیاه اولان ایکی قسم ابیض احمار ده ذکر اولنور الطرع سوزی کراع در فارسیده باچه در لر
کیره دخی بو اسم ایله مشهور در افضلی بر سنه‌لک قوینی دکبچی باچه سیدر لزج و بطی الهضم در اما هضمدن
صکره رقیق دم صالح تولید ایدر متعدل الغذا در نافعلره و قرحه سی اولنلره و بواسیر و سودای محترقه
اصحابنه نافعدر و سحج و صدر و حلقده اولان خشونت و سنفوذ ولسانده اولان شقاق و بحه صوت
و سعال یابس و سل و دق و قان توکرمک و عسر بول و هزال مقرط و قرق اوکولملی ایچون و جمع غریله
اسهالی مرادی و مواد حاره‌نک لذعی و مشروب اولان دواء حارک مضرتنی منع ایچون و باچه صوینی
یابس المزاج کسه‌نک طبعنی تلیینی ایچون و حقنه‌سی جع بطن و زحیر سده وی ایچون مجربدر و نظولی
دماغک یبوستی و ضعف و صرعی و قتی شیشلری تحلیل ایچون و لکیندا ایجنده اولان یاغی زفیون
و زعفران و کل یاغی ایله طلا صداع و ضربان مفاصل ایچون مجرب در قولنج ایراث ایدر مصلحی
شراب عتیق و سرکه و عسل در و کرفس و دارچینی مثللو ایله طبخ ایلمکدر و یاغنی لکلی جراحتدن سیلان
دمی دافع و صبر ایله اسقاط بواسیر ایچون مؤثر در انکشوت کشوث در اکروهک انزوروت در اکر
وفس جوز دومید در اکرالبحر لیف البحر در اکل بغسه زفیون در بعضیلر کافور در دیدیلر اکیا دصامر بوماذن
نوع کبیر در اکبانزس یونانیده حندد در اکسوفیس یونانیده خوبانز در اکسومیس ایو حلسا در اکرفس کرفس
در اکبر ترکیده وجدر اکر فتح الف و سکون کاف ایله هندیده اسم عود در الکهرون هندیده جوز در الیه فارسیده
دنبه ترکیده قویرق دیرلر حار و رطب وقتی شیشلری محلل و سکرلری ملین در بردانه قوچ قویرغنی اوچ حصه
ایدوب هر کون بر حصه‌سنی عاقرقرحا و زنجبیل و ترب ایله تناول ایتمک عرق النسا ایچون تجربه ایلمشلر در و قویرغی
شق ایدوب عضوک اوزرینه متعفن اولنجه بند ایلمک نتیجه یبیسی و کزان و تحجر ایلمش مواده ایچون مجرب در بطی
الهضم و ردی الغذا و قوۀ هاضمه‌یی مضعف در و اضطراب ویرر مؤلف تذکره در که چوق دفع میر ور المزاج کسه
موجب نجاة اولور مصلحی مری و سرکه و ادویۀ حاره در الوین یونانیده و دریا یزدن افرنج منطبیلری اسقود
چینا دیرلر بر نبات ندکم قدی بر زراعدن اقل و حمره‌یه مایل و دالری انجه وقتی و قبوغی سیاه و یپراغی خرده

وحبجکی

و حبجکی یشل و حمرة و صفرۀ مایل و کوکی چکنده ده شبیه و رطوبتلی و طعمی حدتلی و تخمی افیون تخمنه شبیه در موصلی ما
ضعوه و صوکنارلرنده نابت در ثالثه ده حار و یابس و جالی و غسال و مقطع و مفتح و تخمندن بر درهمی ایکی مثقال
دک بر درهم طوز و دورت اوقیه صو و بر اوقیه سرکه ایله سودایی قوتلی مسهل و جنون مستحکم ایچون غایتده مؤثر
در و کوکنک قبوغی بر خصوصده اقوی در و برقانی اسودی مزیل و مورث سحج در مصلحی کثیرا و عناب
و مقدار شربتی اوچ درهمدک و کوکنک قشرندن ایکی درهمدک در الب عربیده بر دیکنلو شجردر اسمیدرکه اترج
اغاجنه شبیه لکن ورقی اندن اصغر زیتون ورقنه شبیه و دیکنلری اندن ازید و نضارت و اخضراری نهایتده
در جمیع حیوانک سمی ورقلی دن در غذایه ادخال اتسه‌لر اکل ایدن حیوان اول ساعتده هلاک اولور و اکل
ایتمیوب شم ایدرسه کوز و صاغر اولور بو نباتک اخبنی بلاد تهامه‌ده جبل سراة ده براو بتدرکه بنبه اوتنه
شبیه و خشونتلی و اسفلینک بیراقلری مستدیر و اوراقی ارا سنده اچی بغلا بقلی یه شبیه و ایکی غلاف ایچنده تخمی
اولور سیاه ایله حمرة بیننده در بعضیلر ایراقدن بر نوع عود دیمشلر ثانیه ده حار و یابس ازلری جالی و لوا
محلل و بالوراق ایله ورم حنصر ایچون عجیب الفعل و بالخاصه قودوز کلب اصرمسی ایچون نفعنی تجربه ایلمشلر مصلحی
عدر مصلحی مرز نجوش و مقدار شربتی بر مثقاله دک در مترجم دیرکه بورده واقع سایر کتب معتبره ده کورملدی
و تحقیق تذکرۀ داود نسخه‌لرنده الشن رسمنده ذکر اولنوب شین معجمه ایله اولدیغنه تصریح ایلمش در و دخی
الوسن اول کتابده ذکر اولنان السن دن بشقه بر دوا اولدیغی معلوم دکلدر بلکه الشن الوسنه‌دن مخفف در
ظاهر بودرکه الشن تحریر ایدرکن قلم نا سخدن سهو اولنمشدر النج لام ساکنه و نون مفتوحه ایله لغت یونانیده
کوک دیمکدر ها و جه شبیه بر کوکدر ساقی غلیظ و بر قرش قدر و جیجکی بیاض و هاوج چیچکنه شبیه و تخمی
بیاض و طولانی بر بغرن اقل و بنکلی و دالرینک اوجنده جوز کبی باشلری اولور هندیسی افضلدر ثالثه‌ده خ
نده حار و یابس و بر مقدار آجی در مؤلف تذکره ثالثه ده بارد و رطب و با لحضیه تخمی هرقنقی خلطدن اولور سه
قوردا شنی ایچون مجرب در و کوکدرکه هر یوم اوچ اوقیه سکنجبین ایله اولکی کون نصفی درهم ایکنجی نصف مثقال
اوچنجی بر درهم شرب ایده‌لر دیمش و غرور رق و سا قندن هر بری شراب و عسل ایله و غلاف صوینی اسقاط ایچون
تجربه اتمشلر در و کوکی رطوبتدن اولان تقطیر بول ایچون نافعدر الومالی یونانی و عسل تخمین دیمکدر بر
تجرک ساقندن حاصل اولور مبعۀ سایله یه شبیه رطوبتدر افضلی براق و صاف و لزج و قوی اولاندر
ثالثه ده حار ثانیه ده رطب و اوچ اوقیه‌سی اون اوقیه صو ایله مزه صفرایی رخام فضولی و اخلاط ردیه‌یی مسهل
و جرب و قروح و وجع مفاصل ایچون نافعدر و تجربه‌نک دالری ایله قینامش اولدن یاغی طلا وجع عصب
و قرحه لثغنی جربه و اکتحالی ظلمت بصره نافعدر بو دوایی تناول ایدن کسه‌یه کسل و سبات عارض اولور ایچو مظفر

اویومامق وحرکت ایتمک کرک ومصلحی سکنجبین وابوانثل بدلی در السقافن لسان الایل در بو دوایی السقافن
دسمنده دخی یازمشلر در دیار عربده دبش اوتی دیرلر الباء یونانیده حظی در الج زعرور در البهون یونانیده
اسد در الط سوسیز در الاو یونانیده زیت در الوفی یونانیده سنامکی در السنین یونانیده ملح در
المغطرون یونانیده کهربا در السان ناغواه در السنة العصافیر لسان العصافیر در الدطبنی لیلاب
در الوج جامع الادویه مؤلفی بینه شبیه در ودیار عجمده کازراک دیرلر دیمش اما اختیارات مؤلفی غلط در انو
اعندن عد ایلمش الامنون یونانیده راسن در الماسی ماس در البطوط کشت برکشت در الاکلیل
ترکیده ززادیج در الوه فارسیده عقاب در الما ترکیده تفاح در الامک دبلیده قانغرا در الیلنی ترکیده
مخ در السنی هندیده بزرکتان در الاجی هندیده قافله در الماقن یونانیده ببیاسه دیرلر املج
هنده اولور بر یمشک میوه سی در معروف در داخلده اولان جکرده کی ازاله اولنوب قشری استعمال اولنور لکن
ایجره اصلا نمش اولورسه شیر املج درلر وبعضیلر تازه سی لبن ایچه بر کیچ کون اصلانوب تجفیف اولنوب نشر
طدر دیمشلر لبن ایجره پرورده اولمیان اجی وزیاده عفصی در درجه ثانیه ده بارد ثالثه ده یابس در
ولبن ایجره پرورده اولان اولی ده بارد ثانیه ده یابس در قابض ومعده وامعایه مواد نصابنی وتعفن اخلا
طی وسوداءنک غلبه سنی وروح ایله اخلاطی وصوسزلغی واغز صولمسنی ودم باسوری وسیلان دمی مانع ورطوبت
معده یی مجفف وجماعی محرک وقلب وچشم ومعده واعصاب واعضاء باطنه یی مقوی واشتهایی محرک وسودا
وبلغم رقیق عصاره ایله مسهل در دبق اوتی دایرا صویی ایله اسهال مزمنی قاطع وحرارت دمی مسکن در ومثلی قدر
شکر ایله مسفوفندن هرکون بش درهمی صبیحه صو ایله تناول ایتمک دبرا سیر وبواسیرده اولان رطوبت ومعده
وباصره نک ضعفی دکوز قزمسی ایجون مجرب در وشول ماکه ایچنده دوکلمش املج اصلا نمش اوله خصوصا ایکی
اوج دفعه صیقلوب تکرار تازه املج قونمش اوله تقطیری بیاض عین ایجون مجرب در واملج واعسیندن معمول
شراب تقویت معده ایجون بیعدیل در ودباغتکه املجی برابری مرسین ورقی یا صنوبر کوکی قبوغی ایله قینادوب
سوزدکدنصکره صوینی مثلی قدر شیره وغن وزیتون یاغی ایله قینادهلر شعرک تقویت وتسوید وانبات
ویورغونلغی دفع وسکرلری تقویت وخروج مقعد واطفالک سرعت حرکت ایجون مجرب ایلمشلر وحنا ایله
املج صویی خضاب اولنسه شعری قدر در مقدار شربتی اوچ درهمدن بش درهمه دک ومطبوخلرده اون درهمه دک
وطحال وبارد المزاج اولنلره مضر ومصلحی عسل وسنبل در قولنج ایراث ایدر مصلحی بادام یاغی وبدلی اکثر افعا
لده وزنی قدر کابلی در واملج برودده طبعی ملینی واعضاء باطنه وهاضمه یی مقوی وسیلانی دمی قاطع
وبواصره نافع وصداع ومتی شورک اغرسنی مانع در ام غیلان بادیه ده نابت بر دیکنلو شجر در عوام طلح واهل

بادیه سمر

بادیه سمر فارسیده مغیلان در ترکیده دخی مغیلان دیکله مشهور در صمغنه صمغ عربی وثمرینه قرظ وصمغ وثمرینک
عصاره سنه اقاقیا دیرلر برقسمی المایه قدر وانلر اصفر وساقی غلیظ وابتدا امرده بیاض اما اسکیدکده ابنوس
کبی سیاه اولور وبرقسمی دیکنلر ایله مملو وساقی سیاه وزیاده بوکسک اولور وایکی قسمک دخی ورقی المایه اعندن
اصغر وچیچکی بیاض وثمری بوکرجه دبقله غلافی کبی غلاف ایجنده واجی بقله قدر وقرمزی در انک ایله حیوانلرک
پوستنی دباغت ایدرلر جمیع اجزاسی درجه ثانیه ده بارد ویابس وفضلاتی حابس ورادع در بیراغینک ود
یکنلرینک مطبوخی نطول اعضاء مسترخیه یی مقوی در شربی اسهالی قاطع وسده لری مفتح وتازه بیراغی
ضماد جراحاتی اوکوکدر واورامی دافع ومطبوخنده جلوس خروج مقعد ورطوبت رحم ایجون مفید وعود ورق
دباغتده مازو مقامینه قائم وتازه ثمرینک وبیراغینک عصاره سی قان توکورمکی وسیلان دمی قاطع
وسیاقینک ودالرینک قبوغی تازه پاره لردن سیلان دمی زیاده قاطع در وروغن بلیخ صنعات دبو
مذکور اولان دهن مرکبک اجزاسنده عمده در وکوکی حالی وسنونی وسواکی دیشلری وانلرینی مقوی در اکثر
کتب ادویه ده مشبه اولورکه قرظ دام غیلان وطلح بر برندن بشقه اوله اما تامل اولنسه اشتباه مندفع
اولور مترجم درکه اکثر اطبا ام غیلان وقرظ بر نسنه اولمغه ذاهبلردر اما علامه قرشی شامله قرق ایلمشدر
امدریان یونانیده بر شجر درکه ورقی کبیره ورقبه شبیه ورایحه ورقی حدتلی وثمری نخود قدر وبیاض سوادینه
غالب در انلر تسبیح دوزرلر اکثریا بیت المقدس واول حوالیده نابت دموع ایوب وشجرة التسبیح دیرلر تورکجه
تسبیح اغاجی دیمک اولور درجه ثالثه اولیده حار یابس ومفتح ولطیف وعلیل اولان جکری مقوی واورام
باطنه یی محلل ومعضی مسکن وتخمی غلافی ایجنده ونبق دانه سی قدر وبرودت وییوسته مایل در تازه سنک
صویی وورقینک ودالرینک مطبوخی سموم وحشرات وکلب دیوانه اصرمسی خصوصا عقرب صوقمسی ایجون مفید
وشربا وضمادا جرب یابس واورام وعسر بول وفواق ایجون وطلاسی کلف ایجون وعصاره سی تقطیر بیاض عینی
ایجون وورقینک ذروری قرحه لر ایجون نافع در مقدار شربتی عصاره دن بر مثقال ومطبوخندن قرق
درهمه دک مثقال در امسوخ لغت بربریده وانبی دیکلر ترکیده بوغمالی اوت وآت قویروغی دیرلر شجر ایله اولنق
بیننده وقامش کبی عقده لی ومجوف بر نباتدر طاشلی یرلرده وصوکنارلرنده بتر صغیری وکبیری اولور صغیری
بر قریش قدر وزیاده وساقی خشنی وبرمق غلظنده ودالری کثیر ومجتمع وعقده لی بربیری جذب اولنسه
عقده لرک بعضی بعضندن منفصل اولور وورقی زیتون ورقینه مشبه وثمری نخود قدر وقرمزی وقور
دقدنصکره سیاه اولور وکوکی خشونتلی وقتی در مرکب القوی ودرجه اولی ده بارد وثانیه ده یابس
وقابض واعضاء باطنه یی مقوی وفوازلی مانع وشربی ایله اسهالی قابض ومطبوخنی فتق وقیله ومثانه

ویوکرك علتلری ایچون واینجیر ایله مطبوخی سعالی وضیق نفسی ایچون نافع در وقوروسنی صوینك نصفی کیدنجه
قینادوب نصف رطل وراغم شرب اتسه لر جکر وقلب واعضاء باطنه ده شرب اتسه لر قسمینی بدن وتحسین
لون وتنقیهٔ رحم ایچون مفید وذرودی جراحتدن سیلان دمی قطع لحم تازه انباتی ایچون مؤثر ومقدار
شربتی بش درهم دك در مؤلف تذکره بودوا ایچون اندلسده نابتدر دیمش احادیطن یونانیده فیصوم انوا
عندن بر نباتدر بعضیلر ترکیده قدیفه چیچکی دیرلر دیمش قدی برزراعدن اقل وبپراغی انجه وپریشان وراسی
مستدیر رواق وبعضی قرمزی وفندق قدر وراسنك اطرافنده صاری دایره سی اولور وکوکی انجه ونجوز طاغلرده
نابت در تنکانیده لیار ودیرلر ددم وافریخ اعضام ایچون انذن تاجلردوزرلر حار ولطیف وملطف واخلاط غلیظه
یی مقطع وبول وحیضی مدر ومعده یه مواد انصبابینه مانع ورطوبتی منشف ومزیل در وماء عسل ایله معده
ومثانه ده منجمد اولان دمی حل ایدر وداب ایله ممزوج شراب ایله قطع نزله ایچون مجرب ایلمشلر در مستعمل اولان
راسی در ثبابك راسنه وضعی کوکی مانع در ومعده یه مضر ومصلحی انیسون ومقدار شربتی طقوز قیراط در
ام وجع الکبد افنبطس در مؤلف جامع بغدادی غیری نسنه در دیمش ام الکلب برذراع قدر صاری یه
مایل دبیعی براغجدر وورقی لاغیه ورقینه شبیه وجزئ خشونتلی وچیچکی صاری ولاغیه چیچکینه شبیه وکریه
الرایحه واکثرلرا سنده نابت ومصرده کثیر در تازه سنك عصاره سندن ایکی منقالنی وبپراغینك قو
رو سندن ایکی درهمنی زیتون یاغی ایله شرب قودوز کلب اصرمسی وانواع حیه وعقرب صوقمسی ایچون
تجربه ایلمشلر در امعا کرمیم ایله معانك جیعدر فارسیده روده ترکیده بغرسق دیرلر اعضاء عصبانیه دن
وقلیل الغذا وبطیء الهضم وثالثه ده بارد یابس ومولد قولنج در مصلحی جوارش عود وشراب ددلم وبرکه وز
عفران وادویهٔ حاره ایله مطبوخی صفراء رقیق تولید ایدن معده ایچون نافعدر امیر باریس فارسیده زر
شك وتورکیده قادین طوزلغی دیرلر مشهوردر مطلق ذکر اولنسه مرادی میوه سی در بلکه جکر دکنیك اوزرنده
اولان قشری رقیق در ثانیه ده بارد ویابس وقابض ومعده وجکر وقلبی مقوی واعضایه مواد انصبابینه
مانع وصفرایی وصوسزلغی قاطع ومعده وجکرك حرارتنی وغلیانی دمی مسکن وسنبلی هندی امثالی طیب الرایحه
ادویهٔ حاره ایله بارد ورطب اولان جکری وسایر اعضاء باطنه یی مقوی وسده سی مفتح وبرودتدن
وضعف جکر واحشادن اولان اسهال ایچون مفیدر واستسقا ادویه سنده داخل وادویه حاره ایله بارد
المزاج اولنلره وافسنتین ایله تقویهٔ هاضم ایچون نافع وصوبی قیٔ وغثیانی مانع وزعفران ایله صلابت کبدی
دافع وجکردکی باکلز وادویهٔ مناسب ایله امعاده اولان قرحه واعضاء باطنه نك ضعفندن اولان اسهاله
ایچون نافعدر ضمادی اورام حاره یی رادع وشربتی که ایرباریس والما صولرندن برابر ونصفی قدر لیمون صوی

وکفایت قدر شکر ایله قوام ویرلمش اوله سموم قتاله ویلان صوقمسی وخفقان وغثیان وضعف اشتها ایچون مؤلف تذکره
تجربه ایلمش دردوا انجو واغج قاوون اکشیسی اضافه اولنسه تریاق مقامنه قائم اولور دیمش وامیر باریس دباغ تولید
ایدر مصلحی قرنفل در وطبخی قبض ایدر مصلحی شکر وطتلولردر مقدار شربتی صوبندن یکرمی منقاله دك وجر
مندن اون بش منقاله دك وچردکندن اوچ منقاله دك وبدلی وزنی قدر کل احمر وثلثانی قدر صندل ابیض
در وعصاره سی فضله کندودن اقوی والطف وبدلی ایکی وزنی قدر جکردکی اخراج اولنمش امیرباریس
در وکوکنك قبوغی آرغیس در ذکر اولندی ومالا یسع مؤلفی زرقانی قرانبا تك غیری ظن ایتدی وافعالنی
امیرباریس کبی بیان ایلدی وحقیر ظن ایدرمکه امیرباریسه طبعی قریب اولان قراطان در ورد قال قرانبا
در امونباقی یونانیده اشق در ابنوس ناغخواه در اماموق یونانیده حماما در امعاء الارض خراطین
در ام سیا صلیقه دربر مجونك اسمیدر ام الخلود لغت مصریده حلبه وندن برنوع اولان دلیسو در اما
غیر عبرانیده خرنوب نبطی در اماصیطن یونانیده شادنج در امولیقون یونانیده انادر در اسعد الیا
یونانیده لوز در امودغی رومیده عکر الزنب در امعاسین رومیده قورودوق صوبی در امرود فارسیده
کمثری در املسا هندیه کوکرد فارسیده ابلیس یونانیده بنجر ایله اوتلق بیننده بر نباتك اسمیدر
چوراق یرلرده بتر وکونشه قارشو اولان مواضعده بتر یپراغی مرجمك یپراغنه شبیه ودالری برقرش قدر وکوکی
اینجه وصغیر وچیچکی بنفشه لوننه مایل قرمزی ورایحه سی کریه وتخملری انجه غلافی واردر وبرقسمی دخی اولور که
انذن اصغر در وورقی وساقی یردن مرتفع اولماز درجهٔ اولی ده حار وثانیه ده یابس ومفتح ومحلل
وبولی مدر جزئی قابض در وتخمی وکوکی وچیچکی عسر بولی وبوکرك اغریسی ایچون فابت مفید وسکنجبین ایله
صرعه وکل یاغی وکبی سودی ایله فرزجه سی رحم قتیلغنه وشیشلرینه وبیراغینك دررودی جراحت وانذه
ات بترمك ایچون نافعدر مقدار شربتی برچق منقالدن ایکی منقاله دکدر انغا یونانیده نادرا
غنجدن اصغر برنباتدر ورقی بادم ورقینه شبیه وانذن اعرض وچیچکی جلناره شبیه وانذن
اکبر وکوکی ابیض وصغیر وقورودقده شراب کبی رایحه سی اولور جبالده نابت ویردقنه مخصوص
دکلدر ومعتدل وتفریح واسکارده شرابه قریبدر وبالخاصه توحش وجنونی رافع وحواسی وذهنی
مقوی در حتی برحیوان بونباتدن اکل اتسه انس والفت باعث اولور وبپراغینك ضمادی قورودوج
خبیثه نك جوانبنه مراتبنی منع ایدر انف العجل لغت مغربیده بنجر ایله اوتلق بیننده برنباتك اسمیدر
ثمری صغیر تورنیه شبیه ورسمی وورق هندبا ورقینه شبیه وانذن اصغر وچیچکی بنفشه لوننده شب
بوبرنیم وانذن اصغر در معتدل وبرمقدار محلل وحیضی مدر در بپراغینك مطبوخی شرب باخاصه

سموی دافع ونطولی صلابتلری محلل وحشرات صوقمسندن حارث اولان وجع مسکن در انذرو طابیس
یونا نیده برنباتدر که بحر روم ساحلنده بتر اشنانه شبیه وزیاده قرمزی وبراقسز وتخمی نخود غلافی
کبی غلاف ساجنده وآجی وحریف در مغز بده کلبخ وملاح دیرلر ظاهر بودر که قاقلی انواعندن در درجه
ثالثه اولنده حار ویابس وبولی مدر ومفتح ومحلل وتخمی ومطبوخی استسقا ایجون اتلک مجربیدر ونقرس
وسنك مثانه وعسر بول واحتباس حیض ایجون شربا وضمادا وجلوسا نافعدر مقدار شربتی تخمندن
شراب مثالی ایله بر درهم ومطبوخندن شکر یا شراب یا سرکه ایله ربع رطل دکدر ابکیز جامع الادویه مؤلفی
امین الدوله دیر که کیلان طاغلری حوالیسنده بتر بر نباتدر اوزرینه اوتره سلردوی زمینه یانوب جونکه
اوکلی ودیبنی اوغرلماز صقالیه خاواتی دیرلر حار ویابس در قوروبراغینك کوکرد صولی ایله ضمادی بر کونده
بهقی زایل ایدر وارککینك تخمی رجالده زیاده قوام التی موجب ودیبنی نسوانك شهوتنی محرکدر وشراب
ایله بر مقداری زیاده منومدر حتی اوج کوندك اویناز مکر ابیجق صولی ایله زیتون یاغی ایجسه لر مقدار
شربتی ایکی درهمدر اناغایس یونا نیده بر نباتك اسمیدر که یبراغی مرزنجوش یبراغنه شبیه واستداره‌یه
مائل ودالاری روی زمینه منبسط ومربع وتخمی غلافه شبیه وتخمی خشخاش تخمی قدر وغایتده حدتلی وآجی
ودیبنی سنك جیجکی لاجوردی واوکلی غایتده قرمزی اولور درجه ثانیه اخرنده حار ویابس وحالی وجاذب وبلا
لذع مجفف ومفتح در صوینی وتخمی نی شرب بیلان صوقمشی ایجون وضمادی دمرك ودیکنی اعضادن اخراج
وقروح خبیثه نك نزا بدنی منع وثکه لری ازاله ایجون ودیبنی سنك ماو درقی ایله غرغره دماغی بلغمدن تنقیه
ایجون وطرف مخالف سعوط وجع اسنان ایجون واکتحالی قورح عینی وباصره یه جلا وجرب وکنه وسبل
ایجون نافعدر ریح ایراث ایدر مصلحی صمغ عربیدر مقدار شربتی بادم منقالدن بر منقاله دك دبدلی عر
طنبشا در انیس النفس دبیجه بتر صوتره سنه شبیه بر نباتدر لکن ورقنك اطرافی دوزدر جیجکی
صاری دکلدر وجیجکی بیاض ورقلری احاطه ایدر وکوشنه قادشو دونر وهواده حرکت یوق ایکن کنور
تخمی کبی حرکت ایدر وساقی مربع وسباهه مائل ومصرده ومشاهده کثیر در وصو جریان ایدر موا صعوده
بتر بر نباتدن حیوان اکل ایتسه لبنی کثیر اولور وبو لبنی شرب باعث سرور ونشاط اولور درجه ثانیه ده
حار ویبوستده معتدل وبول وحیض وعرق ولبنی مدر وحواسی وحافظه یی مقوی در ومطبوخی تفریح
وازاله غموهده ه شرابه مائل واتلك کبی اسکادر خمادی اولماز وعصاره سنی تقطیر بیاض عینی مزیل
تخمندن دورت درهم مثلث یا قوین سوری ایله یوزیا شنده کمسه نك قوه جماعیه سن تحریك ایلدوکنی
تجربه اتمشلردر وسده لری مفتح ولون وجهی محمر وبدنی مسمن ویرقانی مزیل وبوکره که مضر ومصلحی عسل

والکفاری مورث وجع مفاصل در مقدار شربتی بش درهمدر عصاره ومطبوخندن اون درهمدر و
بدلی دارجینی وزعفران ایله مطبوخ اوزم صویی در عصاره سنی شکر ایله شرب اتسه لر مالنخولیا ومواد
سوداویه ایجون غایت مفید در انسان ادم قولاغینك وبخی مولد ریاح وقاتل وضمادی شقیقه یه
نافع وکلکی امراض مهلکه احداث ایدر ومدرومنی غمی ایراث ایدر وجودینی ککلك ذروری اکلمه نك
تزایدینی منع ایتدوکی مجربدر ومحرقنیك هر کون بر منقالینی مثلی قدر شکر ایله اوج کون شرب صرع وعرق
النسا وعلت مفاصل ایجون غایتده مجرب دراوج ککسه نك توکرکی قولاقده حاصل اولان قوردی
ومکره دن داخل اولان حشراتی قاتل در وعقرب وربتلا دیدکلری اورمجك زهرینك تریاقی وحیه
وحشراتی قاتل ودمرکویه وآثار وقروح بر طرفه وبیاض عینه مفید در وسرجه ترسی ایله دمرکو وسکلری
دافع ومنفرد اسیلان دمی قاطع وقرحه لری اوکولدیجی وعسل ایله کلف وقرحه دن باقی قلان اثرلری
مزیلدر وانسان جیندوکی بغدادی ضمادی خصوصا آج اوله اورام مفتح ومحلل وادم دیشی صول
باذویه بغلنق وجع اسنان مسکن وعسر ولادن وازاله لخوف ایجون مؤثر ومراده سی سمین وصفده
وحجامت وقتنده خروج ایدن دی نقرس ومفاصل وعرق النسا مفیدر وشربی مورث بلادتدر ودمی
حیض سم قاتل ومورث جذام وطلاسی اوجاع صعبه یی مسکن وحیض بزی بارچه سی ایله بخور حمربی دزه
سنی ازاله ایجون تجربه اتمشلردر وبول انسان خصوصا اطفالك بولی سعالی قدیم وجرب متضرح و
حکه ودمرکو وقروح خبیثه وعسر نفس ایجون وبخور صوبی وماء عسل ایله برقان ایجون وکوزی تقطیری
خصوصا بولدن منعقد اولمش طوز بیاض عینی مجرب وبزه سه ترسنه معاد وصناعده اکا بدلدر
ولطیف غذا الرتناول اتمش طفلك فضله سنی تخفیف ایدوب بوغازه اوفرسه لر وورم حلقی مزیل وعسل
ایله ضمادی غایتده محلل در وطلاسی حمره‌یی دافع وقرحه لری اوکولدر وعفونتی دفع ایدر وبر منقالینی شرب
برقان واسهالی قطع وزهرلی الت ایله اولان جراحتك سمیتنی دفع وقولنج وحکه ایجون بیجدیل وعسل
وشراب ایله ادویه قتال وحیات دائره وحشرات صوقمسنه نافع وبر منقالی مثلی قدر مصعد نو
شادر ایله ملوس کبی سموم مصعده ایجون تجربه ایلمشلردر ومحرقنیك سنوقی اکله ودیش دبنده
اولان تعفن واثلرینی انبات ایجون مجربدر وو البنك اون عدد طرناغنی احراق ایدوب بر کسه‌یه
ایجرسه لر طرناق صاحبنه محبتی تعشق مرتبه سنه بالغ اولور وبعضیلر اباق طرناقلری دخی بویله در
دیمش وشعرنیك محرقیتی شرب شرك اغرمسنی واستسقا وسموم قتاله یی وکلی ومثانه ده اولان
طاشلری ودیدو وبهری دافع واکتحالی بیاض عینی ایجون وکل یاغی ایله تقطیری اسنان وازنده اولان

ینفع الصرع وعرق
النسا والمفاصل
... الجراحات ... القیحیه
والسعال وضیق
النفس والریاح
والسحج ...
... ویقطع
... الاسهال ...
... والمفاصل
التی فی ...
والاستسقاء ...
... والحصی
التی فی ...
... والکلی
والربو والسهر ...
... ...
... والبهق
والرص

وجع ابجون وذرودی اکله وسیلان دم وجراحاتی تجفیف وتزایدینی منع وقروح خبیثه و ساعیه ابجون مجرب
درو بوبینی باقر ظرف ابجنده عسل ایله زیاده قینادسه لر بیاض عینی ابجون دطرفنه نافعدر وشو نبك
معلومدر که اتش کورمامش کبریت مدیز وصفاح دید کلری زیتون یاغی ایله تعطیر اولنمش اوله صنعت کافده
نظری اولمازان شاالله تعالی دستورانده ذکر اولنور وارسطو دیرکه خصیه انسان عسل اولنمش صوبی
شرب حمی وورم کبد وجع فؤاد ابجون عظیم النفعدر وبر طفلی سمومات ایله تدریجا تقربه ایتسه لر جمیع اجرامی
وانفاسی قاتل اولور وبو یله تغذیه یه حیوانا تدن بر دیسی قابل دکلدر ومنی انسان بهق وبرص وکلفی
مزیل ومنیه بی اکل جذام احداث ایدر تجربه ایلنلر مترجم دیر که ظاهر درکه بو کلامی داود نسخه لرندن
اخذ ایتدی لکن بزده اولان داود نسخه لرنده اوتغت الجذام مجرب واقع اولمش در یعنی جرامی تزاید
دن منع ایدر مجربدر دعلك اولور ابوطیلون قباق نباتنه شبیه بر تخمسز بر نبا تدر ابن تلمیذ تازه جراحات
ابجون غایت مؤثر وبر الساعه در دیمش انذروطون قورومش سکوت یپراغنه شبیه واندن اعرض
در حار ویابس واحساده اولان سده یی منفتح ووجع مفاصله مفیددر انج هندیه ابنه دیرلر جوزانجی
قدر وهندده نابت بر یجراك ثمری در وایکی نوعدر بر نوعی اول تکونده بیغل بادم کبی وکمال بولدقده
صاری واولیندن اخرنیه وارنجه حلو در ونوع اخری المایه شبیه وخامی عفص بر مقدار اکیلی وایرشدکده
قرمزی واکنی وطتلی ونهایتده وصاری وطتلی اولور وایکیسی دخی طیب الرایحه در حار وثالثده یابس ونار
سیده سی اولی ده بارد در دیدیلر اخلاط لزجه یی ناسل وقضیبی اولماز ونفسی مقوی وخفقان وصداع
باردی وبواسیری دافع ورایحه یی قمی تطیب تقویت مزی ابجون وترشوسی طحالی قطع واشتهایی تحریك
وکلی ومثانه ده اولان طاشلری تفتیت ابجون مفید وجکرده کی دشلری جالی وبخرینك وکوکی سیلان
دی قاطع وورق ودالرینی طلا شعری سیاه وطویل ایدر دیدیلر که جکری مضعف ومصلحی قوری اوزم
در انجبار بر نبا تدرکه بیراغی یونجه یپراغنه شبیه وانجه غباد کبی توکلری اولور ودالری یونجه دالرندن اقوی
وحمرته مایل وقدی قامت انسان قدر واکثریا بو کرنلنم ویا ننده اولان اشجاره صاریلور وقرمزی جیجکی
دوکلدکدنصکره صغیر غلافلر حاصل اولور داخلنده خرده تخملری واردر وکوکی خنثی وقرمزی در مستعمل
اولان کوکنیك عصاره سی وقبوغیدر ثالثده بارد ویابس جمیع اعضادن خصوصا صدردن قعددن
سیلان دمی قاطع واسهال قدیمی ونوازلی حابس وامعا واعضایی مقوی والتهاب صفراوی وغلیانی
دی وقیء وغثیانی مسکن واشتهایی محرك وبول ودمی ودفع سموم وحادث وقدیم حتی زبول دبنه کنه
وارمش سل ابجون نافع وشربا وضمادا بغرصق صیرنتی سی وجکر سببیله اولان اسهال وفرق وصنق ورده

ابجون وذرودی قرحه لرده انبات لحم وقاننی قطع ابجون غایت مفیددر بدلی مثلی ایر باریس در یعنی قودکل
ارمنی در انجدان فارسیده انکدان ولغت دار المزدده کوله بر دیرلر بر نبا تدرکه ساقی مجوف وغلیظ ویکا
انسا ندن ارفع دخی اولور وورق لاحنه بیراغنه شبیه واندن اکبر وجیجکی دورق اوتی جیجکینه شبیه وبیاض وتخم
ی کمال بولدقده ومستدیر ودرهم کبی عریض وزیاده طیب الرایحه وساقنه ترکیده بالدرغان وکوکنه عربیده مو
وردنه وصمغنه حلتت طیب دیرلر وبرقسمی دخی اولورکه تخمی سیاه وکریه الرایحه ووورقی باغنی صیغر کبی دیکلر
ایله علو وساقی قسم ابیضدن اضعف وصمغی کریه الرایحه در حلیت منتن دیرلر فارسیده انکوزه ونبا
تنه کماه دیرلر ابیضی سیاهندن افضل ودرجه ثانیه ده حار ویابس وسیاهی ثالثه در بول وحیض ولبنی
مدر وامعا وبوکرکی مسخن واغذیه یی ملطف واشتهایی وجماعی محرك ومعده وهاضمه یی مقوی وبلغمی مقطع
ورباحی محلل وبلغمدن اولان عسر بولی وطحالی سده سی وادویه سمیه نك وغلیظ اغذیه واخلاط لاك ضرر
ینی دافع ومثلث ایله سکنجبینی حمای ربع ابجون مجربدر وحمیات بلغمیه ومرکبه بدو وجع صدر وسعال
وعرق النسا ومفاصل واستسقا ویرقان واجذق ابجون حقنا شتغمامی مجربدر ونراب ایله
رحمدن اوشاغی اخراج ایدوب قوی الاثر در ضمادی قیروطی ایله صرع وجراحات وعرق النسا مثللرده
وزیتون یاغی ایله تحت عینی ده قانی اوتورمغله وسرکه ونارقبوغی ایله مطبوخی ضمادی بواسیره وکوکنلو
وو رقنبلك در وودی اکله یه نافعدر ومثانه یه مضر ومصلحی قاربوز جکردکی وامعایه مضر ومصلحی صمغ
عربی ومقدار شربتی ایکی مثقاله دك وبدلی ذوفرا ومحرورینه مضر ومصلحی نار شربتی وسکنجبینی در
وتوردشی سیکبنج دیدکلری قندن وکوکندن سرکه ایله ترتیب ایدرلر غایتده حار ویابس ومعده یی جالی واخلاط
غلیظه یی مقطع ومعده نك برودت ورطوبتنه وانشتها وهضمك سقوطنه وحمای ربعه نافع واخلاطی
محرق وعطش والتهاب ابرات ایدر مصلحی ماورد وسرکه وبدلی انترغاز توردشی سیدر وکوکی سائر
اجزاسندن اقوی وضمادی اورامی محلل وصرع نك تزایدینی مانع وقرحه لری اوکولدجی در ومقدار شربتی
نصف مثقال ودیرلرکه اق جکره مضر ومصلحی عسل در وجامع انطاکی صاحبی دیرکه سنوان حیضدن
صکره فاصله سز بر هفته یه دك هر کون انجداندن بر درهم تناول اتسه لر ایدا حامل اولمزلر سیاه
نوعنه یا بیاضنه تخصیص ایتمدی انیسون فارسیده بادیان رومی دیرلر بر نبا تك تخمی درکم قدی
بر ذراعدن اکثر وساقی مربع وورقی انجه وطیب الرایحه وجیجکی بیاضه مایل وتخمی طودنی غلاف ایجنده
ورازیانه دن اصغر وبیاض وصفرته مایل بیغلدر ثانیه اخرنده حار ویابس وبول وحیض
وعرق ولبنی مدر ومعده وسائر اعضاده اولان ریاحی محلل وطبیعی قابض خصوصا قاودلمش اوله

(الانيسون)

وجاعی و بوکرکی مقوی وجکر و طحال سده لرینی مفتح ونفس بجالرینی جالی وصداع بارد وشقیقه ووجع صدر
وسعال وضیق نفس و بوغونلق واستسقا وحای بلغیه وسوء القنیه وکلی ومثانه ده اولان طاشلری
اخراج سیلان رحمی قطع وفضولی ازاله ایچون نافع وتر یا فتیلی در وبخوری صداع ونوازل بارده واوغلانی
دشیم سنی رحمدن اخراج ایچون وسونی دیشلره جلا ایچون خصوصا یاغسی اول واغزده اولان رایحه کریهه
ایچون اکتحالی سبل قدیم ایچون تجربه اولنمشدر واجنده انیسون قینامش کل یاغنی قولاغه تقطیر نقلت
سامعه وحمی دافع وجیوب بنباء بعد شیء رطوبتنی بلع خفقاننده مایل وسرکه ایله مطبوخی ضمادی ورامی
محلل وکهلبی قاتل وشکر ایله مطبوخی طوزمش عورتلک صوت وجهنی دافع در امعایه مض ومصلحی داز
یانه وحار المزاج اولنلری مصدع ومصلحی سکنجبین ومقدار شربتی ایکی درهمدن بش درهمه دک وبدلی دورق
اوتی تخمی وربعی قدر دازیانه در وتقویت جماع ایچون مثلی قدر اصرغان تخمی در انجره فارسید وعربیده
قریص لغت دار المزرده کزنه وترکیده کیجیت کونی دیرلر دیار عجم ترکیسندن بویله دنمک کرک لکن دیار یز قسطنطنیه
ده صالتها الله تعالی واهالیها عن البلیة اصرغان دیکنی تخمی اصرغان تخمی دیو مشهور در نبات مذکورک ورقی
خرده دیکنلر ایله مملو واطرافی دستره یوزه شبیه وساقینک دیکنلری ظاهر درملا صیق اولدیغی جلده ده حمرت
وحکه واحتراق احداث ایدر وچیچکی صاری ویراق وبعشاق وبر مقدار عریض ورنکی قرسق ورا زیانه دن
اصغر واکثر یا مراه تخمی در ثالثده اولنده حار ویابس واخلاط لزجه یی ملطف وجاذبه ومفرخ وبول وحیض
وعرق ولبنی مدر وجماعی محرک ومعده وصدری واق جکر منقی وفم ورحمی وجکر وطحال سده لرینی مفتح و
ومحلل درو یپراغنیک مسحوقنی سعوطا ورعافی قاطع ومرصاص ایله اجزه بجوعندن نصف مثقالنی ف
زجم حیضی غایتده مدر وتازه یپراغنی ضمادی نتوحی دافع واورامی محلل ومفجر سکالری قاطع در
خصوصا عسل ایله والنوا عصبیه مفید وطوز ایله کلب دیوانه اصرمسندن حادث اولان جراحاته دقیرحلی
ایله ودرم طحال وزیتون یاغی ایله مطبوخی جراحاته وقولاق اردنده اولان اورام مفید واربر جلابی ایله مطبوخی
آقی جکر وصدری منقی وتخمی دبو والات تنفس واستسقا وکلی وطحال علتلری وصاری صولی وبلغم لزجی
اخراج ایچون نافع وسکنجبین ایله طحال وصدری وکلی ده اولان اوجاع درحال مسکن درومیان کوکی ایله
مطبوخی مثانه یی منقی وکرفس تخمی وقوین سودایله غایتده محرک جماع وشراب ایله بلغمی اعتدال ایله مسهل در
وعسل ایله فتیلسی برقاعده مسهل در وضمادی یپراغی کبی اورامی محلل ومرهم ایله آکله وقروح وسرطان
ایچون وعسل ایله تغلیظ الت ایچون مجربدر اتمشلردر وعسل ایله قصیق والت اوزره ضمادی محرک باه
جماعدر کلی وامعایه مض ومصلحی صمغ عربی وکثیرادر ومقعده مض ومصلحی عناب ومقدار شربتی اوج

درهمدر وبدلی

درهمدر وبدلی قرهما نا باخوه تره در وعصاده سنی مضمضه کوجک دلده اولان ورمی محلل وتخم
ودینک دروری تاکل اعتش قرحه لری وقرحه لمنشی سرطانی مجفف در واحراق وحدتی یوقدر انزروت
اصفهانیده کنجده تنکابنده کنجه دیرلر قدری ایکی ذراع قدر ودرقی درسینی وکوملک اعجی ورقینه شبیه وبلاد
فارس وترکستانده نابت بر دیکنلی شجرک صمغیدرکه قرمزی وصاری یه مایل بیاض اولور افضلی قسم
ثانیدرکه اوغلدقده خرده کوملک کبی بریعیا قبر بلور وطعمی اجی اولور درجه ثانیه آخرنده حار اولنده یابس
ولذع سنز مجفف وبلغمی غلیظی مسهل اولان ادویه نک اقوی سی وبالعرض صفراوی دی مسهل ورباحی
محلل وسده لری مفتح ورحمدن جنینی وامعادن صفلجانلری مسقط ووجع مفاصل وورک وعرق
النسایه بالخاصه نافع واحماق بدنتن بلغمی غلیظی جاذب خصوصا هلیله وتربد وسکبنج وامثالی ایله
وهزالی اولنلری غایتده مسمن درتبی درهمی اوج قیراط مجالبقر ایله که حرزه دیرلر داون درهم
نارجیل دیدکلری هندستان جوزی ایله مزج ودورت حصه ایدوب دورت کون حمامدن خروج
عقبنده بوبرتج بتمیرشت یمرطه صاریسی تناول ایدکو نصکره شرب اتسه لر عجیب الاثر مسمن در بعدا
دی دیرکم شوان مصر انزروتی مصرده عبدلی دیدکلری قاون صویی ایله اصلاح دوب تسمین ایچون
اون درهمک شرب ایدرلر وسحوقندن بش درهمی تمدیدی واخشابه اصوفی سبیله قاتل درخصوصا
طلق محلول ایله اوله دیمیش لرو مراد مکتوم دن عدا اتمش لردر مصلحی صمغ عربی وبادم یاغی در ومنفرد
استعمال اولندقده یاغ نذروتک اون مثلی قدر اولمق کرکدر مفردا مقدار استعمالی نصف مثقالدن
ایکی مثقاله دک مرکب اولورسه بر مثقالدر بدلی وزنی قدر صبر در وخارجا استعمالی قروحه لبتا یی
ولحم زایدنی و وزخمی ازاله وسیلان ومنی قطع وجلدی اثرلرینی دفع ایچون مفید ونطرون ایله بو
غازده صرحه یه شبیه حادث اولان ورم ایچون عسل ایله مزج ایدوب فتیله ایله اذنه ادخال وتخفیف ازاله
ایچون غایتده موثر در واکتحالی خصوصا حمار باقیز سودی ایله بروزده اولنه رمدی وکوز قپاقلرینک
بربرینه التصاقنی وجرب وسلاق ونوازلی عینی دافع وایچو وبانمش مرجان وشکر ایله حمله سندن
برابر ذرور دوز سه لر بیاض عینی ازاله ایچون مؤلف تذکره تجربه اتمش در انفحه فارسیده پنیرمایه
دلر انجق سد ایله تغذی ایدن صغار حیواناتک اجواقنده لبنی منجمد تخمیر بولنان نسنه در هربرنک
پنیرمایه سی اول حیوان ذکر اولندیغی محلده مذکوردر جمله سی درجه ثالثه یه دک حار ویابس وملطف
ومحلل وترقیقلی ارغش نسنه یی غلیظ ایدر وغلیظ اولان نسنه یی اریدر مثلا معده ده منجمد اولمش
دمی ولبنی اذابه ایدر ورعافی واسهال مزمنی وسیلان دمی ورطوبات رحمی حابس وسج واختناق

وحمی ووجع معده وامعایی دافع وسرکه ایله معده ده منجمد دمی حل ایتدکی تجربه اولنمشدر حمار وحشی وطاغ
کیجیسی وغزال ودوه وقوین وفیل یرنمایه سندن نخود قدری غایتده محرک جماعدر انتلم حدوار اندیسی
وبرقتی کوك وایکی قسم دربرقسمی سیاه وکولادن کوکی قدکبیر وفروعی کثیر وبنطاقلی صچقلرینه شبیه داخلی
قرمزی وطعمی شفتالو حکردکی طعمنه شبیه وورقی حمرته مایل وعنب الثعلب یپراغنه شبیه وبرقسمی دخی بیاض در
یپراغی سنامکی یپراغنه شبیه وصفرته مایل وخشونتلی وطعمی لزوراجه سی برمقدار حدتلی وعطریتلی در
اندلسده وچینده نابت دربعضی درجهٔ ثانیهٔ آخرنده حار ویابس وحشرات زهرینی دافع اتمکده سیاه
قسمندن اضعف ومستعمل اولان ورقی ورباحی محلل واوجاع باطنه نی مسکن ومقداری شربتی ایکی منقالدر وك
وکوکی انسانك غیری حیوانلری مهلك وجماعی محرك درو سیاهی ثالثه آخرنده حار ویابس وسموملك
تریاقی وجدواردن اضعف وجماعی محرك ومعده وجکری مسخن ومراد بلغمیه یی محلل در وشراب ایله مطبوخی
بواسیری قاطع وفرزجه سی رحمی مقوی وشیشلرینی وسایر شیشلری محلل وباغی بتطویل شعرا ایچون غایت
مفید در مورث اختناق واضطراب ورطوباتی مجفف در مصلحی شیروغن وطتلولر ومقدار شربتی برقیراط
در بغدادی دیرکه انك اطرافنده براوت بتر قوینی بدکه نبات بشمش کبی هلاك ایدر وانلم دن بدبك
ده انك زهرینی دفع ایدر اول نباته طواره دیرلر ومؤلف تذکره انتلم کندوسی حیوانا تی محلکده در دیمش
ابن بادلجا ندر انقرونا رومیده بلاده دیرلر انجران رومی سیسالبوس در وکاشم دیمش لر انذراسیون
بخور الاکراد در انذروصادون وانذرون بیلون یونانیده اسم فارس در جامع نحیمی مؤلفی انذروصادون
لسان العصافیره دیرلر دیمش اناغوروس رومیده اناغالس در اناغلیس یونانیده اذان الفاردر
انغوالغون مرنج در انجات جمیع مرباره اطلاق اولنور زنجبیل مرباسی کبی انفاقیق حصرم در انجل
حظمی در انودبا قثاء الحمار عصاره سی در اناد کبوع خنجاس در انونیا شقایق النعماندر اندرجبا
یونانیده وانطونیا رومیده هندبا دبستانیدر افقلیمن یونانیده بهار ردکه اقحوانك برنوعی در
انالیقی ابجره در انجرة النوا حشیشه الزجاج در انبوب الملك وانبوب الراعی ابروندن برنوعدر
انجوج عود در انذروسامن هبوفاریقون در ولغت شامیده انذرونیا دیرلر انیس عربیده اسطوخودوس
در اناکبرنبطی ده اناغالس در انذراموس یونانیده ماش در انخغطیا جلنار در انفاق خام زیتون
یاغی در انجرا مرزنجوش در انجیده فراسیون در انبوس ناخواه در انسانا مویزج در انقون
ورد منتن در یونانیده درباس در انبارین خنثی در انبالس لوقا یونانیده فاشوا در انبالبس مالبا
فاشرشین در انجسا وانخوسا وانقلبا وانحیادیوس ابوخلسا در انفافیون فوق صولی در اناطلس

یونانیده

تحربه الجماع ... دافع ... وجماع ... ازالو ... محلل الدم ... تجربه

یونانیده اکتمکت در انزون وج در انجیر فارسیده تین در انکور فارسیده عنب در انار فارسیده رمان در انزوق
رحم در انجیر بوزادی رفع بمانی یعنی در مصرده اکا انجیر فرنکی دیرلر انار دان فارسیده حب الرمان در انار
دانه دشتی فارسیده حب القلقل در انجکلك فارسیده دانه ایروج در اندرزا فارسیده حجر البقر در انکبین
فارسیده عسل در انبلی هندیده تمر هندیدر انکوزه فارسیده حلتیت منتن در انزه هندیده بیض در انذران
هندیده خطل در انزلا هندیده املج در انذرجو هندیده لسان العصافیر در اوز فارسیده مرغاب دیرلر اود
دکشائل در وبعضیلر مراد نوع کبیر یدد دیمشلر بو صورتده قازدیمك اولور وایکیسی دخی درجهٔ ثانیه اولنده وقانده
حار وآخرنده رطب وسمن وغلیظ وبطی الهضم وبارد المزاج کمسه ده محرك جماع در وادویهٔ حاره ایله طبخ اولنمق
اولی در ومزی ونار مصلحی در و دماغنی ودم مقعده طلا مجربدر وتخمی قتی شیشلر ومقعد وجلده ده اولان
شقاق وجلدك صویلیسی ایچون مفید وقولاغه صوقمقدن حادث اولان اذیتی دافع وبقلاونی ایله یمده
اولان ورمه بالخاصه مفیددر ویرطه سنك صاری سنی عقلی زیاده ایدر وزیتون یاغی ایله فاترا رحم
تقطیر حیضی ادرار ایدر ومعدا بشمش الحمی قنقك والیتامی وشحم کلابی تکثیر وکلی ومثانه ده اولان طاشلری
متفتیت ایچون مناسبدر جامع الادویه مؤلفی دیرکه دمنی طوزلو صویله ایله انجمسه اردوجع مثانه یه غایت نافع
در یرطه سنك سحون قتری اسهال دموی ایچون اجود ادویه ویرطه وزیلی سعال یابسه مفید در انزمه یونا
نیده مسقط اولاجنه یعنی رحمدن اوشاغی دوشوریجی دیمکدر حسی الجماد وترکیده اتسك مارول دیدکلری
ابوخلسادن برنوعدر یپراغی طویل وابوخلسا یپراغندن ارق والینی وچیچکی وساقی وتخمی اولماز وسیاهی
مایل وغایتده حار وحدتلی واجی وبعضیلر درتناولی خطرلی در ضمادی مواد غلیظه یی محلل وبعضیلر عسر درحی
عسر ولادت ایچون نافع در دیمشلر اذافیترس یونانیده حدقی دیمکدر چیچکی ذررینه شبیه وساقی برقرش
قدربر سق غلظتنده وکوکی ذرین صوغانه شبیه در وشام ومصرده کثیر وکیچه ایله صباسی اولور دیمشلر درجهٔ
اولی ده بارد ورطوبت ویبوستده معتدلدر وتخمی حرارتده معتدل وثالثه ده یابس در واسهال مزمن ایچون
تجربه اتمشلر ویرقان اصفر واسوده نافع ومقدار شربتی اون درهمدك وکوکی درجهٔ ثانیه آخرنده بارد ودرجهٔ
اولی ده یابس وبولی مدر واسهالی حابس ونحومه وربتلادیدکلری اوریجك اصرمسنه نافع وبوغدن مقدم
شراب ایله ضمادی نبات شعری دافع ومقدار شربتی اوج درهمدك وبوکرکه مضر ومصلحی کثیرا وعسل در
وبعضیلر بونبات دیاریزده سنبل دیو مشهور اولان شکوفه در دیمشلر اوسبیدا فارسیده بنلو فرهند
یدن برنوعك اسمیدر ثالثه ده حار ویابس ورباحی ومواد بارده یی محلل ومقدار شربتی بر درهم در
وکوکی بارد ویابس وفعل وطبیعتده الفاحم شبیه وبواسیر وصداعه نافع ومثانه یه مضر ومصلحی

عسل و مقدار شربتی نصف درهم و بدلی الفلج کوکیدر افیمونداس یونانیده بادروجه شبیه بر نبات در دالللری بر قرنفی مقداری
و توکلی و بزرنج غلافی کبی غلافی ایچنده سیاه و چورك اوتنه شبیه تخمی وار در و مستعمل اولان تخمی در ثانیه ده حار
و یابس و ملطف ولذع محفف و شراب ایله بر درهمی انکرك بلانی و حشرات صوقمسی ایچون مفید و مرصاف و فلفل
ایله بر درهمی عرق النسایه تجربه اتمشلردر مترجم دیرکه نسخهٔ مصنفده مستعمل اولان کوکی در دیو واقع اولمش ایدی لکن
کتب مفرداتده کوکنده فائده یوقدر تخمی مستعمل در بو مصرح اولمغله نا سخدن سهو اولدیغی متعین اولدیغی اجلدن
تغییر اولندی انزمالی یونانیده شراب و عسل دیمکدر عسلی ضعفی مقداری شراب ایله قوام کلنجه قینادرلر یا اوزم
صولی ایله قینادرلر و اخیرك جلا و تحلیل و انضاجی اقوی در اسکیدکجه بیپنی اقل اولور حار و یابس و مفتح و محلل
و مدر و طبعی ملین در بعد الطعام استعمال مناسب دکلدر زیرا اشتهایی قاطع و انقلاب معده ایراث ایدر
مترجم دیرکه قوامه کلنجه طبخ اولنامق کرکدر اونیا یونانیده مصره قریب عرب بادیه لرنده نابت بر نبات نك عصاره
سی بیراغی صورتسی بیراغنه شبیه و قودیغی کبی دلك دلك در و رطوبتسز و قبرلیجی در و شکوفه سی صاری و کبیر
و عصاره کندوسی مایشا عصاره سنه شبیه و حار و حدتلی و کوز قورمسی و بیتورمسی و سلاق ایچون غایتده نافعدر
بو دواده اختلافات کثیره واقع اولمشدر بعضی عصاره خشخاش و بعضی غیریدر دیمشلر مؤلف تذکره بزم کبی دیمش
دراحالبوس ابوخلسا دراوقیمن یونانیده بادروج در اوراسالیون یونانیده کرفس جبلی در زیرا اورا اوداجبل
و سالیون کرفس دیمکدر اودر یونانیده صو دیمکدر اوزدمالی یونانیده ماء العسل دیمکدر اومادیا یونانیده قثاء الحمار
در اوکومالی یونانیده سکنجبین عسلی در وماج ترکیده اکشی سز اولان اطویه در اوزمالی یونانیده دهن عسلی
نك اسمیدر عسل داود دخی دیرلر بر بتجرك سا قندن حاصل اولور بر مقدار لذیذ غلیظ با غیدر دوا اسکیسی اولی
در حار و رطب و صوفی جرب و وجع مفاصل و کوز قورمسنه نافع و صو ایله یکرمی درهمی بلغم خامی قوتلی مسهل دمور ...
سیاندر و بدنی سست ایدر مادامکه عملی تمام اولمایه نوم مناسب دکلدر اوبیانس یونانیده اقحوان در اونو
سالبوس یونانیده قرة العین در اودیز یونانیده اوزدر اوبو یونانیده خمر در اوامفا یونانیده دادی دوی
در اوقطادیون غافث در اورن لوف الصغیر در اوریفامس صعتر در اوزر بابادی یونانیده فلفل الما
در اوادن یونانیده بیض طیور در اوقیس یونانیده زنجشك در اودبطس یونانیده اظفار الطیب در
اوجی لغت مازندرانده حشیشة العلق در اوقفلس یونانیده لسان الحمل در اوماثیانا یونانیده شمشی
در اوزرجورس یونانیده زیبق در اوبوفروس یونانیده کرم العنب در اوجا لغت تنکابنده شجر غرب در
اوهیره هندیده آس در اوت هندیده ایل در اودکیلو ترکیده وج در اوزلك ترکیده حرمل در اولکو
ترکیده زیج در اونکه ترکیده ریه در اوس هندیده ثلج در اهلیلج اصفر فارسیده هلیله در ترکیده

صارى هلیله دیرلر افضلی کبیر و ممتلی و صاری و حمرته مائل و ملاستلی در درجهٔ اولی آخرنده بارد ثانیه ده یا
بس و عصاره ایله صفرایی و بلغم رقیقی مسهل و معده و دماغی مقوی و مفتح در طبخ ایدوب یا اصلا دوب صوینی آلمق
جرمندن اولی در صاری هلیله و سائر هلیلجات خلطك رقیقنی دفع ایدوب غلیظنی باقی قلدیغی ایچون قولنج
احداث ایدر و جمیع انواع حواسی و ذهنی مقوی و خفقان و صداع و غثیان و جذام و حمیات مرکبه و استسقا
و بواسیر و ریاح بواسیر و تصفیهٔ لون ایچون مفید و دماغه بخار صعودینه مانع و صفرادن محترق سودانك
غلیانی اطفا ایدر بعض لر حمیات ده استعمالنی تجویز ایتدیلر و حق سویلدیلر مکرکه صفرا و بلغم رقیق ایله خلط
غلیظ اولمایه و جمهور اطبا حقنه لرده استعمالنی منع ایتدیلر اما اسباب شرحنده برسام صفراوی علاجنده
اولان احتقانده هلیله مذکوردر و بو قول محمود حذر حقیر سده ایله و غایتده وجع ایله اولان صفراء کرانی
اسهالنده حقنه لرده بالدفعات استعمال ایتدم علتی دفع ایلدی قبض ایله ماده یی حبس ایدر دیدکلرینه اعتبار
یوقدر زیرا احتقانك اثری فضالرده در سامانده دکلدر که سده ایتمکله مراد غلیظی حبس ایلیه خصوصا
اضعافی قدر ملین و مفتح و جاذب ادویه ایله ممزوج اوله مترجم دیرکه خصوصا علاوه سی ایله کوزل تدارك
ایلدی والکلام سابقی غایت سقوطده دادنا تامل ایله فساد و بطلانی ظاهر در برسام صفراویده دیدوکی
قلم ناسخدن سهو اولمق کرکدر زیرا شرح اسبابده برسام سوداوی علاجنده تجربه اولنمشدر و هلیله نك
وقورو سندن اخذ اولنان عصاره قوی الفعل و قلیل الجرم در دستورانده ذکر اولنور صاری هلیله
نك ذروری کوز باشرسی و حدت باصره و رطوبتی تجفیف ایچون نافع در خصوصا حمیدا حجره احراق
اولنمش اوله و اصلا دوب صوینی کوزه تقطیر ایتمکده دخی بر تاثیر وار در کند وسنده و جکرده کینك سنونی
دشی اتلرینی تقویت و ابنات و دمی قطع ایچون مفید در امعایه مضر در مصلحی عناب و سبستان و
عصرینه لازم کلان قبضی بادم یاغی و شکر و ترنجبین اصلاح ایدر مقدار شربتی جرمندن بش درهم
و مطبوخات و منقوعاتنده یدی درهمدن اون درهمه دك و بدلی اسهالك ماعداسنده نار قبوغی
در دیرلرکه ماذو و مطلقا بدلی در و معادنی خصوصا حدیدی سرعت اذایه خصوص تجربه سنندر اهلیلج
هندی و اهلیلج اسود دخی دیرلر فارسیده هلیله سیاه و ترکیده قره هلیله دیرلر جکر دکسن و زبیب
قدر و قتی در وسط درجهٔ اولی ده بارد ثانیه ده یابس و سوداوی مسهل و دمی ورودجی خلط سوداوی
تخلیص ایدر و اعضای باطنه یی مقوی و بواسیر و وجع طحال و رطوبت معده و جذام ایچون مفید و قا
ودلمش اسهاله نافعدر و دایما اغزده اخذ ایدوب اریدکجه بلع ایتمك شعری مسود و مقوی و دش اتلرینی
غایت قوت ویرر و دیرلرکه جکره مضر و مصلحی عسل در مقدار شربتی جرمندن ایکی مثقاله دك و مطبوخاتده

كابلى درقبض ايتمكده بدلى نصفى قدر مازو وربعى قدر مرسين تخمى در اهليلج كابلى
يدى منقاله دك وبدلى درحرارت وبرودتده معتدل ودرجهٔ اولى ده يابس دربعضلر
افضلى كبير وممتلى وصفرته مائل سياه در بلغمى وسوداوى واخلاط ايله مخلوط صفرايى مسهل وبولى
كابلى وهليله سياه بر مقدار حار دردينلر وقره هليله دن اقوى دروافعالينك جلهسى صارى
مدر واقسام هليلهنك افضلى كابلى تناول ايدن كسه نك قطعا شعرى اغرمز ديرلر وبعضلر
هليله ده مذكوردر وبرسنه هركون بردانه كابلى مرباسنه تخصيص اتمش اصولردن وكثرت نزلهدن
بوخاصه قره هليله يه مخصوصدر دينش وبعضلر جكردكك ذرورى دم بواسيرى واعضادن
حادث اولان ضررى دافع در وهليله جكردكى بولى مدر ومقدار شربتى جرمندن اوچ منقاله دك
سيلان دمى قطع ودشلرى اتلرينى تقويت ايچون مجربدر ومرباسى كه برسنه لى تجاوز ايتمش اوله معده ودماغى
ومطبوخانده يدى منقاله دك وبدلى قره هليله در
وجكر وهوامى مقوى وسدهٔ بلغميى مفتح در اهليلج جينى كابلى انواعندندر صارى ومائله وسياهه
مائل وصغير ولحمى قليل ونداوره مائل وجكردكى خشونتلى در ضعيف الفعل در سائر هليلجات موجود
ايكن استعمال اولنمز اهليلم هنديده حرمل در اهال اغذيه انواعندن چوباسيدر وبر قولده مطلقا
مطبوخدركه تصفيه ايدوب ايچرلر وبعضيلرى جبين طجنده اكثى دخى اضافه ايدرلر فعلى بقوله وسائر
ادخال اولنان نسنه لره تابع در اهونبون يونانيده اسفيداج در ايما دانوطالى يونانيده
عربيده معناسى العشبة المكرمة المقدسة درحمصده زيتونيه در وتركيده بعضيلر بونباته صارلمق اوتى
دينشلر بر نباتدركه شاخلرى برذراع قدر وانلرى الكى وكوشه لى وعقده لى وبيراقلرى متفرق وبلوط بيراغنه
شبيه وانلرى ارق واحمض واطراف دسته دشلرينه شبيه وكوكى اوزون وانجه وشكوفه سى صارى در
بونباتى باقوردن بر صحيفه يه طرح اتسه لر كومش كبى بياض ايدر لكن داخلنه عرض اتمز درجهٔ ثانيه اخرنده
حار ويابس در بعضيلر معتدل دينشلر ومجفف ومفتح ورياحى محلل وشراب ايله مطبوخنى غرغره اغزده
اولان قروح خبيثه وبخوره وشربى استسقا ويرقان وطحالده مفيد وبخورى رحمدن جنينى مسقط وورقى
وكوكنى ضمادى وشربى حشرات صوقمسنه وورقنى ضماد قروح واورامه ودالندن عقدهٔ اولى يى شرب حماى
يوميه يه وعقدهٔ ثانيه حماى بلغميه يه وثالثه حماى غبه ورابعه حماى ربعه تجربه اتمشلردر وافرنج ورومده بونباتى
استصحاب ايدن كسه نك دايما معزز ومكرم اولمسنه ذاهبلردر مقدار شربتى بر منقالدن ايكى منقاله
دك ومقعده مرض ومصلحى كثيرا در ايبا اريذا يونانيده بر نباتدركه ورقى آس برى ورقنه شبيه ووروقلر
نك دبندن اصمه چبوغنه شبيه طويل خيطلر نابتدر وشكوفه سى اول خيوطك او جنده اولور وطعمى زياده

قابض در تركيده ازبرديرلر ثانيه ده بارد ثالثه ده يابس سيلان دمى وحيضى واسهالى حابس وقروح امعايى
دافع وكوكينك برودت وقبضى ازيد وجميع اعضادن نزف دمى قاطع در مقدار شربتى ايكى منقاله دك در ابديغون
يونانيده هندى ديكمن ضمغه شبيه نسنه در صعف قبرقبر اوزرنده ظاهر اولور جمع ايدوب قورودرلر رنكى سرمه
يه شبيه در بوياجيلر استعمال ايدر برمقدار مبرد داورام حاره يى محلل وقروح عنبه نافع در ابزغاروق
يونانيده عربيسى الشيخ فى الربيع ديمكدر بر نباتدركه ساقى برذراع قدر وحمرته مائل وورقى صعتره سى ورقنه شبيه
لكن اندن اصغر وچيچكى بنفشه رنكنه مائل ورايحه سى الماى بحسن شبيه وچيچكينك وسطنده غبرمنحنى وقل
كبجاغه برنسنه نابتدر خراب شهرلرده وچولاق يرلرده بتر بعضيلر بونباته تركيده اولكاونى دردينشلر
كوكنده نفع يوقدر ورقى وچيچكى بارد وبرمقدار محلل در تازه سنى شرب درعقب حناق ايراث فعلى دلوجه
منتره شبيه در ضمادى خصيه ومعده ده اولان اورامه وكونلك ايله عصبده واه سائر اعضاده اولان
جراحتلره نافع در ايرسا يونانيده قوس قزح معناسنه در كوك سوسنك لونى بياض وصفرت
وبنفشجى دن مركب اولديغى ايچون بيانى كوكى سوسن كوكى بو اسم ايله ذكر اتمشلر برى وجبلى كوكى سوسنك
كوكى عريض وبرمق قدر اوزون وعقده لر ايله مملودر بوكوكك رايحه سى بنفشه يه شبيه اولديغى ايچون بنفشه
كوكى ديمكله مشهوددر ثانيه ده حار وبيوسى اقل وملطف وسخن وصارى صوبى وبلغم ومزه صفرايى
مسهل وصدر دواء جكره وسعفه وجكر وطحالده اولان وجع وبرودتدن وترمك وضيق نفس
ودبو ويبور غونلق واحتباس حيض واستسقا ويرقان وبواسير وعرق النسا وامراض رحم ايچون
وبركه ايله حشرات صوقمسى وطحالك ورمى وسده سى ايچون وشراب ايله عضل بازه لنمسى ايچون وجمنم سى
ايچون رايحه شراب ايچون ومطبوخنى ضمادى رحمك قتى شيشلرى ووجعى ودفع رحمك انضمامى ومطلقا قتى
وقرنس شيشلر وخنازير ايچون وبركه ايله صداع قديم ايچون وايكى وزنى قدر خربق ابيض ايله كلف ايچون
مفيد وعسل ايله فرجه سى رحمدن جنينى مخرج وذرورى كمك اوزرنده اولان بتر وقروح غائره يى اوكولدر
وناصوردن رايحه كريهه يى دفع ايدر وعسل ايله قروحك وسخنى مزيل ومطبوخنده جلوس رحم ومقعدك
قتى ودملرينى وامراض بارده سنى دافع وبركه ايله قولاغه تقطير قولاغك كورلوسنى ونوازلينى دافع ومخفف
سى كثرت مواد سبيل اولان وجع استانه مفيد وباغى عروق بواسيرك اغزلرنى مفتح وشربى دلوجه
منترك وبنجك وكنه نك سميتنى دافع در وبراوقيه سى مسهل قوى در وماء عسل ايله غرغره سى
قصبهٔ ريه نك خشونتنى دافع وبدلى دفنه ياغى در وصارى صوبى اسهال ايتمكده ايرسانك بدلى
ثلثى قدر مازريون ويكرمى منقال دوه سدى در مقدار شربتى ايكى منقالدن ودرتده اق جكر

مضر ومصلحى عسل دد ابدماميز يونانيده اورماب اغجلرى ساقنده ودالرى اوزرنده تكون ايدن بوته كبيه محرقتيك وغير محرقتيك د تجربد اچون واسهال يابس وباردو ديرلر دارجج بنده درتنكا تسنه مائل ونيشل ومقدار شربتى ايكى مثقال
روذى وتازه واسكى يارهلردن سيلان دمى قاطع ومحرق قروح اچون غايت موثر
دن اوج مثقاله دك ابل اولك فتحى وضحى وكبزى وتانينك سده سى ايله در فارسيده كلا وكوهى تركيده وصمغ
ديرلر برنج نوعدر برنوعى قوى الحب كل واصحق بينه لكده اولور بقر الوحشى ديرلر وفارسيده كوزن ديرلر
جميع انواعنك افضلى در وبرنوعى طاغ اذكرنده اغجلى يرلرده اولور حبنه سى اهوددن اكبر وشعرى شتاده
سناه مائل وصبغده قرمزى اولور وقويروغى اولماز وعل ديرلر وتنكابنده شوكا وتركيده جوبر ديرلر و
اصيجق طاغلرده اولان نوعى وعلدن اكبر وقودوقلى در بجور ديرلر وصوق طاغلرده اولان نوعنه
بقرجبلى ديرلر وجميع انواعنده حريف بوينوزى دوشرسكره اولكندن قوى ودالرى ازيد بوينوزى بتر
غايتده طويل العمردر ديرلركه هر بوز سنه ده بر شانه حاصل اولور ومثانه نه سنك عددى ايله عمرى
معلوم اولور حقيرك حدى يدى مثانه لى كيك كورديكى والده حقيره كند ولرندن انقل ايدرلردى ديلا
نى نفسى ايله دلوكندن جذب ايدوب اكل ايدر افعالده بربرندن قرقى يوقدر جميع اقسامنك لحمى
غليظ وسوداى مولوددر سريع الهضم وبولى مدر وبارد المزاج كمسه لرده جماعى مقوى وقويروغى
جملۀ سموم مدندر وهواى حادده اتعاب معسلى باغلر ايله زياده طبخ ايتمك وازدنيه شراب وماء
عسل ايچمك در وباغنش بوينوزندن برمثقالى برابرى كثيرا ايله كه مثانيه اولان ضرريني مصلح
درقان توكورمكى ومطلقا سيلان دمى واسهال مزمنى قاطع وامعاده اولان قرحه وقولنج
شديد ويرقان ومثانه وطحالده اولان وجع وسيلان رحم اچون نافعدر واوفاقليوب طبراق
چولمك اچنده حمام كلخننده بياض اولنجه احراق اتسه لر بهق ازاله اچون سركه ايله طلا ايدوب كونشده
اوتورمق مفيددر وساده ياغ ايله شقاقه نافعدر واقاقيا كبى عسل اتسه لر باصره يى مقوى وسيلان
موادى دافع وقرحه عينى منقى اولور وستونى اسنانى جلا وتقويت وافواهده اولان قرحه اچون غايت موثر
ومومى قاصيق اوزره طلاسى حيضى مدر وبوينوزنى يا بوستنى يا حصبه سنى يا قضيبنى تعليق بيلاندن
وحشرات صوقمسنى منع اچون مجربدر وقاورلمش قاننى برمثقالى اسهالى مزمنى وامعاده اولان
قرحه لى دافع وباغنش قويروغنى شراب ايله ذكره وقاصق طلا جميع حيواناتك قوة جماعيه سن در
حال تحريك ايدر وبوينوزنك بخورى حشراتى منع اچون مجربدر وكوزنك بخننده مجتمع اولان
وسخ كه ديار عجمده اكا ترياك كاوكوهى ديرلر حيواناتك سمنى رفع ايتمكده ترياك فاروقدن اقوى در

وطفل

وطفل بعد الولاده هنوز سد وبرمدن بوينوزندن برحبه مقدارينى لبن ايله حل ايدوب اسقا اتسه لر مادامكه
حياتده اوله حشرات صوقمسندن امين اوله واول طفلى كوردكده يلان اوبوشوب حركته مجالى اولميه مجربدر
وقورومش قضيبنك سحوقى شراب وانك امثالى ايله جماعى تحريك ايتمكده سقنقور مقامنده قايم وبرمثقال
انكرك صوقسنك ترياقى ومثانه ده اولان طاشلرى مفتت در وبيزمنابه سى جماعى مقوى وبعد الطهر اوچ
كون فرجه سى حملى مانع وبخورى امراض بارده يى دافع وقتى شيشلرى محلل در ابوساردون قاسنى
در ابطاماس بنجر غرب در ابقاقالس بقل عفص در ابرقان حنا در ابزيزا عشبة النار در ابدع
دم الاخوين در ابهقان جرجيرى برى در ابنون اسقولوقندريون در ابرس يونانيده غاس در
ابوس يونانيده زنجار در ابساطيس يونانيده نيلج در ابكسلين روميده آبنوس در ابكده تركيده
عيرا در ابنك تركيده ابريشم در ابوار تركيده فاقم در ابيار تركيده مشك در اينك تركيده بقر در ايشك
تركيده حمار در ابلق هنديده صارى صبر در ابرسا هنديده بابونج در حرف الباء بابونج فارسيده
بابونه تركيده پاپادیه ديرلر جميع اجزاسى اقحوانه شبيه انجق شكوفه سى اندن اصغر در ثانيه ده حار و
اخراولى ده يابس ولطيف وبلاحذب محلل ومفتح وبول وحيض وعرق ولبنى مدر ودماغى وسكرى
وجماعى مقوى وترياقيتلى وحماى بلغميه وسوداويه ومركبه يه نافع وصدرى منقى وصداع ونوازل و
امراض دماغيه يه مفيد وبقاياى رمدى ورياحى ازيل محلل وجكر واعضاى باطنه ومقعد ورحمده اولان
اوجاع وعسر بول وعسر ولادت واحتباس حيض وسنك مثانه يى اخراج واوجاعى تسكين وجكرده اولان
ورم ودبو ويرقان ويورغنلق وسودا وبلغمك عفونتى وقولنج شديده اچون شربا وضمادا نافع در
وضمادى قتى شيشلرى ملين ومطبوخنده جلوس وتخطولى اكثر امراضه مفيد وجمسى اغزده اولان
قرحه يه ودورى غرب ديدكلرى كوز بكارنده اولان اوكولماز ماده يه غايت نافعدر بوغازه مضر وقى
عسل ونارشربتى در مقدار شربتى اوچ مثقاله دك وبدلى قيصوم وبرنجاسف واقحواندر وكوكنك حرارت
ويبوستى اكثر وافعالده چچكندن اقوى در شراب ايله برمثقالى غايتده محرك جماعدر وكل باغى كبى ترتيب
اولنان ياغى حار واورام بارده يى محلل ومجفف در طلاسى حماى بلغميه وسوداويه نك دترمسنى
ويورغونلق ومساماتده بردن اولان سده يى وتعددى ونقلت سامعه يى وبليده ومفاصلده
اولان وجعى ونقرسى دافع وعرق مدر ورياحى محلل در وبخورى حشراتى منع ايدر ديرلر بادنجان
فارسيده مقربدر عربيده مغد ودخى وغد ديرلر بستانيسى ثانيه ده حار ويابس وبعضيلر ثالثه
ده يابس در ديشلر ومعده وجكرى مقوى وسده لرى مفتح لكن كندوسى مسدددر وصلابتلرى

ملين وساده ياغ ايله طبعى مليق وسركه ايله قابض وبولى مدد وبالخاصه صداع حارى مسكن ووداء الرائحه
سنى مطيب وقولتغك واويلق كوشه سنك رائحه كريهه سنى مزيل ورطوبات غريبه يى مجفف ورنك دضماره
مسفد وسودا وبواسيري مولد وصدره وقاصفده وجمع احداث ايدجى در ومصلحى ياغ وجوز
اتلر ايله وسركه ايله بيشرمك ولقان نارى وكه انجدان وكراويا ويونلر امثالى ايله تناول اولنمقدر واقماع
بادلجان طرف اسفلنده بادلجانه ملاصق اولان نسنه دن غبار ترداجى بادم ايله بواسير وامراض
مقعده واقماعينك وجكنك دردرى بادم ياغى ياخود باباديه ياغى ايله ياغلدقدنصكره ودم مقعده بواسير
ايجون مجرب در وبادلجان صولى ايله اولنجه طبخ وتصفيه دن صكره زيتون ياغى ايله صو محوا ولنجه قيناديلر
برصك لونني برسنه يه دك ازاله وسكللرى دفع ايدر مجربدر خصوصا ايجه تقلنى ضما ايدوب كوندوز ياغى
طلا ايده لر اكر صوينى كتان تخمى ياغى ايله قيناديسه لر تشقاق وقتى شبيش والده وابقوه برودتدن
اولان فسادى دفع ايجون غايت موثردر وتخمى صادريجه اولمشنى مهرا اولنجه طبخ ايدوب تخمنى ياغ مومى
ايله مزج اتسه لر مقلاره سنده اولان شقاقه براساعت درو صادرمش بادلجانك جوفنى اخراج ايدوب
تبق جكردكى ياغى ايله دولدوروب بركون قدر قونده يا اتوردن بشر دكدنصكره ياغى تصفيه ايده لر قولاق
اغريسى ايجون مجربدر واقماغى وجكلى اضافه اولنورسه بواسيره بيعدلدر ومعاونيك سرعت دوينه اعانت
اتمك خواصنديدر ونوشادرى انك ايجنه وضع ايدوب ثم ده مل ايتدكدنصكره مشترى يى ادبدوب اول يسرع بالذوب
محلوله دوكسه لر غايت پاك ايدر مجربه اتمشلر در وبو طريق ايله محلول شب ايله كبريتي سحق اتسه لر بياض وسطها المنفر
دمثبت اولور وبرد لجان بونبك ساقى برذراع قدر ودالليرى كثير ويپراغى اسفناح يپراغنه شبيه ورائحه سى يصلح المشترى
حدتلى وتمرى زيتون وجوز قدر ودكنلى وبشلادو حرارت ويبوستى بستانى سندن اكثر وملطف وجالى
وتمرينك ضمادى اورام بلغميه وتسويد شعر ايجون وقوردى يپراغى اكتحال بياض عينى وجلادى باصره وكوز
باغريسى ايجون نافع در باقلا تعريف ايدرب بقله ديرلر تازه سى اولى ده بارد ورطب وقورو سى
اولى ده بارد ثانيه ده يابس وجكلى اعتدال ايله حار ولطيف وقبض ودلغلى مجفف وقابض درويا
قلاجماعى مقوى ومعده دن انحدارى سريع ومتردد كلدر ومحلل ومفتح ورطوبت فضليه سى
وارددو قرحه امعاء واسهال وغشيانه تابع وصدر واق جكرى مقوى وپاك ايدجى دردماغدن
مواد رقيقه نزولنى مانع وسعالى مسكن ومطبوخنك صونى بوغارده اولان خشونتى ورطوبانى
مزيل وكلى ومثانه ده طاش تكوينى مانع وسده يى مفتح واربه اونى ايله ضمادى ضربه وانجمادلينى
سهيل اولان محه شيتنى ايجون خصوص نفنا وسركه ايله طبخ اولنمش اوله وبوى تخمى وعسل ايله دملى

وقولاق دبنده اولان ورمى تحليل ايجون وكونلك وقرمزى كل ويمرطه آقى ايله سواد عينك يوقارى كلدوكى
ايجون وخطمى جيجكى وامثالى ايله ورم خنبه واورام حاره ايجون وشراب ايله مطبوخنى فاصقك ايكى طرفنده
اولان ورم وكلف وغشى وصرحه يى تحليل ايجون خصوصا اردانى وشب يمانى وزيت عتيق ايله وتخم خنزير
ينفع النقرس مجرب ايله نقرس ايجون مجربه اعتدلدر وتازه بقلايى شق ايدوب طرف داخلنى دم سيلان ايدن محله وضع اتسه
لرقطع ايدر وبقلايى كلب ديوانه اصردينى موضوعه لصقه لرسمينى جذب ايدر ومسحوقنى اكتحال عينه مواد نزولنى
رافع وربعى قدر بادر زهركاوى ايله ضمادى كوز قپاغنده اولان غلظت وحمرة غايتده مفيد در وورق
قشرخارجنى اتش يانغى ايجون ضماد مجربدر وجيجكى حرارت دماغى مسكن در قلاى هاونده بحق ايدوب
صباغ الشعر كونشه وضع اتسه لر كوزل خضاب اولور باقلا ثقلت دماغ واختلاج ابراث ايدر ومنفخ ومفعد دهن
واخراط ايله مجردر مصلحى بادم ياغى وادويه حاره ايله طبخ اتمكدر وبقله نباتك رمادى جربك سياه
اثرلرينى ازاله ايدر باقلا قبطى وباقلا نبطى باقلا مشهورك خرده نوعدر ارجى بقله قوددسياه در
صولى يرلرده بتر كوكى قامش كوكى كبى غليظ ويپراغى بد قلا بستانى يپراغندن اكبر دجيجكى قرمزى وكل
قدر زياده قابض ومعده يه موافق وقرحه امعانك واسهال مزمنك افضلى ادويه سى وافعالده با
قلاء مصرودن ابلغ در باقلا مصرى وشامى ترمس در بادرنجبويه بادرنكبويه فارسيدر مزيدر
بيده مفرح القلب تركيبده اوغل اوتى ديرلر برنباتدركه رائحه سى اترج رائحه سنه شبيه ويپراغى دبوستا
نيسى اولور بر نوعينك ورقى لطيف وطولان واطرافى دستره شبيه ودالليرى كثير وفسلكن سنبيه
وجيجكى بنفشه رنكنده حمرته مائل وسبزه وبدلى طعام ايله تناول ايدرلر در ربيعى وصيفى اولور هر
سنه كوكى قودريوب تخمندن تازه سى بتر وتخمى كتان تخمنه شبيه وفرمنق در بقلة الاترجيه وزنجان
ديرلر وبر نوعى دخى اولوركه رائحه سى اولكى نوعنه شبيه واندن حدتلى ويپراغى تدوير مائل وصحراييسى
وبوستانيسى اولور واصل واحدن نچه داللرى بتر وورقى خشونتلى وعريض ونفنا ورقندن اكبر
وجيجكى آق وتخمى قليل درلغت دار المزرده بركه بادرنجبو ديرلر هر سنه كوكى نفنا كبى تازه لنور وكوكينك
بو نوعينه مجتى واردر وشول كمسه لركه ايكى نوعينى دخى برقسم عد ايديلر خطا اتمشلردر ومولف اختيا
راتك بادرنجبويه بالنكو دديدوكى غلط در زيرا بادرنجبويه تخمى فسلكن تخمندن انجه وقرمنق در
بالنكو ايسه فسلكن انواعندن در بادرنجبويه ثانيه ده حار وقلب ودماغ وحواس ومعده وجكرى
مقوى ومفرح ومفتح وطعام غليظى ملطف وهاضمه ده كار وحفظ معنى وعسرنفس وخفقان
وغشى دا نجفرك ومواد ى تحليل وامراض بلغميه وكابوس ومعص وبوكرك ووداء مرشلرى وسموم

وسودادن عارض اولان وحشت وسدده دماغیه ایچون نافع ومسحوق بیراغندن بش درهم اون
درهم وارغبه شراب ایله قودوز کلب ورتیلا دیدکلری اوریجك اصرمسنه شربا وضمادا نافعدر وچینیسی شراب
رایحه سی واغز قوقوسنی دافع ومطبوخی مضمضه فساد اسنانی مزیل ومطبوخنده جلوس احباس حیض
وضمادی وجع مفاصله وصوینی طلا جرب سوداوی وغله ونار فارسی واکله وقشریه ودتر مکر دفع
ایچون وطوز ایله خنازیره واوج درهمی نصف درهم نطرون ایله قره امعایه مفید وبر مثقال نطرون
ایله دلوجه منترك ضررینی دافع وعسل ایله لعوقی عسر نفس انتصابیه نافع دردکر مضر ومصلحی صمغ
وکوناك وبدلی ضعفی قدر ابریشم وثلثانی قدر قنزاترج ومقدار شربتی قورو سندن اون درهم دك وتا
زه سندن یکرمی درهمدك دیرو دیرلرکه بردانه سنی ورق وتخمی وکوکی ایله قوریدوب خیط ابریشم ایله
بزتاره سنه بغلیوب برکمسه استصحاب ایتسه محبوب القلوب اوله وتخمینك فعلی بیراغندن اضعف
دروبر مثقالی قنغریه ودتره ملك ومغص ایچون نافع ومقدار شربتی ایکی مثقالدر دکرلر
بالنکو فسلکن تزعندندر رایحه سی دخی اکه شبیه وبیاضه مائل بیلدروبیراغینك اطرافی دوزدر وتخمی
فسلکن تخمندن اکبر وفعلی اکا قریبدر قاتلی وناتنز امعادن اولان اسهال کلاب ایله مجربدر
ومغص وزخیره مفید ومقدار شربتی ایکی مثقال وبدلی فسلکن تخمیدر بادروج لغت نبطی در
عربیده حرك وفارسیده ریحان کوهی وترکیده تره خراسانی دیرلر فسلکن انواعندندر بیراغی
خرده وساقی مربع ودالری کثیر ورایحه سی فسلکندن اقل وچیچکی حمرته مائل ومصره ریحان اکبر دیرلر
مترجم دیرکه اکثر اطبا بونباتك شکلنی بیان ایتمدی وابن جلجل بیراغی بصی دردیمش واقعده شهر
بزده بادروج دیو بلدوکمز نباتك ورقی بصی درحتی لحم وبرنج ایله صارمه ایلدوکلری واردر انتهی
بربینی وبوستانیسی اولور خریفی دربیعی دکلدر ظاهر بودرکه شیرازدن کتوردکلری شربت که
شکر شربتی ایله ایچرلر بونباتك تخمیندندر ثانیه ده حار واولی ده یابس ورطوبت فضلیه سی واردر و
مفرح وقلبی وفم معده یی مقوی وجماعی محرك وبول وحیض وعرق ولبنی مدر ومنفخ واورامی محلل
ودکلشی استنشاق زیاده اقتربجی وطبعی ملین وخفقان وغشی وعسر نفسی وجکر باردك
ضعفنی وسدده طحال وقوه شامه یی تقویت وسنك مثانه یی تفتیت ایچون وصوبونی سرکه و
کافور ایله سعوط ورعاف وعصاره سنی تقطیر جلالی بصر وکوز باشیسی ایچون وطلاسی
ودم عینی ونوازل وشنین بحری وعقرب وزنبور صوقمسی ایچون وادیه اونی وکل یاغی وسرکه ایله
اورام حاره یه نافع ومحاوزرینه ضمادی اورامنی دافع ومولد لبنی دروچینیسی دیش قماشمنی وصدره

واف جکر

زانی جکره عارض اولان رطوبتی مزیل ودیش اوزره وضعی اوجاعنی دافع دراکثاری غلظ برادر وکوز
قورومسی وباش درغنی ایراث ایدر واسعاده صوغلجان پیدا ایدر دیرلر مصلحی خبازیر اوت وسرکه
ومقدار شربتی صوینیدن اون مثقالدك وبدلی وزنی قدر مرصه درخواصندندر چینوب کونشده وضع
اتسه قوردتکون ایدر وشمس حمله تحویل ایلدکده چینیه لربو سنه دك دیش اغریسندن خلاص
اولور وتخمی سودا اتولذقی مانع وعسر بول دافع وتخمی محلل وبعد اوزره ضمادی مولد لبنی ومقدار
شربتی اوچ مثقالدك وپاغینکه صوینی مثلی قدر زیتون یاغی ایله محو اولنجه قینادرلر حار رحمتی
وجانی دروتصف اوقیه سی اصچق صوایله صوغلجانلری اخراج ایدر وطلاسی مواد بارده ورطوباتی
محلل وسکرلری مقوی در بادزهر فارسیده دافع سم دیمکدر وبر مخصوص طاشدر که عربیده حجر
السم دیرلر اطبانك مرادی معده نی اولان حجردر اما بادزهر حیوانی دیو لرمرادلری حجر التیس در
اختیارات مولفینك مدد بیسنه تعرض ایلمدوکی کتب معتبره مطالعه ایتمدوکنه دلالت ایدر
ابن تلمیذ مغنی ده معده نی ارسطو وغیریلر ای اوزره اقاصی هند واوایل چینده در وبش قسم
دراق وصاری ویشل وبوزونقطه لی اولور دیمش ورازی طب ملوکیده صاری ایله بیاض بینده
وسرمه رنکنده کوردکمی وبیشك سمنی دفع ایلدوکنی ذکر ایتمشدر وابن مندویه بنشك وبیاضه مائل
صاریدر دیمش وبعضیلر معده نی کرمانده زرنده شهری طاغلریدر واوچ قسمدر یشیل وصاریکم
قرمزه مائل یاخود بیاضه مائل اولور وانکلم برنسنه اولورکه آتشده یانمز واکه مخاط الشیطان دیرلر
دیمش وحقیر قرمتق یشل وسیاهه مائل صاری وصمانی صاری مشاهده ایتدم دراستحانی شویلدرکه
زرده جاری برجره بعده بادزهره سوده لر زرده جاوك رنکی قرمزی اولورسه صحیح داولمزسه
دکلدر وبعضیلری اصحق کونشده درلرسه صحیح دردیمش وتحق ایدوب بیلان وحشرات صو
قدوغی موضعه سورسه لرسمی جذب ورفع ایدوایکی اربه قدرینی صوایله ازوب بیلانك اغزینه دو
کسه لراهلاك ایدر یاخود بیش وانك امثالی سم یمش حیوانه ایچرسه لر خلاص اولورسه صحیح در
حقیرك یانینده برامتحان جمله سندن اولی در حرارتده معتدل واخر ثالثه ده یابس واون ایکی
اربه قدری حیوانی ونباتی ومعدنی سموملك جمله سنه مقاوم در وهر کون برقیراطنه مداومت
صحی حافظ وهوایی وباتی وهوا وصولر اختلافینك ضررینی دافع واستصحابی حشرات صوقمسنی
مانع درجمیع امزجه یه موافق قلب ودماغ وجکری مقوی حرارت غریزه یی حافظ وتعفن اخلا
طی مانع وصمتی مزیل وجماع محرك واعصاب ومفاصلی مقوی واورام بارده وحاره یی محلل

ورادغ وخفقانه غایتده مجربدر وحرارت شمسه وضع اولنمقده حاصل اولان عرق خفقان ایچون
برالساعه درد یرلر **باد زهر حیوانی** فرادجبرالتیس در بو بر طاشدرکه طاغ کیچی سنك شیرداننده تکون
ایدر اکثریا بلوط کبی طولانی اولدیغی افضلی سیاهه مائل ییشل ویراق وصوغان زارکبی قات
قات وجنوفنده مخلص نباتی اولور ومدور الانده مخلص نك تخمی مشاهده اولنور وسرکا ایله حل اتسه
لرحمرته مائل اولور هندی اولان نوعنده سواد غالب اولور اچنده یون واوتلق بولنور فعلی شبا
نکاره ده اولان شیرازی نوعندن اضعف در عملدن فرقی اولدرکه بر سوزنی فیزدیروب باد
زهره ادخال ایلدکده سوزه نك اوجی صاری اولورسه وبر صاری دخان ظهور ایدرسه صحیح
در وسیاه دخان ظهور ایدرسه عملی در ثانیه اخرنده حار وثالثه اولنده یابس وجمیع اعضایی مقوی
وجماعی محرك وسمومك تریاقی وافعالی معدنیسنه شبیه انجق حار المزاج اولانه غایت مضردر
احراق ایدر والتهابه واسهال دموی ایراثی ایدر اورام بارده یی محلل وکشنیش صوی ایله
اورام حاره یه نافع وکلاب ایله طلاسی طاعونه وخنقه وبواسیره وشراب ایله ومنفرداً حشرات
صوقمسنه وفلکن صویی ایله اری صوقمسنه مجربدر ومقدار شربتی بر قیراطدن اون ایکی قیراطه
دك در وباد زهر حیوانیدن بر نوعی دخی حجرالابل درکه کاوکوهیدن اخذ ایدرلر ابن جمیع بادزهرلرك
افضلی در وجمیع امزجه یه بالخاصه موافقدر دیمش اوچ کونه دك هر کون نصف دنك تناول اولنسه
مدت حیاتنده اول کسه یه سم اثر اتمز وجمیع افعالده باد زهر معدنی کبیدر وبر نوعی دخی الحیة در
ان شاء الله تعالی ذکر اولنور **بازدد** فارسیده عربیده قته ترکیده قاستی دیرلر بر نباتك
صمغیدرکه یپراغی خیار یپراغنه شبیه وسکبینج نباتنه مشابه لکن ساقی اندن انجه رنك در بیاضی که
صفره یه مائل وشکلده کوندلکه شبیه اولور احمر وا صفرندن افضل در ثالثه اولنده حار وثانیه ده
یابس وقوه تی اون سنه یه دك باقی در مفتح ومحلل وملین ومسخن وحیضی مدر ورحمدن جنینی
مسقط وعسل ایله کلی ومثانه ده اولان طاشلری مفتت وبوکرك سده سنی مفتح وسمومك تریاقی
وجاذب وعسر نفس وسعال قدیم وربو واختناق رحم وصرع وبواسیر وانقطاع عضل وامراض
عصبیه وعلل بلغمیه ومعده وطحال وجکرك ضعفی ایچون وشراب ایله سموم ایچون نافع وضمادی دمل
وصرجه وبورغونلق وکزاز وکلف واثرلر ایچون ومرهم ایلیات بترمك ایچون مفید وقورد دیش
دشی اوزره لصوقی وجعی ازاله ایدر وبخوری صرع واختناق رحم واوغلانی وصونی اخراج ایچون
نافع ودماغه مضر ومصلحی بنفشه یاغی وکافور در ولحم صحبی مفسد در مقدار شربتی بر درهم ویوم

ایچون بر مثقال وبدلی نصفی قدر سکبینج ودیمی قدرجاوشیره در وسوسن یاغی ایله تقطیری وجع اذن وصلاع
بلغمی ایچون مفیدر **باداورد** فارسیده دکنکر سفید دخی دیرلر وعربیده شوکة بیضا درو حالادیار عزده شوکه
مبارکه وافرنج لسانجه کاردوسنود بومشهوردر مؤلف جامع تمجی بوکه عصفر بری دیمشدر ایکی ذراع قدر
اولور دیکنلو بر نباتدرکه ساقی برمق غلظنده واندن اغلظ ومثلث یامربع وتوکلی دیکنلو وغیری مدور
ودیکنلری ایکنه قدر واچنده بونه شبیه ششرسی اولور وتخمی اصبر تخمنه شبیه ومدور ودر بعضلر شکا
عی باداوردن بشقه بر نسنه دکلدر عربیسی شکاعی فارسیسی باداورددر دیمشلر تحقیق بودرکه
بر نوعدر لکن شکاعی نك چچکی صفرته مائل ویپراغینك عرضی واقلنی اکثر وطوبوزی اکبر وساقی قصیر
وتخمی بر مقداردر بعضی دراولی ده حار ویابس وبعضیلر بارد دیمشلر لکن حرارتی ظاهردر وکوکی سا
ئر اجزاسندن اقوی ومجفف ومحلل وبر مقدار قوة مبرده سی واردر وتخمی حار ولطیف ومفتح و
یپراغندن اقوی در بلغم غلیظی وسوداوی مسهل وبول وحیضی مدر وطاشلری مفتت وسده یی
مفتح ومحلل وقوة قابضه سی دخی واردر وسمومه مقاوم وکوکیندن بردرهمی صدردن کلان دم و
اسهال قدیم ووجع معده وعسر بول وحشرات صوقمسی وبلغم وسوداوی دن اولان حمیات مزمنه
وضعف معده واستسقا ویرقان ایچون وتخمی کزاز ورباحی تحلیل وسعال ووجع ورك وبل اغر
یسی ایچون مفید وتازه ساقی ضمادی دااالثعلب ایچون مجربدر اولنمغدرسطبوخنی مضمضه وجع اسنانه
وضمادی ورم بلغمی یه مفید وصولی یی سوصوزلغی والتهابی دافع درآق جکره مضر ومصلحی بلبن وبدلی
شاهتره وبر مقدار شربتی تخمیندن ایکی مثقاله دك وصوییندن اوچ مثقالدر کوکینك خوا صندن دخانه
ده اوزره اولنسه حشرات قاچرلر **باریلوقالن** لغت اندلیده حب دیرلر ساقسز بر نباتدر
یپراغی کوچك صادشق یپراغنه شبیه ویپراغی عندنده اولان شعبه لرنده دیقه شبیه تخمی وبا
بنجی رطوبتی وتوکلی وحدتلی رایحه سی واردر بعضیلر بو دوایه ترکیده کوزلوجه اوت دیرلر دیمش
وبعضیلر باریلوبانی رسمنده تحریر اتمشلر حار ومحلل ومقطع ومجفف قوی وتخمی ویپراغی بولی مدر
حتی اکثاری دمی دخی مدردر وبر مثقالی شراب ایله علت طحال وضیق نفس ایچون ودو کلشی
تخمنك اعضا اوزرینه ضمادی حمیا تدره اولان درتمکی دافع در وبر رتبه ده مجفف منی درکه
اونوز بیدی کون مداومت اولنسه نسلی قطع ایدر وطلاسی مولد بلغمیه وسوداویه یی محلل در **بارود**
اهل مغرب اصطلاحنده زهره اسوسده اسوسده ذکر اولنندی اهل عراقة اصطلاحنده شوره
در ابقر ماده سنده ذکر اولنندی چوراق یرده منعقد اولنور بخار در اجزاء کثیفه سی دفع اولدقده

بیاض طوزه شبیه نسنه اولورا شیا ثقیله یی تحریك ومعادنی تغییر ایچون سابوس صقلبی استخراج
ایدوب کوکرد وسوکد کوکوردی ایله مرکبنه بارود دیرلر سحوم ندن شربی جایزدکلدر زرودی تازه جرا
حتلردن سیلانده می حابس وغایتده محرقدر شوره نك خواصندندرکه دمری زرنیخ ایله مزج
ایدوب مثلی قدر نقرا ایله ذوب ایتدکده اوزرنیه شوره سرپیه لر بعده دمردن صعود ایدوب درمبو شاق
اولور بازی فارسیده باز ترکیده طغان دیرلر سباع طیوردن معروف قوشدر لحمی ثانیه ده حار
ثالثه ده یابس بطئ الهضم وردی الغذا وارای محلل وسحوقی جاذب ویاغلی قنادی جراحتلری
اوکولدیجی ودماغی داود نی تقطیر بیاض عین وطرفه ایچون غایت مفید درو بخسی طلا اثرلرینی وکلفی
مزیل وقزجه سی اوشاغی وصونی اخراج وجلا اعانت ایچون تجربه اولنمشدر باشق باشه دن صوکره
عبیده صقر دیرلر مترجم دیرکه ارباب لغت باشق اتجه اولمق اوزره بیان ایتمشلر وصقر شاهینی
وطغان امثالنه شاملدرو طغانك تخصیصی دخی ایتمشلردر اما شقادن اتجه اولمق منفهم در
انتهی ثانیه ده حارو یابس وطغانك الطفدرو اودی نزول ما وبیاض عین وطرفه ایچون
طغان اردندن اقوی درو بخسی کلفی ازاله ایچون مجربدرو لحمینك یا جکرینك باصدره سنی
دوربیلیوب ماء بارد ایله اوج کون شرب اتسه لر سعال بارده دربوه نافع ومقدار شربتی
برمثقالدردواتجه یی باشیله وجمیع اجزا سیله مهرا او لنجه طبخ ایدوب سوردکدن صکره صونی
زیتون یاغی ایله صو محلوا ولنجه قیناد سه لر عرق النسا ووجع مفاصل ونور غلولق ایچون مفید
دروخواصندندرکوزینی برکوك بزه باغلیوب صول باروه بنداتسه لر قطع مسافه دن یورلمیه
لر ومهر باره سی اوتوزدن نصف درهمی خفقان سوداوی ایچون مجربدر دیمشی بان حب البان
ده ذکر اولنور بان هندیده بتو لدر بادج عقب الثعلب در بارنج نارجیل در باس قرآن در بار
سقاریقس زنجار مسعدنی در باری رعلاس یانیده بزرکتان در باریقون شوکوان در باطس
علیق دن برنوعدر بادوق عبرانیده اسفیداج در بابس یونانیده خشخاس زبدی در بابون
ابلبوا در باباری یونانیده فلفل در بارسطوا ریون یونانیده حمامی درکه رعی الحمام در بابیون
وبافیون سعد در بالقیس ابوخلسا در باماك فارسیده خلاف دن برنوع در بالاکس هندیده
لوف در بان هندیده مائز در بابرنك هندیده برنك کابلی در بات هندیده بلاق دیمکدر باری هند
یده ریحان در بازا هندیده زیبق در باقلا هندی قسم اخیر قنبخ در باك هندیده اسد در باج
هندیده زمرد در باز هندیده حجر دیمکدر بابره هندیده صنباذی در بال هندیده شوردر

بادل هندیده لوزدر بالك هندیده اسقناج در باجن هندیده منفجات دیمکدر بادزهرکاوی فارسیده
حجر البقردر بادسرو کوهی فارسیده ابهل در بالنك فارسیده اترج در بادکل صحرایی فارسیده دلیك در
بادسو هندیده دوقو در بابونه کاو فارسیده اقحوان در بادام فارسیده لوزدر بارد رخت کن فارسیده
ثمر الطرفا در بارد رخت سرو فارسیده جوالسرو در بارد رخت بچ فارسیده بعضلر اسم عیون الدیك
در دیدیلر باجه فارسیده کراع در بادرنك فارسیده لسان الحمل در ترکیده باغ بریاغی دیرلر دیار
عجم ترکیسنده بویله دیمك کرك اما دیارمزده لسان الحمل سکرلی بیراقدر باردرخت سدر فارسیده
نبق در بارد رخت عود فارسیده هرنوه در بارس ترکیده بوزدر بادام کوهی فارسیده جلوز
در بالدرغان ترکیده ساق الحمام در باد باد ترکیده بز ربیخ در لکن دیارمزده ترکیسنده باك
تخمی دیرلر باغری قره ترکیده قطاة در بال ترکیده عسل در باغ ترکیده سمك در باقرساق ترکیده
امعا در باغر ترکیده کبد در باز فارسیده اسم بازی در باشه فارسیده باشق در ببغا فارسیده
طوطی در لرمشهور قوشدر پاپغان دخی دیرلر طوطی نوعندندر دیرلر فستق وا صبور تخمی ولاجورد یدیرد
سه لر تکلم سریعا تعلیم ایدر مترجم دیرکه تذکره داود نسخه لرینك بعضی سنده مصنف ذکر ایتدوکی
کبی وبعض سنده لاجورد بدلی پرنج ذکر اولنمشدر انتهی ثانیه ده حاروا ولی ده یابس وزیاده
بطئ الهضم ولحمی ومخ وقورده مزمن لی اوکولدیجی وضمادی سکلری دافع وقلبی ولسانی تناول
فصاحت واطفالك سرعت تکلم ونکتنی ازاله ایچون مفید وبخسی کلف واثرلرد لون وجهی تحسین
ایچون ودمی بیاض عینی ایچون نافع در ببر بلا هندار سلانی در جمیع افعالده سایر ارسلاندن
اقوی در ببزاله ذوا دنده طویل در بیری هندیده شاه اسفرم در بتع بنبیذ التمر در بعضلر عندنده
بنبیذ الدخن وبعضیلر عندنده نبیذ عسل در بتکم فانیم در فارسیده سنکران طیور دیرلر ببك
هندیده بقم در بتکری هندیده شب یمانی در بتی هندیده مراده در بتجمز هندیده حجی در بتانه
هندیده حملو در بنادی ناأمثلث ایله یونانیده سرخس در بجم ثمرة الجوفا در بج هندیده وج در
بجغاك هندیده بیش در بجوره هندیده اترج در بجهو هندیده عقرب در بج لغت اندلسیه ده
قطلبدر بخور مریم عرطنیثا دن برنوع در واندن بشقه در معروف شکوفه در ترکیده کوکینه
طوکز آغزی دیرلر بر نباتدرکه یپراغی صرمشق یپراغینه شبیه وبرطرفی یشل وطرف اخری بیاضه
مائل وتوکلی وساقی دودت بارمق قدر وچچکی قرمزی کل شبیه وبعضیسی کوکی دخی اولور و
کوکی شلغم شبیه لکن اندن اعرض وسیاه وبو نباته بخور مریم دیرلر ساب دارمواضعده بتر مستقل اولان

عصاره سی وکوکی در وعصاره سی کوکلندن اقوی در اما نبات عرطنیثا دیکنلی در وساق اطول
وبراغی لحمه بیراغینه شبیه ودالاری کثیر وکوکنده عقده لر وار در وبخور مریم ثالثه اولنده حار واخرنده
یابس ومفتح ومحلل وجاذب وملطف ورحمدن جنینی مسقط وبول وحیض وعرق ولبنی مدر ویرقان
ودیوه مفید وماساریقا وافواه عروقی مفتح واقطار یوندن فضولی دافع وشراب ایله ادویه قتا
لئه نك ضررینی دفع وسکری زیاده ایدیجی در وماء عسل ایله بلغمی وخلط غلیظی مسهل وضمادی ادویه
قتاله نك قوت جاذبه سی سبیله فادزهری وسرکه ایله خروج مقعد وکلف وداء الثعلب ونقرس و
التواء عصب ایچون واسکی زیتون یاغی ایله برودتدن اولان شقاقه وفرده جه سی وتعلیق
عسر ولادت ایچون غایت مفید در مقعدصر ومزاجی حار اولنلره مضر ومصلحی کثیرا انادهر صوبی
در ومقدار شربتی عصاره دن نصف درهم وکوکندن ایکی مثقاله دك در وخواصندندر بطن اوزره
ضماد اتسه لر اسهال ایدر ورحمدن اوشاغی اسقاط ایدر وتازه سنی دوکوب ضماد ورم طحال
ایچون بیعدیل وسعوطی غایتده دماغی منقی وتخمی جالی وضمادی کلف ونمش وصرجه وداء الثعلب
وقتی شیشلر ایچون مفید واکتحالی نزول مائی دافع وعصاره سی وکوکی بو بابده اقوی در
وبخور مریم دن بر قسم دخی وار در که نباتی بنله شبیه وورق انجه ودالاری بر ذراع قدر
وانجه واطرافنده دورق اولی شبیه سی کبی شعبه سی اولور وتخمی دورق اوتی تخمنه شبیه در
کوکنی تعلیق وضع حمل ایچون تجربه اولنمشدر بخور الاکراد تعضیلر جماد در دعیش الکلاد بر نباتدرکه
ساق دراز نانه ساقنه شبیه وبراغی کوکنك حوالیسنده مجتمع وچچکی صاری وکوکی غلیظ وسیاه
ورطوبتلی وانجلی طاغلرده نابت در وصمغیکه ساق اوزرنده حاصل اولور قرمزی وکریه الرایحه
وحدتلی وثالثه اخرنده حار ویابس وعصاره سی که تازه کوکنی دوکوب الورلر ثالثه اولنده در
ودمعه سی که تازه کوکنی خروب الوقلری رطوبتی سایه ده تجفیف ایدرلر عصاره دن اقوی
در وکوکی ثانیه اخرنده ونباتی ثانیه ده در فضلاتی مدر وطاشلری مفتت ورحمدن اوشاغی
مسقط ومفتح در صمغی صدور واق جکر وسعال ایچون وفلج وصداع بلغمی کبی امراض بارده یه
وضمادی سرسام بلغمی وعرق النسا وکزاز ممتلویه وبخوری اختناق رحم وسبات وخناق
منع وعسر ولادت وسده زکامی ونزلات ورطوبت دماغنی تجفیف ووبا ایچون وکل یاغی
ایله قطوری نقلت سامعه ووجع اذن ایچون وسنونی توردیغی اسنان قوردلرینی اسقاط
ایچون موثر در وکوکی طبعی ملین وقروح خبیثه یی اوکرلدیجی وعسر بول ومغص ونفخ ووجع مثانه

ایچون مفید ویاغنی نی زفت ایله ضمادی داء سده اولان قروح رطبه ویابسه یه نافع وسائر افعالده
صمغندن اضعف ونباتی انزن اضعف در دماغ ضعیف واضطراب وبربجی در مصلحی نیلوفر
ومقدار شربتی صمغندن نصف مثقال وعصاره دن بر مثقال وجرمندن ایکی مثقال وبرلی
دفنه تخمی در وفرزجه سی فی الحال رحمدن جنینی اسقاط ایدر دیدیلر بخور السودان هندبا ده رسبت
دیرلر بر نباتدرکه قدی بر قارش وبر برینه قرشمش دالاری لاجوردی وچچکی اق والم بالشورد طو
بتی وار در ثانیه ده حار ویابس ومغص ورباح غلیظه یی مسکن ومفتح وعرق النسا ایچون
تجربه اتمش در وزیتون یاغی ایله مطبوخنی ضماد بلغمی وسوداوی فتق شیشلری محلل ومورث بحج
در مصلحی صمغ عربی ومقدار شربتی بر مثقاله دن در بخج مطبوخ دیکیدر بجب شترا عرابی بولی در
بدا سفان بدسکان فارسیدن معربدر نباتی بردی یه شبیه وصفرته مایل زهبی اللون وبر
دیدن انجه وعیشق وقامتلی موا ضعده وصولرده بتر واهل ذبح انزن بلاز کلر دوزدلر واز دبابجان
مملکتده کثیره در دیرلر حار ویابس وملطف ومحلل ومدر وکثت برکتغنك بدنی وامراض بارده یه
موافق ومقدار شربتی بر درهمدن اوج درهمه دك وبرلی بر بچوق وزنی قدر در وخ ومثلی قدر
کون در بدا نلك امه دیان در برلیون منقل در بده فارسیده عرب در بدکسکان وبدکسان
وبدسقان بداسقان در ترنجاسف فارسیده بوی مادران ترکیده وار تعنی دیرلر بر نباتدرکه
ساقی ذراع قدر ودالاری انجه وبراغی خرده وچچکی دورق اوتی کبی بردهلی وصاری وکوکه ما
ئل بیاض دخی اولور ورایحه سی ثقیل وعطرتلی وباشنده بر مقدار یاشنق وار در کوکلی صحراده
وطاغلرده بتر وقیصوم دن بشقه درلر زیرا قیصوم افسنتینه شبیه واکثریا بر کوکدن بر
ساق بتر ودالاری اولمز وبر قرشدن اکثر وبراغی زیتون ساقنده اولان یبراغه شبیه وزیاده
انزن خرده وبر مقدار یابنجی وچچکی صاری وبیاض وعطریتی قوی در ورایحه سی ثقیل دکلدر
ومطری کثیر اولان طاغلرده بتر اطبا وعشابینك اکثری بونلری مشوش ذکر ایتدیلر وایکی سنی بر
دوا ظن ایتدیلر وبعضلرکه تمییز ایتدیلر هر برینك بعض وصفلرینی اخرده ذکر ایتدیلر ثانیه اولنده
حار ویابس وملطف وبول وحیضی مدر ومفتح وطاشلری مفتت وچچکندن ایکی درهمی عسل
ایله صوغلجانلری مخرج ومجرب در ومطبوخنی شرب واچنده جلوس بول وحیضك احتباسی و
عسر ولادت وفم رحمك انضمامی وسنك مثانه ایچون وضمادی وجع صدر وانواع صداع وسده
دماغنی تفتیح ودماغی تقویت وسرسام بلغمی وسبات وبول وحیضك احتباسی واورامی

تحليل واوجاعى تسكين ايجون ونطولى امراض مذكوره دخى بو مده اولان سده وزكام وباش دونمه
سى وكوز قاررمسى ايجون مفيد ومرصاف ايله قرحه سى فضلات رحمى مزيل ويا غنى ذرور
قروحى مجفف ومطبوخنى استنشاق زكام وامراض دماغيه يه نافع در ودير لركه مض ومصلحى
انيسون در مقدار شربتى اوج مثقاله دك وبدلى قيصوم در امراض دماغيه ده با باديه در وجميع خوا
صده افسنتينه مشابه در ديمشلردر برسيا وشان يونانيده دواء القمر ديمكدر عربيده شعر الجبا
وشعر الارض وشعر الجن وشعر الخنازير وجعدة الغنا وشعر الكلاب وكزبرة البئر والساق الاسود و
الساق الوصيف وتركيده بالدرى قره ديرلر يپراغى كشنيزه شبيه ساقنى وتخمسز بر نبا تدر دالى
كثير وابخه وقتى وسياه در رطوبتلى وسايه دار مواضعده بتر وقوتى نصف سنه يه دك باقيدر معتدل
حرارة ويبوسته مايل وملطف ومجفف ومحلل ومفتح ومفيخ وبول وحيضى مدر ومعده وامعاده
اولان سودا وبلغمى مسهل وصدرى واق جكرى منقى وربو وضيق نفس ووجع صدر ويرقان
وكلى ومثانه دك اولان طاشلرى تفتيت ومشيمه لى اخراج ودم نفاسى تنقيه ايجون وياغ ايله مطبوخى
ضمادى داء الثعلب وصرجه وناصور ودبيله ايجون وجيننمشنى ضماد كوز بيكارنده اولان غرب دير
كلرى ناصورا يجون ويا غنى شعرك سقوطنى منع واني انباتى وقوناق ايجون وقوردو سنك سقوتى
اسهال ايجون مفيد وتازه سنى ضماد وقروح خبيثه يه نافع وكلب ديوانه اصرمسى ايجون شرباً وضماداً
مفيد ودوكلمنى ساق بقرا بلكى ايله ضماد صداعه زياده مفيد در وبا نمتيشك دزوح قروح واكله يه نافع
در طحال مض ومصلحى ساقز ومقدار شربتى جرمندن درهم دك ومطبوخندن يكرمى درهم دك و
بدلى اعضاء صدر ايجون مثلى قدر بنفشه ونصفى قدر ميان كوكى در بردى اصفهانيده بيزد
واستانبولده قرغه ديديكلرى سازدركه حصير دوزدلر بر نبا تدر ساقى غليظ وبر ذراعدن اكثر
ومدور ويمشاق در انجه شق ايدوب ايبلر ترتيب ايدرلر وجكى مستدير وكبير وبياض وذاهبى تخمدن.
اصغر واجى وكوكى حلاوتلى در سا يقده انذن دبشنى دن كاغذ مصرى دوزرلردى الدن متروكدر
كتب طبيه ده قرطاس ذكر اولنسه مراد اول كاغذ در ثانيه ده بارد واوايل اولده يابس وصوتى اسنانى
جالى وهرنه محلدن اولورسه سيلان دمى قاطع وسركه ايله شربى طحاله نافع وكوكنى جيتك اغزدن
شراب وصرمسق دايحه سنى مزيل وضمادى اورامى محلل ويا نمغى قروح مزمنه وخبيثه واكله وقان توكمكى
وتازه باره لردن سيلان دمى دافع در احشايه مض ومصلحى عسل در برطانيقى يونانيده بستان
افروزنك غيرى وربيعى بر نبات در يپراغى لابده يپراغينه شبيه وانذن خرده وسياه وتوكلى وساق

اينجه وجكى حمرته مايل در ديار عزده بسطورطه وبدكلرى دوا در ديرلر وبو قسمى دخى شبيره شبيه در
مركب القوى وقوة قابضه سى ظاهر در اوايل ثانيه ده حار ويابس در ديرلر اوزامى محلل وانزلرى
جالى وعصاره ويپراغى جراحتلرى اوكلرجى دفور سنك مطبوخنى مضمضه اغزده اولان قرو
حى ولوزتين ده اولان شيشلرى وسائر قروح متعفنه لى دافع وشربى رحمى كذا حميات نافع
ومورث غثيان در مصلحى عناب وبدلى چكنز رصوبى در برطله كابلى مدور ددوز وسياه
وبر مقدار اجى وفلفل دن خرده وداخلى بياض در ثانيه اخرينده حار ويابس وصوغلجا
نلرى مخرج ومفاصلدن اخلاط لزجه وبلغم غليظ وسودا يى مسهل ورطوبات وقروحى مجفف
وامعايه مض ومصلحى كثيرا در قبوغى صويلوب استعمال اولنور مقدار شربتى ايكى مثقاله دك
وبدلى وزنى قدر اجى بقله ونصفى قدر قنبيل در لكن ديار عزده قنبيل اوتى ديد كلرى دوا ظن
ولنغيه كه اطباء كه كابخ ديرلر بلكه اطبانك قنبيل ديو ذكر ايتد كلرى دوا مراد در برنباد مصرى
ابتد مصردن شايع اولدينى ايجون بر اسم ايله معروف اولوى كرفس شبيه ورايحه سى حوش ورازيانه
رايحه سنه شبيه وبر مقدار حدتلى وتخمى بنفل وانجه در ثانيه ده حار ويابس ومعده وجكر واعضا
باطنه يى مقوى ورياحى محلل ونوازلى مانع وجكر وطحال سده لرينى مفتح وبولى مدر وبدنى
ويوكوكى مسخن وجماعى محرك وبول مجارلرينى منقى وبواسيره نافع ودماغه مض ومصلحى نيلوفر
وبر مقدار شربتى ايكى مثقاله دك وبدلى بسباسه در بناتنى على الدوام تناول صفرت وجهى
ازاله ايجون مجربدر وسائر افعالده وخارى دفع ايتمكده تخمندن اضعف در برجان قار
سيدو مقدم شكوفه وبرمدن تخم وبرد واول تموزده ابريشور وبابلده يعنى كوفه حواليندء
بتر ادويه مجهول دن در حار ويابس ومعده ودماغ وجكر وروح نفسانى يى مقوى دور ريا
حى محلل وملطف در وصوينى ورد احمر ايله طلاجرب وغورى سبيله جلدده اولان سپاهلغى
ازاله ايجون تجربه ايتمش در ومقطر صويده قرنفل رايحه سى وار در وافعالده اوغل اوتى كبى
در برم مؤلف مغنى مغيلان چجكيدر ديمش وجامع بغدادى مؤلف المغنى اغاجى قدر ديكنلى
بر شجرك چجكى دركه آچ قدر وبياض ايله ممزوج صارى ورايحه سى لطيف ومنوم ومفرح در
ديمش تازه سى مسهل وقورو سى قابض وسعال قديم وقان توكمكه نافع ومقطر صولى
تفريح وتعطير ايجون مستعمل در وافعالده بيد مقطرى كبيد ديرلو برنوف قارسيده
شا باتك وتعريب ايدوب شا بانج ديرلر بر اغجدركه نار اغاجنه مشابه ودالرى كثير ويپراغى

[illegible]

الچ ببراغینه شبیه واندن قرمزق وتوکلی وراجه سی حدتلی وکریه وصلغوزده صاری یه مائل واوده سی توکلی چچکی کثیر درتانیه ده حار ویابس ومحلل ورطوباتی مجفف ودماغی منق ودماغی کاس دربیرا عنبک عصاره سی اطفالک صرعنی ایندن رطوبات سیلان ودماغنی تحلیل ومعده لرینی تقویت وجو فلرنده اولان اوجاع بارده ایچون شربا وضمادا نافع دد واوج درهمی بر دنک جارشبره ایله اکل قوی وبر مثقال برجنه جارشبر ایله جمیع حیوانات ده بر ودتدن اولان معضی مسکن دد سذاب عصاره سی وجند واجی بادم یاغی ایله سعوطی جمود ونسیانه مفید ودماغی منقی دز وبیراغنی استنشام زکام ودماغ وانف ده اولان سده لره نافع وقودی بیراغینک ذروری قروحی اوکولدیجی وزفت ایله ضمادی باشده اولان قوناغی دافع درواصحابه مضر ومصلحی ضمغ وبدلی مرزنجوش ومقدار شربتی عصاره دن اوچ منقال دن مقوی وقوری بیراغندن ایکی درهم در بروانی اهل مغرب لغتنده حسنی درو عجمده برنوع خفیف وصاری طاشدر ازسه لر بیاضه مایل اولور دعراقده تکون ایدر وکهربا وسندوس کبی صمانی جذب ایدر ثانیه ده حار ویابس وسیلان دمی قاطع وخفقان وطحاله شربا وضمادا نافع وزدوری قرحه لرینی اوکولدیجی دروخاتمینی طاقینان کمسه عرق اولمقدن امین وچقماق طاشنه بیله بر بزپاره سنه صاروب باش التنه وضع ایدن کمسه اول کون ن سنوح ایده جک ایسه دو شده کورسی محرب دردیرلر برکلك شیرازی عبالدب دن برقسمدر بیرغبدر کوکنه عو دیری دیرلر حار ویابس ومسکر قوی در کثاری صورت جنون ومهالک در برفانی عجمده سریانیده عبروس وبونلینده اسقوالیس برنبات در کر داللری کثیر وکمان کبی اکری وچچکی بیاض وثمری زیتونه شبیه وطعمی خریف وکوکناق وکوکینک قبوغی صفرته مایل واولی دد حار ورطب ومفرح وصدر ودماغه موافق ومدر وطاشلری مفتت واستسقا وبواسیره مفید وضمادی بهق وداالثعلب واورامه نافع ویانمش عسل ایله جکری مقوی وعصاره سی جشمات وبیاض ودمعه سنه مفید ومثانه یه مضر ومصلحی انیسون ومقدار شربتی ششی درهمدك وبدلی مؤلف تذکره قولی اوزره ریباس در برمیس مصر لغتنده ایله رطبه در برملیون بنوعان انواعندندر ابلیو ادن برقسمدر دیرلر برسبون براغاجك میوه سی درکه امروده شبیه واسکندریه ده نابت در مصرده تناول ایدرلر وبلاد بعیده ده سم در برقوق وبرنج برنك کابلی در بو عربیده حنظم در برغوتی یونانیده بزرقطونا در براشق یونانیده منتن دیکدرکرانه دخی دیمشلر برنقش اشق در برقوق لغت عربیده مشمش دلغت شامیده اکوجه در بربر عربیده غرا داله در برجناج

نافع لسعال البلغم ويسع الخفقان ويسع الصحال والمرهات و يؤمنها ملامسة العقرب

مرو در برطبوده لغت اندلسیده بجز الاکراد در برادة الحوید حدید بیانی اولدقده وصف اولنور برده سیلام لغت مغربیده لسان الحمل در بروفا سریانیده برساتون وبرخون رومیده وبزانی یونانیده ابهل در برودابا یونانیده قاشزاد در برسیا الوسیون در برس قطن در بربغلوم عربیده قب در برذون بالادن امی برطیقون طین مغره در بروی یونانیده ابریشم در برکیه الذبره در برد برلوس قنبره در برس صبر دد بریان فارسیده سطارلون در براجیل کرفس در برسنبان دارد عصی الراعی دد برهلبا سریانیده تخم زازبانه در بربرت یونانیده اشنه در بروسی یونانیده چپی در برسفاتیلا یونانیده سفرجل در بوغل جنیش در بریس یونانیده بهشی در بریوطالون رومیده آنی ربویه در برهین حمد یه ساوج در برغ فارسیده اوذ دد برف فارسیده ثلج در برغست لغت خرسانیده قنابری در برموم فارسیده عکبر دد براغل فارسیده وسمه در برسشوان فارسیده حنظانی در بری هندیده دیه ددکه ترکیده اق جکر دیرلر بربون هندیده الوسن در برسوخ ترکیده زبزب در برغور وبلغور فارسیده جیشش در برهم هندیده بیش دن برنوعدر برا فارسیده هدیه در ابرام حجر البرام در برق قطونا اصفهانده اسبزده وشیرازده بنکو وترکیده قرنی بارق دیرلر بیاض وقرمزی وسیاه اولور افضل بیاض اولاندر سیاهی الجقدر داخلا استعمالندن اجتناب اولی در وهر برینك چچکی کنوور نکنده در ثالثه ده بارد ثانیه ده رطب وسیاهی بیوستلی وبیاضی حرارتی وصوسزلغی دافع وبر مقدار محلل وطبعی ملین وقاورلغی قابض در حمیات حاره وغلیان دم وصدر وحلق ولسانده اولان خشونت وامراض صفراویه ودمویه واخلاط محترق وسعال ومغص وقرحه امعا وزحیره نافع وسرکه وگل یاغی ایله ضمادی وجع مفاصل ونقرس حاری مسکن واورام ظاهره وخنازیر وحمره وقتی شلشلری بوشادیجی وتوکرك ایله دمل ایچون مجربدر وبنفشه یاغی ایله صداعه نافع ودماغ واعضایی مرطب وشعری اوزادیجی والشقاقنی دافع دد وکلمشی مثلی قدر گل یاغی وخشخاش قبوغی ایله ضمادا اورام حاره ووجع تسکین ایچون مجربدر عصبی واشتهایی مضعف ومصلحی عسل وسکنجبین عسل ومقدار شربتی ایکی درهمدن اون درهمه دك ویدی بتربد ایتمکده سماوات ونفخ وبرمکده کتان تخمی وسعال وخشونت حلق مثللولرده ایوه چکردکی در ودوکلمشندن اون درهمی قاتل در بزغنج فارسیده فستق وبرمیان فستق اغاجینك ثمری در ودیرلرکه فستق اغاجی برسنه یمش ویررسنه دانه لنزاکه بزغنج دیرلر فعلی فستقك قشر خارجی کبی دکلدر بلکه بارد ویابس وزیاده قابض ومفرح وفعل اقاقیایه مشابه در بزرکتان ذکر اولندقده بیان اولنور فارسیده بزرك دیرلر بزر مطلق ذکر اولنسه مراد کتان

تخمی در بزور عخلاده بکلردر وهر تخم اصل ایله معاذ کراولنور بزر الکرفس الجبلی فطراسالیون بزر الجزر البری ارجوان
ده ذکر اولنور فنتبرج دکلدر بزر الدنوالو سود جبلا هند در بزر العصفر قرطم در بزر العیب شاهدانج
در بزر بلا سقیس حرف بابلی در بزر دان بانج دومی اینسون در بزر القبحا کنشت انقلق ده ذکر اولندی
بزر الورده کل احمر تخمی در بزر قلوعاده در بزر الجمحم دبر الجوه توددری در بزر الوخان البری دبر الانط
جث القلقل در بزر المجری قلبا در بزاق القمر حجر القمر در بزاق بصاق در فارسیده اب دهن دیرلر
بزبان فارسیده ببساسه در بز فارسیده بکجی دراد کلکینه ودیشی سنه شامل در برجم فارسیده وول
بری در بزغاله فارسیده جدی در بسفایج برکوکدرکه سیاهه مائل وانجه وعقده لی وهر عقده سنده
صچقلری کثیر وداخل بشل در نبات ساقنز و یبراغی ایله بردالی قهوش قنادینه و برلنی بنات شبیه و بر
قرش قدر وا شجارك کوکلرنده ودالوری اراسنده بتر ثانیه ده حار واولی ده یابس در بعضیلر اولی ده حار
دبیو سنده معتدلدر دیمشلر زهره سودالی و بلغمی غلیظی وملاقی اولدیغی هر خلطی مسهل ونفخ وقولنجی
ومعده ده منجمدلنی محلل وغیر منجمدلنی مجمد و سودا ایا سهال سبیله مفرح وجذام وعلل سوداویه ووجع
مفاصل مفید وضمادی التواء عصب وبرمقلارده سنده اولان شقاقه نافع وسنکرواطم ایله تناولی
خصوصا مبنجبخ با ماء العسل ایله مطبوخ اوله بلا غا ایله موازی مسهل ومیان کوکی واینسون ایله
مطبوخی سعال وضیق نفسی دربوه نافع وعناب ایله مطبوخنه مداومت اسقاط بواسیرا ایچون
غایتده مؤثر درواوج مثقالنی قینادوب خیار شنبر یالی باتر بجبین ایله ایچلمه ریاح بواسیره ومن
من وجع معده وصرع ایچون مجرب درمقتی وصادر دبو کرکه مض و مصطکی بالدری قره دروما وشیر
وقواکه یابسه وقوجه حروس ایله طبخ ایتمکدر مقدار شربتی جرمندن اوج درهمدر ومطبوخندن التی
درهمدر ومواد سوداویه ایچون بدلی نصفی قدر فیتمون وربعی قدر نمك هندی در ببساسه فارسیده
بزباز دیرلر جوز بوانك قشر خارجی در مصنف قشر داخلی دیمش در لکن خلاف واقع اولمغله عدول
اولندی افضلی لونی صفرت ایله حمرت بیلنده وبورشمغی اولانلردر ثانیه ده حار ویابسدر وبعضیلر
اولی ده حاردر دیمشلر ریاحی وباطنده اولان صلابتلری محلل ومفتح ومجفف ومفرح ومعده دماغ
ضم وجماعی مقوی در رایحه فمی مطیب وسلس بول وامعاده اولان سحج وقرحه وقان توکورملری وصداعی
وآق جکرده اولان رطوبت واسهال مزمن ووجع طحاله نافع ومعده یه فضلات انصبابنه مانع
ورحمی مقوی ورطوبتنی دافع وضمادی مرسینی یبراغی ایله قولنتقده اولان رایحه کریه ایچون مجرب دکلی
ترسی وعسل ایله قتی شیشلری محلل وبعد الطهر عسل ایله فرزجه سی حمل سعینی وزعفران ایله رحمی

مصلح

مصلح ومنقی وسعوطی صرع وشقیقه یه ونمامده عسل ایله طلاسی دوغرمغن نسوانك رجلری ووجع ظهر
واعضایی محکم قلمق ایچون مجرب در مصدع در مصلحی کلاب ودیرلرکه جکر مض ومصلحی صمغ در مقدار شربتی
اوج درهمدر وبدلی جوز بوادر بسد هندیده اسم مرجان در فرده باده نبات کبی بتر بر جردر قرالیون
یونانیده ن تعریب ایدوب قرون دخی دیرلر کوکینه وفروعنه بسد دیرلر وبعضیلر ایکیسنه دخی مرجان
دیرلر وبعضیلر کوکنه مرجان وفروعنه بسد دیرلر وبعضیلر بونك خلافنه اطلاق ایدرلر مشهور
اولان قول اخردرکه کی اق وقرمزی وسیاه اولور بیاضی اضعف وسیاهی اقوی وافضلی قرمزی
وصافی وقتی در دلکلری قلیل وقوسش اوله نردراولی ده بارد ثانیه ده یابس ومفرح وقابض ومجفف
وسیلان دمی قاطع وقلبده منجمد اولمش قانی محلل در خصوصا یانمش اوله وجنون ووسوسه و
خفقان وصرع وضعیف معده وفساد اشتها وقان توکورمك واسهال دموی وبوکرکده ومثانه
ده اولان طاشی وعلت طحال وبواسیره مفید ونصفی قدر صمغ ایله نصف مثقالی عرطما آقی ایله مزج
اولنوب ماء بارد ایله شربی سیلان دم باطنی ایچون مجرب در خصوصا یانمش اوله وسیاه نوعندن
یانمش وغسل اولنمشی غایتده قلبی مقوی در ومرجانك ذروری قرحه لرك لحم زائدنی وازالرینی
مزیل ویاغی ظاهرده اولان سیلان دمی قاطع واسنانی مقوی ودیشی دیبنده اولان صغرتی
وکوزده اولان بثوری دافع وباصره یی مقوی وکوز باشرسنی وجرب وبیاض وسلاقنی دافع
وبلسان یاغی ایله قولاغه تقطیری ثقلت سامعه وصاغرلغی مزیل در امینی الدوله اوج کون دك
هرکون ثلثان درهمنی سکنجبین ایله شرب اتسه لر سده طحال البتده دفع ایدر دیمش بوکرکه مض و
مورث غثیان در مصلحی کثیرا وبدلی حبس دم ایچون وزنی قدر دم اخوین در مقدار شربتی بر مثقاله
دك ذکر اولنان افعالك جمله سنده یا غنی استعمال اولنمق اولی در ومحلولنی جذامی دفع ایلمکده
تجربه ایتمشلر در وخواصندندر شمس وقمر کنوری حدتده زهره یه مقارن ایکن التون وکمشدن هر
بریندن مرجانك وزنی مقداری نی اریدوب بوزك یا بر قرنفکره مرجانی وضع اتسه لر بوخاتمی
طاقینان کسه صرعدن خلاص ونظل وغدن امینی اوله بستان افروز فارسیدر عربیده حبق
بستانی فارسیده تاج خروس وکل حلوا دخی دیرلر وترکیده میرعاشقان وبستانی کوزلی دیمش
حبق نبطی دیدکلری حاحم دن بشقه بر نباتدر زیرا حاحمك یبراغی بیضی والوان مختلفه ایله متلون
ونباتی اقوی واکبردر اما بستان افروزك یبراغی بشل وخرده وچچکی کثیر وبنفشه یه مائل
قرمزی ورایحه سز وتخمی خرده وبراق وسیاه در ثانیه ده بارد ویابس وقابض ورادع وصوتی

وسکنجبین والبانك جلاب دیدکلری شکرایله معده وجکرك حرارتنی وسده طحالی وخانق النمزك سحیتی دافع در
حرمی ثقیل ومصلحی سکنجبین ومقدار شربتی صو بندن بر بجق اوقیه دك وبدلی حاماحم در وتخمی اسهال ایچون سکو
لی براق تحمیه بدل در دکوب بر رطل لبن ایچره مهتابده ترك ایدوب صباح ایچکه دوودت بش کون مد
ومت اتسه لر حرقت بدل دم ایچون مجرب در مقداری ایکی مثقالدر بس صاری و بر مقداری یو خرماقو
روغی در خرمانك یدی مرتبه سی وار در ان شا الله تعالی غرماده سنده ذکر اولنور بسرودر دبنجی مرتبه
ده حرارتك اولنده در لذه تی زیاده اولدقجه حرارتی دخی زیاده اولور اولی ده حار و ثانیده دیا بس
وقابض ومعده وحرارت عزیزیدلی مقوی وبواسیره وقان توکورمکه مفید وجنمسی دیشلرینی
مقوی در مسد د وبطی الهضم ومولد نفخ وبلغم در مصلحی سکنجبین ولغان ناری وصدره واق جکره
مضر ومصلحی خشخاش در دبینك مزاجی داخی بره شبیه وقیء واسهال وضعف معده یه نافع
وبنیذی مسکر وقابض ومعده وامعالی مقوی در بیناج فارسیده خلال مکه وعربیده سذی ودر
کیده خلال اولی دیرلر بر نبا تدر دیکنلی وورق جنغو نتلی وخرده وجکی اق وکوك ودالری بر قرش قدر
وبرکرکندن نابت وانجی در بوندن خلال یا پولر وهر دالك اوجنده قنیه شبیه جنغونتلی بر نسنه اولنور
تخمی تخوه یه شبیه وطعمی حدتلی دراکه وخشیزك دیرلر نباتی ثانیه اولنده حار ویابس وجزئی عطرتلی
وخلالی اسنانی مقوی وصو بنی طلا اورامی محلل ومطبوخنده جلوس رحم مصلح وبولی مدر وتخمی
ثانیه اخرنده حار ویابس و یوز دانه سی انواع صوغلجانلری اهلاك ایچون مجرب در فارسیده درمنه ترکی
ودیاریزده خرسانی دیرلر جکرسده سنی مفتح وبولی مدر وسعال وانجفرق ورباح ومعض وسنك مثانه
یه نافع وزیتون یاغی ایله مطبوخنی ضمادا ستسقا وفالج ووجع مفاصله مفید دراق جکره مضر ومصلحی
کشنیش در ومطبوخی وجع اسنانی مسکن ولاسم مضر ومصلحی اجی بقل ومقدار شربتی ایکی مثقالدك
وبدلی شیح ارمنی در بتنج اق کونلك در بیلم اهل مصر لغتنده جلبا نذن بر نوعدرکه خلو بزد برلرو
غابیده اجی در بباسه حرمل عربیدۀ بلد بصل در وبقیس یونانیده بقیس د بسقا شاهترج در
بسودبون یونانیده توتیای مصنوع دن نوع ثقیل در بهنان فارسیده ضرع در بسته فار
سیده فستق در هندیده بستی دیرلر بشام حجاری تجو در عراق ومصر ده دخی اولور بو عصرده
تخمی حب بلسان مقامنده استعمال ایدرلر ایمش وبرن نوعی بیاض توت انجی قدر اولور دتمرمز
نوعی اندن اصغر در براغی صعتره براغینه شبیه وبا پنجی رطوبتی وحلاوتی وار در وجکی
صاری وصلغم شبیه واندن حبه لری صفرته مائل وکبابه یه شبیه وبی طعم وبعض سنك قرمزی وبعض

سی جام فستقینه شبیه طولانی در برمحلی قطع اولنسه بر بیاض صو تقاطر ایدر قورودقده حمرته میل ایدر اجا
سنك افضلی بو صو در حالا دیاریزده مکه مکرمه دن بلسان یاغی دیو کتوردکلری بو رطو بتدر روانجیلا سواکی
دیشی اتلرینی مقوی واغز قوقوسنی دافع در وجمیع اجزاسی ثانیه ده حار واولی ده یابس وبداغنده جزئی
رطوبت فضلیه سی وار در ورطو بتی بیاض عینی ووجع اسنان دافع وقودحی مجفف ومنقی ودم وعرق سیلانی
قاطع وبول وحیضی مدر وزعفران ایله وزجه سی جلا معاینی ودحمی منقی ورباحی محلل در ودانه سی معده واعضاء
باطنه یی مقوی وعقرب صوقمسنه شربا وضمادا نافع ودانه سنك یاغی بلغم وسوداوی مسهل ومودث مغص
در وبراغی منفردا و یاغلر ایله کوزل خضا بدر روانجینی استصحاب ایدن کمسه مقصودینه مائل اولور
بو جهتدن خنب الیسر دیرلر جونکه دانه سی مغص واضطراب وامراض ایجاب ایدرتنا ولندن اجتناب اولی
در بشنین بیلوقره مصریدن بر نوع در نباتك زیاده لکی وقتنده بترساق صونك عمقی قدر وجکی
اق وخشخاش کله سی قدر وافتاب طلوع ایلدکده صودن ظاهر اولور وغروب ایلدکده غایب اولور
وتخمی داری کبی وکوکی شلغم شبیه واندن اصفر ولون وطعمده یمرطه صاریسنه شبیه در اهل مصرانی
نیا ومطبوخا تناول ایدرلر ثانیه ده بارد وثالثه اولنده رطب وجمیع افعالده نیلوفره شبیه در کوکی
معده وجماعی مقوی واسهال صفراوی وزحیری دافع وصرساق ایله سعاله نافع وجیجکی بر مقدار
محلل واندن معمول یاغ ذات الجنب وجنون وصداع حاره وشقیقه یه سعوط وطلاسی مفید وشربتی
نك فعلی نیلوفر شربتی کبی ودانه سی اورام محلل وبواسیره نافع ودیرلرکه مثانه یه مضر ومصلحی عسل
ومقدار شربتی اون سکز مثقالدك وبدلی نیلوفر در بنبغی عربیده حنظل براغی در بتمتیز
ج در بنتلك جنطانا جنطنانا در بنوبون سریانیده برادقطونا در بنبان بربریده بسفایج
در بنبات ترکیده اسم سنوردر بنته فارسیده اسم بق در بیشم فارسیده صوف در بشم وزغ
فارسیده طحلب در بنبا نتی هندیده اسطوخودوس در بصل فارسیده پیاز ترکیده صوغان
درلر بر بیتنك بوته سی اولمز وطاغلرده صو باشلرنده کثیر الوجود در وطعمی ورایحه سی وبراغی
صوغانه شبیه در ترکیده کوهران دیرلر بستانیندن اقوی در جمله سی ثالثه اخرنده حار وثالثه
ده یابس وبعضیلر رابعه ده حار دردیشلر ورطوبت فضلیه سی وار در ومفتح در اشتهای
وجماعی مقوی در خصوصا لحم سمین ایله مطبوخ اولسه وهواء وبائی وطاعون واختلاف ماء مضر
بتی دافع وبول وحیضی مدر وطاشلری مفتت ومهرا یشمنی کثیر الغذا وطبعی ملین وباغ
ایله مطبوخی صدری واق جکری اخلاط لزجه دن پاك ایدیجی وسرکه ایله مطبوخی یا بر در ده

اولمشی یرقان وطحالی دافع واشتهایی محرك وهاضم بی مقوی وصفراوی وبلغمی غثیانی رافع ومنفردا
ادویه ملك ایجاب ایلدوکی غثیانی وسمومی دافع وصولی کلب دیوانه اصیرمسنه نافع وقصوری کوز
یاشر مسندجکه وجربی وبزول مانك ابتداسنه مفید وعسل ایله بیاض عینه نافع وسعوطی فضول
دماغ منقی واستنشامی سده دماغینه وهواء وبانی ضرربنی دافع وصوبنی تقطیر ومطبوخنی ضماد نعلق
سامعه وطنینی اذن مفید ودیجلربنی محلل وفضولنی منقی درو ضمادی دمی ظاهره جاذب ولون وجهنی
محسن وباردو عسل وطوزایله برص وکلف وسکلار وقروح شهدیه ایچون تجربه اتمشلردر وشراسان
ایله کلب دیوانه اصردیغی جراحته وانجیر ایله عقرب وزنبور صوقمسنه مفید ومطبوخنی ضمادی اورام بارده
بی منفیج ویمرطه صاربیبی وتازه یاغ ایله معده اولان ورم وحکه یه ودوه اودکی یاغی ایله شقاق معده
وبواسیر وزخیرا ایچون مجرب درو حمولی عروق بواسیری مفتح وضمادی طرناق بوزلمسنه نافع ویانغی
قبوغی کافور ویانغی شرایله اکله یه مجرب درو صوبندن طاوق یاغی ایله دوزیلان قیروطی یا بوشندن قد
مده عارض اولدن سحجه نافع درو محرورینه مضر واکثاری غثیان ونسیان ولبن غس وصوسزلق ومحرورینه
صداع ایراث ایدر ودیاح وصوغلجان معده ده اخلاط غلیظ تولید ایدر مصلحی سرکه وطوزلی صویی ایله
غسل ایتمك وبعد الاکل نار صویی وهندبا ولیمون تناولی در وبقله ویانشی جوز دایم سنی دافع درو تخمی
ثانیه اخرنده حار ویابس ورطوبت فضلیه سی واردر وجماعی محرك وضمادی داء الثعلب وبهقه نافع و
مقدار شربتی برمثقالدر بصل القی برخرده صوغاندرکه قبوغی سیاه ویبراغی بلبوس یبراغندن
اطول وغایتده حار ومطبوخنك صویی بر رتبه ده منقی درکه زیاده شرب اولنسه فضلاتی دخی
قیء ایله اخراج ایدر وقوتی اسقاط وخناق ایراث ایتمکله قتل ایدر استعمال اولنمامق اولی در
بصل الفصل وبصل الفار وبصل البر اسقیل در بصل ماکول بلبوس در بصل الزیر وبصل
الذیب بلبوس درو بعضیلر بلبوسدن بر نوع در دیرلر بصل الزجس ترکس صوغاندر حرف نونده ذکر
اولنور سائر صوغانلر دخی نباتلری ذکر اولندقجه بیان اولنور بصاق تو کرکدر انسان ذکر اولندیغی
محلده بیان اولندی بصاق القمر حجر القمر در بصل الحیه وبصل الخنازیر اسقیل درو بعضیلر بلبوسدر
دیرلر بطم فارسیده درخت سا قز وترکیده ساقز اغاجی دیرلر اشجار عظیمه دن درکه خزان ایدر
یمشی ویبراغی عطرلی ویمشی صلقوده ویشل وصاقق وعدسه شبیه واندن اکبر ولبی یشل وقبوغی
حامض در فارسیده بن دیرلر حبة الخضراء ده ذکر اولنور صمغنه فارسیده وترکیده سقز دیرلر اما
دیاربزده ساقز بزمنتی سی دیرلر علك البطم ده وصف اولنور اما بنجری ودالدی ویبراغی نالله ك

اولنه حار ویابس ومحلل وقابض وقبوغی رطوبل اوراق وورق شتر ایچون بو یه وا نجنك رمادی داء الثعلب
سفید ویبراغنك قوروسی زیتون یلغی یا سرکه ایله شربی اوزادرر بذر بطیخ رومیدر فارسیده حزبزه
دیو نانیده فابنی دیرلر قاون وقاربوز مجموعینه شاملدر ولکن اکثریا قاون مراد اولنور قاربوز مراد اتمه
راخضر باهندی ایله وصف ایدرلر لذیذ اولیانی ثانیه بارد ورطب ولذتی زیاده اولدقجه حرارته میل
ایدر افضل لذیذ وبی جرم قلیل الما اولدندر ولذیذ اولمیان نوعینك افضلی که هلیون درخربزه کرمك
دیرلر سائر اقسامی کبی سریع النقص معده ده غالب اولان خلطه سریع الاستحاله دکلدر وصفراوی
وسوداویلره موافق وحرادت وبرودتده معتدل ودماغ وبدنی مرطب وسده یی مفتح وجلاسی
سائر اقسامه غالب در وجمیع اصنافی بول وعرق ولبنی مدر وطاشلری مخرج وجالی وسریع النفوذ
وملطف ومرطب ومصادف اولدیغی خلطی مسهل وبوکرکی وقروح باطنه یی مصلح وجالی واعضاء
باطنه یی مرخی در ومعده ده غالب اولان خلطه سریع الاستحاله در مصلحی سرکه واکثی نار درعلی الر
یق تناولی حمیات صفراویه ایجاب ایدر وبعد الطعام تناولی تخمه ایجاب ایدر وبیزکبی اغذیه غلیظه
ایله سده ایراث ایدر افضلی اوقات بین الطعامین تناول اولنمقدرکه طعام اول معده دن منحدر
اولمش اوله ولحمی ضمادا اورام عینك وجعنی مسکن وقبقی شیلشلری ملینی وبوده ایله ومنفردا جلری جالی
وکلف وبهق وازلری مزیل وقشربنی راسه ضماد خصوصا اطفاله اورام دماغیه یه نافع ونوازلی
دافع درو قشر یا بسندن ایکی درهمنی شرب طاشلری مخرج درو لحمك سرعت انطباخی ایچون طبخ ده یه
القا اولنمسی غایتده مجربدرو کوکندن برمثقالی ایکی مثقاله وارنجه سقی قوی وضمادی عسل ایله
قروح شهدیه یه نافع در وجکردکی اولی ده حار وثانیه ده رطب وملینی وجماعی محرك وسده جکری مفتح
وبولی مدر وکلی ومثانه وامعایی پاك ایدیجی وسعال ووجع صدر وخشونت لسان وحلق وحیاد
حاره ومرکبه وصوسزلق وحرقت بول مفید وقوة ادویه یی جکره ومجاری جکره کتوردیکه قلاوز
وطاش سبیله قصیده حاصل اولان خشونت وحرقتی مسکن وقشری ایله دوکلشی ضمادی بثوری
غایتده جالی وکلف ایچون مجرب در ودیرلرکه طلا مض ومصلحی عسل درو مقدار شربتی ایکی
درهمدن بش درهمه کدر بطیخ هندی فارسیده هندوانه وعربیده دلاع ودابوغه وترکیده
قاربوز دیرلر ثانیه اولنده بارد واخرنده رطب وصفرا ودمك حدتنی وصوسزلغی مسکن وبولی
مدر وطبعی ملین وصویی عسل وزنجبیل ایله بلغمی قاطع ولبن ایله امراض سوداویه یه مفید وتخم
هندی ایله مواد صفراویه وجرب وحکه یه نافع وسکنجبین ایله سده یی مفتح وبولی مدر ویرقان

وسواد محرقه یی دافع وهضم معینی وقدرت حلواسی وامثالی ایله حمیات حاره وردی الکیفیة وقلیل المقدار
اولان خلطی دافع وبدنی مرطب ودم رقیق وبلغم لذیذ تولید ایدر وبارد اولان طحال ومعده یه مضر ومصلحی
کلبشکر وعسل وشکر امثالی در وصفرا غالب اولان مزاجده قاربوز قباق صوبی کبی لطافتی سبیله صفرایه
مستحیل اولور ومبرودین بلا مصلح استعمال ایدرلر ایسه ضعف باه ووجع مفاصل امثالی علل ایراث
ایدر وبو قاربوزی دلوب ایچنه بر مقدار عسل قودقدنصکره اغزینی محکم سد ایدوب بر هفته تبن
فسده دفن اتسه لر خمر کبی مسکر اولور اما معتمد معده وموردث غثیان در وجکردکی ثانیه ده
بارد ورطب وجمیع افعالده قباق جکردکینه شبیه در وطاشلری اخراج وقاونی معده دن ازال
ایچون تجربه اتمشلردر وقشرینک شکریا عسل ایله مرباسی برسام ووسواس وبیوست ایله اولان
دبو ووجع صدر وخلط کراندن اولان ضعف معده یه مفید ومعده یی مقوی در بط فارسیده
وترکیده اوردک دیرلر صو قوشلری انواعندن دالوانی مختلف ووحشی واهلیسی اولور ثانیه ده حار
واولی ده یابس ورطوبت فضلیه سی ایله مرطب وکثیر الغذا وبدنی وبوکرکی مسخن وجماعی محرک وصوتی
صاف ایدر ورباحی دافع ودم غلیظ تولید ایدر وسریع التعفن وبطیء الهضم ومصدع در ومصلحی ترکه
وزنجبیل وادویه حاره وسکنجبین در ولحمی طوز ایله ضماد سکلره نافع وقنادلرینک کولی صرجه یی
محلل وزبلی کلف ونمش وصرجه یه نافع وبخوری سائر تبخیرلردن افضل وحار ولطیف وملین ومحلل
وسریع النفوذ وخناق وحم شیشلرینه بقلاونی ایله مجرب وتناولی سعاله نافع در وبیلمنی او
ردکلک جکری دم صالح تولید ایدر وخفقانه مفید در وبیرطسی غلیظ وبطیء الهضم وفعلی طاوق
بیرطسندن اضعف وهزال وسعال ووجع صدره نافع وکهربا ایله سیلان دمی وزحیری قاطع
وزیتون یاغی وسزاب ایله قاورلمشی اطفالک سرعت تکلمی ایچون مفید وقشری انجو وشکر ونوشادر
ایله بیاض عینی ایچون فایده مجربدر وقانصه سی یعنی قاتشی بطیء الهضم وتعفندن بعید وهضم
اولدقده معده واعضاء باطنه یی مقوی در بطارخ بالق بیرطسنک ماده سیدر که هنوز بیرطه
اولمامشدر جامدی برمق قدردر وقوم کبی ساحل دخی اولور ترکیده حاویار دیدکلری در افضلی
تازه وصفرته مایل وسائل در بعضلرینه ثانیه ده حار ویابس وبلغمی قاطع وقصبه ریه یی جالی
وبوکرک وطحال وریاحه نافع وسریع التعفن ومحرورینه مضر ومصلحی زنجبیل در که صوسزلغی بالخاصه
دفع ایدر وسکنجبین ومطلقا اکثیلردر وکیلانده بالق بیرطسندن یاپدقلری اشبیل فعلده بوکه
قریبدر مترجم دیرکه تذکره داوددن غیری کتب مفرداتده بطارخ رسمنده ترا اکو مداک مصنف دخی

اکا اتباع

اکا اتباع ایلدی بطراخیون بطارخ در بونده دخی داوده اتباع ایلدی سائرلری کیکیج ایله تفسیر ایتدیلر
بطیخ ذنی دیهلو دیبچا ایله وبطیخ سندی وشامی وفلسطینی بطیخ هندیدر بطم یونانیده طاشلی بردر بطل
مشادن یونانیده کرفس جبلی دیکلر ونقلا سالیوندر بطراخوا یونانیده ضفدع در بطریون یونانیده
خرنوب لشوکدر بطیطس یونانیده بیروح در بطشا یونانیده مومیانی در بطارس یونانیده نرجس
در بطرالاوس یونانیده نفط در بطیه بلدر بطباط عصی الراعی در بعیر جمل در بوتمی بق صغیر در که
فارسیده خاک بشه دیرلر بعر دوه وقویون کبی حیوانلرک قصبی در بغل فارسیده استر ترکیده قاطر
دیرلر افراط حرارتدن تولید اتمز اما نادرا وقوعی مشاهده اولمشدر قصراقدن تولد ایدر افضل والذ
اولان الجقدر ثالثه ده حار ویابس ولحمی وجع مفاصله مفید وبخوری نقرس وعرق النسانی مسکن در وزیتون
یاغی ایله قلبنی طبخ ایدوب اوچ کون عصی الراعی صوبی ایله ایچسه لر جانب رجلدن نسلی قطع ایدر وجکرندن
اوچ مثقالنی عودت طهردن صکره متعاقبا اوچ کون ایچسه حملی منع ایدر بولنی شرب دخی بویله در وقو
لاغینک وتخنی فرزجه دخی عقم ایراث ایدر وطرناغینک بخوری اوغلان صوینی اسقاط ایدر وحزات
منع ایدر شعری دخی بویله در وزبلینک بخوری حشراتی واقع وشربی قولنجی مسکن در وذکرینی ماذ
وابله دکوب زیتون یاغی ایله قیناتدقدنصکره سورسه لر شعری اوذادر و سیاه ایدر مجرب در ذکر حار
دخی بویله در لکن بوندن اضعف در بجزا خراسانه منسوب برنوع غذادر که بغداتاونی خمیرندن درهم
مقداری قطع ایدوب سرکه وبکمز وادویه حاره ولحم ایله طبخ ایدرلر حرارته مائل معتدل واشتهایی محرک
وقیء صفراوی والتهاب وصوسزلغی مسکن وبدنی مقوی وسده لری مفتح وبوکره که واصحاب
ریاضته موافق وجید الغذا وبطیء الهضم ومولد ریاح ومصلحی دارچین در ماهیجه آشی واکرا آشی
که اصفهانیده آغی بره دیرلر بونک کبی در بقلة الحمقا فارسیده خرفه وعبرانیده ارغیلم وافرنجه
ده برغالی سانی وترکیده سمزاوت دیرلر نباتی بر ذراعدن اقل واکثریا زمینه منبسط وساقی برمق
قدر وغایتده نازک وقرمزی وبیراغی خرده ومدوره مائل وچیچکی آق وتخمی سیاه وخرده وطولانیدر
ثالثه ده بارد ورطب وبعضلر عندنده ثانیه ده رطب در صویی صفرا ودمک حدتنی مسکن وقانی توکو
رمکی وسیلان دمی قاطع ونوازلی وصوردن کلان جراحتی دافع وطاشلری مخرج وبولی مدر
وحرقت بول وناصور وباصور وحرارت جکر وحمیات حاره ووجع مثانه وقرحه امعا وصوغجانلره
نافع ودماغ مترد وصداع حاره نافع وکلی یاغی ایله ضمادی صداع حاره ونشء یانغی واورام حاره یه
وشراب ایله یاشده اولان بثوره وادبه اونی ایله دماغ وهینی ده اولان ورم وشقاقلوس مقدم

سمینه ونی
وهی البقلة الحمقا
تشتمع منه الباسور
والناصور وینفع
الدم وینفعه الحصا
ویدر البول

سنه وجرب وحكه وورم خصیه وقرد داشنی وحره یه مفید در اوندا ایلمش جو جالی قطع ایچون مجربدر وحقنه
سی سببی حار وجع خصیه لی واسعال ورحم فضول سیلاننی دافع وسکلا ایچون کوکینک ضمادی بنا تندن
اقوی در ونباتنك مزه ده سی حرلیه وامراض حاده یه غایتده نافع در ضعیف الحراره اولنلرك قوه
جماعیه لرنیه مضر وبالخاصه اشتهایی مسقط واکثاری ظلمت بصر ایراث ایدر مصلحی ساق وکرفس و
نعناع ومقدار شربتی صوبینون یکرمی مثقال دك در نباتنی دوشمك احتلامی مانع وتخمی جمیع افعاله
صوینه مشابه واندن اضعف وزروری اطفالك وغیریلرك اغزنده اولان قرحه یه مفید وصولوجلنی
دفع ده نباتندن اقوی در ودیرلرکه بارد معده وطحاله مضر در ومصلحی شکر ومقدار شربتی بیتر در
همدك وبدلی اکثر اومرده قارنی بارقدر وقاورلمشی قابض وغیریسی ملین در بقل الوحش ایلدن
بر نوعدر ذکر اولندی بنق فارسیده بنه وترکیده تخته بتی دیدکز مراد در ثانیه ده حار ویابس
وجزئی سمیتلی در دواستشمام صداع مزمن واختناق رحم ویاغنی عسل ایله لعوق سعال مزمنه
وورمسنی یوتمق عسر بوله مفید ومجرایه بوله وضع اولنمسی بولی مدر وطاشلری مفتت ویری
دانه سنی بقلا ایچنده حمای ربعی ازاله ایچون نوبتندن مقدم یوتمق مجربدر دیرلر ویاغنی لیمون
صولی ایله طلا کندو اصر مسندن اولان اذینی دفع ایدر وزرنیخ ونشادر تخم بقرایله برمکانده
برقج کون بخیر اتسه لر تولدنی منع ایدر تجربه اتمش لردر مصنف غفلت ایدوب بو حیوانی فنا
فس نیم هندده وزنکبارده بتر بر نوع شجر عظیم در یپراغی بادم یپراغی کبی وچیچکی کثیر وصاری
وثمری مدور ونیشله مایل وصکره قرمزی وکمال بولدقده صکره سیاه ولذیذ اولور ایکی اوج
کیجه اصلاد سله غایتده لطیف رنکلی مرکب اولور اغجینی صباغلر استعمال ایدرلر بقم بومایسی
مشهوددر ثالثه ده حار ورابعه ده یابس وبش درهمی قاتل وعلاج یزیر دکلردر دیمش لرود
روری تازه وکهنه قرحه لری اوکولدر وسیلان دمی قطع ایدر وصولی ایله غسل لرنی وجهه دونق
ومفاصله قوت ویرر بقم سکر وزنی اوزره یمن لغتنده جوزه مایل در بقس درخت شمشاد در
کبره چیچکدر و رقی نار ورقیه شبیه واندن اصغر ونیشل وساقی اق ودالاری پریشان وخزانی
اغز وچیچکی بیاض وغایتده عطریلی وتخمی سیاه وفلفله شبیه ثانیه ده حار ویابس وبیراغی جوانلق
خصوصا دوه نك سمی در منقادر دهسنی حنا ایله ضمادی شعری مقوی وصداعه وذرور اسره
اولان تفرق اتصاله نافع ویرطه صاربیی وبخوای اونی ایله استحکام مفاصل ورقی ودهن
ایچون وبیراغنك مطبوخنده جلوس خروج مقعد ایچون مجربدر وتخمی قابض درطوبات

ینفع الصداع المزمن واختناق الرحم والسعال المزمن وعسر البول وحمی الربع ویقطع نزول الماء فی العین تبخیرا

ومعده
اسعالی تجفیف واغزدن لعابلی سیلاننی قاطع وقوام ربنه سنه وارنج شراب ایله مطبوخنی ضماد حمره ونمله
ساعیه وسعفیه مفید وعسل وحنا ایله جلاده ده اولان اثرلری دافع در مقدار شربتی جکرده کی اخراج او
لنمش تازه تخمندن براوقیه یه دك وقورتسندن اوج مثقالدر وشکوفه سی قلب ودماغی مقوی ومعطری
ترنج چیچکی مقطرندن اقوی در بقنو فرتن یونانیده بر نباتدرکه یپراغی صورته سی یپراغینه شبیه واندن
اغلظ وطعمی حدتلی وساقی مربع وچیچکی بادروج چیچکینه شبیه وتخمی براصه تخمینه شبیه وکوکی مدور وصاری
یه مایل والمادن اصغر ورایحه شراب رایحه سنه شبیه وطاشلی یرلرده بتر حار ویابس ومحلل وملطف
ومقطع در وبیراغی ضماد وجراحت عظیمه ومنکوس سکلره مفید در دمرن ودیکنلری جاذب وتخمی
محلل قوی وکوکی ماء العسل ایله بلغم وسودالی مسهل ومقدار شربتی ایکی مثقاله دك در بقله یمانیه
بر نباتدرکه مارولیه شبیه واندن اصغر وصوکنارلرنده نابت وحمرته مایل وبیطعم اولور تنکابن وطبرستا
نده اشکابیه وترکیده اغنز دیرلر ابن تلمیذ تخمی بستان افروز تخمینه دردیمش ثانیه ده بارد ورطب
وطبعی ملین وبدنی مرطب وتحلیل الغذا وحرارت غریبه یی مطفی وصوسزلقی وسعال حاری مسکن
وخلط صالح تولد ایدر وضمادی جرب وحکه واورام حاره وصداع وخراج وفروج وورم عین و
سکلر وغلیان دم وفروج باطنه یه نافع وبطیء الهضم ومبرودینه مضر وشهوة جماعی قاطع و
مصلحی جوارشلردر وتخمی بارد ویابس ورادع وامراض حاره واورام سرباوضمادا مفید وبولرکه
مضر ومصلحی شکر ومقدار شربتی اوچ مثقاله دکدر بقله حامضه بقله خراسانیه دیرلر قوزی قولا
غندن بر نوعدر ساقسز ویپراغی لاحنه یپراغینه شبیه واندن اصغر وخامض ونمناك یرلرده بتر وعلی
قوزی قولاغینه شبیه درسکر مضر ومصلحی عسل در بقلة البراری بر نباتدرکه قنابری یه شبیه لکن
اندن اصغردر وچیچکی صاری وکوکی روی زمینه منبسط اما قنابری نك کوکی نفرزمینه غائردر
وبونك طعمی خرنوب اجی وطوزلی دروازخرشنا ده بتر وبنیسان اخرنده تناول ایدرلر تخمی بنیه دانه لر
نیه شبیه در برودتی درجه اولی ده ورطوبتی معتدل در وبعضیلر حار ویابس دیمش لر اعضاء باطنه
ومعده وجکری مقوی وخفقان ورایحه فمی دافع وهاضم ودیش اتلرینی مقوی وکوکینک بخوری حمای
بلغمیه وربعه نافع وباشی بیصدوغی التنه وضع اولنسه کوزل واقعه لر کوردرلر بقلة الزهار مترجم دیرکه
بو دواء سائر کتبده بقلة الرما درعنده ذکر اولنمشدر انتهی بر نباتدرکه ورقی سکرلی یپراغنه شبیه لکن
اندن اصغر وکوکی اینجه وشعبه لری کثیر وطره سی سیاه ودداخلی اق ارمینیه وحرز وبلاد مغربده
کثیر وهرسنه بهارده بیتلنوب اواسط صیفه دك باقی قالور کوکینك قبوغنك وعصاره سنی

زفت کبی اولنجه قبادوب دمرنلره سورسه لر هر حیوانه کم اصابت ایدوب قانی ایله مختلط اوله فی الحال
هلاك اولور و اندلسده قبوغی صویلمش کوکی کندس بدلی استعمال ایدرلر حرارت و یبوستی نهایتده
و مقتی قوی و اوج درهمی قاتل در بقله خرسانیه بقلة حامضه در بقلة الرمل بقلة البراری در بقلة مبارکه
و بقلة الزجل و بقلة الله بقلة الحمقا در بقلة اترجیه ترنجان در که بادرنجبویه دن بر نوع در ذکر اولنور
بقلة السنانیر و بقلة قاریشه بادرنجبویه در بقلة عربیه بقلة یمانیه در بقلة یهودیه هندبای
بری در و بعضیلر فرصعنه در دیرلر بقلة الغزال منکمطر امشیج در بقلة بارده لبلاب در بقلة
الانصار کرنب در بقلة الخطاطیف دواء الخطاطیف در بعضیلر عروق صفر در دیمشلر بقلة القدس
قودغ بری در بقلة ذهبیه و بقلة الروم قطف در بقلة حمقاء بریه ابلیوادر بلجه بقلة الملك شاهتره
ج در بقلة عایشه جرجیر بستانی در بقماد سطاحنس در بقبیس یونانیده بقس در
بقسماط خبز الکعکدر بقلة الدجاج یونانیده قاقالیا دیرلر مش بده و افرقیه بادیرلرنده بتر بر نبات قدر
طعمی انیسونه شبیه و جزئی اجی و ثانیه ده حار و یابس و وجع بطن ایچون هر شخصه و هر وقتده
مفید در بقلة الضب بادرنجبویه صحرایی در بقلة دشتی تغا قدر بقر فارسیده گاو ترکیده اوکوز
و صغر دیرلر افضلی بر سنه لك بوزاغی در که عربیده عجل دیرلر و بعضیلر اوچ دورت سنه یاشنی
قوبوندن افضل در دیر و صادی سی صابوندن اجود در بر سنه یی تجاوز ایتمش بقر ثانیه ده حار
و ثالثه ده یابس و غلیظ و بطیء الهضم و امراض سوداویه ایراث ایدر اما ایوجه هضم اولورسه
بدنی مقوی و سمن و مواد رقیقه یی قاطع و ربا قنت اربابنه و قنتی اولنلره نافع در و تعفن
دمه سبب و نقرس و وجع مفاصل اصحابنه مضر و حیضی قاطع و مسدد و اکثری موجب فجائه
دمعلی مهرا طبخ اولنمق و عسل و سرکه و دارچین مثللو ادویه حاره لطیف تناول در و سکنجبین
و خرما دن غیری طتلی لر مناسب در و مطبوخنك صویی که باغلی اولمیه جگر حار و معده سنده
صفرا اولان کمسه لره نافع و معده و امعا و اعضاء باطنه یه صفرا انصبابنه و انتشار صفرایه مانع
و بولی مدر و صار بلغم نافع و باغنز کبابنك قاتلی صویی قولاق قوردنی قاتل و آتش یانغنه
مفید در و بوینوزی ثانیه ده بارد و ثالثه ده یابس و بر مثقال یاغنی شرب ماء بارد ایله رعافی
قاطع و شراب اسهال دافع در و یاغی ایلیکنك ذروری و دپیلمشی سیلان دمی حابس و اعضا
ئی جابی و قوجی اوکولدیجی در و یاغنی طرناغنده دخی بو تاثیر وار در و ایکی مثقالی عسل ایله صو
غلیانلری مخرج و شهوت جماعی مقوی و هر کون یارم مثقالنه مداومت طحالی ارید ر و تخمی

خنزیر

خنزیر تخمندن افضل و مراره سی درجه رابعه یه دك حار و یابس و تصفیه منی ایچون معاجینه داخل
در و عسل ایله نزلی و نار فارسی یه و طلاسی قروح خبیثه و جزات صو تمسنه نافع در حمله ده تقیب
و فرج و قصبه لری احاطه ایدن کبیسه ده اولان ادجاعی سکن دور ملرنی محلل و بوره و طبین قیمولیا
ایله قرحه لنمش جرب و برش و باشده اولان کپك ایچون وادوبه مناسبه ایله فرزجه سی احتباس
حیضی دافع و رحمی منقی و عسل ایله اکتحالی بیاض عینه و انسان و کجی سدی ایله تقطیری وجع و جر
احت اذن و ثقیل سامعه یه مفید و مرهمله ایله قروحك و سخی نزیلی و عسل ایله غرغره سی و خارجدن
طلاسی خناقه و طلاسی قروحی معده یه و نظرون و مرمراوتی ایله قوناغه نافع و دربلمش قضیب
بجففی بیرطه صادیسی ایله تناول غایتده محرك جماع در و بوینوزنی بخوری حشراتی دافع و حمزن
جنینی مسقط و سا قینك الکی قتی شیشلری ملینی و خناق و بواسیر و شقاقه یه و یاغنمش کلکوك اکله
نك تزایدنی مانع و اصیجق قاننده بر اوقیه سنی شرب قاتل وار یه اونی ایله ضمادی قتی شیشلری
ملینی و قرو سنك ذروری جراحتده اولان سیلان دمی حابس و اورامنی دافع در و تازه
قاننی دم حیض ایله ممزوجا طلا نقرس و مفصل ایچون مجرب در لر و صول بوینوزندن
مصنوع بوزکی صول الینه طاقمق صرعی بالخاصه دافع در و لحمی مهرا بزروب قانی ایله بر شیشه
ده قرق کون تعفین ایتدکدنصکره تر اید لرحتی قورده لر بر بویونی بیوب بریسی قالنجه یارم
درهمی سم قاتل اولور بزر البنج ایله بر مقدارینی انفه نفخ ایتسه لر بیهوش ایدر مجرب در دیرلر
و خواص بولی مطلق بولده و بجلی اخشاده و سدی لبن ده مذکور در بکا مکه مکرمه ده موقف
بر شجر در بشامه شبیه لکن ورق اندن اصغر و طری اندن اد ر و بوندن طیبان اق صو دور
مغلی قرزمز مترجم دیرکه بن فقیر تعلق ایلدوکی کتب مفرداتك جمیعنده ورق بشام و قرض
الطول در دیمشلر در انتهی ثانیه ده حار و یابس و صلابتلری منضج و مسواکی و رطوبتی دیشی
لرك اقتلرینی مانع و انکلرینی مقوی و کوکی قروحی اوکولدیجی و ورقی رمدی محلل و بخوری معده
یی مقوی و سعال و اورام بلغمیه و سوداویه نافع در بطم فارسیده و عربیده عرغ دیرلر
سدا نوا عند ند صو کنارلرنده بتر سماق انجیننه شبیه و دالری بش عدد ن از ید اولماز و حمرته
مایل و سد لور در بو سببدن خمسة اغصان دیرلر و ورقی صنوبر ورقنه شبیه و بو کلنش چچکی
آق و بر بر نیله قرشمش و تخمی شاهدانه یه شبیه و اکه حب الفقد دیرلر لکن مشهور در حب
الفقد بنجنکشت تخمی در ثالثه ده حار و یابس و اعضاء باطنه سده لرینی مفتح و طحاله

غايتده نافع در عورت بردانه سنك تناول اتسه اول سنه حامل اولمز وبكيني مداومت اتسه قطعا
حامل اولميه بكام حب آس در بكاين هندبيده ازاد درخت در بكرمند غوشنه در بكير هندبيده چيار
شنبر در بكرى هندبيده موز در بكورتكن تركيده عليق درلكن دياربزده بوكرتكن ديرلر بكان بيت
هندبيده حسك در بكابت هندبيده بنجنكشت در بلسان ساقز اغجى قدر بر شجره در ورقى سذاب
ورقينه شبيه وادن اق ورايحه سى اكرشيه در مصر نواحيسندن عين الشمس ديرلر موضعده بتر شتواى
يمانى طلوع ايلدكده شجرلك ساقينى جيزدرلر بر رطوبت سيلان ايدر ابتدا سنده دقيق در دورتجى
غليظ اولور دهن بلسان بو رطوبتدن عبارتدر مؤلف تذكره الان معدوم در ودنشام اغجى وپيا
سه ومسيعه وترب باغى جلب سندن برابر اولر اون مثلى قدر زيت عتيق ايله طبخ وتصفيه ايدوب ترياق
فاروقدن دهن بلسان بدلى بو باغى استعمال ايدرلر ديمش وحالا عطارلرك حب بلسان ديو
وبرديكلرى حب بشا در ورقينك ضمادى عقرب صوقمسنه مفيد ومطبوخنى شرب رياح غليظه
ونفخى تحلل وتقطير وجع اذنى دافع وكوكسنك بانمقنى ضماد سكلره نافع وتازه قشرينك عسل
ايله مرباسى معده يى مقوى ورطوبتنى دافع در ورق ودالرى صويله طبخ ايلدكدنصكره زيت
ايله قينادسه لر دهن بلسان مقامنه قائم اولور ودهن وعود جنينك افعالى مقامنده
ذكر اولنور بلبوس يونانيدر فارسيده زيز وتلخ بياز وعربيده بصل الذئب ديرلر بكباره
در صوغان كبى قات قات دكلدر وقشرى سياه ومنفيج وبپراغى صوغان يپراغينه شبيه وادن
بيصى وطعم ورايحه سى صوغانه شبيه در تركيده طاغ صوغانى وابت كسوى ديرلر وكثرت مطلدن
كوكى ارنبور وبر مقدار اجى وطتلى وماكولات انواعندندر وابن تلميد ديركه صوغانه شبيه وصغير
واورنجه ولونى ارغوانى در نسوان كلنكونه دوزرلر وبونكله يغرطى قينادسه لر قزل بويه كبى يغرطه
به رنك وبردوذين قدح صوغاننه شبيه ويپراغى براصه يپراغيسى كبى وچچكى بنفشه كبى وطعمى حلا
وتلى در ثالثده اولنده حار ويابس وبعضيلر اخر اولى ده يابس ديرلر وجماعى محرك وجالى در دى
ظاهر جلده جاذب وسمن در وبل اوزره وقضيب حواليسنه ضمادى جماعى مقوى وبحسب العاده
ضمادى سكر قورلمسنه وكلك صنفيه مفيد وعسل ايله ست بدنى مقوى وكلب ديوانه اصرمسنه
نافع وفلفل ايله وجع معده يه ويغرطه صارميسى ايله ضمادى تحت العينى اولان كمودته وادويه حنا
سب ايله مسمارى سكلره وسكنجبينى ايله بغورلينيه وادنه اونى ايله عضل وطريق جتلمسنه وخا
نق التمر ايله كلف وبهق وقروح اثرلرينه وسركه ايله كوزبكارنده اولان ماده يه وكول ايچره مطبوخى

يرقع التخمة والرياح الغليظة وتقطير وجع الاذن

بوده ايله باشنده اولان قوباغه وتازه جراحتلره نافع وفرجسى اوغلانى وصوتنى تخرج در خلط غليظ
توليد ايدر وعصبه مضر ومودث مغص در مصلحى هندبا وعسل ايله تازه لبنى در وسركه ايله مصنوع تو
رشى سى اشتهايى ومرطوب المزاج كمسه لرده جماعى محركدر بليلج هنده اولور بر بيجانه ميوه سيدرا
ستداده يه مايل ومازودن اكبر وهليلج جينى يه شبيه وقبزى هليلج قشرندن ارق ومستعمل اولان قشرى
در اولى اخرنده بارد وثانيه اخرنده يابس وملطف وقابض ومعده واشتهايى مقوى وبالخاصه مسهل
سودا وبالطبع مسهل صفرا وصداع ورطوبات وبخار وبواسيرى دافع وقاورلمشى اسهال مزمنه
نافع واكتحال كوز باشرسنه مفيد در مقعده مضر ومصلحى عسل ومقدار شربتى اوج درهمدار وبرلى
نلثى قدر املج در مترجم ديركه مالا يسع ده مثلى قدر واقع اولمشدر انتهى وبعضيلرى مثلى قدر حنا جكى
وثلثى قدر مرسين وسدسى قدر قره هليلج در ديمشلر وبرابرى سكر ايله مخزوجندن هركون اصيچق
صو ايله ايچمكه مداومت اغزدن لعاب سيلاننى قاطع وباصره لى مقوى در بلوط شورودزنى اوزده عر
بيد وطبرستانده دارمازى فارسيده بالوط ديرلر ايكى قسمدر برقسمى طولانى در وبرقسمى مسندير اولور
بهشى ديرلر طولانى قسمندن الذو آغاجى فندبق آغاجنه شبيه در جميع بلادده ماكول اولان شا
هبلوط بودر ابن تلميذ شاهبلوطى بلوطدن برقسم وبلوطى ايكى قسم عدايلمش در اما مالا يسع
مؤلفى اوج قسم در ديمش وبو اصوب در بو صورتده شاهبلوط دخى بلوط اقسامندن در
وطولانى اولان نوع ايكى قسم اولور برى ماكول وبرى آجى وغير ماكول در ديلم وطبرستانده
مشاهده ايلدوكمز كبى مترجم ديركه مالا يسع صاحبنك كلامى دلالت ايدركه بهشى ديدكلرى مدور
قسمى كه عفصيح دخى ديرلر آجى وغير ماكولدر بس شاهبلوطكه ديار بجزده كستانه ديدكمز لذيذ و
ميوه دن عبارتدر بهشى در ديك خطا در وزيسقوريدوس وجالينوسك ومالا يسع صاحبنك
كلامى دلالت ايدركه شاهبلوطدن ماعدا اقسام بلوط اوج اوله تركيده بلبد وپلاموط ديرلر
انتهى امين الدوله محمد بن ذكريادن وجالينوسدن بلوط اغاجى بعضى بلادده برسنه بلوط وبرسنه
مازو وبرور ديو نقل ايدر ماكول ولذيذه اولان قسم اولى ده بارد وثانيه ده يابس واجى سى ثالثه
اولنده يابس ومازو مقامنه قائم وقابض وملطف واسهال مزمنى وقان توكورمكى وسيلاندمى
حابس وسلس بول وتقطير بول وقرحه امعا وقرحه معده رنى اولان غثيان وخفقانه مفيد
وطوزلنمش تخم خنزير ضمادى قاصيغك ايكى طرفنده اولان شيشلره واورام بلغميه يه نافع
وباغنى قروح ساعيه واغزده اولان قرحه يه مفيد وفرزجه سى سيلان رحمى قاطع واتمكى غليظ

قابض واسهال ... وملطفه ... سيلان الدم ... تقطير البول ... الغثيان والقرحة التي في جسم المعدة والخفقان والقروح السائلة وسيلان ...

ومصدع ومولد سودادر مصلحی سکنجبین وشکر ومقدار استعمالی بر مثقالدن اون بش مثقاله دك وبدلی
خرنوب نبطی در وبخو بلوطك جميع اجزاسی یابس وقشر خارجی ایله نفس شجر بیننده اولان غشاء رقیق جلم
سندن ایسی وسیلان رحمی وانك امثالینی قاطع در وورقی تازه جراحتلری اوکولدر وبخو بلوطك
کوللاسنك حبالی واکله یه مفید در وبخو زیتون یاغی وبنفشه قدر کوتلك ایله مزج ایدوب تناولنه
مداومت اولنمسی فراشه بتول وسلس بول ودرور منی ومذی ونارفارسی ایچون تجربه اتمشلر
در وبخو بنی جبینی احراقده ظاهر اولان صویی ابرو ایچون کوزل خضاب در وحبت بلوطکه ثمرینه ملا
صق اولان قشر رقیق دن عبارتدر مجفف قوی در دادع وجراحته مفید ودم ورطوبات سیلاننی
شربا وضمادا قاطع وضماد قتق نافع در وبدلی کلنار در وبعضیلر نار قبوغی ومرسین که برابر اولدیغ
بدلدر دیمشلردر ومقدار شربتی بر مثقال ومطبوخا نده اوچ مثقاله دك در وشاه بلوط که کستانه
در بر مقدار حار وقابض وبیوستی بلوطدن اقل وغذائیتی اکثر وجزئی جالی وبدنی وبوکی
سمن واشربه ایله کبابی جماعی محرك وبدنی مقوی وسمومی غایتده دافع وسائر افعالده بلوطدن
دن اضعف ونفاخدر واقسام بلوط بوغازه ومثانه یه مضر ومصلحی بوبخه تحمی وشکر وسکنجبین
در وبخو نك قبوغنی بهرا اولنجه قیبادوب شوری طبنی قیحولبا ایله غسل ایدر کوسفکره ضماد اولنمسی
غایتده سیاه ایدر وکستانه نك ابنجه وتوکلی قشاسی سمیده برنج قبوغنه شبیه در بلوط الارض
ورقی هندبا وورقی کبی عریض وقوملی یرلرده واسل انواعندن کولان دیدکلری سازنجنده
بتر بلوطه شبیه بر کوکدر حبدوار ابزلیسی نك آق نوعیدر وطعمی لذیذ وجزئی اجی ذو متر جم دیرکه
سیاه نوعینه شبیه وطعمی آجی وجزئی حلاوتی وار در انتهی ثانیه ده حار واولی ده یابس وفضولی قا
طع واعضاء باطنه ده اولان سده لری مفتح وبول وحیضی مدر وعلل طحال دافع در وضمادی
متعفن قرحه لرك جرکنی واطرافه سرایتنی دافع ولحم زایدی مزیل در ومقدار شربتی بر درهمدن
اوچ درهمه دکدر بو اسم ترکیبه بر بلاموطی دیدکلری کماددو بوسه دخی اطلاق اولنور بلوطی
ورقی صار مساق ورقینه شبیه وتوکلی واونی سیاه ورایحه سی کریه ودالری مربع وسیاه وتوکلی وچچکی
مدور وصاری قرمنق بر نباتدر حار ومحلل وورقنی طوز ایله ضماد کلب دیوانه اصرمسنه وکوکی
ایچنده مطبوخی بواسیره تجربه اتمشلر وعسل ایله قرحه لری پاك ایدر وفراسیون مقامنه قائم
وقراسیون حلك ایکی مثلی قدری قراسیونه بدلدر بلح حاء مهمله ایله یشل وهنوز صاردوب
طتلی لنماش خورما قوروغی در لطافت رایحه سی ایچون طیبره ادخال ایدرلر ثانیا اولنده

باردا خزنده

بارداخزنده یابس وقابض وجکری مقوی وغثیان صفراوی واسهال مزمن وادرار بول وسیلان
رحم ودم بواسیری قاطع ودیش اتلرینی مقوی وضمادی تازه جراحتلری اوکولدر وسترخی سکر
قوت ویرده دك رایحه سنی کوزل ایدر وتناولنه مداومت جذامی قاطع وصدرده واق جکره مضر
ومولد ریاح وخلط غلیظ ومصلحی عسل وخشخاش شربتی وبنفشه مرباسی ومقدار شربتی ایکی
درهم در سبك ورامك ترکیبنده جزء اعظم در وصوینی قوروق صویی ایله غلیظ اولنجه قیبادوب
کوزه جکسه لرحرب وسلاق وکوزیاشرمسنی قطع ایدر مجربدر بلحته اول وثانیه نك کسری و
حا مهمله نك سکونی واوزندن ایکی نقطه ایله منقوطه تانك فتحی ایله اولدیغنی ابن بیطار تصریح
ایتمش در بس مصنفك حاء مهمله ایله دیدیکنه اعتبار اولنمز لغت مغربیده روی زمینه بسط
ودالری ایجه وقرمزی بر بر نبه قرشمش قوردلر کبی بر برنبه دولشمش وبریوزنده دائره کبی ولمش
وچچکی قرمزی ایله ممزوج اق بر نباتك اسمیدر حار یابس ومقطع ومحلل وعصاره سی یا مطبوخی
ایله غرغره بوغازدن سلوکی اخراج ایدر داخلا استعمال اولنان ضمادی محلل قوی در بل لغت
هندیده خیار هندینك اسمیدر کبره خبازندن اکبر وتحمی آجی ولبنی یاغلی وثمرینك قشری سیاه
وداخلی صفرة مائل اق ومستعمل اولان تخمی در ثانیه اخرنده حار ویابس وبر مقدار قابض
واحشایی مقوی وصلابتی عصبی محلل وفالج ولقوه ونقرس وسائر امراض بلغمیه وبواسیر
ورباح ورطوبت غریبه یه مفید والتهاب معده وغثیانی دافع وحوار شلر ایله استعمالی انسب در
وطبعی قابض وجماعی محرك وبحوری رح باسوره غایتده نافع ومقدار شربتی بر مثقاله دکدر
محرورینی مصدع ومصلحی کشنیش در اختیارات بدیعی مؤلفی بل وشل وقل بر ثمرك اجزاسیدر
دیمش لکن خطا اتمش در بلادر هندیده عربیده حب الفهم وثمر الفهم دیرلر بر شجرك ثمری در کستانه
یه شبیه وقشری سیاه وایکی طبقه در ما بینی عسل بلادر دیدکلری سیاه رطوبت غلیظ ایله مملو در
وطبقه لرك داخلنده بادمه شبیه ولذیذ لبنی وار در وبخوی جوز اغاجی قدر وورقی عریض واغبر درایح
سی حدتلی وسایه سنده اولومق سکر وسبات ایراث ایدر وعسل بلادر درجه رابعه ده حار ویابس
در سمن بقر ایله استعمال اولنمق کرکدر محلل ومسخن وملطف وجلدی مقرح ودماغ وعصبانی ورطوبت
اولان امراض بارده یه نافع وحفظ وذکا واعصابی مقوی ورطوبات ورباح وسلس البول ونسیان
وفالج ولقوه ورعشه وخدر واختلاج وسکل وجلدده اولان اثرلری وکلف لری رافع ومحرورینه
مضر ودمی وبیوست دماغ وجنون وسرسام ومالنخولیا واغزده وبدنده بثور ایراث ایدر مصلحی

جوز باغی وتازه جوزاجی وادبه لعابی وایران وقارپوز در وایکی مثقالی ومقدارا ستعمالی ربع درهمدن
نصف درهمه دك وبرلی بش وزنی قدر فندیق وربعی قدر دهن بلسان وسدسی قدر نفط باغی درجاد
بارداکوزینه چکسه لبیاض ایراث ایدر دفع خریق ایله در وتغریجینی دافع ادویه مناسبه ایله
ضمادی امراض بارده یه نافع وبخوری بواسیری دافع ودانه لرینی مسقط وقنزی ثالثه ده حار واولی
ده یابس وضرسن وجماعی محرك وسرعت انزالی دافع وشوك سیاهلیغنی حافظ در خصوصا دهن
بطم ایله تدبیر اولنه بلسکی ترکیده چوبان سوزه کی دیرلر دالاری کثیر وطویل ومربع وخشونتلی وورقی
متفرق وقزل بوبه ورقنه شبیه واستداره مایل وچجکی اق وتخمی قتی ومدور واورته سی کریچه در
چوبانلر بونکله لبنی سوزدکلری ایچون مصفی الراعی دیرلر مرکب القوی وحرارت وبیوستی غالب
وملطف وجرمندن بش درهمی یا عصاره سندن نصف اوقیه سی انکرك واور محك موقعنده نافع
وعصاره سنی یا مطبوخینك صوینی کل یاغی ایله تقطیر وجع اذنه وشحم خنزیر ایله ضمادی صرچ نده
ابتدا ربنه مفید در بلبل سرچه قدر وخوش الحان معروف قوشدر ثالثه ده حار ویابس وغایتده محرك
جماعدر خصوصا بمرط وبینی وبخسی غایتده جالی ورحمدن جنینی مسقط وقنادینك کوکی جراحتلری
اوکولدرودمی صدایی صاف ایدر بلور سینوز وتنوز وسیطروزنی اوزره بیاض وشغاف جحردر
اکتحالی بیاض عینی وسبل وجربه وتعلیق اطفالك ارتعاشنه واو بغودن صچرا ملرینه مفید در
بلوط الملوك شاهبلوط در بلوط ده ذکر اولندی بلبس عدس در بلبس تبنی ابیض در بلوسیطون
کلنار در بلبخنان قرنجنك در بلنطس لغت اندلسده بقله یمانیه در بلساعن یونانیده اسم
بلسان در بلسق یونانیده حرف بابیلی در بلاسقیی لغت بربریده حرف بریدر بلار عرطنیثا در
بلبون فارسیده اسم عرفج در بلطاون بقله یمانیه در بلبوسا سورنجان در بلواسه نقراقدر
بلادح لقلق در بلادیس بربانیده بلبوس در بلبخیه خاء معجمه ایله بهرامج در بلبخا سف برنجاسف
در بلیمر هندیده بقله در بلبل مور هندیده فلفلمویه در بلاده هندیده بلادر در بلی هندیده
سنوز در بلیند هندیده بقردر بلی هندیده ثمر انجبار در بلوت ترکیده اسفنج در بلادیج اروی
ترکیده حرف الماء در بل شیرین لسان شیرازیده طرانیث در بلمك فارسیده اسم ثمر در بلاخوار
لغت تنکابنده جوسیماد در بلمیر لغت دیلمیده غالبس در بنفسج بنفشه فارسیدن معربدر
عربیده فرفیر ویونانیده ابرو دیرلر اولیده بارد وثانیده رطب در بعضیلر اولیده بارد ورطب
وبعضیلر اولیده حار ورطب دیمشلردر صفرایی مسهل وعطشی وحدت دمی مسکن حمیات حاره

وعننی

وعننی وخفقانه مفید ومنوم واورام محلل ولطیف وصداع حار وسعال وخشونت صدر وحلق وقرحه
مثانه وبول ووجع کلی واحتباس بول وذات الجنب وذات الریه وخناق وصرع اطفال ونوازل
ذکامنه نافع ومابارد ایله کونده ایکی اوچ درهمنه برچ کون مداومت غایتده خار صفرا اسهالی دفع
ایچون مجربدر ودکلمشی اوچ مثقالی شیرخشت وشکرامثالیله مسهل سریع العمل وکلبشکر بالی ایله مغز
وجا حمیات مرکبه یه بی عدلور وتازه چچکی سحق ایدوب فاذهر یدر دیرلر مطبوخنی نطول دماغ واعضانك
بیوستی دافع وضمادی صداع حار واورام حار ومقعده اولان وجع وشقاق ایچون مفید در واکثاری
اضطراب ونقل معده وغثیان وحمیات حاره ده التهاب ایراث ایدر مصلحی جزنی انیسون در
بدلی نیلوفر وورق خبازی در وسعالده بدلی لسان الثور چچکی ومقدار شربتی جرمندن بش
مثقاله دك ومطبوخاتده اون مثقاله دك وورقنك عصاره سندن طقسان درهمی ثلثی
قدر شکر ایله برچ دفعه ده شرب مقعد اطفال خروجنه غایتده مؤثر در وضمادی اورام حاره و
والتهاب معده وعین وخروج مقعد وجرب صفراوی وحکه یه بیعدیل در ودهن بنفشه بارد و
رطب ومنوم وجرب وحرارت بدن وبیوست دماغ وصداع وسعال وسقوط شعره مفید واعصاب
ومفاصلی ملین وطرناغك صحتنی حافظ وحمامده دورلو کد نصکره ایکی درهمنی ایچمکه مداومت
ضیق نفسه نافع وشمع ایله سینه اطفال اوزره طلاسی سعال نهایتده مفید وقضیبه تقطیری
حرقت بول وحرارت مثانه یی دافع وسعوطی صداع حاره وسهره مفید وبدلی دهن نیلوفر دروکیکه
طلاسی سعالی دفع ایچون مجرب در وسونکری بابلغه یی دهن بنفشه یه بولدیروب مقعده ضمادا تسم
رمنوم بیعدیل در طریق عملی مقشر بادامی باصوحمی ایله بنفشه ایله برکیسه یه قویوب اوج دورت کوندن
صکره بنفشه یی چیقاروب برینه تازه بنفشه قویه لر بروجه اوزره برچ دفعه تکرار ایتدکدنصکره بادمی
باصوحی دوکوب وصقوب یاغنی الله لر یاخود بررطل شیرودغن ایله اوتوز مثقال بنفشه یی شیشه ایله کونشه
وضع ایتدکدنصکره بش التی کونده برکره بنفشه یی چیقاروب برینه تازه بنفشه وضع ایده لر تاریخ
سی ولونی ظاهر اوله نبطافلن یونانیده بش بپراقلی دیمکدر ویونانیده بش برمقلی معناسنه
اولان نبطارقولن وفارسیده پنجنکشت دیدکلری اتلق دن بشقه در مترجم دیرکه باصره تعلق
ایلدوکی کتب معتبره نك جمله سنده نبطارقطون اسم نبطافلن اولمق اوزره مذکور حتی بوسببدن بعضیلر
پنجنکشت ایله بو دوایی شیء واحد ظن ایتدیلر بو دوایه ترکیده بش بپراق وبش برمق دخی دیرلر انتهی
نبطافلن پنجنکشته شبیه درودالاری اینجه وبرقارش قدر ووورقی نعنا ورقنه شبیه وهر دالنده بش

عدد واطراف دستره دیشلرینه شبیه دکجکی بیاض ایله صفرت بلنده اما بجکلنکنک جچکی بنفسجی
وبعضیسی آق در وییراغی زیتون بیراغینه شبیه وادن خرده دراو غنچه لر بسباسه کبی رایحه سی
وارد ر و نباتی نارا غاجینه قریبدر وصفرته مایل فلفل قدر تخمی اولور اما بنطافلونك تخمی اولماز
ونباتی اندن اصغر در و دالارینك بجکلنکنت دالاری قدر صلابتی یوقدر وایکیسی دخی صولرکنارنده بتر
و بنطافلونك کوکی طویل وغلیظ وحمرته مایل وکثیر المنفعه در جمیع اجزاسی حار دتره اعتدال قریب
و یبوستی ثالثه ده در و بعضیلر ثانیه ده حار ظن ایدیلر لزعنز وحدتی مجفف قوی ومحلل داودر
قتالنك تریاقی در کوکینك عصاره سی اسهال و وجع کبد ومفاصل وعرق النسا و قرحه امعا وحرقه
و غرغره سی بوغازنده اولان خشونت ودیش اغریسنه تجربه اتمشلر و ضمادی قروح خبیثه نك اطراف
سرایتنی مانع وسرکه ایله مطبوخنی ضماد صرجه وجرب وحمره وقبتی شیشلر و دولجه وبواسیر دانه لرینه
نافع وکوکینك عصاره سندن اوج منقالی دوینك ذهرینه و یپراغندن ایکی منقالی دارچینی عسل
ایله حمای ربع وبلغمیه وغب غیر خالصه یه و عصاره سندن طقوز قیراط ایجکه مداومت یوقانه مجرب در وتخمی
بی وضمادی ظاهر و باطندن سیلان دمی قاطع وعسل وطوزلی ایله ضمادی قروح ونواصیر ودا حسه وکا
هیجه امعادیسنه دخی مفید و ذروری قروحی غایتده اوکولدیجی در و اوزرنده یا غنی احتلامی مانع
ومعده یه مقوی ومصلی سکنجبین و مقدار شربتی بر منقالدن اوج منقاله دك و بدلی تربا قیتره النون
اوتی وصرعده زمرد در و تمام دورت دالینك ورقی حمای ربعه و اوج دالینك ورقی حمای غبه و ایکی
دالینك ورقی حمای بلغمیه یه و بر دالینك ورقی حمای یومیه یه بالخاصه نافع در مترجم دیرکه ذیسقور
یدوسدن مروی اولان ماء عسل ایله اجزائی فلفل ایله ممزوج شراب ایله ایچمك وحمای بلغمیه ایچون
که هر کون بوبنی کلور بر دالینك ورقی در وحمای یومیه ایچون که حمای روح دیرلر بر نسنه منقول
دکلدر انتهی واوتوز کوندك هر کون بر دالینك ورق تناول اولنسه صرع مزمنی دفع ایدر و فرسی مجدده
ورقینك عصاره سنی سعوط ایدوب دد لنجه تحریك اتسه لر فائده ایدر بنج ترکیده باك و تخمنه باك
تخمی دیرلر و غلافی کوجك اولجك کبی اولدیغی ایچون لعت دلیمده کبجك دیرلر بر نباتدرکه ورقی اوغل اوتی
ورقینه شبیه واطراف دیشلی و ساقلری غلیظ و توکلی و ثمر جلنار شبیه و ورق الشره ودالاری اوزره
دوزلمش غلاف عبارتدر و داخلی یوی تخمنه شبیه لکن اندن اصغر تخم ایله مملودر و اوج نوع
اولور سیاه نوعینك چچکی بنفسجی در و قرمزی نوعینك چچکی صفرته مایل و بیاضینك چچکی اق
در بیاضندن غیریسنك شربی جائز دکلدر و برسنه دن صکره قوتی ناقص اولور و جمیع

انواعی بارد و یابس و سیاهی رابعه ده و قرمزیسی اخر ثالثه ده و بیاضی اول ثالثه ده در و محذور
و مسموم و رادع و مجفف و نوازلی و سیلان رحم و رطوباتی مانع و اعضایی مقوی و صداع مزمن و ضربان
و وجع مفاصل و نقرس و عرق النسا مسکن و عصاره سنی ارپه اونی ایله ضمادی اورام حاره و وجع اذن
و عینه و شراب ایله نقرس و خصیه و ممه شیشلرینه نافع و تخمی بویوب برینه یونك صویندن سود ایله
علی برقج دفعه تکرار اولنسه نباتی شعری منع ایدر و سرکه و ثلثی قدر اقیون ایله مطبوخنی ضماد قروحی
مجفف و کولنی دارچینی و زنجبیل و عسل ایله ضمادی وجع معده ادویه لرینك افضلی و تناولی و بخوری سیلان
دمی قاطع و انجیر ایله فتیله سی بواسیر و امراض مقعده غایتده مفید و تازه سنك ورق و دالارینی
بولاد بجلا ایله بیرسه لر غایتده سمین درلکی ایکی اوج کون عقلی مختل ایدر و قندن اوج دورت
دانه سنی شراب ایله شرب باصنده برودتی و ظاهرده حرارتی اولان انفیالوس دیدکلری حمایه نافع
و بخوری الده اولان جربه و التی قیراطی قان توکورمکه و سعاله و ورقنی ضماد ککار اکلم سنه و مطبوخنی
بر طه صارسی وابج باغی ایله مقعد و خصیه و قاصقعده اولان اوجاعه نافع و تقلا اونی ایله خصیه
و ممه لرك کبرتی نافع و عسل ایله وجع خصیه یه و فرزجه سی رحمك قروح و رطوباتنه مفید در و تخمی سعا
له و نزله و قان توکرمکه نافع و بدنی سمین و برابری بزر خشخاش و ماء عسل ایله سیلان دم وقد
رود حیضی مانع و افیون ایله سهری دافع و قطران ایله سونی وجع اسنان و ضمادی جکرك اسکی
اغریلرینه نافع در و مقدار شربتی بیاضندن التی قیراطدن نصف منقاله دك و قرمزیسندن التی
قیراطه دك و سیاهندن دورت قیراطه دك و دورت درهمی قاتل و بدلی افیون در و باشی دونمه سی
و کوز قرمسی و خناق و جنونی ایراث ایدر و مصلحی عسل و انیسون در و دوکلمش آق برزالنجی
اصبجق صو ایله خمیر ایدوب کونشده جزئی قدر بدقدنصکره صقوب الدقلری یاغی طلا باشده اولدن
قروحی صفراویه و جرب و حکه یه سعوط شهر و صداع و تقطیر وجع اذنه و فرزجه سی صلابت
رحمه نافعدر و برزالنجی نصف قدر ما دول تخمی و ثلثی قدر خشخاش تخمی ایله دکوب باغی النسرنی و طلا
سی و سعوطی برسام و مالیخولیا و وسوسه و حدت نفسك تریاقی در بنرق فندق فارسیده
سعر بدر عربیده جلوز دیرلر اولی اخرنده حار و اولی ده یابس و جماعی محرك و امعانی خصوصا معا
صائمی مقوی و جوهر دماغی جوغلدر و تقلیل الغذادر و براوقیه سی ماء عسل ایله سعال مرضی نافع
و تاورلمشی حزنی فلفل ایله نزله باردی منضج و صدره واق جکره موافق و انجسون ایله خفقانی
و هزال کلبه و حرقت بول و سموم بارده و عقرب ذهرینه مفید و جماعی مقوی و یا غنی ابو خنزیر

نخی ایله ضماد داء الثعلبه مفید وزیتون یاغی ایله سدا امراطفالك یا فوخلرینه طلا کوز لرینك کوکلکنی دفع ایدوب
قللرینی قرودر بعد الطعام ایچیر و سذاب ایله تناولی سموم اغذیه یه و شکر و عسل ایله سعال نافع و دودت
دانه سنی خانه نك دودت کوشه سنه قوماق وکذلك استصحاب ونحق عقرب صوقمسی مانع درمولد ریاح
وجمیع لبلرك اغلیظی ومعده یه مضر و مورث غثیان درمصلحی ماء عسل وشکر و سکنجبین درو بدلی چودوچام
فستق ومقدار شربتی یکرمی درهم دار در وجیشوب کوزه تقطیری طرفه یه مفید ونیل قبوغی زیاده قابض
وایکی اسکی اسهال حابس در ولبی نه ملاصیق اولان ابنجه غشاسی دخی بویله در و یاغی حار و یابس و ورد
تدن اولان سعال وصدر وجکر اغریلرینه نافع وطلاسی عقرب واو دمجك صوقمسنه مفید ومعده یه مضر
ومصلحی ایراسز ابی در بندق هندی دخی در دانه لری فندق قدر قشری دقیق ومجلا وشفاق ورنکی قرمزی
ونیل مائل ولبی صاریه مائل اق در ثانیه اخرنده حار و یابس وهاضم ومعده واعصاب واعضاء
مسترخیه وجکری شربا وضمادا مقوی ورطوبات ونوازلی قاطع وفالج ولقوه وهیضه وصرع ورباح
غلیظ یه نافع ومداومتی ماء بوسلرك قوة جماعیه لرك محرك وعصاره سی سودا وبلغم وصفرا وصاری
صوینی جمیع بدندن بلا تعب مسهل حتی برص وکلف ونمش ویرقان مزیل درداون سکز قیراطی سکنجبین
ایله قولنجی دافع وقشرندن بر منقالی عقرب واور مجك صوقمسنه شربا وضمادا وحمای ربع واسهال وهیضه
یه شربا وصداع وشقیقه وریح وسبل وغشاره ولقوه وفالج وصرع وبطلان شامه وکوز قرمسنه فلفل
قدری سعوطا مفید درولبی نه ملاصیق قشرینی بخوری جنون وام صبیانه وسرکه ایله ضمادی صرجه یه وبلاده
وارقمه ده اولان دبجلره وصرع اطفاله مفید ومطبوخنی سرمه ایله اکتحالی نزول ماه وشاشلغی دافع وتجربه نك
کوکلندن ایکی درهمی ذات الجنب بارد وربو وسعال وقان توکرمکه ولبی فرجه دحمدن جنینی مخرج واحتباس
حیضی دافع وبر درهمی وجع رحمی دافع ومقدار شربتی نصف مثقالدن بر درهم دك در وهم بر منقالنه
نصف دنك محموده اضافه اتسه لر اسهالی سریع الاثر اولور وایکی درهمی دوکوب سکنجبین یا شکر شربتی ایچزه
بر مدت اصلا دقدغه کوه سکنجبین مرحك یا مقشر ادیه وطاوق ایله محکم بشروب صوینی کفایت قدر
محموده ایله ایچمه لر اخلاط مختلفه اخراج ایدر وغایتده مفید اولور بنك توت اغاجی قبوغینه شبیه رایحه سی
کوزل قبوقدر بعضیلر مغیلان یعنی اغاجینك قشریدر دیمشلر واکثرینك اعتقادنده یمن وهند مر
سینده اولان بنك آسی در آس ذکر اولندقده شرحی سبق ایتمش در اولی ده حار و یابس وعطریاتدن
ومعده وجکر ودماغی مقوی واسهال صفراوی وغثیانی قاطع وجماعی مقوی ومحرك وبولی مدر ورد
طوباتی مجفف وطحاله نافع وطلاسی دربلکی مانع ورایحه سنی مطیب ورایحه نوره یی قاطع وجلدی

منق

وتحجیه نی اولان رطوباتی نشف ایدر ومقدار شربتی بش درهمدك وبدلی مرسینی در بنج مرجمکه شبیه واندن اکبر دانه
لردر شیرازده مشهود یرلرحلیبان انوا عندندر و بیاض وتدویری اول قدر دکلدر اعتدال ایله بارد و یابس
وقابض وافعالی مرجمکه شبیه در ضمادی فتق واسهال وذرروری قروح ساعیه یه نافع واکثاری مولد سودا
ومصلحی ساده یاغ در نبات وردان لونی قرمزی وقتادی شوکلی نبجه در حمام لرده وصولرقربنده ونمناك
یرلرده اولور وبعرطه سی بوکرلجه یه شبیه برحیوان در ترکیده حمام بوجکی دیرلر ثانیه ده حار و یابس ومحلل ومجفف
و یاغنی عسل ایله بیجق منقالی داك شرب احباس بول وحیض وعسر نفس وحرقت بول ووجع رحم نافع ومجوفه
دافع ورحمدن جنینی مسقط وزیتون یاغی ایله مطبوخنی جوف تقطیر وجع اذنه نافع وتحمیع وبعرطه صاریسی اضافه
سی ایله ضمادی احتباس بول ورحم وبو کرك وجعلرینه غایت مفید وقودمانه دجزئی فسا فس وزیتون
یاغی ایله مهرا اولنجه قبادسه لر بواسیره وامراض معقده یه تجربه ایتمشلردر مترجم دیرکه تذکره داوده ده
فسا فس محلنده خنفسا واقع اولمشدر انتهی وانجیر ایله قروح ساعیه وبعرطه سی قروح مذکوره یی دفع
ایتمکده بی عدیل ومجرب در مونثا کولات ایله دمنی تناول مورث برص در وزرنیخ ونوشادر دخانندن
قاچرلر بن ضم با وتشدید نون ایله نزی در ویمن لغتنده اسم قهوه در بن قنج با ایله فارسیده حبة الخضرا
در بنتومه لغت اندلسده اسم خرفطان در بنبر سبستان در بنج جبلی وردمی شوکران در بنج الکلاب
شابنج در نبات الرعد فطر در نبات الثلج انجر در نبات النخ هدبه در بناست فارسیده علاه بطم
در بنجکشت فارسیده اثلق در بنطافیلون یونانیده دوحمة اصابع دیمکدر بنطافلوندخی اطلاق
اولنور بندورش لغت تنکابنده نیل در بنطاطوس یونانیده بنطافلون در و ذو خمسة اقسام دیمکدر
بنطاطانیس یونانیده بنطافلون در ذو خمسة اجنحه دیمکدر بنکان علد ریانیده بسفایج در بنکی
هندیده بادنجان در بنوشا هندیده بنفسج در بنولی هندیده حب القطن در بنزا هندیده مزردر
مایه فارسیده انغم در بیزك فارسیده خبازی در بیز فارسیده جبن در بیزخرما فارسیده جمازدر
بنبه فارسیده قطن در بنبه دانه حب القطن در بنفشه سك فارسیده شاباغ در بلبوق ترکیده
قطن در بنبه کهنه فارسیده فقم در بنك فارسیده قب در هندیده مغیلان دیکنز دبیرك
بستانی فارسیده ملوخیا در بنکو شیرازیده بزرقطونا در بنی هندیده اسم اویسه در بنکو هندیده
حضضی در بندری هندیده ساقدر بنیروجن هندیده شبیر در بنو بنکر هندیده اسارون در
بوزیدان اق دبر مقدارطول وقتی ومصمت وخشونتلی بر کوکدر عربیده مستعجل در ترکیده بعضیلر
دلکو طشاغی وبعضیلر بمزلك اوتی دیرلر اما مستعجلدن برنوع دراوزرنده خطوط کثیره یی

نفع احتباس البول والحیض ووجع النفس وجع الرحم البول واوجاع الرحم والبواسیر وامراضها المعقدة وقروح السابقة

اولغله اندن ممتاز اولور ولعبۀ بربریدن حلاوتی ایله فرق اولنور ولعبۀ بربری عقده لی وسورنجانه
شبیه درثانیه اخرنده حار ویابس ورطوبت فضلیه سی واردر جماعی تحریك وبالخاصه صاری صویی
مسهل وملطف وسموم بارده نك تریاقی وسمن وحكه وطحال سده لرینی مفتح ومعده وعصبی
منقی ورحمك جنینی مسقط واستسقا وصوغلجانلری واخلاط غلیظه ووجع مفاصل ونقرسی دافع
وقردمانا ایله بواسیره نافع درخصیتینه مضر ومصلحی عسل وخردل مقدارشربتی بربچق مثقال درك
وبدلی ضعفی قدر بهمن ابیض درك وبعضیلر وزنی قدر روح در دیمش وتریاقینده بدلی نصفی قدر
رزنبات وزراوند طویل در بوش دربندی ورقی حنا ورقینه شبیه وتخمی مدور وکنور تخمیندن اصغر
صفره یه مائل بر نبات بیخیدن دوزلمش متخلخل قصلردر بلاد عجم وشهرزور حوالیسنده اولور
ثانیه ده بارددر رادع وملین وطلاسی ورام حاره یی واوجاع حاره ونقرس ورمد وصداعه نافع
وبدلی شیاف ماميثا وخولاندر بوینون یونانیده ساقی برمق قدر وورقی کرفس ورقی کبی
واندن الطف وچیچکی طولاق اوتی چیچکینه شبیه وتخمی خرده وخوش بو بر نباتك اسمیدر ثانیه ده حار
ویابس وحریف وجالی ومفتح ورياحی محلل وبول مدر واغلان صوینی وصوغلجانلری مسقط و
مستعمل اولان تخمی وورقی وعصاره سی خصوصا ماءعسل ایله طحال ومثانه وبوکرکه نافع وشراب
وطوز ایله ضمادی صرجه یه مفید وفتیله سی امعادن صوغلجانلری مخرج در وصداع وغثیان وبرد
مصلحی عناب ولبن تازه ومقدارشربتی بر مثقال درك وتخمیدن نصف مثقال وبدلی اق کونلك
در بولاموپنون یونانیده مخلصه دن برقسم درنبات ایله تجربه اولنمشدر ودالری انجه وشعبه لری کثیر
وورقی سذاب ورقیندن اقل واکبردر ودالرینك اطرافنده ذکر مهجه صغیر نسنه لری واردر ایچنده سیاه
تخمی اولور وکوکی درونجه شبیه واق وطویل وقتی آچی یرلرده وطاغلرده بتر مستعمل اولان کوکیدر بعضیلر
ترکیده سود اوتی دیمشلردر ثانیه اخرنده حار ویابس ولطیف ومجفف ووجع ورکه ووجع اسنانه مفید
وسرکه ایله طحال قتی نفعی وشراب ایله حشرات صوقمسنه وصو ایله عسر بول وعرق النسایه نافع وتازه لبن
ایله طاشلری مفتت در وبرکسه اوچ قیراطی علی الریق ایچسه حیاتنده اولدقچه عقرب صوقمز مکرکه
برعقرب قتل ایده بوصورتده تکرار تناول ایتمکه محتاجدر وتعلیقی عقرب صوقمسنی مانع وچینمسی
باددن اولان وجع اسنانه نافع وانثیین اوزرینه ضمادی ریحلری محلل ومقدارشربتی بر مثقال درك وصو
یه مضر ومصلحی عناب وبدلی بادزهر در بورق فارسیده وترکیده بوره دیرلر طوزلی اجحار اوزره
متولد اید بر نوع طوزلی دروا قسامی کثیره سی واردر قرمزیسنه نطرون دیرلر وخفیف وبیاض
ودلك دلك

ودلك دلك اولنه ارمنی وغایتده خفیف وال ابرشیمه وبنفسجی وقتی اولنه افریقی وزبدی داق وسنكی
اولنه بورق الصفا دیرلر قویمجیلرك استعمال ایلدوکی بودر وقرشتق اولنه بورق الخبازین وبیاض
ورقیق وال کبی ویمشاق اولنه رومی دیرلر ومصنوع اولانی دخی برقچ نوعدر برسی قواق اغاجنی غلیظ
اولنجه طبخ ایدوب قصلر دوزرلر برنوعی غایتده خفیف وسیاهه مائل اقدر وطوزلی دکلدر بورق
العرب دیرلر وبرنوعی دخی شبنه وقلابی اجزایی متساویه سحق ایدوب ماء قلی ایله اصلادیب صکره
احراق رتبه سنده قینادورلر برنوعی اغودر وتنکاری بونوعدن دوزرلر وانواعینك افضلی ارمنی درو جمله
سنك حدتیسی زبدی در ثالثه ده حار ویابس ومحلل وجالی وودی ظاهر جلده جاذب وتناولی اخلاط
غلیظه یی مقطع ووجع بطنی مسکن وقولنجی دافع وجماعه محرك درطلاسی دخی بویله در وسمومی دافع وبراری
کمون ایله وماءالعسل یا طبیخ زوفا وانك امثالی ایله ریاحی محلل وصو ایله ذراریح ومطلك زهرینی دافع
وانجدان کوکی ایله بقرك دم حارینك سمیتنی دافع ومعده منجمدی محلل وبنفشه وصمغ عربی ایله بلغم
غلیظی مسهل وصوغلجانلری قاتل وصو وزیتون یاغی ایله قولنج یابسی دافع وضمادی جرب وحکه وبرص
واوساخ بدنی مزیل ولون وجهی محسن وادهان حاره ایله حمای بلغیه وسوداویه ودوز لرینی دافع
وحمار وخنزیر یغی ایله کلب دیوانه اصرمسنه واوردك یاغی ایله جبانی دشمك ایچون وانجیر وتین ایله
استسقا دوبابادیه یاغی ایله دولتمك ایچون مفید ویاغ ایله بطن اوزره ضماد ایدوب اتش قرشوسنده
جلوس صوغلجانلری مهلك ومخرج وزنبق یاغی ایله یاعسل ایله ذکروعانه یه طلاسی باعث قوام الت
وادویه مناسبه ایله فالج والتوای عصبه وصو وشراب ایله تقطیری قولاغك سده ووجع ورطوبت وکور
لکوسنه نافع وسرکه ایله وساخ اذنی مزیل وعسل ایله اکتحالی بیاضی عینی دافع وباصره یی مقوی
وسرکه ایله غرغره سی بوغازه یاپشان سلوکی مخرج وصولی ایله راسی غسل ایتمك قوناغی وبنفشه یاغی
ایله تقطیری قولاغده اولان قوردلره نافع وفرزجه سی رطوبت رحمی واحتباس حیضی دافع در ومفید
معده ومحرك قیء در مصلحی مصطکی وصمغ ومقدارشربتی بر درهمدن ایکی درهمه دك وقرمزی
نوعندن نصف درهمدن بر درهمه دك وبدلی بربچق وزنی قدر طوز دروا ستعمال مداومت
لونی فاردر وشعراوزره اکلهء شعری ابجلدر وداء الثعلب وداء الحیه یه مفید در دیرلر
وارباب اکسیر اعتقادنده برطه اقی ایله مزج اولنوب چولمك ایچره احراق اولنسه طوقوز دفعه
یه دك تکرار اولنور قدرنه کره حنظل ایله تقطیرات ترمعظ بزلور جمیع اجسادی حل واوساخی
تنقیه الجمنی جنس اعلا یه نقل ایدر ایتمشلردر بواد بل صن الوبر وبول ابل دن دوزیلور

برقوص دردمكه وعينيدن كلور حيواناتك قروح خبيثه لرين اوكولدر وغابتده حار ويابس وامراض بارديه
نهايتده مفيد در بول جميع حيوانلرك بولى حار ويابس وجالى وامزجهٔ مختلفه حسبيله بربرندن متفاوت
ونددر وبول انسان جمله سندن اعدل وبعده ابل وبعده بقر بولى در وجمله سى منعقد اولنجه قبادسه لر قروح خبيثه
ونواصيرى اوكولدر مقوه بيعديلى وبول انسان قروح عميقه ورطبه وسائغيه وحكه وجرب ووسخ وقوباق و
سعفه وقبادرجه نافع وقروح خبيثه نك تزايدينه مانع وباشنده صوايله دولى بثوره مفيد وقرمزى بوره
ايله كلب ديوانه اصردبغى موضعى غسل ايتمك نافع وداء الثعلب وبرص وتقشر جلده مفيد وتربى فساد هوا
وحشرات صوقمسنى وسموم ماكوله يى دافع وهر صباح ايكى طولوسنه مداومت طحالى دفع ايتمكده بى عديل
وبول حار ايله مقعدى غسل ايتمك شيشلرينه مفيد وتار فارسى علتندن شعره بول ايله غسل ايتمك سقوط
شعرى مانع وحقنه سى مغصه وبولك جوكلكى حنا باغى ايله فرزجه وجع رحم وتقطيرى قولاق قره اولدن قوداره
خصوصا نار قبوغنده اصنمش اوله وادهان حاره ايله كوز بيكارنده اوكولمز ناصوره ورمده وظلمت
باصره يه نافع وبا قرطرف ابجره مطبوخى غسل ايله قرحه دن حاصل بياض عينى دافع واوزم جبوغى
كولى ايله ضمادى سيلان دمى قاطع ونابالغ طفلك بولنى شرب انتصاب نفسنه وكوبوكنى طلا
سكلاره مفيد در وابنك بول غايتده جالى وقروح اطفاله ونواصيره واركككنك بولى وجع معده
وريح بواسيره ومرصاف ايله وجع اذنه وسركه ايله ديشاغريسنه نافع وخردل وبول بقر ايله بدنى غسل
خدرا ايجون تجربه اولنمشدر وبول خنيزلر بياض عين وسنك مثانه ايجون بى عديلدر وبول حمار بوكرك
اغريسنه وكجى بولندن هركون قرق مثقال سنبل هندى ايله استسقا لحمى يه وتقطيرى وجع اذنه
وبول كلبك طلاسى سكلاره وارسلان سدى جكر شيشنه وسده سنه واستسقا وطحال قتى
لغى واحشانك امراض بارده سنه نافع وجماعى مقوى در وتقطير قرحهٔ اذنى اوكولدر وبولى جاموس
مرصاف وصبر ايله وجع اذن بارد ايجون مجرب در بولا سريانيده باقلا در بولوديون سرخسى در
بولامرفيلى يونانيده سلق الماء در بولوطريخون يونانيده برسياه وشان در بوضيو بعض قدما
الطبا بوصيف دسمنده يازمغله فلوس در بولوسيون يونانيده سياه ليلاب در بوقى قنطريون
غليظ در بولوفين يونانيده قرصغه در بوغلصن يونانيده لسان الثور در بوت يونانيده عنب
الحيه برنجرد ظاهر بودركه كندس طرينك نجرى اوله بونل سمزاوت در بونانس فلفلون در بوسبغاس
زفت يابسه در بوديطس مرفنبشا در بوقيصا درداردر بوشاد شلجم در بوجا هنديده بيش موشى
در بولوخديون يونانيده بسفايج در بورنك بادروج در بوطانيه فاشرا در بواود قبق وچكندر

تفصيل الحروح ... بنفع القروح الخبيثة والنواصير والقروح عميقة ويمنع تزايد القروح الخبيثة والبثور في الرأس ولدغ الحشرات ... الطحال وامراض ووجع الرحم والاذن ... انساخط الشعر واوجاع المعدة وريح البواسير والخدر في الجسم ... العين ... استسقا اللحمي وقرحة ... العمى ... الباردة في الجسم ... القرحة من الاذن واوجاعها والنواصير ... الماء

وهاوج وشلغم وترب كوكلرنده اصطلاحدر مترجم ديركه شفاى حاجى پاشاده سركه وسماق وقورق صوينى
مثللو اشياء حامضه يه موضوع بقول مطبوخندن عبارتدر دنلمشدر بوادنلغظى دوا صيره مرادف ذكر
ايلدكلرى دخى بو معنايى مؤيددر انتهى بورق الزرب وبورق الخبازين وبورق الصاغه بورق انواعندندر
ذكر اولنمشدر بوكر هنديده تيس در بوديا هنديده خرما در بوره سلماسى فارسيده نطرون در بورنيد
فارسيده بوردموردى در بول هنديده مرصافى در بول باد فارسيله هنديده ورد در بوم جغد در
بوف فارسيده بيقوش دن بر نوعدر كه تركيده صاروقوش ديرلر بوكم هنديده كليم در بوسى وبوده
هنديده نخاله در بل هنديده بقلة الحمقا در اصل نسخ لرده بو يله بولنمشدر دسمنده با خرد باء مع اللام
محلنده يازلمق كرك ايدى بوى مادران فارسيده برنجاسف در بوست فارسيده بنات قبوغنه
وحيوان جلدنه اطلاق اولنور بوست كنف هندى فارسيده بغه در بوست مار فارسيده سلخ الحيه
در بول بز كوهى فارسيده مقل ازرق در بودنه كوهى وجونى قودوغ جبلى ونهرى در بوبقار فارسيده
شغفنينى برى در بوست بهار خرمايى حاده كغزى در بوزه بوزه در بودنه صحرايى مشكطرامشيع در
بوسته نج دوخت زرشك ارغيس در بوزنيه فارسيده قرد در بوف تركيده جغد در بورنى اوزون
بالغ تركيده دلفين در بوبنوز تركيده قرن در بوداقر تركيده عجل در اما ديار عجمده بوزاغى ديرلر بوغده
تركيده حنطه در لكن بوديارده بوغداى ديرلر بمن فارسيده هاوجشبه وجز ئ صلابتلى واكرى و خشونتلى
وناهموار وعطر يتلى بر كوكوريا ضبلك ظاهر و باطنى اق وقرمزى سنك ظاهرنده اولان حمرت باطنه
غالب در طاغلرده بتر وساق برقرش در وانزن اطول واقصر ورق اراك بر اغنيه شبيه ويبوزينه
منبسط دبكنلى ودشلرى كثير وساقنك اچنده بريره مجتمع جكلرى اوراقى وار در عجوزده ابرشير
ثانيه ده حار ويابس وقرمزى سى اقوى واخر وايكيسى دخى جماعى وقلبى مقوى ومسمن ومفتح درياح
وبلغم لزجى محلل ومبرد دنيه موافق وخفقان وسنك مثانه وكلايه مفيد واجى طوز وعسل ايله
ضمادى صفرت رخسارى وكلفى دافع وطلاسى كهلى بى قاتل وشعر راسك رايحه سى مطيب وزعفران
ايله فرزجه سى رحمى منقى ورايحه سنى دافع ومهرا ومطبوخينك صونى شكر ايله على الريق شربى غايتده
مسمن درخصوصا بادم وبخور ايله اوله ومقعده مضر ومصلحى انيسون وكثيرا ومقدار شربتى جرمندن
ايكى مثقالى وصو بيندن اوچ اوقيه دك وهربرى آخره بدل وايكيسنك بدلى وزنى قدر تودريدر ودفنى
قدر لسان العصافير او حرك بدلى دروغ وابيضك بدلى زرنبات در بهمنكره هنديده رامين الولى
ديركه انجدانه شبيه وانزن اكبر وحمرته مائل وقرمنق وبى طعم ورايحه سى خفى وبلاد هنديده مخصوص

بربنا بزرذ ببقور دوسی اعتقادنده بارد ورطب وصفراوی قورد آتشنی وقیارجق وقوامق ایچون
نافع درواهل صناعت انذن خواص کثیره نقل ایدرلر وبدلی خروع یپراغی در دیرلر بهمنی جبلی وزننده
صیانک بسی سی دیدکلری قلجقلی باتدر اربه باتته شبیه لکن انذن اصغر وزیاده اقرمزو باشقی
جلغندی باشغنیه شبیه وسایه دار موضعلرده بتر وثانیه ده بارد ویابس وزیاده قابض ایکی درهم
درو خاصه سنز بزراغزانی بونه باغلیوب دم سیلان ایدر موضعه تعلیق اولنسه قطع ایدر تجربه ایتمشلردر
بهش شاهبلوط در مترجم دیرکه مازو یمشیه دکرمیچه بلوط درکستانه دکلدر انتهی وتازه سقله دخی اطلاق
اولنور بهرایج بیدمشک درخلاف دخدنده ذکر اولنور بهرم وبهرمان فارسیده عصفر چچکی در بهق الحجر
حزاز الصخر در بهار اقحوانک صغیر نوعیدر بهرمان عجمی یاقوت درد عیش بهج بوزیدان در به فارسیده
سفرجل در بهر درخت خرما فارسیده طلع در بهار قسم زخرما قغوردر بوکه کفا دخی دیرلر بهران خوات
هندیده بیش دن بر نوعدر بهر هندیده غنم در بهره هندیده بلبل در بهنک لسان الثور در بهو
کبس وبهدوت هندیده سعید در بهلا نوه هندیده بلادره دیرلر بهرت هندیده ذنب در
بهنکری هندیده زاج در بهن جمر هندیده فطر در بهین زور هندیده سناء مکی در بهنک
قنب در بهول کل سرخ در بهوبر هندیده اهل در بهنط هریسه در بهارنکی هندیده برنک سفید
در بیض مطلق ذکر اولنسه طاوق یمرطه سی مراد در حرارت هوائی افنا دایدر طوزایچره محافظ
اولنور افضلی کبیر واول کون ظهور ایتمش اوله وصواحجه بنمبرشت یمرطا اعدل اغذیه وحرارته مائل
وقشری اولی ده بارد ویابس وبیاضی ثانیه ده بارد ورطب وصارسی اولی ده حار ورطب وکثیر الغذا
وقلیل الفضول ومولد خلط صالح وجماعی وقلب وبدنی مقوی ومعده وامعا ومثانه ده خصوصا
صدر وحنجره ده یا خصوص مبیجی سببیله حاصل اولان خشونته وکلی ومثانه قرحه سنه وقان توکرمکه
نافع ونوازل حاره نک صدره نزولنی مانع وسیلان دم سببیله عارض اولان ضعفی دافع وامزجه
سوداویه یه موافق در وسرکه ایله مطبوخی طبعی قابض ومعده یه مواد انصبابنه مانع وسماق
ومازو واوزم حکره کی ایله اسهالی مراد یه وساقر امثالی ایله وجع امعایه مفید وصورنه سی
تخم وشفتق رطوزی وصفن قضیبی براده سی ودوه بیزمایه سی ایله جماعی غایتده مقوی وضار
یسی جبهک یکه یلدن صوقمسی وحرارت مثانه وتصفیه صوت ایچون مفید ومعده یه مضر در
ومداومت واکثاری مورث بهق وکلف ومولد حصاة کلی وقتی بشمشی بطئ الهضم ومورث
قولنج ومصلحی ادویه حاره ومری در وبغیرشی مزاج اطفالده لبن مقامنه قائم در واق کونلک

ایله سعال

ایله سعاله وکتان تخمی ایله ضیق نفسه ودم اخوین ایله زحیره مفید وحزبی طوز واق کونلک وانزروت
ایله بدنی مسمن بیمدیل در وطباشیر وکهربا ایله سیلان دمی وتیجه نافع منقاله لک ایله قویجیلر زمود
دیرلر وانکله التلره استحکام ویرلر وجع رحم وسیلان حیضی قطع ایچون مجرب در وپایادیه یاغی ایله
ضمادی کوز وانثیین ومقعد ودملرینه نافع وموم یاغی ایله اعصاب داوران ملین ومطبوخی زعفران
وکل یاغی ایله ضمادی مقعد شیشلرینه وضربانه وضربا عینه وعسل ایله کلف وسیاه ازراه ونفنیه
یاغی ایله اورام حاره یه ومرهم صاف وزعفران ایله دم غلیظدن حاصل شیشلره ومفردا شقاق مقعده
نافع در ویمرطه آقی مغزی در وخلط خام ولزج تولید ایدر وصاریسی ایله تناولی محرور المزاج اولنلره
موافق واربه اون ایله تناولی قان توکرمکی وسیلان دمی قاطع وضمادی وجع عین وجراحت
مقعد وقروح خبیثه وغایت اصیجق صوبا آتش یاکونش یاقسنه نافع وحدتسز ادویه قابضه ایله
رعافی قاطع وکونلک ایله جبهه یه طلاسی کوزلره نزول ایدن نوازلی مانع در ومفردا اراذع ومثانی
مسدد واورام حاره یه مفید واکلیل الملک وامثالی ایله اسهال مرادی وتیجه وقرحه امعایه وکل یاغی
ایله فتیله سی ضربان مقعد ورحمه مفید واکحالی عینه مواد انصبابنی وحرارتنی دافع وکافور وبزد
البنج ایله صداع حاره مجرب در وقبوغنی حالی وقروحی مجفف ورعافی قاطع وجرب وحکه یی دافع
وصدف ایله بیاض عینی مزیل وسیاه اولوب کول اولمایجق رتبه ده یاغشنی انفه نفخ رعافه مهلک
ایچون مجرب در وبیاض کرج کبی یاغشی عسل ایله بیاض عینی ایچون غایتده سریع الاثر در وجمیع
افعالی کرج کبی در وصنعت اکبرده انذن افضل وبوره ونشادر ایله مشترکی منقی در وتازه
قشرینک سحوقندن ایکی درهمی جماعی تحریک وعسل وسرکه ایله طلاسی اورامی محلل وذروری سیلان
دمی قاطع وتازه وکهنه باره لری اوکوکدیجی در وقشرینه ملاصیق ایچه غشاسی کوکرجین قانی
ایله فرجه بکارتی اعاده ایدر اسرار دندر وصاریسی دمرتابه ایچره احراق ایلدکدن صکره
صقوب الدقلری یاغی حار وملطف ومحلل ووجع مقعد وبواسیر ودیش اغریسی وانبات شعر ایچون
غایتده خوش وصاریسی نوشادر ایله قاوروب یاغی النسه تطهیر اجساد ایچون مجرب در دیر
لر واصل حاری انکله حل اتسه لر اصل باردی ثابت ایدر وجالینوس یمرطه یی طبخ ایچون حد
تعیین ایدوب فیما رصوبه قونورسه یوز عدد صاینجه وماء بارده قونورسه اوچیوز عدد
صاینجه بتمبرشت اولور دیمشدر مقدار شربتی بش دانه دن اون بش دانه یه دک در وسائر
قوشلرک یمرطه سی کندوبانده ذکر اولنور وسوکلن وکلکیک وتراج دجل یمرطه سی طاوق یمرطه

سی کبید ر بیش هندیه بیس دیرلر بلادجین ده هلاهل دیدکلری طاغده بتر بر کوکدر
بوسبیدن سم هلاهل دیرلر انکرك زهرندن اشدواضعاف انواعی ایکی ساعتدن
مقدم قاتل در وبلادهنده دخی بنج اقسامی اولور برقسمنه لسان هندیده سنکباو دخی
حندال دیرلر آهو بوینوزینه شبیه بر کوکدر وعقده لری واوزرنده سیاه نقطه لری وکاهی
سحوق اورن بولی وکافور کبی نسنه لری اولور وبعض سنك داخلی سیاه وبراق وقتی
وبعضك قرمزی وبعضك بیاضه مایل صاری در وسیاهی جمله سندن اقوی در بر رتبه
ده کم دکا به سورسه لر اکبه تاثیر ایدر رایحه سی مهلك درغایتده کباب وخزاین ملوکده محفوظ
در وهر قنقیسی اولورسه انیك بوبوزینه سورسه لر لبی یرینه دم سیلان ایدر وبر قسمنه
دخی بجهناك دیرلر شکلده جدواره شبیه وخارجی سیاهه مایل در وداخلی بیاضه مایل
صاری ونباتی بر ذراع قدر وورقی مارول ورقنه شبیه وچچکی قرمزی وبعضی صاری وبعضی
بنفسجی در وبرجمسی نصف ساعته دك قاتل وتخمی دور قاوتی کبی در وبر قسمی صنوبری الشکل
وصغیر وخارجی صفرته مایل وطو بالغه شبیه در مبرك دیرلر غایتده حدتلی واجی در وبر قسمی
جدوار شبیه در وبهوده دن غیری سایر اقسامده حدت ومرارت یو قدر وبر قسمی دخی
قسط کبی وغایتده سیاهدر وبر قسمی اکلیل الملك کبی در قرون السنبل دیرلر کاهیجه سنبل ارکنه
بولنور وبر قسمنه بهراه صوراه دیرلر صفرته مایل اق وطولانی وقامشی کوکنه شبیه وعقده
لی بر سق قدر در مخروطی دکلدر برهمی وبهوده دخی دیرلر بو دنکی قاتل در وبر قسمنه هند
وادیرلر زرده چاره شبیه وکاهی زرده جارادا سنده بولنور قرمنق بشل وصاری یا قوه
تندر وبر قسمی زنجبیل شبیه وکاهی اده سنده دخی بولنور بجهناك قدر قوی دکلدر وبر قسمنه
ماجیلك وبر قسمنه کجبن وبر قسمنه در وسمنا دیرلر واوجی دخی بجهناکه شبیه در وجمیع اقسامنك
حوالیسنده جدواردن غیری نبات بتمز واول دخی بر قچ ذراع بعید اولور وبعدی بکر
می ذراعدن اقل اولان بیش جدوارهٔ قربی سبیل قاتل دکلدر وسمیاته مداومتی اولان
کسه ایچون اول مکانده اقسام مذکوره یی تحصیل ممکن در وجمیع اقسامی رایجه ده حاد
وبابس طلاسی برص وجذامه مفید ومعجون برزجلیده مستعمل در وجمیع اقسامی استنشاق
مورث صرعدر دیرلر بیش موشی بیشا فاره یه شبیه بر حیوان در بیش جوارنده اولور انك ونابر
انواع سمومك تریاقی وبهق وبرص وجذام نافع در تعضید بیش حوالیسنده بتروانك باد

ذهری بر نبات در دیمشلر وجدواره دخی ظن اتمشلر در وبوکه بوجادخی دیرلر مترجم دیرکه وتعجیلر
بیش موش فاره در وبیشا نبات مزبوره در دیمشلر بیل لسان هندیده انجادهنددن الما اغا
جنه قریب وورقی اندن اصغر بر اغاجك الماقدر وجکوزدکز وعفونتلی وقابض ورایحه سی خوه شبیه
وغایتده خوشبو میوه سیدر ثانیه ده بارد وثالثه ده یابس واسهال مزمنی وسیلان دمی قابض ومعده
یی مقوی واخلاط لزجه یی مقطع واکثاری مولد بواسیر ودم حیضی قاطع ومصلحی شکر وبدلی حماقدر
وزنجبیل ایله اولان مرباسی افضل در بلیم صفرا بوابه شبیه وتوکی اندن اکثر وقتی صو در صاحب تذکره
انك شجری الما وار ودا غاجی بلوط وابواوسو کوا غاجنه اشلمدن حاصل اولور ومیوه سنه تفاح
الصفصاف دیرلر کثیر الوجود واواسط شتایه دك باقی در دیمش مترجم دیرکه مالایسع صاحبی
بلوطدن بر نوع کبی در الما وابوا وامرودی بونك اغاجنه اشلر دیمش وحلبی موشمله در دیمشدر انتهی
ثانیه ده بارد ویابس وقتی واسهالی حابس وسیلان دمی قاطع وخفقانی دافع ومعده ودماغی
مقوی وعسل ایله اورامی محلل ومطبوخی سموم حاره نك بادزهری ومضمضه سی اسنانی مقوی
ومطبوخنده جلوس سیلان رحمی قاطع وورقی تازه جراحتلری اوکولدر واکثاری سده وعسر بول
تولید ایدر ومصلحی بادم یاغی وبدلی بلید ومازو ومقدار شربتی اوج درهمدن اون بش درهم
دکدر بنج نی فارسیده اصل القصب در بنج مرجان فارسیده بسد در بیان فارسیده بصل در بیاد
عنصل اسقیل در بنج شبیی اصل القلت در بید فارسیده صفصاف در که بید بری اولور بید مشك
فارسیده خلاف بلخی در بنج نفتی فارسیده اصل شوکران در بنج ابخیان خراسانت اشترغاز در بیم
خرما فارسیده حماز در بیدانجیر فارسیده خروع در بیدانجیر ختایی فارسیده دند در بیمه فارسیده
شحم در بیجاك کشته بر کشت در بلیل کوش لوف الکبیر در بنج کولپر فارسیده محروث در بنج انار
دانه دشتی فارسیده مغاث در بنج لفاح بری یبروح الصنم در بیدکیاه فارسیده بشل در بنج ترخون
کوهی عاقرقرحا در بنج جماز لغت تنکابنده مرضی در بنج وارجان لغت مذکوره ده بسفایج
در بیم لغت مذکوره ده سذاب در بیروزو فارسیده باذرد در بیوزا فارسیده قصوه دن بر
قسم در بیجاده بسد سیاه در بیج برنده لسان اصفهانیده شنطرج هندی در بنج بخورمریم
اذ ربوا در بنج سنبله فارسیده سنبل اردنانی در که فق در بیان ترکیده سوس در بیغ ترکیده مغز
دماغ در بنك وجی ترکیبه سمانی در بیلم ذا ردا لغت تنکابنده جند در بی بل هندیده فوفل
در بیزه هندیده فلوس خیارشنبر در بیج هندیده تخم نباتات در بی بلا مور هندیده دار فلفل

بینه هندیده مراده در بیکاجهار هندیده جمان الارض در بیسو هندیده رهشی در بیرزا هندیده
بازود در بیش هندیده سلویدر بیلد هندیده خصیم در بیبل هندیده بزر در بیوله هندیده بخج
ابق در بیغول تخم کتان در بیارون لغت مصریده بغنیبی در بیغاین سذاب در حرف
التاء تانبول تنبول و پان دخی دیرلر مستعمل اهل هنددر نباتی وکوکجه نباتنه شبیه و حوا
رنده اولان اشجاره صاریلور ورقی حمل منبق و ورقیه شبیه وندویره مایل وطعمی قرنفل
مایل وشبیه درثانیه ده حار ویابس ومفتح ومفرح ومعده و جکر و دماغ و قلبی مقوی وجماعی
تحریك فضله نی مدر وطاشلری مفتت وذکا وحافظه یی مقوی وموروث نشاط در وچینم
سی رطوبت نهاتی مزیل ودیشلری مقوی وکوجلك دلك شیشلرینی محلل وسیلان ایدن
دی نی قاطع وشفه لرینی قزاردخی در وضمادی تازه جراحتلری اوکولدر واکثاری محرور
بنی مصدع ومصلحی سکنجبین ومقدار شربتی ایکی مثقاله دکین وبدلی قرنفل در وچینم سنده
عادت اهل هند بر مقدار مسفول کرج وجزئی غوفل ایله استعمال ایدوب جرمنی تناول
اتمامکدر تاملون وغلول تانبول در تا دانه لغت دیلمده حب الزلم در تاکوب زرفون
در تاغزات عاقرقرحا در تاسحقت اترج اکشیسی در تانینا صفردر تالسفین جوف
در تانوده فارسیده جوزه مایل در تانه هندیده مکناس در تال هندیده نخزه وسی
وبرنج در تاك هندیده درهم در کوه دورت بحق دنك در تبی کاف عربی ایله کاه ترکیده
صمان دیرلر جلاسی اولی ده بارد وثانیه ده یابس ومعدای صمانی مطبوخنده جلوس وبخا
رنده درلمك هوایالنج برده تنسیبیله حارت مضرتنی دافع واورامی محلل ومطبوخی ایله
بدنی غسل سنتلکنی کیدرر وبشره یی مریض بشره سی کبی قیلدر وکوکی نصفی قدر
طوز وبر مقدار سرکه ایله ضماد ساقده اولان قروحه مفید وار به صمانی مبرد و محرور دینه
قوانس اولماسی نافع وبقله صمانینك بخوری شکوفه و انجارلرك دوکلمسنی دافع وجمیع
صمانلری بالخاصه عصب مضر خصوصا اوزرنده یاتق وکلابی کل صمانی مقطر ایله تقطیر
اتسه لر دماغ وقلبی غایتده مقوی ویا بلغمی دافع وضعف محرورینه نهایتده مفید
در تبرهب در تبی مکه اذخر در تتری هندیده سماق در تنج هندیده دارچینی در تخم
کاجیره وتخم کافته فارسیده قرطم در تخم ترشه فارسیده بزرحماض در تنج غربیده اکشی
خیر در تخم کرفس کوهی فارسیده قطراسالیون در تخم کاج فارسیده حب صنوبر صغار در

تخم

تخم مرغ فارسیده بیض در تخم زردالو بری فارسیده دوقود در تخم کت فارسیده شهدانج در تخم زرداب
توموت در تخم نیلوفر فارسیده حب السنبل در تخم کوبیج باقلا مصریدر تدرج تذرو فارسیده
موربدر ترکیده قرقاول وتنکابن وما زندرانده توریك دیرلر لکن دیار عجمده سوکلون دیرلر ثانیه
ده حار واولی ده یابس وغایتده لطیف وسریع الهضم ومولد دم صالح ودماغ وفهمی مقوی وسودا
یی دافع ودم ومراره سنی اکتحال بیاض عینی ونزول مایی مانع ومکملك ذروری قردحی اوکولرینی
مجرب درو بخنی طلا بهق وبرص وکلفی وحامل عورتلرك بشره لرنده حادث صفره یی مزیل
ومراره سنی سعوطه سدده دماغیه یی مفتح ونسیانی دافع واکثاری مصدع ومزاج محرورده
مولد صفرا ومصلحی سکنجبین در ترا هندیده جراد در تذرو فارسیده تدرج در ترمس فارسیده باقلا
مصریدر حالا دیار عجمده اجی باقلا دیو مشهوردر بقله دن اصغر ووسطی بر مقدار چوقور وصفره
یه مایل اق دروبرییی نك صفرت ومرارت وخرده لکی ازیددر ثانیه ده حار واخرثانیه ده یابس
وبستانیسی اخراولی ده حار دربول وحیضی مدر وجالی ومفتح ومحلل ورحمدن جنینی مسقط وسهو
علجانلری قاتل وضمادی بهق وسعفه وبثور وجرب وقروح خبیثه ومرجم واکله ونار فارسی وقتی
شیشلره نافع وحشراتك سمنی جاذب وسرکه وعسل ایله مطبوخنی ضمادی عرق النسا ووجع درك
وضربه وسقطه اثرلرینه مفید واربه اونی وصو وسرکه ایله اوجاع حاره یی مسکن وسرکه وصو وکول
ایله مطبوخنی ضمادی اورام بارده ونهنج بلغمی ومفاصل وقلغلریه ایله سکلره ومقعده خروج
وشقاقینه نافع وبواسیر دانه لرینی قاطع وحنظل ایله مطبوخی بیره وتحته بیتنی قتل ایلدوکی مجرب
در دوانك ایله بشره یی غسل حمرت وجهی موجب واوساخی منقی وشربی مصلح وصباح وا
خشام تناولی باصره یی مقوی وصداع مزمنی قاطع ونزول مادن موجب امان وعسل ایله
ضیق نفس وسعال مزمن واستسقایه نافع وطحال ومثانه یی مقوی وطاشلری مفتت و
مرصاف ایله فرجه سی رحمدن جنینی مسقط واکثاری صفرت وجهی موجب ووردی العزا وبطی
الهضم در ومصلحی طاتلولردر ومقدار شربتی ادویه ایله اوچ درهمدن بش درهمه و
منفردا بدی درهمدك وبدلی جلد وبرمکه نصفی قدر باغلو قاوون قاربوز چکرده کی
در وصو غلیجانلری اخراج ایتمکده خراسانی وسایر انواعدن افضل در ومشهوردرکه
صوبلیشی ترمسی اوزرینی اورته جك قدر لبن ایله باقر ظرف ایچنده اصلا دوب لبنی جذب
ایدنجه قینادقدنصکره ایکی وزنی قدر سمن بقر ایله مسحقا ولنجه قینادوب اصیجق ایکن

قاصفر خاداتسه لر صفرا اسهال ایدر سزه اوز رینه ضادا تسه لر سودا اسهال ایدر دوركلره
وبوشبره ضادا تسه لر بلغم اسهال ایدر وضا دی قالدروب بربنی ماء بارد ایله غسل اتسه
لر اسهال منقطع اولور و بر یسی جمیع افعالده بستانیسنه غالبدر تربد ظاهری سیاه وباطنی
اق ومجوق بركوكدر لكن مالایسع مؤلفی كوكلرك قشریدر دیمش خراسان وهندحوالیسنده
بتر ونباتك ورقی بوكرلجه ورقینه شبیه واوجلری سودی و چچكی سما بجونی وخری قوش دلی نه
شبیه در و خریق كبی داخلی سیاه اولان سم در وصارسی دخی الجعقدر وبیاض وخفیف و
صمغلی اولان افضل در ثالثه اولنده حار واخرنده یابس وبلغم رقیقی مسهل وزنجبیل ایله بلغم
غلیظ ولزجی مقطع مسهل واعناق بدندن جاذب ومعده ورحمی منقی وسده لرینی مفتح ودماغ
بلغمدن منقی وعرق النسا وامثالنه وفالجه ورطوبات معده بسبیله حاصل سعال وكابلی وامثالی
ایله مالیخولیا وجنون وصرع وكمان تخمی وبادم یاغی ایله سعال مزمن ووجع صدره نافع
وامعایه مضر واعضایی مجفف ومغنی واضطراب ویریجی در ومصلحی سیاه قشرینی كیدروب
بادم وفستق یاغی ایله یاغلمق در ومقدار شربتی جرمندن اوج درهمه دك ومطبوخنده دبش
درهمدك وبدلی وزنی قدر نوت كوكی قبوعنید در وبعض مزاجده غاریقون در ومعا
جینك غیری سنده مبالغه ایله دوكمك مناسب دكلدر ترنجبین حاج اسمیله مسمی دیكنلری
اوزره كوكدن یاغر ومنعقد اولور لذیذه شبتم در وقدرت حلواسی انواعندندر اولی ده
حار ورطب وجلاسی شكردن اكثر وطبعی ملین وصفرایی مسهل وجماعی محرك وشیرخشت
دن الطف در سعال ووجع صدر وغثیان وحمیات حاره وصوسزلغه مفید وماء جبن
ایله اخلاط محترقه یی مخرج وبقاك تره یاغی ایله عسر بولی دافع وتازه صاغلس لبنی ایله جما
عی محرك در ومطحاله مضر ومصلحی تمرهندی وعناب ومقدار شربتی یدی مثقالدن اوتوز مثقا
له دك وبدلی شیرخشت وقرمزی شكر ایله اربه لعابیدر مترجم دیر كه اطفال وحوامله دخی وبر یلور
مأمون الغائله وبلغمی دخی وفق ایله مسهل ورباحی محلل ومحرور المزاج اولنلرك وصبیانك
صرعی ایچون مجرب در تراب فارسیده خاك ویركوه طوبراق دیرلر افتاب وكثیره مثنی
سبیله زمندن بومشامش طوبراقدن عبارتدر اعتدال ایله بارد ویابس ومجفف ورا
دع در ودورت یول اغزی طوبراغی اینده اولان منتی سائر طرفندن اكثر اولمغله الطف
واعدل وغایتده مجفف ورطوبتلی قرحه لری منقی واكولدجی وسترخی اعضایه استحكام ،

ویریجی

ویریجی وبعض معاجینی قدیم نك اجزاسنده داخلدر وخواص منقوله سندندر كه سبت كونی طلوع شمسدن
مقدم صول الیله الوب بركوك بزپاره سی ایله تعلیق اولنسه سحری باطل ایدر وچهارشنبه كونی اوچنجی
ساعتده اتسه لر عداوتی دفع ایدر تراب حبیلا انده بر مغاره ده اولور طپراقدر نیبرشت بر طه ایله بر
مثقالنی تناول قلمش كككلری اوكولتمق ایچون تجربه اولنمشدر تراب الفارده شاردده اق دكوجزلرندن
حشرات ساكن اولماز برجزیره در طوبراغی بوغازدن سلوكی اخراج ایچون تجربه اولنمشدر حق
اربه وبغدای مغللومز روعا تنده دخی بوتبروادر تراب الغار وتراب الحالك سم الفار در تراب
المغ كنكرزدر ترنجان سبزوات بدلی تناول ایتدكلری اوغل اوتی در تربا ملوت علق در ترمسی آكوس
در تربة العسل لغت اندلسیده جوزجندم در تریاق جبلی برنوع مخلصه تخمی در تریاق فارسی وتریا
ق طبیعی بادزهر در ترباماان غافث در تریاق الوستاق صرساق در ترفاسی خظ در ترنوج
طرنقیلا در تربون یونانیده دفلی در تریاق تركی مومیا در تروم لغت تنكانیده اسطوخودوس
در ترباك فارسیده افیون تربزك فارسیده جرجیر در تربد فارسیده اسم ثربد در ترخون فارسیده
طرخونه دیرلو ترب فارسیده فجل در تره لغت اصفهانیده كراث در ترنج اترجدر تری هندیده سا
هسفرم در تربهلا هندیده كابلی واملج وبلیله دن عبارتدر ترشه واشی لغت تنكابنده حماض در
ترزك تركیده زبل در ترباغ تركیده سلحفا ندر ترتربه ظفردر تشتوان وتشمین بسفایج در تخمزج
چشمیزك فارسیدن معرب در چشك وچشوم دخی دیرلر ابواجكرده كی قدرونلك وسیاه وبراق
دانه لردر ثانیه اخرنده حار ویابس وجالی وبرمقدار حدتلی وغایتده قابض ومحلل وباصره یی
مقوی ودمع وغشاوه وذكر واعضاء عصبانیه ده حادث قروح نافع وصوغان یا عمبراچنده
اصیجق كولده بشوروب نبات وزعفران ومامیران ایله كحل دوزسه لر امراض عینده قوی كالدر
در تغیرا مرما ده سنده بولنور بیاض وخفیف وبیاض عینه نافع طاشدر تفاح فارسیده سیب
وتركیده الما دیرلر طاتلیسی اولی ده حار وثانیه ده رطب واكشیسی ثانیه اولنده بارد ویابس و
میخوشی حرارتده معتدل واولی ده یابس وجمله سی دماغ وقلب وجكری مقوی وخفقان وعسر
نفسه نافع در وطاتلوسی مفرح وروح حیوانی یی ملطف ومعده ده حاصل صفرایه ربع الا
ستحاله وتریا قتیل در ومطبوخی بیوستدن ناشی سعاله وصوبی شراب وات صوبی ایله بلغمی
دفع ایلدوكی مجرب در وصوبی معاجینی مفرحه نك فعلنی مقوی درواكثاری حمیات مركبه
ونسیانه باعث ومولد ریاح ومصلحی اغذیه لطیفه در واكشیسی قابض وقیئ وعطشی مسكن

ومعده صفراویه یه موافق دخی ابجره مطبوخی اسهال دمویه یه مفید وادویه سمیه یی مصلح دروقورودمشی
نارصویی وادویه مناسب ایله معده یی مقوی واسهال صفراوی دفعنه دافع واکثاری صدرده مضر
وذات الریه وعروق ده ریاح ایراث ایدر مصلحی کلبنکر ودارچین در وبیخوسنی خلط صالح تولید
ایدر وانعالی اکشیسی کبی دروبی مره دبی طعم اولان خلط خام تولید ایدر وضمادی اورام حاره
نك ابتداسنده نافع در وعفوصتلی الماجلهسندن قابض درودقیقنك والماسینك عصاره
سی سموم مفید ومقدار شربتی یدی مثقالدر وحجکی ادویه موافقه ایله صدرده حاصل اخلاط
متعفنه یی دافع وادویه مفرحه ایله غایتده مفرح درو المانك انواعی معده ده موجود اخلاط
حاره یی دفع ایدر دیرلر واکشی المانك ربی اخردرجه اولیده بارد ویبوستده معتدل وغلبه
صفرا وغلیان دم وصفرادن ناشی قیء واسهاله نافع واسهال دمویه یه واق جکره مضردر
وطاتلی المانك ربی نفس المادن اقوی والمانك ربی سموم وربارو تفریح قلب ایچون زیاده
مفید ومرباسی جمیع افعالده مفردندن افضل در تفاح بری زهرودر تفاح الارض
بابونج در تفاح ارمنی مشمش در تفاح فارسی خوخ در تفاح الجن ثمر لفاح در تفاح
مایی اترج در تفاف بقله یهودیه در تفوده تغبرادر تقرایسی یونانیده کوك دیمكدر
تقیسقون طینشقون در تغسیا نافسیادر تقده قافی ایله کزبره بوئی در تقراء کروبا
در تکراخ فارسیده دولودر تکان فارسیده دیکن در تکن هندیده الساروندر تل هندیده
سمم در تل هندیده انزروت در طحاله دخی دیرلر تلسی هندیده جمسفرم در تلیبا هندیده
عود در تمر فارسیده وترکیده خرما دیرلر ابتدا تکونندن اخرینه وارنجه یدی مرتبه سی واردر
اولکی طالع درکه دلیع دخی دیرلر ایکنجی بلح اوجنجی خلال دردنجی بسر بشنجی نسب التنجی
رطب یدنجی تمردر وهر بری کندو موضعنده مذکوردر وتمر ثانیه ده حار واولی یابس و
بعضیلر اولی ده دیمشلر مبرود المزاج اولنلرده جماعی محرك وصدرده واق جکره موافق
وکثیر الغذا مولد دم بلغمی وکلابی بهزولی مقوی وصلابت مفاصل ملینی وفالج ویبوستلکی
غونلق وامراض بارده بلغمیه وبلده دورکدن اولان اوجاعه مفید وبوی تخمی ایله مطبوخی
حمای بلغمیه وطاغلرا ایچون مجرب درو مولد سودا وجکره وطحالی مسدددر وبی محرق واخلا
طی معفن ومصدع ورمد ووجع اسنان واغزده قرحه یی مورث در ومصلحی باغلر
وخشخاش وبادم وسکنجبین ونارصویی درو محرور اولنلره اجتناب اولی در وخرمه

حاصل

حاصل اولمیان بلده اهالیسی اکنا ربندن غایتده احترازا تمك کرکدر وجکرده کی مرکب القوی
وقابض ومسحوقی اسهالی ویاغنی نك وزردوری کریکلری انبات وقروح جنینه وتازه یاره لره وجرح
عینی وسبل وجرب وحدت بصرا ایچون نافع در وخرمایی تازه لبنی ایچره اصلادوب تناول ایدکن
صکره لبنی نوش اتسه لر جماعی غایتده مقوی دردیمشلر تمرهندی نارانجی قور وورقی صنوبر ورقینه
شبیه بر اغاجك بر قرش قدر غلافی ایچنده اولور تمری در جکرده کی کوجك بعلمه قدر وطعمی اکشی ولونی
قرمزی در ثالثه ده بارد وثانیه ده یابس وغثیان صفراوی یی مسکن وطبعی ملین وصفرا واخلا
ط محترقه یی مسهل واکثرده بوندن غیری مسهل یوقدر وغلیان دمی مطفی وخفقان حاره
حکه وجرب وقلاع وعطش وحیات غثیه واضطراب وتفریح محرورینی عدیل درواکثاری سعال
وسعال ایراث ایدر ومولد سده وطحاله مضردر ومصلحی کثیرا وخشخاش وبنفشه وایوا جکرده کی
لعابی وعناب ومقدار شربتی یدی مثقالدن اون مثقاله دك وبدلی سیاه اراك درواسهالك
غیرسنده بدلی امیر باریس تخمی در وجکردکی ثالثه ده یابس وقابض ولبنی سرعت انزالی دفع ایچون
مجرب در وضمادی چیقیق ودون وعضل سنلکنی دافع وایج یاغی وامثالی ایله نفخ وجبان دوشمك
ایچون مجرب اولنمشدر ومطبوخی ضماد اورام واوجاع حاره یی مسکن در تمساح فارسیده نهنك
دیرلر بحری وعظیم الجثه بر حیوان ذرالمری وایکلری اولور وجلدخشن در وصودن خارجده دخی بعضی
ایدر وصغیری کم قومده تعیش ایدر ورل مائی دیرلر سقنقوردن عبارتدر ثانیه ده حار وثالثه
ده یابس ولحمی جماعی محرك وبدنی مسمن وقولنجی دافع درو شحمی طلا کندو اصرمسی اذیتنی دافع وکل یاغی
ایله بل وبوکرکه اغرسنه مفید وجماعی مقوی وتقطیری وجع اذن وصمم وصداع وشقیقه یه وبدنی طلاکی
حمای ربعه نافع وجراغ ایچره فتیله ایله اشعال اولنمسی قوربغه صدامنی مانع ودمنی بلبله واملا ایله طلا
وبهق ابیض لونینی مزیل وبخنی اکحالی بیاض عینی دافع ومرارهسی بوبابده اقوی در وجکرینك
بخوری جنونی دافع وکوزینی تعلیق ترا ید جذامی مانع ورجل یمنه تعلیمسی جماعی مقوی در تمنم سماق
در تمر الغیم بلادوره دیرلر تمن عربیده ازردر تملول فنیدیدر تنبلی لغت دیلمی ده نبات نافسیادر
تموتی دیلمی ده علیق در تمش دانه علیق عینی در تمالس هندیده حب الخفنی در تنکار بورق
دن برنوع ومعده نبسی بوزه شبیه وبوره زبدی دیدکلری در شیرازده تنجك دیرلر وبرتیجی
قارکبی در اکه زبد البرق وشیرازده برقك دیرلر ومضوع نوعینك متعارف اولان قسمی بربرینه
برابر طوز وقلب طاتنی ایله ایکی سنك اوج وزنی قدر بوره ارمنی بی اوزدنی اورته جك قدر

بقر وجاموس لبنی ایله منعقد اولنجه قدر قینا دوب کونشده قورودررلر وهام الذهب سمیله مسمی اولان تبغی
بلوغه قریب غلمانک بولیبنی بقر ظرفی ایچنده بقر دسته ایله نمناک موضعده وکونش قاقشو سنده
قتی اولنجه یه مدت سحق ایدرلر وجمیع اقسامی ثالثه آخرنده حار ویابس وسموم تندر واخلی
التونک ربما ارتیسنه باعث ولطیف ومحلل وجالی وبواسیری مسقط وجراحاتده اولان لحم فا
سدی مزیل ووجع اسنانه وناکلنه مفید در وقلابی تنقیه وحدیدی تا بین معدنیسی نک خاصه
سندندر وحدیدی بر دفعه تنکارصو سنده وتکرار قیزدروب دفعه اخری ده شیروغن ایچره اطفا اتسه
لر مغناطیس کبی حدیدی جاذب اولور وموضوع علیه اتسه تجربه اولدقده رطوبت ظهور یله معدنیسندن
فرق اولنور تبغی فارسیده اژدها دیرلر بر نبتی اغزیله احمر وجرسی عقرب کبی قویروغی ایله
صوقار وایکی نوعینک دخی الدری وایقلری وطن ناقلری وارد در رابعه ده حار ویابس وقتال
وکولنی عسل ایله ضماد بهق وبرص وبواسیری دافع وکندو اصر دیغی موضعه لحمنی ضماد سمیتنی
جاذب در تن دریای شامده وبحر مظلمه اولور برنوع سمک عظیم در ترکیده سرت بلغی دیرلر
بعد رمه سنک تناولی بومنزلی یلان زهرینه وضماد یسک دیوانه اصرمسنه نافع درو تناولدن
صکره قی اتمک معده یی منقی وبلغم غلیظی مخرج در تنباکو عجم طائفه سنک نارکیل دیرلر آلت ایله
استعمال ایتدکلری دخاندر ظاهرا قلومس انواعندندر ماهیز جدن برقسم در وبالغلری
اسکارا ایتمکده اکه مشابه در وقلومس دن برنوعی ورقی لاحنه ورقنه شبیه وانزن اطول وبر
مقدار رطوبتلی وبابنجی وساقی بر ذراع دن اکثر وجزیی توکلی وتخمی سیاهه مایل وغلاف ایچنده
اولور دیو تعریف اتمشلردر وبو دخی تا بیدایدرکه زمان بقراطه ره وبادیچون اطراف شهرده
خندقلرده بتخیر ایلدکلری نبات قلومس دن برقسم در وبو تاثیر تنباکوده وارد در زیرا هرنه
موضعده کر استعمالی شایع اولدی تدریج ایله بالکلیه وبا مندفع اولمشدر والله اعلم بحقیقة
الحال ثالثه اخرنده حار ویابس ومعطش ومجفف وسمک انواعینک سمی در ودخانی
فساد هوایی مصلح ودماغ رطوبتدن منقی ورطوبتدن حادث وجع اسنانه وربو بلغمیه
مفید وکولی جاربارلرده جراحتلرینه نافع وکل باغی ایله متفرح جربه وباشده حادث قرناغه مؤ
ثر وتازه جراحتلردن سیلان دمی قاطع وقروح مزمنه یی مجفف در وبنجه مؤثوقه لکمیلردن
مسموعدرکه تنباکو ایچلدکده صفرت اکتساب ایدن صوری استسقا اصحابی ایچون افراط ایله
ادرار بول وعرق سبیله همان اول کون نجات بولمشلردر ویابس اولان دماغ وقلبه مضردر

مغلظ

مغلظ ومورث سده وخفقان محرورینی وسوداوی مزاجلی حواسنی مکدر ودوز بی سموم دن معدود
دروحمانک دفعنه علامتدر زیرا معتاد اولنلر محروم اولدقجه اننده لذت بولمزلر تنروی خطابه
معمول قصدر بعضیسی قرمزی وقرالغه مایل وبعضیسی بنبله مایل وتوز رنکنده در بوقسمی نباتات
عصاره لرندن معمولدر قرمزی سی طین ارمنی وانک امثالی ایله ممزوج در مرکب القوی ورادع
ومحلل وقابض واورام حاره وبارده واوجاعنه وجرات صوقسنه نافع وباشده وسائر
عضاده اولان اوجاعی مسکن وخنازیر وقتی شیشلری محلل وجراحتلردن سیلان دمی
قاطع وبر دنکندن نصف منقاله وراینجه سزلیقان توکرمکه وفتق دم واسهالی دموی وبواسیره
وذروری چشم ومقعد وقضیب ده اولان قرحه لره وفرجه سی سیلان حیض درطوبات رحم ودرطوبتدن
حادث جمیع عللنه نافع درواق جکره محض ومصلحی کثیرا در تنبول تانبول در تنوب صنوبرک
صغیر نوعی در تنوم صاربوما دن نوع صغیر در تنبری هندبیده حنظل در تنکنکهار هندده
تنکار در توت طتلوسنه بنطی وترکیده اق توت واکشی سنه شامی وترکیده قره توت دیرلر طاتلو
سی اولی ده حار وثانیه ده رطب وبولی مدر وطبعی ملین ومولد دم صالح وجماعی مقوی وصدره
واق جکره موافق ودماغ رطب ونفخ وبرمکده انجیره شبیه وسده مفتح وجکری مصلح
وفساد طحالی مزیل وبوکرکی مقوی وسمن وقزموغه وقبارجقلره نافع ومعده یی مفسد وبو
لدیغی خلطه سریع الاستحاله ومصلحی سکنجبین درواکشی سی ثانیه ده بارد واولی ده یابس وقابض
وحدت دمی مطفی وصفرایی قاطع ورادع واعضایه مواد انصبابنه خصوصا مواد حاره نک
بوغازه ولسانه انصبابنه مانع وعطشی مسکن واشتهایی محرک وربی وصولی ایله غرغره موادی
محلل ورادع وبوغازی مقوی وقروسی قرحه امعا واسهال حاری دافع وصدر وعصبه مضر
ومصلحی عسل وجوارشلردر وکوکینک قشرندن یدی منقالینک مطبوخی صوغلجانلری
مخرج خصوصا شفتالو ورقی اضافه اولنه وعسل وانجیر ایله مطبوخی سموم وبرسام وجنون
وبل وارقه اغرسنه غایتده نافع دروقینک مطبوخی دخی بویله در وکوکینک قشرندن سکز
درهمی اوچ اوقیه انجیر ایله طقسان منقال صوده نصفی قالنجه طبخ اتسه لر غریب الاثر
مسهل قوی سوداولور وکوکنی جزوب برکون برکیجه ده ترشح ایدن صویی شرب اتسه لر مسهل
قوی ووجع اسنان وابری جیبانلری دشمک ایچون مفید در صغنده دخی بومنافع وارد در
وکوکنی جزوب جمع ایلدکلری صودن یدی اوقیه سی بر اوقیه انجیر واوزم وورقی ایله قیناغی

اودنولمش وخمیرلنمش چولمك ایچنده سدسی قالنجه قینادسه سنوی غایتده قادرد مجرب در ودیجینك
قنزووقینی قینادوب مضمضه وجع اسنانه مفید وصحیحی جیمکده دخی بوانزوادرد ورقینك عصاره
سندن برچیق اوقیه سی حنزات واورونجك اصرمسه وسرکه ایله حامده طلاسی اسکی قوردا شینی
نه وزیتون یاغی ایله ورقنی ضماد اتشی یانغنه وقروح نافع وخام توتنك سرکه ایله ضمادی نزاو شقاقه
تجربه اولنمشدر توتیا اصلاح ایچون الطعیه اضافه اولنان کشنش وکون امثالی ادویه در
توذری فارسیدر یونانیده اردیمق وعربیده بزرحجم دیرلر نباتنك ورقی طویل وبی ساق ودالاری
قرمزی وقتی وبرمقدار خرده دیکنلی اولور وثمری اینجه غلاف ایچنده وتخمی برجکدن اصغر برجزئی
عریض وقرمزی وصاری واق وحدتلی در واصفهانیده قدومه وقدرنسنه قدومه کلکون دیرلر
وخاکشی دیدکلری حبه نك غیریدر وحقیر ایکسنی دخی کوردم وافعالینی بربرینه قریب بولدم بعضلر
ترکیده قوش اتمکی دیرلر دیمش ثانیه ده حار واولی ده رطب جماعی واشتهایی محرك وسمن واعضا
باطنه یی مسخن ورخساری قزدیجی وبشره یی صاف ایدیجی ومواد سوداویه لی دافع وتصفیه صوت
وسعال مودی ویبسی ایچون ولبنی ایله مطبوخ تسمین اعضا ورنك رخساری ایچون نافع
ومقداری شربتی بش درهم دك وبدلی قزل بهمن در وبناتی قابض وغایتده رادع در توتیا
دودهای فارسیدن معرب در یونانیده تحفولس دیرلر معدنی واناتیسی اولور معدنی نیسی او
چ قسم اولور برسی دوه قوشی یمرطه سی قبوغی کبی اق واوزرنده طوزه شبیه نسنه لری اولور
اقسامینك افضلی در وبرسی صاری وبرسی کوك وشفاف در بو قسمی جمله دن اغلظ وتوتیا
یی هندی دیمکله مشهور وغایتده حدتلی در واناتیسی که انبسودن منتق درفارسیده توتیاء
قلمی درلر واولوغه شبیه معنا سنه اولان میرابی اندن عبارتدر مترجم دیرکه کتب معتبره ده کلمی
معنا سنه اولان تنور وزنی اوزره آتون لفظینك جمعی اتانیه نسب ایله اناتیتی دافع اولمشدر
یعنی برنوعی دخی صنعت ایله کلمکنلرده بابلور دیمك اولور وتعقلرس لفظی تون ایله تونبانك
اناتیسی نوعینه بلکه انك دخی افضلنه تخصیص اولنمشدر انتهی بونك دخی بنجم اقسامی واردر
برقسمی ایکی طبقه کلمکنده یاقوی دوب ابتدکلری جبنده تدریج ایله بوطه یه القا ایتدکلری اغلیانك
دخانندن حاصل اولور برقسمی اق وخفیف وبرقسمی نقبل وکثیف در واول صاعد ثانی و
اسب در والتون وکموش وقلایدن دخی حاصل اولور کذلك مرسین وزیتون بری انجیلك
دالاری ندن وجکردکی جفتن ایوادن ومازووکبی بوبنوزی وقوواق توت دن وامرود

ومصطکی

ومصطکی وحبة الخضرا وشمشاد وانجیر اغجلرینك دالارندن وتاپار بوزو اوزام چبوغی نحکلرندن
وبالیق توتقالدن وجلد بغی توتقالدن وغیر مغسول بوکرن دخی دوزرلر وانجارك طریقی علی
اولورکه ایجه دوکوب اغزی دلکلی قپاق ایله محکم اورتلمش طوبراق چولمکده دخانی کسلنجه اتش
ویره لر اما بوك وتبغال توتیاسنك صنعتی اولدرکه زفت یاعسل ایله مزج ایدوب عادت اوزره
اتشده تصعید ایدرلر ومصنوع توتیانك افضلی اناتیسی کرمانی ومعده نیسنك افضلی سیامی
در لکن عدیم الوجود در وجمیع اقسام توتیایی بلاغسل استعمال جائز دکلدر وصنعت غسلی
دستورانده بیان اولنور امین الدولة توتیا وبحری دخی اولور اق ومستدیر خرده طاشلره شبیه
در دیمش وجالنوس توتیاء اولی ده بارد وثانیه ده یابس در دیمش مغسولی مبرد وبلا لذع مجفف
وقادرلغی الطف وروح باصره وعینی مقوی وصحتنی حافظ ومواد نزولنی مانع وجشم وقضیب
وعانه ومقعد ده اولان قرحه لری وسرطانی منقرحی وانف وسائر اعضاده اولان جراحتلری
وقرحه لری الحی کولدر وکول یاغی ایله رطوباتی مجفف وسکرلرده اولان جراحتلری اوکولدیجی
در وقان توکرملی وسیلان دمی قاطع ومعده مسترخیه یی مقوی وظاهر وباطنده اولان
قروحه شربا وضماداوا مراضی عینه واکله یه وشبان حرقت بول وفرزجه سی سیلان رحم نافع در
ومولدسده ومصلحی عسل ومقدار شربتی نصف مثقاله دك در ومعده نك اقساسی قاتل وبدلی
وزنی قدر شادنج ونصف قدر توبال نحاس مغسول در وبعضیلر قلیمیا واقلیمیا دیدلر
دیمش وقاورله سنك طریقی ودوکوب صو یا ایله فصلدوز دکدنصکره خفیف اتش ده کومت
پاره سی اوزرنده قورونجه دونده لر توبال تنغال فارسیدن معرب در ترکیده دخی تحریف
ایدوب توال دیرلر باقر ودمر وامثالنی قزدوروب چکجلدوکی جبنده پریشان اولان خرده
نسنه لردر لکن مطلق ذکر اولنسه باقر توبالی مراد اولنور وقبرسی وسواد وحمرته مایل ورقیق
اولان افضل در ثالثه ده حار ویابس وملطف وجالی وجرب وحکه وسبل وبیاض عینی
وقرحه لرینی وسائر اعضاده اولان قروحی وتزایدنی ولحم زائدنی وخشونت اجفانی دافع
ومغسولی علك بطم یا بغدای اونی یا صمغ عربی ایله حب ایدوب تناول بلغمی قوتلی مسهل و
استسقایه مفید وماء اصولی مخرج واکثاری باعث سحج وقرحه امعادر وبلاغسل مراهم
وضمادلرده استعمالی جائز دکلدر وتوبال غسل اولنمش صوغایتده لطیف وحدتلی در
وتوبال حدید دابعه ده یابس وذربیه واسهالی وسیلان دمی وخفقان وضعف جماعی

بسبب حقیقته العلف وجمع ومعده جماع بحرج الماء ویعصر والاستسقاء ویقطع سیلان الدم

دافع وسائر افعالده باقونوبالنه قریبدر وبربز باره سنه بغلیوب نمناك موضعده خصوصا كوبلر
التنده بر هفته دورسه زعفرانی حدید اولور جرب عینی وحمرتنی ودبیمی قدر نوشادر ایله بیاضی
وسبلی دفع ایچون تجربه اولنمشدر سركه وعسل ایله اوراسی محلل وهر بار كه سركه ایله مكررا تقطیر اولنه
معادنی مرتبهٔ اخرایه وشتری بی رتبه غلیان نقل ایدر وباقر ایله ممزوجا معمول زعفران حدید تقطیر
اولنمش سركه ایله زنجفره بی حل اولنجه سحق اتسه لر افضل اعمال صنعت اكسیر در دیمشلر توت علیق
وتوت وحشی بوكرتلن یمشی در توت ریون بالدران در توجره لغت مغربیده بقله الاوجاع در
توز فارسی جوز رومی در توتكی تركیده ثعلب دركلن دیا دیمزده واوسنه وكسرنا ایله مستعمل در
ودلكودخی دیرلر منهبن بالغی هندیده باقلا قبطی در تهین الدجی هندیده هیل در تهود هندیده
لعاب در توبد هندیده طوطی در تونیره هندیده قباق در تین فارسیده وتركیده انجیر درلر
بریسی وبستانیسی وهربرینك اركگی ودیشی سی اولور وبریسی خیرك غیر بدر ورق ومیوه سی
اصفر وتنكا بنده دیواغیری دیرلر سمیثلی وغایتده حار وحدتلی قوتلی محلل وضماد خالری وسكلری
دافع وسدی بستانیسنك سرتدن اقوی در وبوستانینك تازه سی اولی ده حار وثانیه ده
رطب وجماعی محرك وغذاسی سائر میوه لردن وسریع الانحدار وحرارتی وعطشی مسكن ومعرق و
طبعی ملین ورقیق ایله مسهل وقوهٔ غضبیه نی كاسر وقلبی مبرد وبدنی مسمن در خصوصا بر مقدار
ابنسون قرق صباح تناولنه مداومت اولنه تسمین ایكلده بی بدل در وسده لری مفتح وجكری مقوی
وطحال ودم وسده لرینی وبوكركك هزالنی وخفقان وربو وسعال ووجع صدر وخشونت قصبهٔ ریه
وعسر بول وجوز ایله تناولی سموم قتالهیی دافع وسذاب ایله تریاق مقامنه قائم وبادم وفستق
ایله ضعیفی مقوی وجوهر دماغ وعقلی ارتریجی در وقوروسی وتازه سی وصبور تخمی لبی وبر بجق دنك
بورهٔ ارمنی ایله اخلاط غلیظه بی مسهل قوی در وقوروسی ثانیه ده حار واولی ده رطب وافعال
مذكوره نك جمله سنده تازه سندن اضعف ومعطش ونقیل وطبعی ملین ومواد غلیظه بی طرف جلده
دافع اولدیغی ایچون اكثاری كهله تولید ایدیجی در وجوز ایچی ایله قولنجه معتاد اولنلره ویبوست طبع
اصحابنه مفید وغذا مجرالرینی مفتح وبدنی مسمن وعقرب صوقمسنه وریلر تزا ایچنه نافع در وبغدای
وارپه اونی ایله ضمادی چیبانلری وقولاق دیبنده اولان ورملری محلل ومفتح ونار قبوغی ایله اطرناق
دیبنده حادث دولامه یه وزاج ایله ساقده اولان قرحه لره وخردل ایله قولاق كورولدوسنه وحكه سنه
وبورهٔ ارمنی ایله بهق امثالنه مفید وبوی تخمی ایله مطبوخنك صولی صدده واق جكره وسذاب

واینسون

وابنسون ایله دعیلره وسده لره وبا غنمی دیثلره جلا وپرمكره بی عدیل وانكرینی مقوی وسیلان دمی قا
طع وسموم یا غمی ایله برودتدن حادث شقاقه وعذاب ایله حقنه سی عقصه مفید وخام انجیر ملین ومحلل
وجاذب ونا تقیل ومطبوخی ضمادصرجه وتعقد عصبه وسركه وطوز ایله قروح رطبه یه وعسل ایله كلب دیوانه
اصرمسنه وكرسنه ایله كلنجك اصرمسنه نافع وخشخاش ورقی ایله ضمادی قرلش وخرده تمشی كلكری مخرجدر
وانجیر تنبی مسهل قوی وحظللی در وهو جامدی اریدر دهوا دیشه سنه بی اجماد ایدر واكتحالی نزول ما
بی دافع وبرط صاریسی وشمع ایله فزجه سی حیضی مدد ورحمی منقی وجنینی مخرج وبوی تخمی ایله ضمادی نقرس
بارده واربه اونی ایله جرب منقوح ودمركو وكلف وبهق ومفردا حشرات وكلب دیوانه اصرمسنه وسنونی
چوردك دیشلره واوجاعنه مفید وشحم ایله سكلره دافع در وتازه یپراغی كلب دیوانه اصرمسنه نافع
وجراحتلری اوكولدر وقوروسی سركه ایله جلدك نقشنی وصوبی ایله طبلاسی شوری دوكلمنی مانع
ومطبوخی ضعف عارض اولمش كمكلری مقوی وجمیع اجزاسی فی الجمله صرع وجنون ووسواسه نافع
وتمری اقوی در وانجیری طقوز كون سركه ده اصلادوب هر كون بش دانه سنی بر مقدار سركه ایله
تناول ایدوب بعضسنی دخی دكوب ضمادی اتسه لر طحالی تحلیل ایلدوكی تجربه اولنمشدر وبرابری جوز
ایچی ایله دوكوب یكرمی مثقال تناول اتسه لر بالخاصه اسهال ایدر مجرب در ضعف جكره مضر
ومصلحی جوز وزغره وابنسون وتازه سناء مصلحی سكنجبین واترنج دربیاسی شربتی وصدره دوا
رنده بدلی حب صنوبر ومقدار شربتی قورو سندن اوتوز مثقاله دك وتازه سندن بر رطله دك
در تبواج چنار اغاجی قبوغنه شبیه بر قشردر مملكت خطاده لسان العصافیر اغاجینك قشریدر
برلوظاهرا طالبیف دیدكلری دوا در ثانیده اخرنده حار ویابس وقابض وزیاده اچی دكوردلنشی
یوغوت وقابض ریلره ایله سببی بارد اسهال مزمنی ودمی بواسیری قاطع وسركه ایله ضمادی
صداعه واورام رخوه یه مفید وسنونی وجع اسنانی دافع واتلرینی مقوی ونزله بی بارده یی مانع
وبخوری وبا وطاعونی دفع ایچون عجیب الاثر وبواسیره ومقعدك شقاق واوجاعنه ورحم
وجعنه مفید وفرجه سی سیلان رحمی وحیضی قاطع ونصف مثقالی برمثقال بنلوفر ایله اسهالی
حبس ایچون مجرب در ومقدار شربتی برمثقاله دك ومحرورینه مضر ومعطش واعضاء باطنه ده
التهابی مورث ومصلحی كثیرا وفواكه دیلریدر تیهو فارسیده طیهوج در تیغال فارسیده وتبهال شكریه
خال در سائر كتب مفرداتده تبهان رسمنده یازلمشدر تركیده تبی احمق جمیز در تبی قبل جود الزاد
در تبس اركك كجی در تیغلیلس یونانیده خنثی در تیدی هندیده جراد در تیجیات هندیده

حرف الثاء

سلیخه در تبیج هندیده ساج در بندوکی نکری هندیده ابنوس در طین افرنجی لغت مصریده رمغ
عمانی تعبیری در حرف الثاء ثافسیا ترکیده دریاسی درلواق وانزروته شبیه وحدتلی واجی وزیاده
کسکن رایحه لی برصمغ در نباتی راز یانه یه شبیه وجچکی اق وتخمی اصرغانه تخمی کبی وبرمقدار عریض در
واطرافنده دوراق اوتی اکلیل کبی شعبه لری اولور وکوکی غلیظ وزیاده حدتلی واجی در وقتی طاغلر
ده بتر وتنکابنده والموت جرندو دیلمی ده تمیلی دیرلر کوکی جزوب سیلان ایدن رطوبتی بعد الانجماد
حفظ ایدرلر وبعضلری مجموعی نباتی صقوب عصاره سنی اخذ ایدرلر ثانی خفیف ومخلخل وسیاهه
مایل ثقیل در ثالثه اخرنده حار ویابس ورطوبت فضلیه سی دخی وارد ر ومسقی وبلغم غلیظی مسهل
ووجع صدر وبطلان اشتهایی دافع وریاحی محلل وسده یی مفتح وضمادی داء الثعلب وانبات
شعر ووجع رکبه وامثالی ایچون مفید وبرابری شمع وکونلک ایله بواسیری مسقط وجلدده حادث
سیاه وکوک وبنفسجی اثرلری مزیل وعسل ایله جرب متقرحه مفید وکوکرد ایله قتی شیشلری منفجر
ومنجی در لکن ایکی ساعتدن اکثر دورمسی مناسب دکلدر ومقدار شربتی بش قیراط در ودکوکنک
قشری افعالده صمغی کبی در خرده لیوب زیتون یاغنده قینادسه لر وجع مفاصلی دافع وعصبی
ومقوی در وشربی قالجه غایتده مفید ومقدار شربتی کوکندن وقشریدن طقوز قیراط در ودوا
کناری معده وبوغازده ورم رقیق نفس وغثیان وحباس بول ایراث ایدر ومصلحی تازه لبن
ولعاب بزر قطونا وداء الثعلب ایچون بدلی اجی تره در وسذاب تخمی بالخاصه مضرتنی دافع در
دیرلر وبنات وساقنی اغذیه یه ادخال اتسه لر شناده لباسه محتاج اولمیجق قدر احداث حرارت
ایدر ودنک رخساری قزردر وحملک اکثر امراض بارده سنه نافع در وبو دوا سذاب بری صمغی دکلدر
زیرا صفاتی اکه بکزمز ثاقب الحجر سفایج در ثامر لوبیا در تاموسی یونانیده مرزنجوش در ثالیس
قبس یونانیده حرف بابلی در تجبر ترکیده جیره دیرلر قوتی عصاره ایله جرمی بیننده در وبو محلدن
مراد اوزم جیره سید رقابض وطوز ایله ضمادی حار وقتی شیشلره ومم شیشلرینه وحقنه سی قرحه
معا واسهالی مزمن ورحمدن رطوبات سیلاننه وجکرده کلری ایله قاودلمشی شرب قرحه امعا واسهاله
غایتده نافع ومعده یی مقوی در تجیر غلیظ دیکدر ثندی محه در ثربا لغت اندلسده ابریقادر نند
زبد ات صویی ایچره دقلری انکل در شربتلره وابرانه دخی قودلر ثعلب فارسیده روباه ترکیده دلکی
دیرلر معروف حیوانکه کوزکی حرارتدن سموره قریب ومزاجی بارد ورطب اولنله مناسب در
مترجم دیرکه بعض اطبا حرارتی جمیع کودکلردن اکثر اولمغله ذاهب درانتهی وزننده ومز بوحنیک

مطبوخی

مطبوخی وجع مفاصله نافع وزنده سنک مطبوخی اقوی در خصوصا که زیتون یاغی ایچنده قینامش مفا
صلده حادث صلابت وتعقده مفید واطفالک سرعت خرکتلرینه باعث وبوغوزلغی دافع در وقورمش
اق جکرندن برمثقالنی ماء عسل ایله شرب ربو وسعال وعیش یه بط قبوغی ایله طلا داء الثعلبه مجرب
در وشحمی وجع اذنه وزیتون یاغی وامثالی ایله نقرس واوجاع بارده یه نافع ومفید والری دایا قلری
اکلدندهی برودت تاثیرینه ومضرتنه مانع وبرچوب اوزرینه سوردوب خانه نک برکوشه سنه
نصب اولنمسی بیره لرک اوزرینه جمع اولمسنه باعث در ومراره سنی برابری کوفس صویی ایله
اون کونده بردفعه سعوط ابتدای جذامده غایت موثر ونزاید نی دافع در ولحمی مبرودینه و
واستسقا اصحابنه مفید وجماعی محرک وکوزکینک کولی ناصور وقروح خاره واتش یانغنه نافع و
دبنی استصحاب اوزرینه کلاب قربادینی منع ایچون تجربه اتمشلردر ثعبان حیه عظیم در
ثغازیر غنی مجم ایله شمامه دیرلر سفیر قاون در ثفا عبرانیده حرف بابلی در ثغولعنی هندی
بای بری در ثغل صوینی صقد قلویی شیلرک جری در مطبوخندن اغلظ وافعالده اکه شبیه در
ومطلقا جوکلک معناسنه شایع در ثلج فارسیده برف ترکیده قار دیرلر ثالثده ده بارده یابس
وسببی حار وجع اسنانی مسکن وبوغازینه سلوک یا بشان کمه نک حامده طول اقامتدن
صکره اغزینه تقریب اتسه لر اخراج ایدر ومعده حاره نک هضمنی مقوی وصوغلجانلر مخرج وحمیات
حاره یه وجرب وحکه یه نافع وجبهه یه طلاسی رعافی قاطع وشربی حرارت معده یی جامع ومخدر
ومعطش ومورث سعال واحشامی ضعیف ومزاجی بارد وباطنده شیشلری اولنلره مضر و
انکلم تبریدا ولنمش صوافضل در ومصلحی قرنفل وعسل در وخواصندندر طوز ایله ممزوج قاری
صو ایله مملو شیشه نک اطرافنه برطرز ایله وضع اتسه لر که اصلا کورنمزاوله برساعتده شیشه نک
صویی بوز اولور ثلج چینی قامش اوزره منجمد رطوبتدر رهندن کتوررلر وطوزه شبیه در بیاض عینیم
وظلمت بصره وبدن اوزره ضمادی حمای دقه نافع در وبو اسمی کهه جلیه دخی اطلاق ایدرلر ثلبان
عنب الثعلب در ثمام عربیده بغدایه شبیه وقدی اقصر وساقی ارق وبندسز وغیر مجوف وصلقمی طاروه
شبیه وطعمی لذیذ برنبات در تنکابنده زراوش ومازندرانده بازمیل دیرلر ثانیه ده حار واولده
یابس وتازه سنک ضمادی ورم عینی محلل ومواد انصبابنی مانع وشربی ریاحی محلل وسده لری
مفتح وکوکی کرپکلری مقوی ومنبت وباصره یی مقوی وبوکرکه مضر ومصلحی کثیرا ومقدار شربتی بش
مثقال در وبدلی بو در در ثمرة الطرفا ایلغون یمشی در ایلغونک نوع کبیر اولان اثل اغاجینک

في البارود

يعنی عذبه دن اکبر و مثلث الشکل در وکرمازن بونلرن عبارتندر مترجم دیرکه بعض اطبا کرمازك
لفظی اثل یعنی اطلاق ایتمشلردر انتهی افعالی اثل یعنیه مشابه و حرارت لطیفه و جلاء لطیف
و تقطیع دن خالی دکلدر غرة الاثل ابلغون یعنی تنك کوجك نوع در عذبه دیرلر بخود قدر وانزن
اکبر و غیر مثلثه در ثانیه ده بارد و ثالثه ده یابس و قابض و سیلان دمی و قان توکرمکی قاطع و احشای
مقوی و براوقیه سنك ایکی رطل صوده نصفی قالنجه قیناتمش صولی اطفالك رطوبات عفنه لرینی منع
و اورمجك صوقمسنه و رطوبتلی جربه و شکر ایله یرقان و صفرن و جع و رطوبت رحم و ربو و سعال
و ضعف جکر و احشاء و اکله و حکه و امراض مقعد و قروح رطبه یه شربا و ضمادا نافع در و مضمضه سی دیشلرك
تاکلنه مفید و اتلرینی مقوی و برکون بر کیجه اصیجق صوده اصلاتمشنك صولی دخی مطبوخی کبی در
و کوزه تقطیری باصره و اجفانی مقوی و موادی رادع و افات قبولنی مانع و دمعه و سلاق و جربه
غایتده نافع در خصوصا کلاب ابحرده اصلاتمش اوله و جری قان توکرمکه واق جکر باده لرینه و
اسهال مزمن و سیلان مواد و دم ایجون وقا و رلغنی باشی بیقادقلری کل ایله اسهال ایجون بجی
در دوری لحم زایدی مزیل و جراحتك دمنی قاطع و طلاسی رنك رخساری مصلح و فرزجه سی
رطوبات رحمی مجفف و ماء و سرکه ایله مطبوخنی ضماد طحاله نافع در باشه مضر و مصلحی در و بدلی
و بدلی مثلی قدر مازو با شخم انادر و مقدار شربتی جرمندن ایکی مثقاله دك و بعضیلر دورت درهم
دك دیمش و عذبه صندال و افسنتین ایله قینادوب صوینه شکر ایله قوام دیرسه لر طحال اصحابنه بیوك
در اعضاء و اعصاب و اشتهایی تقویت و یورغونلق و مغصی دفع و معده یی تقویت و رطوبات
فاسده سنی تنقیه ایجون غایتده مؤثر در غرة العرعر اهل در غرة الشواء المصری جلنار در غرة
النبی الدوام مقل مکی در غرة العلیق کثیره الغبراء دوم دیمه بوکرتلره یعنی در غرة السدر نبق
در غرة الفواد لغت مصریده کستانه در و بعضیلر بلادر دیمشلر غفوالس یونانیده توتیا در دلو
ش بونانیده حاغل در نوم الحیة و نومی بزی بیان صرمساغی در نورالما طحلب در نوب الثعلب
لغت اندلس ده سندر بطس دن قسم ثانی در نوم فارسیده سیر و ترکیده صرمساق دیرلر بریسی
اوسقوردیون در و بستانیسی ایکی قسم در بر قسمینك دیشلری کثیر و بر قسمی بر ده منحصر در
کوجك صوغان قدر اولور و بر نوعی اقل در و جبلی سنه فارسیده مور سیر دیرلر و رقی زذین
ورقندن اعرض و جیجکی و صوغانی دیشیز و بردانه و کبیر و رایحه سی بستانینه شبیه در و جمله
سنك افضلی دیشلری کثیر و مشهور اولان بستانیسی در ثالثه اخرنده حار و یابس و بر مقدار

رطوبت

رطوبت فضلیه سی وارد ر و محلل دبولی و حیضی و عرق مدر و مفتح و جالی و جاذب و معده و مفاصلك
رطوبتلرینی مجفف و بدنی قورد مه سی حرارت غریزیه یه شبیه و ملطف و ری ابنجه ایدیجی و تریاقیلی
و زمان و مزاجه رعایت و اعتدال وجهی اوزره تناولی صحتی حافظ و مختلف صولرك و هوا و بائی
نك مضرتنی و تعفنی دافع و حزات و کلب دیوانه امرسنه و قولنج ریحی و نسیان و ربو و طحال و خاصره
ریحلرینه مفید و صوتی مصفی اخلاط غلیظه یی مقطع و مرطوب المزاج اولنلره جماعی محرك و مولدمنی
در اما محرور نیك منی لرینی مجفف و معطش در و اسکی حالده واق جکر قرحه سنه و معده و مفاصل و جملو
نیه و صوغلجانلره و بوغازه یاپشان سلوکه و بلغمدن و سوده ماسارتقا ندن حادث صوسزلغه و
تقطیر بول و ضیق نفس و فالج و رعشه یه نافع و لون وجهی مصلح و غلیظ غذالری ملطف و شیشلری
ی محلل و بوکرکده اولان طاشلری مخرج و شراب ایله انکرك زهرینه مفید و مدا و متی بیاض قللری
مسقط دیرینه سیاه قللری منبت در و انجیر و سذاب و جوز ابحی ایله بادی زهردن اقوی و کمون
و صنوبر ورقی ایله مطبوخی سنانی مقوی و سدهٔ ایله قینادقدنصکره تازه یاغ ایله قینادوب
عسل ایله مزج انسه لر تحریك جماع ایلمکده بیعدیلی در و اکثارایدوب سن و فصل و مزاجی مراعات
ایتمسه لر دمی محرق و بوا سیره و حامل و مرضع یعنی امزکلی عورتلره و زحیر و خنازیر اصحابنه
مضر و غایتده حدتلی صفرا مولد در و باصره یی مضعف و تونبلی اولان مرضلری مهیج و منجی
واق جکره مضر در و مصلحی جزئی طوز ایله صوایچره طبخ ایدوب بادم یاغی و تره یاغی اضافه
ایتمك و کشنیش و سکنجبین و اکشی و طاتلی نار صویی و بونلرا مثالی در ورق و ساقینك مطبو
خنده جلوس احتباس حیضی دافع و او غلان صوینی مخرج و عسل ایله طلاسی بثورلبنه و دمرکو
و با شده حادث قروح رطب و کبك و بهق و تنفرح جربه و سیاه و انجیر و رقی و کمون ایله کلنجك
امرسنه مفید حنبدبیدس و زیتون یاغی ایله عقرب زهرینی جاذب و سرکه ایله رطوبات غلیظ
و اورامی محلل و لبنی ایله مطبوخی حیوانلری و بخی و یاغنی عسل ایله کوز قباغی التنده منجمد دی
محلل و لونی مزیل و بان یاغی ایله داء الثعلبه نافع در و شول یاغکه ایجنده برقج دفعه صار
ساق قیناتمش اوله اطراف اعضاده منجمد دم و برودتدن ناشی شقاق و وجع مفاصل
و قولنج بلغمی و بجه بز باو ضمادا مؤثر و صرمساق ترشی سنك سرکه سی ایله غرغره بوغازده یاپشان
سلوکی مخرج و خناق و ذبحه یه مفید و کندر ایله مطبوخنی مضمضه سی بارد وجع اسنانه مفید
در و بدلی اط صوغانی و یبانی صارمساق در و نوشادر ایله طلاسی بهق و برص و زفت

ایله طرناغك خشونتنه واکر بلکلمزه ودبنده حادث دولامه دیدکلری شیشه نافع ومطبوخی کحله بی قاتل
در نوعون خبه یه شبیه بر تخم در فارسیده تخم درداب ترکیده صفالودی دیرلر نباتی سایه دارمو
ضعلرده بتر وسذابه شبیه لکن ورقی اندن اطول وچچکی آق وتخمی آجی وحدتلی وخرده دصاری
ترید بونك کوکی کبی درو افعالده حزیقه شبیه در دیرلر ثالثده حار ویابس ومقیء واخلاط
غلیظی مسهل وصوغلجانلری ورحمدن جنینی مخرج وبول وحیضی مدر واورام بارده یی محلل
ومقدار شربتی نصف درهم ومصلحی کثیرا در معلوم اوله بر دوا دیاریز ده جبلی هندی دیو ذکر اولنور
خطلی در بر منقالی شدتی قئی ایله قاتل در شیقوس یونانیده اذخر در تیربون یونانیده دفلی در
نیر ورد ابیض در ثیل تنکابنده کرك جرواش وترکیده بیلان اوتی دیرلر اما دیاریز ترکیبنده
ابرق دیرلر صوکنارلرنده ونمناك یرلرده وطریقلرده بتر وبریو زنبله بایلورو داللری اوزون
وبنذلری کثیر وورقی وبنذلری اوزره نابت وچچکی بیاض ایله حمرت بیننده واوراق ایله مخلوط
وطعمی حلاوته مائل در وبر وقته مخصوص وکلدر داولی ده بارد ویابس وقابض ومطبوخی منعا
وعسر بول وقروح مثانه یه مفید وکوکینك مطبوخی بوکرکده اولان طاشلری مخرج ونباتك صوبندن
نصف رطلی بر رطل وارنج بیلان اوزاغینك وکلب دیوانه اصرمه سنك زهرینه مجرب در وبولا خرقت
واحتباسنه وحمیات حاره وسل وطاشلره غایتده تجربه اولنمشدر وضمادی جراحات واورام حا
ره وحشرات صوقمسنه مفید ونوازلی مانع وکولینك ضمادی دم باسوری قطع واورامی تحلیل وقر
وحی تخفیف ایچون غایتده مؤثر در برقسمینك ورقی لیلاب ورقینه شبیه وچچکی خوش بو وثمری خرده
وکوکلری بش التی عدد در بر مق غلظنده اولور عصاره سندن برابری شراب یا عسل ونصفی قدر مرصافی
وثلثی قدر فلفل وایکیسی قدر کندر ایله طبخ اتسه لر عینه نافع ومحلل دواء اولور وتخمی بولی غایتده مدر وقبضی
واسهالی ومعده واحشایه مواد انصبابنی دافع وکلی ومثانه ده اولان طاشلری مفتت وقرحه لرینه
نافع در وبر قسمی دخی اولور که هر یارکه بقراندن بسر اعضاسی شیشمش ورماد فی دم باسوری قطع
ایچون ضمادا تجربه اتمشلر واوج دفعه دن زیاده یه حاجت یوقدر دیمشلر وتازه سنك کل یاغی ایله
ضمادی غایتده ملین در ومنضج ومحلل در حرف الجیم جاورس کاورس فارسیدن معرب در ترکیده قوجه حرف الجیم
طاری وصورت طاروسی دیرلر عربیده دخن وفارسیده ارزن دیدکلری طاریدن اصغر ولونی قرمنق
در اولی ده بارد واخر ثانیه ده یابس وزیاده قابض وتقلیل الغذا وطاریدن الطف وهضمی اسرع وبدنی
مقوی ویاغ ایله غذاسی اکثر ومهرا مطبوخنی تناول بالمنده اولان برده لرا نشقاقنه ونوازله نافع در

واسهال

واسهال مرارتیه مفید در وقرمنی کمافیخ معده یی محلل ووجع باسوری مسکن در مورث سدده ومولد دم
سوداوی ومصلحی یاغلر وشکر در جای ختایی ساق ایکی ذراعدن اکثر واحمر وورقی بنفشه لرینه مائل
بر نبات در اعتدال ایله حار ورطب وملین ومنضج وهاضمولی مقوی ومطبوخی ضماد قتی شیشلری محلل
واوجاع بواسیری مسکن ونطولی معرق ومنوم وبارد ورطب اولان معده یه مضر ومصلحی باد یان ختایی
ورازیانه در واین تلمیذ جای بر قرص درچینی دن کتورلر مسهل وشرابك ضررینی دافع در دیمش وکتاب
اخبار الصین دن ظاهر اولور که بوتخمه شبیه وخوشبو بر مقدار اجی بر نبات در وقتیا دقده مرارتی زایل
اولور ومطبوخی التهابی مسکن ودمی مصفی در جاوشیر ظاهری قرمنق قرمزی وبلغمی آق وکریه الرایحه
بر صمغ در ونباتك ساقی غلیظ ودرد ذراعدن ارفع وبیشناق واوزرنده یوکه شبیه واق نسنه لر اولور و
رقی انجیر ورقینه شبیه واستداره یه مائل وخشونتلی وغایتده بیشل وقبضه سی وورق اوتی قبضه سنه شبیه و
چچکی صاری وخشبو وتخمی سیاه وانیسونه قریب وخشبو وحدتلی وکوکی غلیظ وشعبه لری کثیر وکریه الرایحه
وظاهر سیاه وباطنی آق در ثالثده حار ویابس ومحلل ومفتح وبول وحیضی مدر واعصاب ضعیفه
یی مقوی واعصاب صحیحه یی مضعف ورحمدن جنینی مسقط وقاتل وتریاقیلی وحیات دایره
یه عضلده اولان تعقد وضربه یه ووجع مفاصله وضربه وسقطه دن حاصل اوجاعه وفالج وصرع
ودماغك امراض بارده سنه وجماعدن صکره حادث رعشه یه ومغص وسعال بلغمی وتقطیر بول
وجرب مثانه ونفخ رحم وبلغمی وریحی قولنجه واستسقایه نافع وطاشلری مخرج وسموم ونوازلی دافع
وقرحه لری اولدیجی در وضمادی قروح ونار فارسی وقروح خبیثه مفید وکماك واسایر اعضا اوزرنده
لحم منبت وآفتلری قبولدن مانع واوجاع وریاحی دافع ویاغلر ایله یوغورلنوب زیتون یاغی ایله
کلب دیوانه اصرمه سنه نافع وفرزجه سی امراض رحمه مفید وجنینی مسقط واکتحالی بیاض عینی ونزول
مایی دافع وسنونی وجع اسنانی وتاکلی مانع در خصیه لره مضر ومصلحی خرما جوز واوزوم مطبو
خنده اصلانمق در مقدار شربتی بر منقاله دك وبدلی وزنی قدر قاصنی یا انجیر سدی یا جادر
اوشاغی در وکوکی قروح مزمنه یه نافع وفرزجه سی حیضی مدر ومرده اوغلانی اخراج اتمکده
غایتده قوی الفعل در وتخمی شراب ایله شرب اختناق رحم ونصف منقال زراوند طویل ایله
حشرات صوقمسنه ونصف منقال بلبن ایله احتباس حیضه غایتده نافع در جاموس کاومش
فارسیدن معرب وبقردن بر نوع در لحمی حار ویابس وغایتده غلیظ وهزال کلیه وریاضات
اصحابنه مناسب در ومولد سودا ووجع مفاصل وامثالنه مضر مزی ودارچینی وادویه ملطفه

للرعشة [illegible] بعد الجماع

دردیا بمش طرناغنی شرب صرعه مفید وزیتون یاغی ایله ضمادی صرجم بی محلل وسرکه ایله داء الثعلبه
نافع ومحرق طبوغی عسل ایله بدنی مسمن وجگر مقوی وقلبی مفرح دردزدوری قرحه مجففا
وحکه بی دافع وباصره بی مقوی ومقدار شربی اوچ مثقاله دک درشونیك وبوینوزبنك
بجوردندن یلانلرقچی لر جاجضا سریانیده اجاص در جلد النمر سلق الماء در جاوی زعفران در جا
مسه باقلاقبطی در جاوزین وجاوذهیج حجر البقر در جاسوس خشخاش زبدی در جارکون فار
سیده ببباسه در جاکسو هندیده تشمیزج در جاول هندیده ازرد در جال کراز هندیده قودر
جاکوت هندیده اسفاناخ در جابزی هندیده ببباسه در جابهل هندیده جوزبوا در
جاری هندیده قوزه در جاندبیل هندیده لبلاب در جال فارسیده سواك اغاجی در جا
مع اللحم قنطریون در وجیره یه دخی دیرلر جاورس هندی ذرة در جبن حم وفتحتین وتشدید نون
ایله در فارسیده پنیر وترکیده پینیر دیرلر تازه سی ثانیه ده بارد ورطب ومعده واعصابی مرخی
وبوکره کی مقوی وطبعی ملین ومولد خلط صالح وبطئ الهضم واعضایه نفوذی سریع وصحتره وجوز
ایچی ایله غایتده مسمن وجلدی ملین در وطبخ ایدوب صقدقدنصکره قادرلمشی اسهالی حابس
در وضمادی قرحه لرك شیشلرینه نافع ومبرد دینله مضر واشتهایی مسقط وهضم اولدیغی صور
تده قولنج وسده وظلمت بصره باعث در مصلحی عسل ونعنا وزعتر در وقورومش اسکی پنیر ثانیه
ده حار ویابس وبلغمی مقطع واشتها واسهالی مقوی ورطوباتی مجفف وعسل ایله ضمادی
چبانلری وبنجی ودولامه یه نافع ونوشادر ایله کلفی مزیل در ومولد صفرا وحکه وجرب و
معطش ومحرورینه وسده اصحابنه واعضاء باطنه یه مضر در وزیاده اسکیوب تعفن رتبه
سنه قریب اولمشی سمیتلی در مصلحی جوزایچی ومحرور المزاج اولنلر ده میوه لرداکثیلرد ر وسوز
لمامش پنیرکه دلمه دیرلر غایتده مرطب ومنوم وحمای دقه وسل وامراض صفراوی ووسواس
ومعده وقانك التهابنه نافع وطبع وجلدده اولان بیوستی دافع در جبی لغت مغربیده
طولی دورت برمق قدر ودوقی جوبیو ورقینه شبیه وکوکی ثلکی اینجه واق وچیچکسز وترسز رایحه
سی حره شبیه بر نبات در ثانیه اولنده حار ورطب وقلبی وفکر وحواسی مقوی ومفرح ودمی
صاف ایدیجی وقره لری شربا وضما داوکولدیجی وشراب ایله ایکی درهمی عضل پاره لنمه اوز
لمسنه نافع درحتی ات پاره لری ایله طبخ اتسه لر پارچه لری بر برینه اضافه ایدر دیرلر ومطبو
خنی برقانه تجربه اتمشلر در جیسای فارسیده سنك کچی وترکیده ایچی دیرلر وایچی دوزدکلری

جماوج

جماوج قسمدر بری بیاض وغیر براق در بری دخی قرمزی در بو ایکی نوعندن دوزیلین ایچوبه حیض
دیرلر وبری دخی براق وقات قات در اسفیداج الجصاصین دیرلر مقدم ذکر اولندی وجمیع اقسامی
ثالثه ده بارد ویابس وشربی قاتل در ومنفردا یاخود یمرطه اقی ودکرمن توزی ایله طلاسی سیلان
دمی قاطع وسرکه ایله جبهه ورأسه طلاسی رعافی دافع ومفرا بدنه طلاسی عرقی مانع وکل ارمنی و
مرجك وتکه صقالی ومرسین صویی وسرکه ایله رمدی وسیلانلری دافع وکنشن صویی ایله قزل ایله
واورام ملتهبه یه مجرب در وزیتون یاغی وجزئ بوره وشب یمانی ایله اذوب بازیلادی اوزره
سوردکلر کتابتی ازاله ایدر وثیاب اوزره سورسه لر لکه سنی ویاغلرینی رفع ایدر وطلاسی
بواسیری دافع در واسفیداج جصاصین افعاله جمله سندن اقوی وغایتده قابض ورادع
وجامع ومجفف در جبلاهنك فارسیده جبلهنج وجبلهنج اذن معربدر ترکیده شبوردا و
صفرا اودی دیرلر اما دیارعزده جبل هندی دیرلر نزمون رسمنده بیان اولندی جب لغت
هندیده برصاریجه اغاج پاره سیدر وکلکلانج هندنك اجزا سندندر وبعض نسخلرده خاء
معجم ایله سطوردر جبلاست فطراسالیون در جبنی ترکیده ذباب در جبره وجته هندیده
شیطرج در جتل هندیده ابل در جنجوان عربیده بستیناج نباتنه شبیه واذن خوشبو وشاخل
ی اینجه وکیز وچیچکی اقحوانه شبیه وتخمی برمقدار عریض وچیچکدن اصغر وجزئ اجی بو نبات ایکید
نالثده حار ویابس ومفتح ورحلری محلل وعرقی قاطع وحیضی مدر ودحدن جنینی مسقط ومطبو
خی وجرمندن اوچ درهمی رباحی ومغص دفع ایلکده بی عدیل وبخوری اوغلان صونتی اخراج ایدوب
ومصدع ومصلحی کابلی ومقدار شربی اوچ درهمه دك وبدلی بربخاسف در جج لغت نکابنده ایدحا
میردر جدوار مخروطی الشکل برمق قدر واذن اصغر برکوکدر فارسیده ماه پروین دیونانیده
ساطربوس دیرلر بش قسمدر بربیسنك ظاهری قرمزی وباطنی بنفشه رنکینه وحمرة مائل وعوتی
الشکل وطعمنده ابتداء حلاوت بعده مرارت حس اولنور بونوعنه ختایی دیرلر وبربیسنك
ظاهر وباطنی قرمزی وصاری یه مائل وعقربی الشکل وبربیسنك ظاهر وباطنی سیاه وازلمشی
جویه رنکنه شبیه در بو ایکی قسمنه هندی دیرلر وبری دخی زیتون قدر وسیاهه مائل در بلادرکن
دن کلور دیرلر وبرقسمی اندلسیه دراتله دیرلر بر فرش قدر وسیاه وبغاق وزیاده اجی در
وجمله سنك افضلی قسم اول در ثالثه اولنده حار ویابس وتریاق کبیر مقامنه قائم ومفرح
واعضاء رئیسه یی مقوی وبیش وانکرك وسائر سمومك قادرزهری ومفتح ومحلل ومنضج

تسهیل الصرع ومفرح القلب ویحرک شهوة الجماع

للصرع وحبس البول وتقوی الجماع

داوجاعی مسکن وباصره وجماعی واشتهایی مقوی ومدرر واورام حاره وبارده وصرع وفالج وحمای ر
بع واستسقا وعسر بول ویرقان وقولنج واوجاع باطنه وامراض بارده یه نافع وعفونت اخلاطی
مانع وبدنی مسمن وطاشلری مفتت وطلاسی جلدی جالی وبواسیره واسنان وعینی ده اولا
ن اوجاعه ورکه ایله طاعونه مفید وبرص دبابی دافع درو محرور دینی مصدع ومورث جراحت امعا
در مصلحی سکنجبین وایچنده قومش دم اطفا اولنمش لبن در مقدار شربتی اطفال ایچون نصف دنك
دن بر دنکه دك وحمای ربع ایچون ایکی دنك وجماعی تقویه ده نصف مثقاله دك واستسقا
ده دورت دنك درو تفریح ایتکده بدلی اوج مثقالی قدر زری نبات در جدال نیل خرما
قورودغی در جداجد مرصرد جدبی و جدا بزغاله معنی اوغلاق در مخرما ده سنده ذکر اولنور
جدوا لغت اصفهانده صبر سقوطری در جرجیر فارسیده تره تیزك ترکیده صوکردم سی وتره
سی دیرلر بریسی وبوستانیسی اولور بریسنه ایهقان دیرلر ایکی قسم در برقسمی ساقلی وورقی
ترب ورقیندن اصغر وچچکی صاری وغایتده حدتلی دراکم خردل بری دیرلر وبرقسمی ساقسز
وورقی بشق وجدتی قلیل وچچکی قرمزی در وبوستانیسی اوج قسم در بری تره شبیه وساقلی
وورقی خشونتلی در مازندرانده شاهتره وکوك تره وتنکابنده خاص تره دیرلر تخمی اق اولور
حرف بابلی بوندن عبارتدر وبرقسمی رشاد وفارسیده تره تیزك شاهی دیرلر وورقی کبیر
وچچکی قرمزی وتخمی حمرته مائل وطولانی در وبرقسمینك ورقی خرده وتخمی حب الرشاد دن اصغر در
ومطلق ذکر اولنسه مراد قسم اخیر در بریسی ثالثه ده حار وثانیه اخرده یابس وبستانیسی ثانیه
ده حار واولی ده یابس وبول وحیضی مدرر وجگر وطحال سده لرینی مفتح وطاشلری مفتت ومو
لد منی وجماعی محرك وصفراوی ایله ضمادی قرحه لری اوکولدر وعلی الریق تناولی قولنجده
حادث رایحه لی کریه یی مزیل ومصدع ومبخی ومظلم بصر ومورث سدد در مصلحی هندبا
وسرکه در وتخمی خواص مذکوره ده سایر اجزاسندن اقوی وماء حار ایله بلغمی معنی ویعرط
صارسیی ایله جماعی محرك وضمادی کلفه وعسل ایله بهق ونمشه وصفراوی ایله طرناق
جتلاغنه نافع وغلیان دمی واعضاء ضعیفه مواد انصبابنی موجب ومصلحی تازه لبن و
مقدار شربتی بستانیدن بش درهمه دك وبریسندن اوج درهم دك وبدلی تودری در
باخود بیان حاوجی تخمی در باصوغان تخمی درواکثی ناراغاجنی ماجیر ایله سقی اتسم
لنارى حلو ولذیذ اولور ومردیکنی وبخوری بونك صوبی ایله برنج دفع اصلا دوب قوردوغی

ر تولیدمنی

ر تولیدمنی ده بیعدیل در جرمیلا کوهستان ولرستان وجابلوق لعتنده بر دواء درکه کوکی بر مق غلظنده
وطول برقریش دن اکثر وطعمی لذیذ وسیاهه مائل وباطنی اق وقتی وخشبتلی وساقی بر ذراعه قریب
وورقی لسانه شبیه وطولی برقریش قدر وقرمتق ییشل ولطیف وساقنك اعلاسنده اولان وقلری
وسکره ووروقی قدر وچچکی کوك ونیلوفر هندی چچکندن زیاده اصغر ومستعمل اولان کوکی در جمیع
جراحتلرده اولان تنشنجی دافع ودیش ویلریته اکسه لر بر دنیه ده یاپشوركه اکل ونزبدن زایل اولماز
وسونی بر ایکی دفعه ده دیش دیلرنده اولان تعفن مزیل واتلرینی انبات ایلدوکی مجربات دندر
بوامرده هیچ بر دوا یوکه معادل اولماز وضمادی قوقلری اوکولدر ونزبی باصنده اولان اورام وقر
وحه نافعدر جری اولك کبری وتاینك تزیبدی ایله عربیدر یونانیده سلورس ومصریلر سلور دیر
برلر عظیم الجثه وسیاه وپولسز بالق در شارب کبی قللری اولور تنکابنده اسیلی ومازندرانده
لیس وترکیده یابن بالغی دیرلر باصدرمه سی حار ویابس وضمادی بدندن دمرتی ودیکنی جاذب
ومطبوخنده جلوس قرحه امعایه مفید ومرادی ظاهره جاذب وحقنه سی عرق النسایه بیدیل
تازه سی طبیعی ملین وتصفیه صوت وقصبه ریه وسل وقئ الدم ایچون نافع ونصف اوقیه دمی برابر
ی سرکه ایله قان توکرمکی دافع ومولد بلغم لزج وبطیء الهضم وبوکرکه مضر ومصلحی زعتر ونعناع وزی
وسکنجبین در جراد فارسیده ملخ ترکیده چکرکه دیرلر ثانیه ده حار ویابس وجماعی محرك واخلاط
غلیظه یی جالی وتقطیر بول وقصبه ریه مرضلرینه نافع واون ایکی دانه سنك راسی واطرافنی
کیده دوب بر درهم دوکلنش مرسینی ایله شربتی استسقا ایچون تجربه اتمشلردر وجذامه بالخاصه
مفید وبخوری بواسیر وعسر بول وایقلرینی دوکوب ضماد جرب وکلف وسکللره خصوصا بانمش
وسرکه ایله اولدغایتده نافع در وجوفنی وپیرطبسی طلا کلفه مفید وقینادسز قسمینی تناول عقرب
صوقمسنه نافع ونیل وکردنی طویل اولان قسمی که اکثر ده اولور حمای ربع اصحابنه تعلیق اولنسه
بالخاصه ازاله ایدر وچکرکه نك غذاسی قلیل ومولد خلط ردی ومورث جرب وحکه در اخلاطی
محرق ومجفف ومصلحی سکنجبین ورمانیی در جراد البحر فارسیده ملخ دریایی وترکیده کروبت
وتکه دیرلر راسی مربع وباشندن نصفنه وارنجه صدفی الجثم وهر طرفنده عنکبوت ایاغنه شبیه
اون ایاغی اولور وباشنده ایکی بوینوزی وکوزلری التنده دخی ایکی بوینوزی اولور حرارت ویبوستی
جرادبری دن اکثر وهر کون اوج عدد دن یدی یه وارنجه تناول اتسه لر جذامی تزایددن منع ایدر
وباشندن ایکی مثقالنی قره نخود صوبی ایله یدی کون دك شرب کلی و مثانه ده اولان طاشلر ایچون

تجربه اولنمشدر جربوب حلبوب درجربوز بقله يمانيه درجرجره بقله درجرابغم مشيط الراعی در
جرمدالق وجن دملق كرمدانه درجبجبرالماء قرة العين درجوجيرمصری ترمس درجردات
فاره درجراسبا قراصيا درجرقل لغت ديلمی ده نبات تافسيا درجرهنديده سنبل هنديه
درجنجل درجرهل هنديده اسفند درجرغول فارسيده لسان الحمل درجربه عصفور درجرغ فارسيده
زرنغ درجری كوشته فارسيده ات باغی ديكدرجرشی تركيده اشراس درجراه هنديده قصب الذر
يره درجر هنديده كرك ديكدرجرز فارسيده كزدزردك وتركيده هاوج وكشور ديرلر بر بسی
بستانيسی اولوربستانيسنك برقسمی طويل وبرقسمی مستدير در مترجم ديركه هاوجك بر نو
عی مستدير اولديغی هيچ بر يرده كورمدك انجق تذكره داودده مستدير اولان نوعيكه بزلرده شونند
ديكلم معروفدر كلامی واقع در بكی شونندر يابخارا ولمق اوزره مشهوردر ظاهر بودركه بابخا
ی هاوج اقسامندن عدايلدی وسائر اطبا بومقامده جزر بستانی ايكی قسم در بری قرمزی
وبری صاری در وقرمزيسی ارطب وصاريسی اغلظ در ديمشلر انتهی ثانيه ده حار ورطب وبعض
لر اولی ده رطب در ديمشلر جماعی مقوی وملطف وبولی مدر وجكرسده سنی مفتح وبلغمی مقطع
ومعده يی مقوی وملين وسعال وصدر ومعده وجكرده اولان اوجاعه مفيد وطاشلری مخرج
وكوكنك مطبوخنی نطول برودتدن اطراف اعضاده منجمد دمی محلل ومرباسی غايتده جماعی وا
عضاء باطنه ورحم وهاضمه يی مقوی وسركه وطوزايله پرورده سی طحالی اذابه ايلكده بی عديل
ومعده وجكر باردی مقوی وتجزی مرباسنه قريب وعصاره سنی ربعی قدر عسل ايله قيناتدو
كوبك ايجنده مسكر اولنجه تزك اولنان نبيذی غايتده مسكر وبطیء الانحدار ومصدع وادويه
مناسبه ايله دستورانده مذكور اولديغی طرز اوزره ماخوذ اولان معقطری اسكاردن غيری امرده خيرمقامنه
قائم وورقنك ضمادی اكله يه نافع در وجری بطیء الهضم ونفاخ ومحرورينه مضر ومصلحی ادويه حاره ومری
در واو غلاقاتی ايله مطبوخی مولد خلط صالح ومقدار شربتی جرمندن بوز التمش مثقال ومرباسندن
يدی مثقال ونبيذندن اللی مثقاله دك در مثقال ومرباسندن يدی مثقال ونبيذندن اللی
مثقاله دك در وتخمی جماعی محرك وافعالده كوكی كبی در وبرابری شلغم تخمی ايله ترب ايجنده اصيجق كولده
طبخ اولنمشی مثانه وبوكركده اولان طاشلری اخراج وحبس بول ايچون مجرب اتمشلر در مقدار شربتی
ايكی درهم در وبدلی انيسون ودونودر وبر يسنه قزوين ده كزراد يرلر كوكی برمق قدر وجكی صاری
وتخمنك غلافی دكنلو در دوقو ذكرنده بيان اولنور ثالثه اولنده حار واخر اولی ده يابس وجزئی

حدتلی

وحدتلی وجماعی تقويتيدن غير افعالده بستانيسندن اقوی وفرجه سی رحمدن جنينی مخرج وخامی تناول
سموم نافع وكوكنك ووريقنك مطبوخی برودتدن حادث جمود دمی محلل وحانلرده تعليقی باعث طرد ی
حشرات در ومعده وبوغازه وسكره مضر ومصلحی انيسون وفرجه سی منقی رحم وجملهمعين در جرع يعنی
وجشددن ظهور ايدر جرود اندده عينه وطبقاتنه نبيراق وصاری وقرمزی وسياه خطوط مستديره اولور
فارسيده برقسمينه باباغوری ديرلر وبرقسمی سليمانی در وظاهرا عين الهدهد بوجيدر ثالثه ده حار ويابس
وجالی وحدتلی ودربی مانع نوم ويرقان ونسوانك شعرلرينه صارسه لر عسرولادتی دافع واطفال اوزره
تعليق ام صبيان دافع واغزلرندن لعاب سيلاننی مورث واستصحابی خصومت ناسی وهولناك
دوشلر كورمكی موجب ولقوه دافع وسنونی اسنانی جالی وزوری سيلاندمی قاطع وتازه لحمی
منبت وفاسده يی مزيل واكتحالی بياض عينی وتنزول مايه نافع در جزماذج كرمازودن معرب وثمره
طرفا درجزود دوه دوشنبه ديدكنده غلط ايلدی جزدافليطی وجزوبری شنقاقل در ديمشلر
جساد زعفران درجسی مرد بكندرجسازا ترهنديه درجشيش بلغور در بغدايدن وغيرسندن اولور
جشميزك وجشمك وجشنوم وشميزج درجش فارسيده اطفال نظر اصابت اتمسون ديو كردنلرينه
تعليق ايلدكلری كوك بنجق درجشم خروس فارسيده عين الديك درحفن جيبنی محرق در فارسيده
كج ديرلر جعده قدی نصف ذراعدن اقل واوراقی مفروش ديوقاری كلان بوزی توكلی ووجه اخرينك
اطرافنی خرده ديكنلر احاطه ايلمش بر نبات در ودالرينك اطرافنده قبه سی وانك اوزرنده بياض
شعره شبيه خيطلری اولور وتخم ايله مملو وچچكی صفرته مايل اق وعطرتبلی در وبونوعی جبلی در وجعده
صغيره ديرلر وبستانيسنه جعده كبير ديرلر انك ورقی اكبر ورايحه سی اقل در ومستعمل اولان جبلی
سی وسكزايدن صكره قوتی ناقص اولور معلوم اولاكه بودوانك وصفنده داود بصيردن غير
يسی اوراقی بر بوزينه مفروش اولور ودكنلری وارددر ديدكلری مسموع دكلدر مصنف دخی اكه
اتباع ايلدی وبودوايه ديار بزده عنبر بوی ديو مشهور اولدی جكدر ديمشلر انتهی ثانيه اخرنده حار
ويابس ومفتح وترياقيتلی ودبول وحيض مدر وملطف ومطبوخی يرقان اسود واستسقا وحميات
بلغميه وسوداويه وعسر بول ووجع مفاصل ونسيان وحشرات صوقمسنه مفيد وصوغلجانلری وحب
القرعی وطاشلری مخرج ورحمی منقی ورياحی محلل وسركه ايله طحاله نافع وضمادی قروح مزمنه يی
منقی واو كوله بجی درمعده يه مضر ومصدع ومصلحی حماما ومقدار شربتی اوچ درهمدك ومطبو
خندن بكرمی مثقاله دك وبدلی منكطامشيع در ورياحی تحليل ايتكده بوشان وصوغلجانلری

اخراج ایتمکده نارکوکی وسلیخه در جعده قنا لغت شامیده بالدری قره در جعده صغیر جعده کوهی در
جعدهٔ کبیر جعده بستانیدر جعفل جفنانک کبیر نوعیدر جعیقل اسد العدس در جغندر چکندر
در جغد فارسیده بیقوش در کوندز زنده کورمز بو نوع قوشدر برنج نوع اولور برینه فارسیده بوف
وترکیده صاروقوش دیرلر بو نوعی سائر انواعندن عظیم در شاه بوم دیرلر ویرینه ترکیده بیلاق
دیرلر جلم سندن اصغر در مکرجکو قوشی که سائرندن احقر وقمری قدر در وقسم اوسطک لونی سیاه
وجعد ایله مسمی در وتنکابنده کوده بوم دیرلر مجرب پارس درکه ذبح اولندیغی حینده هنوز حار
ایکی قلبنی صاحب لقوه نک یوزینه وکردنینه ضماد اتسه‌لر نافع در وبیلنی صاحب شقیقه نک طرف
موافقدن انفینک دلوکنه ینفخه یاغی ایله تقطیر مجرب در ومرارهٔ سنی ایلمک اغاجی کولی
وعسل ایله شرب فراشه بتول وسلس البول ایچون مجرب اولنمشدر ودمنی یاغلر ایله طلا کهدیی
قاتل ومراره ودمنی اکتحال بیچه کورمک علتنی رافع در وذبح اولندقده برکوزی مفتوح بری
مغلق قالور مفتوح اولان کوزینی تعلیق مورث سهر وادر توی اولان کوزینی تعلیق مورث
نوم در جغزان لغت خراسانیده بوغرت در جفت اوزبد فارسیده جفت حلق اولنمش و
یکدرساقی برقرش قدر ودالری کثیر وانجه وورقی نخود ورقندن خرده ویرینه ملاصق
وساقینک اوجنده هلیه وبادم شیه اوچ دورت عدد غلافلری واوجنده دکنلری وهر
غلافک اچنده اوچر پرده سی وهر پرده اچنده بوی نخینه شبیه بش عدد تخمی اولور برنبات در
ثانیه ده حار واولی ده یابس وبر مقدار رطوبت فضلیه سی دخی وار در وتقویت جماعده غلب
دن اقوی در وبدی منقالنی برسنک قوزی ایله طبخ ایدوب صاحب استسقا برهفته صونیه
مداومت ایلسه طبلی ولحیه یه مفید در وعسل ایله مرباسی غایتده محرک جماع در وبوکرکه
مفرد ومصلحی کثیرا ومقدار شربتی ایکی درهمدک وبدلی چورک اوتی در جفت لبوبه ملاصق
اولان قشر دقیق در ومطلق ذکر اولنسه جفت البلوط مراد اولنور وخرما جمکینه دخی اطلاق
اولنور جفری کفری در جقطوط قانی ایله شوکران در جکاوک فارسیده طرغار قوشنه دیرلر
جکر فارسیده اسم کبد در جکو دنکر ترکیده جراد در بکن دبار بجزده چکرکه دیرلر جکردک ترکیده
میوه دانه‌لری در جکنا هندیده بلدز یوجکی در جکی امینا الدوله دیرکه قاوون قدر میوه در
لونی یشل ودیکنلی وداخلنده اولان نخو نیفلرنده جکردکلری جوز قدر وصادی ولذیذ
ولزج وانلک اچنده فستق قدر وقتی بر دخی جکردکی اولور اچنده یی یشل ومرارنه مایلی

وبالخاص

وبالخاص مولد منی وجماعی محرک در وبخوری عظیم در جلبد فارسیده تکرک ترکیده طلو دیرلر طبعی
وفعلی قارکبی در وکشامنی اندن ازبر در جلنار فارسیده کلنار ترکیده نارچکی دیرلر مراد مثمر
اولمیان نار اغاجنک چچکی در هرنقدر فعللری بربرینه مشابه ایسه ده ثانیه ده بارد ویابس
وقابض ورادع ومجفف واعضانی مقوی ودموی وصفراوی ورطوبی اسهالری وزلق الامعا
وسحج وقرحهٔ امعا وسیلان دمی وقانی توکورمکی وجرب وحکه یی دافع ومعده یه مواد انصبابنی مانع
وضمادی قولتق رایحه سنی رافع وقرحه‌لری اوکولدیجی وزاید اورامی وسقوط شعری مانع وسنونی ورکه ایله
مضمضه سی رایحهٔ فمی وغلاغی مزیل ودیشلری اتلرینی مقوی در ومصدع در مصلحی کثیرا ومقدار شربتی ایکی
درهمدک وبدلی وزنی قدر نار قبوغی در وصاحب رمد ورمده معتاد اولان کمسه چهارشنبه کونی طلوع شمسدن
مقدم اجلمامش بردانه غنچه سندن انجقندن اغزیله قوپارسه برسنه‌دک کوزاغریسی کورمک خوامنددر
ومجربدر اندن عذا بلمشلر در جلد فارسیده پوست ترکیده دری دیرلر لحم نلبث ایله بارد ویابس هرنقدر سهرا
طبخ اولنورسه اول قدر غذابنی اکثر اولور وبطیٔ الهضم در مصلحی مری وادهان حاره در وضربه وسقط
اصابت ایدن عضوی هنوز مذبوح قیون وکچی واضالنک تازه وحاری جلدی ایله صارسه‌لر اورامی
تحلیل واوجاعنی تسکین ایدر وبو وجه اوزره اورام بارده یه دخی مفید در واوغلاق باشینک درسینی
صاحب سرساملک راسنه الصاق مجرب در وکچینک تازه درسینی انکرک زهرینی جذب ایچون وقیون
درسی قروح خبیثه وحکه وجرب ایچون نافع وکچی درسینک تراشه سی تازه جراحتلردن سیلان دمی
قاطع وجمیع پوستلرک کولی ناصوره وآتش یانغنه ونحجه مفید ودکز ایدی پوستونک کولی بورجق
اونی ایله متوالیه اوچ کون ضماد سرطانی دفع ایچون تجربه اولنمشدر وفیل درسینی تعلیق برودت حمای مسکن
وشغال درسینی کلب دیوانه اصرمسی وصودن خوفی منع ایچون مفید وکرپی درسینک کولی زیتون یاغی
ایله داء الثعلب وانکرک جلدینک کولی داء الحیه یه موثر در جلتوز عربیده فندق در بعضیلر بادم کوهی
در دیمشلر وبعضیلر چام فستغینه اطلاق ایلدیلر بونک سببی جیمی هایه اشتباه در زیرا هاء مهمله ایله
چام فستغیدر مترجم ظن ایدرکه تذکرهٔ داود نسخه‌لرنده جلوز معجمه ایله فندیق ومهمله ایله چام فستغی در وا
قع اولدیغندن مصنف معجم ومهمله‌نی جیم صرف ایدوب زابه حمل ایلمکدن غفلت ایلدی جلغلیطه غلطه
ایران در جلاب اشربه‌دن در محلنده ذکر اولنور جلباسه وزعم در جلغوزه فارسیده برمیوه‌نک
جکردکی در حب صنوبر دکلدر جل ورد احمر در جلبوب لبلابدن برنوع در جلجلان سمسم وکزبره
یه شامل در وحبش لغتنده سمسمه مخصوص در مؤلف تذکره سریانیده اسم سمسم دیمش جلیف عربیده

جرب لدفع السرطان

اسم شیلم در جلجم عو بجک سیاه نوعی در جلز جلغا در جل نرین کل نسرین دن عبارتدر جلبان خلردر
جلجلان الحبشی وره خنخاس در جلنجوج قودنج بری در جلمانا قنز در جلوجا جاوشیر در جلجلان حمری
بیش در جلنجبین عالعفذ عسل در جلبك ترکیده اسم قطاة در جلناق سلق جبلی در جلغانوج
ترکیده حبة الخضرا در جلقان ترکیده اسم حداة در لکن دیار عجمده جیلاق دیرلر جبلی دار دلغت تنکابنده
آزاد درخت در جلیره اغم در خیر انجیردن بر نوعدر یونانیده السیو فور دیرلر قرمزی انجیر دیدکلر او
لور انجیر بر نیك غیر بدر زیرا انجیری بری سحومدن در ماکول دکلدر اکه دیلده دبوا نجیر دیرلر و حمیزه
شلکا انجیر دیرلر و ماکول در بیخی انجیر اغاجنه شبیه و ورق توت ورق کبی و دالری سد ایله طلو و میوه
سی ارك قدر و کال ایله اولدقده لونی قرمزی ولذتسز و بعض بلاد ده بر نج دفعه میوه ویردکنده
ده حار و اولی ده رطب و بیوستدن اولان سعال و صدر و طحال و بو کرکده اولان اوجاعه و وسوسه
نافع و ورق و ثمره دالرینی طبخ و تصفیه دن صکره صوینی شکر ایله قینادوب لعوق دوزسه لر ربو
و ضیق نفس و سعالی قدیمه دخی به مجربا تدندر و ورقی مسحوقندن بر مثقالی صول ایله اسهالی قا
طع و مجوب در و برابری شکر ایله سعال ایچون تجربه اتشلردر ولبنی اورامی تحلل و ملین و جراحاتی
اوکولدیجی و جذاب و اخلاط غلیظه بی مسهل و انجیر بستانی سندندن اضعف و نصف درهمی شرنی
طحال و حمیات بارده یه و انجینك کولی قروح ساعیه و آکله و نار فارسیه یه مجرب و میوه سی ردی
الغذا و نفاخ و معده یه مضر و مصلحی انیسون و سکنجبین و میاه بارده در جمست دباد بزده جبلی
تغم دیرلر حجازده و مدینهٔ منوره حوالیسنده حاصل بر حجردر واق و قرمزی و کوك اولور ارغوانی
قرمزی و شقاق اولان افضل در تالثده حار و یابس و محلل و خفقان و غشیان و غشی و تسکین
دافع و طلاسی خراج و ورم عینه مفید و خاتمی نقرس و قبول حاجات و بین الناس مقبول اولمق ایچون
مؤثر و باش الته وضعی پریشان دو شلر کورمکی مورث در و مقدار شربتی نصف درهمدر و انذن
مصنوع ظرف ایله اکل و شربك اغعالی کند و سنی تناول کبی جمد فارسیده یخ دیرلر و ترکیده بوزه دیرلر
طبیعی قار کبی و انذن الطف در حیض و حمیات صفراویه و محرقه یه غایتده نافع و جبهه اوزره حماد
ی رعافی قطع ایچون مجرب و اورام باطنه و اعضایه مضر در معلوم اولدر که تورده جودت و ردا
تی منجمد اولان صوی یه تابع در جماد فارسیده بیخ خرما و ترکیده خرما بینی دیرلر خرما اغاجینك اغا
لیسنده اولور قلب النخل دخی دیرلر اق و لذیذ و طعمی لبنه قریب در اولی ده بارد و یابس و معده
یی مقوی و اسهالی و غلبه صفرا و هزال کلیه و غلیان دم و وجع صدر و سعال و قانی توکرمکی و نبیذ

خرزینی

خرزینی و خماری و قئ صفراوی دافع و صوبی مصفی و ارواحی تحللدن مانع و حرارت غریبه یی بدندن
جاذب و ضمادی اری صوقسنه نافع در اق جکره مضر و مولد ریاح و بطی ءالنزول و مصلحی عسل و خرما
و زنجبیل مرباسی در جمودی بر شراب در که صو ایله مثلثی صوکیدنجه قینادوب ترك اولنه و بعض اداج
سنه لك اوزم شرابنه اطلاق ایدرلر و بعضیلر اوزم صوبی نصفی قالنجه قینادب ترك اولنمش اوله دیمش
لر و مشهور اولان قول اخیر در حار و یابس و منضج و محلل و اشتها و جماعی مقوی و سریع الانحدار
و مولد دم غلیظ و اعضایی باطنه یی مسخن در جمجم جزیری یه شبیه بر کوکدر رایحه و اوزون و داخلی اق
و خارجی بیاض ایله صفرت بیننده و خوشبو و بر مقدار اجی و حدتلی و لذتلی در بلاد چینده ن ظهور ایدر
و لرستانده کزز موشان دیرلر ساقی و اوراقی هاوجه شبیه در ثالثده حار و یابس و جماعی محرك
در خصوصا مرباسی اوله در ربو و سعال و سیلان دم و ذات الریه و ذات الجنبه نافع و طحاله مضر و مصلحی
صمغ عربی و مقدار شربتی ایکی درهمدر در و امین الدوله بر مثقالدن بر بحق مثقاله وارنجه حلاب ایله
خفقان ایچون برالساعه و مجرب در دیمش جمل فارسیده شتر و ترکیده دوه دیرلر ایکی سنه دن اقل
باوریسی سائرندن افضل و لحمی ثانیه ده حار و ثالثه ده یابس و جماعی و بدنی مقوی و جماعی ریح
و عرق النسا و یرقان و حرقت بوله نافع و امراض سوداویه و اخلاط غلیظه یی مولد و مصلحی
ابازیر حاره و شراب کهنه و سکنجبین و کبره ترشیسی در دوه نك بولی صاری صولی مسهل و مدد
و سعال و زکام و استسقا و یرقان و جکر سده سنه و جکر و طحالك شدتلرینه مفید و جماعی مقوی
و سرخوشلغی دافع و استنشاقی دماغ سده سنی دافع و اوزرلك تخمی ایله مطبوخنی نطول نقرس و فالج
و خدر و اورامه مجرب و لبنی استسقا یه تجربه اولنمش در خصوصا بولی ایله ممزوج اوله و یاغنمش لحمنی
طلادمرکوبه نافع و اق جکرینی هنوز حار ایکن ضماد کلف ایچون مجرب دو تناولنه معا و مة مورث
عمی در و ساقینك ایلکنی بول ایله طهردن صکره اوج متوالیه فرجه حمل معینی و بورنی انفه نفخ
رعافی قاطع و ادویه مناسبه ایله تناولی صرعه نافع و تازه سینك ضمادی صرجه و بثوری محلل
و بخور و طلاسی سکلر مفید و اسردیکی وقتده اولان اغزینك کوپکنی شرب مورث جنون و
دوه نك دماغینه باربون صوبنی تقطیر اسرسنی دافع و اوزکجی رحمی منقی و بواسیر و شقاق
و سیلان دمی دافع و قطران سورلمش بو نی نك محرقی رعافی ایچون سعوطا و جراحتدن
سیلان دم ایچون ذرودا نافع و دوه کنه سی دری ایکن عاشقك یکبنه بندا تسه لر عشقی
زایل اولور مجربدر دیرلر و انك دری ایله اصلا نمش بعذای قوشلر بسه لر بیهوش لرو

واغزینك کوبکی دخی بویله در وبنیر مایه سی تقویت جماعی ایچون بی عدیل وبونی مسمن درجمان عربیده انجو در جمسفرم ریحان سلیمان در جهد جبنی کهرجلم در جماد النهر سلق الما در جمر تمر هندی در جمل المی حرجوان در جماز لغت تنکابنده ابرلنی در جکوری هندیده براسه در جبل دیلیده جیکلك در جکدل هندیده قلقاس در جیلی هندیده یاسمین بستانیدر جنطیانا یونانیده طویل وغلیظ وحرت وسواده مایل واجی برکوکدر وایکی قسمدر رومی سنك ساقی برمق غلظنده وطولی ایکی ذراعه قریب وورقی جوز ورقینه شبیه وقرمزی وخرده واطراف دستره بوزینه شبیه وچچکی کوکما ئل قرمزی وتخمینك غلافی صوسام غلافنه شبیه در وقسم آخرینه جرمغانی درلر وورقی قوزی قولاغنه ورقینه شبیه وبو نوعی غیر مستعمل درنالثه اولنده حار ویابس وغاییده ملطف ومنقی وجالی ومفتح ومحلل وتریاقیتلی ور حمدن جنینی مخرج وکلب دیوانه اصرمسنه وحشرات صوقمسنه وسموم مشروبه وجکر وطحال شیشنی وعسر بول واحتباس حیضه نافع وضمادی حشرات صوقمسنه وجراحات وقروح خبیثه واعضا وباطنه ده اولان اورام بارده یه وضربه وسقط واعضاده واقع انکساره وبهقه مفید وال ایسنه حنا ایله ضمادی دم حیضی قاطع وسذاب ایله استعمالی تریاقیتده اقوی در وصلاحی مض ومصلحی اسقولو فندلیون ومقدار شربتی بر مثقاله دك وبدلی تنتیخ وتخلبلده بر بچق وزنی قدر اسارون ونصفی قدر کبره کوکی در وسایر امرده وزنی قدر قسط وزرا وند در وقوتی اوج سنه یه دك باقی در وعصاره سنك فعلی اقوی وقوه بی بیدی سنه دك باقی در صنعتی دوکوب بش کون کوتنشده اصلا دقد نصکره صولی غلیظ اولنجه قیناد وب تصفیه ایلدکدنصکره منعقد اولنجه قینادهلر جند فارسیده اش بچیکان وترکلر اوغلان اتی ودیار بعزده قوندز خیاسی وکتب طبیه ده جند بیدستر والف ایله جند باد ستر دخی دیرلر حصیه شبیه در وجبونی مائی وانهار عظیمه ده چوق بولنور کلب دنی اصغر وشعری سیاه مایل قرمزی در وصودن خارجده تعلیق ایلمز دیلیده اکنشنك دیرلر افضلی قرمزی سی بعده صاریسی در وسیاهی سم قاتل در نالثده اخرینده حار ویابس ومفتح ومحلل وادویه بارده قتاله نك وحشرات تریاقی ومجفف واحتباس حیضی دافع ور حمدن جنینی وصونتی مخرج ونفخ وفواق ومغص ومال خولیای مراقی وقولنج بلغمی وریحی وخفقان بازد ونسبان وفالج ورعشه وسایر امراض بارده یه دماغیه وعصبانیه یه نافع وحرارت غریزیه یی مهیج وسعوط وطلاسی صداع مزمن ونسیان وکزاز وصرع ونفخ وسرسام بلغمیه یه مفید وباغی ویاغلر ایله طلاسی اورام مزمنه یی محلل ووجع مفاصل

واعضالی اوجاع بارده یی مسکن وقولاغه تقطیری نقلت سامعه ورباح واوجاع بارده سی دافع وجزمنی اکتحالی ظلمت بصره ودمعه وسیله مفید وفرزجه سی رحمی مصلح وجنینی مسقط وحیضی وبولی مدر ونتال اولنان افیون قدر جند بیدستر سمیتی دافع کذلك برابری افیون ایله ازسم لرجنینی ازاله ایدر تحرورنیه مض ومصلحی بنفشه شربتی ومقدار شربتی بر دانکه دك وبدلی مثلی قدر اوج ونصفی قدر فلفلی وبعض موادده وزنی قدر مسك وحکم مرضاینده فرفیون ور طبابت لزجه بی تحلیل ایچون اوج وزنی قدر فلفل وثلثی قدر دار فلفل وثلثی قدر زنجبیل در ومترجم دیرکه مالابد ده واقع اولان بو اوج دوانك هر برندن دوا مزبورك ثلثی قدر اولمق زانهی وجند سیاهك بر درهمی بر کونده قاتل وانجق قاونی اکشیسی وحماوسندی انك تریاقی در جبل فوش فوتمزدن بر صنف در مشغله ده اولور افعالی انك کبی در جبجه هر بجوك اچلامش غنچه چچکینه اطلاق ایدرلر واکثر باتار چچکینده استعمال اولنور جنار فارسیده داب در جناح لغت اندلسده اندزد در جنتوریه قنطریون در جناح النسر جرشف در جنبی احمر قوجه یتنی در قطلب ده ذکر اولنور جنی اذان الغزال در جنبل زعتر در جبنه هندیده زنبق در جنکان فارسیده حبس دیدکلری طعام اسمیدر جنبل هندیده یاسمین بستانی در جندل هندیده صندل در جن هندیده قرنفل در جنه هندیده نخود در جندال هندیده بینی دن بر قسم در جنك هندیده معتنا طبس در جوز ترکیده دخی بو اسم ایله مشهور در فارسیده کردکان دیرلر تازه سنده حار واولی ده یابس وبر مقدار رطوبت فضلیه سی وارد رو محلل وطبعی ملین وجماعی مقوی وامتلا یی طعامی مانع واون مثقال انجیر ایله دوکولمش ایکی مثقالی طبعی تلین ایلمکده مجرب وقشری ایله قاورلمشی هوا بارده دن حادث سعال مفید وعتیق لبنی علی الریق جینیوب اوتار ساقده بردوبسدن حادث تشنج واطفالك دمر کولرینه وموت عضوه موٴدی اولان غانغرایا دیدکلری ورمه وحره وکوز بیکارنده اولان ناصوره والتواء عصب وداء الثعلب ومع شیشنه ضماد اولنسه مفید وانزروت ایله تناولی انزروتك ضررینی دافع وصوغلجانلری مخرج بیعدیل و طوزه وصوغان وعسل ایله ضمادی کلب دیوانه اصرمسنه نافع ویاغنی لبنی شراب ایله فرزجه سیلان حیضی دافع ولبنی علی الریق تناول سهولت قئ یه باعث وانجیر وسذاب ایله سمدنی مقدم تناول عدم تاثیر سمی موجب وصکره تناولی سمیتی دفعه باعث اولور واکثاری صوغلجانلری وحب القرعی مخرج وبوغازده شیشلی واغزده بثوری مورث در ومصلحی

رمانيني درو محرور دينه مضر ومصلحی خشخاش درو كفلمش اسكی جوز سميتلی دروخوا صندندر
باقی ايله دوكسه لر باوزی يه سورسه لر باقری تقبت ايدر و قنزی ايله يا نمش جوزدن بر
مثقالني برسينی ربی وانك امثالی فوايضی ايله شرب دم با سوری قطع ايچون مجرب در
واكتحالی جرب وسيل ودمعه مفيد و يانمش اسكی جوزلينی زفت ايله ضماد قروح راسی مزيل
وصحيح جوزك طعمی متغير باغ با خود سائر اطعم متغيرا يجنده قنيادسه لر تغيرتی ازاله ايدر وبشل
قبغيندن غسل ايله يا بمزايله مصنوع اولان ربی خناق وبثور فم ودبثی اكلرنده ترشح دم
واورام واسترخانی مزيل وبی عديل وتازه جوزی ورقی وورق حنا ايله تركبات ضماد
نزلات وصداع مزمن وشقيقه ونقرس مثللو جميع اوجاع بارده يه وفالج وامثالنه نافع وعصاره
ورقنی فاترا اذنه تقطير وسيخ ومده سنه مفيد و قنرنانی سنك كولی شربا وفرزجه سيلان دم
وذروری جراحات وصمغی قروح خبيثه ووجع اسنانه نافع وعسل ايله مرباسی بوكركی سمن وجماعی
محرك وطبعی ملين ومعاء عوری مقوی درو قشرنا نينك سحوقنی هركون ايكی مثقالدك
تناول تقطير بول نافع ونيل قنرينی جنت الحديد ايله دوكوب سركه ايله قنيادسه يا برهفته
اصلادوب هركون تحريك اتسه لر خضاب ثابت الاثر اولور ونيل قنرينی ضماد دمركو وخرازه
مفيد ونصف اوقيه دن براوقيه وارنجه قشر اصلی نك مطبوخی غذادن مملی معده ده منقی اقوی
واخلاط لزجه بی مقطع ومعده واسا قلده اولان اوجاعه نافع درو قشر اصلنی زيتون ياغی ايله
مهراونيجه قنيادسه امراض مقعد وبوا سير غايتده مؤثر و كوكيك قنزی ايله هربش كونده برده قم
ديثلری اوعمق دماغی اخلاطدن منقی ونسيانی دافع ونشارة شجرينی سركه ايله طلا وجهی قرز
عمق ايچون مجرب وزفت ايله عضو مخصوصی مقوی وايچنده شجرجوز نفع اولنمش زيتون ياغی
طلا تولد قملی منع ايچون وشرب طحال ايچون تجربه اولنمشدر ومازو ايله سياه اولنجه قنيامش
زيتون ياغنی برشيشه يه قويوب فصل حريفده جوزك كوكی قربنده دفن ايلدكدنصكره كوكنك
بربنی قطع ايدوب شيشه يه بروجه ايله وضع ايده لركه اوجی شيشه نك قعرينه واصل اوله بعده
شيشه نك اغزينی وكوكی اورتوب اعجل ميوه وبرمكه بشلدقده اخراج ايده لر مركبه شبيه بر
نسنه بولورلر برحضا ايدركه نيجه مدت اثری باقی درمؤلف تذكره برسنه يه دك تعهد ايلمش
در وقيل بتمزدن اول حامده صبيانك خصيه لرينه طلا اتسه لر نبات شعری منع ايلدوكی كنذی
تجربه اتمش وجوز باغنك فعلی جيثمنش كهنه جوزابجی فعلی كبی درو محلل ومسخن وبرهفته يه

داء هركون

داء هركون اوجردهنی شرب وجع وركه ايچون مجرب وامزجه بارده يه نافع وطلاسی اكله ونارصو
عينی وتليينی اعصاب واوجاع بارده ودمركو وداء الثعلب وكهله ايچون مجرب وسعوطی لقوه
وفالج وتشنجه مفيد درو جوزابجی نك بدلی وزنی قدر حبة الخضرادر وياغی نك بدلی دهن ذباب
درو بالخاصه جوزابجی شربا وضمادا معضی مسكن وقروحی مصلحدر جوزبوا تركيده دخی بو اسم ايله
مشهوردر جوز الطيب دخی ديرلر فارسيده جوزجربا ديرلر هندده نارا غمی قدر برنجرانك ثمريدر
برطعم قدداولور قنزی كبد ركده ماذو قدر قالورولونی قرمنق قرمزی دروتازه ورايحه سی كوزل
وكسكن وسياه خطلری اولان افضل درثانيه ده حار وبابس وبعضيلر ثالثه ده يابس دردبش و
قابض ومفرح ومسكن وملطف ومعده وفم معده ومری وجكری مقوی وحرارت غريزيه يي
حافظ وهاضم وطحال وجكر صلابتنی واورام بارده لرينی ويرقان وعسر بول وغثيان وقیء ورطوبت
معده وزلق امعا ورطوبت وبرودت ايله اولان اسهال معايی واستسقا لحمی بی دافع وبول وعرق
ودهانك رايحه سنی مطيب ورياحی محلل وكلف وغشی ومعده ده متعفن رطوباتی دافع وضمادی
جكرده ورم بارده واوجاع بارده ورطبه سنه وصداع وفالج ورعشه وامثالنه وافتيمی وعسل ايله كلف
وغشی وانارخض يه وياغلرايله اوجاع بارده وصاغرلغه واكتحالی سيل وجربه نافع وباصره يی مقوی
درواق جكره مضر ومصلحی عسل ومحرورينی مصدع ومصلحی كشنيش در واكثاری سؤ خلق وحمق مورثدر
وجكره مضر ومصلحی بنفشه ومقدار شربتی ايكی مثقاله دك وبدلی وزنی قدر بباسه وسده و
صلابتلرا يجون بدلی بر بچق وزنی قدر سنبل هندی وقوه تی اوج سنه يه دك باقی در حوب جينی معروف
كوكدر نباتی جكسز وتخمسزدور قی زنبق ورقنيه وساقی قامش ساقينه شبيه در افضلی قطعه لری
كبير واملس وحمرته مائل وبوغمز وقورديا مش اولانی درو زياده قتی وداخلی سياه واوزاطايله
اغر اولانكه صمغی ديرلر ردی درو قوه دونی ضعيف القوه در حار ويابس ويبوستی غالب وبرمقدار
رطوبت فضليه سی واردر ومركب القوی در رطوبات غريبه يی غايتده مجفف وملطف ومفتح
ومحلل وبول وعرق مدر وجماعی وحرارت غريزيه يی واعضاء رئيسه واعضاء تناسل ومعده
يی مقوی ودم ورروحی مختلطاتدن منقی وبرمقدار قابض واعماق بدنه سريع النفوذ ونار فارسی
وقروح خبيثه وامراض مزمنه واكله وجرب وحكه وحمای ربع كبی امراض سوداويه وبواصير
ووجع مفاصل وجذام وداء الفيل وجميع اوجاع بارده وجراحات مزمنه واورام صلبه وداء
الثعلب وداء الحيه وسرطان وبرص وبهق اسود واحتراق بلغمدن حاصل ماليخوليا وقطع

والجراحات الردية
وخصوصا ... صلبه
وداء الحمى البلغمية
والسرطان ...
والسعفة ...
والماء النحوليا
والزلات ...
... رأس
ومضغ الوجه
يسمى

عادت افيون ايجون بى عديل و مواد نزله و زكامى رافع و منوم و منجح و لونى وجهى مصفى و محسن
ولتوالد و تناسله قوى الاثر در و قيزاسغك سرعت خروجى و ماده سنك سمبتى و اخلاط
موزهنى دافع ايجون بالدفعات تجربه ايلمشدر و ما بو سلوك قره هاعينه لرك تحريك ايلدى
واكثريا مستعمل اولان مطبوخى درجرمى سند و قوى التجفيف در مكرقورو مامش تازه سى
اوله و تناولى اثناسنده طوزدن اجتناب امر كلى دكلدر زيرا عادت ترك و ادويه حاره ايله
اعتياد اكثر امزجه ده مظنه ضرردر كذلك محرورين قليل الحموضه ربوب و اشربه دن احتراز
لازم دكلدر حقير تجربه اتمشدركه نجه كمسه لر بعض علل سببيله چوب چينى مطبوخندن متضرر
اولوب انلك يرينه قليل الحموضه ادويه استعمالى ايله منتفع اولديلر و طريق طبخ و نفعى و اخذ مقطر
ى و كيفيت استعمالى ان شاء الله تعالى دستورلاتده بيان اولنور و مرباسى تقويه معده و دماغدن
غيرى جميع افعالده مطبوخندن اضعف در جوز ماثل كوز ماثل فارسيدن معربدر فارسيده تاتوره
و تركيده تاتوله ديرلر بربرى و بستانيسى اولور نباتى بادنجان نباتى قدر و ورقى انزن اصغر چكى
اق و قنطربون كبير و لبلاب چچكنه شبيه و انزن اطول و ثمرى جوز قدر و خروع ايچى كبى ديكنلر
وجوفنده دانه لرى سماق دانه لرينه شبيه و خوشطعم و مستعمل اولان دانه لريدر رابعه او لنده بار
رد و ثانيه ده يابس و بعضيلر بيوستى اعتداله قريبدر ديمشلر و حرارت ملتهبه و سفوطى و صداع
صفراوى و دموى مسكن و غايتده منوم و مسكر و اورام حاره يى رادع و ضمادى و دانه لرينك
باغى طلا بواسيره و مقعد ده اولان اوجاع حاره يه مفيد و سركه و عسل ايله مطبوخى ضمادى
اورام و استسقا و ضربانى محلل و قشوريه يى دافع و مجموعى نباتنك ضمادى اعضاء و مسترخيه يى
مقوى و سقوط شعرى دافع و رطوبات غريبه يى مجفف و تناولى صداع مزمنى دفع ايجون مجرب
در و مقدار شربتى بر دانكه دك و بدلى ضعفى قدر لفاح در و مورث جنون و فساد فكر و مصلحى
فلفل و دار زيانه و عسل و اكثارى قاتل و قوماً بر درهمى سم در ديمشلر جوز القئ بعضه مخصوص بر
شجرك ثمرى در فندق قدر و جوفنده برده لرى ايجنده حب صنوبر قدر و بر مقدار كريه الرايحه دانه
لرى اولور ثانيه ده حار و يابس و بلغمى منقى و مسهل و دماغى و عصبانى امراض بارده يه نافع
و مقدار شربتى بر درهمدك در بر مثقال دار زيانه و ماء حار و عسل ايله يا خود يكرمى درهم
دو راق او تنى بر رطل صوده نصف كيدنجه قينادوب جوز القئ يى بر مقدار طوز ايله ازوب
عسل ايله ممزوجاً مطبوخ مزبور ايله استعمال اولنه غايتده مقئ و بى غائله اولور و سائر مقيات دخى
بو مطبوخ

بو مطبوخ ايله استعمال اولنى در جوز الخبس هندبده اولور بر شجرك ثمريدر فندق قدر و مدور و رو
سياه و نقطه دار و قشرى ناهموار دروجوفنده اصبور تخمى قدر اولان دانه لرى بش دن زياده اولماز
ثانيه ده حار و يابس و بلغم و لزوجات و سوداء محترقه يى مسهل و مقدار شربتى ايكى درهمدك و مصلحى
و ماء حار ايله مستعمل در جوز عبهر املجه شبيه مدور دانه لردر جوفنده كراس جكردكنه شبيه جكرده كى اولور
و لونى قرمزى و طعمنده جزئى حلاوت و قبض كثير وار در يابس و حرارته مائل و مرسينى ربى ايله بو در
همى انقطاعندن اميد منقطع اولمش اسهالى قاطع و اورام نافع در جوز القطا صولو مواضعده بتر
و اوراقى بمز اوتى نه شبيه و انزن اللين و اعرض و توكلى و براصلدن نابت دالارى كثير و عقده لى در
بو زنبه منبسط و كاكنج پرده سى كبى پرده سى و ايجنده اوزنجه غلافى و انك داخلنده بورجق
دن اصغر ايكى عدد حبه سى اولور بر نباتدر قطاة ديدكلرى قوش بونك اكلنه حريصدر تركيده
چلغندى ديدكلرى و قوشلره ويردكلرى نباتدر ديرلر ورقنى تناول تقطير بول و جرب مغانه
يه خصوصا قوش قونماز مطبوخى ايله نافع و عصاره ورقى قولنجى دافع در جوز الزراد جشده كثير
بر شجرك ثمريدركه جوز قدر و مستدير و قشرى رقيق و قورودقده منتفخ اولور و ايجنده قلى قشرى
وانك داخلنده اوزم جكردكنه شبيه و كثير و خوشبو و بر مقدار حدتلى و لونى حمره و غبيره مائل در
اهل مصر بوكه فلفل سودان ديرلر ثالثده حار و يابس و ماء حار ايله حيضى مدر و رحمدن جنينى
مسقط و وجع مثانه يى دافع و مطبوخنك صويى طلا شلرى مفتت و مطبوخنك صويى و زيتون
ياغى ايله عادت اوزره ترتيب اولنان ياغى بل و سائر اعضاده اولان اوجاعه مفيد در مقدار
شربتى بر مثقاله دك و اشتها دجاعى محرك و مصدع و اق جكره مضر و مصلحى كثيرا و بدلى نصفى قدر
فلفل و تحريك جماعده اضعاف مخى در جوز انكوئل اقراص الملك و بعضيلر جوز القئ دخى ديمش
لر هندده اولور بر نباتك ثمرى در ورقى لبلاب ورقنه شبيه و چچكى اق و ثمرينك لونى خرنوبه
شبيه و شكلى مستدير و عريض و قشرى رقيق و داخلنده اولان غلافى كستانه غلافنه شبيه و طعمى
باقله يه شبيه در ثالثه اخرنده حار و يابس و غايتده مقئ و مسهل و اخلاط رديه دن بدنى منقى
و سدد و صلابات و اوجاع بارده و طاشلره نافع و اعضايى بر رتبه ده مفرح دركه تنا
و لذن صكره بر هفته بردك حالت اولى يه عودت ايتمز و مصلحى فواكه و ربوب و مقدار
شربتى بر دانكه دك و بر درهمى قئ و اسهال ايله قاتل در تداركى و دفعى راس و بدنه متواتر
اماء بارد دوكمك و مبردات غطه تناول ايلمكدر جوز جندم اولك ضمى وراء مهمله ايله كور

كندم فارسيدن معربدر كل كندم دخى ديرلر تركيده صغرماتترى ديرلر نخود قدر وصفرته مائل اق دانه
لردر عسل ايچره القا اولنديقده تحلحل ايدوب بر درهمى اون درهم قدر اولور ثالثه اولنده حار
ويابس ورطوبت فضليه سى دخى واردر وجماعى غايتده مقوى وسمن دردنغ دلك تحقيق سبيله اكثارى
جماعه مض دروطاشلرى سفتت وعربولى وطراق بولك غهورتنى دافع والما وابوا صوبى ايله سيلان
دمى قاطع وضمادى دم كور سعف وسيلان دمه نافع ومغنى ومقئى ومصلحى ربياس وانار
ومقدار شربتى ايكى درهمدك در وبر رطلنى اون رطل عسل واوتوز رطل ماء حار ايله بربريه قوتلى
قاردشدوب ظرفده اغزينى اورتسه لرها ن اول كون خمر كبى بلكه اندن اقوى مسكر ومفرح شراب
اولور جوزادم ساقى ايلچه ومستديرورقى بر ذراعدن اكثر واقل واعلاسنده اكليلى دو دق
اوقى اكليله شبيه لكن اق وتخمى غايتده خرده وطعمى حدتلى وورقى هاوج ورقبنه شبيه دكوكى جوز قدر
ومستديرواق ومصمت وعفص وطعمى كستانه يه شبيه وجزوئ حدتلى وقودقده قشرى سياه اولور ومزا
رع وجبالده بتربر نباتدر كوكى دريونباته تركيده خلال ديمكدر ثانيه ده حار ويابس ومخدر
ومسكر وطاشلرى وصوغلجانلرى مخرج درخصوصا مردكنى مطبوخى ايله ابتحه لر وبونلرى
مصنوع خبر غايتده منوم وضمادى ساقده اولان اورام بلغميه بى بر كيجه ده تحليل ايلدوكى
تجربه اتمشلردر ومقدار شربتى ايكى مثقالدك ومصلحى تازه لبن در جوشيصا نخود قدر و
الج وخشخاش شكلنده برميوه دركه ايلچه اولدقده قرمزى وطعمى لذيذ وجزوئ قابض اولور
وشجرى كراز اغاجى قدر وورقى الما ورقبنه شبيه وجچكى اق درو بعض بلادده حزان اخر وتكابنده
بلاغوار ديرلر ثانيه ده حار ويابس واشتهايى محرك وهاضم وككر ديجى وبر مقدار مسحن وطعا
مدن مقدم وصكره تناولى معده وسائر اعضاده اولان اوجاعى مسكن وبالخاصه بلده وبوش
يرده اولان اوجاعه نافع ومعده ده تعفن اطعمه يه مانع ومحرورينه مض ومصلحى رمانيى و
مقدار شربتى اوچ درهمدك در جوزايه لغداى اوتندر وسبزوارندن ترتيب اولنور برنوع
طعامدر تركيده اوماج ديرلر مرطب وملين وصدره واق جكره موافق وقليل الغذا ونفاخ
ومعده لرنده رياح ورطوبت اولانلره مض در جوزالرفع قرنك ابجيرى در جوزالابهل اد
ريج بميشى در جوزطيب جوزبقا در جوزهندى نارجيل در جوز ماثم وجوز مانا وجوز نهانل
وجوز مقاتل ناتوله لردر جوزالمرج حب كاكنج درو بعضيلر دقلى دردبيشلر جوزالسرو سرو قوزه
آغجى در جوزالوتة بندق هندبدر جوشيوان قلومس در جوزالجنة جوز لخميس در جوزالانهار

وجوزابر

وجوزالبر جوزالقطا در جوزابرجابلوسى مخلصه دن بونوع در جوشنانى جوشيصا در جوبل لغت
اصفهانده كاشم در جوه مبناغان فارسيده اسم برنوف در جوده كازدان شجرة ابى مالك در
وصابون القاف دخى ديرلر جوغان فارسيده اسم عرطنيثا در جوبر تركيده دعل در جوانى هنديده
نانخواه در جوارى هنديده ذره در جوزى هنديده بسباسه در جوه هنديده قمل در جوته
هنديده نوره در جوهر هنديده قاره در جوان هنديده علق در جوكهار هنديده اربه نشاسته
سى در جوكا هنديده حماض در جوبلانى بقله يمانيه در جهور هنديده طرفا در جوكى برهل هنديده
كرمازج در جهنكا هنديده جراد البحر در جهار هنديده بنجى ديكر در جماج هنديده محيض در جهترا هند
يده قنبر ديكر در جهيل هنديده نخ در جموهر هنديده بنج ارمنى در جيكليك تركيده توته شبيه و
كمال بولمغى حلاوته مائل حامض ورائحه سى هليون ديدكلرى قاونه شبيه برميوه در نباتى بروش
قدر واكثر ورقى كل احمر ورقبنه شبيه وبر مقدار دكنلو وچيچكى تازه ويشل وچجكى يا ابجال ونبغشه
يه شبيه ونبكابنده لب ذانه وبليده جهيل وكيلان ومازندرانده خربزه كا ديرلر وانى تليذ بنجو تو
ديمش دروديار يزده جلك ديو مشهوردر وبرنوعى دخى اولور كه اول دخى دايما تازه ويشل
ودانه لرى قرمزى وشقاق ونخود قدر وورقينك وسطندن برايجه قل كبى نسنه ايله متصل ومقدار
ورقى درهم قدر وسقراوجى اكنه كبى سورى ودبكن انواعندندر بوكه كجو من وتنكابنده خبر دير
لر وبونوعى آس برى دردچيكلك بارد ورطب ودماغ وقلبى مقوى وصفراى مطفى وبدنى
مرطب وامزجه سوداويه وخفقان وسعال يابس وجرب وحكه وبواسير وچچكى وقبز موغه
نافع ودمى مصفى ونباتى جميع افعالده بوكرتلن كبى در جيداد فارسيده شجر شبيه بر نباتدر
اسميدر ورقى بلوط ورقينه شبيه وبشلكى نهايتده اولمغله بيلنمه صفرته مائل وثمرى ماز وقدر
ومدوره مائل ودانك اوزرينه بنيم دوشدكدر مرجمك قدر قرمزى دانه لر منعقد اولوب كتدكجه
مقدار وحمرتى زياده اولور بوكه قرمز ديرلر ان شاالله تعالى حرف قافده ذكر اولنور ونباتى
ثالثه ده بارد ويابس ووورقينك مطبوخنده جلوس رطوباتى دحمى مجفف وتازه ورقينك
مدقوقنى ضماد اورام حاره نك وجعنى مسكن وتزايدنى مانع وعضل باره لنمسنه مفيدقور
وسنك مسحوقنى ماء بارده ايله شرب اسهاله وعسل وروغن ايله زخيره نافع وذودى جراحكر
ى اوكولدر وطلاسى اعضاء مسترخيه بى مقوى ومقدار شربتى بر مثقالدك در جبوه فارسيده
زنبق در جيك ديلمده آغستوس بو حكى در جيران تركيده اسم غزال در جيفر هنديده جوز

بزادر جبیا هندیده حب السلاطین در جینه هندیده چبلاق در جبولق هندیده قرنجه در
جیلادر فارسیده ابرلنی در جمدیون یونانیده شاهتره در جیر کرج در جوف الحمار خاطماتر
کبده مکلک دیرلر قودنج جبلی دن برنوع وزعتره شبیه وبرقرش قدر ودالری اینجه وحمره
مایل وخرده واینجه لومداق ایله مملو وچچکی خرده ومدور وحمرة وبنفشه رنکنه مایل اق وتخمی خرده
دل دن اصغر وطاشلی یرلرده نابت در ثالثه اخرینده حار ویابس وقوتلی مسخن وبول وحیض
وعرق ولبنی مدر ورحمدن جنینی ومشیمه یی مخرج واعضاء باطنه سده لرینی مفتح وصدری
واق جکری منقی وبلغمی مسهل ومقطع وصوغلجانلری مخرج ومعده وبوکرکی مقوی ودم جامد
ی محلل وحیوانی ونباتی سموم بارده نك تریاقی وخالص چچکی سوداوی مسهل وافتیمون
مقامنه قائم در وحاشایی طوز وسرکه ایله تناول اتسه لر بلغمی وانك ایله ممزوج خلطی مسهل
وعسل ایله مطبوخی عسر تنفسه وصدری بلغمدن منقی وماء عسل ایله مسحوقی فضولی محلل وقو
لنجی ورحم دبوغازده اولان وجعی وصرعی دافع وبوکرکی مقوی ومنقی وجماعی محرك وطعا
مه خرنوب اضافه اولنمش باصره یی مقوی وسرکه ایله ضماد ایتمش وهنکوس سکلره وبلغمی
تازه شیشلره وارداونی وشراب ایله عرق النسا وانك مثالنه نافع واق جکره مضر و
مصلحی نعناع ومقدار شربتی ایکی مثقالدن بش درهمه دك وبدلی نصفی قدر افتیمون وا
سهالده غریسنده بدلی بر بجف وزنی قدر زعتر در وحاشایی اون مثلی قدر اوزم صوبی ایله
ثلثی کیدنجه قینادسه لر جمیع افعالده اقوی اولور وطقسان مثقالنی دکوب والیوب
بر بریاده سنه بغلدقدن صکره التمش رطل اوزم صوبی ایچنده خمر اولنجه ترك اولنسه غایتده
هاضم یی مقوی وسقوط اشتهار سکرلرده اولان اوجاع وبرودتی واسقلره اولان جمیع او
جاع وحمالرك دترمه سنی وقار وهولوسموم بارده نك مضرتنی دافع در خانمش فارسیده
حسن یوسف دیرلر صولرده منجمد اولور بر نسنه در اق وبی طعم وحلاوته مائل وحار وغایتده تلی
وفرفیون دن اقوی در درجه رابعه ده حار ویابس ونصف درهمی قوتلی مقیء وبر درهمی قتی
مفرط سبیل قاتل وضمادی جالی ورخساری قیزاردیجی در اکثر با نسوان استعمال ایدرلر
امراض بارده یه مناسب وخارج بدندن استعمال جائز در خاج فارسیده اشتر خار در
ترکیده دوه دیکنی دیرلر ذکری سبق ایدن اشترغاز انواعندندر خراسانده ترنجبین اتك
اوزرنده منعقد اولور حار وزیاده یابس ورادع وجالی ومفتح وسمومك تریاقی وبواسیره

وشرابا وبخورا وضمادا نافع وعصاره ومحرقی ضماد قروح ساعیه ایچون بی عدیل در وبوکرکه مضر
ومصلحی کثیرا وبدلی حند قوقا در وتازه سنك صوبی ایله قیناد وب ترتیب ایلدکلری یاغ
وجع مفاصله علل بارده یه غایتده مؤثر وعصاره سنی اکتحال کوزده اولان بیاض خفیفه
نافع واوج قطره سنی انفه تقطیر ایلدکدن صکره منخرینه یاغ تقطیر اولنمسی صداع مزمن ایچون
تجربه اتمشلردر وچچکی باسوره نافع در حالوما سریانیده اسم ابو خلسا در حافظ الطهر سورنجان
در حافظ النقتل نفت یاغی صعوددن منع ایلدوکی ایچون انجیره اطلاق اولنور حافظ الجوز جوز
بوانی فساددن حفظ ایلدوکی ایچون کرچه اطلاق ایدرلر حافظ الکافور فلفل در حافظ الرقی
وحافظ الاجساد قطران در حافظ النخیل وحافظ الاطفال قرفیون در حالق الشعر جالینوس
زرنیخ در دیمش وبعضیلر حجر التیوس وبعضیلر [illegible] دیرلر خالاس یونانیده سونکردر
حالبی اطراطیقوس در حافر حیوانانك یکباره اولان طرناغی در حب النیل فارسیده تخم نیلوفر
وترکیده جوید تخمی دیرلر لبلابه شبیه وجوارنده اولان نسنه لره صارلیور بر نباتك حبلر
ی در چچکی لبلاب چچکنه شبیه وکوك وکونشدن بریره کلور وهر بر چچکنك غلافی ایچنده
اوچر دانه مثلث حبلری وار در ثالثه ده حار ویابس وصوغلجانلری مسهل وتربدا ایله بلغم
غلیظی وسقمونیا ایله صفراوی واخلاط غلیظه یی وهلیله ایله سوداوی مسهل در وجکر وطحال
سده لرینی مفتح وبرص وبهق ووجع مفاصل وسائر امراض بارده یه نافع ومقدار شربتی
بر دانکدن نصف مثقاله دك وبر درهمی مغص وماساریقا طمرلرینه لصوق واسهال مفرط سبیله
قاتل ومصلحی هلیله وسحق بلیغ وبادم یاغی ایله مزج ایتمکدر وبدلی وزنی قدر تخم حنظل و
سدسی قدر حجر ارمنی در منفردا ایکرمی دورت ساعتده عمل ایدر اما بر محرك اضافه سی ایله سر
یع العمل وقوتی اوچ سنه یه دك باقی در حب الکلی ترکجه طوکز اغرشنی دیدکلری وذکری سبق
ایدن اناغورس نباتینك یمشی در بوکره شبیه اولدوغی اجلدن بو یله تسمیه اولنمشدر باقله
دن اریجه وطوله مائل ووسطنده منظری وار در ورنکی الوان مختلفه دن ممزوج وقوه
تی اوچ سنه یه دك باقی وثانیه اخرنده حار واولی ده یابس وقوت ایله بلغمی معنی وحیضی
مدر ورحمدن جنینی مخرج ومخدر ومسکن وطاشلری مفتت واثرلری جالی وشراب ایله
صداع مزمنی دافع وبری دانه سنی صول اوبلوغه تعلیق عسر ولادت ایچون تجربه اولنمشدر
وبری دانه سنی تناول وبخور دخی بویله در مقدار شربتی نصف درهمدن بر درهمه دك در

وغثيان ويرىجى ومصلحى باغلو وصمغ عربى ومصطكى وايكى درهم دن اكثرى قاتل در الزلم حب
العزيز وغلط ايدوب حب اللذيذ وعبد اللذيذ دخى ديرلر اختيارات مؤلف بيان اوزره كنكر
تخمى نك غيريدر وتذكرهٔ مولفى ديركه نباتى برذراعدن اقل وورقى درهم كبى مستدير وحبم الستم
بونك صغير نوعى در وبونك لونى قرمزى وشكلى مدوره مائل وقشرينك ايچنده دانه لرى قتى
ومدود ودانه لرينك اجى اق ويشاقى وقشرينك داخلى حمرت وسياهه مائل در وبرقسمى نخوددن
اكبر ومفرطح وطعمى خوش ومعرده كثير در ثانيه ده حار ورطب ورطوبت فضليه سى وجماعى محرك
وبدنى وبوكركى سمن وجگرى مقوى وامراض سوداويه وخشونت صدر وسعال وحرقه بر
له نافع ومولد سده وبوغازه مضر ومصلحى سكنجبين ومقدار شربتى يدى مثقاله دك وبدلى
حبم الخضرا در حب السمنه فارسيده نقل خواجه ديرلر فلفل قدر وسياه ومدور دوملس ولبى اق
ولذيذ دانه لردر ونباتى برذراع قدر وسده لى ووورقى قرنشق اق در ثانيه ده حار واولى ده
رطب وكثير الغذا وسمن وجماعى محرك وبراقيه سى ماء عسل ايله بلغم وصفراى ضعف ايله مسهل
وورقينك صويندن ربع رطلى قوتلى مسهل ومقدار شربتى اون درهمدك وبدلى بالمنا صفر
فستق وسم ددر وثقيل وبطىء الهضم ومصلحى سكنجبين وعسل در حب المنم ميم ونون كبى
مهمله ايله عربيده رائحه سى لطيف وحب البطم شبيه واندن اصغر وفلفل قدر وحجازدن يمندن
كلور ايدن دانه لردر وبعضيلر افلنجه در ديمش لر وبنجرى جنجيره شبيه وثانيه ده حار ويابس
ومعده وهاضمه يى مقوى ومسخن وجماعى محرك ومفرح ورطوبات غريبه يى مجفف ومفتح و
طاشلرى مفتت ومدر وبخارى دافع ومصدع ومصلحى لبن ومقدار شربتى بر مثقال وبدلى
كبابه در حب القلت فارسيده ماش هندى ديرلر بعضيلر تركيده كونش دار بسى ديرا ديمش
كوكه مائل سياه وبراق وكتان تخمينه شبيه واندن اكبر ومدوره مائل دانه لردر ولذيذ وجند
كده محدث حرارت در ودرجه اولى ده حار وثانيه ده يابس وبعضيلر رطوبته مائل در ديمش
بوكوكده اولان طاشلرى غايتده مفتت وانجقرق دافع وبول وحيضى مدر وطبعى ملين
ومنى وبواسيرى مجفف وسده طحالى مفتح در وضمادى لونى وجبنى مصفى وبواسيرى دافع
ودراق جگره مضر ومصلحى عسل ومقدار شربتى ترب صوبى ايله بر درهم در واهل هند ديرلر
كه دوكوب حب اوزره سورسه لر يشادوب سهولتله انقطاعنه باعث اولور حب الراسن موه
زكه شبيه وملبس وغلاف ايچنده وعريض وبرمقدار حدتلى وعطريتلى ونباتى جگى سو

شبيه

شبيه دار ثانيه ده حار ويابس وجماعى محرك وشعرى مقوى ودكلمه نافع وامراض بارده يه نافع ومقدار
شربتى ايكى درهمدك وبدلى نصفى قدر راسن در ورضمادى بهقى اولدوغى اجلدن مالا يسع موتنى حب را
سنى منودك ظن اتمشدر وراسن حرف راده ذكر اولنور حب بلسان تخمى بلسانك تخمى در فلفل
قدر واندن اكبر وطولانى ولبى اق ولونى قرمزق دوزنى آخر وطبعى آجى در واخر ثانيه ده حار
ويابس وبول وحيضى مدر ومعده يى مقوى وترياقيتلى ومعده وامعانك رطوبتى مجفف ومغص
وامراض بلغميه وسوداويه وضيق نفس ووجع معده يى دافع ورياحى محلل وعرق النسا وصرع وجگر
سده سى واستسقا وسعال واق جگرده اولان شيئلره وحشرات صوقمسنه نافع ومثانه
يه مضر ومصلحى كثيرا ومقدار شربتى ايكى درهمدك وبدلى بر بچق وزنى قدر عود بلسان بو
لنمزسه وزنى قدر سليخه وعنبرى قدر ببابسه در وترياقلرده بدلى وزنى قدر زرا
وند طويل بادفنه تخمى در وچونكه حب بلسان فى زماننا مفقود در بدلى تخم بشام استعمال
ايدرلر لكن بدل اولمغه صالح دكلدر بغيره وينفعه ومدور حبه لردر حب البان فستق دن اصغر
ومدور وبوكرچه غلافى كبى غلاف ايچنده وبر مقدار اجى دانه لردر وقشرى اينچه واق وشجر البغنى
اغاجندن اكبر وورقى سكوت ورقينه شبيه وغايتده يشل وچچكى قويروق كبى در ثانيه ده
حار ويابس وجگر وطحال سده لرينى مفتح وبلغم خامى مسهل وعصاره سى مقيئ وجرمنى سركه
وصو ايله شرب طحال ايچون مجرب وخشيله سى رعافه وشونى استحكام لثه وضمادى قتى شيئلره
وتشنج ووجع مفاصل وسعفه وجگر وطحاله اولان صلابت وحوا سوداويه وبلغميه وكلف
وجرب وحكه يه وبول ايله سكلره نافع در ومغثى وجگر ومعده يه مضر ومصلحى رازيانه ومقدار
شربتى ايكى درهمدك وبدلى بر بچق وزنى قدر سليخه وعنبرى قدر ببابسه در وياغى جالى ومحلل
وقولاق اغريسنى وكورولدوسنى رافع وسكلرى بشاديجى وشقاق وسكل ووجع اسنان داو
جاع بارده وفالج وامثالنه نافع وجگر وطحال شيئلرينى وبواسيرى محلل ومصطكى ايله قى
بلغميه يه مفيد وعنبر ايله طلاسى نوازل بارده وبرودت دماغ وجرب وحكه وتقشير جلد وقو
دن باقى اثرلره نافع وبر مثقالنى ماء عسل ايله شرب مقيئ ومسهل وسركه وصو ايله جگر وطحال
منقى وبش درهمى رطوبات رقيقه يى مسهل معده يه مضر ومصلحى انيسون وطبله ره ادخال
اولنسه كوفلنمسنه مانع اولور حب الخضرا فارسيده بن وتركيده منوش ديرلر ساقز اغاجنك
يمشى در تازه سى ثانيه ده حار واولى ده يابس وقورو سى ثالثه ده حار ويابس وجماعى مقوى

وبول وحيضي ومنقطع اولمش دمي بواسيري مدر ومعده وبوكركي وعن ونفخ ورياحي محلل
وبوكركي سمن وبدني فضلات بلغميه دن منق وسعال وفالج ولقوه واستسقايه مفيد
وركه ايله شربتي رتيلا احرمسنه وصداعه نافع وجكري منق وباعثني ضماد داء الثعلبه مجرب
اولنمشدر محرور دينه مضر وبطي الهضم واشتهايي قاطع ومصدع واغزده قرحه لري مورث
در ومصلحي كثيرا بنفشه خبره سي وسكنجبين وحامض زيلر وبدلي جوزابجي در وبعضيلر بالمناصفه
فستق وبادم دردميش ولبي نك باغي ثانيه ده حار ويابس وجماعي محرك وبلادر لره مصلحي وشربي
وسكالدي مقوي ومولد بارده رطبه يه نافع وشربي صوتي مصفي وسده يي مفتح ويرقان
وعسر بول وفالج ولقوه يي وجكرده وركبه ده اولان اوجاعي دافع وطاشلري مفتت
وركه ايله جميع سموم وبرودت اعضايه نافع وطلاسي اعراض مذكوره ديورغونلغه مفيد وقوه
هاضمه يي مقوي در مورث عطش ومصلحي طباشير ومقدار شربتي ايكي درهمدر ذر
حب المحلب طرستانده مهلب ديرلر بعضيلر اخلاموردر ديرلر لكن ثابت دكلدر عطرياتدن ومدور
ودانه لردر قشري قرمزي ورقيق ولبي اق وبورجق قدر ونجونيك رايحه سي لطيف وقدي
مقدار قامتدن اكثر ولرستانده وشام حواليسنده كثيردر ورقي زردالو يپراقندن اصغر
وطولاني ورايحه سي خوش در ثانيه ده حار ويابس وجماعي وجكر وطحال وحواسي مقوي وبول
وحيضي مدر وبوكركده اولان سده يي مفتح واوجاع باطنه يي مسكن وطاشلري وحصوعلجانر
ي مخرج وسمن وضربه وصدمه دن حاصل صلابتلري ملين وصدرده واق جكرده اولان ر
طوبتلري وخفقاني وغشي وقولنجي وبلده وارقه ده اولان اوجاعي دافع ومفرح وبادم و
شكر ايله بدني مسمن وتقطير بوله نافع واتمكه داخل اولنسه سرعت انهضامنه باعث وضرريني
دافع وصوبي ايله حمامده اغتساله مداومت نزلاتي منع ايجون مجرب اولنمشدر وبركوك بز
پاره سي ايله استصحاب وبرقاعده تجربه ي مبطل وبخورينه مداومت عداوتي دافع
والعق موجب ومطبوخي نقرسه وطلاسي كلفه نافع در دماغه واحشاء حاره يه مضر
ومصلحي كلاب ورنياس ومقدار شربتي اوج درهمدن بش درهمدك وبدلي اجي بادم
در ودالدي وورقي اولي ده حار ويابس وبدني مقوي ورايحه كريهه سني رافع واستصحابي
قضاي حوايج وحزاقي دفع ايجون مفيد وقشر محلبك بخوريني وحزاقي وسودي سكلي
رفع ايجون مجربدر اتمشلر دروسداب ومصطكي وقسط ايله ياغ ايچنده قينادسه لر فالج

وكزاز ولقوه ورعشه دوجع مفاصل واورامه شربا وطلاءً نافع وجبر كسر دخي ده وسقط ايجون غا
يتده مفيد در جوجو عمان ده اولور بر شجرك تخمي در نارجيل دن اكبر وقشري ارق وجسمي عيناق
دجو فنده نخود قدر واندن اكبر اجزايي واون كبي نسنه يي مشتمل در وجمله سي غبرت وصفرته مائل
وحدتلي ولاذع وقابض وحامض در ما دامكه قشري ايچنده اوله قوتي يدي سنه يه دك باقي در وجبقر
مسه لر بر سنه دن صكره ساقط در ثانيه ده بارد وثالثه ده يابس واسهال مزمن وسيلان دمي
وعطش والتهاب صفراوي وغثياني دافع وبرهفته مداومتي صداع حاري ودماغه بخار صعودني
ودوار سدي مانع وعسل ايله زخير ونافع صدره مضر وصوتي مفسد ومورث سعال ومصلحي
كثيرا ومقدار شربتي بر درهم وبدلي سماق در حباحب فارسيده كرم شب تاب وتركيده يلدز بوجكي
واتش بوجكي ديرلر سككدن اصغر ولوني غبرت وصفرته مائل بر حيوان در مقعدي غايتده
پرل قينادري التنده مستور وطيران ويرنزا ايلدكده منكشف اولوب كيجه لرده اتش كبي
درخشان اولور حار ويابس وحادوزدايجدن اقوي واوج دانه سي قتال ومقطوع الراس
بردانه قورومشني اون ايكي مثقال نقيع حلبت ايله شرب مثانه وكلي ده اولان طاشلري
اخراج ايجون بيعديل ومجربدر اتمشلردر وقورسندن بردانه سني كل ياغي ايله اذنه تقطير
وسخني وصاغرلغي مزيل وصبر واسبوج ايله بواسيري مسقط وشير وعن ايله وجهه طلا حلق
ايله دوشلغي وقضاي حوايجي مورث در حباب سياه وعقربه شبيه وخنفسادن اصغر وارق
بر حيوان ددخر وغلك غبر سينده دخي تكون ايدر بر كمسه يي صوقسه بر كونده قتل اتمزسه اوج
كوني تجاوز اتمز وعلاجي وزباده سيله تبريد وتخدير در حو بارى فارسيده هو بره وتركيده
طوي ديدكلري قوشدر بري وكول رنكنده وسياه ايله منقش ومنقاري طويل در ثانيه ده خرنده
حار ويابس ومبرد دينه موافق ولحم وتخمي ربوه وضيق نفسه وقتي سنكزاري خفقان
وامراض صدرك اكثرينه وملح اندراني ايله اكتحالي نزولي ماننك ابتداسنده غايت نافع وتخمي
بر مقدار طوز وسنبل ايله مزج ايدوب نخود قدر حب لر يابسه لربني دانه سي زرد ب ديدكلري
اسهال دوري قطع ايلكده بيعديل واوج مثقالني اب ويا شراب ايله تناول ديبود
ضيق نفسه وقنادينك كولني ضماد سكگره مفيد ولحمي بطيء الهضم ومحرور دينه مضر ومصلحي
سركه ودارچيني در وديرلركه طرناغني پرابري حب المنسم ايله دوكوب عسل ايله بركمسه يه اطعام
اتسه لر محبت مفرطه باعث اولور وتعليق دخي بويله در وصاغ كوزيني تعليق اصابت عيني

دافع وقتی بسنده نكوره ایدجری تقلیق ورعافی قاطع وبرطه سی سهری دافع در حجر
طوی قوشنه شبیه وانذن اصغر صوكنار زنده اولور برقوشدر حار و غلیظ ومولد دم سوداوی
ومصلحی هرابنزوب دارچینی ومری ایله استعمال ایلمك ویاغلر تقریب اولنماق كركدر حبوب تخم
دیكدر لكن كتب طبده اكثریا انجاره اصل اولنه حب ونباتاته اصل اولنه بزرا طلاق اولنمدر
هر بری نباتی ایله ذكر اولنور حبق عربیده نبات ایله شجر بیننده اولوب عطر بتلی اولان جمیع
نباتك اسمیدر ومطلق ذكر اولنسه مراد فوتنج بری در حبق الفیل وحبق الفتا مرزنجوش
در حبق الراعی برنجاسف در حبق قرنفلی قرنفلشك در حبق الترجی وحبق ترنجانی اوغل
اوتی در حبق البقر بابادیه در حبق خراسانی بقلهٔ خراسانیه در حبق صعتری وحبق كرمانی
وحبق بستانی شاهسفرم در حبق نبطی حماحم در حبق التمساح فودنج نهری در حبق
الشیوخ مرو در حبق جبلی فلفلمون در حبق النهر لوسیما خبوس در حبق ریحانی سنج
در حب مداد ورحباقا حندقوقا بری در حب البقر كرسنه در حب الفلفل حرق قا
فده ذكر اولنور حب الغب شهدانج در حب الخنكلا حبا السمنه در حب اللو كاكنج در حب
الرهست دفنه تخمی در حب الرود كرمدانه كه قورد بغزی دیدكلری اغاجیك یمشی در
تخمشنا دخی دیرلر حب الفهم بلادره دیرلر حب الرشاد برنوع جرجیر تخمی ددكه حرف بنطی
دیرلر حب البطم حبة الخضرا در حب الوف لسان العصافره در حب الرشا بزر حماض در
حب الفقد تخم فنجنكشت در وبعضیلر غر بلكون در دیمشلر حب بجستانی قاقله دا
نه لری در حب خطابی وحب السلاطین دند در حب النارنج اهل بغداد اصطلاحنده
دلبوث كوكی در حب الاقل عذبه در حب الرعرا اهل در حب القراط مازریون در
حب العروس كبابه در وبعضیلر تخم نیلوفر در دیمش حب حلوه انیسون در حب النوا
شوتیزه در وچشمزنه دخی اطلاق اولنور حب العصفر قرطم در حب الملوك ماهودانه
در وبعضیلر دند در دیمش وبعضیلر حب صنوبر كبار در دیرلر وما لایسع صاحبی قرا
صیا در دیمش حب العصفور دبق در وبعضیلر بنجنكشت در دیمش حب القنا
عن الثعلب در حب وجبین دفلی در حب المساكین لیلات حب اهل مكه لغتنده
بطیخ هندیدر حشلم منلنهٔ ایله یاغ جوكلی در حنزه قودقدر حزما سریانیده نعناع در
حجر زمیدن تكرار وتوالی رطوبات وجفاف سبیله مزاج ارمنی بی ترك ایدوب

صلابت

صلابت وصورت اخری كسب ایدن مزاج ارمنی بی ترك ننه در وبونیك اختلافی محلی
حسبیله وحرارت ورطوبت مثللونیك غلبه سندن در برودت ورطوبت غلبه سی بیاض اقتضا ایدر
قلبی باعث نكوج در حرارت ویبوست حمرت اقتضا ایدر وقلنی سبب صفرت در وحرارت
مفرط ورطوبت ضعیفه موجب سودا در ومستحكم المزاج اولیانك باطنیك لونی ظاهرینه مغا
لف اولور حجر لبنی تركیبده سد طاشی دیرلر سیاهه مائل وبر مقدار شفاف برطاشدر وحك
اولنسه لبن كبی اولور ثانیه ده بارد واولی ده یابس وسیلان دمی وحیضی قاطع وطاشلری مفتت
وقرحه معده یی دافع وضمادی موادی رادع واكتحالی نوازل وقروحی عینی دافع در مورث
برقان ومصلحی عسل ومقدار شربتی نصف درهم وبدلی شادنج در حجر عسلی اق ومحكی غلیظ
وحلو وصفرته مائل برطاشدر حرارته مائل وقروحی منقی وافعالی حجر لبنی دن اضعف در حجر
شفق رنكی زعفرانی وسریع الانكسار وفات قات ومغرب جانبندن ظهور ایدر وشكلده
سونكره شبیه وقوتی شادنجه قریب در وقرنسدی ایله عینه ده اولان قروح عمیقه وطبقه قرنیه
ده اولان جراحاتی اوكولور مغه ونتو حدقه وكوز قپاغنده اولان خشونته حجر لبنی دن افضل
در حجر قبطی اشنان العقضا دیرلر كازران انكله ثوب غسل ایدرلر بیشله مائل وبمشاق
وسریع الانكسار واولی ده بارد ویابس وظاهر وباطنده سیلان دمی قاطع واورامی
محلل وقوتلی مجفف وصوا ایله اسهال مزمن ووجع مثانه وقان توكرمكه نافع وفرجه سی
سیلان حیضی قاطع ورحمدن رایحه كریه یی رافع وذروری جراحاتدن سیلان دمی قاطع
ولز وجتلی ادویه ایله قرحه عینه مفید ویاغ مومی الیه ایله قروح خبیثه نك تزایدن دافع وحجر
احاقی اوكولور حجر حبشی زبرجده شبیه وقرمنق برطاشدر بعضیلر زبرجددن برنوعدر
دیمشلر حبشی دن كلور وازلمشی اق درحاد وزیاده حدتلی ومنقی وجالی وقریب العهد اولان
اثرلره وبیاض عینی وظفره وبلادم انتشاده نافع در حجر الیهود تركیبده بنی اسرائیل زیتونی
دیرلر بلوط شبیه وبیاضه مائل واوزنده خطوط متوازیه سی اولور بوطاشدر صوده
یمشار وطعمی اولماز محمد بن زكریا دیركه دیشی واركلی اولور ودیشی سی مستدیر واق وسواد
وحمرت ایله دستنبویه كبی خطلری اولور وجوز قدر در نسو انده اولان طاشلر ایچون مجرب
واركلی بلوط شكلنده واركلده اولان طاشه مخصوص صدر درجهٔ اولی ده حار وثانیه ده
یابس در ومعتدل دخی دیمشلر وبولی مدر وطاشی تكوننی مانع وبرد نكدن نصف مثقال

بدر البول ویمنع تكون الحجر فی الكلی والمثانه

وارنجه اللی منقال صوایله کللی ومثانه ده اولان طاشلری مفتت وطلاسی جراحتلری اوکولدر
وعسل ایله صلا بتلری بشادر ومعده وطحال مض ومصطکی کرفس تخمی وعسل در دیرلر
کوجکره مض ومصطکی صمغ عربی در حجر الفلفل مالا یسع مؤلفی عندنزده بعینه بحر حبشی درا ما
بن تلمیذ فلفلی قورد قلی حینده انلر ایله مخلوط اولور فلفله شبیه طاشلدر انلرک کیفیتی ا
کتاب ایدر کلف منالمونک طلالرنده مستعمل در دیشی حجر التمر کوسنی جذب ایدن حجر الطلاق
اولنور الان حجر التمر دیو مشهور اولان نور تمرک زیاده لکی جنبده حز بیده ودیار عرب ده طا
شلر اوزرنده بولنور بیاض وخفیف وجزئی شقاق منجی سنسنه لرد ترکیده آی کوبکی دیرلر
درجه ثانیه ده بارد واولی ده یابس وصرعه الکل وسعوط بچه به اتخنی لرد رجنون وخفقان
وسیلان دمه مفید وبو کرک بز پاره سی ایله تعلیقی الفت ورقعته باعث وخوفی دافع وحزم
اغاجی اوزره تعلیقی خرما تولدنه باعث ددوکلسنه مانع در وبوکرکه مض ومصطکی کثیرا و
مقدار شربتی مرجمک قدر در حجر افریقی خفت ونقلده معتدل واجزاسی صلابت دلبنده مختلف
واقلیمیا کبی بیاض خطلری اولور وافریقیه دن ظهور ایدر بر طاشدر مجفف وبر مقدار
قابض ولازع واوج دفع قزدوروب خمرایچنده اطفا اولنمشی نک فعلی اقوی وقروح خبیثه
ومتعفنیه یه منفردا یا شراب یا عسل ایله نافع ومحرق ومغسول موم یاغی ایله اتش یا نغنه
وامراض عینه مفید در حجر الاساکفه حرت وصفرت وسواد ایله ملون وشکسته سی سیاه
وکوکلکه مائل وبابوج دیکیجی لرک مستعملی بر طاشدر ذرور کوجک دلده اولان ورم و
جراحته نافع وسیلان دمی قاطع در حجر البحیرة اینجه وسیاه بر طاشدر داتشده قوسه لر بر
مقدار یا نلنلور شام نواحی سندن ظهور ایدر مجلات ایله محلل ومجففات ایله مجفف
ودباح ودکینی دافع وجراحتلری اوکولدر حجر السلوان اق وشقاق وبلوره شبیه بر طاشدر
صویه قو یدقده نافع ادریمه سیله بلوردن فرق اولنور خفقان وسیلان دم وحرارت
معده یه نافع ومرض عشقی دافع ومقدار شربتی مرجمک قدر در وبر نوعی دخی اولور که صفرته
مائل ولمعانی اولکی قدر دکلدر جمله سموم دن در حجر الکلب کربکی ضرب ایچون التقلرنده اغ
یه اولوب نیه برا قدیغی طاشدر عداوتده موثر در دیرلر ایچنده بر طاش دن قونمش اولات
صویی یا شرابی ایچسه لر اهل مجلس میانه عداوت دوشر وکوکرجینی کومسه قوسه لر فرار ایدر
لر حجر فرادی سیاه وکریه الرایحه ونهر صقلیه ده بولنور بر طاشدر اتش دن اولدقده اوزرینه

جزئی صود وکسه لر شعله سی زیاده اولور بیاغ دوکسه لر اطفا ایدر تعلیقی صرع ووجع رحم نافع
وعقر نسوانی وحیوانات موذیه یی دافع وبخوری دخی حشراتی دافع در حجر اعرابی فارسیده شکر
سنک وسنک دخم دیرلر قبل دینه شبیه وبادیه عربده ظهور ایدر بر طاشدر سیلان دمی
قاطع وباغتنی دینلری جالی واتلرینی مقوی در حجر غاغاطس ترکیده جهنم دره سی طاشی دیرلر
فلسطین ایله طبریه بینده قدمده غاغا والان وادی جهنم دیمکله معروف وادیه دن ظهور ایدر داغ کبی
اتشده یانر وبر دخی براوقیه قالور وبیاض وصلابت کسب ایدر اما احراقدن مقدم کوکه مائل
سیاه وزیاده خفیف وطبقه طبقه در وحین احراقده رایحه سی بو بنوز ونفت یاغی کبی درثانیه
ده حار ویابس ومحلل وملین وشربی حمل وحیضی قاطع وطاشلری مفتت وبخوری اختناق
رحمدن اولان یا بلغمی وحزاتی دافع در دواع جکره مض ومصطکی زعفران ودخانی مبتلا اولنلرک
صرعنی تحریک وضمادی نقرس وانبات لحم ایچون مفید وبخوری انجارک قوردلرینی دافع ومقدار
شربتی نصف درهم دک در حجر الاسفنج سونکر ایچنده تکون ایدن طاشدر داق وقتی اولانی
افضل در اولی ده حار وثانیه ده یابس وبلا لذع مجفف سیلان دمی قاطع ونزوری جراحاتی
اوکولدر وطلاسی اوراقی محلل وایکی دنکی شراب وانک امثالی ایله شرب وبو کرکه اولان طا
شلره ویرقانه نافع در حجر خزفی مصرده حاصل اولور خزفه شبیه وقات قات سریع الانکسا
ر طاشدر غایتده یابس وحرارتی اقل ومجفف وبر مقدار قبض وحدتی دخی وارد روشغری
ازاله ایلمکده حجر قیشور مقامنه قائم وشراب ایله ایکی درهمی دم حیضی قاطع وبعد الطهر تناوله
دورت کون مداومت حملی بالکلیه مانع وعسل ایله ضمادی قروح خبیثه یه نافع وممه نک شیشنی
وتزایدنی دافع در حجر المسن بچاق وقلیج بلدکلری طاشدر فارسیده فسان وترکیده بلکوکی طا
شی دیرلر الوان متعدده سی اولور افضلی قرمزی وسیاه وبراقدر وصو بیاره دخی بو قسمک
الجیدیدر وقرمزیسی اولی ده حار ویا قیسی جمله بارده در حکه وجرب وداء الثعلب وسلاق و
بیاض عینی ایچون مفید وخصیه وممه لرک کبرینه مانع وحدید ایله ازلمنی شعری منبت وبر درهمی
سرکه ایله شرب ورم طحالی محلل وصرعه نافع وبو کرکه مض ومصطکی کثیرا درو باقی اوزرنده
اولمش اغبر نوعنی طلا دفع حادث اولان قروحه مفید وزیتونی بیل نوعینک محرق اتش
یا نغنه وبیاض عینه وسرکه ونطرون ایله صرحه وقوبا وجرب وحکه یه قیروطی ایله سرطان وا
کله وشقاق وخروج مقعد وعصباتی اعضاده اولان اورام حاره یه نافع وسکرده اولان

جراحاتی اوکولدیجی واوجاعنی مسکن وانك اوزرنده ازملك ادویهٔ عینك قوت وجلاسنی مقوی

وقرمزی نوعی بیاض عینی وقروح واتشی باغنه مفید در حجر الحیة فارسیده مهرهٔ مار دیرلر بر

نوعی یلاننده حاصل در بادام فندق قدر طولانی وکول رنکنده وبعضیسی سیاه وقتی واوج بیا

ض خلط ایله مخلط وبعضی اق ویشاق اولور وبرقسمی دخی معده نی اولور باد مهره دیرلر وبعضی

سی زبرجد معده سنده اولور والوان کثیرهسی اولور دیرلر وبعضیسی زبرجد در دیمشلر وافضلی

اولدر که یلان صوقدیغی یره قوسهلر یا بنخوب سمی جذب ایدر وحین جذبده لونی متغیر اولور وتمام

سمی جذب ایلدکده قوپار سود ایجنه قوسهلر جذب ایلدوکی سمی قوصار وسودی منجمد ایدر ولونی

حالت اولی یه عودت ایدر وعقرب وسایر حشرات صوقمسنه نفعی قلیل در ومثانه طاشلرینه

غایتده نافع ومقدار شربتی اوچ قیراط دك وچیزلری اولان نوعی صداع وگلیز غش مرضنه نا

فع در حجر هندی حمرةٌ وسیاهه مائل وچجکی صفرت وحمرةٌ مائل هنددن کلور بر طاشدر

فارسیده شادنهٔ هندی دیرلر مشهور اولان شادنج هندی انواعندندر ذروری بواسیر

وجراحاتك ومنی قطع ایچون بیعدیل وبر دکنی واندن اقل شرب اعضاء باطنه وبواسیر قا

ننی قاطع وعقرب سمنی دافع در حجر منفی نواحی مصردن منف دیدکلری قریه دن کتورلرلر

الوان مختلفه دن ممتزج وملون سنك خرده لرینه شبیه در مسحوقنی صو ایله طلا عضوك حسنی

ازاله ایدر حجر البرام طنجر وچولمك یا پرلر بر نوع سیاه طاشدر خراسانده کثیر ودیشلری واتلر

یی مقوی وسیلان دمی دافع در حجر الکراك غایتده اق وسواحل هندده بولنور وجلا وپریز

دن مقدم کدورتلی وصکره شفاف وچجسلوانه شبیه بر طاشدر ثانیه اخرنده بارد ویابس ودا

دع وجالی وخفقان وغثیان وعطش والتهابی رافع وذروری سیلان دمی واکتحالی قدیم

وحادث بیاض عینی وکوزده واعضاده قروحك اثرلرینی دافع وسنونی اسنانی جالی وصفر

تنی وسایر امراضنی رافع واندن مصنوع ظرف ایچنده طعام وشراب تناولی مورث سرور

دافع شرور مجالس واستصحاب افترا وسحر واصابت عینی دافع درجال وانسانك دوستلغی

موجب ومبغضینك منزلتهٔ لندورلری الکا اولمادن وضع اولنمسی القتلرینه باعث واهل هندیا

نده زیاده معتبر در حجر المحك ثقیل الوزن سیاه طاشدر بعضیلر بیاضی دخی اولور دیمشلر

زر دیاربزده محنك طاغی دیمکله معروفدر متواترا ایلدسهلر زعفران طعمی ظاهر اولور اعضایه

سورسهلر وسحق کیدرر وبعضیلر حماملرده بوندن آیق طاشی دوزرلر ثانیه ده بارد ویابس

ولزنبی وجع

ولزنبی وجع کلی وعسر بغنسه وادکلك امزه دعودت سدی ایله اکتحالی بیاض عینه غایتده

نافع ومقدار شربتی بردنك در حجر الدیك باقله قدر واندن اصغر وسیاهه مائل اق وشکم

خروسده بکون ایدر بر طاشدر ثانیه ده حار واولی ده یابس تعلیق ولزنبی حزن وهموم دو

سواسی واغزده امساکی صوسزلغی دافع وبو طاشنی غسل ایلدکلری صویی شرب صوسزلغ دفع

ایچون غایتده بیعدیل در حجر النار فارسیده سنك اتش زنه وسنك چقماق وترکیده چقماق

طاشنی دیرلر انواعی والوان مختلفهسی اولور اولی ده بارد وثالثه ده یابس وذروری خنازیری

مجفف واوکلمسی عسر قوجی اوکولدوبریز پاره سنه بغلیوب نسوانك فخذینه تعلیق عسر ولادتی ایچون

موثر در حجر المغناطیس فارسیده سنك آهن ربا وترکیده تحریف ایدوب مقنا دیس دیرلر عمان

انتهالرنده وهند نواحیسنده ظهور ایدر افضلی لاجوردی وصاف والجاغی سیاهدر اولی ده

حار وثالثه ده یابس در وبعضیلر بارد در دیمشلر وحدیدی جذب قوةٔ قی سرسا ق سور مکله

باخود رطوبت دوقنمغله یا اخر سبب ایله ساقط اولدقده اصیجق دم ایچنه براقسهلر حضوصا اوج

کون کجی قانی ایجنه براغوب هر کون قانی تجدید اتسهلر قوةٔ جاذبهسنی اعاده ایدر ولزنبی مکر

وطحالی مقوی وطاشلری مخرج وفالج ونقرس ومفاصل وعرق النسا وعسر ولادته نافع

وماء عسل ایله اخلاط غلیظ مسهل وقوابض ایله اسهال قاطع وذروری حدید مسموم ایله اولان

جراحاتی رفع ایلکده عجیب الاثر وسیلان دمی قاطع وقرحهلری اوکولدر ومحرق ومغسول جمیع

افعالده شادنجه مماثل ومقدار شربتی طقوز قیراط دکدر وبیاض حریر ایچنده استصحابی جاه

وجلال وقضاء حوایج وبین الناس مقبول اولمغی مورث والده در تمسی کزازی رافع

وصول طرفنه تعلیق والده دوغمق سهولت ولادت ایچون موثر وحایضن عودت مس ایسه

بوانز زایل اولور دیرلر وزحل سنبلده ایکن کل صویی ایله غسل وتصویل دنصکره سرمه دوز

وب مریخ سیزانده ایکن حدیدن دخی سرمه دوزد کدنصکره مغناطیسدن اولان سرمه

یی کند وکوزینه وحدیدن اولان سرمهیی اخرکمسهنك کوزینه چکوت مدت مدیداول کمسه

نظر ایلسك سکا فوق ما یتصور محبت ایلیه تجربه ایلنلر در حجر بولس نظرونه شبیه وتخللی

اندن ازید وصاری واق نقطهلر ایله ملمع بر نوعی طاشدر حار وزیاده محلل وانك

ایله قبنامش زیتون یاغنی طلا یوردغونلغی دفع ایچون براسا عم در حجر المثانه مثانه ده

تکون ایدن طاشدر حار ویابس وشربی بوکرکده اولان طاشلره مفید ومثانهدکی طاشلری

نفع واكتحال بياض عينه نافع در حجر الحمام قرد رحامده تكون ايدن سياه مائل بيناق طاشدر حار
ويابس وسرطان رحمك ادويه قريب سند وضمادى سرطان غير مزمنى دافع در حجر البقر بقرك مراره
سنده وشبرد اننده تكون ايدن طاشدر فادسيده بادزهر كاوى واندرزا ودياذ عرده خوزه ديرلر
سياه مائل وجزئى براق وبيناق وسياه وبعضيسى صارى نقطه لر ايله منقط و داخلى بياض وصفرة
مائل واكثريا سياه بقرده حاصل اولور وبوخرزه تكون ايلدكده بقرك كوزلرينك بياضى دكرمى
لنوب سياهى صفرة مايل اولور وارقلا بوب اكثرا وقات قرباد ايدر وخرزه مزبوره نك بعضى
سى مدور وبعضيسى طولانى وبعضى عريض در ومراره ده تكون ايدن بردنكدن دورت منقاله
دك وقوق ايكى سنه يه دك باقى در درجه ثانيه اخرنده حار ويابس وافعالده حجر البقردر غايتده
اضعف محلل ومنى وبول وحيضى مدر وجالى وطاشلرى مفتت واكتحالى بصرى مقوى وبياضى
دافع وطلاسى بهق وبرص واثار ربواسيره مفيد وحرارتلرى اوكولور وكشنيش صوى ايله
حمره ونمله ساعيه وانك امثالنه نافع وشراب ايله ضمادى داء الثعلب وبرصده انبات شعرا
سود ايچون مجربا تدر ومرجمك مقدارينى چكندر صوى ايله سعوط نزول مائى دافع وحامده
يا عقبنده ايكى حبه سى جلاب ايله تناول ايدوب اوزرينه طاوق صوى ايچكه يرقان كون مداومت
تمين بدن ايچون مجربا تدن معدود در محرورينه مضر ومصدع ومصلحى كثيرا ومقدار شربتى ايكى
قيراطه دك وبرمنقال قاتل در وشيرانده تكون ايدن اكبر واخف وفعلا اضعف در حجر
الابل بغرجيلى ده تكون ايدن حجر در بادزهرده ذكر اولندى حجر الحوت بالغك راسنده منجى اولور
اق ورقيق وعريض جسمدر حار وحا، وبوكركده اولان طاشى خرده لمك ايچون غايتده قوتلى در
حجر بحرى سواحل درياده بولنور اق ومدور ورقيق جسمدر جوفنده اعلى واسفل حركت ايدر حجر
سى اولور اكتحكدن برنوعدر بردنك دن ايكى دنكه واريجه استعمال اولنسه هرنه موضعده اولور
سه طاشلرى بارده لر حجر الادوج حجر قنبود كبى صونك اوزرنده دورر واستنبول حواليسنده
ظهور ايدر حاملرده اياغه سوردكلرى طاش در مجفف وقابض وبردنكى عقرب صوقمسى
ايچون برالساعه در حجر الرحى تركيده دكرمن طاشى ديكدر كوفكى ديدكلرى طاشدر سياه
وسونكركبى وقيق طاشدر حلبك طرف شرقيسندن ظهور ايدر ثالثه اخرنده حار ويابس ومحلل
ودم وحيضى حابس در قيزدوروب اوزرينه سركه دوكدنصكره تجاربنه عضوى وضع اتسه لر
اورام وسيلان دم ورعاف ودم حيضى دفع ايدر وايچنده قيزمش حجر دخى سوندرلمش سركه ايله

حابس دم الحيض وينفع البواسير واذا وضع على العضو ينصب الدم الورام وينقطع والرعاف والجرح

غسل خروج مقعدى نافع واعضايى مقوى وودى ديودغونلغى دافع وجرمنى حمولى بواسيره نافع
وحملى مانع وطلاسى استسقايه مفيد در حجر ارمنى لاجورده شبيه وتوزلى وقوملى ومسلسى يو
مشاق وبرقسمى قرمنق قرمزى اولور بونوع طاغدر ارمينيه دن ظهور ايدر ثانيه ده حار ويابس
ومفرح وسودايى قوتلى مسهل ولاجوردن انفع وخربق اسوددن اسلم وكلى ومثانه يى جالى
وبالخاصه جذامه نافع در معده يه مضر ومغثى ومصلحى تكرار غسل اولنق وكثيرا وعسل وسليخه
وانيسون ومقدار شربتى نصف منقاله دك وبدلى لاجورد مغسول در حجر اليسر باء موحده
ايله بوز سورى ديدكلرى اق ومدور وصاف حجر در بحر بجازده بولنور مقدار قليل شرب اولنسه
بولى مدر وطاشلرى مفتت ومثانه اوزره تعليق بول مدر وشربا تعليقا قلبى مقوى
در مصنف باء موحده ايله اولان حجر يسرى باء مثناه ايله اولان حجر يسره اشتباه ايدوب
كلامى مضطرب اولمغله عدول اولنيوب نفس الامر بيان اولنمشدر حجر بارقى كوفه قربنده بارق
ديرلر موضعدن ظهور ايدر وحجر جزعى يه شبيه واكثريا ال ايه سى قدر وخفيف برطاشدر صو
اوزره قوسه لر باتمز لكن مقدار قليل ماء كثير جذب ايلدوكى دن صكره باتر وكونشه قار
شو قوسه لر جذب ايلدوكى صويى رد ايدر استسقاء زقى يه مبتلا كمسه نك كوبكى حواليسندن
برموضعنى خرج ايدوب بوحجرى وضع اتسه لر صويى جذب ايدوب نافع اولور بعضيلر جرحى
شرط ايتديلر وامتحان ايدوب نصف منقال حجر ايكى منقال صو جذب ايدو ديمشلر حجر الدار
صندل حديدن برنوع در خمارى دفع ايلدوكى ايچون بواسم ايله تسميه ايلديلر حجر ابيض اق واز
لمغى سدكبى برحجر در عسر بوله وبادزهر حيوانى نافع اولديغى علل حجمله سنه اول وجه اوزره
نافع در وبعضيلر حجرى لبنى در ديرلر وارباب اكثرك حجر ابيضدن مرادلرى زجاج آينه در
حجر الفتيله شبين حجر ايله در سهله ايله دخى روايت اتمشلردر متخلخل واق وسونكره شبيه
وصونك اوزرنده دورر طاش در وبعضيلر زبد البحردن برنوع در ديرلر وسياهى دخى
اولور مصرده اسكندريه طاغلرنده ظهور ايدر بونكله دخى حجر الدوج كبى ابق اوغلر اول
ده بارد ثالثه ده يابس وايچنده قرمش قنفود اطفا اولنمش سركه طبيق نفسه مفيد وجرمنى
طلاطوباقى محلل واستسقايه نافع وكاغده سورسه لر كتابتى برر تبه ده ازاله ايدر
زكه اصلا معلوم اولمز ويامغشى ديشلرى جالى واتلرينى مقوى وقروح غائره يه نافع و
لحم زايدى مزيل وانزلرى وكيجه كورمكى دافع وحمامده اياغه سورمسى صداعى دافع

ونجری مقوی در حجر البنغ فاء وباء موحده ایله بضم فادسیدن عبارتدر ترکیده دخی بنم
دیرلر معروف ز بنونیسی افضل در بعده صفرته مائل صکره خالص یشل صکره بیاضه مائل
یشل در ثانیه اخرنده بارد ویابس ومعده یی مقوی وسیلان دمی قاطع وزحیر وقروح باطنه وخفقان
وخرقه بولنسه نافع واق شراب ایله طاشلری مفتت وکردن اوزره تعلیق خناق دافع ومری و
معده اوزره تعلیق معده یی مقوی وفخذ اوزره تعلیق عسر ولادت دافع والده دوتمسی سحری وا
صابت عینی وضرر صاعقه یی دافع ودیرلرکه عقرب برج اننده ایکن اوزرینه صورت انسان نقش
اولنمش تعلیق جمیع الام باطنه یه نافع در وبعضیلر ذکر اولنان سائر اثرلرده دخی صورت انسان
نقش اولنمغی شرط در دیمشلر وبعضیلر مقداری برمثقال اولمق دخی شرط در دیمشلر ومقدار زبیق
بردنك در حجر الخطاطیف ترکی قرلنقچ طاشی وصارلیق طاشی دیرلر برمق اوجی قدر وصفرته
مائل وبیاضه مائل وسرانده یکندن ظهور ایدر برطاشدر دیرلرکه قرلنقچ یاورو سنی زعفران
ایله بویادقده صارلیغه مبتلا اولدی ظن ایدوب اول طاشی آشیانه سنه کتورر ثانیه ده حار
ویابس وشرباو طلا یرقانه تجربه اتمشلردر وطاشلری مفتت وسده یی مفتح وخفقانه نافع در
ولاسیما مؤلف دیرکه حجر الخطاف برطاشدرکه یوز قرق زیاده اولدیغی کونلرده قرلنقچ یاورو سینك
شکمنی یارسه لر ایکی دانه بولنور خطاطیفك خواصی ذکر اولندقده ان شاء الله تعالی بیان اولنور
حجر الاحمر الماس نوعندن مرجان لوننده برطاشدر دنکی سم قاتل در حجر انا غاطس ازلمشی
قان کبی وعورت سدی ایله طرفه وکوز باشارمسنه نافع در حجر لوفوغراقس نقشلرانکلم
ثوب غسل ایدکلری حجر در مسحوقی بلا لذع مجفف وسیلان دمی قاطع وجراحات واسهال
ووجع مثانه وقان توکورمکه نافع در حجر التمر قابلان بوستی کبی ابلق وبادم اجی قدر واذن
اصغر ودینی قبلا نده حاصل اولور برطاش در سدا بجند قوسه لرکسلور طلاسی جراحاته مفید
وتعلیق حملی مانع در حجر الطرابط مرمر دو یانمشی زفت ایله ضماد قتی شیشلری محلل وقیروطی
ایله فم معده ده اولان آغری یه مفید وسنونی ودیش اتلرینی مقوی در حجر الرخام قبرلرده نصب
ایدرلر یومشاق برنوع حجر در اقسامی کثیر در مراد ابیض قسمی در ثانیه اخرنده بارد ویابس
ورادع وسیلان دمی قاطع وقرحه لری اوکولدیجی وسرکه ایله اوردامی محلل واستسقایی دافع
وضمع ونوشادر ایله بهق واثرلره مفید ودرودی بواسیری قاطع ومسحوقنی عسل ایله هر کون
برمثقال شرب دموی جبانلری دافع در دیرلرکه بازیلر ایله نقش اولنمش مقابر طاشلرینی

تناول

تناول نسیانه باعث ومعشوقك اسمنی یادو رفع تعشق قصد یله شنبه وچهارشنبه کونی طلو
ع افتابدن مقدم شرب مرض عشق مزیل در حجر اسود اهل صنعت اصطلاحنده باش قبلی در
حجر یرقان صارلیق طاشی در حجر الزناد وحجر الاصم چقماق طاشیدر حجر الباد زهر حجر الحیه در
حجر السم بادزهر معدنی در حجر ان ارباب اکسیر اصطلاحنده التون وکموش در حجر
اللازورد لاجورد در حجر الحدید وحجر الهنود مغناطیس در حجر العاج حجر اعرابی در حجر لفاغیطوس
حجر غاغاطس در حجر الماء سنباده در وبعضیلر سبج در دیمش حجر الملصق سبج در حجر الدنا
بلکی طاشی در حجر الدم وحجر الطور شادنج در حجر النور وحجر الروغنا في ارشدر حجر عراقی
بحك طاشی در حجر مغنیه کرج در حجر النسا وحجر الماسکه وحجر الولاده اکتمکت در حجر البهت
وحجر البز وحجر العقاب وحجر البسر حجر بی یه شاملدر حجر الشعانی وحجر الشفاف وحجر النحل
قیشور در حجر الرمل وحجر الكلان دخی دیرلر حجر بحری مرجان در حجر التیس بادزهر حیوانی
در حجر الغوز بلور در حجر حدیدی صندل حدیدر در حجر الزیتون بنی اسرائیل زیتونی در حجر
الوادی حجر الافرنج در حجر الزیبق زنجفر مخلوقدر ابنوس کهربا در حجل کلکلم در حدید
فارسیده اهن ترکیده دمر دیرلر ارککی ودیشیسی اولور ارککنه قولاد وترکیده چلك دیر
لر ودیشیسنه فارسیده نرم اهن دیرلر ترکیده اسم مخصوصی معلومز دکلدر ثانیه ده حار
وثالثه ده یابس در فولاد طبعی یه شابورقان ونرم اهندن مصنوع فولاد ده استطام دیر
لرکچنك یاغنی بوبنوز نبی برابری حجر الرخام ایله دمره سوروب اتشده قزاردیجق قدر دسم
لرغابتده یومشاق اولور واکر قودرغون یا مرتنینا یه صچاره اوتی یا زرنیخ ایله اوردسه لر
وقودرغون قدر سریع الذوبان اولور کذلك بقرایله اردکدن صکرکهربا ایله دمری احراق
اتسه لرادیمسی غایتده سریع اولور ومشهور وکثیر اولان فولاد مصنوعك طریق عملی دمر
ی مخصوص اوجاقده فارشدیدایله برهفته قزدد دقدنصکره صبر وحنظل کبی شدیدالمراره
اولان ادویه یی حیواناتاو دی ایله ازوب دمرك اوزرینه دوکم لرتا جمیع اجزاسنه سرایت
ابلیه ودبرلرکه دمری قزدوروب بر دفعه شیر وغن ایچنه ودفعه اخری ده صواجه اطفا انسه
لرمغناطیس کبی دمرلری کنذوبه جذب ایدر انجنده دمر صوندرلمش صو غایتده جماعی مقوی
وقابض واسهال مزمن وبواسیر وحیض وورم طحال ووجع معده امعاده اولان جرا
حاته وسلسل البول وکلب دیوانه اصرمه سنه نافع ومعده یی مقوی وصفرت وجهی مزیل

دروا ایچیدم سوندرلمش شراب خفقان واستسقایی دفع وجکر ومعده وجماعه قوت ویر مکده
صودن اقوی در ودمرسوندرلمش ایران اسهال دموی وسیلان حیض واسترخاء معقدایچون
اقوی در وخبث الحدید وزعفران الحدیدان شاالله تعالی محللنده ذکر اولنور حداة فارسیده
غلبواج وترکیده چلقان ودیارعزده چیلاق دیرلر ثانیه ده حار ویابس وبعضیلر اولی ده
یابس در دیرلر براصه ایله مطبوخنه مداومت بواسیری قاطع وجمیع اجزاسی ایله احراق ایدوب
جزئی مسك کلاب ایله برمقداری شرب بوه ضیق وسعال مزمنی ایچون تجربه اتمشلردر وبراصه
وعسل مطبوخ دماغی زحیر وبواسیره ویاغنی قنادندن برذنکی ایکی دنکم وارنج صوایله
شرب نقرسه بیعدیل ومجرب وغدة بلغمیه وسعله بیعدیل وایچنده خصیه سی مهرا اولنمش
طبخ اولنمش اولان یاغی برص ایچون تجربه اتمشلردر وفالج ونقرسه نافع واعضایی
مقوی در ودمی دیوه مفید ومراده سنی قوردوب زهرلی حیوان صوقمش کمسه طرفه مقا
بلده اولان کوزینه صوایله ازوب میل ایله اوج دفعه چکسه فائده ایلیه تجربه اتمشلردر خصوصا
رازیانه صوی ایله کونده اوج هفته دورمش اول وبرکمسه نك خبری یوقمش ایکی باصد
یغوی الشقوسه لرنوضی رفع ایدر حدق پاتلجان در وتاتوله قدر وبکنز وبادلجانه
شبیه وصیفده حاصل اولور وتیز فاسد اولور بر نوع دخی دیرلر ابتدا ییشل وصکره صاری
اولور ونباتی بادلجان نباتندن جزئی اکبردر اهل قدس اکا بادلجان بری وهل حجاز
شوکة العقرب دیرلر وبعضیلر بوکه دیارمزده فرنك بادلجانی دیرکمز در وقواط دخی
بر نوعدندر دیمشلر ثانیه ده حار ویابس وغایتده جالی وصابون مقامنه قائم در اهل
شام انکله جامه غسل ایدرلر وبخوری بواسیره بیعدیل وحجازی نوعك طلاسی
حشرات وعقرب صوقمسنه مجربدر اندن غدا ایدرلر وایچنده بادلجانی بری قبنامش یاغ
بدنی مقوی ووجع اذنی وبورغونلغی دافع در وعسل ایله فتیلسی معقده ده اولان صو
غلجانلری مخرج وتناولی خطلی وموروث اضطراب ومصلحی سکنجبین در حدید چینی
صندل حدید در حدج حنظل در حد جلنار در حدقی مستدیر وکوزه شبیه اولان چکیدر
حرمل ربانیده سذاب جبلی دن بر نوعك اسمیدر فارسیده اسفند وترکیده اوزرلك
دیرلر نباتی بر ذراع قدر دالری کثیر وورقی مدوره مائل ودانه لرینك غلافی مدور ومثلث
الاضلاع وبر مقدار قرمزی وتخمی سیاه وخردل قدر ورایحه سی ثقیل در مطلق ذکر اولنسه

مراد نخی

قاطع البواسیر والقیء والسعال المزمن وزحیر الدماغ والنقرس والغدة البلغمیة والسعلة والبرص والفالج ومقوی الاعضاء

مراد نخی در وبرقسمنك ورق سکوت وورقینه شبیه وانزن اصغر وبیاضه مائل وچچکی
یاسمین کبی اق ودانه لرینك غلافی طویل در بو نوعینه حرمل ابیض دیدکلری نباتی اعتبار
ایله در ثالثه ده حار وثانیه ده یابس وقوتی دوورت سنه یه دك باقی در لطیف ورياح امعا
ومواد غلیظ بی محلل وجماعی محرك وسمن وبول وحیض ولبنی مدر وسودا وبلغم غلیظی مسهل
وصوغلجانلری مخرج وصدری واق جکری لزوجاتدن منقی وجالی ومنقوعی سودایی محلل
ودمی مصفی وطبعی ملین وجرمی صرع وقولنج وعرق النسا وفالج ومراض بارده واستسقا و
جنون ویورغونلق وسده ویرقان ونسیانه نافع ودماغ واعصاب وبدنی مقوی در دراکی
براوقیه سنی دکوب دوورت اوقیه صوایله طبخ وتصفیه دن صکره اوچ اوقیه عسل وایکی اوقیه
شیر وغن ایله ایچسه لر قوتلی وبی غا ایله مقئی در صدری واعالی بدنی لزوجاتدن تنقیه
وضیق النفس وسعال رطوبی ایچون بیعدیل در وبر رطل اوزرلك اوتوز رطل شراب یا
اوزم صوبی ایله ربعی قالنجه قنادوب هرکون ایکی اوقیه یه وارنجه اوتوز کوندك ایچکی
صداع مزمن وصرع ایچون تجربه اتمشلردر وبر دفعه حامل اولوب صکره منقطع اولمش
عورت اوچ کون متوالیا ایچسه حامل اوله وعرق النسایه مبتلا کسه اون کونه دك هر کیچه
دوکلمامش بر بچق مثقال اوزرلك تناول اتسه خلاص اوله مجرب در وکتان تخمی وعسل
ایله ممزوجا مداومتی ضیق نفسه بیعدیل در وزجاج اضافه ایدرلرسه طاشلری پارهلر
وزعفران وطاوق اودی وعسل وشراب وپشل رازیانه صوبی ایله اکتحالی اسفلادن اولان
ضعف بصری دافع ومطبوخنك نطولی اعضایی مقوی وحذری دافع وشعری مسود واب
وشیر وغن ایله مطبوخنه مداومت امراض جکر وسده ودورق اوتی یاغ ایله سره وبونیره
ضادی قولنج مزمنه نافع وعصارهٔ یا مطبوخنی سعوط نزله وحمرهٔ عینی قاطع وترب صوبی
وزیتون یاغی ایله مطبوخنی تقطیر سامعه نك اغرلغی وصاغرلغی وقولاق کورلدوسنی وبخوری
وجع اسنانی وبرکوك بر پارهسی ایله تعلیق سحری دافع در ودیرلرکه حانه یه آن سریعك با
عث فرقت وبخوری بوازی مبطل در غثیان وصداع موروث ومحرورینه مضر ومصلحی
ریلر واکشی میوهلر وسکنجبین واکشیلر ومقدار شربتی بر مثقالدن ایکی مثقاله دك وبدلی
قردمانا در وبعضیلر سذاب تخمی در دیمش وابرسا یاغی ایله ازلمش اوزرلك کوکینك فتیلهسی
افواه عروقی وبواسیری مفتح ویاغی ثالثه ده حار وجماعی محرك وسدهٔ دماغیهیی مفتح در

دفالج ولقوه وصرع ورعشه ورياح اعصابه نزبا وضمادا نافع وحقنه سى عرق النسا وبل اغريسنه و
برودت كلى ورحم مفيد در حرمه باى مثناة تحتانى وبعده تاء فوقانى ايله روى زمينه يايلور وطويل
ورقيق اوراقى بيننده صغير ورقلرى اولور وراىحه سى كوزل بر نبات در ككلك انواعندندر ديرلر ثالثه ده
حار ويابس وسدده بى مفتح وهاضم بى مقوى واغزدن بخارى دافع ورايحه مطيب واوجاع باطنه
وقولنجه نافع ومصدع ومصلحى كشنيش ومقدار شربتى اوچ درهمدر بدلى بر نجاسف در وقوين
انذن ايسه لحم ولبنى لذيذ وبخو شبوا اولور حرمل مجازى وحمله بنوعاتدن وقامت قدر وسدايله طلو
وورقى طويل وسكوت ورقيندن اصغر ورنكى قرمتق بر نجى درجه مفيد در جرف بنطى ده
رشاه وحب الرشادك اسميدر تركيده تره ديرلر نباتى جرجير انوعندندر بريسى وبوستانيسى
اولور شاد بستانى وماكول نوعى ذرجرجير ذكرنده بيان اولندى وتخم اشقر وطولانى وو
رقى تدويره مايل واطراف دستره كبى در نباتى ثانيه ده حار ويابس وملطف وصوعلجانلرى
وحب القرعى قاتل ورياحى محلل وبلغمى مقطع وقروسنك فعلى تخنبه قريبدر ومعده ومثانه
يه مضر ومورث تقطير بول ومصلحى مارول وسركه در وبريسى بستانيسه شبيه لكن حدتى اندن
اكثر در وبستانيسنك تخمى اكبر وفعلى اقوى در اما قياسه نظر اولنسه بريسنك تخمى اقوى
اولمق اقتضا ايدر ايدى ومستعمل اولان بستانيسى وبوستانيسنك تخمى ثالثه ده حار ويابس
وغايتده محرك جماع وبولى مدر ودرم طحالى محلل ورحمده اوشاغى وصوعلجانلرى قاتل ودهنى
مقوى وحشراتك ترياقى ومواد فاسده وسودا ورطوبات غليظ وفضولى صدرى مخرج وبلغم
خامى طريق مثانه دن دافع وبدنك استرخاسنى دافع وجوقد جراحات سيلاننه مانع وا
شتهايى مقوى وسدده يى مفتح واصبحق صوبى ايله قولنج وعسل ايله خلط غليظدن حادث وجع
صدر وسعاله مفيد وتبخير شت برطه صاريسى وعسل ايله عضل صدر باده لخسنه نافع وضربه
وصدمه سبيله سينه يه دوكلان ماده يى منقى وقاورلمشى غايتده قابض وسحج واسهالى بلغمى يه مفيد
در معده ويوكره كه مضر ومصلحى شكر وخيار وبدلى خردل وتخم جرجير ومقدار شربتى دودرت در
همدك بتمير شمت برطه ايله غايتده جماعى مقوى وصدرده صالح وقرقلرى اوكولديجى درد ايكى در
همنه كجى صدى ايله اون كوندك مداومت وغذايى تقليل برصى ازاله ايچون غايتده مؤثر و
شربى سقوط شعرى مانع وضمادى عقرب صوقمسنك وجعى مسكن وعسل ايله ورم طحال
وجرب منفرجه باشده حادث قروح شهدئه ودمركو ونار فارسى وسقوط شعره وسويق

دركه ايله عرق النسا اودام حاره يه وطوز وصو ايله چبانلره وبخل ايله بهق وبرص ابيض نافع وقر
لنقع قانى ايله بو وجرا زالدسى ممكن اولميان برصلك لوننى مغير وزفت ايله صداع مزمنه ودفنه ايله اسا
فلده وبلده اولان اوجاع وصابون وعسل ايله عقنه مجرب وچبانلرى دنمكده مؤثر وكوكيله
مطبوخى ايله اغتسال رطوبات زجه وبحث شوده اولان اوساخى مزيل در حرف بابلى نباتى برقريش
قدر وورقى ترب ورقينه شبيه وخشونتلى وچجكى صارى وتخم اق ومدور وتنكابنده خاص تره
وما زندلانده كلم تره وشاه تره ديرلر حب الرشاددن اخرو ايبس وحيض مدر ورحمده كى جنينى
مفسد ومخرج وچبانلرى منضج وامراض بارده وعرق النسايه مفيد وقوتلى مقنى وشدت تعفيتى
وجذب سبيله سهل دم وسائر افعالده حب الرشاددن اقوى وچجكندن اون التى قيراطى
اخلاط مرارتيى مسهل ومنقى ومقدار شربتى بر درهم در حرف ابيض حرف بستانيدن بر قسمدر
ديرلر وورقى عريض وكوكى كبير وچجكى اق وحدتى وشاددن اقل در خردل فارسى وخردل سفيد
ديرلر وبعضيلر حرف بابلى بى بو اسا ايله تسميه ايدرلر اشتهايى مقوى ورطوبات منشف وذكر
دبجى وسائر افعالده وردرشاه كبى در حرف السطوح حرف مزرعى در حرف مزرعى حرف بيستانن
بر قسم در نباتى بر ذراع قدر ودالرى اينجه واوزرنده اكى جانبندن ورقلرى كجى بو بنبو دزى نبا
تى كبى وشيطرج ورقينه شبيه واندن اللين واق وتمرى اغى شغم شبيه وتخم اق وخردله قريب
وحدتده خردل مقامنه قائم واطعمه ده اكه بدل وچجكى اق وشعبه لرنيك اطرافنده در جميع
افعالده حرف بيستانيدن اقوى در نباتنك اربه نباتى ايله مطبوخى محلل ومفتح ونوازل
واخلاط صدرى دافع در حرف الماء صوكنارلرنده بتر ورقى ابتدا اتكوننده مستدير صكره
كبده دك تره ورقى كبى اطراف دستره يوزينه شبيه اولور بو نبات صوتره سنك غيريدر
زيرا صوتره سى صونك ايچنده بتر وورقنيك اطرافى دوز در مترجم ديركه ورقنيك اطرافى دوز
در ديدوكنده نظر وار در حتى كندو دخى قرة العينا سميله يازديغى محلده ورقى كرفس ور
قينه شبيه در ديسه كركر اطراف دستره يوزى كبى اولديغى اطبا تصريح ايتمشدر انتهى
بونك تازه سى ثانيه ده حار ويابس وقورو سى درجه ثالثه ده وبول وحيض مدر وعلل بارده
باطنه يه مفيد وضمادى قروح وبثور وكلفه نافع در حرف شغف اسم نبطى در عربيده هشير
وفارسيده كنكر ديرلر ودياربكرده انكنار ديدكلرى نوعدندر وانواعى كثيردر وابن بيطار
وما لا يسع صاحبى وعلامه قرشى كنكر لفظى حرشوف بيستانى يه تخصيص ايتمشلر در بستانيسنك

ورقی مارولدن اکبر واملس وسیاهه مایل ویاخود رطوبتی واردر وساقی برمق غلظتنده
وطولی ایکی ذراع قدر واسنده المایه شبیه طوبوزی غلظتنده وطولی ایکی اولور حمرته ما
یل ولزوجتلی وتخمی طولانی والدبه دن اکبردر ثانیه ده حار واولی ده یابس وبعضیلر اولی
ده رطب دردیمش ورطوبت فضلیه سی دخی واردر وجماعی مقوی وبولی مدر وطبعی حابس
ومثانه وبوکرکی مسخن وریاحی محلل وغذایی هاضم واق جگر پاره سنه وجراحت امعا واطراف
عضل انقباضنه نافع ودرک رایحه سنی مطیب وضمادی داء الثعلبه مفید واوج اوقیه حرشف
صویی بر اوقیه قیروطی ایله شرب اورام صلبیه یی محلل وشریع الانز وتطولی حکمیه وکوکنیله
ضمادی اتش پارنفنه والتوایی عصبه ودهن وشمع ایله معمول ماء حرشفی طلا تمشنه مفیددر
دماغه مضر ومولد سودا ونفاخ ومصلحی ادویه حاره ویاغ وسرکه در وبستانی قسمی که حرشف
مطلق ذکر اولنسه مراد اولدر ودرقی اصغر وقرالغی اکثر وساقی ورق ایله طلو ودیکنلی
کسکین واوجنده کی طوبوزی نارقدر ودیکنلی وکوکی غلیظ وسیاه در ثانیه ده اخرنده حار
واولنده یابس وجمیع افعالده بستانیدن اقوی ومواد متعفنه یی مصلح وصدرده اولان مواد
غلیظه یی مخرج ومحی وربنه مضر ومصلحی سرکه والکثیرا ومطبوخنی قوناغه وکهلیه تطول وحجکنده
اولان اجزاء لطیفه یی سرکه ایله طلایه جربه مفیددر وبیابانیسندن بر قسمی دخی ساقز وصغیر
ودیکنلی در خوبع دیرلر محلل ومغنی در وصمغ حرشف فارسیده کنکرزد دیرلر ان شاء الله تعالی
ذکر اولنور حرذون کر ایله سام ابرص ودول بری یه شبیه واندن زیاده اصغر کوجک بلانی
کبی والی وایاغی واردر وباشی اینجه وطولانی وبرکونده الوان مختلفه ایله متلون اولور بر
حیواندر طبرستانده حاجکول واصفهانده مال مالی ودیاربکرده کرتنکله دیرلر جمله سی مومندر
خانه لرده وطاغلرده اولور ثالثه ده حار ویابس وقلبچی سیاه بزه بغلیوب تعلیق حمای ربعه
مفید وجلد محرقنی عسل ایله طلا ضرب وقطعدن متالم اولمیجق رتبه ده اعضانک حسنی
مزیل ودمنی اکتحالی باصره یی مقوی وبجسی حکه وبیاضی عینه نافع وضمادی بثره یی منق
وانزلری جالی درواتک بجسی اق وخفیف وهنی واوغسه ر حامض وشرابه شبیه رایحه سی
ظاهر وامیت الدوله دیرکه شحم ولحمی ضمادی شعری ازاله ایدر وحرذونی عرق النسا صاحبنک
اسی ایله صید ایدوب اویلغنده باطن اولان طمری بر الت ایله اخذ ایلدکدن صکره موضعی باروب
اول طمری عرق النسا صاحبنک نبتنه قطع ایلدکده نفکره بالت سزهما نال ایله ازسه ربالخاصه

اول علتی دفع ایلدوکی مکرر تجربه اولنمشدر دیرلر ولحمی مرقتی تناول مودن جذامدر حرباء فارسیده
آفتاب پرست وترکیده کونشه طابوجی دیرلر قاده یه شبیه وقویروغی اوزون وشوکی بریشان
ودایما افتابه ناظر کلر انواعندن بر حیواندر رابعه ده حار ویابس وجمله سی سمومدندر ودمنی
طلا انزلری جالی وبولمشی قللک موضعنه سورملکه تکرار نبتنه مانع ومطبوخنک صویی طلا
لونی بدنی برقج کونه دک نیشل ایدر ولحمی سل ودق ایراث ایدر وبر درهمی قاتل در حرحوان
قنادسز چکرکه در ترکیده کودن چکرکه دیرلر جراد ماده سنده ذکر اولندی حرزة البقر حجر البقر
دروا کثر اطباخاء معجمه ایله یازمشلردر ظاهر دخی انی اقتضا ایدر حرزة الحمار حجر الحماردر حرمل
نیشل وکبیر چکرکه در حرش زاء مثلثه ایله یلان بالغی در خرنوب العلیسی لغت اندلسیه ده حلبوب
در حرضم ایله ارض خالص وکسرایله طاشلی یردر حرنیه فارسیده کاجی دیرلر بر نوع طعامدر
حرمل ابیض وحرمل عربی حرمل دن بر نوعدر ذکر اولندی حرمد سیاه چامور در ولونی و
رایحه سی متغیر اولان نسنه در حرمان نبطیده اسم حزنبل در حرشا وحرثا شینی وثاء مثلثه
ایله خردل بری در حرض اشنان در حریر ابریسم در حرفغان شلک در حرب طلع در
حراب عربیده اسم اشترغاز در حرف الشیاطین اطریلال در حرنه بوعجیبطوس در حزا
بستانی وبری اولور ومطلق ذکر اولنسه مراد بستانیسی در مازندرانده انا دیجه دیرلر ساقی
برمق غلظتنده واندن ارق ودالری اینجه وساقینک اعلاسندن غایت ومتفرق دقیقه سی بیان
هاوجی قبه سنه شبیه وصفرته مایل وتخمی عریض وطولانی وطعمی حدتلی وعطریتلی وورقی کشنیش
ورقنه شبیه واندن زیاده سیله اصغر وکوکی هاوجه شبیه واق وجزئی حدتلی وطعمی ورقی کبی
هاوج وراز یانه طعمندن مرکب درو صهاریخت وسعید جرجانی وابن تلمیذ طبرستانده اکه جعفری
دیرلر دیمش ظاهر بودرکه مشاهد اولندیغی وجه اوزره جعفری بریسندن بر قسمدر اولده ثانیه
اولنده حار ویابس وهاضم وبول وحیضی مدر وریاحی کاسر ومعطش وباردالسم اولان
حشراتک سمنی وافزاک رایحه سی کریه سنی دافع ومعده یی باردی مقوی ومحرور المزاج اولنلری
مصدع واندده رمد وجرب وبثوری موجب ومصلحی سویق وماء بارد وهندبا واکثرلردیغول
بارده در حزا وبری حزاة دخی دیرلر ایکی قسمدر وسزاب انواعندن عد ایلمشی در بر قسمینه
مازندرانده جعفری وترکیده یبان کرفسی دیرلر ورقی کرفس ورقینه شبیه وکشنیش ور
قی قدر وتخمی نیشل ورایحه سی لطیف وجمیع اقسامنک افضلی وحراقی بستانیسندن اکثر

ورباح دا دویه بارده قتاله وعقرب نمنه نافع وهاضم بی مقوی ومنی بی مجفف در وبر قسمی
دخی اولورکه ساقی انجه وبر ذراع قدر وعقده لری کثیر و ورقی سذاب ورقینه شبیه و توکلی درا
بجه سی لطیف وطعمی اجی وتخمی انجدان تخمنه شبیه وزوفا بتردن عبارتدر وفارسیده دینارویه دیرلر
حلبی جوردک دیدکلری اوتدر بیانی ورق اوتی دخی دیرلر دیمش ثالثه ده حار ویابس وجاذب مقا
منه قائم ومعده وجکری مقوی ورباحی محلل وهاضم وجکر وطحال سده سنی مفتح دبوکرکی مخن
وجماعی محرک ومثانه ومجاری بول منقی وخماری رافع واستنشاقی زکامه ودماغده برو
دت ورطوبته مفید وضمادی ورم بواسیرک وجعنی مسکن وجکیله یاوه تبنک عسل
ایله ضمادی جراحات واکله یه نافع وجمیع اجزاسنی شراب یا بنفشه یاغی ایله ضماد حزانک
سمنی دافع ونصف درهمی جزؤی شراب ایله شرب حشرات صوقمسنه مفید در وجالینوس
سعال یابسه بالخاصه نافع در دیمش وتخمی سائر اجزاسندن اقوی در راسه مضر ومجفف
منی ومصلحی اوغل اوتی وبدلی سذاب در ومقدار شربتی اوج درهمدر وتخمندن بر مثقالدر
دک حواز الصخر ترکیده قباقینه سی وفرنکلر ابا تبغه ومصرده حناء قریش وفارسیده
کل سنک و دیلمیده سنک حنا دیرلر نمناک طاشلر اوزرنده متکون وبیاضه مائل نیل
نسنه در الوسورسه حنا رنکنه مشابه اولور بارد ویابس وبر مقدار جالی وضمادی دمر
کونک انواعنه نافع وسیلان دمی قاطع وحرارت اعضائی مسکن واورام مفید وعسل
ایله چینه سی ورم لسان وبرغانه نافع در حزنبل سفرجل وزنی اوزره عربیدر کف الدیه وکف
النسر دخی دیرلر ویونانیسی مرباقلن در مستعمل اولان غلیظ وسواد وصفرته مائل
اق وطعمی حلاوت ومرارته مائل کوکبید رامین الدوله اق بهمندن بر نوعدر دیمش نباتینک
اوراقی بروح الصنم ورقی کبی متراکم وعریض لکن بونک ورقی توکلی و وسطنده نابتی
ساقی منزوا ومجوف واطرافی قدده وورقلر ایله احاطه اولنمش ولونی صفرت وحمرته مائل
وقدی ایکی ذراع قدر وارض ملا ضیق اولدیغی قدر بر طرفه منحرف ونهایتنده سونکر
کبی وداخلی رطوبتلی واطرافی دیکنلی راسی اولور وچچکی صفرت وبیاضه مائل وخرابنون
کبی تخمی ساقنی محیط ووادی السنر وبلاد شامده وبیت المقدسده وطبرستانده طاغلرده
وصولرکنارنده بتر افضلی یوماشاق ورایحه سی حدتلی وطعمی لذیذ اولاندر ثالثه ده اولنده
حار وثانیه وسطنده یابس وتریاقیتلی وقوتی یکرمی سنه یه دک باقی در ومفتح ومحلل وملطف

واعضاء

واعضاء باطنه ودماغی وجماعی مقوی وصعود بخاری مانع وصداع عتیق ونوازل ورمد دکوجلد
دلده ودیشی اکلرنده وصدرده اولان وجع وسعال وربو وضیق نفس وقولنج ورباح غلیظ
وجکر وطحال ضعفی ایچون مفید وعسل ایله طاشلری مفتت وبرایکی هفته مداومتی استسقاء لحمی
ورقی یه نافع وسکنجبین ایله لونی وجهی محسن وقاون وقاربوز جلدکی ایله بوکرکه مفید وکلنار
ایله سیلان دمی قاطع وبهاصه صویی ایله بواسیری مسقط وکرفس صویی تناولنه مداومت حیض
ورده اولان صلابتلری محلل وصبر ایله وجع مفاصل وعرق النسایی دافع وسذاب وحرساق
ایله زیتون یاغی بخنده مهرا اولنمه مطبوخنی ضماد وفالج ولقوه وکزاز وخدر وعرق النسایه نافع
واذنه تقطیری نقلت سامعه یی رافع واکحالی بیاض عینی وظفره وسلاقی دافع وسموم حیوانی
ونباتی ایچون خصوصا شراب ایله شربی مجمع علیه الاطبا در کذلک طلا سنده دخی بو فائده
مفرددر وتازه لبنی اجی بر کیجه منقوعنی شرب برسنه یه دک وبعضیلر مدت عمرنده عدم تاثیر
سمی موجب در دیمشلر وطوزلو صولی ایله سقطه یه نافع وتازه وقورو سنی ضمادی قروحی
اوکولدیجی واورامی دافع در ودیرلرکه اق جکر مضر ومصلحی انیسون ومقدار شربتی بر
مثقالدن ایکی مثقاله دک در ومادیسی مؤلفی شامده بر نوع اولور سود بخانه شبیه
اق وقتی وعظیم در دیمش و برسنه یه دک تاثیر سمی منع ایلمکی اول نوعنه تخصیص ایلمشدر حزم
سراج القطرب در حسک فارسیده خار حسک وترکیده دمردیکنی وچوبان قالقدانی دیرلر
بری وبستانی اولور بر بینی خراب یرلرده وابرمقلر کنارنده بتر دالری بر بوزینه منبسط
و ورقی زیتون ورقینه شبیه و ورقی یانده قتی وصیق دیکنی وار در وبستانیسی افضل
در صولر کنارنده بتر ودالری یردن مرتفع ودیکنلری کزلو اوراقی عریض وساقینک اطراف
اعلاسی طرف اسفلندن اغلظ واعلاسنده بشاق اوزرنده اولان انجم دیکنلر و بر بره مجتمع
نسنه سی اولور وایکی سنک دخی ثمری قتی ومثلث ونخوددن اصغر واق واطرافی حدتلی در
مرکب القوی ویبوستی غالب جالی وبولی مدر ووجع مثانه یی مسکن ومنی یی مکثر وطاشلرک
مفتت ومنضج ورادع وملین وقولنج حاری رافع وشراب ایله ادویه سمیه یه نافع وعصاره و مطبوخنی
طلا ورم حاری رادع وحدوثنی واعضایه موادانصبابنی مانع وعسل ایله غرغره اغزده اولان
عفونت وقروح وبوغازده حادث ورم ودیش اتلرینک وجعنه مفید وعصاره سنی اکتحال
مبرد ومجفف ورادع وبر بسنک عصاره سی یابس شراب ایله انکرک زهرینه نافع ومطبوخنی

سربك پيره يي دافع در ونخودى عصاره سنده برنج دفعه اصلا دوب قورد سه ر تقويت جماع ايچون
بيعدبل در مقدار شربتي بش درهمدك وراسه مض ومصلحى بادام وشيروغن در وتخم نانك فعلى
عصاره سى كبى در عصاره سى وشيروغن ايله ترتيب اولنان باغنى طلا واحتقان وشرب تقويت
جماع وتحسين لون ومفاصلده وبلده وبوكركده اولان وجع وعسر بول ايچون نافع واحليل تقطير
وبله وقا صغر طلا مثانه وبوكركده اولان طاشلره مؤثر ومقدار شربتي يدى درهم در
مبنخنج يا نبيذ عسل ايله استعمال اولنه ودانه لرينى اوچ دفعه سدايله طبخ ايدوب وقورديسم
ر تقويت باه ايچون بيعدبل در حسو دلو وعددكى حبوبدن وعبر بيدن ترتيب اولنوب قهوه
كبى ايچمك ممكن اولان نسنه در حسل اول وثانينك فتحى ايله زعتره شبيه لكن ورقى اطول
واكبر وقرمنق در يونانيده جسمى ديرلر ثانيه ده حار ويابس ومطبوخى معده وهاضمه يى مقوى
وطعام فاسدى مصلح وسريعا مخرج ورايحه يى فمى وجشايى مطيب وشراب ايله رتيلا وعقرب
صوقمسنه مفيد ومقدار شربتي بش درهمدكر وزياده استعمالى دخى جايزدر حسل اولك
كسرى وثانينك سكونيله كلريا وروسى در حلك مصريلر لغتنده خادل اوتى در حس ابر فارسيده
حص لبان در حس يوسف فارسيده اسم حاشيفى در حشيشة الزجاج تركيده يا پشقان
ديرلر جوراق يرلرده وديوارلرده بتر داللرى اينجه وحمرته مايل وورقى خشن وتوكلى
ودالرى اوزره تخمه شبيه وبرنج قدر وخشن وزياده اجى نسنه لرى اولور انوابه يا پشور
ثانيه ده بارد ورطب واورامى محلل ورادع وسده يى مفتح وجالى وشبشه نك وسحقى يا
بكليه مزيل وبوجهتدن بو اسم ايله ذكر اولنمشدر وقابض وبواسيرى مزيل وعصاره سندن
ايكى اوقيه سى شكر وعسل ايله سعال قديمه غايتده مؤثردر وعصاره سى ضمادى اورام
حاره يه واستو بنج ايله حمره ونمله يه قيروطى وقتا ياغى وبچى تخمى ايله نقرسه وورقى ايله
اوغمق دركوبه وغرغره سى ورم لوزتينه وكل ياغى ايله وجع اذنه مفيد در وراسه مضر ومصلحى
نبات وخشخاش ومقدار شربتي ايكى درهمدك در حشنش قبا اصطلاح اولمشدر حشيشة
الراحس تركيده دانه بورنى اوتى ديرلر طاشلى يرلرده بتر وورقى مرهمك در قيننه شبيه واندن
اكبر بر نبات در ثانيه اخرنده حار ويابس ومحلل ولطيف وضمادى دولامه وقروح نهدنه
يه نافع در حشيشة الولق سلوك اوتى ديمكدر امين الدوله ديركه كيلاننده اكه خنش ديرلر
قودنج انواعندندر ومازندراننده اوجى ديرلر مرصه يه شبيه وسياهه مايل وخوشبو در و

وبالخاصه

وبالخاصه بوغازه يا پشان سلوكى مخرج وسائر افعالده قودنجه دن اقوى در حشيشة
العقرب صامر يومادر ولغت حجازده بولاموبيون در حشيشة الكلب فراسيون در حشيشة
البرص اطريلال در حشيشة الجزايرانيه وحشيزك در حشيشة الطحال وحشيشة الورد
اسقلوفندريون در قديمه اربعه واربعين ديمكله مشهور والان سبعة وسبعين ديدكلرى
حيوانه دخى اطلاق اولنور حشيشة السلحفاة وحشيشة الحجاة السن در حشيشة البراغيث
لغت شاميده اسم درقسن در عبرافده بيره يي دفع ايدر بر نبات وادر طبرستانده كيك
واشى ديرلر درقس انواعندن عبد المنذر در حشيشة المعرن اق وطاش كبى قانى بر نبات
در قرسه ر اجزاسى غايتده خرده لنور وباغ ايله اشعال اولنسه شعله سى منقطع اولمازدنش
سمندر ديرلر سلوكى ضادلره ادخال ايدرلر حالى ومورث صحت وطلاوتدر حشيشة الاورام
امدريون در بو اسم ايله مجردة واكر مدك غالبا امدريان بازه ايكن قلم ناسخدن سهوا
اولمق كركدر حشيشة السلطان حرف ابيض در حشيشة الاسد اسد العدس در حشيشة السعال
فنجريون در حشيشة الافعى بلبكى در حشيشة الستور بادرنجبويه در حشيشة الحرمل شقاقل در حرم
فارسيده غوده وتركيده قوروق ديرلر نارسيده اوزم در ثانيه اولنده بارد واخرنده يابس
وعصاره سى ابرد وايبس ودم وصفرانك حرارتنى مطفى وصفرايى قامع وبلغمى مقطع
وبدن وجكرى مقوى وطبعى حابس وانصباب موادى مانع وكوشكلكى وصوصزلغى دا
فع وقروسنك ضمادى درك رايحه سنى مطيب وجرب وحكه واسيلكم وبدنك سفلكينه
نافع در معده ٔ بارده يى مضعف وباهه مضر ودباح ومغضى مولد وبعض مزاجده
تكثفى سيل مورث عطش در وقوروق دنى صوسزلغى قاطع وحرارتى والتهاب
معده يى مسكن واسهال مرارى وغثيان صفراوى وخمادى وموادى قبولنى دافع
واشتهاى محرك واعضاى باطنه يى مقوى ورحمده اولان اوشاغى حافظ ددوا
كثى ناردنى ايله حماى صفراوى ايچون مجرب وكونشده قورومش عصاره سنده
دخى بو افعال واردر وخناق وورم مجموره وقى الدم ودعاق وكوچك دل دوشمه سى
واغزده اولان قرحه يه مفيد وبراصه صوبي ايله طلا بواسيرى مجفف وفرجه سى
رحمى منقى ومزاجينى مصلح وسركه ايله نواصير ووسخ اذنه وغرغره سى بوغازده
اولان شبشه وحقنه سى قرحه ٔ امعا ورحمدن رطوبات سيلاننه واكتحالى دمعه

وانتشار وخشونت اجفان وتآكله مفيد وصوينك فعلى عصاره سنه شبيه ومعدانك قوة
ماسكه سنى مقوى ودواكر توتيايى وكذلك سايرادويه عينيه ايله پرورده اتسه لر
فعلى غايتده قوى ايدر صدره مضر ومورث سعال ومصلحى كلبشكر وشراب خشخاش وقو
رومش عصاره سندن مقدار شربتى بر مثقال وبدلى اكثى الماصويى وسماق در وحلاوة
وربيب قودروغك صويندن دبس قدركو بكى النمش عسل ايله ترتيب اولنان شراب كه برسنه بكش
اوله دفع وبا وقولنج ثقلى وتقويت هاضمه ايچون غايتده مؤثر وساير افعالده عصاره مثل
ثل در حصى لبان الجارى فارسيده حسن لبه ودياريمزده عسليه ديرلر ضرويمى نك صمغيدر
وككام اندن عبارتدر وتذكره مؤلفى دير كه اكثر ارباب صنعت تحقيق ايلمديلر وبزنيجه
مشقتدنصكره ضرراغاجينك صمغى اولديغنى تعيين ايلدم وصمغ مذكور اول تكوننده بغداى
قدر ظاهر اولور كيدرك تدريج ايله قاون قدر اولور ورايحه سى مصطكى وكونلك رايحه سندن
مركب وصمغ انواعندن اطيبى وحمرت وسواده مائل اق ومحلل وجاذب وثانيه ده حار
واولى ده يابس وقلبى مقوى ومورث سرور وجنسى ديش اتلرينى مقوى وطلاسى نوازلى
حابس وباغلر ايله تقطيرى قولاغك وجع بارده سنه مفيد وشربى مفصه نافع ومعده ودماغ
مقوى ورطوباتى محلل ومذيب ومقدار شربتى ايكى درهمك ومحرورينه مضر ومصلحى خشخا
ش وبنفشه ياغى وبدلى بالمناصفه لادن ومصطكى در حصى الاسفنج جم الاسفنج در حصى
هرمس هاء مهمله وميمله ايله حلبوب در حص ورس در حساة فارسيده سنكر بره وتركيده
مولوز ديرلر اوفه جق طاشلر در رادع ومجفف وعبارگبى سحوقى جراحاتدن دم سيلاننى
وشديلرينى دافع وصوكاسه سنه وضع غلظت مايه مصلح واحشايى مقوى در مكى سنه يو
نانيده لوقيون ديرلر دكيلى واوچ ذراعه قريب قزنيك رنكى صمان وورقى تمشاده رقينه
شبيه وبزرى فلفله شبيه وسياه واملس وطعمى آجى بر نباتك ورق وتخميك عصاره سى در
افضلى اتشه تقريب اولنسه مشتعل اولوب اطفا اولندقده قان كبى كوبكى ظاهر اولور
دخارجى سياه وداخلى ياقوت اللون وصفرته مائل اولوب قبض ومرارتى اولور وبتزو
مرسينى صويى وصبر ومرو زعفراندن دخى باباولر مغشوش دحرارت وبرودتده معتدل
وثانيه ده يابس وقابض ورادع ومحلل ومبرد وتحليلى ردعندن اقل وشربى اورام
باطنه واسهال وسيلان رطوبات ودم وعرق وسعال وقان توكرمك وسيلان حيض

وبواسير

وبواسير ووجع كبد وبرقان اسود وزحير وحرارت كلى والتهاب صوسزلق وكلب ديوانه اصرمسنه مفيد
وحقنه سى اسهال قرمن وقرحه امعاييه وغرغره سى ورم حلقه نافع ولصوق ديش اتلرينى مقوى
وقطورى وسخ اذنه وضمادى شقاق مقعد وداخنه مفيد وشرى مقوى ونوازل واورامى مانع
واكتحالى جرب وحكه وسلاق وضعف بصر ودمعه ورمده نافع ونوازل دافع در طحاله مضر
ومصلحى انيسون وحماما ومقدار شربتى نصف مثقالدن بر درهمك وبدلى حضض هندى در
واول فيلزهرج عصاره سى در وجميع افعالده حضض مكى دن اقوى در انجق ماده بى
ردع ايلمكده مكى اقوى در رنكينك سياهلغى مكى دن ازيد در واجير باربس وافسنتين و
انلر امثالى ايله نيجه در بو مصنوعى اولور استعماله شايسته دكلدر وسياهلغى زياده در
وبدلى بالمناصفه صندل ابيض وفوفل در حفا فاء ايله عربيده اسم بردى در حفيج
حانك فتحى وفانك سكونى ايله فارسيده شبر دان وهزار خانه تركيده كوردن ديدكلرى
بغرصيق در حقوق بقلة الحمقا در حقنى ايران در حق قونشى تركيده اسم صاقر در حلبه اصفها
ند شنبليله وتركيده تبا تنه بوى وتخمنه بوى تخمى ديرلر قوتى ايكى سنه يه دك باقى وثانيه اولنده حار
واولى ده يابس ومنضج وملين محلل وجاعى محرك ورطوبت فضليه سى دخى وار در وحيضى مدر
واق جكرى مقوى وعسل ايله طبخ اتسه لر مسهل وامعايى منقى وسعال وربو وصدره مجنس
هواده وبواسير واورام باطنه يه نافع وتمر هندى لوجاعه وانجير وقورو اوزم ايله طبخ وتصفيه
دن صكره عسل ايله قوام ويرسه لر بالدرى قره صويى ايله شربتى صدرده اولان اوجاعه مزمنه
وقرحه وضيق النفسه مجرب در ومطبوخنده جلوس ولادتى مسهل وشمى ميمى مسقط ورحمى
منقى وضمادى ظاهر وباطنده اولان قانى شيشلرى وورم طحال ووجع رحم وسقوط شعر
وتشنج اظفار وبرودتدن اولان شقاق اتغى باتغى وسعفه ونخاله وكلف وساير اثاره
مفيد ودونك رخسارى محسن ومورك ايله كحله تولدنى مانع وحقنه سى زحيره وكلاب
ايچنده اصلا دوب عينه تقطير دمعه وسلاق وحمره وورم عينك بقاياسنه نافع وبوده ايله
اونى طحال محلل وانجير ايله چيبانلرى وبنجى وكل باغى وسركه وار به اونى ايله اورام حاره يه
وعسل ايله اورام بارده يه مفيد وخنخاش وبادم وبغداى اونى وشكر وياعسل ايله معزوجنه
مداومت بدنى سمن وبوكركى مصلح در ومصدع ومغثى وخصيه لره مضر ومولد خلط غليظ
ومصلحى سكنجبين وانيسون ومقدار شربتى بنانندن اون درهمك وتحذيف بنش درهمدر

وبدلی کتان تخمی در ونباتی مولد دم وبلده وجکرده ورحمده اولان اوجاعه برودت مثانه و
تقطیر بوله مفید وضمادی شعری مقوی در وتخمندن اخذ اولنان یاغی حاره وحاذ محلل
وملطف وصلابتلری ملین واورامی منضج ورداسده اولان نخاله وقرحه وشمع ایله شقاقه و
ادویهٔ مناسبه ایله کلفه نافع در حلق ترکیده کردنکج دیرلر یمنده بوکرتلن نباتنه شبیه وبیانی اوزم
صلقمی کبی صغیر صلقمی اولور ودانه لری عنب الثعلبه شبیه ووردی اوزم دردینه شبیه بر بنچی اورا
قنی جمع ایدوب اتش سوندرمش وکولدن قطیرا اولنمش تنوره وضع ایلدکده سیلان ایدن رطوبتی
پاره پاره منعقد اولمش کونی سیاه وطعمی اکشی نسنه لردر ماء بارد ایله شربی صفرا و خمار و
التهاب معده یی ازاله ایچون تبدیل ومقدار شربتی بش درهمدر کوره حلیب ابکی باء موحده
بینده یاء تحتانی ایله سورنجانه شبیه وحشی هندی بردوادر صوغلجانلری وبلغمی واخلاط
غلیظی مسهل وبدنی مقوی ووجع مفاصیل ونقرسی دافع ومقدار شربتی اوج درهم
دک وطحاله مضر ومصلحی کثیرا وهندبا در حلفا بردی دن بر نوع در اندن حصیر واناء مثللو
نسنه لر دوزرلر ترکیده قندده ودوکون اوتی وباقی اوتی دیرلر اولیده حار وثانیده یابس
وبش درهمی عسل وسرکه ایله اوج کون مداومت صوغلجانلری قاتل وکولی ایله داء راسی
عسل حزاز وقروح ابریه یه غایتده نافع واوجلرینی یاقوب انکله نمله ساعیه یی دا
غلسه لر نهایتده مفید واوج دفعه تکراری اورام رخوه یی تزایددن مانع در حلاب قدی
برقرش قدر واکثرا مکنه ومعموره ده بتر بر نبات در واوراقی ودالری ایجه وچچکی خرده
واق وتخمی خردل قدر وحرارتسز در ثالثه ده بارد ویابس وعصاره سنی بغدادی اونی
ایله خمادرق وصنق وبره وجقق ایچوره وحنا ایله الده اولان حکه واندن رطوبات
سیلانی ایچون مفیددر حبت بای تحتانیدن مقدم وصکره تاء مثناة فوقانی ایله جمع
انجدانه دیوکه حبتت طیب دیرلر وحلبتت منتن صمغ انجدان دکلدر ودیرلرکه فارسیده
کماه دیدکلری انجدان اسوددن حاصل اولور وحلبتت طیب کور بر دبو در مشهور
اولان انجدان ابیضدن حاصل اولور انواعنیك افضلی درواجودی صافی وحمرته
مائل ورایحه سی حدتلی وبشاعتدن خالی دکلدر صوده حل اتسه لر سدکبی اولور رابعه
ده حار وثانیه ده یابس وقوتی یدی سنه یه دک باقی در ودهنی ثالثه ده یابس ورایحه سی
براصه یه شبیه وغایتده کریه وسمتلی وتریاقیتی غالب فارسیده انکدان واصفهانده انکشت

کنده دیرد

کنده دیرلر جمیع انواعی رحمده کی اوشاغی قاتل ومخرج وقوتلی محلل وبول وحیضی مدر ودی ظاهر
جلده جاذب وجماعی محرك ورياحی ودم منعقدی محلل وحمای ربع مفاصل ورطوبات واسهالی
رطوبی ومغص ریحی وبلغمی وفالج وصرع وامراض بارده دماغیه وبحة الصوت وخشونت حلق
وشوصه بلغمیه وکلب دیوانه اصرمسنه وحشرات صوقمسنه نافع وصوغلجانلری مخرج ودم باسوری
مفتح وبمورطه صارسی ایله سعال یابس ووجع صدره وانجیر ایله یرقان سددیه ونزلهٔ ب
وفلفل وسذاب ایله کزازه وسکنجبین ایله جمود لبنه وکونلی صو ودکر صویی ایله عضل بارده
لثسنه ومرصاق وفلفل ایله احتباس حیض ونزاب امراض عصبیه وحرساق وخطیانا ایله
کلب دیوانه اصرمسنه مفید وسکرلی بیراق مولی ایله باطنده اولان قورت حکاوساخنی مزیل
وقوابض ایله اسهال رطوبی یی وادویهٔ مناسبه ایله معده وجکر وطحال برودتنی واستسقا
وبدنی سنتلکی نی ووجهك کدورت وصفرتنی دافع وضمادی داء الثعلبه مفید وجودینه دیشلره
ابجنه وضعی اوجاعنی مسکن وکندولریی مفتت وخارجدن طلاسی وجع اسنانه وکلب دیوانه
جراحتنه نافع وحشراتی وزهرلی دمرك وانك امثالنك مضرتنی دافع وزیتون یاغی ایله عقرب
صوقمسنه وقیروطی ایله غدد وسکلره وقوو انجیر وسرکه ایله دمرکیه مفید وجنکار وزاج ایله
انغده نابت لحم زائدی مزیل وتمر احلیله وضعی شدت قوام التی موجب وعسل ایله اکتحالی
باصره یی مقوی ونزول ما وبیاض عینی وظفره یی دافع وانجیر وزرقا ایله مطبوخنی مضمضه
جوریمش دیشلره نافع واورام خبیثه یی بارد قدیمکره اوزرینه وضعی مواد خبیثه یی
مخرج وعسل ایله غرغره سی کوچك دلده اولان شیشله نافع وسرکه ایله غرغره سلوکی بو
غاددن وبجود وفرجه سی اولمش اوشاغی رحمدن مخرج در وبر پاره سنه بغلیوب صومرود
ایدن محله وضع اولنمسی اول صوده وانك ایله استقا اولنان مزرعه ده قوردلر تکونی مانع
وحشراتك قرارنه باعث در وزیتون یاغی ایله انجیر قینادوب قولنج تقطیر صاغرلغنه دوا
جمع وکورلد وسنه نافع در وجکر ودماغه مضر ومصلحی زماننی وانیسوندر واسفله مضر ومصلحی
کثیرادر ورایحه سی مخرورینه مضر ومصلحی بنفشه ونیلوفر والما صویی وصندل شربتی واکثاری
اسهال دمی وحمی وبورون قانی ایراث ایدر ومصلحی صندال واعلا ومرسین صویی ومقدار
شربتی مرحمك قدردن نصف مثقال دك وبدلی جاوشیر وسکبینج دردیرلرکه انجدانك
کوکی محرورت مطبوخی اکه بدل در حلبوب لغت بطی در ترکیده بر فسلکنی وفرنکلر مرکود

118 mo

بال دیرلر ورقی بادروج ورقنه شبیه لکن اندن اصغر و داللری عقده‌لی و شعبه‌لی کثیر و ورقی برقرش
قدر و اوراقی مفروش و بر طرفی توکلو و دیشی‌سی وار و ارککی اولور و دیشی‌سنك تخمی صلجم شبیه و
رنککنده و ورقی صغیر و تخمی صغیر و مستدیر و بعضی‌سنده راکب و الکبر اکبر بعضیسی کبی نابت در ثانیه ده
حار و یابس و اورام بارده‌یی محلل و طبخی ملین و مطبوخندن اوتوز مثقالی رطوبت مائیه و قوّه
صفراویی مسهل و دیشی نوعینك ورقنی سحق ایدوب بعد الطهر فرزجه ورزب قیزه حملی مورث
و ارککك نوعینك ورقی اولنسه ارککه حملی دخی ظن ایدر معلوم اوله که بو مقامده مصنف داود
ضریره اتباع ایدوب دیشی‌سنك تخمی صلجم شبیه و تخمی بطمدن اصغر و هرایکی‌سی بربرینه وار
کلمینك تخمی بوکه مخالف و صغیر و مستدیردر و کوکرجین یمرطه‌سی قدر و مدور و بربرینه یاپشق
ایکی عدد کوکی واردر و بری یومشاق و بری قاتی دردیمش در بو سوزی تذکره داوددن غیری
محلده کورمدك و جمهور اطبا بر دوایی برزم یازدیغمز کبی وصف و بیان ایلدیلر حلزون اولی
و ثانینك فتحیله هر حیوان صدفنك اسمیدر بری و بحری و نهری اولور و صدف و بنج و ودع
و اظفار الطیب و طلبا و خف الغراب و قرقوداودبسر و صدف مروارید و زنطاح و غیر
یلرینه شامل در جلدجیسی ثانیه ده بارد و یابس و افعالی ان شا الله تعالی صدف ذکر اولنور
قده بیان اولنور و لحمی ثانیه ده بارد و رطب و بریسی که اشجاره تعلق ایدر زنطاح دیدکلری
در ترکیبده قبوقلی سمکلی بوجك دیرلر ردی در مقنیع و کریه الرایحه و مسهل درو ذلیس که
مصرده ام الحلول دیرلر بری اقسامندن و مستطیل در سایر حلزونلردن الطف و دم
صالحه سریع الاستحاله و جذام و جرب و حکه و جنون و سوداینا فعدر و سایر حلزونلر دخی
و بلغمی مولد و صوسزلغی و التهاب معده‌یی قاطع و ضمادی در کی و ایاك امتلائی و کلب دیوانه
نك زهرینی جاذب و رطوبات و سوء القنیه‌یی محلل و قروح و نفس شیشنه نافع در
وحلزونی اکله ایله دلوب اتشه تقریب اولنور قده سیلان ایدن رطوبتی بالسویه مرصاف
و صبر ایله مزج اتسه‌لر جراحات خبیثه‌یی الحام و اورام مزمنه‌یی تحلیل ایچون سعدیل در
و مجفف و مسحوق لحمی حیضی مدد و مروکند رایله جراحاتی خصوصا اعصابده اولا اوکدلر و قوزی
ایله معا احراق اولنوب عسل ایله اکتحالی قرحه عینك اثرلرینی دافع و طلاسی جرب متقرح
و بهق دافع و اسنانی جالی و سرکه ایله جبهه و اصداغه طلاء صداعی قاطع و رطوبتی جبهه‌یه
طلاء عینه مواد انصبابنه مانع و حوالی اذنه طلاء اورامنی محلل و رطوبتی مجفف دروا

نخشی

نخشی لحمی قطران ایله سحق و کوز ده اولان شحم منجلی بعد النتف موضعنه طلا تکرار بتمسنه مانع
و لحمی بلا طبخ تناول وجع معده‌یه و مرصاف ایله قولنج و وجع مثانه‌یه نافع در و دیرلرکه بالخاصه
صد منطل قان حلیه‌سی غایتده یومشاقدر و لحمی مثل قدر نوشادر و نصف قدر کبریت و پید
سی قدر طوز ایله دوکوب تقطیر اتسه‌لر مشتری ده اشتعال جلیله احداث ایدر و هاربی
عقدا یدر حلیبا یتوعات انواعندندر ورقی زیتون ورقی کبی و سودی سکلره نافع
در حلقیه خزاة بری در حلیو فارسیده حماضی بریدر کوکی در حلال مصطکی در حلم کنه
دیدکلری بوجکدر حلیلای لاغیه در بعضلر لبلاب در دیرلر حن لغت حجازده غیر
مقشر سوسام در و ارباب اکسیر اصطلاحنده زیبق در حلاق الشعر نوره در حنجرو حلاقن
صوغان در حلوسیا کیثادر حلد زیتون یونانیده اسم مامیثادر حلوای قبنی فارسیده
اسم ناطف در حلوای زلیبا فارسیده اسم زلابیه در حلما لغت نبطیده بنجره شبیه
بر نباتك اسمیدر داللری صلجم کبی بربرینه مشتبك و قرمزی و بر مقدار قانی و جمجکی خرده
و قرمزی شبوی چچکنه شبیه و ورقی کز قبق ورقی کبی و حدتلی و لاذعه‌سی لطیف و تخمی غایتده
لذاع و ارمنیه و طرطوسده بتر و بو نوعی افضل انواعندر و بر نوعی دخی صولی یرلرده
بتر شامده کثیر در لونی یشله مائل و رایحه‌سی سذاب کبی در و قبطی نوعی غیر مشتبك و تخمی
ایله عطلو و رایحه‌سی حدتلی و اق و حمرته مائل و مائی نوعندن اولی در و حرامانك قوتی
ییدی سنه دك باقی در و ثانیه ده حار و یابس و مقوی و جگر و طحال سده‌لرینی مفتح و بول
و حیضی مدر و مسکر و منوم و ریاحی محلل و معده‌یی منقی و مورث سردر و مطبوخی نوشی
و جگرده حادث ورم مزمنه و ضمادی صداعه مفید و اورام حاره‌یی منضج و بادروج ایله عقرب
صوقمسنه و قودی اوزم ایله ورم احشایه و اورام عینه و فرزجه‌لر ایله ورم رحمه و اکتحال ایله
امراض عینه نافع در و معده‌یه مضر و مصلحی کرفس تخمی در و مورث کسل و نوم و مصلحی دارچینی
و مقدار شربتی ایکی درهمدك و بدلی وزنی قدر اسارون یا قرنفل یا وج در و حماماپی
سدسی قدر دارچین ایله تقطیر ایدوب عسل ایله ممزوجا کوننده قرصه‌لر جمیع افعال و تفر
حده حمره غالب اولور حمص فارسیده و ترکیده نخود دیرلر بری و بستانی اولور بر
یسنك نباتی بستانیسنه شبیه در اندن اصغر و کوده‌سی اکثر و تخمی حمرته مائل و طویل
و بستانیسندن اخر و ایبس و منقی و طحال و کلیه و جگر سده‌لرینی مفتح و جرب منقرح

ودمركوبي جالي وقولاق دبنده وبغتنده اولان اوراى ملين وعسل ايله قروح وجراحات وبرطاني
منقى دروبستانيسى بقراط عندنده افضل حبوب دروحابنده ده حار واوليده يابس وتازه
يشلى اولى ده رطب قوه تى اوج سنه يه دك باقى وطبعى ملين وبولى وحيضى وعرقى مدر ومنى البنى
مكثر وجماعى واقى جكرى وحرارت غريزيه بى وبدنى مقوى وبدنى مسمن ومولد دم صالح وكثير
الغذا واشتهابى محرك وبر مقدار طوز ايله مطبوخنك صوبى ملوحت اكتسابى سبيله لزوجاتى
مقطع وسده بى مفتح وحرارتى سبيله بولى مدر وبالخاصه وجع صدر وقروح ريه يه نافع در
وبيوسندن اولان بحة الصوت حمى بوغيسه لين ايله وارايسه صولى ايله مفيد وبر كيجه سركه ده
اصلادوب على الريق تناول ايدوب اول كون طعام يميه لر صوغلجانلر قاتل ايجون تجربه
اولنمشدر وصوده اصلادقدنصكره تناول ايدوب صوينى دخى جزئى عسل ايله ايجسه لر
مابوس اولان كمسه لرك شهوت جماعيه لرك اعاده ايجون بيعديل واندن هريسه
دوزوب سركه ايله تناول ومطبوخنده جلوس امراض مقعدى اصلاح ورحم تنقيه وامعا
ومقعده اولان صوغلجانلرى اخراج ايجون افضل ادويه در وبين الطعامين تناولى هضم
معينى در وسياه نخودك مطبوخى رحمدن جنينى مسقط وطاشلرى مفتت وفضلاتى مدر
وافعالى بياضندن اقوى وترياقيلى واستسقا وجذام وسده جكر ويرقان سددى
يه نافع ورباحى محلل ونطول يه وطلاسى انواع حكه وسعفه وحزاز وكلف وصفرت وجه
وصداع وامراض مفاصل مفيد وشرى مقوى وعضوك نقصان حسنى دافع واصيجق لبلبى
ياسوره دموى ايجون مجرب در ودستور دائده ذكر اولنديغى وجه اوزره تقطير ايله اخذ اولنا
ن نخود باغى غاللغه ده حار ويابس وحدتلى ونفاذ وشرى وجماعى غايتده مقوى ووجع
اسنانى تسكين وامراضى لثه ايجون بيعديل واوجاع بارده وجذام ودمركى وانك امثالنه
نهايتده مؤثر وتازه يشيل نخود مولد فضول ونفيخى ايله مضمضه وجع اسنانه نافع واثلرنك
شغينينى محلل در وخواصندندر برنده اولان سكللر عددنجه نخودك هر برينى ليلهٔ هلال
شهرده بر سكله سوروب مجموعنى بر بزه بغلر قدنصكره ايكى ابغى اره سندن يا اوقرى
اوزرندن كيرواته لراخر شهره دك سكللر بالكليه برطرف اوله وقرحهٔ مثانه يه مضر ومصلحى
خشخاش ومولد رياح ونفخ ونفيل ومصلحى جوارش كمونى ودورق اوتى وكمون وكلب
شكردر ومحرور المزاج اولنلرده سكنجبين وخشخاش وجماعه قوت ويرمكده بدلى بوكرلجه

واسارئ

واسارئ افعالده آچى بقله در ونخود تناولندن صكره صو ايجك غايتده مضردر حماض بري و
بستانى ومائى اولور وبستانيسنك بر قسمنك ورقى رقيق وحامض وبوشاق وكوكى
قرمزى وعرقى اوزون سنبل كبى وايجنده تخمى سياه وخرده وبراق وكوشه لى در فارسيده ترشه
وتركيده قوزى قولاغى ديرلر وبر قسمنك تخمى جكمز حاصل اولور وبكسى دخى حامض وانواعنك
افضلى در ثانيده ده بارد ويابس وبر مقدار قابض وصفرادن اولان قى وغثيانى مسكن واشتها
يى محرك وخارى وطراق منللونسنه يك هراهسنى ويرقان والتهابى دافع وجكرى مقوى
ومطبوخى طبعى ملين وقروحى امعا وبجله نافع وزعفران وكل ياغى ايله ضمادى قروح سهديه
يه مفيد در وجماعه مضر ومصلحى طتلولر ومقدار شربتى اون سكز درهمدك وبدلى فجى فالونى
الكشى در وتخمى اولاده بارد وثانيده يابس وقابض وقرحهٔ امعا وخفقان حار ويرقان
والتهاب وعقرب صوقمسنه وقاوردلمشى كبدى ودموى وصفراوى اسهاله نافع وبرنز
باره سنه بغليوب نسوانك صول بازولرينه بند حملى مانع در وبوكركى وطحاله مضر ومصلحى
رازيانه وشكر ومقدار شربتى ايكى درهم در وكوكى يرقان وسيلان رحم ودم حيض
واسهالى دموى وسنجى دافع وضمادى جرب متقرح وحكه وشقاق اظفاره ودلمه يه
واربه اونى ايله حكه يه وسركه ايله مطبوخى ورم طحاله وكردن اوزره تعليق مرجه يه مفيد
ومطبوخنى شرب سنك مثانه يى مفتت واجناس حيض ويرقان سددى يه نافع در وقسم
برينك ورقى عريض وطعمده سكرلى براغه شبيه وشكلده جكندورقى كبى درسلق
جبلى ديرلر تركيده لابه ده ديدكلرى ديدكو كبي اصفهانده حليمو ديرلر فعلى بينا بينسنك
كوكندى اقوى در ونباتى شكرى ايله سعاله وضمادى وجع مفاصل ونقرس حاره
نافع وطبخ ايدوب جرمنى تناول وصوينى شرب صفرا وانتقال يابسه دن اولان سنجه
مفيد وكوكندن بر مثقالى حبت الحديد صوى ايله بواسيرا يجون مجرب در ومقل ازرق
وشحم وكتان تخمى باغى ايله فتيلى باطنده اولان بواسيره نافع وكره كوكى ايله بخورى
ظاهرده اولان بواسيرى مجفف ومسقطدر ومائى قسمى كه صولر كنارنده بتر وورقى صلا
بتلى وهندبا ورقنه شبيه ونباتى بيلوفره وكوكى جكندره شبيه در حماض البقر ديرلر بارد
ويابس وقوت وفعلده بستانى نوعينه قريب وخفقان وعثيان وجرب وجراحات
وقروح خبيثه واورام حاره يه نافع وتزايد قروحى مانع وبدلى عصا الراعى در حماحم

حبق نبطی در دبستان افروزك غیریدر دق بستان افروز دوقینه شبیه لکن انذن اکبرو
الوان مختلفه ایله متلون و ساق انك ساقیندن اقوی و خوش منظر و باغچه لرده بستان افر
و زایله بیله غرس ایدرلر لاله حنطاقی دیو مشهور در بزبزده کل عاشقان دیرلر بعضیلر
ترکیده فرنکی فسلکن دیرلر دیمش درجه اولی اخرنده بارد و یابس و برمقدار محلل ورادع و
سدهٔ دماغی وزکامی رافع و ورقنی انفه بانغنه نافع و تخمی قلبی مقوی وقاورلمشی کل
یاغی و ماء بارد ایله اسهال مزمنه مفید در واکثاری مثانه یه مضر و مصلحی کوتلك و
مقدار شربتی ایکی درهمدك و بدلی بستان افروز در وصو یندن برابری زیتون یاغی
ایله صو محو اولوب باغ قالنجه قینادوب ترتیب اولنان یاغی محلل و برمقدار قابضی
وایکی مثقالنی شرب ریاح معده یه وطلاسی دماغ پرده لرنده اولان ریاحه نافعدر
حمام فارسیده کبوتر ترکیده کوکرجین دیرلر صحرایی و خانکی اولور ثانیه اخرنده حار و اولنده
یابس و برمقدار رطوبت فضلیه سی دخی وار در و اهل سنك باردیسی افضل در خصوصا
قنادلری هنوز بتمش اوله و بوکرکی مقوی و مولد دم و منی و سمن و اخلاط بارده یی قاطع
و فالج ولقوه و رعشه و استسقاء زقی و طبلی یه نافع و دمنی جبهه یه طلا با قوروسنی
باشدن باقله قدرینی شرب حجب دماغدن اولان رعافی قاطع و لحمکه منهتی و لحمی باشند
اولان جراحاته اصبجق قانی صب نافع و اکتحالی خصوصا یاورسینك قنادنده اولان قانی
جراحت عینی و کمنه و غشاوه و طرفه یه مفید در و کوکرجین ترسی ثالثه ده حار و یابس و
اربه اونی ایله قتی شخیله وزیتون یاغی ایله اتش باتغنه نافع و سرکه ایله ضرحه یی محلل
و کتان تخمی و عسل ایله جبانلری و سحجی و خشکریشه یی قالع و تره تخمی و خردل ایله نقرس
و شقیقه و صداع مزمن و وجع صدر و مفاصل و اربه اونی و صو و سرکه و عسل جملهسی ایله
مطبوخی جبان و ضره جه و قتی شخیله نافع و بعدای اونی و صو و برمقدار قطران ایله
مصنوع مرهمی کیجه کوندوز ضماد و هر کون تجدید ازاله برص ایچون غایت مؤثر در و سرکه
ایله سعفه و انواع استسقایه و سکنجبین ایله بر درهمدن اوج درهمه وار نجه شربی
استسقا بارده مفید و ایکی درهمی اوج درهم دارچین ایله طاشلری تفتیت ایچون مجرب
و یاتمغی سرکه ایله اطراف انفه طلا رعافی قطع ایچون بیعدیل و مطبوخنده جلوس عسر
بولی دافع در و تخمی ازلری رافع و بوبلری ایله یاتمش راسنی سحق و اکتحال غشاوه

وظلمت

وظلمت بصره نافع و دیرایکن کوکرجین یاوروسینك قرنینی یاروب ضماد عقرب و یلان ذهرینی
جاذب و بش عدد یرطه سی شحم حنزیرایله اهلیله طلا جماعی محرك و عسل ایله اطفاله اطعام رکز
تکللرینه باعث و حیك تناولی خشونت صدری دافع ولون وجهی محسن و بدنی مسمن در
و جمکی جبقرمش کسه کوکرجین اولان محلك یا فوقنده یا تحتنده سکون بالخاصه باعث شفا
و کوکرجینلرك مجاورتی حذر وفالج و سکته و سبات و طاعوندن امانه سبب و وحشت
و فسادی هوای مزیل و کوکرجین یاورسی تناولنه مداومت مورث برص در و صحرایی
کوکرجینك بیوستی ولطافتی اهلیسندن اکثر و جمله سی محروریه مضر و مصدع و دمی عرق
و مصلحی قوروق صویی و سرکه ایله طبخ و هندبا و خیار ایله تناول در صوسز وطوزسز هان پیر
و غن ایله طبخ ایدوب تناول اتسه لکلی و مثانه ده اولان طاشلری اخراج ایچون علاج
برالساعه در و مراره سی اکتحالی نزول ماء و غشاوه و بیاض عینه نافع و ساقینك
یاتمش عظمی فرزجه اعاده بکارت ایچون اسرارندندر حمار الوحش فارسیده کوددیرلر
و ضکور دیمکله معروف در ترکیده یبان اشکی دیرلر لحمی ثانیه ده حار و ثالثه ده یابس و غلیظ
و مولد سودا در و مطبوخنك صویی و سحجی وجع مفاصل و ریاحی غلیظ یی محلل و شحمی طلا
کلف و دم کوبو و قسط یاغی ایله بوکرك و بل اغریسنه نافع و مرضعه نك سدی ایله اطفالك
بکالرینی دافع و مراره سی داء الثعلب و دوالی یه دورت قیراطی خولنجان ولحمه صویی
ایله مثانه ده اولان طاشلری مخرج و خصیه و قضیبی جماعی غایتده مقوی و جنینی دوشکه
شبولی دافع و مادول صویی ایله شربی اختلامی قاطع و قورومش اق جکری کثیرا و عسل
ایله ربو و سعال و عسر نفسه مفید و پیزمایه سی جماعی مقوی و طرناغندن خاتم دوزب
صول الینك کوجك پارمغنه طاقمق و بعضیلر صاغ طرناغندن او بلمغی شرط اتمشلر و جبهه
سندن بر پاره جلدنی پازویه یا راسه بند صرعی دفع ایچون تجربه اولنمشدر و اول خانه یه
جن دخولنه مانع در و بعضیلر جبهه سینك جلدی صاحب صرعك قارشی ایله بر قارش اولمغی
شرط اتمش و حمار کرك وحشی و کرك اهلی اولسون اعدد دیمش و بعضیلر هر شهر اولنده خا
تمی تجدید شرط در دیمشلر و حمار وحشی نك کوزینه دایما نظر اتمك صحت عینه باعث
و نزول مایه مانع در و جکر و طرناغینك فعلی حمار اهلی کبی در حمار فارسیده خر و داغ
و ترکیده اشك دیرلر هضمینك اغرلغی و غلظتی بیان اشکلندن ازید و حرارت و یبوستی

اذن اقل ورطوبت فضلیه سی درو سطبوخنی نطول کرازه نافع وقوروموش مراره سنی تناول تغیر
عقلی وسحری رافع وبینی مورث عنه وخرافت وبرکه ایله جنونی رافع وجکرسنک کبابنی علی الریق
تناول کذلك یا نمش طرناغنی هرکون نصف منقال شرب صرعی دافع ویا نمش طرناغنی ضماد خناق
مزمنه وزیتون یاغی ایله ضماد زیره وشراب ایله نتشیخ اظفار وبرصه مفید وطرناغنک بخوری
عسرولادتی دافع وخمر غلیظ ایله شربی جنونی مزیل وشحمی ضماد اثار قروحی دافع والبجف
اکن تناولی اعضاء باطنه ده اولان جراحاتی اوکولتمق ایچون بیعدیل درو زبلنک عصاره
سی طاشلری مفتت ورحمدن جنینی صونکی مخرج وانفه تقطیر یا سرکه ایله ممزوج جاجیمهره
طلایا قورو سنه سرکه سربوب استنشاق رعافی قاطع وشراب ایله ممزوج وتصفیه دن صکره
شرب عقرب صوقمسنه نافع وجبهه سنک جلدنی تعلیق اطفالك فزعنی دافع در وعقرب
صوقمش کمسه ترسنه اشکه بنسه یا اشکك قولاغنه بنی عقرب صوقدی دیسه وجعی ساکن اولور
وجالینوس دیرکه نطفه سنی اوج باد ورت دفعه طلا بواسیر دانه لرینی مسقط درو قضبنی
صوده وقنما مش جولمك ایچنده یا نمغه قریب اولنجه اتشده ترك اولندقدنصکره جیکنده صو
یی وزیتون یاغی ایله طلا اتسه لرشعری غایتده منبت واوزادیجی دروودری اکن قضبنی کوب
ادویه حاره ایله برزدکدنصکره حمامده تناول اتسه لر باعث کبرالت اولدیغنی مجربادن عدا
نمش لردر ونومی صاوشدقدنصکره قورو خصیه سنی تدخین بعده بر مقدار نوم حمای ربعی
ازاله ایچون تجربه اتمش لردر ونطرون وعاقرقرحانك اوزرینه سربوب قورودسه لر
نصف منقال ماء الفطر ایله اسهالی حابس در حمر حانك ضمی وبملک شده سی ایله لغت جنازه
ده ترهندی در فقوالیهود دخی دیرلر حمض الامیر لغت مغربیده حسك در حماض جبنی
حماض بری در حماض نهری حماض بستانی در حماض سوافی حماض مائی در حماض البقر
دخی دیرلر حمض شول نباتدرکه ملوحت ومرارتی اوله وبعضلر اشنانه تخصیص اتمشلر
حماد بیث وحماد قنان بتیج بوجکی درهدیه اسمیله ذکر اولنور حمض الکرسنی حمض بری
در حمنیص قوزی قولاغندن نوع صغیر دن شکابنده ترش وآتش دیرلر حماض الارنب
اغج قاونی اکشی سی در حماض الارنب کشوث در حمرالوحش صوغلجا نلر حجم نبات جنبه
درخاء معجمه ایله دخی مرویدر واهل شام ودیار بکر لغتنده اسم لسان ثوردر حماما
ممیزدن بر بوعدد حمل وحملان فارسیده بره وترکیده قوزی دیرلر لحم ماده سنده

ان شاالله

ان شاالله تعالی ذکر اولنور حمیرا عربیده اسم ابو خلسادر کرحا ایله فارسی در حنظل ترکیده
ابوجهل قاربوزی دیرلر نباتی قاربوز نباتنه شبیه ورقی اندن اصغر وثمری قاربوزدن غایتده
اصغر ونهایتده احمی درو افضلی خارجی صاری وتخمی صفرته مایل اق وکثیرالثمر نباتدن ماخوذ
اولانیدر خارجی یشیل وتخمی صاری اولان ردی ونباتنده منفردا بتمش اولان قتال درو تخمی
قشرینک ایچنده اولدقجه قوتی دورت سنه یه دك واخراج اولنور سه ایکی سنه یه دك
باقی درو اکثریا مستعمل اولان تخمی در رابع اولنده حار وثانیه اخرنده یابس سودا وبلغم
غلیظی مسهل وطرلرك اغزینی مفتح وجنینی مسقط وقاتل واعماق بدندن اخلاطی جاذب
وفالج وامراض بارده دماغیه وعصابیه وعرق النسا ووجع مفاصل وصدر وعینه
مواد غلیظه نزولنه وعسر نفس انتصابی وربو وسعال مزمن وکلی ومثانه نك امراض
بارده سنه نافع ودماغ حار ومعده یه مضر ومصدع وزیاده بارد هواده مورث
مغص واضطراب وزیاده حار هواده باعث اسهال دم والتهاب درو مصلحی
کثیرا وسقل ونشادرو ادیان تخفیف به مضر ومصلحی فواکه صولری ومقدار شربتی برنکدن
نصف درهمك دردوا صلا حنك افضلی دوکوب ماء العسل ایله مزج ایتدکدنصکره
قوربدوب تکرار کثیرا وغیریلر ایله دوکمکدر وبدلی وزنی قدر خروع وثلثی قدر اوزرلك
تخمی در وحقنه سی قولنج بلغمی وریحی وعرق النسا وفالج وامثالنه نافع واحتقانلره بلا
کسر محبحا وضعی اولی در وفتیله سی مسهل قوی وفرجه سی جنینی قاتل وشیل ایله عرق النسا
واوجاع بارده یی دلك مفید وبخوری حیضی مدر وبالدفعات اسفل قدمینی بربلك
بیره لری مهلك وتولدینه مانع در وحنظلی دلوب جکردکنی اخراج ایلدکدنصکره زیتون
یاغی ایله دولدروب دلوکنی قپادقدنصکره خمیرلیوب بر مقدار قینا ینجه اتشی اوزره
ترك اتسه لر انکله خضاب وحمامده شرب شعری مسود وسرعت شیبی مانع اولدیغنی
تجربه اتمشلردر واچنده حنظل قینامش زیتون یاغنی تقطیر وجع اذنه مفید ودیشلره طلا سهولت ایله اخراج ایچون موثر وسعوطی سده دماغیه یی مفتح
وطلاسی اثرلری وبرقانی دافع ولون وجهی حسن وکولنی اکتحالی ورقت عینی سواده
تبدیل ایچون غایتده موثر دز رور وجع مقعده نافع در وجکردکی مسهل وسعوطی
ومورث دوار درداکر قیح دفع غسلی ایدوب حرارتی زایل اولنجه طوزلی صوایچه

اصلا دقدنصکره لبن وخورما ایله قینادسه لر تناولی باعث صحت بدندر وقورو قندن ایکی در
همی نشاسته وصمغ ایله مسهل سودا وانیسون وافیمون وایارج فیقرا ایله مالیخولیا وصرع
وداء الجنه وجذام وامراض سوداویه یه نافع وکوکنک مطبوخی استسقا وعقرب ویلان
صوقمسی وانجادم وداء الفیل مفید وتازه ورقنی نشاسته وصو ایله ضماد اورامی محلل وسیلان
دمی قاطعدر وخظلک جو فنده اولانی اخراج ایدوب ایچنه سرکه قیوب قینادرقدنصکره
مضمضه اتمسه لر دیشلرک وجعنی واتلرینی تقویت ایچون غایتده نافعدر وتازه حنظلک
صوینی نصف قدر شیر وغن وزیتون یاغی ایله صو محلو اولنجه قیناد مق طریقی ایله مصنوع
اولان یاغی امراض بارده واوجاعه وسقوط شعر وقولاقده اولان کورلدی واوجاع وفودداد
وراسده اولان بثوره مفید وبردرهمی شرب بلغمی مسهل وصوغلجانلری مخرج وبوزمراده
سی ایله سره یه طلاسی کذلک صوغلجانلری دافع وحقنه سی قولنجه نافعدر واکر تازه سی
بولنمزسه ربع رطل شحمنی صو ایله قینادوب بر رطل یاغ ایله قینادهلر حنطه فارسیده کندم
وترکیده بغدای دیرلر تازه وکبیر وصفرته مائل اولانی افضلدر معده بیاضنی افضلدر اولی
ده حار و رطوبت و یبوستده معتدلدر وقورو وماشی تازه سی ثانیه ده رطب درروا
صحاغذالرینک افضلی وکثیر الغذا وسمن وسددو عروق واحشاسنده سده سی اولنلره
مضر وخافی صوغلجانلری مولد ومصلحی کهنه سرکه وحامله خاتونلره مضردر وبشمشی نفاح
وبطیء الهضم ومولد ریاح ومصلحی طتلولردر واوزرینه صو ایچمک مورث قولنج ووجعدر
قاورلمش بغدای اونی ومایه سز اتمک قابضدر وشکر وبادام ایله بشمش بغدای اونی
سعال وقان توکرمک وصدر وبوکرکره اولان وتسمین بدن ایچون غایتده مفیددر وبغدا
ع وتازه یاغ ایله خشونت صدری دافع وچینمش بغدای ضمادی وچبانلری منضج واوتنی
سکنجبین ایله طلا بثورلبنیه یه نافع وبغ عصاره سی ایله اعصاب فضول سیلانی
ونفخ امعایی مانع وشراب وسرکه ایله حشرات زهرینی دافع وکنش صوبی ایله اورام
حاره وصره جه وخوزه لری ردع وتحلیل ایچون نجب وصو وزیتون یاغی ایله مطبوخی
اورام حاره یی محلل وکلب دیوانه اصردیغی موضعه ذروری غایتده مفیددر وبغدای
اونی خنزیرینی کلب اصردیغی موضعه برنچ ساعت وضع ایلدکدنصکره برکلبه وبردکده
تناول ذکر اولنجق طریق اوزره استخراج اولنان یاغی دمرکو وسعفه وحزاز وکلفه نافع

وبانخس

وبانخس بغدای شمع وکل یاغی ایله مزج ایدوب ضماد جلابی رخسار ایچون بیبدیلدر حندقوقا
اسم نبطی وبونجه انواعندندر بری وبستانی اولور برنسینه عربیده حباقا دفا رسیده دیرلر
سبت صحرایی وبونجه کوهی وترکیده یبانی تر فیل دیرلر وبستانیسنه عربیده ذرق
واصفهانده شبدر ومازندرانده شروبت وترکیده صاری بونجه وترفیل دیرلر چچکی خوشبو
وبیاض وحمرت ایله ممزوج وورق طرناق قدرو دالری اینجه وساقی نصف ذراع قدر
وتخم استداره یه مائل ولونی تخودیه شبیه ومستعمل اولان ورقی وتخمیدر ثانیه ده حار واولی
ده یابس وبر مقدار جالی وطبعی ملین وفضلاتی مدر وتخینک حرارتی ورقندن اکثر وجماعی
محرک وشراب ایله سموم قتاله یی دفع ایچون بیبدیل ومغص وقولنجی مسکن ویرقان وا
ستسقایی رافع وعصاره سنی عسل ایله اکتحال غشاوه وقرحه عینه نافعدر واکثاری بو
غاده وجعی مورث ومصلحی هندبا وماوردل ومقدار شربتی تخمندن اوچ درهمدک ویاغی
وجع مفاصلی مسکندر وتازه سی مزاج دوایه موافق واخلاط فاسده لرینی منقی
دردر وبر بیشنک ورقی اکبر وساقی ایکی ذراع قدر وتخمی بوی تخمنه شبیه لکن اندن
زیاده اصغر وطعمی کریه وچچکی قرمزیدر ثانیه ده حار ویابس وصوبی معده یی مقوی
وبول وحیض ولبن وعرق مدر وهیضه ومعده وصدرده اولان وجع ورباح وصرع و
تقطیر بول وبرودت مثانه یه نافع وصوبنی نطول عقرب صوقمسی وجعنی غایتده مسکن
وعضو صحیح اوزرینه نطول موجب حدوث وجعدر مترجم دیرکه ابن بیطار حندقوقاده
ترنبک بو مغلی انکار ایدوب بو نباتلره طریقلن لغطی حوماته ایله حندقوقا بستانی بینده
شترک اولوب ذبسقوریدوس حوماته اراده سیله طریقلن ذکرنده بو مغلی بیان ایلد
کده مشارکت اسم سبیله ابن جریح حندقوقا ظن ایدوب غلط ایتدی دیمش درانتهی وبطو
خنده جلوس سرعت حرکت اطفالی موجب ویاغی دخی بویله در وصوبنی استنشاق صرع
وجنونه مفید وانک ایله غسل بثوری منقی درومصدع ونحوره مضر ومصلحی کشنش
وبقول بارده در وتخینک حرارت ویبوستی نباتندن اکثر وجالی وجماعی محرک وجمیع
افعالده بستانیسندن اقوی در ومقدار شربتی اوچ درهمدک ومورث جرب ومصلحی
کثیرا وصدره مضر ومصلحی شکردر حنا کرحا وشده لوزن ایله ساقی نصف ذراع قدر
وقرمزی ورقی مرسین ورقنه شبیه لکن اندن اعرض ویشاق بر نبات ندر مترجم دیرکه

الطبا بونباق وصفده سدداغاجی قرداولوردیشلر دراتنهی وسنه ده ایلی دفع ججک ویر دججکلی
بیاضه مایل قرمزی وخوشبودر قابضه درلر وحنا مرکبا لقوی وبرودته مایل وثانیه ده یابس
وبعضیلر اولی ده حاره دردیرلر وافواه عروق وسده لری مفتح ولذع مجفف ومحلل واوکلتمقده
دم اخوینه قریب وبرمقدار قابض در ومطبوخندن هرکون اوتوز مثقالنی بدی مثقال شکرایله
شرب ابتداء جذامه غایت نافع دراوتوزکون مداومت اولنوب علت مندفع اولمدیغی صورتده
سائر علاجات ایله مندفع اولمق مقصود دکلدر ولایق اولدن هرکون بدی یخف مثقالنی بوز
اللی مثقال صوده اصلادقدنصکره خسی قالنجه طبخ اولنمقدر وایجنده اون مثقال حنا صلاد
لمش صوبی اون کون شرب منبج ومناکل طرنقلرك برینه صحیح وسالم طرناق بتزملك وير
قان وطحال وکلی ومثانه ده اولان طاشلر وعسرالبول ایجون نافع ورحمدن جنینی مسقط در
وجرمندن نصف مثقالنی شرب بالخاصه قولنجی دافع واق جکره وبوغازه مضر ومصلحی کثیرا
وقادنی باریقی لعابی در وبعضیلر بر مثقالدن اکثری قاتل در دیمشلردر وجمجك جیقرمش
لکسه بك طبانه ضماد کوزده جقماسی مانع در خصوصا جزئی اصبور وزعفران ایله ممزوج
اوله ومطبوخینه بطول حمره واتش پارسی ومضضه اغزده اولان یاره لره واطفالك قلا
عنه مفید وطلاسی صاری صولرتبخیح ایدر اورام وساده یاغ ایله جربه وخروج ورقی
صو بی ایله شقاق مزمن ووجع رکبه یه مجرب وجبهه وصدغینه طلا عینه مواد انصبابنه
مانع در خصوصا کشنش صو بی ایله ممزوج اوله وقطران وزیتون یاغی ایله شعر راسی منبت
وتره جمجکی ایله قنق وقبلیه وفوفت وکل یاغی ایله باشده اولان قروحه وبرالری جوز
ورقی ایله خوزه وبیضه وشقیقه وصداع بلغمی وریحی یه مجرب وکذلك طوزلو صو بی ایله
غایتده مؤثر در وذروری قروحی مجفف وتخبیدن برمثقالنی عسل وکثیرا ایله تناول دماغی
غایتده مقوی وجمجکی معتدل ولطیف وبرمثقالی اوج اوقیه ماء عسل ایله نوازل وصداعی
دافع ورطوباتی مجفف وطلاسی خناق وفالج وامراض دماغیه وعصبانیه واوجاع اعضا
یه مفید وقروحی اوکولدیجی وسرکه ایله صداع وشمع وکل یاغی ایله وجع صدره ویره لره
وطحال ادویه لری ایله طحالك اوجاع واورامنه نافع وبوکدن اولان لباس اده سنه وه
ضعی کوکه نی مانع وور قنده دخی بو تاثیر وار در وحنا جمجکی یاغنیه دهن الفاغیه
دیرلر کلی یاغی کبی ترتیب اولنور حار ومحلل وشعری مقوی ولونی وجهی محسن وبدلی

مرزنجوش یاغی در ومرکب اولان حنا یاغی ایلان شاالله تعالی دستورنانیده ذکر اولنور
حنطهٔ رومی حندروس در حنا قریش خزاالصخر در حنا جنون لغت مصرده وسمه در حنف
وحنقا لغت اندلرده حشیشة الزجاج در حناء الغول لغت مصرده ابوهلسا در حور
حانك ضمی ورای مهمله وججمه ایله خرما اغاجنه قریب براغاجدر ترکیده قواق دیرلر ورقی سکوت
ورقینه شبیه لکن اندن ارق واطول وداناری بغدای قدر در لغت اندلس ده اکه سردوله
دیرلر مترجم دیرکه سردوله دیدکلری رومی نوعیك دانه لریدرانتهی وججکنلر رایحه سی
خوشدر نبطی ورومی اولور دومسند فارسیده درخت توز وقشرینه توز دیرلر یاجی لر
وغیریلر استعمال ایدرلر وکهربا نونك صمغی در دیرلر نبجوی نبطی سنك ثمجرندن اکبر
ورقی اطول در ونبطی سنك صمغی اولماز واولی ده حار وثانیه ده یابس در وقشرندن
برمثقالی عرق النسایه وتقطیر بوله نافع وحملی قاطع در وورقی دخی بویله در وحرارتی
قشرندن اکثر در وصوینی تقطیر وجع اذنه مفید وتازه ثمرینی عسل ایله اکتحال غشاره یه
نافع وحولسنده بتن منترنی غایل در ورومی سی بلغارده واوروس مملکتنده بتر
نالته ده حار واولی ده یابس در وقشرندن ودالرندن اخذ اولنان یاغ قوی وافعاله
بلسان یاغنه قریب وخوش رایحه دار وسدن کتوردرلر کهربا یاغی دیو مشهور در ورقی
جمیع اعضادن سیلان دمی قاطع وسرکه ایله ورقنی ضماد نقرسه نافع وفوزجه سی حملم
معین وتخمی شرب معده وامعایه رطوبات سیلاننی وخفقان وعرق النسایی مانع وسده
لری مفتح وسرکه ایله صرع دافع وحملی مانع ومقدار شربتی برمثقال ونبجی بنك مطبوخی
قروح واکله یی مجفف در حواصل طیور انواعندن ومصرده کثیر در بیاضی وسیاهی
اولور بیاضندن کورك یاپارلر محرور المزاج اولنلره موافق در لحمی غلیظ وبطئ الهضم
ومصلحی مهرا بشروب دارچینی وادویه حاره ایله تناول ایلمکدر ویاغی محلل وملین و
اعصابی مقوی واوجاع بارده یه نافع در دجیلاج یاغی شرب قولنج ومغصه مفید
در حوحی تنب در حومر تمرهندی در حوت سمك در جوز هندی نرجیل در حومانه
عربیده اسم طریقلن در حواری حانك ضمی واوك شده سی ایله وحومران طرخون
در حورا سفندار حماحم در حوك بادروج در حوت الغر شقلن بحری در حیه فاریده
ماروترکیده یلان دیرلر انواع کثیره سی اولور نالنه اخرنده حار ویابس وغایتده

مجفف وجذام علتنده قوی الاثر در وانکرکك افعالی مقدم ذکر اولندی اکر اون عدد
سیاه یلان دورت رطل زیتون یاغی یا شیر وغن ایله قباغی محکم اورتلمش باقر ظرف
اچنده مهرا اولنجه قینادسه لر اول یاغی طلا قویا ومعده اولان استرخا وشعری
انبات وتطویل وصرجه یی تحلیل وجذامی دفع ایچون مجرب اتمشلر در ومحکم اورتلمق
حدیده جولملك ایله حمام کلخننده دری ایکن یاغنی سیاه او یلاننك کولنی زیتون یاغی
ایله طلا صرجه یی محلل وسرکه ایله داء الثعلب وداء الحیه یه نافع وعسل ایله اکتحالی باصر
یی غایتده مقوی ویامش جلدنی برقچ کون کتان بزی یاغی ایله ممزوج دوردقدنصکره
طلا اسکی ناصورلره غایتده موثر وجلدی ایله قینامش شرابی تقطروجع اذن وشراب
بدلی سرکه اولورسه مضمضه وجع اسنانه وقلبی یا حال حیاتنده مقلوع دیشنی تعلیق
حمای ربعه نافع در وا طهوروس وذیمقراطیس دیرکه یلاننك قرنی باشندن قوپروغنه
وارنجه یا دمی جوفنده اولانی اخراج ایتدکدنصکره صو ایله اصله یمش ویشامش قورد فسلکنی
ایچنه دولدرده شق اولنان موضعی دیکوب اتشده طبخ ایلدکدنصکره فسلکنی برکون بر کیجه
برصه ضما داتسه لر بالکلیه ازاله ایدر بی ب در داچنده یلاننك باشی ودیشی ومراره سی
قینامش یاغی طلا جذام وسکله سریع الاثر در وامین الدوله هیچ برامرده مراره سنی استعمال
مناسب اد کلدر وسموم قتاله دندر دیو محمد بن زکریادن نقل ایدر وبو بهورلی یلاننك بوینوز
نی تعلیق حمای غبه مفید وهرسنه براقدیغی جلدی بنکه سلخ الحیه دیرلر نسوانك اویلوغنه
تعلیق سرعت ولادته باعث وبخوری رحمدن جنینی مسقط وبواسیر دانه لرینی مجفف ویرطه
سنی سرکه وبوره ایله ازوب طلا اتکی تازه برصی رفع ایچون مجرب اتمشلر در وشحمی اکتحال
نزول مائی مانع در حیس اصیجق اتمکدن ویاغدن یاپارلر برغذا در فارسیده چنکال
دیرلر غلیظ وبطی الهضم وکثیر الغذا وسمن ومسدد ومصلحی عسل وسرکه در حی ارباب اکر
اصطلاحنده زیبق در حباب الموتی قطران در حیصل بادنجان در حبقا حشیشة الزجاج
در حبوبیون یونانیده باقله در حیوص طین حیا در حی العالم ابرون در حرف الخاء
خانق النمر بعضیلر مازریون اسود در دیمش وبعضیلر اعتقادینده اطه صوغانی در وامین
الدوله بیان سرمساغی جیجکی در دیمش ومالا یسع مؤلفی تذکره صاحبی مازریون ك
غیریدر دیرلر ورقی قنا ورقنه شبیه لکن اندن اصغر وخشونتلی واوچ دورت عدد ن

اکثر اولماز

اولماز وساقی برقریش قدر وکوکی عقرب قویروغنه شبیه دیلدرلر ایچی در وترکیبه قبلان اونی دیرلر
رابعه ده بارد ویابس وسموم قتاله دندر وسباع مقوله سنده تاثیری اسرع وجی د تقریب
اولنسه عقربك حرکتنی ابطال ایدر وطلاسی اورام حاره یی رادع ووجع عینی مسکن وبواسیر
دانه لرینی مسقط ونصف درهمی شرب کوز قزمسی وخناق ایراث ایدکله قاتل در تریاقی
شراب ایله کما فیطوس یا زعتر وادویه حاره در خانق الذئب خانق النمر دن برنوع در ورقی
جنار ورقنه شبیه لکن اندن اصغر وقاره لغه اکثر وتشریفلری ازید وساقدن نابت دالل
ری اینجه وطویل وبالخاصه قوردی قاتل وسائر افعالده خانق النمره مماثل در ابن ماسویه
اطه صوغانی در دیمش خانق الکلب اذاراقی در که ترکیده کوجله بوکن وقرغه بوکن دیرلر
اما مؤلف ما لا یسع انك غیری ظن ایدوب بیان ایدرکن ورقی صرمشق ورقنه شبیه واطرافی
کسکن وزیاده کریه الرایحه ولونی صاری ولزج رطوبتی اولور بر نبات در ودالری اینجه
واوزون وقرلمسی عسیر وثمری باقله کبی غلاف اچنده ودانه لری صغیر وسیاه وقتی در
رابعه ده حار ویابس وسموم قتاله دندر ورقی کلبی وسباعی قاتل وضمادی اورام بارده
ونفخ ایچون برالساعه در خاماسوفی یونانیده خامازمینی دیمك وسوقی انجبر دیکدر
ترکیده برانجیری دیرلر ساقسز وچچکسز بر نبات در دالری سداب مملو وطولی دورت
برمق قدر وبر بوزینه منبسط ودائره شکلنده وورقی مرمك ورقنه وثمری ستدبر وور
قینك تحتنده وکوکی اینجه ولی فائده در ثالثه ده حار ویابس وحدتلی وجالی وطبعی
ملین واخلاط غلیظه یی مسهل واتمك ایله مقدار قلیل تناولی بواسیری مسقط ودلل
ی دوکوب ضماد وسدن طلا سکللرك انواعنی وبکلری مسقط وعقرب صوقمسنه واو
رام بلغمیه یه نافع واثرلری مزیل وعسل ایله اکتحالی عینده اولان قرحه یی واثرلرینی وظلمت
بصری وابتداء نزول مائی دافع وشراب ایله فرزجه سی وجع رحمه نافع در صدده مخزو
مصلحی کثیرا ومقدار شربتی بر قیراط در خارصینی شبه در فارسیده روی توتیا دیرلر
خاوانجان خولنجان در خامادافنی یونانیده غار الارض دیمکدر حرف غینده ان
شاالله تعالی ذکر اولنور خابز صوغمش ویاغدن تصفیه اولنمش سکباج صوی در
خامالیون یونانیده یرآلماسی دیمکدر مراد بابادیه در خافور تازه بنجش نباتك
اسمیدر وبعضیلر مراد عریض الورق مروددر دیرلر واهل مصر عندنده هرطان در

خاموں یونانیده اسم کموندر خامالا یونانیده برزیتونی دیمکدر مراد ماذریون
در خامالاون مالس یونانیده اسم اشخیص اسوددر خامس ترکیده اسم خس در
خاکستر فارسیده کول در خابشت فارسیده قنفذدر خایۀ قنبوز فارسیده اسم جند
در خاکشی لغت اصفهانده اسم خبثه در خامالاون لوقس اشخیص ابیضدر خاوافی
لغت صقالبه‌ده انکجدر خامالاون یونانیده اسم حربادر خامااقطی یونانیده حمان
صغیردر خاماپیطس یونانیده صنوبر دیمکدر مراد کمافیطوس در خامازریوس یونانیده
بلوط الارض دیمکدر مراد کمادریوس در خلیدونیون یونانیده خطاف دیمکدر مراد ما
میران در بعضیلر عروق الصفردر دیرلر معلوم اوله که دیارمزده بوعصرده موجود فرنك
متطبلری خلدونیا صورتنده تلفظ ایدرلر خالدون یونانیده خندروس در خاتم الملك
ساداوران در خاشه لغت شامیده شیطرج در خارحسك فارسیده حسك در خار
کنه فارسیده اسم خبص البیض در خاص تبره لغت نبطانیده حرف بابلی در خارهندبه
اسم خبار در خاله صوفی فیم طبیده ذکر اولنور خبز خانك ضمی و بانك سکونی ایله درفارسیده
نان ترکیده اتمك دیرلر حبوباتك اکثریدن اولور لکن اعتدال ایله پشمش واعتدال
ایله کبکی ازاله اولنمش بیاض ومغسول بغدای اتمکی جمله‌دن افضلدر وسدد وباغ دیرطم
صاربیی ایله پشمش اولان غلیظ وبطی الهضم وبورکی مقوی در واصحیق اتمك سخن
ورطوبات معده یی مجفف وجنبم‌سی دیشلرده اولان قنغی مزیل وصووق اتمك بدنی
مرطب وتازه‌سی سریع الانحدار وقروسی بطی الهضم ومجفف وجمیع اقسامی مورث عطش
ورازیانه وکمون وبوی تخم وجورك اوتی ایله اشتهایی محرك درمفتح ومجفف ودیاحی
محلل وخشخاش ایله منوم وکبکی ازاله اولنمش سدد دواربه اتمکینك هضمی برنج اتمکندن
اسرع ومبرد وقلیل الغذا وضعف معده ایله اولان حمیات حاره واسهال نافع ومبرد
المزاج اولنلره ده مورث قولنج ونفاخ ومصلحی ماء العسل وات صویی در برنج اتمکی
بارد وزیاده یابس ومعطش وسدد وبدنی مقوی وکثیر الغذا واسهال صفراوی ودموی
یه مفید ولون وجهی محسن در وبغدای وبرنج واربه‌دن سدایله ویاغسز ترغیب اولنان
اتمك سائر اتمکلرك افضلی وسریع الهضم در ونخود وباقلا وبلیدوداری اتمك بطیء
الهضم وقلیل الغذا ومسدد وقابض والکثیر ایله غایتده مضر ومصلحی سناده یاغی وطاتلی

لردر

لردر خبز الطابق دمرساج اوزنده پشرلکلری دقیق اتمکدر قابض وسریع الانحدار وبواسیرایها
لنه نافع در خبز الفرن فانك ضمی وراء مهمله‌نك سکونیله تابه اوزرنده پشرلکلری غلیظ یعنی
قالن اتمکدر ومرتاضین واعمالی شاقه اصحابنه موافقدر معلوم اوله که مصنفك خبز الفرنی بویله
بیان ایلمسی نهایتده غریبدر زیرا ارباب لغت واطبا عندنده خبز الفرن فرنده پشمش اتمك دیمکدر
قائده اطبا تنورده پشمش اتمکی فرنده پشمش اتمکه ترجیح ایدوب تنورك اتشی اچنده اولمغله اتمکك
جوانبنه تأثیری مساوی در اما فرنك اتشی تحتنده اولمغله اتمکك تحتنه تأثیری زیاده وفوقنه ناقص
قالور دیو تعلیل ایدرلر پس اچنده دخی اتش اولان فرنلر تنور حکمنده اولمق اقتضا ایدر خبز الملة
کوز وقیزمش طاش اوزرنده پشمش اتمکدر زیرا سنك دیمکله مشهوردر وساج اتمکندن افضل
در بونده دخی معناسی واضحدن عدول ایتمشلر زیرا مله لامك شده‌سی ایله اصیجق کول دیمکدر
کما هیچم کوزه دخی اطلاق ایدرلر پس کول اچنده پشمش اتمك دیمك اولور دیارمزده کولده پشر
دکلری بوغچه بوقبیلدندر وقزمش طاش فرنده دوشنمش اولدیغی صورتده انك اوزرنده
پشمش اتمکه چقل بده‌سی دنسه وجهی واردر خبز السمیذ دال معجمه ومهمله ایله لغتدر مبالغه
ایله کبکی ازاله اولنمش اوندن اولان اتمکدر فارسیده نان میده وترکیده خاص اتمك دیرلر
کثیر الغذا وسریع الانحدار وکلیده سنك تکوننی وجگرده سدی مورث ومصلحی انیسون ورازیانه
وسکنجبین بروری وشکردر سریع الانحدار لفظی قلم ناسخدن خطا اولمق کرکدر زیرا بطیء الا
نحدار اولدیغی متفق علیه در خبز الخواری خاء معجمه‌نك ضمی وواوك شده‌سی وراء مهمله
نك مفتوحه ایله کبکی مبالغه ایله ازاله اولنمش واندن اولان اتمکدر سائر اقسامندن افضل
در مصنف بونده مسامحه ایلدی زیرا اطبا خبز الحواری بغدای مبالغه ایله غسل اولنمغله غا
یتده تبیض اولنمش اوندن اولان اتمکدر دیرلر حتی مصنف کندوسی مقدما حواری یی
تفسیر ایلدکده غایتده بیاض ویمشاق اوندر دیمش ایدی وصاحب قاموس سمیذی
حواری ایله تفسیر ایلدی خبز الخشکار بغدای غسل اولنمامش وکبکی النمامش اوندن
اولان اتمکدر ترکیده خرجی اتمك وفوطله دیرلر سریع الانحدار وغیر مسدد بعض امزجه
ده طبعی ملین ومولد دم سوداوی وبدنی مضعف وبواسیر وجربی مورث ومصلحی
طاتلولر وباغلر وتازه لبن در خبز الکعك خاص اوندن اتمك یا پلوب تکرارا نشده
تخفیف اولنور بقسماط دخی دیرلر و دیارمزده تحریف اولنوب کاك وبهمه دخی دیرلر

دیرلر وفی الجمله صنعت وماده لرنده مغایرتلری دخی واردر غلیظ ومسدد وطلاسی
محلل ومنضج ووجع مفاصله نافع در خبز الطابون مبالغه ایله کبکی التقش وانبجه وبا
غلی کسمه دیمکله مشهوردر اتمکدر بطی الهضم وکثیر الغذا ومولد خلط متین ومحرورینه مض ومسدد
در معلوم اوله که ابن جزله منهاجنده یره دفن اولنمش تنوردک دبنه طاشلر دوشیوب
اوزرینه بر دمرساج قودقدنصکره برکیجه اشعار اولنوب ساجی قالدرقدنصکره اتمکی
طاشلرک اوزرینه وساجی اتمکک اوزرینه قیوب پشردکلری اتمکه خبز الطابون دیرلر دیمش
معنای لغوی یه دخی مناسب اولان بودر زیرا طابون سو نمسون دیو اتشی کرمدکلری
موضع در خبز القطایف کبکی ازاله ایلمکده مبالغه اولنمشدر یاغلی اتمکدر وکسمه یه مشابه واندن
افضل در خباز خانک ضمی وبانک شده سی ایله وتخفیفی دخی جایزدر وزاء معجمه نک فتحی
ایله خطمی جنسندندر فارسیده نان کلاغ وبیزنبک وترکیده ایم کومجی ومازندرانده نجبلک
دیرلر وبوستانیسی ملاخیادر وبریسنه فارسیده خبره دیرلر ومطلق ذکر اولنسه مراد بریسی
درورقی مستدیر ولذتسز وچچکی خطمی چچکندن اصغر ودرجه اولی ده بارد ورطب در بعضیلر
ثانیه ده دیمش وبوقیلی ومرکب القوی وطبعی ملین وملوخیادن الطف وبولی مدر ومنضج
ورادع وسده یی مفتح ودالرینک مطبوخندن نصف رطل شکر ایله جرب وقرحه امعا وزحیر
وحرقت مثانه وبول ونجة الصوت ووجع طحال وبرقانه نافع وورق وکوکنک مطبوخی ادویه
قتاله ووجع طحاله وضمادی اورام حاره وقرقلره مفید وطوز ایله نواصیر عینی منقی وطوزسز
اوکولدجی وآری صوقمسنه نافع وزیتون یاغی ایله اتش یانغنه وقزل ایله وقوروسی بول ایله
ضماد قروح راسه نافع ونخاله یی رافع در وتخمی بارد ورطب وکثیر اللعاب ومزلق ومعض
وملین وسعال حار ویابس وکلی ومثانه ده اولان قرحه وسحج امعا ونجة الصوت ایچون
نافع وامعایی مقوی وادویه حاره نک لذعنی ورثیلا صوقمسنی ونزله یی دافع در وبرابری
حندقوقای تری تخمی ایله وجع کبده وضمادی اورام حاره یه نافع در معده ضعیفه یه مض ومصلحی
فواکه وبلدی ومقدار شربتی بش درهمدک وبدلی خطمی تخمی درواپه کومجی صوینک مقدار شربتی
اللی درهمدک درواپه کومجی مولد ریاح ومصلحی طاوق اتی وادویه حاره ایله پشرمکدر ومکوکینک
ورق طویل وچچکی صاری ولاقوردی وتخمی سیاه اصغر وبنبل لی برده کیز وبنبه نباتی قدر
اولور وتخمی سیاه وطویل وچوچک اوته شبیه وغایتده اجی وغلافی دود شکلنده وبنبه مایل

وبرودت ورطوبت بزرسندن اکثر وطبعی وصدری ملین ولطافتی سبیله حرارتی محرک وخشونت صدر
وحمیات حاره یه نافع ومعده یه مض ومصلحی ادویه حاره در وتخمی اخلاط غلیظی مسهل قوی وسده
یی مفتح ومحرق النسایه مفید وصوینی شکر ایله شرب اخلاط محترقه یی دافع وجیمنش اورامی محلل
وعقرب صوقمسنک وجعنی مسکن ومقدار شربتی ایکی درهمدر خبه بعضلر بوکه توددی دردیمیلر
مصنف داخی اولنحبوب دیرکه لغت شیرازده شفترک واصفهانده خاککشی وترکیده شبوران وما
زندرانده نباتنه شلم بی دیرلر غایتده خرده واوزنیجه وحمرت وسواده مایل بر تخمدر وورقی
طولانی وکسکین وجرجیر زبی ورقینه شبیه ودالری انبجه ومتفرق وساقی برذراع قدر وتخمنک
غلافی انبجه در ثانیه ده حار واولی ده رطب وجماعی ومعده واشتهاوهاضمه یی مقوی وبرودت
معده واحشایی دافع ومرداراتیلکده اولان موادی محلل وچچک وقیزامق وقوردا اشنه یه نافع
ولبن ایله بدنی سمین در خصوصا ایکی وزنی قدر شکر ایله اون کون ایچرلر ورنک رخساره تصفیه
صوت ایچون مفید واوج درهمی ادویه نک سمنی دافع وبر بچق مثقالی صدرده اولان موادی
نفث طریقی ایله اخراج وضمادی اورام صلبه وسرطان ونقرس وقرحه عینی وقولاق دبنده ورم ده
اولان وحصبه لرده اولان شیشلره نافع وخمیرا بچنده قاورلمشی سعال مزمن وجکر واق جکره
مفید وعسل ایله فرزجه سی جمله معایی وقروح رحمه نافع در ومصدع ومصلحی کثیرا ومقدار شربتی ایکی
مثقالدک وبدلی تودره دیدر خبث خانک وبانک فتحه لری ایله سبک وتنقیه اثناسنده اجساد
منطرقه دن متمیز اولان وسخ در جمیع انواعی حار ویابس در خبث الحدید فارسیده ریم آهن تر
کیده دمر بوقی دیرلر جمله خبثلرک افضلی در طریق استعمالی سرکه ایله سماقی اوزرنده مبالغه ایله
سحق اولنمقدر ثانیه ده حار وثالثه ده یابس وغایتده مجفف ومعده یی مقوی وسیلانی دمی ودر
ورحیض وحملی مانع وسلس البول ومعده ومقعدده اولان استرخا وبواسیر واعضاء باطنه
وظاهره ده اولان رطوبات وامعا ومثانه ده حادث قرحه یی رفع ایچون مجرب ویرطوبی ایله بر
دنکی مایوس اولنمش مرطوب المزاج کیمسه لرک قوة جماعیه لرک تحریکی ایچون غایتده موثر وسکنجبین
ایله ادویه قتاله یه مفید وضمادی اورام حاره ومملرده منعقد لبنی محلل واکتحالی کوز قباغنده
اولان خشونتی دافع وقطوری اذنده اولان وسخ مزیل در واق جکره مض ومصلحی کثیرا وعسل
ومقدار شربتی ایکی دنکه وارنجه وایکی درهم قاتلی درواکر ماء عسل ایله سحق ایدوب قوروده
قدنصکره اوزرینی اوچ برمق قدر اورته جک زیتون یاغی ایله یاغک ثلثی کیدنجه قینادقده

تره تخمی وعسل ایله لعوق دوزوب هر کون ایکی برمق تناول اتسه لر تصفیه صوت وتقویت
بدن وتحسین لون واخراج فضلات بدن ایچون بیعدیل وزیتون یاغیله قیناددوب عسل
ایله معجون اتسه لر نیه بوتأثیر وار در خبث النحاس باقر بوسی در قوتده خبث الحدیده قریب
وملطف وجالی وتناولی سم قاتل وادویه عینیه ده وجراحتلرده مستعمل در خبث الرصاص قلای
بوسی در غایتده قابض ومغسولی جراحت عینی اوکولدرور باصره یی مقوی وعینیه مواد انصبا
بنی مانع در خبث الفضه کومش بوسی در لطیف وشدید القبض وطلاسی قروح عین وسعفه
وجرب وبواسیره ونواصیر وجراحتلره نافع در خبث الذهب التون بوسی در حرارتی جمله سندن
اکثر وافعالی خبث الفضه دن اقوی وصو ایله طلاسی قولقده وقصعده اولان رایحه کریهه یی ازاله
ایچون مجرب وفعلده اقلیمیا مقامنه قایم در خبیص عربیده اسم حبس در خبیص البیض فارسیده خا
کینه دیرلر وبشلکرا ایله اولورسه کوکو دیرلر کثیر الغذا وبطیء الهضم ومسددومولد خلط غلیظ در
ودارچین وخولنجان وادویه ماهیه ایله جماعی مقوی در خبازی بنجری خطمی در خبز الغراب الخوان در
خبز القرود لوف الکبیر در خبز رومی خبز المعکد خبز المشایخ نبات بخور مریم در خبیزا حرکت افتاب
ایله دوران ایدن نباتک جمله سنه اطلاق اولنور خبازی دخی بوندن ماخوذ در ختق تاء
مثناة فوقیه ایله اقنتین در ختم الملک طین مختوم در ختنا تا تاء مثلثه ایله نجس در مطلق ذکر
اولنسه مراد صفوتره سی در جمیع اختنا کلوراقده ذکر اولنمدی ختو اهل ختالغتنده اولو دیمکدر حان
دخی بو معنایه در فارسیده رخ دیدکلری قوشدر کرکدان قدر وانادن اکبر اولور غذاسی اکثر اوقاته
فیل در دیغ ایله چیقی بلنده طیران ایدر جبهه سنک کگندرملوک ایچون کاسه لر یاپارلر خاصه سی
سموم طعام اوزرینه قوسه لر درلر سایر ککلری بویله در وامین الدوله مسک اهوسنک بوینوزی
در دیو ب ذکر اولنان خاصلری بیان واسهاله غایتده نافع در دیمش وتذکره مؤلفی دیو که سرا
ندیبده اولور بعرطه سندن اون درهمی تناول حکه وجرب وسده جگره نافع ولکنی تهیج افاقت
مص وعه باعث وتره سی ازلری مزیل وقاطعه سنی ضماد بواسیره نافع در خردفون عنکبوت در خلا
ع الغلال بزر البنج در خرنوب خانک ضمی ایله کچی بوینوزی دیرلر فتحی دخی جایز در بستانیسی وبریسی
اولور بستانیسی دخی ایکی قسم در بری خرنوب شامی دیرلر اغاجی جوز اغاجی قدر وورقی مستدیر
وغلظته مائل وچچکی ذهبی اللون وثمری بر قریش قدر وانادن اصفر وسیاه وغلیظ وجکوردکلری بقلم
کبی در مصرده وشامده اندن رب دوزوب استعمال ایدرلر مسهل حلاوتی ایله معاسرء

طائفلردن

طائفلردن ایرد در وبر قسمینک بنجری دیکنلی دوورقی یمشاق وتدویره مائل وثمری باقلغا فنه شبیه
وانادن ارق وجکردکی اجی باقله قدر وطعمی لذیذ وتنکابنده کرات وما زندران وکیلا نده للهکی دیرلر
وبادیزده مشهور دور ماکول اولان بونوعی در وایکی قسمینک دخی تازه سی عصری ایله مسهل وبولی
مدر دوقورسی حرارت وبرودتده معتدل ودرجه ثانیه ده یابس ولذیذ اولان حرارته مائل وجکرده کی
بارد ویابس وغایتده قابض وبدنی مقوی وبولی مدر ومطبوخی ضماد صدمه وسقط امثالنه وسکلره
نافع واوج سنه مرور اتمامش کچی بوینوزی کرچه بطیء لکن بعد الانهضام مولد خلط صالح ولینه القالنه
لبنی ملذذ واشتهایی محرک وبدنی مسمن وسعال مزمن وجکرده کنی تناول فتقه مفید وضمادی او
رامی محلل وخروج مقعد وسیلان دمی دافع در معده یه مضر وسکرلری مجفف ومصلحی ابوا جکرد کی
ونبات شکری وبدلی قرظ وطرنیت وما دونک هر بر ندف انک وزنی قدر ومقدار شربتی بش درهمک
خرنوب نبطی جبس بری ده بودخی ایکی قسم اولور بر قسمینک بنجری خرنوب شامیه شبیه ودیکنلی وثمری
اصغر وبی طعم وغایتده قابض در اکا قرظ وسنط وامغیلان دیرلر وبر قسمینک نباتی بر ذراع قدر
بر نوع دیکندر دالاری براکنده ودیکنلری حدتلی وخرده وچچکی قرمزی وصاری ونقطه لی وثمری کوجک
بوکرکم شبیه در قزوینده الک نباتنه درک دیرلر وخرنوب بری ونبطیدن مراد بونوع در ثانیه ده بارد
ویابس وغایتده قابض ومعده یی مقوی وهرنه محلدن اولورسه سیلان دمی قاطع واسهالی
حابس ویرقان ومعص وسیلان حیض وبواسیره نافع ومضمضه وستونی اسنانی مقوی ووجعنی دافع وکو
کینک قرنینی اسنانی متاکلمانک دلوکنیه قوسه لر وجعنی مسکن وبلا آله محرج در وحنا ایله ممزوجا
خضاب اولنسه شعری مقوی ومطول وملازمتی اغرمسنی مانع در وبدنه طلاسی یورغونلغنی رافع
واعضایی مقوی در وخرنوب بری بی دوکوب صویه نقع ایلدکدنصکره ملون جامه یی اول صویی
اصلادسه لر رنکنک ثباتنه موجب اولدیغی تجربه در وانک صویی مرسبن صویی ایله اجساد معدنیه
یی ملقو صاعدی نبت در خرنوب النوال وخرنوب مغربی وخرنوب بری خرنوب نبطی در خرنوب
مصری وخرنوب قبطی ثمر قرظ در خرنوب الخنزیر اناغورس در خرنوب حب لانی خرنوب
خاص در خرنوب هندی خیار شنبر در خرنوب تنوروزنی اوزره خرنوب جلنینک اسمی
در خرد فارسیده اسم خبازی در خردل ورقی ترب ورقنه شبیه واندن اصغر وخشونتلی وساقی
مربع وچچکی صاری بر نباتک تخمی در وبری نوعندن بر قسمنه ترکیده بخی دیرلر تخمی مدور وقرمزی
در وبر قسمنه کلجه دیرلر ورقی بستانیسندن اصغر وتخمی غیر مدور وقرمزی وطعمی حدتلی در

دردبیاضنه اسفند اسفید دیرلر حرف ابیض دیدکلری دخی ذکر اولنور مطلق ذکر اولنده قده مرادی
مزی سی در درجه اولی اولنده حار ویابس واعماق بدندن جاذب وهاضم ودماغ ومعده و
سائر اعضاده اولان رطوباتی محلل وسده لری مفتح ورفضلاتی مدر وطاشلری مفتت وجکر
وطحالده اولان اوجاع بلغمیه وریحیه ونسیان وامراض بارده دماغیه یه نافع وشراب ایله نقف
درهمی مفرح وجماعی مقوی وعسل ایله ربو وسعال رطوبی وحمای بلغمیه وسوداویه وصوغلجانلره
مفید وضمادی نقرس ولبن غنم وعرق النسا وورم طحال وداء الثعلبه نافع وسوادی ظاهره جاذب
وعسل یا شحم یا زیت ایله اذابه اولنمش شمع ایله ممزوجا طلا اولنسه وجهی مصفی وتحت العینی حادث
کمنه دمی مزیل وسرکه ایله جرب متقرح وقوبای مزمنی دافع جبهه یه طلا نوازل بارده وصداع ریحی
وبارد وفالج واسترخانی رافع وساده یاغ ایله قوام الت ایچون طلاسی مجرب وسکبینج وله حنه
صوبی ایله صره جه یه وادویه مناسبه ایله قئی وسوداوی شیشلره وبرصه وماء العسل ایله غرغره سی
لسانک تحتنده حادث شیشلره وقصبه ریه نک خشونت مزمنه سنه ولسانده اولان ثقلته
واسترخاء ووجع اسنانه نافع وسعوطی مورث عطسه ومصروع رعشی واختناق رحم اصحابنک
افاقه سنه باعث وانجیر ایله فتیله سی ثقل سامعه وطنین اذنه ودماء وعسل ایله جلاسی اکحالی
غشاوه وخشونت اجفانه وبخوری حشراتی طرد وامعاد ایلکه وضمادی ودمعنه اولان وجع اسنانه
مجرب دخی مجرب ورنیه منفذ وعطش وغثیانی مورث ومصلحی هندبا وبادم یاغی وسرکه وبدلی ضعفی قدر
تره تخمی واوزرلک تخمی ومقدار شربتی اوج درهمدر دواوزم صوینه براقسه لر قیناسینی منع ایدر
واندن طاتلی سرکه یاپارلر ونباتنک چکندرایله مطبوخی صرع وسدد وامراض بلغمیه یه مفید وسائر
افعالده تخمندن اضعف در واهل تجربه دن مروی درکه براوج خردله وعده مفاتح الغیب
ایه کریمه سی الا فی کتاب مبینه وارنجه یوز کره اوقیوب هر دفعه سنده یوز ایکی کره یا مبین
دیه کدنصکره دفینه مامول خانه یه سرپوب خانه نک قبوسنی بندایده لر ارتسی کون خردللری
دفینه اولان موضعده مجتمع اولمش بولورلر وبادم یاغی کبی استخراج اولنان یاغی غایتده ملطف
ومحلل وطلاسی وجع اسنان واختناق رحم ورعیان مزمنه واوجاع عتیقه یه نافع وورم
اذن وقتی شیشلری محلل وسده اعصابی مفتح ونسیان وفالج واسکی صاغرلغی دافع وکزاز
دخی اوجاع بارده ومزمنه یه مفید ومقدار شربتی اوج درهمدکدر خردل بری ترکیده بجی دیرلر
حارتی بستانیسندن اقل وطاشلری مفتت وجلدی جالی وسعال مزمنه نافع وذهنی مقوی

وبوغد ایله ضمادی سعفه یه مجرب وسائر افعالده بستانیسنه مشابه در خردل فارسی
وخردل ابیض وخرنوق وخربق حرف ابیض در خروع خانک کسری وواو فتحی ایله درفار
سیده بیدانجیر وترکیده کرجک ودیاربکرده کنه تخمی دیرلر ورق انجیر ورقنه شبیه واندن اکبر
وبنافی وساقی ایکی ذراع قدر وکوکی وساقی ودالللری قامش کبی مجوف وثمری دیکنلی و
مدور صلققلرده ودانه لری قهوه قدر ومنقوط ومغزی اق ویاغلی در درجه ثانیه اخرنده
حار ویابس ومحلل وسکرلری ملین وخلط باردی مسهل قوی وطمرلری منقی واعضایی مقوی
وحیضی مدر ومنضیم یی مخرج وفالج ولقوه وامراض بارده یه نافع ومرخی واشتهایی مسقط و
موجب اضطراب ومصلحی کثیرا ومصطکی ونعناع ومقدار شربتی بش عدددن اون عدده وارنجه
ویکرمی دانه سی قوتلی مسکر وعوارض نائوله کبی در والنلی دانه سی قاتل ورییاس وربابا
س انک قادر زهری در وبدلی عشری قدر حب السلاطین در وضمادی کلف وسکل ونقرس وو
جع مفاصل واورام بلغمیه یه مفید وصلابتلری ملین وسرکه ایله مع شیشلرینه واو اخرجره یه نا
فع واربه اونی ورقنی ضمادعینده وبوغازده وسائر اعضاده اولان اورامه وحنا ایله
وجع مفاصل وزیتون یاغی ایله اوجاع بارده یه مفید در ویاغی حار ورطب وزیتون یاغندن
الطف ومقیء وایکی منقالی وجع الغواد باردی مسکن وماء اصول ایله اعضاء بعیده ده
اولان بلغمی لزجی محلل وشدید النفوذ وطلاسی صلابتلری ملین وجلده ده اولان کوکلکه
لری رافع وتشنج وفم رحمده اولان قروح وانقلاب وورم معده وجرب متقرح وباشده اولان
قروح رطبه ووجع اذنه وزبد البحر ایله داء الثعلبه مفید وبراصه صوبی ایله باسوره شربا وضمادا
نافع در وسلخ الحیه وخردل ایله قیناروب طلا اولنسه داء الحیه ده مرکی وکزاز وکلفه بیعدیل
وبدلی ترب یاغی در وخروعی خردل وسرمساق واوزن بولی ایله تقطیر اتسه لر مثنری یی قم
ایلدوکی مجرب دردیرلر خروع صینی دنلدر خربق البیض ورقی سکرلی بیراغنه شبیه واندن
اکبر وچچکی قرمزی وساقی دورت برمق قدر ومجوف وقورودقده قشری صویلور وکوکی صوغانه
شبیه ومستطیل واکه متصل انجه وصفرته مایل اق واجی شعبه لری اولور وقولدقده توز کبی برشی
ظاهر اولور واچنده اوریجک اغینه شبیه نسنه اولور برنباتک کوکی در ترکیده اق چوبلم ونباتنه
قارچکی وصقوزدیلی دیرلر واوریجک اغی کبی نسنه سی اولمق وصفی سائرکنده خربق اسود ده
مذکور در ثالثه ده حار ویابس وبلغمی واخلاط غلیظه ولزجه یی مسهل ومعده یی منقی وحیضی

مدر و حیضی قاتل و طاشلری مفتت و سده یی مفتح فالج و برسام بلغمی و امراض بارده دماغیه و وجع مفاصله
نافع واکتحالی غشاوه یی جالی و برکه ایله طلاسی مرکی و برص و بهقه مفید و اسنان متآکله یی قالع و اشتهایی
مورث عطسه و فرزجه سی مدر حیض و قاتل جنین در محرور ه مضر و مقیئ و مقدار شربتی بنزن الکثری خناق و
تشنج ابرائی ایله قاتل و مصلحی خیار انجنده بزر ملک و ساذج و بادم یاغی ایله استعمال یا خود بر کون صوده
اصلادوب صوینی ایچمک یا شکر و عسل ایله عقد ایدوب تناول اتمکدر و مقدار شربتی نصف مثقالدن
بر مثقاله دك و بدلی جوز القی در و معده خالی ایکن استعمال جائز دکلدر خربق اسود ترکیده
قره چوپلمه و فره جاوت دیرلر ورقی چنار ورقینه شبیه و اندن اصغر و اطراف دستره بوزینه
شبیه و ساق قصیر و بنفسجی و چچکی اق و حمرته مائل و صلق شکلنده و تخمی اصبور تخمنه شبیه بزبانك کوکلری درکه
اینجه سیاه و صوغان کبی بر اصلدن بتر مستعمل اولان بو کوکلردر ثالثه اخرنده حار و یابس و حدتلی و خطر
لی و خربق ابیضدن اقوی مزه سودا و بلغمی ایله مخلوط صفرانی مسهل و اعماق بدندن جاذب و امراض
بارده ایچون خربق ابیضدن اقوی و خربق ابیض مؤثر اولدیغی علتك جمله سنده بونك تأثیری
اسرع و یرقان سوداوی و امراض مزمنه و جنونه نافع و قصبه ریه و مثانه و رحم و اعضای باطنه یی
تنقیه و بو کرکه منفی و مصلحی کثیرا و زعتر و باد بوز و مصطکی در و ایکی مثقالی خناق و اسهال ایله قاتل
و مقدار شربتی نصف درهمدن نصف مثقاله دك و بدلی خربق ابیض در و دیرلرکه نصف قدر مازریون
و ثلثانی قدر غاریقون در یا ماهیزهرج در و ضماد یی بیاضنده ذکر اولنان علله و بهق و ثالیله
نافع و قروحده اولان لحم زائدی مزیل و فتیله ناصور ایچون ایکی اوج دفعه طلاسی مجرب و مخصخض
و فتیله و فرزجه و قطوری امراض مذکوره ده بیاض خربق کبی در و مطبوخ خانه یه سریمك دخول
حشراتی مانع و مطبوخنده بغدای و انك مثللو حبوبات اصلادسه لر طیور و وحوشی قاتل دیر
قچ کون طاتلیلرده اصلادقدنصکره مقشرا ریه بامر جمك ایله قینادوب صوینی ایچسه لر جندان
مضرتی اولمازو انکله تنقیه بالخاصه مزاجی مصلح در و مرطوب المزاج اولیانه انی استعمال جائز دکلدر
خرنم خانك ضمی و رانك شده سی ایله فارسیده اسم مرنجد و بعضیلر بو که ترکیده ازغوانی شبوی
در دیمشلر بستانلرده و سایه دار موضعلرده بتر و ورقی اینجه و اوزون و متفرق و چچکی بنفسجی
و رایحه سی و منظری خوش بر نباتدر حرارته مائل و جالی و دماغی و فهم و ذکائی مقوی و منوم و
لطیف و نظارت مورث سرور و فرح و الده و جبده استصحابی باعث محبت و جکلندن ترتیب
اولنان یاغ صداع و سهر و توحشی دافع و انکله دوزیلان قیروطی لون محسن و قبولی موجب و
عداوتی دافع در خراطین خانك فتحی ایله صوغلجان در اولیده حار و رطب و غروبتلی و قرمزیدن

اوج درهمی تمر ایله بولی مدر و شیرو غن انجنده قیناشی خناقه و سعال مزمنه غایتده مجرب و مسحوقنی بادم
یاغی ایله فتق امعا ایچون مجربدر اعتقلر در و عسر ولادت و کلی و مثانه ده اولان طاشلره مفید و
شراب ایله یرقانه برالساعه و ضمادی بوغازده و کوچك دلده اولان شیشلری محلل و نوازلی
مانع و تازه سنك ضمادی اوچ کون دور مغله عصب مقطوعی او کولتدیغی مجرب در و کذلك اعضاده
اولان جراحتلره مفید و دکرمن تورزی ایله موضعندن حرکت ایلمش مفصلره و ضربه و سقطه و اورام حاره
یه نافع و زرد الوچکردکی یاغی ایله بواسیره مفید و زیتون یاغی ایله مطبوخنی طلا و زفت و دقیق
ورقی ایله ضمادی عظم السا ایچون غایتده مؤثر و تذکره مؤلفی دردی حارك قفیسی ایله مطبوخی
ایله بو بابده اکلا و ضمادا بلا شبهه مجرب در دیمش وار دك یاغی و زیتون یاغی ایله تقطیری
وجع اذنه نافع و خنفسا و حمام بوجکی ایله مطبوخنی ضماد بواسیر و سیلان دم و شقاق مقعده
بیعدیلدر خرامقان شکلده و رایحه ده سنبل هندی یه شبیه و بنبل و حلاوته مائل بر نباتدر
اولیده حار و یابس و محلل و مجفف و فعلی سنبل شبیه لکن اندن اضعف در خرقطلان بادم و
زیتون انجیلری و انلر امثالی انجار اوزرنده بتر و اول انجیلره ضرر ایدر بر نباتدر طبرستانده
دل واش دیرلر عنم دن با شقه در ورقی زیتون ورقینه شبیه و استداره مائل و داللری
بوغم بوغم و تخمی قرمزی در بارد و یابس و قابض و مقوی و دماغی منقی و سده یی مفتح و بر مقدار
محلل در و بعضیلر خار ظن ایتدیلر صوبندن برا و قبه سی قرق و صنق و بره وقان توکرمکه و اجبر ایله
مطبوخی سعاله و قوری ورفیك ذروری و یا تمشی باشنده اولان دمرکی یه مجرب در لکن اول
موضعی طوز و بول ایله قان ظاهر اولنجه بیقمق شرطیله و دیرلرکه اخلاطی مسهل و بواسیری غایتده
مجفف خروف صبور روزنی اوزره ارکك قوزی حبی کرخا ایله خرفان کلور خرفی خلدر خربق
ابجه در بعضیلر فاوانیا در دیمش خرء الحمام حور کندم در خربع احریض در خرء الضفادع طحلب
در خرفه فارسیده بقلة الحمقا در خرفع نزعنزد در خرء العصافیر اشنان در خرطال هر
طمان در خروسان عیراق در اسم عقربدر خرء زبل در خرم رانك سکونیله عین ایچون
عسل اولنغس یرطه قبوغی دوشده ایل مرتجه و سراج القطرب و حالبی یه شامل در خر
فارسیده اسم حمار در خرکور فارسیده حمار الوحش در خرماده فارسیده اسم اتان در خرکوش
فارسیده ارنب در خرخد فارسیده هدهد در خرما تمر در خرزهره فارسیده دفلی در خرمای
تر فارسیده اسم رطب در خرما هیرون فارسیده قنب در خرما خزل فارسیده قسب در

خرجنك فارسیده سرطان در خربزه فارسیده بطیخ در خربزه کرمك فارسیده هلیون
در خروسی فارسیده دیك در خرس فارسیده دب در خروهك فارسیده مرجان در
خرغول فارسیده لسان الحمل در خزاماخبارا ورق رایحه سی نهایتده خوش بر نباتدر
فارسیده خیری دشتی وترکیده یبان شبوی دیرلر تذکره مؤلفی خیری بری دکلدر بلکه
بنفشه یه شبیه وچچکی کوك ولاجورده مایل ورایحه سی غایتده خوش وبنفشه یه شبیه وتخمی سیاه
مایل وطاغلرده وبطون اروبه ده بتر بر نباتدر دیمش اما مالا یسع مؤلفی خیری بری
در و شاخلری طویل وورقی صغیر وچچکی قرمزی در دیمش وامین الدوله نك خیری بی ذکر
اثناسنده خیری برینك چچکی قرمزی اولور خزامانك چچکی اکا مخالف اولدیغی جالینوس دن
نقل ایلدوکی صاحب تذکره نك قولنی ابیدایدر وصفات وخواص خیر برین دخی خزاما خیری
اقسامندن اولدیغی ظاهردر وصحاح چچکلرینك جمله سندن اطیب وبیاضی داخی واردر ونفع
ده خاجچکینه مشاکل در وثانیده اولنده حار ویابس وبعضیلر رطب دردیمش لرچچکی ملطف ومسخن
دماغی مقوی وسده سنی مفتح ورطوبات زکامیه یی جاذب وریاحی محلل وصداعی دافع وجگر
وقلب وطحال وبوکرکی مقوی وفضلاتی مدر وفرجه سی رحمی صنق ورایحه سنی مطیب ورطوباتی
ناشف وسیلان مزمن وبرودتنی دافع وحمل معینی وفرجه ده حرارت وضیق محدث در وقروحیه
طلا ورلر رایحه سی مطیب وسکراری مقوی وتخم وورق وصوغانی غیر مستعمل وافعالی اضعف در
واندن مصنوع اولان یاغ نفط مقامنه قائم ومحروری مصدع ومصلحی مرسینی وچچکلنك مقداری زنبق
اوج درهمدك وبدلی بابادیه در خزف فارسیده سعال وترکیده ساقسی دیرلر داود ی بصری
فغفوری وچینی امثال نه شامل قلمش در بر مقدار حار وغایتده یابس وجمیع اقسامی ضماد اورام
رخوه وغضروف وترهللوا عضای یابسه ده اولان قروحه وجلد صولیسنه نافع وتنور ساقسی
سی مرهم ایله جراحتلری اوکولدرو سرکه ایله حکه وجرب سعفه وحزاز ونقرسه وقیروطی ایله اورام
مزمنه یه مفید در اعضاییه مضر ومصلحی بنفشه ونیلوفر یاغلری در خز ابریشم بوکدن ترتیب اولنان
لباسدر خز خالص فارسیده کرك دیدکلری غایتده نازك بوکدن ترتیب اولنان لباس در دیار
یزده قراجه یابدقلری صوقلر بر نوع ندر وبو زمانده خزدن مراد سموردن اصغر ومعروف
جنو اندر ثانیه ده حار ویابس ولبسی نقرس وفالج وضعف باه وجذام وحکه یه سریع الاثر
ویانمش شعری سیلان دمی قاطع وجراحتلری مجفف وشربی عصبیه واعضای عصبانی

ده اولان نفخه نافع در خزمیان فارسیده محرف در خزکبی دیمك اولور جندبیدستر حیوان در
کاهیجه جندبیدستره دخی اطلاق اولنور خزاز الماء طحلب در خزاز الصخر حاء مهمله ایله حزاز الصخر
رسمنده ذکر اولندی خزنباش مرماخور در خزران فارسیده اسم خیزران در خشکوانه فارسیده
قرطم در خسك سینك سکونی ایله هندبیده کبربت در خزدداره فارسیده حولنجان در خس الحمار
ابو خلسا در خسف عربیده جوزدر خسق احریض در خس الکلب دینا قوس در خس فارسیده
کاهو وترکیده خاس ودیار یزده مارول دیرلر بری وبستانی اولور بریسی بستانیدن ابرد
وورقی خشن وطعمی اجی ولونی بیله مایل وایکی قسم دربری ساقسز وبرینك ایکی قرش قدر
ساقی اولور اخر ثانیه بارد واولی ده رطب وسدی حدتلی وجالی وحار وحیضی مدر ونصف
درهمی سرکه وصو ایله مسهل خلط مائی وکل یاغی ایله طلاسی صداعه واکحالی طبقه قرنیه ده
اولان قرحه نافع وباصره یی جالی وقرسدی ایله منوم وعینك وجع وبیاضه وبرصه وسزب
وطلاسی عقرب ورتیلا زهرینه مفید در وورقی وساقینك افعالی خشخاش ابیض کبی
در وبوستانیسی دخی ساقلی وساقسز ایکی قسم در ثانیه ده بارد ورطب وسریع الانحدار
ورقیق دم صالحی مولد وصونك وهوای باقی نك ضررینی واقع ودم وصفرانك حدتنی مسکن
وسده لری مفتح وبولی مدر ومنوم واورام حاره یی رادع وعطش والتهابی مسکن وخماری
وسرخوشلغی واقع وطبعی ملین وامراض حاره وسودا وصفرا یبوستنی وجنون وجذام وبر
قان حمیات حاره وحرقت مثانه وبول وصداع ونزله حاره وحرارت وبیوستدن ناشی
سعال ودماغ بخار صعودنی ومعده لرده اولان اوجاعی دافع وسرکه ایله اشتهایی محرکدر
واکثاری جماعه وربو وسل اصحابنه مضر ومولد ریاح ومورث نسیان وظلمت بصر ومصلحی نعنا
ع وکرفس وبرودده هلیله وکمون ومقدار شربتی صوینیدن اوتوز درهمدك وتخمیندن ایکی
درهم در ومطبوخنك غدایتی وسرعت انهضامی اکثر ووجع صدر وتکثیر لبن ایچون موز
وضمادی اورام حاره والتهاب وورم عینه مفید ویاغنك ذروری قرحه لری وقلاعی اوکو
لدر وتخمی ثانیه ده بارد ویابس ومخدر ومنوم وحتلامی مانع ونزله وزکام ووجع صدره
وتقطیر بول وسیلان منی یه نافع وطلاسی عینه مواد انصبابنه ووجع عینه وصداع وعقرب
صوقمسنه مفید در جماعه مضر ومصلحی مصطکی وبدلی دم اخوین در ویاغی صلابتلری محلل
ودماغی مرطب ومنوم ومالیخولیا وصرع وببسی نافع وسرخوشلغی مانع در خشخاش بحری

خشخاش مقرن دن خشکار خبز خشکار در لکن اصلدن کبکلی اوندر صکره اندن بایلان اتمکه
دخی اطلاق اولنمه بعید دکلدر خشل مقل مکی در خنب الترنیز بعضیلر یانینده سینا دیون در خشف
خانک فتح وضم وکسری ایله کبک یاورسی در خشخاش ابیض خشخاش بستانی در خشخاش بری
خشخاش اسود در خشخاش بستانی فارسیده خشخاش سفید وترکیده اق خشخاش دیرلر
چیچکی اق اولور وقره خشخاشک چچکی بنفشجی وقرمزی وسیاه وکوک اولور وبو الوانک تخمی سیاه
در دیرلر کوره خشخاشک ورقی توکلی وتربو اکثر در اما اق خشخاش بونک خلافنه در دواق
خشخاشک تخمی ثانیه اخرنده بارد واولی ده رطب ومخدر ومنوم ومواد رقیقه صفراویه یی منضج
واون درهمی شکر ایله خشونت صدر وسعال حار وحمای دق ومثانه ده اولان حرقت و
امراض حاره وقان توکرمکه نافع وجکر ضعیف وبو کره کی مقوی وکمن وعسل ایله جماعی محرک
ومداومتی جماعی قاطع وقاودلمسی اشتمام سهری دافع ومثلی قدر بادم ایله مولد دم
صالح وهزالی دافع وتازه خشخاشی قشری ایله دوکوب قرصلر یاپسه لر سعال ووجع صدر
وحرقت بول واسهال عتیق وصوسزلغه نربانافع وضماد رطوباتی مجفف واورامی محلل در و
مقدار شربتی بش درهم دک وتخمندن اون درهمدک وقشرندن بر بچق مثقاله دک وجکلر
بر درهمدک در ومبرودنیه مضر ومداومتی اق جکره مضر ومصلحی عسل ومصطکی وشکر در
وقشری بیوستیه مایل ورادع ومسدد وبر مثقاللی اخشامده وصباحده شرب دموی وصفراوی
اسهاله والتهاب امعایه مجرب در وضمادی صداعه وبوی تخمی وکلاب ایله مطبوخی ابتدای
رمده ضماد وجعنی مسکن وانصبابه موادی دافع ومطبوخنی وو قتیک مطبوخنی نطول
اوبقوسزلغه وار به اونی ایله اورام حاره وقزل ایله وعسل ایله صو بنوف دوز یلان لعوقکه
رب خشخاش دیرلر نوازل وسعال واسهال مزمنه نافع در خصوصا اقاقیا ولحیة التیس
عصاره سی ایله اوله وکوکنک مطبوخی جکر علیله ومعده ده اولان اخلاط غلیظه یه مفید
وقشرنک عصاره سی که عملکو کنار دیرلر بارد ورطوبت مایل وافعالی تخمندن اقوی ومدا
ومتی اعضایی مرخی وحواسی مشوش وجماعی قاطع واشتهاء وهاضمی ودمی مفسد وموت
نسیان واوجاع حاره ویابسه یی مسکن ومنوم قوی وبالعرض حرارت ورطوبت غریزیه یی
محلل وموت نشاط در وچچکی کتنش صوینی ایله غلغره ساعیه وقروح ضمادا وکوزده
اولان التهاب وطبقه قرنیه ده حادث قرحه یه اکتحالا مفید وکل باغی کبی اخذ اولنان باغی

محذر واورام

محذر واورام حاره نک وجعنی مسکن وشربی نزله وسعال حاره وتقطیر وجع اذن واورام
حاره سنه نافع در وتحنیک باغی اذن اضعف ومنوم ومسدد در خشخاش اسود قدما اطبا
اصطلاحنده افیون بونک عصاره سندن عبارت در وبوندن مراد قسم بری در کوورقی تو
کلی وقشرلری کبیر در اخر ثالثه ده بارد وجمیع افعالده تخمی خشخاش ابیض دن اقوی وسیلان
رحم وحرارت کبده وشراب ایله سیلان حیضه نافع در دماغه مضر ومصلحی راز یانه وجمیع
اجزاسنک مقدار شربتی خشخاش ابیضک نصفی قدر در وتخمندن بر مثقال در وخشخاشک بدلی
اکثر موادده مارول در خشخاش منثور ترکیده قیر خشخاشی دیرلر خشخاش بری دن
بر قسم در ورقی جرجیر ورقینه شبیه لکن اندن اطول وخشونتلی وبیاضه مایل وساقی خشونتلی
وقبه سی شقایق النعمان قبه سی قدر در خشخاش ابیضدن اقوی وخشخاش اسوددن
اضعف وبر مثقاللی ماء عسل ایله طبعی ملین در خشخاش مقرن ورقی اق وتویلی وا
طرافی دستره یوزینه شبیه وچچکی صاری وثمری صغیر بونیوزینه شبیه بر نبات در وبو
جهتدن مقرن دیمشلردر واکثریا دکز کنارنده بتدوکی ایچون ترکیده دکز خشخاشی
وکاهیجه قوم خشخاشی دیرلر وثمرنک ایچنده دانه لری کوچک بوی تخمنه شبیه وحبل هند
بدن باشقه در زیرا بونک دانه لری صاری دکلدر ثالثه ده حار ویابس وجالی واخلاطی
مقطع ومنقی ومسهل وورق وچچکی قروحی منقی وحشکریشه یی مزیل وچچکی قروح عینه مفید
وکوکنک مطبوخی اخلاط غلیظه وازجه یی ملطف وعرق النسا وجکرک علل بارده سنه
نافع وتخمندن بر مثقاللی اخلاط لزجه یی مسهل قوی در خشخاش زبدی غایتده بیاض و
خفیف بر نبات در وساقی بر ذراع قدر در ورقی غایتده خرده واوزنجه وکوکی اینجه وثمری
ورقنه متصل واق در ومستعمل اولان ثمری در وسط صیفده ایرشور غایتده حاد وطبعی
حبل هندی یه مماثل وجمله سموم دندر وقوتلی مقیء ودماغی منقی وبلغم وصرعی دافع و
مقدار شربتی تخمندن بر درهمه دک در خشاب فارسیده ر ترکیده دخی بو اسم ایله معروف در
وشنه وقره اوزم والما وایوا ودالو امثالی نی صو وشکر یا عسل ایله قینادوب تناول
ایدرلر اصلندن الطف در تذکره مولفی دیر که وشنه خشابی عطش والتهابی واخلاط
محترقه واوجاع طحالی مزیل وایوا خشابی اعضاء رئیسه وهاضمه واورواحی مقوی
وعفوناتی مخرج والما خشابی خفقان وغشی واضطرابه نافع وقره اوزم خشابی

صوبی مصفی وسده یی مفتح ویرقان وضعف کبد وعسر بولی رافع وامرود خشابی راسه بخار صعودینی مانع
وسعال وحمای عضیه یی دافع وجلمسنك الجی زرد لو خشابی درد مجموعی مولد ریاح ومصلحی انیسون
ومصطکی در خصی کبیر انکبین خشك فارسیدن معزبدر قود عسل دیمك اولور جبال فارسده
انجار اوزرینه یاغزطل درینلی وصاریسی وبیاضی وسیاهی وقرمزیسی واردر تنکابنده شکری
دریلم وطبرستانده اب دندان دیرلر بیاضی جمیع افعالده عسلدن اقوی وحدت ویبوستی نهایت
بتده در وصاریسی وقرمزیسی بیاضدن اقوی ونیلی غایتده حار وحرارتی مایل وسیاهی عسل
برادره قریب ودرجه رابعده حار وغایتده جالی ومقطع ومحلل واکثاری اخلاطی محرق ومهلك
ومقدار شربتی بر درهم ذکر خصی هرس حلبوب در خصیة البحر وخصی خرم جند بیدستر در خصی الویلد
حب البان در وتذکره مؤلفی انك غیریدر ونباتی عنب الثعلبه شبیه واندن اطول ودانه لری وشمه
قدر واق در وثانیه ده حار ویابس وبلغم لزجی مسهل وریاحی محلل وضمادی صلابتلری محلل
ووجع مفاصلی دافع در ومورث صداع واضطراب ومصلحی بنفشه ومقدار شربتی بر درهمدر
وبدلی کمون در دیمش خصی الثعلب خانك ضمی وکسری وضادك سکونی ایله در فارسیده وترکیده
کبده ثعلب وفرنکلر ساطریون دیرلر بر بیاض کوکر زسوربجانذن اصغر وطعمی لذیذ ولزج
وجتلی وجزئی حدتلی ورایحه سی منی رایحه سنه شبیه وایکی سی بربرینه ملاصق وبیضه سنه
شبیه وهر برندن انجه واوزون ابیلك کبی نسنه بتر که اوجنده کوچك دانه سی واردر اول دانه
بونیده کی اصل بیضه کوچلور بو جهتدن قاتل اخیه دخی تسمیه اولنمشدر مستعمل اولان اصل
بیضه لردر وورقی برمق قدر وعرض صوغان ورقندن جزئی ازیده وبریوزینه منبسط
وینتق وساقی برقرش قدر واعلاسنده ایکی دانه صاری چیچکی وهر برینك وسطنده سیاه
برنسنه واردر وتخم اولماز وطاغلرده ونمناك یرلرده بتر اخردرجهٔ اولیده حار ورطب وجما
عی وسکلری مقوی ومولد منی وکزار وتشنج یابسه مفید وکل یاغی ایله طلاسی شعری مقوی و
منبت وسعوطی مانع ومقدار شربتی ایکی مثقال وفم معده یه مضر ومصلحی شکر وبدلی بونیح وها
ویج تخلری در ودیرلر بر نوعی دخی اولور که چیچکنده سکله شبیه نسنه اولور کوکی تقویت جماعده
اضعف در وبر نوعی دخی اولور که ورق وشاخلری قرمزی دردانی اخراج ایدن کمسه نك
الی حس وحرکتدن قالور ودانی احراق ایدوب شمع وزیتون یاغ یا سرکه ایله طلا اتسه لر
مندفع اولور ودوردنجی نوعینك ورقی اوج دانه وطرف زمینه میل ایلمکده فوزی قوادخ

یاسوس

ورقنه شبیه لکن اندن اصغر ولونی قرمزی وساقی انجه وبر ذراع قدر وچیچکی زنبق کبی وکوکی
مدور وجوز قدر وظاهری قرمزی وباطنی اق ولزج وجتلی ولذیذ وثانیه ده حار ورطب و
شراب اسود وقابض ایله شربی فالجه نافع وجماعی غایتده محرك در وبشنجی نوعینك کوکی و
نباتی دوردنجی نوعنه مشابه وتخمی کتان تخمنه شبیه واندن اکبر وبراق وقتی درثالثه ده حا
رورطوبت فضلیه لی وتحریك جماعده سقنقوردن اقوی والده دونسی باعث قوام الت وشر
ب فالج ولقوه وتسمین بدن وسنك کلی ومثانه یه مفید وزعفران جزئی مسك ایله فرزجه
سی مکلدر ومحرورینه مضر ومصلحی سکنجبین ومقدار شربتی کوکندن بر دانه در تخمندن بر درهمدر
خصیة الکلب خانك ضمی وکسری وصادك سکونی ایله در یونانیده ارخس وترکیده ایت خایه سی
دیرلر بربرینه متصل ایکی زیتون دانه سنه شبیه کوکلری واکبر وجتلی واخری ارکلك وصغر
وغیر ممتلی در ولونی بیاض وورقی براسه ورقنه شبیه وساقی ورقسز ونصف ذراع دك
وچیچکی خرده وبر برینه متصل بره شکلنده وبنفسجی واصابع صفر چیچکینه شبیه در حقیر فیروز کوه
ده ایکی سنی دخی مشاهده ایلدم بربرینه مشابهلردر انجق اصابع صفیرك چیچکی چوقدر او
قدر بربرینه متصل دکلدر وارغوانی قرمزی در معلوم اوله که ذیسقوریدوس بو نباتك و
رقی زیتون ورقنه شبیه لکن اندن ارق واطول اولور دیمشلر ونوع ثانیکه شمدی ذکر او
لنمه کرکور ورقی براصه ورقنه شبیه در دیدوکی اولور واطباانك وصفینه اتباع ایدیلر لکن
منصف کندی مشاهده دعواسن ایدر ثانیه اخرینده حار ویابس واق چکری سمن وادرار
بلغمیه یی محلل ودبنی سی رطوبت فضلیه لی وسدایله بشمش تازه سی غایتده محرك جماع دا
رکلی نك قورسی قاطع شهوت جماعدر ودیرلرکه هر بری اخرك فعلنی ابطال ایدر واق
چکری تسخین اتمه سنی صمغ وخشخاش مصلح در ودبنی سی ارکك تولدینه باعث در بوتفریع
ایدرلر معلوم اوله که بر محلده بر قبد زیاده ایدوب کبیرینی رجل تناول ایدرایسه باعث مو
لود ذکر وصغیرینی نسا تناول ایدرایسه باعث تولد اناث اولور دیرلر وبعضلر بو خا
صه یی ایکی صورتده دخی نسوان تناول اتمك ایله بیان اتمشلر انتهی وبر نوعی دخی اولور
که ورقی نوع اول ورقنه شبیه لکن اندن اعرض ویابنجی رطوبتی اولور وچیچکی بنفسجی
وکوکی ایکی عدد ونوع اولدن اصغر وایکی سی دخی ممتلی وطولانی در غافقی بو نوعنی خصی
الذیب نامیله ذکر ایدر ثالثه ده حار ویابس وقوهٔ جماعیه یی قاطع واسهالی قابض در

نوعلر دنوع اولر قورو سنك دوكلمسى اورام بارده يى محلل و قورحى سنق وعفونتلرى وجلد ده
اولان اثرلرى دافع وحكه ساعيه وقروح خبيثه وقلاع رطبه يه مفيد وسده لرى مفتح در خصيه فا
رسيده خايه ديرلر جميع حيوانات ده جمله اعضانك الجفى بودر رطوبت غالب ومعتق وجمله سنك
افضلى خروس خصيه سيدر خصوصا سمن اوله جماعى محرك ومولد دم صالح در وجمله سنك اصلاحى
قاوروب طوز وزعتر ايله استعمال اتمكدر و هر بر حيوانك خصيه سنك خاصه سى اول حيوان ذكر
اولنديغى يرده بيان اولنور خضلاق ضادجه ايله مقل اغاجى در وبعضيلر مقل مكى در ديديلر خفيف
خام بطيخ در خطر وسمه در حنظل خانك كربله در وفتحى دخى جائز در جمله نك تركيده خاتم جيجكى وخنم
جمكى ديرلر سوسن فدر بياض وقرمزى وغيرى لونى ايله ملون اولور وجيجكسز نوعنه حنظل برى
وحنظل بر ديرلر جالنيوس بارد ورطب در ديمش وشيخ رئيس اعتدال ايله حار در ديمش
واكثر اطبا مركب القوى وبرودت ورطوبته مايل در ديوب ايه كو مجى انواعندن عذا ايدرلر
محلل ومنضج ورادع ومرخى در جمكى ورقى وساقندن اضعف وورق وساقنى قوروب دوب
دكدكدن صكره استعمال ايلمك افضل در ومطبوخنك صويى امعاء ومعدى جالى وادويه مسهله
نك حدتندن ناشى اولان ضررى رافع وبر منقالى قولنجى دافع وبول وحيضى مدر وقرحه امعا
واسهال ومغص ومواد سوداويه وخلط خام وسعال حار وقان توكرمكه نافع وخماد ى قرد
حى اوكولر وشيشلرى وصوجه يى محلل واوجاعنى مسكن وجبانلرى ومم ومقعد ده وجراحت ده
اولان شيشلرى منضج وحزاز وانكسار اعضاء وعرق النسا ووجع مفاصل ونقرسه مفيد
وزيتون ياغى ايله حشرات صوقمسنه واتش يانغنه وادويه مناسبه وياغلر ايله ذات الجنب
وذات الريه يه وساده ياغ ايله مطبوخنى اورام حاره يه ضماد غايتده سريع الاثر در منضج
ونطولى شوله يشادجى ومطبوخنده جلوس ورم مقعد وفم رحمك قپانمسنه وعقيم او
لان نسوانه نافع ودوكلمش تخمى بوكركده اولان طاشلره وشكر ايله لعابى سعال حاره وسركه
ايله ضماد اولنوب كونشده جلوس بهق وزيتون ياغى وسركه ايله حيوانات سموم وضعيف قدر
خرما جكردكى ايله دوكيلوب سركه ايله اوراحه طلا غايتده مجرب در وكوكنيك قبوغى غايتده
ملين ومحلل ومطبوخى مغص وزحير وامعاده اولان سده وقرحه يه وشراب ايله عسر بوله
مفيد ومثانه ده اولان طاشلرى وفضلاتى دافع وعرق النسا ورعشه وعضل پاره لنمسنه
نافع ومطبوخنده جلوس ونقليتى ضماد وتحجر مفاصل وصلابت اعضايه وسركه ايله مطبوخى

مفصض

مفصض وجع اسنانه مفيد واكر دوكوب بر پاره سنه بغليوب تحت السماده صوا جنده صوينجه
اولنجه دوره انى طلا كوز قپاقلرنده اولان بقيعى دافع وشرابى سعال حار وقان توكرمكه مجرب در
ومطبوخنده دخى بوا زوار در ومعده يه مضر ومصلحى انبرباريس عصاره سى وعسل ودارزيانه در
وبعضيلر اقاجكره مضر ومصلحى عسل در ديرلر ومقدار شربتى بر منقالدن ايكى منقاله دك ومطبوخندن
اوتوز منقاله دك وبدلى ابه كومجى در وصمغى صوسزلقى غايتده مسكن وطبعى قابض وقى وصفرا
وى يى دافع در خطاف دمان وزنى اوزره در فارسيده پرستو وتركيده قرلانقج ودلكيده
جلجلا ديرلر معروف قوشدر لحمى ثالثه ده حار ويابس وكبابى سده لرى مفتح ويرقان وامراض
طحالى دافع وقورودسندن بر منقالنى شرب باصره مقوى وصوايله غرغره سى خناق وامرا
ض حلقه نافع وياغنى طلا دخى بويله در وياغنى اكتحالى باصره يى مقوى ودماغى قرلد
نقجنك كولى وخرئى وعسل ايله ابتداى نزول ما وبياض عينى وجرب وسبل وظفره يه مفيد
واصبعى قانى دخى بويله در وخرئى غايتده جالى وبهق وازاله نافع ولون وجهى تحسين ومر
ره بقر ايله سياه شعرى تبيض اجون تجربه اتمشلر در وبر مقدار بادروج ايله اوكلمش وصقل
نمشنك صويى شرب اولمش اوشاغى رحمدن اخراج اجون سريع الاثر در وياغنى يوه
سنك كوكندن بر منقالنى شرب عسر ولادت اجون غايتده مفيد دور ومنى شرب نسوانك
جماعنه لرك رافع وشعر ابيضى بولدقدن صكره بر برنه شعر اسود بيتر ملك اجون طلا تجربه اولنمشدر
وكوزلرينى زنبق ياغى ايله سره نسوان طلا عسر ولادتى رافع ومراده سنى سعوط شعر راسى
ولحيه يى تسويد اجون مهر بادين مجرب در ديمش وما لاديع مولفى شعرك اغريسى وو
قتمدندن اول اولور سه مفيددر وصبى سعوط ده اغزه لبن الحق لازمدر حتى اسنانى
دخى سياه اولميه ديمش وجونكه سنه ده ايكى دفعه ياورلر اولكى ياوروسنك بطننى يورقرك
زياده لكى وقتنده شق اتسه لر ايكى خرده طاش بولورلر برى بياض وبرى ملون در غير
ملون اولان طاشى هنوز دوغمش وجلدنى دخى تراب مس اتمامش بوزاغى دريسنه بغليوب
صرعه مبتلا كمسه نك بازوسنه باكردننه بند اتسه لر صرع دفع ايلدوكنى جميع اطبا تجربه اتمشلردر
وملون اولان طاشى بياضى حريره صاروب حفظ اتسه لر باعث جاه وقبول وقضاى حوائج
اولور دواء مين الدوله ديركه سنك ملون قرمزى وتعليقى دفع فزعى موجب در مترجم ديركه بو
مقامده كلام ذيسقوريدوس شويله دركه وجه مذكور اوزره ياوروسنك بطنى شق اولندقده

بولنان جی برییسی لون واحد ایله ملون وبرییسی الوان مختلفه ایله ملون در جلدن تراب مس
ایتمامش بوداغی یا ایل درسینه بغلیوب صرعه مبتلا کمسه نك یا ورسنه یا کوردننه بنداشه لر
صرعدن بالکلیه خلاص اوله انتهی و دیرلرکه یاورسینی زعفران یا انك امثالیله کندوسی کور
مدن بو باسه لر یا ورسنی صاریلغه مبتلا اولدیغن ایدوب صاریلق طاشنی کتور در بو
حکایه .بی حجر الخطاف ماده سنده دخی یازمش ایدی وجمیع نمازی و قتنده اشیانه سنی خراب
ایدوب صو دخی حل ایلدکدنصکره اول صویی ایله غسل ایلمك سحری ابطال ایدر خفانی رمان
وزننده در فارسیده شب بره وترکیده یاره سه دیرلر ثالثه ده حار ورابعه ده یابس وقطو
خنك صونی تزب فضلات غلیظه یی وصادی صویی سهل واستسقایی دافع واحلیل
طلا احباس بولی مزیل وانده جلوس فالجه نافع و بهرا اولنجه یا راسیه ایله قنیامش
زیتون یاغی یا زنبق یاغی فالج ورعشه ووجع مفاصل ونقرس وبل اغریسنه واورام
بارده یه مفید وتحمل فرجه حیضی قاطع و دمی قبل البلوغ طلا نبات شعری ومحم لرك کبر
بنی مانع ومراده سنی فرجه طلا عسر ولادتی دفع اجوف مجرب وانك ایله مسهرا اولنجه قلابنز
بقرظ اجنده قنیامش یاغی طلا انبات وتطویل شعرا بجون بیعدیل ومغز راسی صو
غان صویی ایله اکتحال نزول مایی وعسل ایله بیاضی عینی دافع وتحت قدم طلاسی جماعی
محرك وبخسی دمرکی بیاض عینه نافع ویا تخشنك کولی سرخوشلغی مانع ولبنی وبولی غایتده
جالی در شبرزق دیرلر اشیانه سنده نصف برمق قدر منجمد اولمش بولنور متخلخل وذلك دلك
قلبه طاشنه شبیه لکن بیاض در برمثقالی قاتل وربع درهمی طاشلری مخرج واکتحالی بیاض
عینی دافع وطلاسی تقرح جلده باعث وشوری وسکلری مزیل وراسی بی خبرایکن برکسنك
باشی التنه وضع موجب سهر در وقلبی وکوزلری دخی بویله در وراسنی کوکرجینی کومسنه
دفن کوکرجنلرك ثبات وعدم فرارلرینه باعث وقاده دلکنه وضع اول مکاندن فرارلرینی
موجب واستصحاب اولنمسی مورث الفت وقبول در خفج خردل بری در خف الغراب حلزوندن
بر نوعدر قاطر بو نجقدن اطول واکبر در حفروج سمراوت در خل الزیت زیتون یاغی ایله
قورقدن یا سرکه ایله یا دم یاغندن ومایه سز اتمك وشکر ایله ترتیب اولنور بر نوع ترشی
در خلال ابراهیم جزر بری در خلال دان اطریلالدن بر نوع در خلال خلیل نبات اطر
یلال در خلوق زعفران در خلال مامول اذ خر در خلیان یونانیده اسم بازرد در

خفیس

خفیس یونانیده اسم زاج در خل الخمر اوزم سرکه سیدر خل العنصل اطه صوغانی سرکه سی در اسقیل
ده ذکر اولندی خلال بلح رتبه سنی تجاوز اتمش خرما قوروغی در بلح ماده سنده ذکر اولندی وبواسم
بسناجه دخی اطلاق اولنور ومترجم دیرکه بلح ده ذکر اولمادی بلکه تمرده ذکر اولندی وسیاجه
خلال مکی دیرلر دیمش ایدی خل فارسیده وترکیده سرکه دیرلر خرما وقورو اوزم وشکر وعسل وا
نجیر مثللردن وبرنج مثللو حبوباتدن ترتیب اولنور ومطلق ذکر اولنسه مراد تازه اوزم سرکه سی
دربوکم حل قمردید کلرینك وجهی اولا خراولدقجه سرکه اولمازاما سایرلری ابتدا امرده سرکه اولور
لر وجمله سنك افضلی تازه اوزم سرکه سی در بعده قورو اوزم سرکه سی بعده خرما بعده موز و
انجیر وطاری ونارجیل وعسل سرکه لری در واوج نوع اخیر حار ویابس وتازه اوزم سرکه
سی مرکب القوی وثانیه ده بارد ویابس وبعضیلر بیوستی ثالثه ده در دیمش وقابض وزیاده
مجفف وضریع النفوذ وقوت ادویه یی اعضایه وقابض وزیاده موصل واخلاط غلیظه
یی ملطف وعطشی دافع وهضم معین وجمیع مواضعدن سیلان دمی قاطع واشتهایی محرك
وبلغم وطحالی مذیب ومعده حاره وبلغمیه یه موافق وصفرایی قاطع وماساریقا وطحال
سده لرینی مفتح وتنا ولنه مدا ومت خصوصا علی الریق صوغلجانلری قاتل وعسل ایله
حار ایکن شربی انتصاب نفسه نافع وحازاتنا ولندنصکره قئ ایتمك ادویه قتاله نك
ضرینی ومعده ده دم ولبنی انجمادینی دافع وطوز ایله ماننرك سمینی دافع وقوروز کلب
اصرمسنه نافع وتدریج ایله شربی بوغازه یا پشمش سکوکی مخرج وسعال مزمن ورطوبی
یه مفید وغرغره سی بوغازه فضول سیلانینی وخناقی وکوجك دلك دوشمسنی ووجع اسنانی
دافع وطوز ایله مضمضه سی اخراج اولنمش دیش دیبلرندن سیلان دمی قاطع وزاج ابیض ایله
دیش اتلرندن جریان ایدن دمی واسترخاسنی دافع وطلاسی قروح خبیثه نك انتشارینی
مانع وحمره ونمله وجرب وحکه وبواسیر واورام ظاهره وباطنه وصداع حار وسمیتی حادثه لرك
صوقمسنه واتش یانغنه غایتده مجرب وتازه جراحتلری تورمدن مانع وعضوه مجاوردن
قبول ماده یی رافع ومنطولی کذلك حشرات صوقمسنه نافع وظاهر بریندن سیلان دمی قاطع
وسرکه ایله طبخ اولمش طعام معده یه فضول سیلاننه مانع وسرکه ایله طبخ اولمش انجیری ضماد وخنزیرلی
والتهاب عضوه مجرب وکوکرد ایله نقرسه وعسل ایله تحت العینی اولان اثرلره وقان او
ترمضه وکل یاغی ایله کونشدن حادث صداعه وادویه اونی ایله خناق ومعده ده وقولاق دبنده

اولان شیشلره واصحق کول ایله غمزه لره واورام بارده یه وازدلک نخمی ایله حذر وکزاز ووجع
مفاصل وکلاب ایله قینادوب بر پارچه بز ایله راسه کداولنمش صوا ودم وبخار وحمامدن
حادث صداعه مجرب وقرنش مجرب اوزرینه سرکه یی دوکوکره باجری سرکه نک قورقده حادث
اولان بخاری صداع مزمن ونوازل وسعال مزمن وبواسره مفید وسرکده اصلا نمش انجیری وقور
داوزمی تناول طحاله وکونی وزعتره ایله مطبوخی مضمضه وجع اسنان وقروح لثه یه مجرب
دروازنه تقطیری قوردلرینی قاتل وبخاری نقلت سامعه وقولاق کورلدوسنی مانع وسده
خیشومی مفتح واستشمامی دماغ برده لرنده اولان سده یه وکلاب وبادم یاغی وکل یاغی
ایله برسام وهذیانه نافع وبررطل سرکه ایله براوقیه اطه صوغاننی مهرا اولنجه طبخ ایدوب بر
هفته کونشده دوردقدنصکره سوزوب هرکون علی الریق ایکیشر درهم ایجسه لر معده
مشارکتیله اغزده اولان رایحه کریههیی دافع ایجون مجرب وجمیع افعالده اطه صوغانی
سرکه سی کبودر که اسقیل ده ذکر اولندی وسرکه بیرلره وسوداوی مزاج اولنلره وقوة
جماع وقودی یاتاژه اوکسورکی اولنلره واعضاء عضانیه یه ورحم ونافهین ومبرودینه
ورباح غلیظه ووجع مفاصل اصحابنه مضر وملاومتی احشانی واق جکری ضعیف اولنلر
ده موجب استسقاو باصره یی مضعف وصفرت وجه وبیج وهزالی مورث ومصلحی طاتلی
روباغلیات صولاری وقرمزی وغلیظ شراب دروسعاله اولان ضرربنی دافع طاتلی لر
وبادم یاغی وضعیف الحراره ادویه درواعصابه ضعف وبرمسنی عسل وادویه حاره وبیج
ایراث ایلمسنی لعابلر دفع ایدر ومقدار شربتی بدی منقاله دک وبدلی بعض اومورده شراب
وبعض اومورده بیمون صوبی دروطاری ونارجیل سرکه سنی اعصابه ضرر ویرمز در معلوم
اوله که طاری برنجی هندیدر محلنده ذکر اولنور دیاریمزده درشهور اولان داری ظن اولنمیه
خلنج سمندوزنی اوزره در بعضیلر فونده وبعضیلر برنوع جام اغاجی در دیمش درمرجبل الجوز
بوندن کومرترتیب ایدرلر ابلغنی اغاجنه شبیه براغاجدر وجبین وبلاددروسده زیاده اریلنو
ر ورقی ابلغین ورقنه شبیه وجکی صغیر وقرمزی وصاری واق دخی اولور وبزری خردل قدر
درثانیه ده حار ویابس وجکی نک حرارتی اکثر وسایر اجزاسندن جکی اقوی درو جکی
وورقی حشرات صوقمسنه مفید وجکندن کل یاغی کبی کونشده ترتیب اولنان یاغ وجع مفاصل
ونقرس ویورغونلغه نافع ونفس بحرنیک براده سی دخی بویله در وبرمنقال نخی عسل

ایله قلبی

ایله قلبی مضرت سومدن حافظ وانذن مصنوع ظرف ایجنده تناول خفقانی مانع در خلاف ترکیده
سکوت دیرلر بید مشک وبیدی بری وبید مولد یه شامل در ومطلق ذکر اولندقده مراد بید بری
در جکی ورقندن صکره ظهور ایدر ولونی صاری وبرمقدار خوش رایحه وبزری صلقم شبیه ودالری
اوزرنده بتر کنا بید دیرلر اکثر مواضعده بولنور وارکک نوعی نک جکی اولماز وصفصاف بری نوعیدر
اسمید ودجکی ثانیه ده بارد واولی ده رطب ودقی اولی ده یابس دیمز اولی ده بارد ورطب دبید
مولدنک فعلی اندن اضعف در وسده جکری مفتح وملطف وخفقان وعطشی ومعده حاره
نک ضعفنی رافع وحمیات صفراویه ومحرقه وجمیع امراض حاره ورمد وصداعه نافع وجکنیک
مقطر صولی جرمندن الطف وبیخ نیک کولی سیلان دمه وسرکه ایله نمله وسکلره ویره ده وا
عضاء ظاهره ده اولان شیشلره مفید وورقنک جرمی قابض ورادع وعصاره سی صفرا
وبلغم وسوداویی مسهل وبولی مدر وسده جکری مفتح ویرقان وصلابت طحال وصرع
واختناق رحم ووجع مفاصل ونقرسی دافع وعقرب صوقمسنه وادویه سمیه یه نافع وحما
لرک دتوتمسنی مانع وقولاغه تقطیری وسنخ وبیخنی ووجعنی مزیل دروخاصره یه مضر
ومصلحی کلاب وشکر ومقدار شربتی یکرمی درهم درشکر ایله ایجه لر وصوینی شربنیک طریقی دستور
اولده ذکر اولنور وصمغی باصره لی مقوی وبزری اسهال دموی یه مجرب ورق وشلفلرینک
مطبوخنده جلوس فساد اعضایی رافع در خلاف بلخی فارسیده بیدمشک وشاهمده شاه
بید وترکیده سلطانی سکوت دیرلر بونک جکی وورقندن ظهور ایدر وبلبدقدر وصفوت
وجزئی حمرت وسواد وبیاض ایله ملون وغایتده خوش رایحه در جالینوس بارد ورطب
دردیمش اما اطبادن بر جماعت درجه اولی ده حار وبیوسته مایل اولسنه ذاهب اولمشلر
محلل وملطف ودماغک سده خفیفه سنی مفتح وقلب ودماغی مقوی وبخاردن وموادحاده
دن نشات ایدن صداعی مسکن وطبعی ملین ومقطر صوبی جمیع افعالده سکوت مقطرندن
وکلابدن اقوی وطبعی ملین وقلبی واحشانی وجماعی مقوی وبخوور قی خواص ومصلحی ومقدار
شربتده سکوت کبی در بیدمشک وبیدک جکنیک یاغی بارد ومجفف وصداع حادی مسکن
وبخور صعودنی دافع وتناولی غایتده حار اولان دمک غلیانی مانع وبدلی کل یاغی در وطریق
عملی بنفشه یاغی کبی ومقطرینک بدلی بنیلوفر مقطری در خلد خانک خمی وفتحی ولامک سکونی
ایله درفارسیده موش کور واصفهانده داره سبنانک ودیلمیده کابیس وترکیده کوستبلد

وكوزسز سبل وكوز جهان دیرلر كورسنه وقوبر قسنه ابقس وقاده دن اصغر ولونی قرمزی وا
غاج كوكلری پرودا ایما غناك پرلری دلك دلك ایدر بر حیوانز و بعضلر كوزلوی جلدی التنده ده
اسیالی كوردر دیرلر وطمانا ودسی دیركه مسكنی نه صوغان و براصه تقریب اتسه لر انك رایحه
سنه محتبددن طفره جیفر سموم قتالدن در غایتده حار و بر مقدار رطوبتلی دموضع ذاتنده او
لان قاده صره جه وبیاض عینی و جلدده اولان اثرلری وسطلری رافع ودماغی بادمی كل یاغی
ایله برص وبهق ودمركی وصره جه وهرنسنه یه كه بدندن ظهور دیروزایلیه نافع ورعافی
ومطلقا سیلان دمی قاطع واوراحی محلل وراسنی یاقوب زاج ابیض ایله بعد السحق
قولاغه وضعی رایحهٔ كریهه سنی مزیل در مترجم دیركه بو خاصه ابن بیطارده وشاملده رایحه
كریهه سنی ازاله ایچون انفه نفخ اولنمق اوزره مذكوردر وطلاسی صداعی وبخوری و
عسر بول دافع ومراده سنی بونیجه كوكی صوبی و بر مقدار زعفران ایله صعود لقوه یی دفع
ایچون مجربا تدن معدود در دواوست طوطاغنی تعلیق حمای ربع وصرع واسنان اطفا
لك سهولت ایله ظهورینه مفید دیرلركه قلبی تناول اطاعت ردحا نبات معین وقبو
اشیكی التنه دفن اولنمسی اثر سحری رافع واسنانی بر جماعتك اره سنه اتمق یا شخصی
اتشه براتمق اول جماعتك تفرق سنی موجب در خلر خانك ضمی ولامك سنده وفتحی ایله بر
جنس شبیه دانه لر در نباتی بردراعدن اقل وورقی خرده وجچكی بیاض ایله صفرت بیننده
وغلافی باقله غلافنه شبیه واق در وبو نبات بش قسم در اولكی غلافی باقله غلافندن
اصغر وقشری غلیظ وعریض وبیاض ودانه لری كوچك نخود قدردر بو قسمنه جلبان
ابیض دیرلر ایكنجی نك غلافی ایكی قات وخشونتلی ودانه لری اولكیدن اصغر وبیاض وتدوری
اندن اقل در بو قسمنه بنقه دیرلر مقدما ذكر اولندی اوچنجی سنك غلافی طویل وباقله غلافنه
قریب وسیاه ودانه لری مستدیر وكبیر وصفوته مایل وغایتده اجی در مصرده بسیله دیرلر دور
دنجی سنك دانه لری صغیر وعریض وقرمستق در جلبان اسود دیرلر بشنجی سنك غلافی رقیق
ودانه لری اق در وبوكه قصاص دیرلر وجمیع اقسامی ثالثه اولنده بارد وثانیه اخرنده یابس
ومطبوخی عسل ایله بولی وحیضی ولبنی مدر وامعایی منقی واخلاط فاسده یی محلل وصدری
ملینی وفضلات غلیظ ووجعنی رافع وسعال وقصبهٔ ریه یه نافع وضمادی اعضایی مقوی
دوتی وكلف مفید وعسل ایله اورامی محلل وبخوری اول موضع فرنجه لرك جمعیتی مورث د

واعصابه

واعصابه مضر ومولد سودا وتفاخ ومصلحی شراب عسل ومقدار شربتی اون درهمدك دروبری
نوعی كه بسیله دیدكلری در غایتده غلیظ ولبنی مدر در خلال مكی فارسیده اسم بستیاج در خمسه
اغصان بكون در خبیط لحم مشوی در حمان الارض مردرك صغیر نوعی در خمافیطوس كمافیطوس
در خمخم نبات نوددری درولغت بنطیده اسم خبازی در خالیون مازریون اسود در خل سو
رنجان در خمسهٔ اوراق بنجنكشت در خمیرهٔ بنفشه بنفشه مربی سی در خمیر فارسیده خمیرمایه و
خمیرترش وتركیده مایه دیرلر بغدای اونی صو و بر مقدار شیروغن یا زیت یا لبن یا غوردته ایله
یوغروب بوكیجه ترك اتسه لر طعم ورایحه سی اكشیوب ابره سی كون مایه اولور فطیر اولسین دیو
خمیر خبزه بوندن بر مقدار اضافه ایدرلر مركب القوی وثانیه ده حار ویابس وغایتده جالی
ومطلق واعماق بدندن جاذب ودواجطوز اضافه سیله جبانلری مفتح ومنضج واورام بارده
یی محلل واوجاعنی مسكن وقلیل الملح دوردت منقال مایه یی اوتوز منقال صوده حل ایدوب
دوردت دنك طباشیر ومثلی قدر شكر و بر دنك زعفران ایله شرب خماری وصوسزلغی والتهابی
رفع ایچون مجرب وایكی منقال سركه اضافه اتسه لر اسهالی صفراوی واحتراقیه مفید اولور و
صو ایله محلولنی ربعی قدر بنفشه یاغی ایله غرغره بوغازده اولان منبیلره وحنا وساده باغ
وطوز ایله ضمادی مایوس اولنمش فتق وعظیم شیشلر ایچون مجربدر و بر مقدار خردل برابری
نعناع صوبی ونصف عنبری قدر شب وجمله سنك اوچ وزنی قدر مایه ومجموعنك اون مثلی
قدر صو ایله نصفی قالنجه طبخ وتصفیه دن صكره نصف وزنی عسل ایله قوام وبر سه لر تقویب
هاضمه ده بی مثلی واخلاط محترقه دن معده یی منقی وبلغمی دافع وجماعی مقوی در وجماعی مقوی
معجونلردن صكره بلا فاصله تناول اولنسه غایتده سریع الاثر اولور ومایه یی دوكوب طاتلی
نارصوبی وانك امثالی ایله مزج اتسه لر خمر مقامنه قایم واسرار مكتومه دن در علیل اولان
صدره مضر ومصلحی كثیرا ومقدار شربتی اون سكز درهمدكدر خمر هر نقدر ما بعاندن جمیع
مسكراته اطلاق اولنور سه ده بو مقامده مراد اوزم شرابی در فارسیده باده وتركیو
بیجی دیرلر صنعتی تصفیه اولنمش اوزم صوبنی زفتلنمش كوب ایچنده بر مدت كونشده بوده
لكلكده ده ترك ایده لر واوزم صوینده غیر یدن اولان نبیذ دیرلر واصناف فعلی اعتبا
ری ایله التی یوزدن اكثر در وخردل اضافه اولنسه قبینا معتبر بلا غلیان لذیذ شراب
اولور وزعفران ایله شربت سروره باعث وجكر وقلبی مقوی وجكر دكلوی ایل قابض

الجید منقی للاخلاط المحترقة من المعدة ومقوی للجماع وخاتم ... المكتومة ومهضم للغذاء

در و شراب ریحانی دیدکلری کوبلك ایچینی زفت یا قیر و شمع ایله صواد قدنصکره عود و ند دید
کلری بخورلر ایله تبخیر ایدوب اوزم صوینك ایچنه بر مقدار مرسین و ساق و طاتلی ایوا و الما براغوب
بر مدت کونشده دوردقدنصکره کوبی یره دفن ایدرلر و اول شرابه که التی ای کچمش اوله
اکسنطا دوفا رسیده رلانی دیرلر ثانیه ده حار و رطب و بعده برسنه یه دك ثانیه اخرنده حار
و رطوبته مایل در و اوزم صوینی دیجی کیدینجه قینادوب کوبه قودقلرینه جمهوری دیرلر لکن مشهور
اولان نصفی کیدینجه قینادقلرینه جمهوری دیرلر مصنف دخی حرف جیده بو معنایه ذکر اتمش
ایدی و غلیظ و لذتسز شرابه قهوه دیرلر جماعی قاطع در و برسنه لك شراب ایکی سنه یه وارنجه
عتیق دیرلر ثالثه ده حار و ثانیه ده یابس در و ایکی سنه ده دورت سنه یه وارنجه قدیم دیرلر انك
بیوستی ثالثه ده در و اولیده اولان قینادقدنصکره اوچ ای کیچمدکجه استعمال اولنمامق
در و سعادی و رقیق و عتیق اولان اقوی و بیاض و تازه سی اضعف و رقیق سریع النفوذ
و مفتح و غلیظی بطیء الهضم و کثیر الغذا و اعضایی مقوی و طاتلیسی نفخ و غذاسی غالب و
مجوشی حیض ... و سکره سفر و مورث توحش و قابض طبعی حابس و خشونت صدر
ده باعث معده یه باعث و حماری زیاده در و اچی شراب جالی و مفتح و هاضم و سیاه
شراب بطیء الهضم و مولد سودا و قرمزیسی که رایحه سی لطیف اوله معتدل و سایرلردن
اولی لکن مصدع در و رایحه سی کریه اولان مصنوع و مورث امراض محلکه و کونشده
برود ده اولوب کوکه یه نقل ایلدکلری حدتلی و سریع الانحدار و تعزیحی کثیر و حمیات
حاده و امراض حاده یی مورث و جمهوری دیدکلری غلیظ و سخن و مفتح و سکری مقوی
و مصدع و زیر زمینده مدفون اولوب اصلا کونش کورمش شراب غلیظ و بطیء الهضم
و ضعف و حمیات مزمنه یی مولد و کهنه و صرف شراب اعضایه مضر و مورث سحج و اعتدال
ایله ممزوجی حالی بدنی مصلح و ماء کثیر ایله ممزوج اولانی اعضانك سستلکنه و استسقایه
باعث و ثقیلی بطیء الهضم و خفیفی سریع النفوذ و قدیم اولان شراب حواسی و اعضایی تازه
سی نفاخ و بطیء الهضم و امراض بلغمیه یی مورث و تازه و بولانق شراب سنك مثانه یی مولد
و سدد و صاف شراب مفتح و مدد در و شرابك اعلاسی برسنه ایله ایکی سنه بیننده و قوامی
معتدل و رایحه سی خوش و لونی حمرت ایله صفرت میاننده و طعمی لطیف و مرارت ایله
حلاوت بیننده متوسط اولان در و مقدار استعمالنده اختلافات کثیره وارد ر بعضلر

البتوز

البتوز در هدك تجویز اتمشلردر و جالینوس و شیخ رئیس اوجه حسبیله تقدیر مقدار اتمشلر محرور المزاج
اولنلره طعامدن بر دقه اولوب صوسزلغی دفع ایده جك و نشاط مفرط رتبه سنه بالغ اولمیه جق مقدار تعیین
اتمشلر و بیاض و رقیق و صاری و قرمزی قسمندن و ماء ایله ممزوج اوله و معتدل المزاج و مبرودینه نهایت
سرور رتبه سنه دك و بلا مزج استعمال اولنه و ابدان قویه و اخلاط غلیظه اصحابنه حد سروردن تجاوز ایدوب
بغفلت حواس و غلبه نوم رتبه سنه بالغ اوله معلوم اوله که صاریسی جمله دن اخر بعده قرمزیسی و بیاضی
ایدوکی بین الاطبا متفق علیه در پس شیخ رئیس و جالینوس حاشا که محرور المزاج ایچون
صاریسی و قرمزیسنی تعیین ایده لر غالبا قلم ناسخدن خطا اولمشدر مع ذلك بیان مقدار صددنده
ایکن الوانه تعرض دخی خللدن خالی دکلدر مکر صاریسی و قرمزیسی ما ایله ممزوج اولدقده
صورتی منکسر اولوب محرورینه موافق اولور دینله انتهی و اوقاتده دخی رعایت لازم در افراط
ایله جوع و عطش و شبع و تعب و حرکات قویه و غضب و هوای حار و صیف ده وقت ظهرده
استعمال اتمیه لر و افراط ایله سرخوش اوله جق رتبه تناول اولنمیه مکر که استراحت ارواح
ایچون ایده بر دفعه اوله و اکثر اطبا اون بش کونده یا هفته ده بر دفعه استعمال اولنمق
اولی در دیرلر و مجلس شراب ازهار لطیفه و روایح طیبه و نغمات لذیذه و اسباب سرور و
بهجت و عاقل و فهیم و محبوب و اخلاق حمیده اصحابی رفقا ایله مزین اولوب اقصولکلرندن
اولمق لازم در و عملی جنابم شروطنی مجملا بر رباعیده بیان ایدر اکر باده خوری تو با
خرده مندان خور یس باصنم لاله رخ خندان خور بسیار مخور در دمکن و فاش بیان
ابتدی خور دکه خود و هم بنهان خوشبت اولمنلو سببی اولکی تحلل اولمزدن مقدم بی
دربی متصاعد اولان بخارلرك تحتنده حواسك مستور اولمسی در بو سببدن ضعیف الدماغ
اولان ترمت اولور اما قوی الدماغ اولان کمسنه ده بخارات متصاعده تو تبوب متحلل
اولمغله مجتمع اولمدیغندن کج مست اولور و سرور و قوت ذهن و سخا و شجاعتك سببی
روح نفسانی کثرتی و حرارتی خمر ایله و قتی سبیله تدریجا ظاهر بدنه خروجی و قلبك قوتی در
و هر مزاجده خلط غالبی تحریك ایتمکله اول خلطك اثری ظهور ایدر مثلا غلیظ الاخلاط اولان
کمسنه لرده کریه و حزن و لطیف الاخلاط اولان کمسنه لرده خنده و سرور و اخلاط حاره اصحابنه
غضب و اخلاط بارده اصحابنده خوف و سکوته باعث اولور و استعمال خرده مقدار و سن
و فصل و مکان و رقتنه رعایت اولنورسه صحتی حافظ ولون بشره یی محسن و فکر و فهم

وحواس وهاضمه وقلب ومعده وجكری واعضاء اصلیه‌یی مقوی ومجاری ومسامات‌ی مفتح
وغدایی انفاذ وبدنی فضلاتدن تحلیل وبلغم وسودا واخلاط غلیظ‌یی اسهال ایله وصفرایی ادرار
بول وعرق ایله مخرج وسرور وشجاعت وسخا واخلاق حمیده‌لی مورث وجوع کلبی وو حشت و
خیالات باطله ومالیخولیا وجنون وبخل وغضبی رافع واکثر سموملره تریاق وجماعی مقوی وتهیج
بدن ورمد بلغمی‌یی دافع در وشراب ابیض‌دن صویی ایله ممزوجی حمای ودقه مفید واعضایی
مرطب وغیر ممزوجی حمای بلغمیه وربعه نافع وهوای وبائی ضرریی دافع وطلاسی موادی محلل
وقوت ادویه‌یی محلله ایصاله بدرقه والماصولی ویاغزات صولی ایله ربع رطل دائما شربی
غشی ایجون مجربدر ومنافع جزئیه‌سنه نهایت یوقدر اما مقداره وسائر شروط رعایت
اولمازایسه نفعندن ضرری برقج مرتبه اکثر اولور واجمالا موت فجاءة وخناق وسکته
وصرع وفالج وجنون وبرسام ورعشه مثللو امراض دماغیه ورمده واذن وخیشوم
واسنان ودهان ولسان مرضلرینه واسهال دموی وورم کبد وطحال وخفقان
وضیق نفس وبطلان شهوت جماع وحظ‌لی شبلره واکله وثبور وفساد هضم وضعف
قوای نفسانیه وحیوانیه وطبیعیه وحمیات محرقه ومرکبه وغشیه واستسقا وسنک مثانه
وکلی وحرقت بول وضعف اعصابه سبب وسائر ضررلرینی تعداد قابل دکلدر از جمله
علت خمارکه غثیان وتهوع وتقلب نفس وصداع وبرودت اطراف واعراض هولناك
ایله ظهور ایدرلازم غیر مفارق کبی در وامراض بدنیه‌سنك اکثری علاج بذیردکلدر دقوة
عاقله‌یه متعلق مرضلرینه دخی غایت یوقدر مثلا قوای بهیمیه‌یه قوت ویروب شرافت انسان
انکله اولان نفس ملکیه‌یه ضعف ویردر معلوم اولدکه اطبا قوه عاقله‌دن بحث ایتمزلر زیرا
علاج وتدبیر طبی‌نك انده تاثیری اولماز کرالتی اولان قوه نفسانیه‌ده تاثیری اعتبار
ایله ذکر اولنه خان لغت نبطی در یونانیده وترکیده مرور دیرلر ایکی نوع در صغیری وکبیری
اولور کبیری شجره شبیه وداللری بیاضه مائل ومستدیر وقاشق کبی مجوق دودرق جوز
ورقنه شبیه لکن اندن اصغر ورایحه‌سی ثقیل وهر برشاخنده اوچ یادورت یا بش عدد
اولور وداللرینك اوجنده اولان قبه‌سنده نابت چچکی ابیض وثمری حبة الخضرایه شبیه ونضجی
وسواده مائل وصلقم شکلنده ورایحه‌سی شراب کبی در محلل وزیاده مجفف وتازه
ورقلری جراحاتی اوکولدیجی در ودخان صغیر خان الارض وترکیده برمروری دیرلر

ساق

ساق مربع وعقده‌لری کثیر وورقی بادام ورقنه شبیه وبربرندن بعید وعقده‌لرندن بتروا اطرافی دستره
یه شبیه ورایحه‌سی ثقیل وقبه‌سی وچچکی وثمری نوع اولی شبیه وکوکی مستطیل وبرمق غلظنده وقرمنق و
قرمزی در وخان مطلق ذکر اولنورقده نوع صغیر مراد اولنور وقوتی حرارت یسیره ایله برودت کثیره
دن مرکب وثانیه‌ده یابس واخلاط لزجه‌یی مسهل ورادع وزیاده مجفف وجزئی محلل وساق وو
رقنك مطبوخی بلغمی وصفرایی مسهل وعصاره‌سی یا کوکنك مطبوخی یا کوکنك مسحوقندن ایکی
مثقال کرمدن وسقطه شدیده‌یه غایتده مؤثر وکوکنك شراب ایله مطبوخی استسقا وو جع
مفاصل وبیلان صوقمنه نافع وسده‌یی دافع وحمولی وجع رحم وامراض مقعد ونواصره ومضمضه
سی دوداسنانه واوچ کون سعوطنه مداومت حمرت عینه ومطبوخنده جلوس صلابت رحم وانضمام
فم رحم ووورقنی ضماد ناصوره وادبه اونی ایله ورم وآتش یانغنه وقوددوزکلب اصرسنه ولبنی نحمی
ایله نقرسه وثمرینی تناول صلابت رحم نافع ومطبوخنی ضماد شعری مسود وسعوطی مانع در
واق جکره مضر ومصلحی عسل ومقدار شربتی ایکی مثقاله دکدر اختیارات بدیعی مؤلفی بلهند
بنك شجری ظن ایتدی خطا در خا خان فارسیده خاهین دخی دیرلر دیارمزده صندل حدید
دیمکله معروف در جها ردن دار کلی ودینی‌سی اولور وادکلی حدید جینی دیرلر صلابتی اکثر و
سوادی‌سی غالب در وبلکی طاشی اوزرنده حك اتسه لرمحلولی زرنیخ شبیه صاری اولور و
دبنی‌سنه حجر الحما دیرلر صلابتی اقل ومحلولی زنجفره کبی قرمزی وبرودتی اکثر در ومحلولندن
بر بچق مثقالنی خاری دفع ایجون مجرب ومخوری مبرد ومعروف در وایکی قسمی دخی صفراوی
ودموی علتلره وودم عینه نافع وانصاب موادی دفع ایجون عضوی مقوی ومحلولندن ایکی
درهمی کرك دوای مسهل وکرك اخر سبب ایله حادث وجع بطنی رافع ومسددر مصلحی عسل
در وار کلك نوعندن مصنوع خاتم تختمه قلبی مقوی وکیجه‌لرده وقره کوبرلرده اولان وحشتی مزیل
واکه نظر صحت عینی حافظ در خندیلی نبطی‌ده هندبا بری‌یه شبیه بر نباتك اسمیدر ساقی وکوکی
اندن ارق وچچکی حمرته مائل صاری در ودالری اوزرنده مصطکی‌یه شبیه وباقلا قدر وغابنده
با بشنجی صمغ تکون ایدر برساقی دیرلر قوه‌تی برسنه‌یه دك وصمغنك قوتی یدی سنه‌یه دك باقی
در ونباتی غایتده مجفف وایکی منقالنی شراب ایله شرب وکذلك ضماد یلان صوقمنه نافع وشراب
ایله قیناتمش صوینی شرب اسهالی قاطع وورقینك صوینی طلا باسوره مفید وجمیع اجزاسی
وکوکی ایله دوکلشی عسل ایله قرص دوزوب صو وبوره ارمنی ایله طلا اتسه‌لر بهقه مؤثر در وصمغی

ثالثه ده حار و یابس و سده لری دبل و طاشلری مفتت و ریاحی محلل و کوزده اولان شعوزا یدا یچون
لصوق جیند و جراحات حادثه لحمرا یدی مزیل و مرصاف ایله معا زیتون قدر بر پاره سنه بولا یوب
فرجه سی ادرار حیض و اسقاط جنین ایچون غایتده مفید و اکحالی سبیله و کوکی عقرب صوقمسنه نافع و
مورث بهج و فرح و مصلحی نشاسته و مقدار شربتی بر دنکه ذکر خندروس حنطه ده میه و فارسیده زقره
مکه و تنکابنده کنزم مکه و ترکیده قزلجه بغدای دیرلر نباتی قامشه شبیه و ثمری اوراق ایچنده صارلمش
و خبار شکلنده و دانه لری بر برینه متصل و صاری و قرمزی و اق اولور معلوم اوله که مصنفک و
صنفندن بو نبات دیاریزده مصر بغدای دیو مشهور اولان نبات اولمق ظن اولنور لکن عند الاطبا
مصر بغدانیک اسمی ذره اولمق اوزره در حرف ذال ده ذکر اولنسه کرکدر والله اعلم بحقیقة الحال
انتهی حرارته مایل و ثانیه ده یابس و بلغمی و دم جامدی محلل و طبعی قابض و نقیل و نفاخ و غذا یتی
غالب و سرکه ایله مطبوخی ضماد جرب متقرحه و طرناغک تشقق و تقشرینه چینکنش ضماد کوزبیکارنده
اولان ناصوره و حیوانات صوقمسنه و مطبوخی ایله احتقان الم شدیده ایله اولان قرحه امعایه
وانک ایله تغذی سل و اسهاله نافع و بدلی ذره در خنثی نون شده سی ایله سریانیده بر نباتک
اسمیدر که فارسیده سرینش و ترکیده چریش و کتب طبیه ده اسراس دیدکلری نباته شبیه در وطا
هراندن بر نوعدر ورقی براصه ورقنه شبیه و اندن الطف و ساقی بر زراعه قریب و ملبس
و اوجنده چچکی ابیض در وطویل و مستدیر و بلوطه شبیه اصول کثیره سی اولور اخر ثانیه ده حار
و یابس و قوه تماون سنه یه دک باقی در مسخن و حدتلی و بر مقدار مجفف و محلل و ملطف و
و قرقلری او کولدیجی و جماعی مقوی و ریاحی و اورام اثنیین محلل و طاشلری مفتت و قروحی
باطنه یی رافع و بر درهمی بول و حیضی مدر و ایکی درهمی وجع صدر و سعال و غضل ده اولان
سنکلی دافع و ثمری و چچکی طبعی ملین و شراب ایله عقرب صوقمسنه مفید و تازه ساقی تناول
یرقانه نافع در خصوصا سرکه و زیتون یاغی ایله مطبوخ اوله و استوبچ و بیرطراق ایله اتش بانغنه
و کوکردایله دوکوبه و آچی باقله اونی ایله حکه یه مفید در و کوکنک فعلی اقوی و اوج درهمی حزاته
صوقمسنه و ضمادی درکو و داء الثعلبه و شراب طورطسی ایله قروح خبیثه و خصیه و ممه لرده اولان
شیشلره و چرکلی جراحات و قروحه و عسل ایله استسقا و بهق ابیضه نافع و یاغی ایله کولی
شعری منبت و اکحالی بیاض عینه مفید و تازه کوکنک صوینی شراب و مرصاف و زعفران
ایله طبخ ایدوب اکتحال رطوبات عینی و سلاق و حرقت اجفانی مزیل و کوکنک صوینی منفردا

باعسل و شراب و مرصاف و کونلک ایله ایچمق قولدغنه تقطیر و سنخ و چرکنی رافع و زیتون یاغی ایله
قینامشنی طرف مخالف ده اولان اذنه تقطیر وجع اذنی و سایر اطبا قولی اوزره وجع سنی مسکن
و برودتدن حادث شقاقی و اتش یانغنی و ثقلت سامعه یی دافع و سرکه ایله طرف موافقه
اولان باشه بر منه طلا وجع سنی مسکن در و بو کرکه مفرد و مصلحی مصطکی و مقدار شربتی اوتوز
درهمدک و بدلی قوه جماعده شقاقل و سموم ده اطه صوغانی در خنفسا قنبک ضمی و عین مهمله
نلک فتحی ایله جعل دخی دیرلر ترکیده اوصرغان بوجک و طوکزلان بوجکی دیرلر قنادلی و قنادسز
اولور و بریسی کبیر و اهلیسی صغیر و قنادلسی اقوی در ثانیه ده حار و یابس و محلل و حدتلی
و ایچنده برکیجه خنفسا نقع اولنمش صو معده و کبد و امعاده اولان اخلاطی مسهل و استسقایه
نفعی تجربه اتمشلردر و شق ایدوب عقرب صوقدیغی موضعه بند ایتمکی دافع و ضمادی قروح ساقی
رافع و ایچنده خنفسا قینامش زیتون یاغنی تقطیر وجع اذنی سریع مسکن و طلاسی خناق و بواسیری
دافع و صو ایله سحوقی سکلره رافع و قوییدوغنی قطع ایلدکده ظاهر اولان رطوبتی اکتحال باصره
یی مقوی و رعشایی رافع و باشلرینی بر موضعه وضع کوکرجنلرک جمعنه باعث و دیرلرکه بیدی دا
نه قرمزی باقرطاسه ایچنده حبس اولنسه نزول مطر و برودت هوایه موجب و بر قاشنک
ایچنه وضع اولنوب عورتک فخذیه بند اولنسه عسر ولادتی رافع در و تنورخبازده حاصل اولان
خنفسانک سحوقی وجع عینه بولس مجرب دردیمش خندیقون خمردن و بعض ادویه دن ترتیب
اولنور بر نوع شراب در حکمای قوس مخترعاتندر قوتی یدی سنه یه دک باقی و ثانیه ده حار
و اخرنده یابس و مولد دم صالح و هاضمه مقوی و جکر و طحال سده لرینی مفتح و حمای ربع و امراض
مزمنه یه نافع و بدنی نافع و بدنی مسمن و مقدار شربتی اون سکز درهم در نسخ کثیره سی واردر
افضلی بودر زنجبیل بش مثقال قرنفل و قاقله هر برندن ایکی بچق مثقال زعفران و فلفل
سیاه و مسک و دارچینی و عود و قسط حلو و مصطکی هر برندن بر مثقال دیردنک انیسون
و تخوه هندی و دفنه تخمی هر برندن دورت مثقال حجر ارمنی و لاجورد هر برندن نصف مثقا
ل زعفران و مسک و لاجوردی کلاب و طاتلی ایوا و نار و الما صولرینک هر برندن قرق بش
مثقال صو ایچنده حل ایده لر و سایر ادویه یی دوکدکدنصکره بر بزه بغلیوب ایکی بیک اوچیوز
اللی مثقال شراب احمر صاف ایچنده نصفی قالنجه طبخ و تصفیه دنصکره ذکر اولنان صولر ایله
مزاج ایده لر و طقوز یوز اللی مثقال عسل نار خفیف اوزره حل ایدوب مذکور شرابی دخی بعد

مسهل جمیع الرطوبات [illegible] التی فی الکبد و فی المعده و مجرب [illegible] نفعه بلیغ و لوجع [illegible] و الی الخنازیر [illegible] و الی [illegible] الولادة [illegible]

الاضافه جزئی قیادوب ظرف چینی ده حفظ ایده لر و سموم ایچون علاج بر الساعه اولمسی مراد
اولنلر قده بعد التبرید بر مقدار محلول بادزهر اضافه اولنه خنزیر فارسیده خوك وترکیده
طوز دیرلر ارسطودن منقول درکه اکثرینك کمکی ایچنده ایلکی اولماز و بعضی سنك مراره سی
یوقدر لحمی اول ثانیه ده حار وغالبه رطب ولذیذ در و طعمده لحم انسان ایله فرق یوقدر دیرلر اول
اسلام ظهورندن مقدم مقتولدلرك لحومنی لحم خنزیر اولمق اوزره بیع ایدرلر ایمش مزاج انسانه
جمیع لحومدن اوفق در هضم اولدقده جمله سی جزء بدن اولور مفتح و مسمن و حرص و فساد عقلی
مورث و مروت و غیرتی مزیل و صداع مزمن و داء الفیل و وجع مفاصل سبب و معده یی مفسد
مصلحی شراب در و یاغی طبوغندن ایکی مثقالی شراب ایله حزازات صوقمه و عسل ایله طلا
سی براص مجرب اتشلدر و بیاض اولنجه یانمشندن بر مثقالی نفخ امعالی محلل و مغص
مزمنی مزیل و خنزیر وحشی نك بولی سنك مثانه و سائر اعضالده بقر بولی کبی در و قورری
بخس صو یا شراب صدردن اولان قان توکرمکه و جنبده اولان وجع مزمنه و سرکه ایله
وهن عضله و کل یاغی و شمع ایله التوا عصبه نافع و مراره سی اذنده و سائر اعضاده اولان
قروحه مفید و بواسیری قاطع و عسل و فلفل ایله راس اقرعده شعری منبت و شحمی ایله احتقا
نی سحج امعایه و طلاسی رحم و مقعدده اولان اوجاعه و آتش یانغنه نافع و وافرزمان دو
رمش عتیق شحمی سخن و ملین و شراب ایله مغسول اورام حاره و شوصه یه مفید در و طوزسز
شحمی مومیا ایله مادرزاد دخی اولورسه صاغرلغی ازاله ایلمسی جالینوسدن منقولدر و
دمی جمیع اعضالرده دم انسان کبی در و طلاسی محلرده اولان شبثره و سر منعقد اولسنه
و سائر اورامه بالخاصه نافع و محلل در و مصریا رسدن منقولدر که یاغنی کمکنك ذروری
بواسیری دافع و یاغنی طرناغنی شرب سلس البولی قاطع و زفت ایله یاغنی شعری کل
باغی ایله مرفوع العلاج قروحی مجفف در خنزیر البحر دلفین در خنزیر بس خم در خنق صذاب
در خنك فارسیده اسم لسان الحمل در خنی بوننك کبری ایله فارسیده اسم حنا در خیشی لغت
دیلمیده حشیشة العلق در خولنجان ترکیده دخی بو اسم ایله مشهوردر بعضیلر قولنج اوتی دیرلر
قرمستق قرمزی و عقده لی و حدتلی و لذیذه و جزئی عطریتلی بر کوك در هندا د ویه لرندندر
سواحل دریاده طوغان اشبانه لرنده بولورلر نباتی معلوم دکلدر اما مؤلف تذکره نباتی
بر ذراع قدر و ورقی قرفه ورقنه شبیه و چچکی ذهبی اللون در غلیظ و عقده لی اولان خولنجان

چیکی

قصبی

قصبی و اینجه و عقده سز و قتی اولانه عقار بی دیرلر افضل قسم اخر در و قوه تی بیدی سنه یه دك
باقی در دیمش درجه ثانیه اخرنده حار و یابس و معده و اعضاء باطنه و هاضمه و قوه جماعیه یی
مقوی و بولی حابس و ریاحی غابتده کاسر و قولنج و حشیا و حامض و برودت کلیه و بل اغریسنه
نافع و صرعه و سرطان و اوجاع بارده بلغمیه و اغذده اولان رایحه کریهی دافع و بر موت ا
اغزده اوردسی قوام التی موجب و سحوقندن بر درهمی بر اوقیه قوین سدی ایله تحریك قوه
جماعده مجرب در مترجم دیرکه سدك مقدار الثنی درهم اولسه اولی در خصوصا محرور
المزاج اولنلرده انتهی و قلبه و حجاب صدره مضر و محرورلرنی مصدع و مصلحی صندل و طبا
شیر و سمز طاوق صوبی و انیسون و بولی حابس و مصلحی کثیرا و مقدار شربی بر بچق مثقالدر
دك و بدلی دارچینی و کبابه در خوخ فارسیده شفتالو دیرلر ترکیده دخی بو اسم ایله شایع در
لحمی چکر دکندن مفارق اولنه فارسیده هلو و ترکیده بادم شفتالو دیرلر و قسم اخره کاردك
وترکیده ات شفتالوسی دیرلر و هلو افضل در اولی ده بارد ثانیه ده رطب و ملین و صو
سزلغی و دم و صفرانك غلیانی و بخارات حاره و یابسه لی مسکن و صفراوی و دموی
حارلری و اغزده اولان رایحه کریه یی و یبوست دماغ دافع و امزجهء سوداویه و اخلاط
محترقه اصحابنی مرطب و امزجهء حاره ده جماع معینی و اشتهای طعامی محرك و کیجه لمش نصف
رطل صولی سکر و ترنجبین امثالی ایله صفرا الی مسهل و اخلاط محترقه یی دافع و مرطوبیه
و اعصابه مضر و سریع التعفن و برایکی ای دن صکره حمیات مزمنه یی مورث و مصلحی
عسل و زنجبیل مرباسی در و ات شفتالوسی غلیظ و بطیء الهضم و بر مقدار قابض و نفاخ
و مورث قولنج در و کذلك هوان خام و اجی اولانی بویله در و قورو و مشی غابتده قا
بض و بطیء الهضم اما بعد الهضم کثیر الغذا و معده یه فضولی سیلانی مانع و چچکنك یاور
قینك صوبندن ایکی اوقیه سی شکر ایله صوغلجانلری و حب القرعی قاتل در و حوالی یزه
یه طلا سنده کذلك بو تاثیر مقرردر و تازه و قورو سنی نوره دن صکره طلا نوره نك
رایحه کریه سنی مزیل و چچکی لحنه صولی ایله ضماد و سکللری دافع و چچکندن بر دنکی
رحمدن جنینی زنده یی اسقاط ایدر دیو ابن رضوان تصریح ایلمشدر و چکردکه نك یاغی
صاغرلغه و وجع اذنه نافع و سوده سنی مفتح و وجع بواسیره مفید و لبنی چیمك دینی
قاتیمی دافع و چکردکینك قشرندن بر درهمك مسحوقی اسهال ایچون مجرب در خوص

خرما ومقل ونارجیل اغاج لرینك ورقلرینه واثره مماثل ابجه وطویل اولنلره شامل در خولان لغت
مصریه حضض هندی در خواتم الملك طین مختوم در خوخ اقرع ات شفتالوسی در وبعضیلر
ساذج هندی دیدیلر جوجی بردی در خریع عربیده حرشف دن برنوعدر خون سیاوشان
فارسیده اسم دم اخوین در خود فارسیده خنزیر در خوره لغت اصفهانیده اسم ذباب در خوب
کلا هندیده اسم خبه در خیارشنبر خیارجنبر فارسیدن معرب در مصرده وبصرده وهندده وحبشه
ده کثیر وجوز اغاجی قدر براغاجك یزی در ورقی صغیر واطرافی کسکین وچچکی صاری وبیاضه
مایل ویاسمین شکلنده وثمری انجه واوزون وبرذراعه قریب وابجنده اولان برده لرینك
اوزرنده سیاه ومنجمد رطوبتی اولور برده لرینه قلوس ورطوبتنه عسل خیارشنبر دیرلر
مستعمل اولان عسل در حلاوتی ایله بیله نیه طعمی بشیع در اولی ده حار ورطب ومحلل
وملین وهرخلط مناسب ادویه انضمامی ایله اول خلطی مسهل وحدت دمی مسکن
ومسکر منق وصدری ملین ورفق ایله مسهل وحامله خاتونلره موافق وبطیء العمل
در واورام ظاهره وباطنه یی محلل وثمری ایله محترق صفراوی وترنبد ایله بلغمی وبسفایج وهند
با ومسکوت ورقی وشاهتره صویلری ایله سوداوی مسهل در وجکرسده سنی مفتح ووجع
رافع ویرقان وحمیات حاره وسدهٔ امعا وزحیر ومغص مفید وکشنش صویی ایله معا
غرغره خناقی رادع ومحلل وسدوابجیر صویی ایله انتها سنده مفتح ومحلل وطلاسی وجع
مفاصل ونقرسه نافع وصلابتلری ملین در ومعده یه مضر ومغثی ومصلحی مصطکی و
انیسون وامعایه تشبث ولصوقی سبیله مورث مغص ومصلحی بادم یاغی ومقدار شربتی
بش منقالدن یکرمی منقاله دك وبدلی اوچ وزنی قدر جکر دکر فوز واوزم ودوزنی قدر
مبان کوکی ربی ونصفی قدر ترنجبین در وبالنی قینا دمق ضعف قوتنی وامعایه شدت
اتصالنی موجب در وبرسنه کچمامش تازه سنی استعمال بولی دمی مورث ومسحوقی جکروکذن
بش دانه سنی یدی دانه یه وارنجه کوزل متقی ومسحوقی فرزسیا هنی شکر وکلاب وزعفران
ایله تناول عسر ولادت واخراج مشیمه ایچون تجربه اولنمشدر خیری یونانیدر عربیده منثور
وفارسیده شبوی دیرلر زیرا کیجه ایله رایحه سی زیاده اولور وترکیده دخی شبوی دیکلامعر
وقد درایحه سی کوزل اولان چچکلر دندراق وقرمزی وصاری وکوك اولور مطلق ذکر
اولندقده مراد صاریسی در وبریسی دن مراد قرمزیسی در وخزامانك غیریدر نتکیم

مقدما

مقدما ذکر اولندی وجمله سی ثانیه ده حار ویابس ومحلل ومدر وجالی وملطف اعماق بدندن جاذ
ب وقوابی مسکن وصو بیندن اوچ درهمی وکذلك جرم مسحوقی حیضی مدر ومرده اوشاغی و
صونی رحمدن مخرج ورحمده کی اوشاغی مفسد وکوکنده وتخنده ومطبوخنده جلوس ده فرزجه
سنده دخی بو تاثیر مقرر در والتحال بیاض عینه وکوکنی سرکه ایله ضماد وصلابت طحاله ومرهلره
ادخال اولنمسی مفاصل ورحمده اولان قیحی شیشلره نافع وحیضی مدر وقیروطی ایله مقعدده
وبرحقلرده اولان شقاقه مفید واستنشاقی دماغده اولان بلغم وریاحی محلل وکولنی مطبو
خا مخمادسبی بارد وجع اسنانه نافع در ومصدع ومصلحی کل یاغی وسرکه در وکل یاغی کبی اخذ
اولنان یاغی حار وغایتده محلل وشربا وفرزجه حیضی مدر ورحمدن جنینی مخرج وطلاسی ورم
رحم ووجع مفاصل وتقویت شعر ایچون مفید وعاقرقرحا واصغانی تخمی ایله بل اوزرینه طلا
سی جماعی مقوی ومسعوطی سده دماغیه یی مفتح ومقدار شربتی دورت درهمه دك خیری خطا
یی شبوبك سیاه نوعی در اعتداله اقرب ومداواتنده استعمالی قلیل در خیزران فارسیده
خرطن دیرلر ایلره شبیه وبرمق غلظنده وغایتده بشاق ودرقسز وثمرسز برنبات در اندن
کرسی لر وظرفلر دوزرلر ثانیه ده حار ویابس ومسحوقی ترب سیلانی دمی قاطع وطمثی اورام
رادع ومحلل وثیاب ارهسنه وضعی کوکه دن صیانتی موجب در خیزران بلدی یبانی نرسینك
اسمی در خیل فرس در خیط خانك کرکی ایله نعامه در خیری بری شبوبك قرمزی نوعی در
بعضیلر خزاما نوعی بری در دیدیلر خدروج خباری در خبنوا قاقلهٔ صغیره در خیفج
حب القطن در خیار فنقد در خیار دزه فارسیده اسم قثنا در خیار کبیر فارسیده اسم ثمر اکبر
در خیار دسنی فارسیده اسم قثاء الحمار در خیار جنبر فارسیده اسم خیارشنبر در حرف الدال
دارصینی فارسیده دارچینی دیرلر ترکیده دخی بو اسم ایله شایع در شجار هنددن نار اغا
جنه شبیه براغاجك دال لرینك قشری در ورقی جوز ورقینه شبیه لکن اندن ارق وچچکی
وتخمی در افضلی غلیظ ورایحه سی لطیف وقرمتق قرمزی وطعمی قبض ایله حلاوندن مر
کب اولوب مرارته مایل اوله آخر ثانیه ده حار ویابس وقوه تی اون بش سنه یه دك باقی
در وغایتده لطیف وبول وحیضی مدر ورحمدن جنینی مسقط ومواد بارده وریاحی محلل
ومفتح وملین ومنضج ومفرح وسموم حیوانیه ونباتیه ومعده نیه وعفونت اخلاطی مصلح
وقوه نفسانیه وحیوانیه وطبیعیه یی حافظ وباصره یی جالی ونوازل وسعال رطوبتی وسوء

والقیه وستسقا وخفقان ووحشت ووسواس وجنون ووجع کلی وعرق بول وبخره نافع وجماعی
واعضاء رئیسه یی مقوی وجکر وطحال سده لرینی وفوهات عروقی مفتح ورطوبات دماغیه
یی مجفف وبلغم غلیظ دن اولان خشونت صوتی مزیل وقصبه ریه دن وجگره دن رطوبات ازج
یی وانواع قنقی وقرحه عفونتینی ودماغیه وعصابا اوجاع بارده یی دافع ومصطکی ایله مطبوخی
فواقه مجرب والتحالی باصره یی مقوی واز ادویه یی طبقات عینه موصل وجیننی حشفه یه طلا لز
ت جماعیه معین وضمادی بثور لبنیه وکلف ورعشه وحمیات بلغمیه وسودا ویه نك دترسی ایچون
غایتده مفید وبواسیر مضعف وسکن وطلاسی احتلاج اجفانی دافع درو تحرو ربنی مضر
ع ومثانه یه مضر ومصلحی کثیرا وا سارون ومقدار شربتی ایکی مثقالدن بش مثقاله دك وبدلی
تحلیل وتلطیف وتقویه اعضاده مثلی قدر اذرج تخمی واکبابه درواصلاح ادویه ده سلیخه
وتقویت جماعده خولنجان درو باغی که اوجبوز مثقال زیتون یاغنه یاشبر وغنه اللی مثقال
دوکلش دارچینی ادخال واقلی برهفته اکزاوقانده تحریك اولنوب تصفیه اولنور جمیع افعالده
دارچینه شبیه ورعشه وفالج وعقرب ورتیلا صوقمسنه نافع وحمیات دائره ده اولان اوربر
مکی دافع ومقدار شربتی ایکی مثقاله دك درو مقطر صوینك انزی جرمندن اسرع ویرقان درحم
ومقعده ده اولان ریاحه وقطوری ثقلت سامعه یه غایتده مؤثر در دار شیشعان فارسیده
عوسیده قندول وعود البرق دیرلر زیرا اوزرینه برق وقوس قزح واقع اولدقده رایحه سی عود
هندیدن اطیب اولور وصاحب ترجمه عود فرنکی دیرلر دیمش وبعضیلر قره چالی دیدکلری دیکندر
دیمش دیکنلری کثیر وقدی قصیر بر شجر در ودالری انجه وقیتی واو جلری دیکن کبی حدتلی واورا
قی بربرندن صباعده وغایتده خرده درختی رو بتی عبیر درو چجکی صاری وکوکی سیاه
وحشیی درو مستعمل اولان کوکیدر افضلی سنکبره ورایحه سی لطیف وصو یلدقده لونی حمرة ما
ئل وطعمنده مرارت اولانیدر وابیض وبی رایحه اولان نوعی اضعف در ثانیه ده حار ویابس
وبرمقدار برودت وقبض وار درو طعمی حدتلی وبر مقدار اجی درو قوه سی چوق زمان سا
قط اولماز ونفخی محلل ورطوبات غلیظه یی مجفف ومثانه واعضایی وجمیع اعضایی مقوی
ودرحمدن جنینی مخرج وسده لری مفتح وبواسیری مسقط ونوازل وصداع باردی وو
جع صدری دافع ودارچینی ایله رطوبتل سعالی دافع وبر درهمك مطبوخی شراب و
شکر ایله مایوس العلاج وجع بارده یی معده یه مجرب وطلاسی قروح خبیثه وساعیه
ومتعفنیه

ومتعفنیه ومطبوخی مضمضه قلاعه مفید وصحت اسنانی حفظ وشراب ایله اغزده قروح
خبیثه یه نافع وسنوف دیش اتلرنده اولان تعفنه غایتده مؤثر وحضبه ایله مقعد بیننده اولان
قروحه بالخاصه نافع درو فتیله ایله انفه ادخال رایحه کریهه سنی وبواسیری انفی مزیل ومطبو
خنی شرب طبیعی قابض وسیلان دم وقان توکرمکی قاطع واسترخاء اعصاب وتعفن اخلا
طی دافع ومقدار شربتی ایکی درهمدك وجکر وطحاله مضر ومصلحی دوقو ومصطکی وبدلی وزنی
قدر اسارون وثلثانی قدر زراوند مدحرج ونصفی قدر دارچین در وامین الدوله وزجه سی
عقیم نسوانك حملینه باعث ومجرب در دیمش وخواصندندر دالنی کونلك ایله بخور ایدوب بربره
بغلدقده صکره ماء قمرینك اون دوردنجی کیجه یصدیغی النته قویوب یاتسه لرحا جتلری نه
ایسه دوشنده کورلر وجچکنك یاغی بنفشه یاغی کبی مثفر بادم یاسوسام ایله یاخود یاغ
ایچنه مکرر وضع اولنمغله اخذ اولنور غایتده خوشبو وثانیه اخرنده حار ویابس ونصف
اوقیه سنی هاوچ شرابی یا میه ایله شرب فم معده یی مقوی وادویه حابسه ایله حقنه سی
اسهال رطوبی یه وطلاسی نقرس وفالج ودماغیه وعصبانیه امراض بارده وشقیقه
یه مفید ودماغ برده لرینی وجماعی مقوی وقوام الیق موجب واورام صلبه ورباحی محلل
وسده دماغیه یی مفتح در داذی فارسی اربه یه شبیه واندن ارق واطول وطعمی اجی
وقرمشق وجبال فارس دن ظهور ایدردانه لرد نباتی برقرشدن ازید وقرمزی درجعفر
بو نباته بولا قرد دیمش لر لکن منظور فقیر درو ماهیتنده اختلاف کثیر وار درمراد ایدن مفردات
غافقی یه نظر ایده اولی ده حار وثانیه ده یابس وقوتی دورت سنه یه دك باقی درو برمقدار
تریاقیلی وقابض وسکر وصلابتلری ملین ومقعدك وجع واسترخانه سنه وبواسیروا
سهاله نافع وسموم دافع وسده لری مفتح ورباحی وو جع رحمی محلل وعسل ایله لعوقی
صوغلجانلری قاتل وسیلان لعابی دافع ومطبوخنده جلوس مقعد خروجنه وسائر
عللنه وبروز رحمه وزیتون یاغی ایله بواسیره نافع درو موروث سدر ودوار کتنا دری
قاتل ومصلحی بنفشه خمره سی درو مثانه یه مضر ومصلحی انیسون ومقدار شربتی ایکی
درهمدك وبدلی نصف قدر بادم وثلثانی قدر اذرج تخمی در داذی رومی هیوی
فا یقوندر بر نوعدر وناد قیصرا ندن عبارتدر دار فلفل فارسیده فلفل دراز دیرلر
شجره که توت اغجی قدردر ومزی بوکرلجه غلافنه شبیه ودار فلفل انك اجنده اولور

وبعضیلر بنجی فلفلك جكلی دردیش قوتی اوج سنه یه دك باقی وثانیه اخرنده حار ویابس وا
عضایی باطنه یی مقوی ومواد بارده یی محلل وسده جكری مفتح وطعامی هاضم وجماعی محرك
وبول وحیضی مدر ورحمدن جنینی مسقط ورایحه رحمی وفمی مطیب وقی وغثیانی دافع ومعده
یی مقوی ورباحی محلل وعقرب ورتیلا صوقمسنه نافع وكجی جكری ایجنده كباب اولنجه ترك اولنمشی
اكتحال وغشاوظلمت بصره مفید ومقدار شربتی برمثقال دك ومصدع ومصلحی صمغ وصندال وكلا
ب وبدلی فلفل ابیض در وبعضیلر وزنی قدر بالسویه زنجبیل وزرنبات دردیرلر داخ ابروج
اصفهانده انجلك دیرلر طاغ امرودینك جكردكی در شكلی مثلثه مایل وسیاه ولبنی ابیض ولذ
یذ در قاورلمش ایله تنقل ایدرلر اولی ده حار ورطوبتی معتدل وقاورلمشی بیوسته مایل وجما
عی مقوی وبولی مدر وبدنی مسمن وغذائیتی كثیر وصدر وحنجره واعصاب متشنجه یه موافق
واكثاری معده یی مفسد ومصلحی طاتلیلردر دانك امین الدوله دیركه تودری یه شبیه
قرمزی واندن خرده بر تخمدر طبرستان طاغلرنده واول نواحیده اولور نباتی برقریش
قدر در حار ورطب وعلل بلغمیه وسوداویه یه نافع واللی درهمی یا یوز درهمی مضغی قدر
بوغدایی اوتی وبرمقدار یاغ ایله اتمك یا بوب تناول اتسه لر شمین بدنده بی عدیل وفرزجه
سی اعانت حمل ایچون مجرب ورحمدن جنینی مخرج در داخ البرجب راس جبلی در دارملك و
دارما اغموسادن نوع ابیض در دار رومی سولان در دار برنبات بغم در دابوغم بطبخ هند
ی در داركبه بعضیلر بباسه وبعضیلر طالیسفر دیمش دلواغی دیلمیدا اسم غنم در
دارغ لغت دیلم وتنكابنده اسم ادمامیر در داروان یونانیده ازاددرخت در دارفیل فا
رسیده اسم قرصعنه در دارنو فارسیده طرطیر در قربا دردی رسمنده ذكر اولنور دانهونی
فارسیده عجم الزبیب در داراشكنه فارسیده اسم سلیمانی در داركو سودابنات در دالك
هندیده عنب در دانیا هندیده كربره در دارجاز تنكابنده بسفدیج در دارو تركیده جاورس
در دام عنكبوت ابوكاكعاب در دانغوز تركیده خنزیر در دارهل هندیده عروق الصافی
در دالك كاوتاباق هندیده اسم مثلث در دبق فارسیده مویزك عسل وكشمش كاولبان
وتركیده عسلذ اولسه ودیلم قره دیرلر نخوددن اصغر وسیاه مایل یشل دانه لردر جوفنده
یا بنجی رطوبتی وغنجانی قور دانه لری اولور ونباتی امرود اغاجی وغیریلر اوزرنده تكون
ایدر وبنجه داللری مجتمعا موضع واحددن بتر وورقی سریی ورقنه شبیه ولطیف ویشل در وثمر

كیره بورج اغاجی دیرلر درجه ثانیه اخرنده حار واولنده یابس در وبر مقدار رطوبت فضلیه سی دخی
واردر واعماق بدندن جاذب ورطوبت رقیقه وغلیظه یی ملطف ومحلل سریع الاثردر واصبحی
صوابجنده اصلا دوب تخم وتزنیی عسلدن صقوب صاقنی جوبزابجی یا خروع لبنی ایله ممزوجا
ایچسه لر سوداوی وبلغمی منقی وسده لری مفتح وعرق النسا وامراض بارده یه نافع درو ضمادی
اورامی منضج وجامع ومعجون واوجاع بارده یی مسكن وزرنیخ وزفت ایله طرناقلری قالع ودانیخ
وشمع ایله شیشلری وجبانلری منضج وكونلك ایله قروح خبیثه یه مفید وكرج وعسل ایله طرنا
قلری منبت وكرجلی صوابجنده قینامشی اورام طحالی محلل وحنا ایله سعفه وحرارة نافع
وكل یاغی ایله تطویل شعر ایچون غایتده مؤثر در وبالخاصه قلبه مضر ومصلحی اوغل اوتی ومقدا
ر شربتی برمثقاله دكدر واندن اكثری مغص ودوار ونقل اعضا ایراث ایدر وتحلیل انحلكه
بدلی نصفی قدر اردنج تخمی وثلثانی قدر بادم در وسائر افعالده نصفی قدر عاقرقرحادر
واوكه لی عسل وبتزوسبستان ایله قینادقدنصكره ایپلر كبی دوزوب انجا اوزرنه
وضع اولنسه اوزرنیه واقع اولان قوشلرك ایقلری بندا ولوب صید ایدرلر وقرمزه اضافه
اولنسه لوننه قوت ویرر وسائر بو باره دخی ادخال ایدرلر دبیدار لغت نبطی در هند دن
ظهور ایدر بر نباتك اسمیدر ساقی بر ذراع قدر وخشبی ودالاریك طرف اسفلی دیكنلی وو
رقی غایتده یشل وخرده وثمری نباتك بتیم ثمرینه شبیه وچچكلر اربنبو دوجو فنده تخمی
مدور وقرمتق وطعم ورایحه سی حدتلی وبرمقدار اجی ولزت وبرملك ایچون اطعمه یه
داخل در ثانیه ده حار وثالثه ده یابس وقابض ومعطش ومحرق ومعده یی مقوی ولبنی
ایله جماعی محرك ولقوه وفالج ونقرس وامراض بارده یه شربا وضمادا نافع واسترخاء
مقعد وسنك مثانه یه شربا مفید در ومحرورینه مضر ومصلحی بقول بارده ومقدار شربتی
تخم وورقندن اوج درهمدك در دبس فارسیده دوشوب وتركیده بتمز دیرلر اوزمدن و
خرمادن اولنه شامل در وكتب طبیه ده مطلق ذكر اولندقده مراد خرمادن بتمز در مطبوخی
یا عصاره سی قوامه كلنجه قینادلمه اولور ثانیه ده حار واولی ده یابس وطبعی ملین وكثیر
الغذا وبلغمی وبارد المزاج اولنلره موافق وسعال وفالج ووجع مفاصله نافع وطلاسی
منفردا یا طوز وقسط ایله كلف وچورك اوتی ایله برودتدن اولان جمود واعضایه مفید
ومولد سودا ومحرق دم ومصلحی سركه وبادم وخشخاش واكثاری درد اوزمدن اولان دیشی

یفید جمود الرعشة والسعال والفالج ووجع المفاصل

العنب دیکلہ معرو قدر عصاره عنبی بقمز طوپراغی ایلہ جلقیوب تصفیہ دنصکره ربعی قالنجہ قینیا
درلرلذیذ اولور بعضلر ذکرا ولنمقده مبتدا دراولان بودر اما طوپراقسز قیناددرلرسہ مطبوخ ورب
العنب دیرلر دیار بعضده نار دنلك دیدکلری درحرف المیم ده مطبوخ دکمنده ذکرا ولنور داوام
بعضی اولده حار و ثانیہ اخرنده رطب و مولد دم صالح و سمن و مفتح ولبن و برمقدار مادام
ایلہ مداومتی هزال مفرط و خفقان وضعف احشایہ عجیب الاثر وجزئی سرکہ ایلہ یرقان
وطحال و برمقدار زعفران ایلہ وغم و غضب شدیده و سزاب ایلہ صرعہ بجربہ اتمشلر
وافیمون ایلہ وحشت و جنون و انجیر د بوی تخمی ایلہ سعال مزمن و وجع صدرده مفید و اصول
تخمی لبی ایلہ قوردا شنی منبر الساعہ و ادرار صوبی ایلہ طاشلری مفتت و بولی مدر در وشیخ
رئیس قدس سره الماصولہ برمقدار فلکنی ورق وجزئی اوزرلك تخمی ایلہ اسکا ردن
غیری جمیع افعالده خمر مقامنہ قائم دردیمش وحنظی ایلہ مطبوخی ضماد اورامی محلل و جبانلری
منجی و مقدار شربتی اون مثقالدن یکرمی مثقالہ دك واکثاری دمی محرق و مصدع و
مصلحی فلکن تخمی و خشخاش در دب فارسیده خرس و ترکیده ایو دیرلر حیلہ کار لغده
سائر حیوانلره غالب و شدید القوه و کثیر الخوف دن ثانیہ ده حار و ثالثہ ده رطب ولحمی
شدید اللزوجہ و سن اولان یابس المزاج در وجلہ حنظ ولدی ایجون ابتداء اولدیغنده
صورت بوقدر اناسی یلایہ یلایہ اعضاسی متبین اولور دیمش وهم محض در یلکم لزوجات
کثیره ایجنده صعوبت اولمغلہ عدیم القوه ده ظن اولنور اما اناسی یلا دقدنصکره لزوجاتی
کیدوب صورت مبتین اولور مترجم دیرکہ جاحظلك دخی مرادی بویلہ اولمق جائز در انتہی
مراره سی قوتلی مفتح و برونکی سکنجبین و عسل و فلفل ایلہ شرب وجع کبد بارد و
استسقا لحمی وزنی و مصروع ونصف مثقال دوا بلك قولنجہ غایتده نافع در و عسل
و فلفل ایلہ بش دفعہ یه دك طلاسی ذهاب شعره موجب و باشده اولان قروح
الکانہ لی ازالہ وانبات شعر منی ایجون مجرب و عسل و ترابه صوبی ایلہ اکتحالی
باصره یی مقوی و بیاض عینی دافع و کرپکلری منبت و بنر مایه سی سمین بدن
و دمندن بر مثقالی صرع بلغمیہ نافع و اصحی ایکن طلاسی حیا نلری انضاج ایجون
سریع الاثر و شوزابدی بعد السعف اکتحالی تکرار بجمنہ مانع و سائر اعضاده
دخی بو فائده مفرددر و شحمی ثالثہ ده حار و یابس وضمادی وجع مفاصل مزمن

وبرص

وبرص وداء الثعلب و سعال بارد و درض وخلع وانکسار عظم و تمجی اعضایہ نافع و اعضایی
ملینی و برنارك جوفنی تحلیم ایلدکدن صکره تنجودب ومثلی قدر زیتون یاغی ایلہ دو لدوروب اتقد
ه قزد دقدنصکره طلاقا شلری منبت وداء الثعلب و بواسیر و نواصیر و سعفہ مفید و تخمینی
اطفالہ جبینه ولادتده طلا جمیع ضررلردن امانی موجب و کوکی غایتده یابس و اوزرنده جلوس
فالج و نقرس و رطوبتہ و بواسیر و قشعریره یه مفید و صاغ کوزینی تعلیق حرب و حوشہ باعث
و اکیکی کوزینی دخی بر بزه بغلیوب حمای ربع صاحبنك کردننہ تعلیق اندفاع علتہ باعث
و ابنا بنی صولی بازویہ تعلیق سحری نافع وشعرینی بخور حشراتی طرد ایجون موثر در و حصیہ
سنی یاروب مازو و سماق اکوب قوردسہ لرا سہالہ غایتده نافع و بخسی خناق واورامی
محلل و تناول معنی دافع در دباء جراد در دباب باء اولی نك سدّه سی ایلہ سو سینہ جتنا
نی در دباسی لغت عراقده شغنین بری در دباء ضم و تشدید و مد ایلہ قرع دن بر نوعدرکہ
فارسیده کدوی درمی دیرلر دجاج فارسیده مرغ خانکی و ترکیده تاوق دیرلر و تاوغہ
نسبت ایلہ خروسك حرارتی اقل و یبوستی اکثر و خروس یاوروسی اعدل و رطوبتہ مائل
و تازه و سمز تاوق آخر اولی ده حار و رطوبتده معتدل و بلجك رطوبت فضلیہ سی ازن
اکثر در و خروس یاوروسنك برودتی ایلہ قول تجربہ و قیاسہ مخالف در زیرا صوده
اولنلك غیری جمیع حیوانلرك الحلری حار در مترجم دیرکہ خروسك حرارتی تاوقدن
اقل در دیدوکی منظور فیہ در دیمك کرك ایدی انتہی مهرا بنخش کثیر الغذا و اکثر
طیوردن الطف و مولد دم صالح و غیر مهراسی بونك خلافنہ در و قوم خروس
مطبوخنك صویی محلل و طبعی ملینی و سودائی مخرج و قولنجہ غایتده مفید در و جوفنی
طوز و اصبور تخمی ایلہ دولدوروب زیاده قینیا دقدنصکره ایرتنسی صویی بجیم لرحیات
نائبہ و مزمنہ و رعشہ و ربو و وجع مفاصل و نفخ معده و سوء القنیہ و قولنجہ نافع
و تازه خروس تصفیہ و تکثیر منی ایجون مفید و خروس یاوروسی امراض حاره یی قو
رتلمش نافعہ نافع و تلخ و تازه تاوق اقوی و بدلی سمن و دونی و جهنی مصفی و جوهر
دماغی و فهمی مکثر و خیالات فاسده یی رافع و تازه یاغ ایلہ مطبوخی سعال یابسہ
و نحمنك صوینہ خاص اتمك ایلہ بر هفتہ دك مداومت سببی نا معلوم صفرت وجهی رفع
ایجون مجرب و کبابی طوپراق بمك شهوه سنی وانك امثالنی دافع و معده یی رطبہ و جکر

موافق ونجس موادلوبه وصلابتلری ملین والبجق ایکن راسه طلاسی مالیخولیایه عجیب النفع وشقاق
وشعفه وجمیع امراض یابسه یه نافع واصودنجی ایله بیلنمش تاوق تنجمی ابتداء جذام مفید وبجی
جالی وحدتلی وشراب وسرکه ایله بر منقالی شرب قولنجی ونترك سمتینی رافع وضمادی بهق وبرص
امثالنه وسرکه ایله ضمادی کلب دیوانه اصرمسنه نافع وجکری کثیر الغذا ومسمن وبطیء الهضم ود
ماغنی بلا طبخ تناول حشرات صوقمسنه وحجاب دماغدن اولان قان توکرمکه تجربه اولنمشد
روبشنی دماغی ومنکرنی مقوی وقوروسینك ایجنده اولان زاررنی تجفیف وسحق
دنصکره شراب ایله شرب وجع معده ایجون بجی باتندندر وقورحانه سنی بعد السحق بر رطه
صاریسی ایله شرب جماعی غایتده مقوی وزنبق یاغی ایله قاسفه طلاسی قوام التی موجب در
وطاوق وخروس قانی شرب وقوروسی انفه جکمك رعافی قطع ایجون مجرب وبلچ قنیادنك
قانی تقطیر بیاض عینی رافع ومجرب دردی ایکن تاوغك قارننی یاروب حشرات صوقد
یغی موضعه بندانسه لرسمتینی جاذب وهرنه موضعه بند اولنورسه موادی جاذب وسرسامده
اولان غشی رافع درو تاوغی بالین یاکشکك یا یوغرت یاپنیر ایله تناول مورث قولنج ومداومتی
باعث نقرس ومصلحی ادویه حاره وشراب وسکنجبین ومحرور اولنلره سکنجبیندر وسیاه تا
وغك کلکی که برابری اوزم جبوغی ایله یاقلش اوله بره بولی ایله مزج ایدوب قزجه سی بکارتی
اعاده ایجون اسرار دن عدایلمش لر دد وجوفنده متولد حجر طاشلری مفتت وخروسك
صاغ قنادنك کلکنی استصحاب بین الناس مقبول اولمغی مورث وصاغ الذه اخذ اولنمسی
خصم ظفر بولمغی موجب در **دج** فارسیده کبك دری وتنکابنده کوه کرك دیرلر طاوسدن
اکبر وکول رنکنده وغایتده ابنجه بیاض خطلر ایله مخلوط ونهایتده یوکسك طاغلرده
اولور بر قوشدر بر مقدار حرارته مائل وفعلی کمکبکدن اقوی وقنادینی تبخیر باالخاصه
وبابی رافع واستصحاب باعث یمن وبرکتدر **دجر** نبطیده اسم لوبیادر **دجوانا** سریانیده
اسم غاب در **دح** حاء مهمله ایله کرنبه الحمام در **دحیا** زعفراندر **دخن** خاء بجمه ایله درفارسیده
ارزن وترکیده داری دیرلر جاودوسدن بر قسمدر اذن اکبر وطبع وفعلده اکا شبیه در
وقشری ازاله اولنوب سد وتازه یاغ ایله مطبوخی صالح الغذا ومولد منی وصدری ملین در
واونی طبخی قابض واسهال صفراوی قاطع وسنك مثانه وسده لری مولد ومصلحی شکر و
عسل وبدلی بر رنك کابلی در **دخان** مطلقا تتوندر لکن کتب طبیه ده مراد برنسنه بی احراق

تتوتندن حاصل اولان ایسدر **دخان الکندر** اق کوندلك ایسی دیکلر فارسیده دوده کندر
دیرلر کوندلکی احراق ایدوب اوزرینه منکوسا بر طاس وضع ایلدکه دوده سی انده جمع اولور عینك
ورم وقرحه سنه مفید وکریکلری منبت وشوی زائدی مزیل وسائر اعضاده اولان قروح اوکولجی
در **دخان العوادیر** شیشه دوده سی درحار ویابس وباصره یی مقوی وجالی وسیل وظفر
ولحم زائدی رافع وجراحته مفید دردومره صاف دوده سی عینك رطوبات وتاکلنه نافع وبطم
دوده سنده دخی بوتاثیر مقرردر ومبعه وقطران دوده سی شیشه دوده سی کبی در وهرنسنه نك
دوده سی اصلنه تابع والطف در **دخس** دلفینی در **دخیا** لغت منبطی ده دهن بلسان ونیکم
شامل در **دد** علیق در **درا قیطون** لوف الکبیر در **درقطولیطس** زراوند طویل در **دراسج** بلاد
بدن بر نوع درو بعضلر خندریلی در دیمش **دار فیقن** قلوس در **درسومارس** یونانیده اسم
زجاج در **دراقن** علابط وزنده دروکاهیجه شده لنور لغت شامیده اسم خوخ در **دردروغن**
زیتون عربیده عکرالزیت دیرلر **درنجف** فارسیده حجر البقر در **درخت کاج** فارسیده اسم صنوبر
در **درخت وسك** فارسیده اسم غرب در **درست** فارسیده اسم الوسن در **درخت نارون** فا
رسیده دردار در **درمنه ترکی** فارسیده تخم بسباج در **درمنه فارسی** فارسیده نبات بسباج
در **درمنه** فارسیده شیخ در **دروسنا** هندیده بیش ون بر نوعك اسمیدر **درنا** اسم کوکی در
درنانی ترکیده ظفر در **دادار** فارسیده درخت بغه ونارون دخی دیرلر عربیده شجر البق
وترکیده قاره اغج دیرلر ثمرینك جوفنده سودی سنك تکون ایلدوکی اجلدن شجر البق و
درخت بیشه دیرلر غرب دن بر نوع در اولی ده بارد ویابس وقابض وبر مقدار جالی و
قشلری تازه جراحتلری اوکولدیجی وتازه ورقی دیشلری واتلرینی مقوی واسهالی قاطع ومطبوخی
طبعی ملین وضمادی تازه یاره لره وسرکه ایله جرب رطب وعصاره ورقنی البجق تقطیر ورم
اذنه وعسل ایله اکتحالی ظلمت بصره نافع وکوکنك قشری فعلنده اقوی وبر منقالی شراب باصو
ایله بلغمی عصری سبیله مسهل وسرکه ایله طلاسی لون برصی مغیر وثمرنده اولان رطوبت بزه
وجلدی جالی وحمای دق وسعال مزمنه مجرب وایجنده قورمش ثمری اصلا تمش صور طوبت
مقامنه قائم دروکوکنك بر طرفنی اتشه وضع ایلدکه طرف اخرندن تقاطر ایدن رطوبتی اذنه
تقطیرا استدادامراضندن حادث صاغرلغی دفع ایجون مجرب دردومی محرق ومولد سواد
ومصلحی شکر ومقدار شربتی بر مثقالدك وبدلی وخنبزك در **درداب** فارسیده دسنبویه

دیرلر قاون انواعندن شمامه دیدکلریدر رایحه سی غایتده لطیف وصغیردر وافعالی بطیخ ذکر اولنان
هلیون کبی در واکثر اطبا هلیونی شمامه ظن ایدرلر لکن خطادر واستشمامی دماغی مسخن
ومقوی وسده لری مفتح در **دروج** فارسیده عقرب الشکل وکولرنکنده وعقده لی برکوکدر
عقده لری ایکی اوچ عدد ومقدار اجی ورایحه سی خوش وصلابتلی وداخلی بیاض در و
نباتنك ارضه ملاصق ولوف ورقنه شبیه وصفرته مایل وتویلی ورق اولور صکره ورقلرك او
رته سندن نابت ایکی ذراع قدر واندن اکثر مجوف قامشی واوزرنده بربرندن متباعد صغیر
دورت بش غایتی یدی دانه وارضه ملاصق اولان ورقلرندن اطول وارق ورقلری و
قامشك اوجنده ضاری ومجوف جچکی اولور ومستعمل اولان کوکیدر رقوتی اون سنه یه دك باقی
وثالثده حار ویابس وبلغم وسودا وریاحی غلیظه یی محلل ومعده وجکر وطحال وقلب
وحواسی مقوی ومفرح وتریاقیتلی وخفقان وطاعون وعقرب ورتیلا صوقمه سی وما
لیخولیای مراقیه وسکر ایله وجع صدر وصداع بلغمی یه نافع ودرون خانه یه تعلیقی بالخاصه
طاعونی دافع ودلوب برایلك ایله بحت کرکاه تعلیق رحمده کی جنینی جمیع آفاتدن حفظ
وتسهیل ولادت ایچون مؤثر وطولاد لنوب راسه بندا ولنمسی احلام ردیه وعند النوم
اولان فزعی دافع در ومصدع ومصلحی رازیانه ومحرورلرده اشربه بارده وحامض در
ومقدار شربتی ایکی درهم دك وبدلی وزنی قدر درونباد وثلثی قدر قرنفلدر **دردی** عصا
ده لرك دبنه جوکن بوصه سی درفارسیده لای وترکیده قورطی دیرلر وطورطی لرك
افضلی شراب طورطیسی در قودوسنه طرطیر وفارسیده دار تو دیرلر دیارمزده قریوطاطر
ورتبو شهور اولان دوا بونوعدندر ثالثده حار ویابس وتحلیل اوراملده مجرب وحره
وقلاع وسیلان دمی دافع وجراحتده اولان لحم زایدی مزیل وتحت سره یه ضمادی حیضلره
دوام سیلانی دافع وسایر مواضعده کلف ونمش وسایر اثرلری مزیل ولون وجهی محسن
واوجاع بارده ووجع مفاصلی مسکن ومم شیشلرینه نافع در وکوز اوزرنده ماجونلمك ا
بجنده بیاض اولیجه یاقمسی غایتده حالی وجمیع اثرلری ازاله ده اقوی در ولایق اولان
تازه سی استعمال اولنمقدر زیرا کهنه سی ضعیف العمل در ویاقمسنك مغسولی قلیل
الحدوغشاوه وظفره وبیاض عین وجلائ بصر ایچون مفید ومرسینی ورقی ایله
ضمادی معده ده حادث ورم بلغمیه یه نافع وبدلی زرنیخ احمر دوا کر قلبه طاتنی
وشب ایله

وشب ایله مدبر اولسه باقرده حمرتی ازاله ایچون مؤثر وکهرجله ابلاغ درسه لرکومشی اصلاح و
باقرك لوننی اچمقده بی عدل اولور ورکه تورطیسی جمیع افعالده شراب تورطیسندن اضعف
دارا بجق اکلمه یی منع اتمکده اندن اقوی در **دراج** دمان وزننده درجنده کلکلك قریب وخوش
منظر برخوش در تراج دیرلر صاحب تذکره بلدرجن ظن اتمش خطادر ثانیه ده حار ویابس و
ککلکدن وسوکلندن الطف ولحمی جوهر دماغی وزکا وحفظی ومادهٔ منویه یی مکثر ومعده وا
عضایی مقوی ومحرورین ویابس المزاج اولنلره مضر ومصلحی اکشیلردر ودم وزبل ومراره
سی جالی وبیاض عینی واثار جلدیی دافع در ومصر یاریس قولی اوزره بنجی زنبق یاغی ایله
وجع اذنه عجیب الاثردر **دروفیون** یونانیدر عربیده زیتونه دیرلر ورقی زیتون ورقنه
شبیه واندن اطول وارق ودالری بردر اغدن اقل وچچکی بیاض وتخمی مستدیر وکرسنه
دن اصغر ولونی مختلف وغلافی کثیف وتخود غلافنه شبیه وکوکی برمق غلظنده وبر
ذراع قدر بر نبات در مابه قریب طاشلی یرلرده بتر ثالثده حار ویابس وغایتده مجفف
وایکی درهمی اول ساعت قاتل درواندن اقلی یدی کوندك قاتل در ومقدار شربتی
بردنکه دك ومصلحی برکه وتازه لبنی ایله قیئ اتمکدر ذروری سیلان دمی قاطع وجراحتلکی
اوکولدیجی ونطول اورامی محلل وزیتون یاغی ایچنده قینامشی بواسیری مسقط و
اسنانی قالع واذنه تقطیری صاغرلغی دافع وفرجه سنی ادرار حیض ایچون تجربه اتمش
لر ووجع مفاصل امثالنه غایتده مؤثر وصولی معادنی تنقیه وخفیف اولانی ثقیل الوزن
ایلمکده اهل صناعت نزدنده اشیاء مشهوره دندر ابن بیطار وغیریلر بودوایی بارد و
لفاحدن اقوی اولمق اوزره بیان ایتدیلر مترجم دیرکه پس امر بویله در جمهور اطبا
نك کلامی ترك اولنوب داود ضریره اتباع ندن لازم کلدی **دروبطارس** یونانیده ولد
البلوط معناسنه در زیرا بلوط اغاجی اوزره بتر واکثرا بلوط بر نبات در بسفایج نوعندن
وکوکی بربرینه مشتبك وتویلی وحلو وعفوصتلی وقبض وبراق وسیاه وقرمزی دخی اولور
وورقی ایرلی ورقنه شبیه در مترجم دیرکه مصنفك ترکس ورقنه شبیه در دیدوکی قلمنا بحذف
سهو اولمق کرك ودرو بطارس ولد البلوط معناسنه در دیدوکی داود ضریره اتباعا
در اما سایر اطبا بلوط ایرلی سی دیمکدر دیرلر حقیقت حال دخی بویله اولمق کورینور زیرا
بطارس ترکیده ایرلی دیدکلری حس معناسنه اولدیغی متفق علیه در حتی بطارس

يازدیغی مجلده مصنف دخی برخس ایله تفسیر ایلمش ایدی انتهی و طعمنده حلاوت وجدت ومرا
رت وکوکنده عفوصت دخی وار در ثالثه ده حار و یابس وبر درهمی وجع بطن والتهابا ایله
قاتل وغایتده قابض ومعفن وضمادی کزاز ووجع مفاصل وخنازیره نافع ومقدار
زرنیخ بر دنکه وارنج وسحوقنی طلا وربما ازاله وتکرار طلا شعری ازاله ایلکده عجیب
الاثر در دریاس دو روس فارسیدن معربدر و درمنتی دن بر نوعدر نباتی بر قریش
قدر واندن اکثر ودالی ساقدن نابت وورقی نبق ورقنه شبیه وسیاهه مائل وحردا
لك اوراق وجدن بیدی یه وارنجه اولور وچچکی صاری ومستدیر وصغیر وکریه الرایحه وتخمی
صغیر وفلفل شبیه در حرارت قوته ایله برودت کثیره دن مرکب ویابس وتازه سندن
نصف درهمی سکر قوی واکثاری خناق ایله قاتل وبلغم وسوداوی محلل وسده لری
مفتح ویرقان وریاحی دافع در وسحوقنی ساده یاغ اچنده بشروب وزنی قدر
بغدای اونی دخی اضافه ایلدکدن صکره بر مقدار دخی قریشدروب عسل ایله قوام ویر
سه لر بعد الطعام تناول تسمین بدن اچون مجرب در دیرلر وصدره مضر ومصلحی
کشنیش وکثیرادر وتذکره مؤلفی دریاسی قرابتر باریس ایله دخی بیان ایلمش لکن اویله
دکلدر دستبویه فارسیده اسم در داب در دشیشی حبنیتی در دعیاد سریانیده ١٥
سم افاقیا در دعیانیون افیون در دغنا علك البطم در دفلی ذکری وزننده عربیده
فارسیده خرزهره ویونانیده شربون وسریانیده دودنیون وترکیده اغواجی دیرلر
ایکی ذراع قدر واندن اکثر وورقی کبیر وعریض واطرافی دوز وطویل وقتی وکریه
الرایحه وآجی وحدتلو وچچکی خوش منظر وغایتده قرمزی وبعضینی صاری وسیاه
دخی اولور وبلد راجی وکبر واوزرنده شی کبی نسنه مجتمع اولمشدر وثمری قریش قد
ر وبوك کبی نسنه ایله مملو وکوکی طویل واینجه وقرمزی وطوزلی در وبریسی ونهر
یسی اولور بریسی اکبر در ودفلی تمام سنه باقی وچچکی خریف در ثالثه اخرنده
حار ویابس وغایتده محلل ومجفف وجالی ووورقی ونفعی جمیع حیوانلرك سمی و
التهاب وبریکی وجرمندن نصف درهمدن اکثری انسانی قاتل واستعمالی خارج
بدنه مخصوصدر ومطبوخندن نصف اوقیه سنی شراب ایله شرب سموم حشراتی دافع
ومطبوخنی دوکوب ضمادی ولنفسی اورام صلبه ورکبه وبلده اولان وجع وعرق النسا

دوجع

ووجع مفاصل وجرب وحکه وکلف وجمیع اثرلره نافع دوورق وداللوبنك یاغ ایله مطبوخی
جمیع حیوانلرك جربنه وافیون وجادراو شانمی ایله صداع وقوح راسه مجرب ایلمشلر در
وقوری ورقنك ذروری جراحتلره وفرجه سی وجع رحمه مفید ووورقی وچچکنك صویی
حلا، وجه واصلاح شعر اچون لی عدیل ومطبوخنك صویی بره وانك امثالنی قاتل وغایتده
مؤثر ووورق وچچکی ایله مهرا اولنجه قینامش ساده یاغ ذهاب شعر راسه مؤدی اولان
قرطه دیدکلری بثوری وجرب وحکه وبرصی ازاله اچون مجرب باتدر وکذلك نصفی قدر دفلی
صولی ایله صو محلول اولنجه قینامش زیتون یاغنده دخی بو تأثیر مقرر در وبر درهمی خناق
والتهاب ایله قاتل واق جکره مضر ومصلحی عسل وبدلی تحلیل ده وزنی قدر بوی تخمی
وانجیر ورقی درو دفلی نك خواصندندر شعر راس ایله تقطیر ایدوب کوکردی اسقا
انسه لر شغلسنی قطع ایدوب معادنه غوصنه باعث اولور واکرکونغده زنجفره یی
اسقا انسه لر جاری ایدر وبرهانده منقول اولان خواصندندر دفلی وزنی قدر
تازه حنظل وتازه مرسین ایله اچنده ملح قلی ونشادر واندروتك هر بر ندن عشر دفلی
قدر حل اولمش دفلی نك طقوز مثلی قدر وسرکه ایله سحق ایدوب ثلثه دن مجذداوز رینه
صکره بو مجذذی صو ایله مجدد اخراوزرینه تقطیر ایلدکدنصکره ارضیت احراق بعده حل
بعده عقد اولنوب متقاطر مزبور ایله تشمیع ایلنجه سحق اولنه تنقیه واقامتده مفتاح
صناعت اولور دقاق الکندر بلا سحق کوتلکدن سقط اولان اجزاء صغاردر دفرقیا
رتانیده بطیخ در دقاس سریانیده پل در دقطامابون سریانیده مشکطا مشیع در دقیق
النخل فارسیده کشن خرما دیرلر اولمش طلع در دلب دالك ضمایله دردفارسیده چنار دیرلر تر
کیده دخی چنار دیکلمعروف بنجی در بارد ورطب وقابض وقشرو ثمری یابس وبرودتی اکثر
وبر مقدار حار وجالی وتازه ورقنك ضمادی ورم رکبه یه وشراب ایله مطبوخی ورم عینه واورام
بلغمیه یه نافع ومواد رطبه نك انصبابنه مانع وسرکه ایله مطبوخنی مضمضه وجع اسنانه وشراب
ایله مطبوخی سموم حیوانیه یه مفید وبخور قشرنك ضمادی غایتده جالی ومجفف وبرصی وجراحاتده
اولان رطوبات متعفنه یی دافع وصو ایله تقشر جلده مفید وشحم ایله ثمری اتش یاننه نافع
وقوری ثمرندن اخذ اولنان توبلری انفه نفخ رعافی قاطع وبخوری وجرمی وصوینی برجلد
خنفسا یی قاتل ووورقی اوزرنده اولان غبار سمع وبصر وصوت وقصبه ریه یه مضر ومصلحی

تازه لبنی در دلدل دالدلدخی ولا ملك سكو نیلد قنفذك كبیر نوعیدر قنفذ جبلی دخی دیرلر تركیده كرپی
ومازندرانده شال تشی و دیلم ده شا لكره دیرلر جنده ده كلبه قریب بر حیواندر ارقه سنده
توی بدنی سیاه وبیاض ایله ملون بر قریش قدر و اندن اطول دیكنلری اولور قلمدن ارق
وایكی طرفی سوری در نصارای بونكله كتابت ایدرلر محرقنك ذروری جراحات غایتده
مفید وسایر افعالده قنفذ كبی دران شا الله تعالی ذكر اولنور دلیك بیانی قرمزی كلك ثمری
در جعلی دو كلدن صكره بتر بستانی قرمزی كل ثمرینه شبیه در و بر مقدار حلو وعفص و یونی قر
مزی یه مایل صاری و زیتون قدر در تكانبده كلبك وتركیده ابت بورنی وقرنش بورنی
وكل یمشی واصفهانده بن كل دیرلر ونباتك دیكنلری كل بستانی دیكنلرندن اكثر وكلی بی
رایحه واوراقنك عددی دوردر وثمرك جوفی تو كل وطولانی وبیاض دانه لری مشتمل در
ثانیه ده بارد ویابس وقابض ورادع واسهال صفراوی ودموی یه نافع ومعده وجكر
وقلبی مقوی وسنونی ومطبوخی ایله مضمضه وغرغره ودیش اتلرینی مقوی وخناقه مفید
در و بدلی كل بستانی ثمری در و مقدار شربتی اون درهمدك وجرمی مورث سعال ومصلحی
كلنكبر در دلبوث قربوس وزنده عربیده بیانی قرمزی سوسن در تركیده قوزغون
قلجی و كككلك جكدی ونقل جچكی دیرلر كوكی بر برینه ملاصیق ایكی صوغا ندر بر ده
لری اولماز واوزرنده كی صوغان التنده كندن اكبر در وقورو دقده غایتده قتی اولور
لر وججكی كوك سوسن ججكنه شبیه وبنفشه رنكنه مایل قرمزی در ورقی اندن زیاده
اصغر وساقی بر ذراع قدر وثمری مستدیر ومنبتی اراضی معموره ومزارع در ومستعمل
اولان كوكی در ثانیه اخرنده حار ویابس و بر مقدار رطوبت فضلیه سی دخی وار در
وجاذب وجالی وسمن وجماعی محرك در وبعضلر كبیری جماعی مقوی وصغیری شهوت
نسوانی قاطع در دیرلر كبیرینی شرب اطفالك قنقمنه نافع وهر رطله اوج صوغان اولمق
اوزره نبیذ ایجنده نقع اولنوب هر كون نصف رطلدن بر رطله وارنجه شرب اولنمسی
بواسیری تخفیف ورباحی دفع ایجون تجربه اولنمشدر و كذلك كو كندن بر درهمی ماء عسل
ایله برقج كون شرب ایلكده دخی بو تاثیر مقرردر وشراب وكو نلك ایله ضمادی دیكنی
ودمرنی بدندن جاذب ولوجه بغدای وماء عسل ایله كوز بیكارنده اولان غزلی محلل
وطلاسی حمرت وانتفاخ وجهی موجب واثرلری ذبل فرزجه سی حیضی مدر وحلقه

مضر ومصلحی

مضر ومصلحی سدابجره بشرمك ومقدار شربتی ایكی درهمدكدر دلق اول وثانینك فتحی ایله سموره شبیه
بر حیواندر اصفهانده موسوده وفارسیده دله دیرلر ایكی نوعدر تركیده بوسنه ذردوا الجعفه سكار
دیرلمی جماعی مقوی وسایر افعالده سموره شبیه در دلفین یونانیده بر نوع بالغك اسمیدر فارسیده
ماهی بینی دراوو دیلیده كیجه ماهی وتركیده طوز بالغی ویونس بالغی دیرلر داسی طوكوز باشنه
شبیه ویونس بالقدر بارد ورطب واعتدال قریب ومولد خلط غلیظ واعقابی مقوی در وشحمی
حار وتناول وطلاسی وجع مفاصله نافع وابو جهل قاربوزی ایجنده ادرینی صاغرلغی دافع ود
یثنی فزع صبیانی دفع ایجون تعلیق مجرب در دلم لغت مصریده اسم ورشان در دنیس صدف
انواعندندر مصرده ابو الخلول دیرلر و دع یری در مترجم دیركه بعضلر بوكا استریدیه دیو
مشهور اولان بوجكد دیرلر دلاع عربیده بطیخ هندیدر دلع اهل بیت مقدس باننده
كلنك دن بر نوعدر یونانیده سقند ولیون دیرلر دلم فارسیده دلق در دم فارسیده خون تر
كیده قان دیرلر هر حیوانك قاننك فعلی اول حیوان ذكر اولندقده بیان اولنور وجملسی اورامی
محلل وبیاضی عینی جالی وقاورلمشی اسهالی قاطع وسمومی دافع در دم الاخوین فارسیده
خون سیاوشان وتركیده ایكی قرداش قانی دیرلر قوت مدت مدید باقی قالور بر قرمزی صمغ
در وبعضلر بر قرمزی نباتك عصاره سی در دیرلر سقوطره جزیره سندن وهند نواحیسندن
كلور لكن حق بودركه نباتی معلوم دكلدر ثالثه ده بارد ویابس وقابض قوی وجمیع اعضادن
سیلان دمی قاطع ولحم منبت وسیلان فضولی رادع وجكر واحشا حرارتنی رافع وتمشیرا
ثنالینك جراحتلرنی اوكولدیجی وزحیر واسهال دموی وصفراوی وسحج وشقاق ومقعده
نافع ومعده ودیش اتلرینی مقوی وبرطرح صاریسی ایله قروح امعایه مفید واكحالی باصره یی
مقوی وقروح عینه نافع در بوكركه مضر ومصلحی كثیرا ومقدار شربتی نصف درهمدن بر مثقاله
دك وبدلی شادنج ومارول عصاره سی در دو بلور وشیشه انكله رنك ویرسه لر غایتده صافی
ولونی عقیقدن الطف اولور بوامرده بوكه نظیر اولماز دماغ دالك كسری ایله دد فارسیده
مغز تركیده بینی دیرلر بارد ورطب وبطی الهضم وثقیلدر ودماغ مقوی ومولد
منی در وطلاسی یبوست دماغ وبرسام وشقاقه نافع ومعده یه مضر ومصلحی نعنا
ع وركه ومزی وادویه حاره در دمعة البخ صمغ لبلاب در دیرلر غایتده حالی وازاله
شعر ایجون مجرب در دماد م لوبیای هندیدن بر نوعدر تركیده قرغه بقله سی دیرلر

مانش قدر قرمزی و براق در اسنده سیاه نقطه‌سی اولور لسان هندیده مسور دیرلر حار
ویابس ودماغ رطبی مقوی واغز صولنمسنی قاطع ومقدار شربتی مزاج اطفالده نصف دانك
در دیا یونانیده برنوع بالقدر که مصرده واول حوالیده سیا دیرلر انشاالله تعالی حرف
سینده ذکر اولنور دمسیس لغت مصرده افسنتین ردی در دم السنین و دم الثعبان دم
الاخوین در دموع الغاق حب النیل در دمسیحم فارسیده اسم صفاغون در دمور ترکیده
حدید در دمور تیکان ترکیده حسك در دند فارسیده بیدانجیر ختایی دیرلر و دیار عربده حب
السلاطین دیمکله مشهور در نباتی بر زراع قدر و ورقی بادلجان ورقی کبی لکن اندن ارق
وچچکی تمری لونده ودانه‌لری بیشله مایل انجه غلاف ایچنده اولور وقوه‌تی اوچ سنه یه دك
باقی در صینی وسنجری سجستان منسوب دیمکله وهندی اولور صینی نوعنك دانه‌لری
فستق شبیه وسنجری نوعی کنه تخمنه شبیه وصغیر لکن سیاه نقطه‌لری اولور وهندی نوعی صینی
دن اصغر وسنجری دن اکبر در فضلی صینی بعده هندیدر سنجری نوعی بطیء العمل در
مورث مغص در قرمزی دمرایلی ازاله اولنوب طورق دوقنامق در سوبر احمرتنی ازاله
ایدوب برص کبی بیاضی لکه ایراث ایدر وصو بلدقده لسان کبی ظاهر اولان شنه‌یی
دخی ازاله ایتملی در زیرا سم قاتل در وصو بلدقده نصکره برمدت باقی قلانی سم در
وجمیع انواعی بلغم وسوداوی مسهل ومفاصلدن خام رطوبتلری جاذب ومفتح وا
ستسقا ویرقان ونقرس وکلی ومثانه‌ده اولان طاشلره و ورك وساق وبل اغریلرینه
نافع وطلاسی سواد شعری حافظ وقرحه ونغش جلده باعث وبوغرت ایله ضمادی
شقاق وبرص حیواناته نافع وادویه مناسبه ایله اورام بارده واوجاعه مفید ومقدار
شربتی قوی الابدان اولنلرده بردانه وغیریلرده نصف عدد در ومحرورینه مضر وبر
درهمی افراط اسهال ایله قاتل ومصلحی ایچنده اولان لسانی ازاله ایلدکدنصکره کثیرا ونشا
سته وکل احمر وبرکیجه لیمون صوینی ایچنده نقع ایلمکدر ونزیه وعصاره غافث وکابلی
وابنسون واطرصونغان وزعفران وبسفایج فعلنه معین ومصلحیدر وبعد التناول
ماء بارد ولبن در برب حامض استعمالی مناسبه وقاورلمشنك مضرتی قلیل وبلاد
حاره وزیاده حار هواده ونحیف الابدان اولنلرده استعمالی جائز دکلدر دندان ارقو
در دنقه غلیم در دنق سبستان در دنق ابقر در دبنه فارسیده دالیه در دندان فیل

فارسیده

فارسیده عاج در دیلدن ترکیده اسم کشنج در دوابا غربا یونانیده طاشلی وقتی یرلرده بتر برنبا
تدر ساقی دیباس ساق قدر وقری برقریش دن اکثر وکندی وتربلری صاریه مایل وراسنده
سوبیع وبیاضه مایل بنفل دورت ورقی اولور وفوقنده نابت نسنه‌سی واندن تخملری وار در
وچچکی اولماز ورایحه‌سی خوش در ونجت وحاقی تناول اولنور ثانیه اولنده حار ویابس وبر مقدار
حدتلی ومعده یی مقوی وبولی مدر وطبعی ملین ومحلل ورایحه فم وجشایی مطیب ورباح ونفخی
رافع در دوقو بعضیلر چودر دیرلر اما حلیمی بولاق دردبجتی بغدادی اره سنده نابت ونباتی
بغدادیه شبیه لکن اندن اطول وخشونتلی ودانه‌لری خرده وابیجه وسنبله‌سی متفرق وقرمزی
سیاه وبعضیسی قرمزی وهر بر سنبله سنده ایکی یا اوچ فتیله شکلنده غلاف ایچنده
در ودانه‌لری برده‌لازه سنده وطعمی خوش وحار وبرمقدار یابس ومنضج ومحلل وصوغلجانلری
مسهل وضمادی قبق‌شیشلره وداء الثعلبه وبغدادی اونی ایله کوز بنکارنده اولان غرب دید
کلری ماده یه نافع وخصیه مضر ومصلحی کثیرا ومقدار شربتی ایکی درهم در دوقو یونانیده
بیبانی هاوجك تخمنه دیرلر تخوه یه شبیه لکن اندن اصغر وبرمقدار حدتلی ونباتی برقریشدن
اطول وورقی رازیانه ورقنه شبیه واندن اصغر واکلیلی کشنیش اکلیلنه شبیه وچچکی
صاری وحدتلی وتوبلی وخوشبوکوکی برمق غلظنده واندن انجه وبرقریش قریب وطعمی
هاوج کبی قزوبنده اکثرا دیرلر جمیع افعالده بستانیسندن اقوی انجق تحریك جماعده
اندن اضعف در ونباتنك افعالی جزو ماده سنده ذکر اولنور بو محلده مراد تخمیدر ثا
لثه ده حار وثانیه ده یابس وبول وحیض وعرق مدر ومفتح ومعده وهاضم وجماعی
مقوی ومحلل قوی وتریاقیلی وسعال وفضولی صدر وسنك مثانه و وجع مفاصل
وحب القرعه نافع ومغص ونفخی محلل وروحی منقی وحمل معین وعسر ولادتی دافع
وحشرات صوقمسنه وسحج اطفال واستسقا طلی یه تجربه ایتمشلر در وضمادی ورم
بلغمی یی محلل ومقدار شربتی ایکی درهم دکور ودیرلرکه محرورینك شهوت جماعیه‌لرینه
مضر ومصلحی کثیرا ومثانه یه مضر ومصلحی مصطکی وبدلی ضعف قدر هاوج تخمی در
وبعضیلر وزنی قدر کرفس تخمیدر دیمش دوقس یونانیده ایکی نوع نباته شامل در
بر نوعی کرفسه شبیه ورایحه‌سی کوزل وحدتلی وتخمی انجدانه شبیه ورایحه‌سز ونوع
ثانینك ورقی کشنیش ورقی کبی وتوبسز وچچکی اق واکلیلی هاوج اکلیلنه شبیه

وتخمی کون کبی وحدتلی وکوکی طعمده هاوج طعمیه شبیه ثالثده حار و یابس وایکی نوعنك تخمی دخی افعا
لده دوقویه شبیه لکن اندن اضعف ونوعی ثانینك تخمنه دیلیده کبلی واش وعربیده قبلا
وحشیة البراغیث دیرلر ترکیبده بیره اوتی دیرلر اولور دکوب دوشکه سربسه ربیده
نك ازتیبنی دفع ایدر جالینوس دوقورو دوقس ایکیسی برنسنه در دیمش اما ذیسقوریدوس
دوقس بیان هاوجی انواعندندر دیمش و بو کلامه تحقیق اوبدر انواعی مشاهده ایلدلر
دود البقل فارسیده کرم سبزه دیرلر هزار پایه شبیه لکن اندن اصغر وغایتده یشل ورجلی
کبی اجزاء زایده سی اولور و یشل اوراق واو تلر اوزرنده تکون ایدر بر قورد حیز
در بارد و یابس وتازه سی رطوبتلی وزیتون یاغی ایله طلاسی حشرات صوقمسنه و شربتی
سموم سنزوبیه نافع در دود الزبل مزبلده تکون ایدن صاریجه قورد حیز لر در زیتون یا
غی ایچنده محرا اولنجه قینا دوب طلاسی ذهاب شعری موجب وقوطمسه دیدکلری بثوره
وداء الثعلبه نجرب وبواسیر وامراض مقعده مفید در دواد م الفی سزد خی جایز در حجع
کبی و سیاهه مایل قرمزی برنسنه در اشجار عتیقه نك جوفنده تکون ایدر مومیا مقامنه
قائم در دود خشب الصنوبر چام اغجنده اولان قورد در طبعی و رایحه قریب و بر مثقالی
سم قاتل ودوکوب ضماد اولنسی شیشلری دستمکده وکلف ازاله و برموضعی جرح مرا
داولندقده عجیب الفعل در دود الخل سرکه وشرابده حاصل اولان قورد حیز در حمادی
رادع واعضایی مقوی وسعوطی حرارت دماغی ازاله ایلمکده قوی الاثر در دود الحریر
ایبك قوردی در ابتداء حالده خرده ومدور وکوکچه بر تخمه در اوایل بهارده بریزه
بغلیوب حرارت بدن واصل اولسون دیو قو نیلرنده قولتق النده حفظ ایده لر
یکرمی کون قدر مرور ایلدکده حرکت ایلمکه باشلیوب تازه توت یپراغی او زرینه قورلر
یپراغی تناول ایده دك قرق کونه قریب اولدقده ارلوب بیاض اولور و بو اثناده اوج
دفعه توت ورقی تناولندن انقطاعی اولور دفعه اولی ده برکون دفعه ثانیه ده ایکی
کون دفعه ثالثه ده اوج کون بعده ایبك قوزاغنی کندو اوزرینه دوقیوب لونی قرمزی
وخرما جکردکی شکلنده اولور وبر قچ کوندنصکره قوزاغی دلوب اق وقنادلی اولدیغی
حالده حقد قده ارککی ودیشیسی بربری ایله جفتلشوب اوج دورت کونده تخمی دو
کوب هلاك اولور رعد ورباحی مغربی وحایض عورتدن فاسد اولور درجه اولی ده

تیوم مقام المومیا

حار و ثانیه ده رطب وقورو سندن اوج درهم دوکلشی بغدای اونی چورباسی ایله برقاج
کون تناول تسمین بدن وتحسین لون وجه ایچون غایتده مفید وطاوغی انکله بسلمك
غایتده مسمن در وکوکی جراحتلری اوکولدیجی ورطوبتی اثرلری دافع وشیروغن ایچره
مطبوخنی ضماد اورام وخناقه و شربی خفقانه نافع وقوروسنی بر باده بزایله تعلیق
جماعی دافع در دودم مقل مکی در دواء الشعث لغت مصرده اسم سلیمانی در دواس
فارسیده اسم در مقدما درباس ماده سنده فارسیده دوروس دیرلر دیمش ایدی ا
یکیسی لغت اولمق کرکدر باس در دودرس شوکران در دود الجراد نبات وردان در دود
وحولی دبوت در دوقوبی و دوقواغبا دوابا اغبا در دوص ماء الحدید در
دواء الخطافی خالید ونیون در دواء لحیة جنطیانا در دول طالیسفر در ولغت هندیه
تراب در دریاروح کاکنج در دود القرن ودود الصباغین قرمز در دواء النمل نزوك
کوکیدر دوده لوفی دن بر نوعدر دوقینا یونانیده حنظل در دوفص بصل در دوبلا
زحم در دوقطاس مشکطرا شیع در دوالم فارسیده اسم اشنه در دوشاب خرما
دبسی در دوشاب تمز در دوغ فارسیده محیض در دوده فارسیده دخان در دوکی تر
کیده ازر در دولی ترکیده جلبید در دوشان ترکیده ارنب در دوشانقولاقی ترکیده
خنفا در دونه هندیده مرزنجوش در دود هندیده لبن در دودی بنکن هندیده باد
لجان در دهن البلسان کیفیت حصولی بلسانده ذکر اولنمش ایدی افضلی تازه ورایحه
سی قوتلی وحموضتدن خالی ولونی شدید الکمودة وحمرته مایل صوبه شبیه در وصوبه
تقطیر اولنسه سریع الانحلال وصولی سد قوامنده ایدر و دبنه چوکروسنی اجماد ایدر
و بو کدن لباس اوزره تقطیر اولنوب غسل اولندقده اثری قالماز وجنسی سنده بر
مقدار لسانی احرمق وقبض وار در و بوانلرا و عمیان دهن بلسان مغشوش در وابو
سنك قوتی قرق سنه یه دك باقی در وبلسانك ورق وشاخلرندن وزیتون یاغندن
ترتیب ایلدکلری یاغی فعلده دهن بلسانه قریب در وفی زماننا شجر بلسان مفقود
اولدیغی اجلدن الان متعارف اولان شجر بشامك ورق وخاشلرندن ومیع
سائله وببا سه وترب تخمی یاغندن بالسویه اخذ اولنوب اوز مثلی قدر عتیق یاغلر
ایله دیجی قالنجه قینادرلر وصنوبر صمغنی یاغلر ایچنده حل ایدرلر دهن بلسان غایتده

یرفع الجماع و یسمن البدن و یحسن لون الوجه و الجروح و یذهب الخناقة و الاورام و ینفع الخفقان

شبيه اولوب اكثر اثرلرى بولنور درجهٔ ثالثده حار و يابس در بول وحيض مدر و رحمدن اوشاقى و مو
ننى و سائر سمومنك ترياقى و صلابتلرى ملين و مواد بارده يى محلل و عصب و رحم و بادهٔ مقوى و
ثربى بوغازه يابشان سلوكى نضج و سعال و دمعه و امراض دماغيه و عصبانيه و قرحهٔ ريه
وضيق نفس و ربو و انتصاب نفس و وجع خلق و امراض مقعده و عسر بول و حرقت بول و سلس
البوله نافع و طاشلرى نضج و طلاسى استرخاء ذكر و اوجاع رطوبتى و نافضه نافع و لون برصى
بر مذهب مغير و جركل قرحه لرى اوكولجى در و فرزجه سى حمله معين او وجع دمى دافع و تقطيرى
وجع اذنه و اكتحالى ابتداء نزول مايه مفيد و مقدار شربتى نصف مثقال در و بدلى ايكى
وزنى قدر عتيق زيتون ياغى در ياحب بلسان ايله قيانمش زنبق ياغى در و ترب ياغى
بدل اولمقده سائرندن افضل در و اكر زيتون ياغى تجنش دفعه ماء صاف ايله صوبحو
اولنجه قينادسه لر جميع افعالده اكه بدلدر و اكثر تجربيى اندن افضل در ديمشلر دهن
ارباب اكسير اصطلاحنده زيبق در و عرف اطباده حبوب و ازهار و احشاب مثللودن
طرف مخصوص ايله اخذ اولنان ياغ در و بعضيسى نباتى ايله ذكر اولندى و بعضيسى دخى
ان شاء الله تعالى اولسه كركور و قرع معكوس ايله تقطير اولنان سائرندن اقوى در
و هر برينك طريقى دستور اولده ذكر اولنور دهن البرس الا سما بخوتى دهن ابرسادن
حرف الغده ذكر اولندى دهن الزفت حرف زاده ذكر اولنور دهن البرز كتان تخمى ياغى
غيدر بزر ياغى ديدكلريدر دهن المبارك و دهن المنفذ اجر ياغى در دهن الاترج اتخ قاوقى
ياغيدر دهن الجل حاء مهمله ايله سوسم ياغى در دهن الخل حاء معجمه ايله وكبالة ندر دستور
ثانيده ادهان بابنده ذكر اولنور دهن الجل جيم ايله كل ياغى در دهن العسل اومالى در
دهن الخلوق زعفران ياغيدر دهن الجى نفط در دهن البطم بطم اغاجى ياغى در دهن
حب البطم حبة الخضرا ياغى در دهام رصاص اسود در دهمت فارسيده اسم حب
الغار در دهن الصوابى كتان تخمى ياغى و زيتون ياغى و سندور سدن مصنوع ياغدر
سندور سده ذكر اولنور دهنج فارسيده دهنه و زنكى ديرلردن ديزده دخى بوا سم ايله
معروفدر باقر و كومش معدنلرنده و سائرنده معدن بخارندن تكون ايدر بر طاشدر
زبرجد التون معدهنده تكون ايلدوكى و دهنه نحاسى زنجار معدهنى دك
و افضلى قرمنق يشل و صفوت هواده صاف و كدورت هواده بولانق اولم

وزنكى

وزنكى ديدكلرى بوندن عبارتدر مترجم ديركه دهنه زنكى لفظى مصنف كاه مطلقا دهنج و
كاه بو صفت ايله موصوف اولان دهنج و كاه دهنج ذهبى به اطلاق الميسى مسامحه دن خالى
دكلدر لكن مصنف سامحه الله تعالى بو جنس مسامحه لردن تحاشى اتمز لرحق بودركه
لسان فارسيده دهنج دهنه ديرلر حق دهنج لفظى دهنه دن معربدر و زنكى ايله
تقييد اولندقده و نوع مخصوص مراد ايدرلر انتهى بعده حمرته مائل طاووسى و بر مقدار
براق اولاندر بعده صاريدر و جمله سنك الجيدى سياه مائل طاووسى در اول دهنه
كه سحوقى صارى اوله طلالى ديرلر و بياض اولورسه نقرتى و قرمزى اولورسه مسى
و سياه و بولانق اولورسه آهنى ديرلر رابعه ده حار و يابس در و بعضيلر بارد و
يابس در ديمش و جالى و ملطف و نصف درهم شرب سم ايلمش كبه باد زهر و شرب سم
ايلمش كسه سم قاتل و غير قابل علاج و اسعابى مقرح و اكتحالى باصره يى تقويت
و بياض عينى ازاله ايجون مجرب و اكتحالى احباس بول حيواناتى رفع ايجون خواص
غريبه دندر و بركه ايله طلاسى دمره كى و سعفه و بهق و برص و سذاب صوبى ايله
محكوكنى سقوط ضرعه يى عديل كذلك سك ايله انفه نفخ اولنسه دخى بو تاثير وار در
دها فوره هنديده جوز مائل در دهى هنديده ماست در دهون هنديدا دخا
ن در دهما باسا سنديده شكاعى در دهنه وزنكى فارسيده دهنج ذهبى در ديوداد
فارسيده و عربيده نجا الجن و ابهل هندى و صنوبر هندى و تركيده جن اغاجى و جالى
اردجى ديرلر بلاد هندده بتر صغير و سياهه مائل و دالرى ذو نيادد اللرينه شبيه
جزئى حدتلى و اجى بر نخى در و لبنى اولور اكه شير ديوداد ديرلر حدتلى و محرق و معطش
و درجه رابعه ده حار و ثالثده يابس و سموم قتاله دندر و بعضى اهل صناعت يانندم
مشكور و استعمالى اطاعت حبه باعث اولور ديرلر و ضمادى جالى و جلدى مفرح
و اورام بارده يه نافع و سائر اجزاسى ثالثه ده حار و يابس و مسحوقنى شرب استرخا
و فالج و لقوه و امراض بارده دماغيه و سكته و صرع و سنك كل و مثانه و اسهال بلغمه
يه نافع و مطبوخنده جلوس خروج مقعده مفيد در و اق جكره مضى و مصطكى صمغ
عربى و بادام ياغى و مقدار شربتى بر درهمدر دكر ديق و جبس بو نابنده مضاعف
الاحراق معناسنه در تركيده باقر طاس ديرلر اوج قسم اولور بر قسمى قبرسده
بر قيودن جيقار تراب در كونشده قورو ب بعده احراق ايدرلر قسم ثانى باقرى

بوته ده ذوب ایلدکده دبه جوکن ترابد رطعم وقبضی باقوکبی در وقسم ثالث مرقیشای محرقدر
وستعمل اولان قسم اول وثانی در وحار ویابس وزیاده مجفف وقروح خبیثه وقلاع وافواهده
اولان بثوره وجراحتلری ومقطوع کوجك دلی اوکولدیجی وسیلان دمی حابس ومقعد وعانه ده
اولان قروحی اوکولدیجی ولحم زایدی مزیل ونحو غلیظ ومجفف اوزده نثرا ولنسه شعری ملین
ومرفق وصمغ البطم یاقیزوطی ایله دبیلهٔ محلل وقروح راسی مجفف وبوغازه نفخ اولنسه
التهابی خناقده نافع وشربی قاتل در دبنطاوسی یونانیده صوسزلغی دایم دیمکدر بو
نباته عربیده مشط الراعی وترکیده جوبان وطرقلق دخی دیرلر دیکنی انواعندندر ساقی
طویل ودیکنلی واوراقی ساقنی محیط ومادول ورقنه شبیه وساقنك هر بندنده ا
بکش ورق نابت در واوراقی طویل ودیکنلی وتویلی وددون وبیر و ننده حباب کبی
دیکنلی بومزیلر اولور وساقه متصل اولان طرفنده جوقوری وار در امطاردن انده
صو مجتمع اولور وطرف ساقده اولان هر برشعبه اوزرنده کربی باشنه شبیه طولان ودیکنلی
راسی اولور قوروده قده لونی بیاض اولور شق اولنسه جوفنده خرده وابیض قورد جغزلر
کورینور وقوتی نیجه مدت باقی در ثانیه ده حار ویابس ومجفف وتریاقیلی وجالی در
صوایچنده منقوع ومحلولنی اوچ کون علی الریق متوالیا شرب طحالی مزیل وخلط
غلیظی محلل ومفتح واقنوادی دافع ومطبوخی قصبه ریه وجکری مقوی وبولی مدر
وصوغلجانلری مخرج وخناقی محلل وضمادی سکللری ورانده اولان قروح شهدیه یه مفید
ومطبوخی ضمادی عضولك حسنی ازاله وقطع واحراق المنی عدم ادراك ایچون مؤثر و
شراب ایله مطبوخی کوکنی ضماد شقاق مقعد ونواصیره نافع وتخری مقامنه اولان راسنی
بعد الطبخ یلان وانك عنبری حشرات صوقدیغی موضعه ضماد مفید در وبر پارچه بزه بغلیوب
سدا بجره اوغوب حل ایلدکدنصکره اول سدی اخرسدا بجره دوکسه لر جملهسی منجمد اولوب
قطعه واحده اولور وراسنك جوفنده اولان قوردلری بر حیوان در یسنه بغلیوب حمای
ربعه مبتلا کمسه نك کردن وبازوسنه بندا تسه لر نافع در بوکره که مضغ ومصلحی صمغ وبر
مقدار شربتی اوچ مثقال دکدر دیك بر دیك فارسیده جوللك جوللك اوزده دیمکدر
مرك موش عملی دخی دیرلر علی صجان اوتی دیجك اولورلر افرنجك برنسی نبا تو دید کلری
که دیار مزده قرمزی ذر ور دیرلر بو قبلاندن زنیخ وکرج وجنکار وزنبق جملهسی دوکوب
مضاعف ایکی جوللك ایچنده تصعید ایدرلر سمهای قوبه دتد حار وقوحده اولان

یجفف للفروج
الرأس … الحبیثه
والقروح والنثرة
التی فی العنم بقیه
السفر … نافع
للفاحشه

لحم متعفنی مزیل وقلاع خبیثه وقروح ساعیه واکله یه نافع در طوباتی مجفف وسیلان دمی قاطع
وعسل ایله جلد ده اولان اثرلری وبواسیر دانه لرینی قالع در دبامرون یونانیده شراب
توت در دیسم حماحم در دیاسقوبطوس جوادش لکوفی در دباقودا یونانیده شراب خشخاش
در دینار سریانیده تخم کشوث در دیناروبه فارسیده خراة بری دن بر قسم در دبات عربیده
خروسدر وجاجده ذکر اولندی دبوباقونبطس یونانیده اصل اللوف در دبغ وجانشی دبغ
وجس در دبوسیر بلیوس در دبوانجیرتنی بر بیر در دبواسبت حندقوقای بری در دبوخادر
فارسیده عوسج در دبوجم فارسیده علق در حرف الذال ذاتنی یونانیده اسم غار در
ذاماسکینا رومیده اجاص در ذافنی الاسکندرانی ورق جبلی دفنه اغاجی ورقنه قریب
ومرسین ورقنه شبیه لکن اندن اکبر واق ساقی اوزرنده نابت ودالرینك طولی بر قرش
قدر وتخمی اوراق بیننده نابت ونخود قدر وشکل ومدور وکوکی خرس بود عود شبیه و
طبعی حدتلی در ثانیه ده حار ویابس وبول وحیض مدد ور حدن جنینی مخرج وتقطیر بوله
نافع ومقدار شربتی تخم وکوکندن ایکی مثقالدر دکور ذافنی وبداسی یونانیده شبیه الغار
دیمکدر رودقی دفنه ورقنه شبیه اولدیغی ایچون بویله دیمشلر وسغربده مازر بود عریق
الورق ومازر وشامده بقله وترکیده طاغ دفنه سی دیرلر ساقی بوذراع قدرو نصف اعلی
سنده دالاری کیز وانجه ودالرینك قشری قوی وقرمزی وچجکی ابیض وتخمی بعد النضج سیاه
ودفنه تخمندن اصغر در وثالثه اخرنده حار ویابس وجالی ومحلل ومنضج واخلاط غلیظ
وبلغمی مسهل ومقئ وحیض مدد واثرلری رافع وشربا استعمالی مخاطره لی ومقدار شربتی
ورقندن اوچ قیراط دك وتخمندن بش مازریون در ذبل اولك فتحی وثانینك سکونی
له در ترکیده بغه دیرلرهند قبلو بغه سنك قشری در بعضلر لککبد ر دیرلر غایده سیاه
وبعض اجزاسی صفرته مایل در وبراق وقتی وثانیه ده بارد ویابس وجالی وغایده
قابض ومحکوکنی شرب بواسیری مسقط وغسل ایله قصبه ریه ده اولان قرحه لری او
کولدیجی وقان توکرمکی وحمای ربعی دافع ضمادی اورام وسرطان وخنازیره مفید
وبواسیری مسقط ومحرقنی بومرطاقی ایله طلا شقاق کعب وولادتدن حاصل
شقاق رحم ومقعدك شقاق وخروجنه نافع وفرزجه سی سیلان دمی واسقاط جنینی
مانع ولادتی مسهل در وجکره مضر ومصلحی الماو مقدار شربتی ایکی درهمه دك وبدنی
کربی لکی درواندن مصنوع طرق بالخاصه شعر دبنده اولان تخالدبی وتولد فحی وسقوط

حرف الذال

شوری دافع دروبغوبی بنی آدم صلبا یلدکلری دارغجندن بر پارجه وقبر مقتول ترابندن بر مقدار
یله بخور اولنسی منع سحر وفتنه ایجون تجربه ایلمشلردر وکذلک متباغضلک بیننی اصلاح ایجون
مؤثردر دباب اولک ضمیله درفارسیده مکس وترکیده سنک دیرلر فضلا تندن تکون ایدر
اول حالنده ابیض قورد جغز در وبرهفتدن اقل مدتده قنادلنور دوکافور ودنیخ وزیتون
یاغندن قاچر واکر کندنس وزرنیخدن سنک صورتی یاپلوب بر محله وضع اولنسه سنکلر
قاچارلر دیرلر اولی ده حار ورطب وا فضلی سیاهی وبعده کوکی در وصاریسی سمیدن خالی د
کلدر محلل وجاذب وضمادی اورامی محلل وجراحاتده اولان لحم زایدی مزیل وانتشادی
شوری وداء الثعلب وحکه ودمرکی بی رافع وراسی اتوب اری صوقدیغی موضعه دلک اتسه لر
وجعی رفع وسمی جذب ایدر مکرر ضمادی وداء الثعلب ایجون مجرب دور وم عینی تحلیل وکوز
قپاغنده اولان لحم زایدی وشعره یی ازاله ایجون تجربه اتمشلردر مجابی بوله نفیخ احباس
بولی رافع وبزاب ایله شربتی تسهیل ولادت ایجون تجربه اتمشلردر ومحمد بن ذکریا دیرکه بجیحه
وخامنی تناول اهل هند باننده تقویت باهه وجمیع افاتی عینی دفع ایجون تجربه اولنمشدر
وبجنی ماوعسل ایله شرب مغص وقولنج وخناقه تجربه ایلمشلردر وبرقج کون تناول اولنوب
کونشده اوتورسه لر برص اولان محلک دریسی صویلیوب علت زایل اولور اطریلادن
افضل در وتکرار تکرار شیر وغن ابجه وضع اولنمی دکونشده دوه مش سنک یاغی انبات
شعر ایجون مجرب در ذراریح حاء مهمله ایله درداری قدرو غریض وکن مهوالراجه وتازه نبا
تات ایجره اولور بر حیوانددر ترکیده الاکلنک وقودوز بوجکی وتنبل قوردی ودیلیده دار
ساس واصفهانده سینی دیرلر بغدای اکنی ارهسنده اولوب سواد وحمرته مایل وصاری
خطلر ایله مخططا اولان افضل دروشبل وقرمزی وصاری وسیاه نقطه لر ایله مسقط وسائر
انواعی غیر مستعمل در ثالثه اخرنده حار ویابس وزیاده حدتلی وجلدی مفرح وسم قاتل
ومقطع ومفتح وطاشلری مفتت وبول وحیض مدر وطحالی رافع ومحرق شربا مستعمل و
محرق لحم بقرصوبی یازیتون یاغی ایله کلب دیوانه اصرمش کمسه یه افضل ادویه ودم مجمد
قطع لرینی بول ایله مخرج در عوام ظن ایدرکه چیقان نسنه لر کلب دیوانه اصرمسی سبیله تکون
ایدر کوجک طاشلردر وسنک کلی ومثانه لی اخراج ایلکده غایتده موثر دروبر پارجه یزه
صاروب قبنا ورکه بجارنده هلاک اولنجه دودرسه اخراقه بدل اولوب استعمالی جائز اولور
وضمادی داء الثعلب وطرنقده اولان بیاضی رافع وقیروطی ایله فاسد طرناغی اخراج ایلر

وصحبی

وصحبی انبات ایجون مؤثر وسرکه ایله جرب ونغزجلد وبهق وبرص ودمرکی وغش وسکل وکلف وجلد
بقایاسی وعقرب صوقمسنه واکتحالی صوزه یه نافع وابجده ذراریح قنامش زیتون یاغی ایله انبات
شعر ایدر وداء الثعلب ونقلت سامعه ووجع اذن ایجون معتبد ومقدار شربتی محرقندن
بردانه واکثاری وجع مثانه وبول دم ومغص وغشی وحمای حاده واختلاف عقل ایراث ایله
مهلک در وقرمزی نقطه لر ایله منقوط سیاه نوعینی شیروغن ابجده القای کونشده ترک ایلدکه
نصکره اول یاغ ایله تدهین مقدم فرع اولان قرطه دیدکلری بثوری دفع ایجون مجرب در
ذدوح دالک شده سی ایله زرابر نجک مفردی در ذروقنون عب الثعلب مجتنی در ذارق الملک
ضمی وثانینک فتحی ایله حندقوقای بستانی در ذرة اولاضمی وثانینک شده سی ایله جاورس
هندیدر وترکیده مصر بغدای دیرلر لذیذ واق دانه لر در بناتی قامشه شبیه در بارد ویابس
وقوی الغذا ودار بدن اغلظ ومجفف واسهالی حابس وجمیع افعالده حندروسه شبیه و
مصلحی یاغلر وطاتلیلردر ذره مکه حندروس در ذدیس طهوج در درباس ثانبادر
اما دیاد یمزده دال مهمله ایله درباس دیرلر ذرق ثانینک سکونی ایله قوش تغسی در
ذرق الطیر خرفطان در ذوی غربیده اسم سذاب بری در وهر نسنه کی کریهة الرایحه درد اکه
ذفری دیرلر ذفل قطراساليون در ذکر ثانینک سکونی ایله زراوند طویل در ذنب الخیل
ترکیده اولامه بوجه دیرلر لحیة التیس دن بر نوعدر دیدیلر صوکنارلرنده بتر ودالری کثیر
ومجوف وحمرته مایل وخشونتلی وبوغملری کثیر وبعضی بعضینه داخل وعقده لری عنده
نابت ورقلری اوخز ورقنه شبیه واطرافنده اات قویروغنه شبیه نسنه لری اولور وجوارنده
اولان اشجاره منبت وجکرزوثمرسز در وبعضلر بیاض ایله کوک بیننده چچکلی اولور
دیمش وکوکی خشنی وقتی در اکثرا مستعمل اولان کوکی در وقوتی نیجه زمان باقی در درجه
ثانیه اولنده بارد واخرنده یابس وقابض ولذع وسیلان دمی وقان توکرمکی قاطع
وقرحهٔ امعا وجراحت مثانه وسعال وعسر نفس حار وانواع اسهال حار واستسقا وورم
کبد حار وامراض صدره نافع وکثرت شربی فتق مفید ومقطوع بغز صفاوکدلر وضماد
جراحات عظیمه وعصب مقطوع وقیله امعا وورم مقعد واورام حاره یه نافع وصوبی سعوط
رعافی دافع ومقدار شربتی بر درهم ومولد سودا ومصلحی شکر وبادم یاغی وبدلی انجبار
در ذنب السبع ساقی ایکی ذراع قدر واسفلی مثلث واعلاسی مستدیر ویکنلری بجشاق

وبر برندن بعید دور قولسان نوزور ورقنه شبیه وتویلی والذنب اصغر وبیاضه مایل واطرافی
دکنلی وساقنك اطرافنده مستدیر وتویلی وبنفشه لونده رأسی اولور ووسطندن شوی و
بوکه شبیه برجسم نابت در اولی ده حار وثانیه ده یابس وقوه‌سی اوچ سنه یه دك باقی در
وبر مقدار رطوبت لزجه وفوق قابض وار در دوا ورامی دفع ایچون بعد یلی وجراحاتی اوکولدر
ووجع مفاصل مسکن وکوکی قرلش عظمی جبر ایچون شربا وضمادا نافع وعصاره سی طلاءا
سترخای اجفانه مفید ومصدع ومصفی کثیفش وبدل لعب الثعلب ومقدار شربتی بر مثقا
لدر ذنب العقرب جالینوس عندنده صامر یوما در وبعضلر عندنده اوراقی قلیل وخرده
وامکنه بارده ده بتر بر نباتدر عقرب قویروغنه شبیه تخمی در ثالثه ده حار ویابس وعقرب
سمیه وسایر سموم بارده یه نافع در ذنب القط اصطلاح شامده ورقی بلوط ورقنه شبیه
وچچکی صاری وکوکی شلغم شبیه وظاهری سیاه وداخلی قان کبی قرمزی بر نباتدر ترکه
ایله ضمادی تنین بحری اورمسنه نافع در ذنب الخروف کوکی اینجه ودالری ابیض ومجوف دو
رقی بر برندن متباعد ورأسن ورقنه شبیه وچچکی صاری ورشاد برکی ورقنه شبیه د
تخم اینجه وجمیع اجزاسنك طعمی مرارت وحرارته مایل در وبر مقدار لزوجتلو در ثانیه
اخرنده حار وثالثه ده یابس وعصاره سی وورقنك مسحوقی بیاض عینه تبعید یلی وقو
دوز کلب اصرمش کمسنه یه صودن خوف ایلمزدن اول غایتده مفید در مفصی مسکن ودیا
حی محلل وسیلان دمی قاطع وطحال دافع وبوکرکه مضر ومصلحی نشا ومقدار شربتی بر درهم
وبدلی دبچی قدر بخور مریم در ذنب الجرذون ذنب الجروف در ذنب الفاره لسان الحمل در
سنبله سی فاره قویروغنه شبیه اولدیغی ایچون بو یله تسمیه اولندی ذنب الفرس لغت
شامده ذنب الخیل در ذنب اللبوه ذنب السبع در ذو ثلاث حبات زهرود در ذو الف
ورقات مرباقلس در ذو مایه شوکه ذو مایه راس وضو در ذو خمسة اوراق وذو خمسة
اقسام وذو خمسة اغصان وذو خمسة اجنحة بنطافلون در ذو خمسة اصابع اوتلق در
ذو ثلث ورقات هند قوقا ونبات خصیه الثعلب ومصفصه وطریفلنه شامل در
ذو ثلث شوکات شکاهی در ذو ثلثة الوان وذو ثلثة اوراق طریفلن در ذهب فا
رسیده ذر وطلا وترکیبه التون دیر معتدل وحرارته مایل وقلبی وحرارت ورطوبت
غریزیه یی مقوی ومفرح وخفقان ووسواس وجذام وجنون وانواع بواسیر

وامراض

وامراض سوداویه ویرقان وطحال وضعف کلی ومثانه وهوی دافع واغز قاوونی صو بنده
ایچو ایله حل اولنمش سحاله سی جذام مجرب وکذلك زحیر واسهال دموی یه مفید وفقط نو
شادر ایله محلول سمی اخراج ایچون مجرب وطلاسی اورام محلل وداء الثعلب وداء الحیه
وبهق وبرصه نافع واکتحالی غلظت اجفان وغشاوه عتیق وبیاض عینه نافع وناصور عینی
دفع ایچون ثقبه سنه دولدرمق مجرب در والتوندن مصنوع میل باصره یی مقوی ورمد
ووجع عینی مانع وذروری اکله وسنونی وجع اسنانه واغزده اساکی رایحه کریهه دهانه
وخاء داحس ودام صبیان ووجع مفاصله مؤثر وخالص التونی تعلیق فزع اطفال
رفع ایچون مجرب در دیرلر وزدلنا وش بو خاصه یی معد التون ایله تکوین نهایت
صلابتده وخردل قدر خانه یی تجربه یه تخصیص ایلمش در والتون نقل وانکل لعب هوی د
فع دو سر در دمورث وقلبی مقوی در واذنی التون اکنه ایله دلنسه بر دخی اوکولمز وبعضلر
مثانه یه مضر ومصلحی شکر وعسل در دیمش اما اکثر اطبا اعتقادنده اصلا ضرری یو
قدر والتونی بر وجه ایله سحق اتسه لر که اجسادن برنسنه خصوصا ادویه سمیه داخل
اولمیه پس تناولی طول عمره وجمیع امراض سوداویه نك رفعنه وحفظ صحته باعث
اولور وهیچ برنسنه بو امرده بوکه نظیر اولمز وحل وسحقك طریقی دستورلرده مذکور
در ومقدار شربتی بر بچق قیراط در بردنکه وارنجه یه دکدر وبدلی یاقوت در ووصا
حب تحیه دن منقولدر که التون هلیلج شکلنده قویوب نوم ویقظه ده توحش مزمن
وخفقان وخیالات فاسده وسوداء اصحابی بر مدت اغزلرنده حفظ اتسه لر ام
اض مذکوره نك جملسی مندفع اولور ذئب فارسیده کرك وترکیده قورد دیرلر
معروف حیوان در مزاجی درجه ثالثه ده حار ویابس وجکری جگر مرضلرینه غایتده
نافع وآب وشراب ایله استسقا وحمیات بارده یه وسکنجبین ایله یرقانه وکرفس صوی
ایله طحاله نافع در وقویون اوتی افعالنی مقوی ومقدار شربتی بر دنك در وبخسی غایتده
حار ومحلل قوی وابوسی خشونتلی وغایتده ابیض اولان در وا صیغق صو وشراب
ابیض ایله یا بوبر وطوز ایله بر مثقال دك شربی قولنج سریع الدفع در حتی تعلیقنده
دخی بو فایده مقرر در وعسل ایله غرغره سی خناق بلغمی یه غایتده مفید وبخوری
فاره لرك اول موضعدن جمعنه باعث وبول ودمی شربا وفرزجه سی حمل نسوانی قا

قاطع وكذلك خصيه سنده بوتانيز مقرر ونسوانك شديقا قاطع درواد سطوه ديركرقو
رى خصيه سندن برمثقالى صوتره سى صوايله وجع جنب وصدره وزعتره ايله وجع خاصره
يه غايتده نافع در ومراره سندن بردنكى عسل ايله حماى ربع وقولنج واستسقايه بخوردمقوا
رنى جمهورى ايله شرب تقويت جماع ايجون بى نظيردر وكذلك طلاسى خصيه بوبابده مؤثر
در وتشنج وكزاز وجراحت عصبى دافع وسعوطى نوازل شديده يى دافع وجلندر صوبى
ايله حمره عينه برالسادة وجزئ مسك ايله صرعه وعسل ايله اكتحالى ظلمت بصر ونزول
مايه ودارى ايله ضمادى بهق وبرص وادويه مناسبه ايله تقشر جلد وداء الثعلب
ووجع مفاصله نافع وقورديشى اق جكرندن بردنك مقدارنى تازه لبن ايله شرب
حماى ربعه واق جكر مرضلريه غايتده مفيد وبخورى داء الثعلب وداء الحيه ودم مز
منه نافع وبرقيراط دماغى لبن ايله صرعى دافع وشونى بتخيرهرب حشرات موجب وذكرى
ايله سيله احراق اولنمش عظم ساقى طلا بواسيره مفيد ونوشادر ايله محلول شعرنى طلا
اورامى محلل وقويروغنى بقراوتلاغنه تعليق اول مكانه قورد كلمكه باعث وقورد
باده لمش قويونك درىسنى اوزرنده مورث حكم كوزينى تعليق صرعى وحشرات
وسباع خصمه غلبه ونظرناسده محبوب اولمغى مورث [illegible] وطوبغنى ركبه يه تعليق
ركبه ده اولان وجع ريحى يى وزحمت حركاتى رافع ولرسنى قويون اغلنه دفن
اتسه لرقراره مكان اولمز ايسه قويونلر خوفندن هلاك اولورلر واكر كوكرجينى
كومسنه وضع اتسه لربيلان وسايرهوديلر داخل اولميه وسبل مرورايده جك
محله دفن اتسه لر اول محلدن سيل جريانني منع ايلدكى مجرب دردیلر واكر
نسوانك مجمرنى قورد باده لمش قوينى جلدنيه يازسه لر زوج ايله زوجه بينده
الفت اولميه واولك ديشلرنى بويله اولان جلده صاروب برمنزله دفن اتسه لر
اهل منزلنك تفرقته سنه باعث اولور مترجم ديركه تذكرة داود ذاكرى ديشلرى
واقع در وديرلركه مراده سنى ذكره طلا ايدوب جماع اتسه لر امرکسه اول عورت
ايله جماعه قادراولمز وما داملكه قوتو درميه لحم انسان يمز ديرلر

حرف الراء

راسن تكبيره اندز ديرلر كوكبنك رايحه سى لطيف ولونى حمرت ايله شيل بيننده
وساقى شعبه لى وورقى عريض وطويل در وبرنوعنك ورقى مرجلك ورقنه شبيه

وخشن

مع حجرات السيل الى المحل المعهود

حرف الراء

وخشن ومجتمع وساقندن نابت در وبر بر اوزرينه دزلمش وجيجكى كوك مايل ودانه لرى
اصبور تخمنه وبر مقدار عريض وطعمى حدتلى ورايحه سى خوش ودبرلركه كوكى صارى وكوجك
برمقدار غلظتده وقرنى سياه وابجه واعلاسى اسفلندن اغلظ در ومستعمل اولان كوكلريدر
وبعضيلر سوسن جبلى كوكيدر ديمشلردر درجه ثالثه اولنده حار ويابس وبر مقدار رطوبت فضليه
سى وار دردو جالى ومعده وقلب ومثانه يى مقوى ومفرح وجكر وطحال سده لرنى مفتح
قوتى ايكى سنه يه دك باقى در وتر باقيلى وصدرده واق جكرده اولان اخلاط غليظه يى
مقطع وسببى رطوبت تقطر بول وما ليخولياى مراقى واختلاج ومفاصل وبلده
اولان وجعى دافع وقوه جماع وهاضمه وفم معده يى مقوى ونفخى محلل ومطبوخى احتباس
بول وحيض ومعده مشاركتى ايله اولان توحش وحزنى دافع وشراب ايله مطبوخى ز
هر حشرات وسموم بارده يه ونطولى شقيقه وبارد اولان امراض راسه مفيد واورام محلل
وقولاغه تقطيرى دوى وطنينه نافع وبخورى حيض مدر وورقنى ضماد عضل بارده ايلمسنه
مفيد ومجرودينه مضر ومصدع واكثارى دمى مفسد وجماعى قاطع ومصلحى بركه وبارد
ديلر وبنفشه خميره سى ومقدار شربتى ايكى درهم وبدلى مثل قدرا يرسا در وبعضيلر
قسط حلودر ديرلر واندن مصنوع شراب كه حلا يكم ديكلرى معرو فدر جالينوس اعتقا
دنده افعال مذكوره نك جمله سنده افضل در وقورد واپذرى قنيا دقدن صكره صودن
جيقاروب بر كون بر كيجه ماء بارده ده دوردقدن صكره طلا تسميه اولنان شرابده بركى
كون اصلادوب هر كون ايكى مثقال تناول اتسه لر تقويت معده وفساد هضم وتحريك
اشتها ايجون بيعديل در وجندن بردانه سنى بلع سرعت انزالى دافع ايجون تجربه
اولنمشدر وبخورى اسنانى مقوى وقورد لرينى دافع وطلاسى لون وجهى محسن وعسل
ايله اثرلرى دافع در وشيخ رئيس ديركه صغيد ولونى صارى واوراقى مرجلك ورقنه شبيه
ودالرى بربو زمينه منبسط ودربا كنارلرنده نابت اولان نوعى حشرات صوقمسنه برالسعم
در راوند فارسيده ريوند ديرلر ريباسك كوكى در وجنينى وصفرته مايل قرمزى وثقيل
ارايحه اولان افضل در بعده تركى وزعفرانى لون وخلبل الرايحه وبعده خراسانى در
وجله سنك الجفى زنجى وسياه وبراق وقتى اولاندر دوراو نددواب خيني وكثيف اولور
ودباس كوكندن ظاهر زمينه قريب اولان طرفى ابنجه وسياه وراونده غير مشابه در

رحيم نيز نوابد كثيره

لتقوية الانزال

اما ایکی اوج ذراع قدر حفر اولنسه راوند ظاهر اولور مرکب القوی وثانیه اولنده حار
ویابس وعصری ایله اخلاط غلیظ ورقیقه وخامی مسهل وبر مقدار قابض وجکره
قوة جاذبه سنی مقوی وسموم بارده نك بادزهری ومجفف ومحلل وملطف وجالی
وبول وحیض مدر ومنضج ومقطع وجکر وطحال وامعا سده لرینی مفتح وشدت
تحلیلی سیله بالعوض مبرد وامعایی منقی ونفخی محلل وانواع استسقا وتخمه ومغص
ویرقان سعددی واحشاده اولان اورام بارده یه نافع وماساریقا سده سندن
حادث اسهالی دافع وکل احمر وقوابض اسهال دمویه مفید وبالخاصه حرارت غریبه
وحمیاتی دافع وکلی ومثانه ورحمده اولان اوجاعه وخفقان وقرحهٔ امعا ونواصیر
بواسیر وحمای ربعه نافع وجاوشیر وقوری اوزم وبسفایج مطبوخی ایله قولنج ثقلی
وبلغمیه وبالدری قره صویی ایله سنك مثانه یه وسکرلی بیراق صویی ایله سیلان
دمه مفید وکابلی وغاریقون وصو ایله دماغی منقی وصداع بلغمی وصفراوی انوا
عنه وشقیقه وفالج ولقوه ودوار وجنون ونوازله نافع وشراب وبجانی ایله فسخ عضل
وعصب وستلکنه واسارون وقنطریون مطبوخی ایله عرق النسا وحمیات بلغمیه وصفرا
ویه صلك ضعف ووجعنه مفید وانبرباریس وصندل ایله اعضاء باطنه یی مقوی وطلا
سی اورام حاره مستطاولیه نافع وانیسون ایله انجقغی واکشی اکرمکی وبوش
بوکرده اولان تمددی وقنقی دافع واغزده ایدوب لونبو صویی بلغ قان توکورمکه
وورم صدر وربو وبهره نافع وطلاسی ضربه وسقطه یه ورکه ایله کلف وقوبا واثار ضربه
یه ونعا بلدیه ایله اورام حارهٔ مستطاولیه مفید وقوابض ایله جقمش لکی استحکام ایجون
نافع وبیض الکتبنی طلاسی خوف قلبی دافع وسغله مضر ومصلحی صمغ در وتعضید مزاج
اطفال وضعفایه مضر دیمش ومقدار شربتی ایکی درهمدك وبدلی امراض معده و
جکرده بر یجف وزنی قدر کل احمر وخمسی قدر سنبل هندی در وراوندك صوینی غلیظ
اولنجه قینادوب عصارهٔ راوند دیرلر راونددن اقوی وقوتی بر سنه یه دك باقی در
ورب راوندکه دستوراتده ذکر اولنسه گرکدر عصاره سندن افضل در رازیانج فاینده
بادیان دیرلر بستانیسی ثالثه اولنده حار واولی اخرنده یابس وتخمنك حرارتی ورقندن
اکثر وکوکی سائر اجزاسندن اقوی ومجموعی مولد لبن وبول وحیض مدر وکلی ومثانه

وصدر

وصدور وجکر وطحال سده لرینی مفتح ومعده وباصره یی مقوی ورباح واخلاط غلیظه یی
محلل وسموم حیواناتك تریاقی وقوتلی مجفف وبر مقدار قابض ولسان ثور چیچکی ایله غشی
وخفقانه مجرب وبالدری قره وانجیر ایله سعال وربو وعسر نفسه وادویهٔ مناسبه ایله
یا سنفرداد ریاح غلیظه ورطوبات وقولنج ووجع جنب وخاصره واسهال مزمن وغثیان وبلغم
حامضی دافع وقوة ادویه یی اطراف بدنه ایصاله بدرقه وسکنجبین ایله حمیات عتیقه یه نافع
ومحرورینه مضر ومصلحی صندل وسکنجبین در وعصاره سنی جیلاق اوده بر شیشه ده
اوج هفته کونشه وضع ایدوب اکتحال نزول مائی مانع وضعف بصر وغشاوی دافع
ودرهو سنه کونش حمله تحویل ایلدوکی کوندن سرطانه تحویل ایدنجه هر کون بر درهم راز
یانه یی برابری شکر ایله تناول ایتسه لر اصلا بر مرضه مبتلا اولمیه لر ویاتشنك ذرودی
قرحه نك اطرافه سرایتنی مانع وکوکنی عسل ایله ضماد قوردوز کلب اصردیغنه نافع وصمغنك فعلی
عصاره سی کبی در وطاشلری سفت وباصره یی مقوی ومقدار شربتی تخمندن بر مثقال وکوکندن
مطبوخ خاتده ایکی مثقال وتخمنك بدلی کرفس تخمی در ورازیانه بر نبتك دالاری عریض ودیبا
سه شبیه وتخمی خرده وغایتده خوش بودر ثالثه اخرنده حار وثانیه ده یابس وتقطیر بول واسهال
مزمن واحتباس حیضه نافع ورحمی وقروحی منقی در راتیانج صنوبر صمغی در سائر صمغلر کبی یا
بنفسه منجمد اولور بو نوعنه ترکیده رحنه دیرلر یا طبخ ایله منعقد اولور بو نوعنه یونانیده قلقونیا
وترکیده جام صاقزی دیرلر وسیال اولنه زفت رطب دیرلر ثالثه اخرنده حار ویابس
وطبخ ایله منعقد اولمشنك حرارتی ضم قسم اولدن اکثر ونصف مثقالنی تمیز بشت برطل
صارسی ایله یا بغدای کبکی مطبوخی ایله شرب سعال وربو واق جکرده اولان جرا
حت رطبه نافع وجینسی سعال رطوبی یه مفید وفضول دماغیه یی جاذب وضمادی
جراحتلری اوکولدیجی وحکه وجرب وخشونت جلدی دافع وحلبنا ایله انشاف عروق
ونواصره وبرابری کتان تخمی ایله بواسیره وسکلره جرب وشقاق کعب وتعقق اظفاره
مفید وتنباکوکی جکمسی اولکی کون بر دفعه ایکنجی کون ایکی دفعه اوچنجی کون اوچ دفعه سعال
وربو وراق جکر قرحه سنه عجیب الفعل در وبعضلر زرنیخ وکجی تخمی ایله بخوردی اقوی در دیمش
وتذکره مولفی دیرکه راتینجی بعضی قدر سجان اوتی ونصفی قدر فلفل وبر مقدار بادم
یاغی ایله طبخ ایدوب ضماد اولنسه بواسیر دانه لرینی اسقاط ایلمکده برالساعه در لکن

وجع شديد و بر ديرطراق و استبوع ايله و تازه لبن تناول ايله تدارك اولنمق كركدر و منفردا
راتينج طلاسى ايدان ناعمه يه باعث و درم و وجع اولور ديشلر و بر پارچه بزى راتينج بولا
يوب كوكنده قورو دقد نصكره بتخير اولنسه زكام بارد و حماى ربع ربيع الاثردر
و مطبوخى اولان قسمى ذرورى اصلاح شنورده مؤثردر دامك ادويۀ مركبه دن قرص
انواعندندر زمان قديمده خرما قوروغى عصاره سندن دوزرلر ايمش اما بو زمانده
مازو و خرما بتمزندن دوزرلر افضلى بودركه بر جزء مازو و نصف جزء دنار قبوغنى
دكوب صو ايله بر قچ كون قيناد و ب خمير كبى اولنجه بر چوب ايله قارشدره لر و ربع جزء
زاج و نصف جزء صمغ محلول و بر بچق جزء خرما يمزى ياغ اضافه ايدوب قرص دو
ده لر و اكر نار قبوغى وزنى قدر غايتده خام خرمه قوروغى اضافه اتسه لر بيعديل اولور
درجۀ ثانيه ده حار و يابس و قابض و مجفف و ملطف و معده و امعايى مقوى و حرارت
مسكن و اعضايه مواد انصبابنه مانع و اسهال مزمن و دموى و سيلان دم و ذرب
و سعال و وجع صدر و ضعف جكره شربا و ضمادا نافع و قروحى مجفف و طلاسى جلد
مسترخى يى مقوى و ورم حار و نقرسه و مقعدك ورم و خروجنه نافع و دردى حا
بس و عفونت و بخار فاسدى دافع و حنا ايله شعرى مسود و كحلى قاتل و سنونى
ديش اتلرينى مقوى و دمى قاطع و مقدار شربتى ايكى مثقالدر دلوه و بدلى سنك و
مثانه يه مضر و مصلحى عسل در دازى زمان قديمده زنبقدن عبارت اولان سوسن
ازاده اطلاق اولنور اما متاخرين سوسن ابيض ظن ابتديلر داخ نارجيل در
داتياج و داتنج راتيانج در دابى بر نوع بالق درو لغت هنديده اسم خردل در
داك هنديده اسم دماد در دايون يونانيده اسم داونذر دانا يونانيده رمان
حلو در دازيانج رومى و دازياج شامى انيسون در داقم حلبت در زاج خمر در
دامة الاسد عرطنيثادن بر نوع در داطينى يونانيده جميع علكلرك اسميدر
داس الشيخ لغت اندلسده افسون در داس الهدهد لغت اسكندريه ده مخلص
دن بر قسم در دال هنديده اسم فنفعن در داج هينى هنديده برسياوشان در
داج كبرى هنديده عصى الراعى در داج كبرا هنديده اذان الفار در داسونا
سيده ابن عرس در داسخت وردى سوخته روسخنج در دب طبخ ايله قوام
ويرلمش

ولا سيما الراس
ووجع الشديد

ويرلمش ميوه و نباتات صولرندن عبارتدر و هر نسنه نك ربى كندى ذكر اولندقده
بيان اولنور دبل افسنتين جبلى در و بعضيلر بر غاسون رقيصون برنوعدر ديمش
لر و ايكى درهمى سم حيواناتى دفع ايجون تجربه اتمشلردر دب العب مسنجنج در ديلمده
روشاب ترش ديرلر دب الضرو صمغ لكام در دبيس عليق در ديان ادبيان در دوبوق
عنب الثعلب در ديثا سمك انواعندن بر كوجك بالق در فعلده رو بيادن اقوى در
ديمشلر دتيلا فارسيده انكورك و تركيده بوديرلر اورمجكه شبيه و اياقلرى قصير
بر حيواندر بر قچ نوعدر سموم بارده دن و صوقمسى و برد انه سنى تناول قاتلدر دو
كوب كندو اصرديغى محله ضماد اولنمسى سميتنى جاذب و لا فع در و اظهورى دنفس دركى
ايكن حماى دايره اصحابنك باز و سنه بند اولنمسى رفع حماى ايجون مجرب در ديمشلر
وقودوسنك ذرورى سكلرى قالع در و رتيلا صوقمش كمسنه التون طرفه نظر ايلسه
وجعى مزيل اولور دم اول و ثانينك فتحى ايله لغت عربيده بر نباتك اسميدركه تركيده
قاطرطرناغى ديرلر سياهى و بياضى اولور سياهنك دالرى بر ذراعدن اكثر و رقيق
وقتى در و اپلك كبى اغلمرو ه بغلق ممكن در و چچكى صارى و تخمى بوكرلجه غلافنده شبيه
و دانه لرى مرجمكه شبيه در و بياضنك تخمى و چيچكى و دالرى بعينه سياه نوعى كبى
درانجق دالرى بياض در ثالثه ده حار و يابس و جاذب و محلل و بر مقدار قابض
و حدتلى و تخمندن ايكى درهمى قوتلى مقنى و عصارسى ايله احتقان مسهل دم و عرق
النساء يه نافع و ضمادى نمشه وقود و ز كلب اصرديغى موضعه و نزى كذلك قودوز
كلب اصرمسنه نافع و رحمدن جنينى ميتى مخرج و دردى جنينى قاتل و قوتلى مدر و صو
غلجانلرى مسهل و دانه لرندن اوج كوندك هر كون بيدى دانه سنى تناول سهالى
جيقرمغى دافع در معده يه مضر و مصلحى سكنجبين و مقدار شربتى بر مثقالدكر
زته بنطى در اسم بندق هنديه در دتى سردالى هنديده حى العالم در دبك مشكط
امشيع در دزت اسم خنازير كبار در رجل الطير و رجل الزرزور و رجل العصفور
و رجل العقارب اطريلال در رجل الحمام ابو خلسا در رجل الدجاج القحوان در
رجل الراعى قره خريق در رجل الجراد زرنب در رجل الغرج و رجل الغلوس قاتل
در رجله بقلۀ الحمقا در رجل الزاغ رجل الغراب در رجيع فضله حيوان در

رجل الغراب بعضلر اطريلال ديدوكي واكثر اطباانك عنبر بر ديدكلر بيت المقدس
نواحيسنده كثير ونباتي برقريش قدر وورقي غايتده يشل وسواده مائل وبستاني
تره ورقنه شبيه وهر ورقي ايكي شقه منقسم وبيهاده ايجلو شعبه لري اولوب قرغه
جنكالنه شبيه در وحرتلي وجزء قابض وحلاوتلي وهاويج طعمنه شبيه وكوكي زمينه
غايتده غائر ومستدير وظاهري صاري وسحوقي سوريخان كبي آق در وتركيده
قازاياغي ولسان بهلويده كلاغ باد ديرلر اولي ده حار وثانيه ده يابس ومفتح
ومحلل وطاشلري مفتت ورياحي مسكن وقولنج ومغص وبل واوقه اغريلرينه غايتده
مفيد وكوكنك مطبوخي اسهال مزمني دفع ايلمكده ببعديل واشنه قوام ويرلمش
عصاره سني طلا وجع مفاصل بارده ونصفي قدر لفاح ايله وجع مفاصل حاره
نافع وابجده رجل الغراب قياسي باغده دخي بو تاثير مقرر در ومحرورينه
مضر ومصلحي مادول وانك امثالي در ومقداري شربتي درهم دكر رجيق خرد در
رخم خاء معجمه ايله در فارسيده رخم اول وثاني وثالثك فتحي ايله در قرتال
اولمق اوزره مشهور لكن بعضيلر لوري دردير تحقيق ايدرلر مرغ مرداد خوا
ر وتركيده قرتال ديرلر كركس دن بر نوع در كبيرالجثه وابيض وقرمتغ مائل در
وكوزلري صاري وطاغلرده ويرلرده ساكن اولور وغايتده خائف در ثانيه
ده حار واولي ده يابس وبيرطه سي افضلي اجزا سيد دو ديرلركم جذام مبتلا كمسه
يو مرطه سندن يدي دانه سني طريق مخصوص اوزره اوائل علتده استعمال ايدوب
شفا ياب اولمزسه سائر ادويه تاثيرندن انا اميد اولسون وطريقي اولدركه تقفيه
دندنصكره بر دانه بيرطه سني جكيج تناول ايدوب التي ساعتدن صكره ياغلي جوز
تناول ايده لر وبر هفتدن صكره عمل مزبور تكرار اولنه ويو مرطه سنك قزيلدن
ذروري سيلان دمي قاطع وجراحتلري اوكولدبجي وسركه ايله دمركو وقوباغه نافع
دروغبيسركه ايله برصي دفع ايجون ببعديل وفرجه سني وبخوريني اسقاط جنيني
وادرار حيضي ايجون مجربر اغشلو وطلاسي عقرب ويلان واري صوقمسنه وزيتون
ياغي ايله تقطيري ثقلت سامعه صاغ لغه مفيد وخردل ايله لحم قديوني يدي دفعه
يه دك بخور نسواندن بخلو اولان كمسه نك ياغني جو رمك ايجون مؤثر در دبيلو

وطرف

وطرف مخالفده اولان اذنه بنفشه ياغي ايله تقطيري شقيقه ووجع اذنه وانوصبيانه اسقاطه
واذنلرينه تقطيري ريح صبيانه نافع وماو بارد ايله اكتحالي بياض وقناعوتيك بجوري قنادلي
حشرات دفع ايلمكده مفيد وقاوورلمش جكرينك مسحوقيني سركه ايله اوج كونه دك متوليا كونده
اوج دفعه وهر دفعه ده برردنك شرب اولنمسي جنوني دفع ايجون مجربر ايتمش لرد روقانصه
سنك قشر داخلني قوريدوب ودوكوب شراب ايله شرب جميع سمومي دافع ودماغندن ايكي
درهم بورث بلاهت وجنون وراسني تعليق وتويني تبخير تسهيل ولادته باعث ودماغني
ياغلر ايله طلا صداعه مفيد در وارسطو دن منقولدركه قرتالي دوروت قسط زيتون
ايلغي ايله سهرا اولنجه قينادوب اول ياغ ايله تدهين دفع جذام ايجون مجربدر رخبين
سريانيدر فارسيده لورديرلر مصل دن بشقه برنسنه درمايثت بيني طبخ ايله تغليظ
اتمكله حاصل اولور اولي ده حار واخراولي ده يابس وكثير الغذا وجماع محرك ولذيذ ومسدد
وبطي الهضم وثقيل در امامصل ايرانيك مايني دركه كشي اولدقده ايريلوب طبخ كثير ايله
منعقد وسياه اولور وتركيده قراقروت وبوغود صولي ديرلران شاالله تعالى حرف ميمده
ذكر اولنور رخ فارسيده اسم خشو در رخام الطين طين قيموليا در رخبينه راتيانج در رخام
حجر رخام در رساطون خمر وعسل وادويه حاره دن ترتيب اولنور بر نوع شراب
در شراب اوسطدن در احروا قوي وامزجه بارده نافع در رساجن هنديده اسم
حضض در رس هنديده اسم نيل در رسبت هنديده اسم بجز السوفان در رساغ
سرطانه شبيه بوطاشدر ثانيه ده بارد وقوتده سرطانه شبيه وباصره بي جالي ودمعه
يه نافع در رشته قطايف فارسيده اسم اطريه در رشاد حرف بستاني در رخبينه راتيا
نج در رصاص قلايه وقورشونه شامل در ومطلق ذكر اولندقده مراد قلاي در رصا
ص ابيض وقلعي دخي ديرلر فارسيده اوزيز ديرلر ديبق كثير وكبريت قليل ورديء الجوهردن
تكون ايدر فلذاتك الجفي در ثالثه ده بارد وثانيه ده رطب ومجفف وقابض وشربتي قاتل
وكنشني صولي ومارول صولي وسكوليزاق صولي وقودوق صولي وقيا قوروغي صولي
وعنب الثعلب صولي وبونلر امثالي وكل ياغي ايله سحوقني طلا سرطان متقرح وورم
منعقد وجرب وبواسير ومحمره رحم وذكرده اولان جراحت وقزل بل واورام حاره يه
نافع واعصابه موادانصابني مانع وشراب ايله وجع عصب واورام مركبه يه مفيد

وادذن مصنوع برصحفربی بل اوزره بند شهوت جماعی مسکن و عصبده اولان تعقد والتوا
اوزرینه بند نافع وادذن مصنوع خاتم بالخنصر باعث هزال وقلایدن مصنوع حلقه ایله بر
نجه شموی تطویق میوه سنی دوکلمکدن مانع در وقلای باغلبوب باصلنجه ترك اولنمزقدن
صکره اوزرنده اولان یاغی هرکون دمره سورسه‌لر اصلا باصلنمیه ودیرلرکه کونی ایله ایران
قلای تنقیه ایدروبعدالتنقیه زاج وخل مقطری ایله تشمع ایدنجه سحق اولنسه وزنده سنا
سب اولان اوله الحاق اید مجربدر رصاص اسود فارسیده سرب وعربیده انك
وترکیده قورشون دیرلر قلایدن الجقدر محرقندن ابار وسولکن دوزرلر ثانیه ده بارد
ورطب وبرمقدار قابض ورادع در نمناك یرده دفن اولنسه منفتح اولوب قبادرکل
یاغی وعصارهٔ نباتات ایله سحوقنك افعالی قلای کبی در ویدی بجق منقالنی بل
اوزره بندا حتلامی مانع وغدد وصرهجه والتوای عصب اوزره بند رادع ومحلل
وکل یاغی وسکرلی یپراق دکشنش صوری ایله ضمادی سرطان متفرح واورام حاده
وقروح مفاصله نافع در وقورشونی ال ایه سنه سورودکده الده قلان سیاهلغنی صو
باغیری نسنه ایله رمد وجرب والتهاب عینه طلا اولنسه درحال مسکن ومجرب در
وبش درهمی خبری بوغ ایکن برکسه نك باشی یصدیغی التنه دفن اتسه‌لر اول کسه
بریشان دوشلر کوره ویدی درهمی صفحه ایدوب بکی بردق ایچنده زحل شرفنده
ایکن اشجارمیانه دفن اتسه‌لر اشجارك جمیع مضاردن منع ایدر وسحاله سنی سیا
هلغنی برطرف اولنجه غسل اتسه‌لر سیلان دمی قطع وحکه وقروح خبیثه وجبانزی
الحام ایچون ابار دن انفع وبلا لذع مجفف در وسحوقنی شرب قاتل وبوالغنی بلع
وجع معده مزمن بالخاصه رافع وارباب تجربه نك مجربیدر رطب اولك ضمی وثانینك
فتحی ایله تازه خرما در وخرمایه نسبتی تازه میوه لرك قورو سنه نسبتی کبی در وبادم ایله
تازه خرمایه مداومت غایتده مسمن ومحرك جماع وبوکرك وبلی مقوی وسائر افعالی
تمرده ذکر اولنلری رطبه اول وثالثك فتحی وثانینك سکونی ایله در فارسیده اسبت
باغی تازه وترکیده بونجه دیرلر وقورو سنه عربیده قت دیرلر درجهٔ اولی اخرنده حار و
رطب وملین وجماعی محرك ونفاخ ومطبوخنی کونده ایکی دفعه ضماد رعشیه نافع
وشکر ایله تناولنه مداومت مسمن ومولد دم صالح در وسحوقنی عسل ایله ضماد اورام

بارده

بارده وسرکه ایله اورام حاره یی محلل وتخمی سائر اجزاسندن اقوی وقابض ومنی ولبنی
مولد ومسمن وحیضی مدر خصوصا حامده وبعده الحمام تناول اولنه وخشونت صدر و
سعاله نافع وقوتی بش سنه یه دك باقی ومقدار شربتی ایکی درهمدن بش درهمدك
وتخمنك یاغی وصوینی زیتون یاغی ایله صوقحوا اولنجه قینادوب ترتیب اولنان یاغ قوه
ورعشه یه شربا وضمادا نافع در وقوروسی قابض وتخمی تخمندن اضعف در رعی الزرایر
قوة الصبغ در دعادیلا سریانیده اسم رعی الابل در رعی الحمام ترکیده کوکرجین اوتی دیرلر
طویل برقرشدن اکثر واوراقنك اطرافی دیش دیش ولونی بیاضه مایل وساق اوزره
نابت وساقی بردانه وکوکی برقرش قدر وصاری یه مایل قرمزی وتخمی بورجغه شبیه در وکوکرجینی
بونباتی سور وتذکره مؤلفی دیرکه ورقی سیاهه مایل در وکوکنی بو یاجیلر استعمال ایدرلر
نارقیرا ندن عبارتدر وبرمقدار غطیتلی ومص ده کیز در ساق الحمام دیرلر ثانیه ده
حار ویابس وقوتلی مجفف ومحلل وبرمقدار بارد وقابض وشربی حیضی مدر ودقنی ضماد
تازه جراحتلری وقروح خبیثه وساعیه‌لی اوکدلدجی وکل یاغی وتازه تخمی ایله رحمده
اولان اوجاعی رافع وسرکه ایله قزل یلی محلل وعسل ایله قروح عمیقه یه نافع در بوکوکم مفر
ومصلحی کثیرا ومقدار شربتی ایکی درهمدك وبدلی قوة الصبغ در رعی الابل ترکیده بعضلر دوه
اوتی وبعضلر مسك اوتی دیرلر هاوج بناتی قدر بر نباتدر ودق ساق اغاج نباتنه شبیه
تکن اندن انجه رك وخشونتلی اندن اکثز وساقندن نابت شعبه‌لری کیز واکلیلی دودق
اوتی اکلیلنه شبیه وجکی اق وخرده وتخمی دورق اوتی تخمی کبی واوره سی جتلاق وکوکی
برمق غلظنده وطولی اوج برمق قدر واق ولذیذ در حامض وکذلك تازه ساقنی تناول
ایدرلوسده‌لری مفتح واخلاط بارده وریاحی محلل وسموم حیوانی یه مقاوم وسرکه ایله
ضمادی ورم باردی دافع وجیحنی وجع اسنانی مسکن وعسر نفسی دافع وتخمی حشرات صو
قمسنه وسیلان رحم وبواسیره نافع ومحرورینی مصدع واحشایه مضر ومصلحی فرفور و
سنبل ومقدار شربتی ایکی درهم وبدلی خراسانیدر ودیرلرکه ایلی حشرات صوقمسه
بونباتدن بیوب خلاص اولور وبوجهتدن رعی الابل تسمیه اولنمشدر رعی الحمار باد
اورده شبیه بر دیکن در رایحه سی غایتده حدتلی وتره رایحه سنه شبیه وکوکنك حدتی
اکثر وتخمی خردله شبیه وسیاه وبرمقدار عضوضلی در حمارك قارنی شیشسه یا بروجعی
اولسه بونباتی یدکده خلاص اولور ثالثه ده حار ویابس وغایتده مدر وجذاب وکوکی

تناول دعاف مفرط باعث وربع درهم طحاله بيعديل وكذلك تخمی دخی مورث دعاف در وجميع اجزاسی اختلاف
عقل وجنون وعرنفس وبرسام نافع ومقدار شربتی نصف درهمدك وشدت ادراری سبيله
سقط قوت ومصلحی شقاق در رعاد اولدفتجی وتا نبنك شده سی ايله بالق انواعندن عريض
وفيصد وظهری دوز وسياهه مايل وقارنی غايتده اق ودامه دوشدكده صيادن الی دترد
وبجاخضر وقلزمده بولنور بر نوع بالقدر ثانيه ده حار ويابس وددی ابكی راسه بندا ولنمسی
صرع وصداع رفع ايجون تجربه اتمشلردر وجلدندن مصنوع تاكيه صداع مزمن وشقيقه ودوا
دی ازاله ايجون غايتده مجرب ولحم وشحمی شهوت بدانی محرك وبلغمی مقطع ويرقان وطحالی
رافع وسيلان دمی قاطع ومطبوخی سله وانجنده مهرا اولنجه رعاد قپانمش زيتون ياغی
وجع مفاصل ونقرس وبل اغريسنه نافع وجماعی محركدر ابن بيطار رعاده شبيه بر بالق
كوردم غايتده محذر وتناولی قاتل ايدی ديو نقل ايدر دغوه كوبك در دغوة القمر
حجالقمردر دغيدا ارقوادر دغوة الملح زهره الاسبوس در دغوة الجامعين دغوة البحر
اسفنج در دغش جلنار در دق سلحفاق بحری در دقش نهری وكبير قبولغه در دقيب
الشمس صامريوما وبلوغا تدن برنوعه شامل در دقع فارسی خرفطان در دقعا
عربيده خان صغيردر بعضيلر نبس در ديمش دقاقش لعبهٔ بربری در بعضيلر حفت
اويد وبعضيلر خفينه الثعلب ديمشلر دقون درقان حنادر دقو عربيده هردواد
دكه شربا لمك قرلسنه مفيد اوله واول حمله دن قلبي وصاری ابن بيطار رومالدييع وشا
ملده قرمزی واقع اولمشدر بركوكه دخی تخصيص اتمشلردركه بارد ويابس وابكی مثقالنه
بنمبرشت يومرطه صارسی ايله اوچ كون مداومت ضربه وسقط وكمك قرلسنه نافع در
دقع يمانی بعضيلر انجی جوزانجی قدرو ورقی حنا رودقنه شبيه وثمری انجيركبی وناقدر
ودانه لری انجير دانه لری نه شبيه وبرمقدار لذيذ دما كولدر ديمش اما مؤلف تذكره ديركه
مصرده اكا انجير فرنكی ديرلر نباتی ابكی ذراعدن اكثر وورقی غايتده غليظ وخشونتلی
وعريض وورقی غرس اولنمه بتر وثمری ورقندن نابت وصغير خيار قدر وبرمقدار
لذيذ وسدی انجيرسدی كبی ودانه لری انجير طعمنده در برصفاندن ظاهر اولوركه انجير
بغدادی اوله لاد وكرم سيرات ومازنداننده بولنور ثانيه ده حار ويابس وبلغمی
مقطع وقصبهٔ ريه وصونی جالی ولبنی دمركو وانزلری مزيل واورامی محلل وبواسيری
مسقط وسائر اجزاسی قرغه وصنغ شربا مفيد ومقدار شربتی تخم وقشرندن اوچ درهم

ومعده يه

ومعده يه مضر ومصلحی كثيرا ومطبوخی اخلاط غليظه وبلغمی مقطع ودرقی ضماد جراحتلری اوكولديجی
در دكبه صدف البواسير در ركف بخور مريم در دكت جندن هنديده صندل احمر در دقان فا
رسيده انار وتركيده نار ديرلر انواع كثيره در لذيذ وبی دانه اولانيكه املسی ديرلر وسائر
ندن الطف واعتدال ايله باردواولی ده رطب وبرمقدار قابض وقليل الغذا ومولد
خلط صالح ونفاخ در بوجهتدن محرورينه قوام التی ايجاب ايدر وبولی مدر وجالی و
مفتح وطبعی ملين ومورث عطش وبعد الطعام تناولی موجب انحدار الطعام در وردح
كبدی يی مصفی وجكری مقوی واستسقاء لحمی وزرنی وسوء القنيه ويرقان وطحال وخفقان
ووجع صدر وسعال حاره نافع وصونی مقضی وبدنی مسمن وغذا يی اعضايه منفذ و
حكه وجربی رافع ولون وجهی محسن دروا كثاری غذاری مفسد ومعده يی مرخی ومصلحی
اكشی نار وبارد المزاج اولنلرده زنجبيل مرباسی در وطاتلی نارك ربی صونيدن
اقوی ومعده يی مرخی ومصلحی مصطكی در وطتلونارك داننسی دلوب بردرهم قدر اخراج
ايليكر نصكره بادم باغی ايله دولدوروب باغی جذب ايدنجه نار خفيف اوزره ترك و
باغی جذب ايده منجه يه دك بوعملی تكرار ايليكر نصكره اول نار امك وجع صدر وسعاله
مجربا تدنندر وكذلك صوبنی شكر ونشا وصمغ وبادم باغی ايله فاترا شرب ايلمكده دخی
بوتاثير مقرر در وحلاوت وحموضتی جامع اولان ناركه عربيده مز وفارسيده ميخوش
ديرلر ودياريمزده لفان ديو مشهور در برودت ورطوبتده اعتداله مايل واكثر نار
ثانيه ده بارد ويابس وقابض وبولی مدر وحرارت معده وغليانن دمی مسكن ومعده
يه مواد سيلانی مانع وخمار وقيئی وخفقان حاری وبخاری غذا اصعود دينی ودخانيت
غذا يی دافع واكثاری قرحهٔ امعا وسحجی مورث ومبرودينه مضر وجكرك قوة جاذبه سنی
مضعف ومصلحی طاتلی نار وزنجبيل مرباسی وانك امثالی در ورمانی صونی كه شحمی ايله
صقلمش اوله نصف رطلدن بر رطله وارنجه يكرمی درهم خام شكر ايله صفرا يی مسهل
ومعده يی مقوی وحميات صفراويه ويرقان وجرب وحكه يه نافع وقشر ودانه لری
ايله مهرا مطبوخی ضماد جرب وحكه صفراوی يه مجرب وشراب ايله مطبوخی تحليل
اورام ايجون بيعديل وصوبی ايله مضمضه قروح خبيثه وقلاع وا كتحالی ظفره وسيلان
وغليظ اولنجه طبخ اولنمش عصاره سنی برمقدار عسل ايله طلاء قروح خبيثه وقرحهٔ

انفی و وجع اذن و قرحه لرده اولان لحم زایده مفید و سویقی قابض و حامله حاتونلرك
تراب مثللو نسنه لر تناولنه اولان شهوتنی دافع و اکثی نار دنی صوبندن اقوی در ورمانینی
صوبنی بقر طرف ایچنده قوام کلنجه قینادسه لر باصره یی مقوی و سلاق و جرب و جراحت
مزمنه و خبیثه یه نافع در و نار اکشی یوشالرد ب کل یاغی دولدر دقدنصکره خفیف
اتشده ترك اولنسه تقطیری وجع اذنه غایتده موثردر و نارك قشری غایتده قابض
و بادهی و مجفف و مازو ایله سفوفی ایله عصری سبیله اخلاط محترقه یی مسهل و نار
فارسی یه غایتده نافع و مطبوخنده جلوس سیلان حیض و خروج مقعدی دافع و عسل
ایله ضمادی جبك ازلرینی دافع و محرقنی عسل ایله صدر و معده یه ضماد نزف الدم
و قئ الدم و نفث الدمی دقاودلمنی و سفراد به و برنج ایله قینامش قشرنار صوبی
ایله احتقان اسهال و سحجی دافع و مطبوخی ایله مضمضه دیش اتلرینی مقوی و شربی
سلس البوله مفید و مقعدی انکله عسل امراض مقعد و بواسیری قاطع و مسحوقندن
بردرهمی ابن بیطار رحاو بدن اون درهم اولمق اوزره نقل ایدرا یحجق صو ایله شرب
صوغلجانلری اخراج ایلکده بیعدیل و نار کوکنك مطبوخی بو بابده مجربا تدبذر
و نزله حاره و وجع اسنانه مضمضه سی بی نظیر در و اکشی نار قشرینی منلی قدر مازو
ایله مهرا و منعقد اولنجه قینا دوب فلفل قدر حبلر دوزکدن صکره اون بش دانه
واندن ازید تناول اتسه لر اسهال مزمن و سحج مخوف و امعاء و مقعده اولان قرحه
ایچون مجرب در و رمانك ربی ثانیه ده بارد و اولی ده یابس و قابض و زیاده عطش
والتهاب و حمیات حاره و قئ و حماری و حوامله اولان فساد شهوت و سقوط لرنی
دفع دافع و هر برینك دبندن جکردکنك قبض اکثر و افعالی اقوی و اکشی نار جکردکنك
مسحوقنی برابری قوروا وزم و خمسی قدر کونی کرمانی ایله دفع قئ و تقویت معده ایچون
مجرب و سحج و سعاله مضر و مصلحی قوروا وزم و جوز و بدلی سماق در و نار چچکی فعلده
و جلنار فارسی یه شبیه و دیش اتلرندن سیلان دمی قاطع و جراحتلری و فتق و قوه
لاغی اوکولدبجی و اوزم چبوغی و رقیله فم معده یه ضماد قئ مفرطه مفید و کلاب ایله
عصاره سی عینه مواد انصبابنی و ورم عینی دافع و سکرلی براق صو ایله قرحه
ذکره و صو ایله ابتدا حسبه و ستدن و یاپوشدن قدمده حاصل سحج و سرکه ایله

قزل یله

قزل یله نافع و قشر و تخمنك عصاره سی چچکی مقامنه قائم و هنوز اچلمامش چچکلندن
ال دو قتمقسز یدی دانه سنی علی الریق بلع برسنه یه دك رمد و چبانلر ظهورینی منع
ایچون تجربه اتمشلردر و اقماع رمان ایچنده مضطله ذره ورد دیدوکی کلك و سطنده تخم
کبی صاریجه نسنه لردر لکن عند التحقیق زرود نجه ایکن قورتدقلری کل دن غبار رتدر زرد
رده شبیه صاریجه دانه لرك فعلی کل تخمنك فعلنه شبیه در رماد فارسیده خاکستر و ترکیده
کول دیرلر جزء ارض و دخانیدن مرکب در غسل اولندقده جزء دخانی زائل اولوب
جزء ارضی باقی قالور و اکثر اشیانك کولی کند و ذکر اولندقده بیان اولنور و اوزم
چبوغنك و غیرینك اصیجق کولی سرکه ایله صداع انواعندن بیضه و خوده و شقیقه
و تحلیل اورام بواسیر ایچون بیعدیل و قاماش کولی سده لری مفتح و شربا و ضمادا قوجه
اوکولدیجی و ازلری مزیل در و اق جکره مضر و مصلحی کثیرا و مقدار شربی نصف مثقال
و بلوط کولی انواع سیلان دمی حابس و اورام مسکن و اکلی مانع و قضیب و
معده ده اولان قرحه لی رافع و قطران و زفته بولنمش یوك کولی و قباق کولی قضیب
مقعد قرحه سنه مجربدر رمل فارسیده ریك روان و اصفهانده ماسه و ترکیده قوم دیرلر
ثالثه ده یابس و مجفف رطوبات و استسقالی ناشف و مسحوقنی فرزجه قطع حیض
و منع حمل ایچون غایتده موثردر و لطیف الطعم اولان صولی کریه الطعم و کریه الطعم اولان
صولی لطیف الطعم ایدر رمث دانك کبری و میمك سکونی ایله حمض انواعندن و شجره
شبیه و قدی قامت انسان قدر بر نباتدر قوردقده غایتده صاری اولور اندن نسنه
ربو یعق قابلدر و نجا و نی لون صاردر دیرلر دخانی زکامه مجرب و حزازات دافع دبو
نك کولندن مصنوع قلبطاشی چوغندن مصنوع قلبطاشندن افضل در رسوام قوطم
بری در بعضلر قرصعنه در دیمشلر رمان البر فلفل و جلنار اغاجنه شامل در رمان
السعال خشخاش ابیض در رمان الانهار نوع کبیر هیوفاریقون در رماد عش الخطا
طیف قرلنقیچ اشباه نه سنك کولی در خطاف ماده سنده ذکر اولندی رند اولك فتحی
و ثانینك سکونی ایله عربیده اس بری در و لغت شامیده دفنه در و بعضلر صندل
در دیمش رنف اولك فتحی و ثانینك سکونی و فتحی ایله بهرامج در رنبت هندیده دم
الاخوین در رنك هندیده قاقیا در رنك کاسه فارسیده اسم مغنیسا در رودیون

سریانیده اسم دفلی در روانش یونانیده خنخاسا سود در رودی سریانیده ازرد در روباد
وس یونانیده ارادرخت در رودام یونانیده ورد در روسی اوط عبرانیده سماق در روبن
یونانیده قوة الصبغ در رویا سریانیده عنب الثعلب در رواس نبطی ده قرة العین در روحانی
وروح ارباب کیمیا اصطلاحنده زیبق در روث حیوانات نجسی در رونیون عنب الثعلب
جبلی دن برنوعدر روداماتی یونانیده عسل ایله مصنوع کل شربتی در روشیانا قبل
الالف باء وبعد الالف نون ایله یونانیده بر کحلدر اسپیدرو سریانیده مرقشیثا در راهب
شول بقولدر که صوده طبخ ایدوب باغلر واکثی لر وادویهٔ حاره اضافه ایدرلر روهس
هندیده اسم ازخردر روفی هندیده خبزدر روع هندیده قطن در روی فارسیده اسم
طالقون در روی توتیا شبه در وروح توتیا دیکله مشهوردر زیرا معدنیدر سایر تو
تیالوکبی مصنوع دکلدر رویه هندیده کوشتدر روتها هندیده رتة در روده فارسیده
امعادر روس هندیده مجالبقر در روباء فارسیده دلکی در روغن کنجد در روغن
شیره روغن شیر بخت دهن الحل در دهن سمسم دخی دیرلر روغن زیتون فارسیده
عربیده زیت دیرلر روغن زیتون نارس عربیده زیت الانفاق دیرلر روغن بادام
کوهی زیت الهمرجاندر روغن درخت ارزن زیت السودان در روغن فارسیده
اسم مصنف روغن ساده یاغه تخصیص دن مرادی اصطلاح طبیده دیکلیدر والا لغة
حیوانات وحبوب ونباتاتدن اولان یاغه شامل در سمن در روشنك فارسیده اسم
شاطل در روناس فارسیده قوة الصبغ در روغن دفت نسا ولان در رودا اریدا
لغت یونانیده کل منسوب کوك دیکدر قسط شبیه لکن اندن اخف وبعد السحق کل رایح
سی ظاهر اولور بر کوکدر ثانیه ده حار وملطف ومحلل وصداع بارده مجرب اتخشلردر
روبیان فارسیده ماهی روبیان ودیار عجمده استقوذ دیرلر بیکلیدن اصغر ولونی
قرمزی اوباقلری کثیر حیوان بحری در تازه سی ثمانیه ده حار ورطب وقوروسی
حار ویابس وجماعی محرك ومولد دم صالح ورحمی مقوی وحمل معین وسکنجبین ایله
حب القرع دیدکلری صوغلجانلری مخرج وصوغان وبراصه ایله مطبوخنی جوز یاغی
ایله قزاردوب یومرطه صاریسی ایله تناول جماعی غایتده محرك وفرجه سی رحمی مسخن
وحمل معین وضمادی قتی شیلر محلل ودمرت ودیکنی بدندن جاذب ومهرالبخم

اجنده ده بیان طبخ اولنمش زیتون یاغی طلا وجع مفاصل ونقرسه نافع ومحرورینه
مضر ومصلحی ربوب حامضه ومولد سوداء وحکه شدیده در رؤس حیواناتك باشی و بینی الغذا
وبدنی مقوی ومسمن ومولد منی در وافضلی تازه قوین باشی در وکله وپاچه ایله احتقان
اسعاو اعصاب وبوکرکی مرطب ورباطنده اولان قتی شیئلری ملین ونطولی دماغی مرطب
وجنون وسهر وعند الانتهاء صداعه نافع ومبخی ومعده وهاضمه بی مضعف ومصلحی مری وخر
دل وصعتر در روسوختج روی سوخته فارسیدن معربدر راسخت دخی دیرلر ترکیده راستق
طاشی دیرلر صنعتی دستورلرده ذکر اولنور افضلی قرمزی یه مائل سیاهی در ثالثه ده حار
ویابس وزیاده جه تناولی قاتل وغایتده مجفف وقابض وحدتلی وجذب وجراحتلری
منقی واوکولدیجی ونشادره عین جالی وقروح خبیثه نك تزایدنی مانع ولحم زایدی مزیل
ومغسولی قلیل الحده در ربیع درهمی مصلحی اولان شمع وشیروغن ایله شرب ماء اصغر وقوتلی
مسهل وستسقایه غایتده نافع وعسل وماء مطر ایله مقئی در رهشی فارسیده آرده
وترکیده طحین دیرلر قاورلمش وازلمش وباغی الخامش سوسام در حار ورطب وظاهر و
باطنده اولان صلابتلری ملین ومفتح وجبانلری منضج وجماعی محرك واشتهایی مفسد
وغلیظ ومصلحی عسل وسرکه در وزرد لو وشفتالو وفستق لبلرندن ترتیب اولنان طحین
اصلنه تابع در رهج ورهشفار ورهج الفار شك در ریحانی بو نوع خمردر ریتاغ ریتاغ
در ریحان القصادین سعد در ریحانی داود اذان الفار در ریحان الشیوخ مرو
در ریحانی یمانی قطف در ریحان نعنع لغت مصرده قرنجان در ریحان القبور آس
بری در ریحان ابیض شبیه در ریحان الملك شاهسفرم در وریحان مطلق ذکر اولندقده
مراد اولدر ریحان الجمال سلیخه در ریحان الشیطان شاباغ در ریحان سیزغیر
ان در واول شاهسفرمدن بر نوعدر ریا کرکدن در ریشه والد فارسیده سنبل
جبلی در ریباج فارسیده اسم ریباس در ریحان کوهی بادروج در ریوند راوند در
ریم اهن فارسیده خبث الحدید در ریم هندیده ابریشم در ریباس مورد فند ربعضیلر
فارسیده اشخون دیرلر دیمش راوند بونك کوکیدر ثانیه ده بارد ویابس ولطیف وبر
مقدار قابض ومعده وجکر حاروا حشایی مقوی ومفرح وقئی وغثیان وعطش و
حدت صفراودمی مسکن وسرخوشلغی وخماری دافع وبواسیر وطاعون وربا وخفقان

ووسواس واسهال حار ويرقان وحميات حاره نافع واشتهايي تحريك وجبانلرجفقاننی
مانع واكتحالی باصره یی مقوی وبیاض عینی دافع واربه اونی ایله ضمادی حمره وجمره وغله
یه مفید دروصدره وقوۀ جماعیه یه مضر واعصابی مجفف ومبرود بنده مورث قولنج
ومصلحی عسل وانیسون وعود شربتی درمقدارشربتی صوبندن اوتوزدرهمه دك وبدلی
قودوق صوبي واغج قاونی اکشی دروریباس ربی صوبندن اقوی وشربتی وحفت
وجنون وتجارات واحتراقاته نافع در ربه فارسیده شیش وترکیده اوبکن واق جکر
دیرلر قلیل الغذاء وخفیف وافضلی بش التی ابلق قوزی واوغلاق ریه سی دربرسنه
یه وارنجه وناقهینه مفید ومداومتی مورث سل دردیرلر ومصلحی سرکه وکراویا وحار
ایکن ضماد ورم عینه که بیاض عینده قطعه دم ظاهر اوله مجرب ویابوش منللودن قدمده
حادث سحج وورمه مفید وبرسنه لك قوزی ریه سی طوزسز کباب اولنورایکن تقاطر ایدن
قاتلی صوینی طلا قوردرکی وسکلره غایتده نافع ومحرقی سحج ایچون مجرب در ریه البحر
شیشه یه شبیه ودریاکناری بولنوردنسنه درسحوقنی ضماد نقرسه والده وایاقده
بردن حادث شقاقه نافع در ریش قوشلك قنادندن عبارتدر مراد تویلریدر
محرقنك ذروری جراحتلری اوکولدر وغایتده یشاق تویلری خصوصا طوغانك
جراحتلك دمنی قطع ایلمکده طوشان تویی مقامنه قایم در وقناد تویلرینك کبیرلرینی
دبندن جیقاروب احراق وغسل وتحقیقدن صکره انفه نفخ هیچ برعلاج ایله منقطع
اولمیان رعافی قطع ایچون مجرب وجمیع سیلان دمده بیعدیل در ریحان الکافور
ترکیده کافوراوتی وکافوری دیرلر چجکی وساقی ودالری شبویه شبیه ووروقی نارو
رقنه شبیه لکن اندن اخرده وچجکی کوك وبیاضه مایل وجمیع اجزاسنك رایحه سی
کافوره شبیه بر نباتدر ثانیه ده حار ویابس واستشمامی رطوبات دماغیه یی محلل
وضمادی صداعه مفید واورامی محلل وصوینی شرب سده لری مفتح دیرقانه نافع
وسیلان دمی قاطع وذروری قروح وجراحته نافع در وتحرورنیه مضر ومصلحی سکنجبین
ومقدارشربتی بردرهم وصوبندن یدی درهم در ریحان سلیمان عشقه جنسندن
واغجلره صارلور وهمواره یشل ووروقی صارمشق ورقنه شبیه ودانه لری فلفل کبی
وسیاه وچجکی اق بر نباتدر حار ویابس ولطیف ومجفف وغایله سز مسهل سوداء

واحترقاقدن

واحترقاقدن دمی منقی ونفخی مسکن ورباح ورطوبات لزجۀ معده یی محلل ومطبوخی وضمادی
بواسیره وامراض سوداویه ووجع رحم وعسل ایله ضمادی ورم بلغمیه وسرکه ایله ورم حاره
وشکوفه وصوینی شرب وطلا عقرب صوقمسنه ولقوه وفالجه نافع در ومقدارشربتی دردندن
اوج درهم وصوبندن اون درهمه دك در وبعض کتب ادویه ده مذکور اولان اصفهانده
کل عقرب دیمکله مشهور اولان نباتدر عقرب ورتیلا واری صوقمسنه ضماد اوشرباچه بدر
ورقی لبلابدن اصغر وچجکی صلقم کبی ولونی بنفسجی وداخلی صاری وصغیر لکن همیشه یشل
دکلدر وبو نبات سطاریون دران شاالله تعالی حرف سنده ذکر اولنور ودیرلرکه جبل
سنك ورقی دوروق اوتی کبی وچجکی بیاض ایله ممزوج قرمزی در حرف الزای زاج
زاك فارسیدن معرب ومعادندن وکثیر الاصناف وشبك غیریدر وبرمعدندن ظهور
ایدرلر واق وقرمزی وصاری اولور وصاریسی یشله منقلب اولور واق زاجه قلقدیس
وصاریسنه قلقطار ویشلنه قلقند دیرلر وزاج اصفر جمله دن افضل واننده ایوسی
قبی وذهبی وبلدادیجی اولاندر ثالثه ده حار ویابس ومحرقی الطف ومحرق ومغسولنك
حدتی اقل در اما سایرطوزلر احراق اولندقجه اقوی اولور وکننشی صوبی ایله طلاسی حمره
وسلعه وجرب وحکه یه وذروری قروح خبیثه ودیش اتلرینده وکوجك دل حوالیسنده
اولان شیشلره وسیلان دم انواعنه نافع وبراصه صوبی ایله قرنجه سی رحمدن سیلان دمی
وانفه نفخی رعافی قاطع واکتحالی عینك کوشه لرنده اولان وسخی وعسل ایله غلظت اجفانی
مزیل وعسل ایله فتیله سی بواسیر ونواصیره وقرحۀ اذنه نافع ووسخنی رافع وشربی صو
غلجانلری قاتل وبردرهمدن اکثری سل ایراث ایله قاتل وسحج وسعال شدیدی مورث
در وبرمقدارینی نصفی قدراقلیمیا وبرمقدار سرکه ایله سحق ایدوب برچولمك ایله باز
کونی بطن فرسده قرق کون دفن اتسه لر غایتده حدتلی وجالی اولور وظفره وعینده اولان
بیاض غلیظی مزیل وجراحاتده اولان لحم زایدی ازاله ایلمکده بیعدیل وانواعی زاجی
سرکه ایله غرغره بوغازده اولان سلوکی اخراج ایچون مجرب وتسوید شعرده مؤثر و
مقدارشربتی که خطرسز اوله بردنکه دك ومصلحی تره یاغی وسدو شکر وبدلی زنکار در
اوج ربعی قدر سرکه ایله تقطیر اولنوب کبریت وزیتی ورصاصی حد تشمیع وارنجه سحق
اتسه لر رصاصده اشارت اولان بابی تکمیل ایچون مجرب در زاج اخضر حرارت

حرف الزای

وبيوسى سايجى زاجلردن اكثر ومحرق واكال ومحرقى الطف وبر درهمى شرب دلوجه منتن
سيه تنى دافع وعسل ايله صوغليانلرى تخرج وصوايله سقى قووى درد وقوى البينه ومرطوب
المزاج اولان اندن اجنه اق قللرى دوكيلوب سياه قللر بتردكى تجربه اولنمشدر دو
جونكه اق جكرغايتده مضردر زياده ترطيب اولنحق كركدر وطلاسى اغزده وانفده اولان اكله
وتحت اللسان اولان ضفدع وبواسيرانف وجراحاتدن دم سيلاننه نافع وصوايله تقطير
ى رعافى قاطع ودماغى رطوبتدن منقى ووجع اذن بارده نافع وجراحات عصبانيه
يه مضر واكثارى قاتلدر زاج ابيض صارى يه مايل اق وخفيف الوزن اولور وابريشم
انك له رنك ويررلر غايتده قابض وجالى وجميع افعالده زاج اصفر كبيدر زاج احمر زاج
ابيضدن برقسم وحمرة مايل وداخلى سياه ودلك دلكدروسايردن اغلظ وفعلى سايز
كبيدر ومصيقل وبنفسجى اللون اولان احمر جنسندن واضعفدر زاج الاساكفه
زاج ابيضدن برقسم وكثيف وكثير الارضيت درو صودوقنه سياه اولور قبض سايرندن
اكثر وبرمقدار جالى ومزاجى سايز كبيدر اسنانك وجع وتحركنه مفيد وشوى سود وصوايله
طلاسى بثورلبنيه يه وحقنه سى عرق النسايه مجربدر زاج مقطر قاطردخى ديرلر ماينبت
لطيفه سى تقاطر ايدوب زيرزمينده منعقد اولور زاج اخضر نوعندندر وافضل قسماتر
امتحانى قولاده سورسه لر بقر لونده ايدر زاج الجامد اخضر جنسندندر رطوبت
زاجيه برطرفده جمع اولنوب ظاهر معدننده منجمد اولمشدر زاج المطبوخ اخضر جنسندندر
تراب ايله مخلوطا منجمد اولنجه قيناد وب تا ولمغكلنده قطع ايدوب استعمال ايدرلر زاج سود
زاج مطبوخدر بعضلر بوكه زاج الاساكفه ديمش زاج الحبر زاج اصفردر زاج سودى
زاج احمردر زاج الارمنى وكرمانى زاج قبرسى جنسندندر زاج قبرسى بشله مايل زاج
اصفردر زاج بلور فارسيده شب يمانى اسميدر زاف فارسيده اسم قنفذدر زاغيجه
فارسيده اسم غدافدر زاغ غراب كبيرا سوددر تركيده قوزقون ديرلر زان مزان
دربعضلر مرو ديمش زاوق زيبقدر زارج فارسيده اسم ابتربارسيدر زبيب فار
سيده مويز وتركيده قورى اوزم ديرلر ايوسى لحم كثير وجكردكى قليل وحجمى كبير اولاندر
وجكردكى اخراج اولنمش منقى ديرلر درجه اولى اخرنده حار واولى ده رطب وخلط غليظى
منضج واعتدال محلل ومعده وامعايى جالى ومبرد ودينك قوه جماعيه لرين محراك وقصبه

ريه يه موافق ومسمن وجكرى مقوى وسعال بلغمى وكلى ومثانه مرضلرينه وقرحه امعايه مفيد
لسانتوره جمكى وخرما قوروغى ايله خفقانه تجربه اتمشلردر وكونلك ايله نسيانه وسركه ايله يرقانه
مجربدر وجكردكى اخراج اولنوب برينه فلفل وضع اولنوب قدنكره استعمالى برودت كلى وتقطير
بول وطاشلرى تفتيت ايجون بيعديلدر وابنون ايله محرا اولنجه طبخ ايدوب بادم ياغى ايله
تناولى سعاله مجرب وشحم حيوانات ايله ضمادى اورام محلل وجبانلرى مفرج ومتحرك طرناغى
سريعا قالعدر وبقلا اونى وكمون ايله ورم خصيه يه وشراب ايله قروح شهديه وجدرى وعفونت
مفاصل وبثورى وسرطان وغانقرايايه كه مفسد عضودر نافع وجاوشير ايله نقرسه مفيد
درو محرورينه مضر ومصلحى سكنجبين واكشى ميوه لردر خشخاش وبوكركه مضر ومصلحى عناب
ومقدار شربتى اوتوز درهم دكلدر وبرنوعى وار در جكردكسز اولور كشمش ديرلر يشلى افضلى
وسياهى الجقدر وجملسى جكردكلى دن الطف وجماعى محرك وبرمقدار مسهل ومطبوخى و
منقوعنك صوينه بيض شكر ايله قوام ويرسه لرسعال ومواد صدره نافع وصونى منقى وضماد
ى يومرطه صاريسى وزعفران واصبور جمكى ايله جبانلرى تجفيرو صلابتلرى تحليل ايجون
بى نظيرو صبر ايله دوكلشى باشده قوى بتمكى دفع ايجون مجرب وسايرافعالى جكردكى
اخراج اولنمش قورى اوزم كبى واكثارى دى محرق ومصلحى ذكر اولنمشدر زبيب الجبل فارسيده
موبزك وتعريب ايدوب موبزج وديار عجزده موزك ديرلر نباتى احمر يه شبيه واندن اضعف ود
الدرى دوغرى وسياه وجمكى بيا ضه مايل وثمرى نخود غلافى كبى غلاف ايجنده اوج دانه
وعريض وغير مستدير وخشونتلى وسياه وحمرة مايل وداخلى ابيض وطعمى حدتلى درثالثه
اخرنده حار ويابس وغايتده جالى وجلدى مفرح وحاد ومفتح ورحمدن جنينى مسقط و
غرغره سى وجنيمسى رطوبت دماغيه يى جاذب وبلغمى منقى ولساننده اولان ثكنى ووجع اسنان
وديش اتلرينك رطوبتى وعسل ايله قلاعه وقطران ايله ديشلرده اولان قورد جقلره
مفيد واون بش دانه سى ماء عسل ايله اخلاط غليظه يى قوتلى منقى وكركدركم بعد الشرب متوا
ترا ماء عسل ايجوب حركت ايليه زيرا سكون ونومده خناق خوفى واردر ومصلحى وكثير
ايله صويى مصفى وادويه مناسبه ايله طحال رافع وصوغليانلرى قاتل وضمادى داء الثعلب
وتقشر جلده وزيتون ياغى وزرنيخ احمر وزراوند طويل ايله جرب وحكه يه نافع واثرلرى
رافع وكهله تولدنه مانع وزيتون ياغى ايله مطبوخى جبانلرى منقى وسذاب ايله مطبوخنى

نطول بلده وساقده اولان اوجاعه مفید در وطحاله مضر ومصلحی کثیرا وبر مثقالدن اکثری
خناق واعضائی باطنه یی تفریج ایله قاتل وبدلی وزنی قدر عاقر قرحادر زبدالبحر فارسیده
کف دریا وترکیده دکز کوپکی دیرلر بش قسمدر برسی سونکره شبیه وصاری ورائحه سی کریه و
وایکنجیسی بیاضه مائل وتخلخلی اکثر وکراهت رائحه سی اقل در اوچنجی دود شکلنده بوننده کوکلا
اولور رکه دودی دیرلر ودردنجیسی کبرلی بوکه شبیه وتجویفلری کثیر وصاری یه مائل اق در
بوکه قیون دیرلر بشنجی ابیض وخفیف وظاهری املس وباطنی خشونتلی وطعمی حدتلی ورائحه
سز وسائر اقسامدن افضل در ثالثه ده حار ویابس وادویه قتالهدن وقتی وغثیانی قا
لع وهاضم وقصبه ریه وصوته مضر ومصلحی لعابلر وصمغلر ومقدار شربتی بر دانك وبدلی
شیح در وضمادی بهق اسود وکلف وغمشه یه بالموی وکل یاغی ایله دموکی وبثور لبنیه وقروح
وجرب متقرحه نافع وشعری زبل واسنانی جالی وسرکه ایله طلاسی ازاله حکه ایچون مجربا
تدند وقسم ثالثدن بر دانکی مثل قدر کثیرا ایله شرب عسر بول وسنك کلی واستسقا
وطحال وبلی اغریسنه ومحرقنی سرکه ایله طلاء داء الثعلبه مجربدر ومحرق ومغسولنك حدتی
اقلی والطف وجلاسی اکثر وهر برقسمی اخر قسمنه بدل در زبدالبورق فارسیده کف بوره
دیرلر بوره زبدی نك غیر یدر غایتده اق وغیر جامد واوته شبیه در اما بوره زبدی
جامد وحمرته مائل در جمیع افعالی بوره یه شبیه واندن الطف وحدتلی اکثر در زبد اولك ضحی
ونباتینك سکونی ایله طوز سز تره یاغی در فارسیده مسکه در وغن کره دیرلر مراد قوین وکچی
واینك دن اولان تره یاغی در اولی ده حار واخر اولی ده رطب وملین ومنضج ومسمن و
مفتح وصوتی مصفی وقصبه ریه وحلقده اولان خشونتی وسعال یابسی واورام ظاهره وبا
طنه یی رافع وفضلاتی مدر وعسل ایله ذات الجنب وذات الریه یه مفید ومواد صدری منضج
ورافع وظاهر بدنه طلا وشکر وخشخاش ایله تناولی غایتده مسمن واجی بادم ایله اق جگر
فضلاتنی رافع وقوابض ایله حدت اخلاطدن اولان اسهاله وسحجه نافع وکل شربتی ایله
دوای مسهل فعلنی وتبخیرشت یومرطه صاریسی ایله اخلاطك لذعنی قاطع واون بش
مثقالنی یدی مثقال شکر ایله عسر بول ایچون مجرب وطلاسی ایله بالخاصه بدنه غذا اولور
الات غذایه وارد اولمغه موقوف دکلدر واورامی منضج ویلان صوقمسنه نافع واسنانك
دبنه طلاء دیشلرینك سرعت نباتنه باعث وقدیم وحادث مصفی رافع وادویه منضجه ایله

سکرلرده

سکرلرده ودماغ پردهلرنده اولان اورامه وقرحه مثانه ودمرکی وسعفه وجربه نافع در خصوصا
بعد الطلاء صاحب جرب متفرح اوزنتو ب دررسه اول کون علت مندفع اولور وحقنه سی امعاده
اولان قرحه وقتی غشیانده مفید در ودوده سی عینه مواد سیلاننه وقرحه وجرب وضعف بصر
وغلظت اجفانه نافع در وفم معده یه مضر واشتهایی مسقط ومصلحی قوابض وطوز وشکر
وعسل وبدلی خمسی کیدبنجه قیماقی لبن تازه ومقدار شربتی اوتوز درهم در زباد قلبه مسك
در عطریات انواعندن وحمرته مائل سیاه وسیاه در بلاد حبشه واقاصی هندده زیاده
دیمکله مشهور برحیواندن الورلر فارسیده کربه زباده دیرلر زباد کدیسی دیمك اولور جثه
ده کلبه قریب وسیاه خطلری اولور بر حیوان در زیاده تحریك اولندقده اویلقلری
بیننده محکی اولان عضو دن ترشح ایدر غایتده خوشبو در ثالثه ده حار ویبوستده
معتدل ومنشف وقلبی وهواسی مقوی وزیاده مفرح ونصف درهم بر مقدار زعفران و
وسمز طاوق اتی صولی ایله تسهیل ولادت ایچون مجربدر اعضاء دروغنی وخفقان وتو
حش وجنون ووجع فم معده ومقعده نافع وطلاسی جبانلری منضج وقرحهلری اوکو
لدیجی واجی بادم یاغی ایله سامعه یی حافظ ومقوی واستشمامی زکامه مفید وعند
الجماع قضیبه طلاء حملی مانع در ومداومتی سوء خلق وضیق نفسی مورث ومحرورینی مصدع
ومصلحی صندل وکافور واغذیه بارده وبدلی غالیه در زبرجد اسطوباننده زمردوز
برجد برجنسدندر والتون معدننده تکون ایدرلر پثل وصاف وکم رنك اولنه مصری
وشیله مائل صاری اولانه قبرسی دیرلر وقرمزی یه مائل صاری جلهدن الجفد واکه هندی
دیرلر ثالثه ده بارد ویابس وافعالی زمرده شبیه وجالی ومفرح وسیلان دمی قاطع ومجرب
بولی رافع وطاشلری مفتت وجذامی دفع ایلکده افضل ادویه وباصره یی مقوی وتعلیق
عسر ولادته نافع در وجماعی مسقط ومصلحی عسل ومقدار شربتی نصف درهمك وبدلی زمرد
در وجزع نوشادر ایله سحق ایدوب منحل اولنجه تقطیر اتسهلر زیبقی عقد ایدر واجساد وضبع
یی مراتب رفیعه یه ایرشدرر وقمر برج حوتده ایکن زبرجد اوزرینه حمار نقش اولنوب خاتمی
صول الك کوجك پرمغی یاننده اولان پرمغه وضع اولنمسی باعث فرح وازالهء هموم ودرطانی
طالع ایکن اوزرینه بالق صورتی نقش اولنوب وبرپاره قلادهیه صاریلوب بالق اغبینه
بغلهنسه بالقلر قعر دریادن اکا توجه ایدرلر وزبرجد پیالهدن شرب خمر ایدن کمسه مست

اولمزدیرلر زبل اولك کری وثانینك سکونی ایله حیوانات تزیی حار ومحلل ومجفف
وهر برینك زبلی صاحبی ایله مذکوردر زنزب اول وثالثك فتحی وثانینك سکونی ایله
کوچك کلب قدر برحیوان دریوزی اق وسیاه خطلر ایله مخطط وبعضیسنك پوستی
دخی بیاض وسیاه ایله ابلق درترکیده برسوخ واصفهانده خوکره دیرلر بردو کوکجه
بمرد بومشهوردر ثالثه ده حار ویابس ومادامکه میته بیه صالح الغذا ورباح وبرودت
احشایه نافع وبلغمی نزبل ومواددی محلل وکورکی نقرس ووجع مفاصل ورعشه وخذره مفید
در زبد البحیره اذافیون در زبد الطری اسفنج در زبد القصب قامشنك کوکنده مجتمع
اولان رطوبت در زبد الملح زهرهٔ اسبوس در زبد التمر جی التمر در زبد القوارید مسحوقو
نیا در زجش بطیخ زقی در زبیب بری زبیب الجبل در زبان کنجشك فارسیده لسان
العصافیر در زجمول تخم کتوت در زجاج فارسیده ابکینه وشیشه وترکیده صرچه
دیرلر معدنی ومصنوع اولورو ایکی نوعی دخی ابیض والوان مختلف ایله ملون اولور
وارسطو بلوری معدنیسی جنسندن عد ایلمشدر وابنیهٔ سنك معدنیسی حملسندن
وبلورك غیریدر ومعدنیسنك افضلی ابیض واولی ده حار وثالثه ده یابس وافعالی
مصنوع کبی در ومصنوعی خرده واق طاشلردن برابری قلیطاشی ایله اریتش اولندر
واول زجاجکم مغنیسا ایله اریدرلر صاف وشفاف والوانی قابلدر الوان مینا دخی بر
قبیلندندر ونجاج فرعونی اولدر که بومرطهٔ قبوغنی برهفته تازه لبنی ایچره نقع ایدوب کونده
ایکی دفعه لبنی تجدید ایدرلر بعده حینی زوبده یوز مثقال زجاجه یکرمی دورت مثقال اول
قشردن اطعام ایدرلر ومصنوع اقسامنك حرارتی معدنیسندن اکثر ومحرق الذعن مجفف
ومقطع ومحلل وجالی وشرابی طاشلری مفتت وقوی الدر وضعف کلی ومثانه وحرق بول
وطحالی رافع وطلاسی حراره مفید وزیتون یاغی ایله شعری منبت واکتحالی بیاض
عینی وجرب وسیله نافع وبجری جالی وذروری صفرت اسنانی دافع وحنا ایله
ضمادی صره جه امثالنه غایتده مفید وتحلولی افعال مذکوره ده اقوی وحلی مکرر
نوشادر وشب مقطری ایله اولور واحشایه مضر واصلاحی مفرح ومصلحی کثیرا ومقدار
شربتی بر درهمك وبدلی زبرجد در وهبا کبی سحوق اولمدقچه استعمالی جائز دکلدر
زحل ارباب اکسیره اصطلاحنده رصاص اسود در زحل الملك ساداوران

در

زجاج

در زداوانش لغت تنکابنده نمام در زدوار جدوار در زد فارسیده اسم صمغ در زدمشك
فارسیده انبرباریس در زر فارسیده ذهب در زرداك فارسیده جزر در زرجون خمر در زر
قون لغت مغربده اسم سرنج در زربیا بقلهٔ مبارکه در زرقوری اطریلال در زرنك
تاوال ایله عصفر صوبی در زرنیخ خراسانی شك در زرنیلج ریباس در زرده تخم مرغ
اسم مح البیض در زرورد ورده مذکوردر زردجوبه فارسیده عروق الصفر در زردالو
فارسیده مشمش در زرین درخت امین الدوله دیرکه خراسانده اکل عاشقان
دیرلر نباتی بر ذراعدن اکثر وورقی عریض وتویلی وچچکی صاری ودالری کبیر وطویل در
باننده تغنی ایتسه لر چچکی دوکیلور وحار ویابس وعرق النسا واحتباس بول ومعزات صو
قمسنه نافع ومثانه ده منجمد دمی مخرج در وبعضلر ازاد درج دیمش زریر فارسیده
اسپرك ویونانیده ارجیقن دیرلر صاری بوباره داخل درساقی برقرش قدر وچچکی
صاری وعصفر بری چچکینه شبیه ومستدیر وورقی بکنلری یخشق وقلیل وورقی بیاضه
مائل صاری وصغیر وکوکی برقرشدن اطول ونباتینك طعمی کنکره شبیه در ویابس وبر مقدار
حار وجالی وصلابتلری محلل واثرلری رافع واوجاعی مسکن ودمی مدر وسده لری مفتح
وقوری اورزم ایله مطبوخنك صوینده نصف رطل ایچمکه اوچ کون مداومت طحال ورقانی
استسقایه مجرب وعسل ایله معجوننده براوقیه سنده دخی بوتاثیر مقرردر ومطبوخی
ادراری ایله ضماد اورام حاره یه غایتده مفید وکولی جرب وجراحاته نافع در ومصدع
ومصلحی سکنجبین وبدلی نصفی قدر قوه ومقدار شربتی جرمندن اوچ مثقال داء ومطبوخاتده
بش مثقال دکلدر زرنباد زرنبه دخی دیرلر عطر نبتلی بر کوکدر قوردیم سون دیو بخارانی
طولا یاعرضا قطع ایدلر ظاهری اغبر وباطنی صفرته مائل وچینی وبنکاله ودکن دن
کتور درلر ونباتی ایکی قرش قدر وورقی انار ورقنه شبیه وچچکی صاری وتمری کل تخمینه شبیه
وکوکی زراوندکبی وطعمی اجی در ولذیذه اولانی ضعیف وقوتی اوچ سنه یه دك باقی در ثانیه
اخرنده حار ویابس ومقدار رطوبت فضلیه سی وارد ر ومفرح وقلب ومعده ودماغی
مقوی ورباحی محلل وروح حیوانی وطبیعی یه موافق وجماعی تحرك وبول وحیض مدر و
سمین ومسهل سودا وقیئی حابس وسموم حیواناتك تریاقی وسده لری مفتح ومنبت
ومواد سوداویه وخفقان ورباح رحم وزحیر اطفاله نافع وقوام الثی مورث وصوغان

وسرمساق وشراب رایحه سنی ووجع اسنانی دافع وصحت اسنانی حافظ وتازه سنی
دوکوب تحت قدمی انکله دلك دا سده اولان جمیع عللی دافع وورك اوزره طلاسی داء الفیل
مفید وبخوری قرنجه لری طرد ومنع ایچون مجرب وکبیر الحجم بردانه سنی حقوینه تعلیق ما بوسیلر
ك قوة جماعیة لرینی محرك ومقوی در ومصدع وقلبه مضر ومصلحی بنفشه وبدلی تقریجده
ضعف قدر دارچین وسمومی دفع ایلکده مثلی قدر درونج ونصفی قدر راغ فاولی جکرده کمو
ثلثانی قدر طرخشقوق ومقدار شربتی بر مثقالدن ایکی درهمه کدر زرنب اول وثا
لنك فتحی وثانینك سکونی ایله در بر نباتك ورقی در زعتر ورقندن اعرض وصفرته
مائل ورایحه سی خوش وانزج رایحه سنه شبیه وچچکی صاری ونباتی بر ذراعدن اقل وسا
قی مربع ومجوف وطعمی حدتلی وقوه تی دورت سنه یه دك باقی در فارس طاغلرنده
بتر اکثر سود ترکستانی دیرلر ثانیه اخرنده حار ویابس وملطف وغایتده مفرح وبر مقدار
قابض ومعده وقلب ودماغ وجکری مقوی ودارچینی مقامنه قائم وامراض عصبیه
واسهال وعسر بول وبرودت مثانه وسموم دافع وصوتی مصفی وبلغمی مزیل ورياحی
محلل وتازه سنك عصاره سی تقریجده خمره مشابه وصور بنفشه باغی ایله سعوطی صداع
بارده نافع در دمجه وریه مضر ومصلحی کشنیز ومقدار شربتی ایکی درهمدك در وبدلی علی
قدر دارچینی وبعضیسی کبابه وسلیخه در دیمش زراوند لغتده فارسیدر ادکك نوعنه
طویل ودیشی نوعنه مدحرج دیرلر ومطلق ذکر اولنسه زراوند طویل مراد اولنور بر موقع غلظتده
وانزن اغلظ واطول برکوکدر ظاهری حمرته مائل قرمیق وباطنی صفرته قرمزی وطعمی
اجی وبر مقدار زهو مثلی وورقی لبلاب کبیر ورقنه شبیه وانزن اطول واعرض ودالری
برقرش قدر وانجه وچچکی بنفشه رنکنده وامرود چچکی شکلنده در وبر قسمی دخی اولور ضعیف
اولور وغبجون عند الاطبا قلیل الاستعمال در لکن عطریت وحدتی اولدوغندن عطارلر
باغلره ادخال ایدرلر اول اینجه وبر ذراعدن اکثر برکولدر اوزرنده غلیظ قشری اولور
وچچکی سذاب چچکنه شبیه در وقسم اول ثالثه ده حار وثانیه ده یابس وبول وحیضی مدر
وسموم حیوانی ونباتینك تریاقی وصوغلجانلری قاتل وجالی وجاذب ومحلل وبلغمی مقطع
وسده یی مفتح وطاشلری مفتت وکهلی یی قاتل وبواسیر وتشنج واسترخای عصبه
نافع وصدری وجکری منقی ولونی وجهی مصفی ورياحی دافع وشراب ایله سموم مفید

وفلفل

وفلفل ومرصاف ایله احباس حیضی دافع ورحمی منقی وجنینی مخرج وسکنجبین ایله طحالی دافع وشراب
عسل ایله بر مثقالی بلغمی واخلاط غلیظه لی مسهل قوی وصرع وکزاز وضعف احشا یه نافع وضمادی
عقرب وحشرات صوقمسنه مفید وقرحه رحم وسائر قرحه ده لحمی منبت وعسل ایله قروح رطبه
مزمنه وسرکه ایله طحاله غایتده مؤثر در ومقدار شربتی ایکی درهمدن وسونی دیشی انکر بذره اولنی
رطوبات منقی وفرجه سی احباس حیضه مجرب واخراج جنینی ایچون غایتده مؤثر در
ومقدار شربتی ایکی درهمدن ایکی مثقاله دك ودیرلرکه طحال وجکره مضر ومصلحی عسل وبدلی
زراوند مدحرج در وبعضیلر صلابت طحالی ورياحی تحلیل ایلکده مثلی قدر زرنباد ونصفی
عسا لبیج کرم در دیرلر زراوند مدحرج فارسیده زراوند کرد واصفهانده نخود الوندی دیرلر مد
ور وبر مقدار عریض وفندق قدر برکوکدر نباتینك دالری بر ذراعدن اکثر وورقی زراوند
طویل ورقنه شبیه وانزن اصغر وخوشبو وبیناق وبر مقدار حدتلی وچچکی اق وداخلی قرمزی
وکریه الرایحه وقوتی ایکی سنه یه دك باقی در وثانیه ده حار ویابس ومحلل وملطف زراوند
طویلدن اکثر وقصبه ریه ومعده ودماغی منقی وسموم حیوانی ونباتینك بادزهری وربو
وضیق نفس وسعال مزمن وفواق وجنون وصرع ووسواسه بی دافع وقروحی وسخندن وا
سنانی رطوباتدن منقی وفسخ ووهن عضل وورم طحال ووجع وحمیات بارده نك
دترتیمنه نافع وسائر افعالده زراوند طویله مشارك وضمادی دیکنی ودمرکی برخرده
لمکلری اعضادن جاذب وبهق وقروح خبیثه یه مفید وعسل ایله قروح عمیقده منبت
لحم در ومقدار شربتی ایکی درهمدك وطحاله مضر واعضایی مجفف ومصلحی عسل وقبق
یاغی وبنفشه وبدلی وزنی قدر زراوند طویل ونصفی قدر درونج چینی در وبعضیلر وزنی
قدر زرنباد ونصفی قدر قسط وثلثی قدر بسباسه در دیرلر زرنیخ فارسیدر یونانیده
ارسالیقون دیرلر کبریت الارض دیمك اولور وبش قسم در بری صاری در افضلی صفایحی
وبراق ویپراق در زرنیخ ورقی دیرلر ایکنجی قرمزی در افضلی سلوکنه شبیه وصاف
وسریع الانکسار در وبری دخی اق در اکه زرنیخ النوره ودواء النوره دیرلر انواعنك
الجیدی ویشیلی وسیاهی دخی غیر مستعمل در وصاریسی ثالثه ده حار ویابس وقرمزیسی
رابعه ده واق وسیاهی ویشیلی اقوی در وانواع زرنیخ سحق اولندقده محرق الطبع وازاله
شعرده اقوی ومصعدی غایتده قرمزی وبراق وکثیف وافعالی جملهدن اقوی وجمیع

اقسامی معفن ولذاع ومحرق ومقدار قابض ونتوی وقروحده اولان لحم زائدی مزیل و
صوغلجانلری قاتل واولمش قان اثرلرینی جالی وجرب وسعفه واکله یی رافع وراتینج ایله
داء الثعلبه مفید و یوغرت وکرج وکول امثالی ایله شعری مزیل وزفت ایله برص ظفری وزیتون
یاغی امثالی ایله کهلی یی رافع وشحوم ایله جراحاتی وتحلل یاغی ایله بخور مقعد وبواسیر وقروح
انفه نافع وادویه مناسبه ایله لحم زائدی مزیل ودیش دیبنده اولان اتلرینی منبت ورا
تینج ایله دخانی بوغازه ادخال سعال مزمنه ومیعه وجام فستقی وبادم ایله متساوی
الاجزا اکمز انجیر ربو وضیق نفس وسعال مزمنه غایتده مؤثر در لکن بعد التبخیر ضرر
نی دفع ایچون بادم وتره یاغی ایله تغذای اونی هر برسی استعمال اولنمق کرکدر وشعرک
عدم نباتی ایچون بعد النتف زرنیخ احمری بول حمار یا تازه برساق کوکی صوبی ایله طلا
مجرب در وعسل ایله بردنکی صوبی مصفی ورطوبات صدری منقی وبخور ایله شرب وقتی
حمای ربع ایچون مؤثر در لکن شربنه جرأت اولنمامق اولی در ومراره بقر وقبه قوروغی
صوبی وشبنه ایله طلا آتش یانغنه نافع وبول وصبیانی ایله ممزوجا تحنیک سنونی
متعفن دیش اتلرینی ازاله ولحم صحیح انباتی ایچون مجربه اولنمشدر وسرچه تزسی ایله اسکره
مجرب وصبر وحب البان وبراصه صو ایله اسقاط بواسیر والتیام جمیع جراحات ایچون
بیعدیل در وسد ایچ حل ایتمه لر اوزرینه مرور ایدن سککلر هلاک اولور وزرنیخ اصفرا
بدلی زرنیخ احمر ایکی سنک بدلی اکثر افعالده کبریت در وضماد زرنیخدن حاصل اولان
کلفی اصبعه جکی وبرنج اونی طلاسی دفع ایدر وزرنیخ اصفری تصعید ایله تبیض ایلدکدن
صکره بر جزء اون جزء یی زهره یی قمر ایدر تجربه اتمشلردر وطریقی عملی دستور اتده الیقدر
زرافه ترکیده طورنه وفارسیده شترکاو پلنک دیرلر زیرا کردنی دوه کردننه وباشی دوه باشنه
شبیه ولونی جیران کبی وبیاض نقطه لر ایله منقط وقپلانه شبیه وایاقلری وبوینوزی بقره شبیه والی
ایاقلرندن اطول وبلاد حبشده اولور بر حیوان در حار ویابس ومولد خلط غلیظ وسودا
وی در کتب طبیده نفعی ذکر اولنمادی انجق مراره سی نزول مایه مفید در دیمشلر زرزور
عصفور وزننده وواوسز هدهد وزننده در فارسیده سار وترکیده سقرجین دیرلر اما
دیاریمزده صیقرجق دیرلر حار ویابس وجماعه محرک وباصره یی مقوی ودماغه مضر ومصلحی
مری وسرکه در وترسی کلف ونمش وغشاوه یی رافع ولونی محمر در زریق براق قوشیدر

مائی

مائی دبری اولور لحم کریه الطعم وسکرلری ولیفلری کثیر وبطیء الهضم ومصلحی یاغ ایله پشوردکدن
صکره چکندر صوبی ایله مطبوخا استعمال ایلمکدر حار ویابس وجماعه محرک وترسی غایتده جالی
وآثارلری رافع ومراره سی سبیل واکتحالی بیاض عینه وطلاسی استرخاء قضیبه نافع در
زعفران معروف در رنگ ... ثالثده حار وثانیه ده یابس وشربی التفریح وحواس وجوهر روح حیوانی
وجگر واعضاء باطنه والات نفسی مقوی ومورث نشاط وضحک وکلی ومثانه وبثورلی منقی
وسموم وجگر وطحال سده لرینی مفتح وقوای ادویه اعضایه موصل وبر مثقالی عسر ولادت ایچون
مجرب وهر کون اون قیراطی شربی طحالی مزیل ومیبختج ایله خماری وادویه مناسبه ایله وجع
رحم ومقعدی رافع وعسل ایله طلاسی شرایی مفتت وطلاسی عینه رطوباتی سیلانی مانع و
حمرته وورم اذن وصداع باردی مسکن وسهری دافع وحمولی وجع رحم ومقعدی دافع
واکتحالی باصره یی جالی ودمعه وغشاوه وزرقت عینی وسلاق وجرب وقرحه یه نافع
وذروری سیلان دمی قاطع وقرفیون ایله طلاسی نقرس ووجع مفاصله مفید ونطولی
سهر وصداع شدیده نافع در ومبخر ومصدع واشتهایی مضعف ومورث غثیانی ومداومتی
حواسی مکدر واعصابه مضر ومصلحی انیسون وسکنجبین ومقدار شربتی ایکی درهمدر وایکی
درهمی تفریح مفرطی سببیله قاتل وبدلی مثلی قدر قسط ووزنی قدر حب الاترج وربعی قدر
سنبل وسدسی قدر سلیخه در واون درهمی صو ایله یوغروب جوز کبی مدور ایلدکدنصکره
تعلیق عسر ولادت واخراج مشیمه ایچون نسوان وقصراقلرده مجرب در ویاغیله اللی مثقالی
اوچ بچق رطل شیره وغن بازیتون یاغی ایچره بش کون اصلادوب هر کون تحریک وبعده
تصفیه ایدرلر ثالثه ده حار ویابس وصلابت رحمی وسکرلری ملین ومسخن ومسوم ومحلل
وسعوطی ذات الجنبه مفید وطلاسی قروح رحم وسائر اعضا وقروح خبیثه یی منقی وبالحومی
وابلک فرجه سی قروح خبیثه یی رحم در ونباتینک ورقی تازه جراحتلری اوکلدیجی وا
عضایه مواد انصبابنه مانع در والمانک جوفنی چیقاروب زعفران ایله دولدروب سه لر
استشمامی خناق وذات الجنب وخفقانه بیعدیل در زعفران الحدید ومرباسی در
برادۀ حدیدی بر صحفه نک اوزرینه یایوب واصلادوب صاردینجه نمناک یرده ترک
ایلدکدنصکره دوکوب صاردمنی اجزاسنی اخذ ویاقیسنی نیه طرز سابق اوزره نمناک
یرده ترک وبعده دوکوب صاردمنی اخذ ایدرلر حتی جمله سی زعفران اولنجه اما افضل اقسامی

خصوصا ضعف اکبرده اولورکه براده حدیدی دبغی قدرنوشادر ده ایله دوکوب نمناك یرده
دفن ایدرلر اون کونه دك جملهسی زعفران اولور حار ویابس وجملهسی مومدن وضمادی نقرس وبوا
سیر وداحس وخشونت اجفان وظفره وداء الثعلب وبرکا ایله حمره وبثوره حادهیه مجرب وفرزج
سی حیضی قاطع وذروری دیش اتلرینی مقوی وسیلان دمنی دافع وبرقیراطی تناولی مانع حمل
وضعف اکبرده جزء عظیم در زعرور عصفور وزنندهدر اصفهانده کوبنج وتنکابنده کرجیل
وترکیده یمشان اما دیاربکرده الج وهالج دیرلر کندیسی طبری جنسندندر ثابت اخرنده بارد
واولنده یابس وقابض وحدت دم وصفراییی وقییء مسکن واسهال وتقطیر بول وجکر ومعده
حارهی نافع واشتهایی مقوی وشکر ایله صوینی شرب صداع حاره مجرب وضمادی اورام صلبه
وحمرهیه مفید در وبوکره که مضر ومورث قولنج ومصلحی انیسون وعود ومقدار شربتی صویندن
یکرمی بش درهم وجرمندن اون ایکی درهم وبدلی اکثی المادر زغبر مرو دره فارسیده
اسم تخم کتان در زغار خراطین در زغن فارسیده اسم غداف درلکن مشهورده جیلاق
در زفیزف اندلسده اسم عنابدر زفت بری وجبلی زفت یابس در زفت رومی زفت
یابس وزفت بحری یه شامل در واکثریا زفت بحری مراد اولنور زفت رطبا ازکلك
و میوهسز اولان صنوبر اغاجندن وکندوسنه تنوب ومیوهسنه قضم قریش دیدکلری
صنوبر اغاجندن سیلان ایدن رطوبتدر منجمد اولمسنی راتیانج در اما بحری سرو قوزه
لاغنه شبیه واندن اصغر اولوب سرو اصنافندن اولان شربین اغاجندن حاصل اولنه
قطران دیرلر ثالثهده حار واولیده یابس واخلاط غلیظهیی منضج وصلابتلری ملین وشربی
ربوه نافع وحلق وصدری منقی وادویه قتالهنك سمیتنی دافع وشکر ایله قان توکرمکه وصدر
ده اولان مدیه وسعال مزمنه مفید وضمادی دمی ظاهر جلده جاذب واعضایی سمنی
وطوز ایله حشرات صوقمسنه وشمع ایله طرنا قلرده اولان اق لکهلره ودمرکو وشقاق مقعده و
منقی وخنکریتهیی دافع وتراش ایلدکدنصکره ربیه طلاسی یوزه یابشمش سلوکی اخراج
ایچون تجربه ایلمشلردر وجرب حیوانات وتمدد اعصاب وعرق النسا وداء الثعلبه
وشکر ایله خزازه واربه اونی ایله صره جربه نافع وادویه مناسبه ایله قروحه لحم نبت
وغرغرهسی حلق ومری جانبندن اولان عضلات تشنجلرینه مفید وبادم یاغی ایله

وقولاغ

قولاغه تقطیری رطوبات اذنی دافع وحقنهسی امعاده وحمده اولان اورام حاره وصلبهیه
وعقرب صوقمسنه مؤثر ودراق جکره وراسه مضر ومصلحی کثیرا وبنفشه ومقدار شربتی اوچ
درهمدك وبدلی مثلی قدر قیردر بعضیلر دبغی قدر قطران دردیمش ودهن زفت که حین طبخنده
اوزرینه بر پاك کیچه قویوب بخار زفت ایله اصلاندقده صقوب اخذ ایلدکلری رطوبتدر
اربه اونی ایله اتمك ضمادی صره جربه وداء الثعلبده انبات شعر وجرب انسان وحیوان
وتمدد اعصاب وعرق النسا امثالنه زفتدن انفع وسیلان دمی قاطع وسموملرك تریا
قی ومسهل وجالی دردردهٔ زفت کربکلری تحسین وقرحه وحرقت عینی وتقویت باصره
وکوز یاشی مسنه غایتده مؤثر وکربکلرك دوکولمسنه مانع در زفت یابس کندویه
یا طبخ ایله قورومش زفت رطبدر ثالثهده حار وثانیهده یابس وبونك تحقیقی زفت رطب
تحقیقندن اقوی وانضاجی اضعف وضربه وسقطه وقروحه اوکولدیجی دردویه طبخ صاریسی
ایله شربی بواسیر وحیضی قانی قاطع وبلی ورحمی مقوی وسایر افعالده زفت رطبدن
اضعف ومقدار شربتی ایکی مثقالدکدر زفت بحری قطرانه شبیه وسیاه وسائل ونفت
یاغی کبی بردن جیقار وقبرك سائل نوعی درسغاینه انکله استحمام ویررلر وبرحلده
ادخال اولنور وافضلی صافی وبیناق در وثالثهده حار ویابس ومحلل ومفاصلی
مقوی وعرق النسا وفالج وجذامه نافع واعضاده شکنجی اوکولدیجی ومقدار شربتی بر
درهمدن ایکی درهمدك واق جکره مضر ومصلحی کثیرا وبدلی قطران در وبعضیلر جاو
شیر ومصطکی در دیمش زقوم بو اسم ایله معروف بر نخل در حجازی وشامی اولور حجاز
یسینك قدی قامت انسان قدر وورقی نار ورقندن اعرض واطلفی دستره یه شبیه
وجمکی دالمرنك اوجنده یاسمین هیئتنده وصادی وثمری سیاه وهلیله یه شبیه وجوفنده
اولان دانهلری سوسام کبی اولور وبونوعنك تازه ورقی وثمری تازه جراحتلره نافع
وقوی القبض ورادع در ونوع شامی حجازیدن اکبر ودیکنلی وجمکی صاری وثمری
هلیله یه دن اکبر معلوم اوله که مفردات ابن بیطاردن بدیع للجذر واقع اولمش در یعنی
جذری ازاله ایلمکده سریع التاثیر بدردمك اولور اما صاحب مالا یسع حرارتی ایله بیلم
بر مقدار تحذیری وار در دیمش ومصنف دخی اکه اتباعی ایلدی لکن ابن بیطارده اتباع
ایلیه اولی اولور ایدی ومقدار شربتی ابن بیطارده بش درهمدن یدی درهمه وماده

يسع ده بش درهمدر تعيين اولنمش اما مصنف تذكرهٔ داود نسخه‌لرينه اتباع ايدوب دورت
قيراط تعيين ايلدى واولمشى حلو ونفع وبرمقدار عفوصتلى وموردن غثيان دردنانيه ده حار ويا
بس ورياحى محلل وجالى ونزلهٔ رافع ومقدار شربتى بش درهمدر ودر وتحنيك يا غى جزئى
مخدر ورياحى مفاصل ومواد بلغميه واخلاط غليظه يى محلل ومسهل وطحال وسده‌لرى را
فع وفالج ونقرس امثاله نزبا وضماداً نافع ومحى ودرينى مصدع وجلدى مسوده ومصلحى
تازه لبن ومقدار شربتى دورت قيراطدر وبدلى نفطدر در زقال فارسيده اسم قرانيادر تركيده
قزلجق ديرلر بر نبجك ميوه سيدر زيتون قدر وياقوت لوننده در وقورودقده سياه اولور
واكشى وبرمقدار عفوصتلى وقابضى در اعتداله مايل بارددر واسهال وقرحهٔ امعايه
نافع وامعاى مقوى وعطش والتهاب معده وغليان دم وصفرايى مسكن ودماغه
بخارى صعودنى مانع وصدره مضر ومصلحى شكردر وشبل خام ايكن قورودمشنلدهٔ ضمادى
اورامه وقروح مزمنه يه غايتده مفيد وورقلرينك كولى اثرلرى دافعدر وما لا يسع مولفى
قرطاقى زقال ظن اتمكله امير معلوم اوله كه مصنف بوحكايه‌لى امير يابس ماده دخى ذكر
ايدوب زرقالى واوايله زوقال رسمنده وقرقاطك قافى ثانيه‌سنى طاء مهمله ايله قرطاط رسمنده
تحرير ايلمسى ايكيسى دخى جائز اولور ديمك اشارت اولمق كرك يابس ماده سنده زقالى بيان
ايدوب امير باريس مقامنه قائمدر ديمش وظاهر دركه امير ديسه شيه اولان قرقاط در
زقاط اسم بربرى حب الزلم در ابن بيطارده زلم حب الزلم در زلابيه فارسيده حلوان زلبيا
ودياز عزده زلبيه ديرلر مولد خلط صالح وريع الهضم وغايتده مسمن وبوكركى مقوى واق
حكرك رطوبتى وسعالى دافع ومسدد ومصلحى سكنجبين ونار در زلاذيق الملك فيه قوردو غندن
برنوع در فارسيده زلف عروسان ديرلر زلنج عربيده اسم بهمنى در زلو فارسيده اسم علق
در زمادة الراعى ابن بيطار مؤلفى مرنما دالراعيدر ديمش اذان العنز در زمود فارسيده
زفت يابس در زمورلاكى للك مغسولك بوسه بيدر قو عجيلرا استعمال ايدرلر واحباسى
حيض ايچون بيعديل وبنيرشت يمرط صارسيى ايله برمثقالى محى بايدلندر زموم زيبق
در زنج دمل وزنده در فارسيده چرغ وتركيده اق لكو ديرلر سباع طيوردجملهٔ سندندر لحمى غايتده
حار وضعف قلب طبيعى وخفقان عارضى يى حليم حليمى لغتنده چرغ بلبان ديديكلرى
قوشدر عربيده صقر ديرلر ديمش مزبل ومرارده سى غشاوه وظلمت بصره محرب وترى

كلف

كلفى واثارى رافع در زمرود التون معده‌سنده وغيرسنده دخى اولور برقسمى در بر
بيى ذبابى در لونى شبل سككه مشابه ديمك معناسنه در بوقسم اوزرنده اولان كسمه يه
سكك قو نماز معناسنه دكلدر بوقسمى غايتده صاف وصوفى كسكينى دركويا تموج ورقص
ايدر برسينه ريحانى ديرلر زيرا لونى ريحانه شبيه در بوقسمى زمرد نوعنك مشهوردر وبرسينه
فستقى ديرلر زيرا شيلى سياهه مايل در بوقسمنه زمرد كهنه ديرلر وبرسينه صابونى ديرلر
بياضه مايل شيلدر وبعضيلر برقسمى زبرجد نوعندن عد ايدرلر جميع اقسامى ثانيه ده بارد
وثالثه ده يابس وقوتى دايما باقى وقلبى وجوهرى دخى مقوى وحشرات سمنى وسائر سمى
دافع ومفرح وسموم وخفقان وجذام واسهال دموى وسيلان دمى رافع وبدلى مدر
وطاشلرى مفتت ويرقان وضعف معده وجكر واستسقايه نافع واكتحالى باصره يى مقوى
وسيلى دافع وطلاسى سعفه وقروح خبيثه يه مجرب وزمرده دوام نظر باصره ده اولان كلالى
رافع وقبل الابتلا كردنه تعليق يا خاتمى برمغه وضع حدوث صرع والتون بوزوك ايلى
تختمى طاعون مانع وتعليقى سحرى مبطل در وطالع ميزان وشمس برج هوائيده ايكن
برمثقال التون ايله برمثقال دكو مشدن مصنوع يوزكه برمثقال زمرد وضع اولنوب
تعليقى نظرنا سده مهابت وقضاى حوايج ومحبوب القلوب اولمق ايچون تجربه اولنمشدر
وزهرلى طعام تقريب اولنسه درلر وديرلركه اوزرنده زمرد اولان كمسه ظيق معاشه مبتلا
اولمز ويلانك كوزنه تقريب اولنسه كور اولور ومقدار شربتى رفع سمومده بردنك وبدلى
زبرجد در زنجبيه لغت مصرده اسكندريه ده اسم قتائل الرهبان در زند اولك فتحى
وثانينك سكونى ايله لغت شامده اسم غار در زنجف زنجفر در زنجار الحديد زعفران
الحديد در زنطاح انجار وبقول اوزرنده اولان سموكلى بوجكدر دخى ديلده سندلكا
جول ديدكلرى سنه در حلزه ونده ذكر اولندى زنجبيل عجم وزنجبيل فارسى اشتر
غاز در زنجبيل شامى وزنجبيل بلدى راسن در زنبوع عربيده اسم استنبوب در زنكار
فارسيده اسم زنجار در زنجارى ود وزنجار دودى زنجار مصنوع اقسامندندر
زن دوسر در زنبق اصفر معلوم اوله كه زنبق اصفر ياسمين اصفردنه ديدكلرى
كوزلما شد رظن اولنور كه تذكره داود نسخه‌لرندن زنبق الاصفر من الياسمين واقع
اولديغندن مصنف خطا ايدوب بو يله تفسير ايلدى ياسمين اصفر در زنجره لغت اصفهانده

اسم صرصر در **زنجبيل** معروف كوكور نباتى شقاقل نباتنه شبيه لكن اندن زياده اصفر
وجكسز وترسز درماز رندد ابزه دخى اولور ثالثه ده حار واولى ده يابس وبر مقدار رطوبت
فضليه سى دخى وارد رو هاضم ومعده وجكر وقوت حافظ يى مقوى وطبعى ملين وسده
جكرى مفتح وجماعى محرك ومعده وامعاده اولان رياح غليظ يى محلل ورطوباتى مجفف
بلغمدن ناشى اولان صوسز لغى وسموم حيوانيه ودماغ وحلقده اولان رطوباتى وبرودت
هوا وفالج ويرقان وتقطر بول وفساد غذادن اولان اسهالى دافع واخلاط غليظه
وصوغلجانلرى مخرج ونبات شكر وكونلك ايله تازه ميوه لرضررتى ورطوبت معده
يى دافع وبرطه صاريسى ايله منى يى مكثر وتربد ايله مفاصل وساقلرده اولان رطوباتى
مسهل وخولنجان وخسنق ايله تقويت جماع ايجون اسراره به دند دوانجالى غشاوه
وبياض عينى وسيله مفيد وضمادى اعضا يى مقوى وكزاز وريح باصوره بيعد بل
واغزده دورسى بلغمدن نشات ايدن عطشى دافع دربوغاره مضر ومصلحى عسل
وبادم ياغى ومقدار شربتى ايكى درهم وبدلى دار فلفل در ومرباسى مبرود ميناك قوه
جماعيه لرينى محرك وتقويت هاضم وتحقيق بلغم ايجون اقوى وبهره لره انفع در
زنجبيل الكلاب غايتده حدتلى وكلبى قاتل بر نباتدر ورقى سكودور قننه شبيه وانذن
اطول وصفرته مايل ورطوبتى قليل ودالرى قرمزى در غايتده حار ويابس وتخمى ايله
دوكوب ضماد كلف وازلرى رافع وقوى الفعل ورقى قنتيترى محلل وداخلا استعمال
جائز دكلدر اختيارات بديعى مؤلفى بو نباتى فلفل الماء ظن ايتدى لكن فلفل الماء
وصفندن ظاهر اولور كه بو اول دكلدر **زنبق** دياحينى معروف دندر ديار بزده
دخى بو اسم ايله مشهور وفارسيده سوسن ازاد ديرلر سوسن ابيض وياسمينك غير
يدرسو سنده ذكر اولنور بو ماده ده اشتباه كثير واقع اولمشدر ثانيه ده حار وبو
ستده معتدل وملطف ودماغى مقوى وصوغانينك فعلى ذرين قدح صوغاننه شبيه
وانذن اقوى وياغيكه كل ياغى كبى بر مدت كونشده ترك وجكى اوج دورت دفعه
تجديد اولنمغله ترتيب اولنور ثانيه ده حار واولى ده يابس ولطيف وملين واعضاى
مقوى وبش درهمى خلط مرارى يى مسهل وبولى مدر وطلاسى وترمكه وبرودت
دماغ واعصابه واعضاى تناسله نافع وبدلى جميع افعالده بنفشه كوكى ياغى واهالك

غبريده ترجس ياغى در **زنجار** فارسيده زنكار وتركيده جنكار وقلم جنكار ديرلر معدن
يعنى بقر معدننده حاصل اولور دهنه غاسى اندن عبارتدر ومصنوعى اغلب كثره
اوزره عمل اولنور برسى بر ظرفه كسكين سركه وضع اولنوب اغزينى قبه لى باسطح يا قريب
بوش ايله اورته لركه تا كه سركه نك بخارى خروج ايتمكه امكان اولماز وهر اون كونده بر دفعه
سر بوشى قالدوروب سطح باطننده مجتمع اولان جنكارى جمع ايدرلر بر نوعنه مجرد
ديرلر ايكنجى غايتده اينجه باقر صحيفه لرك اوزرينه جنكار اولنجه هر كون سركه سر پوب سردابه
ده ترك اولنه اوجنجى باقردن مصنوع هيلايه اوزرينه باقر دسته زن ايله دوكت . سحق اولنمش
كسكين سركه يى غليظ اولنجه سحق ايلديكدنصكره شب يمانى وملح درانى ونطرون هر برندن
دورد مثقال ضم ايدوب صيجق كونشده سركه ايله لونى جنكاره شبيه اولنجه سحق اولنوب
فتيله شكلنده دوزرلر بر نوعنه مصنف ايكنجى ايله اوجنجى نوعى بر برينه مزج ايلكله بيالى
خلل دن خالى اولمامغله عدول اولنوب ديسقوريدوس تحرير ايلدوكى وزره بيان اولنورى دودى
ديرلر دخى بنجه صنعتى وارد ر دستور اتده ذكر اولنور افضلى معدنى ددود بدر رابعه
ده حار ويابس وسموم قتالهدن واكال ومعفن ولذاع وموروث قرحه وازلرى مزيل
وقبر وطى ايله لذعن وقروح ساعيه وخبيثه نك تزايدينى وجراحاتك نورمنى وقروحى
اوكولديجى وصمغ البطم ونطرون ايله جرب متقرح وبرصه مفيد وعسل ايله مطبوخى جراحاتى
منقى وبواسير دانه لرينى مزيل ونواصير معقعده نافع وسركه وعسل ايله مطبوخى دينى انكرنده
اولان قروح اولانى وبنوده غايتده مؤثر وقبز سدى وسكو سركه وعسل ايله باقير صلابه اوزره
غليظ اولنجه باقر دسته دن ايله سحوقى حدت بصر وقلع بياض عينى وظفره ودفع وسبل وسلاق ايجون
مجرب وتوتيا كبى اولنجه محرق جرب وسلاق واسترخاى اجفانه نافع وياغيش فندق وقرمزى كثيرا ويومرطه
اق ايله سطح بدنده اولان جميع جراحاته مجرب واعضاء عصبانيه يه مضر وبر درهمى قاتل وجكرى مقرح
ومعده يى تجاوز ايلديكدنصكره عديم العلاجدر ومراد اولندقده ادويه مغزبه ايله مقدار قليل استعمال
اولنمق كركدر واغزينه صو دولدوروب زنجار دوديدن انفه نفخ اولنسه قروح خبيثه ورايحه كريهه سنى
رفع ايجون مجرب وادويه مناسبه ايله راسده اولان قروح شهديه يه نافع در **زنبا** اسم فارسيدر دكى
شهرنده صيغده اكرلر واول شتاده ابرشو ربر نباتدر غايتده حار وحدتلى ومصدع ولذت
تسخينى سببيله هواء بارددن عدم ضررى موجبا در ورياحى مسكن وباهى يى مقوى وصداع

بارده نافع وعبر مطبوخی غایتده سورن غثیان درمحرورینه مضر ومصلحی برکم ایله بشروب اوزرینه نار
وایوا ایچکدر زنجفر فارسیده شنکرف دیرلر معدنیسی جیوه والتون وبا قرمعدننده حاصل اولور لکن
نادر الوجوددر حتی بعضیلر کبریت احمر بوندن عبارتدر دیمشلر ومصنوعی کوکرد ایله زیبقدن اولور
صنعتی دستورانده ذکر اولنور ثانیه ده حار وثالثه ده یابس وبعضیلر ثانیه ده بارد دردیمش سموم قتاله
دن واورام حاره یی رادع وقبضی شادنجدن وازبد وسیلان دمی قاطع وقروحه وکوزلیجی ولحمی منبت واکله
وتعفن قروح وبثور حاره وحکه ونخش وحصفه نافع وکحله وتاکل اسنانی رافع وقیروطی ایله شقاقه
مجرب درو ایکی درهمی خناق واضطراب ایله قاتل وبدلی شادنج در وبعضیلر مرد سنک واسفیداج اکه
بدلدر دیرلر زنبور ترکیده اری دیرلر جمیع انواعنه شامل در قرمزی ارینک سمیتی اغلب وعسل وطوز
ایله طلاسی برص واورام بارده یه نافع وصوقمسی فالج مثللو امراض مزمنه وعصبانیه اصحابنه غایتده
مفید وجمی یاتدن عدا اولنمشدر وسیاه ارینک زیتون یاغی ایچنده مطبوخی ضماد برص وبهق وآثار
عمیقه یه مؤثردر وقورومش وسحوق اریدن بر درهمی شرب سمیه بدلدر دیرلر زنبور عسل نحل در
زوفرا خرای بری دن بر قسم در زوله جرجان لغتنده قوه در زولنک لغت مازندرانده قسم اخیر قر
صغیدر زوفای یابس دالری بر یوزه یه مفروش وعقده لری کثیر وهر عقده سنده صار
یه مائل چچکی اولور وعفص واچی وورقی صعتر بستانی ومرزجوش ورقنه شبیه وعطریتلی بر نباتدر
ثانیه ده حار واخرنده یابس وجبلیسی بستانیسندن اقوی والطف ومسهل بلغم ورياحی غلیظ وصو
غلجانلری ودوام جامدی مخرج واورام محلل وسعال مزمن وربو وعسر نفس ونزله وورم ریه ووجع
صدر ومعده وجکر وقولنج وسحج وفالج وداء الثعلب وداء الحیه وحشرات صوقمسنه نافع وعسل ایله صو
غلجان تکونی رافع ومطبوخی سکنجبین ایله خلط غلیظی مسهل وقردمانا ونبفشه کوکی ایله اسهالی اقوی
ولون وجهی محسن وشراب ایله استسقایه وانجیر مطبوخی ایله خناقا متلالی یه مفید وصو ایله ضمادی
اورام حاره یه وشراب ایله اورام بارده یه نافع وکوز قناغنده منجمد دمی محلل ومطبوخی عینه حماد ترده
سایه مانع وبوره وانجیر طلاسی ومطبوخنک بخاری ریاحی محلل وسرکه ایله مطبوخی وجع اسنانه نافع
دروجکره مضر ومصلحی صمغ واکثر نار ومقدار شربتی مطبوخنده بش درهمک وبدلی زعتر در زوفا
ی رطب قویونک قویروغنده واو بلوغی اره سنده وقارنی التنده اولان بوکلرده و منعقد اولان
وسخ در فارسیده سنکل میش وترکیده شقلداق دیرلر دهینی صونک اوزرینه صعود ایدنجه
قینادوب بوکندن تصفیه ایلدکدنصکره جرلک اوزرنده اولان تکرار طبخ وتصفیه ایدلر حتی

بوکدن

يبرئ البرص
والاكلة والسعفة
وتاكل الاسنان
والنمش والحصف

برص والاورام الباردة
والرعشة والفالج
والعصب والربو
والاثار العميقة
وسمن

مسهل بلغم والرياح
الغليظة والدود
والاورام الجامدة
والسعال المزمن
والربو وعسر النفس
وورم الرية ووجع
الصدر والمعدة
والمعالدة والقولنج
والسحج والاستسقاء
ووجع الاسنان

بوکدن بالکلیه مفارق اولنجه طبخ وتصفیه بی تکرار ایدرلر درجه ثانیه ده حار واولیده رطب در
بعضیلر اولیده یابس دردیمش منضج وملین ومحلل ومعض وصلابت جکر وطحال وبرودت اعضاء
باطنه وکلی واستسقایه شربا وضمادا نافع وضمادی مقعد ورحم ومثانه شقلرینه وجمیع قتی شیلره
ووجع مفاصل وتعقد اعصاب واکله وجرب عینی وقاش وکرپکلرده کلسنه وتشنج وقرعه وصفنه
مفید واوروک وقوشلر بخمی ایله اذن وقضیب وفرجده اولان قرحه وشقاق مزمنه نافع واکلیل
الملک وپیه یاغی ایله فرزجه سی احتباس حیض وعسر ولادتی رافع درمحرورینه مضر واضطراب
وربجی ومصلحی سکنجبین وکل یاغی وسرکه وبدلی لادن وقیون وصوسا قینک ایلکی در ومقدار
شربتی بر مثقالدن اوچ مثقاله دک در زوبکوزن سایر ترکیده یوکی ایله احراق اولنمق اوزره مذکور
در ایروب احراقته اذکر دفرج واعضای عصبانیه ده اولان قرحه افضل دوایه در زوان
اولک کسر وضم وفتحی جایز در ترکیده دلوجه دیرلر اکثر اطبا عندنده شیلم در اما مالادیسع مؤلفی
انک غیر بر دیمش وسیاه مائل وجزئی ثقیل وصغیر وطولانی دراسی ایچه وغلاف شتمنیر غلافی
کبی منحنی واچی وقورتکی سکر ونقر یحنز بر نباتدر وبر قسمی صاری وطولانی وبر قسمی دخی عریض اولور
بونلر اولکیدن اقوی ودوایی اکثردر ثالثه ده حار ویابس وکستلی وجاذب وضمادی بدندن
وهرکی قوت ایله مخرج وتناولی سبات شدیدی موجب ومصلحی دبوب حامض وعسل
ایله طلاسی داء الثعلبده شعری منبت واورام محلل وضمادی صداع بارده یه مفید در زهره
اولک فتحی ایله قرنفل شامید دمغربده قرنفله دیرلر حرف قافده ذکر اولنور وکوبکم واکثره دخی
اطلاق اولنور فارسیده اسم مراده دراو دمعناسنه زهره اسبوس اسبوس در زهم
اسم زباددر وبعضیلر زباد حیوانک اسمیدر وزهم عطرک اسمیدر دیرلر زهم الجن جوز جندم
در وبعضیلر خرا ز الصخر در دیرلر زهر زمین لغت جرجانده ازاد درخت در زهم اولک
ضمی ایله ارباب صنعت اصطلاحنده نحاس در زهر فارسیده اسم سم در وعربیده اسم شکوفه
در زهرة الملح نیلک طغیانی سبیلنده چقور یرلرده مجتمع اولان صو حرارت شمس ایله قوروددقدن
صکره حاصل اولور جورق شکلنده وطوزلی وزعفران اللون وحدتلی ولاذع وکریه الرایحه
نسنه در وما سرجویه معده نی طوز اوزرنده غبار کبی اولور جور قدر دیمش غایتده حار
ویابس وحدتلی ومجفف ومحلل قوی وقروح خبیثه واکله وتقشر جلده واذندن سیلان ایدن
رطوبته نافع ونبات شعره مانع واکتحال غشاوه واثار قروحه مفید ویاغ ایله بورغونلغی

محلل النفخ والصلابات
المتعودة والطحال
والكلى والاستسقاء
والمقعدة والرحم
والمثانة ونحو
المفاصل وتعقد
الاعصاب والاكلة
والجرب والعين
ولا ذكر والفرج
وساير امراض
العصبية

دافع وشراب بزوج ایله بر درهمك شربی اسهال ایلمکده ملح هندیدن اقوی ودری مدر وسکنجبین
ایله صرعه نافع در ومعده یه مضر وبدلی بریچق وزنی قدر ملح هندی در وحمره یه مایل وبر بر بینه
یا پشمش کبی اولان قسمی سموم قتالدن وبر درهمی قاتل وعلاجی بزر دکلدر دهن النحاس بقاقی
ذوب ایلدکده نضکره تبرید ایچون اوزرینه ماء بارد دوکلدکده کوپك کبی مجتمع اولان دانه
لردن عبارتدر وقوتی جنکاره قریب واوچ قیراطی شربی خلط غلیظ وماء اصفری مسهل وعسل
ایله غرغره سی کوچك دلده وبوغازده ومزیده اولان بارده یی محلل وباغلر ومرهملره ایله لحی
زایدی مزیل واورامی محلل وبواسیر دانه لرینی مجفف در وشراب ایله بثور وبرص وبهق ابیض
دافع ویاغلر ایله اذنه تقطیری صمم قدیمی دافع وسموم قتاله ندر زیره فارسیده اسم کمون در زیرهٔ
رومی فارسیده اسم انیسوندر وکراوبایه دخی دیرلر زیت الصحا وزیت فلسطینی وزیت کابلی
زیت الانفاق در زیت الارض مازریون اسود در زیتون بنی اسرائیل حجر الیهود در
زیت رماح طرانبت در زیتونبه لغت مصرده ایماراتوطالی در وبعضیلر در وقینوان
دردیمشلر زیت مهرجان زیت السودان در زعرور دمشق لغتنده میوه سز اکده اغا
جی نوعندندر زین کنعان در زیت الشلجم شلغم یاغیدر وصعید مصر لغتنده افنیقطسی
یاغنه دیرلر زبرجد در زیتون الحبشی وزیتون جبلی وزیتون الکلب زیتون بری
در زیتون الماء صوکناره زیتون در جمیع افعالده سایر زیتوندن اضعف در
بعضیلر طوزلی صوده بروده اولمش زیتوندر دیمشلر زیرمحلبی فارسیده اسم کمون بری
در زیرهٔ سیز فارسیده اسم کمون نبطی در زین یان نانخواه در دیباج امزجه معتدله
اصحابنه نافع ومرهٔ صفرا وحدت اخلاطی مسکن ومفرح وبلغمی مقطع وسده یی مفتح
وجکرحار وحمیات نافع وشطر الغب اصحابنه موافق وامزجهٔ بارده یه مضر در وصنعتی
شفاء الاسقامده ذکر اولندیغی وجه اوزره بر رطل لحمی دوغرایوب یا طاوغی بندلرندن
ایروب دارچینی ومصطکی وقرنفل وشیرغن وصوایله قینادقد نصکره نصف رطل سرکه ودربع
رطل جلاب یا آق شکر وبراوقیه کلاب ایله محلول بادم وبر درهم کشنش وبر درهم عود وشراب
وجزئی زعفران ازاله ایده لر زیتون بری وبوستانی اولور بستانیسنك اغاجی اکبر
وورقنك رطوبتی وشبل لکی اکثر ودورت سنه دنصکره تمر ویرر وبیك سنه یه دك
باقی قالور اولمشی اعتدال ایله حار وبرمقدار قابض وخامی بارد وغایتده یابس وسیاهی

حار

حار ویابس وسودا وصفرایه سریع الاستحاله ومرخی ومغثی در افضلی شبیل اولمش وطوزلی صو ایله برورده
اولندر واثناء طعامده تناول اولنه وطعامدن مقدم یا مؤخر تناول ایتمیه لر برصورتده معده یی
مقوی ودافع واشتهایی وجماعی محرك وطبعی حابس ومورث سهر وهزال ومصلحی جوز وبادم ویاغلر
وسرکه در ودیرلرکه اق جکره مضر ومداومتی اخلاطی محرق ومصلحی طاتلیلر در وضمادی راسده اولان
قوباغی رافع وخامنك ضمادی آتش یانغنه وایچ یاغی وبغدادی اونی جکرده کی طرناقده اولان اق لکه
لره اولمش سیاهنك جکرده کی ایله بخور ربوه واق جکر مرضلرینه نافع در وورقی ثانیه ده حار ویابس
وضمادی جمره ونمله ونار فارسی واورام حاره وقورداشنه وکوز بکارنده اولان ناصوره مفید وقو
پمش جلد راسی ملصق وعسل ایله راحسه وارنه اونی ایله تحت سره یه ضمادی اسهاله وجینمی قلاغه
نافع وقوردوق صویی ایله عسل قوامنه کلنجه مطبوخی ضماد اسنان منا کلی یی مخرج وشراب ایله مطبوخی
نقرس ووجع مفاصله ومطبوخی ایله مضمضه تاکل اسنانه نافع واحتقانی باطنده درحم ومقعده
اولان قروحه مفید در وعصاره سنك افعالی ورقنك افعالنه شبیه وفرجه سیلان رحمی
قاطع وضمادی نتو حدقه وعینه مواد نزولنه وتاکل اجفانه نافع وزیتون اغاجی کوکی برمقدار
ورقی ایله قینادوب مضمضه ایتسه لر صداعی مسکن ونظولی زکامه نافع ورطوبات دماغیه یی محلل
وبخاری رطوبات دماغیه یی انفدن اخراج ایچون غایتده مؤثر وکوکنی تعلیق سم عقربی
دفع ایچون بالخاصه اولنمشدر وابنجه داء الثعلبی وورقی برچولمك ایچنده چولمکجیلر فرننده احراق
ایدوب چولمکدن چقاردقد نصکره اوزرینه برمقدار شراب صاچوب تکرار جزئی احراق ایتسه لر
جمیع افعالده توتیادن اقوی در وزیتون بری ورقنك کولنی سرکه ایله عرقوبدن دورت برمق
یوقاری ضماد اولنسه موضعی تفرج ایدوب عرق النسایی دفع ایلدوکی تجربه اولنمشدر وتذکره
مؤلفی انواع زیتونلك ورق ود اللربنی دوکوب ضماد اولنمسی بو امرده مجرب دردیمش وکوکنی
عسل وزیتون صویی ایله طلا داء الثعلب وداء الحیه وسعفه وبثوره نافع وتازه دالری احراق او
لندقده حاصل اولان رطوبت جرب وقروح راس وخزازه وجمیع اجزا سنك مطبوخی نطول
صداع وشقیقه ودوارده مفید وخانه یه صاچمسی حشراتی دافع وزیتون اغاجندن اولان عصا
یی استصحاب قبول عام وقضای حوایج وبرکت ایچون مؤثر وایچنده زیتون اصلا دکش طوزلی
صو ایله مضمضه دیش اتکرینی مقوی در وزیتون صمغی صورتده محموده یه شبیه وحمره یه مائل
واولده حار وثانیه ده یابس وتقویت ذهنده کوندلکدن اقوی وسعالی مزمن وخراج

بلغمیه یه نافع ودیخ وقروح دافع ومرهملر ایله منبت لحم در وزیتون بریسی جمیعا اقوی و بولی مدر و وزنجه سی
احباس حیضی دافع وبرکه ایله ضمادی جرب متقرحه وثبور وجع اسنان مناطلا یه نافع و زیتونک اوج
ایله قیناتمش صوده نقیع ایتسه‌لر برکونده مراره‌تی زایل اولور وجکر دکنك بخوری دبو سعالی
دافعدر زیت فارسیده روغن زیتون وترکیده زیتون یاغی دیرلر اولمش زیتوندن اخذ اولنان
یاغه زیت عذب دیرلر مغشوش اولمیان زیت سطح بدن اوزره سریع الانتشار در واجزاسی بربرندن
غیر منقطع در امامغشوش اولان بوکه مخالفدر و بونوع زیت ثانیه ده حار و برمقدار یابس
وقابض در ورطب در دیدکلرینك اصلی یوقدر وغسلنك طریقی اصیجق صو ایله واقرجه چلقیوب
صودن تصفیه ایلکدر بوایله مغسول زیت لذعدن والطف واون درت مثقالی بر رطل اصیجق
صو وادبه صوبی ایله مسهل قوی و وجع اعصاب وعرق النسایه نافع وتراب وماحار ایله
مغص دافع وصوغلجانلری مخرج واکلة قئ سمیاء دوایی دافع وحقنه‌سی ورمدن باانفا
ل یابسه‌دن اولان قولنجه و وجع مفاصل وعرق النسا وبل اغریسنه نافع ومرهملر ایله قروحی
اوکولدیجی ومصلح وطلاسی اوجاع بارده یه مفید درالتی ای کچدکدنصکره زیت عتیق
دیرلر حرارتی زیت غیر عتیقدن اکثر ومحلل وطبع وبشره‌یی ملین وادویه‌یی مصلح وقوتی
مضعف وجمود اعضایه وبرودتك سرعت تاثیرینه مانع واکتحالی باصره‌یی مقوی وبیاض
رقیق وجرب وسیلان دافع ونزول اچون قدح مقامنه قائم درواصیجق ایکن طلاسی
عقرب صوقمسنك وجعنی مسکن در وتازه زیتون یاغی نصف قالنجه قینادسه‌لر زیت
عتیقه بدل اولور ومقدار شربتی یدی مثقالدکدر زیت الانفاق خام زیتون یاغیدر معتدل
وقابض در وبعضلر اولی اخرنده بارد واولی ده یابس وسمن ومعده وطاشلری سفت
ومعده‌یه موافق ودیشلری واتلرینی مقوی ودری مانع واخلاطی مصفی وسده‌لری مفتح
وعفونتی قاطع واعضایی مقوی ومغسول وجع اعصاب ومواد حاره‌یه موافق ولونی
وجهی محسن در وزیتون برینك یاغی کل یاغی مقامنه قائم ورادع ومبرد ودری دافع
وشعرك سیاهلغنی حافظ ودوکلمسنه مانع واسنان تحرکنی مقوی وکوجك دلدن
رطوبات سیلاننی ودیش اتلرندن جریان دمی قاطع در وبعضلر بو فواید جمیع زیتون
یاغنده وار در بونوعنه مخصوص دکلدر دیمشلر وهرنه قدر اسکی اولدقدرا اقوی
اولور ویدی سنه‌یی تجاوز اتمشی دهن بلساندن اقوی در دیمشلر وبعضلر دوردت

بیك

بیك سنه‌یه دك باقی اولور دیمشلردر لکه یکرمی ایکی درهم زیتون یاغی مثلی قدر عسل واوج
بچق درهم کونلك وجودك اوتی یاغی ایله حمامده اوج کون ایچوب اول کونلرده صوق صو ایچمسه
لر جمیع اوجاع بارده وخدر وفالج امثالندن نجات بولورلر ویوز باشنده بیرلرك شهوتنی
تحرك ایدر مجرب در دیمشلر وزیتون متعفندن اخذ اولنان یاغ خلط فاسد وحکه‌یی مولد
در غلبتده منجر ومصلحی بنفشه شربتی در وزیتون یاغنی مثلی قدر صو ایله صو محو اولنجه التی
دفعه قینادقدندنصکره یاغی دخی نصفی قالنجه قینادسه‌لر دهن بلساندن برنجی مرتبه
افضل اولور بونلردن ماعدا اسرار عجیبه‌یی حاوی اولور زیتار بو مقامده حق کلام بودر که
زیتار زیتون یاغنك چوکلی در باقرطوف اچنده عسل قوامنه کلنجه قینادسه‌لر قوة قابضه
اکتساب ایدوب فعلی خولان کبی اولور زیتون یاغنك چوکگی دکر باقرطوف اچنده غلیظ
اولنجه قینادوب صقورلر ثانیه ده حار وافعالی خولان اقوی در وضمادی وجع مفاصل
وعرق النسا ونقرس واستسقایه نافع وابدان یابسه ده اولان قروحی اوکولدیجی وتراب
یاماء عسل ایله وجع اسنانه واجی بقله نصفی ایله جرب دوایه مفید وهرنقدر اسکی اول
قدرا اقوی اولور وابدان مرطوبه‌ده محدث قروحدر زیت السودان لوز البربر دیرلر صغیر
بادم قدر اولور بودیکنلی اغاجده اولور ثمرك یاغی در دیکنلرینی دواب یرعراقده تنکس
دیرلر وبادم کوهی دخی دیرلر ویاغنك طعمی لذیذ ورایحه‌سی خوش در ثانیه ده واولی ده
رطب در وبعضلر یابس در دیرلر وخلط صالحی مولد واخلاطی ملطف وجنون ووسوسه وفا
لج وخدر کبی امراض سوداویه وبارده‌یه مفید وفضلاتی مدر وسده‌لری مفتح واورام
بارده‌یه نافع در زیت الجبل نواحی مصر لغتنده نفط در زیبق فارسیده سیماب وجیوه
دیرلر معروف در معدنیات وارییش کومشه شبیه در زنجفره‌یه شبیه برحجردن ازاله ایله
حاصل اولور وکاهیجه کومش معدنلرینك سقفلرنده قطره ماکبی مدور ومنجمد بولنور
وبعضلر زیبقه مخصوص معدن دخی اولور دیرلر وشنجره وقلعی وقورشون والتون و
کومش وکلب مائی در ببندن غیری ظرفده ضبط اولنماز ثانیه ده بارد وثالثه ده رطب
وبرمقدار قابض وحدتلی و یاقوب دخانی استنشاق فالج وبطلان سامعه وصوزی
وجهی موجب وقوای دماغیه‌یی مفسد وحشرات مانع وزیبق مقتولی قاون چکردکی واجی
بادم ایله طلا جرب وحکه واثار واکله وسعفه ورطبه وقروح سائله وکهلی دفع اچون

بجرب وکندر ورا تینج وشمع وزیتون یاغی ایله نار فارسی دانه لری ایچون مجربدر دیدکلری بو
ادویه نك بخورنده دخی بو تاثیر مقرردر لکن بوغازده وانف واذنه ایرشمامك شرطی ایله
وتنقیه دن صکره بر هفته ده اوچ دفعه تبخیر اولنسه وطوزسز ولطیف غذالر تناول اولنه وزیبق
اولدروب برابلکه سوردکدنصکره کردنه بند اولنماسی کهله تکونی مانع وغیر مقتول زیبقك
ضمادی دخی نار فارسی دانه لرینی وقروحی تجفیف ایچون مجربدر وزیبقك ظرفنده مجتمع اولان
ترابی جمیع افعالده ومکیده زیبق مقتول کبیدر وغیر مقتوللی شرب سمیت برا وربما امعادن
خارج در لکن مورث مغص ووجع قوی در دهرسنه بر قچ کون وهر کون برحبه قدردن تدریج
ایله بر دنکه وارنجه تناول ایدوب اوزرینه ات صویی ایچنلر مورث مغص اولماز وحفظ
صحت وتقویت جماع وهاضمه وبینه ایچون بیجدیلدر وغیر مقتولك مقدار شربتی ایکی
درهمدك وبدلی محلول قلای در وزیبق مصعده غایتده حار وحدتلی وسم
قاتل ومحرق ومحلل ومقطع در وطریق تصعید دستوراولده مذکور در وزیبق غیر
مقتوللی خالص کومش ایله حل ایلدکدنصکره بالواوزده سوروب اتشده قزدرسه
لرکومش بالوزی دیدکلری حالت حاصل اولور وتفصیل صنعتی دستوراتده ذکرا ولنور
حرف السین ساذج هندیده برهنی دیرلر دیارمزده ساذج هندی اسمیله مشهور
دوائی اولان مفقود در بلاد هندده کولاوزرنده بتر ساقسز وچچکسز در قدر جوز
ورقنه شبیه وسیاهه مائل واوزری توزلی کبیدر وبی جیف وبی خطوط ورایحه سی لطیفدر
وهنددن غیری یرده دخی اولور دیرلر وقوتی اوتوز سنه یه دك باقی وثالثده حار وثانیده
یابس دبول وحیض ولبن وعرق مدر ومعده یی مصلح واعضاء باطنه وحواسی مقوی
واوراح واخلاطی حافظ ومفرح ومفتح وسمن ورباحی امعای محلل واغز صولغنی ومعده
مشارکتی ایله اغزده اولان رایحه کریهی وخفقانی ووسواس وجنون ووحشت ووجع
جکر مزمن ووجع فواد ویرقان واستسقا وطحال وداء صن وجمیع امراض مقعد ورحمی
وعسر ولادتی دافع ومشیمه مخرج واکحالی بیاض عینی وسلاق وظلمت بصر وظفره یه نافع وتحت
اللسان وضع اولنمسی لکنتی رافع وسرکه ایله طلاسی حیض ولبنی مدر وقولتق وقاصیق رایحه
سنی مزیل وشراب ایله مطبوخی طلاء ودم اجفانی محلل واثواب ارهسنه وضعی کوکه لی
مانع در ودواق جکره مضر ومصلحی مصطکی ومثانه یه مضر ومصلحی ابو شربتی ومقدار

شربتی

شربتی بر مثقاله دك وبدلی ایکی وزنی قدر سنبل هندی در سبج دیارهندده اولور چنار
اغاجنه شبیه قرمزی وسیاهه مائل وقتی وکبار الورق ورایحه سی خوش بر اغاجدر اهل هندستا
کونه دیرلر ظن اولنورکه دیارمزده زاج دیو مشهور اولان اغاجدر حلبی ابنوس دردیمش لکن
دکلدر رنکی قوقل قدر ومستطیل درتذکره مؤلفی انی فندق هندی ظن ایتدی اغاجی ثانیده
بارد ویابس وبرمقدار حار وبجاوزره سورلمشی ماء بارد ایله طلا صداع حاره واورام حاره یه نا
فع ونشارهسنی تناول صوسزلغی والتهاب معده یی مسکن وماء عسل ایله صوغلجانلری اخراج
ایلکده قوی الاثردر وزاجی احراق ایدوب اب مامیثا مثللو ده اطفا ایلدکدنصکره سحق
اتسه لر اکتحال وطلاسی ورم اجفانه مفید وباصره وحدقه یی مقوی ومقدار شربتی بر مثقالدن
اوچ مثقاله دك وجکره مضر ومصلحی عناب در وثمرینك یاغی غلیظ وعطریتلی وشری مطول
وحکه یی دافع درونا فه مسکی اول یاغه وضع اتسه لر رایحه سنی حفظ ووزنی زیاده ایدر سا
دلوران سیاه درختان معناسنه اولان سیاه داراندن معربدر بو محلده مالا یسع صا
حبی سیاه داوران فارسیدن معربدر معناسی سواد الحکام دردیمش زیرا دار فارسیده
درخت یعنی اغاج معناسنه در ترکیبده اغاج قوروسی دیمك اولور عربیده سواد الحکام
دیرلر زیرا انلر بر نوع مرکب دوزرلر واختیارات صاحبنك سواد القضاة دیرلر دید
وکی یرنده دکلدر بلکه سواد القضاة اسم مازودر وبطم اغاجنده حاصل اولور دید وکی
خطادر بلکه قرمزی یه مائل وسیاه وبراق وبرمقدار اجی نسنه در هندده واول نواحیده
اولان اغاجلرك جوفنده حاصل اولور تذکره مؤلفی نارجیل اغاجنده حاصل اولان
افضلدر دیمش ثانیه ده بارد ویابس وبرمقدار حار ومحلل واورام حاره یی رادع و
سکرلی بیرق صویی ایله جمیع اعضادن سیلان دمی شربا وضمادا قاطع واسهال دموی
یی حابس وجراحتلری اوکولدیجی وسرکه ایله قضیب وانثیینده اولان خبثلره وشراب
ایله اورام بارده یه نافع ومرسین یاغی ایله شورك دوکلمسنی مانع ولونی مسود دروسرکه ایله
فرزجه سی وسرکه سز حقنه سی دم حیض قاطع ورحمی مقوی واسهالی رافع درونتناولنه مدا
ومت سوداء یی مولد ومصلحی شکر ومقدار شربتی بر مثقال وبدلی ضعفی قدر مرسین در سالا
مندرا یونانیده اسم سمندر کلرندعندن در وبلانه شبیه بر حیواندر الاری وایقلری
وارددر والاری ایقلرندن اقصر وبطیء الحرکه وصفرت وسواد ایله ملون وقویروغی قصیر

در ترکیده ایلدنه اغو وبرن دیرلر اکر اتش تاثیر اتمز ونوره برا قسه لا تشی سوندورر در بر
مثقالی سم قاتل وغایتده حار ویابس معفن وجلدی مقرح واجنده مهرا اولنجه سمنده دقیقا
منی یاغی طلاسی شعر مزیل وعضوی مقرح درد اللرینی وایقلرینی کشوب احشاسی چیقاردقد
نصکره برقج کون عسل ایچه دورسه لعل مز بودك طلاسی وجع مفاصل واورام بارده
یه نافع وتناول قاتل بادزهری حنبلویغه یومرطه سی در **سام ابرص** وزغه بری در وزغه بلدی
یه جلباسه دیرلر وبرنسی بلدیسندن اصغر وکرتنکله یه شبیه وسیاه نقطه ایله منقوط وسمیتی جلبیاسدن
اقل ودمنده بدنه اصابت اتمسی مورث برص برالاجه کلر در ثالثه ده حار ویابس ودوکوب ضماد
اولنمسی ودمرکی ودیکنلری بوندن جاذب وسکلری دافع وقوروسی ضماد اسنان متاکله نك وجعنی مسکن
وشق اولنوب عقرب صوقمنه ضماد مفید وقروسنی زیتون یاغی ایله طلا شعری منبت واحباس بول
دافع وزبل ودم وبولنی جزی مسك ایله قاشه تقطیر فتق غایتده موثر ومطبوخنده جلوس دخی
بوتاثیری متعفن در وتناولی مورث سل وامراض دونه ومصلحی شربت ریباس مثللولر در **سا
مان** فارسیده برنوع بردنك اسمیدر غایتده بمناق وانجه وصفرته مایل در اندن حصیر
دوزرلر بارد ویابس واوزرنده جلوس باعث فرح وبواسیرکه دافع وکوکی سیلان دمی قاطع در
سایرج فارسیدن معرب واسم بر وحدر **سا سالیوس** و**سالیوس** سیسالیوس در **ساجی**
هندیده ملح القلی در **سانقه** و**ساق اسود** برسیاوشان در **ساسارکنت** بزر
الانجره در **سالیون** یونانیده اسم کرفس در **ساوس** یونانیده اسم هندبا در **ساطربا**
و**ساطربون** یونانیده خصیة الثعلب در **ساق الحمام** لغت مصرده رعی الحمام درو انطا
نارقیص دردیش **ساغبین** و**ساغافیون** یونانیده سکبنج در **سافودس** یونانیده
فیروزج در **ساروا** کلودر **ساطربوس** یونانیده اسم جدوار ومخلص الدواح معناسنه
در **ساریقون** یونانیده اسم شح در **ساری** هندیده اسم حب الفیل در **سالیطی** یونا
نیده حجر القمر در **ساسم** ابنوس در وبعضلر نخوه در دیشلر **ساناحودا** سریانیده بادا
ورد در **سالس اغربون** یونانیده اسم کبکبج در **ساتهل** هندیده زعتره در **سارا**
فارسیده زرزوادر **ساسق** فارسیده فسافس در **ساکونه** هندیده ساج در
سادس هندیده قنفذ در **ساکرکونا** هندیده حجر البهت در **سانیب** هندیده حیر
در **سالبکا** هندیده کندر در **سبستان** فارسیدر عربیده دبق دیرلر قدی قامت انسان

اکزوساق بیاضه مایل ودوقی مدور وکبیر براغاجك صمغیدر اولور میوه سیدر حرارت وبرودتده
معتدل ودرجه اولیده رطب ومحرور المزاج اولنلرك طبعنی ومواد سوداویه یی مسهل ومزلق وصدر
ی وبوغازی ملین وحدت صفرایی وعطشی مسکن وقلیل الغذا وامعایی مقوی وحرقت بول وحرارت
وبیوست ایله اولان سعال وخشونت صوت وبحه وحدت ادویه دن حادث اولان سحجه نافع وصو غلیجانلری
مخرج وادویه مسهله یی مصلح وحمیات حاره وبلغم مالحه مفید وخرما بتمزی ایله مطبوخنی ضماد جبانلری
دفع ایتمك ایچون تجربه اولنمشدر ومقدار شربتی اوتوز دانه دن یکرمی مثقاله دك ومعده یی مضعف
وجکره مضر ومصلحی مبرود المزاج اولنلرده کل احمر وغیریلرده عناب وبدلی خطمی در **سبج** فارسیده
شبه وشوق دیرلر سیاه وبراق وخفیف وسریع الانکسار بر طاشدر ثانیه ده بارد وثالثه ده
یابس وتناولی خفقانه نافع ومعده یی مقوی وسده لری مفتح وطاشلری مفتت وشراب ایله
بردانکی قلبی مقوی ومحرق ومغسولنی عسل ایله اکتحالی جلا باصره وتقویت عین ایچون غایتده
نافع واکر دوام نظر نزول مایه مانع ویبرلرك باصره سنی مقوی واستصحابی اصابت عینی
دافع وراسه تعلیقی صداعه نافع در وطحاله مضر ومصلحی انجیر صویی در واول حجردن مصنوع
بر صفحه اوزرینه سوره لم یکن دن خط رقیق ایله برقج سطر یازوب لقوه یه مبتلا کمسه دایما
اکر نظر ایدوب غیری نسنه یه نظر اتمسه اول کون لقوه دن خلاص اولور مجربات دن معدود در
ومنقال وزنندن بر قطعه سنی استصحاب دفع فزع ودهشت ایچون تجربه اولنمشدر **سبع** اولك
فتحی وبانك ضمی وفتحی وسکونی ایله برنجی حیوانلرك اسمیدر و**سبع الارض** برسیاوشان در
سبع الشو انیموز در **سیبان** ازدرخت **سبوس کندم** فارسیده اسم نخاله در **سبزقیا**
لغت اصفهانده اسم شقراق در **سب** هندیده اسم صدق در **سباری** هندیده اسم فوفل
در **سبلکی** هندیده وزغه در **سبرغم** فارسیده شاهسفرم در **ستوا** سیندن صکره
تا ایله هندیده بیشدن بر قسم در **ستاوری** هندیده بوز یدان در **سجلاط** یاسمین
در **سجوس** لغت رومیده و**سجیس** یونانیده اسم ازخر در **سحاب** لغت اکثرده زبیودر
سحاب البحر سونکر در **سحاله** اولك ضمی وحاء مهمله ایله منطرقاتدن دربیلندکره باخود
دوکلرکره مفارق اولان اجزاء صغار در **سحربون** اسل در **سحی** حاء سجمه ایله اذخره
شبیه ودالری کثیر واجی بر نباتدر ثالثه ده حار ویابس ومعده باردده یی مقوی وسده جکری
مفتح وهاضم وبلغم لزجی مقطع ورباحی محلل وصرع وسکته وفالجه نافع ومحرورینه مضر ومصلحی

اكثى ديلر ومقدار شربتى بر مثقال وبدلى بزبحق وزنى قدر ادخردر سخوفس وسخينوس ادخردر
سخيره زاج احردر بخاوس سريانيده اسم اسطوخودوس در سخينس يونانيده سنجر مصطكى
در سخينا يونانيده مصطكى در سعد را دلك كرى وتانيتك سكونيلدر فارسيده كعاد ديرلر
وعرقه را داولان مسحوق وورقى دربرانيك ديكنلرى كثير وحدتلى وبستانيسنك ديكنلرى قليل
وتمرى اكبر والذواكسنك دخى تزى اكده يه شبيه وخوش بوولذيذ وبر مقدار اكشى وصارى وقرمزى
اولور اغاجنك نشاره سى اولى اخرنده بارد وتانيه اخرنده يابس وسيلان دمى قاطع واستسقا
وطحال وقرحه امعا وضعف معده دن نشادت ايدن اسهالى دافع وحقنه سى دخى قرحه امعا
يه وذ دورى مطلقا جراحتلرى نافع ومقدار شربتى ييكى درهمدر ورقى جراحتلره مفيد
وسخ بدنى منقى وسكرلرى وشعرى مقوى وسقوطنه مانع وحزازى دافع وشراب ايله ضمادى
اورام حاره يى منضج ومحلل وتازه وقوروسنك مطبوخنده دخى بو تاثير مقرردر وعزى كه تبنق
ديرلر اولى ده بارد وتانيه ده يابس وبعضلر اولى ده حاردر ديمشلر وخام اولوب اكثى اولان
قابض ولذج وعصرى سبلم مسهل واورلمشى قليل الغذا وبطى الهضم وصالح الكيموس وصو
بدن نصف رطلى معده وامعاده اولان صفرايى مسهل وحرارت غريبه يى مطفى واكشيسى
دماغه بخار صعودنى وصفرا وعطشى دافع وطاتيسنك صويى سده لرى مفتح وصوغلجانلرى
قاتل در ومبرودنيه مضر ومصلحى كلنبكر ومزاج محرورنيده مصلحى سكنجبين وقوروسى شديد القبض
واو تبكه سويق النبق ديرلر اسهال مرادى وقرحه امعايه نافع وحمامده شكوفه سى ضماد قور
واشنى رفع ايچون مجرب وجكردكى غايتده قابض ومسحوقنى ضماد انكسار عضوه وتقويت
بدن ايچون مجرب وغليظ اولنجه مطبوخنى طلا سكرلرك ستنلكنى دافع وسرعت حركت اطغالى
مورث در وجكره كلرنى كلاب ايله اصلادوب دوكسه لر وورق وميوه سنده كل رايحه سى ظاهر
اولور اما عسل ايله الوده ايدوب دوكسه لر ميوه سى لذيذ اولور سذاب يونانيده قيچق ونكابن
وديلمده بيم ودياربزده تحريف ايدوب سدف ديرلر بستانيسى نار اغاجندن اصغر دالرى
كثير وورق خرده كربد لرانجه وغايتده يشل وكوباوزرى طوزلى در وچجكى صارى وتانته
ده حار ويابس وتازه سنك بيوستى اقل وورق وعصاره سى بول وحيض مدر ومنى يى
مجفف وجماعى قاطع ورحمدن جنينى مسقط وسده لرى مفتح ورياحى محلل وترياقيلى وطحال
ويرقان وقولنج ريحى وصدر ومقعد ورحم مرضلرنه وسنك كلى ومثانه وبواسيره نافع

ودورق ادتى قورسى ايله مطبوخنى شرب مغص ووجع صدر وجنبى مسكن وضيق نفس وسعال مزمن وربو
ده اولان ورم حار وعرق النسا ووجع مفاصل وحميات بارده نك درتمسنه نافع وباغلر ايله مطبوخى
صوغلجانلرى مخرج وشراب ايله مطبوخى استسقا ولحميه مفيد وطوز ايله تناولى باصره يى مقوى وچيكى
صوغان وسرمساق رايحه سنى دافع ومقدار قليل تناولى هاضم واشتهاى مقوى وانجير وجوز ايله
سموم مشروبه وحزات صوقمسنه وهركون بردرهمنه مداومت فالج ورعشه وتشنجه مجربدر وتخمنده دخى
بو تاثير مقرردر ومطبوخندن الهراج اوقيه سى ايكى اوقيه عسل ايله قواقه مجرب ونبيذه ادخال
اولنسه رايحه سنى مطيب واسكارنى مقوى وضررنى دافع اولور ومورث صداع وثقلت راس و
مصلحى اكشى نار وطاتلى ايوادر وتخمندن اون سكز قيراطى شرب ادويه قتاله نك مضرتنى دفع
ايچون ونصف درهمى عرق النسا ايچون وايكى درهمى عقرب ورتيلا صوقمسى وجعنى ازاله ايچون مجرب
كذلك كلب ديوانه اصرمسنه مفيد وحملى مانع در وزيتون ياغى ايله مطبوخ ورق سذاب نفخ امعا ورحم
نافع وضمادى صره جه يى محلل وعسل ايله احتناق رحمه باعث وجع رحم ووجع مفاصله وزيتون
ياغى ايله مطبوخنى ضماد عسر بول وانجير ايله استسقاى لحمى يه ومنفردا نهنجه مجرب وسركه ايله رعافه
ودفنه ورقى ايله ورم خصيتينه وشمع ومرسين ياغى ايله بثوره ونطرون ايله بهق ابيضه وجميع سكلره
وورق ادوتى وعسل ايله دمركى يه وسركه واستوبج وكل ياغى ايله حمره وغله ولاسده اولان قروح
رطبه يه نافع واستصحابى صاحب شامه اولان مودى حيوانلرى دفع ايچون مؤثر ونار قبوغى
ايچنده تسخين اولنمش عصاره سنى تقطير وجع اذنه وراز يانه صويى وعسل ايله اكتحالى ضعف با
صره يه وعصاره سنى سغرطام صبيان اطفاله نافع وتناولنه مداومت باصره يى مضعف ومصدع
واخلاط ومنى يى محرق ومصلحى سكنجبين وانيسون ومقدار شربتى اوچ مثقال وبدلى زعتر دبستانى
وبرى سذابك صمغى غايتده حار ويابس وتافسيانك غبريدر صره جه يى محلل وبرص وقرحه
عينه نافع وبر درهم مقدارنى فرزجه رحمدن اوشاغى وصونكى اخراج ايچون مجرب وديرلركه برى
نوعنى استشمام رعاف قوى قتاله باعثدر وسذاب ياغنكه بر جزئنى دورت جزء صو واون
جزء ياغ ايله صو محو اولنجه قينادمش اوله برودت كلى ومثانه وجب وبل ورحم اغريسنه واسترخايه
نافع ورياحى محلل ونافض وثقلت سامعه يى دافع ونصف اوقيه سنى حمامده شرب رعشه
يه مجرب وحقنه سى مغص وقولنج ريحى وخلطى يه مفيد در سذاب برى ورق بستانيسندن
اينجه رك ودالرى اقل وكراهت رايحه سى وحدتى اكثر ورابعده حار ويابس وسموم اقرب

و دورت درهمی قاتل ودفلی دن اشد حتی طبخنه مباشر اولان کمسه نك اللرینی مورم درد
عصاره سنی دمره وشیشه یه سورسه لر یاصلنمه لرینه مانع وقوتلو وتا وقلا اولان موضوعه یربسه
لر مؤذی حیوانلری دافع وقشرینی شراب ضماد داء الثعلبه مفید وورقی مسحوقنی ضماد موازی
جاذب ومحرق وموت موضعی مودن در **سوی** بستاج در **سدوس** نیلج در **سداب اغریا**
مصنف بو ماده لری وسذابی دال مهمله یازمشدر لکن سذاب ذال معجمه ایله اولدیغی مشهوردر
سریانیده فراسیون در **مرحس** فارسیده یونانیده بطارس وتنکابن دیلمده جمار ورکیده
ایرلی دیرلر عقده لری وانجه چچکلری کثیر حمرته مائل بر سیاه کوکر رسا قیز ونمرسز وجکسز در
واندن نابت دالی بر ذراع قدر واندن اقل واوزاقی وثیلی وحشونتلی وبر برینه قریب
وقوش قنادنده اولان تویلره شبیه در بوذکر اولنان ارکك نوعیدر دیشی نوعی دخی بوکه
شبیه انجق دالسز وبر ورق مرتفع مخصص در ثانیه ده حار اولی ده یابس ولذع سز مجفف و
جالی ومفتح وکهلی یی دافع ورحمدن جنینی مسقط وصوغلجانلری قوتلی مسهل در خصوصا خریف
اسود ومحموده وعسل وشراب امثالی ایله ومفرح ونخار سوادوی دافع ونفخی محلل وقوتی
دورت سنه یه دك باقی در وخفقان عسر العلاجه وکلی ومثانه ده اولان جراحته نافع
وبر مثقالنی اوج عدد بتمیز شت یومرطه صادیسی ایله اون کون متوالیا شرب رض
وهنك اعضا وسقطه وضربه یه غایتده مفید وارکك نوعندن التی رطل تازه وتازه ك
کوکنی باقله هر کوبی قدر دوغرایوب اون ایکی رطل عسل ایله مهرا اولنجه قینادقد نصکره
هر کون اون دورت مثقالنه مداومت وجع ورکه مزمنه مجرب وذ دوری عسر العلاج جرا
حات رطبه یه غایتده مجربه اولنمشدر وتازه ورقی طبیعی ملین وبرنج کون تناولی عقیده اولان
مواد مسننه یی کوزقباقلرینه دافع وبرعضو اوزرینه ضمادی اول محلده اولان فضولی مخرج
وقنه ایله راسه طلاسی نزول مائی منع ایجون مجربه اولنمشدر وورقی خانه یه فرش یامطبوخی
سرپمك پیره لری مانع واق جکره مفر ومصلحی تخم ارمنی ومقدار شربتی ایکی مثقال دك
وبدلی فتیلی در **سرخ** ترکیده سلوکن دیرلر یا نمش قلاین وباغش اسفیدجدن حاصل
اولور زعفرانه شبیه ولونی اندن اضعف در طریق عملی دستور اتده ذکر اولنور برودتی
اسفیداجدن اقل ویبوستی اکثر وسم قاتل وکل یاغی وزیتون یاغی ایله طلاسی منبت لحم
وجراحتلرده اولان شیشلری دافع وو سخنی منقی ورایحه کریهه سنی قاطع ولحم زائدی

ولحم

ولحم میتی مزیل واتش یانغنه نافع وسیلان دمی قاطع وحقنه سی ایچ یاغی یاسکرلی یبراق صویی ایله قرحه
امعایه مفید در **سرو** معروف شجردر قواق اغاجنه شبیه واولی ده حار وثالثه ده یابس وثمرینك حرارتی سائر
اجزاسندن اکثر وصمغینك حرارتی ثمرندن اکثر وحدتلی واندن سیلان رطوبته شربینی اغاجندن سیلان
ایدن قطراندن اضعف وودربیلنمش اغاجی سیلان فضولی قاطع ومرصافی ایله مثانه یی مقوی وفراشه
تنولی دافع ومحسوق ورقندن ایکی مثقالنی نصف مثقال مرصاف ایله شرب مثانه یی مقوی وعسر بولی
دافع واق جکره مضر ومصلحی کثیرا در ومحرق ومغسولی اتش یانغنه وغیر مغسولی جراحات رطبه یه و
تازه جوزینك عصاره سی بواسیرانه وسرکه ایله مطبوخاجی بقله ایله مخلوطا بهقه وطرنا قلرده
اولان بیاضلکلره نافع وادویه مناسبه ایله ومنفردا فتقه مفید وجراحتلری اوکولریجی ومجفف
داوالرام محلل وسیلان دمی قاطع وبوغرتلغی دافع وسست عفولری مقوی واربااونی وصوتی ایله
جره وغله واتش یانغنه ومطبوخی ایله غرغره وجع اسنانده ودیش اتلرنده اولان استرخاء قرحه
نافع وبخوری حشراتی خصوصا سوری سکگی دافع وعسل ایله لعوقی سعال قدیمه مجرب ومعده یی
مقوی وشراب ایله شربی سیلان دمی قاطع وقرحه امعایه نافع ومعده یه فضلات انصبابنی وانصبابنی
نفسی دافع وصمغینك ذروری بواسیر مقعده وبواسیر انفی دافع وجلجا ایله قروح رطبه یه نافع و
جینسی سیلان لعابی مانع درد وغمروورقنی املج وصو وسرکه ایله مهرا اولنجه قینادقد نصکره شیردغن
ایله قینادوب شوا وزرینه بو صوصی ضماد ویاغنی طلا اولنسی شعری تطویل وتسوید ومنع سقوط ایدر
مجربدر وشمع وزیتون یاغی ایله ضمادی معده یی مقوی وبدلی مثلی قدر قرمزی انزروت ونصفی قدر نار
قبوغی در **سرطان نهری** فارسیده خرچنك وترکیده طتلوصونیکیجی دیرلر درجه ثانیه ده بارد ورطبدر
مقدار جاذب ومحلل ودیشیسی افضل وعلامتی ارقه سنده اکنه یی صوقدرقده براق صوظاهر اولور محرور
المزاج کمسه لرده قوه جماعیه یی محرك وکثیر الغذاء وبطئ الهضم وکرفس ورازیانه ایله مطبوخندن اوج
اوقیه سی طاشلری مفتت وحیض وفضلاتی مدر وبادروج ایله مسحوقی سم عقربه وشراب ایله عسر بوله
واشکی سدی ایله عقرب ورتیلا صوقمسنه ودوکوب صقوب عصاره سی ایله غرغره خناقه وبوغازده
اولان اوجاعه سریع الاثر وتازه دوکلمشی ضماد سموم ودمرن ودیکنلری جاذب وعقرب صوقمسنه
وجعنی مسکن واودام حاده یی محلل وکوزلرینی تعلیق حمای غبه مفید وایاقلرینی شجر میوه دار اوزرده
تعلیق سقوط میوه لرینه مانع وایکی اوج دانه سنك اطرافنی کسوب جوفنی اوزم جیوغنی کوبی وطوز
وصو ایله غسل ایلدکدن صکره ماء صافی ایله تطهیر ومتغیر اربه ایله طبخ ایدوب ایجسه لر سل ودق وبیرست

اعضا و حرارت ایله اولان هزال مفرطه مجرب و صمغ واد ویه مناسبه ایله محرقنده کذلک بوتاثیر مقرردر
و بواسیره غایتده نافع و محرقنك ضمادی عره ده اولان سرطانه مجربدر اونخندود برقج دانه سنی ددی ایکی
قلابیز باقر ظرف ایچنده کول اولنجه احراق ایدوب هرکون بر ملعقه سنی طقوز اوقیه صو ایله شرب کلب دیلو
اصرمش کسه دن سمیتی رفع ایچون مجرب و کرکدرکه موضع جراحته جاوشیر و سرکه و زیتون یاغندن مصنوع
مرهم وضع اولنه و اگر کلب دیوانه اصردیغی وقتدن برمدت مرور ایلدی ایسه هرکون ایکی ملعقه مقداری
ویره لر ودیرلرکه بو امرا ایچون احراق اولنمقده شرط درکه شمس اسده تحویل ایدوب شعرای یمانی طلوع
اتمش اوله و شمس مقابله قمرده اولمیه و کذلك بر جزء محرق مذکوره نصف جزء جنطیانا و عشر جزء کندر اضافه
ایدوب دوت بش کون هرکون اوج مثقالنی ماء بارد ایله ایچسه لر بونی برانز مقرردر و عسل ایله قیناتمش
کولنی ضماد ایقده و مقعدده اولان شقاق و برودتدن و ماده سرطانیه دن حادث شقاقه نافع
در و دیرلرکه مثانه یه مضر و مصلحی طین قبرسی و طین مختوم و مقداری شربتی محرقندن اوج مثقال و حام
و مطبوخندن بش مثقالدر سرطان بحری فارسیده خرچنك دریای دیرلر ترکیده دکز ینکیچی دیدك
اولور ایکی قسم در بریسی دریادن چقدقده تحجر ایدر صدفی الجسم و اذن الیف و سرطان نهری قدر و اذن
اصغر جودر ثانیه ده بارد و یابس و محرقنك جلاء و تلطیفی اکثر و طبقات عینه منصب اولان رطوبات
تجفیف و عضلات عینی مقوی و ظفره و سلاق و دمعه یه مفید و جراحاتك دمنی قاطع و سنونی اسنانی
جالی و طلاسی کلف و نمشه نافع در و قسم آخری سرطان نهری کبی دکلدر غایتده اق و کوشکه شبیه
در دیلم و تنکابنده بالق صید ایدنلر اولنلرنیه وضع ایدوب انکله بالق اولرلر بارد و رطب و یاغنه
فعلی قسم اولدن اضعف و تناولی قاتل در سراج القطرب هر نبات که کیجه لرده ضیاسی اوله
بو اسم ایله مسمی در و قطرب بلدیز بوجکنه و دائما صو اوزره حرکت ایدر سکك قدر بر نوع
حیوانه شامل در و سراج القطرب اوافیوس و تجلیه شاملدر اوافیوس ذکر اولندی تجیله
لغت مغربیده بین الکتان کثیر الوجود بر نباتدر چجکی کل احمره شبیه و کوکی جوز قدر در بعض کسه لر
انی برلر و ما لایسع مؤلفی بو اسم مطلق ذکر اولندقده مراد بیروح الصنم در دیمش سرکه هندوی کا
بنجی در سرمق سریج دن معرب و قطف در سرد دال ایله لغت شامیده اسم کرفس در سراج القطب
حباحب در سرطاط فالوذج در سردوله لغت اندلسده خورد منك تخمی در سراج القطربل بر
نباتدرکه قوروینجه یه دك کیجه لرده ضیا ویرر و بعضیلر یبروح الصنم و بعضیلر سراج القطرب
کبی اسم مشترکدر دیرلر سوساد خلال در سراج الظلم کندس در سرانیون یونانیده اسم اسا

دون در سربیون یونانیده برسیاوشان در سرخیوس یونانیده شبطرج در سرو جبلی عرعر در سرخان
ذئب در سریقون زعفر محرق در سرج ترکیبه عصفور در سردین رادن صکره دال ایله سمادیس در
سرخ منز فارسیده اسم اذان الغنز در سرکه شرین شیر پسته در سرمه فارسیده اثمد در سرکین
کاو فارسیده زبل در سراویل طوال لبلاب کبیردن قسم اخبردر سرکین سوسمار فارسیده بعر
الضب در سرکین خوروس فارسیده خرء الدیك در سرب سوخته فارسیده ابار در سریش فارسیده اسم
اشراش در سریشم ماهی فارسیده غری السمك در سرکه فارسیده خل در سریشم پوست حیوانات
غری الجلود در سرم لغت شیرازده اسم فشاع در سرهلی هندیده حب النیل در سرس هندیده
لحیة التیس در سرکی داك هندیده عنب در سرسون هندیده خردل ابیض در سرا هندیده
خمر در سرما هندیده اثمد در سرماشق ترکیده عشقه در سزما زای معجمه ایله اهل بغداد ا
صطلاحنده نبیذ الحنظ در سسالی ساسالیوس یونانیده معربدر سسی هندیده ارنب
در سسفراس لسان افرنجده براغاجدرکه علت نار فارسیده چوب چینی مقامنه استعمال
ایدرلر ظاهر بودرکه صنوبر اغاجیدر زیرا مؤلفی تذکره چوب چینی مقامنه قائم در دیمش و حقیر
ایکیسنی دخی مشاهده ایلدم بیننده فرق بولمادم سطرونیون یونانیده اکثریا بغدای اراسنده
بتر نبات ایله شجه بیننده بر نباتدر ساقی اینجه و عقدلری کثیر و دالسز و ورقی باقی بر مقدر و استدا
ایله طول بیننده و بو برندن متباعد ولونی لحم ورقنه شبیه و اوجی کسکینی و ساقینك اوجنده خرده
شبیه لری وانك اوزرنده اق و صنوبری الشکل قبه لری وانك اوزرنده اق و صاری چچکی اولور و کوکی
طویل واق و بر مقدار اجی و خوشبوی و حدتلی و معطس و کندسك غبر بدر و تحوی کوننخیه
درثالثه اخرنده حار و یابس و اکثریا مستعمل اولان کوکی و سائر اجزاسندن اقوی و غایتده جالی
و حدتلی و حیضی مدر و جنینی قاتل و محلل قوی دروا انکله جامه غسل ایدرلر و عسل ایله شربی رطو
بات بارده یی مسهل و امراض جگر و عسر نفس و یرقان سدوی یه مفید و جاوشیر و کبره کوکی
ایله ورم طحالی و بولی مدر و طاشلری مفتت و سرکه و اربه اونی ایله ضمادی جرب متقرحه نافع و زرابد
داربه اونی ایله اورام حاره یی محلل و سعوطی دماغی فضلاتدن منقی و انفه تقطیری وجع اسنانه
مفید و فرزجه سی رحمی منقی واد و یه عینیه ایله باصره یی مقوی و جالی و طلاسی بهقی و جمیع اثرلری
رافع و طین ارمنی ایله حکه و حربه غایتده مفید و ربع درهمی یکرمی عدد کون کرمانی و بر مقدار زیت
الانفاق ایله سعوط لقوه ایچون مجرب اولنمشدر مقدار شربتی نصف درهمدك و صدره مضر و اخلا

طی محرق و مصلحی کثیرادر مؤلف اختیارات بودوایی بخوردی مریم کوکی ومؤلف تذکره کندرس ظن
اتیدیلر لکن انلرده سمیت غالب واختلاف اوصاف دن انلر اولمدیغی ظاهردر سطاخیس یونانیده
کیاه ایله بنجربتیده اولور بر نباتدر فراسیونه شبیه واندن اطول وبیاضلغی اکثرواوراقی اکثر
وخرده واق وخوشبو وکراهته مائل وبر مقدار بویلی ودالری کثیر وموضع واحددن نابت وچچکی
خرده وصفرته مائل ومجتمع وطعمی حدتلی واجی ومنبتی طاغ اتکلری وخشونتلی یرلردر رابعه ده حار
واجزاولی ده یابس وبول وحیضی مدر وقوی وجنینی مفسد ومخرج وخفقان باردی مسکن وقوه
سوداوی منفی وتوحش ومالیخولیا ووسواس وجوفدن اولان اوجاع ریاح بارده یه نافع وقلبی
مقوی ومطبوخی ایله فتق اتمک کلب دیوانه اصرمش کمسه ایچون صودن خوف اتمزدن مقدم تجربه
اولنمشدر وزیتون یاغی ایله قینادوب اذنه داملتسه‌لر یا اسنانه سورسه‌لر وجع اسنانی دافع ومقدار
شربتی بر درهم دکدر سطراطیوطیس یونانیده صو اوزرنده حاصل اولور داوغل اولور شبیه
دکوکسز بر نباتدر بارد ورطب واورام حاره یی رادع والتهاب اعضا وحرکت بوله وبوکرکدن دم
سیلانه نافع وجمیع افعالده طحلبه قریبدر سطاریون یونانیده نخرایله اوتلق بنیده بر نباتدر ا
اسمید رصر مشغ شبیه وبانده اولان انجاده صاریلور ومنفرداخی اولور وچچکی بنفشه یه شبیه
بنفشه ورقی کبی وغلیظ داصفهانده کل عقرب وفارسیده برابران دیرلر باغلرده کثیر وقاتشدن
غیری بر نباتدر مرکب القوی واورام حاره وبارده یی رادع ورق وچچکی عقرب وآری ورتیلا وسائر
حشرات صوقمسنه شربا وضمادا مجربدر سطرکا سریانیده میعۀ یابسه در سطراو زرنباددر سطوبس
یونانیده جلنار در سطیعون یونانیده زوفادر سطحیلون یونانیده جدوار در سطغلین حرف الفوه
اسطفلین رومیده مزردر دیمش ایدی سریانیده جزردر سطاح رومی زمینه منبسط اولان نباتاتدن
جملسنه شامل در سعد اولاخی وثانیلک سکونیله در فارسیده مشک زمین وترکیده طوبلاق وتکا
بنده اسکتودیرلر زیتون قدر برکوکدر خارجی سیاه وداخلی ابیض وخوشبو وورقی براصه ورقنه
شبیه واندن اطول وعرضی اقل وانجه دک وصلابتلی وبر مقدار خشونتلی در ثانیه اخرنده حار
ویابس ومجفف ولذعسز وبول وحیض مدر وطاشلری مفتت وافواه عروقی مفتح وعفوناتی مخرج
ومعقرب زهرینه شربا وضمادا نافع واعضایی وجماعی وفهم وعقلی ومعده وهاضمه یی مقوی
ولونی وجهی محسن ورياح وخفقان ویرقان وصداع بارد وبواسیر مقعده وبواسیرانفی دافع

وحبۃ الخضرا یاغی ایله بال اغوسنه وبرودت کلی ومثانه وتقطیر بول وحمیات مزمنه یه نافع وقیء وغثیانی
دافع وشربی وفرزجه سی برودت رحمی دفع وتنقیه فم رحم ایچون مفید وکتونی دیشلری واتلرینی مقوی
واغزرایحه سنی مطیب وقروحنی دافع وکثرت رطوبت سببیله عسیر العلاج اولان قروح واوجاع بارده وریحیه یه
ذروراوضمادا نافع وتقطیری ثقلت سامعه یه وزفت ایله طلاسی راسده اولان بثوره مفید
وغسولی بشره یی محمر وبراقیه طوبلاغی بر رطل شراب ایله قینادقد نصکره اول شرابدن براوقیه
سنی شرب صوغلجانلری اخراج ایچون مجرب ورنج ایله استعمالی فساد قوتنه باعث دروبوغازه وصوته
مضرو مصلحی شکرواق جکره مضرو مصلحی انیسون وسرواومق دمی محرق ومولد جذام ومصلحی اوج
کون سرکه ده اصلانمقدر ومقدار شربتی ایکی مثقاله دک وبدلی مثلی قدر سنبل هندی ونصفی
قدر مرة صافی ودبعی قدر دارچینی در وهندده بر نوع طوبلاق اولورکه زنجبیل شبیه جنسنه لرصارک
اولور وایکی زنکی مورث جنون وزیاده سی قاتل وطلاسی اول انده شوری مزیل وجلدی محرق
واکال در سعدان دمردیکنه شبیه دیکنلی اوقلغی اندن اکثر وورقی اندن الین بر نباتدر وثمری مدور
ودیکنلی وتخمی عریض دروعربلر دیرلرکه کوکی وثمری بول مدر وزخیر واسهالی قاطع در سعوط
هر نسنه که انفه جکرلر ومایع اوله بواسم ایله مسمی در جالینوس مخترعاتندندر وعود العطاس دخی
بواسم ایله مسمی در سعال وسعلم مجربدر حشیشۃ السعال دخی دیرلر سعنه عود بلسان در سغید
غنی مجتمع ایله سرخس در سغیف کذلک غنی مجتمع ایله سکبینج در سفرجل فارسیده به وابی وترکیده
ایوا دیرلر طتیلیسی برودته اعتداله قریب ودرجه اولی اخرنده رطب وبولی مدرومعده وقلب ودماغ
مقوی ومفرح وصوبنی اصیدوب طلا تخدیج اطراف وسوء القنیه ایچون مجرب در واکثیسی اولی ده
بارد وثانیه ده یابس وتقویت معده ده طتلی سندن اقوی وایکسنلک دخی تحمیه قابض و
اکثاری عصری ایله مسهل در خصوصا بعد الطعام اوله وحار المزاج اولنلرده معده جالی
ایکن تناولی طبعی قابض وجمیع انواعنی استشمام مفرح وحیوانی ونفسانی قوتلری مقوی
وتناولی وسواس وکسل وخفقانی دافع ورحمده جنینی حافظ واشتهایی محرک ومفرح وجکر ومعده
وفم معده نک ضعفنی ویرقان وصداع مزمن ونوازلی دافع ودماغ وقلبه بخار صعودینی وا
نصباب موادی وجاموریک شهوتنی وانک امثالنی واسهال وعطش والتهاب وغثیانی
دافع وتنقلی سرخوشلغه مانع وحرقت بول وقیء وغثیانی ومواد محرقه سببیله اولان وجع فم معده
یی دافع ودرک رایحه کریه سنی مزیل وصولی قان توکرمکه نافع وجری مسددر ومضرته صوغوق

انزی ومصلحی عسل ایله مربا ایلمکدر وصوینی احلیلا وقرحه تقطیر حرقت بول ومجاری بولده اولان
جراحاته غایتده مفید ودنکی قادر نجه قاورلمش اسهال قرمن قطع ایدوب مجربدر خصوصا چوقنی خالی
ایدوب برینه دوکلمش جوز نوا قودقدنصکره قاورلمش اوله لروا حشایی ضعیف یه مضر وقصبه
ریه یه خشونت وریجی ورعشه وسعال وقولنجی مورث در خصوصا غیر مرتی اولانی جرمی ومصلحی
عسل مانیسون انغالی در ومقدار شربتی صوینیدن اوتوز درهمدک در واکثی رایوارتی آخر اولی
ده بارد ویابس وقابض وقیء واسهالی مراری قاطع وصعود بخاری مانع وعطش وحرارتی
مسکن وعصری سبیله معده واسعاده اولان اخلاط مسهل وسعالی اولنلره مضر در وطتلی ایواری
اعتداله قریب وبیوستی غالب وقبضی اکشی سندن اقل وجمیع افعالده اکشیسیه واحشاء ضعیفیه
اندن انسب وهر برینک مقدار شربتی یکرمیشر درهم در وتازه چچکی معتدل وبر مقدار قابض
وصداعی والتهابی مسکن ودماغ وقلب ومعده یی مقوی ومرباسی اعضاء باطنه وقلب و
صدری مقوی وخفقان حار وصعود بخاری دافع در وایوانک جرمنی وچچکنی دورقی ضمادا
انصباب فضلاتی مانع وعینده وسائر اعضاده اولان اورام حاره یی دافع ودورقینک ضمادی
قروحی مجفف وایوانک اوزرنده اولان قوی غایتده قابض وبوغازده وصوته مضر دردرودی
جراحاتک سیلان دمنی قاطع وتازه شاخلرینک ودورقینک کولی جمیع افعالده توتیادن اقوی
دسلاق وحکه وسل ودمعه وجربه نافع در وایوا یاغینک صوینی ضعف قدر زیتون یاغیله صوبحوا
اولنجه قیناد مغل اولور بارد وقابض وجرب رطب ونخاله راس وغل وقروح قمه ده داء الثعلب و
حرقت رحم وبولی وبوغزنلغی وردی دفع وشربی قان توکرمکه وصداع حار ودم جکرواسهال
مزمن وذخیر حار وقرحه امعایه نافع ودود صنوبر وودادیع سمی دافع در وحقنه سنده دخی بوتأثیر
مقرر در وچچکندن کل یاغی کبی ترتیب اولنان یاغی فعلنده اضعف وایواجکردکی ثانیده بارد
ورطب وبر مقدار قابض ولعابی بوغازده اولان خشونتی وسعال حار ویابسی دافع وحرارت
معده وحمیات وفم ولسانده اولان احتراق وبخوری مسکن وبیوست لسانی دافع وطلاسی آتش
یانغی وحرارت شمس ضرر دینی دفع ایچون غایتده نافع وجکردکونچینک دیشی قماشمغنی دافع وجکردکلک
بی محرور المزاج اولنلرده جماعی مقوی واعضاء نفسه موافق وسل وقرحه امعاء وسعال ویحه
نافع ومقدار شربتی ایکی مثقال ولعابندن اون مثقالدک ومعده یی مرخی ومضعف ومصلحی
شکر وعبردیندن رازیانه وبدلی بزرقطونادر سفادیکس یونانیده مواضع معموره ده

بتر بر نباتدر

(margin note:) ومادامه ینفع القرحه وتقطیر وحرقة البول مهد المجریات البول والد شیونه یصلح ما فسد منه لانه یورث خشونة فی الرئة ورعشة وسعالا وقولنجا

(margin note:) یفید ... نخالة الرأس

بتر بر نباتدر ساقی ایکی قارش قدر دورقی متفرق واطرافی دسترهیه شبیه وشاهتره ورقی کبی واندن
اکبر وچچکی اقحواندن اکبر ووسطی صاری وبعضینک چچکی صاری ووسطی ابیض در ومقدار حدتلی واجی
در مطبوخی وچامی ماکولاتدندر وبعضیلر بو نباتی دجل بری اقسامندن عد ایلمشدر ثانیه آخرنده حار
ویابس وبول وحیضی مدر واعضاء باطنه ده اولان سده لری مفتح ومعده یی مقوی ومثانه ده
بوکرکده اولان وجعی مسکن وسمومک تریاقی وصوینیدن اوتوز مثقالی بر مقدار شکر وبنی درهم صاری
هلیله ایله اخلاط غلیظه یی مسهل وکذلک چچکندن بش درهم مثلی قدر هلیله وعسل ایله مسهل قوی
در وجکره مضر ومصلحی کثیرادر سفیدولیون یونانیده بر نباتدرکه ورقی چنار ورقی وشیر ورقنه شبیه
وساقی ایکی ذراع قدر دراز یانه دخی سالیوسه شبیه واندن اعرض واقلغی اکز وثقیل
الرایحه وکوکی ترب یه شبیه ومنبتی اماکن رطبه در ثانیه ده حار واخر ثانیه ده یابس وبلغمی مسهل ومفتح
ویرقان سده سی وقولنج ووجع کبد وعسر نفس وربو وصرع وبواسیر واختناق رحمه نافع وتازه سنک
صوینی اذنه تقطیری وجعنی منقی وضمادی بواسیر وتواصیره مفید ودخنی شرب ومطبوخنده جلوس اختناق
رحمه نافع وبخوری سبات ولیثرغس وسکته یه مبتلا کمسنه یه مفید افاقت وصداعه غایتده مؤثر وزیتون
یاغی ایله نطولی دخی بو اثری مفید در وچچکی شراب ایله ضماد قروح خبیثه وغلتک تزایدینی مانع
در وبوکرکه مضر ومصلحی کثیرا ومقدار شربتی تخمندن ایکی مثقاله دک وکوکندن ایکی درهم در ویرقان
ایچون کوکی تخمندن افضلدر سفیددز اصفهانده سلم دیرلر فارسیده عصی الراعینک نوع
صغیریدر سفیدا سفند فارسیده اسم حرمل ابیض در سفساس یونانیده اسم خیار در
سفرجل هندی مشل در سفند فارسیده اسم حرمل در سفندیلوس یونانیده شاهترج در سفلیون
اسقلولو فندریون در سفیس یونانیده سمکه صبداد در سفیوش فارسیده بزرقطونادر
شکفتی الکرم عسالیج الکرم در سفیداب فارسیده اسفیداج در سفیداب یزدی فارسیده
سفیداج جصاصین در سفیدمهره فارسیده قاطر بونجی انواعندن بر نوعدر دیرلر سفال
خزف در سفید خار فارسیده عوسج در سقونیا عربیده محموده دیرلر سدایله ممتلی بر نباتدر
عصاره سیدر اصل واحددن نابت دالری کثیر واوج دورت ذراع قدر ودی زمینه
منبسط در وبعض اماکنده دوغری دخی اولور واوزرنده یاپشیجی رطوبتی وار در دورقی
صرمشق ورقنه شبیه واندن الین وانجه در وشکلی الکی ازبد وچچکی اق ومستدیر ومجوف
ورایحه سی ثقیل وکوکی اق وقصیر وعظیم الحجم هاوج قدر ورایحه سی کریه ورطوبت ایله ممتلی

در وطريق اخذى اطرافنده جقودقازيلوب ودرقلر قرش اولنذقدنصكره كوكنى كندلره سيلان
ايدن رطوبت لبنى سى حفظ اولنور افضلى صاف وخفيف وسريع الانكسار سونكركبى دالك وكو
كلكه وصفرت وبياضه مائل وصوده حل اولنذقده اق اولاندر ولجفى جمعاندركه بلاد جراسم
دن كتوردلر وسياهى قتال وصفات مذكوره ايله موصوف اولميان بنوعات سدندن مصنو
عدر وقوتى اوتوزسنه يه دك باقى بعده قوة مسهله زايل اولوب مدد اولوردو سقمونياء مثلنك
قوتى اوج سنه دك باقى در وخميرايله صوانمش المانك يا ايواتك ايجنده بشيريلوب مثلى قدر مصطكى
دعو دكنداوزنجبيل وصبر وبادم ياغى مثللو مصلحات ايله استعمال اولنمق شرطدر وابن تلميذ سناء
مكى وانيسون افضل مصلحا تدر ديمش ومحرور المزاج اولنلرده قرمزى كل عصاره سى وايواربنى
ايله استعمال اولنور وسحقنده مبالغه اولنمامق كركدر زيرا فعلى ضعيف اولور ومحرورين واطفال
وضعيف القلب وضعيف الاحشا اولنلرده وغايتده حار ياغايتده بارد هواده استعمال اولنمامق
اولى در درجۀ ثالثه ده حار واخر ثانيه ده يابس وصفراوى بلغمى مخلوط مزوجات مسهل واقامى
بدندن جاذب وكندو ايله بيله اولان مسهلك فعلنى مقوى وغايتده سريع العمل وصوغلجانلرى وزحمه
اولان اوشاغى قاتل وجالى ومحلل ومفتح وفضلاتى مدرر وعقرب صوقمسنه شربا وضمادا نافع
ومثلى قدر ترياق وبرمقدار لبن ايله ايچسه لر انواع صوغلجانلرى اخراج ايچون مجرب ولاجورد ايله
امراض سوداويه يه وزنجبيل وترياق ايله مواد بلغميه يه نافع واكثارى قلب ومعده وامعا وجكره
مضر وكرب وغم وعطشى مورث واشتهايى دافع ونصف درهمدن اكثرى قاتل وضمادى
بهق وبرص وبادم ياغى ايله صداعه وزيتون ياغى ايله جراحاته وعسل ايله عرق النسايه كوكه
ايله دمركى وصداع ضربانى يه نافع ومراره بقر واجى بقله ايله مطبوخا سره اطرافنه طلا اولنمسى اطفال
وضعيف الاحشا اولنلرك طبعنى مسهل در وكوكى محرق ومحلل وضمادى برص ووجع مفاصل
مفيد واورامى محلل وورقنك ضمادى كوكندن اضعف وجميع اجزاسنك فرزجه سى دعره كى
اوشاغى قاتل ومخرج ومقدار شربتى نصف دنكدن ايكى دنكه وادبخه ورقندن بر درهمه ك وبدلى
بربجق وزنى قدر صبر ونصفى قدر صارى هليله در وديرلركه لاغيه اكه بدلور ومحموده يى كلاب
وايوا وسماق وصوبى ايله دكوب قرصلر دوزسه لر بى غائله اولور وايچنده محموده بنمش اولدن
ايكى مثقالنى برمقدار بنفشه ايله تناول امراض صفراويه وحميات ايچون مفيد وضرر
دروخواصندندركه دوكوب زيبقه قريش والحاق ايلدكدنصكره يوطيى سنده وصل ايلكده

مبالغه اولنسه زيبقى عقد منقاد ايدر مجربدر سقولوفندريا يونانيده عنكبوته شبيه وايقلرى
كثير برحيوانك اسميدر متاخرين اكه ابوسبع وسبعين ومتقدمين ام اربعه واربعين ديرلر مونوديوكى
نوعينى زيتون ياغندن مطبوخا طلا شوى مزيل وحكه يى دافع در سقنقور وردل برى يه شبيه
وقويروغى اوزون والى واياغى وار برنوع حيواندر ابو القاسم وعبد الرحمن تميمى بلاد هندده
قويروغندن ماعدا طولى ايكى ذراع قدر وعرضى نصف ذراعدن اكثر ولونى صارى عقنقور
كوردم ديو نقل ايدرلر و شيخ مؤلفى حضرتلرى مصرى بلاد مصريه دن قيوم مه مخصوصدر
ديمش واكثر اطبا نيل وقلزم كنارنده وهندده اولور ديشلر درصوده اولان جنسى
وردل مائى وحبنسى بريسى مطلق وردل ديكله معروفدر ودينى سى يكرميدن متجاوز يوم
طليوب قوم ايچنده كومراوروزنده اولور منعر حاجت اولمز بو ديلرى جيقار زيرا انك حرا
رتى كافيدر دوارقه سى صفرت وسواد ايله ملون واركلكى قضيبى ايكى و ديشيسنك فرجى
ايكى اولور وخصيه سى خروس خصيه سنه شبيه وبلينك ايچنده درصوده وقره ده يعيشن ايدر
ومشهور اولانى خواص دينى سى ايله صفت اولمزدن مقدم بهارده صيد اولنان اركلكدر
اولوردو كركدركه بوكركندن غيرا حشاسنى چيقاردوب جوفنى طوز ايله دلدردقدنصكره سايه
ده قورودلمش اوله وتقويتى جملعده جميع اجزاسنك اقوى سى بيلى وسره سى دقويروق
صوقمى در وسقنقور طرزنده خمى عظيم تاثير واردر وبصد رمه اولمامش تازه سى ثانيه ده
حار ورطب وغايتده سمين وبصدرمه سى ثالثه ده حار واولى ده يابس وغايتده جماعى مقوى
در بر رتبه ده كه شدت قوام وادرار منى بسبيله مرتبه اهلاكه منتهى اولور وتسكينى كافور
وماء ودول تخمى ايله اولور وفالج ولقوه ونقرس ورعشه وخدر وكزاز ووجع مفاصله نافع
ومحرورينه مضر ومصلحى اكشى ديلر وماء ودول تخمى ومرجمك مطبوخى در وعسل وشراب
ونبيذ زبيب وتمير بنت يعود طه فعلنه معين ومقدار شربتى اوج درهمدك وبدلى سمكه
صيدا وطاغ اوكوزينك قورومش قضيبى در وبعضيلر خصيۀ الثعلب در ديمش اصلى
يوقدر ومهربارس هليله واملج ايله دمنى طلا وطبخ وبرصك لونى تغيير ايدر ديمش
در سقوسنين وصاد ايله مروى وعربيده خرما بتمزى در وقا نون الادويه ده صاد ايله
مذكوردر واطبا صاد ايله اسم باشلودرديرلر سقنقس سقنقوردر سقرغلا سريانيده
اسم بنفايج در سقرنبوس يونانيده عقرب در سقراغانيون دبوث در سقورديون

استوردیون در سقراطیون یونانیده اسم قعبل در سقولومش یونانیده اسم حرشف در
سقوبنا یونانیده صابون در سقرجینی ترکیده اسم زنزور در سقز ترکیده اسم علک البطم
در سقر ترکیده اسم بقر در سقولجان ترکیده اسم خراطین در سقرقو یروغی ترکیده اسم
ماهیزهرج در سکر فارسیده شکر دیرلر قامشه شبیه لکن بجوبغینه بر نباتک طبخ ایله منعقد
اولمش عصاره سید رتصفیه سز اولور سه سکر احمر دیرلر و تکرار طبخ و تصفیه ایدوب بوصم
سی محتاز اولور بو ظرفه دوکرلر ایسه سلیمانی دیرلر و بر دخی طبخ ایدوب صنوبری قالبه دوکر
لر ایسه قانید دیرلر دیارمزده کله شکری دیرلر و بو طبخ ثالثده مبالغه اولنور ایسه ابلوج
دیرلر و فارسیده قند مکرر دیرلر طرفینی مساوی منطیل قالبه دوکرلر ایسه قلم دیکلم
سوو قدر و بر دفعه دخی طبخ و تصفیه اولنوب شیشه دوکولور ایسه نبات دیکلم مشهور در و اکر
صو ایله طبخ ایدوب منعقد اولنجه کیجه ایله بربرینه زیاده اوردیلوب اوزون ایبلر کبی چکلور
ایسه قانید خزانی و قانید سخی دیرلر و طبخ ثالثده عشری قدر تازه سد اضافه اولنوب
منعقد اولنجه قیناد یلوب ایسه طبرزد دیرلر و اکثر اطبا قتی اولان قند مکرره سکر طبرزد
دیرلر و شکر قامشنک صویی اولی ده حار و اخر اولیده رطب و طبعی و بو غازی و صدری
واق جکری ملین و رطوبتی جالی و سعال و احتباس بول و حرقت بوله نافع و دم معتدلی مولد
و سودن نفخ و شکر قامشنک اوزرنده طوز کبی منعقد اولان صمغ باصره یی جالی و قرمزی
شکر ثانیه ده حار اولی ده رطب و سلیمانی اخر اولیده رطب و طبرزد و نبات اعتداله قریب
اقسامنک افضلی و هر نقدر صاف اولور سه حرارتی اولقدر اقل و هر نقدر کهنه اولور سه
یبوستی غالب اولور و انواع شکر صالح الغذا و مسمن و جالی و طبعی و اعضاء نفسی ملین و اوداجی
و قوای جکری مقوی و ریاح امعایی محلل و جماعی محرک و اعماق بدنه سریع النفوذ و بیرلکه
مانع و دم صالحی مولد و سکرلرک استحکامنه باعث و خلط سوداوی و امراض سوداویه
یی دافع و تغذیه مرضی ده سریع الاثر و اصیجق صو و بادم یاغی ایله بحۀ الصوته مفید و قو
لنجی مسکن و ایکی مثلی قدر ساده یاغی ایله سدۀ جوفی دفع و نفسانی تنقیه ایچون نافع
و عربوله مجرب و نبات شکرندن کونده براوقیه سنه مداومت سعالی و خشونت صوتی و صدرده
اولان خشونت و وجعی و کثرت جماعدن اولان ارتعاشی و خفقانی دافع و اکتحالی بیاض
عینی و لحم زایدی مزیل و انجو و کلر زبلی ایله سلاق و جربی ایچون مجرب و قتی نوعی کوز

تفید بهجة الصوت و …

قباغنه

قباغنه سورملر جرب عینی دافع و کوکرد و قطران و سندروس و نوشادر ایله ضمادی قوبا و برص و سایر
اثرلره غریب الاثر و ذروری جراحاتده اولان لحم زایدی ازاله و تازه ات بترمک ایچون مفیدر و
انواع شکرک بخوری رفع زکام ایچون غایتده موثر در و سل و اسهال و معض اصحابنه و صفرا
وی المزاج اولنلره مضر و مولد دم صفراوی در خصوصا افرادی جوع و قتده استعمال ایدرلر
و کهنه شکر دم محترق و اخلاطی مفسد و مصلحی بادم و تازه لبن و اکثر و ایوا و رمانین مولی
و طباشیر و مادول و انک امثالی در و بدلی تقویت جماعی تلیینی و ترطیبده مثلی قدر ترنجبین
و تسکین قولنجده عسل و مقدار شربتی اوتوز درهم دکرد سکر العشر عشر دیدکلری شجرلره اوزرنده
منعقد اولور جه در طوز پاره لرینه شبیه در و بیاضنه یمانی و سیاهنه حجازی دیرلر و ثمری
خرفع اسمیله اسمیله مذکور و افضلی یمانیسی در که ابتداء امرده حلاوت و جزئی قبض بعده
مرارت ظاهر اولور درجه اولی ده حار و یابس در و ابن تلمیذ معتدل شکردن الطف در دیمش
و حجازیسنک حرارتی یمانیدن اکثر و جمیع اقسامی مفتح و کبدی و اق جکری مقوی و جالی و طبعی
و اعضاء نفسی ملین و وجع صدر و سعال و معده و جکر و کلی و مثانه و اق جکر باردسنه نافع
و دوه سدی ایله استسقا یه و قو تبخیر سدی ایله سعاله قاوندن افضلی و اوتوز کون دک
هر کون براوقیه سنه اصیجق صو ایله مداومت دیرو ضیق نفس ایچون مجربات معدود
در و اکتحالی باصره یی مقوی و بیاض عینی مزیل در و محرورینی مصدع و مصلحی بادم یاغی
و بدلی بعضیلر ترحال در دیمشلر و مقدار شربتی براوقیه و قوتی یکرمی سنه یه دک باقی در و
و اختیارات بدیعی مؤلفی ترحال در دیو تصریح ایلمشدر لکن خطا واضحدر زیرا شکر العشرده
نبات و اشجار بادیه دن سد ایله محلو بر نوع شجر در حتی برینی قطع ایتسه لر بر دطلدن اکثر سد
مجتمع اولور و اوج درهمی جکری و اق جکری تفریح ایله قائل در و داللری کثیر و طویل و ایجه
و ورقی یمشاق و بعض امکنده ادغواره ورقی قدر عریض و اکثر شبیه در بلاد دکرمانده
دخی اولور و چچکی بنفشجی و کبیر و بعض بلاده صفرته مائل و دفلی چکینه شبیه و ثمری ایجره شبیه
و غایتده کبیر و جوفنده انبیک و بینه بر ذنه شبیه و غایتده یمشاق نسنه ر اولور بادیه ده
اندن عربلر بصرق دولوردرلر و ورق و داللری ثانیه ده حار و یابس و الکله قبنامش
زیتون یاغی طلا فالج و تشنج و خدره نافع و قوردی و رقیقلی ذرو ری قروح خبیثه و
اکله یی دافع و قوردی مجفف و وسخ و لحم زایدی مزیل و بینه سی تازه لکی جنسی بر برندن

ایدوب جراحات اوزرینه قوسه‌لر سیلان دمی قاطع ولحمی منبت دروسدی را بعده حار
ویابس وجلددن شعری مزیل وبواسیر ایچون اهل مجازك مستعمل درو بواسیر دانه‌لر
ینی قاطع ودمرکی وسعفیه نافع وعلم خراعنده اولان ادواح صاعده یی مصلح ومحمد ابن
ذکریا دیرکه برچولمك ایچنده انك سدینی جمع اتمش ایدم سدی چیقادوب ظرفی صووجوغان
ایله برقچ دفعه بیقاد قدنصکره اول ظرفدن چوق کسه‌لر صو ایچون جمله‌سی هلاك اولدیلر
واول نجوك برقسمنك سمیتی اول رتبه ده درکه سایه‌سنده اوتورمق مهلك در وورقی صار
مشق ورقنه شبیه وبرقسمنك ورقی ایلغك ورقنه شبیه وچچکی اق وتخمی نخود کبی وحمرته
مائل در وکیموس ابن تالسی دیرکه بوقسمدن شکر اخذ ایدیلر برمقدار حلاوتی ایله بیله
ایکی مثقالی اوچ کونه دك اهلاك ایلدی وبوجهتدن سکر العشرمنی خزاین ملوکده حفظ
ایدرلر سکباج اولدکری ایله سرکه ایله ترتیب اولنور برنوع طعامدر ملطف ومقطع
ومبرد وصفراوی قاطع وغلیانی دمی مسکن وتحجیق البدن اولنلره وعلل سوداویه
وعصبانیه وسعال سحج وضعف معده ومثانه ورحم وقولنج ووجع مفاصل اصحابنه و
ادویه مسهله ایچمش کسه‌لره مضر ومصلحی حلویات وبالوده در صنعتی لحمی حد اعتدال
اوزره در غزابه لر اگر طاوق اولورسه بندلرندن جدا ایدوب برمقدار طبخ ایده‌لر
وصوغان وهاوج وبراصی دخی صو ایله برمقدار قینادوب صودن چقاددقدنصکره
ماء بارد ایله غسل ایدوب لحمی وحوایجی سرکه ولطیف الرایحه اباز برا ایله مهرا اولنجه قینادوب
عسل وشکر ایله لذت ومیوب جزئی زعفران اضافه ایده‌لر سکرجه امین الدوله دیرکه
برنباتدر ورقی برسین ورقنه شبیه ووسطنده عینه شبیه حاتی اولور وقیم قوردغنك
کبی نوعنه مشابهتی واردر حار ویابس وصلابت طحاله نافع وسوداوی مسهل در وتذکره
مؤلفی حب السواك در دیمش سکبینج فارسیده سوبدر یونانیده ساغافیون دیرلر
خیارشنبه برنباتك صمغیدر فضلی صافی وخارجی قرمزی وداخلی اق اولوب رطوبتی ظاهر
ورایحه‌سی حلیقت ایله قتنه بلیتده اولاندر ودیرلرکه قتنه سکبینجه مستحیل اولوردکاهیج
انقطاع اولنور فرقی قتنه نك بیاضی وسکبینجك رطوبتی در وقوه‌تی یکرمی سنه‌ده‌کدر
باقی در ثالثه ده حار ویابس وبعضیلر یبوستی ثانیه ده در دیمش ومسخن وملطف و
جالی وریاحی واورام صلبیه یی محلل حیضی مدر وبلغم غلیظی مسهل واعمای بدندن
ومفاصلدن

طعام مطبوخ [illegible]

ومفاصلدن جاذب وماء اصفری مسهل وتریاقیلی وادویه مسهله‌نی مصلح وصوغلجان ور
حمده کی اوشاغی قاتل وتخرج وامراض بلغمیه در بو وسعال ووجع صدر ودا استسقا ووجع
مفاصل ونقرس وحمیات بلغمیه وسوداویه وصرع وفالج وصداع بارد ومغصه نافع وتراب
ایله حشرات صوقمسه مفید وعسل ایله حاجی مقوی وضمادی ودمرکی ودیکنی جاذب وجلده الدن
ازلری وتعقد عصب وبواسیر وعرق النسایی دافع وعضل مقطوعی اوکلدیجی وصره جم
وسلعه یی محلل وقرمزجه‌سی احباس حیضی ونجودی اختناق رحم وصرعی واکحالی نزول
ماء وظلمت بصری دافع ومحرورینه مضر واورام باطنه یی مورث ومثانه یه مضر ومصلحی
جادراوشاغی وبوکرکه مضر ومصلحی کثیرا ومقدار شربتی بردرهمدك وبدلی قتنه دردیرکه
دفع سمومك غیریده بدلی راتینج در سك اصلنده املج عصاره‌سندن اولور لکن بولنماد
یغی صورتده ماذو وخرما قوردوغندن دوزرلر ثانیه ده بارد ویابس وقیء وطبعی حابس
قوه ماسکه‌یی مقوی ودری وتوره رایحه‌سنی ورایحه بدلی قاطع ومقدار شربتی ایکی
مثقاله دك وبدلی رامك در سك المسك کرك سك اصلی وکرك غیر اصلی یی برمقدار
مسك ایله قرشدرسه‌لر بویله تسمیه اولنور ومسك کوبکی ایچنه قوسه‌لر سك الجلو دیرلر
وکوبکی صوده اصلادوب سکی اول صو ایله یوغرسه‌لر سك الماء دیرلر وکوبکی دوکوب
انکله قرشدررلرسه سك الاکراس دیرلر وجمیع اقسامی در حرارته مائل وافعالی رامکه
قریب در ویرقسمی دخی اولورکه طبیب انواعندن شفا مؤلفی دیرکه اعضاء باطنه‌یی
وجماعی مقوی ومحلل ومفتح ومفرح ووجع قلب ومفاصل واسهال وسیلان حیضه نافع
در وصنعتی اون رطل خرما قوردوغی صوینی اوچ رطل دوکلمش ماذو ایله انعقاده قریب
اولنجه قینادوب انشدن اندردکدنصکره ایدن بر رطل وسنبل هندی ولسان العصافیر
وبسباسه وورق جوزبوا وقرنفل وقاقله صغار وکبار دوکباده عود هندی نك هربر
ندن اوتوز مثقال ودارچینی اوچ اوقیه وصاری صندال نصف رطل زعفران بش
درهم صمغ عربی بر رطل جمله‌سنی دوکوب انعقاده قریب اولان مزبور صو ایله مزج
وقرصلر دوزوب قوترندقدن صکره تکرار دوکوب اون درهم خالص مسك
ومیفختج ایله قرصلر دوزرلر سکنجبین بقراط احداث ایلمشدر منافع کلیه‌سی تفتیح و
تقطیع وتغلیظ اولانی تلطیف ورقیق اولانی تغلیظ ودم وصفرانك حدتنی تسکینی

سکنجبین [illegible]
[illegible] الصفرا

درد سعال دیمج بجك وقیزامق اصحابنه مضر ومصلحی ربجلابلی وبدلی جلاب وبنلوفر شربتی
دردسر کنجینك انواعی دستور ذکر اولنور سك انكور فارسیده اسم عنب الثعلب در سلیخ
حجر طاغیطوس در سك ابی فارسیده اسم قضاعه در سك دبوانه فارسیده کلب در سکود ترکیده
اسم خلاف در سکال امین الدوله فنجبوش دردیمش سلیخه هندو عما زنده اولور ورق کوك سوسن
ورقنه شبیه وساقی واوزرنده اولان قشری غلیظ بر نجوك دارلرنك قشریدر یدی قسم اولور بری
صاری وغلیظ ولطیف الرایحه در ایکنجی مرجان کبی قرمزی ودرز ولطیف الرایحه در اوجنجی صاری یه
مائل اق ورایحه سز دوردنجی حمرت ایله سودا بیننده در بشنجی در کوك ورایحه سی کل رایحه سنه
شبیه در التنجی تسط شبیه وغیر براق یدنجی ابنجی درد غایتده سیاه وکریه الرایحه در دار چینی
اغاجنده ودخی حاصل اولور وسلیخه دارچینه مستحیل اولور دیرلر وافضلی قسم اول وثانی وخامسی در کلم
طعمنده حدت وقبض اوله واجیلق اولمیه وقوتی یدی سنه باقی در ثانیه اخرنده حار ویابس ولطیف
وملطف ومنضج ومقطع ومسخن وسده لری مفتح ومحلل واعضایی مقوی وحیض وفضلاتی مدر
وطاشلری ورحمده کی اوشاغی مخرج در بو وسعال وحجاب ومعده ورحمده اولان اوجاعه نافع ونوازل
وزکام وتوبنلی خمارلری وادویه وحبه نك سمنی دافع وباصره یی مقوی ورحمی منقی ومقوی ورایحه سنی
مطیب وریاحی محلل وشربا وبخورا وضمادا واکتحالا مستعمل ونافع ومطبوخنده جلوس ودخانی
فمه رحمی تضییقا ایچون مفید دردبوکرکه مضر ومصلحی کثیرا واسحاقیه مضر ومصلحی سبستان صویی
وکثیرا وبدلی دارچینی ومقدار شربتی ایکی درهمدر سلق سنك کسری ولامك سکونیله در
فارسیده جغندر وترکیده بازی دیرلر غایتده ییشل واوراقی کبیر اولانه سلق اسود ودورقی خرده
وصفرته مائل وانجه وساقی انجه اولانه سلق ابیض دیرلر مرکب القوی وحرارتی درجه اولی ده
ویبور قلیلی وبر مقدار قابض ورطوبتلی وجالی ومحلل ومبرد ومعطش وجرمی طبعی حابس وماء
بقی طبعی ملین وقلیل الغذا ونفاخ ومفتح وبلغمی مقطع ورعشه وتحریك جماعه موافق وافضل اجزا
سی ورقنك صویی درد داللری کوکندن افضل در وطبخ اولندقده بور قلیلی زایل اولور وسرکه
وخردل ایله مطبوخنی تناول طحال رفع ایچون غایتده مؤثر ومثانه وبوکرکده اولان اوجاعه
ومقعد مرضلرینه نافع وصویی مسهل بلغم اولان ادویه ایله اخراج بلغمه معین ووجع مفاصل
ونقرسه نافع وسعوطی فضولی دماغیه یی منقی وطورنه مراره سی ایله لقوه وصداع وشقیقه
وحمرة عینه وبادم یاغی ایله ایلیجق قولاغه تقطیری وجع اذنه ودورق وکوکنك مطبوخنی تقطول

قوناق وکهله وسرکه یه مفید وایلیجق صوینی بوزه ارمنی ایله طلا قدم اوزره اولان تهیجه و
واستسقایه مجرب وحقنه سی اسفالی مخرج وبحیه وخروج مقعده نافع وورق مطبوخنی ضماد اتش
یانغنه وبثوره وقزل یل ورخام ورقنی ضماد بهق وداء الثعلب وقروح خبیثه وسعفه ووجع مفاصل وعسل
ایله دمرکی وسکللری دافع وحنا ایله شعری محسن وبادم یاغی ایله اورامی ملین وخردل ومری ایله تناولی
ریاح غلیظه وقولنجی مسکن واکثاری دمی محرق وقولنج ووجع مفاصلی مورث وغثیان ویرجی ومصلحی
مرجمك ایله پشرمك وخردل ومری استعمال ایلمك در سلق الماء خاص مائی در سلق بری وسلق جبلی
خاص دن بر قسم در سلت اولك ضمی وثانینك سکونیله در فارسیده جو برهنه وزایلی ده جواکندم تر
کبد بیغمبر اربه سی دیرلر اربه ایله بغدای بیننده متوسط وبغدای کبی قشری زایل دانه لردر اولی ده حار
وثانیه ده یابس وقبضی زیاده وعصری سبیله صیجق اتمکی طبعی ملین ومولد دم صالح وبرکون مرور ایلدکده
انهضامی عسر ومولد نفخ ومعده یه مضر دازیانه وباغلیلر ودوسه ایله مطبوخی بدنی مسمن وبوکرکی یا
غنی مولد در وزیاده جه زیتون یاغی ایله هربریسی مالیخولیا وهذیانی وسعال شدیدی دافع وصدری
ومثانه وبوکرکی منقی وضمادی اورامی محلل وطحالی وکلف ونمش دافع ومطبوخنده جلوس وجع بواسیری
مسکن وقشرینك صولی بشره یی منقی در سلخ الحیه ترکیده یلان قوی دیرلر بهارده انیکدفا جوقدقده
یلانك براقدیغی دری در ارکنیك دریسی افضل در غلیظ وصفرته مائل سیاه وبراق اولور
ثانیه ده اخرنده حار وثالثه ده یابس وبر درهمنی ایکی درهم اربه اونی ایله اتمك کبی پشیرسه لر
ظاهری وباطنی یه تجربه اتمشلردر وکذلك بر درهمی اوج دانه خرما ایله اوچ کون تناول اولنه
سکللری سقط وخروجنه مانع در وزجاج مکلس ایله سنك مثانه یی تفتیت ایچون غایتده سریع الا
ثر وایجنده سلخ الحیه قینامش سرکه ایله ایلیجق ایلیجق مضمضه دنشیده اولان وجعه والتلرنده اولان
وجع وقروحه نافع وایجنده سلخ الحیه قینامش زیتون یاغنی تقطیر وجع اذنه مفید واذن سیلانی
موادی دافع وجرب ودمعه واسترخای جفنی وسلاق وانتثاری دافع وباصره یی مقوی وبخوری
حشراتی مانع ودافع ورحمدن اوشاغی وصونکی سریعا مخرج وقروح رطبه یی مجفف ونوشادر ایله ضمادی
بهق وبرص واثرلری مزیل ویا نمشی زیتون یاغی ایله یا شراب ایله طلاء داء الثعلبده انبات شعره
مجرب ویاغ ایله قینادوب طلاسی شقاق مقعده مفید وتسوانك وبابوغنه بنداولنمسی تسهیل ولادی
موجب وتناولی ظلمت بصری مورث ومصلحی کشنیش ومقدار شربتی بر درهمدر سلدابیرون لغت یونانی
در مصرده سندبات دیرلر سوکود اغاجنه قریب بر اغاجدر ورقی قواق اغاجی ورقنه شبیه ولونی

واستسقا ومحو الشعر والبهق والقلع والرياح الغليظة والقولنج

قرمزی وتخمی کند قدر وبر مقدارلذیذ وقابض وثانیده حار ویابس دور وتخمی سموم حیوانیه نك
خصوصا سم افعی نك افضل ادویه سی وقصبه ریه یی منقی وصونی مصفی دور وقتلی مطبوخی نطول
اورامی محلل در سلحفات فارسیده کشف وسنك پشت وترکیده تسباغه وقپلو بغه دیرلر معروف
حیوانلردر بری وبحری ونهریسی اولور لحمی ثانیه ده حار واولی ده رطب وبریسی حار ویابس وجماعی
مقوی وکبابی حیضی حابس وجندبیدستر ایله دباغ غلیظی محلل وقریب العهد اولان فتقی اوکلریجی
وضمادی اورامی محلل وبر سینك قانی شرب صرع وتشنجه نافع وارپه اونی وعسل ایله فلفل
قدر حبلر دوزوب صبح وشام بر دانه سنه مداومت اتسه لر صرع ایچون بیعدیل وطلاسی
نقرسه ویاغنی کاسه سی یموردطه یاغی وکل یاغی وشیرغن ایله طلا شعراسی اثبات ایچون
مجرب وجمیع اجزاسی موافق بیاض اولنجه یاغنی سمن بقریا انك مثللو ایله سرطان متفرحه
طلا غایت زه یی نظیر وبوامرده هیچ بردوا بوکه مداتی دکلدر ویموردطه اقی ایله مقعده ده و
سائر اعضاده اولان شقاق وذوری عسیر العلاج اولان جراحتلره مفید وکولنی عرقی
قدر فلفل وبر مقدار عسل بوغروب صبح وشام بر ملعقه استعمال اولنسه ربو وضیق
نفس وسله موثر ومراره سنی طلاخنا فی محلل واغزده اولان قروح خبیثه یه نافع و
سعوطی مصروعه وقروسنی عسل ایله اکتحال نزول ما وبیاض عینی ودمعه یه نافع ویموردطه
سندن فلفل قدر قدری موافق عریره لر ایله سعال مزمن اطفالی قطع ایلکده مجرب
وخزی قدر دازیانه ایله طلاسی خصیه لرده اولان ورم ایچون بیعدیل وتخمی تشنج وکزاز و
مطبوخنده جلوس فتق اطفاله مفید وبحرینك رمنی تناول سموی رافع وکاسه تحتانی
نینك بخوری حیات وبحری رافع ونسواندن بغلی اولان کمسه لرك راسنه حمامده کاسه
فوقانیسی ایله صود وکمك غایتده موثر وقپلو بغه یی ارقه سی اوزره بر محله دفن اتسه لر اول
حوالیه طلو یاغمیه مجربدر دیرلر وامعایه مضر ومصلحی عسل ومقدار شربی یاغندن زبردر
هم ویموردطه سندن برقیراط ودمندن اوچ قیراط در سلوی صحرا وزننده در اکثر اطبا سمانی
دردیشلر اما بغدادی انك غیر بیردوصو قوشلر ندندر وابتلرسمانیدن اطول وقنادلر
ینك لونی اکا مشابه در دیمش ظاهر بودرکه ترکیده بلوه وتنکابنده لسه بال دیدکلری
قوشدر زیرا اول سمانی جنسندندرکه ترکیده بلدرجن دیرلر صوسز مکانده اولمز وکثرت باران
وقتنده جوغالر وباران اولمدقده از اولور حار ویابس ومعده دن انحداری سریع وجماعی محرکه

وعطش

وعطش وحکه وبثوری مورث ومصلحی اکینه وباغلو مطبوخی کبابندن اولی در سلاح طاغ تکه
سنك بوانندن طاشلر اوزره ملیجمد اولور نسنه در ولایت دیلمده انزن شوده ترتیب ایدرلر
کوهرجله دن اقوی در ثانیه اخرنده حار ویابس ومستعمل اولان تصفیه اولنمش بیاض در تصفیه
اولنمامشی سیاه وتراب ایله الوده زفته شبیه در وطریق تصفیه سی دستوراتده ذکر اولنور اخلاط
محترقه یی مسهل وبر درهمی سکنجبین ایله هرکون قرق کونه دك شرب جذام مستحکمی دافع در
اکرچه اطراف اعضا دوکلمك رتبه سنه منتهی اولمش ایسه ده وطلاسی اورامی وجبانلری
منجر واثرلری رافع در سلیمانی فارسیده داراشکنه ومصرده دواء الشعث ودیاربزده سلو
من دیرلر زیبق ایله سم الفاردن مصنوعدر بر رطل زیبق برا وقیه سم الفار ایله سحق بلیغدن
صکره تصعید ایدرلر رابعده حار ویابس وسم قاتل وجراحاتده اولان لحم زایدی وحنکر
ینه یی وسکلری وبواسیری وبلغمی عقده لری وجمیع اثرلری مزیل در لکن طاقتدن
خارج وجع شدید ایله واق صندال ایله انسان ودوایك برصی ایچون مجرب والتونی تنقیه وتلیین
ایچون قوبجیلر استعمال ایدرلر وبر قیراطی قاتل واون مثلی قدر صابون ایله طلاسی اوجاع
بارده مزمنه یی رافع ومجرب در سلطان الجبل صریمة الجدی در سلاجیم ایله هندبیده
مقل ازرق در سلو در سلودرس یونانیده معربدر جزی ویدکلری بالقدر سلیقون
یونانیده اسم اسرنج در سلبین عنکبوتدر سلم نبق در سلم قرظ در سلیط زیت در دبعضیلر
عکوزیت در دیرلر سلقی یونانیده اسم نبات ورداف در سلینون قوة الدین در سلنج
سودا سلنجه دن برنوعدر سلهارس هندبیده معة سائله در سلوك ترکیده اسم علق
در سلسافیوس نوشادر در سماق معروفدر بنجری ناراغاجنه قریب وورقی تویلی وسترهء
کبی ویشلی وقرمزی دانه لری مرجمکه شبیه وصلقی حب الخضرا صلقمنه شبیه وطعمی اکشی وجزئی
قابض ومستعمل اولانی دانه لرینك قرزید وقوه تی اوچ سنه یه دك باقی در ثانیه ده بارد
ویابس وجبلیسی ثالثه ده در دور قتنك برودتی دانه لرندن اقل در ورادع واحشای حاره
یی مقوی وقابض وصفرائی دافع وقیء وغثیان وسیلان دمی وقان توکرمکه وزرب
واسهال قرمنی ومعده وامعایه صفرا انصبابنی وکثوت بول دافع ورایحه دوکلمشی کون
ایله قیء عتیقی رفع ایچون مجرب واشتهایی محرك ویموردطه صادیسی وکشنش ایله اسهالی
قاطع وکذلك انکله بتمش لحم دخی قابض ددوماء بارد ایله مسحوق فوق وتحتدن سیلان

دمی قاطع وسماقك اوزرنده اولان توزك سفوفی سیلان دمی قاطع وسنونی دیشلری تکرینی مقوی
وقلاع خبیثه یه نافع وکلاب یا صوایجنده اصلاندقلری تقطیر خصوصا بر مقدار کثیرا ایله جرب ودمع
وسلاق وحکه یه مفید وکوزده قباردیجی قسمنه مانع واذندن سیلان وسنحی دافع وصو
ایله ابتدا رمده نافع ومطبوخنك نطولی ضربه وونی ده ورمی مانع وصوایله ضمادی داسه
وسائر اعضاده اولان ودمی دافع وبلیدا اغاجی کومری ایله برابر سیره مفید وورق والدبنی
صوایله عسل قوامنه کلنجه قینادسه لر جمیع افعالده خولان مقامنه قائم واورام محلل ونمله
وقروح رطبه وسیلان رحم ودیش اتلرینك فسادنه وقروح شهدیه وکلف وداحس وورم
عینی وامراض جفنه نافع وورقنك مطبوخی شعری مسود ومطبوخی ایله حقنه قرحه امعایه
مفید وورقنی بهرا اولنجه طبخ وتصفیه دن صکره منعقد اولنجه قینادسه لر تبرید وردع وقبض
ده اقاقیایه مماثل وسکولی بیراق صوننی ایله محلولنی طلا قروح خبیثه وسلس البول واسترخاء
اعضایه نافع وورقنی معده اطفاله ضماد اسهالی دافع واحشایی مقوی وسموم وحکر بارده
مضر ومصلحی ساقز وانیسون ومقدار شربتی بش درهم وبدلی برکه وسماق واغاجنك حمی
شدید الیبوست واجزاء حاره وبارده یی جامع ورادع ومحلل وجراحاتی الصاق وجرت
بص وتسکین وجع اسنان وامراض جفنه ایچون مفید وذروری بواسیری دافع در سماق
الدباغین بعضیلر صغیر الحب مازوی جبلی در دیرلر وبعضیلر سماق ورخبیدر دباغلر انکله
ابنج جلدلری دباغت ایدرلر دیرلر جمیع افعالده سماقه شبیه وقبضی اندن اکثردر سمسم
فارسیده کنجد وترکیده سوسام ولغت حبشه ده جلجلان دیرلر قوتی ایکی سنه یه دك
باقی ودرجه اولی ده حار ورطب ومفتح وصوتی وخشونت حلقی وحواد سوداویه واخلاط
محترقه یی مصلح وصالح الغذا وقلیل التغذیه وامعا ومقعدی ملین ومسمن واورامی محلل
وشراب ایله تناولی یلان صوقمسنه نافع ومثلی قدر شکر وخشخاش ودعزی قدر بزر
بنج ابیض ونصفی قدر بادم ایله هرکون مجموعیدن براوقیه تناولی تسمینه بدلا ایچون مجرب
وبوکرك یاغی مولد ددر وسمسم سقنقر دوکلوب صوابجره صقمه لر نبات شکری ایله معده ده مرتیلك
حرقتنی وحموضتنی وادویه شربنك لذعنی دفع ایچون مجرب وایکی درهمنی بر درهم یاغنش
جوز ایله تناول دم باسوری قطع ایچون مجرب وضمادی اورامی محلل وحمله ی ملین وسیاه
اثرلری وبثل وشمی وغلظت عصبی واتش یانغنی وقولنجی رافع وورقنك صوینی ایله

نطول شعری مسود ومطول وراسده اولان سوداوی بثورلری دفع وشراب مطبوخنی ضماد دورم
عینی محلل وضربانی رافع وبخوری ایله سوسام مطبوخنك صوینی حیض مدر وحمدن اوشاغی سقط
در وبطیء الهضم واعضایی مرخی واغذیه ده رایحه کریه یی مورث وصداع ومصلحی عسل وقاوون
در ومقدار شربتی بش درهم وبدلی کتان تخمی در ویاغنك قوتی یدی سنه یه دك باقی وثانیه ده
حار ورطب وشیره وغن دینمکله معروفدر وتفتیح وتلیین وتسمین وترطیب وحرقت بول واحتراقاتی
دفع ایلمکله سوسام کبیره وضیق نفس وسعال یابس وتشنج یابس واق جگر باره لرنده
اندن اقوی ومرضی انلك مزوه ده لرینه اکثر ادهاننده اولی وتناولنه مداومت رفع هزال
وقرحه ریه ایچون مجربدر وبر بچق اوقیه شیره وغن ایکی اوقیه قودی اوزم مطبوخی ونصف
اوقیه انیسون ایله علی الریق ایچلسه حکه وخشونت جلد وشقاق ایچون تجربه اولنمشدر وبو
رطه اتی ایله طلاسی صلابتلری واورامی محلل وزیتون یاغی وبی ورطه صادسی ایله ورم
عینی رافع وبزر قطونا لعابی ایله خشونت جلد وحکه واتش یانغنی وبورده درحادث
قرحه یه مجرب وفلفل ومصطکی ایله قیناتسه سده اذنی مفتح در وبطیء الهضم ومعده
یی مرخی وسوداولمغله مضر ودماغ ضعیفی مفسد وصفرایه قریب الاستحاله ومصلحی بر
مقدار خمیر ایله قینادمش ولیمون صوینی ومری وانك امثالی تناولی اولنمقدر ومقدار
شربتی اون درهم دك وبدلی بادم یاغی در سقوطن بعضیلر قبا قورو غی وبعضیلر قنط
یون در دیمش واکثر اطبا صغری وسهلی اولور بر نوع نبات در که دیشلر صغری سی طاشلی
یرلرده بتر ورقی قتی ورازیانه شبیه ودالری قتی وحاشا باشنه شبیه کوچك باشلری
اولور وبر مقدار عطریتلی وجزئی حلاوتلی وکوکی طویل وبر مقدار غلظتده وبنفسجی در ومستعمل
اولان ورقی ودالرینك اوجنده اولان راسی در حار وبر مقدار قابض ومحلل ومقوی
وسکنجبین عسل ایله عضل وعصب اوزلمسنه وشراب ایله قرحه امعا وسیلان حیض وو
جع کلی یه مفید وطاشلری مفتت وماء عسل ایله مطبوخی فضول منقی وصوایله قان
توکورمکه وسذاب صولی ایله فتق امعایه نافع وضمادی فتقه مفید ومقدار شربتی بش در
همدك در اما سهلی سنك ساقی کوشلی ومجعف وبویلی وطولی ایکی زراع قدر ودرق
بر بر بنه قریب وانجه وطولانی وطویلی صغر دلنه شبیه ورازیانه اوزرنده بین الاوراق
اکا ملاصق صغیر وزهرلری اولور وصاری چیچکی واردر وساق وورقنه بر کمال النی سور

سورسه حکه احداث ایدر وکوکینده ظاهری سیاه وباطنی اق درو لزوجلی ومستعمل اولان کوکیدر
دبونك عطوبتلی وحلاوتی یوقدر ولحم ایله بترسه لحمك پارچه لرینی بربرینه الصاق ایدر
وقوتی اطرصوغاننه شبیه وحرارتی اندن اقل وبرمقدار رطوبت فضلیه سی واردر وجماعی مقوی
وایکی منقالی صدردن ناشی قان توکومکه وانقطاع عضله وضمادی تازه جراحتلره وتعقد
شیشلرینه نافع در سمانی خباری وزننده درترکیده بلدرجن ومازندرانده وردوه دیلید
وشم دیرلر معروف قوشدر وسلوی نك غیریدر ثانیه اخرنده حار ویابسدر اکثر غذاسی طریق
دردیرلر اصلی یوقدر لحمی کثیر الغذا وبدنی سمن وبولی مدر طاشلری مفتت وکثری وخصوصا
قلبی رقت قلبی موجب دروجماعی مقوی ونسوانك قوهٔ جماعیه لرینی محرك ومطبوخی کباببندن
اولی واکثاری مورث صداع وکزاز ومصلحی شیروغن وبادم یاغی وسایر یاغلر وانار صوبر
درو بارلغنی ضماد سموم وچنراقی جاذب ومراره سنك بر حبه مقداری عسل ایله هرکون تناول
صرعه بیعدیل ودمنی تقطیر وجع اذنی مسکن واثرلری وبیاض عینی جالی وبخس کلف ونمشه نافع
ویمورطه سی فصاحتی وقبل الوقت تکلم اطفالی مورث وقنادنك بخوری حمیاتی دافع ودوامی
الدوله دیرکه خواصنه ندر قودوز کلب اصرمش کمسه بردانه شوی بلدرجن هیچ برجزئنی
اتمامق وجه اوزره تماما تناول ایلسه باذن شفا اولور سمندر سهر بادس دیرکه بو حیواند
دکه بالق صودن منتظر اولدیغی کبی بودخی اتشدن متضرر اولماز ورجه قدر واتشی دنك
اولور ومراره سندن بردنك مقدارینی بخور مطبوخی وتازه لبنی ایچمك شرب سموم مشروبی
دافع ودماغنی سرمه ایله اکحال نزول ابانی دافع وبا صرعه یی حافظ ودمنی طلا برص ونزا
بدنه مانع ولوننی مغتردر سمك فارسیده ماهی وترکیده بالق دیرلر اقسامی حداحصادن
اکثردر افضلی رضراضی دیرکه بارد ولذیذ وطاشلی وعمیق صولرده اولور وفلوسی کثیر وحجمی
صغیر ودکلی کبیر وقارنی اق وظهری سیاه نقطه لر ایله منقط یا شل مائل سیاه خطلر ایله
مخطط وهمان اولدکون صید اولنمش اوله ولابد ایرانده قزل الاکه قرمزی ایله منقط دردر
سلف که ظهری یشل وقارنی اق دروشاه ماهی که بحیرهٔ طبرستانده صید ایدرلر سائر اقسا
مندن افضلدر وبالغك انواعی کثافت ولطافت وکیفیت استعمال وزمان ومکان
اختلافیله مختلف اولور مترجم دیرکه بالغك افضلی اولدرکه غایتده عظیم الجثه وغایتده
صغیر اولمیه وصلابت ولینی ده وسمن وهزالده معتدل ودریسی اینجه وبوللری صغیر

وطعمی

وطعمی لذیذ اوله ورایحه سی سریعا کریه اولمیه دیارعزده قسطنطنیه ده معروف اولان قبه وتکیر
وبس وقلقان ولوفر ومرجان ولورك بالقلری کبی وبحسب المکان طاشلی وقوملی ونباتات
جیده سی کثیر پاك یرلرده وشدید الجریان وکثیر الما ودریاجی مکشوف وکثیر التموج طاتلی صولی
انهار کبیره وظاهرده اوله وسمك بحری سمك بریدن افضل واعتداله اقربدر وکاهیچ
وصف اولنان کبی انهارده اولان بالق سمك بحریدن افضل اولور وکوللرده ودریاجه لر
مستوره وضعیف الجریان وشهرلر جوارنده وبالق بولرده اولان انهارك بالقلری الچقدر
انتهی ثانیه ده بارد ورطب وکبابی یاغی قاورلمشندن اولی والطف اغذیه وصالح الغذا
ومرطب ومحرور المزاج اولنلرده جماعی واخلاط حاره یی مصلح وسمن وقصب ریه
وسل ودق وسعال یابس ویرقان وضعف کلی وزحیره وسبی حاره مغصه نافع وقودق
وسماق ایله کبابی اسهال مراری ودموی یه مجربدر ویمورطه سی تقویت جماعده قوی
الاثر وسعال وزحیر حاره مفید ودری اکثر باروب ضماد اولنمسی موادی ظاهری
جلده جاذب وعلت سرسامده اختلاط ذهنی دافع وادام حاره یه بیعدیلدر وبالعقدن
مقدار کثیر تناول اولنوب ماء حار وعسل وسکنجبین ایله قیء فضول غلیظه واخلاط فا
سده یی منقی ووجع مفاصل وعرق النسا وبهق واثرلره مجرب ومراره سی خصوصا
شبوط مراره سی بیاض عینی دافع درو امزجه بارده ومعدهٔ بلغمیه ودماغ رطب وعصبه
مضر ومصلحی شیروغن وجوز وبادم یاغی ایله پشرمك واوزرینه زنجبیل مرباسی وعسل
وکلبشکر وزعتر ومری وادویه حاره تناول ایلمکدر وبالخاصه مورث عطش دیرکه ومری
انی دافع درو اندن صکره صو ایچمك غایتده مضر وشراب ایچمك مفید درو کذلك یمورطه
ولبنیات ولحوم ایله خصوصا حیوانی بری لحملری ایله تناولی غایتده مضر ومورث
امراض مزمنه در وعظیم الجثه وغلیظ اولان اقسامی وبعد الصید برقچ کون لحبس اولنان
مورث سده ومولد خلط خام درو باصدرمه سی حرارت ویبوسته مائل وبلغمی قاطع ومحرك
اشتها وبرودتیه موافق ومعده نك خاوی مقوی ومولد اخلاط فاسده در ودیاغتنك
ضمادی معده ده اولان ورم وشقاقه وعقرب صوقمسنه وکلب دیوانه اصرمسنه نافع
وباغلر ولعابلر ایله کوجك دلده اولان قتی شیشلره مفید ودیانمش کلکنی طلا برصی دافع
دروشور بالغی که سرکه ده پرورده اولمش اوله بارد ویابس ومجفف وبطیء الهضم در

سكي مقوى ومعده يه صفرا انصبابني مانع ومورث جرب وبثور سوداوى در سمك صيدا كرتنكله يه
شبيه بر نوع كوجك بالقدر اركبنك علامتي اينجه واوزون راسي صغير وقويروغي طويل وجلدسي التنده
بنيك لرى اولور بلا شامدن صيدا قراستون نول قريه سي قربنده بر قيوده بولنور ديشيا طلك اوندن
ماديك اجزنه وارنجه هيجان وحركتي اولوب صيدا بدرلر وبنا كوشلرندن بر كوبك تكوف ايدوب
صويه داخل اولورلرني جمع ايدرلر بر صيبه سي يمورطه صاريسي وطاوق صولى ايله تقويت جماع وتزيد
قوام التي ايله حذا هلاكه بالغ اولور دبالغك كند وسندن بنجه مرتبه اقوى درو بالغك باصد ديم
سندن نصف درهمي غايتده مقوى جماعد هيج بر نسنه بوكم معادل اولمز وبعضيلر ديرلرادر
ككى رجالده وديشي سي نسوانده مؤثر واكثر اطبا ديشي سنده اثر بو قدر د بخشلروا برماغلك
اطرافنده قوملرده صداولنان شكلنده بوكم مشابه لكن انده بو تأثير يوقدر سمن اولك فتحي
وتانينك سكوني ايله درفارسيده روغن وتركيده ساده ياغ ديرلر افضلي صغر وقوين وكجى دن اولان
در تازه سنه زبد وتركيده تره ياغي ديرلر مقدما بنيان اولندى وصغر ياغي سايرندن الطف
درجمله سي اخراولى ده حار ورطب وهر نقدر اسكي اولدقجه حرارتي اكثر ورطوبتي اقل اولور د
ايكي سنه لكنك بيوستي درجه اولى يه واصل درا فعالي تره ياغندن اقوى ومحلل ومنضج و
سموم مقاوم وسم افعى نك بدنه وصولنه مانع وجلدى ملين وبشره يي منقى ودماغ وصدرده
اولان فضولى دافع وبرني سمن وحشوم وحلقده اولان بيوستي وسعال ويرقان وطحالي
وطاشلرى دافع دبراوقيه سي نصف اوقيه شكر ايله محرور اوجون قئ ايلمك سموم مشروبه يه وكجو
صولى ايله حقنه سي زخير وقرحه امعايه نافع وطاوق ياغي ايله فرزجه سي رحمي منقى وبواسير
شقاق وسيلان رحمي قاطع وسعوطي دوا ابك سعاوه وحناقلرينه مفيد ومكررا طلاسي اورامي
محلل وقرحه نك اغزنيك اوكولمسنه مانع واسكي ياغ حنا ايله جربه بعيد يل وابتداوزمي
صولى ايله اكتحالى ضربان عينه نافع وبرساق ايله مطبوخي وجع مفاصله غايتده مؤثر ورطوبتلي
علتلره مضر ومحرور بنده مولد صفرا وضعيف وبلغمي مزاج معده لرى مرخي وهاضمي مضعف
ومصلحي محرور بنده اكشيلر ومبرود بنده جوارشلر ومقدار شربتي تداويده ايكي اوقيه يه دكدر سمور
سكا ده شبيه وسياهلغي اندن ازيد وجميع افعالده اندن اقوى برحيواندر كوركي مرطوب
المزاج اولنلرك جماعلرني مقوى وسائر كوركلردن احمردر ويانمش شعرى قرحه لرى مجفف
وشحمي ضماد بوكركي وصدرى سمن در سمين انك اوزرنده اولان ياغدر شحمدن ارطب وفعلي

ساده ياغ

قريب درو ريح الهضم وطبعي واعضايي ملين ومحرور بنده صفرايه سريع الاستحاله ومضرت ومصلحاتي
وساده ياغ در سميرا صاحب تحف ديركه ماهيز هرجد در بر قسم در دياربعيده بولنور مارولة
شبيه وقامت قدر ده وقي غايتده بشل واغيد وكوكي كرناج قدر وحيوانانك سمي در وابن تلميذ
ديركه اربه اره سنده بتر صلقي باليته شبيه وحيوانانك سمي وغايتده حار وسواد بارده دستعمل
در سما دبيس يونانيده سودي ديدكلري بالغك اسميدر سمار لغت مصرده اسم اسل در سمام
غيلاندر سمنه وسمتورن حب السمنه در سمسق اولك ضمي ايله مرزنجوش وفتحي ايله ياسمين در
سمسم بري جلجلهنك در سم الحمار رقلي در سم السمك ماهيز هرجد ر سم الفار شك در سم السم
ميوه سنزسدردن بر نوعدر سمرديون كرفس در سمك اليهودي شيخ البحر در سمنو فارسيده اسم
بنده در سمونيون يونانيده اسم اسفيداج در سمقلبس عشردن بر نوعدركه سايه سي قاتل در سمطار
سمطاوس يونانيده اثمددر سميقا سريانيده اسم سندريطس در سمادوع قطردن بر نوعدر
سميكه نزله وسميكه تول سميكه صيدادر سماقيل سماق الدباغين در سمن فارسيده اسم شيردر
سم اولك ضمي ايله فارسيده حيوانانك طرناغيدر سموك تركيده اسم عظيم درحق بودركه مصنف
كاهيج لغتلر بيان ايدركه اخر برده نه كورلمش ونه ايشدلمش دربلدوكز عظم معناسنه اولان
سكوك در سموك ابسم برودندن سيلان ايدن مخاط دارنهتي سمندر سهيني هندبيده زبدالبحر
البحر در سنا اولك فتحي ايله دربهارده اولور بر نباتدر ساقي اينجه وحنابا تنه شبيه وجيجكي
كوكه مائل ودانه لرى عريض وطوله مائل وخرنوب اكرى وبوكركه شبيه غلاف ايجنده در ومستعمل
اولان ورقي در وقوتي يدى سنه يه دك باقي در ثانيه اخرنده حار واولى ده يابس وبلغم وسودا
وصفرا واخلاط محترقه يي مسهل ودماغي منقى واعماق بدنه شديد الغوص وبدني مقوى وجلاى
جالي ووجع مفاصل وامراض بلغميه وسوداويه جنون وصرع وصداع وشقيقه ووجع جبنه نافع ودورت
مثلي قدر زيتون ياغي ايله نصفي قالنجه مطبوخني شرب بل ووركك اغريسنه وبواسيره مفيد وركم
ايله قوام رتبه سنه كلنجه قيناتمش ضمادي حكه وجرب وكلفه وبهقه نافع وجراحتلري اوكولدجي وشوك
دوكلمسنه مانع درو حنا ايله شعرى سوددر ومطبوخنك صولى جرمندن اولى ومحروقني عسل ايله
برهفته يه دك هركون تناول وجع مفاصل امثالنه مجربدر ومغص واضطراب وغثياني مورث
ومصلحي جو بلرني ايروب بادام ياغي ايله مزج وصارى هليله وافتيمون وبنفشه وميويز مطبوخي
ايله استعمال اولنمقدر ومقدار شربتي جرمندن ايكي درهمدن اوج درهمه دك ومطبوخندن

اون درهمدك وبرلی مثلی قدر تربد ونصف قدر صاری هلیله وربعی قدر بنفشه در سنبل اربه بشغنه
شبیه نسنه لره دیرلر وعرق اطباده سنبل هندی وسنبل رومی وسنبل جبلی یه شامل در یونانیده
ناردین دیرلر ومطلق ذکر اولنسه مراد هندی در تخم سز وجچکسز وکوکی وسکارقویرو غنه شبیه
واندن اینجه وبرمق طولنده وصفرته مایل سیاه وخوشرایحه وکوکی قنی وهنددن کلور برنباتدر
قوتی اوچ سنه یه دك باقی وثانیده حار ویابس ومفتح وقوم معده یی وجکر باردی مقوی
وبول وحیضی مدر ومعده ودماغ وصدرده اولان رطوباتی مجفف ومعده وامعایه مولد انصبا
بنه مانع ولذعینی دافع وطاشلری مفتت وطبعی حابس ویرقان وبواسیر وسعال ووجع
طحال وصدره نافع ونفخ واستسقا واورام باطنه یی محلل وبلغی وصندل ایله غایتده اشتها
یی محرك ومعده یی مقوی وماء بارد ایله غثیان وخفقانه مفید وضمادی دری قاطع ورایحه
بدنی مطیب وکشنش صویی ایله اکتحالی حمرهٔ عینه نافع وباصردی مقوی وکریکلری منبت در
وماز وایله دمعه یه مجرب وفرزجه سی ومطبوخنده جلوسی رحمی منقی وحیضی مدر ودر زودی قرحه
لری اوکولدر وشراب ایله مطبوخنی طلا شعری مسود ومطوی در وبوکرکه مضغ ومصلحی کثیرا
ومقدار شربتی بر مثقاله دك وبدلی حکه ایرعی در وشربی که بر رطل سنبل اون بش رطل
اوزم صویی ایله نصفی قالنجه قینادوب اوچ هفته کونشده ترك ایدرلر افعال مذکوره
نك جملسنده کندوسندن اقوی در سنبل رومی بو نباتدن مستعمل اولان کوکی وساق وچچکی
در افضلی رایحه سی لطیف وکوکلری کثیر وعدید الانفراك اولاندر حرارتی سنبل هندیدن اکثر
قبضی اقل وافعالی اضعف وشکلده اکه مشابه دکلدر بولی مدر وریاح قتیلی ونفخ ومعده یی و
ورم طحال وجکری محلل ووجع کلی ومثانه یی دافع وشرابی که نصف من سنبل رومی اوتوز
رطل اوزم صویی ایچنده التمش کون دوردقدنصکره تصفیه اولنور اندن بکرمی مثقالنی
التمش مثقال صویی ایله هر کون شرب معده وجکر وبوکرکه اولان امراض بارده یه ویرقان
وعسر بوله غایتده نافع در وسنبل هندی وسنبل رومیدن ترتیب اولنان یاغه دهن ناردین
دیرلر وسنبل هندیدن اولان سنبل رومیدن اولان یاغدن اقوی وسائر جنسك طریق
عملی سائر دهان کبیدر ملطف ومحلل وظاهر وباطنده اولان امراض بارده یه نافع ومقدار
شربتی بر اوقیه دکدر سنبل جبلی فارسیده ریشه والادیرلر مؤلف تذکره موددیغنی اما
بغدادی دیرکه بر نباتدر ورقی قرصعنه ودقنه شبیه ودالری دخی اکا شبیه لکن اندن اصغر

ودبکنز

ودبکنز وساقنی وکوکی ایکی عدد واندن اکثر وخارجی سیاهه مایل وایچروسی اق وخوش
بو وتخم سز وچچکسز وقوتی سنبل قریب واعضایی خصوصا معده وجکری وقوه ماسکه یی
مقوی ورباح ونفخی محلل واستسقا وقوی بلغمی یی دافع در ومقدار شربتی بر مثقال وشرابنك
منافعی سنبل هندی شرابی کبیدر سنبل فارسی بالدری قره در دریا حنددن بر نوع ریحانه
دیرلرکه زرین ایله سنبل بتر غایتده خوشبو در ورقی وصوغانی زرین ورقنه وصوغاننه
شبیه وچچکی بنفشجی وبعضیسی اق دخی اولور ویاسمین شکلنده وهر ساقنده بنجه دانه سی
دزلمشدر بو اوصافدن ظن اولنور دیار عجمده اعتبار اولنوب باغچه لرده دیکیلان سنبل
اوله افعالی زرین قریب وصوغانی زرین غاننددن اضعف در سنبل اقلیطی سنبل رومی در
سنبل الاسد انطاکی دیرکه سنبل جبلی درکه دخی معروفدر سنبل بری قوه اسارون نفعا
ملدر سنبل اردنانی وسنبل سوری سنبل جبلی در سنبل الطیب وسنبل العصافیر
سنبل هندیدر سنبل الکلب تمردردار در وبعضیلر لسان العصافیر چچکی در دیمش سنکسبو
فارسیدر وتعریب ایدوب جیم ایله سنجسبویه یه دیرلر اوزم دارلرنی اوزوبجه وجوه شبیه
وغایتده قتی دانه لردر فارسیده ظهورا یدر دیرلر ثالثده حار ویابس وسرکه ایله طلاسی
برصه واثرلره مفید وشربی جائز دکلدر وتذکره عبدسده سجستان جکرد کیدر دیمش
وبعض کتبده وشفا الاسقامده بنجنکشت در دیمش لر سندروس ساحل دریادن
ظهور ایدر بر نوع مجی در وبعضیلر بر اغاجك صمغیدر دیرلر ومحمد بن زکریا دیرکه وسط
بحر هندده قینار بر چشمه در صولی اصیحق وعسل کبی غلیظ در صونك اوزرینه چقدقده
حرارتی کیدوب منعقد اولور کهربایه شبیه واندن الین وقرمزی یه مایل وجزئی اجیدر اما
کهربا اجی دکلدر ودیرلرکه اوچ قسم در بریسی صاری وباطنی حمرته مایل ویراق وبریسی
کوکه مائل وبیشاق وبریسی سیاه وخفیف وقتی در وقسم اول افضل واعلاسی کهربا کبی
چوپلری جاذب در وقوتی یکرمی سنه یه دك باقی وادویهٔ جلیل القدردن معدود در ثانیده
حار واول ثالثده یابس ودماغده وسائر اعضاده اولان رطوباتی مجفف ومعده وامعا
ده اولان بلغمی قاطع وبول وحیضی مدر وقانی توکرمکی وجمیع اعضادن سیلانی دمی حابس
وصوغلجانلری وحب القرعی قاتل واسترخاء عصب وبواسیر وخفقان وربو وضیق نفس
بلغمی وحمای نائبه واسهالی دموی واسهال مزمن وطحاله نافع وسکنجبین ایله مدا ومتی

افراط سمنی دفع ایچون مجرب و دری مانع وکور تنجیلرك قوتنی حافظ و رحمدن جنینی مسقط و سنکرا ایلە
بخوری زکام و بواسیری قاطع وسنونی دیشلرك وجع وتحرکنی وانکرنیك قروحنی وقولاغك تقطیری وجع اذن
وثقلت سامعه یە واکتحالی بیاض عین و قرحه و سلاق وجلای ابصار ایچون مجرب وزدودی وقرحه لری
اوکولدرو بادم یاغی ایله قوام رتبه سنه کلنجه قینادسه لر جمیع اعضاده اولان شقاقه تجربه اولنمشدر
وشنکوکوکرده وقطران ایله دمرکی یه مجربدر وتوکرکه مضر ومصلحی صمغ ومقدار شربتی بر درهم
وبدلی بریجغی قدرکهربا وربعی قدر ساذج هندیدر ویاغیکه دهن الضوابی دیرلر دمرکی ودفع اثار
والتیام جراحات وورم مقعد ونواصیر غائرە وجرب مزمن ایچون بیعدیل در صنعتی سندروس
دوکوب زیتون یاغی یا بزر یاغی ایله خفیف اتش اوزرنده ایکی هفته ده قوام کتوره لر و رایحه سی
حامل اولان نسوان ابرشیمه زیرا جنینی مسقط وقاتل در سندریطس یونانی وشبیه الحدید معناسنه
درسریانیده سمیقا دیرلر بعضیلر بونباته ترکیده کجیك اوتی وفرنکلر اسقابیوزه دیرلر دیمش
ربیعی بر نباتدر ورقی بلوط ورقنه شبیه لکن اندن اصغر وخشونتلی وداللری مربع وبر قرش
قدر واطرافنده اغرشغه شبیه نسنه سی وانلرك اچنده سیاه تخمی اولور ومنبتی طاشلی یرلردر
وبر قسمی دخی اولور داللری ایکی ذراع قدر و داللرندن نابت شاخلرینك ایکی طرفنده اولان ور
قلری کثیر وابرلری ورقنه شبیه ونباتك اعلاسنده اولان شاخلرده انجه واوزون شعبه
لری وانلرك اطرافنده خشونتلی ومستدیر کللری واچنده جلکندر تخمنه شبیه لکن اندن قتی دك واستداره
سی اندن اکثر تخمی اولور وبر قسمی اوزم جیبوغی قربنده نابت واوراقی کثیر وکشنش ورقنه شبیه
وداللری قرش قدر وبیاضه مائل وجزئی قرمزی وچچکی غایتده قرمزی وقرده وتخمی لاجم وقرمتق و
حمرته مائل در ثانیه ده بارد وثالثه ده یابس وقسم اخیرا ولکی قسملردن اقوی وجملسی سیلان دمی
قاطع وقابض وقرحه لری اوکولدیجی واورامی وصره جریی دافع وحقنه سی وشرابی قرحهء امعاء
اسهاله نافع در سناذج فارسیده سنك سبنلده دیرلر دیرمرده سنباره دیو معروفدر
حکماکلرا ستعمال ایدرلر برحجردرکه کوبا قومدن مجتمع در ثانیه ده بارد ویابس ویاغمشی سیلان
دمی قطع وقروح مزمنه یی اوکولتمقده غایتده مؤثر وبلاحرق طلاسی اورامی محلل والتهابی مسکن
ویمورطه اقی ایله اتش یانغنه وبالموی ایله بواسیره نافع وسنونی اسنانی جالی واوساخ معادن
مزیل وصوایله سحوقی مرجانی غایتده جالی در وعصبه مضر ومصلحی زعفران وتناولی جائز کلدر
سنجاب بیانی فاره دن اکبر معروف حیواندر قویروغی قصیر وسیاه وقرنی التی اق وسائر موضعی

کول

کول لوننده در تنکابنده اشکول ومازندرانده اشنبك دیرلر اغاجلرده ساکن اولور اولی ده حار وثانیه
ده رطب ولحمی حرارتی مسکن ووجع صدر وسعال وقرحه ریه یه نافع ومولد قولنج ومصلحی بادم یاغی
در وکورکی مزاجی معدل ووجع عصبی دافع وتوبلری سیلان دمی قاطع وجراحاتی اوکولدروعسل
ایله اورامی رادع در ستور فارسیده کربه وترکیده بشهك دیرلر دیاربزده کدی دیدکلری
حیواندر اهلی ووحشی اولور اهلسنك لحمی ثانیه ده حار ورطوبته مائل ونقرس وفتق اصحابنه موافق
وکورکی بدنی مسمن وجمیع اجزاسی ایله یاقوب کولنی سرکا ایله طلا ال وایاق برمقلرنده اولان شقا
قه بیعدیل ونجسی شدید الحرارة وکل یاغی ایله نوبت کوننده طلاسی حمای غبی دافع وفرزجه
وبخوری اوغلان صونی مخرج وتازه لحمنی ضماد نقرسی دافع وقدید ومسحوق لحمی دمرکی ودیکن
بدندن جاذب وقولنش لککی اوکولدرو نفخنه کثرت مجاورت ولحمنی تناول موجب هزال ومسهل
دروم‍هریادس دیرکه بیننی صوتره سی صویی ایله شرب تقطیر بول ووجع کلیه یه وسیاه کدینك
مرارەسنی زنبق یاغی ایله سعوط لقوه یه نافع وشعرا بیضی مسود دروادسطوخصیه سنی سعوط
جذام مرغایتده نافعدر دیمش ووحشی سی اهلسندن اکبر وزجاجی لون وجمیع افعالده اهلسندن
اقوی وثانیه ده حار ویابس ودبینی سنك بخوری اسقاط نطفه ایچون مجربه اولنمشدر ومطبوخنده
جلوس نقرس وبل اغریسیچون سرتلان مطبوخی مقامنه قائم در سنبوسه یونانیده اکه برما
ورداو ترکیده بورك دیرلر معروف غذادرسکرلری مقوی واشتهایی محرك وبدنی مسمن وکثیر
الغذا وسده وریاحی مولد وثقیل در ومصلحی سکنجبین وصنعتی اولدرکه بغدای اوننی
یاغ ایله یوغروب یوفقه اجدقدنصکره قبلنش لحمی صوغان وادویهء حاره ایله ایچنه دولدروب
یاغ ایله قیزاردیرلر یاتش دده بشررلر سندیان لغت شامیده میشه اغاجیدر ولغت مصریه
سلدانیعوندر سناء اندلیسی وسناء بلدی عینوندر سنانیر لغت مصریه ده ابلجدر سنبوت
هندیده کموندر سنفره شقاقدر سنجرس مصطکی در سنط قرظ در سبنیز شونیز در سنربان
الارض فراسیون در سندوقس اسرنج در سن یونانیده اسم مودر سنام الجمل دوه اورکوجی
در سنا لغت مصریه ده لسان البحر دیدکلری بالغلطا اسمیدر سنونو لغت مصرده خطاف در سنکا
هندیده بیش دن برقسم در سنف هندیده رازیانه در سنت هندیده زنجبیل در منتی هندیده
ارنب در سینه هندیده ابار در سندهی وسندهان هندیده عود در سنکر هندیده غار در
سنجابی هندیده بنجنکشت در سنبل کوچر هندیده سنبل کوکی در سنك هندیده

توبنور در سنبل کهار هندیده قلی در سنبل کهار هندیده اسم القارد در سنك اسری هندیده توتیا
قلی در سنبل هندیده اسم داد شبشعان در سنك کاود فارسیده حجر المسن در سندی نارجیل
اغاجندن اولور برنش اید رنار جیلده ذکر اولنور در سنك مغنی فارسید راصطلاح شبیه کرانده
مغنیسا در سنك کج فارسیده جیبسین در سنك چقماق فارسیده حجر النار در سنك یشم فار
سیده حجر جشی در سنك بشم فارسیده حجر الیشب در سنك زخر فارسیده حجر العلاج در
سنباده فارسیده سنباذج در سنکل فارسیده زوفای رطب در سنجد فارسیده غبیرا در
سنجد کرغی لغت اصفهانده بنم اغاجنك میوه سی در سنکران مرغ فارسیده اسم قانصه در
سنك وجشت فارسیده سلحفات در سن الکلب بستان در سورنجان یبان
سرمساغنه شبیه واستداره یه مایل کوکر قشری حمرته مایل وایچروسی اق ولذیذ ورطوبتی
کثیر و یشاق وقروسی قتی در و باطنی قره وقرمزی اولان سم قاتل دور رقی براصم در فنه شبیه وانذن
اقوی وساقی بر قریش قدر و چچکی صاری و فارسیده شنبلیله دیرلر کوجك زنبقه شبیه وسیاهنك
چچکی قرمزی اولور ومنبتی طاغلر در ثالثه ده حار و ثانیه ده یابس و قوتی اوج سنه یه دك باقی وانواع
بلغمی مسهل وقاطع در خصوصا مفاصلدن وسده لری مفتح واخلاط لزجه یی اعماق بدندن جاذب
وبرقان وطحالی دافع وصبر ایله عرق النسایه تجربه اتمشلردر وزنجبیل وفلفل ایله جماعی غایتده مقوی
و وجع مفاصله نهایتده نافع وزعفران ویموطه ایله ضماد ی وجع عظمی تسکین واورام تحلیل ایجون
مجرب واسکی قویون یاغی ایله فتیله سی بواسیره مجرب وذروری جراحتلری مجفف ونصف درهمی تازه سد
و نبیذ شکر ایله اوج کونه دك شرب غایتده جماعی محرك در و سورنجان معده یه نهایتده مضر و موردث مغص
ومضعف در و مصلحی کثیرا و شکر و زعفران و مقدار شربتی منفرد بر درهم وادویه ایله نصف درهم
وبدلی ستجل در وزنی قدر زنجبیل وفلفل اغلك فعلنی مقوی در وچچکی استنشام سده دماغنه
یی مفتح وریاحی محلل وصداع باردی دافع در سوس اصفهانده مزد و ترکیده ن یبان و بعضیلر
میان کوکی دیرلر واکثر بلاد ده موجود ومعروف وایچی نوعی غیر مستعمل و مستعمل اولانك کوکی لذیذ و مرارته
در وقوتی اون سنه یه دك در وسیاه قشری ازاله اولنمق کرکدر ذیرا یلانی سوروالسلاخ جلد
و تسمین بدن وتقویت بطریحون کندویی اکه سورر دکوکی اولی ده حار و بیوسته مایل واخلاط
غلیظ ومرکزه یی منضج وصوسزلغی مسکن وبول وحیضی مدر ورطوباتی مسهل واعضاء باطنه
یی غاسل وسکرلری مقوی ورياحی محلل واقسام سعال و ربوه نافع وصدر و جکری واق جکری

مقوی الجماع [illegible] والمفاصل ووجع العظم وعرق النسا

منق والتهاب معده واحتراق وخشونت صدر وحلق وامراض دماغیه یی وعصبانیه وحمیات مزمنه وبو
سیر وامراض طحالی دافع ومطبوخی ایله قیئی رطوباتی مخرج وسایر مقیاتدن اولی در ذبراقئی ایله چیقوب
تخلیه ایدن ماده یی اسهالی وادراراینه اخراج ایدوبر درهمنه مثلی قدر شکر و نصفی قدر داربانه
ایله اول حملدن اول سرطانه وارنجه مداومت تمام سنه بر علت عرو ضه مانع و بهری جالی و شقیقه وصدا
ع مزمن وحمیات عتیقه یی دافع واکتحالی بیاض عینی دافع و تازه ورقنی ضماد ابق بر مقلری میاننده
وقولتق الته ده اولان رایحه کریهه یی دفع ایلکده مجرب در واین ماسویه دیرکه کوکنك حرارت و یبو
ستی سایر اجزاسندن اکثر و بر مقدار قابض ومحلل وسیسارون انذن عبارتدر وامین
الدوله دخی انکله متفق در اما محمد بن زکریا تخمی سایر اجزاسندن اقوی در دیمش و یوحنا بن
سرابیون بو کلامه ذاهب ومعاجینه ادخال ایلمشدر و دیرلرکه تخمی بصره ونواحی فارسه
مخصوص در و سایر دنارده اولان میاننده تخم اولمز و دیرلرکه میان کوکی بو کرکم وطحاله
مضر و مصلحی کثیرا و عناب وطحاله ضررینی کلی احمر دخی مصلح در و مقدار شربتی بش درهمه دك
وبدلی نصفی قدر ترید و نصفی قدر زنجبیل در وورب سوس اکرکه ترکیده قلبان بالی دیرلر و
بلنمش کوکنك مطبوخی منعقد اولنجه قینادمغله اولور جمیع افعالده کندوسندن افضل و مسهلا
تنك ضررینی وادویه نك لذعنی دافع در سولادن یونانیده لونی قرمزی وقورد شکلنده بر کوکدر
روم وسقالبه دن ظهور ایدر رابعه ده حار و یابس وجلدی محرق وسم قاتل وسعوطی لقوه
یه نافع و باغلر ایله طلاسی اورام بارده وریاحی محلل واکتحالی بیاض غلیظ نافع در سوس
سوسانا سریانیدن معرب در بری وبستانی وهر بری ابیض وکوك اولور دا قسامنك
کوکی متعدد و تدویره مایل وطولانی واق وخوشبو وبنفشه رایحه سنه شبیه در بو سیدن
عوام اکر بنفشه کوکی جمیع اقسامنك کوکی بنفشه کوکی دیدکلری معروف دکلدر بلکه بنفشه کوکی دیدکلری
ابرسا دیرکه سوسن کوکیدر دیرلر و سوسن ابیضك کوکی زیاده عطریتلی و سوسن ازا
دك غیر یدر ذیرا اول اسم زنبق در وچوق کمسه اقسامنی فرق ایمدکلرندن اشتباه ایدرلر وابرسا
بری وجبلی کوك سوسن کوکیدر چچکی بستانی کوك سوسن چچکلرندن غایتده اصغر و کوکی بر
عدد و عریض وطویل و عقده لری کثیر وحرف العقده مذکور در واقسامنك قوتی حرارت محلله ایله
مجففه وقابضه ارضیت لطیفه دن مرکب در حیضی مدر و امراض رحم وطحال و ریه وجراحات وبوا
سیر و وجع کبد وصره جه مثلا امراضك جمله سنده ابرسادن اضعف و سرکه وادیه اونی ایله ضمادی

انشیده اولان ورم حاره نافع ورائحه سی دباغ دماغیی تحلل و شهوت نسوانی تحریك وتفریجده
زعفرانه قریبدر وعصاره سی بك خمسی قدر سكر وعسل ایله بر ظرفده اتجنده انعقاد در بته
سنه وارنجه قیادلمش اوله حالی ولذعی تخفیف واطراف تحصلا ستره اولان جراحاته نافع در
ویاغی جمیع افعالده ایرسا یاغنه مماثل وتناول ایلاوس صفراویه یه مفیدو امراض رحم ووجع
عصبه شرباوضمادا نافع وكوكی جیمنك رایحه شرابی رافع دورقنی ضماد وتخمی تناول حشرات صو
قمسنه نافع ومقدار شربتی جرمندن ایكی مثقاله دك ومطبوخندن وناعندن براوقیه دك
دروسوسندن اول قسم كه تحت الاشجار بتر جكی صاری وصغیر واجی وكوكی برمق غلظنده
وخوشبودر وسائر سوسندن اقوی وایرسادن اضعف وجكی نك حرارتی جملهسندن اكثر
وشراب ایله قینامش كوكنك مطبوخنی ضماد اورام بلغمیه یی تحلل ووجع اسنانه نافع درو بغدادی
بر قسم عدس در دیمش سویق ایدوزنی اوزره لفظ عربیدر ماكولات یابسه نك اونه
دیرلر كرك حبوب اولسون كرك میوه تركیده قاورلمش اون وقاون دخی دیرلر حبوباتی قاو
روب بر دفعه صیجق صو ایله وبر دفعه ماء بارد ایله غسل ایلدكدنصكره اون ایدرلر اربه وبغدای
سویقی التهابی وصوسزلغی وحمیات حاره یی مسكن وامراض اطفاله نافع واربه سویقی مجفف
وبغدای سویقی مرطبدر وسویق بیرلره وبارد المزاج اولنلره مضر ومولد نفخ در ومصلحی
بیض شكری وعسل ورازیانه امثالی وجوز یاغی در واربه سویقی ورمانك صویی قیء صفراوی
وبخار واحتراق ورطوبت معده دن اولان صداعه مفیدو كل شربتی وتره یاغی ایله بلا اسهال صبق
صبق عطشایه وارمغی ایجاب ایدن سحج شدیده نافع واطفالك قیئی واسهاللرینی رافع وبدنلرینی
مقویدر ومیوه لرك سویقی بعدالتحقیق قاروب سحق ایلكله اولور اسهال وحرارت وغلیان
دمه نافع وبنق واكثری المااوایوا نار سویقی طبعی حابس ومبرد وحرارتی مسكن در سوبیه دخی
دیارمزده دخی بو اسم ایله معروفدر ومؤلف تذكره دیركه برنجی دوكوب والبوب غلیظ اولنجه صو
ایله قینادقدنصكره اورم صویی باعسل وشكر وجزئی صویی ایله صولندوروب دارچینی وقرنفل
وبسباسه ایله ایكی كون غایتی بش كون برظرفده اتجنده جلقیوب استعمال ایدرلر برنیند
اربه وبغدای وقوری ایتمكدن دخی ترتیب ایدرلر لكن اولیسی برنج وعسل دن اولانیدر ثالثه ده حار
ویابس وصوردن واق جكردن بلغم خامی قاطع وجگر وطحال سدهلرینی مفتح وجماعی محرك وداء
ضم ویرقان واستسقاو عسر بوله نافع ومصدع وبنجوزره دن محمول اولان اخلاطی محرق واربه

علم یطبخ ویؤكل

دن معمول حرارتی وصوسزلغی واحتراق معده یی مسكن وبغدایدن معمول مولد قولنج ومصلحی سكنجبین در سوفالی
ابوجج دیركه لسان العصافیر اغلفل فقرنه شبیه غلیظ قشردر جكد رحار ویابس وبرمقدار حدتلی
وحلا وتلخ ووجع مفاصل بارده نافع در سواد السدو الهند كثث برگشت در سوری زاج احمر
در سورنج شورهٔ فارسیدن معربدر واول كهرجله در سوریون شبغ ربنس دیركه شبح ارمنی در
سور بارد نارمشك در سوداپیات فارسیده داركوب وعربیده جردپیلر برمق شدر دماعی
عی محرك ودماغ مصرد در سواد الحكام سادار ران در سواد القضاة عفص در سواسن
حومانه در سوقوطون ابروند در سوغی هندبای بری در سوسن جبلی راس دابر سایه
شامل در سوسن احمر دلیون در سوس بری ایرسا رسوسن اصفر ودلبوث شامل در
سوسن آزاد فارسیده اسم زنبق در سوطلیس یونانیده سلق در سوماقون و سومانیوس
یونانیده اسفناج در سوقی یونانیده تیح در سوسنبی سسنبر در سورقطون حصی الثعلب
در سورسان سولان در سودریقون یونانیده برنوع توتیا در سورنجان هندی جلیب
در سوسماد فارسیده ضب در سود تركیده لبن در صوغان تركیده بصل در سون هندیده
ذهب در سوتامولی هندیده بابونج در سوندهی هندیده اذخر در سوی هندیده شبت در
سود هندیده خنزیر در سورجل هندیده دلفین در سهاكم هندیده تنكار در سهكن هندیده
بهمن احمر در سهرنی دارچینی در سهانجه هندیده فلفل ابیض در سیسالیوس فارسیده كاشم
رومی دیرلر دو درت قسمی اولور بر نباتدر برینك نباتی رازیانه یه شبیه واندن اقوی وقبه سی
دورق او تی قبه سنه شبیه وثمری انجدان ثمرندن اطول وطعمی حدتلی وكوكی برقرشدن اكثر عطریتلی وبوقسمنك
كوكی سایر اجزاسندن اقوی در وبرینك ورقی لبلاب كبیر ورقنه شبیه لكن اندن اصغر واطول وقبه سی
دورق او تی قبه سنه شبیه وتخمی سیاه وبغدایه شبیه واندن اكبر وحدتلی ورایحه سنك لطافتی قسم
اولدن اكثر وبو قسمنك تخمی سایر اجزاسندن اقوی درواوچنجی قسمنك ورقی زیتون ورقنه شبیه
وخشونتی اكثر وساقی ایكی قسم اولدك ساقندن اطول وقبه سی اكبر وثمری عریض وكبره وتخم وخوشبوده قوق
وقسم اولدن اقوی وثانیدن اضعف در دوردنجی قسمنك نباتی انجدانه شبیه وثمرینك اقلنی
اندن اكثر ومستدیر وطویل وایكی طبقه كبی كوزینورو برمقدار حدتلی وعطریتلی در وقبضی ازالم
اولنمدار ازیانه دن اطول ویشله مایل وطعمی اجی قاونك شبیه برتخم ظاهر اولور وبو قسم زیاده
ستعمال اولنور وسیسالیوس دن استعمال اولنان قنزی ازاله اولنمشی در ثانیه ده حارد

دیابس ومحلل وملطف واوجاع باطنه یی مسکن وبول وحیضی مدر وسده لری مفتح ومعده یی مقوی
وصرع وعسر نفس وتقطیر بوله نافع ورحمدن اوشاغی مخرج وبلغم منجمدی ورياحی ووجع رحمی دافع وجماعی
ومعده وهاضمه یی مقوی وبر مثقالی فلفل وشراب ایله هوای بارد مضرتنی دافع وتخمدن طقوز قیرا
طنه اون کونه دک مینجنج ایله مداومت وجع کلی یه مفید وقسم اخیرک کوکی عسل ایله لعوق اولنسه صدرده
واق جکرده اولان فضولی دافع وسعالی مزمن وکلی ومثانه ده اولان امراضه نافع در ومحرورینه
مضر ومصلحی کثیرا واکثاری جکره مضر ومصلحی امیر باریس ومقدار شربتی بر مثقال وبدلی انجدان
در سیسادون ابن ماسویه وامین الدوله میان کوکبدر دیمشلر که فارسیده تلخه دیرلر وحنین
ابن اسحق وبرجماعت ناسخ خطا ایلدی وکندر خشب شونیز در دیمشلر ومؤلف مغنی دیرکه محلل
وبر مقدار قابض در وکوکنده مطبوخی معده یه نافع وبولی مدر در وبرجماعت قلقاس در
دیمش وبغدادی وانطاکی مجهولدر دیمشلر سیسبر فارسیده عربیده نمام وترکیده مارحه دیرلر
بری وبستانی اولور بری قسمنه دباب دیرلر ورقی سذاب ورقنه شبیه وبستانیسندن اوکی
وبستانیسی نعناعه شبیه واقلغی اندن اکثر وخوشبو وتخمی ریحان تخمندن اصغر اخر ثانیه ده
ده حار واولنده یابس ومفرح ومفتح واعضا باطنه وروح دماغی وقلبی مقوی وبول وحیضی
مدر وصوغلجانلری مخرج وشراب مطبوخنده جلوس رحمدن اوشاغی مخرج وتریاقیتله
وعفونتی دافع ورياحی محلل وصداع خصوصا سرکه وکل یاغی ایله واوجاع صدر ومعده یه
وورم کبد وطحاله وعسل ایله عقرب صوقمسنه وسکنجبین ایله اری صوقمسنه مجرب در ومطبوخی
کلف وکهربیها الرایحه دری ووجع وحم ونواق وسنک مثانه یی وسرکه ایله قان قوصمغی دافع در
واق جکره مضر ومصلحی کثنش ومقدار شربتی قورسیندن بر مثقال وبدلی مرزنجوش در وباغینک
صوینی شیروغن ایله قینادوب یاججکی یاغی ایله کونده مکرر وضع ایدلرسه سدهٔ دماغیه ومنخرینه
غایتده مؤثر ومواد دی محلل واعضا یی مقوی وشعراسی تیطیب وتقویه ایجون بیعدیل در
سیسبان الغزن مقدم باء موحده ایله بر شجردر بستانی وبری اولور نجیب الاماکن ایکی
زراعدن دورت ذراع قدر اولور قبل السنین یاء موحده ایله اولان سیسبانک غیریدر وا
وراقی عریض وانبج وبر بری اوزره صففتمش وچچکی صاری وغایتده خوش منظر وصلقمنده اولان
دانه لری بوی تخمی قدر وسواد ایله صفرت بیننده دک وخوش منظر اولدیغی ایجون مصر باغجه
لرنده دیکرلر ودانه لرینه تغضیل حب الفقد وبرجماعت تراذنل دیمشلر لکن خلاف در حرارتی

دثانیه ده یابس ومعده یی مقوی واسهال مزمنی وقان توکرمکی حابس وطحالی دافع ولبن ایله سمومک تریاقی
وصوینی سریجک یره توللرنی مانع واندن مصنوع یوزکی جهارشنبه کونی طلوع الشمسدن صول الینک کوچک برمغنه
طاقمق بالخاصه مورث جاه قبول درو محرورینی مصدع ومصلحی کثنش ومقدار شربتی ایکی درهمدک
وبدلی بادآورد در سیبیا برنوع بالقدر عربیده لسان البحر وفارسیده ماهی مرکب وترکیده مرکب
بالغی دیرلر بحر قلزمده کثیر وبنکیج شبیه وظاهری صدفی وباطنی حجری در وجوفنده کتابته صالح
سیاه رطوبتی اولور ثانیه اخرنده حار ویابس وبطیء الهضم ورطوبتی طلاء الثعلبه نافع وکذلک
کولی ارزلری وکوز قباغنده اولان مرضلره مفید وتکلیس اولنمش طوزایله انسانک وجمیع حیوا
ناتک کوزنده اولان بیاضی دافع وسنونی دیشلری غایتده جالی وذروری جراحتلری مجفف در
سیلان عربیده بلا طبخ کونشده تغلیظ اولنمش عصارهٔ خرما در ودبس بوندن اعم در جمیع افعاله
دبس کبی واندن الطف ودمی محرق وصفراوی سریع الاستحاله ومحرورینه مضر ومسدد دائما
رطب مسدد دکلدر ومصلحی اکشی میوه لردر سیسلم ابن تلمیذ دیرکه زنجبیله شبیه وبر مقدار اجی
وقابض وافعالی اندن اضعف در سیمق لغت مصرده یبانی تره یاغی در سیبیاب خلال در
سیبال یاسمین در سیف الغراب دلبوث در سیکران بنج در سیکران الحوت قلومس در
ودیرلرکه ماهیزهرج در سیسنبرون حرف الماء در سیبنون اخشتین در سیا عرهندی
در سیر قرة العین در ولغت فرسده توم در سیقومور دن جمیز در سیساموت یونانیده
سمم در سیقس ایارس یونانیده خیار بستان معناسنه در سیقس اغریوس خیار بری
در سیغا بطوس یونانیده ابنوس در سیم فارسیده فضه در سیرمحوانی فارسیده اسقور
دیون در سیبهک فارسیده ارقواد در سیاه دانه فارسیده شونیز در واصفهانده سیاه
سر دنیج دیرلر سیماب فارسیده زیبق در سین فارسیده ذراریحدن برنوع در سبجان ترکیده
فاره در سیب فارسیده تفاح در سیندر هندیده سرنج در سبورت هندیده مرقنبنا در سیالی
هندیده شقاقل در سیسا هندیده اسرب در سبج هندیده آشنه در سیاو دارات فارسیده اسم
ساداوران در سیهم هندیده اسم کردر حرف الشین شاهتره شاه تره فارسیدن معرب وایکی
نوع در برنیک ورقی صغیر وکشنشه شبیه وچچکی بنفشجی وبرنیک ورقی عریض وچچکی اق وایکی قسمده
دخی طعمی آجی وبر مقدار حدتلی وقابض وورقی سائر اجزاسندن افضل ومرکب القوی وحرارتده معتدل
وثانیه ده یابس در وبعضیلر ثانیه ده حار دیرلر وشیخ رئیس درجه اولی ده بارد دیمش سده جکری

مفتح ومعدهٔ مقوی وبولی وصفرایی مدر واخلاط ثلثه‌یی خصوصا سودا ومرهٔ محترقه‌یی مسهل
وقانی مصفی واشتهایی محرك وقودوسی تقویت معده ده اقوی وامراض سوداویه وبلغم صالحه وحمیات
مزمنه‌یه مفید وبرکه ایله قیئ صفراوی وغثیانی بلغمی‌یی دافع وتازه سنك صوی تخم هندبا ایله معده و
امعایی منقی وقوبا ویرقان وجرب وحکه‌یه نافع وعصاره‌سی اکتحالی باصره‌یی مقوی وصمغ ایله کوز
قباغنده اولان شیر منقلبی بعد السف یرینه طلا بردفعه دخی نبتنه مانع ومضمضه اغزده ودلده
اولان حرارتی دافع ودیش اتلرینی مقوی وقودوسی حنا ایله حمامده ضماد جرب وحکه‌یه مجرب و
ومنقوع عنك صویی ایله تازه سنك ضمادی ای صوقمسنی غایتده موثر دردیش وتخمی معدل
الحرارة ومحمد بن ذکریا وجالینوس سایر اجزاسندن اقوی دردیمش ودیراکه آق جکره
مفرح ومصلحی هندبا ومقدار شربتی جرمندن اوج درهم دن بش درهم دك وعصاره سندن اوتوز
مثقالدن التمش مثقاله دك ومطبوخلرده اون درهم دك وبدلی نصف قدر سنا وثلثانی قدر
صاری هلیله درو برنوع نبات اولور که شاهتره شبیه ولونی قرمزی ووردی اذنا بنجله رك وا
فستنیه شبیه وچچکی سیاهه مایل وبی طعم وجزؤ کریه الرایحه وصغیر قاتل وشاهترنك
غیری وغیر مستعمل در شاهسپرغم هندیدن کلور سیاه صحیفه لرنشکلنده منجمد عصاره در اوزرنده
نقش خاتم شبیه نقشی اولور وبعضیلر راوند عصاره‌سی در وبعضیلر حنای جبین عصاره‌سی
در دیشلر وصاروییه مایل اولانی افضل در بارد ومجفف وقابض وطلاسی صداع حار واور
رام حاره‌یه وابتدای فتقه نافع وشربی کذلك صداعه مفید وصعود بخاری وضعف معده‌یی دافع
وذروری جراحاتده سیلان دمی قاطع وتیزوی ختایی نك غیریدر شاهسپرغم فارسیدر عربیده
ریحان وترکیده فسلکن دیرلر مع ذلك جمیع رایحه‌لی اوتلره ریحان دینلور وایکی نوعدر بری صغیر
الورق وصفرته مایل یشل وبرنوع کبیر الورق وقیرمنق یشل در اولی ده حار وثانیه ده یابس
وجمیع اوراقی محلل ومنوم وسدهٔ دماغیه‌یی مفتح ورایحه‌سی ویابسی مانع ومحرورین ومسافرینك
صداع لرینه نافع وحشراتی دافع وخفقان وضعف معده ورباح غلیظه‌یی وشکر ایله عصاره
سی وجع صدر وربو وسعالی ومضمضه وجینسی قلاعی دافع وصوایله اصلا تخمی ضماد اعضایی
مبرد ومقوی وتخمی سمومه مقاوم وبالخاص جمیع امزجه‌یی معدل وقاوردلمشی اسهالی وزحیر مزمنی
قاطع درخصوصا کلاب ایجره قیناشی اوله وکوز اوزره ضمادی فسادی عینی جاذب ومقدار
شربتی اوج درهم دك وعصاره ورقندن اون درهم دك دردوا استعمالی منه مداومت دماغه

مفر

مفرح ومصلحی بنفشه وبدلی اوغل اوتی در شاذنج شاذنه فارسیدن معربدر عربیده حجر الدم وترکیده قان
طاشی دیرلر سیلان دمی قطع ایلدوکی ایچون بوخصولونی دم شبیه اولدوغی ایچون دکل واول شکلنده
مرجمکله شبیه وسریع الانکسار برطاشدر الوان مختلفه مشاهده اولنمشدر سیاهه مایل یوز اولانه
هندی دیرلر وقرمزی سنه مصری دیرلر وبو جملهدن افضل در وبو نزن صکره صاری وابلق وابیض
در وجمله‌دن الجغی یوز کول رنکنده اولاندر حقیر ابیضی فیروزکوهده وقرمزی وصاری
وبلقنی خوارزم حوالیسنده وهندی قسمنی جبال قزوینده مشاهده وتجربه ایلدم ومقناطیس
محرقدن مصنوع اولان قسمی سیاه وسرعت انکساری معدنیسندن اکثر اولور وجمیع افعالده
معدنیسی کبیددر اما حجر الحماد محرقدن مصنوع اولان بویله دکلدر وانك لونی اغبر وثقیل الوزن
وشادنج غیر مغسول درجه اولی ده حار واخر ثانیه ده یابس ومغسولی اغلب اولده بارد وثانیه ده
یابس ومغسولی مستعمل وقوتی یکرمی سنه‌یه دك باقی ومجفف وقابض ورادع وحابس وعضل و
عصب وقوه باصره‌یی مقوی واعضای ظاهره وباطنه‌دن سیلان دمی حابس ورمانی مثللو
ایله قان توکرمکه وشراب ایله عسر بول وسیلان وحیض ودردمنی‌یه نافع وادویه متلسبه ایله
اسهال دموی وقرحه امعاء وزحیر وسل ونیورطه اقی مثللو ایله طلاسی عینده وسایر اعضاده
اولان ورم حاره وقزل ایله واتش پاره‌یه وقیزسدی امثالیله اکتحالی رمد ودمعه وسلاق
وجرب وحکه واحتراق حفنه وبوی تخمی صویی ایله کوزده اولان امراض بلغمیه‌یه نافع وذروری
جراحاتده اولان لحم زایدی ازاله وانبات لحم تازه ایچون مجرب وکتننش صویی امثالی
ایله بثور وقروح حاره ومزمنه‌یه ومقعد ورحم وقضیب واعضای عصبانیه‌ده اولان
جراحاته بیعدیل ومقدار شربتی بر دانکدن نصف مثقاله دك در ومثانه‌یه مضر ومصلحی
کثیرا وبدلی مقناطیس محرق وادویهٔ عینیه‌ده خولان وغیریسنده دم اخوین در شادف
هندبده ترییه شبیه وطعمی حده سز بر کوکدر اسمیدر زیمقراطس دیرکه اولده حار ویا
بس وبلغم مایی مسهل وامراض بارده‌یه نافع در شاطل شاثل دخی دیرلر فارسیده
روشنك دیرلر قوردمنتاره شبیه بردوای هندیدر وبرمقدار رایحی ورایحه سزدر ثانیه
اخرنده حار ویابس ومفاصل واعصابده اولان اخلاط غلیظه‌یی اخرنده حار ویابس
یی قوتلی مسهل وفالج ولقوه ورعشه وصرع وامراض بارده دماغیه‌یه نافع ومورث
صداع ومصلحی فواکه بارده ومقدار شربتی مثلی قدر نبات ایله نصف مثقاله دکدر

مفید الفالج واللقوه والرعشه والصرع

شاهلوط کستانه در بلوطده ذکر اولندی شاهنج شاهنزکون معرب واول لفاح در شابورقان
اسم فولاددر وحدیدده ذکر اولندی شاهلرج جیم وکاف ایله شاه الوی فارسیدن معربدر
واول الوجء سلطاندر داورکده ذکر اولندی شاه داخ جیم وقاف ایله کنور تخمی در قنب
ده ذکر اولندی شاهانج برقوق در وبعضیلر خسفوم بری وصحرا براهنی بو اسم ایله ذکر ایدرلر
شاهملی حاصلی در شاد باسر بانیده ابزلیشم در شاب نجی هاهو ذانه در شاهسفرم
رومی اسطوخودوس در شاب رومی فلفل ابیض در شاهزمن فارسیده هدهد در شادنج
هندی حب هندی وشادنج عدسیدن بر قسم شامل در شال کره لغت دیلمده و شال تنغی
لغت مازندرانده دلدر در شال خنی مازندرانده اسم وسم در شاه ماهی فارسیده اسم بطارخ
در وبالغك اقسامی ذکر اولندی شلخ فارسیده بو بنوردر شنب مؤلف تذکره اولاولکری و
ثانینك فتحی وثالثك شده سیله تصحیح ایلمشدر معروف نباتدر فارسیده شوبت وترکیده دورق
اون دیرلر رازیانه شبیه در اهل تجربه تصریح ایدرلرکه بعض امکنه ده رازیانه ودورق اولندن
هربری اخره منقلب اولور وفرقی اون سنه یه دك باقی وثانیه اخرنده حار واولنده یابس واورنده
کباردن در محلل ومنضج وحیض وبول ولبنی مدر وبوفعلده تخمی اقوی ومغصی مسکن وسده
مفتح وهاضم وتریاقیتلی ویرقان وامراض بلغمیه وفواق وضعف معده وجکر وطحال وربوه
سنك کلی ومثانه وبولنجی نافع وفساد طعمی مانع والات تناسلده اولان مرضلره مفید
وعسل ایله سمومه نافع وقئه معین ومطبوخنك صوبی وتخمی مغصی مسکن وجمیع فطاریدندن
ریاحی محلل وطعام علیانندن اولان غثیانی دافع وفواق بلغمی وبیل ومثانه وجعنه مفید ودما
دی ثالثه ده حار ویابس وعسل ایله امراض معتقد وبواسیره ضماد وشربا نافع ودماد زجاج وعسل
ایله طاشلری تفتیت وحصر بول ایچون تجربه اولنمشدر وذروری قروح بطیه یی مجفف وقرحه ذکره
بیعدیل وعصاره سنی تقطیر امراض اذنه ومطبوخنده جلوس امراض رحمه نافع وعسل ایله
مسحوقنی منعقد اولنجه طبخ ایدوب معقد اوزره ضماد اولنمسی طبیعی ملینی وتخمی اطعمه وترشیلرده
تناول معده یی مصلح وبعد الطعام ترشیسنی تناول هضمی قوی والکثاری ومداومتی باصره
یی مضعف ومنی قاطع ومغثی ومحرور دینه مضر ومجر ومصلحی ایچون صوبی امصا الیدر ومقدار
شربتی یدی درهمه دك وتخمندن اوچ درهم وبدلی رازیانه در ودیرلرکه دورق اوتندن مصنوع
تقبله امراض راسی مانع وبین العامه قبول مورث در ویاغینك عصاره سنی مثلی قدر

زیتون یاغی ایله صو محو اولنجیه قدر قینادرلر یاخود تازه سنی یاغلو اچنده دوکوب برکون وبرکیجه دن صکره
تصفیه وتجدید ایدرلر ملطف ومسخن ومحلل ووجع مفاصل وتفتیح اطراف ووجع عصبه مفید ویوزغونلغی
وقشوریره ودتره مکی دافع وصلابتلری غایتده ملینی در شیرم سودلکن انوا عندن معمودیرلرده
بتربو نبات در ساقی قامشه شبیه وعقده لری کثیر وبر ذراع قدر وورق طرخونه یاغزی قضم قریش اولان
صنوبر ورقنه شبیه وحجکی بنفسجی ودانه لری مرجمکه شبیه وبیاضه وصفرته مایل وکوکی غلیظ وسد
ایله مملو وعزیزدن اقوی وعزی ورقندن اقوی در وخفیف وقرمزی وودورلمش دردیه شبیه ولانی
افضل در وثالثه ده حار واخر ثالثه ده یابس وقتال وبلغم وسودایی وصاری صویی قوتلی
مسهل وجزئی قابض وطرلرك اغزنی وسده لری مفتح واعماق بدندن اخلاطی مدر ومعده یه
موافق وقولنج ووجع مفاصل واستسقاء زقی یه نافع وضمادی دمرکی یه بیعدیل ومحرور زینه
وضعیف البنیه اولنلره غایتده مضر وحمیات حاره یی مورث ومنی محرق واشتهایی مضعف
وبر منقالی قیء واضطراب وغشی وخناق ایله قاتل وسدندن نصف منقالی قاتل ومجود
الاستعمال در واصطلاحی سداجی نقع ایدوب تجفیف ایدلر نصکره انیسون ومقل وصاری
هلیله وصبر ایله استعمال ایلکلدر ومقدار شربتی بر دنکه دك وبدلی مازریون در شبه عربیدر فار
سیده روح توتیا وروی توتیا دیرلر معادن سبعه نك بربریر بعضیلر روح توتیا ایله بقردن
مصنوع اولوب فارسیده برنج دیدکلری نسنه یه اصطلاح اولمشدر دیرلر واکثریا مراد معدنیسی
در واول قلایه شبیه وکوکه مایل وذوبانی بر مقدار قورشندن بطیجه در ثانیه ده حار ویابس واندن
مصنوع ظرف اچنده اکل وشراب معده وقلبی مقوی وخفقانی دافع در ویانخشی بیاض عینی
وسلاق وجربی دافع وطلالرده اورام وکلف وانزاله مفید وطحال مضر ومصلحی عسل ومقدار
شربتی بر دنکه دکدر واعمال مخصوصه ایله اسودی رصاص ابیضه تبدیل مجرب در وتذکره مؤلفی
زیبقی رفع اولسه قلای کومش الحلق ایدر دمش وخاصه سندن در روح توتیادن مصنوع ظرفه
صوقیوب اچنده صو بر مقدار دکهرجله اولان ظرف اخرده بر مقدار تحریك اتسه لر روح توتیا اچنده
اولان صو غایتده بارد اولور هندده کثیر الاستعمال در شب معروفدر صورتی کاملا اولمیان
معادن اربعه دندرکه زاجلر وطوزلر ونوشادرلر وشبلردر واول زاجه شبیه وبر مقدار
اکثی در اما زاج زیاده اکشی در واول اکثرا فعالده زاجه قریب وارمنیه وکرجستان
ویمن وسائر بلاددن ظهور ایدیلوا ون یدی قسمی عد اولنمشدر اما موجود ومتداول

شبه روح التوتیا ولعلها یشبه العقصیر وتنقیصه الرصاص ولها عمل مخصوص اقراء فی الهنده الاسطر

یذکر فی هذا المقام عدة انواع الزاجات والشبوب والتوتیة الهندیه راجع

اولانك برى ابيض وشفاف وصفرته مائل دكن صارى دكلدر اكر يمانى ديرلر زيرا بلاد يمنده تقاطير ايدوب
منجمد اولور صودر ونوع ثانى صفرسز وشفاف در فارسيده زاج بلورى ديرلر مربع اولان پارچه لره منكسر
وشقق واستداره يه مائل اولنلره زاج مدحرج ديرلر و بر قسمى بشاق وسريع الانكسار ورايحه سى كريه
در زاج زفر ديرلر و بو اقسام مداواتده مستعمل در وصادى وستطيل قسمى و قرمزى وشكلى غير مضبوط
قسمى وشل قسمى كه طوزلى وزاجه شبيه در مداواتده مستعمل دكلدر و كوك وشفاف اولان وكوده يه
مائل سياه جمله سى مدندر ظاهر بودركه توتياء هندى اندن عبارتدر وجميع اقسامى ثالثه ده
حار وثالثده يابس وقوتلى مجفف وجراحتلرده اولان سيلان دمى قاطع ولحم زايدى مزيل وقرحه
لرى اوكولديجى ومعده نباتك وسنخى وياصنى مزيل وصولى تقسيفده سريع الانزولتر بى فنى ونخيا
نى دافع وقوه ماسكه يى مقوى وسعوطى رعافى قاطع وفرجه سى سيلان حيضى دافع وحمله مانع و
قطران ايله رحمدن اوشاغى مخرج ودباغ ايله ضمادى اورام بلغميه يه مناسب ايله استقالحى ونهجه
نافع ومرسين ايله قرلنقده وورده اولان دانجه كريهه يى وطوز وماز و ايله صداع وقروح ساعيه
وجبنه يى واوزم جبوغى صويى ايله حكه وجربى وعسل ايله ازلرى وبالموى دولمه يى وصولى ايله
كهله وسركه يى دافع وانجوونكر ومحرق يمورطه قباغى وكرتنكلزيلى ايله اجزاء متساويه اكحالى
بيض عينى رفع ايجون مجرب وسماق ومازو ايله دمعه واورام نفخ اولنسه يلانى قاتل وقولاغنه
تقطيرى رطوبات ثقلت سامعه يه وقوفل ايله سنونى اسنانك وجع وحركته مفيد ودبش اتلرينى
مقوى ولاحنه كوكى ايله قلاعه وغرغره وذرورى دبش اتلرنده وكوجك دلده اولان شيشلره
مفيد وجامه خواب التنه وضعى احتلامى مانع وفزعى دافع وتناولى مورث سعال وسل وايكى
درهمى قاتل ومصلحى تره ياغى ولبن ولذيذ ميوه لردر ومقدار شربتى بر قيراط وبدلى نوشادر در
وخواصندندر بركمسه يه نظر اصابت ايلدكده تسخير اتسه لر اندن عينه شبيه بر حلقه ظاهر اولور
واول كمسه نك اولديغى خانه نك قبله طرفنه وضع اتسه لر اول خانه اهاليسه نظر اصابت اتمز شب
اوللاخى ايله بر نوع عنكبوت در شب الصباغين قلم طاشى در شب الاساكفه و شب العصفر
شب القلى مصعد قتلى يه طاشيدر شبوط بر نوع سمك در سبوقه ثمان الارض دن نوع كبير در
شيب هدهد در سنطباط عصلى لراعى در شبره فارسيده اسم خفاش در شغدر فارسيده
حند قوقايى بستانيدر شبه فارسيده اسم سيج در شب الكبر فارسيده بنج بنج در شترغ
فارسيده نعامه در شقر فارسيده ابل در شرنجه فارسيده دوه ياورسى در شخش ناو

مثلثة

قاطع سيلان الدم
ومزيل اللحم الزائد
والقرحات ومزيل
اوساخ النباتات
ومطمعة ودافع
الغثيان ومقوى
القوة الماسكة
وتقطع الرعاف
وسعيل حرارة السرة
الحيض ومنظف
الارحام والادرار
السلطنية ومشفا
ومعاهنة القتلة ....
ومزيل الرطوبات
ونقل السمع ....
وتحرك الاسنان
ومقوى لحم الاسنان
.... العطش

مثلثة ايله ساقنز وچكسز واوراقى مجتمع و بر برينه متداخل ورطوبتلى و كريه الرايحه وصارى بر بناتدر طاغلى
ده طاشلى يرلرده بتر ودباغلر انكله دباغت ايدرلر ثانيه ده بارد ويابس وصولى قبى حابس ومعده يى
مقوى وجميع اعضادن سيلان دمى قاطع واسهالى دافع وامراض عيندهامينخامقامنه قائمدر و
ومثانه يه مضر ومصلحى عناب ومقدار شربتى بر درهم وبدلى سماق در شجرة ابى مالك تركيده كوبرن
ديرلر عرطنثادن بر قسم دربرى ونهرى اولور داقى صولر كنارنده وكوكلى يرلرده بتر ساقى
برلر مربع بوغم بوغم وشل وبعضى حمرته مائل واوراقى ال قدر واطرافى دستره كبى ديش ديش وسا
قنك هر قعده سنده ايكى ورق نابت در وچچكى بنفسجى وخرده وثقيل الرايحه وتخمى نخود قدر
وايچنده تخملرى اينجه وسياه وكوكى كبير ولزوجتلى وظفره سى سياه وايچروسى اق در صويه اوزرسه
لر صابون كبى كوبر انكله الوب بيقرلر جوده دباغتك غير يدر ثانيه اولنده حار ويبوسته اعتدال
قريب وكوكى ادويه الشريفه دن وسوداى رقيق ايله مسهل ولاجورددن افضل وجميع امراض
سوداويه يى دافع وجذامه بيعديل در حتى نقل ايدرلركه شكلى تغيير ايلمش جذامى مداومتى دفع
ايلمشدر وبلغمى مقطع وجالى وبرى سننك كوكى نى ضماد صره جرب دافع وبرى ونهرى سننك
ورقى صداعى مزيل وجراحتلرى اوكولديجى در ومثانه يه مضر ومصلحى سكنجبين ومقدار شربتى اوچ
درهمدك وبدلى بوزنى قرقجادن در شجرة الراهب امين الدوله محمد بن زكريادن نقل ايدر
كه ماهو دانه نك غيرى برنجر در بلاد شامده استنبات دخى اولنور تخمى شاهدانه تخمنه
شبيه واندن اخذ اولنان باغك طعمى انشبيه ودالرنك اعلاسنده اولان دانه لر قوتلى
مقنى واسفلنده اولان دانه لر مسهل واواسطنده اولان دانه لرهم مقنى وهم مسهل در ومقدار
شربتى اون بش عدددن قرق دانه يه دكدر شجرة مريم نبات بخور مريم در حرف باده ذكر اولنديغى
دالرى مجتمع وبر برينه متشبك در صويه قويسه لر اوزانور وقورودقده قرور بر قره بينه خالت اولى
يه عودت ايدر ثالثه ده حار ويبوسته معتدل ومفتح وبلغمى رافع وبشره يى محمر وجالى ونقيع
اولنمشك صويى عسر ولادت واخراج جنين ايچون بيعديل وطلاسى بواسير ونهق وبر مفيد
وجراحتلرى اوكولديجى ولحم زايدى مزيل واق جكره مضر ومصلحى كثيرا ومقدار شربتى نصف درهم
دكدر شجرة الطلق شجرة مريم در شجرة البجام صامر يوما در شجرة القطران شربينى در شجرة الدم ابو
خلسا در بعضيلر شاهتره يه اطلاق ايدرلر شجرة الكافور اقحوان وريحان الكافوره شامل
در شجرة البهق فنابوى در شجرة البق و شجرة السم ددار در شجرة سليمن و شجرة ذى القرنين

بيان شجرة مريم
شجرة الطلقة

وشجرة الصنم بيروج الصنم در شجرة الجن ديودار در شجرة القدس قتادك نوع كبيردر شجرة خزه
ازاد درخت در شجرة الله و شجرة اكل صنوبر هندبيد شجرة الجنات سرو در شجرة حايضه اغيلان
در شجرة الحية جنطيانا در شجرة بارده لبلاب در شجرة رستم زراوند طويل در شجرة موسى عليق
القدس در عوسجه دخي اطلاق اولنور شجرة طيبه خرما اغجيدر شجرة التسبيح ازدريان در شجرة العب
نوارس در شجرة ابراهيم بنجنكشت در وبعضيلر اغيلان وبعضيلر شاباغ ديديلر شجرة الدنق
شجرة سبستان در شجرة التنين لوف الكبيردر شجرة الخطاطيف عروق الصفر در شجرة الطحال
صريمة الجدي در وبعضيلر قاشرشيني در ديدي شجرة الضفادع كبيكج در شجرة الكف اصابع صفيدر
شجرة الدب وغرو داغي در شجرة التيس طراغيوندر شجرة البراغيث طباق در شجرة راتيانجك
اتشده طبخ اولنان نوعدركه قنقهن دخي ديرلر شحم فارسيده پيه وتركيده ايچ ياغي ديرلر وسمينه فا
رسيده فربهي وتركيده ات ياغي ديرلر ايكيسي دخي سطوح اعضاده منعقد اولمش مائيت دمويه در
وشحمك انعقادي اشد ومائيتي اقل در وات ياغينك مائيتي اكثر وانعقادي اقل وشحمدن
ابرد وارطب در مقدم ما ذكر اولندي وشحم تازه حار ورطب واسكيسي حار ويابس والطف در هر
حيوانك شحمي اول حيوان ذكر اولندقده بيان اولندي وبنه اولنسه كركدر لكن اطبا يه اتباع ايدوب
بو محلده دخي بر مقدار بيان اولنسه ضرري يوقدر مطلق ذكر اولندقده كچي شحمي مراد اولنور
وشحمك افضلي اورامي دقناج وتليين وقرحه امعاده خنزير شحميدر بعده ديشي كچي بو
بركي ياغي دردد تمشيلرواو شحمي داء الثعلب واوردك وطاوق شحمي خشونت لسان وورم
رحم نافع وبرنج ايله مطبوخي قرحه مثانه يه مفيد وحرارت شمس ايله اريمش بالق ياغي
غسل ايله اكتحال باصره يي مقوى وكركس ويرنجي ووحشي قوشلر شحمي وجع مفاصل غايتده
نافع در واكر شحمي بر مدت محافظه مراد اولنسه كركدر برده لرني ايروب كونشده يا اتشده
اريتدكدن صكره صاقني بر مقدار طوبالق يادار شيشعان باكر ايرغي يا مرهم ياشراب ايله
جزئي قينادلر يا مضاعف جولكده اريدوب ادويه مذكوره نك بري يا برقچي ايله مزج ايدرلر
وشحمي تناول مورث غثيان ومعده يي مرخي ومحرور نيده مصلحي سكنجبين وليمون صويي امثالي
در ومبرودنيده زنجبيل وطوز مثللولر در وزيتون ياغي جميع افعالده بدلي وادن افضلي در
شحرور اولدكه خي ايله ايقلري ومنقاري قرمزيه مائل صاري قمري قدر برسياه قوشدر تركيده
اكه قره طاوق وصفانيده غوغازوما زندرانيده توكا ديرلر ثانيه ده حار ورطب وصالح الغذا

وكزاز

وكزاز وما ليخوليا وفالجه نافع ودمي بادم ياغي ايله غايتده مورث حسن صوت ودافع بحة الصوت شحم
الارض قطن در وبعضيلر خراطين وبعضيلر جوز جندم در ديمشلر بحر كنكنشي در شحم النخل جمار النخل در
شحمه قسم اخر لبلاب كبيردر شحم الابرح ابهت در شحم المرح خطمي بري در شحم قاوندي قاوندر در
شحير خاء معجمه ايله قلي در شحار ابيض اهل صنعت اصطلاحنده ملح القلي در شخت توبال الزجج
در شدح تخم ابجبار در شراب مروق ابجزه خاص اماك وبكميات اصلادوب التي ساعت دفا
صكره سوزلمش شراب در كثير الغذا وحسته لكون قالقشي لره مناسب در شربين قطران انجي در
سروا صنافندن وورقي اذن اعرض وورقي سرو قوز الاغنم شبيه لكن اذن اصغر در وقطرا
نك اعلاسي اندن حاصل اولور وبعضيلري از صنوبر اقسامندن عدايلمشلر اما سروه مشابهي
اكثرواندن اصغر در اصفهانده درخت نوش ايله معروف قدر وبرقسمي دخي اولور اوكي دن اصغر
و دكيلي وثمري جوبز قدر عرعر بري ديرلر جميع اقسامي ثالثه اولنده حار ويابس ودالرشنك
مطبوخي شراب قروح ظاهره وباطنه يه واعضانك سنشلكنه وضعف معده وجكرده رياح غليظ
يه نافع ونطولي سقوط شعري مانع وكهلي پي دافع واوراي محلل وامراض رحم ومقعده مفيد
وزروري سيلان رحمي ويورغلونلغي رافع ورايحه بدني مطيب وقروحي اوكولدجي در وورقي وثمر
نيك سركه ايله مطبوخي مضمضه وجع اسنانه وخمادي خناق وورم لوزتينه نافع در وثمري قابض
وبولي مدر واوغلان صوتني مخرج وسعال وجكر علتلرينه وارنب بحري احرسنه مفيد ومورث
صداع وهزال ومصلحي اكثر ميوه لردر كتنشي در شراب تصعيد اولنمش زرنيخ در شرى نبات
خنظل در شريت فراسيون در شراب جيوش بلاد مصربده جيوش جزيرسنده اوزم صولي
دررناصو يي ايله عمل اولنور بر شراب در عفو متل وحرتلي در شراب اصطلاح طبده خمردر
شراب خشخاش دباقودا در شراب خرما نبيذ التمر در شراب دوشابي نبيذ الدبس در شراب
عسل نبيذ العسل در شراب مويزي نبيذ الزبيب در شرك فارسيده خنظل در شغبدان
فارسيده اسم قاشرشيني در شقره قودر شقاقل شقاقل در شقنزيت ديناجزا
ديدكلري موضعدن مصره كتورلر صفرة يه مائل وبرمق غلظنده واندن اغلظ دخي طعم
بركوكورا ستنقار زقي يه بحر با تمشلر دريلا در شقت واضطراب صاري صويي اسهالي
ايدرديرلر مقدار شربتي ايكي درهم در شلطيه لغت مصريده قارني طاغلرده كثير الوجود بر نبا

تلك اسميدركه ورقى وتخمى وشكلى كونه شبيه وطعمى بر مقدار حدتلى وحلاوتلى وكوكى برقچ عدد و بر بره مجتمع و
غير مستحكم وبعضى دوغرى وبعضى اكرى در حرارتى ايله بيلہ بالخاصه حميات حاره يه مانع وبولى مدر و
طاشلرى مفتت ورياح معده يى محلل ومستحكم اكلهبى رادع وضمادى نفوكه ديكلہ معروف علته مجربدر
ديرلر شطرية زعتره بستانى در فارسيده مرزه ديرلر شعير فارسيده جو وتركيده اربه ديرلر
افضللراق وكبير وتازه اولانى درو اسكنى كه برسنه يى تجاوز اتمكنى اوله رديدر درجه اولى اخرنده
بارد ويابس وقليل الغذا و بر مقدار حالى وقابض ومجفف ورادع وغليانى دم وصفراويى وعطشى
مسكن ولبن بنوعانى مصلح ومورث هزال ومثانه يه مضر ومصلحى باغلر وانيسون در وقاورلمش
اونينك سويق ديرلر بر مقدار شكر ايله افضل اغذية اطفال در اكشى اولنجه ترك اولنمش خمير يني
ابران اچره حل ايدوب بركيجه دن صكره برادقيه دن بر رطله وارنجه يه دك اچسلر عطش
مفرط والتهاب معده وقيء صفراوى وحكه وحميات واسهال صفراوى يه بيعديل در و اكل
اولنجه طبخ اولنمش متقشرا به صوبى كه ماء الشعير ديرلر بارد ورطب وبولى مدر وحدت دمى واخلاط
محترقه يى مسكن وسريع الانحدار ومولد دم صالح ومرطب وحميات حاره وجگر حار وسل ودق
وقرحه ريه وامعايه وحار ويابس سعاله نافع ومعده يى مرخى واحشايى بارده يه مضر وتفاح
ومصلحى كلبشكر در وطبع قبض اولدينى چنده استعمالى جايز دكلدر ونضجى قدر دوكلمش
خشخاش ايله مطبوخى صداع حاره نافع وقرطم اضافه سى ايله بلغم لزجى مخرج وقورداشنى نى
رافع وسده لرى مفتح وعناب وانجير وسبستان وبالدرى قره ايله سعال ووجع صدره مجرب
وصقلمنى كه كشك الشعير ديرلر بارده وببوسته مايل وماء الشعيردن اغلظ واسهال صفراوى
وامزجه حاره يه مفيد در واونى ضماد اورامى رادع ومحلل وكتنش صوبى ايله جره جبى وقيء
شيشلرى وبوغازده اولان شيشلرى محلل ودرانبيغ وزفت وكتان تخمى وبول اطفال ايله
قيء شيشلرى محلل اوجبانلرى منفجر واكيل الملك وخشخاش قبوغى ايله ذات الجنب وايوا
صوبى ايله نقرس حاره سفيد وسركه ايله مطبوخى جرب وحكه يه وبنج وافيون وماروك
صوبى ايله متللو ايله صداع وورم عينى ونوازل وقزل يله نافع واوزلمش منكر عضوه قوت
ويريجى وجعنى مسكن در وكشك الشعير ايله غرغره بوغازده اولان ورم ووجعه رافع
وانجير وماء عسل ايله مطبوخنى طلا اورام بلغميه وحاره يى غايتده محلل ويانمنى ضماد

كلف

كلف دقوناغه نافع در شعر فارسيده موو تركيده قل ديرلر اخلاط غبارندن ومحرقه سندن
تكون ايدر غايتده يابس در وهر حيوانلرنك شعرينك خواصى اول حيوان ايله ذكر اولنور وشعر
مطلقدن مراد شعر انسان در سركه ايله اصلا دوب كلب ديوانه اصرمش ياره يه ضماد اولنسه كيتى
دفع ايدر وشراب وزيتون ياغى ايله باشده اولان جراحاتك تودمنه مانع وبانمشى غايتده مجفف
ولذع عنز وسحق واكله وتجفيف قروح ايچون مجرب وقلاع وقروح خبيثه يه وكندر وزفت ايله
راسده اولان جراحاته ومردسنك ايله جرب عينى وحكه شديده يى مسكن وصو يا زيتون
ياغى ايله اتش يانغنه وذرورى خروج مقعده غايتده موثر واسفيداج وتوتيا مغسول وگل
ارمنى ايله احليله تقطيرى حرقت بولى مجرب وبخورى اختناق رحم وصرع سددى يه نافع
وحشراتى دافع وفرزجه سى سيلان رحمى دافع ورطوبانى مجفف در وماء الشعر كه تقطير
ايله حاصل اولور وانبات شعر ايچون مجرب در شعر الغول سماقنز وتمرسز داوراق خنثيه
يه منحص وايرلق يه شبيه وسياهه مايل بر نباتدر وكوكى سياه وريشه لرى كثيردر و
بالدرى قره دكلدر دار المرزده كثير وتنكابنده اكه كرف ديرلر خوصى بالدرى قره يه قريب
وتنقيه صدرده اندن اقوى در شعر الجبان بالدرى قره نك غيريدر وات بيلہ سنه شبيه
وانبجه وسياه ودسته كبى بنجه سى بريردن بتر وبريو زينه يابلوردر قنزوساقنز
وكوكسز بر نباتدر احراق اولنسه قل رايحه سى ظاهر اولور حار ويابس وبخورى حماى
ربعه مجرب در ديشلو وتعليق تعب مسافرينى مانع الجياد در شعار بر قنابرى صغير
در شعر الارض وشعر الخنازير شعر الجياد در شعور الصقالبه زعفران در شعيرى
رومى خندروس در شغال عينى مجم ايله فارسيده كلب برى دركه ابن اوى دخى ديرلر شفنين
برى فاخته دن اكبر واق وكردننده اولان طوقى سياه ونا تمام بر قوشدر عربيده يمام
وتركيده الافاخته ديرلر ترجمه ابن بيطار مؤلفى طورغيد دديمش نا نيه ده حار ويابس وغايتده
سمن وجملہ سى خلط صالحه مستحيل وقوه ماسكه وحواسى مقوى وناتجلره ومفلوجلره هوا
فق وقوه حافظه يى وجماعى مقوى واكثارى محرورينه مضر ومصلحى سركه وكشنش در
وتاره بنى انك فعلنى مقوى وحيوة الحيوانده مذكوردر كه انك قانى بر كمسه ذكره طلا
ايدوب مباشرت اتسه لر اول عورت ايله اخر كمسه مباشرته قادر اولماز وجالينوس دركه
بمورطه سى عسل وجزئى بوره ايله وجع كبده وزبلينك فرزجه سى وجع رحمه مجرب دومهر

یاریسی انی وجع رحم وثقل سامعه یه غایتده مفید در دیمش شقیق بحری دیارده اولور وقنادلری
ولونی وشکلی براسه یه شبیه بر حیواندر دقوبروغی قره قویروغی کبی طویل ودیزه اکز کبی دیکنی اولور
انکله صوقدقده وجع عظیم حاصل اولور اول دیکنی بصدیقی النه وضع اتسه لر سهر مفرطا برات ایدر
ویرقانیه دفن اتسه لر اول خانه اهالیسی بیننده تفرق حاصل اولور ومحرق ومسحوقنی ایکی کسه اوزنیته
سربسه لر بنهاده عداوت حارث اولور وبوجهتدن اکه حوت الشر تسمیه ایلیلر دروبرکسه نک بتول
ایلدوکی موضوعه صوقه لر بول حرقت ووجع عظیم حارث اولور مادامکه اول دیکنی چیقارمدقجه ساکن اولماز
شفلح کبر یمشی در شفتالو فارسیده اسم خوخ در شفترک شیراز لغتنده اسم خبه در شقیق شقاقل
در سقوردیس قنابری در شقایق کلنجاره جکی ربولر معروفدر دیرلرکه نعمان ابن المنذر خورنق
اطرافنده دوکوب اعتبار ایلدوکی اجلدن شقایق النعمان اسمیله مسمی اولدی بری بوستانیسی
اولور نبات خشخاشه شبیه بستانیسنک ورقی اصغر وثمره دانه لری خشخاشه منجیه لکن
اندن اصغر وقوتلی مخدردر انلک تریاکی یعنی اندن مصنوع افیون غایتده قوی الاسکاردر ثانیه ده
حار ویابس وجاذب ومفتح وملطف وانزلری جالی وجلدی مجفف ومسحوق چکندن ایکی
درهمی سکنجبین ایله شرب اعضاء باطنه ده وسائر اعضاده دفعه حادث اولان اوجاعی
سرنیا مسکن وانفه نفخ رعاف قاطع وارپه صاتی ایله قینامش ودفی وسا قنک مطبوخی
شرب لبنی وحیض مدر ومحصاره سنی طلاجرا حتلرک وسخنی مزیل ونقرسجلدی رافع وورم
عینی محلل وسعوطی رطوبات دماغیه یی منقی وتقطیری بیاض عینی جالی وچکیجی جوزک بنبل
قبوغی ایله ضماد شعری سود ودمرکوبی رافع وتخمندن بر درهمی هرکون ماء بارد ایله
شرب اولنق مداومت برصی دفع ایچون مجرب وکلاسندن بر درهمی شراب ایله مورث جنون
ومصلحی تازه سدد وبرطرف کلنجاره جکی ایله دولدوب فوق وتحتنه راستق فوقدقدر
نضکره طرغاری اغزینی محکم بغلیوب قرق کون تازه زبل فرسده دفن اتسه لر وهر حقنه
زبل فرسی تجدید اتسه لر نبات ثابت خضاب اولور مجربدر دیرلر شقاقل بر اسم ایله
معروفدر عقده لری کثیر ولزوجتلی وجزری لزنکلی وبرمق غلظنده وطویل کوکدر ورسیا
قنک عقده لری کثیر وهر عقده سنده بر ورق نابت دروثمری نخود قدر وسیاه در
طوبت ایله مملو وچچکی بنفشه دن اکبر وانبجار ملتف تحتنده ونمناک یرلرده بتر
مستعمل اولان کوکیدر قوتی دورت سنه یه دک باقی واولی ده حار وثانیه ده یابس

ورطب

رطب وجماعی مقوی واشتهایه مضر ومصلحی عسل در وعسل ایله مرباسی لی غایله واوراعی مقوی درو مقدار
شربتی بش درهمدک وبدلی تقویتت جماعده جام فستق وربوزیدان در شقراق فاخته قدر وبتل
قوشدر فارسیده سبز قبا دنکا بنده کرا کوودترکیده ارو قوسی دیرلر ثانیه ده حار ویابس وکریه
الرایحه لکن ریاح غلیظ وسواد بلغمیه لی قوتل محلل ودبطی الهضم ومصدع ومصلحی سکنجبین درو
بجسی کلف نافع در شقردیون اسقردیون در شقر وسقیق شقایق النعمان در شکرتغان
فارسیده اسم نبهاندر وترکیده ترحالم دیرلر سکگه شبیه وانزون دیکنی اوزره اولور بر حیوان
ابریشم قوردی کبی لعابندن کند واوزرینه دوقیوب ایجنده هلاک اولدیغی غلافدر تدویره
مائلی داق ولذیذ وظاهری دانه اولور حرارتده معتدل ورطوبتی غالب ولزوجتلی وملینی وحدت
اخلاط واحتراق بدنی مسکن وخشونت صدر وسعاله نافع وصوتی مصفی وحلق ومعده نک بیو
ستنی ودفع واکثاری مورث غثیان ومصلحی شکر وسکنجبین ومقدار شربتی بش درهمدک
وبدلی ثیاب درومولف اختیارات انی سکر العشر قیاس ایلدی لکن خطا ایلدی شکاعی
ترکیده قلقان دیکنی دیرلر بادا ورد اصنافندن در لکن قبضی تحقیقی اندن اکثردرو بعضیلر
ایکیسی واحددر دیمشلر لکن قول اصح ددر زیرا بادورد فارسیده شوکه بیضا وشوکه
عربیه یه شامل در وبعض بلادده کنکر مزدیرلر نوعک چچکی اق وبرینک چچکی بنفسجی
درو نوع ثانی شکاعی اسمیله مخصوصدر وجمیع افعالده نوع ابیض کبی واندن اقوی درو مستعمل
اولان کوکی وتخمیدر وکوکی تخمندن اقوی وسیلان دمی قاطع وتریاقیتلی وقرحه لره دکولدیکی
وبلغمی ملطف ومطبوخی حمیات اطفاله وحمیات مرکبه یه نافع دردواق جکره مضر ومصلحی صمغ
عربی ومقدار شربتی ایکی درهم وبدلی بادا ورددر وسائر افعالی اندن ذکر اولندی [illegible]
فارسیده مرک موش وترکیده صچان اوتی دیرلر زیرا تناولی فاره لری قاتل واندن تناول
ایلینی فاره نک رایحه سی سائر فاره لری مهلکدر واول معدنی وابیض وثقیل الوزن و
براق وسم قاتل بر جسمدر اهل بحبا ان جمیع مقامده زرنیخ بدلی بیلورلر وصادبسی الجقدر
وقوتی یدی سنه یه دک صکره فاسد ولونی اغبر ووزنی خفیفا اولورار بعه ده یابس ومحلل
ومعفن وجراحتلری اوکولدیجی درلکن طاقت کزار وجع شدید احراتی ایله وباغلر ایله
طلاسی حکه وجربه وکلاب ایله اورام بارده واستسقایه نافع واکحالی برکونده طبقات
ورطوبات عینی مزیل ونصف درهمی برکونده قاتل وتریاقی حیوانات دربسندرتاشده

سی کہ یانمش اولہ ثمن درهمدن بر درهم دك تناول اولنہ شکوهیج فارسیدن معرب واسم حسك
در شکوتا کشوتی در شکرسنك فارسیده حجر العاجدر شکوفه فارسیده اسم تفاح در شکبنه
فارسیده اسم کرش در شکوبیز فارسیده مانیذ سنجیده در که سجستانده عمل اولنور شلجم شلغم
فارسیدن معربدر عربیده لفت دیرلر بری وبستانی اولور بروسی دخی ایکی قسم در بر قسمنك
دالری طویل وورقی باش برمق عرضنده وکوکی اسفناج کوکی کبی اینجه وغیر ماکول وتخمی سیاه
ولبی اق واکثرا اره سنده نابت در وبر قسمی نمناك یرلرده وصولر کنارنده بتر وکوکی خیار
رقدر وغایتده قرمزی وماکول وورق بستانی ورقنه شبیه واندن اینجه رك واملس و
اطرافی دستره دیشنه شبیه وتخمی بستانیسی کبی وسیاهه مایل وتخم اولدی بزر بی
منق وقسم ثانینك فعلی بستانیسنه قریب وجراحتی اندن اکثر ورطوبتی اقل وبستانیسی
ثانیه اولنده حار واولیده رطب وکثیر الغذا وجماعی محرك وبدلی مدر وباصره یی مقوی
وطاشلری مفتت وسعالی دافع وطبعی وصدری ملین ونفاخ وبطی الهضم در ومصلحی
کمون وطاتلیلردر واینجه کوکلرینی دوکوب عسل ایله بجسیلر طحال وعسر بوله مجرب ومطبوخنك
ضمادی اورام محلل در وشلغم ترشیسی رطوبات صدری ملطف واعضاء باطنه یی مقوی
واشتهایی محرك ورحمی قلیل در وجمیع اجزاسنك مطبوخنی ضماد ونطول شقاق ونقرس
وحکه یه مفید وتخمی اول ثالثده واولیده رطب وتقویت جماعده کوکدن غالب واشتهایی محرك
وتریاقتیل وجمیع افعالده سائر اجزاسندن اقوی ورباحی مولد ومحرورینی مصدع ومصلحی
سکنجبین وکشنیز وکلبشکر ومقدار شربتی ایکی درهم دك وتخمنك یاغی شربا وضمادا باجی
محلل ویورخونلغی رافع والات تناسل مقوی شغل هندده بر بجراغ میوه سی در شوجل
هندی دخی دیرلر فندقدن اکبر وطعمی حدتلی وبر مقدار اجی وقابض وقشرنی وعینا قرد ثالثه
اولنده حار واولیده یابس وقوتلی محلل واخلاط غلیظ ملطف ومسهل ورباحی رافع وصلا
بت عصب وفالج وعرق النسا وقولنجه نافع واق جکره مضر ومصلحی عسل ومقدار شربتی نصف
درهم دکدر شلجم احمر شوندر در شلخ بجم انجیار در شلیل لغت خراسانده جوز قدر واندن
اکبر ولذیذ بر میوه در وطعمی شفتالوبه مشابه واندن الطف واخر بهارده ادریشور وافعالی
اندن افضل وبی غائله در شمع فارسیده موم وترکیده بالمومی دیرلر وقرمزی وصاری کبی
مکرزار اریدیلك وماء بارده دوکمك ومحتایه تعلیق ایله ابیض ایدرلر ثانیه اولنده حار

ورطوبتده

ورطوبتده معتدل وقوتی اوتورسنه یه دك باقی ومحلل ومنضج وملین وادویه ومرهملری مصلح
وجراحتلره موافق واون جکر دك مقدارینی بغدای قدر حبه لیوب بلع یا خود یاغ ایچره
حل ایدوب ایچسه لر قروح باطنه ونجه مجرب ووجع صدر وسعال وانجادلبن وسل وبوغازده
وکوجك دلده اولان وجع وتصفیه صوت ایچون بیعدیل وطلاسی حکه وجرب وخشونتلره
نافع واورامی منضج وجراحاتی موسع وصدری وصلابتلری ملین وزهر تی دمرکی مضـ
تنی رافع وبخوری هوای وبائی عفونتنی دافع ومحومی معرب وانفده اولان رایحه یی
کریهه یی ومردارراجه لرك مضرتنی دافع وکل یاغی ایله احتقانی سحجه غایتده نافع درو
شرنی شهوت طعامی قاطع وسدر ومصلحی تمك ومقدار شربتی نصف درهم دك وبدلی
بقله اولی دردو دیرلر که اری قوغانی احراق ایدوب بر ظرفه سوردسه لر ودریایه وسائر صو
لره بر اقسه لر ماهلر یزی کندویه جذب ایدر وکلن مجلسنده یانمش بالمومی نیرنجانده محبت
ایچون وغراده یانمش بالمومی عداوت ایچون موثر در دیرلر وخواصندندر قرنبیلده
تنلشیده وعطارد نحوسندن بر مثقال کالیبن بالمومی اوج قیراط یاك بالمومی ایله بردهم
کومش ایچره حفظ اتسه لر جمیع خصملرینه غالب اولورلر ودوشمنلرك لسانی بغلی اولور شمس
ارباب صنعت اصطلاحنده التون در شمار اهل شام ومصر اصطلاحنده راز یانج در
شمشاد فارسیده اسم بقس در شمام در داب در شمشیر قاقله صغیره در شمیم سندر
بطس وترب یاغنه شامل در شمول خمر در شملیت هندیده اسم حلبه در شمغاط ملح هند
یده شند معمول صبیلردندر مصرده کثیر ویونانیده رسمیلیوس دیرلر دخان الفضه معنا
سنه در دیرلر حالا دیاربکرده عسلنده بجکلی وشنك یاغی دیمکله معروفدر افضل ابیض
ودخاندن خالی اولاندر ثالثده حار وثانیده یابس وقلبی مقوی وفضلاتی مدر و
طاشلری مفتت وصدردن اخلاط لزجه یی رافع وزعفران ایله مفرح وسعال وضعف
عصبه وخفقان وانیسون ایله قولنجه تجربه اتمشلر در وطلاسی قروح واثر لره وحمولی
بواسیره مفید ورحمی مقوی در ومجفف ومحرورینی مصدع وصدری نخشن ومصلحی
شیروغن ومقدار شربتی دودت قیراط در وصنعتی عسلبندی رایجه دوکوب بر ظرف
ایچنه قویه قدنصکره طولانی بر ظرف اخری ظرف اوله طین حکمت ایله وصل ایدوب نار
معتدل تصعید اولنور واکر تخمین رایجه ایچون ظرف اعلاعود وصندل یاغلری ایله

طلا اولنورسه جائز در شنج اسم معربدر حلزون انواعندن کاغزو بزمهرلدکلری بو جلد قبوغی در حلز
ونده ذکر اولندی شلید فارسیده سورنجان جیجکی در شنار فراسیون در شنیز شونیز در
شنشار ریانیده اسم انشه در شندر نظرده دری در شنکار الصائغ امام الزهب در شنجار
جیم وکاف وقاف ایله ابو خلسا در شنبلیله لغتا صفهانیده حلبه در شنجرت زنجفر در شنك
لغت اصفهانیده لحیة التیس در شغوندر اسم معربدر شلغم بري دن ماکول قسمی در که شلجم
ده ذکر اولندی تخمی تك تریاقیتی بستانی انواعندن اقوی و تریاق فاروقن ادخال اولنان
بو نوعی در شوکران یونانیدر و ترکیده بالدران دیرلر ازوجتلی وساقی دازیانه ساقی
کبی مجوف دارو انزن اکبر و ورقی دورق اوتی ورقنه شبیه و کریه الرائحه وجیجکی اق ودووق
اوتی جیجکنه شبیه وکلیلی دالرینك اعلا سنده شعبه لری اوزرنده و تخمی انیسون و نخوه
هندی کبی و بیاضه مائل وکوکی مجوف و تخم تنقی دیکله مشهوردر بلادیزده ده تغیرن ظهور
ایدن رابعه ده بارد و ثانیه ده یابس و مخدر و مسکر و منوم وایکی درهمی قاتل و عصاره
سنی طلا قزل یل ونملہ واوجاع حاره یه مفید و تخم و ورقی ضماد واحتلام وورم انثیینی
رافع وقیزلرك ممه لرینك کبرنه مانع ولبنی وسیلان دم ورعاف واسهال کا قاطع ومقدار
شربتی نصف دنکدر و بش درهم کوکنی بش درهم بزر بنج ایله دوکوب بوزاللی دانه رازقی قوری
اوزم و بوزاللی منقالی صوبی ایله صوغحوا و بنج قینا دقدن صکره اوزملری قورودوب ادوه
دن تفریق انسه لر مسکن قوی وامساك منی ده مجربدر حقیر اکه موبز محمود تسمیه ایلمشدر مقدار
شربتی بود انه دن اوج دانه یه دك و زیاده سی منوم قوی در شونیز فارسیده سیاه
دانه و ترکیده جورك اوتی دیرلر نباتی رازیانه یه شبیه وانزن اطول وانحنه دك وجیجکی بیاض
مایل صاری و تخمنك غلافی بزرالبنج غلافندن اکبر و تخمی سیاه لیحاق و انیسونه قریب و قو
تی بیدی سنه دك باقی در درجه ثالثه اولنده حار و یابس و محلل و بول و حیض و لبنی مدر
واخلاطی مقطع وجالی مجفف و منضج ورحمدن اوشاغی مسقط وسموم بارده نك تریاقی در
حتی بخوری حشراتی دافع در وقولنج ریحی و وجع صدر وسعال وقیء المده وغثیان واستسقا
و یرقان وطحال ایجون نافع و هر صباح زیتون یاغی ایله مداومتی بشره یه مصفی و محمر
و سرکه ایله صوغوغه نجلر نلرك انواعنی مخرج وایکی درهمی اوج کون ایجق صوبی له شرب
کلب دیوانه وزتیلا اصرمسنه و سکنجبین ایله حمای ربع وحمای بلغمیه وماء عسل ایله انتصاب

نفس وکلی

نفس وکلی مثانه ده اولان طاشلره و باخصوص صامرسینی دبلی ایله شرب بواسیره یه علایل
وضمادی سکللری و بکلری و تفرز جلده و وجع مفاصل وصداع بارد و سدة خیشومی رافع و بول
اطفال ایله قتی شیشلری محلل و سرکه ایله کلف و بهق و برص و سعفه و تو بابه مجرب وابو جهل
قاربوزی صولی ایله اطراف سره یه طلا حب القرع تسمیه اولنان صوغولجانلری اخراج ایجون
قوی الاثر در و سحوقی بارده سه یاقرنقبج یا افیمی قاتلمه ایله برصه غایتده موثر و عسل و باده
یاغ ایله حینی نفاسده اولان وجع رحم وکلی یاغی ایله جربه نافع و بالموی وحنا یاغی مثالی ایله
شعری منبت و دوکلمسنه مانع وکلاب ایله ساقده اولان قروح سوداویه یه مجربه تمثلدر
و بول ایله راسده اولان قروح شهدیه یه نافع و نوازل مانع و سعوط واستشمامی صداع
مزمن و سده خشوم و زکام و لقوه یه غایتده مفید و فیزدوروب راسه الکادی زکامه
نافع و سائر اعضایه کلدی ریاحی محلل و سریع الاثر و قتا درلمش مسحوقا زیتون یاغی ایله
اوج دورت قطره انفه تقطیر کثرت عطسه ایله اولان زکامه مجرب و سرکه ایله مطبوخنی مضمضه
وجع اسنان بارده و حبة الخضرا یاغی ایله تقطیری اذنده اولان وجع و سده و ریاحه
نافع و یاغنی زیتون یاغی ایله وکونلك ایله شرب مایوس کسه قوة جماعیه لرینی اعاده ایجون
مجربات ندر قرع منکوش ایله اخذ اولنان یاغنی اعضاء تناسله و بیله طلا قوام التناسل ایجون
لی عدیل و اوجاع بارده صعبه و سکر لر سسلکنه نافع و غزلی کذلك قوة جماعی و امور
مذکوره یه سریع الاثر و جورك اوتی اکثاری شرب مجرور بنیده سوردن خناق وسده رو
مصلحی سرکه و بوکرکه مض و مصلحی محرکثیرا و مقدار شربتی ایکی درهم دك و یاغندن بر درهم
دك و بدلی انیسون و نصفی قدر دورق اوتی تخمی در شواطرا مسك الجن در واکم تنکابنده
مشك واش دیرلر ابوریحان دیر که بلاد دیلمده بو اسم ایله بر نبات کوردم واول کول
لوننده واشنه یه شبیه وخرده ومتراکم اوراقه منحصر و وبی زمیندن یوقاری قالقز و
جیجکز و ساقسز بر نباتدر کوکی سیاه واکثر قدر و طاشلی یرلرده و طاغلردن بتر و تازه
سنیدن بر قج ابه دك مسك خالص رایحه سی کلور ثالثه ده حار و یابس و مفرح و حیض
مدر وادواحی مقوی و جمیع افعالده سنبل هندی یه قریبدر شوبلا عربیدا اسم بر نخاسف
در شونیز قاقل صغار در شوحطا اسم عربیدر دالری فی و بو عمز دورقی سو کو دورقنه
شبیه بر شجر عظیم در یا بجیلا انذن یای دوزرلر جمیع اجزاسی قابض واسهاله مفید و

وسایه سنده جلوس ممنوعدر شوع شجیان در شوکة ابراهیم لغت مغربیده قرصعنه در
شوکة یهودیه و شوکة زرقا دخی دیرلر شوکة منتنه طباقدن بر نوعدر و بعضیلر غافث در
دیرلر شوم مازریون دن شوکة الدرجی لغت عربیده ریشا قوس در شوکة الرهن عکوب
در شوکة العلك لغت مغربیده اشخیص در شوکة عزیبه نکاعی در شوکة بیضا باداورد در شوره
لغت حجازده اسار و قارسیده ابقر در شوکة مصریه و شوکة قبطیه قرظ در شوکة سنهبا و
صهبا و شوکة شانکه نبات خرنوب در شوغار زاج ابیض در شوك الجمال اشترغاز در و لغت
مصرده رعی الابل در شودانیق سودانبات در شوکا لغت تنکابنده اسم وعل در وابل
جنسندندر شهدانج قنب تخمیدر شهد آتشزا اخذ اولنان عسل در شهدانج بری حب التسمیم در شهده
اطراطبقوس در شوم ترکی و فارسیده اسم قاقلی در شیطرج اسم معربدر و بر نباتدر
کوکیدر ترکیده سرکله دیرلر و غایتده حدتلی و انجه و ورقی تره ورقنه شبیه و اول شتاده
اعلا سنده اولان اوراقی قویرو ب کوکنه قریب ورقی دور و صیفده داللرندن صغیر و کثیر الورق
واق چچکی ظاهر اولور تخمی خشخاش تخمندن غایتده اصغر و مستعمل اولان کوکیدر و منبتی خراب
یرلر و قوتی بش سنه یه دك باقی در ثالثه اخرنده حار و یابس و جالی و جلدی محرق و اخلاط
لزجه یی مسهل و لبنی و یا سرکه ایله استعمالی سده لری مفتح و هاضم و جماعی محرك در حمدن او
شاغی سقط و صوتی مصفی و مفاصلده اولان بلغمی و ریاح و سموم و وجع مفاصل و طحالی
دافع و ضمادی برص و بهق ابیض و جربه نافع و بعد السقوط شوری منبت در و دوکوب
اغریسی اولان دنیلك طرفه مخافنده اولان اله یه سنه وضع ایدوب صباحه دك ترك اتسه
رو جمیع اسندنی دافع و مجربدر و سرکله یی دوکوب یمورطه یی اله ایچنه بر کون کومسه لر قیرینی
قرمزی ایدر و بو خالص اولدوغنه علامتدر و ورقنك ضمادی جلدی مفرح و مقدار شربتی
بر درهم واق جکره مضر و مصلحی صمغ عربی و بدلی طحالی علتلرنده مرجان و غیر سنده زرنباد
وقوه در شیح شینك مجمونك کسری و حاء مهمله ایله در فارسیده درمنه و ترکیده بر نوعنه یوشان
دیرلر چچکی خوش رایحه و آچی و بر مقدار حدتلی و بنفسه یه شبیه بر نباتدر و بر نوع قسمدر جبلی
سی صحرایی سندن اقوی در و چچکی صفرته مایل و ورقی سنایه شبیه و نباتی دور ورقی اوتندن
اصغر اولان قسمنه شیح ارمنی دیرلر و قرمتق و یا شجی رطوبتلی و چچکی صاری اولان شیح
جبلی در و عریض الورق اولان که چچکی قرمزی در شیح خراسانی و شیح ترکی تسمیه اولنور

وحشنزك

وحشنزك دخی دیرلر فارسیده درمنه ترکی دیرلر بستباج ده ذکر اولنمزی ثالثه ده حار و یابس و بلغمی
قاطع و سده لری مفتح و فضلاتی مدر و صوغلجان لری دانواعنی مخرج و اخلاط فاسده یی مسهل و ریاحی
محلل و عقرب و رتیلا صوقمسنه و کوم باده و فواق و مغص و وجع ورك و عسر نفس و حمیات مرکبه
یه نافع و معده و عصبه مضر و مصدع و مصلحی ساقز و اجی بقله در و کولنی زیتون یاغی امثالیله طلاء
داء الثعلبه مفید و شورصیاتك سرعت نباتنه باعث و ز رودی الکله یه نافع و مطبوخنك صوینی
طلا عینده و سایر اعضاده اولان ورم بلغمی ده مفید در و مقدار شربتی سومده اوچ درهم
در و سایر مواضعده ایکی درهمدك و بدلی مثلی قدر بلبین و بعضیلر سذاب در دیمشلر و یا
غیکل یاغی کبی اخذ اولنور حیاتده اولان دیرمکی دافع و کندم دیوانه و ترکیده دلوجه دیرلر
دن انجه داله و اصفر و آجی و حمرته مایل دانه لر در و نباتی بغدای نباتنه شبیه و اکنلکده نابت در
اصفهانده که کیلك دیرلر ثانیه ده حار و یابس و مخدر و موجب سدر و صوت در و شیلم ایله ممزوج
اولان اتمك مسکن و منوم و شیلمی ضمادی جاذب و موادی منقی و یمورطه آقی ایله صلابتلری محلل و عسل
ایله نقرسه و سرکه و زیتون یاغی ایله دمرکی و سعفه و جرب منقرحه نافع و یاغی طلا منوم و بغدای
یاغندن الطف و حرارتی اندن اکثر و مصلحی لبن و ساده یاغ قتی ایله ایلك و ربوب حامضه در
شیبا اسم عربی و شبیه العجوز ترك غیر بر بستانلرده و کثیر المطر اولان موضعلرده بتر ساقی و دا
لری اق و ورقی بیاضه مایل و توزلی و مغاوضه ایله خرده لنمش کبید ر و خوش شبو و حدتلی و زعتر
رایحه سنه شبیه در ثالثه ده حار و ثانیه ده یابس و سده لری مفتح و محلل و حیض مدر و فضلات دمو
ادنزلری منقی و ضمادی ورم ریحی و بلغمی یی رافع و موادورمی ابتداسنده مانع و انتهاسنده محلل
و ریاح رحم و جذب جنین ایچون غایتده مؤثر و مقدار شربتی بر مثقالدر شیرخشت اخری ناکا
فی ایله جائز در ترنجبین کبی سمادن یاغر شبنم مقوله سندندر و ترکیده بوکه دخی قدرت حلواسی دیرلر افضلی
آق و لذیذ و حبه لری کبیر اولوب اغزده دوردقده لسانی و دماغی تبرید ایلیندر و اربه اوتندن مصنوع
و مغشوش شده بو حالت اولماز اولی ده حار و رطوبتده معتدل و تقویت جماعدن غیری افعالده ترنجبین
اقوی و جالی و طبعی ملین و اخلاط محترقه و مرکبه و رقیقه یی مسهل و جگر و معده و احشایی مقوی و
خشونت حلق و سعال و مواد دقیقه دن اولان حمیات و حرارت کبد و اورام کبده نافع و اربه صوبی
ایله اصحاب حمایه افضل غذادر و ضمادی بشره یی جالی و ملین و لبن ایله طراوت لون ایچون مؤثر در و معده
ده مولد قراقر و مصلحی بادام یاغی و رازیانه و مقدار شربتی یکرمی مثقالدك و بدلی مثلی قدر ترنجبین در

دیشخ دیش بعض مقالاتنده شیرخشت اخلاط رقیقه لی مسهل ایکن ینه قولنج اصحابنه مضردر دیمشدر
شیرسته لغت کیلانده طاتلی سرکه دیکدر واکثر منافعده خمره شبیه واکثر مواضعده سرکه ده اولان
مضرت بونده یوقدر وطریق عملی اولدر که خردل احمری وشلغم بری تخمی که شلغم بستانی تخمنه شبیه وسیاهه
مائل اوله کسکین سرکه ایله خمیر کبی اولنجه ازوب برکون دنصکره انلک اون مثقالنی ایکی یوز مثقال غایتده
صاف اوزم صویی واللی مثقال اسکی سرکه ایله مزج ایلدکدنصکره ایکی هفته دن هرکون برقچ دفعه چالقیه
لرتاکه ~~اسکی سرکه ایله مزج ایلدکدنصکره ایکی~~ اوزم صولی قینیه شیخ البحر دریا حیوانلرندندر مغرب
دریاسنده کثیردر و دریا قبلو بغاسنه شبیه وراسی وانفی بوزاغویه مماثل دروبت کونی موضعندن
حرکت اتمزدیرلر بواجلدن اکه سمک الیهود دیرلر انلک درسیندن مصنوع مست کیمک نقرسی دافع وتو
لدنه مانع وبرقطعه سنک بخورینی حمیات بلغمیه یی رافع وسوری سکلی قتل ایچون تجربه اتمشلردر
ودمنی داء الثعلبه وبهقه مفید بولمشلردر شیرزق لغت نبطی ده پراسه سدینه دیرلر وبعضلر بول
وبجی در دیرلر خفاش ماده سنده ذکر اولندی شیراملج جگرده کی ازالم اولنوب اجره نقیع اولنمش
املج در حرف الفده ذکر اولندی شیخ جبلی فارسیده درمنه کوهی دیرلر شیخ حبشی فلفل اسوددر
شیبانی خوزی بومش دربندی در شیراز ریحان در شیرابه خشخاش در شیرنج دهن سمسم در
ذکر اولندی شیخة العجوز اشنه در شیبان دم اخوین در شبالم لغت اندلسیده اسوخ در شیرا
بخشیر سنبطوج هندی در دیرلر شیشه فارسیده اسم زجاج در وهندیده اسم رصاص در
شیره نبات فارسیده عسل طبرزد در شیره جو فارسیده اسم کشک الشعیر در شیر فارسیده اسم
لبن واسد در شیرین بیان ترکیده اسم سوس در شیرودان ترکیده اسم جبه در شیرمرغ
فارسیده اسم شیرزق در شیرهٔ خرما فارسیده اسم دبس در حرف الصاد صابر بوما سزبابیندر عو
بیده خنبشة العقرب و ترکیده بابنال اوتی وبلبل اوتی وکونه یا فنداوی کون جیجکی دیرلر
ایکی نوعدر کبیرینک هر کوکندن دورت بیش ساق بتر وساقلرینک شعبه لری کثیردر ورقی املا
ورقنه شبیه واندن اصغر وتوبلی وخشونتلی و چیچکی لاجوردی وعقرب قویروغی کبی منحنی
وخشونتلی یرلرده بتر وصغیر نوعنک ورقی صغیر ومدور وساق بر یوزینه منبسط و چیچکی لاجوردی
وصو کنارلرنده وبرو قتده صوبه کش وصکره غالب اولمش یرلرده بتر وایکی نوعنک دخی چیچکی دوکوب
وصقوب سوزدکده نصکره صوینی صمغ عربی ایله لاجورد یرینه استعمال ایدرلر کتابت ونقشده انلره
اعلادر ومستعمل اولان ورق وساق وتخمی در ثانیه اخرنده حار واولنده یابس وبلغم ومره سودایی

مسهل

مسهل وسم ورتیلانک تریاقی وحیض مدر ورحمدن اوشاغی مخرج ومحلل ومطبوخی عسل وسیزنکری ایله قوتلی
مسهل وضماد وشربی سموم بارده یی دافع ودانه لرندن اوچ دانه سی قبل النوبه بوتمق حمای بلغمیه یی ودورت
دانه سی حمای ربعی زافع ومسحوقی ضمادی دمرکی وسکل ونقرس والتوای عصبه ولبن ایله دماغ اطفالده اولان
ورم حجابه نافع ونوع صغیرینک بزری برمقدار ملح هندی یا نطرون ایله صوغلجانلری رافع وکبیرندن ایکی درهمی
طاشلری مخرج وکبیرینک کوکنی تعلیق عقرب صوقمسی وجعی سکن درو طحالم مضر ومصلحی عسل ومقدار شربتی
ایکی درهم در امین الدوله حب السمنه اغاجینی صابر بوماظن ایتمشدر صابون هرمس مخترعاتندندر صنعتی
اولدرکه قلیله طاشندن برجزء نصفی قدر کرج ایله محکم سحق اولنوب بر حوضک یا ظرفک ایچنده ایکسنک
بش مثلی قدر صویی ایله ایکی ساعت چالقندقدنصکره حوضک دورلدقده حوضک برطرفنده مسدود
اولان دلوکنی آچوب اول ماء صافی برحوض اخره اجرا ایده لر بس بوسه نک اوزرینه تازه صوقیوب
تکرار چالقندقدن صکره دورلدقده اول حوضک غیری برحوضه اجرا ایده لر تاکه صولر بر برینه قارشمیه
وبوسه نک حدتی کیدنجه بو عملی تکرار ایدوب سوزدکلری صولرک هر برینی بشقه بشقه حفظ ایلدکدنصکره
اول کلی صونک اون مثلی قدر زیتون یاغنی آتشه قیوب اولا جمله دن صکره اخذ اولنان صولری بالکلیه
محو اولنجه زیتون یاغنه اسقا ایده لر ثم علی الترتیب صولری اسقا ایدوب ابتدا اخذ اولنان صویی
جمله دن صکره اسقا ایده لر وخمیر کبی اولدقده قودوروب شکل مخصوص اوزره قطع ایده لر بعضیلر
زیتون یاغی یرینه قویروق یاغی وسوسام یاغی واصبور تخمی یاغی وبونلرامثالی یاغلر وضع ایدرلر
لکن جمله نک افضلی زیتون یاغیدر ثالثه اخرنده حار ویابس ومقطع ومعفن واکال ومنضج وحالی
اورامی ملین وفرزجه سی مرده وزنده رحمدن اوشاغی مخرج وحیض مدر وبوامورده مجربدر و
مثلی قدر حنا ایله ضمادی وجع رکبه وعرق النسا ونخش وکلف وجیوه وسلمن ایله وجع مفاصل مزمنه
مجرب وکل یاغی ایله هرکون طلا راس اطفالده اولان قروحه شهدیه یه نافع وکوکرچین ترسی امثالیله
جبانلری منضج ودغری انکله غسل وبرنج وکهله وسرکه لری رافع ولعابلری ایله وجرب وانزدر رافع وفتیله
سی مسهل وقولنجی رافع وصوغلجانلری مخرج وبول مدر واوچ دورت درهمی شرب تفریغ امعا واحشا
ایله قاتلدر صناصلی تازه حلقاتیه شبیه واندن اصغر ونازک وسریع الانکسار بر نباتدر وتازه سی
ماکول وحار ورطب ووجع فؤاد وریح فم معده یه نافع وتخبلک فعلی جودک او تونه شبیه درو کوکی
بلبوس صغیره شبیه ونجیم وخامی ماکول واکثاری جماعی محرک ووجع فؤادی رافع در صاب
عربیده رهردوا کم زیاده اجی اوله اطلاق اولنور وبعضیلر قرغه دولکی وبعضیلر برنوع شدید

المراره دوادر دیمش لر صافر حق کوقوش درکه بیقوشك کوجك نوعیدر وافعالده اکه شبیه در جقدماده
سنده ذکر اولنلدی صاقون القاق وصابون الثیاب شجرهٔ ابی مالك در صاره وصاراون لوف
الصغیر در صاصیه خرد در صبیر بانك کسر یله برنباتك عصاره سی درکه ورق شکلنده لاحنه ورقنه
شبیه وغایتده غلیظ ورقیع یانی وقتنه که دیار یمن ده فرنك انجیری دیرلر شبیه وکوکی شلغم قدر وبر
کوکدن اون دانه دن اکثر ورقی بتر ورطوبت ایله مملو وغایتده آجی در واسکیدکده اوراقنك وسطنده
بر ذراع مقداری بر ساق بتر رطوبت عسل ایله مملو و بر مقدار حلاوتلی وکریه الرایحه وثمری وخرما
قوروغنه شبیه واولدقده قرمزی اولور واول صبرکه بلاد یمندن سقوطره جزیره سندن کتوررلر
حمرته مایل وسریع التفتت وبراق وخوشبودر اقسامنك افضلی در وقسم عربی صفرته مایل وبلاده
مسی اقل در وقسم سمانیکه صبر فارسی دخی دیرلر کریه الرایحه وسیاهلغی غالب ودوننی اولور اقسامنك
الحیی در ومحمد بن زکریا برنوعی دخی اولور حضرمی ایله مسمی در سقوطری دن صکره افضل اولور
دیمشدر واول که یدی سنه یی بلکه دورت سنه یی تجاوز اتمش اوله واولکه کریه الرایحه وسیاه ودونق
اوله استعمالی جایز دکلدر وصبری منعقده مبالغه اولنمق کرکدر وغایتده بارد وغایتده حار هواده
وتازه لرده ومحرور المزاج اولنلرده واحشاسی خصوصا جکر وامعاسی ضعیف اولنلرده ومقعده
ماساریقا وبواسیر وعلل مقعد اصحابنده استعمال اولنمیه ثانیه ده حار وثالثه ده یابس وانزاع مهیا
موادی قوتلی مسهل ومهیا اولمیان مواده اذی ضعیف وسودا وبلغم غلیظ ورقیق وصفرای
دقیق مسهل وسده جکر لره غیری سده لری مفتح وریاح احشایی محلل ولذعسز مجفف در خصوصا
مغسول اوله وساقز ایله دماغ منقی واوجاع مفاصل مفید وغاریقون ایله ربوه نافع وصدری
منقی وکل وساقز ایله امراض معده یه وماء بارد ایله قان توکرمکه وادویهٔ مناسبه ایله یرقان وجمیع
امراض سوداویه وامراض طحال وکلیه یه نافع وصوغلجانلری مخرج وبلغم ایله مخلوط صفرادن اولان
صوسزلغی رافع وبالخاصه جکر ومقعده مضر واکثاری مورث اسهال دموی وکهنه سی والحاق
اولان انواعی که اولورکه معده ده اوج کونه دك باقی قالوب موجب اضطراب اولور ومصلحی
مقل ازرق وساقز وصاری هلیله وکثیرا وزعفران وبلیله در ومقدار شربتی بر مثقال وبدلی اوارام
وجراحاتده ضعفی قدر خولان واسهالده نصفی قدر تربد وبر مقدار محموده در وطلاسی مینی
فساددن حافظ وضربه وسقطه واورام وانار ونوازل وصداع ونمله وحمره واکله وقروح خبیثه
یه نافع وکشنش صویی وسرکه ایله قزل بله وقورداشنه وقبوقجلی دکلیله انفده اولان جرا

جراحاته نافع ودرسین وشراب ایله شربی مسهل ومطبول دراس اصلع ده انبات شعر ایجون مجرب وکحلی
بی رافع وسرکه ایله سعفه وحزاز وداء الثعلبه مفید واکتحال باصره یی مقوی وسلاق وجرب وحکه یه
نافع وبرص صویی وبیلح الجبا ایله مطبوخی بواسیر دانه لرینی مسقط وامراض مقعده بیعدیلی وذروری
جراحتلری مجفف واوکولدیجی خصوصا قضیب وفرج واعضاء عصبانیده اولان قروحه غایتده نافع و
برابری جوریمش کملك ایله بواسیر واکله یی رافع ومجرب در صبارا تمرهندی در صباره صبر در صبی
سنامکی عصاره سندن یا بلور قرصلرده اوراه غایتده نافع در صحناة فارسیده ماهیابه و
ترکیده صلامورة دیرلر حلیمی بالق بختیسی که طوز ایله کوننده ایدرلر دیمش صنعتی خرده بالق
لقلری صو وطوز ایله برکویه دولدروب متفسخ اولنجه ترك ایدرلر بعده جلقیوب وسوزوب استعمال
ایدرلر ثانیه ده حار ویابس ورطوبات معده یی مجفف ورطوبت معده دن اغزده اولان
رایحه کریه یی مزیل وفالج ووجع ورك وامراض بارده یه مفید ومداومتی درده اولان
رایحه کریهه یی دافع وسوداء وامراض سوداویه یی مود ورمی محرق وعطش اخلاطی مورث
ومصلحی بالخاصه زنجبیل در وسرکه واکینلر وبعض امزجه ده طاتلی لردر صدف حلزون
معناسنه در بعضلر حیوانی حلزون وقشری صدف در دیمشلر حلزون ذکر اولندی
وصدف مطلق ذکر اولندقده مراد اینجو صدفی در ثانیه ده بارد ویابس ویانمش ملطف
ومسخن وجالی وسدو اسهالی وسیلان دمی وقان توکرمکی حابس ودیش اتلرینی مقوی
واسکی قرحه لری واکله یی رافع واسنانی جالی ونفوخی رعافی قاطع وبخوری بواسیره وبیودطم
اق ایله طلاسی آتشی یانغنه وادویهٔ مناسبه ایله کلف وبهقه نافع وتنزه یی منوب واکتحالی
قرحه عینی وسلاق وشعرزا بیده مفید وخف الغراب اسمیله معروف اولان نوعنك محرقنی
سرکه ایله ضماد سکلاره وبواسیره انلرینه تجربه اولنمشدر ومقدار شربتی بر درهم دك وبدلی یا
نمش طاغ اوکوزی بوینوزی در ومهر یادیبا بجنده اینجو منعقد اولمامش صدفی احراق ایدوب
طلا اتسه لر صره جه رفع ایدر دیمشدر وجالینوس دیرکه یانمش صدف هندی بالخاصه قراقی
دفع ایدر وصدفی اینجه سحق ایدوب سرکه ایله قولاق یشاغنه طلا اتسه لر نزله ایله اولان
صداع دایمی یه نافع در صدف الفرفیر وفرفور دخی دیرلر سیاهه مایل وغایتده صلابتلی
برنوع در بخوری اوغلان صونی مخرج واختناق رحمی رافع ویانمشی اکتحال باصره یی
غایتده جالی در صدف البواسیر خف الغراب دیکل معروفدر محرقنی عسل ایله ضماد بو

اسیر وزجیر وسکلاه نافع در صدف فیروضی صدف الفرفر در صدف الحدید زعفران الحدید
در صدویا سریانده اسم ثمردر صریعا الجدی ورقی لبلاب کبیر ورقنه شبیه واندن اصغر ودالری
غلیظ وعقده لر واطرافنده اولان اشجاره صاریلور وچچکی اق وخوشبو وثمری لبلاب ثمرینه
شبیه ولزوجتلی وجزئی حرافتلی در وجبالده وخشونتلی هوا صوده بتر بر نباتدر ثانیا اخرنده حار ویابس
وحرارتی یبوستی غالب وتخمی بولی مدر وطبعی ملین واوغلان صوتنی مخرج ومفتح وهر کون بر
مثقالنی شراب مثلثوا ایله شرب هر نفس وطحال وسموم مفید ورحمی منقی وچچکی استشمام و د
ماغی منقی وسورت نشاط ومحرک جماع در وکلی یبس ومصلحی عناب ومقداری شربتی ایکی درهم
دکید صرصر حکرکه یه شبیه وغالبده صغیر وخانزلرده کیجه لرده فریاد ایدر بر بوجکدر اصفهانده
زنجره وتنکابنده جیلک وترکیده اغتوس بوجکی وجلایق بوجکی دیرلر ثانیده حار ویابس وقورمش
اوج دانه سندن اون دانه یه وار نجه برابری فلفل دانه لر ایله شرب شدید قولنجی ورباح غلیظ
بی رفع ایچون مجربا تمشلردر وقاورلمشی وجع مثانه یه وزیتون یاغی ایله قیناد وب قولاغه تقطیر
ی نقلت سامعه یه نافع در وایکی اوج دانه سنی برقاشک ایچنه قیوب وقاشک اغزنی با
لموم ایله بند اید وب خبری بوغ ایکی برکمسه نک بالصدیغی التنه قویسه لر نومه مانع اولور صرغان
قورشنه وبر نوع قرمزی خرمایه اطلاق اولنور صراحه لوف الحیه در صریص لوغزن بر نوع در
صربوط اشراس در صرد سود ابنات در صرب ضمغ در صرابه صفرته مائل اولان حنظل در صریرا
ادروج در صرو شوکران در صعتر صادوسنی ایله بر نباتدر که ترکیده کلکیلک اوتی واصفهانده
ترکینده بشی دیرلر بری وبستانی اولور بستانیسنه فارسیده مرزه دیرلر وبری نوعنک برقسمنک
ورقی مدور وبرقسمنک خرده وطولانی وجمیع اقسامی حدتلی وخوشبو وچچکی کوکرتانیه اخرنده
حار ویابس وجبلی سنک حرارت ویبوستی اکثر وافعالی بستانیسندن اقوی ومجفف وترقیق
ومقطع وترباقیل ومفتح وبلغم ورباحی محلل واشتهایی محرک واغذیه غلیظه یی ملطف ومعده
وجکری واق جکری رطوباتده منقی ودماغه بخار صعودینه مانع وچچکندن ایکی مثقالی سرکه
وطوز ایله سودا وبلغمی مسهل وادویه مسهله یی صعتر مطبوخی ایله شرب مغص مانع وصوغلجان
اقسامنی مخرج ومخرجی دافع وغذانک عفونتی واکشی مسنی وغثیان ووجع فوادی ونقل وریحی
وقولنجی دافع ویوغرت ایله قولنج سوداوی ایچون مجربا تدر وعسل ایله حشرات صوقمسنه واجزا ایله
مطبوخی ربو وسعاله وکرفس صویی ایله عسر بوله مفید وطاشلری مفتت ومثلی قدر عناب واون

دورت وزنی قدر صویی له ربعی قالنجه قیناتمش اوله وبالخاصه ترقوق دم ایچون مجرب وزیتون یاغی
ایله انواع مفصله وسرکه ایله اصلادوب قیناد قدن صکره اول سرکه ایله سکنجبین یاپسه لر یا منفرد الجمم
لرطحال مجرب وتازه بیتی ایله بدنی مسح وصوینی اکتحال بیاض عینه وتقطیری نقلت سامعه یه وعسل ایله
طلاسی عرق النسا امثالنه مفید وقیئ شیشلری محلل وکون وزیتون یاغی ایله واطفالک خروج سره
لرینی وباطنده اولان ریحلرینی دافع ومطبوخی حمامده ضماد جرب وحکه ویرقان وسرکه وکمون ایله
مضمضه اسنانه وحلقه اولان اوجاعه نافع ومثلی قدر شکر ایله سفوفی بخاری قاطع وعینی مقوی
ورایحه سی حشراتی دافع وتخمی جمیع افعالده اقوی وسده لری مفتح ویرقانی رافع وجلعی محرک و
جنسی وجع اسنان وتحریک اشتها ایچون موثر ونا عمی شربا وضمادا رعشه وفالج وقشعریره ووجع
مفاصله افضل ادهان در واق جکره مضر وتحرورینی مصدع ومصلحی سرکه ومقدار شربتی بش مثقاله
دکدر وکلبشکر طرزنده شکر ایله مرباسی دماغه بخار صعودینی ونزول مائی مانع وزهنی مقوی دد
جهی مصفی وسموم حشرات وسائر امراضه قوی الاثر در صعتر الحمار لغت مغربده اسم حاشا در
صعفر بالق یمورطه سی در صعتر شامی قوچغ بری در صفیبن عبن مجم ایله سکبینج در صفراغون
لسان فرنکی ده سرجه یه قریب بر قوشدر فارسیده مسجه دیرلر دائما قویروغنی تحریک ایدر وصونیدن
دیار عزده صاری اصم دیدکلری بالکه مشابه بر سرچه اولمق منفهم اولور لحمنک قدیدی وخالی ما عسل
ایله سنک مثانه وحسر بول ایچون غالبده مؤثر در صغی بقر در صفصاف حلاف بری در صفل
اودی ترکیده اسم ثومون در صفنیم عرعر در صقر قاف ایله باشق در وخرماء رطب عصارده سنه ونو
غ ده دخی اطلاق اولنور صقلبی بسباج در صل جهره سی مدور بر نوع یلان در واری مهلک
در دیرلر صله بغدای اونی خمیرندن ترتیب اید رلر ضعفی وفعلی بقراکبی بر نوع طعام در حرف باده ذکر
اولنری صلون حزنرب نبطی در صلصی عفعفی در ترکیده صقمقان دیرلر صمغ اشجار ونباتا
تدن سیلان اید وب منجمد اولان رطوبتدر ترکیده پوس دیرلر وهر نباتک صمغی کند وایله مذکور در
ومطلق ذکر اولندقده مراد صمغ عربیدر که مغیلان اغاجندن حاصل اولور افضل بیاضه مایل صاری
واق وصاف وبراق اولاندر وحرارتده معتدل وثانیه ده یابس در وجالینوس اعتقادنده جمیع
صموغ حار در وقابض ومغری ومعده وامعایی مقوی وصدره مواد انصبابنه مانع وحدت
ادویه یی دافع واسهال وسعال وسل ووجع صدره نافع وایکی مثقالدن اوچ مثقاله دک
تناولی سحج ایچون مجرب وکل یاغی ایله قاورلمش صدرورنه دن منبعث دمی قاطع وهر کون براوقیه

سمن بقر ایله برمثقالنه بر هفته مداومت جمیع اعضادن سیلان دمی قاطع و بوره طراقی ایله طلا اتش
یا نغنغ وکلاب ایله تقطیر رمد و سلاق وجربه غایتده مفید و سعله مضمض ومصلحی کثیرادر صمغ البلاط
مرمریا اخرجی اونه نونقال اظافه ایدوب شئ واحد اولنجه دق ایلدکلری نسنه درذرورک
تازه جراحتلری اوکولدیجی وشعر زایدی الصاق اچون بیعدیل در بعضیلر موده ینسرو خی
اولور مصرده اکه حنا قریشی دیرلردیمش وصاحب منهاج اجزاء متسا وبه صبر ودم الاخوین
وعلك وانزروت وصمغ ونصف جزء زجاج وزاج ایله ماء صماغدن مرکب دردیمش وا
نطاکی یاننده طبخ قوییدن لایرد د بهتق ازاله ایدر صمغ الرامینا اجی وحمرته مایل وصاف وغایتده
حدتلی بر صمغ در حبش تغلیسی دیرکه فارسیدن ظهور ایدر وملطف وقوتلی مسخن ورباحی
محلل ومزاج وافعالده حلتیت مقامنه قائم در دوراجه سی کریهه دکلدر ومقدار شربتی نصف
درهم دکلدر صمغ المرد جمع افعالده راتینج کبی در صمغ کرفس جبلی کما نیردر صمغ فارسی صمغ اجاص
در صمغ جوز رومی کهربا در صمغ الطل لوث وصمغ اشترغاز اشق در صمغ البلسان دهن بلسان
در صمغ المحرون حلتیت در فارسیده زدکولو بردیرلر صمغ البطم علك البطم در صمغ القتاد کثیرا
در صمغ شراب بری بعض محدثنده تا فسیا در صمغ الصنوبر راتینج در صمغ الحرشف کنکرزددر
صمغ الزیتون اصطرك در صمغ الکلام حصی لبان در صنوبر فارسیده درخت کاج درو تاز
وترکیده چام دیرلر ارکیناك تخمی بمعفرو انذن الناس قطران شربتی قطرانندن الجقدر
ودیشنك صغیری وکبیر اولور صغیرینه صنوبر صغار و تنوب دیرلر تخمی قیوب یورکنه دل اوبند
شبیه وانذن اکبر ولبی مرارتلی واق دروانچه قرمزی پرده سی اولماز قضم قریش انذن
عبارتدر وسمنانده کثیر وراتینج انك صغیر درو کبیرینه صنوبر کبار و دیارعزدن فستق
اغاجی دیرلر معروفدر کیلان دخی اولور ایمش وغایتده کبیر وتخمینك لبنه اول دیارده
جلغوزه وشجرینه درخت جلغوزه ودیارعزده لبنه فستق وکاهیجه چام فستقی وبعض دیارده
کوکنار یمشی دیرلر تخمی بالنکی قدر ودانه لرنیك لبی قضم قریش کبی وانذن اریجه ولذیذ
درو عراقده جلغوزه دیدکلری بحرینذن کلور برمیوه نك لبیدر وظاهرا اینه اولمق ظن
اولنور زیرا صغاتی اکه مشابه در وتخمی یزد دالو تخمی قدر ووزقی دائما یشل وکثیر
وتخمی شغتالو قدر ومستطیل وطعمده اکه شبیه ودانه سنك لبی طویل وانچه درو لب بادمه
ملاصیق قرمزی پرده اولدیغی کبی بونك دخی پرده سی اولور اما حب الصنوبرك بویله

وقرمزى

قرمزی پرده سی اولماز و بادمدن اکبر و اصغر اولور و صنوبرك جمیع اجزاسی ثالثده حار ویابس وکوکنك
قشری قابض وایکی مثقالی سحج واسهاله مفید و ذروری اصیجق صوحتله سنه نافع وضربه وسقط المنی دافع
وقشر وورقی نك حرارت و یبوستی اکثر و وجع واقی بارده سنه مفید و رعافی و تازه باره لردن سیلان ایدن
دمی قاطع ومرسین یاغی ایله سطح جلده اولان قرحه لری زاج احمر ایله قروح خبیثه یی دافع مثقالنی
ماء عسل ایله شرب جکرده اولان ورم وعلل مزمنه یه بیعدیل ومطبوخی بوردغونلغی وقوتی عفونت
عرق واسترخا و سنج بدنی دافع وانده جلوس امراض رحم ومقعده وسرکه ایله مطبوخنی مضمضه وجع
اسنانه نافع وبخاری اوغلان صونی مخرج وحیضی مدر و دوده سی قاشی وکربکده کلسنه ودمع
وضعف بصره وسلاق وجربه نافع وجوبی چوب حسنی ویاسمینی بری طرزنده استعمال اتسه لر تذکره
مؤلفی علت نار فارسی ده وانك امثالنده چوب چینی مقامنه قائم در دیمش وظاهرا ساسفراس
فرنکی انذن عبارتدر زیرا شکل ورنگ ووزنده فرقی یوقدر وحب صنوبر کبر ثانیه ده حار واکه اولده
رطب وقوه تی برسنه یه دك باقی وجماعی واشتهایی محرك وسکلری واعضائی مقوی وسده لری مفتح
وفالج ولقوه وخدر وکزاز ورعشه وامراض جکر ویرقان واستسقا وکلی ومثانه ووجع مفاصل
بارده نافع وعسل ایله لعوق دوروب کونده اوج مثقالنه مداومت فالج اچون مجرب وسعال مزمن
واق جکر مرضلرینه مفید وخیار چنبر ایله بولی مدر ومثانه وبوکرکده اولان احتراقی دافع وکثیر
اوت تخمی ایله مقعد ورحمده اولان حرقتی مسکن واوزم تخمی ایله صدرده واق جکرده وبوکرکده
اولان اخلاط غلیظه یی دافع وشرابکده وکوب اوزم صویی ایچه برافتنی اوله هاضم وبولی مدر
ونوازل وسعال مانع واسهال رطوبتی واستسقابی قاطع ومقدار شربتی جیذن اون درهمه دك
وعصاره سندن اوچ درهمه دك ومطبوخندن براوقیه در ومحرورینه مضر ومصلحی سکنجبین وبدلی
تقویت بارده شقاقل وحب محلب وعلل معده واحشاده رفیق عنی در وحب صنوبر صغیر مجری
ایله مسهل وصدر ومثانه وبوکرك مرضلرینه کبیردن اقوی وسایر افعالده انك کبیدر ویشل فوددد
جفز که صنوبر اغاجنده حاصل اولور سمیده ذراریح کبیدر صندل سعد وقدر ونجم جوز اغاجی قدر
وتخمی حب الحظ سلقمه شبیه واغاجنك قوتی اوتوز سنه یه دك باقی در بیاضی وصاریسی وقرمزی
سی اولور بیاضی وصاریسی ثالثده باردو ثانیه ده یابس وقرمزیسی ثانیه ده باردو ثالثده یابس
معده وقلبی مقوی ومفرح ورادع وقابض وتریاقیتلی وسدد وخفقان حار وحمیات حاره والتهابی
رادع ودماغه بخار صعودینی مانع وطلاسی حرزمه نك رایحه کریهه سنی دافع وصداع حار وقزل یله

وشرا وجره ونقرس واورام حاره یه نافع درخصوصا ابت اوزومی وقبه قوروغی صولری امثالی ایله اول
ونصفی قدر انزروت ایله ویمورطه اقی ایله عجینه وسایر اعضایه نوازلی مانع وبدنه طلاسی بالخاصه
موجب حکه وحرارتدر وسرکه وخفیف الحراره یاغلرانی دافع دروجاعی قاطع وصوته مضر ومصلحی نبات
ومقدار شربتی برمثقال وبیاضنک بدلی نصفی قدر کافور وقرمزی سنک بدلی فوفل وقرمزی صندل
زنبق یاغی ایله طلا بوغونلغه وکلاب ایله قلاعه نافع وتفریح دن غیری اناردده قرمزیسی کبیدر صحن
الدوبه حرف الباده بول الابل ماده سنده ذکر اولنمش ایدی اصل غیر معلوم یحندن کلور برقرص در
وبعضلر وبر دیکلا معروف کدی قدر برحیوانک بولی دردیرلر ثالثده حار و یابس واسهالی وضیق
نفسی قاطع وامراض بارده یه نافع وجمیع حیوانات جراحاتنی اوکولدیجی وسیلان دمی قاطع واورامی
محلل وقزجه سی حملی قاطع وبدن اوزره طول مکثی جلدی مفرح ومصلحی کل یاغی در صنار چنار فارسیده
معربدر صنان اولان جمی ایله قولتق رایحه سیدر صندل حدیدی عماهان در صنوبر الارض کما فیطوس در
صنوبر هندی دیو دار در صنط قرظ در صندل بکاجول لغت تنکابنده خف الغرابه اطلاق اولنور صوف
فارسیده پشم وترکیده یوک دیرلر سیاهی قرمزیسندن اسخن وقرمزیسی بیاضندن احر در وجلاسی
ثانیه اخرنده حار و یابس وقرمزیسی قوردلسی نن بیعدیل وشراب ایله اصلا تمشی ضمادقتی شیشلری
تحلیل وسیلان دمی قطع ایچون تجربه اتمشلردر وقیز دودوب کمادی سعال ونوازل ووجع صدره
مجرب وکل یاغی ایله کلب دیوانه جراحتنه تریاقی در ولباسی بدنی مسخن ومجفف وموروث حکه ودشمنی
اصحاب نقرسه نافع ومحرقنک فعلی کرک مغسول وکرک غیر مغسول شعرکبیدر صوطل لغت مغربیده شوندر
در صوامن یونانیده اسم صعتردر صفالبی مغرب دریاسنده صید ایدرلر برصوقلک ایچنده بولنور یوکه
شبیه نسنه در ضمادی دم واسهالی قطع ایلکده سریع الاثردر دیمشلر صوف الجامعین اسفنج در صوف الارض
فراسیون در صوارا خرذون در صهبا خمردر صبقو یونانیده اسم اسفنج در صیاة ادلک کری ایله
صبغ جیمعدر فارسیده رشکه وترکیده بت سرکه سی دیرلر حرف الضاد ضان فارسیده کوسفند ومیش
وترکیده قیون دیرلر افضل برسنه لکی وایکی سنه لکی وکزی دردورت سنه لکی غلیظ ومولد خلط فاسد
درکردنک واول حوالینک لحمی افضل اعضادر ثانیه ده حار ورطب وبدنی مسمن ومقوی وکثیر الغذا
ومولد دم متین وسریع الهضم وقلبا انسانک قلبنی وجکری جکرنی وبوکرکنی مقوی وبینی مولد بلادت
ونسیان وبرمقدار سرکه وعسل ایله مهرا اولنجه بشمش لحمنک صوینه مداومت وغذایی اکثر قطر بلیمه یه غایتده
مقوی وغثیان وخفقان وهزالی دافع وبعد الذبح ایچ یاغنی صوغمزدن مقدم یاقز دودوب شرب

سعال

سعال ووجع صدر وضیق نفس وحرقتی بوله غایتده نافع درومراره سی ازلری جالی ودمرکی یه نافع وعسل
ایله خرازه والکحالی بیاض عینه ودمی حکه وجربه مفید وجنی طلا اورامی واستسقا یی محلل وجراحاتی
اوکولدیجی وسرکه ایله قوردلسی نن وبالموم وکل یاغی ایله سکلاره ونوته دیدکلری لحم زایده وسرکه ایله
اتش یانغنه وداحسه مجربدر ویاغنی قیرقه کلکلرینی شرب اسهال وسیلان دمی قاطع وعقب ذبیح
ده هنوز حار ایکن درسیی صادمق ضربه دن حاصل وجعی وعضو وضع وبلک تفرحنه مانع درووایام
طاعون ووباده قیون اتی استعمالی مولد دم کثیر اولدیغی اجلدن جایز دکلدر وسرکه دری ملطف ونقلتی
رافع در ضال سدر جبلی در ضبوع عرجا در فارسیده کفتار وترکیده سرتلان دیرلر وعرجا ایله موصوف
اولدیغی صول الی قصیر اولدیغی اجلدندر واول غایتده ضعیف القلب وخایف وکثیر الجماع
عدد ولحمی ثانیه اخرنده واولنده یابس دروودری ایکن النی وایاغنی بغلیوب صوویاغلر ودورق
اوتی ایله مهرا اولنجه قینادوب ایچنده اوترسه لر وجع مفاصل ونقرسه امثالنه غایتده نافع درو بوشی
بوکرینک درسیی یاقوب زیتون یاغی ایله بعد السحق مقعده طلا امرض ابنه یی رافع وجلدی اوزده
جلوس موروث ابنه ودافع نقرس درودمی شرب جنونی رافع وقودوز کلب اصرمش کمسه نک صودن
خوف ایلدوکی وقتده انک جلدندن صووبرسه لر وحشتی مزیل واتون کبل دوزوب جبوبانی انکله
اولجاک فساد مزروعاتی دافع ومانع ودیشنی استصحاب کندوا وزرینه فریاد کلابی مانع ومرمره
سنی مثلی قدر یاباد یه یاغی ایله اوچ کون یاقرظرف ایچنده تنک ایدوب بهر شهر ایکی دفعه عینه طلا
اولنسه بیاض عینی ونزول مایی رفع ایچون تجربه اولنمشدر وجالینوس دیرکه نصف درهم اخلاط دما
غنیه یی مسهل ومراره یه مضر ومصلحی عسل دروشوی بولدقد نصکره طلاسی بردخی تمثمه مانع ومجر
بدر دیرلر ودوه لجه یاغی ایله انک مراره سی کلفه نافع وشونیک کولی سیلان دمی قاطع وخصیه
سنک بصدر مهندن برمثقالی صیجق صوایله جکرده اولان وجعه نافعدر ضب فارسیده سوسمار
وترکیده کلر دیرلر جلدی ایله اوقلره وحبوفلره جلا ویرلر معروفدرکه کیی دن اصفر وسواد ایله صفرت
بینده برحیواندر وقویروغی غایتده قصیرد خشونتلی وسرو قوزالاغنه شبیه وثالثده حار و یابس
ولحمی باهی مقوی ونجسی سرکه ایله بیاض عینی وکلفه ونمشه نافع وشق ایدوب ضماد اولنسی دمرکی
ودیکنی وسموم حیواناتی جاذب وجلدینک کولنی طلا قطع اتمشلر امتالم اولمیه جق قدر عضوک
حسنی مزیل در ودمی ورینه مضر ومصلحی بقول بارده در ضبر سوقوزالاغنه دیرهندی یه اطلاق
اولنور ضجاج اولک فنجا ایله عندهٔ اولوردیکنلی وحمرته مائل وبراق برینجرک صمغیدر ثانیه ده حار

ويابس وحام وكتانى غسل ايلكده صابوندن افضل درو ضادى قردحى اوكولدجى ولحم زايدى مزيل
وعسل ايله اورام بارده واعضاده سنسلكنز نافع در خرو بلاد عينده مبشه اغاجنه شبيه بر نخجر دروميوى
بطم صلقمنه شبيه لكن دانه لرى اندن اكبردر صمغنه حصى لبان ديرلر ذكر اولنمشدر ورق ودالرى وتخمى حار
ويابس وسطبوخنده صوليته شكرايله قوام وبرسه لر خشونت صدر وسعال ووجع فم نافع ودانه
لرينك ياغى خوشبو ومجفف وبلغم ورياحى محلل ومعده لى مقوى ومنوب وجرب حيوانات مفيد وبرلى
حب البطم ياغى در وورقى خوشبو ومطبوخندن اوچ اوقيه سى بوش بوكورده اولان وجعى مسكن ومفرطه
سى اتلرنى مقوى وقلاعى دافع وعصاره سى مثنى قوى وابجنده ورقى قيناتمش ياغى تقطر وجع اذن
سفيد واغاجنك كومرى مقعد ونزكرده اولان جراحاتك دمنى قاطع ونافع در خزيج قمعى درياده
اولور بر نباتك صفرة مائل ومدور ورقى در موج دريانى ساحله اتارتابنده حار ويابس و
سطبوخنده جلوس وجع مفاصله نافع وقودوسنى طلا جرب وحكه يه وبخورى زكامه تجربه اولنمشدر
والتيام جراحاتده سريع الاثر در خريج حيوانات الجكى يعنى مرسيدر مولد خلط غليظ وبطيء الهضم
وبولى نسوانى مدر ومحرورلره ومعده سنده اخلاط ماده اولان كمسه لره نافع در خرب رائحه سى كريه
دلدل ديدكلرى قنفذ كبيردر وفحمى ايله غسل ابيض در خرج الكلب زقوم اغاجنك يمشى در خرس العجوز
بعضيلر حسك در وبعضيلر سعدان درديمش خزام بطم اغاجيدر خرم اسطوخودوسى در خنفرس
قثاء صغير وبطيخ خام دروهليونه شبيه بر نباته دخى اطلاق ايدرلر بر يوزنده ظاهر اولانى
بقل وحامض وباهى قاطع وزير زمينده اولانى اق ولذيذ ومحرك باه در وماكول ولطافت
طعمى ايچون كشكه وبوغرده ادخال ايدرلر وحدت صفرايى مسكن در خنفرع فارسيده وزغ وغوك
وتركيده قورباغه ديرلر برى وبحرى ونهرى اولور ومطلق ذكر اولنديغده مراد نهريسى در وبحريسى
سم قاتل در جلسى ثالثه ده بارد واولى ده يابس وجميع اقسامنى شرب مورث استسقا وام امعى
وقىء وورم احشا ووجع قلب ايله قاتل در وشق اولنوب ضماد ايلكى ودمركى وحشراتك سمنى وبو
نلرامثالى قوتلى جاذب وسيلان دمى قاطع وجراحاتى اوكولدجى در خصوصا محرق اوله وزفت
رطب ايله داء الثعلبه نافع وايچ ياغنى طلا اتمش باتمسنه مانع واسنانى بلا الم قالع وياغنى
دماغه انفجار دمى قاطع ونفوخ وجهه يه طلاسى رعافى قاطع در وشعر مقلوع ومنتوفك يرينه
طلا شعرك تكرار نباتنه مانع در ديدكلرى يرده دكلدر واطرف واحشاسنى انوب لحمنى كوكى
ياغى ايله ابوكنه مهرا ونبخ قبنادوب ياغنى جمع اتسه لر يوا سير حاره مجربدر وقورباغه دن بر قسم

انجار

انجار اوزره تمكن ايدرنيل وغايتده صغيردر وداراكرز ده كنبردرانى منلى قدر بيه جكردكى ايله
احراق ايدوب اكتحالى نزول مايه مجربانندندر ضغمان ثمر سعدان در ضفائر الجن برشيا وشان
در ضوران بيد مشك در ضمران عربيدر اسم شاه سغرم در حرف الطاء طارى هندانجارند
ندر بر بربنى كسه لرماء كثير جريان ايدراندن شراب وسركه دوازرلر شراب طارى ديكله مشهور در
افعالى اوزم شرابنه قريب ونارجيلى ده ذكر اولنور طاليقن ماهيتنده اختلاف اولنمشدر بعضلر زيتون هندى
در ورقى دزير لرحال بوكه هندده زيتون اولماز وبعضلر توت اغاجى كوكيدر وبرجماعت لسان العصا
فير اغاجنك قشريدر وبرفرقه سباسه دردديلر حقيرا انكله نبواج احتابى بيننده افعالده وتجربه ده
فرق بولمازحرق تاده مذكوردر طاوس معروف قدر بوريسى اوچ سنه ده كامل اولور تابنه اخرنده
حار ويابس وغايتده غليظ وقبى وبطى الهضم ومولد خلط غليظ وسزاب ايله قيناتمشنك مرقه سى
وجع معده وقولنجه وجع معده وقولنجه نافع وايچ ياغنى ذكرومقعده وبيله طلا محرك باه ودمنى
انزروت وطوز ايله طلا قردح خبيثه يه ومراره سنى سركه ايله طلا مثرات صوقمنه ونجس سكلره
وانزلره مفيد ومراره سندن ايكى زنك مقدارنى سكنجبين واصبجق صو ايله شرب اسهالى دافع
وياتمش لكى كلفه نافع ولون برصى مغير وسم ومسمومى رد بنى بالخاصه قوت سمى مضعف در
وديرلركه طعام مسمومى كورنجه قرياد ايدوب حركات غريبه ايله حركت ايدر وحكماى هند
تحقيق ايدرلركه قوير وغنك تونبى بر باردق ايجره احراق اتسه لر بوز منقالندن بر منقال
قريب والتونه شبيه معده نى بر نسنه حاصل اولور بياض عينى وسائر امراضنى دفع
ايلكده تجربه اتمشلردر واكه خواص عجيبه وغريبه اسناد ايدرلر طاليقون فارسيده سروت
ديرلر عربيده صفر وفارسيده روى ديديكلرى اندن عبارتدر بعض باقر معدن لرنده بلا
ذوب حاصل اولديغى اجلدن خوددرودن كنايت ايدوب روى ديرلر فلزات ده ذكر وتحقيق
اولنور واول ذهبى اللون دبرنج مصنوع شبيه بر نوع باقر درسائر باقرلكبى اتشده قزدد
مقدن وجلمكدن قاودمز ومصنوعى دخى بولور باقرى تكرار تكرار اريدوب اشنان اخضر
ايله قيناتمش بول باقرا يجره دوكه كله دوزدلر واكر بر مقدار قلا اضافه ايدرلر ايسه
نحاس صينى ديرلر ثالثه اخرنده حار ويابس وسمتبلى واندن مصنوع مجمره ايله ننف شعر
مداومت نبات شعرى مبطل ومانع واندن مصنوع جنكاله صيد اولنان بالق ايچون هيچ
خلاص متصور دكلدر اكر قزدوروب صويه براقسه لر هيچ بر حيوان اول صودن

ایچز و دایما اکله نظرانسه علت مندفع اوله طالوفس صفراغون در طالون رومیده اسم اذریون در
طاماغا یونانیده قنطریون کبیر در طارطیه ماهو دانه در طاهر انغق در طاروتو دنزدر طامیوس
یونانیده مرزنجوش در طباشیر کهنه هند قامشنك جوفنده اولونسنه در و بعضیلر دیرلر که شدت
ریاح ایله بر برینه تصادمندن قامشلر محترق اولورقده طباشیر قامشنك بندلریدر که کوللری اچندن
تفریق ایدرلر افضلی اق و مستدیر و بر مقدار حدتلی و لسانی اصریجی اولاندر و یامنشی کمکه که
انکله قارشدررلر بر مقدار طوزلی و بی حدت اولور و صوده محلل ولماز ثانیه ده بارد و ثالثده
یابس و قلب حار و باردی و معده یی حار و جکرجاری مقوی و قئ صفراوی و اسهال دموی
و حاری قاطع در طوباتی معده یی تجفیف و خفقان و غشی ایچون مفید و حرارتدن اولان
ضعف اعضایی شربا و ضادا دافع و بواسیری و حمیات حاره و قلاعم و سکنجبین ایله
غم و توحش و اضطراب و التهابه نافع و بنفشه یاغی ایله سعوطی تقویت باصره ایچون تجربه
اولنمشدر و مداومتی جماعه مضر و مصلحی ساق و عسل و دیرلر که اق جکره مضر و مصلحی عناب
و عسل در و مقدار شربتی ایکی درهم دك و بدلی وزنی قدر قاورلمش سمزاوت تخمی و نصفی
قدر سماق در و طین مختوم و صندل ابیض بداللرینك افضلی در طباهیج یاغلا یحیه قیز
رمش لحم در و بعضیلر اندن مراد کباب شامیدر دیرلر معده یی مقوی و رطوبتی تجفیف
و قوی المکنده اولان نافعهلو موافق و اعضایی مقوی و اعضاء باطنه سی ضعیف اولنلره مضر
در طباق بعض معتمد نسخه لرده اولك ضما و ثانینك شده سی ایله ضبط اولنمشدر انزلسده
غافث برینه استعمال اولنور بر نباتدر کبیری قامت مقداری و ورقی زیتون ورقی کبی واندن
اطول و تویلی و یابنجی و مرارتلی و حدتلی و رایحه سی کریهدر اکه طباق منتن دیرلر و
صغیری بر قرش قدر و ورق سریع الانکسار و چچکی صفرته مائل و بی رایحه و جزئی
لزیذ در ثانیه اخرنده حار و یابس و اقتزاشی حشرات و بیه لری دافع و کبیری صغیرندن
اقوی و چچکی مفتح و جکری مقوی و حیض مدر داء و شافی و صوونی نخج و سحوماك تریاقی
و وجع کبد و تهیج نافع و ورقی و چچکی اخلاطی محترقی مسهل و مفص و یرقان سددی
و صرع بلغمی یه مفید و مطبوخی وجع رحم و ضمادی صداع و زیتون یاغیله کزاز و جرب
و حکه یه نافع و حیاتك دیرتمسنی دافع در و محوورینی مصدع و مصلحی کشنش و مقدار
شربتی ایکی درهم دکدر طبقا شیلم در طبرزد فارسیدر قند و نبات و طوز مثللو قتی

شبلرك جملسنه اطلاق اولنور طبار کبیر و قیرمزی انجیر در طبیخ قیناتمش نسنه در و نانینك تشدیدیله
بطبیخ در طبلاق ترکیده اسم سعد در طزوج تاء مثلثه ایله صغیر قریه در طحلب اولك فتحی و ثانینك سکو
نیله در فارسیده بشم و زغ و اصفهانده حل و زغ و ترکیده قوربغه بوصوبنی و قوربغه تخمی دیرلر درکه
کنارنده صولو زرنده تکون ایدر نیل نسنه در مستدیر و متفرق اولانه حرار الماء و ایبلاك لیی
اولانه طحلب لبقی و غزل الماء و برکی متراکم اولانه خرء الضفادع دیرلر ثانیه ده بارد و رطب
در منفردا و اربه او نی ایله ضمادی اورام حاره و قزل یله و نقرس و قیله و فتق اطفاله نافع
و قوروسنی شرب اسهال مراری یی حابس در و زیتون یاغی ایله قنیادسه لر سکرلری تلیین
ایلمکده قوی الاثر در و دریاده طحلب شلراوزره منکون اولان غایتده قابض و طلاسی
اعضادن سیلان دمی حابس و طحلبی بوندقدنصکره اصیجق صوایچوب قئ ایتسه لر بو
غازه یاپشان سلوکی اخراج ایلکده مجربدر طحلب الصخر خزازه الصخر در طحال فارسیده سپرز
و ترکیده تحریف ایدوب طلق دیرلر غلیظ و مولد سودادر قانی قوردوب تازه جراحتلره
اکسه لر سیلان دمی قاطع در طحا شوکران در طخشیقون خاء معجمه ایله سمبلی بر دوادر بلاد
امرمن ده دمرکی انکله صولر جراحتی مهلك اولور سهلرکن انواعندندر ورقی کبیره ورقنه
شبیه و سرد ایله محلو و غایتده حدتلی ضمادی دمره کی یه نافع در طرفا فارسیده درخت کز
و ترکیده ایلغین دیرلر و کبیری اثل و میوه سی عذبه در حرف الغده ذکر اولندی و برینی
ثمرسنز و صغیری بو اسم ایله مذکور در شکوفه سی اق و حمرته مائل و تخمی مثلث در کزمازج
دیرلر اولی ده بارد و ثانیه ده یابس و قابض و مجفف و رادع و محلل و کوکنك سرکه ایله
مطبوخی جذام تجربه اتمشلردر کذلك طحال و یرقان و سده لره و جکرده اولان قمع شیشلره
نافع و مجربدر و کوکدرکه هرکون اوتوزبش مثقال ایچه بر دورق ودالالرینك بخوری زکام
و چچکی و جراحتلری تجفیف و بوغازدن سلوکی اخراج ایچون موثر و کولی استرخا و خروج
مقعد و قروح رطبه و اتش یانغنه نافع و ورقنك اوج دفعه بخوری بواسیر دانه لرینی و سکلری
اسقاط ایچون مجربدر و سایرا فعالده اثل کبی و تخمی جمیع صفاتده عذبه کبی در تکراری
موجب اطفادر طرخون سعر و قدر فارسیده ترخونی دیرلر بر بیستنك کوکی عاقر قرحادر ثالثنده
حار و یابس و مجفف و معده یی مقوی و مخدر و فایقه لی مغز و اشتهایی محرك و وریحی
دهانی مطیب و ریاحی و اخلاط لزجه یی محلل و سده لری منفتح و هوا و بانی بی مصلح و جنیسی

نفیع سم الجذام
والطحال والسدة
والرقان والزكام

الطرخون

محرك الشهوة
ونافع المعدة ومزيل
عفونة البواسير

قملاوه نافع واكفارى دى محرق وجماعى قاطع ومصلحى بقول بارده در ومخدر وصدرى محسن ومصلحى عسل و
بطئ الهضم ومصلحى كرفس در درازيانه انك فعلنى مقوى در طراغيون يونانيده بيغمه شبيه معنا سنه در
وديار يمزده فرنك طبلر هيئلا ديرلر ايكى قسم در برينك ورقى ودالرى كبير والتون اوتنه شبيه و بر
مقدار توبلى وصمغى صمغ عربيه شبيه وافريطس جزيره سنده كثير در و بر قسمى صغير وساقسز ودالرى
اوزره بغداى قدر وايكى طرفى اينجه وقرمزى ودانه لى اولور وسواحل درياده بتر ثالثده حار و
يابس وحيض مدر وجاذب ودكنى ودمركى بدندن مخرج وبر مثقالى شراب ايله طاشلرى مفتت
ورحمدن اوشاغى شرباً وحمولاً مخرج در طرانيث رب الارض ورب الرياح دخى ديرلر تركيده
قلقان دكنى ديرلر خبثى ومنتن شبيه وزير زمينه غائر بر نبات در قرمزى واق اولور نباتى صار
ادمش ورقى كبيدر اكثرياً نخود نباتى التنده واتجار التنده بتر و قرمزيسى لذيذ وماكول ور
قابض وبياض اجى اولور ثالثده بارد ويابس وغايتده قابض واسهالى وسيلان دمى ودرك
قاطع ومعده يى مقوى و يورغونلغى دافع ومولد حاره يى رادع واق جكره مضر ومصلحى
شكر ومقدار شربتى ايكى درهمدك وبدلى سدس وزننك غدرماز ووزنى قدر صمغ عربى در
طرتقلن يونانيده اوج يبراقلى ديمكدر اسم مشتركدر حند قوقانه وخصية الثعلبدن بر نوعه
اطلاق اولنور وبر محلده مراد عربيده فرمانه ديدكلرى نبات در تركيده تر فيل ديرلر بر
ذراع قريب ودالرى اينجه وسياه ومكم ايرغبنه شبيه ونبات در وورقى قوقا ورقينه شبيه وهر
شعبه سنده اوج دانه وچچكى بنفسجى ورايحه سى عصفره شبيه دكوكى طويل وقبق وتخمى عريض
وترلى مستعمل اولان تخمى وورقى در ثالثده حار ويابس وبول وحيض مدر ومعده وجكرى
مقوى ومفتح وسكنجبين ايله سموم حشرات وطحال دماء بارد ايله بوله وصرع وابتداء استسقا
ووجع رحمه نافع دروكوكى ترياقيلى وادويه كبار دندر ومقدار شربتى ايكى درهم وبوكركه
مضر ومصلحى كثيرا ودير لركه اوج دانه ورقى واوج دانه تخمى حماى غبه وهر برندن دورددر
دانه سى حماى ربعه بالخاصه نافع در ومطبوخى نطول حشرات صوقمسى المنى دافع وجلدى
مفرح ومصلحى قرنى يارق لعابى در طريقوليون بر قريش قدر بر نبات در ورقى ابرق در
قنه شبيه واندن اغلظ وچچكى صباحلرده اق ونصف نهارده بنفسجى واخشاملرده قو
يو قرمزى اولور وكوكى خوشبو واق وزنجبيل طعمنده در ثالثده اولنده حار واخرنده يابس و
اخلاط بارده يى قاطع ومعده وجكرى مقوى وبولى مدر واخلاط لزجه يى مسهل وخفقانى

وسمومى

وسمومى دافع ومقدار شربتى ايكى درهمدك ومقعده مضر ومصلحى كثيرا در طرموق خفاش در طرا
دردى خمر درحرف دالده ذكر اولنديى طريخ فارسيده شاه ماهى ديرلر سمكده ده ذكر اولنديى طرغون
طرانيث در طريقان طريقوليون در وقرطم برى در دخى ديبلد طريقلا وطرسفرج وطرلوف
سيا لبوسى در طراغيس سلت در طريبون جمالشف در طروقون برطانيق در طرنجوماليس
برسيا ونياق در طراغوذيغاس قودنج جبلى در طرغلوديس سغراغون در طريبله طريفلن در
طرقيون شفنين برى در طرهنقوق وطرشقوق هنزباى برى در طروقومون زعرور در
طرحماطيقون بر كحل در طرمينس سريانيده اسم بطم در طراغاقيا يونانيده اسم كثيرا در طرا
خيفس يونانيده اسم خندروس در طرشوبى لغت اندلسده اسم قيملو در طفله شاهترج در
طقيسقون طحنشيقوندر بعضيلر شوكران در ديدى طفلى سعل اغاجيدر طفيل سركه ده
بشمش مقشر جكلدن اغذيه قديمه دن در معده يى حاره يى مقوى وقليل الغذا وبلغم
وصفرادن مركب حماره نافع وحيض وسلس البول قاطع ودم وصفرانك حدتنى مسكن
وامراضى سوداويه واعضاء عصبانيه يه مضر وجماعى قاطع ومصلحى طاتليلر در طلق تر
كيده اورن بولى ديرلر مصرى وقدر يانى وهندى ومغربى اولور يمانيسى كه صحيفه لرى غايتده
رقيق وبراق ولونى صدفى در جملدن افضل در ثانيه ده بارد واخر ثالثده يابس ومحلولا
مستعمل در وطريق دستورانده ذكر اولنور وچونكه منفرداً يا نوشادر وكلبس بيضا ايله
سوينى يانمشى بمورطه قبوغى ايله ممكن اولورديمشلر وشربى اسهالى دموى وكبدى وسيلان
دمى وحميات حاره يه نافع ومثانه وبوكركده اولان طاشلرى مفتت وعسل ايله سعال حاره
وسكرلى براق صوبى ايله صدردن قان توكورمكه كذلك رحم وبواسيردن سيلان ايدن
دمه بيعديل وطلاسى قضيب واعصابنده اولان قروح رطبه وحكه وجرب وجذام منفرحه
وجلدده اولان سياه ازلره واورام حاره دبواسيره غايتده مفيد در وطحاله وبوكركه
مضر ومصلحى كثيرا وكرفس تخمى ومقدار شربتى نصف مثقالدر وشكر اعضا وباطنه يه
نشتنى رافع در واكر محلولنى غبار كبى دركوب مكرر عسل ايله طوزنى رفع ايلدكده صمغ
صمغ ايله صوده حل ايتسه لر اعمال نقشى ده كومش ورقندن اعلا اولور واكر زعفران
اضافه ايتسه لر محلول التون ورقى كبى وجنكار ايله زمردى واصبور جكى صولى ايله
منتق اولور وشيب يمانى وحظى داشى بويه وسركه وبمورطه اق ايله اعضايه طلا ايتسه

الطاهرة
[illegible] ... مع الصحح
... المخشى ... الرفض ... يستعمل للنقش
... ماء ... وإذا ... مع قشر
البيض ... منع الجدري ... ويستعمل
للنقوش ... [illegible]

لاتنك احراقنه مانع اولور وقلاى طلق ايله ارتسه لر اهل صنعت قلاى تطهير ايلديكلرى در
طلع خرما اغاجنك چچكى دركه اچلدكده اندن غلاف فندن خرما بيتر مايه سى اون كبى حاصل اولور
اكه دقيق النخل ديرلر خرماديننه بر طلع بنى العرب معهود كيفيت مخصوصه اوزره اضافه
اولنمزايسه ميوه سى خوش اولماز اولى ده بارد وثانيه ده يابس وطبعى قابض وحرارت دمى مسكن
ومعده يى مقوى وقرربسندن نصف اوقيه سى اسهالى رافع وعطش وحميات حاره وقان تو
كرمكه وسيلان دمه نافع وبطىء الهضم واكثارى قولنج وعسر بول ووجع صدرى مورث ومطبو
خنك مصلحى شيرو غن وخامنك مصلحى باغلرو طتلولر در داوى بر مقدار حرارتلى وغابتده
محرك جماع در طلع بنجر مور در واهل بادبه ام غيلانه دخى اطلاق ايدرلر طلا غليظ وسياه خمر در
بعضيلر مثلث در ديرلر وبعضيلر مطبوخ در ديمشى وفارسيده لتون در طليطلى طين قيموليا در
طليسا بر نوع حلزون دركه مشاهده باصدر رم ايدوب اتحاف ايله تناول ايدرلر طم نان كاج در
طمطم سماق در طمطرا خروع در طناط سودان لغتنده ترنجبين در طوليرنه عنب الثعلب در طوطى ببغا
در طوطيس حاوى مؤلفى قولنجه فقاح اذخر در طولواغربون يونانيده خريق ابيض در طواره
لغت اندلسده اشنان جوارنده بتر بر نبات در بيش جدوار ايله بتدوكى كبى طوطل حبة الخضرا در طوطا
اغربون حماض جبلى در طوط قطن در طوفرنوس بر نوع كما در بوس در طوماغا قنطريون
كبير در طوليطون وطومقرون قنطريون صغير در طهف ذره در دديرلركه فلودن مصنوع بر طعا
مدر طيلافيون يونانيده سمزاوته شبيه بر نبات در اوراقى بيننده نابت خرده شاخلرى التى دن
اكثر اولماز وشاخلرينك اوراقى كثير وغليظ در ال ايله اوغسه لر رطوبت لزج ظاهر اولور وچچكى اق
ومنبتى دكن وباغ ارلرى در اولى ده حار وثانيه ده يابس در حمدن اوشاغى وصونى مخرج در
وطلاسى برص وبهقه مجربه اونخدرو جلد ده جراحتى مورث ومصلحى اثر غسل ايدوب برينه ارباوني
سور مكدر طبراه منثر نوعندندر واندن اكبرو تازه سى ابيض واصفر وقورو سى قرمزى در ميشه
وزيتون اغاجلرى التنده بتر سم قاتل در حتى استسقامى دخى قاتل در طيهوج فارسيده تيهو
وتركيده چيل ديرلر معروف قوشدر كليلى دن اصغر ولونده وجميع افعالده اكه شبيه وتافهين
وضعيف الاحشا اولنلره غايت مناسب در طين فارسيده كركل ايله وتركيده چامور ديرلر افضل
قومدن وشوره وكوكرددن خالص اولاندر عربيده طين خرو فارسيده خاك رست ديرلر وطبر
اقلرك جميع اقسامى احراق وغسلدن صكره برودت ولطافتى اكثر وفعلى زياده ثابت اولور

وخالص

وخالص طبراقلرك اجلسى ساقز جزيره سى طبراغندن غربسى بارد ويابس در طبراقلرك الطفى طتلى
صولرك دبنه چوكن طبراقدر وطين مصر بكه ما نيل ده حاصل اولور اقسامنك افضلى در وجميع صمى
طبراقلر اورام حاره يى رادع واعضايى مقوى وكثرت ركوب وحركتدن مقعدده وساير
اعضاده حادث اولان حرارت وحمرتى وتحجى رافع در واكر خالص طبراغى مغشوش وطوزلى
صولره قارشدروب دبنه چوكنجه ترك ايتسه لر صولرى اصلاح ايدر وطوزلى واجى صولره قارشدروب
تقطير ايتسه لر لذيذ اولور مجربدر وغير خالص طبراقلر افعالده جزء مخلوط تابع در ودائما كونشه
قارشنوا ولان طبراغى سركه ايله طلا حشرات صوقمسنه بيعدلى در وهر بارا بشه مجاور اولان طبراق
غايتده مجفف وبشره يى منقى وبهق وخشونت بدن وحكه يى رافع وسركه ايله حشرات وارى صو
قمسنه نافع وتنور طبراغى سركه وطوز ايله راس اطفالده اولان كلم مجربدر وحبلسى سدد ومصلحى
انيسون طين مختوم بحر مغربده لميون جزيره سندن ظهور ايدركه بيده بر خاتون طاغدن
اول طبراغى كه راهبك بقعه سنه نقل ايدوب غسل ايلدكدنصكره قرصلر دوزوب صورت
راهب نقش اولنمش خاتم ايله مهرلر ايدى بو جهتدن طين الراهب دخى ديرلو ذيسقوردوس
وجالينوس اعتقادنده كچى قانى ايله ممزوج در والان جزيرهٔ مذكورده موجوددكلدر انك
بدلى ساير طبراقلر استعمال ايدرلر افضل غايتده قرمزى اولور وراىحه سى دودق او تنه
شبيه وكويا ياغ ايله ممزوج ولسانه ياپشيجى اولور تازه جراحته اكسه لر فى الحال سيلان
دمى قطع ايدر ثانيه ده بارد ويابس وجميع سموملك ترياقى وقلبى مقوى ومفرح وهواء
وبانى مضرتنى واسهالى شوى وقرحه امعا وحميات حاره وبارده يى واعضاء ظاهره
وباطنه دن سيلان دمى دافع وشراب وماء حاره ودورق اوتى ايله سمومى قى ايله مخرج
وطلاسى التهابى مسكن وصلابتلرى محلل وتازه وكهنه جراحتلرى وقروح خبيثه يى
اوكولديجى وقو دوزلكلرى اصرمسنه وضربه وسقطه وانكسار عضوه نافع واق جكره
مضر ومصلحى عسل وطحال مضر ومصلحى كثيرا ومقدار شربتى بر مثقاله دك در وبدلى بو
فقير عندنده كل داغستانى در وامور مذكورده اندن اقوى در طين شاموسى داوى
حذف ايله ساموس وكوكب الارض دخى ديرلر بر قسمى اق وغبصاف وقان قات وبلكى
طاغنه شبيه وبر مقدار بلدايجى اولور وبر قسمى غايتده اق ورقيق وخفيف ولسانه ز
ياده ياپشيجى در وايكى قسمى دخى صوايچره سريعا منحل اولور بلاد قريب وخولندن بر

منقالی مثل قدر نار حجکرایله سیلان حیض دردی قاطع وشراب سموم حاره یه وادویهٔ مناسبه ایله سموم حاره
وقان توکرمکه وجمیع اعضادن سیلان دمه وحقنه سی سکولی بیراق صونی ایله ولزنی صووجزلی زکم
ایله قرحهٔ امعایه وربیع الاذن وطلاسی صوو دکل یاغی ایله اورام حاره ونقرس حاره مجرب در طین المصطکی
کول رنکنده اولور برطرا قدر قامت وثقیل الوزن وصووده سریع الانحلال در مصطکی حاصل اولان
جیوس جزیره سنده اولور ساقز طراغی دیرلر ثانیه ده حار ویابس وجالی ومفتح دمی ظاهر جلده
جاذب وثمره یه رونق وبریجی در طین دقوقی بلاد حلبده دن دقوقی نواحیسندن کوررلر کوله وزیا
ده یابس وبر مقدار رملاستلی جامور در دیار بزده حلب کلبلی دیرلر بارد ویابس واسهالی
دافع وطلاسی بدن وشرده اولان وثمره یه اورام حاره یی دافع در طین قیمولیا ترکیده کوز کیلی دیو
کلری جامور دیرلر برقسمی اق وبرقیسی بنفسجی یه مایل دیاغلی ولزوجتلی وقرلمسی وصووده انحلالی
لطیفی در بلاد اندلسدن وارمن دن ظهور ایدر واندلسده اولانک سیاه نوعی الجقد بارده
ویابس وبرمقدار محلل وافعالده طین شامیدن اضعف وبدلی طین مصریدر طین الکوم بلاد
سوریادن کلور سیاه وکریه الرایحه برطرا قدر آفاتدن محافظا ایچون ابتداء تموزده اصحابلره
سودرلر بو جهتدن طین الکوم تسمیه ایدرلر اصحاب جاموری دیمک اولور مبرد ومحلل وبدنی جالی
وحکه یه غایتده نافع واکحالده دخی مستعمل در طین جلود انکله دریلره لون ویررلر صفرتها
تل قرمز برطرا قدر برمقدار قابض ومحلل وتماد اسهال واورامه نافع در طین ارمنی بلاد
ارمنی دن کلور سواده مایل قرمزی وبرمقدار یشیل وجزئی یاغلی بر جامور در فارسیده
کل ارمنی دیرلر دیار بزده دخی بو اسم ایله شایع در ثانیه ده بارد واخر ثانیه ده یابس و
طاعون وباده واورامنی دفع وسیلان دمی واسهالی قطع ایلکده طین مختوم کبیدر وضیق
نفس وسل غایتده نافع ومطحالی مضر ومصلحی ساقز وکلاب ومقدار شربتی ایکی درهم دکر در طین
خراسان غایتده اق وخوشبو وخوش طعم وجزئی طوزلی برجامور در وتناوللنک ضرری سایر
طرا قلردن اقل در بعض کمسنه لرکه طراق یمکه مبتلا اولورلر ضرری قلیل اولدیغی اجلدن
اطبا طین خراسانی تناول ایله امر ایدرلر وباغلی ورطوبتلی نسنه لرکه تناول اولندقده قیئ وغثیانی
محرک اوله طین خراسانی تناولی انی دافع در وسیلان دم وانفزدن جریان لعاب وجوع کلبی
وهیضه مطلقا بیکه قیئ واسهال ایله اولور ونوازلی دافع در خصوصا انشنه وکلاب وطوپلاق
وا ذخر وکبابه وقاقله ایله مخلوط اوله ومقدار شربتی اوج منقاله دکر دقاورلشندن ایکی اوقیه

سی اوج دفعه ده دفعهٔ اولی منجوش الماصولی یاردی ایل ودفعهٔ ثانیه طوبلاق مطبوخی ایله وبر دفعه
ماء بارد ایله تناول اولنسه نیه برفائده مقرر در طین اندلسی سیاه وکثیف اولور ضماد انده استعمالی
جائز در طین رومی برمقدار قرمزی وکوکه مایل اق وخوشبو اولور واق نوعی طین قبرسیلهٔ برنو
عیدر وافعالده طین ارمنی کبی در طین اصنز قسطنطنیه حوالیسنده ایکی طاغ اره سنده حاصل
اولور سواده مایل صاری واوزنده صورت صنم منقوش در بارد ویابس وسیلان دمی وقان
توکرمکه واسهال دم ومعده یه سائر طراقلرک اکثرندن افضل در طین قبرسی قرمزی وخو
شبو ولسانه زیاده یاپشیجی وجمیع افعالده طین مختوم مقامنه قائم در طین قیموری حمید اق وخو
شبو برطراق در شیروانده صوئی حمید دیدکلری بقعه دن کتوررلر استعمالی بیلان جزات
صوقمسنه مانع ومجرب اتدندر وکذلک صوو کذلک صوقدیغی موضع طلاسی ونثری دخی بو
فائده یی مفید در وسائر افعالده طین قبرسی کبیدر طین داغستانی برقسمی صاری
وکاهی غایتده ضعیف اللون وبرقسمی مغسول واق وقرص شکلنده مصنوع وبرقسمی
کوکه مائل اولور وجمله سی خوشبو در خصوصا مغسولی واق اولان شیروان حوالیسنده
داغستاندن کتوررلر جمیع افعالده طین مختومدن افضل واقوی وغایتده مفرح و
سمیت احلامی رحمی وغثی خفقانی رافع در حقیر بالدفعات تجربه اتمشدر طین فارسی
طین شیراز در فارسیده کل سرشوی دیرلر صفرته مایل وخوشبو وجالی وجلددن وسخی رافع و
فعلی کل ارضی یه قریب در وبعضیلر طین حربوکه مخصوص صدر دیمشلر طین الاکل وطین صفاهانی
طین نیشابوری طین خراسان در طین الکاهن وطین الراهب وطین بحیرهٔ طین مختوم
در طین المختم طین اصفر در طین احمر طین مغره مغره در طین خیار وطین حبوسی طین
المصطکی در طین حر طین اندلسی وطین فارسیه یه شاملدر دیمشلر لکن اندن مراد دهان خا
لص طرا قدر رنته کیم مقدم ذکر اولندی طین الحکم مرکبا تدندر دستورالتذه انواعی ذکر اولندی
شد وصل وظروف وشیشه لری اتشدن محافظا ایچون دوزلمش در ضماد انکسار عظیم
وتقویت اعضا وعصب ایچون مؤثر در طین العرب اذخر در طیبا نوشادر در طیار اباب
اکثرلغتده زیبق در طیبق قای ایله داری در طنبوت حباحب در حرف الظاء ظبی غزال
در ظفر اولک واول نانیک ضمیله درد اولک کریله شاذ در مطلقا طرناقدر ظفره طرناق
اوتی دیرلر یربوزینه منبسط بر نبات در ورقی مدور وطرنغه شبیه وظاهری یشل وباطنی

سواده مائل قرمزی واوراقی میاننده نابت ساقی برقرش قدر وانبجه وچچکی بنفش وکوکی برمق
بوغمی قدر وسیاه وبیاض ایله منقش وبلادتسترده کثیردر رابعه ده حار ویابس وغایتده
حدتلی وسم قاتل وضمادی لحم زایدی وسگلری وناصوری اکله مزیل در ظفر النسر قاطانقی
در ظفر العقاب بوشتانی شجرهٔ ابی مالك در ظفر العقاب بری ظفر القط در ظفر القط
ساقی بقله ساقی کبی مربع وورقی سگرلی یپراق ورقنه شبیه وساقی اوزرنده بری کوك اسوسن
چچکنه شبیه چیچکی ایله مملوح اوچلری اکری غلافلر واردر ثانیه ده بارد ویابس وبرمقدار
قابض ورعافی وتازه جراحتلردن واعضاء باطنه وصدردن دمی واسهالی قاطع وورقیله
ذروری جراحتلری اوکولدیجی در وسفل مض ومصلحی صمغ ومقدار شربتی برمثقال وبدلی
اقاقیادر ظفيرة العجوز حسك در ظليم نعامه‌نك ارككی در ظلف اولك کری ایله حیوانانك طرنا
غی درهربرینك حیوانی ایله مذکوردر وجمله‌سنك محرقی صاری صولی مسهل وضمادی
شراب ایله خنازیر صوقمسنه وعسل ایله نقرس ووجع مفاصله نافع در ظمخ تمرخوددر
ظهون بیان کدیس ده فارسیده کرنهٔ دشتی دیرلر سنور ماده‌سنده ذکر اولندی ظیان
یاسمین بری در باس سفیداندن عبارتدر اهل اندلس لغتنده عشبة النار دیرلر وقسم
مغربیسی عنبه لفظی ایله معروفدر ان شا الله تعالی ذکر اولنور واول لیلاب شبیه وبر
برنبه دولشمش وچچکی غایتده خوشبو بر نباتدر وبر قسمنك داللری اوزره اولان
دیکنلر کلی دیکنلرینه شبیه وچچکی فارسیده چنبلی دیدکلری یاسمین بستانی چچکندن
اصغر وکوکی سیاه وانبجه وشعبه‌لری کثیر وکوکنك قوتی یکرمی سنه‌یه دك باقی در رابعه
ده حار ویابس وسائر اجزاسی ثالثه ده در ومحلل وملطف وچچکنی استشمام صداع
وشقیقه‌یه ویاغی علل بارده‌یه ربو وسعال مزمن ولقوه وفالجه نافع وداللرندن و
کوکندن نصف اوقیه‌سنی بر رطل ایله نصفی قالنجه قینادوب شکر امغانی ایله بحملر
ضیق نفس وسعال مزمن وفالج واسترخای مزمنی بیعدیل در وظاهر اوجه مخصوص
اوزره تناول اولدیغی بوندن ماخوذدر وفرجه‌سی حیض مدر ورحمدن اوشاغی مخرج
وورق وداللرندن اوچ درهمنك مثلی قدر بسفایج ومقل ازوق ایله مطبوخی سودایی
بلا اضطراب مسهل قوی در وسرکه ایله مطبوخی مضمضه وجع اسنانه نافع وکوکندن
برمثقالی قیء وکرب ومغص ایله قتل در وقوتی خریق اسوده مماثل وبلغم وسودایی

مسهل

مسهل وابه کومجی صولی ایله قوتلی مقیء ومقدار شربتی مضعف درهمدك ومصلحی بادم یاغی در وطلاسی جلدی
مخرق ومسفرح ودبر صه افضل علاج وعرق النسا ووجع مفاصل وفالج امثالنه مفیددر وکوکی ایله قینا
مش یاغی فالج مثللولره غایتده نافع در حرف العین عاقرقرحا عود القرحه در لغت عربیدر وقور
یون یونانینك تفسیری وعقر وتعریجدن مشتق در مغربیده کثیر بر نباتدر شکلی وداللری وورقی
وچچکی بابادیه‌نك کبیر نوعنه شبیه وتویلی وبربوزنبه منبسط وکوکی برقرشه قریب وبرمقدار غلظتده
غلظتده وحدتلی ومحرق‌در ودیرلر که طرخون جبلی‌نك کوکی در وبعضیلر طرخون جبلی‌نك کوکی عقود
القرح در واول شامده کثیر ونباتی دورق اوتنه شبیه وچچکی صاری وبابادیه چچکی کبی دیش دیش
اولور دیرلر عاقرقرحانك قوتی یدی سنه‌یه دك باقی واخر ثالثه ده حار ویابس ومفتح ومحلل
ومعرق وبنده جماعی مقوی وبلغمی مسهل وبول وحیضی ومعرق ولبنی مدر ووجع صدر وسعال
ولکنت لسان ولقوه وفالج ورعشه وکزاز ووجع مفاصل واستسقایه شربا وضمادا نافع وو
جع اسنانه مفید ونوشادر ایله اغزه طلاسی احراق ناره مانع در واناردغریبه‌سندن دجور دیش
دیشلر اوزره ترك اولنسه اوفاقلر وضمادی یاغلر ایله اعضانك عدم حسنی دافع ولذت جماعی
معدودت وسرکه ایله مطبوخی مضمضه کوجك دلده ولسانده اولان ثقلی ونخره اسنانی دا
فع وانفسده دماغیه‌یی مفتح وتواتر نوازلی دافع در رواق جکره مضر ومصلحی مویزك دکبز
ومقدار شربتی بودرهم دك وبدلی دارفلفل در وباغنیك عصاره‌سی ایله دوزرلر یاخود براوقیه
قوروسنی دوکوب بر رطل صولی ایله ایکی اوقیه قالنجه قینادقدن صکره ایکی اوقیه زیتون یاغی
ایله صوی محو اولنجه قینادوب سوزرلر طلاسی محلل ومعرق وحمیات بارده‌یی رافع وامراض
بارده وتقویت باء ایچون شربا وضمادا نافع وسقوط صرع وصداع وشقیقه‌یه مفید در عا
قول حاج در وبعضیلر ینبوت در دیمش قبل دیثی در حرف القافده ذکر اولنور عاقر لغت
شامیده بردی در عاقوزا افیون در عاقرشعا ابوحلسا در عاقد اللبن غالیون در عالوس
غالیس در قانونده عین مهمله ایله مذکور در عنبران برنجاسف وشجرهٔ مریم شامل در عبهر
عربیده اسم زعفران در ورایحه‌سی خوش بر نبجه مرکباته دیرلرکه دستور اولده مذکوردر عبر
وس سریانیده اسم بردانی در عبعب وعبیب حب کاکنج در عبقر عربیده سوسن ابیض در
عبعد اوغلاق در عرتیان عدسیه در عتم زیتون جبلی در عتق ناء مثلثه ایله عربیده قامت
قدر دورقی کبره ورقنه شبیه لکن غلیظ وکثیف بر نباتك اسیدر ثالثه اخرنده حار ویابس و

وقوتلی محلل ومحرق وقورودمش عصاره‌سنك مكررا ضمادی خرزهره كبی شوری مزیل در عذرب
عربیده نارانجبید در عجم جكرد كور عجل بوراغو در لحم ماده‌سنده اولنور عجما عربیده اسم سطرونیون
در عجب اناغورس در و بعضیلر حب النیل دردیمش عجه تبقه و بولاح انواعندندر فارسیده
كوكو دیرلر خبیص البیض ده ذكر اولندی عدس مرجمك دربرسی صغیر و تدویره مایل واجی
و بستانیسی مدور و مفرطح و قوتی اوج سنه یه دك باقی حار رتده اعتداله مایل و ثانیه ده یا
بس در و بعضیلر ثانیه ده بارد و یابس دردیمش وجلدی جالی وجرمی قابض و مطبوخنك صو
لی مسهل وبادم یاغی ایله مزوره سی حمی مندفع اولدقدن صكره نكسه نافع وسركه ایله مصرا
بشمش معده یی مقوی و بلا نفخ در و سركه سز بشمش نفاخ در و مطبوخنك صویی سعال وو
جع صدره و مضمضه سی قلاع وخناقه نافع و مقشرا و توز دانه سنی بلعی فساد معده یی
مصلح وعسل ایله ضمادی قروح عمیقه یه و یمورطا ایله نمله وحمره و شقاقه ولحنه ورقی
ایله بحر ده اولان شیغلره و انجا دلنه مفید و سركه ایله مطبوخی خرج جم وقتی شیشلری محلل
وكل یاغی ایله ورم مقعده و كوزده اولان ورم حاره نافع و قاون جكردكی ایله بغره یی
منق و صفرت وجهی رافع و اكلیل الملك و آیوه صوی ایله نوازله مفیددر و محرق اسنانی جالی
و كوز قپاغنده اولان استرخایی دافع در و اكثاری باصره یی مظلم و سرطان و جذام و ما
لیخولیایی مورث ودمی محرق وطاتلولر ایله استسقا و قولنجی مولد و بواسیره مضر و عزبول
واحباس حیض مورث ومصلحی شیرو خن و جكندر و كمرات وسركه ایله بشمكدر عدس الحو
برنوع سوسن بری تخمی در ذكر اولندی و بعضیلر علقم دردیمش عدس الما طحلبك نوعندن
جزء الضفادع دیدكلری در عدرنا كندس در عدس جبلی نبق در عذبه ذال معجمه ایله ثمر
الاثل در حرف الفده ذكر اولندی عروق صفر فارسیده زرد چوبه و تركیده صاروانغج
دیرلر دیاریمزده زردچاو دیو معروفدر بر نباتك كوكیدر كه ورقی كنتی ورقنه شبیه و كوكی
مایل و ساقی بر ذراع قدر دانجه و دالری واوراقی كثیر و چچكی بیاض ایله صفرت بیننده اولور
ورقنك صوی حمرته مایل وتخمی خشخاش كبی در و صغیر نوعی مامیران در ثالثه ده حار و یابس
و جالی و جكر سده لرینی مفتح ویرقان و استسقایه نافع و ضمادی جرب و شراب ایله نمله یه
مفید و ذروری جراحتلری مجفف ومضغی وجیمی سی وجع اسنانه نافع واكتحالی باصره یی مقوی
و بیاض رقیقی رافع ومرهملرده اورامی محلل و قروحی اوكلدیجی در و غایته قلبه مضر

ومصلحی

ومصلحی لیمون یاغی قاون ومقدار شربتی ایكی درهمدك و بدلی مامیران در و دیرلركه قزل بوبه در عرن اول
وثانیه‌نك فتحی ایله عربیده دوه‌نك دامنك دری وطرناغی حوالیسنده اولور زواید در مزاج وافعالده ظر
ناغه مماثل در ظلف ماده سنده ذكر اولندی و سحوقنون نصف درهمی سركه ایله صرع رطوبی یه و ماء بارد
ایله جمیع سموم و بخوری اختناق رحمه مفید و دیرلركه حمای ربع اصحابلرنی دفع حمی قصد ایله حیوانلرن قوبار
سه لرحمای مندفع اولور و اهل شام لغتنده هیوفاریقونك اق نوعنه عرن دیرلر عرعر سرو جبلی در
تركیده طاغ سروسی و بكنلی دوج دیرلر سودن اصنو و ثمری فندق قدر وجزئی حلاوتلی وار
دیج تخمنك غبریدر ثالثه ده حار و یابس و كومه متقاوم دبر مقدار قابض و مسخن و بول و حیضی
مدر سده لری مفتح و وجع صدر و سعال و مغص و حشرات صوقمسنه و ضعف معده و دردو رمی
روزی و مذی و وجع رحم و عضل پاره لنمسنه نافع و مطبوخنده جلوس اختناق رحمه مفید و
ضمادی دری قاطع و بدنی مقوی در و خشونت صدری مورث و مصلحی كثیرا و مقدار شربتی
بر مثقالدر و ثمرندن سكز دانه سنی باشده كتورملك نقل ناسده قبول و هیبتی مورث در مترجم
دیركه مداومتی صرعه نافعدر عرق حبوباتدن و چچكلردن وادویه یابسه و رطبه دن تقطیر اولنور
معروفدر دیاریمزده روح شراب و راقی و قرال صوی دیدكلری بو قبیلدندر و سریع النفوذ و
اصلندن الطف در و دارچینی صوی و نخوه هندی صوی اكثر صولرندن افضل در و شراب
و نبیذ امثالندن تقطیر اولنان اصلندن اقوی و سریع الاثر واكثاری دمی محرق و امراض
حاره و مهلكه یی مورث در و حقیرا احتراق ایلدوكم عرقی دستوراتده ذكر اولنور منافعده خرمقا
منه قائم و بعضا افعالده اندن اقوی و غیر مسكن و غایته مفرح در عرق بید ماء الخلاف در
عرق كوشت ماء اللحم در عرطینا سریانیده اسم اذربون در عروق الصباغین قوة الصبغ در
و بعضیلر عروق صفردر دیرلر عروق الزعفران عروق صفر در عروق خردر قوة الصبغ در عرق
اولاك كبر ایله نبات دانجه دك كوكیدر عروق بیض مستعجل در عرق بهار فارسیده نورنج چچكی صوی
در عرق النجی جمیع صمغلره شامل در و بعضیلر علك البطم و بعضیلر قلقونیا به مخصوص در دیرلر
عرق الجبال قفردر عرق الجا اصطلاح ارباب اكسیرده شعر راسی انسان مقطری در عرق العروس
طلق در عرق النور لغت شامیده ذنب الحروق در عرق الغافوریح لغت بغدادیده ابو خلسادنا
صنف اولور عرق الكافور و عرق الطیب زرنباد در عرار اقحوان در عرق النصف كبره كوكی
در عرق الاخبار انجبار كوكی در عروس ارباب اصطلاحنده كبریت در عرق السوس و عرق

دادهرم اصل السوس در عرف قسب در عرفیج بری بکمون در عرعر بری نزبینک صغیر نوعیدر
عرصم لغت یمنیده بادلجان بری در عرمضان عربیده حند قوقا و بخور الاکراد در عرایس النیل لغت
معرده بنبلک در عرم سمارس در عرسف کما فیطوس در عرطص شجسدر بری در طحلب وحب الغاره
دخی اطلاق اولنور عرطنیثا عسک در عروسک فارسیده حباحب در اما دیار عزده عروسک دید
کلری حلزون انواعندندر عروسک بیرپرده فارسیده حب کاکنج در عزیز کبیر و عزیز صغیر
قنطوریون کبیر و صغیردر عسل فارسیده انکبین و ترکیده بال دیر افضل صاف و حمرته مایل قوامل
و جزئی حدتلی و خوش طعم و موسز اولاندر بعده اق در و الجنی یشل و سیاه و اجی و اسکی که ایکی
سنه یی تجاوز ایتمش اولاندر و اول عسل که غایتده حریف و رایحه سی حدتلی و استنشاقی
محرک عطاس اوله مورث جنون و محرق اخلاط و مهلک اولور و عسل خام اخلاط لزجه یی
مسهل و سعال محرکی و نفاخ و معده و وجع معده یه موافق و ورم امعایه نافع و صالح
الغذا و جلا و حدتده آتش کورمشدن اقوی و قئ محرکدر و کوبکی التمش عسلک نفوذ و ا
نفاخ و غذاتیتی اکثر و بلا نفخ و بولی مدر و مسکن سعال در و جمله سی ثانیه اخرنده حار و
اولنده یابس و جالی و بلغم و رطوباتی مقطع و حرارت عزیزه یی مقوی و اعماق بدندن
رطوباتی جاذب و افواه عروق مفتح و سموم بارده نک تریاقی و قوه ادویه یی حافظ
و اعضایه موصل و دماغی و صدر و قصبه ریه و معده و جگر و طحاله اولان فضولی دافع و ا
ستسقا و یرقان و فالج و لقوه امثالنه نافع و محتبس بولی دافع و طاشلری مفتت و ریاحی دافع
و شتها و جماعی محرک و صوللیه ممزوجی اعضایی مرطب و بولی مدر و قرحه مثانه یی منقی
و بالخاصه مفنی و صوسزلغی مسکن و انکلیزی سموم بارده و افیون مضرتنی دافع و جوزک
اوتی یاغی ایله وجع مفاصل و تقویت باه ایچون مجرب و کموک صوبی ایله منشار و قودوز
کلبا عرمسی مضرتنی دافع و صوغان صوبی ایله اکتحالی بیاض عینی و دمعه و حکه و جرب و
نزول مایه مفید انزروت و قیه طوزی ایله ازندہ اولان ریاح و رطوبت و وسخی دافع و
عذبه ایله جراحتلری تنقیه و التحام و لحم زایدی ازاله ایچون مجرب و نوشادر ایله بهق
و برص مفید و طلاسی جسدمیتی فساددن حافظ و لحم و شحم و مراره لری تعفندن مانع
و سایر اشیانک قوتنی حافظ و سرکه و طوز ایله اورامی محلل و کلفی دافع و فرزجه سی نسوان
نفسانک رحم علتلرینه نافع و ضمادی کهله و سرکه یی دافع و بعد الحمام برقیح دفعه ضمادی ذکری

مقوی

مقوی و بغدای اوتی ایله اورامی منضج و چبانلری منفجر و ذراوند طویل و کرسنه ایله جراحتلری تنقیه و التحام ایچون
مجرب و سایر طتلیلره مخالف اولدیغی حالده دیش اتلرنده و کوجلکلرده اولان قرحه لره مفید و دیشلری
مقوی و دوروق اوتی ایله مطبوخی دمرکی و اثار ضربی دافع و غرغره سی بوغازده و لوزتینده اولان
جراحتلرک وسخنی مزیل و سکلری یبراق صوبی ایله اوج کون دک حقنه سی قرحه امعایه بیعدیل و محرور مزاج
و صفرایه سریع الاستحاله و مصدع و دماغ حاری مفسد و مصلحی سرکه و کشنش و اکشی ربلر و اکشی میوه
لر صوبیدر و مقدار شربتی اون بش مثقال و بدلی بتمزدر و خواص مجربه سندندر حامل اولان خاتون
عسل صوبی ایله شرب ایدوب علی الریق ایجمه لر موجب مغص اولور و غیرحامله بر اثر اولماز
عسل داود ادمالی در عسل طبرزد شیره بناتدر عسلج لغت مصریده عرطنیثا کوکیدر و بخور مریم
در قسم اخیره دخی اطلاق اولنور عسل لبنی اشجارک هنوز مستحکم اولمامش تازه دالری در
عسل لبنی میعه سایله در عسل القصب شکر قامشی صوبی در عسل البلادر حوف بلادرده
اولور سیاه رطوبت در عسل خشک خشک انجبین در عشبه عشبة النارک مخففی در و اول
یاسمین بری در ظیان ماده سنده ذکر اولنمشدر و عشبه مغربی اقوی و سایر ولایتلرک یاسمین
بریسی ضعیف الاثردر تجربه اولنمشدر و طریق تناولی دستورانده ذکر اولنور و جمیع موادده
جوب چینی مقامنه قائمدر دیکلرینک اصلی یوقدر بلکه وجع مفاصل مزمنده غایتده بارد المزاج
اولنلره جوب چینیدن اقوی و سایر علل و امزجه ده ضرری منفعتی غالب در و سفوفندن
بر مثقالی هر کون نبات ایله بر هفته دک وارمدن اکثر وجع مفاصل مزمنه مجرب در و بعضا مزمنه
ده حقیرانی مطبوخندن اقوی بولنمشدر و گلاب ایله ضمادی غایتده اورامی محلل و اوجاعی مسکندر
عشبة السباع فتح کاف ایله کراث در عشر سکر العشرده ذکر اولنمشدر عشرق لغت اهل حجازده عر
یض الورق سنادر و بعضیلر مرددر دیمش و ابن تلمیذ ورقی دقیق و رفیع شیبه و قرمزی و خوشبو در
کلنلرا استعمال ایدر بر نبات در دیمش و دینوری بر غیری نسنه در دیمش عشق حروف ثلثه نک فتحی
ایله لبلاب کبی و غایتده قلیل الورق و دالری اینجه اقوی و اطول بر نبات در صارلدیغی اغاجی
قورتدیر و نخی بو تخمینه شبیه و اینجه اصغر و تنکابنده لودیرلر اطبا زماننک بعضیلری اکم کشوت
دیرلر عصا الراعی چوبان دکنکی در کبیرینه ارکک و صغیرینه دیشی دیرلر و کبیرینه فارسیده سرخ
مرز دیرلر تخمی و ساقی قیرمزی و ورقی بنفشجیه مایل و باغلرده کثیردر و صغیرینه تنکابنده خاک
تره دیرلر ورقی و ساقی یشل و کبیرندن اصغر و اق و اوراقی اوزره کول سرپلمش کبی در و ایکی

قسمنده دخی تخم ادراق الشوه در وکبرینک فعلی صغرینذن اقوی در وثالثده بارد واولی ده یابس
ورادع وبولی مدر ومبرد دو حرارت باطنه وظاهره یی مسکن وقابض وقان توکرمکی وصویی حیضی
قاطع وقرحه امعاوا سهال مراری وقیء صفراوی یه وصدردن قان توکرمکه وحمیات دایره یه
وضمادی قزل یله واورام حاره یه وتازه جراحتلره نافع وانصباب مواده مانع وفرزجه سی سیلان
حیض قاطع درواق جکره مضر ومصلحی انجیر ومقدار شربتی صوبندن بری منقالدر ذکور در عصفور
فارسیده کنجشک وترکیده سرجه دیدکلری قوشدر بری واهلیسی اولور ثانیه ده حار ویابس در بر
یسنک بیوستی اکثر وجماعی محرک وبدنی مسخن ومرطوبین ومبرودینه وجوفده ریاحدن تنکی
ایدنلره موافق وانتک صویی طبعی ملین وجرمی قابض واستسقا وفالج امثالنه وضعف جکره
برقانه نافع در وضعف جماعه خصوصا وقت هیجانده اخذ اولنان بیضی وبیورطه سی غایتده
مفید در وبیورطه سی قسمبی بدن ایچون بیعدیل بیضی وبیورطه سنک صاریسی جماعی محرک وشربی
وفرزجه سی شراب ایله حمله معینی ودمی وبخسی بیاض عینی جالی وبخسی کلف وسکلره مفید در ودخی
ورنه مضر ومصلحی نارصوییا منالی در وسحوق ککی معده یی مقوی واسهاله نافع وغیر
مسحوقی احشایه غایتده مضر در ومقعدنک تویلرینی یولوب تنقیه ء اذنه وضع ایتسه لر فی الحال
وجعی مسکن ومجرب در ورا سندن غیری جمیع تویلرینی یولوب اری قوغانده اریلرک صو
قمسندن هلاک اولنجه دوردقدنصکره یاغی ایچره قینادسه لرمزبور یاغی قضیبی مقوی واسترخا
سنی مزیل اولور مجرب در عصیر الرطب سیلون در عصارهٔ سوس رب سوس در عصاره باتاندن
صقلمش صو در کرک منجمد اولسون کرک اولسون هر بری اصل نباتی ضمننده مذکور در عیب در
عصاب شیطرج عصفر احریضد عصفره بری باداورد در عصفره تیمی لغت مصریده اشترغاز در دلیش
عصبه دیجان سلیمانی در وبعضیلر قوسوس در دیمش عصب فوارس در دیلمش عصارهٔ خنجان
اسود افیون در عصاره القرظ اقاقیا در عصارهٔ ماميثا شینان مامیثا در عصفور
الشوک نفد در عصفور السیاح صفراغون در عصفیر خیری اصفر در عصفور الجنة
خطاف در عصی هرمس حلبون در عصلان خنثی در وبعضیلر اسفیل در دیمش عضاة
ضار مجموا ایله دبکنلی وصغیرا شجاره دیرلر عضابات اصریجی حیواندر عضابه ضب در
عفرس حنظی بری در عطشان ذنب قوس در عطب قطن در عطفل مهرایج در عطاره
نبطی ده اسم سنبل رومی در عطموس عربیده حمار وحشی در عطر منشم حب منشم در عظارد

اصطلاح ارباب اکسیرده روح توتیا در وبعضیلر زیبقه اطلاق ایدرلر عظم فارسیده استخوان
وترکیده سموک وکمک دیرلر اکثر حیواناتک کمکلرینک افعالی اول حیوان ضمننده مذکور در انسان
کمکنک افعالی سائردن اعلا در وثانیه ده بارد واول ثالثده یابس ومحرقی اخر ثالثده یابس
وشربی صرعه مجرب در خصوصا چوریش اوله وعرق النسا ووجع مفاصل واسهال وسیلان
دمی دافع وحمای ربعه شارب بلمک شرطیله مجرب در دیمشلر وزروری ناصروا کله یه مجرب در خصوصا
جزء بی صبر ایله اوله وکهنه کمک یانمشی سکنجبین ایله شرب ورم طحاله نافع وعسل ایله جماعی غایتده
مقوی وذروری اعضاء عصبیانیه ده اولان قروحه وسرکه ایله اتش یانغنه دار بهصویی ایله
جکدن وغیریدن اولان اثرلره مفید در ومقدار شربتی ایکی منقالدر ذکر روانساند
بان دیشلرینی هدهدک صاغ قنادلرینک کمکی ایله نابتم کمسه نک باشی الته وضع مادامکه باشی الته
اوله بیدار اولمامنی موجب واستصحابی وباش الته وضع احتلامه مانع وباشی کمکنی کوکرجینی
کومسنه دفن اتلرک کثرت واجتماعنه باعث در وکلبک وکدینک ایکی اوک دیشلرینی خبرلری
یوغ ایکی برجاعت ارهسنه براقسه لر میانلرندن خصومته باعث در وقرلش وبرطرفا ولمش
انسان کمکنک موضعنه کلب کمکنی وضع اتسه لر یا پشور وقبول ایدوب کمکنک صبر ایله ضمادی نوره
کبی شوری مزیل وجراحتلر اوکولتمقده بیعدیل در عظم السبق عون در عظابه عربیده اسم
سالامندار در عظلم نبات نیل در قطلیر دخی اطلاق اولنور عظا بر نوع صدف در عنصیخ
بر نوع بلوط در ذکر اولندی عفار عربیده قطلب در عفص فارسیده مازو دیرلر معروفدر
اغاجی میشه اغاجینه بنیه در بعض بلادده برسنه بلوط وبرسنه مازو وبررا فصلی بیل
ودکلمز اولاندر وقوتی اوچ سنه یه دک باقی وثانیه ده وثالثده یابس وقابض وحیض وا
سهال وعرق حابس ومطبوخی سیلان رطوبات رحمی دافع وبیورطه صاریسی ایله سفوفی
قرحهٔ امعایه وعتیق اسهاله مفید ومطبوخنی ضمادجمع اورام مقعده وخروجنه نافع ودرلک
رائحه کریهه سنی رافع وسرکه ایله دمرکی یه وقزل یله وسیلان حیضه وخروج سترهٔ اطفاله نافع وبا
نمشنی جمیع اعضادن سیلان دمی قاطع وقروحی مجفف وتغله واکلهنک اطرافه انتشارینه مانع
وسنونی ومطبوخی ایله مضمضه قلاغز مفید ودیشلری واتلرینی مقوی وقوردلرینی نافع واکحال
دمعه وسلاق وجربه نافع وصولی شعری سود ومرکبک اونی مقوی ومسحوقنی انفه نفخ
رعافی قاطع در وصدره وبوغازه مضر ومصلحی کثیرا ومقدار شربتی برمنقال وبدلی نار بوعی

در عقیق اعلاسی یمندن ظهور ایدوکندن دیارمزده یمنی دیمکله معروفدر افضلی قرمزی صاری
واق اولانیدر ثانیه ده بارد و یابس و محرق الطفیدر و قلبی مقوی و طحال و جگر سده لری
مفتح و طاشلری سفت و خفقانی دافع در روشنی و نورنی جمیع اعضادن سیلان دمی قاطع
و محرقی تحرک اسنانی دافع و دیش اتلرینی مقوی و باصره یی جالی و خاتمی نظر حضرده هیبة
و اجابت دعواته باعث در و بوکرکه مضر و مصلحی صمغ و مقدار شربتی نصف درهم دکلدر عقرب
اصحاب کیمیا اصطلاحنده کوکرددر و عربیده معروف حیوان در فارسیده کزدم دیرلر
الوان مختلفه ایله ملون اولور حتی حرکتده قویروغنی قالدرر ابسم شیناله و اکر سودر در
ابسم جراره دیرلر بر نوعی شیناله دن اصغردر و جمله سنک اشدی سیاه و قنادلی اولانلردر
و مداواته افضلی شیناله و صاری اولانلردر و تجربه اولنمشدرکه صود و قنامش کرمتلره بر
مقدار صو سرپوب بر بری اوزره قوسه لر خصوصا فصل صیفده عقربلر تکون ایدرلر
اخرنده بارد و یابس و یاروب عقرب صوقدیغی موضعه بغلسه لر سمینی جذب ایدر و قادر
لمنی شرب صدرده اولان قرحه یه و سعاله و عقرب صوقمش کمسه یه نافع و یانمشی ادویه
مناسبه ایله مثانه و بوکرکده اولان طاشلره و عسر بوله بی بدیل در و اکتحالی بو بروادر
بر حاره ایله انسان و حیواناتک کوزنده اولان بیاض و ظفره یه تجربه اولنمشدر و نصفی
قدر فاره بخسی ایله باصره یی مقوی و طلاسی بواسیره دانه لرینی سقط و برص و بهق
و کلف و نمش و قروح خبیثه یه قوی الاثردر و یاغیکه اخر شهرده یکرمی التی سندن صکره دری
عقربلری اخذ ایدوب هر بری ارا سنده اون مثقال زیتون یاغی ایله قرق کون کنشده ترک
اولنمش اوله عرق النسا و فالج و بواسیره مجرب در و زیتون یاغی ایچمه قادر لمنی که احراق
رتبه سنه بالغ اولملمش اوله داء الثعلبده انبات شعر ایچون بی بدیل در و قورومش بر عقربی
دایما اسقاط جنینه مبتلا عورتک اویلوغنه بغلا اولنسه سقوط جنینه بالغ و سکردن عنزی
موضعی صوقمسی فالجه نافع و حمی بانذه معدوددر و شرب ایاق جگره مضر و مصلحی کل ارمنی و
کرفس تخمی در و مقدار شربتی نصف درهم دکلدر عقرب بحری اسقورپیت دیدکلری بالقدر
دیرلر دیکنلری کثیر و صدفی الجسم بر نوع بالقدر راسی کبیر و اوزرنده براق دیکنی واردر انکله
عقرب کبی صوقار و وجع عظیم احداث ایدر و یانمشی اکتحال نزول ماء و غشاوه و قرحه
و بیاض عینه مفید و طلاسی داء الثعلبه نافع در عقاب اولک ضمی و ثانینک تخفیفی ایله

در ارباب

در ارباب صنعت اصطلاحنده نوشادردر دیرلر و لفظ سباع طیوردن معروف قوشدر فارسیده
آله و ترکیده بعضیلر طموشنجل و بعضیلر قره قوش دیرلر ثانیه ده حار و یابس و دمی ادراری محلل
و مراره سی نزول ماء بیاض عینه نافع و باصره یی مقوی و بخسی کلفی و وجهده اولان بثوری
رافع و ضرجه یی محلل در عقعق طیور معروفه دندر ترکیده صقصغان و اصفهانده غلاجاره
دیرلر حار و یابس ردی الکیفیه و فعلده الاجه قرغه قریب و مراره سی اکتحال نظر فاسده
محبوب اولمغی مورثدر عقار کوهان عاقرقرحادر و بعضیلر فاوانیا دردیمش عقار
اولک ضمی ایله خمر در عقار عرطینا سریانیده اسم آذریوندر عقار اعیرون سریانیده اسم
انزاس در عقار اسوسنالی سریانیده ایرسادر عقاقیر اسم جنس ادویه در عقار دخی
اول معنایه در عقیان عربیده ذهب خالص در عقیلا عربیده قوروق در عقربان اول
و ثانینک ضمی ایله لغت اندلسده اسقولوا فندریوندر عقید العنب میفختجدر عقره لغت
مصرده انبرباریس اغاجنه دیرلر عکنوب اولک فتحی و کافک سکونی ایله حرشف برندن
بر نوعدر ورقی بیاض ایله مخلوط و تخمی بثل و مستطیل در قاورسه لر لذیذ اولور و قهوه
ایله قارشدررلر و غاینده محرک جماعدر سایر افعالی حرشفده ذکر اولنمشدر عکبه لعبه بربری
در عکه عقعق در عکرش صنفا خریثل در و بعضیلر راسن دردیمش عکر اشیانک دینه
چوکن نسنه در و عند الاطباء یاغلرک دبنه چوکن نسنه در صاف یاغلردن اغلظ و اکثر
افعالده ایدن اقوی در عکبر بعضیلر عندنده بال اریسی قوانده بولنور جزء عسل ایله ممزوج
بالمومی در و بعضیلر عندنده وسخ الکوار ذکر فارسیده برموم و ترکیده یره بولی دیرلر و
اول بر سیاه بالمومی در که قوانک دلکلرینی انکله سد ایدر ثانیه اخرنده حار و یابس و لطیف
و دمرکی و دیکنی برندن قوتلی جاذب و بخوری سعال قدیم و ضمادی دمرکی نک انواعنه
نافع در و قورلمش کمکه استحکام و برمکده وضع و سقط و خوفی رفع ایلکده مومیا مقامنه
قائم در بو اجلدن مومیا یی نحل دخی دیرلر مقدار شربتی بر مثقالیدر اون مثقال نباتی
باغسلی صو ایله شربت ایدوب انکله ایچلر علیق اولک ضمی و ثانینک فتحی و شره سی ایله دیکنلی
و ورق و شکلده اکل احمره شبیه بر نبات در و تمری شکلنده و طعمده قره توته شبیه و دلمده
تموش و ترکیده بکورتلن دیرلر مرکب القوی و برودت و یبوستی غالب و درجه ثانیه ده
بالغ در جمیع منافعی تجربه اولنمشدر جمیع اجزاسی رادع و نزف دمی و سیلان رحمی

حابس و مجفف و مبرد و اعضایی مقوی و تازه ورقنک و دالرینک عصاره سی جزئی صمغ ایله سحق
اولنسه کوزده اولان امراض حاره و بارده یه خصوصا قرحه و رمد و ظفره و شیشلرینه نافع در
و جبانلری منجر و جراحتلری اوکولدیجی و اسهال و فضلات و دمی حابس و بواسیره و سحجه مفید و ورقنی
چینک اغزده و دیش اتلرنده اولان قروح و رایحه کریهه یه نافع و حبی حیضده گلاب ایله شربی
حمله مانع و ورقنی ضماد اکله و نملهنک اطرافه سرایتنه مانع و راسده اولان جراحتلری و نتو حدقه و
بواسیری دافع و معده یی مقوی و اعضایه مواد انصبابنه مانع و تخمینک قبضی سائر اجزاسندن
اکثر و امعایی مقوی و کوکی مثانه ده و بوکرکده اولان طاشلری پارلیجی و ورق و تخمینک مطبوخی
شربی مسود در و بوکرکه مضر و مصلحی شکر و مقدار شربتی عصاره دن و چکندن اوج درهم
در و قسم جبلیسی نک دکنلری غایتده قلیل و دالری اق و تدویره مائل و افعالی قسم اوله
شبیه و چچکی محلل در عليق الكلب علیق دن زیاده اکر و یپراغی شبیه بر نباتدر و رقنک عرضی
مرسین ورقندن اکثر و دالرینک دکنلری قنی و چچکی اق و ثمری زیتونه شبیه و شکل و کمال
بولدقده قرمزی اولور ترکیده قوش برنی دیرلر جوفنده یوک کبی نسنه سی اولور تنا ولی بهلک
و جراحاتی اوکولتمکده تجربه اتمشلردر مستعمل اولان جوفندن اول یوک اخراج اولنمش ثمری در
شراب ایله مطبوخی طبعی غایتده قابض و بولی حابس و چچکی بارد و یابس و قابض و
مجفف و دموی و صفراوی اسهاله و ذرب و ضعف معده و صدر دن قان توکرمکه نافع در علق
اول و تانینک فتحی ایله در فارسیده زلو و دبوجه و ترکیده سلوک دیرلر برمق قدر و ازن
اکبر سیاه قورد در شکل حظلری واردر متعفن یرلرده و صولرده اولور کوز قپاغی و دبلر
دبی حجامه یه قابل الميان اعضاء ضعیف و صغیره ده حجامه بدل سلوک یاپشدررلر تانیده
بارد و یابس و یانمشی اثرلری جالی و طاشلری مفتت و بنفشه یاغی ایله تقطیری حرقت بول و قرحه مثانه یه
یه تجربه اولنمشدر و صبر ایله سحوقی بواسیری مجفف و عسل ایله لعوق حناقی محلل و زیتون
یاغی ایچره قیادوب الی اتکله دلک کیرینه غایتده معین و محرقی سرکه با نیچ صوبی ایله شربی
بعد النتف برینه طلا بر دفعه دخی تمامک ایچون مجربدر عليق العدس علیق الكلب در علك جینکه
قابل اولوب بر بریندن متفرق اولمیان نسنه لرک جملهسنه اطلاق اولنور مصطکی و علك
البطم کبی علك الانباط علك البطم در اما اسحق بن عمران صمغ فستق در و منافعده علك
البطم کبی در و دیمش علك البطم فارسیده سقز و اصفهانده قندرون و ترکیده ساقز ترمنی

سی دیرلر

سی دیرلر بطم اغاجنک صمغی در درجه ثانیه ده اخرنده حار و یابس و محلل و ملطف و بولی مدر
و هاضم بی مقوی و حکمای یونان و روم اتفاقیله جمیع افعالده مصطکی دن افضل و عسل ایله
شربی باطنده اولان جراحاته و سندروس و تمیرشت یورط صاریسی ایله قرقلره مومیادن
افضل و یورغلونلغی رافع در و براوقیه سنی ایکی اوقیه کجی یوکرکی یاغی ایله قدر مضاعفدار بدو
جملهسنی ایکی اوچ کیجه ده وقت خوابده ایچسه لر خفقان و سعال رطوبی یه بی بدیل و ضمادی تعفن
اظفار و وجع و شقاق مزمنه خصوصا بر مقدار زنجفره ایله بی بدل و علك البطمک ضمادی جراحتلری
منقی و لحمی منبت و درمکی و رطوباتی بدندن جاذب و زیتون یاغی ایله اورامی محلل و شکرلری مقوی و عضل بارده لره
سنه نافع و چبنمه سی دماغدن بلغمی جاذب و بوغازی اخلاط
لزجه دن منقی و رطوباتی معده یی محلل در و محرورینه مضر و مصلحی سکنجبین و اعصابه
مضر و مصلحی عسل و مقدار شربتی بر مثقالدر علك طفیسقون بعضلر ضرب در دیرلر علقم
هندی فارسیده اسم ماسقوردون در علس سلت در علوقن یونانیده میفنیخ در علك یابس
قلفونیا در علك رومی مصطکی در علف رطبه یابسه در علقم مرارتی ظاهر اولان دوایه
دیرلر و بعضیلر قثاء الحمار و بعضلر حنظل در دیمش علم ارباب کیمیا اصطلاحنده
زرنیخ در علوقس خبازی در علیس نبات صرد در علث حندربلی در علجان قراح در عمرد
کرفس در عمالج یتبوع قاوندرکه چکردکی ایله برلر عمار ینک آس در عنبر مومیا رقفر کبی منجمد
اولمش رطوباتدر بائی عمان و خلیج مغربی و چین جزیره لرندن جزر و مد اثناسنده دریایه
داخل اولور و صاف اولان صونک اوزرنده تحریک ما ایله مجتمع و تدویره مائل اولور
اکثر شمامه دیرلر و طراق و قوم ایله مخلوط اولانی ثقلتی سببیله قعر دریایه کیدوب عریض
و سیاه اولور اکثر عنبر تخته دیرلر افضلی بیاضه مائل اشهب و یاغلی و رایحه سی لطیف اولاندر اندن
صکره کوکه مائل و صاریه مائل بعده شکله مائل اولاندر و جملهسنک الجغی سیاه و عریض و بالق
بوندوغی قسمیدر دریا اجزاسی سببیله انی بالق صو قمشدر باغنیت اضراب ایله بالوغ قتیل ایدوب
بعد الشق جوفندن چیقرمشلردر ولادن و کریح و بالموی و سیاهمزکون اوزان مخصوصه ایله
مصنوع اولان غیر مصنوعدن فرق غایتده مشکل در و خالصی چینکر کده بر بریندن داغلمز
ثانیه ده حار و اولیده یابس و ارواحی و قوتلرحافظ و غایتده مفرح و انتهاء جماعی محرك
و سده لری مفتح و شرب دوا و جماعدن زائل و لمش قوتلری اعاده ایچون مفید و شمومیک

با دزهری وفعل معاجینی مقوی ورفع اغذا امراض بارده سنی بالطبع وامراض مازه سنی بالخاصه
دافع وجنون ونوازل وشقیقه وامراض صدر واذن وانف وسعال وربو وخفقان وغشی داق جگر
وجه سنه وضعف قلب ومعده وجگره واستسقا ویرقان ووجع معده وطحال وکلیه وریاح وفالج
ولقوه ورعشه ووجع مفاصل وعرق النسایه نافع وحواسی وحرارت غریزه یی مقوی وماء
تحلیل ایلمه‌ده ومتی مابدرس اولنلک قوه جماعیه‌لرک محرک وغالیه وادهان حاره ایله طلاسی
اعضاء تناسلی مقوی وجماعی محرک وقضیب طلاسی طرفینده شدت لذتی موجب واوج کونده
هرکون بر رنکنی شرب معده وفم معده‌ده اولان قدیم دماندن اوجاعه مجرب وبخوری هوای
وبالی لی مصلح وحشرات دافع واستشمامی امور مذکوره‌نک جمله‌سنده قوی الاثر دوشربی
غلیان ورقت دمی مورث ومحرور نده مولد شرار ومصلحی کافور وبارد ورطب میوه‌لردر
وادهان حاره ایله سعوطی دماغده اولان امراض بارده وسده‌یی دافع دردیرلرکه اعیایه
مضر ومصلحی صمغ دروبعضیلر دوج کبدی بی مضعف دردیمشی ومقدار شربتی بردنک دروبر
منقالنی ایکی منقال بنفشه ونصف منقال صمغ ایله کونده اوج دفعه‌ده تناول ایتسه‌لر تغزیجی
سکرتبه‌سنه بالغ اولور وبدلی وزنی قدر مسک وزعفران در عنب فارسیده انکور وترکیده
اوزم دیرلر وتازه‌سی مراددر افضلی لذیذ وجرمی کبیر وقشری رقیق وچکردکی قلیل اولاندر
درجه اولا اخرنده حار ورطب وغذاییتی سایر میوه‌لردن افضل وبدنی غایتده سمین وامزجه
غلیظه‌یی مقوی معتدل ودمی مصفی ومولد صالح وشحم کلیه‌یی مکثر ومواد سودا واحتراق اخلاط
دافع وصدری واق جگری مصلح ورطوبتلی وریحلی معده‌یه مضر ومصلحی کمون ورازیانه وسده
جگر وطحاله وقولنج ریحی‌یه مضر ومصلحی کرفس تخمی دروطبیعی ملینی ومورث عطش ومصلحی
سکنجبینی واکثی غذالردروازمه نصکره ماء باردانی غایتده مفید واستسقا وحمیات حفنه‌یی
مورث دروکرکرکه دوشدکدن نصکره ایکی کون مرور ایلدکده وایکی طعام بینیده تناول ایده‌لر
وچکردکی ثانیه‌ده بارد ویابس ومولد ریاح وبطی الانحدار دراوقاتی وعفوصتلی اوزم برودتی
مائل وغلیظ دروباغیکه تکرار اوزم صوینی وجرم سنی زیتون یاغی ایله قیناد وب یاکونشده
ترتبه ایدوب تصفیه ایتمش اولورلر بوروغنلق غایتده محلل وجلدی ملینی وسخن در عنب الثعلب
فارسیده سک انکور وترکیده ایت اوزومی واصفهانده تاج ریزی دیرلر انواع کثیره‌سی اولور
بری وبستانی وهر بری ارکک ودیشی اولور دارکک نوعنه کاکنج وارکک نوعنک بستانیسنه

کاکنج

کاکنج بستانی وجبلی دارکک نوعنه کاکنج منوم وبری ودیشی نوعنه عنب الثعلب المجنن دیرلر وبستانی
ودیشی نوعنه که معز بدره قیناد برلر عنب الثعلب مطلق ذکر اولنه قده مراد اولدرو نباتی نخچ ایله
نبات بیننده ودالری کیزه ورقی سیاهه مایل وعرض بارد وقندن اکز ودانه‌لری حمره‌سی
مایل صاری ونخوددن اصغر وبر مقدار لذیذ ولزوجتلی وچکردکی قدردروسیاه قسمی غیر
مستعمل در ثانیه‌ده بارد ویبوسته مایل وبعضیلر عندنده اولی‌ده بارد ورطب ومستعمل اولان
دانه‌لریدر مبرد ورادع وقابض وملطف وصویتی مسکن واورام حاره‌یی دافع وصوینی
دورت اوقیه‌سی شکر ایله اورام باطنه‌یی محلل وخلط مراره‌یی مسهل ومغص وزحیر وورم منعقد
واستسقاء یی حاره نافع وحقنه‌سی جنون وشرابه مفید وامعایی منفق وفتادی معده و
سائر اعضانک ورم والتهابنه واورام حاره وقزل یل واتشی باغنه وچگردن اولان جراحت
وقروح ساعیه وسرطان متقرح وصداعه نافع وعصاره‌سی باصره‌یی مقوی وفرزجه‌سی
سیلان حیض ورطوبات حابس وطوز ایله طلاسی جرب وحکه واکال ایله کوز بنکارنده اولان
ناصوره وکل یاغی واسفیدآج اورام حاره وغرغره‌سی ورم حلق ووجع اسنانه غایتده مؤثر
وبخور ونطولی نوازله وامراض اذن وانفه تقطیری نافع دردیرلرکه مثانه‌یه مضر ومصلحی
شکردر وبدلی کاکنج وبعضیلر عندنده بطباط ومقدار شربتی بش منقالدک ومطبوخنده
اون منقاله دک رصوبندن یکرمی منقاله دک عصاره‌سی غایتده مقیء در عنب الثعلب المجنن د
رقی کنکر ویخا ردرقنه شبیه ویرکوکندن غایت دالراون یا اون ایکی وبرذراع مقداری ودالر
ننک اطرافنده غلافی زیتونه شبیه واندن اکبر واعرض وچنار اغاجی ثمری کبی توبلی وغلافی
مفتح اولدقده سیاه چچکی ظاهر اولور وبعده ثمری صلقمه شبیه ودانه‌لری اون یا اون ایکی عدد
ومدور وسیاه ویمشاق ودبق دانه‌لرینه شبیه وکوکی اق وغلیظ ومجوف وبرذراع قدردوطا
غلرده بتر درابعده بارد ویابس وبرمنقالی غایتده مسکر واندن زیاده‌سی دورت منقاله
دک قاتل در ومواد حاره‌ده خادا استعمالنی جائز کورمشلردر عنب الدب ترکیده مردار اغاجی
دیرلر نبجی جبلی دردبنی‌سی وارکلی اولور ارککنک قدی قامت انسان قدر ودالری زیاده
زمینه مائل ودیکنو ورقی انار ورقنه شبیه وینشق وتفرطجه مائل وثمری نبق قدر وصلقملی
وکاکنج کبی قرمزی وجوفنده دورت بش عدد کوچک چکردکی اولور طعمی جزئی لذیذ ومرارتلی
ولزوجتلی وقابض وچچکی حمره‌یه مائل صاری وابلج انواعندندر درجه اولی اخرنده بارد ویا

بنی وقان توکرمکی دافع در وقرنزی اغبر وحمرته مایل وزیاده مجفف وجاذب واورامی دربیطارلرانی
دوابک اورامنی تحلیلده استعمال ایدرلر ودملک جلوتنی دلوب ایچنه بو قرنزدن قورلر وبعضی جذب
ودفع ایدر ودبغی سنک ورق خشونتلی وتمشاد ورقنه شبیه اوقدن اصغر در وکوکی عود بری ذدوبا
براجزاسی سنبلی وبلاد وکرمانده کثیر وبرکلة دیو هنکور در وورق مسکر وکوکی کلدر عنب الحیة ثمر
قاشر او عز کثیره شاملدر عنکبوت فارسیده کارتنة وترکیده بوسبک دیرلر انواعی کثیردر ومطلق
ذکراولندقده مراد خانه لرده اولان در وسائر اقسامنک مخصوص اسملری وارد در شبث
ورتیلا کبی وجمله سنک مزاجی بارد واوروجکی سحق ایدوب ضمادی تورم جراحاته مانع در ونبوزن
باغی ایچره طبخ اتسه لر اورامی تحلل وکل باغی ایله طبخ اتسه لر حار اولان وجع اذنه نافع وبردانه
سنی بازویه تعلیق وکذلک بخوری حمای ربعی دافع ورام عنکبوت جراحاتدن سیلان
دمی ودهاقی قاطع وغیر عمیق اولان جراحاتک تورمنه مانع در وسرکه ایله اصلا دوب
دملک ابتدا سنده ضماد اتسه لر دفع ایدر مجربدر وباغنی باصرتی جالی وعینی مقوی
وقبول مواده مانع ونوشادر ایله معمولی بواسیره مفید در عناب معروف در اپوسی
کیرولزنبه واوملنی اولانی در وقورسی تازه سندن افضل وحرارته وبرودتده معتدل
ورطوبته مایل وقوه تی ایکی سنه یه دک باقی واعضاء باطنه یی ملینی واخلاط رقیقه یی
مسهل وغلیظه یی منضج وصدر وحلقده اولان خشونتی دافع وتصفیه دم وصوت ایچون
مفید ومولددم صالح والتهاب وحدت دمی وصوبزلغی مسکن وسعال وربوه وصدر ومثانه
وبوکرکده اولان اوجاعه وامراض مقعده نافع وفساد مزاج جکری مصلح وسکنجبین ایله قوردا
شنی نه بیعدیل واکثاری منفخ وبطیئ الهضم ومصلحی شکر وقوداوزم درومقللمنی ومصلحی
عسل وادویه باهیه دروضرر نزایی خصوصا محرورینده دافع ومبرودینده کلاب وشکر
ایجرم ونفع اولنسه یعدیل در وورقی تمیز ایتمه جک رتبه ذایقه یی مغیر وورقنک مطبو
ذوورک اکله وقروح خبیثه یی رفعده مجربدر خصوصا غسل طلا ایلدکدن صکره اکمش اولا
لروساقنک قرنزی منفردا یا اسفیداج ایله قروح خبیثه یه بیعدیل ودودلنک اغاجینی زب
یه نافع در وصمغی سرکه ایله دمرکوبه وادویه مناسبه ایله ومنفردا امراض عینه مفید در

ومقدار

مقدار شربتی اللی دانه یه دک وبدلی سپستان در عنقود صلقم دیکر رجمی عنا قید کلور وبر نوع بنا
تلک مخصوصا سمید رکه دالری کبز واوج قارش قدر وورقی سزاب ورقنه شبیه وخرده وچچکی
صلقمی قرمزی وتخم ایله مملو ورایحه سی سزابه شبیه وبارد ویابس واعضایی مقوی واعضایه مو
اد انصبابنه مانع وضمادی اورام حاره والتهابی دافع وحدت دم وصفرایی مسکن ومقدار
شربتی اوج مثقالدر عنم لغت دیلمیه وتنکابنده دارواش دیرلر بعض اشجارک اوزرنده
بتربیتو منک غیر بیدر ورقی نبل وطراوتلی وکثیف وبادم درقندن اصغر وچچکی قرمزی
وخشخاظر وثانیه ده بارد ویابس ومعده یی مقوی واسهال وسیلان دمی وحیضی شربا
وضماد اوحمولاحابس ووقتی چینک دیشلری واتلرینی مقوی وضمادی وذروری تازه
جراحتلره نافع در عنز دبغی کجی در مفرده ذکر اولنور عناق اولک فتحی ایله کجی یاوروسی
در فارسیده بزغاله وعربیده جدی دیرلر عنزب سماق در عنب الجن قاشرا در عنجد
قوراوزم چکردکنه دیرلر وجمیع میوه لرک چکردکنه اطلاق اولنور عنصل اسقیل در عنز
ران ادزبون در عنقلی یونانیده اسم شلجم در عندم بقم در وبعضلر دم اخوین در
دیمشی عنغز قاف وزاء معجمه ایله عربیده اسم مرزنجوش در عنزن دوت انزروت
در عوسج حلیمی سنجان دکنی درد بخشی وتحرینه اوزم ملک وسا قراوزی دیرلر بنجی کنار اغا
جنه قریب ودیکنلی وورقی کسکن وازنجه ویابنجی رطوبتلی وثمری نخود قدر وسندیر وطونه ما
یل وقرمزی وبنجی اوزره چوق زمان دوردوکلمز وبر قسمی دخی اولورکه ورقی حمرته
مائل ودیکنلری اکثیر ودالری اطول وثمری عریض وخلافلی در وجمله سی ثانیه اولارده
بارد واخرنده یابس وکوکندن براوقیه سنی هرکون بر رطل صوبی ایله تلثی قالنجه قیناد
وب بعد التصفیه ایجسه لر دورت شش مجالس عمل ایدر جذام مجربدر اتمشلر در وسودایی
محرقه یی دافع در وشرطدرکه ایچردن مقدم ایکی کون قریب التی اسفیداجکه بجز کبی
بر طعام در تناول ایدوب اوچنجی کون طبخ مذکوری ایچه لر وایرتسی کون راحت در حمام
کیده لر بو طریق اوزره بر قج دفعه عمل ایده لر ومؤلف تذکره مطبوخی مذکوری قروح
رطبه وجرب وحکه واتنا ایچون چوب چینی دن افضل در دیمش وتازه سنک عصاره سی
جرب وحکه صفراویه یه وتازه ورقنی ضماد نمله وحمرته وحنا ایله جرب وحکه یه وتازه قو
ر عصاره سی وحده قوامه کلنجه مطبوخی ورقی جمیع امراض عینه خصوصا یرطراقی یا

يا قرنفل سعدى ايله بعديل وتازه ورقنك عصاره سنى تقطير بياض عينى ايچون برهفته تكرار اولنمق تجربه
اولنمشدر وكوكنى خرده ده دوغرايوب مرسين ايله احراق اتسه قروح وامراض مقعده نافع وقروح خبيثه
نك تزايدينه مانع وشعرى منبت دروثمرى جميع افعالده ورقنه شبيه وسيلان دمى واسهالى قاطع وطحاله
مضر ومورث قولنج ومصلحى كثيرا دره وبالخاصه داللرينى سقف خانه يه وقپويه تعليق سحر مبطل واستعمالى
مورث جاه در وبعضيلر بوكه شجرهٔ موسى درديش عود مطلقا انجارك جو بنه ددالرينه اطلاق
اولنور واسم جنسدر لكن اصطلاح اطباده مراد جرابرجينى هنددن كلور برنوع اغاجدر دير
لركه كسلدكدنصكره صفت مخصوص ايله متصف اولمجه برده دفن ايدرلر وطبراقده حددن زيا
ده دورانى سبب وجفف ومنقشر اولور وبوكه كهل توليد ايدر ودير لر وعود قمارى دفن اولنمغه محتاج
اولميان نوعيدر وعودك اقسامى بلادك اسميله شهرت بولمشدر سمندورى وهندى ومندلى كبى وا
فضلى سياه وقوى وبراق واجى ورايحه سى خوش اولوب صويه قودقده دبنه رسوب ايلميه واول مندلى
در وقمارى وهندى اولانلك لونى اندن اقل در وسمندورينك دهنى غالب وبرى وجبلى سى بياض
خطلر ايله مخطط وصويه رسوب ايتميني فاسددر ثانيه اخرنده حار وثالثده يابس واقسام
بلغمى قاطع وتقويت معده ده بعديل ولطيف ومفرح وسده لر مفتح در ورياحى محلل ودماغ
وقلب وجگر وحواس واعصاب واعضاء باطنه يى مقوى وطبعى حابس ومعده نك رطوبت وعفونتنى
وبرودت ورطوبت وضعف مثانه دن اولان سيلان بولى رافع وهاضم وصحت حوامل وجنينى حا
فظ وربو وخفقان وسعال وضيق نفس واستسقا وغشى وغثيان وطحاله نافع وجماعى
مقوى وشراب ريحانى ايله مطبوخى سمومك بادزهرى وبخورى رطوبات دماغيه يى محلل وقلبى
ودماغى مقوى وكولى جلاء واسنان ايچون مجرب در وبخوردينه مضر ومصلحى سكنجبين وكافور
وسفله ومقعده مضر ومصلحى صمغ وگلاب ومقدار شربتى بر مثقالدر دكدر عود بربرى تركيده مردار
اغاجى ديدكلرى عنب الذئبك دينى قسمنك كوكيدر كرمانده كثير وساعد غلظنده وبرذراعدن
اطول وابلق وياغلى وخوشبو در وافعالده عود هندى دن اضعف ودواكه بدل اولمغه صالحدر
كلدر عود الحيه بو دوائى مؤمن فرديدن مقدم برفرد ذكر ايلدى بلاد بربر وسودانده بتر
ميان ديدكلرى نباته وكوكى ميان كوكنه شبيه وعاقرقرحا كبى صلابتلى وخشونتلى واجى وحدتلى
بر نباتدر ثالثده حار ويابس وجميع سمومك ترياقى واستعمالى حشرات صوقمغنه مانع
نع در والنده عود الحيه اولان كمسه يى يلان كورسه حس وحركتى باطل اولور ومفرح ودماغى

وخواسى

وخواسى مقوى ورياحى غليظه يى محلل وزيتون ياغى ايله مطبوخى طلاء عرق النسا واوجاع بارده يى دفع ده
برالساعد در عود الصليب عند بعضهم كندس وبعضيلر عندنده برمق قدر وراسى غليظ وطرف اخرى انجه
واكثره شبيه وقرمنق وباطنى اق بركوكدر ونباتنك داللرى انجه وكثير وبرنجاسم نباته دودرقى زيتونه
ورقنه شبيه وقبوسى وباباديه يه شبيه ورايحه سى حدتلى ومعطش در وبيطارلر انى دابه جراحتلرينده
استعمال ايدرلر تازه سى ثانيه اخرنده حار ويابس وقودوسى ثالثه اخرنده يابس وقوتلى معطش
وجالى ومحلل وضمادى نمش وكلف وبرص ودم منتنى رافع در عود البر بعضيلر مير ولادت
اولديغى ايچون انا غورسه وبعضيلر مير حوايج اولديغى ايچون حظى يه ومحلبه وبعضيلر حدتلى بر
كوكدر ونباتى رازيانه يه شبيه وقامت رجل قدر ودالرى ريباسه شبيه وعريض وشامده كثير
در ثالثده حار ويابس ووجده اولان افعالده حملسى وعاقرقرحا افعالنك بعضيسنى فاعلدر
عود البخور عود قمارى در عود البرق داشيشعان در عود الريح لغت مغربيده ارغيش در د
بعضيلر فاوانيا وبعضيلر ماميزان وبعضيلر وج دردير لر عود سيا روميده بباسم در عود
بلسان شجر بلسانك داللريدر وچونكه بلسان مفقود ربدلى بشام داللرى استعمال اولنور
جميع افعالده اندن اضعف در عود الفاوانيا ابو خلسا در عود الوج وج در عود الصليب فا
وانيا در عود الريح محروف در عين صوف در عين بون سناى بلدى در مغربده كثير ودالرى ياقى
سوا ايله حمرته بتمند وطويل وانجه ودقيق وخرده ومرسله ورقنه شبيه واوراق ايله مخلوطدر
بر دالنده مدور ودرهم قدر وسياهه مائل جچكى اولور وغايتده اجى در بعضيلر بونى ماهيز
هرج اقسامندن عد ايلمشلر در ثالثده اولنده حار ويابس وتازه سنك انجير ايله مطبوخى بلغم و
سوداى مسهل ووجع مفاصله مفيد وغايتده مورث بجب واحشايه مضر وبرصنفى دخى اولور
صنف اولكه شبيه ودالرى طويل وبياضه مايل جچكى صارى در بلغم وسوداى مسهل وغائله سى قسم او
لدن اقل ووجع مفاصل امثالنه نافع ومورث غثيان ومصلحى عناب وانيسون ومقدار
شربتى ايكى درهمدر دكور عين الديك فارسيده چشم خروس ديرلر قرمزى ومصيقل وبراق ومدور
وجزوه عريض دانه لردر وشجرى فلفل اغاجنه قريب وصلقم ساقى اغاجى صلقمه شبيه در وجبال
دكن دن كتورر لر بعضيلر ثمر بقم دردير لر ثالثده حار ورطوبت ويبوستى مختلف فيه در ومفرح
واعضاء مقوى وجماعى غايتده مقوى وبرتبه ده مولد منى دركه استعمال ايدن كمسه كثرت
جماعدن اصلا متضرر اولماز قوتلى حافظ وشعرك اغرسنه مانع ومعجون ملوكينك اجزاء

اعظمی وحافظ صحت در ومحرورینه مضر ومصلحی کثنش ومقدار شربتی بر مثقال در ولبن تازه وشکر وترنجبین ایله استعمال اولنمق کرکدر عبیدا اولدکه کسریله طاغلرده اولور بر نبات در که دالری ورقری وچچکی اولور تازه جراحتلری رفع ایلکده قوی الاثر در دیرلر عین الهدهد مغربده اذان الفار دومنك اسمیدر افریقیه ده عرق الناس اجون استعمال ایدرلر عین البقر بر نوع اوزم در ولغت مغربیده بر نوع اقحوانه دخی اطلاق اولنور عین الاعلی اقحوان در عیسوب اذان الفار در عیذبه لغت اندلسده رعی الحمام در عین الرطان سبستان در عین الجمل لغت شامیده اقحوانك قسم صغیرینه دیرلر عیدان نباتاتك دالرینه دیرلر ولغت شامیده دار شیشعان در عبزران زعرور جبلی در عیشام بعضیلر قواق وبعضیلر چنار در دیرلر عیدان البطباط اذان العنز در عین الجبوان ارباب اکسیر لغتنده زیبق در عین الهرم معروف حجر در طبده بر نفعی ذکر اولنمامش در حرف الغین غافت غانك کسری وتا مثناة ایله در دیارمزده قیون اوتی دیو معروف اولان نبات در دیرلر شکوفه سی کوکچه وبنفسجی یه مایل وطولانی واچی ومخصوص مایلی ورقی طویل ومحریفی وتویلی وشاخی مجوف وخشونتلی واوراقی میانندن نابت وقوتی اوچ سنه یه دك باقی در ثانیه ده حار واولی ده یابس ولطیف وجالی وطحال وجکرسده لرینی مفتح ومعده وجکری مقوی وبولی وحیضی ولبنی ومحرق مدر واخلاط محترق وحاره یی مسهل وحمیات مرکبه یه نافع وذروری جراحتلر مجفف واوکولدیجی وفرزجه سی حیضی قوتلی مدر در دیرلرکه طحاله مضر ومصلحی انیسون وبدلی مثلی قدر اسارون ونصفی قدر افسنتین ومقدار شربتی اوچ درهم ومطبوخلرده بدلی درهم در غار ترکیده دفنه وتغنه دیرلر سنه یه دك باقی قالور بر اغاجدر یونانیان عندنده غابتده محترم دورقی خوشبو وزیتون ورقنه شبیه وبر قسمی سکوت ورقنه شبیه در وثمری فندیق قدر وقشری رقیق وسیاه وحبی صفرته مایل قرمزی وایکی قسم منقسم ورایحه سی خوش واچی در ثانیه اخرنده حار ویابس وجنداك حارکی سایر اجزاسندن اکثر وورقنك مطبوخی رحم ومثانه یه موافق وضمادی حشرات صوقمسنه نافع واتخاذ با قاورلمش ادیه اونی ایله اوجاع حاره یی مسکن وسرکه ایله مطبوخی مضمضه وجع اسنانه مفید وصوبنی خانه یه سرپمك وافتراشی حشراتی وسنکی دافع وثمری مفتح وحبی محلل ومدر وجمیع کوملك تریاقی ورحده بی اوشاغی قاتل وفهی مقوی وربو وضیق نفس وسعال قدیم ورباح غلیظ ومغص وقولنجی وجکر ومثانه وبوکرکده اولان مرضلری وطاشلری وطحالی ووسواس وصرع ووجع مفاصل وبلغمی ویبس واحباس حیضی رافع وعسل ایله امعاده واق جکرده اولان قرحه یه مفید

مطبوخ ورقه ینفع الرحم والمثانة والرع الحشرات ... [illegible] الاوجاع الحارة وترياق جميع السموم ... والربو وضيق النفس والسعال القديم والمفاصل والرياح الغليظ وحبس الحيض ويفيد القرح في الكبد

وکل باغی

وکل باغی سرکه ایله تقطیری نفعلت سامعه واذنده اولان دوی وطنینه وضمادی بهقه مفید واورام بارده یی محلل در ومقدار شربتی بر مثقال وبدلی ساذج یا حب المحلب یا حنظبا نایا اچی بادم در ومعده یی دخی مصلحی انیسون وصدره مضر ومصلحی کثیرا در وحب الغارك فرزجه سی رحمده کی وشاغی مخرج وسعوطی لقوه یه ومطبوخنده جلوس امراض مقعده ورحمه نافعدر وکوکنلك قشرندن طقوز قیراطی طاشلری مخرج وجکرك امراض بارده سنه نافع وجوهرینی استصحاب حصول حاجات وقبول عام وارتفاع جاهه باعث وصولی ایله حمامده واغتسال سحری مبطل در وچهارشنبه کونی قبل طلوع الشمس مفقود الزوج اولان کمسه انکله بخور لنسه ازدواج میسر اولور مجربدر دیرلر ودفنه یاغنیکه دانه لرینی صویه قینادوب اوزرینه کلان اولورلر یاخود تازه ورقلرینك ودانه لرینك عصاره سنی زیتون یاغی ایله عصاره محو اولنجه قینادرلر محلل وافواه عروقی مفتح وبیرغونلغی ووجع عصبی وحمیات بارده ده اولان دترمکی ووجع اذن ونوازل وجرب وحکه وبلغمی دمرکی وداء الثعلب واختلاجی ورا سده اولان منفرح قوناغی رافع وسعوطی شقیقه یه مفید وثمری صوغلجانلری قاتل وموری غثیان در وبر نوعی دخی اولورکه یونانیده حاما ذاقنی دیرلر بر دفنه سیدیکدر دالری اطول وورقنك عرضی وخشونتی کثیردر مغربده انکلو باغت ایدرلر عصاره سنك فرزجه سی حیضی مدر وورقنی شراب ایله شربی مغصی مسکن در غالیون قانونده عینی مهمله ایله ذکر اولندی لغت یونانیده لبنی عقد ایدیجی دیمکدر زیرا پنیر مایه کبی سودی عقد ایدر ورقی طویل وچچکی صاری وانبجه وکثیر وکثیف وخشبو وقایم واکثر یا صولی یرلرده بتر بر نبات در اولی ده حار وثانیه ده یابس وسیلان دمی حابس وچچکی ضماد اتش یانغنه نافع وجراحاتك دمنی قاطع وکل باغی ایله بو رغونلغه مفید در وکوکی درجه اولی اخرنده حار وثانیه ده رطب وغایتده جماعی محرکدر غاز صوقوشلرندن اوردکدن اکبر بر نوع قوشدر دیارمزده قایم ایله قاز دیرلر افعالده اوردکه شبیه وحرارت وغلظتی اندن اکثر ویاغی محلل ومفتح ورباح ومغص واستسقا ووجع مفاصله شربا وضمادا نافع در غالیس لغت یونانیده کربه الراعی دیمکدر وقانونده غینی مهمله ایله مذکور در وداء الغالوسیس دخی دیرلر وطر ستاننده بلهیم دیرلر واکثر یا بستانلرده وخراب یرلرده بتر واصبرغان نباتنه شبیه لکن ورقی ملاستلی بر نبات در وراچه سی کریه وچچکی اق ودوق اوتی چچکنه شبیه وثمری ابت اوزومی قدر وکمال بولدقده سیاه ورطوبتلی اولور دار المرزده سرکه یه انکله رنك ویررلر وکوکی اق ومجوف در ثالثه ده حار ویابس وصرحی بی وقتی شیشلری وسرطانی وخصیه لرده اولان ورم مزمنی محلل وقروح خبیثه یی دافع درخصوصا اوراق وشاخلری سرکه ایله کونده ایکی دفعه ضماد اولنه وتازه سنی سبزوات کبی تناول سعال

قديم وبهر وضيق نفس وربو ووجع صدرده بيعديلدر وهيچ برنسنه نك مقامنه قائم اولمغه لايق دكلدر
و سده لرى مفتح وطاشلرى مفتت وبول وحيض مدر ورياحى محلل وجرب وحكه يه وبالخاصه علل
صفراويه يه مفيد ومقدار شربتى بش درهم دكلدر وزيتون باغى ايله صوبى معادلى وسخى مزيل والجذه اون
درهم كوكى اصلا دلمش صوبلغمى وسوداوى رقيقى قوتلى مسهل وسريع العمل در غاريقون معروفدر بعضيلر
قطران كوبكى ديرلر كوكه شبيه ودرباى روم جزيره لرندن كتورلر انجير وخمنز منللو اغاجلر اوجوقنده
تعفن سبيله تكون ايدرسه درميسنه اغاجنده نقا وحاصل اولدينى كبى افضلى اق وخفيف وجزئى
اوغماغله متفرق وطبقه وكبير الحجم اولانى دروبو قسمنه دشى ديرلر واركگى بوكه مخالفدر وانك
استعمالى جائز دكلدر وسياهى سمومدن وصاريسى وقرمزيسى سمومه قريب دروكركدركه
دوكيوب انكله اوزرنه سوره لرتاكه اجزاء لطيفه سى چكوب دوشرلمش طرناغه شبيه اولان
اجزاء سميه سى اوزرنده قالوقوتى دورت سنه يه دك باقى ومركب القوى وثانيه ده حار
ويابس وطعمنده حلاوت وصكره مرارت وصكره حرافت وقبض وارد ربلغم وسوداوى وانلر ايله
مخلوط صفراوى مسهل ونفخى محلل ومواد غليظه يى مقطع وجكرده وبوكركده اولان سده لرى
مفتح ويلان وعقرب زهرنيك بادزهرى وسكرلرى غايتده مقوى واقاصنى بدندن موادى
جاذب وقلبى مقوى وبالعرض مفرح وبولى مدر وبالقلر اتلرنده اولان سنلكى دافع وكابلى و مصطكى
ايله دماغى منقى شقيقه وصداع مزمنه وميان بالى وانيسون ايله وجع صدر وسعال وضيق نفس امثالنه
نافع وصوبى ايله صدردن اولان سيلان دمى قاطع وقاوانيا ايله صرعه ولاوند ايله جكر ومعده مر
ضلرينه مفيد ومنفرداً معده ده طعام اكثمكى ونوازلى دافع ورازيانه ايله كوكركده ومثانه ده اولان
طاشلرى واعضاء باطنه ده وبلده وبوكركده اولان اوجاعى وشراب ايله سموم وسكنجبين ايله محلل
ويرقان سددى يى ومثلى قدر اسارون ايله استسقايى وعسل ايله قولنجى وانواع رياحى دافع
وصبر ايله عرق النسا ووجع مفاصل وحميات نائبه وقشعريره وامراض عصبيه واختناق وقرحه
وجندبيدستر ايله انواع قولنج وحميات ونائبه وقولنجلره وسيفنج ايله غرغره سى بوغارده اولان
شيشلره نافع درواستعمالى عقرب صوقمسنه نافع دروالجقى مهلك ومورث اضطراب وجميع
احوالده مصلحى جندبيدستر ومقدار شربتى بر مثقالدك وبدلى نصفى قدر شحم حنظل وبعضيلر عندنده
مثلى قدر تربد وربعى قدر زنجبيل وبعضلر عندنده ضعفى قدر بسفايج در غاليه مركبات قديم
دن در وابتدا ايجاد ايدن جالينوس در واصل ماده سى مسك وعنبر وبان باغى وخيليدر

لطيف

ولطيف الرائحه مقطر صولرده بعده اقتضا حسبله عود ورامك ولادن وبالموى امثالى اضافه اولنوردستور انده
بنجه اقسامى مذكوردر رحمى اصلاح وامراض قرحى ازاله ولذت جماع وفالج ولقوه وخدرى رفع
وقلبى وقوتلرى وارواحى واعضايى تقويت ايچون مؤثر در غازاباغى تركيده اطرايلال درقاف
ايله تكلم اولنمه ديار عجم تركيسنه مناسب اولور وتركستان وكوهستانده باى غازان ديرلر
غاسول رومى ابو فانس در غاسول اشنان در غالى يونانيده لبن در غابش بانك شده
سى عنب الدب در غافث قودنج در غابانك شابانك در غالاطولى يونانيده ترمس در غاغاطى
حجر غاغاطس در غبيرا فارسيده سنجد وتركيده ايكده ديرلر معروفدر افضلى كبير ولذيذ اولانى
در اولى ده بارد وثانيه ده يابس وقابض وقليل الغذا وامزجه اطفاله موافق ومعده وقوه
ماسكه يى مقوى ومعده يه صفرا انصبابنه ودماغه بخار صعودينه مانع وقى واسهال صفراوى
وسيح وسيلان رطوباته وسعال حار وصداعه نافع وقوه هاضمه يه مضر ومصلحى شكر ومقدار شربتى
اللى دانه يه دك دروجچكى اق وصفرته مايل وغايتده خوشبو وجماعى محرك در خصوصا نسنوانده
وثانيه ده حار ويابس وسده لرى مفتح ورياحى محلل وقلبى مقوى وحميات بارده نك دوره سنى را
فع واستسقا ويرقان كبى امراض كبده وربو وقرحه ريه كبى امراض صدره وفالج وكزاز كبى
امراض دماغه نافع وزيتون باغى ايله اجزاء مهرا اولنجه قينادلمشى وجع مفاصل واسترخا وتطويله
شوا ايچون مجرب ومقدار شربتى مثقال دروچچكنك مقطر صوبى رياح معده يى محلل وجميع
افعالده جرمنه شبيه واندن اضعف در غبار الرحى فارسيده كرد اسيا وتركيده ذكرمن توزى
ديرلر سعوطى رعافى قاطع وضمادى خبيثه موادانصبابنه دافع واعضايى مقوى در غباديه
عنب الدب در غبيرى ديكنلى سدر اغاجيدر غاداف قرغه انواعندن زاغچه قدر كوچك قره
قرغه دروبوز وسياهى غالب بر قوشدر وبورنى واياقلرى قرمزى دكلدر اما زاغچه سياه
وبورنى واياقلرى قرمزى درلحمى قتى وخلط فاسدى مولد ودورق اوتى ايله مطبوخى بوش
بوكورده اولان رياحى وركبه ده اولان وجعى دافع وبجسى واددى جالى وحدتلى واثرلرى
دافع وباصره يى مقوى در غراب قرغه نوعنك اسم جنسى در فارسيده كلاغ ديرلر اوان
اولان غراب ابقع وتركيده الاقرغه وسياه وكبير اولانه غراب اسود وتركيده قوزقون
وصغير اولان كه اكنلرده چوق اولور غراب الزرع وفارسيده كلاغ سياه ديرلر وغراب
الزرعدن اصغر اولوب بورنى واياقلرى قرمزى اولانه فارسيده زغن وزاغچه ديرلر وغدا

وغدافك غيريدر وخواصى غراب الزرعه شبيه واول صنفدن در وكلاغ سفيدكه ابقع ديرلر
ثانيه ده حار ويابس وتناولى جماعى قطع ايلكده مجربدر ديرلر وكوزنى تعليق مورث سهر وتنا
وللذن اجتناب اولى در قوزقون ردى الغذا وثالثه ده حار ويابس وافعالى غداف شبيه
ومطبوخنده جلوس رياح رحمه مفيددر ودرى ايكن برظرفك اچنده سركه واغچ قاونى اكثيسى
مثللو اكشيلر ودمر براده سى ايله قرق كون بطن فرسده دفن ايتسه لر بر ياغلى قره صويه منحل او
لور مدت مديد لونى زايل اولماز خضاب قوى در ولونى برصى تغيير وانبات شورده مجرب در
وقره قرغه وزاغچه اولى ده حار ويابس ومولد دم صالح ونحرك ومحرورينه مضر ومصلحى سركه در
ومطلقا قرغه نك اودى بياض عينى وظفره يه ونخى برص وجميع ازلره نافع در غل فارسيده
سرشم وتركيده يا بوشقاق وبليه وتوتقال ديرلر اجساى بربرينه وصل ايلدكلرى يا پشيجى
نسنه لردن عبارتدر اقسام كثيره سى وار در مطلق ذكر اولنسه جلد بقردن مصنوع اولان
توتقال مراد اولنور بعوه بالقدن دوزيلان مراددر وجمله سى حار ويابس لكن مرتبه لرى بربر
ندن متفاوت در غرى الجلود حيوانا تك جلدنى مهرا اولنجه تكرار طبخ وتصفيه دن صكره ا
نعقاد بته سنه كلنجه كونشده بربرينه ضرب اولنمغله حاصل اولان توتقال در افضل جلد بقردن
معمول اولاندر ثانيه ده حار ويابس ونزلى اق جكرده اولان قرحه يه وقان توكرمكه نافع وضما
دى جراحتلرده اولان شبنلرى رافع وجراحتلرى وقرلشكلكلرى اوكولديجى وبرص وبهق
وقبيق وقبل وجرب متقرح ودمركى واتش يانغنه وتقشر جلده نافع در ونحرق ومغسولى تو
تيا مقامنه قائم در غرى السمك بالق توتقالى در خنزير الجه ديدكلرى اوزون بورنلى بالقك
وامثالنك جوفنده اولور منجمد رطوبت در بعض سياه وبعض اق اولور حرارت ويبوستى غرى
الجلود دن اقل در وجميع افعالده اكا شبيه وهركون بر مثقال لدن ايكى مثقال لدك مداومتى
سل ايچون مجرب وضمادى وجه ده اولان شقاقه وبرصه مفيد در ونشاسته وبرنج امثالنك
معمول اولان توتقال اصلنه قريب در وبيز توتقالى صنايع نحريده مجيد الفعل ودو
ستورانده مذكور در غرب قواق اغاجى در اصفهانده وسك وتنكابنده وديلمده اوجار
يرلر بو اسم كويا اطباء يونانيدن ماخوذ در ثانيه ده بارد يابس وقابض ولزج مجفف
وورقى فلفل ايله شرب ايلاوس ديدكلرى قولنجى وسنعنى رافع وصوا ايله حمله مانع ومجرب
در ديرلر وتازه ورقى ضمادى تازه جراحتلره نافع وعصاره سى اعضاء باطنه دن
جراحت

جراحت سيلاننى وجكرسده لرينى رافع وغرغره سى بوغازه يا پشان سلوكى مخرج وقور وسنك ذرورى
اكله وجراحات سزمنه يه مفيد در ومسحوق كوكى ايله ورقنك عصاره سنى نار قبو غى ايچره كل باغى
ايله طبخ اتسه لر وجع اذنه غايتده موثر ومطبوخنك نطولى نقرس وفالجه نافع واسده اولان قو
ناغى رافع وچچكى وافاجنك قشرى قان توكرمكه وقشرى سركه ايله سكلره مفيد وچچكينك قورو سنى
ذرور جراحات مجفف در وصمغى وسيلان ايدن رطوبا تى بياض عينى وباصره يى جالى وو شم واثارى
رافع وقواق اغاجنك محرق ومغسولى توتيا مقامنه قايم در بوكركم سفره مصلحى صمغ وبدلى نصف
قدر اقاقيا در غرقد كبير واق بر نوع غوسيچ در غرو لغت شامده عصى الراعينك نوع صغيرى
غرسنا راسن در غربيب بر نوع سياه اوزم در غرغر ياسمين در غوشم اولك ضمى ايله فارسيده
جبلى قبون در غرمج فارسيده شونيز در غزال فارسيده آهو وتركيده جيران وكيك ديرلر لغتده
ياورسينه واصطلاح اجباده صغير وكبيرينه اطلاق اولنور وياورسينه التى ايدك طلا والتى
ايدن اوچ سنه يه دك خشف والتى سنه يه دك ظبى ديرلر ثانيه اخرنده حار ويابس وسائر صيدلرك
لحومندن مزاج انسانه اقرب ومرطوبينه ومبرودينه موافق وسريع الهضم ومجفف وقليل الغذا
وخفقان ويرقان وفالج وامراض بارده ومعصابينه نافع ورمنى طلا انطويل شعره باعث
وبو منتنده جلوس حشرات دافع وتعليق طحاله نافع ولحمى مصروع وكبابى مورث قولنج ومصلحى
اكشيلر وسكنجبين در وخصيه سنه زعتر وطوزاكوب قوروسه لر قرحه سى حيضى قاطع وبخورى غا
يتده جالى وسركه ايله مطبوخنى طلا اورام بلغميه وبهقه نافع در واهوى حبشى كه انده مسك حا
صل اولور غا يتده سياه وظهرنده براق خط اولور وبو بينوزى اكرى وبرز نبه ده طويل اولور
كه قوى يره وخفه ايدينور وانك حرارت ويبوستى سائر آهولردن اكثر در غرل الماء محلب در
غسل حنظل در غسول اشنان در واذخره دخى ديرلر غسلج ازربون در غسا بلج در غضا رجينى
كاسه جينى درسنوق دبنلرى جالى وتازه جراحتلردن ودشى اكلرندن سيلان دمى قا
طع وغايتده مجفف در ومطلقا غزارصنى كاسه در غلق علق در بعضلر عند نده ترب
قدر بركوكدر وثمرى كبره ثمرنه شبيه ومثلث وورق طرناغه شبيه وثمرينك جوفنده بنيه يه شبيه
نسنه سى اولور وتخمى امرود جكردكى كبى وقيئ در ولبنى مسهل قوى ومهلك وطلاسى سكلرى
رافع در غليجن يونانيده اسم قودنج در غليجى اغريا يونانيده قودنج جبلى در كه مشكل مشبع د
نى ديرلر وغليجن ريحان واغريا جبلى ديمكدر غلوفس يونانيده اسم طبور در غلوفن يونانيده

ماميثا در غلوفزيا يونانيده اصل السوس در غليراج فارسيده اسم خداة در غاول قنابری در
غامه اسفنج در غندب عربيده اسم عنكبوت در غنم ضان در غوشنه ماوراء النهر لغتنده برنوع
منتاددر تركيبده كبلك ديرلر سایر منتالردن احفض ونحی ور المزاج اولنلره موافق وبطی الهضم
ومعده یه مضر ومصلحی زنجبیل مرباسی وکلبشکر در غوره فارسیده اسم حصرم در غوره خرما بسر و لجع
در غوغاز لغت اصفهانیده اسم سحورد در غیان زیبق در غیم اسفنج در غفیطس سنبل الطیب
در حرف الفا فاوانیا برذراعدن اقل وشعبه لری کنبر ودیا دکرده شقایق دیدکلری نبا
تك کوکیدارکی ودیشی سی اولور وارکگی هاوج نباتنه شبیه وکوکی بر دانه وبر قرش قدر
وبرمق غلظنده دروالکر قرسه لر وداخلنده ایکی خط صلیبی ظاهر اولور بوسبدن عود الصلیب
دخی دیرلر ودیشی سنك کوکی یدی سکز دانه وبلوط شبیه وجوفی خط صلیبی دن خالیدر ونباتی
کرفس بری دن شبیه وچجکی بنفسجی وسیاهه مایل وتخمنك غلافی بادم غلافنه شبیه ودانه لری
ناردانه لرینه شبیه وغایتده قرمزی وطعمی بر مقدار قابض واجی ودانه لرك وسطنده بنفسجی یه
مایل سیاه دانه سی اولور ومطلق ذکر اولندقده ارکگی مراد در وقوتی یدی سنه یه دك باقیدر
درجه ثانیه اخرنده حار ویابس در ودیرلرکه شمس میزانه تحویل ایلدکده دمرسنا کت ایله قطع
اتسه لر بالخاصه اولان اثرلری مشاهده اولنور والا انجق مزاجی ایله اولان اثرلری ظهور ایدوب
بالخاصه اولان فعلی مشاهده اولنمز بو صلیبی خطلری اولان خواصده زمرددن افضل در دیرلر
وفاوانیا ریاح غلیظه یی محلل وحیضی مدر وملطف ومفتح ومجفف وبر مقدار قابض وجکری
وبوکرکی مقوی وصرعه غایتده نافع حتی تعلیقی دخی مفیددر وشراب ایله مطبوخی اسهالی حابس
وشراب ایله شربی وجع معده یی مسکن وبخوری امراض دماغیه نك اکثرینه مفید وضمادی
صرع وضربه وسقطه یه نافع ونقرسی وبثره ده اولان اثرلری رافع در ومعده یه مضر ومصلحی
کثیرا ومقدار شربتی بر مثقال وبدلی صرعده زمرد وسایر امراضده زرواند مدحرج در
ومحرق اخلاط لزجه یی مخرج وحیضی وسیلان دمی حابس وفالج ورعشه وصرع وجنون و
وسواسه نافع واون دانه دن اون بش دانه یه دك شراب قابض ایله شربی رحم دن
سیلان دمی و وجع والتهاب معده وسنك مثانه یی اطفالی وماء عسل ایله کابوس وصرع
دافع وتخمنك بخوری صرع وجنونه وتعلیقی فزع اطفاله وبافنی سقوط صرعه مفید وصلیبی
خطلری اولان قسمی شروط مذکوره ایله قطع ایدوب حایض [؟] یابخما قسمی برحصاری بز پاره

سی ایله

محلل الرياح الغليظ
ومدر الحيض ملطف
ومفتح ومجفف
مقدار ما يقبض
مقوي
ونافع للصرع
وحابس الاسهال
ومسكن وجع المعدة
والامراض
والسقطة والضربة
والصرع والنقرس



سی ایله تعلیق عسر ولادت ورفع سحر ونظر نا سده هیبت ایچون نجیب اتمشلردر وبرخانه ده ایزن
اولسه جن وموذی حیوانلر اول خانه یه داخل اولمازدیرلر وقمر زحله یه تثلیث ناظر ایکن ایکی
خصمك باشلری التنه قوسه لر دایما الفتلرینه باعث اولور فاط مجهول الماهیت در ورازی
ترکستاندن کتوررلر سمومی خصوصا بالوراثی رفع ایچون نافع در دیمش فادخ خاء معجم ایله
هندیده بندق هندی در اختیارات بدیعی مؤلفی بر نوع حجر اسم ایله اشتباه ایدوب بیاضه مایل برحجار
ی طاشدر وبعضیسی یشله مایل وبعضی غیری الوان ایله ملون در اتشده یاغوه وزرده جاو ایله
برطاش اوزره سوررسه لر فستق لونده اولور دیمشدر فادزهر بادزهر فارسیدن معربدر
روحك قوتنی حفظ ایدوب سمومك ضررنی دفع ایدن نسنه دن عبارتدر ومطلق ذکر اولندقده
مراد بادزهر معدنی در اختیارات مؤلفی حجر التیس وحجر الحیه یه منحصر در دیمش خلاف مشهور
در فافخ فارسیده فاخزه وکبابه یه دهن شکافته وترکیده آغزی آچیق دیرلر کبابه دن اکبر
ونخود قدر وتصفیه دك پارق وجوفنده صغیر ومدور وسیاه دانه لری اولور وعطرشلی و
هنددن وسوداندن کلور دانه لر در ثانیه اولنده حار واخرنده یابس وبر مقدار محلل وزیاده
ده قابض ومعده وهاضم وجکری مقوی وسده لری مفتح واخلاط بلغمیه وسوداویه یی منقی
واسهال مزمن وجنون ورياح غليظه وجميع امراض بارده يه نافع وخلخله واستشمامی دماغی
وقلبی مقوی در وبخورینی مصدع ومصلحی کافور ونیلوفر وبادم یاغی وکلاب ومقدار شربتی
ایکی درهم دکور دار فارسیده موش وترکیده سچان دیرلر ثانیه ده حار ویابس وتنا ونسیانی
واخلاق ذمیمه وسرقه یی مورث ویا دوب ضمادی دمرکی ودیکنی بونه جاذب ودم عرقی رافع
وصرعه یی محلل ومطبوخنده جلوس عسر بولی دافع ودمی مساری سکلری قلع ایچون نجیب
ونجبی ویاغنی باشی سرکه ایله داء الثعلبه شربی منبت ونجبی شرب اخلاط غلیظه یی مسهل وکو
تلك ایله بوکرکده ومثانه ده اولان طاشلری مخرج وشیاقی طبیعی ملین وعسر بولی رافع و
مقدار شربتی نصف درهم در بخوری سچانلری قاچلرینه باعث وبولی سواد کنابنی رافع
در وقبلان ن اص دیشی حرارت بتول ایلسه موجب هلاکدر مکرر تجربه اولنمشدر بواجلدن
دار المرزده قبلان جراحته مبتلا اولان کمسه صوا بجنده تمکن ایدرکم فادره ایچون مرور ممکن
اولمیه زیرا بو فعله غایتده حریص در فارة البیش بیش موش در حرف باده ذکر اولنوری
فانزد سریانیده فارسیده هزارجشان وتنکابنده وطبرستانده الاملك وترکیده اورن کلی

واق اصو دیرلر دستهور اولان کوکبید وکمز قبوق دیکلا معروف نباتی اوزم جبوغنه شبیه ودیکنلی
وورقی ملاسنلی ونز ویره مایل وتمری صلتمه شبیه ودانه لری نخود قدر وقرمزی وبراق وفتیلر
ده اوزرنده اوچ ورق باقی درثانیه اخرنده حار ویابس دکوکنک حرارتی نخوردقندن اکثر وحدتلی
وجالی ومعلطف ومحلل وسموم حزاتات تریاقی وورمده کی اوشاغی قاتل ومخرج وفضلاتی مدر
خصوصا اسد ایلی وطاشلر مفتت دوورم طحاله خصوصا سرکه ایله تجربه اتمشلر در وصرع ونسیان
وسدر وفالج وعسل ایله سعال مزمن ووجع ورياح معده وامعا وجنبه نافع دوما وعسل ایله
بلغمی مسهل ومقدار شربتی بر مثقالدر دکلر ووقت بهارده بنجی نی جرح ایلدکده سیلان ایدن
صوبی کذلك بلغمی مسهل ومقدار شربتی بر مثقال وقوتلی مقنی دورق وتمری ایکی درهم در
وکوکنك ضمادی طحاله وسرکه ایله جذب وتقشر جلد وکلف وسکلاره وبتوللبثه وسیاه ازلره مفید
وجبانلرمنفی وعضو شکسته یه نافع درو ایجنده کوکی قبا منش باغ جمیع اوجاع بارده وبوا
سیر وحصفه نافع وقروحك وسخنی مزیل وصلابتلری محلل وکرسنه ایله جلدده اولان اثر
لری مزیل ومطبوخنده جلوس رحمی منقی واوشاغی مخرج دردیرلرکه کوکنی وتمرینی اکثاری
راسه مضر ومورث اخلاط ذهن ومصلحی قئ ایلدکرنصکره ربلرتناولی در وتمرینا فعالره کوکن
قریب وضمادی شوی مزیل وتازه سا قلرینی مطبوخا تناول وجع فواده ومعده یی دافع و
مسهل ولبنی مدر وکوکنك وتمرینك بدلی وزنی قدر درونج ونصفی قدر ریبا ساج در فاغر
غینی بریانیدر فارسیده شنشبدان وترکیده قرباجم دیرلر جوارنده اولان نباتاته ضار
لمقدرحار مشمش شبیه ولونده فا شرایه شبیه ساقی سیاه وتمری فا شرایه شبیه لکن سیاه در وکوکنك
ظاهری سیاه وباطنی قرمزی وافعالده فاشرادن اضعف دورقنك ضمادی حیوانات حراحا
تلرینه والنواي عصبه نافع در فالنجیقن یونانیده دواء الرتیلا معناسنه در برکوکدن ایکی
اوچ شاخ ظهور ایدوب بعض امکنه ده متفرق وبعضنده مجتمع اولور ورقی اینجه وچچکی اق
وسوسنه شبیه واندن اصغر وتخمی سیاه ونصفی مرجکه شبیه واندن اینجه وکوکی صغیر واینجه وصاری
وبعد الجفاف اق اولور نانلنده حار ویابس ورقی وچچکی وتخمی رتیلا وعقرب صوقمسنه ومغصنا
فع در فانیذ پیز شکرید دیرلر سکرده ذکر اولندی وفانیذ سنجری خزانی ده اختلاف اتمشلر
دردیرلرکه شکر ایله اربه اونندن معمول اولان خزانی واربه اونی اولمیان سنجری در واول
سجستانه منسو بدر وصاف ترنجبین دن دخی دوز ولو دیرلرکه بلاد عماندن خرم شبنی یکون

حاء مهمله ایله نبجی دیدکلری بلده یه منسوبدر حرارتده معتدل ورطب وطبعی ملین وسعال وصدره مفیددر
فافیر مصرده کاغذیا بدقلری بردی در فاختة اوکیك درکول رنکنده وکردنی مطوق وکوکرجینه قریب
برقوشدر ثانیه اخرنده حار ویابس ومهرا مطبوخی فالج ورعشه وامراض عصبانیه ورياح غلیظه یه نا
فع وسده لری مفتح ومورث سهردر وکبابی بطئ الهضم ومصلحی شکر وباغلر یرکه دروا صیحوق قانی
تقطیر بیاض عینه مؤثر وزبلی کلفه مفید وسرکه ایله اورامی محلل ومفتح در فاسی قرمزی واکری واجی
بر تخمدر وغلافی کچی بوینوزینه شبیه وورقی نخود ورقی کبی در بغدای واربه سیا ننده بتر یونانیده
اندن وصارون دیرلر اوله ده حار ورطب ولطیف وقابض واعضاء باطنه ده اولان سده لری
مفتح ووجع مفاصل وعسر نفس وطحاله نافع وعسل ایله فرزجه سی حمل مانع وزیتون یاغی ایله قبا
دوب شربی صوغلجانلری مهلك ومقدار شربتی ایکی درهم در فارغه فاغره در فامرز عربیده
بر نجاسف در فالوخیا یونانیده خنثیا الراخس در فاغیرغنی معجم ایله مطلقا چچکدر لکن چچکینه
اصطلاح اولمشدر وعینی مهمله ایله وسیاه کوکی در فالنجیطر وفالاجغوت فالنجیقن در
فالاسیا یونانیده جوزدر فاناضی سقیوس یونانیده اسم دوقوی کبیردر فانافس خمر
ونیقون ذوقای صغیردر فالاعس ناسی در فلوسامی انزروطون در فاعیمه مرزنجوش
در فارس الماء سطر طقوس در فاتنی یونانی باقله در فابشی بطلی جاسم در فاریقا
یونانیده حلبه در فاتنی یونانیده بطیخ در فاقروس یونانیده بردی در فاسطرم یونانیده
جندتاء ایله دخی مروی در فاخته کذلك حبدر فانافس ابراقیون نبات جاوشیر در فاقونی
شبطرج هندی در فالرغوس تعلق در فاها هندی ده جنطیانادر فنابل الرهبان زنجبیله
دخی دیرلر بر ذراع قدر وبوز رنکلی وبیاضه مایل وورقی چنار قنه شبیه الکن اندن اصغر
وچچکی صاری ومجتمع وتخمی جرجیر تخمنه شبیه وکوکی خوشبو ومنبتی دریا وچای کنارلری وقوملی
یرلودر ثانیه اخرنده حار ویابس وچاجی غایتده مقوی وزکامی وعسر نفسی وسعال وربو ورياح
غلیظه یی رافع وضمادی صلابتلری محلل ووجع مفاصل ونقرس وعرق النسا وورم خصیه و
وانفساخ عصبی رافع در وکوکنك مرباسی زنجبیلدن انفع وهاضم ومعده ومثانه وبوکرکی
سخن وبولی مدر وچاجی محرك ومواد بارده یی محلل در فتیت خرده لنمش قوری اتمك ندر مستعمل
اولان بغدای اتمکندن اولانی در قلیل الغذا ورطوبت معده یی مجفف ورياحی وسوداء مولد
وبطئ الهضم واحشاء ضعیفه یه مضر واکثری غایتده ردی ومورث قولنج وسده ومصلحی شکردر

فاطمه سبيا در فجل فارسيده ترب ديرلر تركيده دخى بو اسم معروف در برى دستانى و شامى اولور شامى
اولدركه شلغم نجى تربك اعجبنه باتوب نجى شلغم ابجنه قبوب غرس ايدرلر و بر بيسنك حدتنى بستانيسندن
اكثر اندن اصغ وقوتى خردله اندن اقرب و بعضلر عندنده خردل برى انلون عبارتدر و شامينك
مستدير وظاهرى سياه اولان قسمى منطبل حاق اولان دن اقوى در و مطلق تربك نجى ساير اجزا
سندن اقوى و بعده قشرى و بعده خرده ورقلرى و بعده كبير ورقلرى و بعده لحمى در درجهٔ ثالثه
ده حار و ثانيده يابس و بولى مدر و بعد الطعام هاضم و رياحى مخرج و جنابى محرك و جزوى مليى
ولون وجهى محسن و تناولنه مداومت دوكلمش شعرى انبات ابجون مفيد و عصارهسى سدده
لرى مفتح و قيئ و غثيان مهيّج در خصوصا عسل ايله و مطبوخى سعال مزمنه نافع و خلط غليظى
ملطف و احتباس حيضى و منتادك ضررينى رافع و اكثارى كهلى مولد در و ترب تناولندن صكره
عقرب صوقمه وجى محسوس اولماز و صولى عقربى قاتل در ديرلر و بدن اوزره طلاسى حشرات
مقارنته مانع و يالكز دالرينك عصارهسندن بر اوقيهسى مثانهده اولان طاشلرى اخراج ابجون
تجربه ايتمشلر در خصوصا سكنجبين ايله و ورق دالرينك عصارهسندن ربع رطل شكر ايله استسقى
يه نافع و صارى صولى مخرج در و تربك جوفنه بر مقدار كل ياغى قيوب تسخين اتسهلر تقطيرى
وجع اذنه سريع الاثر در و اوج كونه دك هر كون تربك جوفنه دورت درهم شلغم نجى دولدروب
دلكنى بر پاره ترب ايله سد ايلدكدن صكره خمير ايله صواليوب اسيجق كول ابجره بشروب عسل ايله
تناول اتسهلر مثانهده اولان طاشلرى اخراج ابجون مجرب در و تناول تربك اكثارى معفن
و تعفن اخلاط حورث و راس و حلق و اسنانه مضر و مصلحى عسل و سركه در اصلاندلمش كون در
و ضمادى قروح خبيثه و تحت العينى اولان سياهه نافع و دلوجه ايله داء الثعلب كشعرى منبت
و رطوبتلى بنوره مفيد و سرده بروده اولمش اخلاط غليظى مقطع و اصلاح ضررى بو قدر
و تخمى بولى و لبنى و حيضى مدر و جماعى محرك و مقىء و جكر بارده و ورم طحاله و شراب ايله بوغوز
لى يلانلر صوقمسنه نافع و سايرا فعالده كوكندن اقوى در و بعد الطعام نصف منقالى طعامى
هاضم و سكنجبين ايله جكرى غايتده منقى و ضمادى دمركوبه و سركه ايله غانغرادبدكلرى قرحه يه عسل
ايله وجع مفاصل و كندسه و سركه ايله بهق اسوده مجرب در و مقدار شربتى تخمندن بر درهم
و صو بندن اوتوز درهم و جرمندن يكرمى درهم در و برسى غايتده حار و مورث التهاب و
غير مستعمل در و ترب شامينك قوتى شلغم ايله ترب بستانيسندن مركب و شلغمدن اقوى و ترب

دن

دن اضعف و بولى مدر و رطوباتى محلل و اكثارى مورث غثيان و مصلحى طوز در و ياغيله تخمندن
يا تخم باغلغه باشلدقده ورقنك عصارهسندن ترتيب اولنور غايتده سخن و اسكى زيتون يا
غى عصارهسندن ترتيب اولنور غايتده سخن كوا و ملبسان ياغى مقامنه قائم و لطيف و حرا
رتى خروج باغندن اكثر و قوتلى و شربى و طلاسى عقرب صوقمسنك بادزهرى در و طلاسى بعد
الامراض حاصل اولان كهلى رافع و فالج و لقوه و بهق و برص و وجع و رياح اذنه نافع و
بشرهيى جالى و خشونتى مزيل در و مؤلف تذكره ديركه ترب جنوب تراكيه اسهل متعفن
اولوب قوردلر تكون ايدر و بر ظرفده حبس اتسهلر بربرينى يرلر بر قج دانهسى قالور انلرى
جل اتسهلر سعادتن حل ايلمكده بى عديلى و افعالى غريبهيى حاوى در فجل يا عنقى فجل شامى
در فرفيون معروف در كول لوننده و صفرتيه مايل و كهنهسى حمرتيه مايل و متخلخل و طعم ورا
يحهسى حدتلى بر صمغ در و نباتى مار ولهشبيه و متشعب و سدلى واق و دكيلى در و بر قسمى
دخى اولور كه ورقى سياه و دبكنلرى حدتلى و لبنى اكثر در و بلاد سودانن كتوررلر سدنى
الملق مراد ايلدكلرنده قيون اشكنبهسنى پاك غسل ايدوب بو نباتك تحتنه دوشدكدن
صكره غايتده حدتلى اولدوغى ابجون نشاندن واصل الموسون ديو اوزقدن حربه ايله نباتى
جرح ايدوب دفعه لبنى كثير جريان و اشكنبه نك ابجنده جمع اولدقده قوريدوب استعمال
ايدرلر و امتحانى سوده سريعا منحل و لمسى در اما انزروت و صمغ ايله مغشوش اولانى
سريعا منحل اولماز و كذلك مغشوش اولان متخلخل و طعمى حدتلى اولماز و لسانى احرماز و
فرفيونك قوتى دورت سنهيه دك باقى در و انك بيله اولديغى ظرفه متقشر با قلقوس
لر چوق زمان قوتى ساقط اولماز و مؤلف اختيارات صمغ مازريون در ديمش اصلى
يو قدر رابعه ده حار و يابس و ملطف و غايتده محرق و صارى صولى و بلغمى مسهل وا
ستسقا و طحال و عرق النسا و وجع مفاصل و ورك و صلب ابجون كه بغلمدن اوله غايتده
نافع و ضرر سمومى رافع و شربى رحمدن اوشاغى مخرج و فرزجهسى فم رحمك اجتماعنه باعث
و سقوط جنينه مانع و عسل ايله اكتحالى نزول مايه مفيد لكن حدت و احراقى نيجه زمان هنبده با
قى قالور و كذلك عسل و ملايم شيا قلر ايله مزج ايدرلر و جكندر صولى ايله سعوطى اسبل و د
معه و حمرهٔ عينه نافع و سائر منق و ضمادى تقشر عظامه باعث و جراحتلرده لحم زايده
مزيل و كلب ديوانه جراحتنه و حشرات صوقمسنه نافع و تحميتى رافع و باغلرايله فالج و لقوه و صدر

وامراض عصب ووجع مفاصل مفيد وزعفران وافيون الاخربانی وحبی مسکن وبرجه قدردنی
ایکی اوج حبه دك فرنجه احباس حیض رافع ومجرب درواکر التهاب واحتراق احداث ایدر
ایسه کل یاغی انی رافع در برجه قدردنی سلا ایله اذوب فرزجه سیاحا نت حمل وتضیق مزج
وتقویت رحم ورایحه کریهه سنی ازاله ایچون بی عدیل ومصلحی رب سوس ومقل وصمغ وبادم یاغی
در وسیاه قسمی قتال ومقدار شربتی ایکی قیراط وبدلی استقاده مارهربون وقولنجده جند
بیدستر واکثاری اختلال عقل والتهاب معده وفواقی موجب وبعض امزجه ده افراط ایله
مسهل وبعضنده افراط ایله قابض ومدراواتی زیاده تبرید ومیوه لرصولری در فراسیون
ترکیده ات سیکی دیرلر بو نباته کلاب چوق تبول ایدر غالبا بو اجلدن بو بله تسمیه اولنمشدر
وبعضیلر بیان براصه سی دیرلر شجر ایله نبات بیننده بر نبات در اصل واحد دن نابت دالری
کثیر ومربع وبر مقدار تویلی وبیاضه مایل وورقی باش برمق قدر وا ستداره یه مایل ومتشنج
وخشونتلی واچی وتخمی ساقنی محیط وبعضیسنك چچکی صفرة وبعضیسنك کوککه مایل در ومنبتی
خرابه زارلر وطاغلر در وچچکی اواخر تموزده واوایل حوزاده ظاهر در وقوتی الی سنه یه
دك باقی در مؤلف اختیارات کران حبلی دیمش بو اجلدن بودیار عطارلرنده فراسیون
مفقود اولمشدر ثانیه ده حار وثالثه ده یابس وجکر وطحال سده لری مفتح وصدری واق
وتریاقیتلی واعضاء باطنه وظاهره یی جالی ومقوی ورحمه کی اوشاغی وصونکی مخرج
ودلوجه منار منللونك ضرربنی رافع وشکر وانجیر وعسل وبنفشه کوکی ایله مطبوخی ربو و
سعال قدیمه نفع وبنفشه شربتی ایله اق جکر پارهسنه بیعدیل وکل یاغی وزیتون یاغی ایله
وجع امعایه وادویه مناسبه ایله طحال وصدر وبوشنی بوکرده اولان اوجاعه ومثانه ده
اولان طاشلره نافع وجنوب صوینی بوغیق علاجه ووجع معدهیه نافع وضمادی جرا
حات قدیمه وداحسه مفید ولحم فاسدی مزیل وصره جه بی محلل وجبانلری منضج ومفتح
در خصوصا تازه سی کچی بوکرکی یاغو ایله دوکولمش اوله وبنفشه یاغی ایله کوز قباغنده اولان
انتفاخه وضربه وسقطه دن حاصل اولان ورمه وفرقلره وصو ایله مطبوخنی ضماد ریاح مثانه
وعسر بول ووجع عانه واصلاح رحم ومقعد وکلب دیوانه زخمی ایچون مفید وعصارهسی
افضل ادویه عینه وباصره یی مقوی وعینده باقی قلان صفرت یرقانی مزیل وجرب

وسلاق

ومفيد اعانة الحمل ومضيق المفرج وازالة الرائحة الكريهة وتقوية الرحم

مفيد رياح المثانة ووجع العانة وعسر البول ومفيد الصفرة الباقية في العين من اليرقان يعني قصاره

وسلاق ودمعه ونزول ماوصلابت اجفانه نافع وتقطیری ثقلت سامعه ووجع اذن مزمنه
مفید ومثانه وبوکرکه مضر واکثاری تبول دمی مورث در ومصلحی کثیرا عسل وسنبل در وبعضیلر
عندنده کرازیانه انك بادزهری وفعلنی مقوی در ومقدار شربتی اوج درهمه دك وبدلی امراض
صدرده ایکی وزنی قدر بالدری قره وتحلیل ریاحده اسارون ولزوجاتی اسهالده افثیمون
وانیسون در وانسان بانه جق قدر عمیق بر قیو قزوب دبنه قوم دوشندکدنصکره ابچنه اتش
یاقوب حمز درد قدن صکره اتش چیقاروب بر بنه فراسیونی دوشیوب برودت ورباحدن
کوتروم اولمش علیلی یاتروب واوزرینه واسیونی دخی اوزرینه وافرج ثیاب اورتوب قیونك
حرارتی مندفع اولنجیه باشه علاج بر الساعه در مجرب ایتمشلر در واوزوم صوینی فراسیون ایله
اوچ ای ترك ایلدکدنصکره تصفیه ایتسه لر شراب مز بور اورام باطنه وامراض صدر وفضلا
ت ومواد بارده یه غایتده نافع در فرنجمشك بر نجمشك فارسیدن معرب در قرنفل بستانی
دخی دیرلر شامدن مقطع صوینی کتوردرلر مصر وقدربری وبستانی اولور بریسی طاغلی
یرلرده بتر ونباتنك ساقی مدوره مایل ودالری کثیر وورقی مارصمه یه شبیه ورایحه سی حدتلی
عطرتلی در وبستانی سنك ساقی مربع وورقی بادروجه شبیه وخشونتلی ورایحه سی قرنفله شبیه
وتخمی ریحان تخمنه شبیه واندن اطول ومنبتی بستانلر وخرابه زارلر در ثانیه اخرنده حار ویابس
وبریسی اقوی وحرارتی اکثر در سده دماغیه یی مفتح وجکره قلب ومعدهٔ بارده یی مقوی
وغذاء اغلیظلی هاضم وبحنی ورایحه اجشایی مطیب وافعالی مز بحوشدن وسرحه دن افضل وو
سواس وخفقان بلغمی وسوداوی وطحاله نافع ورباحی محلل ومغص وصداع باردی مسکن
واشتهایی محرك ومره سوداییی مولد وبحور رنی مصدع ومصلحی بنفشه وسکنجبین ومقدار شربتی
اوچ درهم وبدلی مرصم دروتخمی زیاده یابس ومجفف منی وبر نذکهل وسرکه یی مولد وهاضم و
قیون سدی ایله قوام التهٔ معینی در ومقدار شربتی اون درهمه دك در وسرکه وشراب ولوزم
صوینه وسایر اشربه یه ادخال اولنسه فساددن مانع در فراخ فارسیده جوجه وترکیده فروج
وبلازوباوری دیرلر وطاوق یاوریسنه عربیده فروج وترکیده بلیچ دیرلر افضل طاوق و
کوکرجین یاوریسی در ودجاج وحمامده ذکر اولندی وکوکرجین یاوریسنك کبابنه ادویه حاره
وسرساق ایله مداومت مولد جذام در دیرلر وکندی اچ یاغی ایله بشمشی جماعی غایتده مقوی
درو خروس یاوریسی بالخاصه جماعی مضعف در دیرلر فروس فارسیده اسب وترکیده ات

والدمعة والسيلان وصلابة الاجفان ونزول الماء واذا قطر يزيل ثقل السمع ووجع الاذن

واذا شوى دهنه المطبوخ مقوى الجماع واما الفراخ الذكر مضعفة الجماع

دیرلر محمی ثانیا فرنده حار ویابس ومورث شجاعت وقوت قلب وصبر ودیننده جماعی محرك ویا بخشی اسهال رطوبتی قاطع وکبابی مولد خلط فاسد ومصلحی بهار اتبز ملك وایرنی صوبی درو تقویت جماعده سدایله تناول اولنمق کوکرد وبیزماپه سندن نصف مثقال امثال مزمنی وقرحه امعائی رافع و تازه اصیجق دمی سموما تدندر وطلاسی لون برصی مغیر وشوری ایله یاقش جلدلرنك ذروری بنوردی رافع در داکران دیشلرینی برکسه نك ساقنه بندانسه لر حرکتدن اطلاه یورلماز وچهار یا حیوانك ایاغنه ات قویروغی ایله بندانسه لر اقصب وقویروغنك شعرینی خانه نك قپوسنه جکسه لر اول خانه یه بیره داخل اولمیه قودوهاماین رازی قطلب دردیمش فصاد عربیده توت ابیض در فرفیر مغرب اصطلاحنده بقلة الحمقا درعربیده وبعضلر انزیقون دردیمش فرنج بقلة الحمقا در فرفیر فانك کریلی عربیده بنفشه در فرفار جنا رقد براغاجدر ورقی بادم ورقنه دججکی قرمزی کلبنه وغایتده خوش منظر وافعالده جلناردن اضعف در فرشم غلیظ ولبابه شبیه اولنجی نارخفیفده یوردطه صارسی ایله قیناعش سدور افعالده لبابه شبیه در فرکیه اشن حلیم در فرو اولك فتحی وثانینك سکونیله کورك در سمور وقاقم کبی فرسطاریون رعی الحمام در فریقه حلبه در فرینلو مصرده اسم اربیان در فرا اصحاب اکسیر اصطلاحنده زیبق در فرا رانك تخفیفی ایله حمار الوحش در فرسلون طلق در فرفت شاهترج در فروسیون یونانیده ارنب در فرسیون عربیده باداوردن برنوعدر فرومیان بصل در فرانیون یونانیده زبدالبحر در فرسیا رومیده بساسه در فرطس یونانیده بوینوزلی یلان در فرفید عجمی زبیب وعنب جکردکی دردیمش فراشنك هندیده خطاف درقهی فارسیده اسم سمنی در [illegible] وفره ترکیده اسم فراخ در فرنی فارسیده مهلبیه در فستق پسته فارسیدن معرب ومسرو فدر واغاجی ساقز اغاجنه شبیه در وقشری ازاله اولنمامش فستقنك قوتی زمان باقی ومقشری اوج ایده فاسد اولور ولیمون صوبی افساددن حافظ در وثانیده حار ویابس وبعضلر عندنده اولده رطب در وجماعی محرك ورطوبت فضلیه سی وار در وحشرات صوقمسنك وسموم بارده نك تریاقی وجکرسده سی مفتح ومولد خلط صالح وکبد ومعده وفم معده یی برحده ده مقوی درکه سائر لبوب بونك رتبه سنه بالغ اولماز خصوصا لبنه ملاصق اولان رقیق قشری ایله تناول ووجع کبد وقیء وغثیان ومغص وسعال مزمن وخفقان وبرودت کبد ویرقان وطحاله نافع وقلبی وحافظ وذهنی مقوی وبوکرکی سمن وتحردینی مصدع ومورث شرا ومعلی

سرکه واکثر وبارد میوه لر در ولبنه ملاصق اولان قرمزی قشری حرارتده معتدل وخارجنده اولان یشیل قبوغی بارد ویابس وغایتده معده وقلبی وقابض واسهال وعطشی وقومیغی رافع واسنانی مقوی ورایحه دهانی مطیب وقلاعی رافع در ومبالغه ایله طبخ اولنمش قنی قبوغنك صوینده جلوس خروج مقعده مجرب واغاجنك قشر ودرقنك مطبوخی ایله تنطول وجع مقعد ورحم وجرب وحکه ونوازله نافع وکهلی رافع وشوری انکله غسله مداومت دوکلسنه مانع در وفستق یاغی غالبالری مقوی واطعمه نك رایحه سنی مطیب ومعده یه بالخاصه مضردر ومسك ایله سعوطی لقوه وتقویت حافظ وتنقیه دماغ ایچون مجرب وعنبر ایله وسواس ومواد سوداویه وسمومی زافع وفستق بغلمیان فستق اغاجنك ثمرینك خواصی برغنجده مذکور در فنافس فارسیده ساس وترکیده تختنه بتی دیرلر مصنف بو حیوانی بق ماده سنده ذکر ایتمش ایدی غالبا اوله مغایر ظن ایدوب بو محلده دخی تفصیل ایلدی لکن تکراردن احترازا اولنوب ترك اولندی فسلیون یونانیده اسم بوزقطونا در فسوة الکلاب مصرده غالبی در وبعضلر عندنده شابانج در فستق الهادیة حب البیان در فستق الضبع قبل در فسیا عبرانیده قاقل در فسیا براشین عبرانیده اصابع صفر در فشغ فانك وشینك فتحی وغینك سکونیله ایله بجا ورنده اولان اشجاره صاریلوب انلری اورتن نسنه لردر و فاشرا وامثالنه بو جهتدن فشاغ دیرلر فاشرا جنسندن ونبات عنب الثعلب شبیه ودالری اینجه ودیکنلری اقل وورقی خشونتلی وبزی صلقمه دانه لری اولدقده قرمزی اولور وطعمی لسانی اصریجی وکوکی قی وغلیظ ویاتق وخشونتلی بریرده بتر برنوعی دخی اولور دیکنز ودانه لری اجی بقله شکلنده ولکن اندن اصغر وغایتده سیاه وججکی ابیض وانی محیط درظاهر الوسبایی هندی اندن عبارتدر قسم اول ثالثه ده حار ویابس وورق وثمرینی شربی ادویه سمیه نك ضررینی رافع ومفرح ورباحی محلل وقوه عزیزیه یی حافظ در وورقنی عسل ایله لعوق ایدوب سداد طفلده تدریج ایله اطعام اتسه لر مدت حیاتنده سموم حیوانی ونباتی اول کسه یه اثر ایتمز ومقدار شربتی بر مثقال در ونوع ثانینك ضمادی اورامی رادع ووجعی مفاصل مسکن وتناولی بربان ودشنکر رنکی مورث ومولد خلط فاسد در فصفص فانك کسری ایله اسپست فارسیدن معرب در رطبه ده ذکر اولندی فصیل اولك فتحی وثانینك کسریله دوه کوجکی در فضا فانك کسریله قوری اوزم جکردکی در فضم اولك کسری وثانینك فتحی وشده سی ایله در فارسیده سیم وترکیده

كومش دير و باك جبوه ايله عنبری قدر خالص كوكرددن تكون ايدر ديرلر شول دليل ايله كه مكلس
كومشدن كوكرد تخليص اولنسه اون مثلی قدر جيوه بی محقق ايدر اولی ده بارد و يابس در
و بعضيلر معتدل در ديرلر تفريح و تقويتده با قوت قريب و خفقان و رايحه كريهه بی فم ورطو
بات لزجه عفونت بلغم و ماليخوليا و جنون و وسواس در بو وسعال و استسقا و طحال و سنك
كلی و مثانه يه نافع و ضمادی اورامی محلل و مقتول زيبق ايله بواسيری دافع در و اكحالده بياض
عينه نافع و باصره بی مقوی در و امعا يه مضر و مصلحی كشنش و مقدار شربتی نصف درهم دكور
و كوكی دخام كومشی سود واجی طوزانی منقی و خالص كوكرد معدل و بعد التعديل ادواح
بارده بی اثباته باعث و كندو به مشاكل اولان منطرقانی منقی در كومش ظرف ايله اشربه
و جمر تناولی تفريحه باعث در فطر تركيده منتار ديرلر نصف بودرطه شكلنده اق دورقسز
و جكز بر نبات در ساقی غايتده قصير و جوفی صفايح ايله مملو در ماكول نوعنه تركيده كبلك
و فارسيده قارچ ديرلر و فطر و كماة ماكول و غير ماكول شامل اسم جنس در و بعضيلر عند
نده قتال اولان فطر و ماكول اولان در ولز و جنس و رايحه سز واق يا غبرته مايل اولان
و صفرا اولوب باك يرده بتن ماكولدر و سياهی غايتده سمتلی در واق و قرمزی نوعندندن
زيتون و انجير و جوز اغاجی مثللو اغاجلر التنده بتر و كذلك جبقه لر يرلرده بتن قاتل در واق
و ماكول اولان نوعی قرمزی نوعنك ترياقی در ديرلر و ماكول نوعی ثانيه ده بارد و رطب
و تار ه سنك صولی ايله سرمه صفهانی صفاهانی تربيه اولنوب انكله اكتحال بياض عينه
نافع و باصره بی و كوزقباغنی مقوی و قورو سنك سحوقی اسهال و ذرب و زلق الامعايه
و بالق تو تغالی و بركه ايله ضمادی فتق و قيله و خروج سره يه مجرب و تناولنه مداومت تسلی
قاطع در و بطیء الهضم و مولد خلط غليظ و عفونته قابل اولدقده افراد ايله متعفن اولوب
و سدد و قولنج و وجع معده و فالج و سكته بی مورث در و مصلحی تازه افضل مری و خردل در
و طوزو دو رق اوتی و بابونه و شير و غن زيتون باغی و زعتر و فلفل ايله طبخ و زنجبيل بر
باسی و جوارشلر تناولی در و اوزرنه صوق صو ايجمك غايتده مضر و كذلك بمورطه و لحم
ايله جمعی مضر در و معده سنده منتار بولنان كيمسه بی سمتلی حيوانات برسيسی صوقمسه اصلا
بر دوا مفيد اولميه و شراب و بركه كوی دبنده بتن منتارك قرمزی قاتل و قورو مش جوفی مورث
و مهلك اولان منتارك ترياقی سكنجبين ايله طاوق ترسی در فطر اساليون يونانيده كرفس

جبلی معناسنه در بوكوه كرفس بحری و كرفس مقدونی دخی ديرلر ديار بزده معده نوس ديدكلری در تخمی تخوه هندی
يه شبيه لكن رايحه سی اندن اطيب و حدتی اكثر در و افضل اجزاسی تخمی در ثالثه ده حار و يابس و ازوجاتی مقطع و بو
لی مدر و حيضی ادرار ده غايتده قوی الاثر و رحمدن اوشاغی مخرج و نفخی محلل و سموم بارده يه مقاوم و جماعی
محرك و غايتده مفتح و مغص و وجع جنبينه مفيد و جميع افعالده سائر كرفسدن اقوی در و الان انك
بدلنه كرفس نبطی تخمی استعمال اولنور و اول مدور و طولانی و فلفل قدر و خارجی سياه و داخلی اق
و صفرته مايل و طعمی حدتلی و ورق غريف و جزئی حدتلی و چچكنك اكليل دورق اوتی اكليلنه شبيه
در تنكابنده اكا دابلجيم ديرلر و بو قسمی بعضيلر فطرا ساليون دن اضعف در و بعضيلر اكه معادلدر
ديرلر و اول دری مدر و عرق النسا و نهيجی رافع و فرزجه سی رحمدن اوشاغی مخرج و سائر افعالده
سائر اقسام كرفسه مشابه در حرف كافده ان شاء الله تعالی ذكر اولنور فطلی و فطوس حب الاس
در فطير مايه سز اتمك در جميع اتمكلرك الجفی در فطو و يدوس يونانيده اسم زجاج در فقع
اولك فتحی و كسری ايله و ثانينك سكونيله در و تركيده دنيلان و طوملانی و فارسيده كنجد ديرلر
فطرك غير يدر و مدور و ترنج قريب و اندن اصغر اولور زير زمينده صولر كنارنده بتر لذيذ
و بارد و رطب و فطر ماكولدن اسلم و غليظ در و اصلاحی فطر ده ذكر اولندنی كبی در فقاع
رمانی و وزنده در نبيذ انواعندن تركيده بوزه ديدكلری در مسكر دكلدر وجوب و ميوه لر
و ادويه مناسبه دن ترتيب ايدرلر هر بكرمی رطل صوبه عود و فلفل و سنبل و قرنفل و سذاب و كر
فس و نعناع و مصطكی و قاقله و ترنج قبوغندن بر مثقال اضافه اولنمق مناسب در و اول بوزه يی
جملدن ابرد و بولی مدر و بدنی مرطب و سعال رواق جكرك امراض حارهسنه نافع و بوكوكم و جما
دماغه و سكر لره مضر و مصلحی ادويه حاره در و اتمكدن و مصطكی و سنبل و قاقله و طرخوندن
ترتيب اولنان بوزه كثير الغذا و معده يی و اعضاء باطنه بی مقوی و نفخی در و قوری اوزمدن
و خرمادن و عسلدن اولان بوزه نك حرارتی سائر بوزه لردن اكثر در فقاح رمان و رنده جميع
چچكلره شامل اسم جنس دن فقاح شورنجان اصابع هرمس در فقلابوس يونانيده صرنبر الجيدی
در فقلامينوس بخور مريم در فقلامينوس فانزستينی در فقصيس شاهترج در فقاح الملح
زهرة الملح در و بعضيلر عندنده ابقر در و ما رجوبه معده نطوزك اوزرنده تكون ايدر شوده يه شبيه
نسنه در و طوزك الطف اجزاسی و قبض اندن اقل در دريمشی فقليني عقص در فقده حب الفقد در
فقعوه صاری كل در فقواليون حنا در فقارس يونانيده سرو در فقاح المكرم اوزم چچكی در دا

نی مسکن ومحفظ صوتی اقوی والطف
اولوده بارد ویابس وعطرتبلی ومفتح ومعده یی مقوی وقئ وقوة
در فطن اولاق وتاینیك کسری وزای معجمه نك شده سی ایله لغتده جولکلا یا برلر باض بعتقد رودمر
وبحا یر جواهر ارض اذا به اولنذ قده متمیز اولان خبث درومطلقا جواهر ارض معنا سنه در واصطلا
حده شوم اجسام معده بی درکه هر بری بشقه معدنده تکون ایدر یا بر معدنده تکون ایدر لکن
وزنده مختلف اولور کرك بالفعل جکیجه قابل اولسون وکرك بالقوه قابل اولسون بالفعل جکیجی قابل
اولانه منطرقات ومعادن سبعه دیرلر لکن حقیقده سکز نوعدر ویدی معدنده حاصل اولور
التون وکومش وقلای وقورشون ودمر وروی توتیانك هر بری ایچون مخصوص معدن وا
ردر وباقر ایله توج بر معدنده تکون ایدر لکن وزنده مختلفدر نته کیم بالیناس کتاب احجارده
بیان ایلمشدر وباقر اجسام معدنیه یی اذابه ایله حاصل اولور اما توج بلا اذابه حاصل اولور وبو
یله خودری اولدیغی ایچون یعنی کندو کندو به اولدیغی اجلدن فارسیده روی ومس رست دیرلر وبو
نایندده طالیقون دیرلر وحرارت اتش ایله خورد و بز وغایتده صاری اولدیغی ایچون عربیده
صفر دیرلر اما بقر قرمزی در یا صفرته مائل در وایکی قسمی دخی اوزرنده توجدن اخف در بالقوه
منطرق اولان زیبق درزیرا اعمال مخصوص ایله جکیجه قابل واذابه سی ممکن در بس فلزات طقوز
نوع اولدی وتوج قابل الوجود وناباب اولدیغی اجلدن قرمزی باقر ایله صاری باقرده ونحاس
ایله صفرا سملرنده اشباه عظیم اولوب هیچ کسه بوانه دك کرکی کبی تحقیق ایلامشی ایدی وهر بر
ینك خواصی محللرنده مذکوردر فلنج افلنج دد فلفز یونانیده ارنیفی وترکیده بیرنه یرلر
شجری ساقی اغاجنه شبیه وصلقی ساق اغاجی صلقمنه شبیه وورقی اینجه دالنه ملا صیق اولان
طرفی قرمزی وطرف اخری نیل در وفلفل ابیض واسود اولور وترکیده اق بیبر وقره بیبر دیرلر وهر بر
ی بستانی اولور وانتها به لوریشمش فارسیده سی اق وکالی لیله اولمشی سیاه اولور دیرلر لکن ظاهر
اصلی بوقدر وبیاضی املس وقبضی اکثر وسیاهی خشونتلی وحدتلی اکثر وثالثه اخرنده حار ویابس د
بیاض ثالثه ده اولنذه حار ویابس در وبعضیلر امر بر عکس در دیرلر هاضم وجاذب ومحلل وجالی
وسموم بارده نك تریاقی وبلغمی مقطع وسعال بارد ودبو وضیق نفس ورباح ومغصی دافع وحا
فظ یی مقوی وسده لری مفتح وسدو شکر ایله جماع محرك واغذیه غلیظه واخلاط غلیظه یی ملطف
واکثی اکثی کگرمکی دافع وجکر ومعده یی مقوی ومسخن وادویه قابضه ایله تقطیر بوله نافع وعصب
واعضاء عصبانیه ده اولان طتلرك پادزهریدر وفرزجه سی رحمدن اوشاغی مخرج وجامعدن

صکره فرزجه سی حملی مانع وزفت ایله ضمادی صفره جه یی محلل وداحس وبرص ظفری دافع ونطرون
ایله غایتده برص جالی ورحمی مجفف دروصوغان وطوز ایله داء الثعلبده شعری منبت وادویه محلله ایله
نهیج رجی یه نافع درو یاغلر ایله قیناد سه لرفالج وخدر وامراض بارده یه مفید وحمیات بارده ده
اولکن دترمکی دافع درواکتحالی ظلمت بصر وظفره وبیاض عینه نافع وکلاب قینا مشنی طلا نوازل
بارده ووجع اسنانه مجرب درکذلك مشخاش قبوغی ایله قینامشنی دخی مجرب درو سنونی قوردیمش
دیشلره سریع النفع در ومیوزك ایله جینمسی معده ودماغك رطوبتنی دافع ومنی یی مجفف وصدری
وبوغازی مخشن وحار جکره وبوکرکه وقلیل الدم اولنلره واعضاء باطنه سده جراحت ومجاری
بولنذه المی اولنلره مضر درو مصلحی بارد یاغلردر وبارد المزاج اولنلرده عسل در ومقدار شربتی
بر منقاله دك وبدلی زنجبیل در فلفلمویه فارسیده فلفل اغاجنك کوکی در وبعضیلر کوکندن
واغاجندن اعم در دیرلر واین جلجل فلفلك غیری بر اغاجنك کوکی در دیمش لکن خطادر دوا
فضلی اق وتازه اولان دروافعالی ومقدار شربتی ومصلحده فلفل کبیدر وطحال دوردی مرضلرندن
انذن اقوی وسعوطی سکته وصرعه نافع وبدلی دار فلفل در فلفل الماء بعضیلر بوکه فرنك
بیبر بدر دیرلر عدیم الجیان صولرده بتر بر نبات تدر ورقی سکوت ورقنه شبیه وساقی عقده
لی ودالاری بر ذراع قدر ودانه لری خرده ومجتمع وصلقی شبیه وطعمی حدتلی وفلفل طعمنه شبیه و
عطریتسز وفلفل بدلی اطعمه ده مستعمل در ثانیه ده حار ویابس ومعده وجکری مسخن وهاضم
وورق وثمرینك ضمادی بلغمی وقتی شیشلری محلل واثرلری دافع وکوکی کلف ونمش قرمزده قوی
الاثر در ومقدار شربتی ایکی درهم دکدر فلفل السودان غلافی بورجق غلافنه ودانه لری
بورجق دانه لرینه شبیه وحدتلی وجزئی اجی در حبشی بیبری دیرلر حب لردر ثانیه اخرنده حار
ویابس ورباح غلیظه وبلغم لزجی محلل وسده لری مفتح ومحلل ایله جماع محرك وقولنج وایلاوسه
نافع ووجع وحرکت اسنانه غایتده موثر وبوغازه مضر ومصلحی عناب ومقدار شربتی
ایکی درهم دکدر رفل هند فستقی در فستق قدر وقشری فندیق قشرینه شبیه ولبی جام فستقنه
صفرت وبیاضه مائل ویاغلی دواء هندی در ثالثه ده حار ویابس واسترخاء عصبه و
ریاح بواسیره طلاء وبخور اولنسه نافع در ومقدار شربتی بر بچق منقالدر صاحب منهاج
نیلوفر هندی کوکی در وبعضیلر بندق هندی در دیرلر لکن اول اصح در وتذکره مولفی غر
یاسمین در یا ترکیبا ایله یا نیلوفر کوکی صلیبی شق ویاسمین وضع یا عکسی ایله اولدیغی فلاحت دن

نقل ایدوداندلری بیلو فر دانه‌لرینه شبیه وثانیه‌ده حار واولیده یابس ومحلل وسده‌لری مفتح ودما
غی منقی وخفقان وغشی وصداع وطحال ووجع کبده ومعده واستسقایه نافع وشوك سیاهلغنی
حافظ ورقتنك ضمادی کهل تولدینه مانع ورایحه بدنی مطیب برمقدار شربتی ایکی درهم دکدر فلایه
حب الراس در فلنجمشك اذریون در فلحون نرخس در فلنجیقش سورنجان در وبعضیلر عندنده
حومانه در فلفل شامی تخم مخلصه در فلفل الصقالبه انلق وحرف بابلی یه شامل در فلفل
القرود تخم وسمه در فلفل الغراس ماهودانه در فلیفله هرنوه در وبعضیلر تخم بنجکشت در
دیرلر ولغت مغربیده بزرالانجره در فلنجمشك فرنجمشك در فلفل دراز فارسیده دارفلفل
در فلون لغت رومیده ورق دیکدر فلام عربیده قاقلی در فنك اولك وثانینك فنجی
ایله فارسیده رودبار دیرزده قرساق دیدکلری کوکك دراق وقرمزی والاجه اولور حیوانی سنجابدن
اکبر در اوروس وترك بلادندن کتورلرلر رایحه‌سی خوش وسنجابدن احر وسمور دن ابرد ولبا
سی جمیع امزجه‌یه خصوصا اطفاله موافق در وبعضیلر بر قوشك جلدیدر دیرلر لکن قول اول
اصح در زبراق وقازدن اکبر بر قوشك جلدیدر بخوری حشرات طرد ومنع ایجون مؤثر ولبا
سی موجب تبرید در امافنك مسخن در فنجیون یونانیده عربیده سعالی وترکیده اوکرك اوتی
دونکلر فاقره دیرلر ورق صار مشقه شبیه والتی بدی دانه وکوکلردن نابت وزمینه ملاصق اولان
طرفی اق وطرف اخری بنیل وکوشه‌لری کثیر وبهارده بر قرش قدر ساق وصاری چچکی بتر واون
کوندن اکثر دورمز بواجلدن ساقز وچچکسز در دیرلر وکوکی انجه وغناك برلرده بتر وطعمی حدتلی
واجی وبرمقدار قابض در ثالثه‌ده حار ویابس ومستعمل اولان تازه‌سی در وکوکلردن یا وقندن
برمقدار اغزده طوتسه لر سعال مزمن وربو وضیق نفس وقروح صدری دافع وریاحی محلل در
وبخورد استنشاقنده دخی بو تأثیر مقرر در وضمادی اورامی وجبانلری محلل ومنفجی وجراحتلری
اوکولدیجی وعسل ایله فرزجه‌سی مرده وزننده اوشاغی رحمدن مخرج در وقوروسی غایتده حدتلی
وغیر مستعمل در فنجنکشت انلق در فنا عنب الثعلب در فنجی بون فنجیون در فنجونش جیجدن
صکره بای ایله ابو جلبا در قرمزی نوعیدر وعرق الغالوذج ایله مسمی در فنجربون تحیمی خخم
در دیمتی فنجنوش جیجدنصکره نون ایله معجون خبث الحدید در وعوام بادزهرکاومی یه اطلاق
ایدرلر فندق هندی ریته در فندق فارسیده اسم بندق در فوه داوك شده‌سی ایله بونا
نیده وبو اسم ایله مذکور در ساق بیانی سنبل دخی دیرلر کبیرالورق کرفسه شبیه بر نباتدر ساقی

برذراع قدر داندن اکثر واملس ومجوف وبنفسجی‌یه مایل وعقده‌لری کثیر وچچکی زردین قدحه شبیه لکن اندن
اکبر وبیاض بنفسجی ایله ممزوج وکوکی غلیظ واشقر وطرف اسفلنده مکاایرغی وقره خریف کوکی کبی
معوج وشعبه‌لری اولور ورایحه‌سی سنبل رومی‌یه شبیه ومطلق ذکر اولندقده مراد کوکی در فارسیده بنج
سنبل دیرلر ثانیه اخرنده حار ویابس وسده‌لری مفتح ورباحی محلل وبولی وحیضی مدر ووثی یا قتیلی وو
جع جنب وطحال وعرق النسایه ومغص وصدرده اولان محلل بارده‌یه نافع وضمادی داء الثعلبه مفید
در دبوکرکه مضر ومصلحی راز یانه وعسل وبدلی کبابه ومقدار شربتی جرمندن برمثقال دك ومطبوخ اندن
ایکی مثقالدر فوه فوة ومرمنده در فارسیده رودناس وترکیده قزل بویه دیرلر بویه جیلرا ستعمال
ایدرلر فوة الصبغ دیرلر بر قرمزی کوکدر بری وبستانی اولور دیرلر وبحری مدور وبعد الکمال سیاه
اولور ثانیه‌ده حار ویابس ومفتح وبول وحیض ولبن وعرق مدر ومعده‌یی مقوی ورحمدن اوشاغی
مسقط وعسل ایله مطبوخی عرق النسا ووجع ورك واسترخاء اعضاء ویرقان وفالجه نافع
وسکنجبین ایله جگر وطحال سده‌لرینه مفید در ومثانه‌یه مضر وموروث بول دم ومصلحی کثیرا ودراسه
مضر ومصلحی افیتمون ومقدار شربتی برمثقال ومطبوخ اندن اوچ مثقالدر دکدر رونتا ولایدن
لمسه هرکون حمامه کیتمك کرکدر وثمر وورق ودالرینك مجموعی سموم حشرات دافع ومنفرداهر
بر جز ئنده بواثر متفق در وبحری طحال ازالده کوکنه مماثل در وفوة‌نك فرزجه‌سی حیضی
مدر ورحمدن جنینی ومشیمه‌یی مخرج وضمادی فالج وامراض بارده وعصابیه وبهق وقوبا وسعل
وخرازه ومضربه وسقطه دن جلده اولان اثاره نافع وبدلی کبابه وبعضیلر عندنده نصفی
قدر سلیخه وثلثی قدر قوری وسیاه اوزم در فوفل کوبل هندیدن معرب در اهل سوق
فانغلك دیرلر جوز تواقدر مدور وبرمقدار عفوصتلی وجزئی اجی بر ثمر در قرمزی وسیاه
اولور وبحری نارجیل اغاجنه شبیه در ثانیه‌ده بارد ویابس وقلبی واعضای مقوی ورادع
ودماغه بخار صعودینه مانع وغایتده قابض در وقرمزی‌سی عصری سبیله برمقدار مسهل
در واوجاع حاره‌یی رافع وذری قاطع واسترخاء عصب واعضایی دافع ورثی وقلاع
وفم واسنانده اولان امراض حاره‌یه نافع وسیلان دمی قاطع وصدری مخشن ومصلحی کثیرا
در واکتحالی استرخاء جفن وطرفه ودمعه والتهاب ورمد وجربه مفید ومقدار شربتی
برمثقال دك وبدلی مثلی قدر صندل احمر ونصفی قدر کشنش در فودنج بودنه فار
سیدن معرب در عربیده حبق وترکیده یاربوز دیرلر انواعی چوقدر بری وبستانی

قوة الصبغ ... مفتح ... والبول والحیض ومقوی المعده ... عرق النسا ووجع ... الدواله ... استرخاء ... والفالج ... والکبد ... والطحال

وجبلی ونهری اولور ومطلق ذکر اولندقده مراد بری در وجبلی سنه منکطرا مشبع دیرلر ونهری نوعند
ورق طویل وساقی کبیر اولان صنفدر بستانلرده دکمه‌لر ایکی سنه دن صکره نعناع اولور وفود
نج برینک ساقی متفرق ورایحه سی حدتلی وعطریتلی وورقی خرده وا ستداره یه مایل وتخم ریحان
تخمنه شبیه در ثالثه اولنده حار ویابس وغایتده ملطف وددی وحیض مدر ورحمده کی جنینی
قاتل وشیمی بی مخرج وسودایی مسهل وحشرات صوقمسنک تریاقی وریاحی محلل واستسقا ویر
قان وفواق وغثیان واحتراق معده وکزازه نافع ومعده وصدرده اولان فضولی منقی
وضمادی عضوی مخدر وطحال وجذامی وجلدده اولان سیاه اثرلری رافع وارایحه سی غشیه مفید
وفرزجه سی رحمدن جنینی مخرج وفضولی حکه یه ومطبوخنده جلوس رحمک ریاحی ومثانه
یه نافع وقوردوب احراق اولنسه ذروری دیش اتلرینی مقوی دروامعایه مضر ومصلحی
کثیرا ومقدار شربتی ایکی درهمه دک وبدلی مثلی قدر فودنج نهری در وفودنج برینک برقسمنک
ورقی طویل وبخنق وسیاهه مائل وچچکی خوشبو وحدتلی وصاری یه مائل دراقعالی فودنج
اقسامنک جملسندن اضعف در فودنج نهری برقسمنک ورقی بادروج ورقنه شبیه ود
اللری مزواج وچچکی بنفشجی وصولر کنارنده نابت در وبرقسمی دخی اولور نانه یه شبیه وورقی
اطول وساقی اقوی در ثانیه اخرنده حار ویابس وبول مدر وعسل ایله معرف ومطبوخی
داء الفیل وانتصاب نفس وحمای بلغمی وسوداوی وجذامه وشراب ایله سموم وفتق
عضل ومغص وهیضه یه نافع ونطولی برقانک صارلیغنی رافع وعسل وطلاء ایله صو
غلیانلری وحب القرعی مخرج ورقنک فرزجه سی احتباس حیضی دافع ورحمده کی اوشاغی
قاتل وبخور وفرشی حشرات طرد ومنع ایچون مؤثر در وشراب ایله مطبوخی ضماد وجلده
ده اولان سیاه اثرلری وعرق النسا بی مزیل وصوینی تقطیر اذنده اولان قوردی مهلک
وحشرات صوقدیغی موضعه قورو سنی دوکوب اکسه موضعی مفرح وکیتی جاذب وهر
عضوده که قورد تکون ایلیه فودنج ذروری انی دافع در وبوکرکه وجماعه مضر ومصلحی
کثیرا ومقدار شربتی بر درهم وبدلی نعناع وبعضلر عندنده فوذ دمانا در فودنج جبلی
منکطرا مشبع در فودنج عربیده مری وفارسیده ابکامه دیدکلری بنی الاطبا معروف
دوانک مایه سی در وبعض تذکره دخی مایه اولور صنعتی ارپه یا بغدای اونی اصیجق
صوایله صوزسز خمیر اولنوب انجیر ورقنه صارلدقدنصکره برظرفده متعفن اولوب قو

دبنجه سایه ده حفظ ایدرلر کرکه وکل یاغی ایله ضمادی جرب وحکه یه مفید وجبانلری منفج وقو
تلی محلل در وبعضلر بونکه کوزل رایحه ادویه اضافه ایدوب سرکه ایله ممزوجا آفتابده
برمدت ترك ایدرلر دستورانده مذکور در فول باقلی در فوم سرساق وبغدای ونخوده
شامل در فوة بری بکی در فوة الصبغ فوة در فوشنه غوشنه در فولیون یونانیده
اسم لبق در فوحولینا یونانیده اسم حلزون در فوس یونانیده معروف نبات در فولو
یونانیده حنظل در فوعلس یونانیده لسان الثور در فهد عربیده فارسیده یوز وترکیده
کبده بارس دیرلر فیروزج بیروزه فارسیدن معرب در افضلی نیشابوری وکوك
وصاف اولانی در ولونی صفا بی هوا ایله صاف وتکدر هوا ایله مکدر اکور نیشابور وشیراز
وکرمان معدنلرندن ظهور ایدوب لونی بیاضه مائل اولان شبابکی در وجملسی درون
ویا غدن ورایحه مسکدن فاسد اولور اولی ده بارد وثالثده یابس ومعده وقلبی
مقوی وجمیع سمومك باد زهری واسهال وقرحه امعا وسائر جراحات باطنه یه وخفقانه
وعسل ایله صرع وطحال وسنک کلی ومثانه یه واکتحالی دمع وظفره وبیاض عینی وطبقات
عینه وسائر طبقه لرك فتقنه نافع وباصره بی مقوی در وبو کرکه مضر ومصلحی کثیرا ومقدار
شربتی نصف درهم در وسحوم فهدیه بر درهم دکدر وسدس درهمی بالخاصه عقرب صوقمسنه
مجرب بولمشلر در وخواصندندر استصحاب ایدن کمسنه صویه غرق اولماز وقلبی قوی اولوب
برنسنه دن خوف اتمز واول کمسنه یه صاعقه اصابت اتمز ومعادن تکلس اولندیغی کبی تکلیس
اولنوب نفوس هاربه اوزره سربسه لرنابت فیلادر وحل اولنسه عقدی مراد اولان نسنه
لری عقد ایدر واحسادلینه اوزره تقطیر اولنسه صلب ایدر فیل معروف جواندر بلاد
هند دن غیری موضعده اولماز ویدی سنه ده بردوغر ومدت حملی برسنه در وافضل
اجزاسی دیشلریدر که اطبا عاج دیرلر بارد وغایتده یابس واسهالی وسیلان دمی حابس
ومکی قولمش عضو اوزره بند اولنمش قولمشی کمکی جاذب ومخرج وبرهفته یه دك وهرکون
شراب تناولی وبعد الطهر فرزجه سی عاقر عورتك حملی ایچون مجرب اولنمشدر ویا دبوز
صو ایله شربی تزاید جذامه مانع ودوربلنمش فیل دشندن هرکون ایکی درهمی ماء
عسل ایله ایچمه رحافظ وفهمی مقوی ووجع جنب ومفاصلی رافع در ومثلی قدر براده
جدید ایله ضمادی بواسیره مفید در وبر سیاه بز پارده سنه بغلیوب مواشی وانسانك

کردننه تعلیق وبا وطاعونی دافع وخبری نوع ایکن حاقر اولان عورته بول فیلی اسقاط حمل معین
اولدیغنی دیسقوریدوس مجرب دردیمش وقبلو بوز قانی ویمورطه سی ایله فیل مراره سی جمیع
سمومك تریاقی دردیمش ومارجوبه دیرکه جلدنی تعلیق حمای ربع ونائبه یی رافع وبخیسی فرج
زجه حمل مانع وبخوری حمیات مزمنه یی رافع وبخورات دافع وطلاسی کلف وازلری وکهلی بی زبل
وبا غنی سعفه رطبه یه نافع وجراحتلری اکولدیجی درخصیه سنی فرزجه حملا اعانتده قوی الاثر در
وبر قیراطی هندبا صوئی ایله تناول ذرب واسهال مزمنی رافع در فیجن یونانیده اسم سذاب
در فیلزهرج سم الفیل معناسنه دردولوف الکبیردن برقسم درکه حضض هندی انك عصاره
سی وفیلی قاتل در فیلیغوس لوف کبیردن لوف جعد دیدکلری قسم در فند و فنك فنیخ
حب القبقنو در فیطس بنك اسی در فیفن یونانیده قرطم در فیقرا یونانیده اجی دیدکلری
ومراد صبر در فیفن اغریون قرطم بری در فیفس یونانیده عفص در فیقس حوما
نه در فیطل شاهترج در فیهق لغت اندلسی ده اشنه سوداء در فیقا عبرانیده اسم
الخیه درسی یانیده فیغا دیرلر فیقراطیون یونانیده عنصل در فینادس یونانیده
سعد در فیناسیوس رومیده اصابع هرمس در حرف القاف قاقله معروف
در فارسیده هیل دیرلر کبیری صغیری اولور کبیرینك غلافی جوز بوا قدر و مثلث وسیاه ودا
نه لری تدوره مائل و صغیرینك غلافی اق ودانه لری اصغر وایکیسی دخی عطرلی دراتلی
ونباتی ایکی ذراع قدر دور قی خشونتلی وعریض ورایحه سی حدتلی وبحری دالاردن متفرق
در وهنددن کلور و کبیرینه ذکر وصغیرینه انثی دیرلر وقوتی ایکی سنه یه دك باقی در وکبیرینك
رایحه سی الطف وتفریح وسایر افعالده اقوی در ثانیه ده حار ویابس ومسخن ومحلل وهاضم
ومفرح ومعده وقلبی وسده لری مفتح وبر مقدار قابض وملطف وجالی وذری ورایحه
دهانی مطیب ورياح معده امعا وغثیان وقیئ ووجع وسده کبد وخصوصا غلافی ایله وجع
وسنك کلی یه نافع وانفه نفخی معطس وصداع وجنونه مفید در ودیرلرکه اق جکره مضردر
ومصلحی شکر ومقدار شربتی بر مثقاله دك وبدلی بجقوزنی قدر قاقله صغیردر یا وزنی قدر
کبابه در قاقله صغیر اولی اخرنده حار وثانیه ده یابس وتقویت هاضمه ده قاقله کبیردن اقوی
وقیئ وغثیانی مسکن در رطوبتلری مجفف وسایر افعالده کبیرینه مماثل لکن قوة قابضه
سی اندن اقل در وامعا یه مضر ومصلحی کثیرا ومقدار شربتی ایکی درهمه دك وبدلی نصف قدر کبابه

ونصفی

ونصفی قدر حب بلسان در قاطانیقی یونانیده کف العقاب معناسنه درکه طوشنجیل الی دیدکلری نبا
تنك ورقی رسنی وزیتون ورقنه شبیه وبزری دلك دلك وکوجك الماسه شبیه وتخمی نخود ده مماثل
وبعضیسی کرسنه کبی در ودیرلرکه مراد اولان کرسنه نك ووالده سنك اسمی ایله ایجه لر یا ایجی
سه لر محبت وعشقك مؤثردر وتعلیقی مانع عشق در دیرلر قاقلی نبطیه در عربیده خم قاف
وشده لام ایله قلام دیرلر و فارسیده شوره دیرلر جوغانه واوزرلکه شبیه بر نبات در در رطو
بتی وحضض نی جوغاندن اکثر وطعمی طوزلی ومرارتلی در ودوه بو نباتك تناولنه راغب ومزاجنه
موافق در ثانیه ده حار ویابس وقلیل الغذا وعصاره سندن براوقیه سی نصف رطل وارنج
بر مقدار قوری اوزم صوئی وقرمزی شکر ایله صاری صوئی مسهل وبولی وحیضی مدر وسده
لری مفتح ووجع معده وترهل وبلغمی سینه نافع وتازه سی لبنی مدر وجماعی مقوی در قانصه
فارسیده چینه دان وسنکدان وترکیده طاشلق وقتی دیرلر قوشلرك معده سی مقامنده در
اوردك ونسمین اولنمش طاوق قنکلیسی سایرندن افضل در سکرلرینی ایردقدن صکره کثیر الغذا
ومولد دم صالح وخفقانی رافع وبطیئ الهضم ومصلحی مری وطوز در وداخلنده اولان درسینی
قورودوب سحق ایلیوب صکره ماء بارد ایله ایجسه لر وجع معده وزلق امعا واسهاله غایتده
نافع در ومترجم دیرکه وجع مثانه یه مجرب در قار فارسیده قیر دیدکلری مشهور در وا صیجق
صولر ایله بیله یردن قیبار سیاه وحمرته مائل نسنه در وبعضیسی قتی وبعضیسی سیال اولور
بر مقدار تراب ایله قینادسه لر اول دخی منجمد اولوب کمی مثللولره طلا ممکن اولور قوتلی او تو زسنه
یه دك باقی وثالثه ده حار ویابس وافعالده دکز مومیاسنه قریب وجبانلری منضج واخلاط
غلیظه ودماغ وصدرده اولان لزوجاتی محلل وطعامك وصونك تغیرینه وفساد هوایه مانع
وهضمی معین ومعده وطحال وجکره یه نافع درو جینی رطوباتی ولساننده اولان نقلتی وضرسی
ودیش اتلرنده اولان فسادی دافع وقار ایله طلا اولنمش ظرف صونك تغیرینه جوق زمانه
دك مانع وصوئی اول ظرفدن ایجمك غلظت مایی مصلح وطاعونی دافع واستسقایه مانع
در وقار ایله طلا اولنمش ظرفده ترتیب اولنان شراب بدندن سریع الخروج وحرارتی اکثر
وحاری اقل در وتناولندن اکثاری قرحه مثانه یی مورث ومصلحی صمغ ولعاب بزر
مقدار شربتی بر درهمه دك وبدلی دکز مومیاسی در قاوند جبشدن ومغربدن کلور رطوبتك
یاغنه شبیه رایحه سز واق ومنجمد یاغدر شحم قاوندی دخی دیرلر اصل معلوم دکلدر بعضیلر

نباتی وبعضلر حیوانی دیرلر حار وبیوستی مایل ورباحی محلل وجامعی محرك ولعابلر وحریره لر ایله سعال مز
منی رافع در ودرد کبد وخاصره ده اولان وجعی وسکرده اولان ضعفی دافع در ومقدار شربتی اوچ درهم
دکدر قاقم فاره دن اکبر واق وقویروغی قصه وراسی وقویروغی سیاه بر حیوانك کورکی در معر
وف فدلیسی سنجابدن اخر وسموردن ابرد وافعالده قارسق کبی در مترجم دیرکه حرارتی سنجابدن
اکثر اولدیغی تجربه ومشاهده یه مخالف در قاتل الجنادب وقاتل السمك ماهودج در قاتل الذئب
خانق الذئب در قاتل ابیه بعضلر عندنده بداسقان وبعضلر عندنده قطلب در قاتل
نفسه کافور وفیون کبی نفسی محلل ولوب تناقص اولان نسنه لره شامل در قاتل النحل بلیغ فوددر
قاتل النمر خانق النمر در وبعضلر عندنده مازریون اسود در قاتل الكلب خانق الكلب در
وبعضلر اذاراقی در دیرلر قاتل الخیه حصی الكلب در قاتل العلق اناغلس دن حجکی کوك اولان
نوعدر وبعضلر عندنده مرزنجوش دن بر نوع در قاطر دم الاخوین قاقالیا یونانیده
بقلة اوجاع در قارطا یونانیده اسم کرویا در قاتبیا اقاقیا در قارة سطاخنس در قاطون
رومیده نوشادر در قاسی ترکیده اسم بازرد در قایشی ترکیده اسم قصب در قانبارق
ترکیده بزرقطونا در قار ترکیده ثلج در قاوون ترکیده بطیخ در قاربوز ترکیده بطیخ هند
ی در قان ترکیده دم در قابوق ترکیده قشر در قارنج فارسیده فطر ماکولدر قاز ترکیده
مصل در قبج فارسیده کبك وترکیده ککلیك دیرلر ثانیه ده حار ویابس وکثیر الغذا وسریع
الهضم وجماعی محرك ولطیف ومولد دم صالح واسهالی حابس وفالج ولقوه ودماغ وجکر ومعده
وصدره ده واعضاء باطنه ده اولان امراض بارده یه نافع ومحرور المزاج اولانلرده واصیحق
هواده وشراب ایله مصدع ومورث حکه ومصلحی سکنجبین واکیلر در ومغز سرندن برمنقالی نصف
منقال صندل ایله یرقانه وجام جکرندن برمنقالی صرعه نافع ومراره سی باصره یی جالی ومقوی
وبیاض وجرب عینه وکیجه کورممکه مفید وبالسویه انجره وشکر ایله بیاض عینه مجرب وعینی اوزرینه
برابری زیتون یاغی ایله ضمادی نزول مایه مفید وهر اول شهرده بر دفعه سعوطی حافظ
وذکایی مقوی ونسیانی رافع واطرصوغانی سرکه سی ایله بشمش یمورطه سی وجع بطنه و
مغصه مفید ومرکه نك غیرنده مطبوخی مورث فصاحت وسعال وخشونت صوتی رافع
وبلا طبخ کوتلك ایله تناولی بدنی مصون ونور یکیش تمانی زجاج ابیض ایله اکتحالی
جرب وظفره یه نافع وکولی قنی شبشاری محلل ونمشی ظلا کلف ونمشی رافع در

قبیط

قبیط ناطف در قباق ترکیده قرع در قبلان ترکیده نمر در قتاد تاء مثناة ایله بر نوع دیکنلی اغا
جدر فارسیده کوره دیرلر ونوارس که فارسیده فنج دیرلر انزن برقسم در وکثیرا الکون صمغندر حرف
کاف ده ذکر اولنور اما قتاد ثانیه ده حار ویابس وصوفی سعال وضیق نفس وعسل ایله طلاسی
جلده اولان اثرله مفید در قت رطبه یابس در قتیل الرعد سلوی در قثا تاء مثلثه ایله در
فارسیده خیار زه وخیار دراز وخیار چنبر ودیارمزده اجر دیرلر وبعض بلادده بر ذراع
قدر طویل اولور اخر ثانیه ده بارد در رطب ولینی حرارتی وصوسزلغی مسکن ومثانه وبوکرکده
اولان طاشلری مخرج ومعده وجکرده اولان التهابه مفید وخیاردن الطف وهضمی
اندن اسرع وجکردکی بولی مدر ومفتح وجالی وخیار جکردکندن اقوی در وتخمی ولحمی
ریاحی وقولنجی مولد وبطیء الهضم در واندن حاصل اولان خلط عفونته مستعد واکثار افعا
لده خیاره شبیه در ومصلحی عسل وقوری اوزم وراز یانه در ودورقنی شرب قودوز کلب
اصرمش کمسه یه وقوروسی صفراوی اسهاله نافع در قند عربیده وشیرازده خیار بالنك
وخراسنده بادرنك دیرلر وبادیزده جبار دیکلر معروفدر ثانیه اخرنده بارد ورطب وصفرا
ودمده اولان حرارتی واعضاء باطنه ده اولان التهابی مسکن وصوسزلغی رافع وجکرسده سنی رافع
ومفتح وبولی مدر وطاشلری مخرج واجردن اغلظ وحرارت ایله اولان اسهال مفرطدن نشان
ایدن ضعفی رافع وحمیات حاره وصداع ویرقانه نافع وشکر ایله قرق اللی مثقاله دك صویی
معده وامعاده اولان مره صفراییی مسهل در وصاری واکشی واولمش خیاردك صویی
نارسیده خیاردك صویندن اقوی در وصوینك ایچده بر مقدار قرنفل صلادوب ایرتسی
کون بعد التصفیه اول صویی ماء عسل ایله ایچه لر لون وجهی محسن وسده لری مفتح ومواد حا
ری محلل وبر کونده خفقانی رافع در وصویی نطول کحل تولده مانع و در کلمش جرمی
ضماد جرب وحکه وقورداشنیه واستککه ومعده واعضاء باطنه ده اولان التهابه واورام
حاره وصداعه نافع وجلده اولان خشونتی رافع در وقوری قبوغندن اکی بچوق منقالی
شرب عسر ولادت ایچون غایتده مؤثر در ومبرودینه مضر وغذایی مفجج وخلط خام ودر
جمع خاصره یی مولد ومعده ده فاسد اولسه سم مثنجل در ومصلحی نخوه ومعاجین حاره وعسل
در وخیاری استشمام روح حیوانیه یی انعاش وصداع حارا ایچون مفید در وخیار تر
نشی سی مبرد وحرارتی مطفی وغایتده بطیء الهضم وطعام ایله وبعد الطعام مضر در

وجکردکی اجر جکردکندن ایردو بولی مدر و محترق اسهال ایله مخرج وحمیات حاره وحکه وطحال
شنیلرینی واق جکرده حرارت ایله اولان وجع وقرحه لی دافع وبروده وعسل ایله ضمادی جلدده
اولان شنیشلری محلل در وخصیه لره مضر ومصلحی کثیرادر وبدلی اجر جکردکی ومقدار شربتی بشی
بش درهمدکدر وباغی که قیق یاغی کبی ترتیب اولنوراندن اضعف در قثاء الحمار فارسیده
خیاردشتی وترکیده قرغه دولکی دیرلر غایتده اجی اولور ونباتی ساقی اوزره قائم وزمینه غیر
منتوش وورقی خیار ورقندن اصغر وخشونتلی وتویلی وکوکی کبیر واق درو خرابه زارده
وقوملی یرلرده بتر واجزا سنک اقواسی ثمرینک عصاره سیدر صقوب برمقدار صمغ بانغا
سنه ایله قورصلر دوزوب حفظ ایدرلر وقوه تی اون سنه یه دک باقی وغبیر مغشوشی املس
وغایتده اجی در وزیاده اق اولماز وشعله یه تقریب اولنسه محترق اولور والجق کرار اللون و
خشونتلی اولور ثالثه ده حار ویابس ومرۀ سودا وبلغم خام وماء اصفری مسهل ومقیٔ ودماغ
منقی واستسقا وسعال بارد وربو وضیق نفس ورباح غلیظ وطحال ویرقان وسنک کلی
ومثانه وبواسیر وفالج ولقوه وصرع وکزازی وبیضه وخوده دیدکلری صداعی واوجاع
مفاصل ونقرس وعرق النسایی دافع وفرزجه سی بول وحیض مدر وجنینی قاتل
ومقدار شربتی ایکی قیراطدن التی قیراطه دکدر ومحرور ابدان ضعیفه یه مضر وغایت
بتر مقیٔ در وافراط قیئده مصلحی قابض میوه لردر وسرکه وماء بارد ایله سویق
الشعیر در وافراط اسهالده اتش ایله شیشه چکمک وماء بارده جلوس وقوابض بارده
شربی در وطبیعت انک فعلنه مناسب ادویه ایله استعمال اولنمق شرطدر ومقل ودار
چینی وصبر وتربد وانیسون وملح هندی وماء عسل ورب عنب وزعفران وصمغ عربی باغی کبی
ومحموده وحنظل ایله استعمالی جائزدکلدر وعسل ایله یازیتون یاغی ایله طلاسی حجره
ده اولان ورمی محلل وسرکه ایله کلف وانار وقوباء وسکلره نافع وعلک البطم ایله حبابلری
منقی وسرکه ایله مطبوخی نقرسه ومیفختج امثالی ایله وجع مفاصل ونقرس وعرق النسا
واستسقاء لحمی یه غایتده مؤثر وورق کوکنک مطبوخنه مداومت جذامی دافع واون
سکز قیراطی بلغم ومره صفرایی مسهل واستسقانک افضل ادویه سی در ومقدار
شربتی مطبوخندن اوچ اوقیه یه دکدر ومطبوخی ایله احتقان عرق النسایه ومضمضه سی
سبب بارد وجع اسنانه وقرسدی ایله سعوطی وجاع مزمنه یه نافع وتخم وچکردکی ضمادی

وجع

وجع مفاصل مزمنه یه مفید در ومقدار شربتی بر درهمه دکدر واره اونی وکثیرا ایله تناول اولنمق کرکدر
وباغنبکه صویینی وزنی قدر زیتون یاغی ایله صو محو اولنجه قینا دمغله یاخود تازه ثمرینی دوغرایوب
ضعفی قدر زیتون یاغی ایله قرق کون کونشده ترک ایتمکله اولور غایتده حار وقوتلی محلل و
حیض مدر وجنینی مخرج وکلف وبثوری وازنده اولان قوردی وریاحی دنقلن سامعه
یی دافع وکتان تخمی ایله بواسیری مجفف ومقدار شربتی بر درهمه دکدر قثاء النعام حنظل
در قثاء الکبر ثمر کبر در قثاء هندی بل در وبعضلر عندنده خیار شنبر در قثاء الحیه زر
لونده طویل در وبعضلر عندنده حنظل در قثاء بری قثاء الحمار در قجی ترکیده
خردل وتنبک اسمیدر قدید قوری اولان نسنه لرک اسمی جنبیدر ومطلق ذکر اولنز قدد
مراد قوری یمش ات در با صدره کبی وجمیع لحومک قوروسی فعالرده اصلنه مخالف
در وجمیع اغذیه نک الحقی وخلط غلیظ وسوداوی بی مولد وبثور وجرب وحکه وقولنج
وسهری مورث در وحیوانی وحشنک قوروسی استسقایه موافق در اکرچه که ده اصلا
یمش اولورسه ومصلحی خبا رو بارد ورطب یاغلر وطاتلیلر در قدمیا اقلیمیا در قدیم الملک
خبازی در قداح تورنج چچکی در وبعضلر عندنده بونجه چچکی در قدح برنوع ابرون
در قدوم لغت اصفهانده تودری در قردمانا قردامومن یونانیدن معربدر و
نباتی بابادیه یه شبیه لکن اندن اکبر وکوکی اقوی ودالری غایتده متفرق واکری وا
وراقی قلیل وچچکی کوکه مایل اق وخرده وتخمی طویل واینجه ودو بابایه شبیه واندن اطول
واجی ورایحه سی حدتلی وکروبادن نوع بر یمش در ومستعمل اولان تخمی در ثالثه ده حار ویابس
وسموم بارده حیواناتک تریاقی وصوغلجانلری قاتل وصدری منقی وقولنج ورباح
غلیظ وسده جکر وطحالی وفواق وسعال قدیم وربو وصرع وعرق النسا وفالج ووجع
کلی وعضل پاره لنمنی دافع ودفنه کوکی قبوغی ایله طاشلری مفتت وسرکه ایله طلاسی
جرب وحکه یه مجرب وفرزجه سی وبخوری رحمده کی اوشاغی قاتل وطحاله مضر ومصلحی
افتیمون وانیسون ومقدار شربتی بر منقال وبدلی اذخر یا مرسل در قرنفل فارسیده
میخک دیرلر معروفدر وبر نیخک چکیدر ونباتنی هیچ برکمسه مشاهده ایتمامنفدر چین جزیره
لری ساحلنده جمع ایدرلر وارکلک قسمی زیتون شکلنده ودیشیسی یاسمین شکلنده
وسیاه ورایحه سی حدتلی وعطریتلی قوی واجی در ثالثه ده حار ویابس ومفتح ومحلل ومعده

حار یابس
مفتح ومحلل

وقلب وجكر واعضاء باطنه يي وهاضمه ودماغي وجماعي مقوى ومفرح دقي وغثيان واستسقاء و
علل سوداويه وتقطير بول وسلس بول ورياح غليظه وحمره اولان امراض بارده يي ورطوبتدن
ناشي زلق الامعايي ونوازل متواليه وفالج ودماغده اولان جميع امراض بارده يي ووحشت و
خفقان ووسواس واغزده اولان رايحه كريهه يي رافع وتازه لبن ايله نصف درهمي مداومت
جماعي غايتده محرك ووقت طهرده بركون بر درهمي مداومت حمله سبب واركك نوعندن
هر كون بردانه سني بلع مانع واكتحالي سبيله نافع وباصره يي مقوى وغشاوه يي رافع ورا
سا حليبله طلاسي لذت جماعه باعث وفم رحمي مقوى ودبره طلاسي سكته وسدد دماغيه ونوا
زل بارده يه مجرب وسعوط ونفوخنده دخي بو تاثير مقرردر ومقطر صويي كه برجزيني برنجق
جزء كل احمر ومثلي قدر اسا نبشود ونصف جزء سنبل وبر مقدار كلاب ايله تقطير اولنور اوله
جميع افعالده خمر مقامنه قائم وبحرملك ترياقي وخواصي مقوى ومفرح واخلاطي معدل واستسقا
وامراض بارده يي دفعده بيعديل در وشرابي كه برمقداريني اون التي مثلي قدر ماء رمانيني
ومثلي قدر عسل ايله ممزوج ايدوب شيشه ايچره برهفته بطن فرسده دفن ايتسه لر خمردن برنجه
مرتبه اقوى اولور وهمان بو شرابي شكر ايله قوام كتوريرسه لر سكرلرده اولان امراض
بارده يه بي نظير در ودير لركه قرنفل بوكركه واصعابه مفرددر ومصلحي محمح ومقداري شربتي
بر مثقاله دكين بدلي مثلي قدر دارچين ونصفي قدر سباسه در **قرنفل بستاني** فرنجمشك در
قرفه اولدك كه بلده در مطلق انجارك قشرينه ديرلر اما مراد اطبا بر مخصوص قشردر واول
دخي برنجه قسمدر برقسمي خوشبو وغليظ وسياه اللون ورايحه سي قرنفله شبيه در بواجلدن
اكه قرفة القرنفل ديرلر وبرقسمي حمره يه مائل وغليظي قرفة القرنفلدن اقل واندن لذوراً
يحه سي دارچينه شبيه وبو سببدن قرفة الدارچيني ديرلر وبعضيلر عندنده دارچين اغاجنك
قشريدر وبعضيلر اناك غيريدر ديرلر وبرقسمي خطلر ايله مخطط وبرقسمي اق وسريع الانكسار
اولور وجمله سنك افضلي قرفة القرنفلدر ويونسي دارچيندن اضعف در دردنجي وبعضيلر
اندن اقوى در ديرلر وقرفة القرنفل مزاج وافعالده قرنفله شبيه واندن اضعف در ثا
نيه آخرنده حار ويابس واعضاء باطنه يي مقوى ومعده وجكري تقويتده دارچيندن اقوى
وفالج ولقوه وصرع وامراض عصبه ووجع مفاصله نافع وسركه ايله ضمادي جرب وقوباية
مفيد وشربتي ايكي درهمه دك وبدلي سليخه در **قرنفل** لغت مغربده بر نبات ادركه ورقي ليلاب

وبنفشه

وبنفشه ورقنه شبيه لكن اندن اصغر وساقي بر قريش قدر وشعبه لري كثير وخشونتلي وچچكي بنفشجي وبياضه
مائل ورايحه سي قرنفله شبيه وكوكي خربق اسود كبي ورايحه سي دارچينه مشابه در ونمناك وسايه
دار يرلرده واكثريا دروغ ايله بيله بتر ثانيه ده حار ويابس ورياحي محلل ومفتح وصرعي رافع
واستسقايي زكامه ومطبوخنك صويي عسر النفس وسعال رطوبي وحبس بوله ومطبوخنده
جلوسي احتباس حيضه وورقنك ضمادي صرع وورم رحمي ورطوبت عيني وغرب ديدكلري علته
اولان ماده يه ومعده ده اولان سفلره نافع وانجماد لبني رافع وكوكنك تناولي احتباس حيضي
دافع ورحمده كي اوشاغي مخرج وشراب ايله حشرات صوقمسنه مفيد وصو ايله مطبوخي
ضمادي اعضاده اولان بره لره نافع در وانك ايله قبامش باغ قشوريده وناقض وكرازه
مفيد در ومحرور ريته مضر ومصلحي بنفشه ومقداري شربتي بر درهمدر **قراناط** تركيده بر
اغاجك ثمريدر فلفل قدر وحموضنده اميرغارسه شبيه وافعالده اكثر قريب در وظا
هرا اندن برنوع در بغدادي اشتباه ايدوب اني زغال ظن ايلدي لكن زغال غار سيده
اسمدر قرانيا در **قراصيا** رومي در عربيده حب الملوك وفارسيده آلو بالو وطاتلوسنه كيلاس
ديرلر وتركيده اكشيسنه وشنه وطاتلي سنه كراس ديرلر وو شنه ثانيه ده بارد واولده
يابس وقابض وصوسزلغي ودم وصفرانك حدتني مسكن ومعده يي مقوى وغثيان والتهابي
رافع وجكر دكنك مستحلبني عشري قدر رازيانه ايله تناول حرقت بول وسنك مثانه يه
بيعديل وقروسنك قبضي اكثر وجكر دكنك لبني كهنه پنبه ايله يخشاف دوكيلوب اينجه
فتيله لر بايدقدنصكرا احليله صوقمه لر مجاري بولده اولان جراحاته وحرقة البوله ومده
وجراحاته بتولنه نافع در واكراس اولي ده بارد ورطب وطبعي مليني ومعده ده غالب
اولان خلطه سريع الاستحاله ومحرور ريته جماعي محرك وبعد الطعام تناولي تخمه يي مورث
ومعده يي مضعف وبوغازده اولان خشونته واق جكره مفيد ومصلحي جوارشلردر وايكي
سنك دخي صمغي حار ويابس وجالي ومغري وسعالي قطع ايلكده مجرب وجماعي مقوى وطا
شلري مفتت واشتهايي محرك وبوغازده اولان خشونتي رافع وباطنده اولان جراحتلري
اوكولديجي وضمادي وجهي محسن واكتحالي باصره يي مقوى وجرب عيني رافع وباطنده اولان
جراحتلري ملحم ومقداري شربتي بر مثقالدر **قرة العين** جرجير الماء وكرفس الماء دخي ديرلر
زبر الطعم ورايحه ده جرجيره شبيه وورق وساقده كرفسه شبيه وصولرده نابت در وتركيده

صورتسی دیرلرججکی صاری وعطریتلی وحدتلی درنباتی اخرنده حار ویابس ومحلل وبول وحیضی
مدر وبوکرکده اولان طاشلری مفتت ومزاجی مسخن وهاضم وسددی مفتح ووجع جنب ویرقان وطحال
وقرحهٔ امعا ومغصه نافع واحشادن سیلان دمی حابس ووجهی محمر ومطبوخی بطول قنفوذه
وناقضی رافع وسفلاسفر ومصلحی عناب در قنبع فارسیده کدو وترکیده قباق دیرلر ایکی نوع در
بر نیم کدوی سین وبرینه رومی دیرلر حملسی ثانیه ده بارد ورطب وملین ومفتح وبول وعرق
مدر وعطشی مسکن وقلیل الغذا در ومطبوخنک صوینی باخمرا ایله صوابوب بریکیج قرنده
یاتنورده ترک اولنسنه صوینی عسل وجزئی نطرون ایله صفرای اعتدال ایله مسهل و
خیارزنه وترنجبین وبنفشه خمیره سی ایله صفراوی ودموی حمارئی دافع وتمرهندی وشکر
ایله محترق صفرای مسهل وحرارت دماغ ووسواس وجنون ورمده وبخارات حاره دن
اولان صداعه نافع وبوکرکده واقع اولان موادی منقی ومقدار شربتی فرق اللی منقا
له ذلک وقباق مزوره سی حمیات حاره وسعال حرارت کبده نافع وبدنی ودماغی مرطب
وقباق ایله یاقباق جکردکی لبی ایله مطبوخ خروس بلجی حمیات حاره اولان غشی وبحت
اخلاطی رفع ایجون بعدیل در ومربا سی مواد سوداویه یی دافع ودماغی مقوی ومو
لد خلط صالح درد میراندن عبارتد حرف میمده ذکر اولنور وترنجی سی ملطف وهاضم
ودم وصفرانک حدتنی مسکن در وقباغنک جمیع اقسامی ونخی مولد ومعده یی مضعف
واشتهایی مسقط ومواد بلغمیه وبلغم دن محترق سوداویه ومغص وباعث قولنج ومنفذ
معده ده موجود خلط سریع الاستحاله واغذیه ایله طبع غالبه منقلب در وهر بارکه معده
ده فاسد اولسه خیارکبی خلط سمی تولید ایدر ومصلحی کمون وادویهٔ حاره در وصفراوی
مزاج اولنلرده قورق وسرکه امغالی در ودوکوب ضماد اولنسه اورام حاره والتهاب
معده واحشاء وصداع حار وسهر وبیوست دماغه مفید وصوینی کل یاغی ایله تقطیر از
نده اولان وجع وورم حاره وقورسدی ایله سعوطی برسام وهذیان وسهره وصوینی ایله
غرغره خناقه مفید ودلکش قورو سی سعال ووجع صدر وحلق والتهاب صفراویه وججکنک
صوینی وججکلی تخم نلک صوینی ایله اکتحال رمده وعینده اولان صاریلق اثرلرینه غایتده
موثر وقورو قشرینک محرقی جراحاتدن سیلان دمی قطع واکله وقروحی رفع ایجون
مجرب وتازه یاغ ایله اتش یا نغنه وسرکه ایله بهق وبرص وتثالیل وبواسیره واعضاء

باطنه دن دم سیلاننه نافع در وقباغنک جوفنی خبث الحدید ایله دولدوروب قرق کوندن صکره صیقوب
صوینی الرقه نفکره حنا ایله بوغرسه لرغایتده اعلا خضاب اولور وجکردکنک لبی ثانیه ده
بارد واولی ده رطب وحرقت بول وهزال کلی وقرحه مثانه وخشونت صدره واق جکردن قان
توکرمکه وحمیات حاره وعطش وسعال وقرحه امعایه مفید وجکردکنک یاغی سهر وبیوست دماغ و
مغص صفراوی وسل وحمیات حاره یه بعدیل ومقدار شربتی جکردکنک لبندن ویاغندن یدی
مثقاله دکدر وبدلی قاربوز جکردکی در ویاغیکه جوفنی صیقوب صوینی ربعی قدر شیروغن ایله
صومحو اولنجه قینادرلر بارد ورطب ودق ومالنخولیا اصحابنه وحرارت وبیوست دماغ وتشنج
یابس وسعال حاره نافع وصلابتلری ملین وقباغنک قشرینی ازاله ایدوب کجی بوکرکی وقوز
وغی ایله دوکوب مهرا اولنجه قینادقدنصکره یاغی جمع اولنسه ترطیب وتبرید ده شیروغن ایله
ترتیب اولنان یاغدن اقوی اولور قرصعنه ترکیده بیغمبر دیکنی وابراهیم دیکنی دیرلر برد
یکنلی نباتدر اقسام کثیره سی اولور دیاربکرده فرنکلرک ارجیو دیدکلری بونک اقسامند
ندر وجمیع اقسامنک ورقی بربوزنبه منبسط وساقی میان اورا قدرن نابت در وبر قسمنک
ساقی معقده لی ودکنلری معقده لرندن نابت وججکی اق وکوکی غلیظ وطعمی برمقدار لذیذ
وجزئی حدتلی وهاوج طعمنه شبیه در فارسیده بیوزا دیرلر افعالده مرس کبی در وایکنجی
قسمنک ورقی خشونسز ودکنلری بجاق وکیزو ساقی برذراع قدر وداللری نصف اعلاسندن نا
بت در وبو قسم اولدن اقوی در واوچنجی قسمنک ورقی استداره یه مائل وکوکی طویل
وغلظتی متواسط واق در ودردنجی قسمنک ورقی عریض ومستدیر وساقی شعبه سز وبر
ذراع قدر وکوکه مائل ودکنلر ایله مملو وکوکنک ظاهری سیاه وباطنی اق وبهمن ابیضه شبیه و
بشنجی قرصعنه بیضا اقسامندندر ورقلری کبیر ودکنلری حدتلی وساقی خشونتلی دکنکره
شبیه در والتنجی قسمی که قرصعنه جبلی در ورقی محدب وقوی الحراره در بیت المقدسده بل اخر
یسی ومواد بارده ایجون تجربه ایتمشلردر وقرصعنه بیضا اقسامندن یدنجی قسمی عریق
الورق وغایتده اق وکوکی ست وجزئی لذیذ وتقویت جماعده عظیم الاثر در وسکزنجی
قسمنک ساقی بربجق قریش قدر وبیاضه مائل ودالری التی دانه دن اکثر اولماز ورأسی منند
یر وراسنک اطرافنده حدتلی واینجه دکنلری التی عدد اولور وکوکی طویل وبرمق غلظنده
وطعمده هاوجه شبیه در وقرصعنه مطلق ذکر اولندقده مراد بو قسم در وبوکه قرصعنه سدس

دبرلر ومازندرانده دولنك وتنكابنده خبتاك دبرلركوباشنيش شاخه‌دن مجفف درجهٔ اولی آخرنده حار
ويابس وبوملك ترياقی وصلابتلری ومعده‌ده اولان بلغمی محلل وحيض وبول ولبن وعرق مدر وسريع
الهضم وطاشلری مفتت وبقول ماكوله‌نك اكثرندن افضل در وصوبی مغص واحباس حيض وامتلا
ايله اولان وجع كبدی دافع وشكر ايله مطبوخنك صوبی جراحات واورام باطنه‌يی مسكن ومداومتی بونك
اولان اخلاط فاسده‌يی دافع وتخمی محلل ومثلی قدر سذاب ايله مطبوخنك صوبندن اوتوز مثقالی
شرب بوش بوكرده اولان وجع ايچون تجربه اولنمشدر وكوكندن بر مثقالی قدرها وبج تخمی ايله جلعی
غايتده محرك وعسل ايله مرباسی اعضاء باطنه‌يی غايتده مقوی در اربه اونی ايله ضمادی ساقرده
اولان قروح رطبه‌يه وداء الفيلك ابتداسنده نافع ومثانه‌يه مضر ومصلحی كثيرا ومقدار شربتی
بر مثقالدر **قرمز** لغت روميدر اوراق اشجار اوزرده تكون ايدر غايتده قرمزی ونخود قدر
وستديره وكريهة الرايحه بر حيوانلردر وطيران حدنه بالغ اولدقده خردلدن اصغر تخملری اولور
ولونی ويرمسی ابريشمه وبوكه مخصوصدر وبر جزئی اون جزء ابكی بو باردر قبرسی اولان
افضل در وبلادا برمنيتنه وسائر مواضعده اشجاره مخصوص دكلدر سبزه اوزره دخی
بولنور ثانيه‌ده بارد ويابس وعسل ايله برهفته‌يه دك شربی قطع حيض ايچون تجربه اولنمشدر
وسركه ايله برهفته‌يه دك شربی حمله مانع وعسل ايله ضمادی جراحات عظيمه وسركه ايله انكسار
اعضاء جراحات عصبا ايچون قوی الاثر در وزروری بواسيری مجفف وقرمزی ابريشم ايله
تعليق حماری رافع ومطبوخنك صوبنی نطول كهله تولدنه مانع وصلابتلری محلل وشربی
مطول در ومقدار شربتی ايكی درهم در **قرقمان** كهنه اشجارك جوفنده خصوصا خرما ومقل
دوان اغاجلرنده حاصل اولور قاوكبی نسنه در وبعضلر مقل اغاجنه مخصوصدر ديرلر ثانيه‌
ده حار ويابس ولبنی مدر واسهالی وسيلان دمی حابس وسركه ايله ضمادی جلدی ملين وسنونی
ديشلری اغريجی واتلرنی مقوی در **قرط** اولك ضمی وثانينك سكونی وطاء مهمله ايله مصر
ده اسم قصقصه در **قرط** اولك كسريله كرات البقل در ومصرده كرات الماء ره ديرلر **قرظ**
اول وثانينك فتحی وظاء معجمه ايله بر نوع اميلان اغاجنك تخميدر ذكر اولنمشدی **قرانيا** يونا
نيده اسم زقال در حرف زاده ذكر اولنمشدی **قرطم** بستانيسنه فارسيده تخم كافشه وخسكدانه
وكيلانده كاجيره وتركيده اصبور تخمی ديرلر احريض ديدكلری نباتك تخمی دراق وطولانی
اولور معروف در ثانيه‌ده حار واخر اولی ده يابس ومستحلبی اخلاط محترقه وبلغم لزجی مسهل

وسعالی

وسعالی وربوی دافع وسده‌لری مفتح ومعده‌ده اولان لبنی مجمد ومنجمد اولان لبنی اذابه ايدجی در وما
لنخوليا ووسواس وجذام وجرب واستسقاء لحمی وزقی‌يه نافع ودخساری محسن در وبش درهمی
نصف رطل تازه سرايله حل ايدوب بعد التصفيه شرب رياح ونوازل وامراض بارده‌يی دافع وجماعی
مقوی وصدوردی منقی ومستحلبندن اوتوز مثقالی افتيمون ايله امراض سوداويه‌يه وخيار
شنبر ايله حيات بلغميه‌يه نافع وعسل ونطرون وبادام وانيسون وفلفل ايله دماغی وبدنی جميع اخلاط
فاسده‌دن منقی ووجع مفاصل وبخارات دمويه وقوداشنی‌يه مفيد ونخوداب وماش مزوره
سی ايله مفتح ومحلل ورقيق ومحرق بلغمی مسهل ومستحلبی ايله احتقانی قولنج وامراض دماغيه‌يه
نافع قيناشنده مسهل ضعف در ومعده‌يه مضر ومصلحی انيسون ومقدار شربتی اون درهمدن
يكرمی درهمه دكدر وباغی كتان تخمی باغنه قريب واصفهان تخمی باغی مقامنه قائم در وربوه مجفف
ورياحی محلل وصوغلجانلری مخرج ومعده‌يه مضر وشرب وطلاسنه مداومت مورث برص در
ديمشلر **قرطم** بری نباتی بستانيسنه شبيه وساقلری وقزواق وورقی وجچكی وتخمی ساقلا
اوجنده‌بات در وجچكی صاری اولور ثانيه‌ده يابس وحرارتده معتدل وورق وتخمندن
بر مثقالی نصف مثقال فلفل ايله شرب عقرب صوقمسنه نافع در ودبرلركه عقرب صو
قمش كمسه مادامكه انی الده طوته المی ادراك ايلمز والذن بياقسنه الم حس ايدر **قرون**
السنبل سنبلی بردوادر وحقيقتنده اختلاف كثير وار در وحكماء هند كتابلرندن بيتش
اقسامندن اولمق كورنيور سياه وابنج وبلدرايجی وسعددن ارق واطول در وبعض دفعه
سنبل هندی كوكلری اره سنده بولنور وانك بر قسمی دخی اق اولور رابعه‌ده حار ويابس
وسركه ايله ضمادی اسكی يارهلری دافع وانك ايله قيناتمش ياغ اوجاع بارده وصلابته‌
عضايه نافع وربع درهمی ضلالط عقل وبول دم ايله قاتل در **قرقومما** يونانيده زعفران
باغنك ثقلنه ديرلر ثالثه‌ده حار ويابس ومنضج ومسخن وبولی مدر وصلابتلری محلل وسكرلری
مقوی واكتحالی باصره‌يی جالی ومقوی در **قراطارغون** ورقی بغدای ورقنه وتخمی داری‌يه
شبيه وغايتده حدتلی بر نباتدر وديرلركه قوی علی الريق زوج وزوجه بر مقداريندن تنا
ول ايلدكدن صكره عمله مباشرت اتسه‌لر اوغلانه حامل اولر **قرطاس** فارسيده وتركيده كا
غد ديرلر لكن اطبانك اندن مرادی مصرده بردی ولعاب بختيندن معمول اولان كاغذدر
بارد ويابس واق جكرده اولان قرحه‌يه واحتراق معده وامعايه نافع ومطبوخی سرطان ايله اق

جكردن كلان دمي حابس پركه وصوابجه اصلا دسه لرقان تؤكرمكي واسهالي قاطع در ومحرق جراحات
عظيمه بي اوكولابجي ذيش اتلرينى مقوى وسعفه يه وقدمده مستدن وبابوجدن حاصل سحج نافع
وانفه نفخى دعا في قاطع وحقنه سي معاده اولان قرحه يه وبخوري زكامه واكتحالى بياض ودمعه
وقرحه عينه مفيد ومقدار شربتي بر مثقال وبدلي بردى محرق دروبا نخش كولك كاغد اكرا ومودده
انك مقامنه قايم در قرطمان هرطمان دن معرب در حرف هاده ذكر اولنور وابو حنيفه دينوري
ساحل عمانده اولور چنار اغاجنه شبيه وورق وشاخلري خشبو بر نبج در ديمش وقورودلسندن
ايكي مثقالنى شرب اسهاله نافع ديرلر قرقبون وقرقيا وقرقيا يونانيده اسم كباب در قريص
بالق وپاچه واوغلاق وبلج اتي كبي لحوم لطيفه دن وپركه وساير اكشيلردن وتازه وقوري
ميوه لردن ولطيف الرايحه ادويه لردن ترتيب اولنور برنوع طعام در دم وصفرانك حدتنى
مسكن وبلغمى مقطع واصحاب سوداية وعلل صدره مبتلا اولنلره مضر در قراد عزاب
وورنشده درفارسيده وتركيده كنه ديرلر حيوانا تده تكون ايدر تختنه بتينه شبيه برحيوان در
وطبعى وفعلى دخى اكه شبيه در بيق ماده سنده ذكر اولنندي قرط اولك كسري وثانينك فتحى
ايله درفارسيده بوزنيه وميمون وكپي ديرلر معروفدر وجميع افعالده انسانه قريب ودمنى
طلانبات شورده بانع وجي ب وانسانه تخنوقدن مصنوع اولان ستم مخزون كم كتب قدما
ده مذكور در بوندن دخي حاصل اولورا سرار مكتومه دندر قرنيا اولك فتحى ثانينك سكونى
ايله يونانيده نبات الشيخ در وبعضيلر خنفسا وبعضيلر لوبيا در ديرلر قرنفل شامي قرنفليه
در قريط خرنوب شامي در قرمعا سلحفات در قرقف خرعليظ در قرن الحوه نبت كركدن بنوزي
در قرقيفو يونانيده سرطان در قرافيوس روميده اشترخاز در قرقادس يونانيده جني در
قراطن ماءعسل سازج در قوقة الضب قرنة القرنفل در قبروسيون قراصيا در قرداموس
وقردماثون قردمانا در قردا قرد در قريحن واتك شده سي ايله بزرالبخره در قرمى
حسك در قرفان وقرنفاد وقرناد كروبا در قواضى بابونج در قرن اليحر مرجان در
وبعضيلر عندنده كهربا در قرول وقرم الموب يونانيده بسد در قرامن يونانيده حرف
در قرطم هندي حب النيل در قرنفل بستان فرنجمشك در قرجان برنوع فطر در قرما
نيون اقحوان در قرقوا يونانيده زعفران در قردامني حرف الماء در قرقوني سعد در
قربولة برنوع لبلاب در قرقيتم تركيده رصاص اسود در لكن ديار بحرده قورشون ديرلر

تركيده اقط در قراقروط تركيده مصل در قرقادل تركيده نذرج در قراقوش تركيده عقاب در
قراطاوخ بنجوود در قرلانغج تركيده خطاف در قره اغاج تركيده درداردر قراجوبان اودى
تركيده شونيز در قرقوا اولك كسري ايله تركيده صقر در قرباغه تركيده ضفدع در قرماق تر
كيده فنك در قزاح زاى معجمه ايله لسان مغربيده رايحه سي خوش وراز يانه شبيه لكن انذن
اصغر وشعبه لري كثير وشبك وتخمي انيسونه شبيه بر نبات در مسكن سوداحى ثالثه ده حار ويابس
وبول وحيض مدر واوجاع بارده يي مسكن ورياحى محلل وتخمى ودالاري اطعمه ده باعث لذت
در ومطبوخنك صوني ربع رطل وارنجه شكر ايله شرب رياحى تحليل واعضاء باطنه ده اولان
اوجاع مسكن ايجون تجربه اولنمشدر قزاز زجاج در قزدير رصاص ابيض در قزا ابريشم در
قزلاق تركيده اسم قنبره در قزل اول وثانينك كسري ايله تركيده ذهب در قسط نواحى
هنددن كلور لفاح كوكنه شبيه بركوكدر نباتى ساقس وورقى عريض وبو نوعنه منبسط اولور
واوج قسم در برسي لذيذ وخفيف واق وعطريتلي در قسط بحري وعربي ديرلر وبرسي
سياهه مايل وخفيف وغليظ ورايحه سي قليل وطعم اجي در قسط هندي ديرلر وبر قسمى
حمرته مايل وسنكيني واغرلغى جمشي شبيه ورايحه سي خوش ومرارتسز در ومطلق ذكر اولنده
قدره مراد قسط حلو در وانك افضلى اق وتازه وقورديمامش اولوب لسانى برمقدار احرق
قجوه تي دورت سنه يه دك باقي در وانك ايله راسن بيننده فرق راسنك عدم عطريتى
ولسانى احرجى اولماسى در ثالثه ده حار ويابس وبول وحيض مدر واعماق بدندن اخلا
طي جاذب وسموم حيوانيه نك ترياقى وجكر سده لريني مفتح واخلاط غليظه ولزجه يي مقطع
وجماعي مقوي وصوغلجانلرى قاتل ووجع صدر وزحير وعضل بارده لتسنه نافع ومعده وجكر
ي مقوي ودماغ ومعده وعضلات ومفاصلده اولان اوجاع مزمنه يي دافع ورياحى
محلل وبوكركده اولان طاشلري مخرج وسكنجبين ايله حماى ربع وعسل ايله ربو وضيق نفس
وسعال مزمن ويرقان وعلل طحال واستسقا وتشنج وكزاز ورعشه وحذده مفيد وبخور
ي جنيني قاتل ووبا وزكامي رافع وضمادي كلف وعرق النسا واوجاع بارده يه زيتون يا غى
ايله قنوريه وفالج واسترخا ووجع اذنه وسعوطي صداع مزمنه وذروري قروح رطبه يه مفيد وفر
زجه سي حيض مدر ورحمده كي اوشاغي قاتل وسركه وقطران وعسل ايله طلاسي داء الثعلبه
ونمشه نافع در ومثانه يه مضر ومصلحى كل وشكر در واق جكره مضر ومصلحى انيسون ومقدار

شربتی بر درهم و بدلی نصفی قدر عاقرقرحادر وسازج قسط باغیکه قسط مرتن ورق منقالنی اربعجه دوکوب برکون برکیجه شراب ابچره اصلادوقد تصفیه دورت یوز منقال زیتون یاغی ایله شراب محو اولنجه قیناده‌لر حار ویابس وقوتلی محلل ومعده وجکرك برودتنی وحمیات بلغم وسوداویه ده اولان ترمکی رافع ونشوی مقوی ومقدار شربتی یدی درهم‌دك درهم ذکر دوغیر سازج یاغی دستوراتده ذکر اولنور قسوس یونانیده لبلاب کبیر در قسطون یونانیده بر نباتدر که الانی مفقوده در ساقی مربع وبر ذراعدن اکثر وورقی طویل وبلید ورقه شبیه وساقندن نابت ورایحه‌سی خوش واسفلنده اولان اوراقی کبیر وجکی صاری وراسی زعتره شبیه وتخمی ساقنك انتهاسنده مجتمع وکوکی ابنجه وخربقه شبیه ومستعمل اولان ورقی وکوکی در ثالثده حار ویابس وبمدان مقدم ومؤخر مضرتنی رافع وتخمی باتدن معدوده در ومسهل وبولی مدر وهاضم ووجع طحال وضعف جکر وصرع وجنون واق جکر پاره‌سنه نافع وعصاره‌سی وجع اذنه ووجع اسنانه وتمرنك غلافنك مطبوخی قئی مفرط تجربه ایمشلردر قسب لغت حجازیده کمال اریمش وقوریمش خرمایه اطلاق ایدرلر حار ویابس وبلغمدن اولان صوسزلغی مسکن واسهال رطوبی قاطع ومواد صدری محلل وبطیء الهضم وقلیل الغذا ومصلحی قاورلمش جوزدر قنس تخرسز لبلاب در وورقی مشبك وخرده ودالری اینجه در ودالرینی شرب حیضی مدر وفرزجه‌سی رحمدن لوخانی مخرج وعصاره‌سی سعوطی عفونت خشوم وکوکنك صوبی سرکه ایله رتیلا صوقمسنه نافع در قسولیدون کاکنجدر قسطس قسط در قسط شامی راسندر قسط هندی و قسط چینی وقسط تلخ قسط المردر قسط بحری وقسط غبرتی قسط حلودر قسبوس حنین ابن اسحق لحب البر در دیمش قنارس کبردر قسطیر رصاص ابیض در قسطوریون و قسطوره چند بیدستردر قسطیوس ذنجاردر قسا سلیخه در قسطل شاه بلوط در قیراق ترکیده اسم رماك در قساولان ذفت باغی در ذفت ده ذکر اولنلدی قنور مطلق قبوق در کرك اینجه‌لرك وکرك انمارك وکرك بزورك اولسون وبعضیلر اعتقادنده اتك غدانتی یوقدر وقابل هضم دکلدر قتتنی کثمنی فارسیدن معربدر زبیب ماده‌سنده ذکر اولنلدی قنار اهل بغداد اصلاحنده حب المحلب قبوغی در قنارا لکند اق کوتلکك اینجه صحیفه‌لره شبیه قبوغی کبی نسنه‌سی در کونلك دن الطف دردیرلر قز البیض بمرطه قبوغی در بیض ده ذکر اولنلدی قزه اصطلاح اهل مصرده امیر بارس اغاجنك قزیدر قصب فارسیده نی وترکیده

قامش

قامش دیرلر برنچ قسم در قصب هندی که باسی دیرلر غیر مجوف وباقیسی مجوفدر وقصب فارسی یشل قامیش در صولرك غیر یده اولور واجامی صولره مخصوصدر وقلم وشکر قامشی دخی قامیش اقسامندن در ویشل انواعندن اولان عکرش صو ایله تربیه اولنمش قامیش اولور وجمیع اقسامی ثانیه ده بارد ویابس ویانمشی حار وکوکی اقوی وبر مقدار حدتلی وتازه‌سی دوکوب ضماد ده دمرکی ودیکنی وککی بدندن جاذب وبرکه ایله بل اغرسنی مسکن وتازه اوراقی ضماد اورام حاره وتزل بیله وسحوقنی عسل ایله شرب سعاله نافع در ومحرق قندن برده نکی سدده مراره یی مفتح واق جکره مضر ومصلحی کثیرادر نبات در وکولنی ضماد جرب دحکه وجراحتلی یاره‌لره مفید وسنون اسنانی جالی ودیشی اتکرتدن سیلان دمی قاطع وقشری ایله یانمش کولنی مثل قدر حنا ایله طلا شعری منبت ومقوی وبثره یی جالی وورقی اوزره مجتمع اولان رطوبتی اکتحالی بیاض عینه مجربدر وقصب فارسی اوراقی اوزره صوصاجوب حمیات حاده اصحابنه نافع وحرارت وفسادهوایی رافع وجکی عقرب صوقمسی واذنده اولان قورتی اخراج ایچون بیعدیل در مترجم دیرکه اکثر کتب طبده جکی اذنه دخولندن احترازاولنمق کرکدر زیرا مورث صمم در دیرلر قصب السکر شکر قامشی در فارسیده نیشکر دیرلر اولی ده حار وثانیه ده رطب وصویی بدنی مسمن وسده‌لری مفتح ودمی ملطف ومثانه یی منقی وبولی مدر وصدرده اولان خشونتی وسعالی رافع وجماعه محرك وطبعی ملین وقئی وغثیان مهیج والتهاب معده یی قاطع ونفخی وریاحی مولد وجزئی قبا مغلظ تخمی زایل اولور واتك ایله قتی بدنی وغیر مطبوخندن اکثار اشتهایی مفسد وبدلره مضر ومصلحی ابنسون در قصیب الذریره بو اسم ایله معروفدر وبعضیلر هند قامشی دیرلر جرقندن اکثر وانجه ومجوف وظاهری قرمزی وصفرته مایل وداخلی اق وبلیمه شبیه نسنه ایله مملو وعقده‌لری کثیر وقلمدن اینجه رنك ورایحه‌سی خوش وبر مقدار قابض وحدتلی داجی در ثانیه ده حار ویابس وملطف وبولی مدر وسده‌لری مفتح ومعده وقلب وجکری مقوی وخفقان واستسقا ووجع صدر وجکر ورحم وعسر بول وتقطیر بوله نافع واورام محلل وعضل پاره‌لنمسنه مفید وکرفس تخمی ایله مطبوخی جنون ووجع الفؤاد بارده وامراض کلی وسعال مزمنه ومطبوخنده جلوس وجع رحمه نافع ودخاننی استنشاق سعال رطوبیه مجرب وذروری قولتق ودرد ایحه‌سی مطیب وانکسار عضوه نافع واکتحالی

باصره بی جالی ومقوی و بلغم مضر ومصلحی انیسون در ورترمنی ایله استعمالی سایر ادویه دن افضل در
ومقدار شربتی ایکی درهم دك و بدلی عدس المر در وكذلك اصحاب اظفار الطیب در قمدید
رصاص ابیض در قصد عربیده اسم عوسج در قصیصه نوذری در قصب بوا قصب الذریره در
قضاض اولك ضمی ایله جلیان انواعندن رغلا فی رفیق ودانه لری صغیر وغایتده اق در
خل ماده سنده ذکر اولندی قضاعم ضاد معجم ایله در فارسیده سك ابی دیرلر دماغی اکحال
وضماد ظلمت بصره بیعدیل در قضم قریش حب صنوبر صغار در قضب وقضم رطبه در وهر سنه
که تعلیف اولنور اکم شامل در قضاب مصری اذان العنز دن برنوع در قطران ایکی
نوعدر برنوعی سیاه وبراق وغلیظ ورایحه سی حدتلی در اکه قطران برقی دیرلر وبرنوعی
رقیق وغیر براق در واول قطران سیال در ونوع اول شربین اغاجندن ونوع ثانی سدر
وارز اغاجلرندن وغیریندن حاصل اولور وطریق عملی انجاری قطع ایدوب وبر بری
اوزره یقوب اول محلده بر قویو حفر ایلدکد نصکره انجاری احراق ایدرلر تا که مائیتی
اول قیوده مجتمع اولور وكذلك انجار مذکوره دن بنفسه سیلان ایدن رطوبتی منعقد اولنجه
طبخ ایدرلر وبرقسمنه عراق وشامده زفت یابس دیرلر وافضلی شربین اغاجندن حاصل
اولان نوع برقی در و تقطیر ایله یا سرکه ویمور طه اقی ایله تبیض اولنسه غالیه لرابچون افضل
در ودخانی اصلندن الطف در ثالثه اخرنده حار ویابس واجساد موتی بی حافظ وعفونته
مانع وصوغلجانلری ورحمده کی اوشاغی قاتل ومخرج وتریاقیلی ووبا وطاعونی مانع و
مجفف ومسخن وقوتلی محلل ودمی ظاهری جلده جاذب وازلری جالی وبلاوجع جراحاتده
اولان لحمك تعفننه باعث وجراحتلری اوکولدیجی وشربی وجع صدر وسعال وضعف جکر و
سموم واستسقا ورياح اعضاء باطنه وصوغلجانلری دافع وفرزجه سی انعقاد نطفه یه
مانع واسنان اوزره تقطیری وجعنی مسکن وقورودلرینی مخرج وحقنه سی صوغلجانلری
مخرج وطلاسی انسان وحیوانات ده اولان جربه نافع وکحلی قاتل وداء الفیل ودوالی
واستسقا وصداع بارد وخناق وورم لهاته وبلان صوقمسنه مفید واعضاء ضرر برود
تندن حافظ وذکره طلاسی کبر نیه معین وحمله مانع وبقر جیلی نفحی ایله حشرات صوقمسنه
نافع وسرکه ایله تقطیری اذنده اولان قورد لره قاتل وز وقاصولی ایله وجع اذن ودوی
وطنینه واکتحالی طبقهٔ قرنیه ده اولان بیاض عینه مفید ومقدار شربتی نصف متقالدن
بر متقاله دك

متقاله دك واندن اکثری قاتل وبدلی نفط اسود وجاوشیر در وبعضیلر وزنی قدر نفط ونصف قدر شربین اغا
جی ورقی در دیرلر قطلب لغت شامی در ثمرتی جنی احمر وترکیده قوجه یمش دیرلر مسعود فردینجی ایو اغاجنه
شبیه وورقی اینجه وثمری ارك قدر وجکردکسز ویشل وبعد الکمال قرمزی اولور ورایحه سی خوش و
بر مقدار قابض وبعد التناول اغزده حکاکه کبی ثقلی باقی قلور ثانیده بارد ویابس وثمری کومك
تریاقی وعینی اوزره ضمادی نازل اولان صویی جامع وقدحه قابل ایدیجی در وورقنك مطبوخی
اورامی محلل ووجع مقعد ورحم نافع وشربی دمامیل وبثورك سوزانی مسکن وذرورک
قروح رطبه یی مجفف واتش یانغنه وسکلاره مفید وحمولی اکر بولنورا بسه شربی اسقاط
جنینه مانع وحمولی بواسیره نافع بخوری مکروا فسومی رافع در قطن فارسیده پنبه وترکیده
پنبوق دیرلر ثانیه ده حار ویابس ومجفف وچچکی غایتده مفرح وبراوقه سی اسکاره قریب
واندن مصنوع شربتدن یکرمی درهمی خفقان رحم ووسواس وابتدا جنونه مفید وشکوفه
وورقنك ضمادی وكذلك یاغی پنبه اورامی محلل وحکه یی رافع واتش یانغنك قبارمسنه
مانع وورقنك صویی الماشربتی ایله برقج کون ربع رطل دك تناول اسهالی قاطع ولبابی
مسخن ومجفف وتازه پنبه بدنی مقوی ورعشه وکزاز وفالج اصحابنه موافق وورقی
کل یاغی ایله ضماد ونقرسه بیعدیل ومطبوخنده جلوس اختناق رحم وبخوری زکامه
ومحرقی جراحاتك دمنی قطع ایلمکده مجرب واندن برفتیلی دوزوب بر طرفنی یاقدقد
نصکره طرف اخرنی داغلق رتبه سنه قریب اولنجه سکل اوزره ترك ایدوب بو عملی اوچ
کون تکرار اتسه لر سکللری دفعده مجرب دروپنبه نك دانلی اذنه وضع ایدوب طرف
اخرنی یاقسه لر اذنده محبس اولان صویی جذب ایدروجود یمش کهنه پنبه جراحاتده اولان
لحم منبتی رافع وجمیع اجزاسنك ضمادی معده یی مقوی ومحلل ودمی ظاهر جلده جاذب
وجکردکنك لبی سکنجبین ایله مجرور بنده ووادرجین ایله مبرور بنده جماعی غایتده محرك و مقدار
شربتی جکلندن اون سکز درهم دك وجکردکنك لبندن بش درهم دك وجکردکنك یاغی
جماعی مقوی وملطف وجالی وسعالی ومغصی رافع وطلاسی امراض بارده یه بیعدیل در قطف
اسفناج دومیدر وسرمق فارسی دخی دیرلر قودنغ کبی یوکسك اولور وصوکنارلرنده بتر
وورقی یشل وصاری یه مایل وطویل وسریع الانکسار در وچچکی وتخمی صفرته مایل در وبر مقدار
لزوجتلی وبر نسنه نیسنون اقوی وبرودت ورطوبتی اندن اقل در وثانیه ده بارد ورطب

والحیوانات ویمنع داء الفیل والدوالی والاستسقا وصداع البارد والخناق وورم اللهاة ولذعة الحیة والاعتقاد الوردة ... مانع ... وجع الاسنان ومخرج الدود منها والاوساخ ... مخرج الدود ونافع لجرب الانسان ... ولذغ الحشرات وقاتل الدود فی الاذن والوجع والدوی ویمنع البیاض فی الطبقة القرنیة ... اذا شرب اکثر قتل

وسريع الهضم وظاهر و باطنده اولان اورام حاره يي رادع ومولد خلط صالح وجكر حارده وحميات حاره
اصحابنه موافق وطبعي ملين وساق سده لري مفتح واورام ظاهره و باطنه يي رافع وشكر ايله
طحاله وبوكركه اولان طاشلره نافع وادويه مسخنه وغير محلله جماعي محرك ورياحي مولد درومصلحي
رايحه سي خوش ادويه وعصاره دورقني طلا جرب وحكه وآثارلري رافع ومطبوخنك صويي
ايله حرير وبوكركدن اولان جاملري غسل لوني تغيير ايتمكسزين وسخي مزيل در وتخمي حرارتده
معتدل واولی ده يابس ومفتح ومسهل ومقئ واورام ظاهره و باطنه يي محلل و بالخاصه جماعي
محرك واوج هفته يه دك شربي استسقايه تجربه اولنمشدر وعسر بول وتقطير بول وضعف
كلى والتهاب اعضاء باطنه ويرقان وسموم وحميات نافع ومحرك قيء ومصلحي طوز وعسل در
وشكر ايله اكتحالي جربه مفيد ومقدار شربتي ايكي درهم دركوتوع برنك تخمندن اوج بچوق
مثقالني طلقاندن مثقال صويي له نصفي قالنجه قينادوب صويني ايچمك اخراج مشيمه ايچون
غايتده مجربدر ديرلر اما قطف بحري عوسجه شبيه بر شجردر لكن ديكنسز دورق زيتون درقنه
شبيه وخشونتي اندن اكثر وبر مقدار طوزلي وساحل دريا ده وچوروق يرلرده نابت در
وشامدا كه ملوخ ديرلر اقسام قطفك افضلي در حار ورطب وليني ومني يي مولد
وجماعي محرك وكوكندن ايكي درهمي ماء وعسل ايله بولي مدر ومغصي مسكن وعضل
پاره لنمسنه نافع در وبعضلر قطف بر ملوخيادر ديرلر قطاف تركيده تاوه بوركي
ديدكلري غذادر ياغلي خميردن اينجه وكوچك يوفقه لر اچوب جوفني بادم وفستق وشكر
ايله ياخود بغمش سبزوات ايله وقيمات ايله دوردقدنصكره ياغ ايچره قزاردرلر جميع
اقسامي مولد دم متين وبدني مسمن وكثير الغذا وجماعي محرك وبطئ الهضم ومولد سده لر
درو سبزوات ايله ترتيب اولنان ترطيبه اقوى وغذائيتي سائرندن اقل ومصلحي عسل در
وسائر اقسامنك مصلحي سكنجبين در قطاة فارسيده سنك اشكنك وتركيده باغري قره
وباغرتلاق وبعضلر قل قويروق ديرلر كوكرجيندن اكبر والوان مختلفه ايله منقش
وصفرتي غالب بر قوشدر عدم الماء چوللرده وسكستانده اولور ثانيه آخرنده حار
وثالثده يابس ومعده وجكر رطبي مقوي وسده لري مفتح واستسقا ورياح غليظ
وفالج وبرودت احشا واعصابي رافع وجماعي محرك وبطئ الهضم ومولد سودا ومصلحي
سركه وياغي ومهرا پشرمك ورايحه سي خوش ادويه در وقيئي سي بوكركه مولد سنك

درورمني

درورمني اكتحالي بياض عينه مفيد وكمكلر نبات كوكني زيتون ياغي ايله وافيرجه قيناتدوب طلا
اولنسه داء الثعلبه وكل باشده انبات شعر ايچون مجربات دن معدود در وذبحدن ايكي
كون صكره تناول اولنمق كركدر قطايف فارسيده رشته خطايي ديرلر اطريه ده اشارت
اولنمش ايدي مترجم ديركه ديار رومده معروف اولان تل قطايف اوله دعرب كنافه ديمي
قطايف قطايف ديرلر ظاهر بودر كه رشته خطايي تل قطايف اولمق كركدر انتهى عسل ايله
تناولي مولد دم صالح وسريع الهضم وكثير الغذا واعضايي مقوي ونافهلره وضعيف القوه
اولنلره موافق در وجوز ايله تناول اوزرينه سكنجبين ايچمه لر غايتده مسمن اولور قطونا
نبات بزرقطونادر وافعالده سكزلي باب اوقی كبيد رقطاريقا اسقولوفندريون
در قطيوس سريانيده اسم سرخس در قطالد تميمي يونانيده اسم درار در ديمشن قطميد
قنب بري در قط سنوردر قطم كهنز بنبه در قطن ماده سنده ذكر اولندي قعبل بعضلر
فطر اقسامندندر ديدي وبعضلر اسم نبطي در يونانيده سقراطيون ديرلر شلغم قدر
وحمرته مائل وآجي ولساني اصريجي بر كوكدر وورقي زرين وبراصه وسوسن ورقنه شبيه
دردیمش ثالثده حار ويابس وبعض افعالده اطرغينه شبيه در وعصاره سني بورحق
اوني ايله قرصلر دوزوب اوجر درهم استعمال اولنسه طحال واستسقايه نافع درومنهاج
صاحبي ديركه ساق كنكره شبيه واق وغليظ وورقسز وچيچكسز وبي طعم وجزئي حدتلي بر
نبات درقوروسي حمرته مائل صاري اولور يوغرت وبر مساق ايله طبخ ايدوب تناول ايدر
لر مترجم ديركه شبهه يوقدر كه فطر اقسامندندر ديني كمسه نك مرادي صاحب منهاجك
ذكر ايلدوكي نبات درحسني صاحب منهاج دخي كماة انواعندندر ديمشدر قعل ايكي اولور
اوج اولماز قعال عربيده اوزم چچكي در قعنب عربيده حصى الثعلب وقلقاس شامل در
قفر قار وعرق الجبال وتكونده قاره شبيه اولنله شامل اسم در قفر اليهود تركيده ذكر
موميا سي ديرلر سلورنيده ذكر كنارنده بولنور معروف در اكثريا غور شامدن كفر
ديدكلري موضعده بحيرۂ منتنه ساحلنده بولنور موضع مذكوره ايلده يهود
اللره اولنري اجلدن وبحيرۂ مزبوره يه بحيرۂ يهود ديدكلري ايچون قفر اليهود
تسميه اولنمشدر وايكي نوعدر برنوعي ساحل بحيرۂ قاذوب تراب وحجر طوزمثللو
نسنه لر ايله مختلطا چيقاروب طبخ وتصفيه ايدرلر كودتلي ورونغنا اولور در

قفر اليهود

نوعی وقت نشاطده تموج بحر سبیله ساحل بحرده بولنور بر نوعی سیاه و براق ورایحه سی فقط
رایحه سنه بر شبیه اولور وجبالده حاصل اولان مومیا اقسامندن در عرق الجبال دیرلر قفر
الیهوددن الطف در وقفر مطلق ذکر اولندقده مراد اولدر وقفر الیهودک افضلی بنفسجی و
حمرته مائل و براق واغر وقوی الرایحه اولانیدر وسیاه وتخلخل اولان ردی در وبعضلر نوع اول
افضل در دوتر یاقه داخل اولان اولدر وبرلرنالنده حار و یابس وافعالده زفت وقار و
قطران مقامنه قائم در وبعضلر عندنده عنبر مقامنه قائم در واکثر افعالی مجربدر شربتی
انکسار عضوه وضربه وسقط وسعال مزمن وعسر نفس وعرق النسا واسهال رطوبی وحرزات
صوقمنه ورباح غلیظ وقراد وقرحه ربه وربو وورم لوزتین وخناق بلغمی وسوداوی وصلا
بت رحم وضعف جکر وکلی وتقطیر بول وبواسیره نافع وصوغلجانلری وصدرده اولان
مده یی مخرج وقوه هاضمه وسکرلری مقوی وجند بیدستر ایله مابوس العلاج اولان احتباس
حیضه مفید وسرکه ایله معده ده منجمد دمی مذیب وضمادی اعضایی مقوی وبالموم واریاونی
ونطرون ایله نقرس ووجع مفاصل وقیق شبثلره نافع وادویهٔ مناسبه ایله جراحتلری
اوکولدیجی وشبثلرینی ملین ومحلل وشو منقلی الصاف ایچون مفید و بثره یی مصفی وحره
جم منضج وطرناقده اولان برصی وتحرکوبی رافع وبخوری حرقات وبلدنلری وسودی سنکی
مانع وخروج رحم واختناق ونوازله نافع ومضر وعلرده محرک وعدد واربه صوبی ایله حقنه
سی قرحه امعایه وستونی وجع اسنانه مفید واغزده اولان رایحه کریهه یی دافع واکتحالی بیا
ض عینه نافع وبابغ جیوغی اوزره طلاسی قوردلری مانع ومحرور به مضر ومصلحی سرکه وبارد
میوه لر صوبی در وبدلی زفت وقیر ومقدار شربتی بر درهم دکدر قفر زای معجمه ایله نبات
کشوت در قفلوط کراث شامی در قفد کمون در قفودا کفری در وبعضلر عندنده قفر
الیهود در قفادس یونانیده اسم کبر در قفیر زنجبیل در قفهر قیقهر در قلقاس صو
کنارلرنده بتر مصرده کثیر الوجود بر نباتدر ورقی تدویره مائل وعریض وبادم ورقی
قدر وبر کوکدر نابت شاخلری کثیر وساقی وبرمق غلظنده وهر بر شاخی اوزره
بر ورق نابت در وکوکی هاوجدن اغلظ واقصر وحمرته مائل وداخل اق وبر مقدار
قابض وحدتلی ولذیذ در اولی ده حار وثانیه ده رطب وغاتیده بدنی مسمن وصالح
الغذا وجماعی محرک وسعال وخشونت صدر وجذه ویسح المعکام امعا وهزال کلیه

واسهاله نافع ونفاخ ومدادونی مولد سوداو مسدد ومصلحی عسل ایله وسکنجبین ورایحه سی جوش ادویه
در وتخمی افعالده لاحنه تخمنه قریب ومقدار شربتی ایکی درهم در وبر نوعی دخی وار درکه قیق وشد
یداولور وهر نقدر قیادسه لر بشمز وضمادی اورامی منضج وکوکی قروح وقلاعه نافع وشوری
مقوی در قلقل اولک ونالنک کسریله قبنله شبیه بر نباتدر ساقی حمرته مائل ودالری طویل
وثمری مستدیر وخلفلدن اکبر واملس وخارجی سیاهه مائل ولبنی حلاوتلی وبرمقدار لزوجتلی
وساقنک قشری قنب قشرندن اقوی وجچکی بیاضه مائل ومستعمل اولان حبی در وبعضلر اکا
حب السمنه دیرلر ثانیه ده حار ورطب وجماعی غاتیده محرک خصوصا سرسام ونبات ایله اوله
وبدنی مسمن در ومقدار شربتی بر اوقیه بدلی ومصدع ومصلحی قنا ودمق وسکنجبین استعمال
ایلمکدر قلب اولک ضمی وبانک موحده ایله ورقی زیتون ورقنه شبیه لکن اندن اعرض وقدی
بر ذراع قدر ودخی اکثر ودالری اینجه ومکه ایرخنه شبیه ودالرنک اطرافنده ایکی به منقسم
ساقی کبی نسنه سی واو زرنده خرده ورقلری اولور بر نباتدر ودانه لری اوراق بیننده وطا
ش کبی قتی ومستدیر وسیاه وخشونتلی در ومواضع خشنه واماکن عالیه ده بتر ثالثه ده حار ویابس
ومدر وبول وسعال وضیق نفس واسهال وفواقه نافع وشراب ابیض ایله مثانه وبوکرکده
اولان طاشلری مخرج واحتباس بوله مفید وضمادی بواسیری رافع ومقدار شربتی ایکی در
هم دک وغاتیده باهی مضعف ومصلحی جام فستقی در قلب اولک فتحی ایله درفا رسیده دل
وترکیده بورک دیرلر حار ویابس وبطی الهضم وردی الغذا در وافضلی قوشلر وقوزی
بورکی در ومصلحی سرکه وزیتون یاغی وادویهٔ حاره در ومهرا بغرسه لرقلبی مقوی وخفقانی
دافع اولور وکباب اولنور لکن تقاطر ایدن قانلی صوبی اکتحال شبکوری ایچون مجربدر وتحذر
قلت لامک حرکه سی وتاء مثناه ایله حب القلت در ذکر اولندی قلومس یونانیده ابوقولاغی
دیکدرا ذان الذیب کبی وبنی صنف در وماهیز هیچ اندن بر صنف دراق لکن صنفنک
ورقی اق درانک دخی ارککی ودیشیسی اولور دیشینک ورقی لاحنه ورقنه شبیه لکن اق وتویلی
واندن اعرض وساقی بر ذراع قدر واندن اکثر واوراقی وساقی تویلی وچچکی صاری یه مائل
وتخمی سیاه وکوکی طویل وبرمق غلظنده اولور وارککنک ورقی دیشیسندن اطول واینجه
رک در وایکنجی صنفک ورقی سیاه وصنف اولدن اعرض واکبر در وصنف ثالثنک دالرنی
کثیر وطویل وساقسز وورقی ابواورقنه شبیه وهر بر شاخی اوزره مدور قبه لری اولور

دبجکی صاری ذهب اللون درو صنف رابعك ورقی انجیر و قنه شبیه و اذن اصغر وساقنز
وزمینه ملا صیق وصنف خامسك ورقی کبیر وغلیظ ورطوبتلی ویا بنجی ورا یجه سی حدتلی و
بجکی اق وحمرته مائل وساقی بوز ذراعدن اطول وصویی بالغی قاتل درو جمیع اقسامی حار ویا
بس ومحلل وجالی ومدر و بر مقدار قابض وقنزی ماهیز هرج مقامنه قائم وصنف اول وصنف
ثانینك کوکی سیلانی مانع وبر مثقالی شراب ایله اسهال ومطبوخی سعال وضیق النفسه
نافع واردکك قسمنك ورقی ضمادی اتش یانغنه مفید وصنف ثالثك مطبوخی ورقی ضمادی اورام
بلغمیه وورم عنبه وشراب وعسل ایله سقاقلوس دیدکلری موت عضوه وجراحات وعقرب
صوقمسنه نافع درو بوکرك مضر ومصلحی کثیرا ومقدار شربتی ایکی درهمه دك وبدلی اناغورس
درو ظاهرا صنف خامس تنباکو اولمق کورینور والله اعلم قلیا اولك کسری وثانینك
سکونی وفتحی ایله درا صفهانده کهله وخراسانده شخار وکیلانده قلیا ودیار بکرده
قلیا طاشی دیرلر اشنان اخضری احراقی ایله حاصل اولور ورمث ورمرامده دخی
حاصل اولور افضلی صافی وبراقی وسیاه اولور صابونك جزء اعظمی در رابعده حار ویابس و
جالی ومحرق درو بر یی دفعه صوده حل وجر علق ایله تصفیه وعقد ایدوب بر اقیراطی
شرب غایتده هاضم ومحرك شهوت ومعدده اولان بلغمی مقطع ومایوس العلاج قبیی دافع
ومعده یی مقوی وطلاسی جراحتلرده اولان لحم زائدی وناصور وبهق وبرص وجرب
وسکلری مزیل واکتحالی حیواناتك کوزنده اولان بیاضی دفعه بیدیل درو بر درهمی همان
اول کون قاتل وخارجیدن منفردا استعمالی ممنوع درو برابر رتبه بیوست احداث ایدرکه
ازاله سی متعسر اولور وزیتون یاغی ایله حل ایدوب اورام اوزره سریلك سریعا ذهیب ولحمزه
مؤثر درو مصلحی القلی ان شاء الله تعالی ذکر اولنور قلمسد دار شیشعان در قلیفی قادر در قلوقو
نی نبتوط در قلقوطر کراث شامی در قلادم عربیده قاقلی درو بعضلر عندنده رعی الابل
در قلیقلون نیقهر در قلاد راذربوا در قلار زکی برنوع اق انجیر در قلی الصباغین قلی
در قلومابن ظفر القط درو اول شجرة ابی مالك دن قسم بری در قلد طاسن یونانیده
چنار انجی در قلولا عربیده قاز در قلوقیشا عبرانیده قرع در قلقدیس زاج ابیض در قلقطار
زاج اصفر در قلقند زاج اخضر در دال وثا جایز در قلب النخل جمار در قلقونیا یونانیده
راتینج درکه اتشده طبخ اولنمشدر و بعضلر عندنده مطلقا صمغ صنوبر در قلیمیا اقلیمیا

اقلیمیا

الغلی
هضم الطعام ویعمل منه
الصابون وقاطع للبلغم
وللقئ رافع وللمعده
مقوی وینفع اللحم
الزائد فی الجراحات
والناصور ویزیل
البهق والبرص والجرب
ویعشی ویزیل البیاض
[illegible]

اقلیمیا در قلوس بلد سیبوس یونانیده ربة البحر در قلقلان وقلاقل حب قلقل در قلمی رصا
ص ابیض در قلاجاره لغت اصفهانده عققق در قلدن ترکیده حمار الوحش در قمری
اوکیکدن اصغر وکردنی حلقه سی وسیاه ومانوس بر قوشدر رواق اولان نوعی زیاده
خوش منظومترجم دیرکه دیار بز قسطنطنیه صانها الله تعالی عن البلاده قمری دیو معروف
اولان قوش ایکی نوعدر بری صاری یه مائل کول رنکنده در بونك دخی بر قسمی حلقه لی
و بری حلقه سزدر وبر نوعی غایتده اق وناد روحق قبران دیمکله معروف در لحمی ثانیه ده حار
ویابس ومرطوبتی ومبرودینه موافق ومولد خلط فاسد واکثاری مورث وسواس وجذام و
مصلحی یاغلو اوتیه لطیفه درو یاغی ایله تدهین سرعت حرکت اطفاله باعث وبیورطه سی سرعت
نطقه معین اوخانه ده بولنمسی سحری مبطل واصابت عینی مانع در قمل اولك فتحی وثانینك
سکونیله در فارسیده شبش وترکیده بت وکهله دیرلر بقله یی دلوب ایکی دانه سنی اول
دلکه وضع ایدوب بلع اتسه لر حمای ربعی دفع ایچون تجربه ایتمشلر درو ودری کهله
یی ذکرك دلکنه صالیویرسه لر احتباس بولی دافع وخواصندندر بر مریضه موت
قریب اولسه اول کمسه دن قچر لر وحامل اولان عورت او جنبه بر کهله قیوب اوزرینه سد
ی صاغسه اکر کهله حرکت ایدرسه ارککه حامل درو اکر حرکت ایتمزایسه قزه حامل در مجر
بدر قمل اولك ضمی وثانینك شده وفتحی ایله کنه انواعندندر و بر نوعی کوچك جکرکه در
قمز ترکیده قسرق سدی درکه طرف مخصوص او زره ترتیب ایدرلر لبنده ذکر اولنور قمع عر
بیده اسم حنظر در قمرون عربیده اسم اونبان در قمیله لغت شامده دوخس دن بر نوعدر
که حشیشه البراغیث دیرلر قمرا رباب اکسیر اصطلاحنده فضه در قم قریش وقمل قریش
قضم قریش در قماشیر کماشیر در قمح وقمحه ذر ذوات وسفوفات درمصنف قیمحه اقضب الذریره
دیدوکی خطادر قنابری اصفهانده اولك ضمی ویا ، وراء مهمله نك فتحی ایله درا صفهانده
موجه وخراسانده برغست دیرلر حلبیلر دمیلر جناری دیرلر و بعضلر ترکیده خیروك
دیرلر دیمش اسفناخ شبیه وبر مقدار اجی وحدتلی وبر قرش قدر وساقی اینجه وچچکی
اق وخرده وتخمی نخود مقداری غلاف ایچره وخردله شبیه وهر غلافده دورد دانه اولور
بر نبات درو اولی ده حار ثانیه ده یابس ولطیف و بول وحیض ولبنی وعرق مدر وجکر
وطحال سده لرینی مفتح ومحرور ومبروده موافق ومجاری بولی مقوی وجالی ومقطع وصدری

داق جكرى اخلاط فاسده دن منق وصوبي طبعى ملين ويرقانى دافع وكوكنك صوبنى سعوط
رطوبات دماغيه يى دافع دروكلا وضمادا بهق وبرص وكلف مجرب وبواسيره نافع ومولد سودا
ومصلحى بادم ياغى وامثالى ايله بنز مكرر قنطريون يونانيده كبيرى وصغيرى اولور كبيرينه غليظ
وصغرينه دقيق ديرلر كبيرنك ساقى قوزى قولاغى ساقنه شبيه وخشونتلو وايكى اوج ذرا
ع قدر وشعبه لرى كثير وورقى هاوج ورقنه شبيه وهر شعبه سنده صفرته مايل قبه سى وچچكى توبلى
ولونى كحل وتخمى چصور تخمنه شبيه وكوكى غليظ وقوى وقرمزى وطويل وحدتلو وبر مقدار قابض
ولذيذ وعصاره سى غايتده قرمزى در وطاغلرده وافتابه قارشو يرلرده بتر وقوتى اون
سنه يه دك باقى در درجه ثانيه اخرنده حار ويابس وكوكنك اعصاره سى سائر اجزاسندن
اقوى وحيضى مدر ورحمده مرده اوشاغى مخرج وزنده اوشاغى مفيد ولذعسز مجفف وسعال
مزمن وبهق نفس وفسخ عضل وعصب وانكسار عضوه نافع وسده لرى مفتح ودماغى
وصدرى منق ويرقان واستسقا وطحال ووجع جنب ورحم ومغص واسكى قان توكرمكه
مفيد وتازه سى منفرد اضاد وقورو سى مرهملرده استعمال جراحتلرى وكوكى قده غايتده
قوى الاثر در وسائر افعالده قسم صغيرينه مماثل لكن اثرى اضعف وراسه مضر ومصلحى عسل
ومقدار شربتى ايكى درهمه دكدر قنطريون دقيق صو كنارلرنده بتر وقورو دينجه شبيه وساقى
كوشه لى وبر قريشدن اكثر وچچكى حمرت وقرمزى يه مايل وشبوى چچكنه شبيه واثرى اصغر
وورقى سذاب ورقنه وتخمى بغدايه شبيه وغايتده اجى وكوكى ابنجه وبى منفعت وقوتى اون
سنه يه دك باقى وثالثه اوائلنده حار ويابس وكبيرندن الطف وساقى دورقى وچچكى
عصاره سندن اقوى ولذعسز مجفف وجميع افعالده كبيرندن اقوى وايكى مثقالى تخمى مثقال
صو ايله نصفى قالنجه قيناد وب شكر وامثالى ايله ايچمه لر مره سودا ومره صفرايى وبلغمى
وصار صوبي مسهل وحشراتك سمومنى خصوصا عقرب سمنى وصرع وقولنج ووجع مفاصلى و
امراض بلغميه يى دافع وسده جكرى مفتح وصلابت طحال دافع ودماغى وسكرلرى منق
وماء اصول ايله عرق النسايه نافع وافراط عمللى اسهال دموى يه مودى وتازه سنك ضماد
ى قروح خبيثه وجراحاته مفيد واچ ياغى ايله تازه وكهنه جراحاتده اولان ورمى دافع واجى
بقلا اونى ايله وجع مفاصل بارده واربه اونى ايله وجع مفاصل حاره وعصاره سنى برى
تخمى مطبوخى ايله شرب امراض صدره وعصاره سنى سركه ايله طلا كوتنشه دو دمقدن

وشرب

وشرب خمردن حادث اولان صداعه نافع ورأسده اولان شعرى نوره ايله ازاله ايدوب قنطر
يون عصاره سى سركه ايله طلا راسده اولان قرحه يى ازاله وانبات شعرايچون مجربدر وزراب
ايله ارى صوقمسنه وبول كلب ايله سكلره وعسل ايله كحل وسركه يه وقرسدى ايله جفن عنده
اولان ورم واوجاعه وكاكنج صوبى ايله جفنده اولان غلظت وجربه وزيانه صوبى باسد ايله
عنده اولان جميع اوجاع مزمنه يه واثار قرحه وشعيره يه مفيد وكوز قپاغنى جويروب قنطريون
عصاره سنى نار صوبى ايله سورسه لر جزئى دده حال رفع ايدر ومرزنجوش صوبى ايله اكتحال ريح
سبيله وشبوى ياغى وامثالى ايله تقطير ضربان اذنه وشقاقلره ورقى صوبى ايله اذنده اولان
قوردلره وترب صوبى ايله ياخود امثالى ايله ثقلت سامعه يه وخردل وزرنيخ قدح ياغى
وسركه ايله ورم اذنه وصاغرلغه وسركه واطه صوغانى صوبى ايله اغزده اولان قرحه يه نافع ور
عافى قاطع درخصوصا جزئى زاج وكافور ومائلح اضافه اولنه وكلاب ايله مضمضه اغزده
اولان رايحه يى كريهه ومتعفن قلاعى رافع وصوبى ايله طلاسى شقاق شفه يه وغوسيج وابت
اوزمى وسكرلى بيراق صولى ايله غرغره ورم لوزتينى وحنا قه وسرو قوزالغى مطبوخى ايله تحرك
اسنانه نافع در وعصاره سى بوغمدينى وقتده كوكنى مهرا طبخ ايدوب صوينى قوام كتوره
لرو تازه عصاره سنك فرزجه سى حيضى مدر وجنينى مخرج وتطول وبخورى كذا زى رافع
در وامعايه مضر ومصلحى صمغ وكثيرا ومقدار شربتى تازه سندن ايكى بچوق درهم وقورو سندن
اوچ درهم وحقنه لرده بش درهم وعصاره سندن بر درهم وبدلى وزنى قدر سليخه ونصفى
قدر باديه ونصفى قدر ترنيد در وبعضلر عندنده وزنى قدر بالدرى قره ونصفى قدر
حناورقى در ومطبوخى وشيروغن ايله احتقان عرق النسا وقولنج وبل اغريسنه بيعديل وچچكنك
ضمادى عقرب ويلان صوقمسى وجع وضررينى تسكين ورفعده قوى الاثر در وياغيله عصاره
سنى زيتون ياغى ايله عصاره محاولنجه قيناد رلر سكرلرى سخن وبدنى مقوى واعيا وفالج
وبهر وعسر ولادت ورياح واوجاع مزمنه يى رافع وشربتى كه صوينه شكر ايله قوام ويررلر
امور مذكوره نك جملسنده مفيددر قبيل بو اسم ايله معرو فدر لكن قبلبل الوجود دروديا
ربمزده قبلبل ديو مشهور اولان ديوكاكنج دراطبانك قبيل ديدكلرى اول دكلدر بودوا
قرلعه شبيه وحمرته مايل صارى نسنه در وبعضلر عندنده كوكدن ياغجه درطبراق ايله مخلوط اولوب
بر شكله كيرر ديرلر وبعضلر بر نباتك تخمى در وبعضلر ايرلتى تخميدر ديرلر ثانيه ده حار ويا

بسی دروبعضلر بارد و یابس درد برلر ورطوبات ولن وجاتی مسهل وصوغلجانلری مخرج
وامعایه مضر ومصلحی شیخ ایرمنی وکثیرا در وذروری جراحتلری غایتده مجفف وجرب وسعفه یی
رافع ومقدار شربتی ایکی درهم وبدلی خراسانی در قنفذ اول ونالثک ضمی ایلہ درفارسیده خار
پشت وتکابنده دارموک ومازندرانده رحی وترکیده کرپی دیرلر بو بلری دیکنلی بکرزبر حیو
ندر وبر قبح قسم در حیلی سنہ دلدل دیرلرکه اری اولور وبری وبحری سی صغیردر ومطلق ذکر
اولندقده مراد بری در وجلہسی ثانیه ده حار ویابس ولحمی صالح الغذا ورباح وقولنجی محلل
ومداومتی جذام رافع وعدم تزایدنه باعث واستسقا وطحال ووجع کلی ونقرس ووجع مفا
صل وتشنج عضل وتقطیر بول وفراشه بتوله وکزازه وحمی سزه دتر مکه نافع ومرطوب
المزاج اولنلرک قوه جماعیه لرینی محرک ومداومتی عسر بوله باعث ومعده وجکر مضر ومصلحی
باغلو سرکه ومصدع وبوکرم مضر ومصلحی عسل وسکنجبین دروبری وبحری سنک کوبی جالی
ومحلل وجراحتلرده اولان لحم زایدی مزیل وجراحتلری اوکلدیجی در ونصف درهمی
شربی جمای ربع ایچون تجربه اولنمشدر ولحمی ضماد صرع جدید وغذاء لره وتبخی کلف و
نمشه وبوستنک کوکی ذفت ایلہ داء الثعلب وقوریمش جکری استسقایه نافع ومراره سی
انتشار وجعی فجذامی نافع وبالموی ایلہ شربی رحمدن مرده اوشاغی اخراج ایچون مجرب
واکتحالی بیاض عینی رافع در وقنفذ جبلی نک حرارتی سایرندن اکثر وتناولی وکذلک
لحمی ضماد بنفسہ بیعدیل ودمنی طلا بدنده اولان وتخی رافع وجالی وکلفہ مفید وفرجہ
سی حیضی مدردر دیرلرکه اول موضعده که انلک اری دیکنلری اولہ اول موضع حزات باقل
شمز وبلادن جمیع قنفذ اقبا منذف نجو وقنفذی بحری بریدن الذ وطبعی ملینی ومعده
یی مقوی وبولی مدر وجلدینک کوبی جربه وراسده اولان قروحہ مفید در قنب اول الاکبرک
ونونک شده وفتحی ایلہ کتب فارسیده سعر بدروترکیده کندر وکنود دیرلر وورقنہ بنک
واسرار وورق الخیال وحشیش دیرلر وتخمنہ کتب وتخمیہ شاه دانہ وترکیده کندر تخمی وجکنہ
وتولیلی غبارینہ جرس وغنجہ دیرلر وزرقی مرکب القوی ونالثنده بارد ویابس وحرارت
لطیفہ ایلہ برودت کثیف دن ممتزج وخرء حار سبیلہ مفرح واشتهایی وقوۂ جماعیہ یی
محرک واول حزء حار متحلل اولوب اجزاء بارده باقی قالدقده مخدر وخواسی وجکر ومعده
یی مضعف وفسادلون واستسقا وبلادت وکسل وحبون وتکدر ارواح دماغیه یی مورث

والکثاری

والکثاری جماعی قاطع ومنی یی مجفف وطاتلو لرفعلی مقوی واکثر مفید در وبری و
بستانی اولور وبری سنک ورقی بیاضه مائل وقشری بستانینک قشری کبی صویلمز
وتخمی حب السمنہ یہ شبیہ وبستانی سندن اقوی وعصاره سنی تقطیر او زنده اولان
وقوردلری قاتل وسعوطی دماغی منقی ومطبوخی ایلہ راسی غسل راسده اولان حزازی
وکهلہ یی رافع وکوکنک مطبوخنی ضماد اورام حاره یی دافع ووجعی مسکن ومقدار شربتی
بر درهمدن ایکی درهمہ دک ومعتاد اولمیان کمسنہ یی بوندن اکثری قاتل در وثمار
هدانہ ثالثہ اولنده حار ویابس ورباحی محلل وغثیانی مسکن وبولی مدر وطبعی قا
بض ومنی یی مجفف در وقاور لمشنده ضرراقل در واکثاری اعضاء باطنہ ده
قرحہ یہ باعث ومصلحی خشخاش وسکنجبین در وجوریمش قنبک ذوری جراحات ایچون
تجربہ اولنمشدر وبادم یاغی کبی استخراج اولنان شاهدانہ یاغی حار ویابس ووجع
اعصاب وصلابت رحم ووجع اذن واورام صلبہ یہ نافع وشربی جماعی قاطع در
قنبرۃ اول وثالثک ضمی ایلہ درفارسیده چکاوک وترکیده قزلاق وطوینغار وطور
غای دیرلر مشهور سرچه لردن در کبابی وجع قولنجی رافع وبولی مدر وامراض
مثانہ یہ موافق ومرقہسی طبعی ملین ومحرورینہ مضر ومصلحی سرکه واکشی میوه لر در
قندوز جند بید ستر الدقلری حیواندر کورکنی لبس ریاحی واوزرنده جلوسی نقرسی رافع
در قنبیط اولک ضمی ونونک مفتوحہ نک شده سی وباء موحده نک کسری ایلہ درفارسیده
کلم رومی وکلم کرد وترکیده تحریف ایدوب قرنبیط دیرلر ورطوبت غلیظ وقوۂ منفحہ دن
مرکب القوی ومحلل وجماعی محرک وبولی مدر وبالخاصہ حماری دافع ومولد سودا ومضعف
دماغ ومنجر وردی الغذا ومسدد وسائر افعالده لاحنہ کبیر ومصلحی بادم وزیتون یاغلری
وادویہ ملطفہ ایلہ پشرمکدر وصولی سرخرشلغہ مانع ومطبوخنی نطول ووجع مفاصلہ مفید و
تخمی بعد الجماع وفرزجہ سی حمد مفسد منی در قنا انزروط البسندن بر نوع در وبعضلر عندنده
رطبہ یابسہ در ولغت مصر یده اشق در وبر نبات در که منز بیلر کلنج دیرلر قنیس وقنابری
شهدانہ در قنابس اغرابیا یونانیده قبہ بری در قنہ بازرد در قنباری زنجفره صنو
عدر قنطا دم اخوین در قنطار ساداوران در قندول عربیده اسمی دار شیشعان در
قنعس کندس در وقندوز معناسنہ دخی مستعمل در قنقهر فیقهر در قنورون لغنا صنها

علك البطم در قند سكر طبرزد در مترجم دير كو شكر قامشى عصاره سندن منجمد اولان نسنه
در حاصلى كمالى ايله اصلاح اولنمش شكر در قطولودن قيه قودو غندن بر نوعدر ورقى مدو
ر و بر مقدار مجوف و ساقى فترح نحى ساقنه متصل وكوكى زيتون قدر و حرافت و مرارته مائل
ومركب القوى و بر مقدار قابض ومحلل وجالى ورادع و ورقى شرب التهاب معده يى تسكين
وشراب وعسل ايله تهيج بدنى رافع وضماد اورام حاره يه ومعده واعضاء باطنه ده اولان حرارته
و برودتدن حادث اولان شقاقه نافع در وكوكى حار و يابس و سنك مثانه يى مفتت و بولى
مدر و ورقى وكوكنك عصاره سنى طلا جراحتلرده اولان شيشلرى محلل وشراب ايله جراحاتك
دلوكنى موسع در قوابير زجاج در فوق جحا الرحى در قوقى يونانيده بخور ديكدر و بعضلر
عندنده قندوز ديرلر قوشيرا يونانيده اسم طباقدر قوقاليس دو قودن بر نوعدر و بعضلر
عندنده كرفس برى نحى در قونيا يونانيده كول صوبى در قوطونا ازديون برى در قوينطس
مازريون اسود در قوسيا قسط در قوبادوس يونانيده اسم قطلب در قوديون يونا
نيده كزبره در قوب اولك ضم و نانينك فتحى ايله عربيده قنبيض معناسنه در قواليون
يونانيده بسد در قوين يونانيده كرنب در قوقامايس يونانيده اجاص در قودونيا
ميلا سفرجل در قوقيون مزود يطوس اجزاسندن بر قرصك اسميدر و بالدرانه
دخى اطلاق اولنور قومانيطس طين المكرم در قومى مرزدر قور اسكى بنيم در قوتر نبات
وج در قوزى تركيده حمل در قوزى قولاغى تركيده حماض در قوز تركيده جوزدر
قوزقون تركيده غراب اسود و كبير در قوش اوزومى تركيده عنب الثعلب در مترجم دير كه
ديار بزده قوش اوزومى ديدكلرى كشمش در عنب الثعلبا يت اوزومى ديرلر قوبرق
تركيده ذنب در قوش ديلى تركيده لسان العصافير در قويى تركيده ضان در قوم
تركيده دمل در قهوه شراب غليظ در لكن الان اذن متبادر اولان ديارمزده بر نوع
اغاجده حاصل اولور بن ديدكلرى فندق قدر حبلردر قشرى ازاله اولندقده ايكى
قسمه منقسم اولور وخضرته وصفرته مايل در و بر مقدار عفوصتلى در و سياهى اجى وغير
مستعمل در و شجرى الج اغاجنه غايتده شبيه در و قشرينى لبى كبى قاوروب استعمال ايدر
لر و مزاجنده اختلاف اولندى اما تجربه و قياس ايله ظاهر در كه حرارتده معتدل
و يبوستى غالب و قشرينك حرارت و يبوستى لبندن اكثر در و رطوباتى مجفف و بولى

مدر و بر مقدار

مدر و بر مقدار قابض در و تذكره مولفى مفتح در دينى وسعال بلغمى و نوازل و بورغونلغى رافع
وغليان دمى مسكن وجحكى وقرامق وقورداشمزا ايجون مفيد ومعده يى مقوى ودماغه
بخار صعودينه مانع واكثارى مورث سهر و مبرود بنده جماعى مضعف وسوداوى مزاج
اولنلره مضر ومصلحى بادم وفستق ياغى وطاتليلر در و نخود كبى صحيح قوم ايله خفيفجه
قاورسه لر اسهالى غايتده قاطع در قيصوم ابراوتنه ديرلر و برنجاسفدن بر نوعدر
ورقى وقبه سى اكه شبيه لكن برنجاسفك ساقندن نابت داللرى كثيردر و قيصوم اكثريا
بر كوكدن بر ساق بتر و داللرى اولماز و قبه سى ساقنك اوجنده و ساقنك قدى بر قرشدن
اكثر واقل دخى اولور واو زرنده اولان خرده ورقى زنبق واما ربطن ساقنده اولان ورقه
شبيه واما ربطندن قوى وكوكنك ورقى بر يوزينه منبسط وجحكى عطرتلى وثقيل الرائحه
و برنجاسف سنه شبيه وطعمى اجى ولونى صارى در و بويله بر برينه مشابه اولدقلرى اجلدن
بعضلر قيصومى دمرنجاسف ظن ايتديلر ثالثه ده حار و يابس و تحليلى بلندن اكثر در ترى
دبحى حملرى ووجع صدر وضيق نفس ورياح ووجع مفاصل وعرق النسا و ادويه قتاله نك
ضررينى رافع وصو علقلرينى قاتل وبخورى وافتراشى حشراتى دافع وضمادى اورامى محلل
وعقرب ورتيلا صوقمسنى مضرتنى رافع وفرزجه سى رحمدن اوشاغى مخرج ونطولى صداع
بارده نافع وكولى سيلان دمى قاطع وداء الثعلبى رافع وخروعى ياغ ايله وزيت ياغى ايله
سرعت نبات لحيه ايجون مؤثر در و اوراق جكره مضر ومصلحى كثيرا وخشخاش در و معده يه غايتده
مضر ومصلحى عسل و سنبل و مقدار شربتى ايكى درهم و بدلى بلبنى و بابادنه در و ورق و جحكلرندن
اخذ اولنان ياغ وصلابتلرى محلل وحيضى مدر و رحم صحنه وانضمام فم رحمه باعث و قشعريره
وامراض بارده و عصبانيه يى رافع در قيقهر سندروسه شبيه ورايحه وطعمى كريه بر صمغدر هند
يده رال وفارسيده لعل معبرى عربيده بنجه ديرلر وتميمى عبرانيده اسم سندروس در دينى
ثالثه ده حار و يابس وحيضى مدر و جنينى مخرج و دماغى منقى وماء عسل ايله صرع واستسقا
و ربوه مفيد و سكنجبين و صو ايله بنى كون مداومت طحالى رافع و موجب هزال در و سنونى
وجع اسنان ايجون مجربات در واكتحالى ضعف باصره وعتيده اولان اثرلرى رافع
ومرهمى جراحات مزمنه وناصوره مجرب ومقدار شربتى ربع درهم در قيوم حجرقنبودر قند
قاردر قياسوس تميمى يونانيده دارجينى در دينى قيض بمورطة قابوغى در قيفياس سبساردر

درقیونند ترمس درقیطاقون یونانیده مودد قبرس درقیمولیا طین قیمولیا
درقینا سمزاوت
قاو نددد قیروط باغ ایله بالمومدن عبارتدر کوك سازج اولسون کرك سائر اجزا ایله
مرکب اولسون حرف الکاف کافور براغاجك صمغیدر وبرنجی قسمدر برقسمی رباحی درکه اق
وحمرته مائل ومصطکی به شبیه در ورباحی تسمیه سنه باعث ابتدا کافوره ظفریاب اولان پادشاهك
اسمی رباحی اولدیغی دربو قسمی بنجرك ظاهرینه ظهور ایدر وزایل وقیصوری قسمی غایتده اق وصیقل
کبی اینجه وصاف دربنجرك جوفنده بولنورد وکافور مومی بنجرك جوفنده اولان خرده اغاجلری قینادمغله
حاصل اولور واول قیمتلو وغیر صاف در وبنجر کافور بلادهند ایله سراندیبده اولور اولقدر کبیر
اولور که یوز اتلی سایه سنده متمکن اولمق ممکن دروهواده تازه واغاجی اق وخفیف وچکسز
وثمر نهردرد واندن پادشاهلر ایچون سریر یاپارلر خاصه سندندر حشرات وسوری سنك وکهل وبره
انك اطرافنه اوغرامازدیرلرکه کافوردن قلنی اول مکانك حرارتی سبیلله قپلانلر وبیلانلر بتردد
ایچون بنجر کافورك اطرفنده متمکن اولدقلری اجلدندر وبنجر قطع اثناسنده متقاطر اولان صو
ماء الکافور اسمیله مسمی درورایحه سی غایتده حدتلی وغلیظ وحمرته مائل وثالثه ده حار ویابس وبو
نی وظرفلری وانواع جالی وسنکلراندن کریزات وعظام ومفاصل ده اولان اوجاعی وامراض بارده
یی رافع ومصدع ومصلحی بنفشه یاغی در وکافور ثالثه ده بارد ویابس ومفرح واعضادن سیلان
دمی ورعافی واسهال حاره یی ودری قاطع وصوسزلغی والتهابی کبدی وقرحه ربه وسل ودق وحرقت
بول وجمیع امراض حاره یی رافع ومحرورینك حواسنی مقوی وسموم حاره نك تریاقی ودماغ حار اولنلری
منوم ومسك وعنبر ایله مبرد المزاج اولنلرده روح حیوانی مقوی وکشنیش صویی ایله سقوط رعافی
ودل صویی ایله محرور المزاج اولنلرده سهر وکل یاغی ایله اورام حاره یه وسنونی تاکل اسنان وقلاع
وزروری قروح خبیثه وساعیه یه وادویه مناسبه ایله حرارتلی وتازه جراحتلره مجرب وسیلان دمی
قاطع ووجعنی مسکن واکتحالی رمده وطلاسی صفراوی صداعه وروح دماغ ونك حرارتنه وجبهه ویافوخه
طلا رعافه مجرب در ووجاعه مقعد ومثانه ده مولد سنك واکثاری منسل واشتهایی قاطع وجمیعی
متبخر درومصلحی مسك وغیر ورایحه سی خوش ادویه حاره دروافراط ایله استشمامی مورث سهر ومصلحی
سوسن وکل یاغلری امثالی درومقدار شربتی بر رنکه دك وایکی مثقالی جماعی قاطع ومعده یی مضعف
درو بعضیلر برمقداری قاتل در دیرلر وبدلی ضعفی قدر طباشیر هندی ومثلی قدر صندل ابیض
در وایکی درهم بالمومی ونصف درهم بنفشه یاغی واون درهم مرهم او نی ایله مصنوع اولان کافوردر

نفلتی

نفلتی وباینجیلغی ایله معلوم اولور وکافوریجك رایحه سی لیموندر واغج قادنی قابوغی رایحه سنه شبیه در
کاشم اسم فارسیدر یونانیده لبقسطیون دیرلر وبعضیلر ترکیده منداك دیرلر ودیلمده زیره کوهی
دیرلر انجاد کثیره ایله کونکه تخمی یوکسك طاغلرده بتر بر نباتدر ساقی اینجه ودورق اوتی ساقنه
شبیه وعقده لری کثیر دور رقی اکلیل الملك ورقنه شبیه واوزن الپنی ورایحه سی خوش وساقینك
اعلی سنده اولان اوراقی اسفلنده اولان اوراقندن اینجه راك وانشقاقی اکثر وساقنك اوجنده
اولان قبه سی نك جوفنده ثمری سیاه وطولانی ورازیانه شبیه وطعمی حدتلی وعطریتلی وکوکی
انجدان کوکنه شبیه وخوشبودر ومستعمل اولان کوکی وتخمی در وقوه تی اوچ سنه یه دك باقی درثالثه
ده حار ویابس وسده لری مفتح وریحلری محلل وخام اخلاطی منضج ومعده یی مقوی وصوغلجانلری
مخرج وبول وحیض مدر وسموم بارده نك تریاقی درو هاضم واستسقا ورطوبت معده واو
جاع بارده یی رافع وجیننی مخرج درواهل روم فلفل برینه طعاملرینه ادخال ایدرلر لحمی غا
یتده ملطف درو عسر بول واحتباس حیض وسنك مثانه وسعال وربو وعسر نفسه نافع ومعده
ومثانه ده منجمد دمی مذیب واشتهایی محرك وحمل معینی در وضماد عرق النسا وفالج وسایر
امراض بارده یه نافع درواق جکره مضر ومصلحی کثیرا ومثانه یه مضر ومصلحی رازیانه ومقدار
شربتی ایکی درهم وبدلی کمون وکرفس جبلی تخمی وهاویچی تخمی در کادی هندی درعربیده
کدر دیرلر مکه مکرمه دن حجاج صویی کتورلر معروفدر خرما اغاجنه شبیه وورقی
قتی وقوی وبرمقدار یمشاق وطویل واوجی کسکین بر نباتدر وتزی غلافی شبیه وهر غلاف
ایچره کچی بوینوزی جکر دکنه شبیه دوردد دانه لری اولور وچکی خرما چکنه شبیه وغایتده خو
شبودر اکه کبوره دیرلر قبل الانفتاح یاغلر ایله تربیه ایدوب یاغنه دهن الکادی دیرلر
بل ومفاصل اغریسنه ورباح وجذامه نافع در وکادی ثانیه اخرنده حار ویابسدر بعضیلر
عندنده معتدل وبدنی وحواسی مقوی ومفرح وبورغونلغی وخفقانی وماشرا وبثوری
رافع واوجاع صعبه یی مسکن درو شرابی که جرم وجشنی صوایله قینادوب بعد التصفیه شکر
ایله قوام ویرلوجیکه وخصیه یه افضل ادویه درحتی اهل هنده جیجك چیقرمش کمسه بدننده
طقوز دانه ایکی ایچه اون اولماز دیرلر وکولی جراحتلری الحام ایچون مجرب ایمشلر درودانه
سی معده وقلب وجکری مقوی در وبو دانه سندن اقوی وبدلی وزنی قدر قرمزی صندل
وبقم در کاکنج دیار یمز غربا بلوی عندنده قنبیل دیمکله معروف در لکن اطبانك کتب طبیه ده

ذکر ایلدکلری قبیل بودکلدر بر قچ دفعه ذکر اولنور فارسیده عروسك پس پرده دیرلر اینت
اوزمی انواعندندر بستانیسنك نباتی اینت اوزمی نباتنه شبیه لکن ورقی اندن اعرض واکبر
ودالاری اوزادقده اوجلری اسفله مایل اولور وتمری قرمزی ومثانه یه شبیه غلاف ایچره
دانه لری فندق قدر و بعد الکمال قرمزی اولور وچیچکی اق وحمرته مایل در وحبلی سنك ورقی
ورقنه شبیه وغبارالود وسیاه ونباتی یابنچی رطوبتلی ونباتی بستانیسندن اکبر وچیچکی غایتده
قرمزی ودانه لری حمرته مایل صاری وغلافی صفرته مایل وطاشلی یرلرده نابت دراکاکنج
منوم وعنب الثعلب منوم دیرلر بخند یرده خشخاشدن اقوی وبولی مدر وبر مثقالی منوم واوزن
اکثری اختلال عقل وجنونی مورث در و مطلقا ذکر اولندقده مراد کاکنج بستانی در مستعمل
اولان دانه لرینك قرمزی قشری در وقوتی اوچ سنه یه دك باقی در ثانیه اخرنده بارد ویابس
وبولی مدر ومثانه وبوکرك مرضلرینه وقرحه لرینه نافع وادراری سبیله صفرایی مخرج
وجکری مصلح وربو وعسرنفس وصوغلجانلری رافع وهرکون بر مثقالنه مداومت برقانه
مجرب وبیدی دانه سنی بعد الطهر بر قچ کون بلع منع حمل ایچون مجربدر واوتنخیر ومصلحی
کلبشکر ومقدار شربتی دانه لرینك تخمندن بش درهم دك در وبدلی عنب الثعلب در کاکنجی
سرکه هندی درحبوبات ترتیب اولنور وافضلی بر بجدن اولور وصنعتی حبوبات مهرا
اولنجه طبخ وتصفیه دن صکره شیشه ده قرق کون ودخی زیاده کونشده تردد ایدرلر جالی
واعصابی مقوی وحرارت دم وصفرایی مسکن ومعده یه مضر ومصلحی عسل وکلبشکر در کاو
زبان فارسیده اسم لسان الثور در کاربا کهربا در کافوره عودی در کافوریه ریحان الکافور
در وبعضلر عندنده کافوریه الحماندر کافور رومی کافورك غیر صافی قسمی در کافور الکوك
زرنبات در کاسلس یونانیده اسم جوز در کاسوس خشخاش زبدی در کماادون
مازریون دراسود در کاشم رومی سیساليوس در کارلجی قلب در کاجل هندی ده اسم
اثمد در کابنجی هندیده غونبش در کان هندی ده شکر در کاکون هندیده بر نوع از
ردر کالهری هندیده جلم کابلی در کانیر هندی ده عصاره لردر کازر هندیده جزر در
کادهر هندیده مطبوخات مسهله ومنضج در کالنوا هندیده ساداوران در کاوبل
هندیده قنابری در کالی هندیده سیاه در کاجر هندیده تخم خرد در کاکبا وکاکبره هندیده
سرطان در کالی هندیده اسم بقر در کاکوند هندیده کبرا در کالوت هندیده بر نوع بیش

در کاك

در کاك هندیده کان دیدکلری بر بجك اسمیدر کانذی هندیده قصب السکر در کاو فارسیده
بقر در کاوکوهی فارسیده اسم بقر الوحش وایل در کاشی شامی وبستانی فارسیده هندبا
در کاسنی دشتی فارسیده خندریلی در کاه فارسیده خس در کاورس جاورس در کاجره وکافره
فارسیده احریض در کاوزهره فارسیده حجر البقر در کاودانه فارسیده کرسنه در کاودارو فارسیده
حجر البقر در کابیشی دیلمیده خلد در کاغذ فارسیده قرطاس در کاه فارسیده تبن در کارتنه
فارسیده عنکبوت در کلم شکنل فارسیده شقایق النعمان در کاوچشم فارسیده اقحوان
در کبر دیار یزده کبره دیرلر دیکنلی ودالاری کثیر وورقی ابیض وچیچکی غلافی زیتونه شبیه
وچیچکی اق در وو سطنده شعره شبیه نسنه سی اولور وتمری کم خیار کبر دیرلر بلوطدن اطول
در منفتح اولدقده ایچنده قرمزی وصاری دانه لری ظهور ایدر اوزرنده رطوبت لزجه سی
اولور خراب یرلرده وطاغلرده کثیر در وکوکی وکوکنك قشری سایر اجزاسندن اقوی وثا
لثه ده گجر حار ویابس وجکر وطحال سده لرینی مفتح واخلاط لزجه یی مقطع واعضاء باطنه
یی مقوی وطحال دوالرینك افضلی در خصوصا سرکه وعسل ایله پروده اولنمش اولسه وریاحی
محلل وسموملك تریاقی ومرة سوداپی مدر وفالج وامراض بارده یه دماغیه ووجع مفاصله
وعرق سوداپی مدر وفالج وامراض بارده یه دماغیه نافع وعسل وسنبل ومکه ابریقی مثللو
حوش رایحه ادویه ایله صدرده اولان بلغمی محلل ومخرج ومطبوخی ایله غرغره اعضاء نفسده اولان
بلغمی رافع وتازه سنك ضمادی نسخ عضل وعصبی وقروسی قروح خبیثه یی رافع وادویه مناسبه ایله
قتی شیئلری وضرجی محلل وسرکه ایله بهق وتمرکولی رافع واچی بقلاونی ایله ورم طحالی محلل
وبخوری بو اسیره وسرکه ایله مطبوخی مضمضه وچیکنمسی وجع اسنانه نافع در وبطلیموس کتاب
زبینده ذکر ایدرکه کوکنی ابنجه دوکوب مثلی قدر شیر وغن ومثلی قدر صو ایله صونك جملسی
ویاغك نصفی محو اولدقده قینا دوب راسه غلیظی ضما داتسه لرشوری قوره در وبردخی شو
ایفه بتمز بجربه او نمش روش قبل الانفتاح که کل کبردیرلر واول زیتونه شبیه اولان غلاف
قدرتلثیه ده حار ویابس وملطف ومقطع وجمیع افعالده کوکنه مشابه لکن اندن اضعف
وزروری نواصیر عینه نافع وخیار کبر حار ورطب ودانه لری ثالثه ده حار ویابس در وخیار کبرکه
بلوط کبی اولان یمشندن عبارتدر اولمشی دانه لرینی چینمکسز تناول طبعی ملینی واتك وچیچکنك
ترشیسی اشتهایی محرك وبلغمی رافع وجکر وطحال سده لرینی مفتح ومحرورینی مصدع در وسرکه

ایله پرورده اولمامش یعنی معده یی مقوی دره ساق وورقی اولی اخرنده حار ویابس وافعالی
جمیکدن اضعف وضججی و تواصیرعینی محلل وعصاره سی صوغلجانلری قاتل وزفت
ایله ضمادی و سده اولان قروح سهدیه و قروح خبیثه یی دافع وصرع جیی وسابرا ورام بلغمیه یی
قوتلی محلل وساقی جمیع افعالده ورقندن اقوی وجمیع اجزاسنک مطبوخی ایله غرغره دماغی
منقی وسده لرینی مفتح ومقدار شربتی صوندیرن سکز درهم دکدر عسل وشکر وسرکه ایله استعمال
اولنور وکوکندن اوج درهم دکدر ومطبوخاتدن یدی مثقال دکدر ومثانه یه مضر ومصلحی انیسون
ومحرور اولنلرک معده لرینه مضر ومصلحی سکنجبینی در کبیکج اصفهانده موسک وترکیده ماستوا
جیچکی وبعضیلر بر بخیلرایاسی وبعضیلر دوکون جیچکی دیرلر واول دورت قسم در برقسمنک ورقی
کشنیز شبیه لکن اندن اعرض وبیاضه مایل ولزج ورطوبتلی وجیچکی صاری وساقی غلظتده
متوسط وقدی برذراع قدر وکوکی اجی وصغیر واق وخریق کبی شعبه لری کثیر واقصولر
کنارنده بتر وقسم ثانی قسم اوله شبیه وجیچکی بنفشجی وغایتده حدتلی در وقسم ثالثک نباتی غا
یتده صغیر وجیچکی ذهبی اللون وکریه الرائحه در وقسم رابع ثالثه شبیه لکن جیچکی اق در وجمیع اقسا
می ثالثه اخرنده حار ویابس وحدتلی وجلدی محرق وتازه سنک ضمادی زمان قلیلده قرحه
ووجع اعضایی موجب وباغلرایله مقدار معتدلی انسان وحیوانانده اولان جرب ونقرس
جلد وداء الثعلب وطرنقده اولان برص وسکلاه ومطبوخنک نطولی سعفه یه نافع در وقوری
کوکی عطسه احداثنده کندسندن اقوی در وخارجدن طلاسی وجع اسنانه مفید وداخلدن
طلاسی اسنانی مفتت در وفرزجه سی رحمدن اوشاغی وصوینی مخرج واحتباس حیض دافع
وایکی مثقالی قاتل در واکرمثلی قدر بغدای اونی ایله یوغوروب برعضوا وزره بند اتسه لر
داغ مقامنه قائم اولور کبابه یراسم ایله معروف ودربعضیلر قویروقلی بر دیرلر حب بلسانه قر
یب وخوش رائحه وسیاهه مائل ولبابی وهنددن کلوردانه لر در وبرطرفنده قویروقلری
واردر واقلیمی اتک نوعی صغیر بر ودخی مرسینی اغاجنه شبیه در قوتی اون سنه یه دک باقی در ثانیه
ده حار ویابس وغایتده ملطف واعضاء باطنه ده اولان سده لری قوتلی مفتح وبوکرکلی منقی و
بولی مدر وسنک مثانه یی مخرج وجکر وطحال مرضلرینه وخفقان وصداع مزمن واسهاله
نافع ورباحی محلل وصوتی مصفی ومعده احشایی مقوی ورائحه دهانی مطیب ودیش اتلرنده
اولان قرحه لره وقلاعه مفید وایج یاغلر ایله ضمادی اورامی محلل وغالیه لر ایله بدنی مقوی و

ورایحه سنی

درایحه سنی مطیب وجنبویی ریقنی ذکره طلا غایتده جماعه لذت ویرر ومثانه یه مضر ومصلحی مصطکی
ومقدار شربتی برمثقال وبدلی قاقله و دارجینی در کبریت فارسیده وترکیده کوکرد دیرلر موالید
ثلثه ایجون اصل حار در زیبق اصل بارد اولدیغی کبی ودورت قسم در بری قرمزی وشفاف وبراق
در اکه کبریت احمر دیرلر وبری بیضه مایل صاری در اکه مصطکاوی واعابی دیرلر واوجنجی
اق در کوکرد فارسی دیرلر ودردنجی کوکه مایل اولور اکه کبریت اسود واکدر دیرلر و
بعض امکنه ده عیون حاره اولدیغی حالده جریان اید رطبخ ایله کبریت اولور برقسمی
سیاهه مایل در وافضلی کبریت احمر درکه وادی نمله ده ظهور اید رجواهرار صنندن در
دیرلر وبعضیلر مصنوعدر اصحاب اکسیرک معمولی در دیرلر وبعضیلر اصحاب اکسیرک جزا
فانی در نه مخلوق ونه مصنوع وجودی یوقدر دیرلر وجمیع اقسامی ثالثه اخرنده حار ویا
بس وحرارتی بیوستنه غالب وقوتی اوتوز سنه یه دک باقی در وغایتده دهنیتلی ویلد احر
اق طریق تدبیر یله اسرار مکتوم دن وغایتده شکلی در ومحلل وملطف ومسخن ومجفف
وجالی وجاذب وشربی جمیع سموم مقاوم ونیمبرشت یومرطه صاریسی ایله رطوبتلی سعال
وربو وزکام ونزله وبرقانه نافع وصدر واق جکرده اولان بلغمی وقیحی ومده یی مخرج
وطلاسی اعضاده اولان ضربان سکن وشوری بیض وعسل ایله وکذلک بول وریق فم
ایله حشرات صوقمسنه وعاقرقرحا وسرکه وعسل ایله جذام وسوداوی بثوره عجیب الاثر در
وسرکه ونطرون وساقزترمنتی ایله حکه وجرب وبهق وبرص اظفار ونقرس جلد وداء
الحیه وداء الثعلب واکله وقروح رطبه یه وسائر ازلره وحنا ایله ترکوبه وسرکه وقیحو لبا
ایله سعفه یه ودقنه تخمی ایله امراض بارده وصداعه نافع در وجند بیدستر ایله صلابتلری
محلل ویوغرت وصمغ عربی ایله سعفه وقروح راس ودمرکوبه یه مجرب وبوره ارمنی وعسل
وادویه مناسبه ایله نقرسه نافع وبدن اوزره ذروری دیدی قاطع وسعوطی سکته وشقیقه یه
سعید وبخوری زکام ونزله یی حابس ورحمدن اوشاغی سریعا مسقط وحشراتی دافع در
وبخوری تقطیر نقلت سامعه وصاغرلغی دافع ومعده یه مضر ومصلحی کثیرا وتاده سد ومقدا
رشربتی ایکی دانکدن برمثقاله دکدر وبدلی اکثر افعالده زرنیخ در کبریت مصعد معادنی
تکلیس وسحق ازاله ایجون سیدیلی ومعادنی تبیض ایجون جوهر زرنیخ مقامنه قایم ویا
خیکه صنعتی دستورانده ذکر اولنور جمیع اوجاع بارده وجرب وحکه وسعفه ودمرکوبه

بعدیل دردکبریت صوپی غایتده مجفف وریح النفوذ ذوجلدی مفرح ومحرق وجالی ورطوبانی
دافع ومسخن واخلاطی محرق واسنانه طلاسی ودیش دیلرنده اولان لحم فاسدی وکنا فلری
مزیل دردوطریق عملی دستورانده ذکر اولنور کبد اولک فتح وکسری وثانینک سکونی ایله واللاء
فتحی وثانینک کسری ایله در فارسیده جکر وترکیده باغر وقره جکر دیرلر افضلی بمرطاوق واوردک
وقوش لر جکری در وبعده اوغلاق وبرسنه لک قوزی جکریدر حار ورطب وغلیظ وبطی الهضم
در وانذن تکون ایدن قان ربما عفونته قابل درو مصلحی مری وسرکه در وطوز وصمغ ایله کبابی
قوت اسعا واسهال قوی الاذی در وکچی جکری بالخاصه مصروع اولنلرده صرع محرکدر مجربدر وهر
حیوانک جکری اول حیوان ضمننده ذکر اولنور کباب اصطلاحده اتشده مشوی لحم درکه
اتشه مماس اولسون کول یا صدی کبی وکزک بلنیه هوا تخلل ایتسون وافعالنک اختلافی لحومک
وصنعتک اختلافی ایله در وافضلی لطیف اتلردن اولوب اتشک تاثیری جمیع اجزاسنه سا
وی اولنور واول مولدم متینی وبدنی سمن وبوکرکی مسخن وجماعی واشتهایی مقوی ومعده
مرطوبیه موافق واعضایی مقوی وبطی الهضم ومولد دم صالح در وسماق وکشنش وادویه
حاده ایله اسهال رطوبی یی حابس در ومورث صداع ومصلحی سلنجبینی در وکباب
عنفیده صوابجک غایتده سمن در کبریت الدخان نوشادر در کبس مفرد در کبست فارسیده
اسم حنظل در کبیج بطارخ در کبوه بتوعات انواعندندر کباب شامی فارسیده طباهیج
در کبر کاوزونی لسان ثیرا ازده خرنوب شامی در کبک فارسیده قبج در کبک دری
فارسیده وج در کبلک ترکیده قبیل در کبوتر فارسیده حمام در کباب اشکافه فارسیده
اسم فاغره در کبوتر بچه فارسیده فراخ الحمام در کبور هندیده کهربا در کبور هندیده
کافور در کبیر هندیده توتیا در کبوک هندیده بیج در کبود هندیده شقیقی بری در کتان
کافک فتحی وثانینک شدهسی ایله در بر ذراع قدر وساقی قدر وساقی وورقی اینجه وچچکی لاجورد
ی بر نبات در قبهسی جوز قدر وتخم ایله مملو در قرزینی یلیم کبی دوکوب لباس ترتیب ایدرلر
بارد ویابس ولباسی حرارتی رافع وتقلیل عرقه باعث وجرب وحکه یه وقتی شیشیده نافع
در وبناتنک بخوری سده زکامی رافع ورحمی مصلح وکونی جراحاتی اوکولدیجی ودمی قاطع
در وچچکی مفرح وقلبی مقوی وکوکی برودته مایل وزرودری قوجلره نافع وتخمی که عربیده بزر
الکتان وترکیده کتان تخمی دیر رصفرته مایل واملس وبعضیسی اق وبر قسمی حمرته مایل

وبرقسمی

وبرقسمی سیاه اولور اولی ده حار ویابس وبر مقدار رطوبت فضلیهسی وار درو بول وحیض
وعرق ولبنی مدر ومحلل وجالی وطبعی ملین ومثانه وبوکرک قرحه لرینه مفید وهر کون نصف
مثقال لنه مداومت وجع امعایه وعسل ایله ودم طحال وجزئ فلفل وعسل ایله مابوس لکسه
لرک قوه جماعیه لرینی تحریک ایچون تجربه ایلمشلردر وقاورلمشی قابض وقاره توکرمکه ور
طوبتلی سعاله غایتده مفید در وعسل ایله لعوقی سعال بلغمی یه نافع واوچ درهمی صدری منقی
واعضاء باطنه وجکرده اولان ورمی محلل ومنضج وضمادی قتی شیشلره وراسده اولان
قرحه یه مفید وبزرقطونا ایله وجع مفاصل ونقرس وعرق النسایه وبوره وانجیر ایله کلف
وحرق بابلی وعسل ایله طرناق شقاقنه وبوره وخبز ایله سکلره وماء بارد ایله صداع ورمی
تمرکویه نافع وشیرو غن ایله جراحتده اولان شیشلری وحرقتی رافع در ومطبوخی ایله احتقان
فضولی مخرج وامعا ورحمده اولان احتراقی رافع وکذلک مطبوخنده جلوس وجع رحمه مفید
در وکونی جراحاته ووجع واحتراقنه نافع در وقوه هاضمه یی مضعف ومصلحی سکنجبین وباضرع
یه مورث ظلمت ومصلحی کشنش وخصیانه مضر ومصلحی عسل ومقدار شربتی اوچ درهمدن
اوتوز درهمه دکدر وبدلی بوی تخمی در وکتان تخمی یاغنکه بزر یاغی دیدکلری معروف در حار ورطب
وکل یاغی ایله احتقانی امعاده اولان جراحاتک وجعنی مسکن وطلاسی دمرکی یه وقروح ظا
هره یه مفید واوجاعی ووجع فوادی مسکن وسرماق ایله قینامشی شرب وطلاانسان و
دوابده اولان قولنجی دافع در ومعده وباضرع یی مضعف ومصلحی سکنجبین در کتم وسمه در بری
وبستانی اولور بریسنه مازندران وتنکابنده شال حنی دیرلی حنای شغال دیکردر وکتم ورق
النهک غیریدر زیرا بنات نیل نبات کتانه شبیه وساقی مجوف دراما ورق وسمه مرسینی وزیتون
ورقنه شبیه وساقی غیر مجوف وثمری فلفل قدر وبعد الکمال سیاه اولور وطولدن غلاف
انجه بر تخم عدد تخمی وارد روصحرایی وجبلیسی چای کنارلرنده قوملی یرلرده بتر ودالری نیل
ودالهندن اکثر وورقی انک ورقندن اطول واکبر در بعضیلر وسمه ورق النیل در دیرلر
اختلاف واقع در ثانیه ده حار ویابس وجالی وقابض ومحلل وخضابی نیل ورقندن
اقوی وطوزلی صوایله طلاسی دیجی وبلغمی صداعه وبیضه وخوذه یه وجراحتلره نافع وبخور
وطلاسی زکامه مفید وشعری مقوی در ودد کلمنه مانع وعصارهسنی ومطبوخنک صوینی
شرب غایتده مقنی وکلب دیوانه اصرمسنه مفید در ودماغی مضعف ومصلحی قرنفل ولادن

در ویاغیکه صوینی مثلی قدر شیر وغن ایله صوغوتوب قینادرلر بواسیره ومقعده اولان امراض
بارده یه مجرب در وشوکه ده وکلفنه مانع واوجاع بارده یی رافع در وکوکنی محکم قینادوب
بر مقدار صمغ اضافه ایله لرکتابت ایچون مرکب مقامنه قائم در وتخمی دن ومقدار غلادزه ترتب
تخمینه شبیه وسیاهه مائل ونزول مایه مانع ونازل اولان صویی دافع اولان ادویه نك افضلی
در کتان الماء طحلب در کثل فارسیده تفاح در کتمل هندیده رصاص ابیض در کتهونه
هندیده سارون در کنی هندیده کلب در کثیرا ثاء مثلثه ایله قتاد دیدکلری دیکنك صمغی
دراق وحمرته مائل اولور حرارت وبرودتده معتدل واولی ده رطب در وبعضلر اولی ده
بارد ویابس دیرلر مرکب القوی مقوی وجزبی مجفف ومواد رقیقه یی مغلظ وصلابتلری
ملینی واخلاطك لذع وحدتنی مسکن وقرحه لی محینه نافع وقان توکرمکی قاطع وادویه سمیه
یی مصلح ومطلقا ادویه مشروبه نك حدتنی رافع وفعلنی مقوی در وطبعی ملین وسعال وخشو
نت صدر وسل وبحة الصوت وحرقت بول ولذع امعایه نافع وامعایی مقوی ومثانه وبوکرکده
اولان وجعی مسکن وبادام ونشا وشکر ایله اجزاء متساویه شربته مداومت بدنی غایتده سمز
در خصوصا اوزرینه ایچنده نارجیل قینامش سدایچه لر اراد مجربه دن معدود در وطلا
سی کلف ونمشه نافع وجلدی تلیین وخشونتی رفع وشقاق شفه ایچون مجرب ده بوره و
کوکرد ایله جرب وحکه یه وسرکه ایله بهق وبرصه ولعاب ایله شقاق شفره والتجالی رمده
وامراض عینه وادویه مناسبه ایله قروح حاره وبارده نك اکثرینه مفید در وسقلمونیانك
مصلحی اینسون ومقدار شربتی بر درهمدن بش درهمه دك وبدلی صمغ عربی وتلیین وتغلیظ
ده قبق جکردکی در کثیر الشعر برسیاوشان در کثیر الارجل بسفایج در کثیر النفع حنظل در کثیر
الرؤس قیصوم در کثیر الورق خرنیل در کثیر حمار النخل در کثاء بزر الجرجیر در کثیر الاضلاع
لسان الحمل در کثار لفت بربریده جوزارم در کجود هندیده زرنباد در کجوکی حصرم در
کجلد هندیده اذاراقی در کجکی هندیده بوره ارمنی در کجبان هندیده قوزوقی در کجری هندیده
خراطین در کجول هندیده سلحفات در کجتکن ترکیده اغجه در کجول فارسیده اذارقی در کج
فارسیده حمص در کجی ترکیده مغز در کجماهی دیلمده دلفین در کحل اثمد در هرسنه دکم اثمد
بی کوزه چکرلر کحل اصفهانی وسلیمانی وکحل جلا اثمد در کحل السودان قسیزج در کحل فارسی
وکحل کرمانی انزروت در کحلا وکحلا عربیده ابو خلسا در وکشانشور وخوص وبلسان دخی

دیرلر

دیرلر کحل خولان حضض در کدو فارسیده قرع در کدهر هندیده حمار در کرفس معروف وبرقچ قسم
در جبلی سنك صخری قسمی قطراسالیون در ذکر اولندی وغیر صخری سنك تخمی کمون شبیه وکوکی
بستانیسندن اینجه در کر وقسمی نبطی سنه کرفس شتوی وشرقی وکرفس عظیم دیرلر ساقی
مجوف وطویل وینشاق وحمرته مائل وورقی عریض واکیلی دورق اوتنه شبیه وتخمی انیسون تخمنه
قریب وسیاه ومصمت وغلظ تبلی وقطر اسالیونه مشابهتی وسائر اقسامندن اکزر دو
حدتلی وکوکی اق وکبیر ورایحه سی وطعمی خوش وخواصی بستانیسندن اضعف در وکرفس
بونك ورقی عریض وزمینه قریب اولنلری طرف خارجه منحنی وجزئی باشجی رطوبتی وحدتی
اولور ورایحه سی خوش وصفرته مائل وساقی صلابتلی وتخمی مستدیر ولاحنه تخمنه شبیه
وسیاه وحدتلی والکلیلی کرفس نبطی الکلیلنه شبیه در وطاشلی یرلرده وده لرده بتروا
فعالی قطراسالیونه شبیه ومعروف وعرق النسا وتهایجه نافع وفرزجه سی رحمدن جنینی
سقط در وکرفس اجامی ومائی ونهری صوکنارلرنده وایچنده بتر قوتی سائر اقسا
مندن اضعف در وکرفس بستانینك ورقی مدوره مائل وکثنش ورقنه شبیه در وکر
فس مطلق ذکر اولنسه مراد اولدر وتخمی سائرندن اصغر ولونی قرمنق وحدتلی وغلظتلی
ومقدارده اینسونه قریب وکوکی کبیر وسیاه واجزاسنك اقوی سی در بعده تخمی اقوی
در ثانیه اولنده حار ویابس وجکر وطحال سده لرینی غایتده مفتح وبول وحیضی مدر و
مثانه وبوکرکی منقی وقوت اداری ایله رحمدن اوشاغی مخرج در ورباح ونفخی محلل و
قوة جاعیه یی واشتها وقتی محرك وجذب ادویه یی رافع وادویه مسهله نك عملنه معاون
وسحج نافع در وربو وضیق نفس وفواق وبرودت احشا ووجع جنب وورك وعرق النسا
وحصبه وعطش ومغص وبلغمدن ناشی اولان دترمکه مفید ومثانه ده اولان طاشلری
مفتت ونار صویی وشکر ایله قینامش صویی سموم مشروبه یه نافع در وعقرب وسائره
حشرات صوقمزدن مقدم یا صکره کرفس تناولی سرعت تاثیر سمه باعث ومرداسنك
منللولوك ضربنی رافع در وضادی اورامی محلل واربه اونی ایله ورم عینه وعصارهسی
وسرکه ایله برهفته یه دك طلا حکه وجربه تجربه اولنمشدر وکوکی دوبوده ۱۲ احرا ایله کذلك
غایتده نافع در ونوشادر وعسل ایله سکللری واثرلری رافع در وعسل ایله برورده اولو
نمش کوکی وورقی معده یی مقوی وغثیانی مسکن وسرکه ایله برورده اولنمش محرورینه

موافق ومعده واحشا يي مقوی وسده لری مفتح واشتهایی محرك در وحوامل ومرضعه يه تجربه ایلدوكی ایچون مضر ولبنی مفسد ومولوده صرع وحفقت عقانه باعث ومص وعلدده صرعی محرك ومنجو وتازه سی نفاح ومصلحی ایجنون ومقدار شربتی كوكندن مطبوخلرده بش درهم وعصاره سندن اون بش درهم دك وجرمندن اوج درهم در وكرفس بستانینك تخمی سایر اجزاسندن اقوی وفضولی معده ورحم جاذب وغذایی هاضم وسایره منافعده كولكیدر واق جكره مضر ومصلحی حماما در وبعضیلر هنوز بادرد دیرلر ومورث سحج ومصلحی كثيرا ومقدا ر شربتی بر درهم وبدلی نخوه هندی دكمون در وهر رطل اوزم صوینه بر مثقال كرفس بستانی بافطراسلیون تخمی اضافه اتسه لر یاخود هر رطل شرابه نصف مثقال تخم خرج ایدوب اوج ایدن صكره استعمال اتسه لر معده یی مقوی واشتهایی محرك وعسر بوله نافع اولور ونصف مثقالنی بر مثقال نخوه هندی وبر مثقال شكر ایله تناول اتسه لر تقویت معده ودفع ریاح ایچون مجرب در كرم فارسیده تاك وزرو ما ورتركیده اصم واوزم جبوغی دیرلر بستانی وبری اولور ومیوه دار اولان بر سینك اوزمی سیاه وخرده وعضوصتلی وشرابی قابض وسیاه اولور ومیوه سیز اولان بر سینه تنكا بنزه دیو دیرلر وجمیع اقسامنك تازه دالكرینه لف الكرم وعسالیج دیرلر وثانیه اخرنده بارد ویابس واصح نك افضل اجزاسید ربدره ورقی وعصاره سی افضل در ومعده حاری مقوی و وقوصفی وقانی توكرمكی وقوصمغی دافع وسقوط جنینه مانع وحماری وغثیانی دافع وبول مدر وقرحه امعا واسهال صفراوی یه شربا واحتقانا نافع در وشربنی كه صوینه شكر ایله قوام ویرلمش اوله اشتهایی محرك وصفرا وخماری ومعده ده اولان اخلاط رقیقه یی وخفقان صفراوی وغثیان واسهال دافع وكاهیجه جلاسی سبیله مورث اسهال اولور وتازه شاخلرینی تناول دماغه بخار صعودینه مانع وقوه جماعیه یی مضعف وسعاله مضر ومصلحی عسل در وورقی وتازه شاخلرینك ضمادی صداع ومعده وسایر اعضاده اولان اورام حاره نك ابتداسنده واورام ملتهبه یه خصوصا اربه اونی واسهال ایله اعمال ایله غایتده مفید در وذالكری اوزره صمغ شبیه منجمد رطوبتی غایتده جالی ویابس وشراب ایله شرابی مثانه ده اولان طاشلری مخرج وطلاسی رافع وضمادی دمركی وجرب منفرح وغیر متفرحه نافع وزیتون یاغی ایله داءالثعلب طلاسی شعری منبت واوزم

جبوغی

فوائد العنب

جبوغی احراق اثناسنده سیلان ایدن رطوبتی سكللری وشوری مزیل در وكولی وثناره سی سركه ایله بواسیر وكل یاغی وسركه وسذاب ایله ورم طحال وكهنه بنبه وزیتون یاغی وعسل ایله عضل باره لنمسی ومفاصلده اولان استرخایه وتعقد عصبه نافع وبوره ارمنی ایله قرحه لرده اولان لحم زایدی مزیل وسركه ایله حشرات صوقمسنه وقودوز كلبلر مرسنه وورم غدد دیه مفید وقبز دوروب كاه اوتمسی بواسیره وبش درهمی شرب قرحه امعایه نافع در وبری نوعنك قوه قابضه سی اقوی وچچكی افضل اجزاسیدر وقورو سندن ایكی مثقالی اسهالی حابس وبولی مدر وسیلان دمی قاطع ومعده یی مقوی ومعده ده طعامك اكشمه سنه مانع وضمادی معده ده اولان ورم والتهابی وورم عینی وجرب وقلاع وقروح خبیثه یی رافع ومواد حاره یی رادع وفرزجه سی دم حیض قاطع در وبر صقسرا بجع احراق او لنسه وجع عینه وبخل ایله ظفره ورداحسه مفید ودیشی اتلرینی مقوی وسیلان دمی قاطع وكوكنك مطبوخندن اوتوز بش مثقالی بر مقدار شكر ایله رطوباتی وصاری صویی مسهل واوزم جبوغنك قشری دیش اتلرندن سیلان دمی قطع ایچون مجرب در وچچكنك یا غیكر زیتون یاغیا بجره وضع اوتمسی اوج كونده بر تجدید اولنق وجه اوزره تدبیر اولنمش اوله قابض ورادع وكل یاغی مقامنده قائم ودری حابس وقروح ساعیه وبثورفمه نافع در كرنب اول وثالثك سكونیل در فارسیده كلم واصفهانیده قرنبت وتركیده لاخنه دیرلر بستانی وبری وبحری اولور وقرنبیط بستانیسی قسمندن در ذكر اولندی وقسم معروفنك كوكی جكندركبی در وپیلوورقی غلیظ در واصنافی شاهی وهمدانی واندلسی وموصلی دروانشكا ل مختلفه سی اولور وجمله سی مركب القوی ودرجه اولی ده حار ویابس وجماعی مقوی ومولد منی ولون وجهی محسن ومنوم ودماغه بخار صعودینه وبرخونلغه مانع وحركت اطفالك رعشه باعث در وخفیفجه طبخ اولنمسی مسهل ومهرا ایشمسی قابض در خماری وسعال مزمن ورعشه یی دافع وعصاره سنی ایوسا ونطرون ایله مسهل وشراب ایله یلان صوقمسنه نافع وبر اوقیه سنه هر كون مداومت وجع طحال وتجع الاصوات مفید ومطبوخی بدنی وعروق منقی وصداعی مسكن وسعال مزمن ودكیه وبل اغریسنه وحجاب واحشاده اولان شنجلره و بخارات ورطوبات سبیله اولان ظلمت بصره نافع وباسوره ومحرور دینه وسوداوی مزاج اولنلره مضر ومولد سودا ورم غلیظ در ومصلحی مزات ایله وبادم یاغی ایله پشرمك

فوائد الكرنب

وصو ایله ممزوج شراب وسکنجبین دردمبرد دبنده خردل وانلک امثالی دردضمادی انتشار شعره مانع
وبوی تخمی ویرکه ایله نقرس ووجع مفاصل وقروح عمیقه یه دورقنی اربه اونی ایله ضماد نیشنلره
وقزل بلک اخرنده وشری وسرطانه وطوزایله نار فارسی یه وزاج ویرکه ایله برص وجربه نافع در
وصوینی سوط دماغی منقی وشیلم ایله فرزجه سی احتباس حیضی رافع وچچکنک فرزجه سی رحمده
کی اوشاغی قاتل وکوکی غایتده مجفف وقلاع وصفوت اسنانی وسعفی رافع ونبات شعره
مانع وخنزیر تخمی وانک امثالی ایله ضماجه ددیله وقتی شیشنلره وبحور طراقی ایله اتش یا نفعه
مفید دروتخمی ثانیه ده حار ویابس وجماعی مقوی وصوغلجانلری قاتل وطلاسی نخشی وکلفی
دافع ومقدار شربتی ایکی مثقالدر وبری لاحنه شکلده بستانیه شبیه واقلغی اندن اکثر وتویلی
واجی وتخمی فلفل ابیضه شبیه وثالثه ده حار ویابس وغایتده جالی ومحلل وکوکدن وتخمدن
ایکی درهمی بلان صوقمه نافع دروتخمی جماعی غایتده مقوی دروبحری لاحنه نک
ورقی طویل وقرمزی وزراوند مدحرج ورقنه شبیه وطعمی طوزلی وبرمقدار اجی درو
تناولی جائز دکلدر محلل ضماد لرده استعمال اولنور وتخمدن ایکی مثقالی حب القرعی
وصوغلجانلری اهلاک ایلمکده غایتده مؤثر در کراث فارسیده کندنا وترکیده پراصه
واصفهانده تره ودیلمی ده کوارد دیرلر بری وبستانی اولور بستانی نبسنه نبطی دیرلر اول
دخی برنجی قسم درورقی اینجه وتمام سنه موجود اولنه کراث البقل وکراث المائده دیرلرو
اولکه واخرشتاده واول بهارده حاصل اولور وصوغانه شبیه وقبه سی صوغان قبه سی
کبی اولور اکه کراث شامی دیرلر وکراث مطلق ذکر اولنسه کراث البقل مراد اولنور درجه ثالثه
ده حار وثانیه ده یابس وبعد الطعام تناولی معده ده طعام اکثم سنه مانع دروطبعی ملین
وحیض مدر وملطف وقولنجی رافع وسده جکری مفتح وبلی وقوه هاضمه وجماعی مقوی
وقصبه دیدیکی منقی وصوینیدن اوچ بچوق مثقالی دم باسوری قاطع وجماع قاطع ومحرک
وعسل ایله صدرده اولان جمیع امراض بارده ورطبه یه وماء عسل ایله سموم وادبا ایله
مطبوخی ربو ووجع صدره نافع درو قورنغی عصاره سی دمی مسهل دروسرکه ایله
بروورده اولمش جکر وطحال سده لرینی مفتح وقولنجی دافع دردو ورقنی دوکوب منفردا
یا ادویه مناسبه ایله فرزجه رطوبات رحمی مجفف وسقوط جنینه مانع درو سرکه وطوزلی
صو ایله مطبوخنده جلوس صلابت وانضمام فم رحمه مفید وضمادی حزات ویلان

صوقمه

صوقمه وسماق ایله قوردداغنی وسکلره وطوزایله قروح خبیثه یه مطبوخی نی طلا بواسیره وصو
بنی کل باغی وسرکه ایله تقطیر وجع اذنه وکولدوسنه مفید وکونلک وسرکه ایله انفه سعوط رعافی قا
طع درو پراصه نی ایکی دفعه قینادوب وصیقوب جرمنی ماء بارده ده اصلا دقد نفکره
اطعم ایله استعمال اتسه لر نفخ وغلظتی رافع ولذت اطعم یه باعث درو پراصه نک حمصی
حمص صوغاندن ابطاء ونفاخ ودبشلری واتلرینی مفسد ومزاجی حار اولنلره مغز ومنخرودمی محرق
وظلمت بصری مورث درومصلحی کشنش وهندبادروتخمی ثانیه اخرنده حار ویابس وجماعی خصوصا
شراب ایله غایتده مقوی درو ایکی مثقالی مرسین تخمی ایله سیلان دمی قاطع وجکرده اولان سده
بلغمیه یی مفتح واشتهایی محرک ومثانه وبوکرکی مقوی ومرضلرینی رافع دروقاورلمش منفردا وحرف
بابلی ایله اسهال مزمنی وزحیری قاطع ورباح امعایی محلل وضمادی بلان صوقمه وکلف واثرلری
واوجاع بارده یه وبخوری بواسیره وبالمومی وقطران ایله بخوری وجع اسنانه نافع وورد لرینی
مخرج درواکردوکوب سرکه یه قویسه لر سرکه نک حموضتنی ازاله ایدرواق جکره مضر ومصلحی عسل در
وکراث شامی تخمی تقویت جماعده اقوی دروبری پراصه سرمسافه شبیه وغایتده حدتلی ومقطع
ومفتح وبول وحیض غایتده مدر وفرزجه سی جنینی جاذب وعصاره سی مورث اسهال دموی در
وتخمدن هرکون بش قیراطنه شکر ایله مداومت باسوری دافع دروتریاق ادویه سنه داخل وحزات
صوقمه نفعده سائر اقسامنک تخمدن اقوی دروضمادی برص وسکلری رافع واعضایی
مفرح درو ترنیک برقسمی دخی اولور طاغلرده بتر ورقی غایتده اینجه درحدتلی وغایتده ملطف
ووجع معده وامعایه غایتده مفیدورایحه دهانی مطیب در کراث اولک فتحی وثانینک تخفیفی
ایله عربیده برنجر جیلی نک اسمیدکه ورقی طویل واینجه ودالری یمشاق وسدلی اولورحجازده
کثیر در وسدنی طعامه اضافه اتسه لر جذامه نافع در کرسنه اول وثالثک کسری ونوننک شدی
سی ایله اسم عجمیدر وجلبابدن برنوعدر فارسیده کاودانه وعربیده حب البقر وترکیده بورجق دیرلر
مدور ونخودده قریب وقرمنق وحمرته مایل وبرمقدار اجی وحدتلی وغیر ماکول دراولی ده
حار وثانیه ده یابس وبولی مدر وطبعی ملین وصدری واق جکری منقی وتریاقیتلی وجا
لی ومقطع وسده لری مفتح درواصلا دوب قشرینی ازاله ایلدکدن صکره الدقلری
اونی مسهل ومبرودینک قوه جماعیه لرینی محرک وسرکه ایله عسر بولی وبوکرکده اولان
جربی دافع وشیر وغن ایله مغص وزحیری مسکن وعسل وجوز ایله بدنی مسمن ومطبوخی

عسل ایله سعال رطوبی وعسر نفسه مفید واق جکری ورحمی منقی وسرکه ایله طحال ویرقانه نافع در
وضمادی دمی طاهر جلده جاذب وجرب وحکه وانکسار عضو وسعفه وشقاق ونار فارسی
وقروح خبیثه وساعیه یه نافع وصلابتلری محلل وعمیق قرحه لری اوکولدیجی وزراونده مدحرج
ایله دیش اتلرینی منبت وسرکه وا خستنی ایله عقرب صوقمسنه وشراب ایله قودوز کلب اصرمسنه و
یلان صوقمسنه وقودوز کلب اصرمش انسان اصرمسنه ودفلی صویی وقاون جکردکی ایله برصه
وزفت ایله کبر عضوه معین ووجهی قبراریقده سائر ادویه دن اقوی در ومولد خلط فاسد
واکثاری وادرار دم واسهال دمویه یه باعث ومصلحی کلاب وکل ارمنی ومقدار شربتی اوچ درهم
دکدر کودناک شول کباب درکه طاوق وانک امثالنی صویی له بر مقدار قینادوقدنصکره اتنده
کباب ایدرلر حرکت عنیفه اصحابنه ومعده لری حار اولنلره موافق وبدنی مقوی ومعده ضعیفه
یه مضر ومصلحی سکنجبین در کرویا فارسیده زیره رومی وشاه زیره وقرنبا دیرلر کموندن
اطول واکبر وصفرته مائل وحدتلی واجی وبستانی وبری اولور بستانیسنک نباتی بزردا
ع قدر وورقی دورقی اوتنه شبیه وچچکی اق وکوکی هاوج شبیه درهاوج کبی بشروب برلر درجه
ثانیه اخرنده حار وثالثه اولنده یابس وقرهمانادن اضعف ورباحی ونفخی محلل وملطف وطبعی
قابض ونفاخ اولان اغذیه یی مصلح وبول وحیض وعرق ولبنی مدر وهاضم ومانع بخار
صعودنه مانع ورحنا واشتهایی محرک ومعده ده طعام اکشمسنه مانع وصوغلجانلری
مخرج وخفقان بارد وضیق نفس ووجع معده ومغص ومثانه وبوکرکده اولان ریاحی
دافع وبدنی مقوی ومسمن وبلغمی محلل وعقرب صوقمسنه نافع واوچ درهمی براوقیه زیتون
یاغی ایله هفته یه دک هرکون مداومت استسقایه مجرب وسرکه ایله برودده اولمش محرورینه
موافق ومقدار شربتی بش درهمدک واق جکره مضر ومصلحی عسل وزعتر وبوکرکه مضر ومصلحی
کبرا وبدلی قرهمانا وانیسون وکمون در وقسم بریسی قرهمانادر حرف قافده ذکر اولنذی کوکی
اولک ضمی وثانینک سکونی وثالثک کسری ایله در فارسیده کلنک وترکیده طودنادیرلر لحمی
ثانیه ده حار ویابس وسده لری مفتح وبدنی مقوی وقولنجی محلل وبطیء الهضم ومولد خلط غلیظ
در ومصلحی زنجبیلدن ایکی کونده سرکه وباغلا ایله بشرمکدر وقتی اسهال حابس در ومهزیا
ریس دیرکه قوروب دوکمشدن ایکی درهمی نخود ومطبوخی ایله مثانه وبوکرکده اولان
وجیع مجرب درو تجیسی کلفه نافع ودمی نقرسی مسکن وبینی کیجه کوردکمه وزیرلکجی وکلزرسی

وشکر ایله

وشکر ایله بیاض عینه مفید وبوی تخمی صویله اورامی محلل وشوراکوبی باسوره نافع ومرارده سنی چکندر
صویی ایله اوچ کون ومرزنجوش صویی ایله کذلک اوچ کون برهفته یه دک سعوط لقوه یی رفع
ایچون تجربه اتمشلردر لکن اول کونلرده جوز یاغی بجوب وطلا ایدوب وبدنلغو بتمامق شرطیله ما
کتیالی نزول ما وغشا وظفره وانزجدری به وطلاسی برص وجرب متقرحه قوی الاثردر وصاغ
ومرارده سنک هربرندن برقیراطی زیتون یاغی ایله برقج دفعه سعوط نسیانی وشعری راسی ولحیه
نک اغرسنی رافع در وتقویت حافظ ایچون بیعدیل وابع یاغی اطم صوغانی سرکه سیله شرب
ورم طحاله غایتده مؤثر در کرکدن جاموسدن اعظم وتویی سیاه وقرجق وبوینوزی بروشکر
کله سنه شبیه وانفی اوزره نابت وصورتده خنزیره شبیه برحیواندر دیاریمزده دخی کرکدان دیرلر
بو بوینوزینک بخوری باسور وعسر ولادت وحشراتی دافع واندن مصنوع ظرفدن صو ایچلک باسوره
مفید در ورایحه یاغی طلامورث مهابتدر کرکش حیواناتک شکنبه واسعالرندن عبارتدر افضل
قوزی وکچی باودیلرندن اولاندر بعضیلر بارد ویابس وبعضیلر حار ورطب دردیمش کثیر الغذا و
بطیء الهضم ومعده ده تعفن غذایی رافع ومولد خلط غلیظ وبلادت وسکته وصرع وظلمت بصریه
مورث در ومصلحی سرکه والطف الرایحه ادویه ملطفه ایله مهرا بشرمکدر کرکوهنی سنبل رومی یه شبیه
وحمرتی اندن اکثر بر کوکدر جمیع افعالده عاقرقرحایه شبیه در بوسببدن بعضیلر انی عاقرحا ظن
ابتدیلر وبعضیلر فاوانیا در دیرلر کرکم لغت یونانیه دن صاری دیمکدر بعضیلر زعفران وبعضیلر
ماميران وبعضیلر عروق صفر در دیرلر کوکنه فارسیده قرمزی یاقوته شبیه برطاشدر بعضیلر لعل
در وبعضیلر نوع اخردر دیرلر کروان اولک وثانینک فتحی ایله درجع اولک کسری ایله کراون
درسرجه دن اکبر وایقلری طویل وطعجوده سرجه شبیه برقوشدر سرجم دیرکه بعضیلر کلنک و
بعضیلر طوی وبعضیلر طورنه وبعضیلر انج دلن وبعضیلر بالغجی دد دیرلر مالایسع مؤلفی
ایقلری اینجه واوزون برقوشدر دیمش وتذکره مؤلفی نو سرجه نوعندندر دیمش مصنف
کوبا اکیننک سوزینی جمع ایلدی کرمدانه اولک کسری ایله متنانک اغاجنک تخمیدر کرکر صنوبر
صغیردر کرسف قطن در کرکشی وکرکاشی اقحوان در کرکان فارسیده اسم حندقوقا در کرویا
بری وفارسی ورومی وجبلی قرهمانادر کراث رومی داس در کراث الکرم کراث بری در
کراث البقول وکراث المایده کراث بستانی در کرفس رومی قسلم خبرخراق در که طبرستانده
جعفری دیرلر ورقی کرفس بستانی ورقی کبی اولور کون اما قرة العین در کرفس جبلی

صخری ومافرونی قطراساليون در كرمهٔ بيضا كرمهٔ سناككر فاشرا در كرمه سودا فاشرشنين در كرديس
سبساليون بونوعدر كرنب الماء بنلوفردر كرنب نبطی كرنب بستانی در كربون قنطريون دقيق در كروش
النغم فرفيون در كراع باجه در حرف الغده اكارع رسمنده ذكر اولندی كرين قثاء الحمار در وبعضيلر عندنده
قثاء الكبر در كربل حماض در كردناج كردناك در كران لغت تنكابنده برنوع مرزوب بستانی در كرد
زه واش لغت تنكابنده نيل در كرن هنديده اسم ستارج در كرداكرشت هندنده قسط مرد در كرانا
هنديده قصب الذريره در كرهودا بلرج هنديده كندس در كراوكلا هنديده كرسود در كرد هنديده
عصفصی در كرسوه هنديده شبث در كروالم هنديده خبازشنبر در كربيد هنديده ارنب در كرانبه هنديده
قنطوريون دقيق در كربخ هنديده وج در كرشان تركيده اسفيداج در كرجك تركيده خروع در كرج تر
كيده دلدل در كرتنكلم تركيده سام ابرص در كره كان فارسيده جوز در كرم شب تاب حباحب در كرم زيتی
حناطبنی در كرم ريح كراه ذنب در كرنه دشتی ظهون در كرده اشنا غبار الوحی در كرده كلب در كرم انوب
ملبسنون در كرخشب فس ذر كرخيل تنكابنده زعرور در كراكرد تنكابنده شقراق در كرق لغت ديلمده
شعر الغول در كزبره فارسيده كشنيز ودياربكرده كشنش ديرلر بری وبستانيسی اولور وبر
يسنك ورقی اصغر وصغره مايل وتخمی دخی اصغر وهرايكی دانه سی بربرينه ملاصق وجميع افعالده
بستانيسندن اقوی ورداتی اكثردر وبری وبستانيسی مركب القوی وبقراط عندنده درجهٔ
ثانيه ده بارد ويابس وجالينوس وشيخ رئيسی عندنده حار در وتازه سی برمقدار حدتلی وقوتی
جاعيه يی قاطع وعصاره سندن اوتوز مثقالی قاتل وبدی مثقالی شكر ايله اشتهايی محرك ومنوم وتخمی يی
ودماغه بخار صعودينه مانع در خصوصا سركه وسماق ايله اولوجرمی صفرا والتهاب معده وصورتلی
مسكن قی وغثيانی وانزلاق معده يی دافع وابلوغ تعليقی سرعت ولادته باعث در وضمادی مواد حاره
انصبابنه مانع وشيشه وقوبله واتمك قورو سی ايله قروح ساعيه وجرب وحكه وسلاق ورمده وقيرسدی
ايله بياض عينه نافع وارپه وبقلا اونی ايله خنازير دفعی شيشلری محلل وصو ينه غنيه تقطير كوزده جمله
وقوامق ظهورينی وصفوت عينی دفع ايچون مجرب در وقورو مشوی كشنش صويی ايله سحق ايدوب كل ياغی
ايله طلا تسه ارسرطان منفرخ وغير منفرجه مجرب ومقدار شربتی عصاره سندن بر اوقيه وجرم فندن
اوچ اوقيه در ودينی ماروال وخشخاش ورق وتخمی كه كزبرهٔ يابسه اندن عبارتدر ثانيه ده بارد
وثالثه ده يابس ومفرح وقلبی مقوی ودماغه بخار صعودينه مانع واسهالی دموی يی حابس در خصوصا
قاورلمش اوله وخفقان وحبض وسواسی حاره نافع وضمادی صداعه مفيد وصندل وانيسون ايله شربتی

معده يی مقوی وجشايی دافع ومنفخ ايله مولد منی وصوغلجانلری سقطه دن كونندن مانع وعسل وزيتون ياغی
ايله ضمادی نار فارسی وقورو اشنی شبللواره نافع وذرودی جراحاتدن سيلان دمی قاطع دروانزن تربيب
اولنان شربت باش دونمه سنه وكوز قراره سنه نافع وبرخوشلغه مانع در وسركه ده اصلانمش كشنش قورغنده
دخی بو فائده مقرر در وجنيمی وجاعه مضر وحيض مقللدر واكثاری نسيان وخلاط ذهنی مورث ومصلحی
شمر نشت بيوديلر شراب وسكنجبين سفرجلی ومقدار شربتی بش درهمدن بر اوقيه دكر روبدلی خشخاش ومكی
تخمی در كرانكبين قدرت حلواسی انواعندندر ابلغيمی اغاجی وساير اشجار اوزره ياغوب ترنجبين كبی منعقد
اولور جيد در سكوت اغاجنده اولان الطف وابلغيمی وبليد اغاجنه نازل اولان برمقدار قابض در
وافضل اوراق ايله مخلوط اولميوب صاف وبراق اولاندر اولاده حار ويبوستده معتدل الذی غذا
ونغی مقوی وبرمقدار مسهل در خصوصا سكون اغاجنه نازل اولانه وجالی وخشونت صدر وضيق نفس
وسعالی حاره ودماغده اولان رياح غليظ ونوازله نافع ومقدار شربتی اوتوز ايكی درهم دكر در كرنب الماء
خندريليس دن قسم اخير در كرنوان فارسيده بادرنجبويهٔ صحرايی در ذكر اولندی طرستانده كنبر در
بجضيلر بوكم تركيده مسك بيراغی ديرلر كرملنج اخری كمانی ايله دخی مروبد دمغار سيده طرفاغز بنك
اسچيدر كر فارسيده طرفا در كزبرة البقر برسيا وشان در كزبرة الحمام شاهترج در كزدرمثان
لورستان لغتنده جيم ايله حجم اسپيد ر كوزد ودع در كزنه دبيلده اسم انجره در كز فارسيده اسم جوز در
كزدم فارسيده عقرب در كسبول ابن تلميذ ذكر ايدركه برمعق قدودلون وشكلنده خباز شنبره شبيه
وبرمقدار عريض وجكرده كلوی خبازشنبر جلدكی قدر وبرتر در وبجری رومده كثير در بارده يابس
وغابنده قابض وبر درهمی دمی واسهال دموی يی وذرودی جراحاتدن سيلان دمی قطع ا
يلكلده بيعديل در كسباوكيد اسم نبطی در تركيده سخرلك اوتی ديرلر قزل بويه كوكنه شبيه وسواد دخی
ظاهر كوكلر در وتخمی تره تخمنه شبيه در وبعضيلر سلجم بری شبيه قسم اوز در ديمشلر ثانيه ده حار واولی ده
يابس ومعده يی مقوی وكلی ورحم سده لرينی مفتح وبول وحيض مدر ومثانه يی جالی وتسخين بدنده
حرة البقردن افضل وجهی تحسن وصوغلجانلری قاتل وسنونی تحرك اسنان ووجع اسنانه
مفيد واسعايه مضر ومصلحی كثيرا ومقدار شربتی بش درهم دكر در كسيحی لغت رومده در عربيده حشيشه
الزجاج ديرلر كسب اولك ضمی وتا بنيك سكونی لرلر كسبه ديو معروف در وبادام وسوسام معمولسی
حبوباتی در كوب وصيوب باغنی الدقدن صكره باقی قالان ثفل در كسن نوری بقله در وبعضيلر عندنده
كرسنه در كس زفت يابس در كسفره كزبره در كسيقوت دلبوث در كستا اذان الغزد در كسبه انی

عرس در کسوم خبز الطابون دن کستورى هندويه مشك در کبس هنديه زاج اسود در کسينا هنديه
عصفردر کشنم برکشت اسم فارسى دراكن اوزره ديكدر بر برينه صاولنمش اينجه سجلاره شبيه بر نبات در واكثر
يابس عدد اولور واصل واحد اوزره صاريلور ولونى سياه وصفرته مايل در ورق عقرب قويروغنه شبيه در
شيرازده اكر بيجك ديرلر هندبيسى اولى در اولى ده حار وثانيه اخرنده يابس وبلغم غليظى مسهل ومحلل و
ملطف وضمادى اورام بارده وجرب ونمركى بر نافع وجماعى ولبنى قاطع ومصلحى جام فستق ومقدار شربتى بر درهم
وبدلى صرد در کشوث ترکيده ياغ صيغى ديرلر سجلر كبى اينجه دورقسز وكوكسز وصفرت وخضرته مايل واحمر
رو ديكنلر اوزره صاريلور بر نبات در وچچكى خرده وبياض مائل وتخمى ترب تخمندن اصغر در وطعمنده مرارت
وعفوصت وار در اولى ده حار وثانيه ده يابس وامشاده اولان سده لرى مفتح وبول وحيضى ولبنى
وعرق مدر ومعده وجكرى مقوى وعروقده محتبس فضلات متعفنه يى دافع وطبعى ملين وحمياة مزمنه و
يرقان وربو وخناق ومغص ومعده وجكر وطحالك ضعف ورياحى دافع وبدنى منقى وصوى سكنجبين
ايله صفرايى مسهل ومطبوخى تفتيحده ومنقوعى اسهالده ساير اجزاسندن اقوى در ومقدار شربتى
صويندن ايكى اوقيه وجرمندن مطبوخاتده اون بش درهم در ومورث غثيان ومصلحى كثيرا وتحمل فعلى
ساير اجزاسندن اقوى در وضمادى جرب ونقرسه مفيد وقادر لمشى قابض ومقدار شربتى ايكى
درهم در وديرلر كه طحاله مضر ومصلحى سكنجبين واق جكره مضر ومصلحى مارول وبدلى بادروج در ياخود
ثلثانى قدر بليق در کشمش فارسيده رود يارنره قوش اوزمى ديرلر جكر كسر قورى اوزم در وسياه
وقرمزى ونيل وابيض اولور افضل نيلى وكبير اولانى ير رجاعى مقوى ومسهل در خواصى زبيب ماده
سنده ذكر اولنزى کشنج نفع در کشك البنعير اربه سوزهم سيد رحواصى اربه ده ذكر اولنزى کشوث رومى
افسنتين در کشط قسط در کبش كافى مكسوره وشينى معجمه ومشدده ومفتوحه وهاايله اسطوخودوس در
كشنين طلع در كه مصنف بيندمايه تعبير ايلمشدر کشى حاشى در کشنيز فارسيده كزبره در کشلب فار
سيده اقط در کنف فارسيده تذه در کسنين كرمى فارسيده تخم مخلص در کعسوس باولجان بركى
در کعب ساق ايله قدم ملاقى اولديغى محلده طبوق ديدكلرى كمك در فارسيده قاب ديرلر اولى سى صغرى
خنزير طبوغى در خنزيرك طبوغى ذكر اولنزى صغر طبوغنك يانمشى طحالى دافع وجماعى مقوى وعسل
ايله قلبى مفرح وجكرى مقوى در ومقدار شربتى اوچ مثقال در دك وتوتى اسنانى مقوى وضمادى
برصى دافع واكتحالى باصره يى مقوى در کعب الغزال غايده سيحى در کعك خبز الطابون در
کفالك فارسيده اسم احريض در کف الضبع ارسلانى ايه سى ديرلر وقتا ربيعده بتر وبر

فج

فج كوندن زياده دورمز واو لاقى قليل دمودر كرفس ورقى كبى منشق وردى زمينه منبسط وتويلى وچچكى صارى
واق ودالرى اينجه ودوبى زمينه منبسط واصل واحدن نابت كوكلرى كثيره صولكنارنده ونمناكداويرلرده
بتر ثانيده حار ويابس وملطف ومقطع ومحلل وجالى دكوكى لحم زايدى مزيل ولحم صحيحى انبات وجراحاتى تنقيه و
سكلر بعدافع ايچون تجربه اولنمشدر واكتحالى بياضى عينى دافع در کف الهر نوع اولى الملوحه بر اينجه نبات در ورق
مسننه يه ومشرق وارضه ملاصيق وعدد اوج بادن وساقى اينجه ومدور بر قرشله قريب واجنده چچكى
صارى وغايتده براق ورايحه مو شبعه كوكى زيتون قدر وشعبه لرى كثير واول حريفده نابت در كوكنك فعلى نوع اول
كبى قروح خبيثه يه نافع وفرزجه سى حمل معينى در کف آدم بر ذراع قدر ورقى مرسينى ورقى قدر لكن اطرافى استداره
يه مائل وكوكى سواد ايله صفرت بيننده وداخلى حمرة مائل وتخمى اجبود تخمندن اينجه دلك وآجى بر نبات در بعضلر
بونى بهمن احمر ظن ايتديلر اولى ده حار ويابس وخفقانى دافع ورياحى محلل وجكرى مقوى وبهمن احمر مقامنه قائم
در ومقدار شربتى بر مثقال در کف الاجذم كف الجذما دخى ديرلر بعضيلر پنجكشت وبعضيلر سنبل رومى و
بعضيلر كوره بيضا وبعضيلر خصى الكلب در ديمشلر کف عارقه اصابع صفر در وبعضيلر جرجير در ديرلر
کف العقاب فاطانيقى در کف النسر خرنيل در کف الذيب دخى ديرلر ولغت مصرده اسقولوفندريون
در کف السبع كف الضبع در وبعضيلر كيكج در ديمش کف الكلب بيداسقان در کف المعند عرطنيثا
در کف مريم اصابع صفر در وعراقده شجره مطلق در ومفرديه نبطاقلونه اطلاق ايدرلر کف الذيب و
کف الارنب جنطبانا در کفرى اولك فتحى وثانينك فتحى وخفى وراء مشدده نك فتحى ايله خرما اغاجى چچكنك
غلافى در واصل چچكنك تازه سنه طلع قورسنه دقيق النخل وكشى ديرلر وطلع ذكر اولنزى وكفرى غايتده
عطر تيلى وقورودقده قزار وقوتى زايل اولور ثانيه اخرنده يابس وكيفيت فاعله جهتندن مركب القوى
وحرارتى قليل وبرودتى كثير وسفوفندن ايكى مثقالى اسهالى قاطع ومطبوخى قابض ونصف رطل ادبجه در
كلمسنى بر بجوق رطل صو ايله نصفى قالنجه قينادوب وزنى قدر شكر ايله قوام وبرسه لركلى ومثانه ده اولان
وجعله وضعفا حشا دهيضه مفيد ومعده ورحم موادا نصبابنه مانع وخونونه يى اتلرينى مقوى و
اكله وقروح خبيثه يى دافع در وكرلاد ذرورى دخى بوفائده يى مفيد در وضمادى معده ومفاصل
مقوى واسهالى قاطع وشمع ورابنج ايله مطبوخى ضمادا ولنوب بش اون كون ودرسم جربى دافع
وكفرى اچنده اولان غايده يمشاق غبار دكه كشفك غبر در جميع افعالده كشندن اقوى وغايتده
معده يى مقوى وسيلان دم وسحج وقروح عفنه واسهالى دافع وكفرى تلك مقطر صويى عطر تيلى وقا
بض ومعده يى مقوى وسحجى دافع در ودباغتكه طلع كمال بولدقده كه ازبجه دكوب برابدى

زيتون ياغي ايله اوج دورت كون تحريك ايدوب تصفيه ايدرلر بارد ويابس وقابض ودري حابس وتحو
امعا وصداع حاري رافع وسنوي معوي وسقوطنه مانع در وكغزي بالخاصه ياغلرك فسادينه مانع و
فعلني مقوي در كف اليهود فقر اليهود در كف دريا فارسيده زبد البحر در كف مس فارسيده زهرة النحاس
در كغنار فارسيده ضبع در كف شيشه فارسيده اسم سحوقونيا در كف فارسيده زبد در كبكري
هنديده قنادر كبكيكم هنديده بيلوفر در ككريان هنديده دجاج در ككليك تركيده قبج در ككليده
اون تركيده صعتر در كلو تنكابنده اسم لبلاب كبير در كلج فارسيده جرجير بري در كلن هنديده
كلور براغاجدر فعلي مغاث فعلنه شبيه اولديغي اجلدن اكا مغاث هندي ديرلر كلب عربيده فارسيده
كرده وا صفهانيده غلوه وتركيده بوكرك وبوبرك ديرلر بطي الهضم ومولد خلط غليظ وسريع الفساد
وبوكركي وبلي مقوي در وافضلي بز وحيوان حيوانلرن اولانى در ومصلحي ادويه حاره ومزي وبوكرك
درو بوكرك ياغي قتي شيلرى محلل در كلب معروفدر بري ومائي واهلي بي اولور بو بيننده عربيده
ابن اوي وفارسيده شغال وتركيده جقال ديرلر واول كا هيچ كلب اهل ايله امتزاج ايدوب توالد
واقع اولور وكلب مائي ايكي قسم در بري بحري وبري نهري دراكا فارسيده خزمان ديرلرمان فار
سيده مثل معناسني افاده ايدر خزكي ديمك اولور شكلده خزه شبيه اولديغي ايچون بو يله اولنمش
عربيده كلب مائي ديرلر جند بيدستر بو قسمدن حاصل اولور وكلب اهلينك اقسامي كثيردر قابل تعلم
صيد اولنمر عربيده صلوقي وتركيده طازي ديرلر زغر دخي بو قبيلدندر قابل تعلم صيد اولميانه عربيده
عكلي ديرلر وحملسي ثانيه اخرنده حار ويابس وبكرمي كونلك ياورسي حار ورطب در لطيف لذا يحله
ادويه ايله بشروب تناول اولنسه جذام مجربدر وجنون ومالنخوليايه عجيب الاثر وبنير مايه سندن ربع
درهم مقداري سموم وكلغي رافع واول دوغرشنده اولان سدنده دخي بو تاثير مقرردر وتقطيري حرقت
بول وبياض عيني رافع در وكوري اجلامش كلب ياورسي بتمام صو ايله بكسان لولنجه قينادوب
طقسان مثقال بغدايي اول صويله صونك حملسي جدا بدينجه قينادقدنصكره قوريدوب بر
باشنده سياه طاوغه برمظلم محلده اولو بغدايي يدروب بتون طاوغي كباب ايدوب ودوغرمز
عورته غير طعام يدرميوب يانكز اول طاوغي يدرسه لر باعث حمل اولور مجربدر خصوصا اول طاوغي
اوج قطعه ايدوب اوج كون يدوره لر تسمين بدن ايچون دخي مجرب در وحم سنه منعقد اولمشي ايكي
ايي اولدن مرضعه نك ممه سني كلب ياورسنه امزدرمك نافع در وكلبك كمكي وسكوري انسانلك
كمكلري قرلسه وسكورلري اوزلمسه مفيد در سائر حيوانلرك خلافنه اولديغي حالده وكلب ديوانه

الكلب... ... اكل لحم المولود الى ... مفيد للجذام والجنون والماليخوليا ... درهم ... البول ...

جكرينك كباب قوروز كلب احرمش كمه يه غايتده نافع در وكولنلك ضمادي بواسير وشقاق وحكه واسكي
قرحه لره ويركه ايله قوروز كلب احرمسنه مفيددر ومراده سي طلاعيده شو منقلب نباتنه مانع وبولي سيلانين دافع
ونزاف حلمانع وتخور جرجه يه نافع وقورو تجسي غرغره يه ونغوخ وضمادي خناقه مجرب در خصوصا انجق
كماك يمش اوله وقوريمش قاني بش درهم دك وكذلك قوري تجسي شرب اشهال دموي يه وبحسنك
دزوري اسكي جراحتلره مفيد ماوراي در وازي دشلريني تعليق نو مرده خور لمغي وصا بقلمغي وبر
قاني رافع در وكلبك آزي دشلريني كدينك ازي دشلري ايله بلبنه بونلرك قلري ايله ...
يوب بر منزلده دفن اتسه لر اول منزلده فتنه حدوثنه باعث اولور ومحمد ابن زكريا كلبك قضيبني قورو
يدوب اويلغم بندا اتسه لرجماع غايت سعين در وعنبردر كلب بري ثالثده حار ويابس وخواصه
اهلي كبيدر كلب الماء بحري قسمي كلب اهلي قدر واندن اكبر واللرى وايقلري غايتده قصير وقوبروقسن
وكثير الوجود در جلدندن نعلط باغى ايچون طرفي دوزدلر ومراره سندن بر مثقالي سم قاتل در اصلا
علاج ممكن در وجالينوس اكتحالي بياض عيني رافع در ديمش وبونك تازه اق جكرى نقرسه
غايتده مفيد در ديمش كلب نهري كدى قدر واندن اكبر وسكاره شبيه واللري وايقلري طويل
وقوير وغي كدي قوير وغي كبي در وايرسقلرده اولور خصوصا مسكا دوا روس ارماغنده كثير
درتنكابنده كم بغنك ديرلر جند انده اولور حقير ابروانده مشاهده ايلمشدر صياد جندي اول
حيوانن قطع ايلدي وكول صويي ايله يقيايوب صماق دخا بنده تخفيف ايلدكده لون ورايحه سي
بوغ ايكي بعد زمان ظاهر اولوب كويا بر نوع استحاله اولدى وكلب نهرينك امعالى كلب اهليه
قريب در كلب الماء البلغارى كلب نهري در كلب الكلب سلك ديوانه در كلبس اولك كبريله
در احراق سبيله بياض اولمق واجزاسى بر برندن جدا اولمق رتبه سنه بالغ اولمش اجسام محترقه
در كرج وبانش بمورط قابوغي وصدف وحلزون كبي ومطلق ذكر اولنه قده اطبانك مرادى
كرج در كه جير ونوره دخي ديرلر وجالينوس كلس سمني يانمش يمورطه قبوغي ايله كرجه تخصيص
ايلمشدر اما اهل صنعت اصطلاحنده اندن اعم در وكلس البيضك افضل اولدركه يمورطه
قبوغني مكرر غسل ايدوب برده لريني كيدردكدنصكره طين لنمش بر جولمكك ايچنه وضع ايدوب
اغزينه جولمجيلر فرننده بر قج كون ترك اولنمش اوله ومعده لي كلسك افضلي مرمر دن
وخرده قتي طاشلردن اولاني در وسوندرمش كرج ثانيه اخرنده يابس ويكرمي كونه
دك شديد القوة وحدتلي ومحرق وجلدي مفرح وسوندرمش كرج قوة محرقه سي اوج كونه دك وباقي

وبعده مسحق اولور وشری مدت تعبیده ده ازاله ایدر وزرنیخ سنغری ازاله ایلیسی مقوی دروا صبور تغلی
وشفتالو ورقی رایحه سنی رفع ایدر وکل یاغی ومسحوق ومرهمن اونی وتوتیا ومغسول جراحت نوزه بی
ازاله ایدوب ومغسول کرج اعتداله مایل وسیلان دمی قاطع در ومکررا نوزنخی وکذلک برقیلی بی
بورط اقنه بولایوب مغسول کرج ایله اوده ایله تضکره انفا ادخال اولنمسی رعاف قطع ایچون
مجربدر وضمادی اعضایی مقوی واسهالی جانبین واتشی یانغنه مفید وسیلان عرق دافع وخنزیر تخی
ایله صلابتلری واورامی تخی وکرج ایله قیناشمش زیتون یاغی نوازل وبرودتی دافع در وکلس
البیض تازه جراحتلرک دمنی حبس ایلمکده اقوی وجرب وحکه وجراحتلرده انبات لحم واعضاده
اولان انکساری جبرایچون مجربدر وقرحه سی دم حیضی قاطع در دیرلر که کرجی منقل قدر طوز
وربع قدر طبر ایله سحق ایدوب طقوز مثلی قدر سرکه ایله تصفیه ایدوب تقطیر انسه لر مقطر مذکور کوکر
دی اغی در وجیع [illegible] ایدر کرج تناولی وجع معده وعسر بول وغشی واسهالی دموی ایله
قاتل در واول صوکه ایچنده مکرراکرج اطفال اولنمش اوله نسنه که اول صو ایله طبخ اولنه مدت
قلیله ده مهلک واسرار مکنونه دندر کلج سریانیدر بغدایی دیوکه اهل مغرب عنبدنده ورقی
الما اغاجی ورقنه شبیه بر نبات در قابض ونفث دم واسهالی دموی وسیلان صو تمسکن وسعوطی
رعافه نافع در وتخمی غایتده حار ودمی مدر ومعنی دافع دره سوزندن ظاهر اولور که اندر
وطابس اوله واول تحلیله اشنان کبی لی در قدرده بو تصریح ایلدی و قنا ماده سنده ورقی
الماورقی کبی در دیدی ولغت مصرده کلج اشنق در کلیانی اشنق در کلوج راسن در دلابکم
کلیطرون جرجیر در کلاغ سفید و کلاغ بیسه فارسیده غراب ابقع در کلاغ سیاه
فارسیده غراب کبیر وغراب الزرع در کلم بشی فارسیده اسم اذریون در کل عقرب اصفهانده
سطاریون در کل عاشقان لغت خراسانیده زرین درخت ولغت تبریزیده حماحم در
کلاجیک لغت تنکابنده ودع در کل کاغنه لغت اصفهانیده احریص در کل مشکی فارسید
نسرین در کل افتاب پرست فارسیده اذریون در کلنار فارسیده جلنار در کل کندم فار
سیده جنوز حندم در کل سنک فارسیده حزاز الصخر در کل کمرایله فارسیده طین در کل غاف
طیف احمر در کل خوردنی طین الماکول در کل حنا ضم کاف ایله فارسیده فاغیه در کل مغشطی
فارسیده میفنجنج در کل سرخ ورد احمر در کل رعنا ورد الحماق در کل قرنفل فارسیده
در کلام فارسیده کرنب در کلم رومی قنبیط در کلنک فارسیده کوکی در کلاب ماء الورد در

کلبك

تقطیر الرعاف منه ... الاسهال ومقوی الاعصاب ... وحبس دم الحیض

دیلمی ده اسم دلبك در کلاکل دیلمیده لوف الکبیر در کلاوبج هندیده شونیز در کلنک هندیده بطیخ
زقی در کل هندیده بسد در کل جری هندیده خبازی در کلیما هندیده کندر در کلمی هندیده
خولنجان در کلمص هندیده حب القلب در کلکونه فارسیده مرخی وترکیده قزلجه دیرلر استویج
ایله لك دن دوزرلر صفای بشره وحمرت رخسار ایچون نسوان استعمال ایدرلر کلیس
لغت مازندرانیده جری در کاشیر صمغ کرفس جبلی در وبعضیلر اسم هندی جاوشیر در دیمش ثالثه
اخرنده حار ویابس وبول وحیض مدر وجنینی مسقط وصلابتلری محلل وصاری صولی سهل
واستسقا زقی ولحمی لی دافع ومقدار شربتی نصف دانکدن نصف درهمه دکدر ومصلحی کثیرادر
کمثری کافك ضمی ومیم مشدده فتحی وثاء مثلثه نك سکونیله در فارسیده امرود وترکیده ارمود
دیرلر بری وبستانی اولور بستانیسی دخی بیچ صنفدر طاتلی واکشی اولور وطاتلی اصنافنك
افضلی جینی ونطنزی در وامرود جینی بلاد دامغانه مخصوص وابن سینانك ممدوحی در
وامرود نطنزی اکثر بلاددیده ونطنزده اولور ومطلقا طاتلی امرود معتدل وحرارته مایل
وثانیه ده رطب وبخاری حابس ومفرح ومعده وهاضم وقلبی مقوی وعطشی وخفقان ونوا
زل واحتراق مثانه یی دافع واولا طبعی ملینی بعده قابض ودمی معدل ودماغی مرطب وبحیت
منتری دافع ومولد نفخ وقولنج در ومصلحی عسل مربابی ورازیانه در واکشی امرودك افضل لطیف
وابدار ود سیده اولاندر اولی ده وثانیه ده یابس وقابض وجکر ومعده یی واشتهایی مقوی
وحرارت دمی وغلیان صفرایی وعطشی مسکن وبعد الطعام تناولی عصری سبیله مسهل وقبل
الطعام قابض ومولد خلط صالح ومسدد ومشایخه مضر ومصلحی عسل وجوارشلر وکوکنلک
در وخام وعفوصتلی اولان امرود غلیظ ومورث قولنج در وامرود جکردکنك ایکی مثقالی صو
غلیانلری قاتل در دیمشلر وجکی قلبی مقوی ومفرح دقاقی توکرمکی واسهالی قاطع وضماد
ی عنبده اولان ورم حاره نافع وورقی اسهاله نافع وجراحتلری اوکلدیجی دریانجی جوب
وورقی توتیا ودقیق ومقامنه قائم در وصمغی محلل ومنضج قوی در وامرود بری بری قلیل
الحلاوه وکوجك وصوسز وعفوصتلی وغایتده قابض ومسدد در وقورو سنك ذروری
قرحه لرده صحیح منبت وسفوفی اسهال حاره مفید در واغاجنك کولی منتر انواعنك قا
دزبری در وعصبه مضر ومورث قولنج ومصلحی خوش رایحه ادویه حاره وعسل در ورب
امرود طبعی قابض ومعده یی حاره یی مقوی در طه فطر وکشنیج وقعبل وسمادورغ

اجناسنه شامل در و بعضیلر عندنده کما ، ه ماکول نوعنه وقطل غیر ماکول نوعنه تخصیص
اولنمشدر وجملهسی ذکر اولندی کمافیطوس صنوبر الارض معناسنه اولان خامانطس یونانیدن
معربدر و ترکیده برجامی دیرلر رایحهسی صنوبره شبیه وطعمی اجی وجزئی قابض وحدتلی وساق
قصه و ورقی قینه قورو غنك صغیر نوعنك ورقنه شبیه لکن اندن اینجهلرکدر و تویلیدر وبابسنجی
رطوبتی اولور و دالری حمرتهمائل وجچکی صاری واینجه کرفس تخمندن اصغر وکوکی اق بونبات در
وماه نیساندن سرطانه دك مسرو قوهتی اون سنهیه دك باقیدر و مؤلف اختیارات چچکی بنفسجی
ودقیق صعتره شبیه در شیرازده اکماشی دار دیرلر دیمش ظاهر بودر که جملا اشتباه اندن در
ثانیهده حار وثالثهده یابس ومستعمل اولان ورقی وچچکی وتخمی در سددهلری مفتح وبول وحیضی
مدر واعضاء باطنهیی جالی ومنقی وبلغم غلیظی مسهل واستسقا ویرقان ووجع مفاصل
ونقرس وعرق النسایه مفید ورباحی محلل وتوبال النحاس ورابتنج ایله صاری صوبی قوتلی مسهل
ورحمی وسایر اعضایی منقی وعسل وماء مطر ایله مداومتی عرق النسا وبل اغریسنی رافع وضماد
یقرحهلری اوکولدیجی وتخمده اولان صلابته نافع وعسل ایله غلهساعیهیی رافع درواق
جکرهمضر ومصلحی انیسون ومقدار شربتی ایکی درهمدن اوج درهمه دك وبدلی مثلی قدر
سیسالیوس ونصفی قدر سلیخهدر دیرکر دکم غایتده اصیجق هواده واطفال ومحرورینده استعمالی
اولنمیه کماذریوس بلوط الارض معناسنه اولان خاماذریوس یونانیدن معربدر ترکیده برلیدی
دیرلر طولی بر قریش قدر و ورقی خرده ولون وشکل وانشاقاقده بلوط ورقنه شبیه وطعمی اجی وجزئی
حدتلی وچچکی بنفسجی وخرده بر نباتدر طاشلی یرلرده بتر وتخمی انیسوندن اصغر وحدتلی در وعمرنده
ایرشور و قوتی بیدی سنهیه دك باقیدر وابن ابی خالد افریقی اعتماد نام کتابنده کماذریوس
بلوط شبیه براغاجك کوکیدر دیمش ثانیهده اولنده حار واخرنده یابس وبول وحیضی مدر وامراض
طحالهوسعال مزمنی دافع واخلاط غلیظه مقطع وسایر افعالده کمافیطوسه شبیهدر وعسرالبول
ویرقان وعضل بارده لنفعی واستسقایه مفیدو رحمدن اوشاغی مخرج ودو رت درهمنی اوج
درهم زیتون یاغی وبر رطل صو ایله ثلثی قالنجه طبخ ایدوب بر قچ کون صداومتی مثانهدبوکوکده اولان
طاشلری اخراج ایچون تجربه اولنمشدر واوچ درهم مسحوقنی جلاب یا عسل ایله برقچ کون تناول
صدرده اولان وجعی واول نواحیده اولان برودتی رافع در وعسل ایله ضمادی قروح مزمنه
یه و شراب ایله اکتحالی عینده اولان غرب دیدکلری ناصوره و سرکه ایله ورم طحاله مفیددر

واول یاغیکه تازه سنك عصاره سندن یا مطبوخنك صوبندن یاجچکندن ترتیب اولنور برودت
ورباحی دافع در و شرابی که بر رطل اوزم صوینه ایکی مثقال کماذریوس یا بر رطل خمره برنجق مثقال
کماذریوس قونوب بر مدت ترك اولنمش اوله تشنج ویرقان ونفخ رحم و فساد معده ومزاج ونقصان
هضم وابتداء استسقایه نافع در و مقدار شربتی اوج درهم ومطبوخنده یدی درهم دکندر دوامعایه
وبوکرکه مضر ومصلحی کثیرا وبدلی مثلی قدر وسبسالیوس ودبع قدر سلیخهدر وبعضیلر عندنده غافت
وسلیخهدر دکمون خامون ٢ یونانیدن معربدر فارسیده زیره دیرلر معرو فدر بری وبستانی
اولور وهر برینك اصناف مختلفهسی واردر بری وبستانیسنك سیاهنه کمون کرمانی وصاری
یسنه فارسی وشامی وابیضا ولنه نبطی دیرلر واخیر کمون سبزدر واکثر امکنهده بولنور وهر صنفدن
بری اولان بستانیسندن اقوی در و بری دن بر صنفی سیاه وجورك اوتنه شبیه وقوی
الحراره در وکمون مطلق ذکر اولنورقرده مراد کرمانی در یونانیده اکا باسلیقون دیرلر ملوکی
دیمکدر وجملهنك افضلی کرمانی وبری در والجق ابیض وبستانی در وقوتی یدی سنهیه دك
باقی در وبنانی رازیانهدن اصغر و ورقی مدور و تخمهسی دو دق اوتنه شبیه در ثالثهده اولنده حار
ویابس وغایتده ملطف وبول ولبنی مدر ومفرق وطبعی و حیضی و سموم هوامنك تریاقی
ورباح ونفخی محلل وهاضم ومحرك جماع ولحوم غلیظی ملطف و عسر نفس وتخم و مغص
ریحی وفواق رطوبی وورم طحال ریحیه نافع وطبخ و تخم امتلالی تناول شهوتنی رافع وقاور
لمشی سهاله نافع وسرکه ایله برودده ایلدکده مضکره قاورلمش قوی القبض ورطوبت معدهیی
ازاله ایلکده قوی الاثردر ومطبوخی ایله احتقان محلل نفخدر وزیتون یاغی ایله فرزجهسی
حیضی قاطع ومطبوخی ایله مضمضه وجع اسنان ونوازلی مسکندر خصوصا زعتر ایله اوله
وقطوری قرحه وجرب عینه وبورطاق ایله رمد حاره مفید وطلاسی بشرهیی جالی
وعصارهسی طرفهیه وطوز ایله سبل وظفرهیه وسرکه ایله سعوطی رعاف وزیتون یاغی ایله
ضمادی ودم طحاله ونقلهاونی ایله سائراورامه نافع درواق جکره مضر [illegible] کثیرا ومقدار
شربتی ایکی درهم دکدر وکرمانی نك بدلی سایر اقسام کمون در وکمون شامی نك بدلی کرا
ویا وبراصه تخمی در وجرم و عرقنه مداومت مورث هزال وصفرت رخسار در وحین ولادتده
بدن مولده کمون صوبی سورسه لر مدت کهلکوننی بالخاصه منع ایدرمجربدر عد اولنمشدر
وقسم نبطی که فارسیده زیره سنر دیرلر ملینی طبیعدر ونوع بری که جورك اوتنه بکزر حزاق

صوقمس وتقطیر بول ومثانه ده اولان طاشلری اخراج ومنجمد اولان دمی حل ایچون بیعدیل در خصوصا کرفس بستانی صویی ایله شرب اولنور وسرکه ایله قواق وصوغلجانلره مفید وزیتون یاغی وعسل ایله ضمادی تحت الجلد دم مرده یی وخصیه لرده اولان ورم حاره یی رافع در کمون جبلی ابلسون در کمون حبشی کمون بری دن برقسم وچورك اوتنه شبیه در ذکر اولندی کمون کرمانی در وبعض بلادده چورك اوتنه اطلاق اولنور کمون اسود کراویا در کمون رومی وارمنی کمون نبطی زیرۀ سبز در کمافیطوس مازریون در کمکام ضرو یمنی کمون هندی چورك اوتی در کمه تیمی لغت صمغی در فارسیده حسن لبه وترکیده عسلند دیرلر صمغی لبان ماده سنده ذکر اولندی کماثی سریانیده باداورد در دیمش اما فارسیده برمعروف نبات در دوایه بدرلر خبیثه منتن اتك صمغی در کمابن بر نوع بیش در کمهاره هندیده تخم انجره در کمادو هندیده مومیا در کمولی هندیده عنب الثعلب در کمین فارسیده بول در کمیش ترکیده تصفیه در انا دیارمزده کومش دیرلر کندر ضم کاف ایله در ترکیده کونلك واق کونلك دیرلر بلاد شحر وعمان وجبال یمنه مخصوص بر صمغ در مدور وقتی وحمرته مایل اولنه کندر ذکر واق وتربیع الانکسار اولنه کندر انثی دیرلر وتازه ایکن طوغرجق ایچره تحریك ایدرلر مستدیر اولور اکا مدحرج دیرلر ودر وانجیله قبوقلریکه بر بر بینه سود تمکدن پیدا اولور اکا قشار الکندر دیرلر وفتور کبی اولیوب اون کبی اولنه دقاق الکندر دیرلر وکونلك قوتی یکرمی سنه یه دك باقی در ومغشوشی انخرف شعل نمز وتخری ایکن ذراع قدر دور یکیلی ورقی وتخمی مرسینی ورقی وتخمینه شبیه در ثالثه ده یابس وملطف ورباحی محلل وظاهر اعضادن وجب دماغدن سیلان دمی وقان توکمکی رافع وقلب ومعده وهاضم وحافظ وروح حیوانی ودماغی وجماعی مقوی وبلغمی مجفف ومنقی وتریاقیلی وخفقانی دافع ومصفی ومصطکی ایله رطوبات دماغ وغثیان وقی واسهال رطوبی یی رافع ونصف درهمی مثلی قدر نخود هندی ایله زنجبیلی وزیتون یاغی وزنجبیل ایله عطاسده اولان برودت مزمنه یی ومخ ایله خیشومده اولان رایحه کریهه یی وسعال مزمن رطوبی وربوی وعسر ونسیان وضعف معده ورباح غلیظه ونسیانی وصوزك وزحیر ایله ثقلت لسانی رافع در ونبیذ رشت یعنی ... حمار رسیی(؟) ایله جماعی مقوی ومولد منی در خصوصا جوز وبیباس(؟) ایله اولور واکتحالی بصری جالی وعینده اولان قرح ودم منجمدی ودمعه وسلاق وبیاض وجرب وحکه وظلمت بصری رافع در خصوصا عسل ایله وذروری قروح

خبیثه وساعیه وقرحه مقعده وضمادی دیرکی وسکلره واوداك یاغی ایله آتش یانغی جراحتلرینه ودبو دیدن حارث اولان شقاق وبطون ایله راسده اولان قروح رطبه یه نافع در وشیرو عنب ایله اصلاح بنافوری محلل ورسینی یاغی ایله شوك دوکلمسنه مانع وعسل ایله راحه وزفت ایله عضل بکارة تمسح وشراب ایله اذنده اولان قوردلره قیمولیا وکل یاغی ایله ممده اولان اورام حاره یه وادویه محلل ایله اعضاء باطنده اولان اورام مفید ونجوری وبا وسعال رطوبی ودیرکی وحنازی دافع وچیمسی سعال رطوبی یه نافع ودیشلری واتلرینی مقوی در وبرمثقالنی صو ایله چلقیوب اول صویی ایچمك مداومت نسیانی دفع ایچون مجربدر بدن معدود در واکثاری دم وبلغمی محرق ومحدرینی مصدع وجنون وجذام وبهق اسودی مورث ومصلحی بزرخ فارسی وشکر در ومقدار کیفیتی شراب یا سرکه ایله قاتل در ومقدار شربتی نصف درهم وبدلی مصطکی در وقشار کندرك بیوستی کندردن ازید وشدید القبض ومجفف قوی در وقان توکرمکه غایتده موثر ومعده یی مقوی واعضایه مواد سیلاننه مانع وقرحه امعایه نافع در وحقنه سی کذلك قرحه امعایه مفید در وبطن اوزره ضمادی اسهالی قاطع وصوغلجانلری قاتل در ودقاق کندر نفس کندردن الطف ومفتح وجالی وافعالی قشار کندردن اضعف در ونچی(؟) بلك تخمی اسهال دموی یه نافع در ودخان کندر که فارسیده دوده دیرلر حار ویابس وجع عینی حاری مسکن وعینه سیلان مواده مانع وقرحه یی منقی واوکولجی در کندس دیارمزده کندسه دیرلر کنکره شبیه بر نبات در کوکیدر ورقی بنل ایله بیاض بیننده در شامده بوندن اولان البسه یی انکله غسل ایدرلر کوکنك ظاهری سیاه وبطنی صفرته مایل در ورایحه سی حدتلی وسرطانه ایرشور وقوتی یکرمی سنه یه دك باقی در ثالثه نك آخرنده حار ویابس وسعتبلی وبلغمی محرق ومرۀ سودا وبلغم غلیظی مخرج ورباحی محلل ومقنی وبول وحیض مدر وجنینی مرده یی مخرج ودرنده یی قاتل وجگر ومعده باردی مقوی وجالی وغایتده اقروبجی در وطلاسی استسقا وطحال ویرقان وعرق النسا ووجع مفاصل وغسل ایله بهق وبرص وحکه ودیرکی یه وصو ایله عدسه مقدارینی سعوط امراض بارده دماغیه یه وبنفشه یاغی ایله شبکوری وضعف باصره یه مفید ومصروع ومسکونك بیهوشلغنی رافع ومفلوجك حسنی جالب در وضعف قدر زرنیخ وزیتون یاغی ایله ضمادی داء الثعلب وداء الحیه ده انبات شعر ایچون مجربدر وانك ایله قیئ ایتمك عسر نفسی ودبوه نافع وکبیره کوکی وچاوغیر ایله مثانه ودبو کوکده اولان طاشلری مفتت وسودایی منقی در واول یاغه ایچنده کندسه قینانمش

اول ازنده اولان امراض بارده یه خصوصا حکه وقوبادلرینه قوی الاثردر ومقدار شربتی قبضی ایچون
بردنکدن نصف درهم دکدر وطحال ویرقان امتلالی ایچون بردنکدر بشی قیراط دکدر واولی اولان
بردوانک شربتیندن اجتناب درو ایکی درهمی خناق ووجع بطن وعطش مفرط ایله مهلکدر وانی حکره
مضر ومورث اضطراب وغشی ومصلحی کثیر وتازه سدر وبدلی قیئی ایچون مثلی قدر جوز القیئ وثلثی قدر
فلفل دروغیریکا فعالده ضعیف قدر مقدره نوس ونصفی قدر شیطرج در کنوس لغت طبرستانده
الحلک کبیر نوعیدر ترکیده ازکیل دیرلر قبض ولذتی اجی دن اکثر ودوامی اندنا زیده در کنکرزد صمغ
حرشف درثانیه ده حار واولی ده یابس وصفرا وبلغمی منقی وضمادی اورامی محلل ومقدار شربتی
بردرهمدن ایکی درهم دکدر وبدلی جوز القیئ در کنضاره اسم نبطی وکوچک اغاج شبیه بر نبات در
رقی لون وحدتده ساق اغاجی ورقنه شبیه ورایحه سی توتن رایحه سنه شبیه دالاری ساق واحد
وغلیظ اوزره متفرع وساق اغاجدن ارطب والین درثالثه ده حار ویابس واستنشاقی دماغی مسخن وشرابی ومعده وجکری مسخن وهاضم بی معین در وخاصه سندن در اولدیغی محلده
عقرب اوغرامزو دقنی عقرب اوزره سربسه لرفی الحال هلاک اولور وسعال مضر واخلاطی
محرق ومقدار شربتی بر درهم دکدر کنوری رازیانه وهاویج نباتنه شبیه بر نبات در لکن ورقی اندن
اعرض ورایحه سی کندره شبیه درثالثه ده حار ویابس واکثرا فعالده کوندلک مقامنه قائم در
کنده لوزدومی مصطکی در کنجورس یونانیده جاووس در کندمن الدواب عود العطاس در کنجه
اصفهانیده انزروت در دیلمه کنجه دیرلر کنجد فارسیده سمسم در کندم فارسیده بغدای دروع بیده
بر دیرلر کنکر فارسیده حرشف در کندم مکه دیلمیده خندروس در اصفهانیده ذره مکه دیرلر
کندم دیوانه فارسیده شلم در کنکورکز فارسیده باد ورد در کنز فارسیده قرادر در کنده فارسیده
کراث در کنار فارسیده نبق در ولغت مازندرانده اسم نیم در کنب فارسیده قنب در کنجنک
فارسیده عصفور در کندور هندیده کندر در کنیل هندیده فتیل در کند هب هندیده
کبریت در و کندهک و کنوک دخی دیرلر کنیر هندیده خرزهره در کنده هندیده بنشکر
در کندمیل هندیده تفاخ اذخر در کنذ هندیده صمغ در کنبره هندیده خراطین در
کنواتی هندیده عنب الثعلب در کنفا هندیده بصل الفار در کنائیس
هندیده ساذج در کنجهال هندیده طحلب در کنونا هندیده حندقوقا در کنتول
هندیده اشنان در کنکوتی هندیده دخن در کنوار هندیده صبر در کنوتی هندیده

نیلوفردر

نیلوفردر کومهه لغت اصفهانیده بر نوع مری درکه سدا بحره حل ایدوب استعمال ایدرلر افعالده مری
یه قریب وتحقیقا اندن اقل وصدر وسعال مضر دکلدر لکن اکثاری حیات عقرب واورام مزمنه یی مورث در
کوستبل لغت تنکابن ودیلمیه در ابن تلمیذ طبرستانده دیودار وما زاندرانده کوزن کیاه دیرلر دیمش ورق
تورنج ورقنه شبیه وساق ایکی ذراعدن اکثر بر نبات دروتخمی سیاه وکراس قدر دوکوکنده ظاهری سیاه وباطنی
اق درواغاجک غبر ید ربو نباتی اخراج ایدن کمسه چین اخراج نه فعلی اشلوسه ونه سویلرسه تناول ایدن
کمسه اول فعل اشلکه واول قول سویلکه مضطر اولور تجربه اولنمشدر ولایت بلده ورقی مستعمل در اطعمه ایله
تناول ایدرلر ثانیه اخرنده حار ویابس ومسکر ومورث سهر وغثی در وسلس بول وفراشه بتول ووجع
مفاصل وامراض بارده ورطبه یی دافع ومقدار شربتی ورقندن کا اطعمه ایله طبخ ایدرلر اون درهم دکدر
وکوکندن نصف درهم دکدر واکثاری مورث جنون وهلاکدر کوارع جمع کراع درذکر اولندی کور فارسیده
مقل در کوزنهان کنعان در کوالف باداورد در کوکندم جوز جندم در کوکب شاموس طین شاموس
در کوکب الارض طلق در وبعضیلر عندنده قیمولیا در کوکنخل
در کوک خس در کوبر هندیده فلفل در کولان
دیدکلری حصیرک اوکلی نوعی در کوکنا فارسیده اق خردل در کوکناد
بال اری سنک حجره لری در کوفان رومیده انجره در کوکافلوس سریانیده اجاص در کوک فارسیده
فارسیده حنطیانا در کوکنج فارسیده زهرورد در کوکنباهی فارسیده شیخ در کوکرد فارسیده کبریت در کوفن اول
انجذان در کوکرجی ترکیده حمام در کوکبل هندیده مقل در کوک هندیده لقلب
ونا بنیک فتحی ایله فارسیده قنا رود در کوکرچی هندیده حب النیل در کوکرجی هندیده
در کون هندیده فرس در کوشت هندیده قسط در کوه جول هندیده حب النیل در کوکرجی هندیده
دجاج در کوکرنده هندیده کما فیطوس در کوپاسندی هندیده خصی الثعلب در کونده هندیده صمغ
در کوکر هندیده خراء در کوابرته لغت مازندرانده حرف بابلی در کهربا سندی بونجق انواعندندر
مغرب دریاسی ساحلنده بولنور دیمش وبعضیلر اعتقادنده خوردومی صمغی وبعضیلر عندنده
سنجر روم صمغی در ولوس وبلغار ومغربدن کلور وبعضیلر عندنده مغرب دریاسی جزیره
لرنده بر جبلدن سیلان ایدوب مرور کبی منجمد اولور وحقیر اعندنده بر سنک در محبس اولمش
بر باره کهربا کوردم ومحمد ابن زکریا عندنده بر معدن ومغربی نوعی طرابلسدن اقورلر در
واقوال قدمادن کهربا وسندروس نوع واحد اولمق منفهم اولور سندروس بلادهنده کهربا
بلاد مغرب وشمال مخصوصا اوله وصمان جذب ایلکله ایکیسی سزکلر در وسندروس جزئی
سودمکله حاصل اولان حرارت ایله جذب ایدر لکن کهربا اول قدر سودمکه محتاج

دکلدر و سندروس ده حرارت وکهربا ده صفرت وصلابت غالب وحین احراقده بو بنوزرا یحه
سی ظاهر در و مغرب دریاسی کنارنده وزا رعده اولان افضلدر و حرارتده معتدل وثانیه ده
یابس وبعضیلر عندنده اولی ده بارد در و معده و قلبی مقوی و مفرح وقان توکرمکی وحیضی وجمیع
اعضادن سیلان دمی قاطع ونوازل وقیء واسهال دموی ویرقان وخفقان وحرقت بول
وضعف کلی وسنك مثانه یه ومصطکی ایله عسر بولده بالخاصه رخیره نافع وطلاسی انکسار عضوه مفید
ومرسین ایله ضعفادن سیلان عرق مانع وصبر ایله بواسیر دانه لرینی مسقط وصو ایله آتش یانغنه
نافع در وتعلیق سقوط جنینی ویرقان ایچون مجربدر ومعده اوزره تعلیقی تخمه یی دافع وا
ستصحابی قلبی مقوی وخوف وطاعونی دافع وذروری درجلری اوکولدیکی در و دورت اربه
اغری کهربا اوزره طالع سرطان ایکن قائم الذکرمیمون صورتی نقش اولنسه انی بیلمکتوردن کسه
جماعدن فتور کلمیه ودبرلکرا سه مضر ومصلحی بنفشه در وبدلی سندروس در بولنمز ایسه ضعفی
قدر سلیخه وتقشیجده اجو ورفع طاعونده مرجان ومقدارشربتی نصف متقالدر کهنانا
سریانیده عود الصلب در کهیلم کسیلم در کهلا اصفهانیده قلی در کهول هندیده خرفه در
کهلم وکبرل بادنجان در کهری هندیده مزور در کهی لحم اولان طعام در کهیبت هندیده حر
بادر کهنا هندیده اکشی دیکور کهور هندیده ثمر دیکور کهو سندیده حافر حیوانات در کهو نکری
هندیده صك در کهیلا هندیده سلیخه در کهورتی هندیده مضب در کهوتی هندیده حب
المحلب در کیباه قبس فارسیده اکلیل الملك در کیباه جالینوس اسقولوفندریون در کمرس ذره
در کباج کادی در کیل داور فارسیده سرخس در کیه فارسیده مصطکی در کیکواس لغت
طبریده بر نوع دوقس در کهیه هندیده موز در کبره هندیده اترج در کیهوده هندیده حنظل
در کبرو هندیده مغره در کبر هندیده زعفران در کینی هندیده حبث الحدید در کیبان یل هندیده
دار شیشعان در کنیکر هندیده مغیلان در کنیکر کاشیرا هندیده اقاقیادر حرف اللام لادن
بر رطوبتدر که طاغ انجلرندن نارغاجی قدر واوکسه اغاجنه شبیه دورقی عریض وبر برینه
متصل وابنجه وقیق ومجکی حمرته مایل وثمری زیتونه شبیه وجوفنده اینجه وسیاه دانه
لری اولور بر شجره ده حاصل در واول رطوبت غلیظکه شجره نزبورك ساق واوراقندن جمع
ایدرلر افضل اقسام ولادن عنبری نامیله مسمی در وکجی وقیون اول شجری اوتلادیکی بو
کلری اوزره یابشوب انلرك بوکلرنده جمع ایلدکلری قسم اولدن الجق در واوتلیان

حیوانلرك طرنقلرنده جمع اولان وقوم وطبراق ایله اولوده اولان جمله دن الچق در وبعضیلر رطوبت مذکوره
صرمشق انواعندن قسوس دیدکلری نبات اوزره اولور واول نباتی اوتلیان حیوانلرك بوکلرینه یا
پشوری ویمشاق ورایحه سی لطیف ولونی حمرته وبعضا مائل سیاه اولانی افضلدر دیرلر ثانیه ده
حار واولی ده یابس ولطیف وجاذب وبرمقدار قابض وقوتلی منضج وافواه عروقی مفتح وبول
وحیضی ولبنی وعرقی مدر ورحمدن اوشاغی وصونکی مخرج ومعده یی مقوی وانجفرغی واوجاع بارده
یی دافع وشراب ایله طبعی قابض وطلاسی صداع وصلابت معده وجکره نافع واسکی یاره
ری اوکولدیجی در وشراب ایله قروح وجبك تر لرینه نافع وفرزجه سی صلابت رحم واختناق رحم مفید
واحتباس حیضی دافع وکل یاغی ایله صبیانك باقوخلرینه طلا نوازل وسعال لرینه نافع ومعده یه
طلا هاضمه ی مقوی وغثیانی وسیلان لعابی دافع وخنزیر وصفایح باغلری ایله مقعدده اولان
ورم واوجاعی وکل یاغی ایله احتفانی برودت سبیله اولان بیجی وکذلك طلاسی آتش یانغنه نافع
ومرسین یاغی ایله شعری مقوی ودوکلنسه مانع در وبخوری حشراتی دافع در وبرعورته بعد
الشول بخور ایلدکده عقبنده نیه تبعول اقتضا ایدرایسه اول عورت قابل حمل در والا دکلدر
وسفله مضر وموجب اضطراب ومصلحی سنبل رومی ومقدارشربتی بر درهم دکدر ولادن
یاغیکم براوقیه سنی بر رطل زیتون یاغی شیره وغن ایچره حل ایدوب ارتسی کون کوللی آتش اوزره
یاغلک سدسی کیدنجه ترك اولنسه برودت اعضا وتقویت معده وزکام رطوبی وشعری تسوید
وتقویت ایچون غایتده مفید در لاجوردد صمعی وفی جی در افضل صافی وکوکلکی شبله وحمرته مایل
اولان در ومرمردن ترتیب ایلدکلری وزرنیخ وزاج وخرده مطاشل ایله ترکیب اولنان احراق اولندقده
توتونی لاجوردی دکلدر اما خالص لاجوردك توتونی نیه کندواکبی در وطبده مستعمل اولان لا
جوردر غیرمعسول وغیرمغسول مستعمل در وغیرمغسول مغثی در واولی ده حار ومغسولی اولی ده
بارد وثانیه ده یابس وسودایی ودم ایله مخلوط اخلاط غلیظه یی مسهل ودمی کدورتدن مصفی
وبالخاصه حالی قلبده اولان سودایی دافع وحالی در ومفرح وقلبی مقوی وبرمقدار قابض وامر
اض سوداویه وهم وغم وتوحش وبخارات غلیظه یی دافع وحیضی مدر وتعلیقی خوفی دافع وا
کتحالی سلاق ورمد ودمع وقرحه وبیاض عینه نافع وکرپکلری دوکلنسه مانع وذروری اکلم
وقروح ساعیه یی ونفوخی رعافی دافع وزیتون یاغی ایله فرزجه سی سقوط جنینه مانع وسرکه ایله
طلاسی شعری مجعد وسکلری قاطع وبرصه مفید در وفم معده یه مضر ومصلحی مصطکی وموجب

اضطراب وغثيان ومصلحی كثيرا وعسل ومقدار شربتی نصف مثقالدن بر مثقاله دك وبدلی حجارمنی
درلاله بیكون اسم فارسی ونبات معروفدر باغچه لرده غرس اولنور صوغاننی برابری قوریق یاغی ایله
دكوب صوینی مضمحل اولنجه قدر دسم لراول یاغی طلا عرق النساءیه مجربدر دیرلر لاله نعمان فارسیده
ورقی زنبق ورقنه شبیه واوج دورت عدده متجاوز وچچكی شقائق چچكنه شبیه واندن اكبر وكوكی
صوغانه شبیه وفندق قدر وطولانی در وبرقچ یرده لری ارسنده مطبوخ ابریشمه شبیه غلافنده
بیناق نسنه سی اولور وطخمی یرده سی سیاه وایچ وسی اق ولذیذ در وساقی دورت برمق
قدر اولور مفرح ومسكر وجماعی ورخساری قیزاردیجی ومنوم وقلیل الحراره وكثیر الرطوبه در ونشاسته
سی غائلسز واشتهای محرك وهاضم در ومقدار شربتی بردرهمدن ایكی درهمه كدر لاعیه عینی مهملة
ایله سدلوكوا انواعندندر تركیده بعضیلر صاری سدلوكن وبعضیلر قزلجه سدلوكن دیرلر سدلو
كن انواعنك جمله سندن اصلحی مع ذلك بر مقدار سمیتلی در وابوجریج مطلق بنوعدن مراد لاعیه
در دیمش تنكابنده اكثر سنبله ج دیرلر سد ایله علو ومحموده نباتنده قریب وورقی مدور وچچكی صاری
وحمرته مائل وزجبه شبیه وحبه خوش رایحه وتخمی خشخاش كبی در ثانیه اخرنده حار ویابس
وسدی قوتلی مسهل ومقیئ وجلدی مفرح در كذلك ورقی وتخمنده دخی بوانیر مفرز در وبالعكلری
مهلك وصاری صوینی مخرج واستسقایه نافع وسدی محموده دن اقوی ولهذا ادنی ایله جمع ایدوب
استعمال اولنمق كركدر ومقدار شربتی بر دنكدن بر بحق دنكه وار نجه یدك دروار یا اوفی ایله مخلوط
اولاندن بر درهم دكور واسهالیه مفیض ومصلحی كثیرا در لالا رازی دیركه مكه دن كلور بر نبات در تخمینك
بخوری بواسیر ووجع مقعده نافع وشربی سیلان دمی دافع ومثانه یه مضر ومصلحی مرسین تخمی در
لامی هندباغاجلرندن بر اغاجك صمغی در رایحه سی خوش وكوبا مرصا في ایله مصطكی دن مركب بر
رایحه در ولونی بیاضن ایله صفرت بیننده در ثانیه اخرنده حار ویابس ومسخن وملطف وسده
لری مفتح وبلغمی دافع واكسار اعضاء وضعف عصب وامراض بارده یه نافع وطلاسی فرجه لره نا
فع وشیشلری محلل وبعد عفونلقی ورائحه كریهه یی دافع ومرسینی صوینی ایله اعضانك معوقی ورعشه
حركت اطفاله معین وبخوری معونی در واول مصدع ومصلحی كثیرا ومقدار شربتی نصف درهم در لاجی
هندیده اسم هیلدر لاجویی صار بعماد در لانزورد لاجورد در لاغیورسی خرشاوش یو
نانیده ولاعجمی سریانیده ارنب بری در لاعیورشی بلا جیوسی یونانیده ارنب بحری در لا
دیطوطالیوی عطنیشاه در لاسوسی یونانیده هودانه در لابك هندیده كرسنه در لاله فارسیده

لك در لاله بنت فارسیده سلحفات در لاله خنان فارسیده حماحم در لبلاب صرمشق در
كبیرینه قسوس دیرلر وصغیری دیاریزده هیل دیكلر معروف درختلری ممتد اولور بچاد ریزه اولان
اشجاره صاریلان نباتاتدن اسم جنسی در وار سیزكبیر وكوچكینه صغیر دیرلر ولبلاب كبیراق وسیاه اولور
وبیاضنك تخمی اق وچچكی دخی اق وچجات بوینوزینه شبیه وورقی بوكرلجه ورقنه شبیه در تنكابنده اكثر
دیرلر وسیاه نوعنك تخمی سیاه وچچكی بنفشجی در ولبلاب صغیر بر قچ قسم در داق وصاری وقرمزی وكوك
اولور وجمله سنك ورقی وچچكی نوع كبیر ورقندن وچچكندن اصغر وتخمی حمرته مائل سیاه غلاف ایچره در بوكر
قسمی دخی تخمسز اولور وكبیر وصغیر جمیع اقسامنك ساقی سده لی در ومركب القوی وجالینوس عندنده
ثانیه ده بارد ویابس در وبوحنا ابن ماسویه عندنده حار در وسده لری مفتح وطبعی ملین ومحلل وصولی
مزه صفراوی مسهل در وصوینی قینادسه لا اسهالی اقل وبنفشجی اكثر اولور وعصاره سی
بونك خلافنه در وكبیرینك بیاض نوعنه حبل المساكین مطلقا كبیر نوعنه حبل المساكین دیرلر كوك بیاض
وسیاه اولسون دیرلر ورقی جراحات عظیمه واتش پارهنه وصداع وامراض صدریه وصوینی سعال
وقولنج حاره وخیارشنبر ایله ورم مفاصل واحشا وقرحه امعاوریه بیعدیل در وچچكندن اوچ
درهمی قرحه امعایه وتازه ورقنك ضمادی وجع طحاله نافع ویاغلر ایچره مطبوخنی طلا ورام واوجاعی
محلل وعصاره سنی ابریسا ونطرون وعسل ایله سعوط صداع مزمنه وزیتون یاغی ایله تقطیری وجع
اذنه وجراحات سیلاننه وقیرطی ایله اتش پارهنه نافع در وسیاه قسمنك عصاره سی شربی سعود دورقی
قروح خبیثه یه مفید در وقسم اخیركه تخمسز در چچكی شرب وفرزجه حیض مدر وبعد الطهر بخوری حمل مانع وصو
ینك حرارت وحدتی شدید وطلاسی شعری مزیل وكهلی قاتل در وكوك رتیلا صوقمسنه نافع وتازه
ورقنك مطبوخی قروح خبیثه واتش پارهنه مفید در وصنف كبیردن ورقی خشونتلی وطوبلی وسواده مائل
اولانكه تخمینه سمیلا سمی در بارد ویابس وسعال وقولنج ووجع صدر وحمیات مزمنه وربع وطحاله نافع ووجع
مثانه دن ربع رطل ایكی درهم اسی بویره ایله شرب جمیع اعضادن سیلان دمی قاطع در وقوروسی قروح خبیثه
یه وتازه سی تازه جراحتلره انفع در وقسام لبلاب عصب ومثانه یه مضر ومصلحی شكر وحمل مانع
وحیض قاطع در ومقدار شربتی صوبندن براوقیه دن اوتوز درهمه دكور ولبلاب صغیر محلل و
قابض وقوه صفراوی مسهل ونوع كبیردن اسلم وبیوست طبیعه سبیل اولدن سعالی دافع وقولنج
حاره نافع وورم مفاصلی محلل وخیارشنبر ایله ورم احشایی دافع وسده لری مفتح واكثر حمیاته
مفید ومقدار شربتی صوبندن نصف رطل در یكرمی درهم شكر ایله لبخ خاء معجم ایله عربیده بر

بنج عظیم در و صعید مصرده کثیر وجبار اغاجنه شبیه و ثمری صغیر و ثقیل والکال لذیذ اولور لکن برمقدار
طعمنده کراهت واردر و ورقی طولانی در و ثمریایله معروف واهل مصر عندنده سمیتی یوقدر و مؤلف
منهاج ازادرخت دن برقسم دردیمش و مؤلف حاوی الادویه سذاب دردیمش ثانیه ده بارد و
یابس و ثمرب و ذروری سیلان دمی قاطع و وجع اسنانی دافع و طلاسی ثمری مقوی و شراب ایله
اورامی محلل و لادن و مرسینی ایله انکسار اعضا و خلع و ضربه یه نافع وه خانی حشراتی دافع و ثمری معده
یی مقوی و اسهالی حابس و مصدع و ثقلت سامعه یه باعث در لبن فارسیده شیر و ترکیده سود دیرلر کیفیتی
القوی و دهنیت و جبنیت و مائیتی مشتمل در و دهنیتی اولی ده حار و یابس و مائیتی ثانیه ده بارد
و رطب و جبنی اولی ده بارد و یابس در پس حیوانانک سودی اجزاء ثلثه دن برینک غلبه سی سبیله
حرارت و برودت و رطوبت و یبوستده متفاوت اولور و اکثر حیوانانک سودی منفردا ذکر
اولنسه کرکدر و افعال مشترکه بو محلده ذکر اولنور و اول حیوانک سودی حملده اسنانه اقرب اولم
تغذیه ده انک سودی سائرندن انسب در بو اجلدن لبن بقر جمله دن افضل و بعده کچی و قیون
و اهو ده در و اشک و آت و بیابان اشکی و خنزیر و غیریلر سودی تراپیده اقوی در و بقر و قیون
و کچی سودی تغذیه ده اقوی در و کذلک علف و سن و فصلی سبیله دخی مختلف اولورز بر احیوانک
هر بار که قنب و خشخاش کبی مسکرات و محذورات ایله تعلیف اولنسه لا محالة سودی مسکر و مخدر
اولور کذلک مسهلات و قوابض و مسخنات و مبردات و مرطبات امثالی ایله دخی سودکی اثاری
متبدل اولور و تازه صاغلمش سودک حرارتی لطیفه سی واردر صو و دقده اول حرارت زایل اولور
پس حینا استعمالده تسخینی اولنمق کرکدر که سریع النفوذ اوله و سود مطلق ذکر اولنوب اولنمسه لبن
بقر مراد اولنور و لحم و پنیر شیت یوغرطدن صکره اوفق اغذیه در و هر سودکه جبنیتی غالب اوله سود در
و طلا مفتح در و طلاسی مقعدده اولان ورم و قرحه و وجعه و قرحه مثانه و رحم و عانه ده اولان
اورامه نافع در و اکثرلردن صکره انکله صو و تازه میوه لر و بالق و صوغان امثالی ایله سود
استعمالی جائز دکلدر زیرا مادامکه معده دن مرور ایلمیه برنسنه تناولی و نوم سودی معده ده
بدننده اخلاط فاسد واریکن سود تناولی مهلکه ده یر دوزمان ولادتدن قرق کون کچمزدن مقدم
مائیتی غالب اولدیغی ایچون و شتاده غلظتی شدیده اولدیغی ایچون سد استعمالی جائز دکلدر واما
خوش فصلی بهاردر و اواسط صیفده دخی استعمالی اولی در و اکثاری حمیات و کهل تولدنه باعث در
و بدسو می سبیله دخانیته سریع الاستحاله و اماکن حاره ده و معده لری ضعیف اولنلره مضر و

سوداوی

و صوداوی و یابس المزاج اولنلره و افیونه معتاد اولنلره موافق و قلیلی تغذیه ده و کثیری اسهالده اقوی در جمیع
الباندن ملطف و جالی و اخلاط محترقه یی رافع و اعضا و تناسله موافق در لبن البقر صغیر سودی در صوسوزی
دخی بو جنسدن و بونزنا اغلظ در و ایکی سنلک دخی دهنیتی غالب و جبنیتی دخی غالب در و جبنیت و مائیتی اقل
در و اعتدالده مائل و سائر سودلردن اغلظ و تازه صاغلمش هنوز حار ایکن شراب اولنسه جماعی مقوی
و مسمن و منضج و سریع الهضم و کثیر الغذا و وجهی تحسین و تولد منی و فضلاتی مدر و جوهر دماغی مقوی و قیح
ایله سموملره تریاقی در و رطوبات اصلیه یی حافظ و طبعی ملین و دماغی مرطب و بیج و نسیانی یابسی و غم
و وسواسی رافع و بدنی مقوی و حمای خلطیه سی اولان سده و امراض یابسه و جرب و حکه و جذام
و دمرکی یه نافع و برنج ایله مطبوخی طول عمره باعث و خرما و جوز ایله بدنی و بوکرکی سمن در و قرمش دمرویا
حج شوندرلمش سود اسهاله مفید در و قطور و طلاسی اکثر امراض عینه نافع در حتی مایوس العلاج
اولنلر مداومتندن صحت بولدیلر و کوتلک ایله طرفه یه و انزروت ایله طرفه و سبل و شبرناقه
نافع در و اسفیداج قلعی ایله طلاسی اورام حاره و نقرسه مجرب و افیون و شمع و زیتون یاغی
ایله نقرس حارک وجعنی مسکن در و مقدار شربتی نصف رطلدن بر رطله دکدر و طحال و ورم جگر و ا
حشاء و ضعف اعصاب و صداع و سدر و صرع و خفقان رطوبی اصحابنه و اسنانه و حامل عورتلره
مضر و منفخ و اکثاری مثانه و بوکرکده مولد سنک و برص و کهلی موروث در و معده ده غالب اولان
خلطه سریع الاستحاله و مصلحی شکر و عسل در و شکر و عسل ایله شربی انجمادندن مانع در و منجمد اولدقده دخی
ملک و عرق بارد و غشی و اختلاط عقل و خناق احداث ایدر علاجی قورعیشی اخبر سودندن بر درهم
ویره لر یا خود ماء حار ایله تره سفوفی ویره لر و سکنجبین و حامض عسل ایله قوده تخمی صول ایچره لر
و قیء ایدوب معده سی پاک اولدقده کرفس تخمی مطبوخی ایله ماء عسل ایچره لر و بالدفعات ماء حار
ویره لر مایه دن بر مثقال دک شربی مجرب بالتدبیر و مدود در لبن الضان قیون سودی در دهنیت
و جبنیتی غالب و پنیر مایه دن مثقالدک و صغر سودن دن اغلظ و افضلی سیاه قیون سودی در
جماعی و جوهر دماغی و نخاعی مقوی و ادراره سمیله و کثرت جماع مضرتنی رافع و امعاده واق جکرده
اولان قرحه یه و دیقانی توکرمکه نافع و بادم یاغی و صمغ عربی ایله سعاله مجرب و سائر افعال و مضرته
سائر سودلر کبی در لبن المعز کچی سودی در مائیتی غالب و برودت و رطوبت اکثر و فضلاتی مدر و جالی
و مرطب و بوغازده و اق جکرده و مثانه ده اولان قروح و حمیات مزمنه و دق و غرغره سی کوچک
دلده اولان شیشلره و خناقه و اغزده اولان قرحه لره انفع در و اوتوز مثقالی فرق بنی

منقال دك ایکی منقال کثیرا و نصف منقال میان بالی و بادم صمغی ایله قاتوب کومکم و سعال و علل صدره مفید در
و سایر افعاله صمغ سدن شبیه و اذن الطف و بدلی صمغ سدی درکیللری بو دخی که بدلدر لبن الفیل خودت
سدی در جمیع سدلردن اوفق و قرا میز بر و عودت سدینک برودتی اکثر در و بولی مدر و دماغ و حنجره بی مرطب
و سدهٔ خشومی منفتح و سل و یبوست صدر و سعال یابسی دافع و سعوطی یبوست دماغ و سهر و برسام و
اختلاط عقل نافع و ضماد و تقطیری وجع عین و خشونت جفن و وجع و ورم و قرحه اذنه مفید و دماغ مرطب
و مقدار شربتی ایکی اوقیه دن نصف رطله دکدر و بدلی اشک سدی در در برحامل عورتک سدنی برکهل
اوزره صاغسه لر اکر کهل هلاک اولور سه یا حرکت مجاز اولمزایسه حملی قز در والا ارکک در و انسان
سدینک افضلی طرناق اوزره صاغلدقده مجتمع اولوب اجزاسی بر بیرینه ملازم و قوامی معتدل اولان
در لبن اللقاح دوه سدی در امتزاجی شدید اولدیغی ایجون دهنی ایرلمز بو اجلدن حار و رقیق
و طوزلی به مایلی در و مفتح و بولی و صاری صوبی مدر و شکرایله بدنی مقوی و بشره یی مصفی و جماعی
و اشتهایی محرک و سده و یبوست جگره و با صدره اولان قتی شیشلره و ضیق نفس در بوا و استسقا
زق و طبلی و علیل طحاله و نواسیره نافع و دوه سدکی ایله بربی صاری و صولی مسهل و تدریج ایله
ایکی اوقیه دن بر رطله دک ایچلر و قتی شیشلرده سنبل هندی و اجی بادم و فستق
یاغلری کبی ادهان محلله ایله ایچرلر و کرکدر که سدنی استعمال ایدرلر مقدم اون کون دوه بی دازیا نه
و حرشف و هندبا و شیح منانی ایله تعلیق ایدرلر لبن الاتان اشک سدی در مائیتی غالب
و دهنیت و جبنیتی غایتده قلیل در و جمله سدلرک ایردی و غایتده مرطب و مبرد در و مفرج و وجالی
و مفتح و معده ده غالب خلطه استحاله سی بطی در و سل و دق و هزال و سعال حار و نوازل حاره
و عسر نفس حار و التهاب دم و صفرا و قان توکرمکم و رحم و مثانه و الات بول ده اولان قرحه و حرقت بوله
و قرحهٔ امعا و زحیره و حقنه سی امعا و رحمده اولان قروحه و اسهال دموی به خصوصا قابضات ایله
مفید در و مضمضه سی دیشلری و اتلرینی مقوی و ضمادی ظاهر و باطنده اولان اورام حاره یه
خصوصا زعفران ایله و دمغ و سلاقه نافع و مرطوبتی و صداع بارده مضر و مصلحی کلبشکر و مقدار
شربتی نصف رطله دکدر شکر و کثیرا و قیق یاغی و میان بالی اصغال ایله و هر علته مناسب اشیا
ایله تعلیق اولنمق شرطدر و بدلی کچی سدی در لبن الرماک قصرق سدی در حرارتی سایر سد
لردن اکثر و جبنیتی اقل در و مفرح و جماعی و اشتهایی محرک و بول و حیضی مدر و مثانه و مجاری
بولده اولان قروحه موافق و حقنه سی قرحهٔ رحمی منقی و قبل دیشی براده سیله جمع الطهر فرجه

سی حجل معینی در و خواصندندر هر سنده اطفال جزئی قصرق سدی ایچرسه لر اول سنه چچک چیقر
مزلر و اکر چیقر ایسه قلیل العدد اولور مجربدر دیدیلر و اکثی مش قصرق سدنه قمز دیرلر اکثر افعالده در
لبن الخنزیر طوکوز سدی در بعضیلر عندنده غایتده ممدوح و سل و دقه موافق و بهق و برصی مورث
در لبن الغزال کیک سدی در لبن حمار الوحشی بیان اشکی سدی در حرارتلری قصرق سدندن
اکثر و اندن الطف و تحریک جماعده اقوی در لبن الخفاش و لبن الاسد براسم و ارسلان
سدی در غایتده حار و جالی و مدر و نفاخ در لبن حامض فارسیده ماست و ترکیده یوغرت
دیرلر ثانیده بارد و رطب و مرطب و محرور لرده جماعی مقوی و عطشی مسکن و غذاسی ایرانه نسبت
اکثر و سایر افعالده اکر قریب و ایرانه بخفر ماده سنده ذکر اولنور معدهٔ بارده یه مضر و تقیل و بطی
الهضم و مسود و مولد خلط خام در و حمیات و کبد و حفته اصحابنه مضر در و مصلحی معاجین حاره
و زنجبیل مرباسی در لبا فارسیده فرشم و فله و ترکیده اغز دیرلر بعد الولادت اوچ دورت کون دک
کلان غلیظ سد در بر اوقیه سی اون رطل سوی دو نده در تسمین بدن و جماع محرورینی تحریکده
مؤثر و غایتده سد و مورث فواق و مولد سنک و بطی الهضم و مصلحی طاتلی لودر لبن السودا اکثر
عندنده فرفیون در و بغدادی و بعضیلر صمغ شبیه و سواد و صفره مایل و غایتده حار و مقرح بدن
کلور بر نسنه در اشتمامی رعاف و عطسهٔ مهلکه یه باعث و سم قاتل و قتی شیشلری برجع
ساعتده محلل در لبن الیتوعات مازریون کبی سدلی نباتاتک سدی در جمله سی سم قاتل و عنف
ایله مسهل در و هر بری بابنده مذکور و مخصوصا سی اولمیان بنو عانده ذکر اولنور لباب القرطم
اصبور تخمی نک لبی در لباب الحوم و لباب الحنظل و لباب البزور و لباب القمح نشاسته در لباب النخل
جمار در لبروت لغت مغربیه ده اسلیخه دن بر قسم در و بو باجبل استعمال ایدرلر لبنی یونانیده
اذان الفار بستانی در لبسان خردل بری در لبرون و لبیرون سنطرج در لبام مغربیده
فرفیون در لبنی میعه سایله در لبان لیبانوتی یونانیده معرب و اول کوندر در لبدانن لعنت
تنکابنده حکی لک ترکی در لحیه هندیه قاقله در لحلاج ارباب اکسر لغتنده ریبق باک و صاف
در لحوم اتلر در مفرداتی متفرقا ابوابنده ذکر اولندی بو محلده قوانینی کلیه ذکر اولنور حدیث
نبوی ده علیه الصلاة والسلام سید الطعام اللحم وارد اولمشدر زیرا اغذیهٔ انسانکم دوائیده
ابعد اولنه نبات و حیوانه منحصر در و معتدارک تشبیه ایلمکده ناچار طبیعت نباتده بیدی نوع
فعل محتاج در تحلیل و استحاله و تمییز و عقد و هضم و تشبیه و ادخال در اما غذاء

حیوانیده بو افعالک جمله سنه محتاج دکلدر زیرا سدده بش فعل کافی در هضم و تمییز و عقد و تشبیه
و ادخال در تحلیل و استحاله یه حاجت یوقدر بو مرتبه ده تمییزه دخی حاجت یوقدر دوی کافی در
و لحومده ایجق تشبیه و ادخاله محتاجدر بس لحوم سائر اغذیه دن افضلدر و طیورک افضلی محمده متو
سط و طاوغه قریب اولنلردر ککلک و کوکلوکی و مواشی نک افضلی التی ایدن اقل و یدیسنی متجاوز
اولمیان قیون و کچی در بوندن صکره برسنه یه دک بوزاغی در و وحوشدن افضلی غزال بوزا
غوسی و بیابان صیغیری یاوریسی در و فاضل اولان حیوانک جوانی صغیرندن افضلدر و هر
دری نک صغیری بیندن اولیدر و اصحاب تعب و قوی الحرارة اولنلره لحوم غلیظ مناسب
در و اعضاء باطنه و کمال بولمیانلر و میته و مریض و قوجه و زیاده لاغر امراض کثیره یه مورث
در و بر کونده ایکی دفعات یمک ممنوعدر زیرا هضمی طبیعته مشکلدر و آت یمکه مداومت قسوت
قلب و ظلمت بصر و بلادت و صفات بهیمیه ایراث ایدر و کثرت تناولی اور واحی مضعف و قوتلری
مسقطدر و ات اوزرینه صو ایچمک غایتده مضر و اکثری لر تناولی باعث تخمه در و سداید و بحوزه
ایله چیمی جایز دکلدر و نشر مکروه و قیمده هر نقدر مبالغه اولنسه اولیدر و کوشاب ماء اللحم و غیری
و سریع النفوذ و نافخدر و قوتی ضعیف اولنلره موافقدر لحیة التیس نکسعالی دیرلر اطبا
بو دواده اختلاف ایلدیلر انطاکی و بعضیلر عندنده ورقی براصه ورقنه شبیه و قلیل العدد و بر یوزینه
منبسط بر نباتدر اصفهانیده اکه تسکرن نون ایلشنک دیرلر و سبزوات ایله تناول ایدرلر و حنین
ابن اسحق و بعضیلر دیسقوریدوس قسطوس دیدوکی نباتدر دیدیلر و بو قول معتبردر و اول کوجک
اغاجه شبیه و دالری قینی و ورقی مستدیر و یونلی و قتی بر نباتدر و چچکی نار چچکنه شبیه بر قسمدر
چچکی اق در و نباتک کوکندن بر نوع طراثیث بتر یا قوتی قرمزی اولانی افضلدر و بعضی اق
و بعضی اشقر اولور رومیده اکه هوقسطیذاس و یونانیده ابوقطیدس دیرلر قسطوس نباتنک
جمیع اجزاسندن اقوی در و لحیة التیس عصارهسندن مراد بو طراثیثک عصارهسی دردر جه
اولی اخرنده بارد و ثالثه ده یابس و یابضی و ترباق فاروق اجزاسندندر سیلان دمی و
حیضی و مراری و دموی اسهالی قاطع او معاده و اق جکرده اولدن قرحه یه نافع و ضماد ی
اعضای ضعیفه و فم معده و جکری مقوی و سائر افعالده اقاقیادن اقوی و مقعده نزیفی
عصارهدن اوچ درهم دک و ورقی و چچکندن دورت درهمه دکدر و ورق و چچکنک ذرور دی
جراحتلری او کولدیجی و تعفنی نی رافع و چچکی قیروطی ایله اتش پاتنغه و اورام حاره مفید

و تناول

و تناولی قرحه امعایه نافع و معده یی مقوی و انصباب مواده مانعدر و بو کره مضر و مصلحی عناب و بدلی
خرلدن و افقاقیادر و ابو خالدر افریقی و امین الدوله در بر جماعت و رقس و حمرته مایل و براق و حمرتی
سواده مایل و بر قریش قدر دالری در و اکثری زیرزمینده و دورت برمق قدری طپراقده اولان
و جوراق برلرده بتر دیمشلردر بو اصح ظن اولنور زیرا نبات مزبورک کوکی طراثیث انواعندندر
و محمد ابن زکریا بالحبة التیسی تناول سمومی دافعدر دیمش لحام الذهب بر نوع تنکاردر معده
نسبی بعد قده ذکر اولنوری لحی القول اولکی ضمی ایله شعر القول در لحا کسری ایله اشجارک قبوغی
در لحیة الحمار بر سیاوشاندر لحیا بی دینیسا قوس در و بعضیلر حرشف در دیمش لحام الصاغه
تنکار و اقسامندندر ذکر اولنوری لخیس خاء معجم ایله لغت یونانی و خیری یر دتی بر نوعدر
نباتی بر ذراع قریب و چچکی بنفسجی در بری و جبلی اولور و دانه لری سیاه و اجی و مرجمک قدر
در و بعضیلر عندنده سراج القطرب در ثالثه ده حار و تخمندن ایکی درهمی قوتلی مسهل و
عقرب نشیاله سمی دافع و سده لری مفتح و یرقانی رافع و مقداری زنجبیل نباتندن بر مثقالدر
و چچکی عقربک اوزرینه سربسه لر اهلاک ایدر لخنیسه لاکلیلیه خزامی در لزاق الذهب لحام
الذهب و جادوی او شاغنه سامل در لزاق الرحال و لزاق الحجر صمغ البلاطدر لسان الحیوانانک
زبانی یعنی دلی در سریع الانحدار و مرطب و ادویه حاره ایله مولدمنی و خلط متعفنه سریع
الاستحاله در و مصلحی سرکه و کشنش و کمون در لسان الحمل فارسیده باره نک و ترکیده
یاغ بر ماغی دیرلر و دیار عربده سکزلی یپراق دیو معروفدر ماقور جنسندندر صغری
و کبیری اولور صغیرینک ورقی صغیر و انجه و ملاستی اکثر و ساقی کوشه لی و طرف
زمینه مائل و ساقینک اوجنده چچکی صاری و تخمی سیاه و خورده و کبیرینک ساقی
کذلک کوشه لی و حمرته مائل و بر ذراع قریب و تخمی قسم اولدر اصفر و چچکی اکه شبیه
و ایکی قسمنک دخی کوکی توپلی و بر مقی غلظتنده و کبیرینک منافعی صغیرینه غالب
و مطلق ذکر اولندقده مراد صغیریدر ثانیه ده بارد و یابس و ورق و تخمی الطف و جالی
و جالی و رادع و قابض و جکری مقوی و مفتح و جمیع اعضادن سیلان دمی قاطع و
ورق و کوکنک طوز و سرکه و مرجمک ایله مطبوخی اسهال دموی یه مانع و عصارهسی
عطشی مسکن و فساد و هضم و دف و سل و ربو و صرع و حمیات حاره یه و قان
توکمکه و جکر و طحالک ضعف و سده لرینه و کوز قزمرمغه و اغزده و دیش اتلرنده

اولان بولنوره وقرحه ریه وقان توکرمکه وبوکرکده سده سنه وحرقت بول وسیلان حیض ودم باسوره
نافع وضماد دوزوری جراحتلری اوکولدیجی وشیغلری رافع واتش پارسی وداء الفیل وقروح خبیثه و
ساعیه واکله ونارفارسیه مفید وصوینی تقطیر وجع اذن حاره وامراض عینه وحمولی وجع رحم واختناق
رحم ونواصیره نافع وورقنی ضماد جراحتلرك وسخنی منقی وتازه قرحه لری اوکولدیجی وشری واورام
حاره یی رادع وطوذ ایله قودوزکلب زهرینی رافع واستو یح ایله قزل یله نافعدر وکوکنك مطبو
خی ایله مضمضه امراض دهانه مفیددر ودیرلرکه اق جکره مضر ومصلحی عسل وعسل وعصاره سی
طحال ایچون مصلحی مصطکی ومقدار شربتی صوینك اون مثقالدر نصف رطل وارنجه وبدلی حماض
بستانی دروددیرلرکه کوکندن اوج دانه سنی درت اوقیه شراب ایله صوایله ممزوجا شرب حمای
غب ودورت دانه سنی طرز سابق اوزره شرب حمای ربعی رافعدر وتخمنك فعلی عصاره
کبیدر وقاودلسی قابض وشری وامعایی مقوی وزحیری رافعدر ومقدار شربتی اوج درهم
دکدرو مقطر صوینی تقویت قوه ماسکه ده بیعدیلدر وسائر افعالده عصاره دن اضعف
در لسان الثور بواسم ایله معروف قدر قار سیده کاوزبانی دیرلر ورقی خشونتلی وغلیظ و
سواده مائل وبریوزینه منبسط ویوزی بیاض نقطلر ایله منقط وتویلی درو ساقی بر
ذراعه قریب وتویلی ودالری کذلك تویلی وانیجه واق وجحکی لاجوردی وتاره جحکلینه شبیه وتخمی
مستدیر ولعابی درو دار المرز طاغلرنده کثیردر واول نوعکه اصفهانده وبعض بلادده دن
النوردیو استعمال ایدرلر مرجا خوددر انك جحکی شبیه لاجوردی وصغیر ومدوردر واولی چار
ورطب وقوتی بیدی سنه یه دك باقیدر وجحکی الطف وجمیع اجزاسی مفرح واعضاء رئیسه وحواسی
مقوی ومزه سودا وصفرایی مسهل وامراض سوداویه وسرسام وبرسام وجنون ومالیخولیا
وخفقان وخشونت صدر وسعال وضیق نفس وسنك مثانه ویرقانه نافع ووجهی تحسین وحرارت
غریزه یی مقوی وطحاله مضر ومصلحی صندل ومقدار شربتی صوینك دورت اوقیه دك وجرمندن
اون درهم وبدلی وزنی قدر ابریشم محرق وثلثانی قدر اترنج قاوونی قبوغی درو جوز صوینیدن و
الماء قوزی اوزم صولرندن دوز سه لر اون مثقالی بر رطل شراب قدر فرح ویررو عقلی ازاله
ایتمز وجحکندن ایکی درهمی بر درهم کل ارمنی وایکی درهم شکر ایله خفقانی رافع ومقطر صوینی
امراض سوداویه یه مفید وسائر افعالده اضعفدر ومقدار شربتی اوتوز مثقالدر ویانمش
ورقی اطفالك اغزنده اولان قروحه وحرارته نافع ودیشلر اتلرینی مقویدر لسان الایل

دیش اوتی دیرلر معروف قدر ذراع الدیلك غیریدر وشجره قریب بر نباتدر ودالری کثیر وکوشه لی ومربع
وبیاضه مائل وورقی ایوا ورقنه شبیه واندن اطول وعرضی اقل وتویلی واق ورایحه سی ثقیل
ولطیف وتخمی صاری ومفرطح ومواضع خشنه ده نابتدر درجه ثالثه ده حار ویابس وقروح
وقروح ظاهره وباطنه یی شربا وضمادا مجفف وشفتینی بجری دیدکلری حیوانك سمنی رافع
وورقی ودالرینك مطبوخی حیض وبول مدر ورحمدن اوشاغی مخرجی ولکنت لسانی رافع
وحنا ایله شعری مسود وذروری قروح خبیثه یی منقی واوکولدیجی ومطبوخی ایله استنجا فرج
ومقعد وذکرده اولان حکه یی رافع وعناب وقوری اوزم ایله مطبوخنك صوینی سده
لری مفتح والتهابی رافع وبوکرکه مضر ومصلحی صمغ ومقدار شربتی صوینك ایکی اوقیه وجر
مندن اوج درهم دکدرو بتمش مثقالنی بتمش رطل اوزم صوینه ایله شراب دوقوسه لر شنانه
وبوکرکده اولان قرحه وسعال وقان توکرمکه وعضلده اولان ستسلکه واحتباس حیضه
نافع ومقدار شربتی بر رطل دکدر لسان العصافیر فارسیده زبان کنجشك وترکیده
قوش دلی دیرلر بیجوی شجردر دارینك بر قسمی ورقی بادم ورقنه شبیه وتخمی عریض وطوداني
ومتفرق وهر برینك جوفنده جکردکنك اطول وسرجه دلینه شبیه وخارجی قرمزی وداخلی
اق وصفره مائل وحدتلی بر مقدار اجی دانه لری اولنور وقوتی اون سنه یه دك باقیدر ثانیه
اخرنده حار ویابس ورياح غلیظ ورحم وخاصره وجنب وبلده اولان اوجاعی وجعنی
مسکن وبول مدر وطاشلری مفتت درو رطوبت فضلیه سی واردر غایتده جماعی مقویدر
وخفقان وضیق نفس وسعال مزمنه نافع واعضاء تناسلی مقوی وزعفران وعسل
ایله بعد الطهر فرزجه سی حمل اعانت ایچون مجربا تدر ومحرورینی مصدع ومصلحی کشنیش ومقدار
شربتی اوج درهم دك وبدلی مثلی قدر جوزبوا ونصف قدر بهمن احمردر وبعضیلر وزنی قدر
جوز وورقی قدر تودری دردیمشلر وورقی جراحتلری منقی واوکولدیجی وقشرینك عرکه
ایله ضمادی عقل پاره لنمسنه مفید در لسان السبع ترکیده ارسلان دلی دیرلر بر نباتدر
ورقی طویل ودسته دینی کبی اطرافی کرنکلی ورقیق وبیاض وصفره مایل تیل ودالری
کوشه لی وایکی ذراع قدر واوجنده اولان قبه سی مستدیر وجحکی بنفشی وکوکی مربع وسیاه
درو بو نبات ربیعی در ثالثه ده حار ویابس ومطبوخی مغانه وبوکرکده اولان طاشلری
مفتت وکوکنك فرزجه سی حیض مدر ورحمده کی اوشاغی مخرجدر لسان الکلب بعضیلر

عندنده لسان الحمل و بعضیلر عندنده حماض صغیر در و بعضیلر عندنده بر نبات درکه دیار مجرده فرنکلر
سنا ولوزا دیرلر معروف و بو محلده مراد اولدر ورقی سکلرلی ورقنه شبیه واندن اطول و بر مقدار
مفغر و غایتده ملاستلی و اطرافی کسکین و ساقی ایکی ذراعدن اکثر و شعبه لری کثیر و انجه و عقده لی
و چچکی بنفسجی وانجه و اول صیفره بتر و تخمی انجه و حمرته مائل در بو نبات صو کنارلرنده و قلیل الجریان
صولرایچره بتر و کوکی اق و شعبه لری کثیر و بجلر کبی و بر برینه مشتبک در اولی ده حار و ثانیه ده یابس
و مطبوخندن بر رطل صلابت طحالی دافع و ضمادی تازه یاره لری اوکولدیجی و اسکی یاره لرده
منبت لحم در لسان اذان الیغور دیرلر و جتلی بر نبات در ورقی عریض و بر یوزینه منبسط
و مستدیر و لسان ثور کبی خشونتلی و میان اوراقنده نابت اولان ساقی بر ذراع قدر و اوجنده
چچکی کحلی اللون در و ورقنک رایحه سی خیار کبی در مطبوخ و خامی ماکولدر ثانیه ده بارد
و رطب و لسان حیوانانده اولان علتلره غایتده مفید و خفقان و حرارت معده و امراض
فم و قلاع حاره نافع در لسن هندیده توم در لسوره هندیده سبستان در لسه بال لغت
دیلمیده سلوی در لسبعه لغت مغربیده واقیموندا اس لسوغو دیون غیرانیده قرفه در
لسان البحر سبیا در لسوربطس لبلاب در لصیق اذان الذب دخی دیرلر و ورقی سکرلی ورقنه
شبیه لکن اندن اصغر و خشونتلی و ساقی بر مق غلظتنده و قدی بر ذراعدن اکثر و تخمی فندق
و نخود قدر و دیکنلی و اثوابه یا پیشیجی در و بو جهتدن لصیق تسمیه اولنمشدر و تنکابنده کاشنی
دیمکله معروف در اولی اخرنده حار و یابس و محلل و جالی و عسل ایله مطبوخی سعال بارد و خشونت
صدره و ضمادی کل یاغی ایله ورم مقعده غایتده نافع و ضربان و وجعی مسکن و لبی جماعی محرک
و غسول وجهی محمر در لصف کبر در و لغت مغربیده حرشف در لعبة بربریه سورنجانه شبیه
و اندن انجه رك و مح باشنه شبیه واجی و حدتلی بر کوکدر مصرده تریاق دیمکله معروف در
و بعضیلر سورنجان در دیمشلر ثانیه ده حار و یابس و جماعی غایتده مقوی و دم باسوری
و حیضی مدر و بلغمی مقطع و ریاحی محلل و وجع مفاصل امثالنه نافع در و دارزی دفع سموم
ایچون بیعدیل در دیمشلر و مداومتی حرقت و جهد باعث و اکثاری مورث امراض حاره و
مصدع و مصلحی کشنیش و مقدار شربتی بر درهم در و بدلی وزنی قدر توددری و مثلی قدر
جوز در لعبه بیروح الصنم در لعبة مره مستعجله در لعیب شقایق النعمان در لعل معبری قنفذ
در لعل لالا هندیدن معروب و صکره ظهور ایدن احجاردن در کتب احجار قدیمه ده

مذکور اولمادی منافع الاحجار و لباب الصناع مؤلفی دیرکه اوچیوز سنه دن مقدم زلزلهء عظیم
سببیله کوه بدخشان منهدم اولوب لعل ظاهر اولدی یاقوت جنسندن در لکن یاقوت رمانی قدر
مستحکم دکلدر و اول جنسندن اولمق بعید دکلدر زیرا قدما یاقوتک اقسامنی بیان ایلدکلرنده
بر قسمنک لونی اکه مشابهدر و بحسب التجربه منافعی یاقوت احمره شبیه و تفریح
قلب و باصره یی تقویتده یاقوتدن اقوی و مع ذلک شربی دم باسوری حابس و تحکیمی رافع
و علل سوداویه و علل اعصابک حملی سنده قوی التاثیر در و مقدار شربتی بر قیراطدن بر
دانکه دکدر و بعضیلر نصف درهم وارنجه تجویز ایدرلر لفاح عربی در فارسیده سابیزك
دیرلر و اول ثمر یبروح در و لفاح کوکی یبروح در یا بندن عبارت در دیشی سی وارکی
اولور دیشی سنک ورقی عریض و بر یوزینه منبسط و مارول ورقنه شبیه و اندن اصغر
و سیاهه مائل و رایحه سی ثقیل و چچکی اق و ثمری زیتوندن اکبر و صاری و غایتده
عفوصتلی و بعضا کمال عطریتلی و حلاوته مائل اکه تفاح الجن دیرلر و جکردکی الما جکردکنه
شبیه و کوکی ایکی اوچ دانه و بر برینه متصل و ظاهری سیاه و باطنی اق و شکلده صورت
انسانه مشابهتی قلیل و کوکنک اکثر قرزی غلیظ در و یبروح الصنم اولدیغی کبی شعور
شبیه لیفلی یوقدر اولمازوارکک نوعنک ورقی ملاستلی و چکندر ورقنه شبیه و ثمری
خبار قدر و صاری و کوکنک غلظتی متوسط در و بر صنفی مقابرده و سایه دارلر
لرده بتر و ورقنک عرضی قلیل و طولی بر قریش قدر و بیاضه مائل و ساقسز و چچکسز
و ثمرسزدر و کوکی طویل و باش بر مق غلظتنده و اق در و بو نوعی سایرلرندن اقوی و قوتی
دورت سنه یه دک باقی در و بو دوانک اقوای اجزاسی کوکنک قشری در و مستعمل اولدیغی
عصاره سی و سبلدن ایندمعه سی و کوکنک قشری در ثالثه اخرنده بارد و یابس و ثمری
بارد و رطب و کوکنک داخلی ضعیف القوه در و مخدر و مجفف و مواد حاره ده اولان ضربانی
و دم و صفرانک غلیانی مسکن و قابض و بدنی مسمن و منوم و مسکر و نباتی مدر و کوکنک
قشرندن التی قیراطی ماء عسل ایله بلغمی و مرهء سوداوی مفتح و حرقت بول و خفقان حار
و اسهال دموی و سهری دافع و طلاسی جمیع ازمنه ده مولد قمل در و صداع و اورام
حاره یه و اربه اونی وجع مفاصل حاره و عسل و زیتون یاغی ایله حشرات صوقمسنه و سرکه
ایله قزل یله نافع در و سدن طلا کلف و نمش و مطبوخی ایله مضمضه وجع اسنانه مفید

در وایکی درهمی اختلاط عقل وسبات وغثیان ایله قاتل ومصلحی سذاب وخردل بری وعسل
بری وعسل وانیسون ومقدار شربتی اوج قیراطدن نصف درهمه دك ویدی وزنی قدر بزر نیخ در
وجکر دکدن نصف درهمی شرب غایتده اصیجق حمام قدر حرارت وجهی موجب در واوج دانه سی
جزئی رازیانه وشکر ایله مسکر ومفرح بی غایه در وکوکرد ایله قرنجه سی حیضی قاطع وورقنی اربعه
اونی ضماد اورام حاره وبره سنه نافع در وخواص غدر کوکنی قبل دیننی ایله الیق ساعت قیناد
لر عشاق ومراد اوزره انعظاه قابل ومطیع اولور واهل تجربه انك صوینی زیبقی عقد ومرینی
ونار قنزی ایله مقطرینی تکمیل صناعت ایچون تجربه ایتدن عدّ ایدرلر لغتس نواحی شامده بر
بر شجر عظیم در تازه وتیلی ایکی مشتعل اولور وقورود قده انده اتش غایتده صعوبت ایله
تاثیر ایدر ابن ابی خالد حق سبحانه وتعالی ومن الشجر الاخضر نارا قول کریمندن مراد اولدر
دیمش دور رقی یابسنك سحوقنی طلا برص وبهقی وعصاره سی تحریکی بی رافع در وانطا
کی جبّت صنوبر در دیمش لق الکوم اویوم چبوغنك تازه لری در کرم ده ذکر اولندی لغت
علیم در لفاح بری یبروح الصنم در لوعیس حناد در لقلق فارسیده لك لك دیرلر طیور معروفه
دندر ساکن اولدیغی بلاده وبا ظهور ایتمز دینمش ایدوب اول دیاری ترك ایدرنی انلر اخذینه
حار ویابس لحمی جذام ولقوه وضعف جماع وحذر وریاح غلیظ وبرودت مستحکمه نافع وتحرور
مضر ومصلحی شیر وعن ذروقیمورطه سی جمیع افعالده اقوی در وتخمی بهق وانزلری جالی وعیورطه سی
ایله شعری مسود وصرعی دافع وزومراده سی تبیجکور جعل علتنی دافع در ودمی سموم دن وبرص
وبهقه نافع در لقاح سدی صاغیلودوه لقطبه صمغ صنوبر در للك فارسیده رنك لاك دیرلر
ساق واحد اوزره متفرع وجکی صاری وتخمی اصبهد تخمنه قریب هنزده بتر بر نباتك صمغی
دمره صاف شبیه در وبعضیلرجه دال نبات اوزره کوکرتی یاغودغلرهر نسنه اخرابنده جمع
ایدرلر قرمزیسی افضل در وقوتی اون سنه یه دك باقی در ثانیه ده حار وثالثه ده یابس وطبره
مغسولا مستعمل در وطریق غسلی دستورانده ذکر اولنور جکری واعضایی باطنه یی مقوی وطحال
وجکر سده لرینی مفتح وانزلری جالی واورامی محلل واخلاط بارده یی منقی وبالخاصه موجب
هزال در واستسقایی رحمی ویرقی وفالج ویرقان وسعالی وربو وخفقان ومثانه وبوکرکلر
وسایر اعضانك ضعفنه نافع در وطحاله مضر ومصلحی مصطکی ومقدار شربتی بر مثقاله دکدر
وبولی تفتیح ثلثانی قدر راوند ونصفی قدر اسارون وربعی قدر طباشیر در وهر کون سرکه

ایله بر دنکی

دنکی قدر کونه دك استعمال اتسه لر غایتده موجب هزال وهیچ بر نسنه بوامرده اکا معادل
دکلدر واکر اوج دورت مثقالنی سرکه ایله اوج دورت کونده استعمال اتسه لر کذلك بو تاثیری مقرر در
وبویاسی ابریشم وبوکه مخصوص در بنبه وغیریلری بویامز وکوکدکم بر جنس طرطیری بکزمی جزكلك
ایله صوده قینادوب تصفیه دن صکره ایکی وبوکی اول صو ایله خفیف اتش اوزره بر کیجه قیناده
لر وطرطیر اولمدقجه تاثیری اولماز واشنان اخضری بر کون وبر کیجه صوده اصلادوب لکن اضافه
ایلدکدنصکره ثقلی وساقی بر بر نده ایرلوب اشنانك صولی قرمزی وبلداجی ولیجه دك
خفیف اتش اوزره قینادوب لطیف وصافی صمغ ایله مزج اتسه لر کتابت ونقش امثالنده
زنجفره دن افضل اولور ونقلی وقوعجلر تمشیر وخنجر امثالنی استحکام ایچون استعمال ایدرلر
ذموذرکری دیکلم معروف در غایتده قابض وشرلی سیلاندن حیضی قطع ایچون مجربات
در لعا عنب الثعلب در لو لم لغت مغربیده قطف بحری در لیمون قنطوریون صغیر در
لنخیطس بویا نیدد شویف شامده بوکه منسم دیرلر دمشق بستانی سنك وراقی براصه
ورقندن اعرض وقان کبی قرمزی وطرف اسفلی منحنی واکثری کوکندن نابت در وساقی
ایکی قرش قدر واوجنده کلابه شبیه سیاه چکلی وار در وانده وجه زنجیه شبیه واغزی
اجیق واغزینك اسفلنده لسانه شبیه اق نسنه اولور وتخمی حربه اوجنه شبیه وطرفی
اوج کوشه لی وکوکی هاویجه شبیه در وخشن ونمناك یرلرده بتر ثانیه ده حار وثالثه ده یابس
وکوکی بولی غایتده مدر وساحرلر ایچون بو نبتن افعال غریبه وارد دیرلر ومقدار شربتی
جرمندن بر مثقال ومطبوخندن ایکی اوقیه در وصحنری قسمنك ورقی اسفرلوقندریون
ورقنه شبیه وخشونتلی وشراب ایله یا سرکه ایله شربی ورم طحالی محلل وتازه سنی ضماد قرحه
لری اوکولدجی وثرا یدنه مانع وقوده سی قرحه لری منقی در ومقدار شربتی ایکی درهم دکدر
لنج الیخ در لن هندبیده ملح در لناك هندیده قرنفل در لوز الحلو فارسیده بادم شیرین وترکیده طا
تلو بادم دیرلر اولی ده حار ورطب ومفتح وقوتلری حافظ واعضاء باطنه یی جالی وملیی و
طبعی وبوغازی ملینی وصدره وبوکرکه موافق وجماعه معین ومنی وبولك حرقتنی مسکن وبدنی
مسمن وشکر ایله کثیر الغذا وجوهر دماغی حافظ وشکر ایله مستحلبی سعاله مجرب ومولد منی
وخشونت صدر وخنجره وربو وقرحه مثانه وامعایی ورطوبت معده وقان توکرمکی دافع
ونصفی قدر زفت ومثلی قدر شکر ایله سعالی دفعده مجربات شریف دندر وقاورمشی معده

یی مقوی وقابض وجود یمش یوزلمسنی سقوطا انتها وغثنی واضطرابی موجب ومصلحی بعد القیء
اکشی ریلیدر ونارسیده سی که قرنی ایله استعمال ایدرلر وجقاله دیرلر معده یی ودیش دیلرینی
مقویدر وتازه ورقی مسهل وصوغلجانلری مخرج وقوروسی قابض واسهالی دافع وجکی
وجالاک قوه جماعیه لرینی محرک ونسوانک قاطع دروبادم مرتی سی تغذیه وتسمینده دن واصلاح
کلی ده اقوی دروبادم باغی حرارتده وبرودتده معتدل وغایتده مرطب وتلیین بیسی یه موافق
وضیق وسقطه دن حاصل شبقلری رافع وحقنه وشرب وتقطیری وجع کلی ومثانه وعسر بول وقو
لنج وطاشلک خروجنه معین دروشربی قودوز کلب اصرمسنه ووجع معده یه مفید وکثیرا وشکر ایله
سعال یابسه مجرب وصولح وقصبه ریه یی مصفی وادویه مسهله وحبوب حاره نک مضرتنی
دافع ومقدار شربتی طقوز مثقالدر دکدر ومغشوشی فخوده مجرب وارد ده اولان فقره لری
انکله دایما تدهین نقرسی وبیرلرده اولان انتفاخ دفعی ایچون مجربدر ایجنتلر در سرسام ونزلات
الجنبه کذلک نافع واصحیح صو ایله غرغره سی خشونت حلقه نافع دردر اعضاء باطنه سی ضعیف
اولنلره مضر ومصلحی مصطکیدر لوز مر فارسیده بادم تلخ وترکیده اجی بادم دیرلر ایچی
بنک کوکی حار ویابس وجالی ومحلل ومحلل باغی وسرکه ایله ضمادی صداع بارد ومکلفه نافع و
مطبوخی طحالی ویبوکرکی منقی وقولنجی وصوغلجانلری دافع وکولی آتش یانغنه مفید دروثمری
نالمیقنا ولذه غذا لا اخرا اولده یابس واخلاط غلیظه یی رقیقه یی تعدیل دوزبو وسعال وحزازه
اوزاقحکوده اولان غیشیده خصوصا نشا ونعنا ایله وسفنجنج ایله بوکرک مرضلرینه مفید
وطاشلری تفتیت وعسل ایله طحال وجکر مرضلرینه ویرقانه نافع وسده لری مفتح وماء عسل
ایله قولنج ومغص فرسایر اوجاعه نافع فرداً معایه مضر ومصلحی شکردر وفرزجه سی حیضی مدر
وسرکه وشراب ایله ضمادی بثوره ذمرکی وخراز وبلغاسکی قرحلره وجرب وحکه یه وسرکه
ایله صداعه نافع دروشراب ایله مطبوخی ورقی ضماد حزازه یی تعدیل ذوزار سطوبش درهم
اجی بادم دکوب علی الریق تناول اولنه غرا بدن مست اولمزلر دیمش ویاغی ثانیه اولنده
حار ورطوبته مائل ومجفف ومعده واطرافنده اولان اخلاط غلیظه وسوداویه یی مسهل
وادویه مناسبه ایله وجع کلی وعسر بول وورم طحال ودربو وقولنج واختناق واورام
رحم وانقلاب رحم نافع طاشلری ورحمده کی اوشاغی مخرج وطلاسی وجه ده اولان
اثرلری وکلف وشقاق وجرب وحکه ودمرکی یی وتشنج وجهی دافع وشراب ایله قوبج رطبه

وحزازه

ينفع الصداع البارد والكلف والطحال والقولنج ويخرج الدود وحرقة النار ويعدل الاخلاط الغليظ والربو والسعال والصدر ويذهب ورم المعدة وتفتت الحصى والرفالة وينفع السدد والمغص والقولنج ويدر الحيض والشور والحزاز والنمش والساعية والجرب والقرحة والحكة

وتجفف ويذهب الاخلاط الغليظ والسوداويه ووجع الكلى وعسر البول والاختناق وورم وانقلاب الرحم والكلف والاثر في الوجه والشقاق وتشنج الوجه ووجع الاذن والدوى ويهلك الدود

وحزازه وتقطیری وجع اذن ودوی وطنینه نافع وقوردلری مهلکدر وفرزجه سی رحمده کی اوشاغی وصو
نکی مخرج ومقدار شربتی دوردت مثقالدر دکر طتلو اجی بادم اغجلرینک صمغی صمغ عربی مقامنه قائمدر
لوز بری ولوز جبلی فارسیده بادام کوهی وترکیده بیابانی بادم دیرلر شجری صغیر وورقی خرده وجچکی
حمرته مایل وعطریتلی وثمری اجی وزیاده قابض وجلوزک غیر بدرنالنده حار ویابس ومعده
یی مقوی ورطوبتنی وغثیان واسهالی دافع وامراض بارده یه نافع ومقدار شربتی چیچکندن ایکی
مثقالدک وبادمندن اوچ مثقالدکدر لوز البر لوز بری دن برقسمدر حام فستقه شبیه لکن اوزن
اکبر وصاریدر وجوانیده داخلنه غیر نافذ دلکلری اولور حار ویابس وغایتده قابضدر
ویاغنه زیت السودان دیرلر ذکر اولنوی لوز الجریجان ولوز السودان ولوز الادیجان لغت مغربیه
لوز البربر لوبیا بو کرنجه در مؤلف تذکره لغت هندیه در یونانیده میهلن وعربیده فریقا دیرلر
دیمش نباتی لبلاب شبیه ویبوزینه منبسط وبعضی مجاورنده اولان نسنه لره صاریلور وبعضی
سنک دانه لری اق وبعضیسی قرمزی وباقلادن اصغر وقوشلری بوکرکن شبیهدر وغلافی
باقله غلافی کبی واندن اینجه رکدر وقولنجا بکی سته به دک باقی وباقلادن افضل ونخوددن
الحق دروقرمزیسی ثانیه اخرنده حار وبیاضی اعتداله مایل وجماعی محرک ومولد منی ولبن
ولبول وحیضی مدر ویدنی مسمن وجزءیک نضنی ایله مسطوخی پشی ی وابجزه جلوس دم
نفاسی منقی وزنده ومرده رحمدن اوشاغی وصونی مخرج ووجع کلی ویلا غریسینه مفید
وبطی الهضم ونفاخ ومولد خلط غلیظ ومصلحی خردل ومری وقرنجبیل ویا الخاصه مورث
غثیان ومصلحی دارچینی وسکنجبیندر لوبیا ی هندی قسم اخیره فیشنی درعراقده اکه ماده
دیرلر لوقاس یونانیده بر نوع مرود ربطریق وحنینی حرف ابیض در دیمشلر لوبیا حنوشی
یونانیده شبه الذهب معناسنه دروسراج العقرب انواعندندر دیرلر ساقسنودالری
بر ذراع قدر واینجه وبوغم بوغم وهر بوغمده سکوت ورقه شبیه ورقلری بتر وطعمی قابض
وچچکی قرمزی وصاری یه بر نبات درسا زلقلرده وعدیم الجریان صولرده بتر ثانیه اخرنده
بارد ویابس وانطاکی ثانیه ده حار ویابسدر دیمش ورقی وعصاره سی مستعمل دررعافی
وجمیع اعضادن سیلان دمی قاطع وورقی فرزجه سیلان حیضم وحقنه قرحه امعائه
مفید وضمادی اورامی محلل وقرحه لری اوکولدیجی وحنا ایله نشوه عطوف وتخرزی حزاقی
دافع وقاره قتل ایچون تجربه ایتمشلر درواق حکیره مضر ومصلحی عناب ومقدار شربتی

سوبندن نصف مثقالی ورقدن بر مثقال در لولو فارسیده مروارید وترکیده انجو دیرلر کبیرینه در صدف
انجو یکتا وکبیر اولنه دربیتم دیرلر واوج مثقاله دک ممکن در دیرلر وخواصنده در صدفی انجو نهایت نماسنه
ایرشنکده نفسکره میوه کبی متنضج ایله متخلل ومتصفر اولمز باشلغانی واق وکبیر ومدور اولانی افضل
در وقلزمی وسیاه وخرده وسیاهه مایل اولانی الجق در وسیاه وصاری وغیری مدور اولانی ودلکلی انجو
عند الاطبا مستعمل دکلدر [illegible] مانع وجود وروایح کریهه اکه حمض دروبرنج صولی انجه قیادمق وسیاره
سهومکی وسخنی وصیغ [illegible] ازاله الیدا اسرا زدن در ثانیه آخرینده بارد ویابس وتفریح الجوهرلردن اقوی
واجزای بدنه نفاد وملطف واعضاء مقوی وانواع خفقانی وخوف وفزع سوداوی بی رافع
واسهال مرادی وبدبوی وضعف جگر وکلی وامراض قلب وروایح کریهه دهان دهرقت بولدوده
ودیقانی [illegible] وسواس وجنون ودیوعه نافع [illegible] مخرج وذرورلری سیلانی قاطع وقرحه لر
ی اوکولدیجی وانگالی [illegible] وخلط [illegible] بیاض عین وسبل [illegible] منفعد [illegible] جالی
وانلرنی مقوی ومحلول [illegible] قوتلی اوزره دفعه اولی ده بوصی رافع در وغیر محلولی جدامه
وجمیع [illegible] وفرحسنی منبج [illegible] تجربه ایتمشلردر واستصحابی قلبی مقوی بولمغده دوریتمی
غمی وضعف قلبی [illegible] ومصطکی مرجان در دیرلر ومقدار شربتی نصف مثقال اولا
دیرلر [illegible] المستور [illegible] طریق خاصه منکور در لولو [illegible] اظهر اولدن
[illegible] محمد بن زکریا دیر کر [illegible]
[illegible] بری وبستانی [illegible] برنبات [illegible] غالب [illegible] و
قرینی سرکه ایله [illegible] وجمیع [illegible] قرحه لری اوکولدیجی [illegible] فارسیده [illegible]
وذکیره [illegible] کبیر [illegible] ساقی [illegible] منفش [illegible]
[illegible] کبیره شبیه الوان مختلف ایله منقش [illegible] عصا [illegible] وساق غلیظ ومنقش وثمری
صلقک [illegible] اوتور وکوکی [illegible] صوغانی کبی [illegible] وسانه
داربلنده [illegible] ثانیه [illegible] واخلاط غلیظ [illegible] مخرج وملطف [illegible] مفتح
وغا [illegible] جالی [illegible] وطاشلری مخرج وکوکی انتصاب [illegible] ایله [illegible] نافع و
شراب ایله جماعی تحریک وضمادی سرطان وبواسیر [illegible] افضل ادویه سی در وقرحه لری [illegible] وتازه
جراحتلری خصوصا ورقی وثمری مفید در وعصاره سی قرحه دن حادث بیاض عینه قوی
الاثر در وساقی بواسیره نافع وفرزجه سی رحمدن جنینی مخرج ومطبوخی شقاق مزمنی وازاکی

رافع

رافع وتازه صلقمنک صوبی رتبون یاغی ایله وجمیع اذنی مسکن وججکنی استشمام رحمدن جنینی مسقط وکوکنک
صوبی بدنه طلا حشراتی خصوصا یلانلری دافع ومانع در وجگره مضر ومصلحی صمغ ومقدار شربتی بر درهم
وبدلی بلبل دروداننه لردن اوتوز داننه سنی سرکه ایله شرب رحمده کی اوغلانی وصونی اخراج ایچون بیوریل
در محمد ابن زکریا قوری کوکنی مقدار اونی [illegible] وطوز [illegible] ایله اتماک یا بوب کنده بیری مثقال
تناول اولنه ظاهر وباطنده اولان بواسیری رفع ایچون مجرب دار [illegible] قسم [illegible] صغیر وکبیر
نبک ساقی [illegible] وبنفسجی وثمری [illegible] لوف الجعد وقبلونش دیو [illegible]
اولون اقل [illegible] اکثر در وکوکی [illegible] سبد [illegible] مقطع وصدر [illegible] منقی وصنوبره
کی ایله ضمادی نقرسه نافع وسائر افعالده لوف کبیر کبی در وتازه کوکنی زرو [illegible] یاغی ایله
محترق اولنجه قیناد وب ضمادی [illegible] لرینی [illegible] قسم ثالثه لوف صغیر دیرلر
ایکی قسم کبیر اولوتی زیاده نصیف [illegible] ورقی وجچکی [illegible] قوی [illegible]
رابعه قریب ومحرق ولذاع وسائر افعالده اقوی [illegible] لرینی ومسکلرینی
مسقط ولحم فاسدی وصحیحی مزیل واول یاغیکر [illegible] وکوکنی [illegible]
اوله لوطلاسی جذامه افضل ادویه سیدر ونفسنه [illegible]
اولنقیدر لوف الحیه ولوف البسط لوف کبیر در لوف [illegible] قسم ثانی [illegible] کوف صغیر دیرلر
لوقیون نبات حضر [illegible] فارسیده [illegible] دیرلر لوقاس [illegible]
در لوقه عنبر [illegible] در [illegible] صغیر [illegible]
قوقایی بری در وغیر [illegible] لوفیر [illegible] در لوبانی [illegible]
جبند قوقایی بستانی در لوقاتا عقرب بحری در لوخا قیتر [illegible] در لوبی هندیبه بری در
لوک ولونیه هندبیه [illegible] در لبصوره هندبیه جاورس در لعالی هندبیه بردی بری در
ظطر در لومیری هندبیه ثعلب در لولا هندبیه سپستان در [illegible] بادنجان در [illegible] هندبیه دم [illegible]
لهاجرا عنبرانیره کلنجک دید وکمز حیوان در لوقوغراقس شجر مصر [illegible]
صوبه وضع اولندقده سریعا [illegible] زایل [illegible] ولذعه مجفف [illegible] وسیلانی [illegible] معانی
وتازه وکهنه قرحه لره واسهال [illegible] دم [illegible] نافع در لیف نخل
ونارجیل ومقل امثالی محیط [illegible] عبارتدر [illegible] مطلق ذکر اولندقده لیف
خرما مراد اولنور وافضلی نارجیل وخرمای حجازی لیفی در والحبق مثل الیتوع در ونافع

اولان محاروبابس قوتنه ولباسی استسقا وزهل واورامه نافع ونارجیل لسفینك محرق حزاز
وحكه وجربه مفید ونرمی طاشلری مخرج ولیفی مقل بواسیری مسكن وانواعنك كولی اسنانی منق
وامراض لثه وقروح وبرص وبهق وبیاض عینه نافع درلیقا الحی طوبالغه شبیه واندن اكبر وظاهر
وباطنی سیاه بركوكدر ورقی جرینی ورقنه شبیه در واسفلنده اینجه وبر برینه ملتفی دمدور وسیاه لغی
اولور كوجكی جوزقدر وكبیری تورونج قدر ردی وخشونتلی وكوبالمه در ودوه بوكی درقعر دریاده خصوصا
مغرب دریاسنده اولور موج دریا ان ساحله اتار رفانیه ده حار ویابس وانزلری غایتده جالی وحرقی
قروح خبیثه ادویه سنك افضلی در وپمونی اسنانی جالی واتلرینی مقوی وخشونتلی بیاض وظفره عینه
نافع درلیقه بر قرمزی نبات در ترمس دیكنلی وكوجاره خیار تشكلنده وافعالده فرجه دولكی مقامنه
قائم ونواحی مصرده كثیر وبرد رهمدنا اكثری قاتل درلیمو لیمون درجمیع افعالده اترنج قاوونه شبیه و
صار قبوغی ثانیه ده حار ویابس ومعده وقلبی مقوی وقابض واشتهایی محرك وهضم
معین وبوكركده اولان سده لری مفتح وقولنج وریحی محلل ومحرك جشا واخلاط ردیه نك
كیفیتنی مصلح وسموم مشروبه وملذوعه نك بادزهری در وسائر افعالده اترنج قاوونی قبوغی مقامنه
قائم وصاری قبوغیله اكثیسی بیننده اولان اغ قاوونی كبی در اكشی ثانیه ده بارد ویابس
ومعده حاره یی مقوی وملطف وغایتده جالی واخلاط غلیظه ولزجه یی مقطع وملطف و
كلف ودومركی وبهق اسودی جالی وغلیان دم وصفرایی والتهاب معده یی مسكن وحمیات
حاده ودمویه وصفراویه وعفونت دم وبثور وقروح وقرد اشنی واسهال دموغازده و
كوجك دلده اولان اورامه وغم واضطراب قلبی صفراوی وغثیان وثقلت طعام نافع و
باغلغ طعمنك وخامتنی مزیل ومعده وجكرده اولان سواد عارضه یی جالی وابخره صفراویه
دن متولد صداع ودوار وسدره وخفقان سوداوی وغیر خالص وغیر خالص وحار
وسموم حشرات وادویه قتاله مفید واكثر افعالده سركه مقامنه قائم ومرض یه اندن اولیدر
وعصبه وسعال وبارد المزاج اولنلره مضر ومعده خالی ایكن اكثاری امعایی مضعف ومورث
مغص ومصلحی شكر وعسل در وجواهری دوكوب لیمون صولی ایله اصلادسه لرحل ایدر
ولیمون صولی ایله محلول قاطر بوغفنی نوشادر ایله ضماد زمان قلیلده بهق وجلدده اولان
قوبی منزیلی در وجكر دكی ثانیه ده حار واخر اولیده یابس وسموم دفعنده اترنج قاوونی حكم
دكنه مشابه وغایتده مفرح ومقداری شربتی بر درهمدن ایكی درهمه دكدر اصیجق صو ایله

باغراب ایله ایچلورقتری ازاله اولنمق كركدر وجكردكی جینمك اكشیسندن اسنانده حادث اولان
عدم حسی مزیل در وطوز ایله بروردة لیمون معده یی مقوی وجشانك رایحه كریهه سنی را
فع در وطتلو لیمون غایتده اضعف لكن عصب مضر دكلدر وكذلك طورنج اغاجنه اشلد
قلری لیمونك فعلی طورنجه قریب در ومركب دیكلمشهور اولان لیمون دخی بو ایله درلیمونی
تمامه قور ودوب برابری شكر ایله دوكسه لر صعود بخاری منع وسده لری تفتیح ایچون
بسهدیل درولیمون ورقنك تفریحی اترنج قاوونی ورقندن اضعف در لیمونیون یونانیده
ورق كبیر اولان حماض درلینوفن نیلوفردر لیثرفرخ یونانیده قلب درلیثی لعنفیطنی
ده بند كعان درلیثف طبقون كاشم درلینا لوبیا درلیفوخورسن ولینا روس یونا
نیده مردسنك درلینوریطس لبلاب كبیر درلینومس یونانیده نركس درلیانوكتر
درلبنج نیلج دربعضیلرعندنده بر نوع اقلیمیای نحاس درلیارو لغت دیلمیده اسم ما
ربطن درلبط هباكل قدیمده مستعمل بر نوع بخوردر حرف المیم ماء صولرك
افضلی بیغور صولری در واندن صكره انهار جاریه در كه مقداری كثیر ویاك قرمزی
تراب اوزره یاخود طاشلر اوزره جریان ایده ومنبعی بعید وشدید الجریان وافتا
ب ورباحه مكشوف وخفیف الوزن ومنبعندن شرقه یاخود جنوبدن شماله جاری اوله
وصافی وبراق ولذیذ اوله وبیل صو بیره بو صفتلرك اكثری موجود در وبونلردن صكره كلا
جه تقطیر اولنان صو در ودستی دن ترشیح ایدن صو دخی بو ایله بونلردن صكره تصفی
كبید نخلی قیناد قلری صو در بعده ماء عیونكه عتیا دحرلر در بعده لماء قنوات كه تحت
الارض نعل وكونكرا ایله كلور صولر در بعده قبو صولری در وغیر خالص صولرك الجعلقی مذكور
اولدن اوصافك مخالفتنك قلت وكثرتی ایله تقدیر اولنور وخالص صو ثانیه ده بارده وثها
بیت مرتبه ده رطب در والطف ارطب هیچ بر نسنه اولماز واگرچه باطنی سبیله حیوانه غذا
اولماز لكن روح طبیعی وقوه غاذیه یه نسبتی هوانك روح حیوانی وقوتلرینی نسبتی كبیدر
بس ما داكه صو وقت منا سبنده ومقدار لایقی اوزره استعمال اولنه غذاینی تر
قیق ایدر واعضایه وصولنه بدرقه اولور ورطوبت عزیزه نی تحلیلدن حفظ ایدر وبدن
طراوت ونعومت وبرد وعروقی غسل ایدر وطبیعتی تلیین وهضمی معین وحیدر در وفضلات
رقیقه یی واخضی سبیله حدر وهوانك تصوری وقتنده روح حیوانیه تقی مروح در لكن

احشاسی ضعیف وبارد اولنلره وامراض رطوبتیه وقروح وجراحات ودبیلات وقولنج اصحابنه
مضردر واکثاری ودفعتاً عدم مراعات اعضاء واعصابك سستلکنه باعث واعضاء باطنه
وهضمی مضعف ولون وجهی مفسد ونسیان وبلادت وغثیان ونوازل وتهییج وثقلت حواس
وبدن وسبات وامراض بارده ورطبه مورث دروکرکدرکه غذا معده دن منحدر اولمازدن
مقدم ایچمیه لر مکرکه معده وجکرلری حار اوله وتازه میوه لر اوزره صو ایچمك اکل امثالی لرا
حدوثنه باعث در وجماعدن صکره رعشه وخدر وضعف مورث وبعد النوم حرارت عزیزه
نك انطفاسنه بادی در وقائما یوزی اوزره یاتراکن شربی ضعف معده وعصبی موجب
در وکذلك معده خالی ایکن صو ایچمك امراض اعصابی مورث درمکرکه غایتده حار وقتده و
ایام طاعونده واعضای باطنه سی حار اولان کمسه لرده اوله که مذکوره یه عدم وغایتدن
متضرر اولمازلر وحار المزاج اولان کمسه لرك صوسزلغه زیاده صبر ایلملری دق وتحرقه
باعث اولور وزیاده بارد صو معده وسکرلره وسده اصحابنه مضر در وزیاده ایچمه
صوریجلری محلل ومالیخولیایه موافق در واصیجق صو حکمی مسکن وعلی الریق مقدار
قلیل شربی معده یی غاسل والیجاق صو طبیعی ملین ومغثی ومفسد طعام واستسقا وعلل
طحال ودماغه بخار صعودینی موجب وبوغازده شیش لر حدوثنه باعث ومعده یی منقی
ومسهل محرك وبلغمی مرقق ومزیل سوداء وبلغم مالحدن اولان صوسزلغی دافع ومغثی
دوایه معین در وقار وبوز صویی معده وجکره وحار المزاج اولنلره وحمیات حاره یه موافق
وعصب واحشای ضعیفه یه مضر در والجق صولرك مصلحی صوغان در وبوزجزه ده
برجزئی قدر سرکه ایله قیادمق وباك تراب قریشدرمق وتقطیر ایلمك در بوصورتده جمیع
طوزلی واجی صولر دخی لذیذ اولدر بحر بدروا اکر صویه شب یمانی وکذلك زاج براقسه لر
صویی صاف ایدر ماء البحر دریا صویی در حاره وحدتلی وطبعی ملین وبلغمیه مسهل
وجاذب ومحلل وباغلایله حقنه سی مغصه مفید واصیجق ایکن نطولی وجع عصب وحکه
وشقاق وجرب ودمرکی یه وایچنده جلوسی حشرات ضوعنه وامراض بارده واستسقا
یه نافع در ومعده یه مضر ومصلحی طاوق وبالق صولری در ماء الاجام قامشلق وبازلق
ده وبرنج بتر یرده وبونك امثالی یرلرده اولان صولردر قوتلری مضعف وبلغمی مولد
وامراض طحال وسده واستسقا اوزلق الامعا وذات الریه وحمای محرقه وربع ودوالی

واورام رخوه وعسر ولادت ودرجادیدکلری علتی مورث در واصلاحی مقدما بیان اولندیغی
وجه اوزره در ماء النز سیزه زارلرده اولان صو در سازلقلرده اولان صولرکبی در
ماء المالح طوزلی صو موجب هزال ومفسد دم ومولد جرب وحکه در دوارلا مسهل وبعده
مداومتی قابض در ومصلحی طاتلی لر ویاغلیلر در وقاورلمش اربه ایله وبوزه ایله ممزوج اولنسه
ضرری قلیل اولور ماء حمه ایچی صوسده لری مفتح واخلاط غلیظه یی ملطف لکن
دم مفسد ومصلحی عسل وشکر ومطبوخ خورما قورغی در ماء الکبریتی کوکردلی یرلردن زرور
ایدن صو در اصیجق اولور مسخن ومجفف ومسهل در وایچنده جلوسی دمرکی وبهق وجرب
ونقش جلد ووجع مفاصل ورباح بارده وشخوص وطحال وسعفه ونفخ عصب وحکه
ورحم ورکبه ده اولان اوجاعه وسباع اصردیغی جراحتلره نافع در وشربی معده وباصره
یی مضعف وجکری مسخن در ماء الجیمات ممکن شربدی ایله بردن قیناد اصیجق
صولردر مرض انکلا استسقا ایدرلر زاجی وشبی ونوشادری وکبریتی وبوراقی
اولور کبریتی ذکر اولندی وحلبسی قوتلی محلل وکبریتی یه قریب در وزاجی وشبی قابض
وکحلی نتولونه مانع ومقدار قلیل شربی نفث الدمی دافع واکثاری غایتده مضر در ماء الزفتی
والقیری زفت وقیر معدنلرندن ظهور ایدن صو در شربی مفتح ومسخن وحمرت وجهه
باعث وقروح مزمنه یه مفید وقروح امعاء وامراض حاره یی مورث ومصلحی اغذیه
رطبه وصمغ عربی وکلی ارمنی در ماء المعادن باقر معدننده ظهور ایدن صو بابجنده
قزمش باقر سوندرلمش صو اغزده اولان بثوره وکوجك دلده اولان اورام ووجع
اذنه نافع در واعضاء ضعیفه یی مقوی وشربی حنظل لی در ومصلحی ماء زفتی ده
اولان کبی در وایچنده قزمش قورشون سوندرلمش صو قولنج واحتباس بوله باعث
در وقلعی ایله قزدرلمش صو اول مرتبه الحف دکلدر والتون وکومش ایله قزدرلمش
صو معده وقلب ودماغی مقوی وقوام الته معین وخفقان ومالیخولیا یه نافع در
ودمر ایله قزدرلمش صو ذکر اولندی وجلد معا دبلرك صولری مورث حبس بول در
ماء الشعیر شعیرده ذکر اولندی ماء الخلاف سکوت صویی درخلافده ذکر اولندی
ماء الب[illegible] سلطانی سکوت صویی درخلاف بلخیده ذکر اولندی ماء الورد کلاب
در ورد ده ذکر اولندی ماء القداح طورنج جکی صویی در تارنجده ذکر اولندی ماء

الزهر ماء القداح درماء الكافور كافورده ذكر اولنذی ماء الكشن كفری ده ذكر اولنذی ماء
النون طوزلی بالق صوبی در حار و يابس اخلاط غليظ يی مقطع و احتقانی عرق النسا
ووجع ورك وقروح امعایه مفيد وطلاسی قروح مزمنه يی منقی در ماء القطر دستی
امثالندن ترشح ايدن صودر ماء الزجاج مسحوق نبا در ماء الجبن بانك سكو نيلا ياخود بانك
ضمی ونوزنك شده سيله سود صودر ديارمزده صوسق و بنير صوبی ديرلر جالی وغسال
ومسهل ومرطب ومفتح در علل حاره وسوداویه والتهاب ومالنخوليا وجرب وحكه وداء وا
حتراق وحرقت بول وضعف كلی یه نافع وطاشری تحزحيدر وكچی سودندن اولان ماء
الجبن افضل در وصنعی وطريق شربی دستورات اولنده ذكر اولنور ماء اللحم اتلردن
تقطير الدقلری صودر لطيف وقلبی وروح حيوانی وطبعی ونفسانی يی مقوی و مولد دم
در و امراض و استعمال مسهلات ومفصد وجماع امثالندن حادث الهلدن ضعفی رايع
در وطريق اخذی اشخاص حسبله مختلف اولور بوامرده اتلرك اقوی سی برشم لك
قوزی اتی در وبعض امزجه ده ككلك وطاوق امثالندن ترتيب اولنور قاعده لو
لدر كه اتی ايجه دوغرايوب كمكنی ويا غنی ايرد قد نصكره مهر او صوايله بكسان ردماء
غليظ شكلنده اولنجه قينادوب بعده تقطير ايده لو وزياده تقويت مراد ايدرلر ايسم
مناسب ادويه ايله اتلری تخمج ايده لو محرور المزاج اولنلرده ايو او الماكی ادويه
عطريه بارده ايله ومبرود المزاج اولنلرده اغج قاونی قبوغی كبی اشيای حاره يی لطيف
ايله طبخ ايدوب تقطير ايده لر ماء الرماد كول صوبی در اصل كولنك اختلافی ايله صوبی دخی
مختلف اولور و بونوعان و اشجار حاره نك كو نك صوبی اقوی اولور و جملهسی حار و
معفن ومحرق وجالی ومجفف در و داخلا استعمالی جائزد كلدر مكر غايتده قليل اوله
وخارجا معو بكر ايله غادی قرحه لری منقی ومجفف واندا اولان لحم زايدی مزيل و ظلوئی
وجع عصب وفالج وحقنه سی قرحه امعایه نافع وبعد التصفيه نصف مثقالنی شرب مود
وقصبه ريه يی جالی دغبان و اسهال رطوبی به نافع ومورث خشونت ومصلحی بادم
يا غی در ونصف اوقيه سی دم منجمده صاص بر وسقط سبيله بطنده انجماد دم
مفيد وربتيلا صوقمسنه نافع در ماء القراطن اسم يونانيدر ماء العسل وقراطن صو در
ماء العسل ديمك اولوب بعض اطبانك ماء القراطن ديد كلری ايذن محرقد رو اول

معفنه ومحرقه
وجالی ومجففه
تنقی القرحات الخا
رجيه وتزيل اللحم
الزائد وتنفع وجع
العصب والفالج
وقرحة الامعاء
وتجلو القصبة وقصبة
الريا وتنفع الغشيان
والاسهال الرطب
وتحلل الدم المتجمد في البطن
منها وسابس سقطه
او ضربه وتنفع من
قرحة الرياط

برجزئ عسل ايكی جزء يغمور صوبی يا برغيری صاف صو ايله تلثی قالنجه قينادلمغله اولور طبعی
ملين وقيئی وازيت اودويه قتالی يی وامعاده اولان قراقری رافع ومعده واعضاء
بارده يی مقوی وجالی وبلغم غليظی منضج واعضاء واشتهايی مقوی وبول وحيضی مدر
وجماعدن حادث اولان ضعفی دافع در واعضاء باطنه ده اولان اورام حاره یه وصفراوی
مزاج اولنلره مضر و مصلحی اكشی ميوه لر صوبی در ومقدار شربتی اوتوز مثقالدر ذكر
ماء اللحم بلاد هند وچيندن كتورد لو غليظ وسياه وكريه الرايحه برصودر بر نوع بالقدن
حاصل اولور ديرلر ثالثه ده حار و يابس وطلاسی قروح و اثار وحكه وجرب ودش اتلرنده
اولان بثوری رافع وريح درهمی شرب قنغی عضوده اولنور سه اولسون انكسار عضوه
نيجه بل وبركونده ملحم ومنبت در ماء التوت تا رمشاه قوقانی ايله اسم يونانيدر
عربيده ماء التوت ديرلر ذكر اولنذی ماست فارسيدر عربيده لبن الحامض و تركيده
يوغرت ديرلر ماهودانه فارسيدر حب الملوك دخی ديرلر وحب السلاطين دخی غير
يدر اكه دانه ديرلر بونك نباتی سدلی در و ساق بر ذراع قريب و بر غلظنده و ساقنده
اولان اوراقی طويل و بادم ورقنه شبيه و دا الونك ورقی خرده وتدويره مايلدر
دا ونده طويل و ورقنه شبيه و حجلكی صاری وثمری كبره ثمرنه شبيه در وجوفنده اوچ
دانه سی وهر بری بر برندن متفرق و بشقه بشقه غلافلری اولور ودانه لری
كرسنه دن اكبر وغلافلری اغبر وحمرة مايل و باطنی اق ولذيذ و ياغلی در وكوكی
ايچه وطبعده بی نفع در و سدی ثالثه ده حار و يابس و ورق ودانه لری تأثير
اخرنده در وقوتی ايكی سنه يه دك باقی در هند و عراقدن كلور ديرلر والدن مفقود در
رانك بولی حب السلاطين استعمال ايدرلر ورقنك فوجهروس ايله مطبوخنك
صوبی مسهل و قولنج ووجع مفاصل ونقرس وعرق النسا يی رافع ودانه لرينی
بلغم اعتدال ايله مسهل وبعد السحق شربی قوتلی مسهل وغليظ وخام و محترق
وبلغمی وهوا وسوداویه يی مخرج ومعده يه واق جكره مضر و مصلحی انيسون وسغله
مضر و مصلحی كثيرا ومقدار شربتی جبدن اوچ دانه دن اليه دانه يه دك وورقندن
ايكی درهمه دك وما بادد عملنه معين در ماهی زهره فارسيدر عربيده اسم السمك
ديرلر قلوسی انواعندندر تركيده صفی قويرو غی ديدلر بر نبات در ورقی بر يوزنيه

مفروش وساقی بر ذراعدن اکثر وجچکی صاری ورا سم شبیه وساقنک اوجنده نابت در
وساقینک قرنزی صفرته مائل وجزئی حدتلی در ومستعمل اولان اول قرنزدر دوکوب صویه
برا قسه لر بالقلر خوش اولوب صو ینن یوزینه چیقرلر ثانیه ده حار ویابس واقسام بلغمی
قوتلی مسهل وریاحی محلل ونقرس ووجع مفاصل امثالنه نافع وضمادی اورام بلغمیه و
سوداویه واستسقایی محلل ومقدار شربتی جرمندن شکر ایله بر مثقال ذک ومطبوخلرده
اوچ درهم دک در وامعایه مضر ومصلحی کثیرا ومصطکی وانیسون در حاز دیون مازریون فا
رسیدن معرب دریونانیده خاماملا وترکیده قولایه دیرلر نباتی بنج سماق قدر و دلی
وورقی زیتون ورقنه شبیه لکن اندن اینجه دکر و برقسمنک ورقی صفرته مائل وصغیر
وغلیظ در و برقسمنک لونی سیاهدر جمیع اقسامنک سری رابعه ده حار ویابس
وسائر اجزاسی درجه ثالثه ده وسیاهی الجق وغیر مستعمل در و بیاضی صاریسندن
افضلدر صاری صونی وصوغلجانلری مواد سوداویه وبلغمیه نی مسهل واستسقا
لحمی ورقی ویرقان وضعف کلیه وطلاسی بهق وبرصه نافع وعسل ایله قوزحنده
اولان وسخی وحشکریشه لی نافع وقیروطی ایله جرب متقرح وسرکه ایله ورم طحاله
مفید در وحرورینه واطفاله وضعیف البنیه اولنلره مضر وغیر مربی یزن ایکی
درهمی قاتل در وبلا تدبیر مصلح جکره غایتده مضر ومقئ ومورث غم واضطراب
ومقدار شربتی مصلحات ایله التی قیراطدن نصف درهم در وسودی محرق وکلی
وقاتل در وضمادی برص وبهقده جائز در وطریق تدبیری کبیر قسمنی ایکی کون ایکی
کیجه سرکه اصلادوب بوانه ده ایکی اوچ دفعه سرکه یی تبدیل ایده لر بعده غسل ایدوب
قورندقدن صکره اربعه دوکوب بادم یاغی ایله یاغلیلر ومواد سوداویه وبلغمیه اسهالنده
ترنجبین وافیتمون وصاری عنبر وکل زعفران بالنچ وکمون وملح هندی وصاری صونی
اسهالده ابر سا و تر بال الثعالب واسارون وقیون اوتی عصاره سی وبلیله و
مصطکی امثالی اضافه ایده لر روایت اولنور که ورازیانه صولری وخیارشنبر ایله شربتی
اولی در واکر بحاوقیه سنی اوچ رطل صو ایله ثلثی قالنجه قیناد وب سوزدکدنصکره اول
صویه براوقیه طتلی بادم یاغی ایله صوصو اولنجه قیناد سه لر اول یاغدن بر مثقالنی
اوچ مثقاله وارنجه شربتی بیقابله در ماینا بعضیلر بوکه صاری کلنجک دیرلر اسم

بنطی

بنطی خنخاش مقرن وبکله معروف اولان خشخاش بحری به شبیه دورقی بیاضه مائل واطراف
دستره یوزی کبی کرتکلی وبابنجی رطوبتی اور وجچکی خشخاش بحری کبی صاری ورایحه سی ثقیل
وتخمی سمسم قدر وسیاه وبزری خشخاس بحری به شبیه لکن اندک کبی تخمی غلاف ایچره کلدر و
خشخاش بحرینک دالری شتاده مضمحل اولوب بر مقدار ازی قالور سنه اتیه بهارنده
اندن بتر اما شاء الکلبه مضمحل اولوب سنه اتیه ده سرطانده سنبا نقایکیدن بتر انی
دوکوب بلید شکلنده قرص دوزلر قوتی یدی سنه به دک باقی در ثانیه ده بارد ویابس
در افضلی سیاهه مائل صاری ورایحه سی قوی و بر مقدار اجی وصوده منحل اولندقده
صاری اولان در ورادع وقابض ومحلل واعضایی مقوی ومجفف عصاره سی جیز
مندن اولی ده وطلاسی اورام حاره وقزل یل وصداع ووجع مفاصل حاره ولو
یلقلرده حرکتدن حادث اولان بجه واتشی یانغنه نافع وعینه مواد انصبابنه مانع
وکلی صویی ایله محلولی قلاع واکتحالی استرخا جفن وضعف باصره ودمعه مفید
بیراوطحاله مضر ومصلحی بادم ومقدار شربتی بر درهم دک وبدلی سماق در وتخمی غا
یتده مسمن وبر مثقالی اسهالی صفراوی وخفقانه نافع وطلاسی حمره ووجع
نقرس وحکه ونا شتی به نافع در ماميران زرده چاوک کوجک نوعی در ساقی
وداللری یردن مرتفع وورقی حمحق ورقنه شبیه واستدیره به مائل وصفرته مائل
اق ولر وجتلی وکوکی شعبه لی وصفر وعقده لی ومنحنی در وعقده لرنده شعر شبیه اینجه
صجقلری اولور وصوکنارلرنده بتر وهندیسی سیاهه مائل صاری وچینیسی صاری
اولور وهندیسندن الجق در و بونلرک غیری بشله مائل اولور وتخمی تخمس شبیه در ثالثه
اخرنده حار ویابس وقوتی یکرمی سنه به دک باقی در وسدهلری مفتح وجلدی مفرج
وجالی ومدر ومحلل وشربی یرقان ومغص ودرباج غلیظ وطلاسی کلف وبرش وجرب
وازلره وطرناقده اولان برص وجیغم سی ووجع اسنانه نافع وسعوطی دماغی منقی وا
کتحالی بیاض عین وظلمت بصر وطفره به مفید در وبوکرکم مضر ومصلحی عسل بر مقدار
شربتی نصف مثقال وبدلی مثلی قدر زرده چار ونصف قدر مرصاف در مادکیاه
فارسیدر ایکی ذراع قریب وذراع وورقی سکون ورقنه شبیه وجچکی صاری وقبه سی
مدنبا شنه شبیه واذربیجان طاغلرنده بتر اول سمیده ساکن اولنلر بودوایی کودوب

بر ددهنی تناول ایدرلر و بلان وسائر حشرات صوقمسندن امین اولورلر و بر هفته یه دك ایمایه
سز اتمکدن غیری برنسنه تناول ایتمیوب جماعدن پرهیز ایتمك شرطدر دیرلر و حقیر بو دوایی حیوان
ظن ایدردم والله اعلم مالیا بعضلر عندنده قران در یونس عندنده بلاد شامده اولور
بر اغاجدر ورقی بلان سمنی دافع و قرنینك کولی طلا برصی دافع و اغاجنك براده سی قاتل
در ماش شنبه مجرا ایله دور و ترکیده دخی بو اسم ایله معروفدر اصل ترکیده برد ملا دیرلر درجه
اولی اخرنده بارد و بیوسته مائل و قوتی اوچ سنه یه دك باقی در دوم جکلن و سائر حبوبدن
الطف و نفخی اقل و مولد خلط صالحدر و حرارتی و التهاب صفراوی مسکن و قابض و بو کرکه
موافق و سکولری مقوی و حمیات ماده اصحابنه افضل اغذیه در و سعال و صداع و ضعف
باصره و نوازله و کوجك دلده اولان شنیشلره نافع و مرسینی صویله ضماد اعضاء مقوی
و ضربه و سقطه و جعنی مسکن و شیشلری محلل و کلف جالی و ترکیه ایله جرب متقرحه مفید و عرق
مانعدر و جماعی قطع و استخانه مضر و بطیء الهضمدر و محرورین اصلاحه محتاج و کلادر
و مبرورینده مصلحی جوارش کمونی و خردل و مصطکی در و جماع ضرری بادم یاغی و اچور
تخمی صویی مصلحدر و خواصندندر برودهٔ تیله سودا و جذامی تحریك ایلمی ماش هندی
حب القلت در ماس سنی مهلك ایله الماسدر احجار نفیسه دندر اپتی و دمر امثالی اکا
تاثیر اتمز و سندیدن ظهور ایدر دورت قسمدر بر قسمی اق و نوشادر لونده قریب و صاف
و نوشادری دیمکله معروفدر و بلقلردن اعظمی هیچ بر کمسه کورمشی در قسم ثانی ما قرونی
در زیتی دخی دیرلر بیاضی قسمی اولدن اقل و قطعه لری اندن اکبردر و قسم ثالث حدیدی
در لونده دمره بنزیه اولدیغی ایچون حدیدی تسمیه اولنمشدر و درد نجو قسمی در کومشی
کبی در لکن اتشی تاثیر ایلدوکی ایچون بعضلر بو قسمی الماس اقسامندن عدا ایلدی
و قرمزی و یشل مائل اولور دیرلر و ما قرونیسی افضل و یشلی و نقطه دار اولانی الحق
در رابعده بارد و یابس و بعضلر عندنده رابعده حاردر و مقدار قلیلی قاتلدر
و تعلیق قلبی مقوی و خوفی رافع و سرعت ولادت و غلبه خصم باعث و مسدلر صرعه
مانع و اغزده دوزمسی دیشلری بلا کلفت مفتت و خواصندندر قرلدقده شکل
مثلثك غیری شکلده قرلماز و جمیع اقسام معدنیده مؤثردر و هیچ بری انوه تاثیر
ایتمز انجق انده قورشون اثر ایدر بارکیا فارسیده زنار کیوا دخی دیرلر نباتی بنجه شیم

در

در صوکنارلرنده قتی یرلرده بتر و دالری کثیر و قتی و قولمسی عسیر و بش ذراع قدر طویل و و
رق زیتون ورقندن اصغر و یمشاق و چجکی اصفر و قرمزی و شبتو چجکینه شبیه و ثمری اوراقی
میاننده و فندیق کبی و سیاه مائل و جوفنده دانه لری سیاه و غایتده یمشاق و فلفل الماء دن
بر قسمدر بو دجق و فیك امثالی اتك صویی ایله قینادوب تخفیف اتسه لر طملری بیرون
فرق اولنماز ثانیه ده حار و یابس و دبی محلل و بوسیری رافعدر و شیریا سنی ضماد وجعی
غایتده محمود او دام بارده و جلده اولان اثرلری رافع و جمیع اجزاسنك کولی طلا کلفی
رافع و قدحه سی حیضی مدر و صوله ایله ورقی طلا شعره مزیل و دانه لرنی عسل ایله شرب
ریاحی محلل و بلغمی مخرجدر ماسقونیون دوای هندیدر نباتی شکلده شبیه و ورقی
مرسینی ورقنه شبیه لکن ندویره مائل و رائحه سی سنبل هندی کبی و چجکی یاسمینی کبیدر
حار و یابس و یاسمیندن الطف و ورقی عطر بتلی ایچون یاغلره ادخال اولنور و جمیع
افعالده سنبله قریبدر ماغر فارسیده بز و ترکیده کجی دیرلر اکثر لحوم نسبت ایدر و قیون
نسبت اغلظ و ازمنه حارده و محرورینه موافق و سوداوی مزاج اولنلره مضر و مصلحی
بادم و نارجیل و خرما در و انکله تازه حیولر و الکنی لر و کشکله غایتده مضردر و النی
ای کتیجا و زلحی یا و ریسی رطوبتلی و افضل لحوم و غلیانه دم مسکن در و ایج یاغی
محلل و جزئی قابض و اوجاغی مسکن و قرحه لرده معتبر لحمدر و شربی ذرادیح سمی
رافع و ننخا و برنج و دارکی اونی ایله حقنه سی اخلاط حاره دن یا دواء مهلك
افراط عملندن حادث اولان سحجه و اسهاله نافعدر و ایله اونی ایله احتقانی قرحهٔ امعایه
و ثیه کند و بخسی و زعفران ایله ضمادی نقرسه مفید و بخسنی طلا غلادید محلل و اورام
مزمنه و استسقا و طحاله نافع و محرقی الطف و جالی و ترکه ایله داء الثعلب و عسل
ایله جرب و برص و اورام صلبه و ضعفه و قروح ساعیه و حنه نیره مفید و بزر البنج ایله
کبد خصفنی منع ایچون بجی یاتندرو شربی حشرات صوقمسنه و یرقانه نافع و ماء عسل
ایله حیضی مدر و رحمدن اوشاغی مخرجدر و قوری بخسنی کونلك ایله خرج سیلان حیضی
زوع ایچون تجربه اولنمشدر و شراب و ترکه ایله مطبوخنی ضماد حشرات سمنی حاق بلنه
و انکله داغلق عرق النسایه بجی باتندرو تخم عربی دیمکله مشهوردر و کیفیت عملی
بخسنی یاقوب بوکه صار دقدن صکره تحت القدم باشی بجازی سنده اولان جقور

موضعنه وضع ایدوب حرارتی زائل اولدقده تبدیل اولنمق فعلی حرارتی وركده حس اولنجه تكرار
اولنه ومحرقی وغیر محرقی عسل ایله وجع مفاصل بارده وبركه ایله مفاصل حاره وبول اطفال
ایله مطبوخنی ضماد قولنج بلغمی ورياح غليظه یه نافع وصاری صوبی محلل وشراب وبوی نخی ایله
اروام محلل وبانمش طرناغی بركه ایله طلا داء الثعلبه مفید ومثلی قدر قیر طوزی ایله سنونی
دیشلرك صفرتنی واتلرنده اولان عفونتی وبركه ایله طلا منكوسه سكلری رافع ونخوری
حزازتی دافع واركك كجی نك بانمش طرناغنی عسل ایله شرب فراشه تبوله مانع ونجربا تدنذر
ومقدار شربتی ایكی درهم ذكر دومراره سی اكتحال غشاوه یی رافع وطلاسی داء الفیله
ووجه ده ظهور ایدن لوثه دیدكلری ورمه مفید وطاغ كجی سنك مراره سی سم حزاننك
باد زهری در وسیاه كجینك جكر بنی شرحه شرحه ومراره سی ایله مخلوط ایدوب زنجبیل ودار
فلفل اكر كدنصكره كباب ایدرز ایكن تقاطر ایدن قاتلی صوبنی اكتحال شكوری ایچون مجرب
اولمشدر وبوركنی جزو وب ومسحوق كیریت اكركدنصكره تكیب ثنا سنده تقاطر ایدن
صوبی طلا اول كونده بهقی مزیل ومجربادرن مودود ددر وسلیموس واثماریلون كجی
خصیه سنی شرحه یازوب زرا ونده مدحرج ونظرون وكمون اكدكدنصكره قورد سه لوبر مثقالی
اصبحق صوایلی تقدر بوه وجكر ومثانه ده اولان اوجاعم بیجو یل ومداومتی تقویت جماع
ایچون عجیب الادنر در دیرلر واكر نوده وزعفرا ایله قورد سه لوبر مثقالی اطم صوغانی بركه
سی ایله طحالی رافع درود ورق بلغم للدا ركك كجی اوزم ایدلرنك الدیغی ایا بمنده بوغاز الدوب
اولسنه اولنده واخرعنده جریان ایدن دم ترك واو اسطنده جریان ایدن دم برطبراق كاسه
ایچره اخذ اولنوب متعقد اولدقده خرده دوغرادقدنصكره ضمان وغربان اوزره وغبار دن
صقنوراصلیه ده قورویه لر انه یدالله دیرلر منیانه وبوركیه اولان طاشلری بادنه نجكده
بیجو یل در وبو بیوزنی وطرناغنی ترب وعسل وكتم نخی ایله تقطر اتسه لر معدنلری وجمیع قتی
اسنه لری پشاد ر وطرناغنی حل اتسه لر غاشیه سیاه مركب اولور وهنوز تدبیع اولنمش
كجی باشنك بوستنی حراره تی باقی ایكن برسام وخلاط ذهن اصحابنك راسنه بذلنسه لر
غایتده مفید در وبیننی ضماد قوتلی مرطب ودماغی وصلابتلی عضولری ملین در مالاوجزیز
فارسیده بوتمار وتركیده یالقجیی دیرلر صوقوشلر ندر كرد لن وایقلری طوئیل وطودنر
بی اصغر واق وصوكنار لرنده لولو رغبا شنی شا عنم صار قدر برقوشدر بالیه ده حاد

ویابس ولحمی جماعی مقوی ومحرك وبوركی مقوی وغليظ ومولد ریاح دردمصلحی ادویه حاره در
وشحمی طلا دم باسوری قاطع ودمنی جامده طلا ونوازلی مانع در مارماهی یلان بالغی در
یلانه شبیه واق وقوپه وغندن بانغنه وارنجه ایكی طرفدن دلك دلك در وسایر بالقلر كبی صونك
اوزرینه چیقار حار در ومطبوخی جماعی محرك وبلاغرینه مفید ورياحی محلل ویلدن دمی قاطع
در ماليالوس مالبا در ماذر مازریون در ماسقود ماسقودون در ماسطوبا زاج الاساكفه
در مارا ش و مارانون رازیانه بری وبستانی در ماتون حاغنا در ماربقون یونانیده
مقل در ماپرا سن اطراطیقوس در مافق ببیاسه در ماریسبقا یونانیده اترج در ماساج
یونانیده بینی در ماسلوقا یونانیده مرماخور در ماالنبوسین و ماالنبوس حریق اسود در
ماقاربقون دلبتهون در مالدغبرون ساذج هندی در مافر طالیسفر در مالی یونانیده
عسل در ماالفوفلن بادرنجبویه در ماطوسیون قصب نباتی در ماشیا ارغاموني در
ماقدونیا فطراسالیون در ماهی رودبیان فارسیده اسم رودبیان در ماه دبان فارسیده
قمراقی در ماه بروین فارسیده جدوار در ماهی ابلیق ونزار فارسیده داغیني در ماهی
فارسیده سمك در ماهی شور فارسیده سماریس در ماهی مركب فارسیده سیبیا در
ماهی بریده فارسیده شفنین بحری در ماهی ابه فارسیده صحناة در ماذو فارسیده
عفص در مار فارسیده یلان در مارجوبه فارسیده هلیون در ماهی زهره كوهی قلوس
در مالالی لغت اصفهانده خردون در ماجریل وتنكابنده ماجه كور دیرلر ماسنو چچكی
تركیده كبیكج در مانك هندیده یاقوت در ماجویل هندیده عفص در ماكو هندیده
ذباب در مادبانا بنا هندیده راسخت در مان هندیده طین در مان هندیده غره
انطرفا در مانبل هندیده جوز القئ در ماجبلك هندیده بر نوع بیش در متك اترج
در متنی نعناع در متر هندیده كرسنه در منها هندیده شیرین ولذیذ دیمكدر منا
سبرین هندیده جدوار در مناكی هندیده بیش در مناكوغت هندیده قسط
حلو در مثان ثاء مثلثه ایله عربیده بر نباتدركه كرمدانك غیری در تركیده قور
د بغیری دیرلر ایكی قسم در وبر قسمنك داللری كثیر وایكی ذراع قدر وخشونتلی وورقی
مانند یعنی ورقنه شبیه واندن اینجه دك وبا بنجی رطوبتلی وجچكی اق وغیری چچكی
اوه سنده بتر ومرسینی تخمنه شبیه واستداره یه مایل ویشل دبعد الكمال قرمزی اولور

وقنزی قتی وسیاه ولبی اق درجه‌ده انق ودرمانه دخی دیرلر ثالثه‌ده حار ویابس وورق وتخمی
مستعمل در بر درهمی هریره‌لر ایله بلغمی مسهل قوی وصوغلجانلری مخرج ودماغه بخار صعودینه مانع
ودوکوب دونه طلا اولنسی غایتده معروف وزیت ایله مطبوخی طلاء جرب وبرص ودمره‌کی یه غایتده
مؤثر درو اکثاری قاتل وسحج وحکه عظیمه وورم حاری مورث در وورقی تخمنه شبیه ویرکه‌ده
اصلا تمشی استسقایه نهایتده مفید وباقلا ومرجمک مطبوخی ایله رفق ایله مسهل وفرزجه‌سی
رحمده‌کی اوشاغی قاتل ومخرج وقرحی مسخن وجماعی مشوق وملذذ ورطوبات فرجه رابع
وحملی مانع ومقدار شربتی مطبوخ غایتده اوج درهمه دکدر وبادم یاغی وصمغ ایله استعمال اولنمق
کرکدر وغایتده حار وبارد هواده وضعیف الابدان اولان کسنه‌لره جایزدکلدر واکنجی
قسمی مصرده کثیر وقوملی یرلرده وصولر کنارنده نابت در قدی ایکی قریش قدر وورق
اردبیج ورقی کبی وبربری اوزرنده وچچکی صاری وانجه وتخمی بیاضه مائل واصفرغان تخمی
قدرو ثالثه‌ده حار ویابس ویرکه‌ده اصلا تمشی ورقی عسل وبادم یاغی ایله ماء
اصفری وبلغمی خام مسهل وصوغلجانلری مخرج وضمادی قرحه‌لری منقی ولحم زائدی
متیل وسائر افعالده قسم اول کبیدر مثلث سوسن در مثلث البحر زعرور در مثلثان ثلثان
کبیدر وب ثلثی تجالتجه طبخ اولنان اوزم شیره‌سی در منافعه حره قریب ومولد دم صالح
ومقوی هاضم وجماع وقوابض جیقارمش کمسه‌لره وذات الجنب وذات الصدر اصحابنه
موافق وبارد المزاج اولنلرک قوه جماعیه‌لرنی مقوی واکثاری محرورلرنه مضر در مج فتح
ایله ماش در مجنون عنب الثعلبدن بر قسم در مجری داولام ایله هندبیده سمک در
مجت هندبیده قوه در مجزر هندبیده افسنتین در مجنج فارسیده کل خوشی نظر دیرلر بر نوع
ریحان در ثانیه‌ده بارد ویابس وقابض واسهالی وسیلان دمی دافع وتازه جراحتلره
مفید وعصاره‌سی اذنده اولان وجع وقرحه‌یه نافع وقورد لرنی قاتل در محموده
سقمونیا در محلب بنجرحب المحلب در ذکر اولندی محرورت انجدان کوکی در کراث انجدان
ابیض اولسون وکراث انجدان اسود اولسون اعم در محاجم لغت اندلسده مخلصه در
مح حاء مهمله ایله یرطه صاریسی در مخلصه ترکیده تورد وزاوتی دیرلر استعمالی سم حیواندن
خلاص باعث اولدیغی ایچون بویله تسمیه اولنمشدر واختلاف اماکن حسبیله اشکالی مختلف
اولور ویدی قسم دلو مشاهده ایلمشلردر وجمله‌سی حارتلی وجمله‌سنک چچکی منحرف ومنکوس

ومجمع یه‌نبیه در

ومجمع یه‌نبیه در وبعضیسنک داللری ساقنده وورقی کرفس ورقنه شبیه واندن بیشاقه اولندن اخرنیه
وارنجه مشقق وداللری هرنقدر ازاده‌جه اوراقی الوزرا نجه اولور حتی کتان ورقی کبی اولور وچچکی
کوک ومنکوس وبعضیسنک چچکی زرقت ایله حمرت بیننده اولور وبر قسمنک ورقی خرده
وچچکی اق وبر مقدار صفرت وسواد ایله ممزوج در بو قسمه راس الهدهد دیرلر وبر قسمنک
ساقی ایکی قریش قدردن اوج قریشه دک وارنجه ومستدیره ساقنده وورقنده وچچکی
عقرب صورتنده ولونی اسمانجونی در وبر قسمنک ساقی مربع واوراقی مدور و
مشقق واوغل اوتی ورقنه شبیه در وبر قسمنک اوراقی قلیل وداللری قتی واغبر
واوجنده قبه‌سی تویلی وبنفسجی اللون وبادیه چچکنه شبیه در لکن قبه‌سنک دائره
سنده خرده ورقلری اولماز وبلاد شامده کثیردر وقسم اول واوکه صوسز
قتی یرلرده بتر افضل درو قوتی تکرمی سنه‌یه دک باقی در ثالثه‌ده حار ویابس
وقبل السم یا بعد السم شربی ضررینی دافع وشدید قولنجلرده مجرب الفعل درو اخلاط
لزجه‌یی محلل ومفاصل وورک وبل اغریلرینه نافع ومعده وجگر وطحال وعصابی
مقوی ومقدار شربتی بر مثقاله دکدر وافتاب حمله تحویل ایلدکده اوج کون تمرندن
بر مثقال تناول اولنسه بر سنه‌یه دک هیچ بر سمدن متضرر اولمازو مخلصه‌نک مغلظ
صویی محلل وملطف وقولنج ریحی یه نافع واعضاء رئیسه‌یی مقوی ومبرود ینه معلو
فقی درو معضلدر باقی کبیرده خمر مقامنه قائم در دیرلر عنا و تجم ایله مطلق ذکر اولندقده
عظام ابجره اولان ایلک واد اولنور حار ورطب ومملی وکثیر الغذا ومسمن واکثاری مفسد
اشتها ومورث غثیان ومصلحی زعتر ودارچینی در ومحرورلرنده اکثر درو
طلاسی خفقان وعصب دوتردن حاصل اولان صلابتلکه نافع وافضلی ساقده اولان
ایلک درو طلالرده ایلکی افضلی در محیض فارسیده دوغ وترکیده ایران دیرلر وافضل تازه‌سی هم
وذهنی باتمام اولنمش اولانی در درجه ثانیه‌ده بارد وورطوبتی یبوسته غالب ودم وصفراک غلیانی
مسکن ومحرورلرنده جماعی محرک واشتهایی مقوی ومسمن وسموم حاره‌نک حده‌تنی مصفی وحمای دق وعطشی
والتهاب معده وکبده نافع وخبث الحدید واطرنفل ایله معده‌یی مقوی وانجره فرمش مجرب باردمزاجلرنده مفید
ایرانی خصوصا اطرانیث وقوابض ایله اسهال دموی وصفراوی یه مفید وقاورلمش ادبه اونی وبرنج ایله
اسهال حاره صحابنه افضل اغذیه‌در ویمینی بدن وحمای دق ایچون کعک ایله رابع رطلدن نصف

دطلو ارنجه و بردلو ورقده كوكل اولن منقالدن اكزجابز دكلدر و اكر سمز اوت تخمی دكوب اوج دفعه بر دلك
ایران ایله تسقیه و تخفیف اولنه مقدار قلیل نزیفی برقج كوز دلك عطشی دافع و اسوادهم تاضیق دیدردر
ایران حیات خلطیه ده متعفن اولور مصلحی قثی و سكنجبین سوجلی دروكر بارد اولان معده ده اكثر
ایسه موذیدر داروغنی در و اصلاحی قلا فلی و جوارشنان ایله در مخاط الشیطان بعض انجاء
ایله اولور و اتشره یا غزبر فسنه در ضمادی اورام حاره‌یی تحلیل و دوعده قوی الاثردر مخلطه اكبر
ونا نده سوطبرا دیدكلری معجوندر اسمی در مخیطا و مخاط عربیده اسم سپستان در مداد مركب در انواعك
طریقی دستورداولده ذكر اولنور و اطباننك مرادی تنجر صنوبر یا كتان تخمی یاغی دوده سیزن و صمغ باذو تقالرن
وصادی ذاجدن معمول اولان مركبدر و ثانیه ده حار و یابس در اما مداد هندی بارد و یابس در تنجر
فوفل اجزاسندن دوزرلر و مداد هندی بی طلا اورام و استرخاء اعضایی دافع و تحت القدم طلا
حمالرده اولان حرارتی دافع و سعوطی وجع طلاسی رعاف نافع در و هندی یه نك غیری ذكر اولنان
مركب قرحه لری اوكولدر و انتشار شوی دفع ایدر و سركه ایله اتش یانغنه مفید در و بعد الطلا نبفسه قوتنجه
دفع اولنمق كركدر و ذبیسقوریدس ایكی مثقال مركب ماء بارد ایله سم عقربی دافع در دیمش مرام خردر
مدمل الجراح اصابع فرعون در مرزنجوش مردنكوشی فارسیدن معربدر و اذان الفا
رك عبرندز یرا ورقلری سچان قولاغنه اصلا مشابهتی یوقدر و ریاحینی انواعندر و رایحه سی غایتده
لطیف در خالیه لرده دیكر تركیبه تحریف ایدوب مرجان كوشك دیرلر و رقی و طالانی و عرض قلیل
وجملی حمرته مایل اق در و تخمی فسكلی تخمنه شبیه و براقدر و مغنی و اختیارات مؤلفلری
بو نباته اذان الفار ظن ایدوب خطا ایلدیلر ثانیه آخرنده حار و اولنده یابس و مارچوب دن
افضل و محلل و ملطف و مفتح و جالی و حادب و بولی مدر و طاشلری و مفرح و اعضا
مسخن در و رطوبات معده و امعا یی مجفف و مغص و قولنجی دیجی و
استسقایه مفید و جكر و طحال و دماغ سده لرینی مفتح و
و خفقان و وجع فؤاد و مالیخولیای مراقی و لقوه و وجع
صدر و سعال و ضیق نفس و ریحی طحال و صداع
و شقیقه و زكام و عسر بول و احتباس حیض و شرابی بلغمی یه نافع

وحضا ایله حماردہ طلاسی صداع باردہ مجرب و ورقی یابسی غسل ایله ازاله و تحت العینی انجاد دم و بركه
ایله عقرب صوقمسنه و كلف و رائحه عرقه و قیروطی ایله التوای عصب و اورام بلغمیه یه و اشی بو یا ایله
عبیره اولان اورام حاره یه نافع در و بزر البنج ایله خضاب اوده اولان شبتاره مجرب و استنشاقی
انفده و دماغده اولان سده لری مفتح و نشاه ایله شرابی مقوی و حماری مانع و صوبنك سعوطی
دماغی منقی و لقوه و صرعه مفید و طوز ایله جیحیوب صوبنی بلع سیلان لعابی دافع و اكتحالی نزول
مانك ابتداسنه و ضعف باصره یه نافع و صوبنی موضع حجامته طلا اثر زخمی رافع و فرزجه سی حیض
مدر و مقدار شربتی جرمندن ایكی مثقال داخل و مطبوخلرده بیدی مثقاله دكدر بوكركه مضر
و مصلحی هندبا تخمی و بمز اوت تخمی در و بدلی ما دصم در و یاغیكه مرزنجوش صوبنی مثلی قدر زیتون
یاغی ایله صو محو اولنجه قدر قینادرلر فالج و رعشه و كزاز و شقیقه و صداع بارده و ثقلت سامعه یه نا
فع و ریاحی محلل و سده لری مفتح و بخوری هوایی و بابی مضرتنی رافع و حشراتی دافع در
مران اولك فنجی و نانیك تشری ایله معنوب و وسم و هندده اولور بر شجر در غایتده بلند
و جمیع اجزاسی اجی و ملاستلی و قامشی كبی بوغم بولی لكن داخلی مملو در انلدن نیزه لر دوزرلر
و نیزه یی دعكلم شهود در و بعضیلر عندنده مران بالبادر و قول صحیح در زیرا افعالی بربرینه
قریب در و بعضیلر مرات قرلجقدر دیرلر بونك اصل یوقدر زیرا مرانك ورقی توت ورقی
كبی و قرلجق ورقی انجق قاونی ورقی كبی و اندن اصغر در و تخمی اولقدر بلند دكلدر و قرلجق
تیكنلیدر اما مرانك تخمی اكه شبیه و زیاده عفوصتلی در ثانیه ده حار و یابس و ورقندن
بر درهم یلدن و سائر حشرات سمنی رافع و رعیلری محلل و فضلاتی مدر و معده یی مقوی
و میوه سی تخمه یی دافع و كولنی كا دانش یانغنه مفید و قشرینك كولنی صو ایله طلا مجرب
منفجره نافع و جمیع اجزاسنك سعوطی رعافی قاطع و فرزجه سی حیض حابس و كولنی
یالوزی قره كولی ایله ضماد تطویل سعر ایچون مجرب اولمشدر و نشاره شجرندن ایكی در
همی قاتل دردیرلر مالیا ده دخی بو تاثیر وار در تامل اولنه حمره دیار عربده اولور مغیلان
آغاجنه شبیه و دیكنلی بر شجرك صمغی در شجری مذبوری جذب تحته بر حصیر وضع ایدرلر
سیلان ایدن صو منعقد اولوب صمغ اولور سیلاندنده اق و بعد الانجماد رنكین اولور غایتده
اجی در افضلی حمرته و رایحه سی حدتلی و خفیف الوزن و سریع الانكسار اولوب
بعد الانكسار داخلنده طرناغه شبیه اق نسنه لر ظهور ایلیه بر قسمی مرصاف دیرلر و حاق

دنجا وزده صمغ کبی منجمد اولان صاری وجود دتره قسم اول مقامنه قائم و مربطارخ اسمیله معروفدر
و بر قسمی دخی اولور بنجر منك اجزاسنی صقوب جریان ایدن صویی قدر یدرلر بر قسمی سیاه هم بابلی
اولور صیوئ مائله یه قریب و بر جنسی اسمیله معروفدر و قسم ثانیدن الجفدر واول قسم که صقوب
صوینی قینادمغه قورو دیرلر غایتده سیاه و رایحه سی کریه وحدتلی وقتا درنشوی جائزدکلدر
ثالثه اخرنده حار وثانیه اخرنده یابس وقوتی تکرمی سنه یه دك باقی در مفتح ورياح واورامی
محلل و بر مقدار قابض و بلادلنع بجفف و شربی صاری صویی مسهل واچی بقله ایله حیضی مدر
ور حمدن اوشاغی مسقط و صوغلجانلری مخرج ویکورط صاریسی ایله نصف درهمی سیلان نفث
حیضنك افراطنی دفعده مجربدر وسعال مزمن وعسر نفس ووجع جنب وصداع واسهال
مزمن وقرحه امعایه ووجع کلی و مثانه ونفخ معده ومغص ریحی وبلغمی ووجع رحم وصرع و
مفاصل وورم طحاله نافع وسموم بارده نك مضرتنی رافع و طلاسی حشرات صوقسنه وصداع
مزمنه مفید و شب یمانی ایله قولتقده واویلقده وفرجده اولان رایحه کریهه یی دافع وحرسی
باغی ولادن ایله انتشار شعره مانع وسیلخه واطرصوغانی کلف وسکلره داغ قاونی کتی
سی ایله سعفه وجرب وسرکه ایله تحرکویا نافع در وزیت رکابی ایله اباغك باشی پرمغن ضمادی
غایتده محرك جماعدر ازاله اولنمدقجه بساکی اولماز دیرلر وطلاسی جسد منبتی تعفندن حا
فظ وقرحه لرده اولان تعفنی دافع وصدف ایچره اولان حیوان ایله سکزلرده اولان جراحتی
اوکولدیجی وعظم وغضرون اوزره منبت لحم در وسرکه وجکندر صویی ایله فتق واد ره یی ونزب
صویی ایله تحت الجلدم منجمدی وکوکرد ایله حزنی رافع در واکحالی ادویه عینی ایله خصوصا
کلنجات جحکی صویی ایله بیاض عینه وفلفل ایله ضعف بصره مجرب در وعسل ایله سلاق وعورت
سدی ایله رمده وکلاب وبونی تخم صویی ایله قرحه عینه ومرسین صویی ایله دمعه وحربه کونلك
وزعفران وافیون ایله شافی زحورلی بواسیرینی مقوی وتعفنی رافع واطرصوغانی سرکه
سی ایله دیش دیلرندن جریان دمی قاطع ودزودی را سره وسایر اعضاده اولان قرحه
لره مفید در خصوصا اولادسکزلی یبرق صویی ایله قرحه عسل ایده لر وراحیسی منوم در
وافیون وجند بلدستر ومامیثا ایله فتیله سی وجع اذنه مفید واوساخی منقی وجراحتلرینی
اوکولدیجی در ومرزنجوش صویی ایله سعوطی نوازله مانع ونعناع صویی ایله انفده اولان رایحه
کریهه یی رافع وبوی تخم صویی ایله احتقانی صلابت رحمه ونعناع صویی ایله رایحه کریهه

سنه نافع

سنه نافع در ومصدع وباعث سدد و مثانه یه مضر ومصلحی شحم و مقدار شربتی باقلی مقدارندن نصف
درهمه دکدر وبدلی اچی بادم صمغی در وجالینوس عندنده وزنی قدر قصب الذریره وقسط در
وبعضیلر عندنده مومیا وجوندر وفلفل در امراض حراعات حسبیله و دوده سی جسمندن
الطف وقوتلی مجفف وافعالی جسمنه موافق در مرطولست اسم نبطی در نارانجی قرمز واوراق
قل کبی اینجه ویر یرینه بجیده ویابنجی رطوبتلی واچی ورایحه سی حدتلی براغاجدر ثالثه ده حار
ویابس وطلاسی سموم رافع وکولنی اوج دفعه حمامده صلابت جرمنی رافع وصویندن ایکی وقیه سی
ایکی کونه دك قاتل درو سنونی دیش اتلرینی مقوی وجراحتلرینه مفیددر قورو سنك ذروری
قرحه لری اوکولدیجی وتعلیق عرولادته مؤثر در وفلاحتده مذکوردر که ورقی غرس اولنسه
بنجی بستان بتر ودالری غرس اولنوب صولو سلر قرق کوندن صکره منشار بتر مرآرضم
اول وتشدید ثانی ایله عربیده بر نوع دیکندر اخر بهارده ایرشور ده دیکنی انواعندندر صکره ده
بعض لر مربر و بعضیلر دردریة دیرلر ورقی جکلرو رقنه شبه وسواده مائل وزمینه ملاصق در
وصیفده اصل واحددن نابت دالری کثیر بر بنجا اولور وچچکی صاری در وقرومغه قریب اولدقده
چچکی دکنلنور وشکاعی یه شبه اولور وتخمی اصبور تخمنه شبه وغایتده اچی وقوتی دوودت سنه یه دك
باقی در وساقنك قشرینی ازاله ایدوب تناول ایدرلر واکثاری ادهکنده ونمناك برلرده بتر ده
لی بحمز در بواجلدن شوك الجمال دخی دیرلر حرارتده معتدل وثالثه ده یابس وعصی الراعی وشکاعی
مقامنه قائم وبولی مدر وصولی سده لری مفتح وضعف جکر وعلل قصبه ریه وحمیات مزمنه وحرز
وحکه ووجع جنب مزمنه ونخوة هندی وزجاج ایله سنك مثانه وعسر بوله نافع در وضمادی
رمده واوج دانه سی شراب ایله سمومه مفیددر ومصدع ومصلحی کثیرا ومقدار شربتی اوچ درهمدك
وصویندن براوقیه در مرو برقج نوعدر هر نوعینك مخصوص اسمی وارد ر وحی العالم وخزاما
واقحوان ولسان الثور ده دخی اطلاق ایدرلر ومطلق ذکر اولندقده مرماخور دیدکلری خوش رایحه
اولان نوعی مراد اولنور وانواع مرو دوردت در وبعضیلر عندنده بش در ونوع خامسی بادرده در
وبلیش لر وظاهرا اول حی العالم در واول مرو انواعندن دکلدر ومرودن بر نوعی مرماخوره نسبت
قلیل الرایحه در اکثر اشمو سا دیرلر و بر نوعی مرو تلخ واول مرماهوس در و بر نوعنه دارملك دیرلر
واول مرماطوس در وماسرجو یه بو دوردت نوعه ارونیس ومرماطوس ومرمان او مرماخور تسمیه
ایدر وجالینوس عندنده جمیع انواعی حار ویابس ورياحی وبلغمی محلل وسده لری مفتح ومعده یی مقوی

نفتق شیشلری وجبانلری منضج وبول وعرقی مدر وجوفده اولان ریاحی واستسقایی ووجع اعضایی
رافعدر وتخمی لعابلی وطبعی ملین وقاورلمشی خصوصا قوزی قولاغی تخمی ایله قابض در واسهالی وقوی
وقرحهٔ امعاء وسحجی رافع وصاحب ذکر یا تخم مرو ثانیه ده حار واولی ده رطب دردیو ذکر ینه قطره قطره
ضودکوب وبرمق ایله ازوب لعابنی جزئی یاصمین یی بالکلیه دفع ایدر مجرب دردیمش مرمازاد
فارسیده مروازاده دیلمکله بلنمکلی جو یه بر قرش قدر اینجه برشاخه وجعده یه قریب وبر دتبه ده توبلی دم
ساقدن نهایتنه وارنجه کو یاغایة اینجه ایلمش بلبه ایجره در وچچکی بنفسجی وحمرة مایل وخرده در
وساقدن نهایتنه وارنجه غایتده خرده ورقلری ایله مزین ونهایتده مخشبو در دیمش وحقیر فیروز
کوه طاغلرنده بالدفعات مشاهده ایلمشدر وسطولیس یبوستی جولره تنده اقل دردیمش حیضی مدر
واعضایی مقوی وهدیا حی محلل ومعده ورحمده اولان امراض بارده یه نافع در وصویغی بنفشه یاغی ایله
سعوط دماغی مقوی وسدد دماغیه وصداع بلغمی یه مفیددر مرماهوحی فارسیده مرو سفید
ومرو تلخ دیرلر نباتی مرماخوده شبیه وورقی مرشو شبیه واندن اصغر وچچکی بیاضه مایل وتخمی
مرورد روسایر انواعنك تخمی طولانی اولور وتخم مرو مطلق ذکر اولنده بو نوع مراد اولنور
حار ویابس وبعضیلر عندنده معتدل در ومجفف ومفرح وجمیع افعالده مرواخوده شبیه در
وامین الدوله چچکی بارد ورطب دردیمش مرماطوس مرو بری دروحروه سفیددن برقسم در
فارسیده دارمك دیرلر نباتی مرماهوس کبی وورقی ابه کوچی ورقه شبیه لکن اندن اصغر واطرافی
کرتکلی وافعالی مرماهوسه شبیه در مرماحور دامهلم وبحا ایله مروی ومروجیلی درفارسیده مروخوش
دیرلر ساقی برقرشدن اکثر وصلابتلی ووورقی خشونتلی ومدور وطولانی ویشلی ایله قرامنق بیننده
واسقله مایل وخوشبو وساقنه ملاصق وطعمی اجی وبشبیع وتخمی کتان تخمی غلافنه شبیه غلاف ایچنده
وچچکی صفرت وغبرته مایل در ثالثه اخرنده حار ویابس ومعده وامعایی مقوی وریاحك اسکاریله
معاین وسدهٔ دماغیه یی مفتح وخفقان سوداوی وقیء وغثیان وضعف جکر بارده وریاح ایله
رحمده وحوامله اولان اوجاعه نافع در وکذلك مطبوخی تطولد وجلوسا وتازه اوراقی حما
مده قرش واوزرنده یاتمق اعضاء ظاهره وباطنه سنده اوجاع ورباح اولنلره افضل
دوا در ومقدار شربتی ورقی وتخمندن وچچکندن ایکی درهمه دك وصویندن بدواوقیه دك در
ومصدع ومصلحی مربین وبدلی وغلاوتی درمری اولك ضمی وراء مشدده ده نك کسری ایله اسم
عربی وهمی دن مجفف درفارسیده ابکامه دیرلر اوویهٔ قدیمدن واطباء کلدانیونك مخترعی

در

درواصل ماده سنده قودج تسمیه ایدرلر ذکر اولنلری افضلی اولدرکه اربه اونی فصلی صیفده خمیرسز
وطوزسز بوغروب تنورده پشدکدنصکره مثل قدر قوزیع ومثل قدر طوز وربع قدر دازیانه ایله ومید
ودن ایچون بر مقدار کرفس تخمی ودارچینی وقرنفل امثالی ایله خمیر ایدوب یکرمی کون اصیجق کونشده ترك
وهرکون حزنی صو سر یوب سیاه ومتین اولنجه قرش در دقدنصکره صو ایله مزج وبعد التصفیه فساد
دن امین اولنجه برشیشه ایله کونشده ترك ایده لر حار ویابس ومسهل وهاضم وجاع تحلل وتخم
لی واطعمهٔ دسمه نك وخامتنی دافع واغذیهٔ غلیظه یی ملطف ومعده وجکری مسخن ومعده وامعانك
رطوبتنی مجفف وصوغلجانلری مخرج واخلاط لزجه یی مقطع وفضلاتی مدر وبرمقدار للك ایدبر
تبع کون شربی تهذیل بدن ایچون مجربات ندر وحقنه سی قرحهٔ امعاء وقولنج ووجع مفاصل و
نطولی قودج جنینه یه وغرغره سی کوجك دلده ولوزتینده اولان شیشلره نافع ودماغدن بلغمی جاذب
ونقصان ذایقه یی دافع وصدر وسعال وباسور وحکه یه مضر ومصلحی لعابلر وباغلیلر وطاتلیلر
در وعینه تقطیری جبلك ظهورینه مانع واکر ظهور اتمش ایسه سهولتله دفعنده مجربات ندر والان
دیاد عجمده مشهور اولان الکامه که مری مقامنه استعمال ایدرلر ماذهٔ ادکامه یی صو یدیلی سرکه ایله
حل ایدوب افتابده ترك ایدرلر انك قوه مسهله سی ضعیف وقوهٔ مفتحه سی غالب وامعایه مضر در وحقنه
لرده استعمال جائز دکلدر واصفهانده سرکه بدلی سدابجه حل ایدرلر وکومه دیمکله معروف در حرف
کافده ذکر اولنلری دیاریمز قسطنطینیه ده معروف اولان ترخانه مری اتوغندندر دیرلر ارباب
واطبادن چون کسه بوکه ذاهبدر لکن خلاف واقع ومربده اولان افعال ترخانه دن مطلوب
مامول دکلدر مرهیطس سیاه یشاق برنجردر اوزرنده خطوط نانیه سی اولور اشطحالی
راسده اولان نمله نوعی دافع در وکذلك اطراف اصابعده اولان عقده لری وفسادی دافع در
مرطس مصرده ونواحی مغربده اولور ولاجورده شبیه برطاشدر سحق اولنسه خمر رایحه سی
کبی رایحه ظاهر اولور اوچ اربه قدر تناول اولنسه وجع فوادی دفع ایدر مرداسنج ودا سنك
فارسندن مغرب در قلایدن وقورشوندن معمول در وسایر معادن دن دخی اولور غیر مغسولی
حرارته مایل وثالثه اخرنده یابس ومغسولی بارد ویابس وبیاض قلمشی الطف واقوی در و
کیفیت صنعتی وطریق احراق وغسل وتبیضی دستور انده ذکر اولنور وجمیع اقسامی سم قاتل ومحلل
وقابض ومضری وغایتده مجفف ومسدد وحابس ولحم زایدی مزیل ومنبت لحم صحیح وعمیق قرحه
لری اوکولدیجی دوا در سرکه یه وضع اولنسه حموضتنی ازاله ایدوب عسل قریب حلو اولور ایدر
کرج ایله طلایی جلدی مستعد واغزدلمشی احتقانده اسهال قروحی وسحجی یه نافع وکلی حالی

وادویهٔ حاره نك حدتنی تسکین وبدنده ودرب اولان داء جربی کریهلی ودر ورق وجلدده اولان سحجی
خصوصا ارسینی باکل باغلری ایله دافع دردادهان مذکور ایله حوالی قلبه وقولتغه طلاسی قلبه مواد
انصبابنه مانع درد حکه وجرب واثاری رافع وتحت الجلد منجمد دمی محلل واصیجق صو واتش یانغنه
نافع وسرکه وزیتون یاغی ایله کهلی یی دافع وتحللده سلاق وجرب وظفره وقرحه یه مفید واکر زیتون
یاغی ایله غلیظ اولنجه قیناده لر ادویهٔ شقاقك افضلی اولور وبرابری کوکرد ایله سحق ایدوب سرکه
وزیتون یاغی ایله طلا اتسه لر قوبداشنی نه وصو ایله مملو بثورلره نافع در وامین الدوله قرحه لری
منفردا بنفسه تنقیه ایتمز بلکه اکر مناسب ادویه ایله واغرد لمشندن نصف درهمنی جلاب ایله شرب
صوغلجانلرك انواعنی مخرج ومجرب در دیمش وابن سینا دخی بزم بلادمزده عودتلر قرح امعا و
واسهال ایچون اطفاله ویررلر دیمش وحقیر دخی دار المرزه ده کوردم صوغلجانلری دفع ایچون
سد ایله ایچروب حرکت ایله امر ایدرلر وصوغلجانلر ایله مرداسنك مندفع اولنجه سکونه مانع اولور والواقع
صوغلجانلری اخراجده بی عدیل در وایکی درهمی قاتل واحتباس بول وانتفاخ بطن واضطراب
عظیم وضیق نفس ایراث ایدر مرعزی سریانیده در فارسیده بزمرغوز دیرلر کچی انواعندن درشتوی
طویل وغایتده یمشق واکزاق اولور لباسی جمیع امزجه یه موافق ویلاهی محرك وباهی ودینی مسخن ویلی
وبورکی مقوی در مرقیشا یونانیده وترکیده روشنا طاشی دیرلر ذهبی وفضی ونحاسی وحدیدی
اولور بر طاشدر وهر بری لونده منسوب اولدیغی جوهره شبیه وغیر باقردر اما مغنیسیا برا قدر
وهر بری معدننده حاصل اولور دیرلر واول معدننده اولان جوهر ایله بر مقدار مخلوط واول جوهری
اندن استخراج ایدرلر نحاسی جمله دن اقوی وثانیه اخرنده حار ویابس ومحلل وجالی وقابض ومنضج در
کوزلره غیر جایزده وغبار کبی انجه سحق اولنجه طلالرده نفعی ظاهر اولماز وعسل ادخال وبعده اتشی
ده قیزار نجه احراق فعلی برقج دفعه تکرار اولنسه الطف اولور ومغسولی مبرد در وسرکه ایله طلاسی
برص وبهق وکلف وحرارت عضله نافع وقرحه لری منقی ورادیغ ایدوب اورامی محلل واکتحالی ضعف
باصره وظلمت عینه مفید واطفال اوزده تعلیقی فزع وخوفی دافع در مراره فارسیده زهره ترکیده
اود دیرلر واکثرینك افعالی هر برینك حیوانی ضمننده ذکر اولندی وافعال کلب وغیری مذکور افعالی
جزئیه بو محلده ذکر اولنور وجملهسی حار ویابس وبردنی ماغده اولان سده لی وظلمت بصری رافع
وشدید النفوذ در وحوالی سره یه طلاسی وفتیلهسی طبعی مسهل وفرجه حیضی مدر در وافضلی
مرة مائی صاری اولور والحق جنکاری ولاجوردی در وانی استعمال جایز وجملهسنك اقوی

سی ارسلان

سی ارسلان اودی واضعفی خنزیر اودی وهر بری اختلاف احوال حیوانله مختلف اولورلر زیرا ذکورك و
عطشی وجوعه جسده وحرکته سقوط عقبنده مذبوح اولانك اودی قوی الحراره در وبوکه مخالف اولانك اودی ضعیف
در وا اودلری طریق حفظی دستور اولنده مذکوردر وارسلان مرارهسنی عسل ایله طلا قرحه جربی وبقر مراره
سی برص وبهق وهدهد مرارهسی عسل ایله ودم جراحات رافع وکرجه مرارهسی وخصیة الثعلب ایله سعوط
صرعی دافع وبر درهمی برابری شمع ایله شرب وحمدن جنینی مرده یی مخرج ومجرباتدن معدود در واهو
وحمار مرارهلرینی تازه سمز یغ ایله حمامده علی الریق شرب دبر وبهری دافع وخانکی اوردك مرارهسنی
نبغنه یاغی ایله اجانب مواقعدن سعوط شقیقه یه نافع وبیقوش مرارهسنی ایلیغن اغاجی کوکی وعسل
ایله شرب فراشده تبول دافع ومجرباتدن معدود در وخانکی سیاه طاوق مرارهسنی الته طلا
نسوانده لذت عظیم ومحبت مفرطه یه باعث وسرچه مرارهسنی عاقرقرحا ومقدار زنبق یاغی ایله
الته وغایه واول حوالی یه وخصیه لره طلا اندرت قوام اکه باعث در حتی طبانك زمینه بصدقجه اول
حالت مندفع اولماز مرجان معرب در هندیده بسد دیرلر وبعضلر بسد مرجان کوکی در دیرلر
ومرجانك بیوستی بسددن اقل وجمیع سمومه پادزهر دیرلر مرمرحی السطرنیط در مرطیس وعیطس
دن قسم سیاهده مرنج ارباب اکسیر اصطلاحنده حدید در مرنج حاء مهمله ایله راجح دن مشتق جرم
در مرنج خاء معجمه ایله کذلك دوخرم در مربر لغت مصرده مراره در مرزنقوش ومرزجوش مرزنجوش
در مرسوس اوطا یونانیده اذان الفار در ومرسوس ومیوسی فار دیمك واوطا کوش دیمك در مرانیه هوم
المجوس در ابراهیم فارسیده هوم المجوس در مرماهان ومرماجلو ومرماهیز وماهو در مرو التلاك
مرودیری [illegible] طوس در مرو العوم ومرو ماحوز ومرو تلخ ومرو سفید وماهوس در مرتیق اجریف
در مرقامی کفیتون در مرباقلی یونانیده بترنقلی دیکدر وحرنبل در مرداززاد مرمازاد در مرتك
اغردمش مرداسنك در مطلق مرداسنك دکلدر مرباقلی هندی طرنفلون در مرموز جوز مائل
وافیونه شامل در مرسیا اغریا یونانیده آس بری در مرسینیا یمانی یونانیده آس بستانی در
مرماحوز جاری الادویه مؤلفی عندنده مرماحوز در بعضیلر عندنده مرطوسی در مربرشلم در
سیبون یونانیده اشنان در مرسلوس مریانیده دارچینی در مرسیا یونانیده ریحان در
مرارالنحو حنظل در مریح جیم ایله نارجیل در مرداریح بعضیلر عندنده حنظل وبعضیلر
عندنده سدلی واجی مارول در مرمازکرو فارسیده اسم مسیردر مرداراغاجی ترکیده عجب الذب
نباتی در مرغش مرقشیثا در مرغایی فارسیده اسم اذر در مروشك فارسیده مرو قلیل

یستعمل للزم الجمع
وللشقیقة وتخریج
الجنین والرحم وتسمع
الصرع ولطخة البصر
تنفع الحقنة الرحم
والسوحة والبرهنة

الرابع در مزا فارسیده اسم انجات در مرغ خانگی فارسیده دجاج در مرداوخوار فارسیده
دخم در مرداوخوش کانی فارسیده اسم شك در مرداموش عملی فارسیده اسم دیك بر دیك در
مروه فارسیده رعتر بستانی در مرجمك فارسیده اسم عدس در مرغ سنك اشکنان فارسیده
قطاة در مرداماهی فارسیده اسم ماهی هرج در مرواريد فارسیده اسم لولو در مرکب فارسیده
اسم مداد در مرغ حق کو فارسیده اسم صافی در مرال ترکیده اسم آیل در مردا هندیده مرزنجوش
در مرجان هندیده فلفل مرین هندیده غزال در مرزا بیلی هندیده برغث در مروی هندیده
اذان الفار در مروسنك هندیده جعده در مزر ذاء معجمه ایله بر نوع نبیذ در مصرده ارپه
دن ویجرده برنج دن دوزر فارسیده بوزه دیرلر نبیذده ذکر اولندی مزمار الراعی
جوبانك دودکی دیرلر بر نبات در ورق سکرلی یپراغنه شبیه لکن اندن انجه رك وطرف
زمینه منحنی وساق اینجه وبر ذراع قدر دور قسمز وبو غمزه در واوجه راسنك اطرافنده صوفی
اق چچکی اولور ورایحه سی خوش وکوکی اینجه وسیاه وخریق اسود کوکنه شبیه وغایتده ویا
بشنجی خوشی رطوبتی وار در ومنابتی رطوبتلی یرلرده وحوزاده ابو شور وتحجی کلی تخمینه
شبیه در ثانیه اولنده حار ویابس وبعضیلر عندنده رطب در واوراقی محلل وسمومی دافع
وسده لری مفتح وحیضی مدر وطبعی قابض وکوکندن ایکی درهمی افیونك مضرتنی دفع
ربعه وارنب بحری سمنی دافع ومغص وقرحه امعایه نافع وکوکنك مطبوخی سده
جکری مفتح وبوکرکده اولان طاشلری مفتت ووجع رحمه مفید وقوری نباتنی تناولی
اسهاله وضمادی احشاده اولان اولام بارده واورام بلغمیه یه موثر وصویی اغسل
شعری مطول وموزك وزیتون یاغی ایله طلاسی برسنه یه دك کهل تولدنه مانع در وطحال
مضر ومصلحی باداورد ومقدار شربتی صوندن بر اوقیه ومطبوخلرده بشی درهمه دك
بر مثقاله دك ایکی درهمه دك وبدلی لسان در منج اجی بادم ایجی در
وکوکندن هزو لغت اصفهانده سوسن در مسك اهو دی اصغر وهنده وچینده وبلاد
ترکیده اولان بر حیوانك منجمد دمی در اول حیوانه اهو جنینی دیرلر الری ایکلرندن
اقصردر وطرف اسفلیه منحنی ایکی ازی دیشی اولور وبونوزی منحنی وطویل وقوی وغنم
منتهی دهراق وازرنده دیگرلری اولور انکله استنشاق ایدر ومسك دورت
قسمدر بری ترکی در واول حیواندن حیض یا بواسیر طریقی ایله مندفع وطاشلراوزده
منجمد اولمش قاندر بو نوعی غایتده خوشبو ومورث رعاف ورلونی صاری وپارچه لری

طویل وصلابتلی وقلیل الوجود در ایکنجی نبتی در واول کوبك در واطرافی سره ده اجتماع دمدن حاصل
اولور وبعد الکمال حکه سبیله بعض مواضعه سوردونوب ظرفی اولان مسك کوبکی بر اغور وبری دخی چینی
اندرده اول حیوانی صید ایدوب کوبکنی بر اقدنصکره اول حوالی ده اولانی دم موضع واحده جمع اولنجه
اطرافی لغولر بس اول دمی قوردیدوب حفظ ایدرلر بو نوعی سیاه وصلابتلی اولور وقسم رابع
هندیدر انده اول حیوانی ذبح ایدوب قانی جکری وبخیسی ایله یوغروب قوردمغله دوزدلر بو
نوعی قرمزی وبینا قدرده عملی سی روانده وعود وسنبل وعسلبند وقوری کچی جکری ومرسینی ورق
وتر نغل وکوکر جینك قانی وبرمقدار خالص مسك ایله ترتیب اولنوب کوبکلره دولدرلر ومغشوش
اولان مسك غایتده سیاه وثقیل اولور وکذلك ال ایاس ایجره بر مقداریی توکرك ایله اوغذند
منحل اولور ایسه خالص در وقیل اولور ایسه مغشوش در وکوبك ایچره اولان مسکك امتحانی
بوالکی اکنه ایله ابتدا کوبکه ایجه دکر نصکره بر ساعت بکلیدرلر اکر ابکلده صار مسافات رایحه سی
اولور ایسه مغشوش در والا خالص در وارسطو ازلمش خالص مسك اکر بر ساعت رطوبتلی
ظرفده دورسه وزنی زیاده اولور دیمش در ومسك نبتنی افضل وقوتی دورت سنه یه دك باقی
در وناقصدن اخراج اولنمش نك قوتی بر سنه یه دك باقی در ثانیده حار وثالثده یابس در واسکیدکجه
حرارتی ناقص ویبوستی غالب اولور سده لری مفتح واخلاط بارده ی محلل واعضاء رئیسه وحرارت
غریزه یه واعضاء ظاهره وباطنه وحواسی مقوی ومفرح ومحرك باه وطبعی جاذب ومسکر وسوداءدن
نشات ایدن ضعف قلبه نافع وغشی وادویه سمیه ومسهله وسمومات ووحشت وغم وخفقان بارده
مالیخولیا وجنون وفالج ولقوه ورعشه وبلادت ونسیان ورباح امعایه مفید ولون رخساری
محسن وقوت ادویه یی بدنه موصل ومسهل بیم هلاهل وقرون سنبل بمثنی زعفران بی بدیل وفرزجه
جملمعینی وطلاوسعوطی سکنز وجمیع امراض بارده دماغیه یه مفید وبان یاغی ایله مقدم دماغه
طلاء واشتمامی نوازل وصداع بارده نافع وشیری یاغی ایله راسی احلیل طلا تحرك باه وسرعت
انزاله باعث واکتحال ایله طبقات عینه مفید وکتحال ظلمت بصر وبیاض عین ودمعه وظفره یه نافع
ومحرورلره مضر ومصلحی کافور وبنفشه یاغی در واستنشاقی صفرت وجهی موجب وشربی
رایحه فمی مورث در ومصلحی کلاب ومقدار شربتی نصف درهمه دك وبدلی مثلی قدر جند بیدستر
ونصفی قدر سازج در مشکطرامشیع مسك بی اذا ایله کده اوزرینه کلان انجه شیشه
کبی کوبکه دیرلر وبعضیلر عندنده شیشه وسرمه صفها واقلیما ورتنق طاشنی بمعنی

المسك
مفتح السدد
معدل الحرارة
الغریزیة الرئیسة
ومقوی ومحلل
الاخلاط الباردة
ومقوی للباه ومفرح
وضعف القلب
الغشی وجمیع
الامراض البارده
الحاصلة فی الدماغ
سعوطا والوحشة
والغم والمالیخولیا
والفالج واللقوه
والصرع

ایدوب کرج وقلبه طاتلی صولری ایله استقا ایلدکدن صکره صمغ البلاط اضافه ایدوب قیناد قلری
قسنه درحار وحدتلی وحاد وقرحلرده اولان فاسد وزاید لحمی مزیل وجبانلری منعی وجلدده
اولان اثرلری واسنان جالی والحالده بیاض عینی وظن ببص وظفره وسلاق وشرناقی نافع و
جامده طلاسی حکه یی دافع ونشی قاتل وبدنی شیشنه در مستعجله بعض لرعندنده بوزیدان
سورنجان در مترجم دیرکه استاد العشابین ابن بیطار عندنده مصرده مشهور وظاهر
اسکندریه ده بتر وجمیع بلاد شامده اذن کیدروودق هندباه بری ورقنه شبیه بر نباتدر کوکی
مصر وشام اطباسی بوزیدان یرینه استعمال ایدرلر دیمش انتهی ثانیه ده حار واولی ده رطب
وبدنی مسمن وجماعی محرک ومستعجل در وقوتلری حافظ وسکرلری مقوی وفساد اخلاطی
مانع وقبل السم شربی تاثیر سمی مانع وحلقه مضر ومصلحی عسل ومقدار شربتی اوج درهمه دک
وبدنی حمیدمایه در مسیر قباق مرباسی درو انطاکی دیرکه واضعی بقراطدر وعسلی سی معتدل
وجماعی محرک وبدنی مسمن وسده لری مفتح وفضلاتی مدر واخلاطی ملطف واعضاء باطنه یی
مقوی وکثیر الغذاء واخلاط محترقه یی ادرار ایله دافع در وسکریسی حرارتده معتدل واولی ده
رطب ومولد دم صالح ودماغه بخار صعودینه مانع ومالیخولیا وسدد وادرار انواع جنون ووجع
صدر وسعال وضعف معده وجکر وحرقت بوله نافع وخفقانی ایله سهری دافع وبادام ایله
بدنی مسمن در وصنعتی قباغک قرنینی وجکردکنی وتخمنی ازاله ایدوب طولانی قطع ایلدکدن صکره
شول مقدار صوایله قیناده لرکه قباق پشمکه قریب اوله اول صو محو اوله وقباغک ضعفی قدر عسل
باشکری قوام کتوروب اضافه ایلدکدن صکره مطلوب اولان قوامه کلنجه قیناد رلر وجزئی صندل
ومصطکی ایله تطییب ایدرلر مسنبی یونانیده زاج اخضردر مسکت الحم شواص اوجعده
ضعفره شامل در مسک الرمان نار مشک در مسد مغل اغاجنک لیفی در مسوحات اذهان
مرکب در مسواک العباس زوفا و شبطرج شامل در مسواک المسیح نوع کبیر نوارس در
مسواک القرود اشنه در مسواک العباس قنارک کبیر نوعنه وزعی الدبله شامل در
مسقلن زعرور در مسقوری و مشقادو مسقوان لغت اندلسیه ده زبد و وندطوین در
مسن حجر المسن در مسطار التی ابی تجاوز اتمامش خمر در مسطاطون عود هندیدر
مسطجی مصطکی در مس فارسیده اسم نحاس در مس سوخته فارسیده زبد در مسیار هند
یده افسنتین در مسور هندیده عدس در مسی هندیده کابنج در وبعض بلاد هندده اطریلا

در مشمش

در مشمش فارسیده زردالو دیرکه کیده لروک دیرلر اندهجائزکه بویله دیدیلر لکن حالا دیار عجمده جکردکی
لذیذ اولان نوعنه قایسی واجی اولان نوعنه زردالو دیرلر واقسامی کثیر ولذیذه ابدار وقلیل الجرم اولانی
اجوددر وقوروسی تازه سندن افضل در ثانیه ده بارد ورطب وسده لری مفتح وصلابتلری ملین
وطتلوسی طبعی ملین ونحو ودرنیه موافق ومرارتی معده ده فاسد اولمیه عطش والتهاب معده
وغلیان دم وصفراوی مسکن وخشانی دافع در مضطله اکثیسی وقوروسینک منقوعی اوله
وحمیات حاره وبارده اصحابی انی تناول ایدوب اوزرینه ماء حار ایله عسل ایجرکدنصکره
قی اتسه لر اخلاط کرانیه وفی بخاریه مندفع اولوب خمی زایل اولور مجربات تعدود در وهر بار که
قابصی وزردالو تناول اولندقدنصکره قصد اتسه لر جریانی ایدنی دمی بیاضه مائل بولور لر بواجلدن
مداومتی مورث برص در دبرلر وسریع التعفن ونفاخ ومولد خشاخانقی در ومبرودینه مضر
ومصلحی جمیع امزجه ده شکر وانیسون در وطعام اوزره تناولی وکذلک اوزرینه صو ایچمک
غایتده مضر در وزردالو جکردکی اجی ونائیه ده حار ویابس وقابصی جکردکی لذیذ واولی
ده حار ورطب ومقوی باه وجمله سنک یاغی سده لری مفتح وصلابتلری ملین و
خشونت حلق وجلدی دافع واجی جکردکنک یاغندن برمثقالی صوغلجانلری قاتل ومخرج
واورام مقعدی محلل وطاشلری مفتت ورخیر بارده وظاهر وباطنده اولان بواسیره
وافیون ایله جمیع اوجاع وتقطیری وجع اذن ببعدیل در وسائر افعالده اجی بادم یاغنه قریب
در ومقدار شربتی اوج مثقاله دک وقابصی جکردکنک یاغی طتلی بادم یاغندن اضعف
در وبنجرنبک اجزاسی ثانیه بارد ویابس وورقنک مطبوخی مدر وصوغلجانلری مخرج
ونطولی اورام محلل وقوری ورقی اسهالی قاطع وجکی بارد ویابس ولطیف وشرب وذ
روری ظاهر وباطندن سیلان دمی قاطع در مشط الغول داللری اینجه وورقی کشنش و
رقنه شبیه وقیء وجکسز وثمرسز بر نبات در ثانیه ده حار ویابس ورایحه غلیظه یی قوتلی
محلل وسده لری مفتح وورقنک اوج اوقیه صوینی قودوز کلب اصرمسنه مجرب در دیمشلر
مشکطرامشیع فودنج اقسامندندر وسائر فودنج اقسامندن اقوی در وورقی عتیق واق
وتوبلی وقونیج بری ورقندن اکبر واستداره یه مایل وچکسز وثمرسز مدابوسی کربه دن
کلور فرنکلرده کتامو دیرلر قونیه اذن بسیه لر سدلری قان کبی قرمزی اولور ثالثه ده حار
وسطنده یابس وحیضی ودمی نفاسی غایتده مدر ورحمدن جنینی مسقط وطاتلی

ویشبه الطحسه ویراحمیه المحدده ومفتح السدد ودلیله الصداعات المکیه الصفراویه تلدالتهابها والعطش والحمیات الحاره

سفت وصدردن واق جكردن رطوبات غليظه بي مخرج ووجع رحم وقولنجه نافع واشتهاني مقوي
وتزبي غشي واضطرابي دافع وسائر افعالده قوتنجدن اقوي در ومقعده مضغ مصطكي تركه
ومقداري شربتي بر مثقال مطبوخلرده ايكي مثقال وبدلي وزني قدر قولنج وقره مازاوادرار
حيضده وزني قدر بحرس المرددر مشتري ارباب صنعت اصطلاحنده قلاي در مشك هندي
سعد هندي در مشط الراعي دبنافوس در مشك هندبه كرشه در مشك واشي لغت
تنكابنده شواصرادر مشو فارسيده حلكرخلردر مشك زيرزمين فارسيده سعد در
مصوص بلج وكنج طاق وسبزوات بارده وحاره وادويه خوشبوايله بحسب الحاجه
ترتيب اولنور وبر قسمي اكشي ميوه لر صويي ايله قيناد منافي اجزاسنه تابع در مصطكي
مسطيخي روميدن معرب در عربيده علك وتركيده ساقز نبطي ديرلر وبر نجركه صمغي
دلدكونلك دن اصفردر بياض وسياهي اولور بياضنه رومي وسياهنه نبطي ديرلر
وشجري سبوطت ولطف عودده ورقده اراك اغاجنه شبيه واذن اكبر وثمري مرادتم
مائل وقوتي يكرمي سنه يه دك باقي در وشجري شيخ الرئيس ويونس عندنده بارد ويابس
دكوكي وقشري وعصارهسي ورقي وثمري اقاقيا دلجبه الينس مقامنه قايم در وجالينوس
عندنده حار ويابس ومحلل وقابض وتطول مطبوخنه مداومت كلاه اوزره منبت لحم
واعضاء مسترخيه بي مقوي وورقي ضماد خروج مقعده ورحم مفيد ودالدرنيك
مسواكي ديش اتلريني مقويدر واكر ورق وثمر وقشر وشاخلريني قيناد وب سوز
دكدنصكره اجزاي تكرار وطبخ وتصفيه ايدوب غليظ اولنجه قيناد سه لرقان توكرمكه
واسهال وقرحه امعاء وسيلان دم وخروج سره ورحم وجرب نافع وسيلان حيض
وانكسار اعضاي رافع در ومصطكي ثانيه اخرنده حار ويابس ومعده وجكر باردي
وهاضم واشتهاني مقوي وجشاء محرك وغايتده جالي ورياح معده بي محلل وفوق
وتحتدن مخرج مغص وصداع ونوازل وجكر ومعده ضعفنه وقروح باطنه يه مفيد و
وغاريقون ايله بلغمي وصبر ايله صفرايي وهليلجات ايله سودايي مخرج ماليخوليا وحدث
نفثه نافع وادويه مناسبه ايله قان توكرمكه وقصبه ريه يه وكهربا ايله سيلان دم مجربدر
وكونلك ايله ذكا وحافظه يي مقوي وشيره وغن ايجره قيناد وب اذنه تقطير نقلت سامعه
يه مجربدر وكذلك برباره بنبه يي كلاب ايله اصلاد وب مصطكي ايله تبخير ايلدكدنصكره

عيني اوزره وضع اتسه لر مدا ايچون مجربات دن مذكوردر وزيتون ياغي ايچره قيناد وب طلا اولنمسي
شقاق ورعشه وخفقان وكزاز وبويون قولنج وحياتت بارده اولان درمكه بيديل وشرب وضمادي انكسار
اعضا وضربه وسقطه يه مفيد وشربتي جالي ودوچهي محرو ادويه مناسبه ايله وجع فم معده وامعاء
علل كبده نافع وسده لري مفتح وغثيان دافع وبخوري وزنبق ياغي ايله سعوطي صداع بارده يه
ومطبوخي مضمضه ديشلري واتكريني مقوي ومتالم اولان اعضاء ادهان حاره سوروب
اوزرينه ساقز سز اكدكدنصكره بربز بارده سي ايله بندابلمك تسكين وجع ايچون غايتده
مفيد در وچيمني رطوبات دماغيه بي جاذب در وديرلركه مثانه يه مغز ومصطكي جوز وكنبرا در
وكذلك بركون بركيجه سركه ده نقع ايتمكدر وبرلي وزني قدر كونلك در بابرنجوق وزني قدر علك
البطم در وتقويت معده وجكرده مكمل ابريقي در ومقدار شربتي بر مثقال وياغيكه براوقيه
ساقزي بر رطل زيتون ياغي ايچره قدر مضاعفده حل ايتمش اوله محلل وسكرلري مقوي وشرب
وضمادي امراض رحم وضعف معده واسهال رطوبي وجكر وقلب عللتلرينه وقرحه ريه يه وحقنه
سي قرحه امعاء يه وطلاسي جلده ده اولان اثرلره نافع ودوچهي محسن وشجر مصطكي ياغيكه
ثمره ورقندن دوزرلر حالي وملطف وغايتده قابض در وطوبلاق ومكه ابريقي ايله انسان
وحيوانلره اولان جربه نافع وصوغلجانلري ولز وجاتي مخرج ومقدار شربتي اوچ مثقالدكر
مصع ثمر عوسج در مصباح الروم كهربا در مصادين امعادر مصرانك جمعي ومصران دخي مصرك
جمعي در مصاع زعرور در مصفي الرعاة بلسكي در مصنع ميوه لر صويندن ونارد ن ترتيب
اولنور بر نوع نبيذ در مصل تركيده قراق وطوا صفهانده قارا ديرلر بوغردي قيناد وب
صقرلر غليظي كتشي دوزرلر وصويني غليظ اولنجه بر دفعه دخي قيناد رلر مصل ديدكلري بو
در غايتده حامض وبارد ويابس ودم وصفرانك حدتني وصوسزلغي مسكن واورام حاره يي
رادع وطلاسي لسانده اولان ورم حاري دفعده وغرغره سي بوغازده اولان ورم حارده
مجربدر ومضمضه سي قلاع حاره مفيد در ومود واصحاب سودايه مضر ومولد
نفخ وقولنج وردي الغذادر ومصلحي ادويه حاره وجوارشلر در مقرضا دمعجم ايله دمان
اكبر در وثمري حب القلقل در مطبوخ نصفي قالنجه قيناتمش اوزم صويي در اكه منصف دخي
ديرلر ثلثي دن الطف وافعالده اكثر شبيه در مطار ننجكنشت در مطحنا لوفي در ولعوني اوزده
دخي اطلاق اولنور مطر فارسيه بازان وتركيده يغمور ديرلر منظا ظاء معجمه ايله حلبنادر

مغا فارسیده زوده وترکیده باغرساق درلر جمعی امعاده ذکر اولندی مغنوق احجاردن جفت
ونباتدن ماخوذ اتدر سوزماغرد مغاطیوس یونانیده بات در مغافر صمغ لجا مرد وحید
خصیة الثعلب در مغین مازریون در مغاث غلیظ وطویل برکوکدر قشری سیاه حمرته مائل ودا
خلی بیاض ایله صفرت بیننده وافضلی خوشبو وحلاوته مائل اجی در وبعضیلر عندنده رمانی
بری کوکی در وبعضیلر عندنده سورنجان در وظاهر بودر که ایکسنک دخی غیری در وکرخ
طاغلرنده ظهور ایدر وورقی خشونتلی وعریض وترب ورقنه شبیه وچچکی اق وتخمی حب السمنه شبیه
در وانطاکی برقسمی دخی وار در مصرده مستعمل وحوالی شامده حاصل در وضعیف الاثر در
ثانیه ده حار واولی ده یابس وقوتی یدی سنه یه دك باقی وبدنی مسمن وجماعی محرك وقابض و
اعضائی مقوی وسکنجبین ایله صرع وجنون واخلاط سودایه یه وعسل ایله امراض بلغمیه ووجع
ظهر ومفاصل وعرق نسا ونقرس وانکسار اعضا وضعف اعصاب وتشنج واسترخاء
وصلابت رحم وبحة الصوت نافع وصدور ریه یی منقی وکثیرا وماء عناب ایله مداومتی مسمن
بدن وکل ارمنی ایله ضمادی جبر کسر ووثی ورهن وضربه وسقطه ایچون بیعدیل وتخمی تقویت
جماعده افضل اشیادر ومثانه یه مضر ومصلحی عسل ومقدار شربتی ایکی درهم وبدلی سورنجان
وعاقرقرحا وضمادی لرده حب القلت در مغره فتح میم ایله در طین مغره دخی دیرلر اشی بویه
دیدکلری در وبعضیلر طین مختوم در دیمش لر وروم یوندن ظهور ایدر قرمزی وصفرته مائل وغر
وبتلی برطبراق در ثانیه ده بارد ویابس وقابض ومجفف ورادع وجمیع اعضاده ده سیلان
دمی وحیضی واسهالی حابس وصوغلجانلری وحب القرعی مائل وبنجرشت یمورطه صاریسی وشکرینی
یبراق صویی ایله امعاء ومثانه ده اولان قرحه یه مفید وشکر ایله بدنی مسمن وسرکه ایله طلاسی حمره
ونمله واورام حاره یه واتشین یانغنه نافع وقرحه لری مجفف وسنبر وغن ایله لعومت وصفای بشره
یه معین وحقنه سی قرحه امعایه مفید در واکثاری مضر ومسدد ومصلحی طاتلی لر در ومقدار
شربتی ایکی درهم دك وبدلی وزنی قدر کل ارمنی وربعی قدر کثیرا در واکرانی ابتدا انکلر بوبابوب
غسل ایلدکدنصکره حنا اورسه رنکی می کونه دك لونی زائل اولماز مغنیسیا اسم یونانی در ومر
قشیثایه قریب برطاشدر وفارسیده رنك کاسه دیرلر کاسه اکبر لطف له بونکله رنك
دیرلر واکثریا فورسنولردن حاصل اولور ودنی نوعدر بری سیاه وبری سیاهه مائل وبری
قرمزی وبری اق وبرینك خارجی صاری وداخلی قرمزی اولور ومحمد ابن زکریا ایکی نوعدر

برهم

برینه شبها دیرلر دیبنی در وحنیاق اولور وبری دخی قرمزی وسیاهه مائل وحدیدی
در واولی ارکك در دیمش واکثر عندنده حدیدیسی سیاه وذهبیسی صاری وفضیسی اق
ونحاسیسی اولور وجمیع انواعنده بیاض نقطه لر وکزولر وار در وبر مقدار بلده ده وار وشبیه
ی ارید وصاف اید ولون اخذینه قابل ایدر ودمیدی دخی بو مغنیسیا اشلر تا ثانیه ده
بارد وثالثه ده یابس ومعده یی مقوی وطوباتی منقی وطاشلری مخرج وعسر بولی دافع
وذروری قرحه لری وسرکه وعسل ایله کلف وبرصی دافع ووسخی وباغلری وامثالنی ازاله
ایتمکده عجیب الفعل در وقلبه مضر ومصلحی عسل ومقدار شربتی نصف درهم وبدلی مرقشیثادر
مغو بارلجان در لفاح بری بزرنه دخی اطلاق ایدرلر مغافیر ومغاذر سکر العشر در
مغو بادنجان قلبه سدد مغناطیس حجر مغناطیس در مغاثی هندی کلش در مغل
مریاسنه قاورلمش حرف بابلی در مغرش فارسیده دماغ در مغیرا مغرات فارسیده
ایله در مغرحرام فارسیده نخاع در مغر کاهن طین مختوم در ومغره یمانی دخی دیرلر
مغرنسا فارسیده اسم لبوب در مفرح لسان الثور در مفرح قلب الخزون مشار
انواعی عندنده در مقل اکثریا بلاد عربده خصوصا یمنده اولور بر اغاچك صمغی در ومقل
ازرق دیمکله معروف در زیرا افضلی ازرق وصاف وصفرته مائل واجی وریحه الا
نحلال واتشه قوندقده رایحه سی لطیف اولانی در وصفرته مائل اولانه مقل الیهود
وعنبرت وسوداسیه مائل اولانه مقل دیرلر ونواحی یمندن ظهور ایدر یا دلحانی اولور
اکه مقل عربی دیرلر مقلك قوتی یکرمی سنه یه دك باقی در ثالثه اولنده حار وثانیه اولنده
یابس وجالی ومحلل وملین وبول ولینی وحیضی مدر وادویه مسهلنك حدتنی رافع وتر
یاقیلی وبوکرکده اولان طاشلری مفتت وبلغمی مسهل وسده لری مفتح وسعال رطوبی
وکزاز وبواسیر وعرق النسا ونقرس واحتباس حیض وعسر ولادت ووجع حلق ودبو
وحشرات صوقمسنه نافع واحشاده منجمد دمی محلل وجماعی مقوی وصدری اخلاط
فاسده دن منقی ومغمی بی مخرج وسرکه ایله سمن مفرطی رافع وضمادی قتمه شیشلری و
نعقد عصب وورم صنجره یی ملین وفسخ عضل ووجع جنب ورباح غلیظ وامراض
رحم وبواسیره نافع وتحت الجلد منجمد دمی محلل وصایغه تمر تك توکرکه ایله کی عقده
اولان شیشلری وقتوق ریحی دافع ودخی سلوکن ایله بواسیر دانه لرینی سکلری

مسقط وبخوری بواسیری دافع وفرزجه سی انضمام فم رحمی دافع ورحمدن جنینی ورطوباتی جاذب و
ودکوب اوج مثقلی قدر بغدای کبکی ورب عنب ایله قینادوب بر مقدار صبی بقال ایله قارشدرسه لر
کوجک دلك وحنجره حوالیسنده اولان شیشلری محلل ومجربدر تدر واق جکره مضر ومصلحی کثیرا
وجکره مضر ومصلحی زعفران ومقدار شربتی بر درهم وبدلی تلثنالی قدر مرصافی وربعی قدر صبردر
مقل مکی دوم اغاجینك ثمری در عفوصت وخشونتلی در وتازه سنه بهش وقورو سنه وقل دیرلر
ماکولاری وبخوری خرما اغاجنه شبیه در بارد ویابس وقابض دار اسهالی وسیلان دمی قاطع ومعده
یی مقوی ومطبوخی تقطیر بول وقانی ذکر مکه نافع وانده جلوس انفجار عروقی دافع وبخوری
مطبوخی شرب قروح مزمنه یه مفید وبلغمی منقی ولیفلرینك کولی ایله بدنی غسل جرب وحکه وکهی
تولدنی دافع در مقنعد لیمی بر مقدار اصیدوب کچی بوینوزی عصاره سنی اضافه ایله کلری
تسخیندر حرارت وعطشی مسکن وحمیات ومرارت فم وخشونت صدر ومالیخولیا ومبوه
اولان اختلاطی وضعف جکرو حرقت بول وجرب وحکه واختلاط سوداییی رافع در مقل یونس
فطر اسالیون در مقدونس قدر مقلونیا ملیون در مقر عربیده نبات صبر در مکشه اوندر
فارسی در مکنیاس سریانیده بنفشه در مکنسه قرنفیلی غلصر در مکوری جالی هندیده تسبیح
هنکوت در مکر هندیده عنب در مکس فارسیده اسم ذباب در مکس عسلی فارسیده
نحل در مکر هندی ده تمساح در مکهار هندیده نوذری در مکری هندیده عنکبوت
در ملح فارسیده نمك وترکیده طوز در معدنی ومائی اولور ومعدنیی صوبی تکون
ایدر واول جبلی وبری اولور ومائی سی منجمد اولمش صودر ومعدنیسی بر نچ قسم در واسم
مخصوص اولان منفردا ذکر اولنور وافضلی اندر انی معدنی در بعده ملح قرمانی بعده
ملح طعام در وقسم هندی مائی نادر در والجبلی ملح مر معدنی در وسنکار وقلی وبوره
ونزنشا در واقسامنه دخی ملح دیرلر وملاح مصنوعه دخی اولور بعض نباتاتك کولنی صو
ایله قینادوب تصفیه دن صکره آتش یاکونش ایله عقد ایدرلر وکذلك حیوانك وانسان
یولنی طبخ وعقد ایله طوز یاپارلر ومحرق ومحلول ومعقود وصاف اولان طوز اجود در
ومطلق ملح دن مراد ملح طعامدر وجملهسی بلغم وسودا ومائی اصفری مسهل ورطوبات
لزجه وسدد وفساد وطعام وتخمه یی دافع ومحرك واشتها وجهی مصفی واغذیه بارده
یی مصلح واخراجنه معین وبعضیسی بعض اخلاطی اخراجده بعض اخردن اقوی در نته کیم

مذکورلرا

مذکور اولنه جکدر وقادر اولنمش قابض ویاغنی الطف وجملهسی اصحابی غاسل واقاحی بدندن سودایی
قلع موقی ولذت طعامه باعث وحدوث جذامه مانع وسکنجبین وصو ایله جمیع سدهلری مفتح وعسل
وسکنجبین ایله افیون وکموم مخذده وحزات سموم مضرتنی دافع واستسقا واعراض بلغمیه وسودا
ویه نافع وطوز وسکنجبین ایله قی اتمك معدهیی منقی ومسهلات ایله اخلاطی قاطع وزعتر ایله
عفونتلری دافع ورباحی فوق وتخمهیه دافع در ومضمضهسی دیش اتلرندن واسناندن مفلوع دنا
سیلان دمی قاطع وصو ایله ضمادی نوازله وزیتون یاغی امثالی وعسل وزفت ایله فسخ ورض
ونی وضربهیه وسرکه وصابون کوبکی ایله ورم بلغمی وریحی ونهیجه وکتان تخمی ایله عقرب صوقمسنه
وسرکه وعسل ایله آری صوقمسنه ومسکط امشیع ایله یلان صوقمسنه وزفت وقطران ایله بو
ینوزلی یلان وتمساح دخمنه وزفت وعسل ایله اورام بلغمیهیه نافع در وعسل ایله تحت الجلد
منجمد دمی محلل وزیتون یاغی ایله اقتش یاغنه وحکه وجرب وجذام بارهلرینه وحنا ایله
راحسه ونالوله ایله ورم خصیتینه وخمر ایله جبانلره وسرکه ایله دمرکوه وعفونه یه مفید واکتحالی
بیاض عینه مجرب وسلاق وسیل وضعف بصره مفید ومحرقی باغنش نشادر وباغنی شب ایله
سبیل وانجر ایله بیاض عینه مجرب در ده جلای اسنان ده بیعدیل وغلم ساعه وکله وبثوری طور
وسرکه ایله غسل نافع وبون ایله جراحت اوزره بند اولنمسی وسیلان دمی قاطع وقبض دور دب
اعضایه وضع اولنمسی اوجاع بلغمیه وریحیهیه مفید در ودماغ مض ومورث ظلمت بصر در واکثاری
دمی محرق ومقللی منی ومورث جرب حکه در وایران بخنیفه یه مض ومصلحی زعتر وباغلی لروا
سیالی بارده ورطبه در وخواص وجربه سندندر یعقوب بابر سلطان طالع ایکی اوج درهم
طوزی مریضك قیوسنده اتش اوزره بوراقده داخل خانه یه صحیح دابسه مریض خلاصی
اولور والدا اولمازو اکر بر خانه ده یاقوب محرقنی طرف طرفه اتسه لر سحری واصابت عینی
دافع در وطوزی بر پارچه قرمزی بز ایله صوانك صوك طرفنه بند ایتسه لر سرعت
ولادت باعث اولور وطوزدن قرحه وانبیق ایله تقطیر اولنان صوغایتده حامض وخوش
طعم در ومعده وامعاده اولان رطوباتی مجفف وسدهلری مفتح واستسقاو طحالی
رافع واکثاری باعث هزال در ودکوکی اسنانی غایتده جالی ولذ ده اولان لحم
فاسدی مزیل در ملح اندرانی فارسیده نمك سنك بلوری وترکیده حاجی بکتاش طوزی
دیرلر جمیع اقسامك افضلی در ثانیه اخرنده حار ویابس وبلغم ولزوجاتی مسهل

وفهم وذهنی تقویت وتخمه یی رفعده اقوی در وادویه عنده بونلردن غیریسی استعمال اولنمق جائز
دکلدر وسائر افعالی سابقده ذکر اولنان کبیدر ملح نفطی معدنی اقسامندن در سیاه
وکریه الرائحه ونفط ایله مخلوط در واتشدن نفطیتی زائل اولوب بیاض اولور ثالثده حار
ویابس ومسهل وجمیع اقسامنک اقوی سیدر وسنی وبلغم وسوداوی اخراجده سایرلرندن
اقوی در وکل یاغی ایله طلاسی جربی وصویی نبره لری دفعده عجیب الفعل در ومقدار شربتی
بر درهم دکدر ملح اسود قره طوزدر ملح العجینی اقسامندندر سیاه لکن بی نفطیت در وافعالی
ملح نفطی کبیدر ملح العجینی طعام قونلان طوزلردر اقسامی کثیر واولاده طوزی وکوه
طوزی بو قبیلدندر واکثری اق وبعضیسی حمرته مائل وبعضیسی سواده وبعضیسی صفرته
مائل در واق وصاف اولانی اجود در وثانیه اخرنده حار ویابس وافعالده ملح اندرانی
کبیدر ملح هندی براق وقرمزی وسیاهه مائل وقطعه لری کبیر بر نوع طوزدر ثالثه اولنده
حار ویابس صاری صویی وبلغم سوداوی مسهل واشتهایی محرک ورباحی محلل وسایر افعالده
سائر اقسام کبیدر ومقدار شربتی بر بچق درهم دکدر ملح اندرانی اچی طوزی در سواد ایله
بیاض بیننده وصفرته مائل وحرارتی سائر اقسامندن اکثر ودرجه رابعه قریب وجمیع زیتون
ایله جراحاتی اوکولمقده سائرلرندن اقوی ومقدار شربتی بر درهمدن اقل در ملح الطبرزد
معدنی وجبلی طوزدر افضلی اق واندرانی اسمیله مسمی در ملح الغرب فواق اغاجندن
دوزدکلری بوده در افعالی بورق ارمنی دن اقوی در ملح حجری لغت مصرده ابوقدر
ملح سنجی شوره در ابقده ذکر اولنور ملح الدباغین ملح العجینی سیاه قسمی در ملح
الفقاعی و ملح الصناع تنکار در ملح تخنوم ملح هندی در ملح النار و ملح ترنجه نوشادر
در ملح القلی قلیه طاشنی صوده حل ایدوب تصفیه دن صکره اتشده عقد ایلدکلری طوز
در افعالی قلی باده سنده ذکر اولنور اکرانی سرکه ده حل ایدوب عقد ایلدکدن صکره
نوشادر ایله سحق اتسه لر معادنی مراتب اعلایه نقلده بی بدیل در دیمشلر واکر هر اوج
درهم نوشادره اسانیده بر بچق درهم صاریسی اضافه ایدوب اتشده قاورقده صکره
یاغنی السه لر عمل رصاصده مجرب عدا اولنمشدر ودیش اتلرنده اولان لحم فاسدی مزیل
ومنقی در ملح بحری ملح مائی اقسامندن در واکثری صوده قندقره منحل اولور واکثری سیاه
وافعالی ملح اسوده قریب در ملح کبیرالورق وقرمزی وصبیحه در ملحیا و ملوخیه بو

ستانی

بوستانی ابه کومجی در ملبیون و ملونیا شمام دیدکلری قاون در ملطین لغت اندلسده
بقله یمانیه در ملطیون یونانیده نمد در ملیطریا زاج اسود در ملنوس زنجفر محلوق
ومحلول در ملبیون قنطریون دقیق در ملو سبسالیوس در ملکا اکلیل الملک در
ملطانه دینساقوس در ملوح ضم اول وتشدیدی ثانی ایله ازر وطالیس در ولغت مغربده
قاقلی در ملوح لغت شامده قطف بحری در ملخ اول وثانینک فتحی وخانک جزمی ایله فارسیده
اسم جراد در ملین هندیده کندس در ملک الارواح اسطوخودوس در ملک البقول
دوسی المنک در ملولا هندیده طرخون در من عربیده هر اول کوکدن یاغجه در
که لذیذ ومنعقد اولور ترنجبین وکزانکبین کبی وهرکیم شبنلی نبات اوزره منعقد اولور
سم درنته کیم سکرالعشردن برقسم اولیه در ونباتات قابضه اوزره منعقد اولان قابض
ومسهلات اوزره اولان مسهل اولور منج اولک وفتح ایله بنج در وکسری ایله اجی بادم
غاجی در منج ... فارسیده نخوه هندی یه شبه لکن قرمزی واندن اکبر بر تخم در
وبعضیلر شبوی تخمی در دیرلر مسکر ومفرح واکثاری مشوش عقل در منسم حب منسم
در منطلونیک اسی در منسم لغت مصرده غالیه در ملصف اسم مطبوخ در منوشله
در منشور خیری وخنجانه شامل در
نادین در مندغورس یونانیده بیروح در
سنبل اسم شیراز در هندی ده بنم در منک هندی ده ... هندیده بر
منبل هندی ده زرنیخ احمر در مندلی هندی
نوع داری در منبر هندی ده طباشیر در
ده ضفدع در منجوهل هندی ده جوز القی در منجف هندی ده فوه در منو یونانیده
بر نبات کوکیدر که ورق وساقی دورق اوتنه شبیه لکن ساقی اندن اغلظ ودقدک
یکی ذراع قدر وکوکی اینجه وطویل وصفرته مائل ومتفرق وبعضی مستقیم وبعضی منحنی
وخوشبو وجیمه دکده لسانی مسخن وجزئی امریحی در فارسیده ریشه والا دیرلر انطاکی بیل
جبلی در دیمش وقوتی ایکی سنه یه دک باقی وثانیه ده حار وثالثده یابس وقابض
وبول وحیض مدر وملطف ومنوم ومفتح واجتماع فضول سبیله مثانه وبوکرکده
اولان وجعی مسکن ورباحی معده ومغص ووجع مفاصل ورحم وصدری وضعف
کبد ومعده یی وکریه الرائحه بخاری وبلغم ولزوجاتی وامراض عصبی دافع وجماعی مولد
ومنی یی مکثر وصونی مصفی ومطبوخنده جلوسی عسر بول واحتباس قبضنه مفید

درو طحاله مضر و مصلحی کرفس تخمی و عسل در و مصدع و مصلحی برکه ده اصلاح اولنمش مودر و مقدار شربتی ایکی
مثقالدر دك و بدلی نصفی قدر سنبل الطیب و نصفی قدر جوز بوادر و بعضیلر بدنی مثلی قدر
قطراسالیون دردیمش مومیا لغت یونانی وما فظ الاجساد معناسنه در و ترکیده دخی بو
اسم ایله معروفدر بلاد فارسیده بر بیکاردن قینار و قیر کبی منجمد اولور و کیلادن و لورستان
طاغلرینك بعضنده دخی اولور بو نوع عرق الجبال دیرلر و دریای مغرب سواحلنده بولنان
فارسی و ایرانی قدر ابو کلدر و افضلی سیاه و براق اولوب رایحه کریهسی اولمیان در
و رسطو برقیون جکر بنی عقیب ذبحه هنوز حار ایکن قیمتی یاره سی ایله مخلوط اولوب
مومیا سوردکده بتشدردیسه اول مومیا خالص در دیمش ثالثه اولنده حار و ثانیه
ده یابس و بعضیلر عندنده یبوستی حرارتنه غالب در و قوتی فرق سنه یه دك باقی در
و مفرح و مواد بارده یی محلل و اعضاء باطنه و ظاهره و معده و قلبی مقوی و رطوباتی
مجفف و جماع معینی وادویه حافظ و لطیف و ریح النفوذ و فواق و فالج و رعشه و لقوه
و سمومات مشروبه و وجع معده و وجع فواد و اختناق رحم و قروح مثانه و سلس
البول داء الفیل و ثقل لسان و ابتداء جذام و جمیع امراض بارده یه و قان ترکورمکه
و عقرب صوقمه نافع و یاغلر ایچره محلولنی شرب و طلا کرد خلع و وهن و فسخ عضل
و عصب و سقطه یه بعدیل در و عناب امثالی ایله سعال و سکنجبین ایله خفقان
و کرفس صوی ایله طحاله مفید و هر علتده مغاون و مناسبی ایله استعمالی اولی و کل یاغی ایله
تقطیری ثقلت سامعه یه و کافور ایله امراض انفه و مرزنجوش صوی امثالی ایله سعوطی
شقیقه و صرع و امراض دماغیه یه و تورت شرابی امثالی ایله غرغره سی بوغازده اولان
شیشلره و لی ایله اعضاء تناسله اولان امراضه نافع و بر قیراطی ایکی دنك کل ارمنی و بر
دنك زعفران وابت اوزی دهنه با صوی ایله معده و جکراوزره واقع اولان صدمه یه و سمن
بقر ایله طلاسی عقرب صوقمسنه و زیتون یاغی یا زنبق یاغی ایله فتیله سی تقطیر بوله و استرخاء
مقعد و غدوط دیدکلری علیله و عسل ایله دلوکی لکنت لسانه مفید و نارجیل دیدکلری جوز
هندی یاغی آتش ایله قضیب و خصیه لره واول حوالی یه طلاسی جماعی تحریك و [illegible]
حب ایله جماعی ریجه مناسب در و محرورلره مضر و مصلحی سکنجبین و مقدار شربتی انکا
اعضاده نصف درهم و سائر امراض ده بر قیراطدن بردنکه وار یخ جولی قفر الیهود

درو ارسطو خالص مومیا یی تازه و طوزسز شحم خنزیر ایله اذنه تقطیر ماده فرداولان صاغرلغی
دافع در دیمش مومیائی [illegible] زمنه سابقده تغفندن حفظ ایچون مونالرك اجسادینه صبر
و عسل و مومیا و قفر امثالی طلا ایدرلرایمش سواحل بلاد مغربده امواج بحر محیط قبورلری کشف
ایدوب اعضاء واجساد موتی لری ساحله آترجلر اطبا انی مومیا دیو استعمال ایدرلر اگرچه حار
حار استعمالنده نفع مقرر ایکن شرعی حرام و اکثاری مورث حمی و فساد بدندر و افریقی کتابی
اعمادده مومیا ایکی قسم در بری جبالدن و بری قبوردن ظهور ایدر و اول حفظ اجساد
ایچون او زرینه طلا ایلدکلری نسنه در اعضاء انسان دکلدر دیمش هندیدن معرب در
عربیده طلع دیرلر نخیری دره نباتنه شبیه و ساقی مربع و قدی اوچ ذراع قدر و ورقی طویل
و عریض و ایکی ذراع قدر و ثمری ابتدا یشیل و کوچك چنار قدر صکره صاری و صکره سیاه
اولور و بر مقدار لذیذ و ثمری بتیشش کونده ایرشر و بر فصله مخصوص دکلدر و ثمرینك داخلنده
اولان رطوبت لزج و لذیذه در و فلاحت نامه ده مذکور در که خرما جکردکی قلقاسه غرس
اولنوب زبل فرس و صو ایله تربیه اولنسه ثمری موز بتر حرارتده معتدل و ثانیه ده رطب و بدنی
مسمن در و معدهی مرطب و صدر ملین و بعد الهضم کثیر الغذا و تحریك جماعی محرورین و هزال و سعال
و خشونت حلقه نافع و سرکه بالیجون صوی ایله طلاسی قراع و سعفه و جرب و حکه یه و قادن جکردکی
صوبی ایله کلفه نافع و لون وجهی محسن و قزنینك و نخود بنینك کولی قرجلری اوکولدیجی و سیلان
دمی قاطع و ورقنی ضمادی اورامی محلل در و مولد ریاح و سدد و هاضم بی مضعف و مصلحی
عسل و شکر و زنجبیل مرباسی در [illegible] اغردلمش مرداسنك در [illegible] عبرانیده
قطن در [illegible] کبریت در [illegible] بر نوع بید و صددکه و رقی
آق و جلکلدر [illegible] فارسیده اسم شمع در [illegible] یونانیده بنجوس
در [illegible] یونانیده طرفا در [illegible] ورقنه شبیه اولور
[illegible] یونانیده انار در [illegible] یونانیده حرملی عربیده و [illegible] مودر
[illegible] آس بری در و بعضیلر اذخر در دیمش [illegible] برسیاوشان در
[illegible] بیشه قریب بر نوع سم در [illegible] فارسیده اسم آس در [illegible] فارسیده
قاده در [illegible] فارسیده خلد در [illegible] فارسیده اسم زبیب در [illegible]
فارسیده زنبق در [illegible] فارسیده مویزج در [illegible] قفر
در [illegible] فارسیده نمل در [illegible] فارسیده بصل الزبن در [illegible] فارسیده

برنوع در موجه لعت اصبهانیه قنابری در موجرس هندیده فوفل جکی در جوز هندده وجد در
موز هندیده نخل در مولی هندی ده لؤلؤ در موز هندیده ماش هندی در موسلکی هندیده
اذان الفار در مور هندیده توتیا در مونی هندیده کماذریوس در مونك هندیده ماش
در مهنا اولك ضمی ایلر اسم نبطی ورم ونواحی صعید مصرده ظهور ایدراق وشقاق وبلود
کبی غایتده قتی وچقمق طاشی کبی کندودن آتش چیقر برطاشدر واصیجق قاتی ایچه وضع اولنسه منحل اولور
ومغنیسیا ظهور ایلدوکی موضعده دخی بولنور وبرقسمی دخی اولور اول غیر شقاق وقسم اولان صلا
بتی اکثر وقیم طوزینه شبیه در اندن ظرفلر دوزرلر واول مجملا انك غیریدر ثانیه ده بارد ویابس و
انجو وشکر ایله بیاض عینی بلا زحمت قاطع در وبرحبه مسحوقی وطوز نوشادر وزعفران وبرکه
وعسل ایله لسانی دلك ثقلت لسانی دافع وبحربا تدن معدود در وطاشلری مفتت وبولی
مدر وصاغ اولیغه تعلیق عسر ولادته واطفال اوزره تعلیق اولنسه بجوده صحیح اولورینه وقودقولی
دوشلد کورملرینه مانع ووالده اخذ اولنمسی قضای حوایج معنی وصحیح اوزره وصفی لبنی مکثر
وتقرخروجنی دافع در مهلبه فارسیده قونی دیرلر برنوع ادنی ولبنی وشکر ایله دوزرلر معروف ولذ
یذغذا در انی دوروس بابلی صحاب ابن مغیره نك معده نسخه ابجیاب سودادن ناشی قیء
طعامه مبتلا اولدیغی ایجون اختراع ایتمشدر حار ورطب ومالیخولیا وجنون وصداع یابسه نافع
ومولد دم صالح وسمن بدن در مهد اذ یواد در مهانی ومهلوکی هندی ده اسم سوس در مهاد
هندیده سنامکی در مهور هندیده جاجم در مهندی هندی ده حناء در مه هندیده عسل در
مهرکیا فارسیده بیروح الصنم در مهرماد فارسیده حجر الجیم در مبیس عربیدر یونانیده لوطوسی دیرلر
جوزدومی اغاجنه قریب براغاجدر لکن ورقی اندن انجه دك وکرنکلری اکثر وکرفس ورقنه شبیه و
وبنجوی سواد وحمرته مایل وقتی وخوشبو ودانه لری سیاه وتبق دانه لرندن اصفر وبرمقدار جدکی
در ثانیه ده حار ویابس ومعده وجکری مقوی ورطوباتی منقی وبنجر بنك برادهسیله احتقان سحج وقروح
امعایه وضمادی داء الفیله مفید واورامی محلل ومطبوخی شربی مقوی ودانه لری سعاله نافع وکولنك
ودالالسنك مطبوخی اوج کون ادره وقتی اوزره ضماد ایدوب ایقلرینی رفع وهر کون ضمادی
تجدید مجرب در مه صانیله عربیده بربنجك اصمغی در غایتده خوشبو اولور بنجی ندن نفسه سیلان
ایدن صاری وحمرته مایل وعسل قوامنده اولور بونوعی افضلی در وبنجر بنك اجزاسی صقوب
تحصیل ایلدکلری احمر واغلظ در وصوینی غلیظ اولنجه قینادوب تحصیل ایلدکلری سیاه و
ثقیل ومیعه یابسه دیکلط معروفدر وکتاب مرشد مولفی برنوع اق وبرنوعی قرمزی اولور دیمش

ومحمد ابن زکریا

ومحمد ابن زکریا بلاد شامده اولور ابراغاجه شبیه عبهرا سمیله مسمی براغاجك صمغی در دیمش قوتی اون
سنه یه دك باقی وفالزخار وثانیه ده یابس ورباحی محلل وملین ومنضج وبولی وحیضی مدر دا
عضای باطنه یی مقوی واوج درهمی دورت اوقیه اصیجق صوایله بلغمی قوتلی مسهل در وجذام
وسعال ونزله وزکام ووجع ورك وظهره نافع وزیتون یاغی ایله مطبوخی طلا حمیات بارده
ده اولان دترمکه وبوزغونلغه وخدر وکزاز ورعشه یه مجرباتدندر وبخوری صداع ونوازل
وزکام وجذام مدو وتقطیری امراض اذن ورباح غلیظه یه وفرزجه وبخوری احتباس حیضه
وطلاسی جربه افضل ادویه در ونقرس ووجع مفاصل ضمادی لرینه ادخال اولنسه فعلی
مقوی در وزاق جکره مضر ومصلحی مصطکی ومقداری شربتی برمثقالدن اوج درهمه دك وبدلی
یاسمین یاغی وجند بیدستر در وبعضلر عندنده وزنی قدر قطران وثمنی قدر زفت رطب در
میعه یابسه بعضلر عندنده ذلك البخورك قشرینی بعد الطبخ اولمق صقوب صوینی الدقدنصکره
باقی قلان جبره سی در بوصورتده دیار عزده قره کونلك در دیدوکلری اولمق بعید دکلدر
وبعضلر عندنده همان اول صقوب الدقلری صودر که طبخ ایله تغلیظ ایتمشلر اوله لر حرارت
ویبوستی میعه سائله دن اکثر وجمیع افعالده اکا شبیه وبرمقداری قابض وحمولی دم باسور وحیضی
قاطع ورحمدن جنینی مسقط وانضمام فم رحمی وصلابتی دافع وبخوری رطوبات دماغیه ولقوه
یی وهواء وبائیه مضرتنی دافع در ومصدع ومصلحی رازیانه وبدلی جاوشیر ومقدار شربتی ایکی
مثقالدر میفختج ودخی فارسیدن معرب در عربیده عقید العنب ودیار عزده نادنك
دیرلر طبخ اولندقده ثلثانی ذهاب اکثری زایل وغلیظ اولمش اوزم صوییدر واول عوض مایل
سیاه اولور کیلانده ونشاب دخی دیرلر وبتمز طراغی ایله قینادرلر ابسه دوشاب دیرلر ذکر
اولندی ثانیه ده حار واولی ده یابس وجماعی تحریك وطبعی ملین وصدره واق جکره وجمیله وقیزا
مقی جیقمش کمسه لره موافق در ومحرورینه اکثاری مولد صفراوی غلیظ در ومصلحی بارد ورطب
میوه لر صولریدر وبدلی اوزم تمزی در میلنسون برنوع زبد البحری در فارسیده کرم انوب
دیرلر احتباس حیض ووجع کلی وطحال واستسقایه نافع وطاشلری مفتت در وسائر
منافعده زبد البحر کبیدر میبه فارسیده ایوه شربتی درکه شراب با اوزم صویلی واوزم تمزی
ایله ترتیب ایدرلر میفختج مدبر شکر وعسل ایله بردفعه دخی قینادقلری نادنك در
میفختج مفرح قاقوله وجوز بتره وقرنفل امثالی اضافه ایلدکلری میفختج در میوبنج

یعنی النضم فم الرحم

زبيب الجبل در ميويزج فارسيده سنبل رومى وسنبل هندى ايله تركيب اولنور بر نوع شراب در مبلطوس
موزه در منفيون مشوكران در ميبوسن شراب سوسن در ميشهار ايرون در وبعضيلر
عندنده اقحوان در منجك فارسيده قرنفل در ميمون فارسيده قراد در منقل هندى ده جوز
الكوثل ميق هندى ده جلبه در حرف النون نخواه فارسيده زنينبان دخى ديرلر عربيده
كمون ملوكى ديرلر وديارمزده نخوه هندى كمون هندى ديمكله معروفدر بعضيلر عندنده
زعتر جبلى تخمى در البسونه شبيه لكن اندن اصغر در وحمرته وصفرته مايل ورايحه سى حدتلى
وطعمى حرافتلى وحدتلى وقوتى دورت سنه يه دك باقى در وثالثه اولنده حار ويابس ومجفف
وبول وحيض وعرق مدر وسمومك ترياقى ورياحى محلل وفواق ورطوبات لزجه ووجع
صدر وصلابت كبد وطحال وريح سبيله باستعمالى دوا مسهله سبيله اولان مغص دافع وصدر
ده اولان لزجات ومعده بى منقى وافيون عادتنى ومضرتنى وعسر بولى دافع وطاشلرى
مفتت وقئ غثيان وحشاء كريه الرايحه وتخمه وفساد اشتها وحميات مزمنه يه خصوصا
حماى ربع وبرودت احشا وبهق وبرص وعسل ايله جماعى بول عبرو دينيله نافع وصو
غلجانلرى وحب القرعى مخرج وسكنجبين ايله محرور بنيه وجميع امراض رحم ودايقه سنده
طعام لذيذه اوليان كمسه لره موافق ويحورطه اقى ايله خروجى ستره يه مجرب وعسل
ايله جميع اعضاده اولان اوجاعه نافع واورامى محلل ومجرباتدندر خصوصا طينى قيمو
ليا ايله اوله وكذلك تحت الجلد منجمد دمى حل الكلده بيعديل در وبرص وساير اثاره اودونه
مناسبه سى ايله استعمالى اندك فعلنى مقوى وباغلر ايله بتوردينيه يه وطوز وترمس وزنخف
ان ايله ورم خصيه يه مفيد وحيوننك نظولى عقرب صوقمسى وحجمى دفع ايجون سريع الاثر
وتقطيرى نقلت سامعه يه نافع وبخورى فرزجه واحتقانى رطوبات كريهة الرايحه دن رحمى
منقى در وتناولى وبدنه طلاسى بالخاصه صفرت بشره بى مورث در واوج درهمنى براوقيه
شكر ايله وبر رطل لبن ايله نصفى قالنجه قينادوب تناول لحم دن صكره ايجسه لر افراط
ايله مسمن وعلى الريق ايجسه لر مثانه وبواكره اولان طاشلرى مفتت ومجرباتدندر ومحرورينى
مصدع ومصلحى كشنش ومضرتنك سدنى مقلل ومصلحى ترمس ومقدار شربتى اوج درهم دك
وبدلى قسمنك غيريده جودك اوتى در ونخوه هندينك مقطر صوينى فالج ورعشه وامراض
عصبانيه يه مفيد وعرق نسا علاج وبرء النساء در داكر دار چينى ولسان ثورى ايله

تقطيرى



وتقطيرى ابسه اتقوتحيده خمر مقامنه قايم اولور وقوع وانبيق ايله اخذ اولنان ياغى رياح واوجاع
عصبيه واورام بارده يه افضل دوادر وزيتى اوزنجك قدر ليمون صويى ايله جمع اصلاح دوب بعده
قورق بمق فعلى بيدى دفعه تكرار اولنسه اعاده اشتهاده ما بوسين ايجون مجرب در نارجيل جوزى
هندى در تركيده هندستان جوزى ديرلر قابندن ظرف دوزرلر جوز كبير در بنجرى خرما اغاجنه
شبيه وبور سنه يه دك باقى وبيدى سنه دن صكره بحيش وبرر وابتدا بجنده سدكبى و
لذيذ صولى وارد روابتدا ثمرسنك ظهورنده قنده نرينى باغاجنى قطع ايدوب بر ظرف وضع
ايتسه لر بر رطلدن بش رطله وارنجه اول ظرفده مجتمع اولور اكا سندى ديرلر حلاوتى بر كون
باقى واسكار وتقويت باده خمردن اقوى در وبر كوندنصكره سركه كبى اكشى اولور واول اغاجك
ثمرى اولور اتنك داخلندن وجه سابق اوزره الدقلرى صورتارى ديرلر وبونجرك لبق غايتده
يابس وقتى وتنبجه مدت باقى در فاسد اولماز وانلدن مصنوع ظرف ايجنده اولان مظل وفاطاتقه
حيوانات موذيه اوغرامز نارجيل ثانيه اخرنده حار واولى ده يابس ومتغير وفاسدى غايتده
حار ويابس وحض در وصوبى حار ورطب وركه سى اولى ده حار وثالثه ده يابس ونارجيل لبنى
مولد منى وبوكركى وبلى سخن وبدنى مبرد ودينى سخن ودى مدر وتقطير بول وبرودت مثانه
ووجع مفاصل مزمنه ومواد بارده بلغميه وسوداويه وفالج وجنون امثالنه وضعف جكر
وقروح باطنه وبواسيره نافع ورايحه فم مطيب وشكر ايله مولد دم صالح وحرارتى عزيزه بى مقوى
وجرمى بطىء الهضم ومولد خلط غليظ در ومصلحى شكر ونبات ومحرورينه مضر ومصلحى اكشى ميوه
لر وليمون در وفاسده ومتغيرى مورث غثيان وغشى در ومقدار شربتى جرمندن اوج
مثقال وصوبندن اوج اوقيه در وشرابى جنون ومالنخوليايه نافع وجماعى مقوى وركه سى
صوغلجانلرى وحب القرعى مخرج وهاضمه بى مقوى وسرعت انطباخ لحم معينى در وقشرينك كولى
اسنان وكلفى ووجهى جالى ونمشى وجرب وحكه بى دافع وحنابله شرى مقوى در وياغيكه دو
كوب اخراج ايدرلر فرجى مقوى ونخركلى بى مولد ومثانه ده اولان وجع ورياحى ووجع ظهر وركب
وبواسيرى دافع وجماعى محرك ومقدار شربتى اوج مثقاله دكدر نارجيل عرب برثمردر كه نارجيل
معروف غلافى كبى غلافى اولور وقاوون قدر طولانى دراولور ومنبتى معلوم دكل در روى در
ياونى اخذ ايدرلر ولبى اق وصفرته مايل وغليظ در وانك غلافندن صو ايجك سمومه ... اوله
مضرتنى دافع در ونارجيل بحرى قوتلى مفى وطاشلى اوزره سورلسندن برقيا علاج اخرات

ویلان وافیون مثللو سمومی دفعده مجربا تندر وتریاقی کبیره دن اقوی دردو سمدن خلاص علاجی
انتفاع فیئ دروما دامکه قیئ ایدرلر تکرار تناول اتمک کرکدر وعقرب واری وحشرات صوقدیغی موضعه
طلاسی فی الحال وجعنی مسکن در وهفته ده برایکی دفعه بر بونچ مقدارینی کلاب ایله ایچرلر صحتی
حافظ در وحمیات مرکبه وبارده اولان دترمکی وفالج ووجع مفاصلی قیئ ایله واقع وهوای وبائی
واختلاف ماء مضرتنی دافع واخلاط ردیه یی اعماق بدندن جاذب وتکرار قیئ ایله دافع دردو بونده
اخلاط ردیه اولدیغچه تحریک قیئ اتمز واکثاری قاتل در دیرلر نارنج نارنگ فارسیدن معرب دردو دیار
عربده تورنج دیرلر معروفدر قشری وجکردکی وچچکی وتخمینک قشری وکوکی ثانیه ده حار ویابس و
اکشیسی ثانیه اخرنده بارد ویابس در وصداع ونوازل وسعال حاره موافق لرزوجنی وارد دردو
ری وقشری غایتده مفرح وجمیع اجزاسی جمیع افعالده اغاج قاوندن افضل بوکلام مضعفات
غیرینه سحوع دکلدر وصاری قشرینک سرکه ایله ضمادی صداعه مجرب وقودی قاندن بر بچق درهمی
اصیجق صو ایله شرب صوغلجانلری مخرج ومغص وقیئ وغثیانی دافع ومجربا تندردو خمام قور
نجی مهرابنروب ضماد اتسه لر جرب وحکه یه درواسده اولان بقوره بیعدیل وجلد وتخوری ملینی
ومنعم دردو تورنجی وورقنی استشمام طاعونی وفساد هوای دافع وابجنده قشری یا چچکی نقیع
اولنمش اولان صو عسر ولادت ایچون مجرب در وقرنجه سی حیضی مدر ونشوی سم عقرب وحشراتی
دافع واکشیسی شکر ایله صفرانی مسهل ومدر وحماری وخشدی (اولادی) اولان امراض حاده یی
دافع واکثاری جکری مضعف ومصلحی عسل وشکر ومعز جکردکندن ایکی درهمی حشرات صوقمسنه
تریاق در کذلک تخمینک ایچ کوکلرینی شراب ایله ایچرلر بو تاثیر مفرد دروسایر منافعده
لیمون وکباده منایه دردو نورنجک اعصابه ضرری اتردن اقل دردو یاغیله قشرینی یاچچکی
شیر وغن ایله اوج هفته کونشده ترک اتمش اوله رجمیع افعالده دهن ناردین مقامنه قائم
دردو ایکی مثقالی سموم بارده حیوانیه نک تریاقی دردو چچکی نه استشمامی دماغی مقوی عزکا
می دافع ومفطر صوبی که عربیده ماء القداح وفارسیده عرق بهار وترکیده چچک صویی دیرلر
ثانیه ده حار ویابس ودماغی مقوی ومفرح واشتهایی وباهی مقوی وسدهٔ دماغیه یی مفتح
ونوازل ووجع صدر وقولنج ریحی ومغص وغشی وخفقانه نافع وبر هفته دک هر کون ایکی اوقیه
سنی شکر ایله وربع درهم مرجان ایله مداومت طحالی رفع ایچون مجربا تندر وکرفس صویی ایله
مثانه و بوکرکده اولان طاشلری مخرج وعلی الریق شربی اسهال رطوبتی قاطع دیو ن ایله

قوزجسی

یرفع القیء والغثیان
وینفع الصدر
والسعال الحار
ومفرح للغایة
وینفع الصداع
والمغص والقیء
...

ماء القداح مقوی
للدماغ ومفرح ویقوی
الشهوة للباه ومفتح
سدة الدماغ وینفع
النوازل ووجع الصدر
والقولنج الریحی والمغص
والغشی والخفقان
ویرفع الطحال ویخرج
الحصاة من المثانه
وقاطع للاسهال

درجه سی رحمک حالنی مصلح وقصراق سدی ایله اعانت حمل ایچون مجربات دندر وافراطی ایله
استشمامی مورث مهر ومصلحی کلاب دروهوانی مفسد در وقوتی باقی ظرف ایچنده یدی
سنه دک وشیشه ده برسنه یه دک باقی در نارقیصر بوا سمده اختلاف کثیر واردر وانطاکی
ساق ایچه وغایتده قرمزی وچچکی صفرته مائل وخوشبو بر نبات دردو مصردن کتوردرلر ومصرده
اکه ساق الحمام دیرلر دیمش اماکتب هنوددن منفهم اولان هیوفاریقون اقسامندن اذی
رومی اولمق در هندیلر نارکیسر دیرلر مفرح واعضای مقوی ومنافی کثیر در هیوفاریقوندن
ذکر اولندی وظاهرا نارقیصر ناکیسر هندیدن معرب در یاخود حرمت ساقی ایچون نارقیصرده
ساق الحمام دیمشلردر نارمشک فارسیده بر نبات چچکی در قرمزی وصاری یه مائل ونخوددن
اکبر وشکلده چچکینی دوکمامش صغیر نارنجه دردو خراسانده کثیر وتخمی نار اغاجی قدر اولور بعضیلر
نارقیصر ونارمشکه برشیئ در دیمشلر اصلی بو قدر زیرا سفوف ارسطوده ایکیسی ده مذکور
دردو اول ثانیه اولنده حار ویابس ودماغه بخار صعودینه مانع وجکر ومعده وقلب وامعایی مقوی
واخلاطی ملطف ومحلل ارواحه مانع ومالیخولیا واسهال وسیلان دمه نافع وضمادی دری قاطع
وقوحه لری مجفف ومثانه یه مضر وصفوت وجهه باعث ومصلحی بادم یاغی وهندبا ومقدار شربتی
ایکی مثقال وبدلی نصفی قدر فستق قابی ووزنی قدر زنجبیل وسدسی قدر سنبل هندی
در ناطف برنوع حلوا در فارسیده حلوای قید دیرلر کثیر الغذا وصدره وسعاله واق جکره
موافق وخلط بلغمی یی دافع وبدلی سمن ومعده یه سودا اربابنی دافع ومحرور بنه مضر ومصلحی
اکشیلر در نارفارسی ابن جزله بعض نوعات ایله مغشوش قره دردیمش بغدادی نار دمان
معنا سنه حمل ایدوب ابن جزله یه دخل ایدرلر لکن معنا سنه اولوب بثورات ایله مغشوش
اولان مرض جلدیه سودن واخلاطی احراقده اتش کبی اولمغله اطلاق اولنمش اوله بو دردم
حاده نار فارسی کبی دیدکلری کبی اولور نافوخ لغت بغداد ده لیمون کوکی در نارغیث یونانیده
نارمشک در ناموس بق در ناردین یونانیده مطلق سنبل در ناردین اقلیطی سنبل رومی
در ناردین بری اسارون وقوتیه شامل در ناعم لغت اندلسده لسان الایل در ناقوا
رباب اکثرا اصطلاح خنده زیبق در نارکبوا مارکبوا در وابن بیطار عندنده شی اخردر
لکن تعریفندن امتیازی منفهم دکلدر وبعضیلر عندنده خنجفاشی زبدی در نارکیس
هندیده کبابه در ناکیسر هندیده هیوفاریقوندن برقسم در نارجیل هندیده نارجیل در

ویصلح احوال الرحم
ویعین بسقوط الرحم
ویعین علی الحمل
ومقوی الاعضاء

نانا هندیده ننبع در نانکدون هندیده عود الخیه در نانخق بریان و نانخز دبو فارسیده اظفار
الطیب نان کلاغ فارسیده خبازی در نان سنکك فارسیده خبز اعلم در نان [illegible] فارسیده
خبز الکعك در نان روغن خبز القطایف در نان سبوس دار خشکار در نان بی سبوس خبز
الحواری در نان کهم خبز الطابونه در نان ساجی خبز الطابن در نان تماج خبز الرقق
در نان زر صنوبرك بر نوعی در نارکیل نارجیل در نبیذ خمرك غیری مسکر ومایع اولان
شربتلره اطلاق اولنور اقسامی کثیر وهر برینك مخصوص اسمی وار در فقاع اندن بر
قسم در که نار مثللو میوه لرده ودار مثللو حبوب دن ترتیب ایدوب قنایوب مسکر
اوله جق قدر ترك اولنمیه واکر بر مدت ترك اولنور ایسه که مصنع دیرلر وجمیع نبیذلر
دمی محرق ومنجو ودماغی مضعف وخواصی مکرر در واقسامی قوری اوزم وخرما وعسل
وشکر وبتز وارپه وبرنج وبعض بغدای ودار واکده امثالندن اولور وصنعتی متقد
مین عندنده قوری اوزم وخرما واکده مثللو اثمار یابسه دن اولور ایسه ایکی مثلی قدر
صوایچره برکون برکیجه اصلادوب نصفی قالنجه قنادقدنصکره سوزوب وتکرار ثلثی
کیدنجه قنادوب اغزی محکم نبذ وتخش ظرف ایچره بش التی ایه دك ترك اولنور اما
متاخرین بش مثلی قدر صوقیوب مصفی قالنجه قنادرلر وجوبایتدن دوزرلر ایسه ناصوایله
یکسان اولنجه قنادرلر واوچ مثلی قدر امثالی طتلی لردن نه ایله مراد ایدرلر ایسه
مزج ایدوب برهفته دنصکره تصفیه ایدرلر وبعضا اصلاح وتقویت ایچون هر اون
رطل اراسنه جوزبوا ودارچینی وزعفران وعود امثالی مفرحات ومقویات دن بشر
درهم بر بز پارهسنه باغلیوب اول غلیاننده اضافه ایدرلر وعسل وشکر امثالندن
ترتیب ایدرلر اوچ مثلی قدر صوایله ثلثی یا نصفی کیدنجه قنادرلر وشکر قامشی صوی
وامثالندن ترتیب اولنور ایسه صو اضافه اولنمیوب ثلثی کیدنجه قنادرلر وکذلك
استرایسه طریق سابق اوزره ادویه مناسبه اضافه ایدرلر نبیذ الزبیب قوری
اوزم دن اولان نبیذ در فارسیده مویزاب دیرلر ثانیه ده حار واولی ده رطب
ومولد دم متین وسده لری مفتح وهاضم ومسمن ومعده یی مقوی در وبر مقدار عسل
اضافه اتسهلر بولی مدر وریاحی محلل وجماعی محرك وصدری واق جکری منقی ومثانه
وبوکرك مسخن اولور وسودایه سریع الاستحاله ودماغی مفسد واخلاطی مغلظ ومولد

استسقادر

داستسقادر وحبن غلیانده لحم اضافه اولنسه جوع بقری وتقویت بدن وهاضم ایچون مفید اولور
نبیذ العسل بالصوب در ثالثه ده حار وثانیه ده یابس واخلاط غلیظه یی محلل ورطوباتی مجفف
وصحت مبرداتی حافظ وحواسی مقوی وفالج ورعشه مثللو امراض بارده یه نافع در وذکر اولنه
جق طریق ایله دوزسولر حمزه دن افضل اولور عسل اون جزء قوری انمك بزجزء جوزبوا عشر
خبز بباسه وقرنفل هر برندن نصف عشر خبز زعفران سدس عشر جملهسنی منخل اولنجه صوینی ایله
طبخ وتصفیه دنصکره هجزی قدر تازه عسل ایله ثلثی کیدنجه قنادوب حفظ ایدرلر نبیذ السکر
شکردن دوزیلان نبیذ در قوری اوزم نبیذندن الطف وحرارتی اندن اقل در نافع رطوبه وسوداوی
مزاج اولنلره موافق در وشکر قامشی صوندن دوزیلان اخلاطی محرق وصفراوی کرانی ور
بخاری بی مولد در دیرلر نبیذ التمر خرما نبیذی دیرلر حرارت ویبوستی اوزم نبیذندن اکثر وصفرا
وسودا وجذام وخنازیر وسرطانی مولد وبیرلره موافق وخرما قوروغندن دوزلکی
نبیذ اولیده حار وثانیه ده یابس وخرما نبیذندن افضل در وقابض ومعده یی مقوی وبولی
مدر واوزم نبیذندنصکره سائر نبیذلرك جملهسندن افضل در نبیذ الدبس و السیلان
خرما شیرهسندن دوزدکلری نبیذ در افعالی خرما نبیذی کبی در نبیذ الذرة فارسیده
وترکیده بوزه وعربیده مزر دیرلر وداری وارپه وسائر حبوبات دن اولان نبیذلرك
جملهسنه بوزه ومزر دیرلر طبعی حابس ولون وجهی محسن غذاسی [illegible] محرك وغایتده مسکر
وجماعی قاطع در اما عسل اضافه اتسهلر محرك جماع اولور ومورث سل وضعیف الابدان
اولنلره مضر در مصلحی تازه بالق در وارپه بوزهسی نفاخ ومسهل ومدر وجماع وهاضم بی معد
وقورحسز در وداری بوزهسی دخی بویله در نبیذ الفواکه میوهلر صولرندن دوزیلان شرا
بلر در طتلی توت والماکبی حبوبدن دوزیلان نبیذ دن اولی ومسکر وسریع الفساد ونفاخ
ومصلحی عسل وادویه حاره وخوشبو در نبق بنجی سدر نخری در ذکر اولنوری نبات ملایمه
راسن در نبات الرعد فطر در نبات النیب شبیه در نبات فارسیده اسم فانیذ در نجم
ونجیل نیل در وهر نباتك که ساقی اوله اکا نجم دیرلر نجیب نبات قشری در ومخصوص سلیخه یه
اولنور نحاس هندیده برنوع بیش در نحاس فارسیده وترکیده باقر دیرلر واول نوعیکه
معدنده نشو اخرایله مخلوط دکلدر بنفسه خالصچه تکون ایدرمس دست دیرلر وروی اندن
عبارتدر وعربیده صفر ویونانیده طالیقون دیرلر صاری وباقر باقر در طالیقون ذکر

اولمزی واول نوعیکه برمخصوص حجری اذابه ایله حاصل اولور بعضیسی صفرته مایل وبعضی قرمزی
معروف اولان باقر اولدر واکرانی عنزقدر روی توتیا ایله اذابه ایتسه لر صاری اولور
فارسیده برنج وعربیده صفر مصنوع دیرلر وچونکه صفر مخلوق قلیلدر مصنوع بو اسم ایله
شایع اولمشدر واکر باقری قلای ایله اذابه ایتسه لر فارسیده سفید روی ومقنغ دیرلر
اما روی توتیا قلای ایله مزج اتسه لر جام دیرلر وباقر ثالثه ده حار ویابس ومحلول صاری
صویی مسهل وطلاسی جرب وحکه واسترخاء بدن وبورغونلغی دافع واورامی محلل در
واکر برنج کون برکه ده اصلادوب اول برکه ایله حنا یخضاد ایتسه لر نوازل وسعال وانتشار
شعری رفع ایدر مجربدر باتدن معدوددر وقلایسز باقر ظرفدن غذا تناولی خصوصا اکشیلر
ولبنیات اولغایتده مضر وقلای ظرفده دخی مدت کثیره طعام حار دورمق جایز دکلدر
وانجه صحیف باقری قزدوروب اکشیلر مخصوصا سرکه وسماق صویینه براغوب برقچ دفعه
بو عملی تکرار ایتسه لر اق وپاک اولور واذابه ایدوب طوز اکسه لر مخلطاتنی رفع ایدر وبا
دنجان تخمی سرعت ذوبانه باعث در نحاس چینی طالیقون مصنوع در نحاس قبرسی
حماری مایل قرمز باقر در نحاس محرق روسختج در نخام صوقوشلرندندر وتر
کیدن وفارسیده انقد دیرلر قاذدن اصغر واوردکدن اکبردر وبیاض وسیاه وحمرت ایله
ملون وابلق وصفرته مایل وغایتده سمز اولور حاره ورطب ودهنیتی غالب ومولد دم
منی ومحرک باه ومقوی بدندر ومحرورینه مضر وبطی الهضم در ومصلحی سرکه ایله پشرمک
واوزرینه فانید تناول ایلمکدر نخل بال ارسیی در ثالثه ده حار ویابس ورطوبتی طلای
صوقمقدن اولان وجعی مسکن واورامی محلل در وهنوز قناد لنمامش بوریسنی سایه
ده قوردوب بر درهمنی اون مثقال بغدای اونی وبش مثقال شکردن مصنوع بالوده
ایله تناول ایتسه لر زمان قلیلده بدنی مسمن ومجرب در نخاله حبوبات کبکی دروبو نخاله
مراد بغدای کبکی در حرارتی بغدای اونندن اقل وبیوستی اکثر وجالی وطبعی ملین ومطبوخنک
صویی شکر یا عسل ایله سعال وربو وخشونت صدره نافع ونافخه غذا مناسب در داعکی
قابض ورطوبات معده یی مجفف وتراب امثالی ایله مطبوخی ضماد معده ده اولان وجعی
مسکن وانعقاد لبندن حادث شیشلری محلل واصحق طوز ایله یلان صوقمسنه مفید وریاحی
محلل وسرکه ایله مطبوخی غلغ ساعیه وجرب منفرح واورام حاره یه وزیتون یاغی وسرکه ایله

ضربان مفاصله نافع وترب ورقی ایله مطبوخی عقرب صوقمسی وجعنی مسکن وسرکه ایله ا
صلاغنی تبخیر دکا مروار برکیکی نک نطولی حکه یه مفید ومرجلک کبکی نک بخوری کهله وسرکه بی
دافع وبقله کبکی نک بخوری شکوفه اشجارک سعوطنه مانع ومجرب در نخلع فارسیده مغزخرم
دترکیده مروارایلک دیرلر جمیع افعاله دماغ قریب وصلابتلری ملین وقرحه لردن جراحتلری
جذب ده بیعدیل در نخود فارسیده حمص در نخود الوندی ونخود مریم لعبتا اصفهانده زراوند
مدحرج در ند فارسیده کشنه دیرلر بخوراعوعنبر در بنجا شمه محترعا ننددر شبا ونخود اقلبی
وخواسی ریاحی مقوی وهوای وبانی بی مصلح وزکامی دافع در صنعتی دستور اولده ذکر اولنور
ندع ذعتر بری در ندی کا کبرا هندیده سرطان نهری در نژوه فارسیده لعبه بربرایه شبیه لکن
اندن اکبرواق وکرما ندن ظهور ایدر برکوکر روامین الدولیه معتمد علیه برکسه دن روایت
ایدرکه جبال کرماننده خصوصا قبلانی کثیر اولان موضعلرده اول اثنجارده بر نبات بتر
ورقی قاون ورقنه شبیه در وبر قرش قدر اولور وورقنک شکلی کثیتش ورقنه بکزر
بر اول وقتده نشان نجوب اول نبات قوردوب وقده نشانی ایله کوکنی چیقاردرلر و
خالص اولدیغنک علامتی اولدرکه قنار جولمکه اوزرینه تعلیق اولنسه اول ساعت قنبا
مسی ساکن اولور ودفنه ایتسه لر انکر طرزه وکیلور ودخواصندندر چونکه قبلان غایتده
صعوبت ایله دوغوردر ملهم اولمغله اول نباتی بولوب کوکنی بدکده بردخی حاصل ولمازو قبلان
بدوکی نبات سنه آینه ده بندکونشل اولور اماسایرلری اق در وقبلان نخبی ایجون دخی
بولنورو وکذلک فرج ورحده دخی اولور ایکی اربه مقدارینی ایکی جکردکه دارنج اکر عورت
انجه یا فرزجه ایتسه یا تعلیق ایتسه بر دخی حامله اولیه کذلک رحل تعلیق ایدوب محاله مباشرت
ایتسه حمل ظهو اتیجه وذرور وتعلیق صرجه دریع الزکدیه تجربه اولنمدور وایکی جکر دکندن اکثری
ابواطه ایله مورث هزال در والده امساکی سرعت ولادته باعث در واکر ناصور اوزده نیذ اتسه
لرانک جرمی زیاده اولوب ناصور اکسلور وتجدید اولندقده ناصور بالکلیه مضمحل اولور
نرجس دیا ریزده زرنی دیدکلری معروف چچکدر ترکی فارسیدن معرب در قرینه
بستانی وبانی قاننه فدحی وبری دیرلر واکر صوغانی صبیی شق ایدوب غرس ایتسه لر
تمرا اولور ثالثه ده حار ویابس وتخمی سیاه وثانیه ده حار واولی ده رطب وقوتی اوج سنه دکه
باقی وجالی وجاذب وصوغلجانلرک انواعی قاتل وغایتده محلل وصوغانک مطبوخی

شرب خصوصا عسل ایله غایتده معتبر در ورحمی منقی وحبل ومثانه حجرنی اوشاغی وسعده ده بعجیع اولان
سدهٔ بی مخرج وظاهر وباطنده اولان قرحه لری اوکولدیجی در وکوکردک ضمادی جراحات عظیمه دا انفع
عصب وونوورباطنه تبعیدیلی در ومسحوقی عسل ایله اوجاع مفاصل مزمنه ونقرسه نافع وکرسنه وعسل
ایله قرحه لری منقی وعسیر النضج حبانلری منفجر در وبغدای حالا بیع ده دلوجه اونی دافع اولمزدر
اونی ایله اکنه ودمرن امثالنی برندن جاذب وبرکه ایله داء الثعلب وبهق وجلدده اولان اثر لره
نافع ومنفردا اکوکی ایله داء عقلیه وکیرالتیه باعث واوج دانه صوغانی اوج کون لبی ابجه نفعی
ایلدکدنصکره سحق ایدوب راسندن ماعدا ذکره ضمادی اولنخنی الت عینی قوام کتورددکی مجربا
تدنور وضمادی سعف وانکسار اعضایه مفید ونوازلی مانع وذدوری جراحتی اوکولدیجی وسیلان
دمی نی قاطع وسیل وظفرہ بی دافع واستنشاقی صداع بارده مفید وسده دماغیه بی مفتح در
حتی حیدیل بخنبوع مقاده زکامه مبتلا اولماز مراد ایدن کمسه لوکر استنشاقنه مداومت
ایلسون دیمشدر ونحرور بنه مضر ومصلحی بنفشه وکافوردر وجمیع افعالده جکی کوکی کبدر
ومقدار شربتی بر مثقال در وتخمندن نصف مثقالی ماء یوسلده دخی جماعی محرک وبرکه ایله
نمش واثاریه دافع وصوغانی فرزجه حیض مدر درحمدن اوشاغی مخرج ورحمی منقی ویاغیکه
جکلی شیره دهن ایله کوشنده تربیه دبرتج دفعه تجدید ایتمش اوله رمحلل وصداع سوداوی
وریحی یه نافع ورحمی مفتح واوجاع رحمی مسکن وامراض عصبه موافق در زنبقی بولس
دیرکه حنظل کبی جوفنده تخمی اولور وبر مقدار حارتلی وغایتده یابس وعفوصتلو بر نبات
در وباغلو ایله طلاسی معرف وشراب ایله ضمادی یلان صوقمسنه نافع وسعوطی انفذه اولان
رایحه کریهه بی ورعافی ولبنی اسهالی قاطع در زرد بنجو غاددر زرنیجی هندیده جدوار در
زم آهن فارسیده حدیدانی در زرسلج فارسیده عدس در زمرین اقکل مصرکل دیرلر
صغیر وقلمکل در بحری قرمزی کل بحری قدر وغایتده لطیف الرایحه در اکه کلم مثکلی
وبعض بلاده کلی عنبری دیرلر صحرالرده وطاغلرده اولور وبلاد حارده اول سده وارنجم
منمادی اولور ومعطر صونتك رایحه سی اولماز غایتده لطیف اولدیغی اجلدن حرارت نار
ایله مضمحل اولور حرارتده معتدل در وبعضیلر عندنده ثانیه ده حار ویابس ولایحه سی
قلبی ودماغی وحواسی مقوی ومسحوقی لخلخه لره اضافه لطافت رایحه سنه باعث در وزرینی
حیضی مدر وبلغم وسوداوی مسهل وصدری منقی ومعطش وسده دماغیه بی مفتح ورباحی

محلل وجکره موافق وقولنج وغثیان ویرقان وفواقه مفید وضمادی کلف واثاری ووردده اولان رایحه
کریه بی ونوره رایحه سنی رافع وبواسیر دانه لرینی مسقط واشتداد داء الفیله مانع وحنا ایله شوی
مقوی وزیتون یاغی ایله تقطیری اذنده اولان ریاحی وقوددلری دافع وسنون ومضمضه سی وجع
اسنانه نافع وبر درهمدن دورت درهم وارنجه ورق قوتلی مسهل در ونصف مثقالدن بر مثقاله
وارنجه اول جملدن سنه تمامنه وارنجه مداومت بیاض شعره مانع در وانطاکی بو امرده ایکی مثقال
مربای مسکر بینه مداومتی مجرب دن نقل ایلشدر وزرنب یاغی کبی دوز بلان یاغی
صندرال ایله مسخن ودماغی مقوی وذات الجنب بلغمی وسوداوی یی بالخاصه رافع
ومقدار شربتی بر اوقیه دکدر زنر فارسیده کرفس وترکیده قرنال دیرلر سباع طیوردن
در لونده قره قوشه قریب وحمرته مائل در وبر کونده ایکی بیك فرسخ مسافه قطع ایدر
دیرلر وبوکه دلیل دریا وریشی زعفران ایله بویادقد برقانه مبتلا اولمش ظن ایدوب
برقان طاشنی بر کونده سر ندیدن کتوردر وخواصندن درحراست ابجون وقتنومده
بر کوزی اجقدر وبنیك سنه یاشر وسنه ده بر عیورطه دن زیاده یمورطلمز ثالثه اخرنده
حار ویابس ولحمی ریاحی غلیظه وقولنج ویلاوسی محلل وسده لری مفتح وطاشلری
مفتت وبلغمی منقطع ورد فی الغذا وغلیظ ومصلحی دارجینی در واج یاغی شرب سعال
وضمادی وجع مفاصله واذنه تقطیری قدیم صاغرلغنه نافع ودم ومراره سی بیاض عینی
ونزول ما وظلمت بصر وحکه وجرب وقروحه رافع در ومحمد ابن زکریا یمورطه سنی اوج
کون طلا ذکری غایتده مقوی در دیمش ودماغ ومراره سنك هر برندن
بر دنك مقدارینی مثلی قدر قطران وزیتون یاغی ایله سعوط جنون وجذامی دافع ومجربات
دندر دیمش نسج العنکبوت فارسیده دام عنکبوت دیرلر حرف عینده کجدی زرنیخ
السباع علیق العدس جکلی در نعوت هندیده زبد در نری هندیده نبات در نغو
هندیده سبستان در نسرین سفید فارسیده بیانی اق کل در تفریح وتقویت قلبك
غیری افعالده قمرینه شبیه در نسرین زرد بیانی صاری کل در نغا فارسیده نشاسته
ویونانیده اموتوش دیرلر صنعتی طتلو صوابجره نقع ایدوب ستغفن اولدقدنصکره اغجوب
قشره ایردقدنصکره سوزوب قورودیرلر درجه اولی اخرنده وبارد ویابس وبعضیلر عندنده
بارد ورطب ومغری وقابض ورادع وامعایه موافق وادویه حاره بی مصلح واسهالی وسیلان

دمی حابس در خصوصا قاورلمش وشکوباد دم باغی ایله ایچمک تناولی خشونت حلق وسعال ووجع صدر
وسل نافع ودم باسوری وحیضی قاطع وکچی بغری ایله هریره سی پیچی دواء مسهلك افراطنی دافع
وحقنه سی قرحهٔ امعایه وزعفران ایله طلاسی کلف وسرکه ایله خناق واورام حاره یه واکتحالی
دمعه وقرحه وجرب عینه مفید وعینه مواد انصبابنه مانع وقرسدی دیمور طراقی ایله خشونت اجفان
وحرارت رمده نافع در و مسدد وبطی الهضم ومغلل منی در ومصلحی طاتلو لر وکرفس وقرنفل وبوبی
برنج مغسولی وغبار الرحی در ومقدار شربتی بر مثقالدن بش مثقاله دکدر نشاره اغاجی دستره
ایله قطع ایلدکده بادو دیلدکده حاصل اولان تلاشی در فورد دیدکده مجتمع اولان غبار دخی
بو حکمده در بیوستی اصل اغاجنه نسبته اکثر وجلاسی قابض وجالی وجراحتی منقی ومثلی قدر اسبوف
ایله محرقنی سرکه ایله ضماد قروح ساعیه واکله تزایدینه مانع وجراحتلری اوکولدیجی اولدیغی مجرب
باتدر وهرمزدنه مخصوص اولان افعالی اصل خمنده مذکور در نشف مرجان کوکی در بعضیلر
دکلدر دیرلر واول اری بوده سی کبی داللری کثیر وخفیف وقرمزی بر طاشدر جده دریاسی
ساحلندن کتوردرلر دیار عجمده عطابلمانده دم امونی اولمق اوزره دیدیلر سونکر کبی بر قوزی
طاشدر دیوستی مرجان کوکندن اکثر وجراحتلری اوکولدروب ایله دمی قطع ایلدکده ایندن
اقوی وسائر افعالده اکا شبیه در نشانه عربیده اسم اسفنج در نشاسته فارسیده اسمیدر نشادر
مغربنده نشاسنج دیرلر نضار جب در واثل جبل در نطرون بورق احمر در نعام فارسیده
شترمرغ وترکیده دوه قوشی دیرلر معروف در ثانیه اخرنده حار ویابسدر دباغی وبلغمی محلل
ولقوه وفالجی ووجع مفاصلی امثالنی وجذام واستسقا وجمیع امراض بارده یه نافع وبطی
الهضم ومحرورینه مضر ومصلحی سرکه ودیاغ در وایچ یاغی طلا اورام مزمنه واستسقا ونهج اطرافی
وسم عقربی محلل وسرعت حرکت اطفاله باعث در وبر کیمسه بدنینه سوروسه یلانلر اولکیمسه دن قچرلر
واکر قریب اولسه لر بیجس اولوب حرکته مجالی اولمازو نیزنی سرعت تکلم اطفاله باعث وبخی
کلفی اوناری وشونیک کولی اکلبی دافع در وخوا صندندر کوزو قرنس دمر وبقر بو یمقدن
مضر اولماز نضنع تحریف ایدوب نانه دیرلر معروفدر نباتاتك الطفی وجمیع افعالده قودیجندن
اقوی در ثانیه اخرنده حار ویابس ومعده وقلبه قوه ماسکه وهاضمه وفم معده یی غایتده مقوی
ومفرح ودم غلیظی مرقق وهوا بارده ودیاح معده یی محلل بی .... وباهی وجشانی محرك
وصوغلجانلری قاتل وصویی سرکه ایله قانی توکرمکی قاطع وایکی اوج دال نشاخنی اکثی

نارصوبی

نارصوبی ایله شرب فواق وغثیان وقی وهیضه یی مسکن واشتهایی محرك ووجع معده وخفقانی
معدیی ووجع فؤاد وصدره وجنبه نافع وقصبه ریه وصدرده اولان رطوباتی منضج ومنقی در خصوصا
بالدری قره ایله قیناد لروایکی اوج دالنی قارشدرسه لر انجماد لبنه مانع در وسرکه واکثیر ایله
تناولی انلرك اعضایه ضررینی دافع ولبنیات ایله استعمالی انلری مصلح در وضمادی معده یی
مقوی واربه اونی ایله جراحاته مفید وهم منجمد لبنی مدر وجبانلری منضج وطوز ایله کلب دیوانه
اوزمسنه وجنیبی عقرب صوقمسنه ومنفرد بواسیره غایتده نافع در وصداع باردی وقودی
اوزم ایله خصیه لرده اولان ورم ووجع دافع وقبل الجماع فرجه سی حمله مانع وماء عسل ایله
تقطیری وجع اذنه وعصاره سندن بردنکی کل یاغی ایله اوچ دفعه یه دك سقوط کرده اولان
حره جریه بیعدیل در وتازه سی مولد ریاح در دیرلر مصلحی کرفس وبدلی فودنج نهری ومقدار شربتی
ایکی مثقاله دکدر نغر اولك ضمی وغینك منجمه نك فتحی ایله مطلقا سرچه در وبعضیلر عندنده
سیاه وغایتده کوچك وقوریغی نهایتده قصیر ودایم الحرکه وکثیر الصوت بر نوع صرچه در
تنکابنده اکا جحرو ترکیده باشدن قره دیرلر حار ویابس وعسر بول وسنك مثانه وکلی یه
غایتده نافع در وباصدومه سی اسهاله مفید در نفط بعض صواضعدن قینایان بر نوع دهن
در دیار عجمده لغت یاغی دیکلم معروف در اق وسیاه اولور اغی الطف واخر در وسیاهی
مقطر اولمسه اق اولورلر ابعه ده حار ویابس واکثر یاغلر دن اقوی در ومفتح وسریع
النفوذ وحیض مدر ورحمدن اوشاغی مخرج وجمیع امراض بارده یه خصوصا فالج ولقوه
رعشه وکزاز وتعقد ورخاوت عصبه وبواسیر وطحال ووجع وسعال مزمنه نزبا وضماد نافع
ویرقانه مفید وطاشلری وصوغلجانلری مخرج وسمومی رافع واعضای باطنه ده اولان
ریاح محلل ومغص ووجع مفاصله نافع در واکتحالی نزول ما وبیاض عینه وتقطیری
صاغرلغه ورباح اذنه وفرجه وبخوری برودت رحم واختناقه نافع در ومحرورینه مضر
ومصلحی خشخاش وسرکه واق جکره مضر ومصلحی کثیرا ومقدار شربتی بیاضندن ایکی
دنکدر نصف مثقاله دك وسیاهندن بر مثقاله دکدر وبدلی مثلی قدر میعه در وبعضیلر
عندنده قطران در وسیاهنی شرب بالخاصه بر لی صمغ قوی در نغل عربستانده کثیر الوجود
بر نباتدر دیوبخ یه شبیه ودمر دیکنی کبی عقده لی اما دیکنسزدر وحمرته مایل ونفسجی ورایحه
سی سکوت جکه شبیه در حار ویابس وتخم وچکی بولی مدر وطحال رافع در ومطبوخنك

افعالی اضعف در نقد احریض در نقعا بن حب کاکنج در نقزه فارسیده فضه در نقل خواجه فارسیده حب
السمنه در نلك زهور در و بعضلر عندنده قراصیا در نمام الملك و نماما دخی دیرلر نموونس یونانیده
خونیا مضوعدن برقسم در نمارف قداح و یاسمین ابیض شامل در نمیبقن کوسنه در نمك فارسیده ملح
در نمك لغت اصفهانده تازه یاغی در نموذ عربیده ارنب بری در نمیس جاموس در نملولادن هندیده
حب البان در نمل فارسیده مور و مورچه و ترکیده قرنجه دیرلر انواعی کثیر در کبیر و سیاهنه بری و صغیرینه
بلدی و قتادلی و کبیرینه طیار و ایقلی یوکسك اوله نملی فارسی دیرلر و حجلسی سمتلی و نالته ده
حار و یابس و قوه شامه سی جمیع حیواناته غالب در و مسحوقنی طلا قلقی تحتینه مانع در و قلع اولره
بر دفعه طلاسی کافی در اما بر قج دفعه قلع اولنمش ایسه ایکی اوج دفعه تکرار طلا اولنمق محتاجدر
و مقابرده اولان قرنجه جمله یوزداسمی نصف اوقیه دهن رازقی یا دهن زنبق ایچره اوچ
هفته کونشده ترك اتسه لر اول یاغی قضیبه و اول اطرافه باهی غایتده محرك و عجیبه علاج برالسلاح
و کبر و صلابت آلته معین اولدیغی تجربه اولنمشدر و تناولی موجب مغص و اضطراب و مصلحی عسل در
و خواصندندر اطعمه و مخبزلری و طتلی بر محلده وضع ایلدوکی حینده تنفس اولنمیه ما دامکه بر
کسه نك الی دوقنمیه ایلی نسنه نك دائره سنه قرنجه لر او غرامز و مهربا دریس زیتون یاغی
ایچره قرنجه بی قینادوب اذنه تقطیر اتسه لر صاغرلغی و دیاحی دطنی دفع ایدر دیمشی و مقابرده
اولان قرنجه لری برکه ایله طلا صرع جوبی دافع و بعد وطه سنی باغلرك بردیسی ایله طلا شعری مسقط
و نبته سنه مانع در دیرلر و بعد وطه سی تناول اولنسه ریاح بطنی بر رتبه ده تحریك ایدر که ضبطی
قابل اولماز و کون کرمانی انی دفع ایدر دیرلر نموس عناك جمعی در جقال قدر و سکساده
شبه و لونی صفرته مایل و سیاه خط ایله مخلط بر حیوان و طاوق و قاده و بر امثالنی صید ایدرابر
دکی جنده کدی کبی فریاد ایدر دو غیری اوقاتده طرز اخراوزده فریاد ایدر ما وراء النهر ترکلری آکه
لاکچه دیرلر بلادمروده دخی اولور درا سنك شعری قلیل و غایتده یاغلی حتی یاغلنمش ظن
اولنور رو غوست کداسده اولنور بر علت در بو صنفده مشارك اولدیغی ایچون اویله تسمیه
اولنمشدر خالنموس شحمتی کذلك یانمش شورنی ساده یاغ ایله طلا بهق اسود و جربی رافع
در دیمش وارسطو افتاب کندی بیننده یا تش قنده ایکن صاغ کوزینی اولوب بر پارچه
کتان بزی ایله حمای ربع مبتلا لکه اوزره تعلیق اولنسه حمای مندفع اولور و اگر صول کوزی
تعلیق اولنسه حملی عورت ایدوب مفارقت ایمز دیمشدر و سقراط تخمی خردل ایله طلاداء

التعلبی

التعلبی دافع در دیمش و مهربا دریس مراره سنی بعد وطه اقی ایله طلا دمعه بی و ذمندن بوقراطی عورت
سیدی ایله سعوطی جنونی دافع در دیمش نمر فارسیده پلنك و ترکیده قپلان دیرلر و لحمی حار و یابس
در و هیچ بر حیوان اناوکاتی ییمز و کثیر الحیا در دیرلر و مراره سی سم قاتل و ایکی دنکی اوچ ساعتده
مهلك در و دمی کلف و بهق و اثاری رافع در و مهربا دریس دمنی طلا جمیع علتی عینی رافع در دیمش
و شحم و لحمنی زیتون صوبی ایله مهرا اولنجه قینادوب طلا اولنسه قورو داشی و قروح و حزازی
رفعده بیعدیلی و دماغنی جرجیر و زنبق صوبی ایله احلیل تقطیر جماعی مقوی در و دماغنی کذلك
ایلکن فرزجه و جع رحم مفید واکثر اطبا عندنده شحمی فالج و وجع مفاصل و امراض بارده یه افضل
ادویه در و پوستی اوزره جلوس حزاقی و باسوری دافع و بر کیمسه جمیع اعضاسنه ترلان
شحمنی سوزنوب قپلان اوزینه وارسه قپلان حرکته قادر اولمیوب لیله دوتر و قپلان
حزی غایتده سوز کورد کده هجوم ایدوب سکران اولنجه ایچر و رتبه تجربه یه بالغ اولمشدر که
قپلان جراحتی اوزره قاره تبول اتسه نجات غیر منصور در بواجلدن بلادکیلاننده قپلان
زحمت مبتلا اولان کمسه بی فاره درامینی اولسون دیو صوایچره اسکان ایدر نوشادر فارسیده
در دیار بکرده تحریف ایدوب نشادر دیرلر معو و فدد معده نی و مانی و صناعی اولور معدینی
جبشی کبی بلاد حاره ده کهرجلکی پارچه پارچه بولنور و مائی سی انطاکی قولنجه جبال اصفهانده
و سایر لرینه کوره جبال خراسانده عیون حاره مالحی وارد رکه تحریك اولنسه کوبر اول
صوبی قینانده اوز رنده اق پارچه لر منعقد اولور بو ایکی نوعی طبیعی و عزیز الوجود در
و صناعی سی ترك یا قد قلری کاخنلرك اوجاقلرنده مجتمع اولان قورومدن تصعید ایله
حاصل اولور لونی اولا اغبر و تصعید اولندقجه اق اولور و صافی و اق نوشادری برابر زاج
اصفرلاری و عنز قدر حنکار ایله تصعید اتسه لر قرمزی اولور ثالثه اخرنده حار و الثه یابس
و ملطف و اعماق بدندن ظاهره جاذب و فرجه لری و مجعف و سیلان دمی قاطع و فوق حابس
و سده لری مفتح و قروح باطنه بی اوکولدیجی در و صدرده اولان مده بی و صلابت طحالی رافع
و طلاسی حناقه و بعد وطه یاغی ایله برص و عسل ایله داء الثعلب و داء الحیه و سعفه و شیوع ایله
جربه نافع در و بذاب صوبی ایله غرغره سی بوغازده اولان سکوکی قاتل و اکتحالی قرحه و بیاض
عینی و دمعه بارده یه مفید در خواص منکوه دندر نوشادری مثلی قدر فضله انسان
ایله تصعید ایدوب بر مثقالنی ایچه لر مطلقا سی دفعه مجرب و نحناك برده دور سخلم

یا مرکه ایله محلولنی سربک کذلک بخوری حشراتی ویلانلری دافع ومحلولنی برکاغده نقش ایدوب
کتدو اطرافنه وضع اتسه لر دایره سنه حشرات اوغرامز واوچ درهمی اعضاء باطنه یه نفع قطر سبیله
قاتلدر در فراسیون یونانیده بر نوع قبادر شاخلری طویل وانجه واوچ ذراع قدر اولور دوو
رقی خرده ومستدیردر وجمیع اجزاسی اوزره بویک کبی توبلیک اولور وچچکی صاری وخوشبو وطعمی
حدتلی ودیکنلری اکنه کبی وصمغی بیاض ایله حمرت بیننده در واقعا لرده کثیرا یه قریب دردوم
وحلبده کثیردر وتخمی ثانیه ده حار ویابس وکوکی ثالثده واقوی اجزاسی در ومجفف وقابض
ومسکر لرده اولان جراحتلری اوکولنقده مجربانتدر وبو اجلدن اکا نجوه العصب دیرلر
وچچکینک مطبوخی ومسحوقی کذلک صمغی لالتئام جراحت عصبیه کوکندن اضعف در وزب وضمادی
وجع عصب وخلع وکسر ورض اعضا یه نافع وسیلان دمی قاطع وعصاره سی ذات
الجنب وقصبه ریه ده اولان قرحه یه بیعدیل در وتخمی سمومی دافع در وبورکه مضر ومصلحی فندق
ومقدار شربتی بر مثقالدر فردره کلسی چچکدر ذکر اولندی نوفلن یونانیده ارکی در نوق
دینی دوه در نور ارباب اکسیر اصطلاحنده زیبق در واولک فتحی وثانینک سکونیله چچک
در نوار القندول دارشیشعان چچکی در نواة عربیده مطلقا انمارک چکردکی در اما
مطلق ذکر اولنسه خصوصا اوزاینده مراد خرما چکردکی در نول هندیده بن عرس در نوح
لبلاب در نهما اسم سنبلی ونجی جبلی در ساقی مربع وقدی قامت انسان مقداری وتوبلری
صفرته مایل در وبعضلرینک چچکی بیاضه مایل وبعضلرینک حمرته مایل وعمیق ومجوف
وعطرتلی وبعض سنک ورقی مستدیر وبعضینک طویل در وبو نجک تخمی اولماز ثانیه ده
حار ویابس واستنشاقی زکامه نافع وضمادی اورام بارده یه مفید در وشربی مدردم و
مفرح ودافع خفقان در وسرکه ایله جمیع سوملک تریاقی در وزبیب ایله معا یرکیبه نفع اولنوب
تناول اولندن صکره اوزرینه بادم یبسه لر بدنی سمین در وفرزجه سی منقی ورایحه سی مطیب
در وخواص ندر بر درهمی بدی دانه کشنش ایله بر کوک بز پارچه سنه بند ایدوب چاهه
اتسه لر باز کوننده بارد روزکار اسمکه باشلر وقرمزی بره صاروب صول بازویه بند
اولنسه سحری واصابت عینی دافع در نهق قرة العین در وبعضلر عندنده جرجیر بری
در نهشل عربیده اسم شقاقل در نهاك فارسیده تمساح در نیلوفر اسم فارسی در وکرنب
الماء دن عبارتدر کوکی هاوج شبیه وساقی ینشق وطولی اولدیغی صونک عمق قدردر

ورقی سطح مایه قریب وبرغ الماقدر وخشخاش قبه سنه شبیه وچوقنده تخمی عربیده وسیاه ولوف
وچتلی در وچچکی صودن خارج واکثر کوک وبعضیسی قرمزی در اول هندیادر وبعضیسی صفرت
وخمرته مایل در وبعضلر برینی دخی اولور دیرلر وجمیع اجزاسی ثانیه ده بارد ورطب در انجق
کوکی حار ویابس در ومطلق ذکر اولندقده اکثر عندنده چچکی مراد اولنور ونیلوفرک اصفری حار ویابس
در وکوکی نیلوفر لطیف وقلبی مقوی وحرارتی مسکن وحیات وعطشی دافع وبنوم و
احتلامی مانع وصداع وقروح ظاهر وباطنه وبیوست دماغ وخشونت صدر وسعال
حار وقرحه یه نافع وعزعفران وداوحینی ایله قلبی مقوی وخفقانه مفید در ومثانه یه
مضر ومصلحی نبات وباه مضر ومصلحی لبوب در ومقدار شربتی جرمندن اوچ درهم ومطبو
خاندن یدی مثقالدر وبدنی بنفشه وحنظل در یمکوک ودم طحال وسیلان منی واسهال
مزمن وقرحه امعایه دافع وضمادی وجع مثانه ومقعده یه بهق وزفت ایله داء الثعلب
نافع وکوکنه وتخمی مداومت قضیبی مضعف ومنی یی مجمد ومجفف در ومقدار شربتی
هر بریندن ایکیشر درهم در وتخمی سیلان حیض ودمی ووجع مثانه یی دافع در ونیلوفر
باغیکه بنفشه یاغی کبی عمل اولنور بارد ورطب وافعالی بنفشه یاغی کبی در وصداع
حاری تسکین ایلکده اندن اقوی در نیل بعضلر عندنده وسمه در ترکیده چویدیرلر وظا
هرا انلرک غیریدرکه ماده سنده ذکر اولندی وبرجنسدن اولمق دخی ممکن در ومستعمل اولان
هندی سیندر واول بریه وبستانی اولور بستانی سنک نباتی کتانه شبیه در وساقنک
انجه واوچ شعبه سی واردر ورقی کبره ورقنه شبیه وتخمی خرده وکچی بونوزی چکردکی
کبی قرمزی لکن اندن خرده وبریسی بستانی سنه شبیه وخشونتی وسواد لونی اکثر وتخمی
در وذیسقوریدس وجالینوس ذکر ایدرلرکه نباتی اسکرلی نباتنه شبیه وزیاده سیاه و
وساقی بر ذراعدن اکثر وبری سنک ورقی مارول ورقنه شبیه ودالری کثیر وحمرته مایل
واطرافنده نخلا فلری لسانه شبیه وایچنده خرده تخملری اولور درجه اولی آخرنده حار
وثانیه ده یابس وبعضلر عندنده معتدلدر واورامک ابتداسنده طلاسی تحلیل ورادع
ومقابض وقانی توکرمکی وسیلان دمی راقع دوت ادبه قدرینی ماء باد ایله شرب
خفقان ایدلی مسکن وصبیانک خروجنه مانع واطفالک سعالی شدیدلرینه ووجع صدر وکلی
یه ورباح غلیظه یه وسکنجبین ایله طحال وادویه مناسبه ایله اوقی جکر قرحه سنه وذات الجنب

سوداویه یه نافع در و بر درهمی بر اوقیه کلبشکر ایله فرحه دیه و وحشت و هموم و خفقان و خبار
شیز ایله استسقایه و ضمادی سعفه و تقشر جلده و قروح جبهه و غل و قزل یله و کلف مفید در
جراحتلری اوکولدیجی در و کولی داء الثعلب و نفخی قدر مرد سنك و بر مقدار کللی یاغی و شمع
ایله اکله یه مجرب ایدلکن قبل الطلا موضعی سکرلی براق عصاره سی و عسل ایله غسل ایلملو
شرطیله و برکه ایله قروح راس و خنازیر منفجره بیعدیل در واق جکره مضر و مصلحی عسل و مقدار
شربتی ایکی درهم دك و بدلی وزنی قدر اربه اونی و ثلثی قدر ما بنشا در نبیذ لغت مصرکی
در فارسیده سمنو دیرلر طتلی سز و یاخن دوزرلر بر نوع حلوادر انطاکی دیرکه اولی ده
حار بیوستده معتدل و خلط صالحی مولد و بدنی مسمن و بلغمی معدل بخاری سوداوی و ما
لیخولیا و سعال یابسه و وجع صدره مفید در و بطی الهضم و ثقیل و مسدد و اکثاری حیات
مرکبه یی مورث در وجود و بادم ایله قینامش اولان غایتده ردی در و مصلحی سکنجبین و هند با
در ضعفی غذای شبل لبنی اصلا دوب و اول شبل لحمنی دیشلرنیك عصاره سنی زیاده
طبخ ایده لرده قم دقم ابجزیع قطعه لری ام لرحتی غلیظ و لذیذه اولنجه نبیذا یونانیده
بیلوفر در نیلج نیل در بنطافرس ورقی زعتر ورقنه شبیه و بر یوزینه منبسط اولور و شیروانی
در بنده لری جوانیده کثیر بر نبات در دیرلر و قرصنی بیاض عینه بیعدیل عوائد در بنطافلی
مولفی معنی بنطافلن و بنجکشت عبد دیدر دیمش و دالری اوزرنده بشر دانه ورقی اولور و نباتی
سدلی و لذع و حدت غایتده مجفف دن و مطبوخی وجع و اسهال دبو اسیره و ضمادی جرح
و عرق النسا و وجع مفاصل و صلابات و داحسه نافع در دکو کبنك عصاره سی سم قاتل و مقدار
شربتی نصف مثقال در نیلوفر هندی اوبید در نیغوقی ادرك در و بعضلر عندنده قراجا
در نی فارسیده اسم قصب در نیشکر قصب السکر در نیسو هندیده روغن تازه در نیم هندیده
ازاد درخت در نیم لسان هندیده کبیری و صغیری اولور بر نوع شجر در جکلی کویا بر بنجه بنفشه
دن مرکب صلقم کبی در جکلری بك وسطی صاری و عطرلی و خوشخط و تخمی اصفهانده
سنجد کرخی دیرلر و ما زندوانده کنار دیرلر واول صغیر سو سام قدر در و میوه مایل واجی در و بعض
بلاده درخت توذ دیکلی معروف در ورق و جکی نك ضمادی محلل و رادع و اورامه غایتده نافع
در و وجع مفاصل و نقرس و صداعه مفید و قو دو سنك ذرو ری جراحتلری اوکولدیجی و سیلانی منع
قاطع در واول باغکه ابجنده بونجوك ورقی قینامش اوله روغن شیخ صنعانی مقامنه قایم در و تزند

بر مثقال اسهال

وفرحة الروح
والوحشة والهموم
م والخفقان
ولد منفعة
والسعفة والتقشر
الجلد والقروح
الجبهة والنمد

بر مثقال اسهال ایدر منی حابس و مجرب در حرف الواو ولتن صو کنارلرنده اولور اغبر دیوده
مایل و بیاض ایله مخلوط بر قرش در وراسی سیاه و دیسنده اوج مادو تهمو ایه غایتده حاق و بخیلی
و بر قرش قدر کل کبی توبلری اولور بر کلور لغ حقا وایله جمع ایدوب باشلی خطا قندرلرا کز یلی
صید ماهی ایله تعنیش اید رتنکا بنده اکه ابن دیرلر حقا ردن اصغر در فانیه ده حاد واولی
ده یابس و طحی مجود دینه و وجع رکبه و ظهره موافق و یاغی فالج و امراض عصبه نافع در دوبا
صدره سی دمرکرج و دیکنی جاذب و مراره سی بیاض عینه و بهقه مفید در داوی کلب بری
در واجد لبلاب در واقیتی یونانیه کنکر در در والحم فارسیده صقر در وادموك
لغت تنکابنده قنفذ در وابلهیم لغت تنکابنده کرفس بری در والانی بزرك هندیده
رازیانه در وان خوجان شیئم در عبد الغرض قطن در در وبر فارسیده بشم نرم دیرلر و بعضلر
ده بو کنه تخفیض اتمشلر در خواص صوف ماده سنده ذکر اولنوری ونیر تاء مثلثه ایله عربیده
ورد ابیض در وج فارسیده اکر ترکی دیرلز مترجم دیرکه وج فارسیده ترکیده اکر دیرلردنم
منابت اولور ایدی انتهی صو کنارلرنده بتر و فارسیده سوسن زرد دیرلر بر نبات در کوکی
در ورقی نرکس و قندن اطول و اعرض و خشونتلی و ساقی بلند و جکی زنبق جکنه شبیه و حمره
مایل صاری و کوکی عقده لی و بعض بعضی سنه بیجیده واکری و بیاضی ایله حمرت بینده
و طعمی حدتلی و جز فی عطرلی در و ثالثه اولاده حار و یابس دقوتی در دخت سمنه یه دك باقی
در بلغمی مقطع و سم حز انك تریاقی در و معده و جکره هاضم و حافظی مقوی و دماغی
منقی و جماع محرك و رطوبات مفاصل مجفف و بول و حیضی مدر و معده و امعاده اولان
ریاحی محلل و وجع صدر و جنب و وجع طحال و سعال و جکر و معقعه و عضل باده لنمزه و تقطیر
بوله نافع در و طاشلری مفتت و لکنت زبانی دافع و وجهی محسن و یوکرکی سمن و ضمادی
مفاصله و اورام بلغمیه یه و نحت الطحال اولان نفخه و بهق و برص و تشنج بلغمی و فالج و قیلیه
یه مفید و قصرقی سدی و زعفران ایله فرزجه سی حبله معین و اکتحالی بیاض عینه و جیحیسی
نقل لسانی بیعدیل در و وجع اسنانه مفید در و مطبوخنده جلوس وجع رحمه نافع در
و داسه مضر و مصلحی رازیانه و دم محرور دنی محرق و مصلحی سکنجبین و مقدار شربتی بر مثقال
و بدلی شلی قدر کمون و ثلثی قدر زرا وند و طویل در وجید لغت مغربیده مازدیوف اسود
اخری کافی و قاف ایله جابث در تخم سباح در دو منه ترکی الذی عبارت
در

درو بعضیلر درمنه خراسانیدر دیرلر ودع صدف وحلزونك انواعندندر هندیده کردی و
بلمده کلاخلك واصفهانده کیژکر ب وترکیده قاطر بونجغی دیرلر بیبوستی سایر صدفلردن اکثر
یومانیتی بندر وجالی وعسر بوله نافع وطاشلری تخرج درو لیمون صوینی ایچره محلوللی جزیی
یوزینا دلیل ضماد جلدده اولان انزلرك جلاسنی دافع وتجرب درو محرقی جمیع افعالده سنجکی
واق جکره مض ومصلحی عسل ومقدار شربتی نصف مثقالدر ورد بکده لسان مغربده ده اسم
جلیکی در وردن یونانیده مکاده بذیورد نوفای رطب دربید جمیع جچکلر حسنك اسمی
درلکن مطلق ذکر اولندقده قرمزی کل مراد اولنور زیرا کلك اقسامی اق وصاری وقرمزی
اولور وهر بری بری وبستانی اولور وهر برنك مخصوص اسمی واردر وهر برنك بستانیسی
قرو بریسی بالزفت اولور ورد ابیض بری فارسیده اکه نسترن سفید دیرلر ذکر اولنمشدر
ورد ابیض بستانی نسرینی دن اکبر وقیز وقرمزی کل قدر وبنجری دیکنسز ولونی اق وحار ویابس
وافعالی نسرینی دن اضعف در ورد اصفر بری نسترین زرد در وبنجری دیکنلو وچچکی
صاری وبالزفت درفعلی نسترین سفید کبی در ورد اصفر بستانی بنجری دیکنسز وقرمزی
کل انجی قدر قیز وکبیر ولونی صندلی وفعلی ورد ابیض بستانی یه شبیه در ورد احمر بری
دلیك انجی در چچکی قرمزی وبالزفت در ذکر اولندك ورد احمر بستانی فارسیده کلی
سرخ وترکیده قرمزی کل دیرلر افضل تمام اچلمامش کل در واول مرکب القوی وعند الاکثر
درجه اولیده بارد وثانیه اولنده یابس وبعضیلر عندنده حار ورطب وبعضیلر عندنده
معتدل در ومفرح وقلبی وسائر اعضاء مقوی وصفرا وبلغم رقیقی مسهل وبر مقدار قابض در
وقورو سنك قبضی اکثر وما ساریقا سده لرینی مفتح ومعده وجکر وبوکرکده اولان ضعفی وغشی
وخفقان حاری دافع واق جکره ورحم ومقعده موافق وعصاره سی طلا وتقطیر صداعه ووجع
عینی واذنه مفید ومضمضه سی دیشی اتلرینی مقوی ودوکوب ضماد اولنمغی مراقده اولان اورام
ورطوبت معده وسکلره وحرکت سبیله جلدده حادث اولان بثوره نافع وعمیق قرحه لرده منبت لحم
در وتازه سنی ضماد دمرکی ودیکنی بدندن اخراجه معین در وقورو سنك دزوری بثوره
مفید وقرحه لری اوکولیجی در وقلاعی برچچکی باره لرینی وسیلان رحمی دافع ورایحه سی مطیب
در ومرسین ورقی ایله داری قاطع در وبنجو بنك درقنی ضماد خراز واورام حاره ووردم مقعدو
انکسار اعضایه مفید وتحکیک ثمرندن عبارت در افعالده بری قرمزی کل ثمرندن عبارت

اولان دلبك

اولان دلبك افعالنه شبیه در وکلك وسغنده تخم کبی اولان صاری نسنه که اکه زروری دیرلر صو ایله
انك ایکی درهمی شرب عسر العلاج اولان اسهالی وقان توکرمکی وسیلان دمی دافع در خصوصا اقاقیا
کل ایله سحق ایده لر وفرزجه سی رحم مقوی ورطوبتنی دافع وفرجی مضیق در وکلی استشمام بعض امزجه
ده ماش اوزکام وعطسه یی محرك در وبعض امزجه ده مسکن در ومصلحی کافور در وباهه مضر
ومورث عطش ومصلحی انیسون ومقدار شربتی تازه سندن اون درهمه دك وقورو سندن
دورت درهمه دك وصونبدن اون سکز درهمه دك در وبدلی مثلی قدر بنفشه وربعی قدر زرنجوش
در واون درهم تازه وغنجه کل اون مجلس عمل اید دیرلر وباغلمه بالکن چچکلرین شیر وغن
ایله آفتابده ترك ایدوب ورقلری اغردقچه یدی دفعه یه دك تجدید ایده لر یاخود تازه
سنك عصاره سنی مثلی قدر شیر وغن یا زیت ایله صو محلول اولنجه قیناده لر مرکب القوی ورادع
وقابض ومحلل ومواد حاره وبارده یه موافق وبر مقدار مسهل در والتهاب معده یی مسکن
وعمیق قرحه لرده لحم منبت ورطوبتنی مجفف ومواد خبیثه یی دافع در وحقنه سی قرحه امعایی
دافع ومضمضه سی وجع اسنانی مسکن ونطولی دماغی مقوی واسهال مرادی یی حابس ومادهیی
لزجه یی مسهل واعضای مقوی ومواد فاسده یی محلل واوجاعی تسکینده عجیب الفعل در
وسرکه ایله طلاسی وسرکه وکلاب ایله مزج ایدوب استشمامی صداع مسکن وبخارات دماغیه یی
رادع واورامه موافق وزحیر ووجع امعایی دافع وحابس اسهال اولان ادویه یی انکله یاغلق
ادویه نك فعلنی مقوی در وتقطیری وجع اذنه مفید وسرکه ومرسین صوینی ایله طلاسی ورم
قاطع وقروح وبثور حاره نك باد زهری در وشربی کرج وزرنیخ وصابون وزرانیخ امثالی
تناولندن حادث اولان مضرتی دافع در وبدلی نصفی قدر دهن بنفشه ووزنی قدر دهن خلاف
در ومقدار شربتی برا وقیه دك در وکلاب دخی مرکب القوی وبرودته مایل وبر مقدار حرارت
لطیفه سی وارد ر ورطوبته مایل وبر مقدار قوه قابضه سی واردر وبعضیلر برودت ویبوستی غالب
در دیمشلر واول دماغی وفم معده یی وجمیع قوای بدنیه یی مقوی در والیجق کلاب قان
توکرمکه وخشونت صدر وعوارض نزله ووجع معده وامعا ومغص بارد وحاره ووجع کبده
نافع وکلاب بارد خفقان حاره مفید وبدنی مقوی وشراب ایله تفریحی غالب در وا
ستشمام وطلاسی صداع ووجع عینه نافع ودماغ وقلب وحواسی باطنه یی مقوی وغشی
وخماری دافع ومورث نشاط در وقرنفل ایله صداع بارده مفید در وبالخاصه باهه مضر

وباعث سرعت شیب در و مصلحی جلاب ونبات ومقدار شربتی اون سکز مثقاله ذکر و مکرر کلاب
چینی ایکی اوقیه مقداری مسهل در ورد صینی دریابس ورد الحمار فارسیده کل رعنا دیرلر
داخلی قرمزی وخارجی صاری وکریه الرائحه وورد منتن انواعندندر حار ویابس وقوتلی محلل
وغایتده حارددر وطلا لرده استعمالی اولی در ورد السباع علیق الکلب چچکی در ورد صینی
نسرین در ورد الحمار و ورد الحما دو ورد الثعالب وردالحماق در ورد الخیر بعضیلر
عندنده حنظل چچکی و لغت مغربیده قاوانیا چچکی در و ورد الزوانی لغت مغربیده حنظل
چچکی در ورد ... شقایق النعمان در ورد ... کبیکج در ورد ... سقنقور در ورد ...
فاشرا در ورد طورب سطاخیس در ورق النیل وسمه در ورق الزیتون طالسفوردده ورده
لغت مازندرانده سمانی در ورل لغت قزوینده نبات خرنوب نبطی در ورطیثا هیوم در
ورل فارسیده وترکیده بزمچه دیرلر کر تنکلادن اکبر و قویروغی اندن اطول وجلدی سیاه وخشونتلی
وصاری حطلر ایله مخطط وابلق بر حیوان در ثالث اخرنده حار ویابس وجمیع افعالده
سقنقور مقامنه قائم در وجماعی محرك ورباحی محلل ولحمی ضماد بدندن دمرکی ودیکنی
وسهم ودمی جاذب وبنداولدیغی عضوك سمیه باعث وابجنده مهرا اولنجه ودل قیناتش
زیتون یاغی طلا جلده اولان اثرلری وعدم نبات شعره مودی صبیانك راسنده
اولان قوحلری وحکه وداء الثعلب ودمرکی دافع در ونجسی بیاض عینی قالع وابج
یاغی طلا ودلك شدید ایله دلك معظم ذکردر وکولنی طلا زوال حبی موجب در ورنبان
بناتی کوکرجین انواعندندر لکن اندن اکبر ومطوق در وترکیده اکا فاخته دیرلر افعالی
بیان کوکرجنه شبیه واندن اجوددر وزنبوره یاغی ایچنده مهرا اولنجه قیناد وب اول یاغی
طلا دده قوتنی سنجی مقامنه قائم در وتنا ولنه مداومت مورث سوء خلق ومصدع ومطلی
سرکه در ورس یلیم نباتنه شبیه ودیار یمنه مخصوص بر نباتك بزری در نبات مزبور ده
بر دفعه زرع اولندقده یکرمی سنه یه دك چچك وثمر ویرر وتخمی سوسم شبیه در بعد الکمال
منشق اولوب شعره شبیه وحمرته مایل صاری زعفران کبی اولور ازوب انکلا جام لره
لون ویردلر اجودی قرمزی یه مایل صاری اولانی وقسم سیاهی کم حبشی دیرلر وقرمنق
قرمزی اولانی کم هندی دیرلر الحق در وبعضیلر عندنده محروق الصفا تلعه کوکی
در ثانیه ده حار ویابس وقوتی دورت سنه یه دك باقی در باهی مقوی وغایتده مفرح

وخفقان ورباح

وخفقان ورباح غلیظ وطاشلری دافع وجالی وشرنی بهق وبرص مفید وطلا سی کلف ونمش دبنود
وقوبانه نافع در ومورث هزال واق جکره مضر ومصلحی بمصطکی وکثیرا ومقدار شربتی برمثقاله دك
وبدلی مثلی قدر زعفران ونصفی قدر ساذج هندی در ورغ عربیده اسم سام ابرص در وفارسیده
اسم صفوبع در کرترکیده قورنغه دیرلر ورق اول ونانینك فتحی ببراق دروالك فتحی وثانینك سکونیله
کومش در واولك ضمی وثانینك سکونیله در قانلو حبی در ورنج فارسیده جراد وترکیده کر دیرلر و
مطلق ذکر اولندقده مراد انسان کر بدر ورنج اذنی طلا شقاق شقم ویلادن وصوحشنه ویدنی کرك
بواسیر وشقاق مقعد وداحسه نافع دقبر وطی ایله اورامی محلل در وسم کتم در ذکر اولندی ورنج
کوار النحل اسم شمع در عکبر ماده سنده ذکر اولندی ونج عربیده بر نبات در که طاغلر ده اوزده
بتر ورایحه سی لیمون شبیه وبخوری غایتده قتی دراندن مزراق دوزرلر ورق کشنیشه فندقه شبیه
ودالری اینجه وکوکی عقده لی وطعم بلغم شبیه در ثانیه اخرنده بارد ویابس ورادع واعضای
مقوی ونصف مثقال مسحوقا بخیر شت بودرط ایله انکسار اعضا وضربه وسقط یه ومطبوخنده
جلوس سیلان رحم وبواسیره ونواصیر مقعده مفید در وشق قبله ندن غایتده اصغر ولون
وشکلده اکه شبیه وقویروغی بر قارشدن اصغر بر حیوان در تنکابنده اکه بلنان مرکه دیرلر
وخاصه سی قبلان خاصه سنه شبیه وکورکنی نفس باه معین وبلی مقوی وباسور عرو ضم
مانع در ویاغنی شعری قروح مزمنه یه نافع در ونبع اشق در ونج ثانینك سکونیله
اغوسطوس در وثم اول وثانینك ضمی ایله لغت تنکابن ودیلمده اسم ثمانی در وصف لد
سود برسیاوشان در وطواط خفاش در وعل ابل الحمندن در ترکیده جوبر وطاغ
کچیسی وفارسیده بزکوهی ودیلمده سنوکا دیرلر ابل ده ذکر اولندی وغد عربیده اسم بادنجان
در وقل مقل اغاجنك ثمریدر وکر قوشلرك بوریسی در ولیع طلع در ولب نبوعات انوا
عندن وقدی بر ذراع قدر وورقی خشونتلی وتدلی وبعض امکنه ده شوینی اغاجی درقنه
شبیه وبعض امکنه ده مرسین ورقنه شبیه بر نبات در واول بنجوه الواهیله وماهو دانه نك
غیری در ومقیئ ومسهل قوی در ودیرلر که جهت اعلادن قطع ایدوب تناول ایتسه لر مقیئ
وجهت اسفلدن قطع ایتسه لر مسهل اولور وایکی طرفندن هم مقیئ وهم مسهل در وصوغلجانلری
مخرج واکفاری وقتال ومورث غشی در ومصلحی الما ومقدار شربتی نصف درهم دك وبدلی
... لغت تنکابنده جسدم در وین اولك فتحی ایله عنب اسود در وحرف ...
لالا در وللادم

هالة قاقلۀ صغیره در هالمه بیقمش در جفد ماده سنده ذکر اولندی هلیون شك
دو ولفنغ حصن ده جعفیل در هاوه تریاقی قاروق در هالبوس اکلیل الملك در
هالون هان هندیده کابه در هان هندیده فیل در هافیس هندیده اوزد در هاسرنا
لغت نبطی ده بر نبات در که کوکی شلغم کبی و سیاه در و زیر دمنه عند اولرقچ ایجر لنور حتی قل
کبی اولنیم و مطبوخ و خامی لذیذ اولور و حرنة مایل در و ساقی توبلی و رطوبتی و دالری اوزره
اولان اوراقی خورده دکنلر کبی در و سایر ورقلر کبی ظاهر اولمازلر ثانیه ده حار و اولی
یا بس بو بعضیلر عندنده رطب در و اخلاط غلیظ و ریاحی ملطف و قلبی مقوی و صحتی
حافظ و سعال و صدر و طحال و مثانه و بوکرکده اولان اوجاعه نافع در و تنتا ولی بالخاصه
ارکله تولدینه باعث در و تطولی سرعت مرکب اطفاله موجب در و جهارشنبه کونی قبل طلوع
الشمس بر پاره سینی بز ایله تعلیق سحری و اصابت عینی دافع در هبید حنظل جکردکی
در هباجود هندسقف کف مریم در هدبد اصفهانیده خرخزا و بوبا و ترکیده
نبیج بوجکی دیرلر یا قلم قدر و کون لونده و قرنی التی بیاض و ایقلری کثیر و اکثر
اوجی قدر اولور بر حیوان اولور ثانیه ده بارد و رطب و شراب ایله شربی عسر بول و بر
قانی رافع و طلاسی حناق و کوجك دل دوشمسنه مفید و نار قابی ایجره کل یاغی ایله
قیادوب اذنه الیجق تقطیری اسکی صاغرلغی و وجع اذنی رافع در و دیکنی صقسی ایجره
احراق ایدوب عسل ایله ممزوجا کونده بر اوقیه دن ایکی اوقیه دك تناول اولنسه عسر النفس
تجربه ایلنمش دوا و بر پاره سی ایله تعلیق حمای ربعی رافع در و طوبتی احلیله تقطیر قرقی
بولی رافع در هدهد معروف قوشدر فارسیده مرغ سلیمان و ترکیده ایبلق دیرلر ثانیه ده
حار و یابس در و رق لوقی ایله مهرا اولنمیه مطبوخی مفص و قولنجه وسده لره مفید و دم نجدی
محلل و مثانه و بوکرکده اولان طاشلره مفتت و مراره سی و دمی بیاض عینی و بهق
و سعفه یه و کمکی حمای ربعه نافع در و قنادینی و لسانینی تعلیق مورث جاه و محبت در
کذلك لحیه سی اسفلنی تعلیق دخی بو امرده مؤثر در و صول قنادینك کمکنی تعلیق بد
کوزلوك لسانینی بندو دشمنلرك عداوتلرینی مودیه تحویل ایچون مؤثر در و کوزینی
استصحاب حافظ بی تقویت و نسیی اولانلری استحضاده و جذامدن امنی ایچون
مفید در و منه بوحنی تمام قبویه تعلیق سحری و اصابت عینی و ام صبیانی دافع و قنادینی

تسخیری

تسخیری جراحتلری و سمو و جنونی رافع و عقب زبجده هنوز حار ایکن قلبی بلیع حافظ بی غایتده
مقوی در و طرناغنی و قنادینی و صاری حریره بند ایدوب ایکی خصمك قرانش تحتنه دفن اولنمق
الفت و محبتلرینه در خصوصا قرسنلده و زهره یه نظر محبت ایله ناظر اولیه و فیادینی استصحاب
غلبۀ خصم باعث در هدل حفض در هربیه اغزینه مشهور ده دند کنکلاك دخی بو نوعدن
در افضل بوغدای ایله طاوق اتندن اولان در حار و رطب و کثیر الغذا و بدنی و بوکرکی
مسمن و عصبی و باهی مقوی و سعال و خشونت صدره و یابس المزاج اولنلره موافق و بطی
الهضم و سدد در و محرور المزاج اولنلرده مصلحی سکنجبین و مبرودینده اوزم در و هریسه
طبخ سنه بر مقدار اوزم براقماق بالخاصه قوامنی موفق در هربی هندیده بر کوك در کشمیر
طاغلرنده کثیر و بر قسمی سیاه و بر قسمی صفرته مایل اق در و طولانی و غیر مخروط و اوج دانه
جدوار محنده در بخود قدری اسهالی و قیء شدید ایله قاتل در و بالخاصه بیش اقانمنه
سایر سمومه مقاوم در فیء ایله هرنوه بعضیلر عندنده تخم عودك تمری در فلفل دانه صنف
و صفرته مایل و طعمی حدتلی و رایحه سی عوده شبیه در تخم و عمان حوالیسندن ظهور ایدر مرکب
القوی در و ثانیه ده حار و یبوستده معتدل و اعضاء باطنه یی مقوی و ریاحی محلل و طانتری
سفت و مفرح و بول مدر و طبعی ملین و مثانه و بوکرکی مسمن و باهی محرك و هضم معین در
وافضل استعمال جینك ایله در و کوزی زکام و نزله یه مانع و مبان اثواب و حمامیه
وضع کوکه بی مانع در و اکر کونی قرق کون شراب با نار رسیده سرکه ایجه قرق کون ترك
اتسه لر سیاه اولوب عود قماری دن فرق اولنماز و مقدار شربتی ایکی درهم دك و بدلی قاقله
در هرطمان بوریعه شبیه دانه لر در و بعضیلر عندنده حلو درو رازی دقلی در دیمش و
ظاهر بودر که خلوانواعندن سبله دیدکلری اولمق در و مراره نی خلدن اکثر و سواده
مایل قرمزی در و نباتی بغدایه شبیه و تخمی ایکی یه منقسم غلاف ایچره و برودتده معتدل
و بر مقدار قابض در و باغ ایله مطبوخی غیر قابض و صدره موافق در و سایر امعاله
خلده شبیه در هرقلیون حمام در هرشف مفتح در هرد عربیده اسم عروف العصفیر در
هرجان لوز البربر در هرقل و هرقلوس هندبای بری دن بر نوع در و بعضیلر
عندنده ابو خلسا و بعضیلر عندنده قرصعنه در هرابزه مرابته در هرنات هندیده زر
بنج در هرنه هندیده اهو در هریاتوتة هندیده توتیای هندی در هری بلبلج بلیلج

هلیلوا هندی ده خروع در هزارجشان وهزارفشان فارسیده اسم فانزاد درهت کند شقاقل
در هشت دهان فارسیده برنوع عود در هفتوسوردر ربابنده اسم افنیون در هکل نخ
در هلیم عربیده برشنه یه ملاصیق اولان شنه در وفارسیده ات صوبی ایله سهلا اولنجه
قیانمش بغدای در افعالده هریسه کبی در هلام اغذیه انواعندندر بوزاغی امثالی
صو وطوز ایله قینادوب صوبی متقاطر اولسون دیو برمحلده ترك ایدرلر وعند الاقتضا
بقول حاره یا بقول بارده سرکه ایله قینادیلوب سرکه دن چیقردقدن صکره لحم بزبوری
اول سرکه ایله قینادرلر واکر بقول برطرف اتمزلر اتسه فریقیدن برقسم اولور افعالی
اضافه اولنان بقولك مزاجنه تابع در هلیون برذون وزننده درفارسیده مارچوبه
وترکیده قوش قونمز دیرلر ساق وورق کبره یه شبیه وجزئی سدلی وچجکی بیاض مایل
وتخمی قوطم هندیدن اصغر وصلابتلی در ثانیه ده حار واولیده رطب وکوکی ثانیه ده یابس
واولیده حار وبری سنده یبوست غالب وهلیون سده جکری مفتح وبولی مدر وباهی
محرك وتخمی محلل وغداینی کثیر وهاضم وبول وعرق رایحه سنی مغیر وطاشلری مفتت در
جبی صدر وظلمت بصر ووجع ریه واستسقایه نافع ومطبوخی طبعی ملین ووجع امعایی
دافع وشراب ایله سم دلیلا وتقطیر بول وسفضه سی وجع اسنانه نافع در ومداومتی
وجع مفاصلی محرك وطعامی مفسد ومورث غثیان ومصلحی عسل در وکلبی مهلك در
دیرلر وتخمی طحال سده لرینی مفتح وعسل وبلبان باغی ایله طاشلری مخرج وفرزجه
سی حیضی مدر وادراری نباتندن اقوی در ومقدار شربتی ایکی مثقاله دك در واسم
مضر ومصلحی عسل در وکوکی وجع اسنانی مسکن ومطبوخی منفردا وعسل وقاوون چکردکی
ایله مثانه وبوبرکی ومجاری بولی منقی وطاشلرینی وقومنی مخرج ومحرور لرك اق چکرینه
مضر ومصلحی سکنجبین ومقدار شربتی اوج درهمه دکدن وقلاحت بنطی ده مذکور در دکم حیوان
لرك بوینوزینی دفن ایدوب تکرار صوله صوله هلیون بتر وتجربا تزن معدود در هلیون
زعرور در هلفیقا هندبا در هلیلج اهلیلج در هلبان شاهترج در هانی وهلیوسلق
جبلی در هلك قرون السنبل در وانطاکی عندنده دهج الفار در هند هندیده عروق
الصفر هج برنوع سکاردر فارسیده خرمکس دیرلر همیشه بهار وهمیشه جوان ایرون در
هنك هندیده حلبت در هندعا هندیده برنوع بیش در هنکن هندیده ماهیزهرجهد

هنکاجهار

هنکاجهار هندیده سیسالیوس در هندبا فارسیده کاسنی وترکیده کونبك دیرلر بستانی وبری
اولور وبستانیسی ایکی قسم در برقسمنك ورقی کبیر وطویل وخشونتلی ومرارته مایل وچجکی کوك
وکبیر در که هندبای شامی دیرلر انك نبریه وتوطبی قسمی صغردن اکثر دربرقسمنك ورقی صغیر وانیجه
وچجکی کوك وخرده ومرارتی غالب درا که هندبا البقل دیرلر وایکی قسمی دخی اولیده بارد ورطب در
واجزاء حاره لطیفه سی دخی وار درکه عسل ایله زائل اولور ولطافت مفرطه سی بسبیله هوا وزمان
ومکان اختلافی ایله طعم ولون وطبعی متغیر اولور ولطافت سده لری مفتح وجکری مقوی وحرارت
دم وصفرایی وعطش والتهاب معده یی مسکن وجکرحار وبارده موافق وسده لرینی مفتح ومجاری
بولی وبوبرکی منقی وورقنك صوبی رازیانه صوبی ایله یرقان سددی نك افضل ادویه سی در وصوبنی
قیناتوب کوبکنی الدقدنصکره سکنجبین ایله ایجمك حمیات مزمنه وتعفن رطوبات دافع ومعده
یی مقوی وکلبنکر ایله حمای ربعه نافع در واکر بر مقدار رازیانه وکتون ایله قینادسه لر مفتح وا
سهالی زیاده اولور وصوبنی طلا اورام حاره ووجع عینه وسحوق قورشون وکل باغی ایله سرطان
منقرحه بیعدیل در وغرغره سی خیارشنبر ایله ابتداء ورم حلقه وخناقه ده دوکوب ضماد اولنماسی
امد حاره مجرب در خصوصا بنفشه باغی وار به اونی ورکه ایله وجع مفاصل ونقرس حاره واورام
حاره یه بیعدیل در ومقدار شربتی نصف رطله دك در واصحاب سعاله مضر ومصلحی شکر در وتخمی
ثانیه ده یابس وحرارته مائل واجزاء بارده ایله ممتزج در وصفراوی وسددی حمرله ویرقان
وخفقان وصداع وجکرمرضلرینه وصندل ورازیانه مطبوخی ایله سمومی ومثانه وبوکده اولن
ضعفی دافع وسیلان دمی قاطع واشتهایی محرك در وترطیب دن غیری جمیع افعالده ورق
هندبا مقامنه قائم در ومقدار شربتی ایکی درهمدن بش درهمه دکدر ومورث غثیان وکریه الطعم
ومصلحی سکنجبین در ولطیف الرایحه ادویه اکه موافق در وکوکی اولیده حار وثانیه ده یابس
وغایتده مفتح واخلاطی ملطف ومجاری غذایی منقی وبولی مدر وحمیات مرکبه ومزمنه
یه نافع وورمی مصفی واعضاء باطنه ده اولان اورامی ووجع مفاصل واستسقایی دافع
ومواده محلل ومنضج ومقدار شربتی مسحوق قندن بردرهمدن ذورت درهمه دك ومطبوخ
خلرده بش درهمدن بش درهمه دکدرو مقطر صوبی عصاره سنه ومطبوخ ومنقوعنه
نسبت غایتده اضعف در هندبای بری دیار بزده هندبا وکونبك دیدکلرنده
نباتدر ایدن برنوعی در خندبلی نك غیری ونباتی هندبا بستانی نباتنه شبیه وچجکی

کوکی وطعمی غایتده اجی وورقی خشونتلی وبکنزدر کم بقله یهودیه دیرلر اولی اخرنده بارد ویابس و
تبریدی بستانیدن اکثر وطبعی قابض ومعده یی مقوی ترطیب دن غیری جمیع افعالده بستانیندن
اقوی در وقاره توکرمکی دافع وزیتون یاغی ایله عصاره سی سموم مشروبه اکثر حزانتنه سمنی
رافع ولبنی مدردر وعصاره سنک قرحه سی قرحه اولان ورم حاری رافع وکوکی ضماد عقرب
واری ویلان صوقمسنه مفید واربه اونی ایله قزل بیله واوستوبه ویرکم ایله آتش یانغنه
والتهاب اعضایه رافع در وتخمنک وکوکنک افعالی بستانی سنک افعالندن اقوی در
وهر بری اخرک بدلی در هندباء شامیه وهندباء هاشمیه بستانیسندن کبیرالورق
نوعی در هندباء البقل بستانیسندن صغیرالورق نوعی هرم لغت ترکده بر نبات
دالدی عقده داری وبزری عنب الثعلب شبیه در کچیلیک اندن غایتده محفوظ در وورقی
وکوکی غایتده ضعیف وبر بوزنده انجه شعرات کبی در سم قاتلی در ومرکی اتلک صولی
ایله اکوده ایدوب قودونسه لر زخمی قاتل اولور هوم المجوس ساق بردانه وانجه ورقی
وچچکی صاری ومنتن ویاسمینه شبیه وورقی خرده وظاهرا دغوان زرد انواعندن در
وبعضیلر عندنده بخور مریم در ثالثه اولنده حار ویابس وحابلی وسده لری مفتح وحدتلی
وغایتده مجفف وچچکنک مطبوخی مثانه ده اولان طاشره واحتباس بوله غایتده
مفید در وچچکنک ذروری جراحتدن سیلان دمی قاطع ومقدار شربتی بر مثقال ولکن
مثقالدن اکثری تخفیف مفرطی سببیله قاتل در هوفاریقون اوفاریقون یونانیدن
معرب در اوچ قسم اولور وجمله سنک بزری اربه کبی اولور برقسمنک ساقی بر قریش قدر
واندن اکثر وورقی سذاب ورقی کبی وغایتده قرمزی وچچکی اق وشبوچچکنه شبیه ورایحه
سی شنج کبی وتخمی سیاه واربه کبی ومستطیل ومدور غلاف ایچنده در ومنتن قتی بردر
در ثالثه اولنده حار ویابس وقوتی اون سنه یه دک باقی در ومجفف وملطف وبول
وحیض مدر ورحمدن اوشاغی تخرج وسده لری مفتح وعرق النسایه نافع در وورقی
جراحتلری اوکولدیجی وقروح متعفنه یی منقی واتش یانغنه نافع در وعصاره
ومطبوخی نقرسه سبیدل در وتخمندن هر کون نصف درهمی ماء العسل ایله مداومت
عرق النسایه تجربه اولنمشدر ونصف قدر سذاب ایله حمای ربعه کذلک تجربه ایلنمشدر
وبرلی دورقی اونی تخمی وابنوبی در وقسم ثانی قسم اولندن اکبر وورقی نعناع

هندوبه لری

قدر وشعبه لری کثیر ومستقیم وساقی قرمزی وچچکی صاری وتخمی خشخاش لی غلاف ایچره ومخطوط ایله
مخطط در ورایحه سی راتنجه شبیه در ثانیه اخرنده حار ویابس وتخمندن ایکی درهمی صواپی غلیظی مسهل
وماء بارد تناولی عملنه معین در وسایر افعالده قسم اوله شبیه در وشراب ایله قینادوب طلا
سی جراحات عظیمه یی رافع در وقسم ثالث که رازی رومی اندن عبارتدر ثانی قسم اولدن
اکبر وقسم ثانیدن اصغر وغایتده قرمزی واللری کثیر وورق سذاب ورقی کبی وچچکی صاری و
رایحه سی قسم اوله شبیه وحرارتی اندن اکثر ورطوبات معده یی مسهل ومجفف وجمیع افعالده
قسم اول وثانیدن اقوی در ووجع محرور ومعده یی مقوی وفالج وعرق النسا وعسر بول
دافع وطاشلری مفتت وجنینی مسقط وحیض مدر وسموم مقاوم واستسقا وقولنج
وحمای ربعه نافع وطلاسی بهق وآثار وبواسیر وضمادی مفاصله مفید وقرحه لری اوکولد
یجی در ومحرورینی مصدع ومصلحی سکنجبین ومقدار شربتی بر درهم در واقسامی بر برینه بدل
در وجمله ننک بدلی وزنی قدر اذخر ونصف قدر کبره کوکی در ومؤلف اختیارات بدیعی
تخمی وفاریقون سماقه شبیه در دیمشی بو قول جمهوره وحذاقک قولنه مخالفدر وبو
حقیر عندنده تاکیر هندیدن مراد قسم اخیردر اکرچه ابن خزار وحکمای هند هوفاریقون
ورازی رومی برنسنه در دیناکرچه اندن عبارتدر دیرلر لکن مرادلری فردی
کاملدر هوقسطداس لحیة التیس التنده بتر بر نوع طرثوث در ولحیة التیس غیری
در مقدم ذکر اولنمشدر هوجوره وهوقیقداس قرمار الراعی در هوجوانی وهونلیبن
ابوخلسا در هوداسبون لغت مغربیده نعناع در هویره فارسیده حباری در
هوبیر هندیده اهلیل در هوا بدن انسانه نسبت ایله افضل عناصر در وروح حیو
انیه وانی ترویحه نسبتی صونک روح طبیعیه وانی تغذیه یه نسبتی کبی در واجساد مکنو
ننک جمله سنه نفوذی مقرر در لکن شدت وضعف ایله متغایر در وفساد هوا احوالیدنلنک
ننک هوایه احتیاجلری قدر فسادلرینه باعث در ولطافتی سببیله ادنی سببدن کرک
اسباب سماویه وکرک اسباب ارضیه متغیر اولور وتغیر هوا کلیلک ومن طبیعیه مبنی
اولور وبو محلده ایرادی مکرز اولور لکن بعض مصلحات هوا بیان اولنمش یابس
یه قدر پس معلوم اوله که حالت طبیعیه سندن خروجی موجب حدوث وبا وامراض
کثیره در فلهذا معده لان هوایه علم دا جبا ترندر ومجربینی تصحیح ایدرلرکه حدیخ

نوالبغلی مجرباتدندر وعنبر ولادن وقطران بخوری واستشمام وطنی محتوم امثالی وفادزهر
معدنی تناولی وازج وتوریج وبرکه دمرسینی وصوغان ونعناع تناولی واستشمامی هوای وبائی
مضرتنی دافع ومجرباتدندر حبل بوا قاقله در هیرون برنوع خرمادر وبعضلر مراد قب در
دیرلر هیرا اسم جنس حرشف در وبعضلر عندنده برنوع برنسنه مخصوص در هیمان عربیده
نخل بری در هزار نعناع بد هیری هندیده لحم در هیری هندیده الماس در هیدا دوین
هندیده دم الاخوین در حرف الیا یاقوت اصناف کثیره سی واردر احمر وشقایق وگلناری
سی که بهرمانی ورمانی دیرلر جمله دن افضلدر بعده خمری بعده وردی افضل ولعلی
یاقوت احمر اقسامندندر ویاقوت احمردن صکره اصفر نارنجی افضلدر بعده زعفرانی
بعده لیمونی در ویاقوت اصفردن صکره کبود اسمانجونی در صکره کحلی صکره لاجوردی
صکره نیلی صکره زیتی وجمله دن الجقی بیاضدر ورماندن غیری سی اتشه طاقت کتو
رمز وانک رونقی اتشده مزداد اولور ویاقوت ابیضده حمرت شائبه سی اولسه بر
کرت پاره سی ایله نار معتدل اوزره وضع اولنسه تمام قرمزی اولور ویاقوت الماسدن
غیری جمیع احجاردن قتی درک درورایحه کریهه ودخان وعرق اکا مضردر وخزع محرق
وصودسنباره ایله وعمق جلاسنه باعث در ویاقوت احمر حرارتده معتدل وصا
ربیسی ثانیه ده حار ویابس وکوکی ثالثه اولقده وبیاضی اولی ده در وجمله سنده
یبوست غالبدر وقلب ودماغی مقوی ومفرح وبردرهمی شرب سموم ملکه تریاق درو
تعلیقی بالخاصه طاعون ووبا ووسواس وصرع وخفقان وانجماد دم وسیلان دمی
دافع وقضاء حوایجه باعث واصابت صاعقه وغرقه مانع در واغذده اخذی عطشی
ورایحه کریهه دهانی رافع در ومقدار شربتی بر قیراط دن بردانکه دکدر یاسمین مرودر
بری وبستانی اولور وبرینه ظیان وفارسیده یاس دیرلر ذکر اولندی وبستانیسنه
جبلی دیرلر که یاسمین هندیدر واول صاری واق اولور وامین الدوله ارغوانی
دخی اولور دیمش وبیاضی عند الاطبا زنبق دیمکله معروف در وسوسن ازاد سوسن
ابیضه مخصوصدر واکثر شباک عندنده سوسن ابیض مفقود الخاصه دردیو
اشتباهک وجهی سوسن ماده سنده ذکر اولنمشدر وجمهور اطبا دیرلر که بخو
یاسمین مرسینی اغاجنه شبیه لکن اثری املس وورقی یمشاق وعریض وابیض در

وبیاض

وبیاض قسمنک شجری اضعف وچچکی اق وجزئی حمرت شائبه سی واردر وغایتده خوشبو واول
اسددن عقربه وارنجه چچکی ویرر وبلاد حاره ده دایما ویرر وصاری سنک شجری عظیم وموز
اغاجنه شبیه وبعضلر عندنده زنبق صاری نوعیدر ویاسمین ثانیه ده حار ویابس وسوداوی
مفتح وبلغم وسوداوی مادهء اصفر مسهل ورباح غلیظ وفالج ووجع مفاصل امثالنی رافع وسمومی دافع و
مفرح وباهی محرک وحیضی مدر وصوغلجانلری مخرج واستشمامی دماغی مقوی وصداع بارد ورباح دما
غیه یی رافع ومطبوخنک نطولی اوجاع بارده وصداع وضمادی کلف نافع ووجهی محو وکبر وقوام
آلت معینی وشرابی سودی مبیض ومحرورینی مصدع ومصلحی بنفشه دکل وسرکه ومقدار شربتی جرمندن
اوچ درهم وصو یندن اون درهمدر ونوعلرینک هر بری اخره بدل ویاسمین بری ایکی نوعنه دخی
بدلدر وباغی کذلک منضج ومحلل وجمیع افعال مذکوره ده قوی التأثیر در ومقدار شربتی اوچ
درهم دن بش درهمه دکدر ویاسمین اصفر چچکی هندده کثیردر انی شل ابو جهل قادبوزی ایچه
بشروب بردرهمنه براوقیه عسل ایله بر قچ کون مداومت اتسه لر استسقا ووجع ظهر ووجع مفا
صله مجرب دردیرلر یاس سفید فارسیده یاسمین بری در یاسمین بری عنبة النار در
یاسنقان تکیده غری السمک در یاربوز ترکیده قورنجه در یاره طانی ترکیده حجر الفاج
در یانغ ترکیده دهن در یبروح سریانیده ذو صوره تبنی دیمکدر وجهت اولان نسنه یه اسم جنس
در ولفاح جبلی وبری یه شامل در لفاح جمیع اقسامنه شامل اولدیغی کبی مطلق ذکر اولندقده
مراد جبلی قسمیدر وقنغی نوعی اولورسه اولسون لفاحک کبیرینی ایکی شق اتسه لر ایکی صورت
انسان مشاهده اولنور وبو اجلدن یبروح تسمیه اولنمشدر ولفاح جبلی کوکنده صورت انسا
مشابهت قلیلدر ولفاح بری ده کثیر در یبروح الصنم عبد السلام دیرلر لفاح بری کوکی در
بربرینه متعانق ایکی انسان صورتنده در اکا مهرگیاه وسک کن دخی دیرلر وجه تسمیه
هر کیم بو کوکی چیقاردایسه هلاک اولدیغی اجلدن اطرافنی قازوب چیقاردقده سهولت
کلدکده بر کلبک قویروغنه بندایدوب کلبک حرکتیله منقلع اولور دیو بین العوام مشهور در
اولمغله سک کن دیرلر لکن بو حکایه نک صحتی یوقدر وهیچ کمسه بونی ذکر ایلدی ونباتی
مذکور بو کرتلنه شبیه و بر ذراع قدر ورقی انجیر ورقنه شبیه لکن اندن انجه رکدر وغری
وقرمزی حونسیفن قدر ورایحه سی میوهء سایله یه شبیه وچچکی اق در وکیجه لرده رخشان
اولور دیرلر وکوکی بربرینه مواجه ایکی انسان صورتی کبی وشوره شبیه شقر اللون لیفلی ایلم

مستودر اما سائر لفاح اقسامنك لیفلری اولماز وماذامكه بوصورتلرك راسنی قطع ایتمیه‌لر التمش
سنه‌یه دك قوتی باقی درونالذ اولنره باردواخرنده یابس ومخدردر ودبنی سنك هر عضوی دجا
لردن هانی اول عضوه دوادر دوارکی نسوانه وادرور زعفران ایله شربی وجع مفاصل وعرق
النسا ونقرسه ومقل ایله بواسیره وسکنجبین ایله وهندبا ایله حرقت بوله نافع وکوکنك وغزنیك
ذروری اکله وقروح خبیثه‌یه مفید درودمی مغلظ وذهنی مبلد ومصلحی باغلر برمقدار زنجبیل
دورت قیراط در ونیرنجات واعمال غریبه‌ده تاثیر عظیمی واردر وهرمسدن نقل ایدرلرکه اوقات
اخراجنك افضلی مریخ شرفنده ویاحظوظدن برحظنده وسعدینه ایکی سعدن بریه متصل ایکن یاقمر ایله
بربرجده ایکن اولمقدر وجمعه‌شنبه کونی طلوع افتاب وقتی وسائر اوقاتدن افضلدر واکر اعضاسندن
برعضونك جزئی عزی ایله وجزئی پاره یاغی وزنبق یاغی ایله بجنق سحق ایدوب یوزنی دکوزینی و
الیی اول یاغ ایله یاغلسه‌لر عند الملوك معزز ومکرم اولوب حاجتلری مقبول اوله واکر بتونجه یا
برعضونی الت ایله قطع ایتمکزین قیروب بازویه بندیادنه تعلیق اتسه‌لر غرق وحرق وصاعقه
وزدوات وزهرلردن وجمیع افاتدن امین اولورلر وکذلك تعلیقی دفع صرع وتسکین غضب
ملوك ایچون غایتده موثردر وبعضلر اول شهرده تعلیق ولمق شرطدر دیرلر در وتجویزی
شیاطین وجنی وفساد عقل وجنونی دافع ومانع واکر تازه سیده بخز بنی کل یاغی ایله سحق ایدوب بجمیع فساد العقل والجنون
حامل اولان عورت بلنه وبطنه طلا اتسه اسقاط وعلل جنینیدن اولور واجلنی بردانه‌جکی
دوکوب وزیتون یاغی ایله قیناندوب طلا اتسه‌لر عسر ولادتی دافع دروبردانه اجمامش
جکلی بر پاره کتاره بزینه بندی رنکلو دیوك ابلك ایله صاروب مصروع اولان طفل اوزرده
تعلیق اتسه‌لر صرع دفع ایدر یبروح الوقار یبروح الصنم در یبروحا بادنجان در یبرو
یونانیده اسم بقل در ینبوع سدلی اولان جمیع نباتاته شامل اسم حبشی در مطلق ذکر اولندقده
مراد لاعیه در دیرلر زیرا اقسامنك افضلی در وچونکه هر برینك مخصوص اسمی اولمغله اول اسم
ایله مذکوردر بومحلده جمله‌یه شامل افعال کلیه‌سی ذکر اولنور جمیع ینبوعات غایتده حار ویابس
واکثری درجه رابعه ده در ومسهلی وجلدی مقرح وجمیع امزجه‌ده مسهل قوی درومورث
اسهال دموی وقرحه ۱۰۰۱ وزحیر ومغص وغثیان وانقلاب معده وتقلب نفس وغشی در
لکن خارج بدن استعمالی مجوزدر واکر داخلدن استعماله محتاج اولنور ایسه ایکی اوچ
قطره‌دن اکثری بلا مصلح استعمالی جائز دکلدر ومصلحاتی نشاسته وارپه اونی وبادام

یاغی وکل احمر

یاغی وکل احمر وحیان بالی وکثیرا دروصوغق ایرآن اوزاطعلی دافع در یحور حمار الوحش در وعند الاطبا
ایل انواعندن در العقده ذکر اولندی یحضض بستانی وکبیر الورق کرفس در یدالله اول خرنوب
ده اخذ اولنمش دوردت سنه للك کجی قاتی ماعزده ذکر اولندی یذرد فوس در یذق سنجر بل
در یراع قصب در یرمم عنبة الثعلب رعربیده اسم حنادر یرانیع هلیون در یربوره بقلة یمانیه
در وبعضلر عندنده رجله در یربوع فارسیده موش دشتی وترکیده عرب طوشانی دیرلر
برحیوان در فاره‌یه شبیه لکن اندن اکبر وقویروغی اندن اطول والدی اینقلریدن اقصردر
ثالثه ده حار ویابس وکثیر الغذا وطبعی ملین وبولی مدر وجماعی محرك وفالج ورعشه ووجع
مفاصل کبی امراض بارده‌یه نافع ومثانه وبوکرکده اولان طاشلری مخرج ودمی محرق
ومصلحی تازه واکنی میوه‌لردر ینف حب النیف در یعقوب ارکك ککلیك در یغند
خندریلی در یغیضا غین معجمه ایله ریباقیده اسم ریباس در یقطین ساقی اوزرده دور
بیان نبات در قاوون وصوغق کبی اما عند العام مراد قباقدر یلنجوج عربیده عود
هندی در یلوه ترکیده اسم سلوی در یلقوش ترکیده اسم طرفا در یلیم فارسیده اسم
غری السمك در یمام شفتنی بری در یلبك ترکیده اسم لحبة الیسر در یلغان ترکیده
اسم زعرور در یعبو اصطلاح اصحاب اکیرده ابقدر ینبوتا مرصافی در ینبوط ترکیده
اسم بیض در ینشوف لغت نبطی ده ناقسیادر ینق انفحی در ینطرو اسم سلم در ینبوت
خرنوب نبطی در ینم هندی بابی بری‌یه شبیه برنبات در ووراقی اندن اصغر و
ساقی برقرشدن اطول وچچکی صاری در اختیارات بدیعی مؤلفی شیرازده اکه سنبل دار
دیرلر تازه جراحات تازه‌یه وقورو سنك ذروری جراحات قدیمه‌یه مفید درونیم بعضلر
عندنده خندریلی در یوز فارسیده اسم فهددر وترکیده پارس دیرلر قپلان کبی بر
حیوان در کلاب صید کبی رام ایدوب انکله وحوش صید ایدرلر حرارت ویبوستی
قپلاندن اقل وجمیع افعالده اکا قریب در یوشان ترکیده اسم بنج در یونجه
صحرایی قصقص در یونجه باغی رطبه در یونس ترکیده اسم صوف در یبلدن ایدی
ترکیده بقل در یوکرکی ترکیده خردلدر تم بتوفیق الله تعالی مفردات غنیة المحصلین
فی ترجمة تحفة المؤمنین والحمد لله رب العالمین وصلی الله علی سیدنا محمد وآله اجمعین

تم م

بسم الله الرحمن الرحيم

تخميس رابع مداوى سموم بياننده در وبش فصل مشتمل در فصل اول تأثيرى سمومى منع
واندن احتراز بياننده در فصل ثانى سمومى بلبنده مشترك علاجلر بياننده در فصل
ثالث سمومى مشروبه معروفه علاجنده در فصل رابع سموم ملذوغه معروفه علاجنده در
فصل خامس حشراتى طرد ومنع ايدن شيلر بياننده در فصل اول تأثير سمومى منع
واندن احتراز بياننده در مجرباتدندر يوم ولادتنده طفله سد و برمزدن مقدم كاوجبلى تك
كوزى النده اولان جقورده مجتمع ومنجمد اولان كوز باشندن كم ترياك كاوكوهى ديكلمعروف
وايل ماوه سنده مذكور دو برجنم مقدارى سدابجه حل ايدوب طفلك اغزينه آقديرلرالى
اخر العمر سموم مشروبه وملذوعه دن متضرر اولميه كذلك اول وقتده بادزهر معدنى دن
اغزينه سورسه لر واوج كون متوالى هر كون برنخود قدرينى سد ايله حل ايدوب طفله ويرسه
لرينه بوتأثير مقرردر وينه مجربات دن درنا رجيل بحرى دن بهرشهر ايكى دفعه برنخود مقدار
بنى كلاب ايله اذوب ايجسه لر جميع سمومك مضرتندن محفوظ اوله لر كذلك بادزهر
معدنيدن بهرشهر ايكى اوج دفعه برقيراط مقدارى بردنكه ويا ايجسه لر بوتأثير محقق
در وينه بوقبيلدن در مخلص تحميدن شمس حمله تحويل ايلدكده اوج كونده هر كون
برمنقال تناول اتسه لر اعتقاد ومجربى اوله دكم برسنه يه دك مطلقا سمومدن متضرر
اولمازلر و بعضيلر سم حشراته تخصيص ايدرلر وعند الاطبا متفق عليه دركه خوشيلى بر نيجه
سدابجه نقيع ايدوب تناول اتسه لر مدت الحواول بجميع برسم تأثير اتميه اما سمومدن
احتراز ايدن كمسه كركدركه مكشوف اولان وحشرات اولمق احتمالى اولان مواضعده متروك
اولان اطعمه واشربه دن اجتناب ايليه كذلك مجهول اولان نسنه يى دا تخذف وغير معروف
حيوانى هرنقدر حقير ايسه دخى اليله اخذدن وايل بولنيوزى امثالى ايله تبخير اتمكز
خرابه زارلرده ومقر حشرات قريب اولان مواضعده ايچدن احتراز ايده لر وبر مدت
قلاينز باقر ظرفى ايچه دورمش اكيلر تناول لندن واصيق لحم املا انجار جيقا جق منفذ
اولماملق وجه اوزره يا كلبه نيجم اوزنكون واكثر ميوه لرى خصوصا اوزومى جكرد دن

مقدم

مقدم تناولدن اجتناب ايده لر معلوم اوله كه سمك تأثيرى جميع امزجه ده فسادى دكلدر مايبنى
المزاج اولنلر واضيوندن وسموماته معتاد اولنلر آزمتضرر اولورلر لكن بعضيلرى اصلا متضرر
اولمازكيم مشاهده اولنمشدركه افيونه معتاد بر كمسنه يى عقرب صوقدقده اول ساعتده عقرب
هلاك اولوب اول كمسه اصلا متضرر اولماوى وجندان متألم دخى اولمادى كذلك ترياقلرسنا
ولنه معتاد اولنلرده دخى بو خاصيت واردر وخانه لرده طاوس وقازى واوردك وطاوق ا
مثالى كه حشراتى اكل ايدرلر استصحاب اولنمق غايتده مستحسن در وكبك بونيوزى وبادزهر
معدنى وحيوانى ومهرحيه وطين مختوم وطين داغستانى ونارجيل بحرى امثالى فاد
زهرلى اشيا استصحابى خصوصا ملسا قرينه واجباتدندرزيرا اشياى مذكوره يى
استصحاب ايدن كمسه حشرات صوقمقدن امين اولديغى مجربدر سموم مشروبه يى تأثير
اكثر معامنه قايم در فصل ثانى سموم بلبنده مشترك علاجلر بياننده در معلوم
اوله كه مادامكه اثر سم مشيع روح حيوانى اولان قلبه واصل اولميه باعث هلاك اولماز
پس سموم مشروبه وملذوعه نك جمله سنده قلبك حالنى رعايت واجب در وسمك تأثيرى
يا احراق وتلهب ايله در فرفيون كبى يا اجماد وتخدير ايله در افيون كبى يا بخارى عفنى
تصعيد ايله در مرده سنك كبى يا تقطيع ايله در زنجار كبى يا تعفين ايله بيش كبى وبونو
عى سايرندن اشددر وصورت نوعنه سبيله فاعل اولان سم كيفيتله فاعل اولان سمدن
اشددر پس بو يله اولنلرك تدبيرى بجا وكيفياتلى اشيا ايله اولمق كركدر وحارى ايكن
سمده كلاب وصندل وكافور وكل ياغى امثالى بارد وخوشبو ضمادات ايله قلبى تبريد
لازم در وبارد اولان سم ده اشيا وحاره معطره ايله تسخين وبا بسى اولدقده سده
بوسرطان نهرى مثللو لر ايله ترطيب كركدر وبالخاصه نافع اولان لربادزهر وترياق
فاروق ونارجيل بحرى دريوا برتمى كونه دك ويجودن منع استعمال ازهد دوالا
سم واصل اولان عضوه تدبير اتمك كركدر حق تدريج ايله بجاوز ينه تأثير ايده دك
قلبه واصل اولميه پس اكر سم مشروب مقوله سندن ايسه قيى ده مبالغه ايده لر واكر
ملذوعه مقوله سندن ايسه ملذوع اولان عضوك فوقنى محكم بند ايده لر واول موضعى
اموجله تركره لر وامكه مباشر اولان كمسه اج اولمامق واغنه كل ياغى مازمتوب
ياغى يا شراب ايله مضمضه اتمك وزراوند مثللو ادويه يا قبه جينك نشطر دواول موضعى

حجامت دخی جذب سمه باعث در وکوکرجین ترسی دخی ترسی ویا دبوز وزفت وبرمسان وکوکرد امثالی ادویه
حمر ایه زیتون یاغی یا عسل یا بول ایله ضماد ایده لر ومهره یا دبو بایده عجیب الجذب در ومهره مزبور
موضع لزعه یا بند قد قصکره اوزرینه سند وکر ردمادامکه دوکیلان سد منجذ اولور تکرار دوکملر و
سد منجذ اولیوب مهره دوزر ایسه علامت نجات در واکر عضو ممکن القطع اولورسه ال وایاق کبی
کاهیجه اول عضوی قطع محتاج در واکر سم مشروب اولور ایسه مزاجه ادنی تغیر حس اولنیدقده
اصیجق صو وکل یاغی یا سمن بقر و دورق اتی مطبوخی وطوزلی صو وعسل وبوره ایله تکرار
قیئ ایده لر واکر غشی وخفقان واختلاط عقله مودی اولور ایسه احتقان ایده لر وادویه
تریاقیه دن ممکن اولدیغی ویره لر واکر حرارت والتهاب وعطش مفرط حس اولنیدرایسه
سمک حار اولمسنه دلالت ایدر بو صورتده کل یاغی وبنفشه یاغی وبزر قطونا لعابی و
تازه سد وایران وشکر ایله ارپه صوبی وقرص کافور وبوزلی صو مثللو جبر ذات تدبیر
وضماد نافع در وصندل وکافور ومامول وخیار وطحلت تبرید اولنوب موضع وجمیع جوانی
قلبه ضماد ایده لر واکر نقصان حس وعضا وبرودت بدن وعرق بارد وکودن بدن وتشویش
عقل ایراث ایدر ایسه سمک بارد اولمسنه دلالت ایدر بو صورتده مثرودیطوس وتریاق فاروق وصوفان
وسرمساق وحنطانا وحلتیت وجدوار امثالی ویره لر وحجکرک صوبی وجند بیدستر کبی ایله
تلطیف ایده لر دوزوب استنشام ایده لر وضیعتده انقباض اولورسه بادبوز مطبوخی وسد
وقدرت حلوا سی وبوره ادرنس وادهان حاره ایله احتقان ایده لر واکر علامات نقل
وبوت ظاهر اولورسه انتفاخ بطن ووجع امعا واحتباس بول وطبع وغثیان وبیوت
فم کبی بو صورتده سنامکی وبسفایج وبوی تخم لعابی ولبن تازه وحلتیت وسکبینج وسکر
احمر وبوره مثللو ادویه قویه ایله احتقان ایلمک کرکدر واکر تناول قدرت وار ایسه اولا ادویه
مسهل بعده ادویه تریاقیه ویره لر ادویه مناسبه ایله مطبوخ ات صوبی وسد وشکر کبی واکر
قوت ساقط اولوب غشی وعرق بارد وظلمت بصر مثللو عوارض ظهور ایدر ایسه فم معده یی
محکم اوغه لر وغزنیه روزکار اوفره لر وصدرینه ادویه قلبیه سوره لر وغشی ده مذکور اولدیغی
تعلاجلری ایده لر واکر اسهال مفرط ومغص عارض اولورسه اولا یاغلو لعابلر ویروب
بعده قابض میوه لر صولری والما وابوا ولیمون دیلری وخلک سوبوند رمشرابلری امثالی
تریاقلر وادویه قلبیه ویره لر واکر سم ملذوع قبلندن اولورسه انفا مذکور اولدیغی

وجع اوزره

وجع اوزره موضعی بند وحجامت ومصدن صکره تریاقات مذکوره دن دیرلر وصولیجان ایکی
مثقال اغج قادن جکردکی ولیمون وبورنج جکردکی غایتده مفید در وبوذکر اولنان حق درایم
مشروبه ملذوعه یه مشترک النفع در صفتی بو در جوز ایجی دلوز دمثقال طورو سعدلی بیراغی
بیراغی قودسیی وهر بیرندن بشر مثقال مقشر اغج قادن جکردکی اون مثقال دوکلنش انجیر
اجزایی جمع ایده حب قدر مقدار دیش بیش اون درهم دکدر کذلک دوای اخرکه مشترک النفع
در صفتی طین مختوم اکر بولنمادیسه خالص صوقی حمید وخالص داغستان سمن بقر ایله باتکلنش
دفنه تخمی ادویه برابری عسل ایله مزج ایدوب ایکی درهم تناول ایده لر وسایر مذکور اولان
ادویه مشترکه استعمال اولنه واکر غلبه دم علامتلری ظاهر اولورسه فصد غایتده نافع در

فصل ثالث سموم مشروبه معروفه علاجنده در بو فصلده سموم مشهوره نک مداواتی ذکر
اولنور وغیر مشهور اولان سمومک مداواتی اعراض وعلاماتی حسبیله تشخیص اولنندن استنباط
واستخراج اولنه بیش برحبه مقداری ایکی اوج ساعتده مهلک در لکوک بلانی زهرندن
اشد در دیرلر علامتی لسانی شنشمک ویاشی دونمک وکوز قرمسق وصداع وخروج حدقه
وعثی وغشی متعاقب در علاجی شلغم تخمی مطبوخی وسمن بقر ایله مکرر قیئ اتمک در واکر نار
جبل بحری الم کیر ایسه جمیع مقتبادن افضل در وبعده مجداب ذکریا والی اوزره
بادزهر احقف وبادزهر اصفر تناولی در واکثر اطبا کبره کوکی نک بادزهری در دیمشلر
زدر ودوا المسک حار بو بابده تریاق فاروقدن اقوی در دیرلر وبو خصوصده جدوار
بیعدیلی در قرون السنبل تناولنک علامتی بول الدم وسواد لسان وشدت حرارت
وعوارض برسام در علاجی بعد القیئ کلاب ایله بر مثقال کافور ونیر ید اوکشنی بوغرت
اوکتنی الما کبی بارد میوه لر صولری وارپه صوبی وخیار وعنب الثعلب صولری امثالی
جلاب ایله نافع در وضمادات بارده صندلین وکافور وشیاف ماميثا وکل ارمنی وخیار
رقباقی وهندبا صولری امثالی مفید در ومرارق النمر قبلندن اودی در اوج ساعت
دکی قیئ ایله قاتل وکوم حاره دن در وعلاجی قرون السنبل کبی در داهو بیش
مایه سی انک تریاقی در کافور وکل حرارة الدمی انکرک اودی در سمبتی بیش کبی در
وعلاجی دخی انک کبی در ویاغ ایله تکرار قیئ اتمک غایتده مفید در وشراب وطاوق
صویی جزئی مسک ایله نافع در وبوندن مقدم مشترک النفع اولان ادویه جمیع سموم

حاره دن اتلره مماثل اولنلر التهاب وغثیان واسهال شدیده ومغص ایراث ایدر علاجی بعد
القیء ایراث وبارده وقابض رب لر ویریله اما افیون وبزر بنج وباذان ولفاح وناتوله مثللو
بارده مخدر شیلر حکه وظلمت بصر وبایلمق ونعسی وکوز ردسی وال وایاق اوشمسی وزوال حس
واسترخاء اعضا ایراث ایدر واکر صوق درلمک ویبوست اعضا ونسیان مفرط رتبه سنه
بالغ اولورسه علاجی بنزیر دکلدر علاجی ماء العسل وطوز وبوره وسکنجبین ویاغلر ایله
قیء ایتمک وحلتیت ودارچینی وفلفل وجند بیدستر ایله شراب ایچه لر وتحفه هندی مطبوخی
ونارجیل بحری وتریاق کبیر واحتقان حاره وجوز وسیاق وترب وکل یاغی وبلبنی ذعتر
ایله ترکیب وسنبل وسوسن یاغلری مثللو ادهان حاره ایله بدن ودماغ تدهینی وجند وحلتیت
استنشاقی نافع در وتناول اولنان افیونه مساوی جند استعمالی مفرتتی دفعنده مجربا
تدندر ودکلنی بزر قطونا وکشنش صویی نک علاجنده بعد القیء حلتیت وشراب در
بلبنی تر بتی کافی در ودلوجه منشا ونغناک موضعنده دوکش صوق بالق امثالنک
علاجی بعد القیء فلافلی وکمون مثللو معاجین حاره وزراوند وزعتر امثالی در اما
مرد سنک واجرام معدنیه وسحال اوتی وزنجفره وزنبق امثالی احتباس طبع ونفخ بطن
ووجع احشا وبعضلرده بول الدم واکثریا احتباس بول وورم عانه وقرحه امعا ایراث
ایدر وکاهیجه اسهال عظیم باعث اولور علاجی قیء در واکر احتباس طبع اولور ایسه احتقان
در وسنبل هندی کوکرجین ترسی وشراب ایله غایتده مفید در وانجیر وکرفس تخمی وزوفا
وبلبنی مطبوخی وترنجبین ومسهلات ویاغلی ات صولری وبرمک کرکدر وزنبق منقول
وسلمن ده حقنه ومسهل وماء العسل استعمالدن صکره بیچ علاجلری ایلمک کرکدر رزنیخ وکرج
وصابون وجنکار امثالی قرحه امعا ومغص ویبوست فم وبول دم ووجع معده ایراث
ایدر وکاهیجه کرج حبس وبول ایراث ایدر علاجی بعد القیء جلاب وماء خاد وکتان تخمی
وابه کوججی ومرسین تخمی وقوه تخمی مطبوخی در وکذلک بنج صویی وسد وباغلی ات صولری
در وارنب بحری ده مذکور اولنلر نافع شولیکه مغموم بشمش ات وکبابی غایتده خار ایکن اصلا
منفذی اولمامق اوزره صوغنجه اوتسه لر اول کبابی تناول سدر ووار هیضه وغثیان باعث
اولور علاجی بعد القیء سکنجبین سفرجلی وشراب ومقویات معده در وحمام ونومدن
منع لازم در واکر قیء وغثیان شدید واسهال مفرط ایراث ایدر ایسه هیضه علاجلرینه

نافع در مراره الکلب المائی مرجمک مقداری یدیکوزنصکره قاتل در واتلر تریاق طوشان بیوغ
مایه سی در وبمن بوق جیطانا ودارچینی در ذئب بقو جیلی طاغ اوکوزی قویروغی غثی شدید واضطراب
مورث در علاجی ساده یاغ واصحق صوایله قیء ایلدکدنصکره مشترک النفع اولان مذکور تریاقلر
وکوننده دوت دفعه وهر دفعه ده بر مثقال حولان هندی وفندق وفندیق در عرق الدابه
خناق ووجع ده ودم وخضرت ایراث ایدر وکریه الرایحه دری جو علاجلری ماء العسل ایله
بعد القیء تکرار تکرار شراب مطبوخی وکل یاغی ایچه لر ومذکور اولان تریاق الطین تناول اولنه
ارنب بحری دریا طوشانی در سموم حاره دن در اهلاک ایتدکی صورتده مورث سل در علامتی
وجع معده وضیق نفس وقیء مفرط وعسر بول وکریه الرایحه عرق وقان توکرمک در علاجی
ماء خیار وحظی ودوه تی صویی وعورت واشک سدلری وسرطان نهری در وعوارض ساکن
اولدقدنصکره اجزاء متساویه خربق اسود وفاریقون وکثیرا ومیان بالندن مصنوع
حب دن بر درهمی جلاب ایله استعمال اولنه ذراریح ترکیده الاکلنک وقودوز بوجکی دیرلر
سموم حاره دن علامتی ارنب بحری ده اولان علامتلر والتهاب واختلاط عقل در علاجی
اصبحق صو وکل یاغی ایله قیء ایتمک وارنب بحری ده اولان علاجلری وکتان تخمی مستحلبی
وخیار ده حکر دکی مستحلبی وبعابلر وعورت سدی در واحتباس بول ایچون حلیله بوط
اتی ایله کل یاغی بقطیرنی وحظی مطبوخنده جلوس وبادم یاغی وخاص اتمک وپالوده وقو
روانجیر ایله وتنکر وبادم یاغی وبغدای اونندن هریره ایله تغذیه لازم در وسام ابرص
وکرتنکله ویمورطه سی تناول اولنسه علاجی طرز سابق اوقده در ومزبور تریاقلر ودواء المسک
ومثرودیطوس وتریاق اربعه نافع در بلادر دخی سودا امثالی احتراق وجنون ووسواس و
التهاب معده وعطش مفرط ایراث ایدرلر علاجی ایران دیاغلی ات صویی وکزاوت تخمی کبی
بارد تخملر مستحلبی در وبنفشه وقباق یاغلری استنشاق ایده لر وراسه مراطب یاغلر
سوده لر وجوزابجی بلادرک تریاقیدر دم بقر تناولی ومعده ده لبن ودم منعقد اولمق
اضطراب شدید وغثیان عنیف ووجع احشا وعسر النفس وکزاز واحتباس بول وطمث ایراث
ایدر علاجی احتقان در وسرکه ایله بیزمایه لری دو وسرکه ایله حلتیت وبوره وفلفل در وانجاد مرتفع
اولنجه بوادویه بی تکرار ایده لر وبو صورتده قیء جایزدر وکلدر انجق لبنی فاسد جایز در
وبو بابده جوارش عود وماء العسل وساقز چیکنمک مفید در بنوعات وحب السلاطین وادویه

مبادرت اولنه زاج وشب واجی طوز وکهربا امثالی اسهال شدید واق جکر علتلری وسل ایران
ایدر علاجی تره یاغی و شکر ولعاب بزرقطونا امثالی دراستفراغ والجی امثالی قولنج شدید وخناق
وبوست فم وخروج سزه ایران ایدر علاجی تازه حظمی وابه کوبجی صولری ایله ماء عسل و
کتان تخمی لعابی وبادم یاغی استعمالی درو ایکی دنک محموده وجلاب ایله اسهال اولنه وسائر
مسهلات ویره لر واکر سمی معلوم اولورسه انک علاجلرینه مبادرت ایده لر وجمیع سمومده
علاج کلی ده مذکور اولان قواعده رعایت اولنه وهر نه جهته میل ایدرسه اول جهتدن دفع
ایده لر وعضو شریفدن عضو خسیسه اماله ایلیک شرطدر فصل رابع سموم ملذوعه معروفه
والات سمومه جراحاتی علاجنده در معلوم اوله که سموم ملذوعه دخی سموم مشروبه کبی قوی
وضعیف اولور قواعدی کلیه جونکه ذکر اولندی بو محلده مشهورلردن بعضیسی ذکر اولنوب
یاقیسی دخی اکثر قیاسا رای طبیبه حواله اولنور حیات یلانلرک اقسامی کثیر در اوچ مرتبه
یه منحصر در بر غایتده شدید اولمغله مداوایه مهلت ویرمز وبرینک سمیتی ضعیف او
لمغله قاتل دکلدر وبری قاتل لکن مداوایه مهلت ویرر وبر هفته یی تجاوز ایتمز وقسم اولدن
بلاد ترکده برنوع یلان وار در قدی ایکی قرشدن اوچ قرشه دک ولونی سیاهه وصفرته
مائل وکوزلری قرمزی وراسی ایچه وناجدار ومکلل اسمی ایله معروف در وهر نقدر بعید دخی
اولورسه نظری اصابت ایدوکی حیوان هلاک اولدیغی ایچون ناظر دخی دیرلر وحوش وطیور
اندن قاچار اولدیغی مکانک حوالیسنده نبات بتمز وبرصنفی دخی اوچ ذراعدن بش ذراعه
دک وکوزلری درخشنده اولور صوقدیغی کمسه اوچ ساعتی تجاوز ایتمز هلاک اولور وبرصنفی
دخی بونبوزلی اولور وبرصنفی افعی دیدکلری در انک صفتی حرف الفده ذکر اولندی صوقدقلری
علامتی اولدر که اول موضعدن اول دم بعده صاری صو بعده زیتی وحنکاری صو جریان ایدر
علاجی قواعد کلیه ده مذکور اولدیغی وجه اوزره تدبیر اولنه وتریاق کبیر وعسل ایله ساده یاغ
درمساق وشراب عتیق ویره لر وکرار تکرار قیئ ایله امر ایده لر وشراب ایله ایکی مثقال حلتیت
ویره لر وترب ویره لر ومهره مار ازوب ایچه لر واول موضعه بند ایده لر وطاوشانک
وسائر حیواناتک تازه پینیر مایه سنی صو ایله ممزوج سرکه ایله ویره لر وقاتمش واوزرلک
وبونجه تخمی وبخور مریم کوکی وکاشم کوکی وزراوند طویل ومدحرج وکرفس جبلی مفید در
وغذاسی سرطان نهری اوله وانسان واشک سدی ایله زنجبیل نافع در وبودوالی

سم افعی تریاق کبیره معادل عد ایلمشلردر انیسون اون درهم فلفل اوچ بچق درهم زراوند مدحرج
وجند بیدستر هر برندن بر بچق درهم مثلث ایله مزج ایدوب جوز قدر استعمال ایده لر وتریاق
صونیدن بر رطل دک شرب وجرمنی بند مجرباتدن حیات منقطه وتبنی هر برینک
صغیری وکبیری اولور والوان مختلفه سی اولور حیات منقطه صوریر لرده اولان یلانلر در
علاجی افعی کبی در وتبنی اژدها در صغیری بش ذراع وکبیری اوتوز ذراعدن اکثر اولور وکوز
لری کبیر والت چکه سی التنده ذقن کبی چقوری اولور ودیشلری کثیردر وبعضی شلث دوه اورکجی
کبی اورکجی اولور علاجی اکلو وقروح جبینه ادویه سی ضماد اولنه وبادروج وکذلک قوزغون
ایله ضماد بالخاصه نافعدر عقرب فارسیده کزدم دیرلر اقسام کثیره سی وار در طبرز قسم اولدر
دیرلر جمله سنک اشدی سیاه اولوب قویروغی سورنجی که عقرب جراره دیرلر واسلمی طیاردر
وعقرب صوقمسی وجع شدید ویرودن اعضا وتشنج واختلاط عقل ایراث ایدر ودوقاتل
اولان عقرب جذر وغشی وعرق بارد وجکرلر کلالنمک وورم قضیب وبراز مقعدده حبس ایدر
واکر زبانه اصابت ایدر ایسه موردن غشی وسکره اصابت ایدر ایسه موجب تشنج وورییده
اصابت ایدر ایسه بخار ویتی وعروقده عفونت دمه باعث اولور علاجی قواعد کلیه ده مذکور
اولدی مشترک النفع ادویه ویریله ودرمساق شراب وضماد انافعدر وشراب عتیق وبندق
هندی ودینارویه وعاقرقرحا وعذاب بیراغی واطه صوغانی وبونجه صحرابی تخمی وقاترا وابو
جهل قاربوزی کوکی وفاریقون واوزرلک وتره تخمی وچاوشیر ویره لر وسطادیون که اصفهانده
کل عقرب دیرلر تجربه ایتدیلر وضمادی وجعی غایتده مسکن در وکذلک بونجه مطبوخی ضماد وکوکرد
ایله راتینجی وکذلک جوز یاغی ایله بلاد یالنی طلاده دخی بوانر معتبر در واصمغ زیتون
یاغی ایله باغلمق تسکین وجعده سریع الاثر در وعقرب جراره غایتده کوچک اولور وقویروغی
حین حرکتده سوردر سائر عقربلر کبی یوقاری قالدرمز بوم اولوده جیداندن مضرتی ظاهر اولماز
اما ایکنجی اوچنجی کونده غشی وخفقان وبول دم وورم لسان ومغص شدید کبی اعراض هولناک
ظهور ایدر علاجی امور یه وموضعی داغلمق دقتضکره اکثی الما صولی ایچلک در صوبی وسعوبق
بالخاصه انک تریاقی در وقرص کافور وایران وبزوات تخمی سنجلبی امثالی سکنجبین ایلمنا
فعدر وموجب ورم اولورسه فصد ایده لر ولسانده اولان ورم ایچون بچت اللسان اولان
طمردن فصد ایده لر واحتباس طبع عارض اولورسه احتقان ایده لر ونجح امعاده کل یاغی

اپچه‌لروتی باق عسکری یو بابده قوی الاثر دیدی بو سفوف مجربادن محدود در هندبایی
بری قودوسی واکثی الما ورقی وکشنیش تخمی احزامسا وی مقدار شربتی اوج مثقالدر وموضع
جراحته حدتلی اودیه ایله علاجی ایده‌لر واطرافنه کل ارمنی وسرکه ومبردات طلا ایده‌لر وقور
وق لوار بر صولری واشنیای بارده ایله تغذیه موافقدر رتیلا وشبثم وعنکبوت
اقسام رتیلا التی قسم در دیرلر بری قرنجه کبی قنادلی در و بری سیاه و بری عیته درکه
فارسیده انکودك دیرلر و بری قرمزی و بری ذهبیه در بعضی زیاده صاری و بعضی
صفرته مائل و بوك کبی اولور و بری کوکبه درکه ظهر نده براق خطلری اولور وجمله سی شکلده
اولور و محکم شیئه در و صوقمسنك علامتی ورم موضع و وجع معده وحکه بدن واسهال
و بعضیسنده عدم حس اعضا و خروج سنزه وعرق مفرط و رعشه وصداع وکزاز و تمدد
و سعال و قیئ دایم و بعضیسنده حیلادن منی و بلا اراده مقعددن خروج ریح و خطل
عظیم و سبات مهلك در علاجی مشترك النفع مذکور اولان ادویه استعمال اولنه و عقرب
ده بیان اولنان علاجلر و موضع لسعه تدبیر اولنه و اصیجق صو ایچره اوتوره‌لر زیرا
اصیجق صو سکون وجع و بر ساعت استراحته باعث در و تسکین وجعدن صکره کسکین
طوزلی و غابتده اصیجق صو ایله موضعی غسل ایده‌لر و حمام دایم و برقچ کون دك
تعریق غایتده نافع در و اپچه دالی کولی و کرج و قلبه طاشنی اصیجق صو ایله بوغربلوب
موضعه ضماد ایده‌لر وایکی درم چودك اوتی بالخاصه انك تریاقی در و عقربده نافع
اولان ادویه نك جمله‌سی بونده دخی مفید در و چنار ورقی و ردقوزالغی و دارچینی و ابلینی
یمنی و دودق اوتی و قوش قونماز تخماری شراب ایله نافع در و بو معجون رتیلا و سائر حشراته
نافع در و تریاق الرتیلا دیرلر چودك اوتی اون درم و دوقو و کمون کرمانی هر برندن
بشر درهم اردیخ تخمی و قوزالغی هر برندن اوچر درهم سنبل هندی دفنه تخمی داوند مد
حرج دارچینی حصلبانا بوینجه تخمی کرفس تخمی دودق اوتی تخمی هر برندن درهم ادویه‌نك
ایکی وزنی قدر عسل ایله مزج اولنه مقداری شربتی اوچ مثقالدر دك و شبثم ایلور مجلك
انواعندن در و ایقلری طویل در انك صوقمسندن اورومجك کبی وجع معده و عسر بول
و حبس طبع و برودات اطراف حادث اولور و علاجی رتیلا علاجی کبیدر قملة النسر
حشرات انواعندن کهله قدر اولور فارسیده ده دیرلر کنه انواعندن در صوقدقده

مقعد و دبنی

مقعد و دیش دیبلری و صدر و معده و جوانب بول و انف کبی صو اصعدن و م سیلان ایلمکه باشلر
علاجی موضعه باد زهر و صندل احمر طحلب و قبه قودغی و مادول صولری امثالی طلا اولنمق در و قیق
و خیار و هندبا صولری و طین قبرسی و طین مختوم ایچه‌لر زهره که سموم حاده ده ذکر اولنوری
اوی ویره‌لر زنبور و بال ادیسی و قنادلی قرنجه و سودی سکك امثالی بونلرك علاجی سموم
حاره کبیدر روشن یا و ضماد ایتبد لازم در و اگر بال اری سنك یا شنی قوپا روبه بدنی صوقدیغی
موضعه سوریسه اول ساعت وجعی تسکین ایدر کذلك سرکه ایله کل ارمنی و بادروج ورق امثالی
نافع در سام ابرص و کلراصیر دوقده دیشلری اصردیغی موضعه قالور که لر و ماده امکه اخراج
ادنمیه وجعی ساکن اولماز علاجی اول موضعی اصیجق صو ایله قویرلر و باغ و کول ایله اوغه‌لر
کلب کلب فارسیده سك دیوانه و ترکیده قودوز کوپك دیرلر سائر سباع دخی دیوانه اولور
و قودوز اصرمش انسان دخی اولور و سائر حیوانات دخی اولور دیرلرکه انسانه وقاطر
قودوز اصرمسندن دیوانه اولماز لکن سائر حیوانات بنفسه قودوز اولور قودوز کلب
یا سائر حیوانات دیوانه اصرمش کمسه اولا برقچ کونه دك متغیر اولماز بعده فاسد
فکرلر و وسواس و هولناك دوشلر و ضیق نفس و حب خلوت و خوف و غم و کربه عارض
اولور و صودن خوف ایدر و چونکه صو و ایله امثالنه نظر ایلیه اول حیوانك صورتنی کورد
دوکی ایچون صو ایچمزاولور و علت قوتلندکچه تشنج و کزاز و بلا شهوت سیلان منی و صیاح
فزار و جنون سبعی و کلاب کبی فریاد و بیکانه و اشناسنه حمل ایلمك مثللو عوارض ظهور
ایدر و اطبا متقدمین اتفاق ایدوب صودن خوف ایدوب رو تبتدن مرتعش ورزه
تاك اولدقدن صکره علاج تأثیر ایتمز دیمشلردر و متاخرین قابل العلاجدر مکر نهایت
جنون مرتبه‌سنه بالغ اوله دیمشلر و صودن خوف بعضنده بر هفته ده و بعضنده ایکی
هفته ده و بعضنده قرق کونده و بعضنده دورت آی ده واقع ایده و بر بلده و کاهی
دخی صکره عارض اولور و یابس المزاج اولنلرده سریعا و رطوب المزاج اولنلرده کچ عارض
اولور و اکثریا بحران و تزاید و انحطاط ملی قرق کونده تمام اولور و تجربه ایله متعین درکه اول
اصردیغی مخاطره لی و صکره اصردقلرنده مخاطره اقل در و کلب قودوز اولدیغنك
علامتی اولدر ک منزلی ترك ایدر و اول مغول اهالیسنك یاننه اوغرامز دیمك بمز و صودن
قاچار و کوزلری و لسانی طزه چیقه دیلر بو بوردو نفسی بوغلر و قوله قلری صارقر

واوفق سی منجذب اولور و بیل الکیلور و ارخونی کبی صالنور وهوکورد کی نسنه یه حمل ایدر وبایز
کلاب ایتدن قلبچه لر و غفلت ایله حلاقی السنه تبصیص ایدرلر اما سخن اولدقده جراحتی
نک علامتی اولدرکه بومارجه اتمکی اول جراحتک قاننه بولادوب بر کلبه ویردکده اول اتمکی
نمایسه قودوز جراحتی درواکر بر سه قودوز جراحتی دکلدر و کذلک جوز ایچنی دکوب
بر کیجه جراحت اوزرینه بند ایلدکدنصکره براج طاوغه ویردکده تنفر ایدرسه قودوز
جراحتی در واکر تناول ایدوب هلاك اولمازایسه دکلدر علاجی اولا موضع شیشه اوروب
سمیتی جذب ایده مبالغه ایده لر و جراحتی توسیع ایدوب اوکمسنه مانع نسنه لر ضماد ایده لر مثلا
صوغان و تره و جلکلر دکنلر یاغ ایله مزج اولنوب ضماد اولنه وسایر اکال و عجلسور ده لر
داغلیق و جراحتک و نحو بی اخراج ده مبالغه ایلمکده نفع عظیم وارد اما اوچ کون مرور نده
فائده ویرمز بیهوده زحمت ویرمیه لر زیرا سمیت بدنه سرایت ایلمش در بیچی بوصورتده
جراحت اوزره جاوشیر و سمیتی جاذب نسنه لر بند ایده لر مثلا بول انسان ایله نطرون
داوزم حیوغی کوکلی ایله سرکه و باغ ایله تره بند ایده لر و بالوق یتقالنی تکرار تکرار دسواتمك
نافع در دیرلر واعضاء رئیسه یی ترطیب وتقویت بدن قدرات ایده لر و مالیخولیا وجنون
علاج ایده لر و جماعدن و اکیفلردن و هوای باردن اجتناب ایده لر و سودایه تنقیح ویروب
رلدویه مسهل ایله تکرار تکرار تنقیه ایده لر و جالینوس بودوا ایی هر کیم کیمه ویردم صودن
خوف ایتمیوب نجات بولدی دیمشدر بوکه دوا سرطان دیرلر و بری ینکجلری باق
ظابجه سحق اولنمغه مستعد اولنجه احراق ایلدکدنصکره سحق ایدوب اندن اون جزءلر
جنطیانا بش جزء کوندلك برجزء جملهسنك سحق ایدوب مسهل ایجدکلری ایامده ماء بارد
ایله صباح واقشام اکثر درهم تناول ایده لر و ترطیب و تفریح سعی ایده لر وارپه صویی
وکل یاغی و بمزاوت صوبی قرن براق لعابی ایل احتقان غایتده مفید در وصویی اتمز
کلی ظرفدن ویره لر تاکه صویی کورمیه وصویی س تلان در سبدن مصنوع ظرف
ایجره قویه لر ایچلدن اجتناب ایتمیه واصیجق صوایچره جلوس وانده تبول نافع در
واغذیه دن سبلی طاوق و قوزی واوغلاق کبی لطیف اتلر و تره یاغی وسود و پالوذه
ونشاسته حلواسی کبی مرطب غدالر تناول ایده لر وصوایله ممزوج شراب موافق در
وراس و بدنی نبفشه یاغی کبی یاغلر ایله تدهین واستراحت و نوم غایتده نافع در وقود

بخ نهری

قردوبخ نهری صوبندن کونده اوچ دفعه ده یوز مثقال ایچك برهفته یه دك تجربات دن در وصو
غانی صوسندن اوچ دورت دفعه ده کونده یوز مثقاله اوچ کون مداومت اولنمق بعد یل عینا او
لتن دوا آتیق صویی کذلك بجربات دن در و بلدرجینی تمام کباب ایدوب جمیع اجزاسی ایله تناول
اولنمسی بالخاصه مجرب در دیرلر وکذلك کندوی اصران کلب دیرانیك جکرینی کباب ایدوب
تناول ولنمسی مفید بولنشلر در وکذلك موضع جراحته بند اولنمسی دخی مؤثر در دواء الذراریح بو
امرده جمیع مضرتی بالخاصه دافع و جمیع اطبانك مجربی در وتناول اولندقده بوایله غایتده
صغیر وحیوانه شبیه نسنه لر مندفع اولور کم خلق انی کلب باوزبلری ظن ایدرلر صنعتی ذراریح کو
ترکیده قودوز نوجکی وبا میال قوردی دیرلر کبیری نمز اوله وباشنی وقنادلری وایقلری اتلمش
اوله برجزء و مرجمك برجزء قرنفل و قرنفل و دارچین و سنبل هندی و زعفران وهربرندن سدس
جزء جملهسنی دوکوب صوایله قرصلر دوزوب هرکون اصبحی صوایله اکثر دنك ایجه لر نوع اخر
ذراریحك باشنی وقنادلرینی وایقلرینی اتوب اوچ کون اوچ کیجه ایران ایچره هوکون ایرانی
تبدیل ایتمك وجه اوزره اصلاد قدنصکره قوروتوب مثلی قدر مقشر مرجمك ایله دوکوب
صوایله قرصلر دوزدکده وجه سابق اوزره اصیحی صوایله هرکون اکثر دنك ویره لر سباع
وکلب عقربی دیوانه و میمون امثالنك جراحته صوغان و عسل وطوزی ویربربنیله مزج ایدوب
برکون برکیجه جراحته اوزرینه بند ایده بعده مرهم اسود ضماد اولنه و مرهم مزبور دسعط و مرهم
دن حادث اولان جراحتلره دخی نافع در صفت مرهم اسود زیتون یاغی قصی بالموم بلیه
اجزاسنا ویه عادت اوزره مرهم دوزیلور وارسلان و قبلان وبارس جراحتلری علاجی
اولا ادویه حاره حنایه ایله ضماد ایده لر سرکه وکول وصوغان و عسل کبی بعده سرکه و طوز ایله
غسل ایدوب مرهم اسود ایله علاج ایده لر و تازه بقلایی ایکی شق ایدوب کلب خللولر لر جراحته
بندایتسه لر غایتده جاذب در و سرکه ایله بقله اونی دخی مفید و جاذب وانسان اصرمسنه دخی
نافع در و باغی تنفیع وکذلك کوملك زیتون یاغی و شراب ایله انسان اصرمسنه نافع در واکر
جراحت حیوانانك صوضی تودم ایدرایسه مرد سنك طلا اولنمق نافع در موغالی معفیلر غدنده
کلنجك و نعجیلر عند نده اتك عنزی واندن اصغ وکول لونده برحیوان در دو دنیلوی
بربری اوزره اوچ طبقه در برحیوانه مسلط اولدقده اولا خصیه لرینه صاریلور اصر دیغی
محلده وجع شدید و حوالیسنده ودم حادث اولور وکاهیجه وجع اجفا وعسر بول دخی ارات

ايده علاجى اوزرينه سركه ايله قصنى بند اولنه كذلك برساق وعاقرقرحا وصوتره سى امثالى ضماد
اولنه واكر نوذم ايدرسه طتلى نار قبوغنى بهار بزروب ضماد ايده لر الدن صوقوم نك دخى علاجى
صوقوم ملذوغه ده مجود اولديغى وجه اوزره در دزدور متغنا طيسى عجيب الاثر در دوبا بده قا
عده سى سمى جاذب اولان ضمادلر وجبت بالكليه مندفع اولنجه جراحتى اوكولمقدن منع ايتمكدر
وترياق كبير وبادزهر اجزالر وموضعى تكرار تكرار اخيرداللى كوللى وطوزلى صو ايله غسل ايده
لر وحجامت ايده لر وتازه بالغلك ثخادنى يا دوب ضماد ايده وقبلوبغه وسموكلى بوجك امثالى
ضماد اولنه **فصل خامس** حشراتى طرد ومنع ايدن شيلر بياننده در يلدلرك انواعى صغنى
كيكى بورنبوزى دخاننده قاچارلر وكچى طرناغى وكوكرد وانسان شعرى وزفت ومقل وكبريت
وقاراغاجى وقصنى بخورى دخى بويله در وابجنده نوشادر حل اولنمش صوبى يلانلر
دلوكنه دوكسه لر هلاك اولور وبر غاسف اوزره حلوبى غايتده مجرب در وودم دبكنى
مطبوخنى بر محله سرپسه لر يلادن اول محلى ترك ايدر ويرابى قطران بولا بوب كنذو
اطرافنه حلقه ايتسه لر حشرات اول حلقه نك داخلنه كيرمزلر واوزرنده زمرد اولان كمسه نى
يلانلر قاچر وكوزى زمرده دوشن اولسه اول ساعتده كوزى اولور وبحور مذن احتراز
فصلنده مقدم مذكور اولان نسنه لرى استصحاب مفيددر واطه صوغانى جميع حشراتك
اذيتندن حفظ ايده لر عقرب كبريت دخانى ويلانى طرد ومنع ايدن نسنه لر عقرب به
دخى مفيددر وبرمحلده برقج دانه عقرب ياقسه لر سايرلرينك فرارينه باعث در وبرمحلده
غايتده روشن چراغ ياقسه لر حشرات اول محله متوجه اولوب چراغدن بعيد اولان محل حشراتدن
خالى قالور واما ن الاخطار فى الاسفار مؤلفى نك ذكر ايلديكى بخور حشراتى وتخته بتنى طرد ومنع
ايلمكده بيعديل دوزاج ابيض جودرك اونى كمون سكبينج جند مقل كچى طرناغى اجزاء متساويه
دوكوب حبلر دوزرلر واقتضا ايدن محلده بالدفعات احراق اولور وبابادبه حنظل واذربلك
وبرساق وبنجكنت مطبوخى سربلك غايتده مؤثر در واطه صوغانى مطبوخى بابدن دربنجه
بيوب صوبى ايلماغ طلا ايتسه لر تخته بتينك اذاسنى دفع ايدر وزرنيخ ونوشادر دخى بعضى
بقوايله برمكانده برقج كون تنجير ايتسه لر تخته بتى تولدينى منع ايدر تجربه اولنمشدر كبك
پيره در غونبه برغوث ديرلر دمردبكنى مطبوخنى سربلك پيره لرى اهلاك ايچون مجربات
دن معدوددر وكذلك طبيخ حنظل وبلبن وجودرك اوتى ودوقس ادويه مشهوره دندر

طرد الحشرات

درقلق كهل

درقلق كهل جو بوجلدن ده بوم ولادنده كون صوبى طلا ايتسه لر آخر عربه دك اول كمسه ده كهل
تولد ايتمه وجيوه بى بدنه يا جامه يه طلا ايتملك اول ساعتده كهلى دفع ايدر تجربا تدندر
ذباب سكك دبغى زرنيخ وكندر ديسه دن سكك صودنى دوكوب بر مكانه وضع ايتسه لر سكلر اول
مكاندن قاچارلر وقره خربق مطبوخى سكلرى اهلاك ايدر وزرنيخى سدابجه حل ايتسه لر اوزرنيخ
مرور ايدن سكلر هلاك اولورلر واطه صوغانى رايحه سى سكلرك انواعنى هلاك در وكافور و
زرنيخ وزيتون ياغندن قاچارلر سوس وارضه كوكم واغاج قوردجغى دردخى مطبوخنى سربلكدن
بيره وكوكه سوارض قاچارلر حبل او صورغان بوجك دخى درحنا اغاجى حلكى مطبوخى وبخورى
انى قاتل در فاره سجان دراكر برفاره نك حايه سنى قوبا روب ياقوب وغنى كسوب
بايوزنك درسنى صوبوب ترك ايتسه لر اوخانه ده اولان فاره لر قاچارلر زاج وخانندن
دخى قاچارلر اطه صوغانى برساعتده مهلك درموز فرنج درحلتيت دن قاچر قطران ايله
ابيى نبحاوز اتمز واكرابجنده طتلى اولان برظرفى برمكانه وضع ايلدكلرى جهتده حبس
اولوب ده نفس ايتسه لر داهنكه اول نسنه يه بوكمسه نك الى دوقنمه اول نسنه يه فرنجلر وارمز مجربات دن
معدود در وبرمحلده زرنبا دنخور ايتسه لر اول محله بر دخى فرنجلر عود ايتمز تجربات دن در
عد اولنمشدر واطه صوغانى استصحاب اولنسه سباع وحشرات ويلان وفرنج وكهله
وسكك مقوله سنى طرد ومنع ايدر **تخميص خامس** وزنلر بياننده در واوچ فصل مشتمل
در **فصل اول** اوزان صغار بياننده در **فصل ثانى** اوزان كبار بياننده در **فصل ثالث**
اوزاندن بعضى سنى بعضنه نقل وتحويل بياننده در **فصل اول** اوزان صغار بياننده در
معلوم اوله كه رطل دن اقل اولانه عند الاطبا اوزان صغار وما فوقنه اوزان كبار اطلاق اولنور
وكيل كه اولجه دن عبارتدر قسم ثانى قبيلندن در وهر برى ازمنه وامكنه واصطلاحات
قوم اختلافى ايله مختلف اولور لكن بو محلده طب وفقه ولغتده اولان كتب معتبره ده اولديغى
وجه اوزره تحرير اولنور ومعلوم اوله كه حبه وطسوج وقيراط ودانك دن هر برى درهم
فضه ومثقال ذهبى حسبيله مختلف اولوب اجزاى مذكوره درهمدن اولديغى صورتده مثقالدن
اولان اجزادن اقل اولور واهل تجربه عندنده ثابت دركه كومش ايله التونك حجمده
مساوى اولنسه التونك وزنى اوچ سبع قدر كومش اوزره زايد اولور واكثر اطبا
عندنده اختلاف ازمنه ايله مقدار درهم مختلف در اما مثقالده اختلاف وقوعنه اخف بعض

بيانه اوزانه الرطل والمثقال والدرهم

كمه لرماني اولمشدر وهو بر نبك اختلافي تحرير اولندقده ذكر اولنور اوزنه فاوسيده ونزكيده
بيرنج ديرلر ايكي خردل بر پيرنج قدر در وزني در شعيره ايكي ارزه در حبه درهمدن اعتبار اولنور
ايسه سدس ثمني در كه قرق سكز جزءدن بر جزء اولنور ومنقالدن ايكي شعيره در كه دورت
ارزه طسوج درهمدن ايكي حبه در ومنقالدن ايكي بچق حبه در كه اون ارزه اولور قيراط
درهمدن ايكي طسوج در كه اون التي ارزه اولور ومنقالدن ايكي بچق طسوج در كه يكرمي
ارزه اولور دانق درهمدن ايكي قيراط در كه اوتوز ايكي ارزه اولور ومنقالدن اوچ
قيراط وبر حبه در كه قرق ارزه اولور نسه منقالدن ايكي قيراط در كه نواة منقالدن ايكي
دانق در وبعضلر عندنده نصف درهم در غرامانين بچم ايله بر بچق دنكدن ايكي دنكه وا
رنجه درغ بو عيني مهمله ايله بدى اوقيه در كه بر شاميه بعضلر عندنده بر بچق غرامادر وبعضلر
عندنده اوچ قيراط وبر حبه در خرنوب مطلقا ذكر اولنسه مراد قيراط در خرنوب شامي دورت
حبه درهمي در واوچ حبه منقالي در باقلا مطلق ذكر اقسه لر با باقلاء يوناني ديسه لر مراد
نصف درهم در باقلا اسكندريه طقوز قيراط در باقلاء مصريه قرق سكز ارزه در كه
بر درهم اولور اوبلوس بعضلر عندنده منقالدن بر دانك در بعضلر عندنده درهمدن
بر دانك در وبو خنابن سراقيون اوچ قيراط در دينش اكرونانين مطلق ذكر اولنسه مراد
بنكز قيراط در وباغلرده مذكور اولنسه التي درهم مراد اولنور وشرابدن اون سكز بچق
وعسلدن اوچ اوقيه وربع وثمن اوقيه در درهمي اكثر عندنده بر منقال در وبعضلر
عندنده بر درهم در ودرهم اندن معروف در جوزه مطلق ذكر اولنسه مراد طقوز
درهمي جوزه شطيه بر منقال در جوزه ملكيه التي درهمي در بندقه بر درهم در وبعضلر
عندنده بر منقال در ملعقه ادويه ده بر منقال مراد در وعسلده دورت منقال
مراد در بساتونا سين مهمله ايله بر بچق غرامادر اوبقوس وار دويه بر اوقيه در قياسا
واون بدي منقال در فلجيا ردين ذ يسقعد ريوس قونج وبچق درهمي در برادار
ملعقه كبي عسلدن دورت منقال وادويه دن بر منقال در بودارى صغير بر درهم
در جدجيم وراء مهمله ثلثان منقال در وبعضلر عندنده ثلث درهمادر حاماي صغير
حاء مهمله ايله ايكي منقالدن حاماي كبير اوچ منقال در حفنه اوچ درهم در جزمه حاء
مهمله وزاء معجمه ايله التي منقاله قريب در وبعضلر الى دولدوره جق مقدار در وبرد

خرماخاء

خرماخاء معجمه ايله منقالدن بر بچق دنك در دينار بر منقال وثلث در كف التي منقال در كه قبضه
دخي ديرلر ميستا اوقيه سم اوچ ربع در سبعون ايكي بچق منقال در اوقيه دقيه دخي ديرلر يدي
بچق منقال در استار دورت بچق منقال در وبعضلر عندنده دورت منقال در خجندي
دخي بو ايله ديمش در رطل ونبطل ايكي استار در وخجندي ايكي اوقيه ومفتاح الطبه ده يدي
منقال در سكرجه مطلق ذكر اولنسه التي استار وربع استار در سكرجه كبير طقوز اوقيه در
سكرجه صغير اوچ اوقيه در صدفه سكرجه كبيره وزننده در طولو اوچ بچق منقال در واوچ قيراط
در قسطون كبير اوچ اوقيه در قسطون صغير التي درهم در درهم نام قاعده صكره دانق ايدي
بعده التي دانق ايلديلر كه اون ايكي قيراط درهم ايدر يكرمي دورت طسوج اولور دوقوز
سكرجه وطقسان التي شعيره ويوز طقسان ايكي ارزه ايدر درهم ناقص درهم طبي دن
مراد بودر منقال صرفي ايله دورت بچق دنكدن عبارتدر منقال صرفي درهم تام جديد
دن عبارتدر منقال طبي بر درهم ناقص واوچ سبع درهم در واول التي دنك وايكي يوز وقرق
ارزه ويوز يكرمي شعيره والتمش حبه ويكرمي دورت طسوج ويكرمي قيراط ايدر منقال شرعي
درهم ناقص طبي دن عبارتدر كه دورت بچق دنك در واول وزن اشرفي يه موافق در درهم
شرعي منقال شرعي دن اوچ سبع قدر اقل در فصل ثاني اوزان كبار بياننده در رطل
مطلق اولندقده رطل بغدادي مراد در كه طقسان منقال ويوز يكرمي سكز درهم واون
ايكي اوقيه در واني سرابيون ديركه رطل عسل رطل شرابه نسبت ربع قدر زياده در درباغه
نسبت نصف زياده در ورطل شراب باغه نسبت ثمن زياده در ورطل مكي يوز منقال ورطل
مدني يوز يكرمي منقال در من مطلق ذكر اولنسه مراد ايكي رطل در كه يوز سكسان منقال
وايكي يوز اللي يدي درهم وسبع درهم در من مكي يوز التمش منقال در من رومي يكرمي اوقيه
در در كه يوز اللي منقال در من مصري وانطالبقي اون التي اوقيه در يوز يكرمي منقال ايدر
من اسكندراني اوتوز اوقيه در من قطري يكرمي ايكي اوقيه در وشيخ ابن سينا عندنده يوز
سكسان منقال در قسط كتابش ساهرده مذكور در كه باغدن اون سكز اوقيه در وشراب
دن سكسان رطل در وعسلدن يوز سكز رطل در قسط رومي يوز اللي منقال در قسط انطاليقي
يوز اوتوز بش منقال در جوهيني قسط رومي ايله التي قسط در كه طقوز يوز منقال اولور
دورق انطاليقي سكز جوهيني در كه يدي بيك ايكي يوز منقال اولور دورق مطلق اوچ

اوج رطل در اناب عسل دن ایکی بچق رطل در و یاغدن بر بچق من در قوطول یدی
اوقیه در ابریق ایکی من در و بعضلر عندنده بشی رطل در طالیقون یوز یکرمی بش
رطل در جزه یکرمی دورت قسط در و اسرائیل عندنده قرق سکز قسط در جرهٔ صغیره
دورت قسط در جرا انطالیق قرق سکز قسط در جورق اوج رطل در قفیز یکرمی بچق
من اولجک در و بعضلر عندنده یکرمی دورت کیلجه در کیلجه برمن و یدی ثمن من در کیل
اوتوز التی من در کیلجه اوچیوز درهم و جزئی کر در منزیه التی اسنار در ربع اسنار در
مکوک اوچ کیلجه در قنطار سکز ایکی یوز اوقیه در و برلرکه صغر درسینی دولور رحق الیوز
درهمدر ایکی و ربع رطل در کم ایکی یوز ایکی بچق منقال ایدر صاع دورت مد در کم طقوز
رطل ایدر اما بلادعجمده مشهور اولان اوزان که دستور اتده کا هیچ ذکر اولنور
بونلر در من شاهی بیک ایکی یوز منقال در من تبریزی التی یوز منقال در سیر اهل
خراسان عندنده اون بش منقال در سیر ثمن نصف من در بنجاه ثمن من در بازده
نصف سیر در واصفهانده اکرده تاردیرلر **فصل ثالث** بعض اوزانک بعض اوزانه
تحویلی بیاننده در درهمی منقاله تحویلده طریق بودرکه درهمک نصف وخمسی جمع ایده لر
منقال اولور مثالی اللی درهمک نصف یکرمی بش وخمسی اون ایدر جمع ایلدک اوتوز بش
اولدی بش اللی درهم اوتوز بش منقالی اولدی اما منقالی درهمه تحویل مراد اولنسه
عدد دراهم اوزره اوچ سبعی زیاده اولدقده مقصود حاصل اولور منقالی قرق ایکی
منقالک اوچ سبعی اون سکز ایدر زیاده ایلدک التمش اولدی بس قرق ایکی منقال
التمش درهم اولور واجزاء درهمی اجزاء منقاله تحویل مراد اتسه لر حبه یه حل اید وب ثمنی
نی طرح ایده لر باقی قلان حیاره منقال اولور مثالی درهمدن دورت دانک منقالدن
نه مقدار اولور مراد اتسه لر دورت حبه یه حل ایلدکده اوتوز ایکی حبه اولور ثمنی که دورت
در طرح اولندقده یکرمی سکز حبه منقال قالور واول منقالدن طقوز قیراط بر حبه
اولور اما اجزاء منقالی اجزاء درهمه تحویل مراد اتسه لر کذلک اجزاجه یه حل اید وب سبعی زیاده
ایلدکده مجموعی خیات درهم اولور مثالی منقالدن اون بچق قیراط درهمدن نه مقدار
اولدیغی مراد اولنسه اون بچق قیراط حبه یه حل ایلدکده اوتوز بر بچق حبه اولوب سبعی
که دورت بچق حبه در زیاده ایلدکده اوتوز التی حبه درهمی اولدی واول درهمدن دورت بچق دانک اولور

بسم الله الرحمن

بسم الله الرحمن الرحيم

دستوراتدن قسم اول ادویه مفرده یه متعلق اعمال بیاننده در واول بش طریقه مشتمل در
طریق اول ادویه مفردهٔ مخصوصه نک تدبیرلری بیاننده در **طریق ثانی** چوب چینی مثللو بعض
ادویه نک کیفیت استعمالی بیاننده در **طریق ثالث** معطل صولرک کیفیت اخذی واکا متعلق
شیلر بیاننده در **طریق رابع** طین حکمت ذرعفر وسایر بو مثللو ادویه نک صنعتی واکا متعلق
شیلر بیاننده در **طریق خامس** حصول صنعت اکسیر واعمال غریبه بیاننده در **طریق اول**
ادویه مفردهٔ مخصوصه نک تدبیرلری بیاننده در واول بش فصله مشتمل در **فصل اول**
قاعده احراق بیاننده در **فصل ثانی** تسویه وتمحیص وتغلیه بیاننده در **فصل ثالث**
غسل ادویه بیاننده در **فصل رابع** بعض ادویه نک طریق عمل وتدبیری بیاننده در
فصل خامس بعض ادویه نک طریق اصلاحی وبعضینک طریق حفظی بیاننده در
فصل اول قاعدهٔ احراق بیاننده در معلوم اوله که احراق طبیعت دوالی تحویل ایچون
در واول دوانک که حواس ظاهره که ایله مدرک اولان عوارضنه اتشدن تغیر کلمه لا محاله اول
دوا مستتر الطبع در اما تغیر کلور سه بن اکر متخلخل وسخیف الجسم ایسه احراق سبیل برودته میل
ایدر وجذومادینه واصل اولنجه احراق اتسه لر حدتی بالکلیه زایل اولور واکر غیر متخلخل
وکثیف الجسم اولور سه حرارته میل ایدر دوا احراقه احتیاج یا حدتنی کسر ایچون در زاج کبی
یا تلطیف ایچون در طوز کبی یا سمیتی دفع ایچون در اتکرک یلانی کبی یا اجزاء غریبه سنی
رفع ایچون در بوره کبی یا سده منافذ وتقویت یا تنشیف نفوذ ایچون در وایکی
جنس مختلفی دفع احراق اولنماق شرط در طوز ایله بوره کبی وطاشلری احراقده
مبالغه ایده لر نباتاتک وحیواناتک احراق خفیف کافی در وحریر ومومغی جزء احراق ایله
اکتفا اولونه وجسم محرقی تبرید مراد ایلدکلرنده بعد الاحراق اول جسمی غسل ایده لر والا
بلا غسل وتصویل استعمال ایده لر وتکلیس کلسدن ماخوذ در وکلسی کرج در واول
تزییع السحق در هر قنقی جسم که قابل سحق اولمیان احراق ایله یا عمل اخر ایله کرج کبی سحقه
قابل ایده لر اکر مکلس ویرلرسه تکلیس احراقدن اعم در احراق ذرنیخ عند قدر خرده
لنمش ذرنیخی طین حکمت طلا اولنمش چولمک ایچره قوبوب چولمکک راسنده دخان خروجی
ایچون بر کوچک دلک احداث ایندن صکره اتشه وضع ایدوب دخان ایچه مندفع اولوب

دخان ابیض جیقماغه باشلیجه آتشدن رفع ایده‌لر احراق زاجات زاجلری محکم سحق ایدوب طین
حکمت ایله مطین چولملک باشی محکم سد ودقوبجی بوطه‌سی ایچره وضع ایلدکدن صکره لون آتش کبی قرمزی
اولنجه نار شدید احراق ایده‌لر احراق مرجان وکهربا بو مثللولری احراقده کرکدر که بقله قدر خرده لیوب
طین حکمت ایله مطین چولملک ایچره برکیجه کلخنده یا تنورده برمحل وضع ایلدکدنصکره ایرتسی اخراج
ایده‌لر احراق عقیق ویاقوت ویشب بو مثللو احجار صلبه‌لی نخود کبی خرده لیوب بکی چولملک
یا بوطه وضع ایلدکدنصکره اوزرینی دخی چولملک ایله یا بوطه ایله اورتوب خروج دخان ایچون
بر دلک براغوب نار شدیدده قرمزی اولنجه احراق ایلدکدنصکره جیقاروب صویه وضع ایده‌لر
وتا سریع الانکسار اولنجه عمل مزبوری تکرار ایده‌لر احراق قلعی واسرب قلایی وقورشونی غایت
اینجه صحیفه‌لر دوزوب بربری اوزرینه وضع ایده‌لر وهر صحیفه‌نک آراسنه کوکرد سپه‌لر وهر
یوز مثقال بشی دنکدن زیاده کوکرد اولمیه بعده طوتشدروب بر باده دمر ایله تا کول
اولوب قورشوندن امتزاقالینجه قارشدره‌لر وبخارندن زیاده احتراز ایده‌لر زیرا
غشی وهلاکه دکر وبعضیلر کوکرد یرینه اسفیداج وضع ایدرلر احراق صدف وشبیه
صدف وقاطر بوینجغی امثالنی طین الحکمت چولملک ایچره کلخنده یا تنورده اغاردوب
منفعت اولنجه احراق ایدرلر احراق ملح طوزی یکباره غسل ایدوب قورتدقدنصکره
بر چولمکده تا حرکت واضطرابی منقطع اولنجه آتش ایچره احراق ایده‌لر ماجو طوزی خمیر
ایله صوایوب تا خمیر محترق اولنجه آتش ایچره ترک ایده‌لر احراق قولد وحدید ونحاس
اجزاسنا وبه هلیله ولیله واملج بی قینادوب صوینی باقر ظرف ایچره قوردقدنصکره
نار خفیف اوزره ترک ایده‌لر وحلالی ودمر وباقر امثالنی غایت اینجه صحیفه‌لر ایدوب
آتشده غایت قیزدردقدنصکره هلیلجانک صولری ایچره اطفا اولنمق یکرمی بر دفعه
یه دک تکرار اولنه وهر بار صونک دیبلنه رسوب ایدنی اولوب استعمال ایده‌لر ودمری
احراق قدم هلیلجات برینه بول بقر کرکدر واکر اشیا مذکوره بی وقلای قورشونی
تمام عمل بوده اوزره برقج دفعه هلیلجات صوینده وبرقج دفعه بول بقرده اطفا
ایده‌لر اولر اولولور احراق فضه کومشی دوربیلیوب طوزلی صو ایله دمر ظرف ایچره نار
شدیدده احراق ایده‌لر واقتضا ایدرایسه اوزرینه برمقدار کوکرد سپوب احراق
ایده‌لر وبعضیلر کومشی قلای رایجنسی اولان بوطه ایچره برقج دفعه ذاب ایتمه‌لر

سحق اولنجه مستعد اولور دیرلر وحکمای هندی عندنده طریق تکلیسی اولدر که اینجه
صحیفه‌لره دوزوب کوکرد ویرکه ایله تمروجا آتشده قیزدردقدنصکره تبرید ایده‌لر وبرقج
دفعه دخی سفیداج قلعی ایله بوطه‌ده ترک ایلدکدنصکره دوبیلیوب دمر ظرف ایچره طوزلو
صو ایله صو محلل اولنجه قینادقدنصکره برمقدار کوکرد سپوب مکلس اولنجه قارشدره
لر تکلیس طلا حکمای هندک التونی تناول ایچون تکلیسده طریقلری اولدر که قورشونی
برقج دفعه اریدوب ماء نوشادر ایچره دوکدکدنصکره تصفیه ایدرلر وخالص التونی دخی
برقج دفعه اریدوب اول صو ایچره دوکدکدنصکره اینجه صحیفه‌لر دوزوب زاج اسود
ویرکه ایله تمروجا آتشده ترک ایدوب طوزلی صو ایله غسل ایدرلر وربعی قدر دوبیلنمش
قورشون ایله مرده سنک ایله آکوده بوطه‌ده ترک ایلدکدنصکره ثلثی قدر جیوه ایله خفوذ کی
یا صرلی کاسه ایچره زیاده سحق تمید ویب واتش اوزره وضع ایدوب جیوه مفارقت ایدنجه
قارشدره‌لر بعده سماقی صلابه اوزره برمرتبه‌ده سحق ایده‌لر که برمقداری صونک اوزرینه
سپدکده برمدت دیبنه چوکمیه والتون واحجار ومعدن نباتات تناول ایچون دایما بو رتبه
ده سحق اولنمغه محتاجدر دیدیلر اقلی جایز دکلدر زیرا فایده‌سی غیر مقصود وضرری
محتمل در طریق آخر سایر طرقدن افضل وبعد الغسل هیچ برنسنه اکا معادل دکلدر وصنعت
اکبردن مقتبس در کرج صو وقلیه طاشی وطوزلی صو هر برینی بر علقه ایله تصفیه ایدوب
بشقه بشقه منعقد اولنجه قینادقدنصکره ایکی جزء کرج منعقدی ونصف جزء طوز معقودی
ونصف جزء قلیه طاشی معقودی وبر جزء التون براده‌سی جمله‌سنی صرلو ظرف ایچره آتش
اوزره زیاده سحق ایده‌لر وتمام قزوب کوکی کبی سحق اولدقدنصکره ایکی اوچ کون نمناک
یرده ترک ایده‌لر که بر مقدار نمناک اولدقدنصکره طرز سابق اوزره تشویه وسحق
ایدوب بنه نمناک موضعه اعاده اوچ دورت دفعه‌یه دک تکرار اولندقدنصکره بوطه‌یه
وضع ایدوب بوطه قیزارنجه آتش ویردکدنصکره صو غسل ایدوب سحق ایده‌لر وانبیق صو ایله
تکرار تکرار قینادوب سحق ایده‌لر تا سایر اجزا التوندن زایل اوله بعده قورودوب
سحق ایده‌لر وحقیر ظن ایدرمکه تشویه وسحق زمننده میاه حاره استعمال ایتمه‌لر سریع
الانحلال اولور احراق بوره برچولملک ایچره کوز اوزره محترق اولنجه ترک ایده‌لر احراق
اقلیمیا صینی لنی چولملک ایچره تنورده یا کلخنده برکیجه ترک ایده‌لر احراق خبث الحدید دمر

بوقتی قیزدوروب سرکه ده اطفا اولنمق نعلنی یدی دفعه تکرار ایلدکدنصکره قوریدوب سحق ایده‌لر
احراق سرمه سرمه‌ی طاشنی صلابه ده سحق ایدوب تازه ایچ یاغی ایله یوغوردقدنصکره شعله‌ده
خانی منزع اولنجه کوزاوزرده احراق ایده‌لر احراق قشر البیض وزبد البحر وجیبین یمورطه قبزنلك
داخلنده اولان پرده‌یی زائل ایدوب طوزلی صوایله تکرار تکرار غسل ایلدکدنصکره یغناق دوکوب
طبن لنحنی جولمك ایچره جولمکی قوتی امثالنه کرچ کبی اق اولنجه احراق ایده‌لر وابخندن بلچ چقمغی
قزبیص علل عینی ایچون اولیدر ذکر کوپکی والجی طاشنی امثالی دخی بوطرزاوزره احراق
ایدرلر لکن طوزلی صوایله غسل ایلمکه حاجت یوقدر احراق عود دوربلیوب جولمك ایچره کومر
اولنجه اتشده احراق ایده‌لر احراق ابریشم وپشم وشعر راسی ادم بونلری مقراض ایله
خرده دوغرادقدنصکره برسغسی پاره سی ایله اتشه وضع ایدوب قابل سحق اولنجه فارغنده
لردبوکی وشعر راسی قرمزدن مقدم بیقایوب طارامق کرکدر احراق قنزقوع وحشایشی
وبزور قنباق قنزی وحشایشی وتخلی ابریشم کبی احراق ایده‌لر واکرکوللرنی استعمال
ایتمك مراد ایدرلر ایسه کول اولنجه احراق ایده‌لر احراق سلحفات قبلوبغه بی بادوب
احشاسنی اخراج ایلدکدنصکره طبن لنحنی جولمك ایچره کلمنده یاتنورده اغرنجه احراق ایده‌لر
احراق خطاف قرلنقیج یاورسنی بعد الذبح تویلرندن واحشاسندن پاك ایلدکدنصکره
طبن لنحنی جولمك ایچره تنورده یاکلمخنده احراق ایدرلر احراق عقرب اردکلاه عقربی
که علامتی ضعف ولاغر اولمقدر طبن لنحنی شیشه یاباقرظرف ایچره معتدل اتشده
احراق ایدرلر احراق ارنب سنك مثانه ایچون طوشانی قرلنقیج کبی احراق ایدرلر احراق
حینه صرهمه ایچون معمول درسیاه اولیلاننی وبری اولدیغی حالده طبن لنحنی جولمك ایچره
تنورده یاکلمخنده اصلا رطوبتی قالمیوب سحقه قابل اولنجه احراق ایدرلر احراق سرطان
دینی ونهری ینکجك ایاقلرینی وباشنی کسوب جوفنی اخراج ایلدکدنصکره اوزم جبوغی
کولی وطوزصولری ایله داخل وخارجنی غسل ایدوب بعده ماء صاف ایله دخی غسل
ایدوب طبن لنحنی جولمك ایچره معتدل کلمخنده برکیجه ترك ایده‌لر لکن کول اولنجه احراق
ایتمیه‌لر ودینی اولدوغنك علامتی ظهرنده براکنه صوقدقده بررطوبت ابیض ظاهر
اولمقدر وبنکی افتاب اسدده ایکن قرمزی یاباقرظرف ایچره احراق اتسه‌لر کلب
دیوانه ایچون مجربات دن معدوددر احراق سرطان بحری طاتلی صوینکی احراق

كبي در احراق

کبی در احراق قطران دینش علتلری ایچون طتلمنش قدح ایچره قطرانی اتش ده قینادقد
نصکره جبوغه بولایوب قوردینجه هواده حفظ ایده‌لر واکر قورومز ایسه تکرار اتشه وضع ایده
لر احراق زجاج برجزء قلیه طاشی دورت جزء صوده حل ایده‌لر وصاف وابیض شیشه
یی دمردن دلکلی کبچه اوزره اتشده قیزدوروب قلیه طاشی صوینه ایچره اطفا ایلمك
مقلی حتی شیشه خرده لنوب کبچه نك سوراخلرندن صوینه داخل اولنجه تکرار اولنه واکر بعض
عمل کبچه‌سز دخی اتسه‌لر کوزل اولور فصل ثانی تشویه وتخمیص وتقلیه بیاننده درالفاظ
مذکوره اکرچه مترادفلردر اما شویله منفهم اولورکه اکثر یا خمیر ایله یا طبن ایله صواتوب
یا بونسنه نك جوفنده اتشه دفن ایلمکه قاورمغه تشویه دیرلر وباغ مثللولر ایله یا منفردا
زیاده جه قاورمغه تقلیه دیرلر وناره خفیف اوزره یا قزمش ظرف ایچره جزئجه قاورمغه
تخمیص دیرلر تشویه اهلیلج ومنج ونحوه ظرفا بو مثللولری غسل ایله یوغروب برکیز
پاره سنه صاردقدنصکره طبن حکمت ایله طلیوب معتدل تنورده برکیجه ترك ایده
لر تشویه عنصل اطرنجلنی خمیرلیوب تنورده برکرمت پاره سی اوزره خمیرقاورنیجه
ترك ایده‌لر تشویه سقمونیا محوده بو بوایا الما ایچره یاابواوالما صوینی وضع لولنمغی
یموزطه قبوغی ایچنده واکر ممکن اولمازایسه منفردا خمیرلیوب برکرمت پاره سی اوزره اتشده
محوده قینانجه قاورلرتشویه حب السلاطین حکماء هندانك قبزنی وداخلنده اولان پرده
سنی ازاله ایدوب اجزاء متساویه کل وکثیرا جملسیندن ربع جزء اضافه ایلدکدنصکره بر
پاش تره صاروب وخمیرلیوب برقاعده اتشده قاورلر وکثیرا سرا استعمال جائز دکلدر
تشویه انزروت اشك سدی یا قزسدی ایله یوغروب ایلیغین اغاجی شاخلرینه بولدقدن
صکره معتدل تنورده قورونیجه تعلیق ایده‌لر واکر بر دفعه دخی دوکوب یموزطه اق ایله
یوغروب ایلیغین چبوغی ایله قوروب سه‌لر اعتدال اقرب اولور تدبیر جشمك علل عینی و
جراحات ایچون جشم زنی برکیسه یه قیوب اشك تربی وجزنی قوری کشنش ورازیانه ایله
صوده طبخ ایلدکدنصکره جیقاروب قبزنی ازاله ایده‌لر واکر صوغان ایچره محوده کبی
بشرسه‌لر نفوذ وتحلیل ازید اولور تقلیه هلیله جکردکلرنی ازاله ایلیوب جرمنی ایوا
صو جذب ایدنجه قیناندقدنصکره زیتون یاغی ایله یاغلیوب قاوره‌لر لکن احتراق
رتبه سنه وارمقدن احتراز ایده‌لر تقلیه عفص مازو امثالنی منشق اولنجه زیتون

یاغی ایله قاوره‌لر و بلوط امثالی لونی متغیر اولنجه قاورهٔ لر تخصیص بزور الادویهٔ قویهٔ قابضه
اکتسابی ایچون همان رایحه‌سی ظاهر اولنجه قاورمقدن عبارت در طبراقدن یا طلقدن
ظرفی آتشده محکم قیزدوروب اندن قالدرقدنصکره بزوری مراد اولنان ادوایی
اول ظرفك اوزرنده رایحه‌سی ظاهر اولنجه قارشدوره‌لر فصل ثالث غسل ادویه بیا
نده در که تحصیل انزن عبارت در و غسل یا تبرید یا تعدیل یا تنظیف یا حبس احراقدن
کسب ایلدوکی حرارتی ناریه‌یی دافع ایچون در غسل ادویهٔ حجریه یا قوت و شادنج عدس
و راسنق طانی و اقلیمیا و زعفره کبی دسراقیده غایتده یمشاق سحق اولندقدنصکره
بر ظرفك ایچنده صو ایله قارشدروب صو ایله غبار کبی ممزوج اولانی آهسته بر
آخر ظرفه دوکه‌لر و دیبنه رسوب ایده‌نی تکرار سحق و بر ظرفده صو ایله قارشدروب
عمل اول تکرار اولنه حتی رسوب قالمیوب صو ایله ممزوجا جملهسی ظرف آخره کچنجه بعده
اول ظرفك اوزرینی اورتوب صو ایله ممزوج و مخلوط اولان مسحوق بالکلیه رسوب
ایلدکده صودن ایروب قوریده‌لر غسل لك‌ چوب و حشاشکدن ایروب سحق ایده‌لر
و اذخرو راوندی قینادوب صوینده‌ن بر مقدار حین سحقده اضافه ایدوب صندلدن
سوزه‌لر و سوزلمیوب صندلك ایچنده باقی قالانی طرز سابق اوزره ماء مذکور
ایله تکرار سحق ایدوب سوزه‌لر و صندلدن کچنی صونك دیبنه رسوب ایلدکدنصکره قو
رید وب استعمال ایده‌لر غسل شمع و زفت و ادهان و بونلر کبیا تشده ذوبان
قابل نه وار ایسه کرکدر که برنجه دفعه ایدوب ایچق صو ایچره دوکدکده انبیاء غریبه
صونك دیبنه چوکوب اوزرینه کلانی الالر و اگر یاغ بوزیلوب طعمی متغیر اولدقده
تازه‌لمك مراد اولنور ایسه کم تعطیر ایده دیرلر یاغی بوز ایله بر ظرفده حتی بوز ایروب
بالکلیه صو اولنجه قارشدردقدنصکره صونك اوزرندن یاغی اخذ ایده‌لر گلاب ایله دخی
بو عملی اتسه‌لر اولور و اگر اکیسی ایله دخی بو عملی اتسه‌لر اقوی اولور غسل صبر سنبل و قصب
الذریره و عود و بلسان و دارچین و اسارون و مصطکی و حب بلسان و سلیخه و بسباسه
و فقاح اذخر و اصل اذخر و جوز بوا هر برندن ایکی درهم ازجه دوکوب ایکی رطل
صو ایله نصفی قالنجه قینادقدن صکره سوزوب بر رطل صبر سقوطری بیله دوکوکدنصکره
ماء مزبور ایله قارشدروب صندلدن سوزه‌لر بعده صونك دیبنه راسب اولانی

اخذ ایدوب استعمال ایده‌لر و بعضا ادویهٔ مزبوره‌یه صبر اوربی قدر ملحی اضافه ایدر
لر و اگر صبری قلیمیا کبی مکرر غسل اتسه‌لر حرارتی بالکلیه زایل اولور غسل اطبانك هر طینی
کیم غسل مراد ایدرلر اوزرینی اورته‌جك قدر صو ایله قارشدروب بر بزدن سوزدکدنصکره صونك
دیبنه رسوب ایده‌نی قوروده‌لر مترجم دیر که احجار غسل اولندیغی کبی دخی غسل اولنه اولور لکن بونده
سحق ایلمکه حاجت یوق قدر غسل توتیه کرج صوی ایله بر ظرف ایچره قارشدروب ترك ایلدکدنصکره
صوینی دوکوب یدی دفعه‌یه دك عمل مزبوری اعاده ایلدکدنصکره کرج رسوب ایلدکده صوینی
دوکوب صکره کرچی قوروده‌لر غسل مرداسنج امراض حاره ایچون مرده‌سنکی مثلی قدر طوز ایله انجه
سحق ایدوب اوزرینی دورت برمق اورته‌جك قدر صو ایله کونده اوچ دفعه قارشدره‌لر و هفته
ده بر دفعه صوینی تجدید ایدوب قرق کون مرورنده قوروده‌لر استعمال ایده‌لر غسل سویق قاورده‌لر
تفخیمی ازاله مراد ایلدکده اوزرینه قینار صو دوکوب بر مقدار ترك ایده‌لر حتی قاورد شبنه قبا
ره بعده ثانیا و ثالثا ایچق صو دکدنصکره ماء بارد دکوب سویقی اخذ ایده‌لر غسل لاجورد
و کتابت و نقش ایچون در اما علل عینی ایچون احجار کبی غسل اولنمق کافی در اما تناول ایچون
متقدمینی لازم دکلدر دیشلر زیرا که ضعف عملنه باعث اولور و دیرلر اما کتابت و نقش ایچون کرکدر که
لاجوردی سحق ایدوب حار صولی اسقا ایلدکدنصکره قینادوب جزء زیتون یاغی اضافه ایلدکدن
صکره سایر احجار کبی غسل ایدوب تا غایده کبی اولنجه مکر طبخ و غسل ایده‌لر و سایر ادویه ایله دخی غسل
ایدرلر فصل رابع بعض ادویه‌نك طریق عملی و تدبیری بیاننده در عمل بدانده مثانه و بوکلده
اولان طاشری ازاله‌ده تاثیری معجزه رتبه‌سنده اولدیغی اجلدن بو ایله تسمیه ایلمشلر در دورت یا
شنده ادکك کچی بی اوزم اول رنك المغه باشلدقده بوغازلیوب جریان ایدن قانك اول و آخرینی
ترك و وسطنی بر طاش ظرف ایچره یا سقسی یه الوب منجمد اولدقدنصکره خرده دوغرایوب بر الك اوزره
غبار دن بر حریر پارچه‌سی ایله مستور اولدوغی حالده کونشده قوروده‌لر و حین اقتضاده بر مثقالنی
کرفس جبلی صوی یا شراب امثالی ایله استعمال ایده‌لر تدبیر ذراریح که ترکیده قودوز بوجکی دیرلر
برنجه دانه‌سنی اغزینه بر پاره کتان بزی بند اولنمش چولمك ایچره وضع ایدوب منکوسا تندره قینار
سرکه بخارینه تعلیق ایده‌لر تا ذراریح اولوب بر دده اولدقده دوکوب استعمال ایده‌لر تدبیر سلاحف
سکنده مجتمع اولمش طاغ کچیسی بولی در بر بکی ظرفه قویوب اوزرینی اورته‌جك دمر دیکنی صوی
و بولی بقر قویه قدنصکره آتش ده یا کونشده قیزدوروب ال ایدا و دقدنصکره صافنی بر ظرفه

وضع ایدوب عسل کبی غلیظ اولنجه یکرمی بر کون کونده ترک ایده‌لر عمل ماء الزجاج زجاجی شامی وقلیه طاشنی اجزاء متساویه بوطه‌ده اریدوب تبرید ایده‌لر وکوپك کبی اوزرینه کلان نسنه‌یی اخذ ایده‌لر عمل عود مطرا عود قماری خرده دوکوب کلاب وجلاب ایده بوغانجه نقع ایلدکدنصکره رطوبتی بر مقدار کیدنجه ترک اولنوب مسك وعنبر واشنه‌یی انجه دوکوب عودی قوروینجه اتلر ایله اوغه‌لر عمل لبن شیرم سدی بولنمادیغی وقتده تازه قان قشرنی ماء بارد ایله غسل ایده‌لر حتی اوزرینده اولان تراب زایل اوله بعده اوزرینی اورته‌جك قدر اصیجق صو ایله صو غلیظ ولزج اولنجه کونده ترک ایلدکدنصکره صوینی الیا بشندر مقداری رفق ایله اولوب بر شیشه ایچره کونده غباردن محفوظ اولدیغی حالده قوروده‌لر عمل دخان الکندر انبات شعر ایچون مجرب در کوکلك پاره‌لرینی چراغ فتیلی تخته دوله‌روب فتیله‌یه آتش ویردکدنصکره قدح کبی بر نسنه‌یی اوزرینه منکوسا وضع ایدوب مجتمع اولان دوده‌یی اخذ ایده‌لر وسائر بوکا مماثل اولان نسنه‌لرك دخی دوده‌سی بو طریق ایله النور مترجم دیرکه کوکلك وامثالی نار خلیف اوزره احراق ایدوب دوده‌سنی المق دخی ممکن در وکتان تخمی امثالنك دوده‌سی دخی طریق سابق اوزره النور ویاغلرینی دخی فتیله ایله احراق ایدوب دوده المق اولور عمل سرکه هندی کر لغت هندیه‌ده کانجی دیرلر بونجی غسل ایدوب بهرا اولنجه قینادقدنصکره سوزوب شیشه ایله کونده قرق کون دوزوب اکشی‌یه وسائر حبوبدن دخی بو طریق ایله سرکه دوزمك ممکن در عمل دب هلیله وتربد وامثالینك دیلدیکی مقدارده قلیل وفعلی کثیر اولمق ایچون النور دکه دربونلری دوکوب ایکی اوچ کون اصیجق صوده اصلادقدنصکره صوینی سایه‌ده قوروده‌لر ومادامکه جرمنده قوت احتمالی اوله تکرار اصلادوب صقله‌لر طریق محلوب طلق اودن بولی محلولینك طریقی اولدرکه آنی آتشده قیزدوروب صووه اطفا ایلدکدنصکره خرده اولنجه دوکوب فندق خرده طاشلر ایله محکم کیسه‌نك ایچنده الی ایله محکم اوده اصیجق صو یا قلم مطبوخی ایچره صقله‌لر حتی کیسه‌دن سد کبی تقاطر ایلدکده صونك دیبنه رسوب ایدنی قوروب استعمال ایده‌لر طریق حل طلق اودن بولنی حل ایلمه‌نك قاعده‌سی اولمیدرکه تربك جوفنی انبوبه کبی خال ایدوب محلوب اودن بولی ایله دولدردقدنصکره انبوبه‌نك اغزینی تربه ترب پارچه‌لری ایله سد ایدوب تازه آت کوده‌سنده اوچ کون ترک ایده‌لر منحل اولوب ماء ابیض کبی اولور عمل دب نبغشا فیون

عمل دخان الکندر لانبات الشعر القرع

عمل محلوب الطلق وحل الطلق

وغیرلرك

وغیرلری بیوستی ازاله ایده‌لر تازه بنفشه‌یی صقوب عصاره‌سنی سایه‌ده قوروده‌لر واکر تازه‌سی بولنماز ایسه قورودلش اصیجق صوده اصلادوب صوینی قوروده‌لر وبو منوال اوزره سائر چیچکلرینك دخی دیلدیکی بو طریق اوزره اخذ اولنور وبو طریقی حقیر اختراع ایلدم مقدار استعمال قلیل ونفعی غایتده خوش اولور

فصل خامس

بعض ادویه‌نك طریق اصلاحی وبعض سنك حل نفلی حفظی بیاننده در دبق اوکسه‌نك جکردکنی چیقاروب بر مقدار زیتون یاغی امثالی ایله اوزره حزج ایلدکدنصکره اضافه اولنه‌جق ادویه‌یه ضم اولنه وجمیع یابیشجی سدی اولان ادویه‌نك اصلاحی بو طریق اوزره در واکر ترکیب اولنه‌جق ادویه‌ده لبلاب وار ایسه اول لبلاب ایله دوکه‌لر واکسه ایله مزج اولنمق حب خروع سائر لبلابدن اولیدر اصلاح بلادر بلادری قطع ایدوب غایتده قومز در کلبتان ایله صیقدقده سیلان ایدن یالی جوز یاغی یاسمن یاغی ایله قینادوب استعمال ایده‌لر دواء السنه مثللو معجونلرده که قنز بلادر استعمال اولنور عسلی اخراجده مبالغه اولنمق کرکدر روالی جوز یاغی ایله یاغلیه‌لر تفریع ایلمیه اصلاح مازریون تازه وکبیره وقل بنی هوالکی کونده سرکه‌یی تبدیل ایلمك وجهی اوزره التی کون سرکه‌ده نقع ایلدکدنصکره صو ایله غسل ایدوب سایه‌ده قوروده‌لر وسحق ایلدکدنصکره مبالغه ایچه‌لر واکر بادم یاغی ایله استعمال ایده‌لر اصلاح شبرم سدکولی دوکمیه‌لر وسدی اوچ دفعه تغییر وجه ایلمك وجه اوزره بر کون بر کیجه سد ایچره نقع ایدوب بعد الاخراج قوروده‌لر وهر بارکه اورام واعضاء باطنه‌ده اولان سده‌لر واخراج ماء اصفر وبلغم وسوداوی اسهالی ایچون استعمال مراد اتسه‌لر سده ایله بروردده ایلدکدنصکره اوچ کون دخی هندباوات اوزری دازیانه صولرنده نقع ایدوب بعد الاخراج قوروده‌لر وقوابض صرفی ایله استعمالی جائز دکلدر اصلاح ادویه مکیفه بالدران کوکی وانك امثالی غایتده یابس وسمیتلی اولان نسنه‌لری ایرجه دوکوب سدی هر کون تجدید ایلمك شرطی اوچ کون سد ایچره نقع ایلدکدنصکره قوروروب بادم وفستق یاغلرنده بر هفته تربیه ایده‌لر واکر اول دوا حاره ایسه ادهان بارده ایله واکر بارده ایسه ادهان حاره ایله تربیه ایده‌لر ومناسب لبلاب ایلد خرج ایده‌لر طریق آخر که بر حقیر اختراع ایتمشدر وبی غایت مشاهده اولنمشدر اکر معاجینده استعمال اولنه‌جق ایسه ادویه مکیفه‌یی مناسب صولر ایله نقع ایلدکدنصکره قینادوب اول ایله عسل قوام ویروکده سائر ادویه‌یی اول عسل ایله مزج ایده‌لر واکر حبوبه داخل اوله‌جق ایسه ادویه مکیفه ایله قینامش صوینی حبك ادویه‌سندن

قینامغله قوتنه ضعف طاری اولمیه جق بر دوا ایله صوبی جذب ایدنجه قینادوب سایر ادویه
ایله مزج ایده لر قاعده حفظ مرارات حیوانلرك اودلرینی تر و تازه حفظ ایتمکه طریق
اولدر که محل مقطع و مجراسنی ایبلك ایله محکم دکوب اوزرینی اورته جك قدر عسل ایله بر شیشه یه
وضع ایده لر قاعده حفظ مخ و مخ دماغ حیوانلرك مخلرینی و بیضه لرینی تعفندن حفظ
ایلمه نك طریقی اولدر که برقج کون عسل ایچره وضع ایلیه لر صکره غسل ایدوب قورودوه
لر بعده بر بز پاره سنه صاروب کولکه ده تعلیق ایده لر کذلك قلای ظرف ایچره دخی حفظ
اتسه لر متعفن اولماز قواعد متفرقه بعض ادویه واردر که دوا اخر ایله جمع اتکله حفظ
اولنور کافور فلفل ایله و براده حدید مقناطیس ایله و بیورط زاج ایله و ساذج هندی ز
نجبیل ایله حفظ اولندیغی کبی و معدنیات غبر بلر ایله جمع اولنمیه و صاره و صمغلری قلای و کومش
ظرفده حفظ ایده لر و معطرلری و میاه حاره یی شیشه ده یا صرلی ظرفده ضبط ایده لر و
جمیع اوراق و کوکلری و چیچکلری نمناك مکاندن و شدید کونشدن صاقنه لر و قلای ظرف
یا غلره و ادویه مفرده و مرکبه نك اکثرینه مناسب و اولی در طریق ثانی بعض ادویه نك
کیفیت استعمالی بیاننده طریق استعمال چوب چینی و اول برقج طریق ایله در بری تعریق
ایله در و اول امراض مزمنه و مواد دماغ غلیظه یی تحلیل ایچون مستعمل در و بری دخی
قهوه کبی مستعمل در و بو اکثر امزجه یه موافق و بی غائله در و هیچ مزاج مضر دکلدر و بری
دخی نقوع و حلوا و سفوف طریقیله مستعمل در و هر بری ذکر اولنه جکدر و معلوم اوله که هر
بر دواء مفرد چوب چینی مرتبه سنه بالغ اولمامشدر زیرا حقیر اقسامندن هیچ برقسمی احوالدن
بر حاله موافق اولدیغی کورمدم اما بعض مرضا مضر در دیدکلری اول علته مناسب اولان
طریقه عدم رعایتدن در ظن اولنور زیرا نحیف و محرور المزاج اولنلره تعریق و طاتلو ادویه
حاره مضردر و مبرود المزاج اولنلره تبرید و صونك مقداری کثار چوب چینی یی تغلیل
و اعضاء باطنه سنده سده سی اولنلره جرمی مناسب دکلدر و طوزدن اجتناب و طاتلو یه
و ادویه حاره ملازمت ایکی وجه ایله بسندیده دکلدر بری عادت غیر معتاده یی ترك دوری
غیر معتاددر یعنی امراض مزمنه ده طوزی ترك اولیدر اما غیر مزمنه ده تقلیل ایده لر اما
تعریق ایله استعمالنك قاعده سی بدنی تنقیه دن صکره هر کون سکز یا اون مثقال چوب

چینی یی بیك سکز یوز مثقال صو ایله قباغی اورتلمش و خمیر نخش طاش یا طبراق یا زباده قایلمش
باقر طنجره ایچره صونك نصفی کیدنجه قیناد قدنصکره علیلی بر کرسی اوزره اوتوردوب اطرافنی
پرده لر ایله اورتلر و طنجره نك قباغنی کرسنك التنده اچوب بخاری بدنه ایرشمکله دلیه لر لکن بو
اثناده راسی پرده دن طشره اوله حتی غشی و خفقان و اضطرابه باعث اولمیه و اول وقتده اول
صودن اصیجق ایکی اوچ کاسه ایچه لر و تمام درکه دکدن صکره لباسم صارنوب دری قورنجه
استراحت ایده لر و هواء بارددن غایتده احتراز ایده لر و اول صونك جمله سنی بر کون برکیجه ده
استعمال ایده لر بر مقدارینی نبات ایله یا منفردا ایچوق و بر مقدارینی صویرینه ایچه لر و بر
مقداری ایله طعام طبخ ایدوب تناول ایده لر چوب چینی استعمال اولندیغی ایامده اصلا غیری
صو ایچمیه لر و بعد الفراغ برقج کون صو یرینه بحسب المزاج یا بیدی مشك مقطری یا کلاب و لسان
ثوری مقطری یا رازیانه مقطری ایچه لر و مقدم بر هفته اصلا صو ایچمیه لر و حمام کیمیه و چوب
چینی ایچلدیکی ایامده ضروری حمام اقتضا ایدر ایسه جایزدر لکن تربیا خروج ایده لر و هرنه
قدر صودن پرهیز و اجتناب زیاده اولور ایسه اولیدر و تکرار نفره بدنه واحوال غایت لازم در
و بعضیلر هر کون و بعضیلر کون اشری کرکدر و اکر علت بر عضوه مخصوص اولور ایسه همان
اول عضوی هر کون چوب چینی بخارینه وضع ایده لر و صونك نصف قالدیغنی بلمك مراد ایدرلر
ایسه طنجره قباغنك اورته سندن بر دلك دلوب وقت غلیانده خمیر ایله سده لر و تعدیر
اولنان صونك نصفی نی چوب چینی ایله معا طنجره یه وضع ایدوب بر اینجه چوبی قباده
اولان ثقبه دن ادخال و طنجره نك دیبنه واصل اولدقده چوبدن صونك نهایت بولدیغی
محله بر پاره تر صاردقدنصکره صونك نصف اخرینی دخی طنجره یه وضع ایدوب قینادوب
وقت امتحانه قریب اولدقده ثقبه دن چوبی ادخال ایدوب صونك واصل اولدیغی محل ملا
حظ ایده لر و تجربه ایله معلوم اولمشدر که بیك ایکی یوز مثقال قوری اودون یانیجه صو نصف
قالور و کرکدر که هر کون مطبوخ سابقك بوصه سندن طنجره یی غسل ایدوب لونی زیاده قرادوب
مضمحل اولمیانی پارچه لر وضع اولنه جق چوب چینی یه اضافه ایده لر زیرا تزاید قوته باعث اولور
و بعضیلر بر دفعه قینادقلرینی قو یدوب تکرار بر دفعه دخی قینادوب ایچه لر و بعضیلر دفعه
ظن ایدرلر که چوب چینی یی تناولدن فراغت ایلدکدنصکره اتکری قینادوب صو یرینه بر مدت
ایچسه بعض امراض مستحکمه ده غایتده نافع دکلدر و سائر مقطرلردن اولی اولور و مدت

پرهیزلك اقلی ایكی ایی واكزی برسنه ومتوسطی التی ای اولمق كركدر وایام پرهیزده باغدن
غیری لبنیاتدن وجمیع اكشیلردن وسبزوادن وتازه میوه لردن اجتناب لازمدر واقراط ایله
طاتلیلر دخی مناسب دكلدر وقرق كوندن جماعدن احتراز اولنه وهم وغم وغضب مفرط كبی اعراض
نفسانیه غایتده مضردر اما بو فقیر ظن ایده رمكه پرهیز علت ومزاج موافق اولمق كركدر مثلا
محرور المزاجه زمانی سزیتی وبعض بقول بارده وخفیف اكیلر وبرسه لر اصلاح ایدرمشاهده
اولنمازبلكه تعدیل مزاجه باعث اولور واوقات استعمالنك افضلی مبرود المزاجه فصل
بهار ومحرور المزاجه كوره اواسط خریف در وچوب چینی نك سائر افعالی مفرداتده مذكوردر
وقهوه طریقی ایله استعمالنك قاعده سی اولدركه وجه سابق اوزره قیناده لر ومقداری
بدی منقاله دك كافی در وصونك مقداری طقوز یوز منقاله دك اولوب نصفی كیدنجه
قیناده وصو ایچلمك وحمامه كیتمك وجماع ایتمك مثللو شرط ورعایت بو صورتده دخی
لازمدر وبو طریق ایله استعمالنده هیچ بر مزاجه فرزی ملحوظ دكلدر وچوب چینی وصو
بنی بحسب المزاج تقلیل وتكثیر لازمدر وچونكه چوب چینی استعمال اولندیغی ایامده صودن
بالكلیه احتراز واجب در پس اكر صویه میل زیاده اولور ایسه مطبوخك صوینی زیاده جه
قویه لر واكر میل اقل اولور ایسه اودونی زیاده جه یاقه لر تا صو نصفدن اقل قالوب
قوتلی اوله واكر قوتی ضعیف وصوبی كثیر اولمق مراد اولور ایسه از قیناده لر تاكیم صوبی
اكثر وقوتی اقل اوله ومزاجه موافقنده بو قاعده یه رعایت اصل اصیل در وچوب
چینی منقوعها استعمالی محرور المزاجه وخفقانه مزمنا قهلره واطفاله مناسب وقوتلری
واعضایی مقوی در وزفت خزه هواده موافق در چوب چینی بی بر منقالدن سكز
منقاله دك دوربیلوب مناسب معتدل صولرده موافق ادویه ایله اوچ كون اوچ
كیجه بتینه مثللو ایچه اصلا دوب تكرار تكرار چالقه دقدن صكره سوزدوب ایچه لر
واكر خفقان حاره وامزجه حاره وامراض حاره اصحابنه ویریلور ایسه صندل ابیض
وكشنیش یابسل وكل احمردن اجزاء متساویه چوب چینی قدر اولمق وجه اوزره قرق بش
منقالدن طقسان منقاله وارنجه كلاب یا عرق نیلوفر یا عرق بیدمشك یا عرق لسان ثور
ایچه نقع ایده لر واكر مبرود المزاجه ویریلور ایسه عود وزرنبات ورا غول اوتی امثالی
ایله رازیانه یا اذخر مغلطی یا چجك صوبی امثالی ایله نقع ایده لر وهر علته انسبه

مناسبه ایله انجه لر واكر بر عضوه مخصوص علت ایچون ویرلور ایسه اول عضوه مخصوص دوا ایله نقع ایده لر
وبعد التصفیه باقی اولان برصوبی كفایت قدر مناسب صو ایله اصلا دوب اول ایامده صو برینه ایچه
وچوب چینی نك مقداری اطفاله بر منقالدن دورت منقاله دك وغیر یلرده دورت منقالدن
یدی منقاله دك اوله اما چوب چینی حلواسنك طریقی دوكوب صندلدن كچوردكدن صكره نشاسته
یا برنج لعابی وشكر وتازه یاغ ایله حلوا ادوزه لر واكر تسخین قصد ایدرلر ایسه دارچین وزرنباد
تخم قرنجلك امثاللرندن بر مقدار اضافه ایده لر وهر رتبه ده چوب چینی جرمندن اوچ منقالدن اكثر
اولمیه وچونكه جرمی اصحاب سده یه مضر وصوبندن اولان نفعی جرمنه غیر متصوردر اولی اولان
وافیر جه چوب چینی بی دوكوب اوچ كون نقع ایلدكدنصكره قیناد وب حلوا بی اول صو ایله ترتیب
ایده لر ومعجونلرده دخی عسل اول صو ایله قوام كتوروب سائر اجزا بی مزج ایله كلی جرمنی استعمالدن
احتراز ایده لر زیرا حقیر مشاهده ایلمشدر كه سریعا نفعی ایچون جرمندن استعمال ایدوب كرچه
بر مقدار منتفع اولدیلر لكن موجب سده اولدیغندن غافل اولدقلری اجلدن بعد زمان
مضرتنی كوردیلر وسفوف معده نك رطوبت مفرطه سنه واسهال بلغمی یه نافع در
طریق استعمال غنیه عنبه النار یا سمینی بری اولدیغی مفرداتده ذكر اولنمشیدی وغنیه
مغربی اقوی اولملغه بو عصرده طریق مخصوص ایله بز بی شایع اولمشدر مترجم دركه
غنیه مغربی ایله مصنفك مرادی حالا دیار عربده سبارینه دیو معروف اولان دوا
در انتهی وبو دیار یاسمینی بری سنده دخی اول تاثیر مقرر لكن اول رتبه یه بالغ دكلدر
والحاصل بارد المزاجه ومرطوبنه وامراض بارده یه نافع ومحرورینه مضردر وطریق استعمالی
هر كون بش منقالنی ادیه قدر خرده لیوب كلاب وبیدمشك دراز یانه مغلطی بیك هر برندن
طقسان منقال صو ایله بر كیجه نقع ایدوب صونك ثلثانی كیدنجه چوب چینی كبی قیناتدقدن
صكره سوزدكده اوچ حصه ایدوب صبح وظهر ومساده بر مقدار نبات ایله ایچه لر واولی
ایكی كونه دك بو وجه اوزره مداومت ایده لر وبعضلر بو نوك اكثره جواز ویردیلر وپرهیز
بعینه چوب چینی ده مذكور اولدیغی وجه اوزره در وعلیل اولان عضوی بخارینه وضع ایلمك
نافع در وقبل الشروع تنقیه واجبات دندر وبعضلر التمش منقالك جمله سنی دفعه قیناد وب
سوزدكدن صكره اون ایكی كونده ایچرلر وبعضلر اوچ كون كفایت ایده جك مقدارینی
قیناد رلر لكن حقیر ظن ایده رمكه بو كونه قیناتمق فسادینه باعث در واولی وقواعد سلفه

موافق اولان هر کون تازه قینا تمقدر وقواعد تنقیه تاینده باب مطبوخاتده ذکر اولندیکی کبی
٢ ما فادزهرا استعمالینک طریقی حمل وتوزدده تناول اولنمق کرکدر واول میزان ده دخی جایزدر
واولا مسهلات ومقیئات ایله تنقیه لازمدر وبرقج کون نخوداب واغذیهٔ لطیفه ایله اکتفا
ایده لر وبادزهر تناول ایلدکلری کون معده ممتلی اولمیه وسنهٔ اولی ده بردنک بادزهر حیوانی ذکر
اولنه جق ادویه ایله حب دوزیلوب اوج حصه ایلدکدنصکره اوج کون تناول ایده لر وبر مقدار نباتی
ماء خلافی ایله شربت ایدوب تناول ایده لر وهر سال مضعف دنک ومرطوب المزاج کوره بر ددنک
اضافه ایده لر تا بر منقاله بلکه بر بچق منقاله وارنجه ارتره لر وبعضلر ایکی منقالدک تجویز ایلدیلر
وقرق سنه عمردن مقدم جایز دکلدر بلکه اللی بش والتمش سنه دن مقدم تناول ایتمیه لر واستعمالدن
ایکی کون مقدم وصکره بر هفته یه دک جماع وحمام واعراض نفسانیه وحرکت عنیفه واکثاردن
وسبزواتدن اجتناب ایده لر وقوح دراحتی لازم بیله لر وفادزهر وانجوبی سماق ده سحق ایدوب
بو نسخه اوزره حب ایده لر طباشیر وانجو هر برندن نصف منقال عودی قماری ایکی دنک صندل
ابیض واحمر هر برندن دورت دنک مصطکی بر دنک عنبر اشهب ومسک هر برندن نصف دنک
التون ورقی اون دانه کومش ورقی یکرمی دانه قوام کلنش نبات ایله مزج ایدلر وحقیر عندنده
اولی اولدرکه بادزهری مناسب درجونلر ایله ترکیب ایدوب کاهیجه حاجت مقداری تناول ایده
لر واندن دفعه مقدار کثیر استعمالی احتراق اخلاطه باعثدر والله اعلم بالصواب طریق استعمالی
ماء جبن مواد محترقه وسوداویه یی اسهال وحدت صفرایی تسکین وبوکرکی تنقیه وسدد مراره
یی تفتیح واعضاء ترطیب وامراض سوداویه ایچون مستعملدر کوزلری قرمزی کچی کم ولادتندن عـلاج [illegible] السوداویه والمواد المحترقه
برشهر کچمش اوله واسفاناخ وماردول وشاهتره وایه کوجی وبقول بارده ایله تعلیف ایلنش
اوله لر اناک هر کون یوز کسان منقال سدنی بال جوللک ایچره قینادوب اثناء غلیانده
اون بش منقال سکنجبین سازج وبر منقال سرکه دوکدکده قیزی ازاله اولنمغه اجیردالی ایله
سدکیلمجه قارشدرد قدنصکره صوینی بیردن تصفیه ایده لر بعده بو صوسی دسوب
ایلسون دیرکیم برکاسه ده ترک ایدوب ایرتسی کون طقسان منقالدن اون منقال
یا اون بش منقال سکنجبین افتیمونی اضافه ایلدکدنصکره اوج حصه ایدوب ایچق
ایچق اوج دفعه ده ایچه لر وهر دفعه نک ما بینی نصف ساعت اوله وددورت بش ساعته
دک تناول غدادن اجتناب ایده لر وامراض سوداویه هر کون سفوفات یا بنده

مذکور اولان سفوف سوداء ایلدا استعمال ایده لر وسدد وامراض سوداویه ده انلره مناسب
ادویه ایله ایچه لر وهر اوج دورت کونده برفعه علته موافق حبوب مسهله تناول ایده لر ویوم مسهلده
وبر کون مقدم نخوداب وسائر ابا مره کوفته جورباسی وشله بلاو امثالی تناول ایده لر وبعض
اطبا بعد التصفیه نصف منقال طوز ایله قینادوب کوپوکنی الدقدنصکره استعمال ایدرلر وبو صو ییی
جوکلک ایچون کیجه ترک اتمز لکن طریق اول اولیدر وهر بارکه امراض صفراویه وسدد ایچون تناول
ایده لر سکنجبین افتیمونی بزوری بارده ومعتدل ایله اولان سکنجبین بزوری یه تبدیل ایده لر ونبا
تدن وغلیظ ومنجز غذالردن وحلوا بدن وشربو للحوض اکیلردن اجتناب واجبدر واکر ایچق ترطیب
قصد اولنورسه سدی بنیر ماء ایله دلمه دوروب صوینی بلا غلیان انزیه موافق ایله ایچه لر واکر
کجی سدی بولنمازایسه لبن بقرده جایزدر واکر افتیمون تمرهندی یی اجزاء متساویه ماجبن ایچه
نقع ایدوب ایچه لر اسهال سودا ده بیعدیلدر اما دوه واشک سدی استعمالینک طریق مفرد
ایده لبن ذکر اولندیغی محلده بیان اولندی طریق استعمال ماء شاهتره اکر مواد سوداویه
ایچون ایچلر ایسه سکنجبین افتیمونی وحبوب مناسبه ایله ایچه لر واکر تفتیح سدد وتصفیه دم ایچون
ایچلر ایسه سکنجبین بزوری وسازج وشراب عناب امثالی ایله ایچه لر وبه تقدیر بحسب الحاج
ترنجبین وشرخشت وخیار شنبر بالی وتمر کلشکر وبنفشه مرباسی اضافه ایده لر وشاهتره یی دد
کوب صوینی تصفیه دنصکره علل طحالی رفع ایچون بر مقدار صاری هلیله قبوغی ایله بر کیجه
ترک ایدوب ایرتسی کون بعد التصفیه اولتوز منقالی التمش بش منقاله دک ادویه مذکوره ایله
ایچه لر وحبوب مسهله یی اندن ایکی ساعت مقدم تناول ایده لر واکر استرلر ایسه کیجه دن هلیل
جات وتربد وغاریقون امثالی نقع ایدوب ایرتسی بعد التصفیه ایچه لر وغذاسی بحسب
الحاجه شکر یا خرما ایله ار به جورباسی یا نخوداب اوله طریق استعمال ماء هندبا حبابه
دمویه وصفراویه وسده کبد وعروق تنقیه ایچون کرکدر که بلا غسل ورقنی دوکوب صقه لرزیرا
غسل ایله قوه مفتحه سنه ضعف کلور وکیجه سوزیلوب ایرتسی قرق منقالدن یتمش منقاله دک
صافی ترنجبین وشرخشت واشربه مناسبه ایله ایچه لر وتفتیح ایچون سکنجبین بزوری
وسازج کبی ادویهٔ مفتحه واخراج صفرا ایچون هلیلجات مثللو ادویه مسهله اضافه ایده لر
وسعال اصحابنه هندبا صولی مضر ... واکر تازه هندبا ورقی بولنمیوب معقود دخی
تبرید اولمازایسه تازه کوکنک قشرنی ایلمک کبی خرده یتوب یکرمی منقالدن اوزن

هندبا معطرى امثالى ايچه نفع ايدوب ادويهٔ مزبوره ايله ايچه لر تازه هندبا صوينى قيناروب
كوپكنى الدقدن صكره گلشكر و سكنجبين ايچمك احتراق صفرادن اولان حماى دبعه مجرب در
طريق استعمال ماء ورقى خلاف قدمانك معمولى در ومواد بلغميه وصفراويه وسوداويه ودمويه
وسده لرى تنقيه والات نفسى ومعده يى تقويت ايچون نافع ومواد و مركبه ده هندبا ويشا
هتره صويندن اولى در واصحاب سعاله دخى مفيد در وحقير اكثر موادده تجربه ايلمشدر سكوت
ورقنى دوكوب وصقوب صوينى كيجه ترك ايلدكدنصكره برتسى بكرمى مثقالنى اوتوز مثقاله
وارنجه قدر شكرايله ايچه لر طريق استعمال ماء قرع حميات دمويه وصفراويه وسعال حار
وعطشه نافع واخلاط محترقه لى دافع وبدنى مرطب قباغى اربه اونى خميرى ايله صاروب
كيجه تنورده باقونده ترك ايلدكدنصكره ارتسى قباغك دبنى دلوب وصقوب صوينى
الهلر وقرق بش مثقالدن طقسان مثقاله وارنجه اول صوينى بحسب الاحتياج ترنجبين با
نرخشت باخيار شنبر يا تخمى گلشكر يا سكنجبيني يا ترهندى يا هليلجات يا بونلر امثالى
ايله ايچه لر وچونكه لطيف اولديغى اجلدن صفرا غالب اولان معده ده صفرايه استحاله
ايدربش اول مثللولرده مغلظات واكيشلر ايله استعمال ايده لر دستور استعمال ماء
خيار منافعى قباق صويى كبى در وصفرايه استحاله ايتمز تازه خيار قباق صويى
كبى عمل اولنور واولمش صاردمش واكشى مش خيار صوينى بتمش مثقاله دك حرارت
دم وصفرايى اطفا ايچون منفرد ايا شكر يا اشربهٔ مناسبه ايله ايچه لر واسهال ايچون
ادويهٔ مناسبه ايله ايچه لر دستور استعمالى كشوث اصفهانده مثقادف در واول
شراب دينار قبلندن در وسركه ايله معمول اولانى سكنجبين بزورى اقسامندن در معده
وجگر ورحمى مقوى واستسقا وسدد احشا وحميات مركبه يى دافع در حكيم محمد شفيع
اصفهانينك معمولى اولان نسخه دن بعد التجربه نقل اولنمشدر رازيانه كوكى قبوغى و
رينون وهندبا تخمى وهندبا كوكى ورازيانه وخيار چكردكى وقثا چكردكى وكشوث
تخمى وكشوث چكى وشمامه قاونى چكردكى هر بريندن اوچر مثقال كشوث تخمدن و
چكندن غيريسنى ايريچه دوكوب صوده بوكون نقع ايلدكدنصكره ارتسى قينادوب
صوينى طقسان مثقالى شكر ايله قوام كتوردوب هركون اون مثقالدن الى مثقاله دك
چكردكلى وهندبا تخمى امثالى ايله ايچه لر وايكى اوچ كونده بر دفعه علته موافق مسهلات

خصوصا جنوب جهتلرنده استعمال ايده لر وبو شربت تناول اولنديغى ايامده وبعده بر قچ كون برنجدن
واتمكدن اجتناب ايده لر واكر استعمال ايدن كمسه مبرود المزاج ايسه شربتك اجزاسنه اوچ مثقال
كرفس تخمى اضافه ايدوب رازيانه استحلبى امثالى ايله تناول ايده لر واكر سركه ايله ترتيب ايدرلر ايسه
اجزايى طقسان مثقال سركه وتوز سكسان مثقال صوايچنده نقع ايدوب ثلثانى كيدنجه قينادقدن
صكره شكر ايله قوامه كتوره لر واكر مناسب قرصلر ايله استعمال اتسه لر سريع التاثير اولور طريق ثالث
مقطر صولرو ياغلر واكا متعلق شيلر بياننده در دستور استخراج ماء كبريت ارباب صناعت اكا ماء
العروس ديرلر غايتده حار و يابس واعضايى مفرح وشديد النفوذ وملطف وجالى ومفتح ومبرو دور
طوب اولنلره نافع ومعادنى تحليل وتلطيف ده قوى الاثر در مراد اولان قدر كبريتى بر كاسه ايچره
وضع ايدوب وسطنده بر كبريت فتيله سنى اشعال ايده لر وكاسه نك التنده بر كبير چينى طباق وضع
ايدوب اوزرينه بر شيشه قبه وضع ايده لر واول قبه نك وضعى بر جيثده اوله كه كبريتك شعله سى اول قبه يه
واصل اولميه لكن دخانى اندن طرشه چيقمايه وجزئى منحرف وضع اولنه واغزينك دايره سى كاسه دن
اكبر وطباقدن اصغر اوله تا كه كوكردك دخانى قبه يه وصل اولدقده صويه استحاله ايدوب قبه نك بر
طرفندن طباغك ايچنه تقاطر ايده وكاسه نك تحتنه پايه لر وضع ايده لر حتى طباق ايچره تقاطر ايدن
صو كاسه يه مجاور اولميه واكر شيشه قبه بولنمازايسه چينى دخى جائز در واكر قبه شعله يه طاقت كتورمز
ايسه طرشه سنى طين حكمت ايله طينليه لر وكوكرد دوكندكجه بر طرفدن امداد ايده لر وقبه لى تحريك ايتميه لر
وداخلنه هوادوقنمقدن صاقنه لر ومرجح در كه بو عملى ايام شتاده ورطوبت هواده ومكان مرطوبه
ده ايده لر حتى صويني الموق ممكن اوله وچونكه حاصل اولان صو دخان ايله ممزوج در سياهليغنى ازاله
ايدرلر ايسه اول صويي مناسب كوچك قرعه ايچره كه نلثنى يا ربعى دولدوره وضع ايدوب انبيق محكم وصل
ايلدكدنصكره غايتده خفيف اتش اوزره تقطير ايده لر وبو عملى حقيرك نص فاتنتدن در دستور
عمل هرقى كه ماء الحيات ديمكله مسمى در وبو حقير مخترعاتندندر جميع منافعده خمردن اولى در عسكره
دكلدر اعضاء رئيسه يى وقواء طبيعيه وحيوانيه ونفسانيه يى وجماعى خصوصا قوهٔ هاضمه يى
مقوى وترياقيلى ومفتح ومفرح وممدد وجالى وملطف ومنوم ومنهى وبالخاصه جميع امزجه ده
عطشى مسكن وشراب رتبه سنده حار و يابس دكلدر وعلل اعضاء باطنه يى دفعده بيعديل در و
خواص عقاقيره وقواعد قرابه واجساد كثيفه دن ارواح لطيفه يى استخراج واقف اولنلره تركيب
مزبوده اثار مذكوره نك ترتيبنى خفى دكلدر اكبده وهاوج هر بريندن ايكى بيك دورت يوز مثقال

استخراج ماء الكبريت ... العروس

كفايت مقداری صو ایله طبخ بلیغ دن صکره شکر اوجبوز التمش منقال دود بیلقش صندل ابیض وکل
احمر ولسان ثور ده جکی و اوغل اوتی ودارزیانه ودارجینی وکبابه وطوبالق وطورنج جکی وایکده جکی
هر بر ندن یوزاللی منقال اغج قاوانی قرنزی وورقی اکر بولنمازایسه طورنج قشری وودقی اوجیوز
منقال جوز بوا وسوهر بر ندن یتمش بشی منقال طورنج ایله اغج قاونی ورقندن غیرسینی اریجه
دوکوب التی من صو ایله ایجه جلسنی وضع ایلدکده غلیانی منع ایجون هرکون قارشدره لر وایام
حاره ده یدی کون وایام بارده ده اون کون ترك ایده لر وهرنقدر صوبی اقل اولورسه اول قدر
اقوی اولور وطورنج واغج قاونی ورقلرینی دخی دوکوب اللی التمش یا یتمش منقال علف هندی ایله
ممزوجا اضافه ایدوب تقطیر ایده لر واکر انبیقك اغزینه بر مقدار عنبر بنده اتسه لر اولی اولور
بو مقطرك یاغی غایتده خوش وعطریتلی مشاهده اولنمشدر واکر بعد التقطیر تفلی بر بجق من
شکر ایله مزج ایدوب مقدار کفایه صو ایله اوج دورت کون ترك صکره نصف من اغج قاونی قرنزی
یا طورنج قرنزی یا ورقی اضافه ایدوب بر دفعه دخی تقطیر اتسه لر بو دخی کالاول مفید وموثر اولور
تقطیر حبوب جیمینی قوالی واعضایی مقوی ومفرح واخلاط غلیظه یی ملطف در حبوب جینی اللی
منقال کل ولسان ثور جکی واوغل اوتی ودارچینی هر بر ندن بوز منقال مجموع اجزانك یدی
مثلی قدر کلاب امثالنده نقع ایدوب تقطیر ایده لر و تفلی دورت مثلی قدر دارزیانه مقطری
وجکی صو ایله بر کیجه نقع ایدوب تقطیر ایده لر تقطیر ملح حار ویابس ولطیف وملطف ومحلل در طوبا
ده مجفف وحموضت وحدتی کبریت صوینه دن اقل در وجالی ومفتح ومداومتی باعث هزال در ملح
طعامی دوکوب طبلمش قرعه نك نصفنی دولدروب انبیق ایله تقطیر ایده لر و قرع وانبیق واو
جاق احوالی وسائر احکامی طریق خامسده ذکر اولنمشدر عمل دهن اجرافعالی مفرداتده مذکوردر
والحاصل غایتده لطیف ومحلل ونزول ما وعلل بارده یه بیعدیلدر صود کمانش طوغلوکر قلری
درهم کبی خرده لیوب اتشده قبرده یر دقدنصکره زیتون یاغی ایچره براغه لر تا یاغی جذب ایده بعده
یاغدن چیقاروب بغتاق دوکر کرنصکره طبلمش قرعه یی دولدروب قرعه نك بوغازینی خرما
لیفی امثالی ایله سد ایده لر حتی قرعه یی معکوس قلدقده ایچنده اولان کر منتلر دوکلمیه وایکی
طبقه برجولمك ترتیب اولنه که طبقه علیا سنك وسطنده قرعه منکوسه نك بوغازی داخل اوله
ق قدر ثقبه سی اوله وقابله طبقه ثانیه ده اوله پس قرعه یی منکوسا طبقه علیانك اوزرینه بر
چینته دن وضع ایده لر که قرعه نك اغزی طبقه علیاده اولان ثقبه دن کیروب سفلی ده

اولان قابله

اولان قابله نك اغزینه کچه بعده قرعه اوزرینی صفر ترکی امثالی ایله دولدروب جوانبندن اتش ویره لر حتی
قرعه دن قابله یه یاغ تقاطر ایلیه عمل دهن قصب وجع مفاصل والحام جراحات ایچون بیعدیلوا
عمال غربیه یه داخل در صاردمش لکن غایتده قوروقامش قامشلری بندلرندن تفریق ایدوب
زیتون یاغی یا غیروغن ایچره نقع ایدوب یاغی جذب ایدنجه بر قاچ کون ترك اولندقدنصکره
قرعه منکوسه ایله دهن اجر کبی تقطیر اولنه دستور عمل دهن حبوب بغدای وارپه وجودار اوتی
وبوی تخمی وتخود امثالی حبوبی بلا طبخ دوکوب قرعه منکوسه یه وضع ایده لر دستور عمل دهن
عود وصندل واخشاب صندل مثللو جمیع اخشابك یاغنی استخراجده طریق اولدرکه کلاب
ایچره یا بادم یا فستق یابان یاغلری اچره هر قنقیسی مطلوب ایسه نقع ایدوب قرع منکوسه ده
تقطیر ایده لر واکر صولرده نقع ایدرلر ایسه بر کون بر کیجه کافی در اما یاغلرده نقع ایدرلر ایسه اوچ
کون دن اکثر اولسه اولی در واکر استخراج اولنان یاغلرك سیاهلیغنی ورایحه دخاننی
ازاله مراد اتسه لر هر بر رطل یاغه بر رطل صو وبراوقیه جوزلبنی ونصف وقیه طوز بعد السحق
اضافه ایدوب صونك نصفی قالنجه قینادقدنصکره تبرید ایدوب یاغی صودن تفریق ایده لر واکر
عمل مزبوری اوچ دورت دفعه تکرار ایدرلر ایسه اولی در دستور عمل ادهان ازهار بنفشه وکل
وطورنج چچکی وسائر چچکلرینك یاغلرینی اخذ ایلمه نك طریقی بادملك قرنیفی ازاله ایدوب مثلا بنفشه
ایله بر برلیه نك ایچنده رطوبت بنفشه یی جذب ایدنجه اوغدقدنصکره بادمی قوردوب تازه بنفشه
ایله عمل مزبوری تکرار ایده حتی بنفشه نك لونی ورایحه سی بادمك جوفنه سرایت ایدنجه عمل
مزبور تکرار اولنه بعده بادمی قوروتوب دوکوب جزئی صو سربوب بر مقدار قزدردقدن
صکره صقوب یاغنی اله لر وسائر چچکلر دخی بنفشه کبی در وبادم برینه سوسم وفندق وفستق
امثالی دخی بدل قبلنه لر ایسه جائز در وصندل امثالی اخشابدن دخی بو وجه اوزره یاغ چیقار
رمق قابل در دستور عمل دهن عنبر وعلك ومصطکی وحل جمیع صموغ بونلرك عمل قدرمضا
عف ایله اوله وبر طنجره نك ایچنه صو دولدوروب اتشه وضع ایده کدنصکره بو اخر ظرفه مقصود
اولان دوایی بر مقدار مناسب یاغ ایله وضع ایدوب صونك وسطنده ترك ایده لر حتی صونك
حرارتندن ظرفك ایچنده اولان دوا منحل اوله واکر نفط وعنبر وزفت امثالی بلا دهن
حل واسال مراد ایدرلر ایسه قدر مضاعفده طریق مذکور اوزره عمل ممکن در عمل دهن بیض
بر طاغنی حبوبك یاغی کبی استخراج ایدرلر وقرعه وانبیق ایله استخراجی طریق خامسده ذکر

اولنور عمل دهن کبریت وجع مفاصله وامراض باردیه نافع ومحلل وملطف قوی در واعمال طریق
خامس ده دخل عظیم واردر دیرلر صاف وشفاف کوکردی عیناق ددکوب طیلنمش جولملك ایجره
ملایم اتش اوزره ایکی مثقال قدر اوج مثلی قدر تازه لبنی جذب ایدنجه ذردیجا اسقا ایلدکر
نصکره اولو قلی بردمر کبی انجه احراق ایدوب کیجه بی امالہ ایده لرحتی یاغی اولوقدن ظرف اخره
سیلان ایده وبعد الاحراق کیجه بی شعله اوزره وضع ایده لرحتی یاغی سهولت ایله تقاطر ایده
عمل عطر فتنه ریاحی محلل واعضار ئیسه یی خصوصا معده یی مقوی در ومشهور عطرلردندر
ایکده جحکی او جبوز درهم طورنج جحکی التوز درهم نارنجك بوز درهم اشنه یوز اللی درهم
صندل ابیض یوز اللی درهم مو یوز اللی درهم عسلبند وسنبل هندی وسنبل کوکی وطوبالق وعلف
هندی ومارصاها هر برندن یتمش بش درهم عودی قماری اوتوز درهم میعه سائله اون بش
درهم اوزم جحکی اوتوز بش درهم مسك کوبکی ممکن اولدیغی قدر واوزرینی برمق مقداری
اورته جك قدر بجك صوبی وگلاب وصندل مغطری امثالی ایجره نقع ایدوب تقطیر ایده
لر وانبیقك اغزینه عنبر بند ایده لر وقابلہ یه بر مقدار مسك سربه لر دستور عمل تیزاب ضر
بخانه لرده مستعمل درکومش التوندن تفریق ایدرلر بدوب اوج مثلی قدر تیزاب القاید
لر وطیلنمش شیشه ده نار خفیف ایله قیناتدقدنصکره ایجنه بر پاره یاقاتنه لر کومش
التوندن ایریلوب واوزرینه جیقوب پاقوه ملاصق اولور وخالص التون دیبنه
رسوب ایدر ومعالجاتده لحم زایدی وبهق وبرص وحکه وجرب عنبر منقوحی وجلد ده
اولان اثرلری ازاله ایجون مستعمل در وطریق خامس اعمالندن بعض سندن عبارتده
موثر در زاج الدرکه زاج اسود دخی دیرلر وبویله تسمیه اولنمسی ملاق اولدیغی نسنه
یی سیاه ایلدوکی ایجون در والا لونی خضرت وصفرت وبعض سینك لونی حمرته مائل
در ایکی جزء ابذن برجزء صاف کهرجلی ایله اینجه سحق ایدوب طیلنمش قرعه ده انبیق
ایله تقطیر ایده لر ویا قوم وکول جولملك ایجره غیر مطین قرعه ایله عمل ایده لر واکر قرعه
یه زیبق قویوب قرعه نك ثلثی مقداری جوصودن اضافه ایلدکدن صکره تقطیر ایتسه لر
زیبق منکلس اولور ومجرب در دیرلر دهن الشعر غایتده جالی وصایغ ومفتح ومحلل و
غایتده سریع النفوذ وانبات شعر ایجون مفید وا صلاح معادن وانبات ارواح ایجون
بعدیل ددعا ایلمشلردر طریق اخذ فلکونه کونه بیان ایدرلر حقیر ایکی قسمن ذکر

ایده لوزدبری سحق ایله درامّا سحق ایله عملینك طریق جبانك شعر راسی صابون وجوغان ایله
غسل ایدوب وسخندن پاك ایلدکدن صکره ماء بارد ایله غسل وبعده تجفیف ایدوب مقراض ایله غایتده
خرده دوغره دقدن صکره برجزء انزن وبرجزء صاف وصاری کوکردو برجزء زرنیخ ایله سما قیده
سحق بلیغ ایله سحق ایلدکره کبریت صول ایله اصلا بوب قرع وانبیق ایله تقطیر ایلدکدنصکره اوج
دفعه یه دك تقلبی تکرار سحق ایدوب مقطر مزبور ایله تقطیر ایده لرحتی لونی عقیق کبی قرمزی اوله
معده مقطرینی وثقلی الوب هرکس بوکونه استعمال ایده لر وبعضیلر یدی دفعه یه دك تقطیر
اولنمق لازمدر دیرلر واما حل ایله عملینك طریق یوز یکرمی مثقال صو کوزعنکرجی منعقی قدر
ملح القلی ایله سحق ایدوب یدی قسم ایلدکدنصکره کونشده یا اصیجق کون اوزرنده بنله یوز
مثقال صویه یدی دفعه ده القا ایده لر وقسم اولی القادن اون ایکی ساعت مرورنده جز علقه
ایله تصفیه ایدوب قسم ثانی القا اولنه وبو وجه اوزره اقسام سبعه تمام اولدقدنصکره نهایتده
احتیاط ایدوب جز علقه ایله تصفیه ایده لرحتی جرمدن اصلا اثر قالمیه وبو صویه ماء الراس
دیرلر پس خرده قرقلمش ومغسول شعر مزبوردن ویومرطه قبوغی مطلندن ونوشادر مصعد
اجزا بدن اجزا متساویه اخذ ایدوب جملهسنی سحق دن صکره مجموعی قدر ماء مزبوردن
اضافه ایدوب بر شیشه یه وضع ایلدکده شیشه نك اغزینی الجی ایله محکم بند ایدوب اوج هفته
تازه بطن فرسده دفن ایده لرحتی اجزا وشعر مزبور منحل اولوب شعردن اثر قالمیه بعده دستور
سابق اوزره تقطیر ایده لر وبعضیلر تقلی ایله تکرار تقطیر اولنمق لازمدر واقلی اوج دفعه واکثری
یدی دفعه در دیمشلر وبر ترکیبده ملح القلی کبی مذکور اولان نسنه لرله عمل طریق خامسده
بیان اولنور طریق رابع طین حکمت وزنجفره وبو مثللو اوبه نك صنعتی بیاننده در عمل طین
حکمت اتشه طاقت کتورسن دیو ظرفلره وشیشه لره طلا ایدرلر جولمکی جاموردنی قومدن
پاك ایدوب وفیرجه صو ایله دقیق جامور ایلدکدنصکره یوز کرا اولنه جق اجزادن جاموردك
نصفی قدر اضافه ایدوب اوج دورت کون قاریشدره لر کرمت وان کبریسی وخبث الحدید
وحظی جحکی جملهسی دوکلمش واکردن کچمش اوله کجی قلی مقراض ایله قرقلمش اوله هر برندن
اجزاء متساویه طورلو صو ایله یوغور در نسخه اخری موثق تذکره جمیع اقسامندن افضل
دردیمش قرقلمش شعر وملح طعام وکومز وحظی وخبث الحدید ومکاس یمورطه قبوغی هر
برندن برجزء پاك چامور ایکی جزء نسخه اخری کلم منحص وشدید التاثیر ومکرر تجربه

اولنندر چولمکی طوبراغنی برمقدار صمان ایله دوکولوب التخشی طوز وکول صو ایله یوغره‌لر ضماد وج
الحکمه شد وصل ایچون مستعمل در کتاب هیکل مؤلفی که حاکم بالله در استحکام اشیا ایچون
بوندن اعلی اولماز دینمش در خبث الحدید والجی اجزاء متساویه اوله وکفایت قدر قوینی یا کچی قانی
ایله یوغره‌لر وحقیر قوینی قانی بربنه یمورطه اقی وکاهیجه جزبنش صوی وکاه هو سد استعمال
ایدوب غایتده مستحکم اولنندر وفرع وانبیقک وایکی قدحک وصلنی شد ایچون یمورطه اقی ایله سحق
طوز وجزینی صوی ایله یا یمورطه اقی ایله الجی غایتده مجرب درکذلک صودو قنیدق کرج یمورطه
صاریسی ایله غایتده مستحکم اولور خصوصا کرچی برمقدار عتیق وغنا بینه ایله دوکنش اوله‌لر ویمورطه
اقی وصاریسی بدلی جمیع صورده سد استعمالی جائز در وهنید ترتقالی فرق کاسه‌ده وشیشه
واحجار متللولری شد والصاقده بر رتبه‌ده درکه اول شیشه‌یه برصدمه اصابت ایلسه موضع
اخردن منکسر اولور بر دخی اول محلدن منکسر اولماز عمل زنجفره جیوه سکز جز کوکرد ایکی جزء
بونلری اذوب طینی حکمت ایله اوچ دفعه طیلنمش شیشه‌نک نصفی دولدروب اغزینی صار
وج الحکم ایله ایکی اوچ مرتبه سد ایلدکدنصکره طینی حکمت ایله دخی سد ایده‌لر وقوم باکول
چولمکده بوغازینه دک اوتوروب ایکی کون تابش کونه دک چولمکک التنه شدید اتش ویره
لر چولمک واوجاق صووقدقدنصکره شیشه‌یی چیقاردروب کازغفره مصری دیرلر وزنجفره
هندیده جیوه وکوکرد مساوی در واکر اوتوز دفعه وانذن اکثر سحق واتشه اعاده ایدوب
هر دفعه‌ده زمان اتشی زیاده اولوب دورت بش کونه دک منتهی اولورسه [illegible] اولور دوا
سراد مکتومدن در زنجفر دومی جیوه اون ایکی جزء وکوکرد سکز جز ایکیسی معا سحق ایده‌لر
وبش جز زرنیخ احمر اضافه ایدوب طریق مذکور اوزره عمل ایده‌لر زنجفر رمانی جیوه بشلی قدر
راسنق طاشی ایله اذوب طریق مذکور اوزره عمل ایده‌لر جنکار باقر صحیفه‌لری کسکین سرکه
ایچره براغوب بربرینه سوره‌لر حتی سرکه‌نک حدتندن باقر منحل اوله یا خود اول صحیفه‌لره سرکه
سپوب نمناک مکانده دفن ایده‌لر جنکار الصناع باقر براده‌سی اوتوز جز شب یمانی وبوده
احمر وطوز هر بریندن بر جزء باقر ظرف ایچره کسکین سرکه ایله مدت مدید سحق ایدوب قورودوب
سرکه ایله اصلاده‌لر قسم اخر برجلادن الطف در معمول راسنق طاشی نصفی قدر ممصد
نوشادر ایله غایتده اینجه سحق ایدوب وبر وبعد الامتزاج غایتده کسکین سرکه تقطیر ایده‌رک
خمیر کبی اولنجه سحق ایده‌لر بعده اینجه بر پاره‌سی اورتوب کولنده قوروتدقدنصکره نیه طریق

سایق

سابق اوزره سرکه ایله سحق ایده‌لر وینه عمل تکرار ایده‌لر حتی جمله‌سی جنکار اولنجه عمل راسخت توتیخ
دخی دیرلر راسنق طاشی در ویاغنش یاقمدن عبارتدر عملنک طریقی بو درکه احراق مصلنده ذکر
اولندی وطریق اخر الدرکه باقری غایتده اینجه صحیفه‌لر دوزوب برچولمکه ایچره دیزه‌لر وعزی
قدر کوکرد ایله طوز مجموعندن صحیفه‌لرک اوزرینه واراسنه سپوب وچولمکک اغزینی محکم بند
ایدوب کلخنده بر هفته ترک ایدوب تا جمله‌سی محترق اوله وکرتاو لمش استرلر ایسه باقری
اریدوب واوزرینه کوکرد امثالی اکوب سرکه‌ده اطفا ایلیه تا محترق اولنجه تکرار اولنه عمل
اسفیداج یا احراق ایله یا تعفین ایله اولور اما احراق ایله اولان قلای یا قورشون صحیفه
ایدوب طیلنمش چولمکده فرنده یا تنورده احراق ایده‌لر کذلک قورشونی چولمکده اریدوب
دمر کبچه ایله کول کبی اولنجه قاریشدردقدنصکره طیلنمش برچولمک ایچره وضع ایدوب اغزینی
چولمکک التنه بر کون اتش ایده‌لر واکر برخوشنجه اغزندن ایسه اوزرینه برمقدار عتیق سرکه
سپوب بر هفته ترک ایده‌لر اما تعفین ایله اولان اوزوم سبکوردکی ایله دوکوب قلای
یا قورشون صحیفه‌لری اوزره سوردکده بر ظرف ایچره نمناک برده تا جمله‌سی منحل اولنجه
ترک ایده‌لر یا خود صحیفه‌لری دوکوب دوکلشنا اوزم ایله قاریشدردقده سرکه بر ایچره
اصوب کوبک اغزینی محکم کبد ایده‌لر حتی سرکه‌نک بخاری هند فی اولیه وبرقاچ کونده بردفعه
صحیفه‌لرک سطح ظاهرنده مجتمع اولنلری الوب ینه محلنه وضع ایده‌لر تا جمله‌سی استوبیع اولنجه
صحیفه‌لرک التنه کوبک ایچنه بر ظرف وضع ایده‌لر حتی دوکلان اول ظرفده مجتمع اوله طریق اخر
صحیفه‌لری مثلک چولمک ایچره وضع ایدوب چولمکی غایتده کسکین سرکه کوبی ایچره تعلیق
ایلدکدنصکره کوبک اغزینی محکم بند ایده‌لر حتی سرکه‌نک بخاری محبس اوله پس تدریج
ایله قلای مشبک چولمکک ایچندن سرکه کوبینک ایچنه دوکلدکده سرکه‌دن تفریق
ایدوب کونشده قورودقده سحق ایده‌لر واول که چولمک ایچره قالمشدر یا مسحق
اولمامشدر تکرار عمل اولنه عمل اثار کبریت محرق قورشون در دو فصل احراقده ذکر اولنذی
عمل سریخ سلوکن در استوبجی یا قلای وقورشون طبلق تابه ایچره قمش وخار وخاشاک
یا نخش اوجاقده اریدرایکن اوزرینه برمقدار طوز سپوب تا قیزرنجه دمر کبچه ایله قاریشدره
لر وهر نه قدر زیاده اتش ایدرلر ایسه حمرتی اولقدر اشد اولور واکر برمقدار قیزرنجه
بر چولمکه بوشالدوب اتش اوزره وضع ایلدکدنصکره التندن واطرافندن محکم

اتش ویرسه‌لر غایتده رنکین اولور عمل زعفران الحدید غایتده اینجه دوربیلوغنی دمری تماسیا
هلیلی کیدغبه برقچ دفعه طوزلی صو ایله غسل ایلدکدنصکره ماء صاف ایله دخی غسل ایدوب قورودوده
لر بعده ربعی قدر نوشادر ایله غایتده سحق ایدوب بر بز پارچه سی یا طراق ظرف ایچره یا بوب
اون ایکی کون بر نمناک مکانده دفن ایده‌لر حتی حمرة مایل صاری و سحقه قابل اولور طریق اخر
اهل صناعتدن بعض کسه‌لرک معمولی در یوز مثقال براده لی قاعده یی مذکور اوزره غسل
ایدوب طبلغنی قرعه یه وضع ایلدکدن صکره مثلی قدر تیزابی آزآز اوزرینه دوکه‌لر وهر
بار دخانی ظاهر اولیجق جزئی بول طاملده‌لر حتی قنبامسی ساکن اوله بعده انبیقی وصل ایدوب
جمیع تیزابی انبیقدن کچنجه غایتده نار خفیف ایله تقطیر ایلدکدنصکره اتشی شدتلندیره‌لر حتی
براده مکلس و زعفرانی لون اوله عمل سلیمانی که دواء الشعث دیمکله معروف در فارسیده
دارا شکنه و ترکیده سلومن دیرلر زیبق طغان مثقال اسم الغار بدی بجق مثقال افراط
ایله سحق ایدوب طبلغنی شیشه ده زعفره کبی تصعید ایده‌لر عمل مدادی فارسیده وتر
کیده مرکب دیرلر برجزء مازوبی دوکوب صوده نقع ایلدکدنصکره مهرا اولنجه قینادوب تصفیه
ایلدکده جزء سا زاج اسود وبرجزء کتان تخمی یاغی دوده سی وجلا برابری صمغ عربی اضافه
ایدوب تا منحل و یکسان اولنجه قیناده‌لر بعده غایتده قارشدره‌لر تا نهایتده غلیظ اوله
بی اقتضاسی قدر صو ایله رقیق ایده‌لر وکتان تخمی یاغی و نفط وکتنه تخمی یاغی امثالنک دوده
لری بربرینه بدل اولور ودوده لرک طریق اخذی طریق اولدن فصل رابع ده ذکر اولندی
ورکدکه دوده‌لری بر کاغذ کیسه ایچره وضع ایدوب کیسه‌یی خبرلدکدنصکره اتمکی قرنده یا
اصیجق کول التنده تا خبر محترقی اولمق رتبه سنه وارنجه ترک ایده‌لر حتی دوده نک دهنی
کاغذه نفوذ ایدوب دوده یاغدن خالص قاله زیرا جنسی دهنت مرکبی مفسد در
طریق اخر یوز مثقال تبل مازوبی غایتده اینجه سحق ایدوب مهرا وقوام لایقه وا
صل اولنجه قیناندقدنصکره الیجق اولنجه ترک ایدوب اون مثقال دوکلش زاج اسودی
بر بز پارچه سنه باغلیوب اول صونک ایچنده ال ایله اوغدقدنصکره بزی آته‌لر ویوز
مثقال دن ایکیوز مثقاله وارنجه صمغ عربی لی اول صوده حل و تصفیه ایدوب یکرمی
مثقال باغی التنی دوده بی آزآز ایچنه دوکوب قارشدره‌لر وکوندوزکوننده وضع
ایدوب قارشدره‌لر مقدره هرنه قدر مبالغه ایدرلر ایسه اولقدر اعلی اولور وصمغک مقداری

مازونک ضعفی قدر اولمق انسب در واکر براق اولمسنی مراد ایدرلر ایسه ایکی مثقال نبات
اضافه ایده‌لر مداد یابسی یاغی التنش دوده برجزء زاج مازو هر بریندن ایکی جزء صمغ عربی
بش جزء تا یکسان اولنجه دوکه‌لر وهر نه قدر دوکرلر ایسه اولقدر اعلی اولور ووقت حاجتده
بر مقدار صو ایله حل ایدوب استعمال ایده‌لر عمل رامک قشری اصلی برجزء مازوی اخضر نصف
جزء خرما قوروغی ربع جزء نار قبوغی ربع جزء واکر خرما قوروغی بولنماز ایسه خرما خرکی آنده بول دربس
جمله سنی اینجه دوکوب تا یکسان اولنجه اوچ کون قینادوب قارشدوره‌لر بعده زاج ابیض وصمغ هر
بریندن ثمن جزء کوبکی التنش عسل بر بچق جزء اضافه ایدوب قرص دوزه‌لر عمل مسک رامک
کبی در انجق اعلی یوقدر واکر دنک مسک اضافه اتسه‌لر مسک الملک دیرلر عمل تنکارک بر قسمی
بلوغه قریب صبیانک بولی ایله دوزرلر وطریقی اولدرکه بولی باقر ظرفده یا فردسنک ایله
کونشده منعقد اولنجه قارشدوره‌لر وقسم اخری شویله درکه قرمزی بوره اوچ جزء طعام طوزی
وقلیه طاشی طوزی هر بریندن برجزء اینجه سحق ایدوب جاموس سدی ایله منعقد اولنجه
قیناده‌لر وسرطانده شیشه ایله کونشده وضع ایدوب اخری سرطانه وارنجه ترک ایده‌لر و
بعضیلر کونشه وضع اولنمغی شرط اتمدیلر قسم اول مکتوم ماندن وقسم ثانی مشهوردر عمل سریشم
بینه یعنی بیزتو فالی که جواهر الصنایع دیرلر خواصندندر هرنسنه‌یی که انک ایله وصل ایده
ر یا خود انکله یوغره‌لر صوده واتشده منفصل اولماز واسلوب مکتومدن در تازه بیزی
اینجه ورق کبی یاروب صوغوق صدک واتش کرجی سطح دوز طاشی اوزره دوشه دکدنصکره
اول بیز پارچه لرینی بر برینه اوزرینه دیزوب اوردنی اورته جک قدرینه دخی سطح دوز
بر طاشی وضع ایدوب اون کون کونشده ترک ایده‌لر واوزرینه وضع ایلدکلری طاشی غایتده
اغیر اولمق کرکدر حتی صقشدرمه سندن بیزک دهنی کرج ایله مختلط اوله بعده صو ایله
غسل ایدوب دستور سابق اوزره التنده واوستونده سحوق طوز دوشه یوب بر هفته
طاش التنده ترک ایلدکدنصکره حرارت ورسومتی زایل اولنجه غسل ایده‌لر واکر کونشده و
ضع اولنمقده رسومتی ظاهر اولورسه اصلا رسومتی وحرارتی قالنجه طوزلی وکرچ صو
ایله غسل ایده‌لر زیرا انک کمالی عدم رسومت وحرارتده در پس سورمه کبی سحق ایدوب
شیشه ده حفظ ایده‌لر ووقت احتیاجده بر مقدارینی بیوردطاقی ایله شیشه ده زیاده
سیله چالقیوب کوبکی الدقده قطره قطره طاشی اوزره طاملده رق دسته سنک

صلابت یریا بسنجه سوره‌لر بعده همان اکر مفید سیلان اولاجق قدر برقج قطره صاف کرج صولی
اضافه ایده‌رک حق انکلر برنسنه الصاف ایلدکلرنده زمان قلیل ده قورو یه عمل مرده سنلر
قورشونی ارید وب سلوکن باباغنی قورشونی اکه الفا ایدوب ممزوج اولدقده برظرفه بو
نشا لدوب سرکه ایچره اندقد نصکره وجه لایق اوزره محترق و ممزوج اولانی تفریق ایدوب
تامهرا و متشقق اولنجه اربع ایله قینادهلر
بعده اربعه دن ایروب نصفی قدر طوزا یله سحق ایلدکدنصکره صوده نقع ایدوب هرکون
چالقه‌یه‌لر و هوا اوج کونده بر دفعه صوینی تغییر ایده‌رک حتی صاف اولوب خام اجزاء قالمیه بعده
غسل ایدوب استعمال ایده‌لر طریق تبییض مرده سنک مرده سنکی اق بولارایچره صاروب
بقلا ایله قیناده‌لر تا بقلا مهرا اولوب یوک سیاه اولنجه بعده بولاری و باقله تجدید اولنوب
تا مرده سنک اغربنجه عمل تکرار ایده‌لر درلکی و قولتقده و سایر اعضاده اولان رایحه کریهی
و جمیع ازلری دفع ایلکده موثر در عمل ندکم فارسیه کشنده دیرلر بخورا نواعندن در نزماو
بخور ادماغ و قلبی و حواسی مقوی و هوای وبایی معدل و جماعی محرک در کل واج قاونی
قابوغی و صندل ابیض و عود هندی و علیندا اجزاء متساویه نبات جمیع ادویه نک ضعفی
قدر جزء مسک ایله قرصلر دوزه‌لر عود برمکی بخور استعمالندن اعلا در عود حماری
و صندل ابیض هر برندن بر جزء علیندا ایکی جزء نبات جمله سنک ضعفی قدر صفت عنبر صندل
ابیض اوج جزء موو سنبل کوکی و کل احمر و سنبل هندی و ابرسا و طورنج جمکی و ایکده جمکی و طو
بالق و نارنج هر برندن بر جزء مسک مقدار قلیل غایتده انجه سحق ایدوب استعمال ایده
لر غالیه دستور نانیدن اون طقوزنجی بابده ذکر اولنور طریق خامس اصول صنعت
اکسیر و امور غریبه بیاننده در معلوم اوله که اکسیر بعضلر عندنده ممتنع و قلب ماهیت قبیلندندر
و بعض متبحرین عندنده ممکن الحصول و تبدیل صورت نوعیه قبیلندندر بو خصم قلب ماهیت قبلند
ندن دکلدر زیرا التونک سایر معادنه نسبتی صحیح المزاج مریضه نسبتی کبی در دیرلر و هر برینک علتل
ینی ازاله ایچون بنجه تدبیرلر بیان ایدرلر و صورت نوعیه نک تبدلنه فاره نک چامور دن تکوّنی
بلکه اعضاسندن بعضیسی صورت بغلیوب بعض اخری هنوز چامور مشاهده اولندیغی
شاهد عدل در و شیخ ابن سینا طاب ثراه اوایل حالده بو عملی انکار ایدوب اواخرنده امکانی
بو رساله تألیف ایتمشلر در و بعضلر مجرد تشبیه در والا حقیقتی تبدیل ایدوب خالص قلمق مقصو

دکلدر دیرلر لکن بو مقوله عمل دیانتی اولمیانلرک کاری در اصحاب معرفت بونلردن بری لردر
و ظاهر بودر که بو فنک اصلی و ظاهر بودر که وار در لکن زهد و ورع و عبادات و طاعات و
نفوس قدسیه ایله ارتباط و اقل ایله اکتفا و قناعت ایدوب اکثرینی مستحقه ایصاله محتاجدر
و فضا بونلر اولمقزین مبتلا اولور ایسه دخی بالاخره موجب بوار و هلاک اولور زیرا بو علم اخوان
سلطان السلاطیندن بر خزینه نک مفتاحی در بارگاه خزینه بیگانه اولان کمسه اکه مطلع
اولمق سارق خزینه نک مفتاحنی سرقه ایلکه مشابه در و اول درکار دماوق اولان کمسه نک عا
قبت حالی بیه جزا اوله جغنی خود اگاه اولنلره معلوم در و مجرد متداول اولان نسخه‌لری ملاحظه ایله
ماهر و کامل استاد سز بو عمله مباشرت محضا سودای خام و افنای عمر و مال در زیرا بو فنده
اولان اعمال متنوعه و افعال مشکله بی نهایت در و جزئیاتی کنجایش بذیر اوراق و سطور در
کلدر زیرا اول نسخه‌لری تألیف ایدن کمسه اعمالنه قادر و ماهر اولدیغی صورتده اسرار عظیمه‌ بی
بلا رمز بیان ایلکه قادر دکلدر و انلرک رموزی مختلف در فکیف بو علم اربابی نک جمله سنک
رموزی نسق واحد اوزره اولسه اول رمزا و لماز ایدی بلکه اصطلاح خاص اولور ایدی
و جمیعنی احاطه داخل حد امکان در و اکر اعمالنه غیر عالم کمسه‌لردن اولور ایسه اعتماد غیر جا
لحدر و الحاصل بو علم عارف و اعمالنه مباشر و ماهر کمسه‌لره خدمت و اعمال مخصوصه‌یی تکرار
مشاهده‌یه محتاجدر اما بو حقیرک عدم اطلاع ایله اصول کلیه سنی تحریره جسارتم باعث طب
اولانکا هیچ اعمال اهل صناعته محتاج و بعض ادویه نک تدبیری طریق صنعت اوزره سهولت
ایله ممکن اولدیغی اجلدندر و چونکه بر کتابی تألیف اثناسنده بو فنک اکثر کتب و رسائل معتبره
لرینی مطالعه ایدوب بعض ادویه بو فن اصحابی طریقنی اوزره تدبیرا و تحصیله بقدر الامکان
اصول کلیه و الات مخصوصه سنی بیانه سعی اولندی تا اخوان عالم امکان کتب متعدده‌یی
تحصیله محتاج اولمیوب اصول و اصطلاحاتنه اطلاعه قادر اوله‌لر و اکر اعمال خزینه سنی طالب
اولور ایسه اهلنی تحصیل ایده‌لر بو مجموعه‌یی مطالعه ایله لاف اوران مدعیلری امتحانه
قادر اولوب مکر و فریب لرندن خلاص اوله‌لر و بو طریق بش حل و اوج عقدی در خاتم
بی شتمل در حل اول اصطلاحات بیاننده در حل ثانی تقطیر و تصعید و تکلیس و امثا
لنک قواعدی بیاننده در حل ثالث الات مخصوصه بیاننده در حل رابع بعض صولرک
کیفیت اخذی و بعض ادویه نک تدبیری و تبییضی و تجربه بیاننده در حل خامس معادنک

بعض خواصی واصطلاحی واکا متعلق نسنه‌لر بیاننده در عقد اول قواعد قریبه بیاننده در عقد
ثانی قواعد شمسیه بیاننده در عقد ثالث انجو واعمال متفرقه بیاننده در خاتمه خطوط مرموزه بیاننده
در حل اول بو فن اصحابنك بعض اصطلاحاتی بیاننده در حجر جزء اعظم اکسیر در ومهر صنعت
عندنده اختلافات کثیره واقع اولوب هر بری بر نسنه‌یی کندو مطلوبنده جزء اعظم بیلوب
انی تدبیر ایدرحتی جریان ونفوذ وانصباغ حدینه بالغ اولوب آتشده قائم اوله بعضلر عندنده
حجر شو انساندن عبارتدر واکثر اهل صنعت بو کلامدن متفقلردر وبعضلر عندنده زئبق
وعند البعض کبریتدر ورتبه تحقیقه واصل درکه بو ایکی اصلدن متقدما تدبیری فعل تبیض
وتحریك علی تجمید روشیله بو قدرکه هر باراصل بارد یعنی جیوه آتشده قائم وذائب اولوب صبغ
قابل اوله واصل حار یعنی کبریتك اشتعال وتسویدی مرتفع اولسه علل منطفانی رافع اولورایدی
بو اجلدن انلری اصلاح وانار مذکوره ترتیبی ایچون اهل صنعتدن هر بر صوبا بردواو
ضع ایدوب طریق تدبیر بیان ایلمشلردر روح اجسامده اولان قوتی حامل اجزاء لطیفه‌دن
عبارتدرکه نفوذ وصعود وعرض واحراق وتجمید وتلیین وتصلیب کبی اثرلر اندن ظهور ایدر وهر
نسنه که انده اجزاء لطیفه غالب اوله اول نسنه‌یه اهل صنعت روح تسمیه ایدرلر زئبق وکبریت
وجوهر زرنیخ واملاح وشبلر کبی جسد اجسامك اجزاء کثیفه سندن عبارتدرکه اثار روحك
وقوعنه قابل اوله واول جسده کی اجزاء ارضیه غالب اوله اوکه جسد دیرلر منطفات کبی نفس
لطافت وکثافت حیثیله حدیدر اوسطده اولان جسمدن عبارتدرکه روح وجسده مابه الا
رتباط اولمغله واجزاء لطیفه اصابعنك اجزاء کثیفه قابل جسده جریانه واسطه اولمغله قابل
در کبریت احمر اکسیر شمس در بوبیله دیدکلری لونی قرمزی اولدیغی ایچون در ومرق نجم الطور
راس انسانك شعری در اصل بارد زئبق در اصل حار کبریتدر اوله اتنی وثانیه ذکر دیرلر
قمر کومش دن کنایه درواکا اول دخی دیرلر عطاردت شمسه دن کنایه درکه دوای توتیا خود برلر
وثانی اندن عبارتدر وبعضلر زئبقه دخی عطارد دیرلر زهره باقردر وثالث اندن عبارتدر
در شمس آلتون در ورابع اندن کنایه در مریخ دمردر وخامس دخی دیرلر مشتری قلای
درکه رصاص ابیض در وسادس اندن عبارتدر زحل قورشون در وسابع دن مراد اولدر
عقاب نوشادردن کنایه در علم زرنیخ در عروس کبریت در املاح معدنی ومنافع طوزلره و
تنکار وکهرجله وبوره ونوشادره شامل در نوشادری افتابی نوشادری صوایله سحق ایدوب

کونته وضع ایلدکه صعود ایدوب اطراف طرفه قبنت ایدن اجزاء لطیفه‌سی در
ارض مادهٔ اکسیر درکه سحق وتنقیه‌یه متحملو اعمال انك اوزرینه جریان ایدر حجر
اسود شورای انسان در طرق اجی طوز در عین کوحله در **حل ثانی** تقطیر وتصعید
وتکلیس امثالنك قواعدی بیاننده در تقطیر اشیانك مائیت لطیفه‌سنی اخراج
تصفیه در جز علقه ایله یا قرع وانبیق ایله اما طریق جز علقه بو کرن بر فتیل دوزوب
بر طرفنی ایچنده مایعات اولان ظرفه ادخال وطریق اخرینی بر خالی طرق ادخال
ایده‌لر ومایعات اولان ظرف خالی اولان ظرفدن یوکسك اوله حتی فتیل مایعاتك
صافنی جذب ایدوب ظرف خالی‌یه ادخال ایده‌لر اما طریق قرع وانبیق شو یله درکه
اجزای سحوقه‌یی طینلنمش قرعه‌یه قویوب انبیق غایت استحکام ایله وصل ایلدکره
اوجاغه وضع ایده‌لر واوجاغك اغزی ایله قرعه‌نك ملاصق اولدیغی محلی طین
حکمت ایله صواویوب شعله‌نك خروج ایده جك منافذینی سد ایده‌لر حتی قرعه‌نك
اطرافنه شعله واصل اولمیه وقرعه‌یی بو طرفه مائل نصب ایدوب آتشی قرعه‌نك تحتنده
اشعال ایده‌لر یا خود قرعه‌یی کولدن یا قومدن چولمك ایچره نصب ایدوب آتشی
چولمکك تحتنده اشعال ایده‌لر وبو صورتده قرعه طینلنمزلر ابسه ضرر ویرمز زیرا
اکول مرقوم چولمك طین حکمت کبی قرعه‌نك قرلمسنه مانع در وشروط تقطیردندر قرعه
یه وضع ایلدکلری نسنه قرعه‌نك نصفندن اقل وثلثاندن اکثر اولمیه ومادامکه
قرعه ایله اوجاغی وصل ایچون صوادقلری چامورك رطوبتی زایل اولمدقچه آتشی
اشعال اتمیه‌لر وقابله‌یی انبیقك انبوبه‌سنه محکم بند ایدوب صو ایله مملو بر ظرف
ایچره وضع ایده‌لر وانتهای تقطیرك علامتی انبیقك بخاری مندفع اولمقدر
ومایعات حاره تقطیرده کرکدرکه مایع مزبور قرعه‌نك وبعیدن اکثر اولمیه وآتشی
غایتده خفیف اولمق شرطدر حتی قیناییه بلکه قرعه‌نك بوغازی برکسنك النده اولمق
کرکدرکه همان غلیانه باشلدقدا صیجق کول اوزرندن قالدروب غلیانی مندفع اولدقده
ینه اوجاغه وضع ایده‌لر وطریق قرع منکوسه دهن اجر عملنده ذکر اولنذی تصعید تقطر
یابس درانده توافق قدحین شرطدر واکر قدحلرك اغزی موافق اولمازایسه قدح اعلی
قدح اسفلی حاوی اوله وشدو وصلنده مبالغه ایده‌لر واکر شیئه ده تصعید ایدلر

ایسه شیشه نك بوغازی هرنه قدر اوزون اولسه اولی در واغزینی استحکاما مدة سع بلیغ ایده لر وکرکدر
که اوجاق بوکسکلده والجقلقده متوسط اولوب عربه قریب محلده ایکی اوج دانه اکسر بابنی کبی
زوایدی اوله حتی قدحی انك اوزرینه نصب ایده لر وقدحك نقلق شدوصلاك انفصالنه باعث
اولمیه واتشی کوزه دوب تدریج ایله زیاده ایده لر وحینئذ افراط بالغ اولمیه زیرا افراط ایله اتش ازدواج
ماعده نك احراقنه باعث اولور اعنق زرنیخ تصعید اولنه قده اتش نمرودی لازم در دیرلر وزئبق
تصعید اولندقده شعله نك موضع وصل قدحینه وصولی لازم در حتی نفوذ ایلمیه وجمیع ارباب فن
برنك خلافنی ذکر ایلمشلر در وبو سزه حقیر مطلع اولدم ووجهی دخی ظاهر در انکار بیعقل غیرینده
موضع وصلا اتش واصل اولماسی اولی در وقدحك وصلنی اوجاق وقدح صوغدقدن صکره فصل
ایدوب انجه حاره دن اجتناب ایده لر وسحق ارض ده مبالغه ایده لر وظرف اسفلك التی
دوز واعلاه سی مخروطی اولور سه انسب دور نته کیم شکل انالی اولیه در تشویه بعض ادویه صولر
اسقا ایدوب طبلمش طرفده طرز مخصوص اوزره قنابیق قد بصکره قاورمق در واول برنج تمام
اولور برقسمی تحنیق ودمس دیبکلری درکوکرکه اتشی حد تصعیده واصل اولمیوب اجزاء لطیفه
سی کثیفه سندن مفارق اولمیه بلکه طبخ مرتبه سنه بالغ اولمیه وبرقسمی تقلیه در که مخصوص صولر ایله
ماده یی اسقا ایدوب سحق ایلدکدنصکره طین حکمت ایله طبلنمش قدحك اجنده اصحیق کول
اجره قاوره لر واول مرتبه سحق ایده لر که تدریج رطوبتی زائل اوله واتشك حرارتی لاوه ده
احداث دخان ایده جك قدر اولمیه وتشویه نك برقسمی تور ده وبرقسمی زبل ده وامثالنده
اولور وجمیع اقسامنده کوزدلمك کرکدر حتی تصعید رتبه سنه بالغ اولمیه تشمیع اجزایی بالموم
کبی ملایم قلقدن عبارتدر وبرقیزمش صنجا اوزرینه وضع اتسه لر منبسط اولوب احداث دخان
اتمیه واول تکرار نقیه وسحق بلیغ واتشی معتدلده تشویه ایله اولور تکلیس تدابیر مخصوصه
ایله اجزایی تفریق ایدوب سهولت ایله سحق ونفوذ وسایر اعماله قابل قلمق در واکثریا اتش
ایله اولور وبعض اشیا نار شدیده ده برنج کون با قمق محتاج در قشر البیض کبی وبعضیسی نار
خفیف کافی در حل اجزاء جامده یی صو کبی قلمق در واول نداوت وهوای رطب ایله حاصل
اولور نوشادرده اولدیغی کبی یا میاه حاده ایله صودت بزبرا اولور تیزاب وکبریت صوایله اولدیغی
کبی عقد جسم سائلی اثبات در که صد حلی اولور واول حرارت وبیوست یا برودت وبیوست
ایله حاصل اولور تعفین احداث عفونت در مثلا اجزایی زبل ده دفن ایله حاصل اولور وکرکدر که

تعفینی ایچون احضار ایلدکلری قبو واسع اوله حتی ظرفك اطرافنه برر قارش دن اکثر کوبره دولوره
وهر هفته زبلی تجدید ایده لر ونهایتی قرق کونه دکدر وظرف تعفینی وضعندن بر کون مقدم قبوینی
کوبره ایله دولدوره لر حتی قبز واکر برینه ایکی قبو احداث ایده لر ایسه تغییره بل مراد اوله
قده بوندن اخراج ایدوب ظرفك حرارتی زائل اولماز دن مقدم حاه اخراده غالب ممکن اولدیغی
اجلدن اولی اولور قاعده حل اکاسیر اکبرلری حل ایلمه نك برنجی طریق وار دور بری تعفین ایله
در صاحب هیکل واکثر مجربینی دیرلر که اجزای اکسیری هاون مزج ده غایتده سحق ایدوب
عسل غلیظ قوامنه کلنجه اکسیرلردن هر برینه مخصوص صولر اضافه ایلدکدنصکره دایما حرارتی بر
قاردن اولان اصحیق کول اوزره ایکی کون ایکی کیجه سحق ایدوب معجون کمش فضه ایله قارشدوره لر
وقورودقجه اول صودن قطره قطره اسقا ایده لر تا اسقا ایلدکلری اجزانك ربعی مرتبه سنه
بالغ اولنجه وتشویه وسحق ایله قورودقده انجه غبار کبی سحق ایدوب غیر مطلیف واغزی خرقه
پاره سی ایله بند اولنمش برکوجك شیشه ایچره متعفین قبوسنده قرق کونه دك ترك ایده لر
هفته ده یا اون کونده بر کوبره یی تغییر ایده لر ودوج لایق اوزره محلول اولدیغنك
علامتی بی جرم وشفاق اولمسی در وخلافی دلیل نقصان در وبر طریق نداوت ایله حل
در ایکی طبقه جولمك طبقه علیاسی کوکرجین ترسی ایله دولدروب ودیبنه دلکلر دلوب شیشه
مزبوری بوغازینه وارنجه انك ایچنه وضع ایدوب اغزینی اجیق قویه لر حتی ایچنده اولدیغی
کوکرجین کوبره سی قورودقجه صو سپکله دایما نملی دوده وطبقه سفلی سی صو ایله مملو اوله
اغزی طبقه علیانك اسفلنه متصل اوله وایکی طبقه نك متصل اولدیغی محله قاشیدن
یا غیری دن برانبوبه وضع ایدوب طبقه سفلی یی علیایه طین حکمت ایله محکم وصل ایلد
کدنصکره طبقه اسفلی نك التنه خفیف اتش ویره لر حتی طبقه علیانك دلکلرندن کوکرجین
کوبره سنه صونك بخاری دایما واصل اوله وجو لمکده صوازلدقجه انبوبه نك دلکندن صو
وکه لر وصونك بخاری طشره چیقماسون دیو انبوبه نك اغزینی سد ایده لر وبو صورتده
اوج هفته یه دك منحل اولور وحقیر اولیه تجربه ایلمشدر که حاد ویابس اولان اجزا وبارد و
رطب هواده منحل اولمز مکر شیشه یی بر ظرف ایله وضع ایده لر که رطوبت اکه واصل اوله حل
نوشادرده اولدیغی کبی وطریق اولیه در که نوشادری اجزاء متساویه ادویه مخصوصه ایله یا منفرد
سحق ایدوب بر طوز طاشك یا سرلی کاسه نك اوزرینه یا بوب برنسنه داخل اولمسون دیو جادر

كبی بر برابله اورتوب غملی زیر زمینی لرده وسردابلرده ترك ایده لر وبو صورتده زمان قبلده
محل اولور طریق آخر بر دوزبرلی ظرف اوزده بسط ایدوب اوزرینه چادر كبی بر محكم بز اورتوب
كدنصكر تغفین قبوسنه یا ایكی طبقه جولمك طبقه علیاسنده اولان كوبره اچغه یا حمام خزانه
سنه یا حمام مادیه یه وضع ایده لر حتی بزك منفذلرندن رطوبت وحرارت لطیفه وارد اولوب
منحل اوله قاعده عقد محلول بوغازی اوزون بر قرعه نك اچنده وضع ایدوب اغزینه موافق
بر شیشه یا جینی پاره سنی اغزینه وایلدكدنصكره بیورطه آقی ایله بوغرلمش اجزاء متساویه صوكر
مدن كرج بیورطه آقی ایله یوغرلمش ومكلس طوز ایله استحكام ویروب كول جولمك اثنه
اچره ترك ایده لر وكركدركه قرعه نك آلتنده واطرافنده دورت برمق قدر كول اوله
وجولمك آلتنه كویردن ملایم آتش یاقه لر وكولك حرارتی قرعه نك بوغازنده محلولك
عرقی مشاهد اوله جق قدر اوله واول عرقك دوكنمی علامت عقددر بعده شیشه لی
تبزرب غلیظ دیه شیئه معقودی اخذ ایلدكدنصكره بر جینی ظرف اچره برد ولینه ایله
اورتوب كوننشه وضع ایده لر جزئ هواء دوقنده قده منجمد اولور حل ثالث صنعت
اكسیرك بعض الاتی بیاننده در صفت حمام مادیه عمیق بر جولمك او جانغه وضع ایدوب
اچنه اچغدن برسه پایه وضع ایلدكدنصكره اوزرینه حل ایچون مخصوص اولان ظرفی
وضع ایده لر وظرفك آلتنه دورت برمق قالنجه جولمكك اچنه صو وضع ایده لر وجولمك
قباغنی زیاده سی وخمیر ایله استحكام ایده لر حتی صونك بخاری طشره چیقمیه وكوبره مثللو
لسنه لردن خفیف آتش یاقه لر حتی صولی تبخیر ایده لكن موجب غلیان اولمیه وهر كون
یا ایكی كونده بر دفعه جولمك قباغنی قالدیروب منحل اولان صویی قدر برینه اصیجق
صو وضع ایلدكدنصكره قباغنی ینه اورتوب اوزرینه بواغرطاش وضع ایده لر ایكی اوج هفته
ده منحل اولور صفت دوباس بر یوزنده بو طشكلنده جقور قازوب ایچنی اصلا دقد
نصكره بر واقجی لرك آتشی وبرداقلری اوزره اولان توزی كه خاك سباكی دیرلر قو
ربجه اول جقوره سوره لر وهر تقدرز یاده سوره لر هوا اینه سبوكی حفظ ایلكده
اول قدر اولی اولور وجوقورك وسعی سبوكك ایكی مثلی قدر اوله واغزی بردن بر
مقدار مرتفع اوله حتی سبوكك اوزرنده مجتمع اولان بو صولی بر درمالت ایله الحق
ممكن اوله وبرطرفی وسیع وبرطرفی ضیق واكری بو شكلده [figure] دمودن انبوبه دوزدن

جقوردك كنارنده بر طرز ایله وضع ایده لر كه انجه طرفی جقوردك اورتاسندن دورت برمق بو
قاری وحاوی وسطنه محاذی اوله وانبوبه نك طرف اخرینه جقنه دمرجی كوركی كچره لر حتی جقوردك ادر
تاسنه فوقدن بلا فاصله دایما هوای شدید وارد اولمق ممكن اوله وجقوردك اطرافنه قوری
قوری سكوت داللری دوزوب اشغال ایده لر حتی كوركی جكمك سبیله شعله سی چقوب داخل
اولوب اچنده اولان انسه بی اذابه ایلیه وكومشی تصفیه ایچون ادخال ایلدكلری قورشونی
اوج حصه ایدوب بر حصه بی كومشی اذابه ایچون اولا اضافه ایلدكده اریوب ایكی اوج دفعه
بولنه قده بو حصه سینی دخی اضافه ایده لر وبرمدتدنصكره قصودینی دخی اضافه ایدوب بر مقدار
صبر ایده لر حتی اوزرینه كلان بوصه لی برنج دفعه دفع ایدوب بو النسی دد درانی ساكن اوله
ومسبوكك سكونی یارده وصاف اولمسنه وبوصه سی دوكنكه علامتدر وكومشك عدم ذوبانی دقو
شون ایله عدم امتزاجی ودانته داللدر صفت خلاص اجرسكز جزء توتیا كبی غسل ایدوب صا
فنی آتشده عقد ایلدكلری زاج اصفر وز باده آتش كورمش تنور جامودی هر بریندن ایكی
شرخره ویاننی غسل ایلدكلری وطعام قورودقلری طوز هر بریندن دور در جزء جملسنی
سحق ایدوب صوایله ینماق خمر ایلدكدنصكره بر برداغم اندن نصفنه دك دولدوروب مقشونی
آلتونی خرده دوغرایوب اول جمود اچره دوكه لر واوزرینه دخی جامودن بر مقدار دوكلر وبرداغك
قباغنی طینی حكمت ایله مستحكم ایدوب مجموع برداغی دخی طینله دكدنصكره برداقجی یا كاشی یا طوغله
كرمت بشیرجی فرننده وضع ایده لر واخراج ایلدكده هر نه وقت كه ناصاف بوله لر عمل تكرار ایده لر
حتی یننا قلنی ولونی مطلوب اولان حده واروب قرلمسی وعدم صفونی مرتفع اولنجه صفت قالبله
كه بعض نسنه لركه دوكمك اوبچون لازم اولور مكلس بیورطه قشرینی سركه ایله حل وخمیر ایدوب
هر كونی شكل ونقشده وضع اتسه لر زایل اولماز مكر تكرار سركه ده اریدوب كوبره ده حل ایده لر
تخلیص ذهب مغشوش قرعه بی نصفنه دك بر مق غلظنده طینی حكمت ایله طینله دكدن صكره مغشوش
آلتونی خرده وانجه دوغرایوب اوج مثلی قدر تیزاب ایله قرعه مذكوره وضع ایلدكدنصكره وجا
غینك سیاهلغی بیاضه دونجه كومراتشی اوزره قیاده لر بعده بر حرجه بی طرفه دوكوب انجه
یاقره صحیفه لر ایراغه لر بو صورتده اكر كومش واریسه تیزابك اوزرینه جقوب یاقره ملاصیق
اولور وخالص آلتون دیبنده مجتمع اولور وسایر منطرقات وارایسه منحل اولور وعمل تیزاب
طریق ثالثده بیان اولندی حل رابع بعض صولرك كیفیت اخذی وبعض ادویه نك تدبیری

وتبيض وتحميرى بياننده در صفت مياه بوصولردن برسى بوددكر كبريتك شعلەسنى دافع وزنجفره
عملنده جزء اعظم در وزنجفره يه اسقا اتسەلر مفيد جريان در وارض هارى عقد ايدر ومعقودى
جارى ايدر وتشميع ايدركتاب تجربه دن منقول ومجربانلردندر داخل انجيلك ورق وجمكى برابرى
نوشادر ايله تقطير ايدەلر وانى زنجفره يه اسقا ايدرلر وكذلك قليه طوزى ونوشادر وانزروتدن
هر برندن برجزء سركه ده حل ايدوب دفلى وتازه حنظل وتازه مرسينك هر برندن اون جزء
منبور سركه ده سحق ايليدكدنصكره تقطير ايدەلر بعده اجزاء ثلثه مزبوره يى برقج دفعه تجديد ايدوب
تقطير ايدەلر ارض هارى عقد ايلكده وتشميع وافاده جريان ده بيعديلدر ديشلر اما اخرز
نجفره يه اسقا اتسەلر حل ايدر ومشترى مرتبه اعلى يه نقلده مجربانلردندر ومعدوددر ديرلر برادهء
حديدى برادهء نحاس ايله مزج ايدوب زعفران ترتيب ايليدكدنصكره اول زعفرانى سركه ايله
تقطير ايدەلر ومقطرى برقج دفعه تقطير ايدەلر وعند الاكثر زعفران الحديدك مكرر سركه ايله منفعل
ى مشترى يى ناقلدر ماء اخراج اصفر اوج مثلى قدر سركه ايله تقطير ايدوب تسقيه وسحقده
تكرار اولنسه كبريت وزيبق ورصاصى حد تشميعه تكميلده بيعديلدر ماء اخر بورده ارمينى وبوره
احمرى يى رطل اقى ايله بوغروب طبراق باردقده احراق ايدەلر وطقوز دفعه اعاده عمل ايليدكدن
نصكره برابرى حنظل ايله تقطير ايدەلر معطر مذكور جميع اجسادى حل ايدر ومعدنرده وتحميره
وتنقيه ده والجفن اعلايه الحاقده مجربانلردن معدوددر كذلك كبريتى اون وزنى قدر دائل صونى
ايله تسقيه ايدوب يدى دفعه تقطير ايدەلر اولى لونى رابعده قبيلەلركذلك لفاح كوكى قبوغى ايكى
جزء نار قبوغى ومرسينى هر برندن برجزء تقطير ايدەلر هارى عقد ايدرلركذلك لحم حلزون مثلى
قدر نشادر ونصفى قدر كوكردو سدسى قدر طوز ايله سحق كتيردن صكره تقطير ايدەلر زيبقى
عقدده ومشترى ده افعال غريبه احوالنده مجربانلردن معدوددر دهن البيض قليه طاشى سركه
ده حل ايدوب جز علقه ايله تصفيه ايليدكدنصكره اتشده عقد ايدوب معقودى بشمنى بورطه
صارسى ايله مزج ايدوب هر برى بورطه ارەسنده اوج درهم نشادر اضافه ايليدكدنصكره صوقوب
ياغنى الەلر اجسادى تطهيرده ومعادنى نقل افادەسنده بيعديلدر واكرانكله كبريتى حل
اتسەلر زيبقى ثابت قيلور ماء اخرجت الخزوعى خردل احمر وسرشق وطلق محلوب ايله تقطير
اتسەلر سادس مرتبهء اولەرشدر وتجربه اتمشلردر ماء اخركه ماء احمر ديمكله معروف واكثرى
تحميرده مستعملدر اوج اوقيه زاج اصفرلارى يى اينجه سحق ايدوب ايكى يوز درهم غايتده كسكين

سركه ايله

سركه ايله طينلنمش سرجه‌لى ظرفده يا شيشه ده سركه دنكين اولنجه غايتده خفيف اتش اوزره
ترك ايليدكدنصكره جز علقه ايله تصفيه ايدوب بش درهم زنجار وبش درهم زعفران الحديد
وايكى درهم شب يمانى وبر درهم زنجفره ايله ظرف مذكوره قيوب غايتده اصيجق كونشده
يا اصيجق كولده تمام بركون ترك اولندقدنصكره جز علقه ايله تصفيه ايدوب استعمال ايدەلر
ماء اخركه ماء ملح ديمكله معروفدر وتسقيهسى كبريت وزرنيخى اغردر وجريان وتكليس طلق وز
يبقى موجبدر طوز وشب يمانى ونشادر اجزاء متساويه اينجه سحق ايدوب تقطير ايدەلر
ماء اخركه الممزوج اسميله مسميدر اون دفعه يه دك تسقيهسى اون وزنى قدر زيبق مصعدى
ثابت وجارى ايدر وزيبق غبيطى انكله طبخ اتسەلر انى عقد ايدر زعفران الحديد برجزء
نشادر ايكى جزء قليه طوزى وسركه ده محلول وصافيسى الندە منعقد زاج اصفر هر برندن
نصف جزء جملهسنى وزنى قدر كسكين سركه ايله سحق ايدوب تقطير ايدەلر ماء اخركه دهن
لا يحترق اسميله مسميدر اجزاء واجسادى تشميع ده وارواحى اثبات ده بيعديلدر
وعمل قمرى وشمسى ده مستعملدر كلس البيض وزنى قدر مطبوخ ومعقود نشادر ايله
سحق ايدوب سركه ايله طينلنمش وشدوصل اولنمش ظرف ايچره بركون بركيجه نواه تشده ترك
ايدەلر يا خود سركه ايله اصلادوب بر ظرفه وضع ايدەلركه قباغنى اودتدكده اصلاخالى محل
قالميه حتى مصعد اولميه ووصلنى محكم ايدوب براتشه وضع ايدەلركه ايكى اوج ساعتدك ظرف
مزى اوله بعده اخراج ايدوب وزن ايدەلر هر نقدر اكسلمش ايسه اول قدر نشادر اضافه ايدەلر
طرز سابق اوزره اتشه وضع ايده وبو عملى اوج دفعه يه دك تكرار ايدەلر واكر كوره اتشى يه بنجحام
كلمخنه دخى وضع اتسەلر جائزدر بعده اينجه سحق ايدوب برعلى مكانده حل ايليدكدنصكره محلول تقطير
ايدوب چوككنى نصفى قدر نشادر ايله تكرار اتشه وضع ايليدكدنصكره طرز سابق اوزره سحق وحل و
تقطير ايدوب چوكنكى معطر اول ومعطر ثانى ايله سحق ايدوب بر دفعه دخى حل ايدەلر ومحلول تقطير ايده
لر تا جملهسى معطر اوله تدابير مخصوصه تدبير زاج زاجلرى تصفيه مراد ايليدكده صوده حل ايدوب جز
علقه ايله صافيسنى تفريق ايليدكدنصكره غليظ ومنجمد اولنجه قبانده لر يا كونشده عقد ايدەلر وشبلرى وطوز
لرى دخى بو طرز ايله تصفيه ايدەلر تدبير نوشادر عمل قمرى ايچون ملح اندرانى كبى طوز ايله تصعيد ايدەلر و
عمل شمسى ده زعفران الحديد وزنجار ايله وانى قيزارديجى نسنەلر ايله تصعيد ايدەلر تدبير نبات
ملح طعامه ادخال اولنان طوزى بر بر داغه وضع ايدوب بر داقى اوجاغنده ترك ايدەلر وهر بار كه اتشدن

چقاروب وزن ایلدکده نقصانی حس اولنز تکرار آتشه وضع ایدهلر وزننده نقصان حس اولنماسی
ثباتنه علامتدر دوطوزلر احراق اولیه دیرکه برچوملك ایله آتشه وضع ایدوب صحرا مقرون فراغت ایله
بنجه ترك ایدهلر تدبیر حل املاح وشبوب وبوره وتنکار وزاج وکهرجله بونلری اینجه سحق ایدوب
صغیر شانه سی بابوق صنی ایچره وضع ایدوب نمناك مکانه وضع ایدهلر یاخود اصحق صوکونه تعلیق ایده
لر یاخود حتی سونك بخاری ایله تحلل اوله تدبیر تبیان نوشادر قلیه طوزی بش جزء نوشادر صعود
برجزء سحق ایدوب ملایم آتشده تشویه ایدهلر وجین تشویه ده سحق بلیغ ایله سحق ایدوب کذلك بوجزء
نوشادر دخی اضافه ایدهلر بووجه اوزره عملی تکرار ایدهلر حتی نوشادر قلیه طوزینه مساوی
اولنجه بعده نمناك محلده حل ایدوب بعد الحل تجمد اولدقده سحق ایدوب استعمال ایدهلر وبو
وقتده طلق حل ایلکده وسائر اعمالده عجب الاثردر واکر نشادری صو ایله حل ایدوب علاوه
ایله محرور بنی طبخ اتسهلر ثابت اولور تحمیر نوشادر صاف واق نشادری مثلی قدر زاج اصفر
کاری وعشری قدر قلیه طوزی ویرکه قطرهلری ایله تاب دیدا اولنجه سحق ایدوب ظرفی برچوملك ایچره
کرج ایله معا موضوع اصیجق کول اوزره وضع ایدهلر وچوملکك النه آتش باقوب یرکه نك
رطوبتی کیدنجه ترك ایدهلر بعده ظرفی جزئی تحریك ایدهلر حتی متفرق جیوه مجتمع اوله بعده صو ایله
غسل ایدوب عشری قدر کهرجله ایلدکذلك یرکه ایله سحق ایلدکدنصکره غسل ایدوب کهرجله یی رفع
ایدهلر بوکه تنقیه دیرلر بو عمل ایله جیوه نك سیاهلغی کیدوب پاك اولور بعده نصفی قدر نشادر
ونصفی قدر قلیه طوزی ایله اینجه سحق ایدوب تحت وفوقنه مکلس طوز قورشون ولحاف قبلدقدنصکره
تصعید ایدوب مصعدی کذلك اجزاء مذکوره ایله سحق ایدوب تکرار تصعید ایدهلر وعمل اوچ
دفعه یه دك تکرار ایدهلر حتی الماس کبی معقود اوله واشیای مخصوصه نك تدبیر ثباتی ایچون
اولان تصعیدلرك اکثری یدی دفعه یه دکدر وسائر ارکان ایله ممازجه ایچون اولان
تصعیدلر اوچ دفعه در واکثر امور قمری ده بو مرتبه کافیدر اما تحمیر زیبق شویله در که مرتبه
ثالثده اولان مصعدی نصفی قدر کبریت اصفر وربعی قدر مقصود ومصفی صاری زاج
وثمنی قدر نوشادر بحر ایله غایتده اینجه سحق ایدوب فقط تحتنه مکلس طوز دوشه
دکدنصکره اوچ دفعه تصعید ایدهلر وهر دفعه ده اجزاء مذکوره یی تجدید ایدهلر حتی زیبق
زنجفره کبی قرمزی اوله وبویله اولمق امور شمسده نظر ظهور بو تصعیدلرده آتش خفیف اولمق کرکدر
حتی کبریتك سواد واحتراقنه باعث اولمیه اما تدبیر تکلیس زیبق شویله درکه جیوه یی بعد التنقیه طبلنتی

قرعه وضع

قرعه وضع ایدوب بر عیق وزنی قدر طریق ثالثده مذکور اولان تیزاب فارو قدن تدریج ایله قرعه
یه دوکهلر حتی قرعه نك انکسارینه باعث اولمیه وهربارکه جیوه غلیانه باشلیوب دخان ظاهر اوله
ایکی اوچ مثقال وارنجه بول تقطیر ایدهلر حتی غلیانی ساکن اوله بعده اوزرینه انبیق محکم وضع
ایدوب اصیجق کول اوزره مایعات حاده ده مذکور اولان قاعده ایله تقطیر ایده بن تیزاب
منفصل اولدقده جیوه دخی مکلس اولور وبو عمل سهولت تصعید ایچوندر بن مکلسی اجزای
مخصوصه ایله تصعید ایدهلر وزعفران حدیدن منفصل تیزاب عمل قرعه ده غایتده مؤثردر وطر
یقی اویله درکه براده حدیدی طوزلی صو ایله سیاهلغی زائل اولنجه تکرار تکرار غسل ایدوب طیلنتی
قرعه یه وضع ایلدکدنصکره تیزاب مذکوری تدریج ایله دوکوب غلیان ودخانی بول تقطیر ایله
تسکین ایلدکدنصکره تیزابی بتمامه کذلك تقطیر ایدهلر بعده آتش شدید ایله باده مزبور زعفران
اولور اما تدبیر عقد زیبق شویله درکه صو ولیمون صویی بالمناصفه دمر طنجره ایچره برجزء جیوه
ایله قینادهلر ودورت جزء توتیای هندی ایله اینجه سحق ایدوب اوچ دفعه ده دوکهلر وهر دفعه
ده ایکیشر ساعت قینادهلر وقینایوب طشمق استدکده بر قمش ایله اوفلیهلر والتی یدی ساعت
قینادقدنصکره دیبنه چوککنی برنزه دوکوب صو ایله تکرار تکرار غسل ایلدکدنصکره منعقد اولانی
برظرفه وضع ایدهلر بعده نوشادری صوده حل ایدوب جزء قینادقدنصکره اوزرینی اورته
جك قدر اول صودن دوکوب کونشده یا اصیجق کول اوزره ترك ایدهلر حتی انکله مخلوط اولان
نوشادر تدریج ایله مرتفع اوله ومادامکه نوشادر دیو صویی قرمزی وکوك اوله صویی تجدید ایدهلر وبو
عمل مجرب عقدا خر تنقیه اولنمش زیبقی بر بوطه یه وضع ایدوب تحت وفوقنه محروده دن فرش ولحاف
ایلدکدنصکره بوطه نك قپاغنی غایتده محکم وصل ایدوب بوطه یی بتمام آتشه کومهلر مدت
قلیله ده معقود اولور مجربدر واکر بوطه دمردن اولور سه انسبدر خصوصا داخلی طین بوطه
ایله صواشمش اوله لر عقد اخر زعفران الحدیدی تازه نارك قبزی ونخی عصاره سی ایله منحل
اولنجه سحق ایدوب مصفی زیبقی باقر یا مربوطه ایچره اول محلول ایله وضع ایلدکدنصکره شد وصل
ایدوب معقود اولنجه خفیف آتشده طبخ ایدهلر یا اصیجق تنورده ترك ایدهلر وزیبقی عقد
ایدن صولرك بعضیسی مقدم ذکر اولنمشدر واکر کوشنی کوکرد ایله مکلس اتسهلر اون جزء
زیبقی عقد ایدر مجربدر بازی دنی معدودر واکر زیبق وسم الفاری اجزاء متساویه جمله سنك
ضعفی قدر متش قرمزی جند ایله اینجه سحق ایدوب جزئی برآکثی فنمه الحاق اتسهلر زیبق

امابتبیض شویله درکه برجزء کبریتی سکز
زنده ایله دومع ذلک اتش اوزره قائم اولور تدبیر کبریت
جزء شیر وغن ایله طینلنمش ظرف ایچره خفیف اتشده کبریت منحل اولوب یاغ قدار یچه قینا
دوب کبریتک طقوز وزنی قدر نوشادری سحق ایدوب برقچ دفعه ده اتش اوزره اول
یاغه اکشدره لربعده زرنیخ کبی تصعید ایده لر طریق اخر ایکی جزء نوشادری برجزء کبریت ایله
سحق ایدوب صو ایله اصلا دقد نصکره رطوبتی کیتجه سحق ایدوب طینلنمش ظرف ایچره کلخن
اتشی کبی اتشده اوچ ساعته دک ترک ایلدکدنصکره غسل ایده لربعده نوشادر جدید
عمل ایده لر حتی برقرمزی صحیفه اوزره وضع اولندقده دخانی ظاهر اولمیه اما یوغرت
ایله یا طوز ایله اخذ دیلدن کوکرد ذلک مخصوص ... طریق اخر شب یمانی بی سحق ایدوب
بادلجان ایچره منناک محلده حل ایدوب اول محلول ایله کبریت سحق ایده زاق وثابت اولور
کذلک بادلجان محلول نشادر دخی بو عمل فاعل در تدبیر زرنیخ صفایحی وبراق زرنیخی
ربعی قدر قاورلمش طوز ایله اینجه سحق ایده لر و زرنیخک نصفی قدر عراق وقوری
صابونی صحیفه کبی دوغرایوب انک ربعی قدر سرکه و انک نصفی قدر شیر وغن باتاده
ایچ یاغی ایله اتش اوزره حل ایده لر و مز بور زرنیخی وطوزی اضافه ایدوب قیناده
لرحتی زرنیخ منعقد وسیاه اولیجه وبر چوب ایله تحریک ایده لرحتی یاغ وصابون مرتفع
اولوب زرنیخ منعقد قالە و اتشی خفیف اوله حتی جوهر زرنیخ محترق اولمیه بعده اول
منعقدی دوکوب وبر ظرف ایچره وضع ایدوب ظرفی کوبره اتشنه کومه لرحتی تدریج ایله
مندخن اوله رق دهنی مندفع اوله و اتشی خفیف ایده لرکه مصعد اولمیه بعده صلابه
ده سحق ایدوب سرکه وقلیه طوزی ایله قیناده لرحتی یاغدن نه وار ایسه زایل اوله پس
اینجه سحق ایدوب طینلنمش قدح بابوغازی اوزون قرع مطین ایله غایتده شدید اتشده
ستره ایکی کون تصعید ایده لرحتی قارکبی اق اوله واکر جوهرنده سیاهلق اولورسه
شیروغن یا زیغ یاغی ایله سحوق عشر مصعد قدر طوز ایله قاریشدروب طوز سابق اوزره
خفیف اتشده تشویه ایلدکدنصکره قلیه طوزی صوبی ایله قینادوب مکرر غسل ایده لر
حتی طوز مندفع اوله واکر مثلی قدر شمع ایله برقچ دفعه تشویه ایدوب قلیه طوزی صوبی ایله
قینادقدنصکره غسل اتسه لر سوادی مرتفع اولور و نفعیه سنک علامتی اتشه وضع
اولندقده دخانی ظاهر اولمامق در و برجزئی بیکرمی جزء باقره طرح اولنور دونکار سبک

ایله وزننه

ایله وزننه نقصان طاری اولماز دیمشلر در **حل خامس** معادننک بعض خواصی و اصلاحی واکه متعلق
نسنه لر بیاننده در تنقیه قوده اجی طوزدن افضل نسنه اولماز و بوده سرعت ذوبانه باعث در وخلاص
ومکلس کومش اجزای مناسبه ایله اکسیر فضه دروذهره ومریخ ومشتری بی مبدل در وانی تکلیس
اقسامنک افضلی اولدرکه براده سنی یا ورقنی تیزاب ایچره حل ایدوب تیزابدن تفریق ایلدکدنصکره
تیزابدن اکتساب ایلدوکی رطوبتی مثلی قدر ملح اندرانی ایله سحق ایدوب بوطه ایچره کومور اتشده
قیزارده لر و اتشنک دوامی هربر قدر اکثر اولسه اول قدر افضل در لکن حد ذابه یه واصل اولمامق
شرط در بعده طوز زایل اولنجه ماء صافی ایله غسل ایده لر و خالص اولمق خواصندندر برجزئی اوچ جزء
زیبق ایله مجرد سحق سبیل ملغم اولور وملغم بی قیزمش باقره سوروب زیبق فرار ایدنجه خفیف
اتش اوزره ترک اتسه لر باقری مفضض بعنی کومش یالدزلی ایدر مجرب در وجیلاق اتی
وسایر لحومی بوده ایله قدید ایدوب عیر منطرق کومش ارندکدنصکره اوزرینه برمقدار
اندن سربه لر کومشی ربع الذوبان ومنطرق وغایتده یمشق ایدر ودمرده دخی غایتده مؤ
ثر در والتونی دخی قلای قدر یمشق ایدر وقلیه طوزی وزاج ابیض و**طوز قمرک** سیاهلغی
ازاله ایدر اوزرینه سودمکله وانلرک صولری ایچره قینامقله عطارد دومی توتیانک
جزئی کبریتی بی دفع اولنسه سادسی اوله ابو شرد دواغردلشمش برجزء بش جزء سابعی
مرتبه سادسه کتورر دواغردمسنک طریقی اولدرکه سحق ایدوب بردمر کیچه ایچره اوزرینی
دوودت برمق اورته جک قدر قیمق ایله قیمق محو اولنجه قیناده لر بعده اتشی مشتد ایده لر
حتی دهنت بالکلیه محترق اولوب دوی توتیا سیاه تراب کبی اوله پس طوزلی صمق
صو ایله غسل ایدوب بالکلیه دهنت وقوع اولدقدن صکره مثلی قدر ملح طعام ایله سحق اید
وب طینلنمش چوملک ایچره برکون برکیجه کلخنده یا اکا شبیه اتشده ترک ایده لر بعده طوز زا
یل اولنجه اصمق صو ایله غسل ایدوب اتشده قورتد قد نصکره کذلک مثلی قدر طوز ایله سحق
ایدوب برکون برکیجه اتشده ترک ایده لر وبعده غسل وتجفیف ایدوب قار کبی بیاض اولنجه
عمل تکرار ایده لر واکر بوداقجی اوجاغنده یا اکه شبیه شدید اتشه وضع اتسه لر اوچ دفعه
ده بیاض اولور وخواص تجربه سندندر برجزء اوتوز جزء اولی رابع ابرشره دوماء
احمر ایله انی تحمیرک طریقی اولدرکه اغردلمش دوی توتیای هردفعه ده مثلی قدر سیاه
احمر ایله خفیف اتش اوزره تشقیه ایدوب قورودنجه ترک ایده لر بعده سحق ایدوب طینلنمش
سزلی ظرف ایچره برکون برکیجه کلخن اتشده اون ایکی دفعه یه دک تشویه ایده لر و کمال

الور دیکنك علامتی لونی قرمزی عیانی اولمق دز زهره سرکه و سماق کبی جمیع حوامض وجمیع قوابض
باقری منق وحمره تنی دافع در صحیفه لرنی تکرار تکرار قیزدوروب ایچنده اطفا ایده لر واکر نیشه
وکلس البیض وطوزی اجزای متساویه سحق ایدوب یموررطه اقی ایله یوغرد قد نصکره باقر صحیفه
ری اوزره غلیظجه طلا ایدوب قورود قده ازاله اتسه لر باقرك سوادی و حمرتنی بالکلیه دفع
ایدر واکر شب یمانی وملح اندرانی و نوشادر بالسویه بش مثلی قدر کسکین سرکه ده حل ایدوب
باقری دورت دفعه اریدوب اول سرکه نك ایچنه دوکه لر یاخود صحیفه لرنی تکرار تکرار قیزدروب
جدید سرکه ایچره حتی سرکه سیاه اولنجه اطفا ایده لر تکرار قیزدوروب جدید سرکه ایچره حتی سرکه
داکر باقری جوز ایجی ایله دوکسه لر یاخود دوکولمش جوز ایجی انك اوزرینه سورسه لر باقری
منتن در ویا دلجان تخمی رعت دوبانه باعث در و باقری اریدوب کهرجله اضافه اتسه لر
مختلط اولان هرنه وار ایسه رفع ایدر کذلك ماء غالس که طرستانده اکه بلحیم دیرلر وقناء الحار
صوبی جمیع معادنی تنقیه ده مؤثر ومبیض در واکر طاطری قلیه طوزی وشب یمانی ایله سحق
ایدوب سرکه ده حل اتسه لر وباقری ایدوب یا صحیفه لرنی قیزدوروب اول سرکه یه وضع اتسه
لر حمرتنی ازاله ده مجرب عد اولنمشدر واکر باقری اریدوب طین قیمولیا اطعام اتسه لر بیاض
اولور واکر طاطری کهرجله ایله اغردسه لر باقرك حمرتنی ازاله ده وکوشی اصلا حده بی بدیل
در وخرنوب نبطی صوبی مرسین صوبی ایله جمیع اجسادی منق وصاحدی منبت در شمس التون
ایچله صحیفه لردوروب برجزء نشادر وایکی جزء طوزدن فرش ولحاف ایدوب بر برلاوزره
دزکد نصکره خلاصه یه کتورسه لر دفعه اولی ده وزننده نقصان حتی اولنور واکر بیکا دخی
یا دخی زیاده تکرار اتسه لر هرجزئی اون جزء قدر یورر هر نقد دتکرار اتسه لر حتی اللی التمش
دفعه یه دك اولقدر زیاده یه طرح اولنور وشمس مکلس ده دخی بو تأثیر مقرردر واکر قور
شونی شدید اتشده احراق ایدوب سلوکن ایلدکد نصکره نطرون وزاج صوبی اسقا اید
وب التون صحیفه لرینه سوردکد نصکره صحیفه لری تاولسه لر وعملی تکرار اتسه لر التون مکلس
اولور و مجربدر برجزء براده شمس طقوز جزء مفط شو ایله ایکی اوچ دفعه تقطیر اتسه لر مکلس
اولور دمیشلردر واکر زاج وکهرجله نك هر برندن ایکی جزء وشب وملح هر برندن برجزء
ومرسین ودفلی صولری ایله بالسویه سحق وتقطیر ایدوب براده شمسی تکرار تکرار تسقیه
وتشویه ایلدکد نصکره برکون برکیجه اتشده دمسی ایتسه لر جمله دن اعلا ومرتبه رفیعه

یه رسیده اولور وبغدادی کبکی بالخاصه لون ذهبی حافظ در ومکان نمناکه لونی مفسد در مرغ
دمری ایچله صحیفه لرایدوب اوزرینه سم الفار یاعلم یا مرقشیثا اکه لر یا براده سیله قارشدر
سه لر یا براده سی قلیه طوزی یازرنیخ ایله سحق اتسه لر قلای کبی سریع الذوبان اولور واکر
تکرار تکرار ایدوب وحبی ذبده صاری هلیلج وزبرالجد وحنا وقبوغی اضافه ایدوب دهن
خروع یا بقله الحمقا صوبی ایچره اطفا اتسه لر غایتده سریع الذوبان ویمشاق اولور ودمرك
باطنی کومش وظاهری التون در دیرلر ودمرك صبغ التون اقوی در دیرلر واکر زعفران
حدیدی حدتلی صولر ایله حل ایدوب عقد اتسه لر اوله لونی رایحه افاضه ایدر واکر برجزء براده
حدیدی اوچ جزء باقر ایله اذابه ایدرلر وطقوز جزء زحلی انکلا اذابه ایدوب دوباسه کتوده لر حدید
قرمزی اولوب باقی قالور واکر زعفران حدیدی جنکار ودرا سحق وزنجفره وسریع دیمرطه یاغی
وزیت الشعر ونوشادر ایله سحق وتشقیه وتشویه اتسه لر مجتمع اولور واکر زجاج ونشادری بالسویه
زیتون یاغی قرح ایدوب اذابه اثناسنده حدیده اطعام اتسه لر سیاهلغی بالکلیه زایل اولور
واکر سرکه ونوشادر ده حل ایدوب اون ایکی دفعه زنجفر معلومی تسقیه اتسه لر مشتعج اولور وبر
جزئی یکرمی جزء تمره بوزد مشتری ملح ونوشادر وزرنیخ وبوره بی صو ایچره حل ایدوب قلای
تکرار تکرار ایدوب اول صوبه دوکسه لر پاك وابیض اولور وکلس البیض ونوشادر دخی قلای
منقی در کذلك کون ایله ایوان دخی منقی در وطلق دخی قلای پاك ایدر اکر اعمال مخصوصه ایله
اطلق ایله قلای اذابه اتسه لر واکر قلای فیروزه ایله اذابه اتسه لر غایتده قتی اولور وکذلك
سائر یمشاق نه وار ایسه فیروزه ایله ذوب اولندقده غایتده قتی اولور ومرقشیثای ذهبی
مبیض سواد وصریر ولینتی رافع در فهم واکر قلای صحیفه لرنی برجولك ایچره دولدروب
فوق وتحتنه واره لرنیه ملح نابت وکلس عظام وزجاج شامی الوب جولکك راسنی محکم
سد ایلدکد نصکره برکون برکیجه غایتده شدید اتشده ترك اتسه لر سواد وصریری زایل
اولوب منطفئ الذوبان اولور واکر اوچ جزء براده حدیدی برجزء زرنیخ ایله سحق ایدوب اذ
ب ایلدکد نصکره سیاهلغی طرزلی صو ایله ازاله ایدوب برجزئنی ایکی جزء مشتری مدبر مذ
کور ایله اذابه اتسه لر بیاض ورونقده کومش کبی مشاهد اولور زحل قورشونك منقی
ومبیضلری مشتریده مذکور اولان در واکر بیدی دفعه اریدوب بول حارده اطفا
اتسه لر صاف ومستحکم اولور واکر متکادی اوچ کون متصل یموررطه اقی ایله سحق ایدوب

حب لرده وزدکه بعدکره قورشونی اریدوب اوزرینه مکررا طرح ایده لر بیاض ومطفی الزوبان
اولور وکذلک برجزء کبریت مصعد اون ایکی جزء قورشونی بیاض ومستحکم ایدر وکذلک اوزرینه مکررا
نوشادر طرح اتسه لر غایتده بیاض اولوب مثلی قدر قمر ایله امینی ایدر تجربه اولنمشدر اما قنزلزمی
سی خوبلودرکه اون جزء خالص ومنقی قورشونه بوطه ایچره مثلی قدر راستق طاشندن تحت و
فوقنه فرش ولحاف ذوزوب ترک ایده لر وفرش ولحاف وزن سابق اوزره اوج دفعه
تجدید ایدوب اذابه ایده لر واول قیزارمش دوباسده ایکی وزنی قدر کومش اطعام اتسه
لر التون لونی اعطا ایدر طلق محلوب اودن بولنی مثلی قدر قلیه طوزی ونوشادر مدبر نابت
ایله ممزوج اوله جق قدر اجزاء متساویه عمل وتاره سمن بقر ایله یوغروب بوطه ایله شدید اتقده
ترک اولنه وبعد الزوبان معقودی صفرته مایل ودونق اولور واکرانی مثلی قدر ذیبق ذا
بب ایله که زیبق مصعد دن عبارتدر اذابه اتسه لر برجز النی جزء منقی مشتری یه یوررواکر
محلوب اودن بولنی طینلنمش برداق ایچره برداقجی اوجاغنده با اول مثللو اتشده استوبچکی
ترک اولنیجه ترک ایلیه که بعدکره سحق ایدوب حل زبلده فوق کون ترک ایلیه که بعدکره ظرفنده
اغزینی کافور ایله سدایدوب برکون برکیجه ایتمکجی فرننه تعلیق ایده لر محلوب مذکورسنکی صاف
وبراق محلول اولوردیرلرکه اکر مدبر نوشادری مثلی قدر محلوب طلق ایله اوج دفعه تصعید
تصعید اتسه لر سنک اولوب بیاده سی اوله ملحق ایدر عقد اول قواعد قمری بیانده
در جمیع مبیض ومشمع اکسیرکوکه جوهر زرنیخ وکبریت مبیض وطلق محلول وزئبق مصعد وفضه
مکلس کبی لردر مخصوص قمری در دیو تجربیی تصحیح ایدرلر وامتزاج ارکان ده قاعده کلیه
اولدرکه هر برنک وزننده تناسبه رعایتدن صکره جمله سنی مخصوص صولر ایله مشمع
اولنیجه تشویه وتسقیه ایدوب مشمع مزبوری حل وعقد ایده لر ومراتب حل وعقد هربره قدر
زیاده اولسه مرتبهٔ طرحده مزداد اولوب مرتبه سابقه ک ضعفنه بودران جمله اوج جزء
زیبق مصعد وبرجزء قمر مکلس وبرجزء جوهر زرنیخ برجزء دهن لا یحترق ایله بر ظرفده
اوج ساعته دک تشویه ایده لر وتشویه نک برساعتی غایتده خفیف اتش اوزره
اوله ودخانی ظاهر اولدقجه اتشدن اندوله محرق اولمیه وقودویوب صوغندقدن
صکره ینه دهن مزبوردن برجزء دا اضافه ایدوب عملی تکرار ایده لر حتی مزبور دهن
دن ارکانه مساوی دهن اسقا اولنیجه بعده قرمش باقر صحیفه اوزره امتحان ایده

دهبارکه

دهبارکه اریوب صحیفه یی بیاض ایدر ایسه ودخانی ظاهر اولماز ایسه کمال اوزره در وبعضیلر ارکانی
اجزاء متساویه وضع ایدرلر بس حل ایدوب عقد ایده لر ومعقود دن ابنجه غبار کبی سحق ایدوب برجزءینی
یکرمی جزء منقی ومذاب مشتری یه طرح ایده لر وحل وعقد اتمکزین اون جزء طرح ایده لر وحین
تشویه ده بلافاصله قاریشدرمق کرکدر حتی بعض اجزاده تشویه وتسقیه بعض اجزادن اعلی اولمیه
طریق اخر اون جزء درتنجی برساق صوبی ایله غسل قوامنه کلنجه ایدوب سکز جزء زیبق ایکی
جزء براده قمر ایله مغلظ ایلیه که بعدکره اضافه ایدوب تأبید اولنجه سرکه ایله سحق ایلیه که بعدکره
التی جزء نوشادر ایله صلابه ده سحق ایده لر بعده بودم ظرفه وضع ایدوب بر غلیظ وباقر ظرف
ایله اورتدکه بعدکره شد وصلده مبالغه ایدوب ظرفی کچی وقیون وصغر کوبره سماتشی ایچره
دفن ایده لر حتی منعقد اوله واتشک شدتی تصعید رتبه سنه بالغ اولمیه بلکه امتزاج وبرجلده مقر
ار اوله ومعقودی مزبورک برجزءینی برجزء منقی باقره طرح ایده لر واکر بر دفعه دخی سحق
ایدوب سرمنقی صوبی وسرکه ایله تسقیه وتشویه ایدوب عملی تکرار اتسه لر ثابت اولور ومطروحی
قالمه کلورواکر زیبق ثابت ونوشادر مدبر وبراده مکلس دن دوز سه لر برجزءینی اوتوز جزء
طرح ایده لر وکذلک اغو دلمش کبریت اکر نوشادر محلول ایله غواص اولسه نحاسی منقی ومشتری
منقی نک اکری در برجزءینی بش جزءنه طرح ایده لر طریق زاد المسافرین زیبقی بابری طاهر
قلای ایله ملغمه ایدوب سم الفار وکهرجلاهر برندن نصف اوقیه سحق بلیغ ایله سحق ایلیه کدن
صکره یمورطه اقی ایله یوغروب وبندقلر دوزوب قوروده لر ومنقی باقری اریدوب هر بش
جزء مذابه برجزء بندقه اضافه ایلیه که بعدکره برچوب ایله قاریشدروب راط ایچره دوکه
لر عقد ثانی قواعد شمسیه بیانده در شمس مکلس توتیای بحر هر برندن برجزء زیبق محرالق
جزء ماء احمر وسائر میاه محمره ایله تسقیه وتشویه ایده لر بعده حل وعقد ایدوب برجزءینی
یوز جزء قمره طرح ایده لر قاعده اخری زنجفر هندی معلومی زعفران الحدید وسائر اجزا ایله
تقطیر اولنمش صولر ایله مشمع اولنیجه برقاعده تسقیه وتشویه ایدوب برجزءینی یوز جزء قمره طرح
ایده لر قاعده اخری مغسول ومجفف مقراض ایله دوغرانمش بورطل یا اندن اکثر حجر
اسودی اوزرینه اورته حلک قدر بورطل یا اندن اقل تیزاب فاروق یا زعفران الحدیدن
متقاطر مذکور صوایچره حل ایدوب حجر منحل اولدقدن صکره حجرک وزنی قدر کلس البیض
ومثلی قدر نوشادر مصعدی غایتده اینجه سحق ایدوب کوبره ده وامثالنده حل ایلیه

تکلیس الشمس وقلب المعادن الى الذهب

كدنصكره تقطير ايده لر واينيق ده مجتمع اولان نوشادرى ضبط ايده لر وزنجفره يى سحق ايدوب تلثى قدر
سفطر مذكور ايله خفيف اتشده قيادوب سحق ايده لر واكر اولا نوشادر اينيق ايله سحق ايدوب ظرف
تشويه ده مزبور صويى قطره قطره اطعام اتسه لر اولى اولور وسدود المنفذ برظرف ايچره بر ليل غايتده
خفيف اتشده ترك ايده لر بعده ينه طرز سابق اوزره عمل اعاده ايده لر تا زنجفره شمع اولنجه بس
بربنى قردن بوزه ومشترى دن بوزاللى يه وزحل ومشترى دن ايكى يوزه طرح ايده لر قاعدى
اخرى غيط يا مصعد زيبق دمر طنجره ايچره اتش اوزره ترك ايده لر متفرق اولديغى استرايسه
سفطر مزبور دن اوزرينى اورتجك قدر تقطير ايدوب تشويه ايده لر حتى قيرمزى طبراق نبيه
منعقد اوله واول معقود دن بربنى كومشدن يا باقردن يا قلاى دن يوزه طرح ايده لر واكر حل وعقد
اتسه لر اولك ضعفنه طرح اولور وهر حل وعقد ده اولك ضعفنه يوز رواكر حل وعقد يدى مرتبه
يه بالغ اولورسه برجز غير متناهى اجزايه طرح اولنور ديو تفرع اتمش لردر عقد ثالث ايچون عملى واعمال
متفرق بيا شده در عمل لؤلؤ ايچون يى صاف وابيض صدفى بعد الغسل دوكوب برشيشه ايچره
اوزرينى اورتجك قدر ليمون صويى بالغ قاونى اكشى سى ايله اون دوردت كونه دك نهايتى
يكرمى كونه دك رطوبتلى كوبره ايچره هر ترك ايده لر حتى منحل اولوب خمير قوامنده اولدقده
طوزدن مصعد زيبق وزاج اجزايى متساويه ايچون وزنى قدر ايدوب الم حرير الدون الوب
اذابه شده حرير اوزره مدور ايدرلر وخالى ال ايله اكر يابغميه لر وهنوز قورومزدن عقدم
غايتده اينجه وبا غلتمش كومش ميل با شعرخنزير ايله دله لر وقوروده قد نصكره اخراج ايدوب
هر بر دانه سى اراسنه ننك دانه بنيه جكردكى ايله بركيب ايچره تمام بركون ال ايله اوغه لر حتى محلا
اوله بس هر دانه سنى خاص اول خمير ايله صوايوب مثلا بر طاوغه بلدوب برايكى ساعت
مرور نده طاوغى قواله بوب بن محلال اولدقده ذبح ايده لر بعده تنورده بريان ايلدكدنصكره
حوصلهنى ياروب دانه لرى الوب واكر دانه لرى خمير ليوب احشاسى ازاله اولنمنى بالق خوفنده
تنور ايچره بريان اتسه لر دخى جائزدر وبى غايله ده واكر محلول ايچون بى تو تقال ايله حبلدوزوب قورو
دوقدقدنصكره منقب ايله دلوب سباده ايله جلا ويوسه لر اول دخى جائزدر جلا لؤلؤ اكرايچون صار
رسه يا صقون زايل اولسه برنج صو ينده قيادوب سباده ايله اوغه لر ارادرند وايچون نك
خواص مجربه سندن دركبريتى تلخيص ايدر وقوارى عقد ايدرعمل شادنج عدس اق شادنجى
بر مقدار دم اخوين ايله اينجه سحق ايدوب بنير تو تقالى ايله مرجكه شبيه قالب ده دانه لر دوزه لر

مكنومانندر

مكنومانندر ملون دانه لر عملينك طريقى شويله دركه حلزون اقسامندن شواناذه بز مهره دكلرى
صدف سحق وغسل ايلدكدنصكره بنبل ايچون جنكار مصفى وقرمزى ايچون زنجفره وصارى ايچون زرنيخ
وسائر الوان ايچون هربرنه مناسب ايسه صدف معقوله اضافه ايدوب صلابه ده قورونجه سحق ايدوكدن
صكره بينير تو تقالى ايله يوغروب هر نه كونه استرايسه دوزه لر واوچ دوردت كوندن صكره غايتده
مستحكم اولدقده جراخره هموار ايدوب زيتون ياغى ايله ياغلدقدنصكره بنيه جكردكى ايله بركيب ده
اوچ كون اوغه لر حتى محلا اوله احجار ده لون وبرمه نك طريقى ياقوت كبى واول طاشلركه في الجملة اتشه
طاقت كتوره قلبم طاشى وكزاج اسود وزاج ابيض وزاج اصفر وسحاله قولا دودم الاخوين
واجى صوغان قبوغى اجزا متساويه اوله سركه وبول اطفال ايله بركون تمام سحق ايدوب قورود قدن
صكره طبلنش شيشه يا امثالندن اوچ هفته يه دك تازه كوبره ايچره ترك ايده لر حتى منحل
اولوب قان كبى قرمزى اوله بس ياقوت ابيض يا امثالى طبلنش شيشه قرعه يه وضع ايدوب محلول
مذكور ايله قارشدردقدنصكره قرعه نك اغزينى اورتوب اخذ لون ايديجه اتش اوزره ترك ايده
لر عقيق اوزره كتابت ونقشنك طريقى قلبم طوزنى وعرعر ورقنى اجزاى متساويه سحق ايدوب
سركه ايله يوغردقدنصكره هرنه كه انكله عقيق اوزره يازه لر يا نقش ايده لر وقورودقدن
صكره خفيف اتش اوزره تمام قيزنجه ترك ايده لر بعده صوغيدقده ال ايله جلا ويره لر
اول نقش ايلدكلرى بر دخى زايل اولماز عظامه لون ويرمه نك طريقى شويله دركه قبل
دشنى يا امثالنى بركون بركيجه اكشى يوغرت يا سلا ايچره يا قوطرفده ترك ايده لر حتى بغابه
وبنبل ايچون هر يوز اللى مثقال سده هركون واقلى اون كونه دك اكثرى قرق كونه دك يدى
بحق مثقال جنكار اضافه ايدوب جلقيه لر واكر قرمزى استرايسه لكك اون كونه دك سدايچه
اصلا ده لر حتى غايتده بمناه بعده جبقاروب اوچ كونلك ايچره ترك ايده لر واكر لاجورد دى
استرايسه اون اون ايكى كونه دك هركون ايرانه ياسده اضافه ايده لر واكر صارى استرلر
ايسه هركون قرق كونه دك دوردت مثقال زرده چوب اضافه ايده لر واكر لكى تفاح كوكى قبوغى
ايله التى ساعته دك قيناتسه لر غايتده مطبوع اولور مجربات دندر عمل ذهب فرعون لوننده
التون دن فرقى يوقدر لكن اتشده سياه اولور واكر بركمسه اصلاحه قادر اولورسه اوكال
انكدر براده حديدى زرنيخ ايله غايتده سحق ايدوب صو ايله غسل ايده لر حتى بر مقدار زر
نيخ منذفع اوله بعده بوطم ده اتشه وضع ايده لر وذبلانه قريب اولدقده طقوز مثلى قدر باقر

في هذه الصحيفة اعمال الاحجار الكريمة كالياقوت والمرجان وغيرها

عمل الجواهر اللؤلؤية الصناعية في هذه الصحيفة

اضافه ایدوب اریده لر عمل برنج دمشق بوکه توج وروی دخی دیرلر لونی سایر برنجلردن
اعلا والتونه شبیه در باقری غایتده اینجه صحیفه لر دوزوب درهم قدر خرده دوغرایه لر
وربعی قدر روی توتیای اینجه سحق ایدوب قوزی اوزم شیره سی ایله ممزوجا قصلر دوزدکدن
نصکره اکر صوکورمس سقسی اینجه اتش او زره ترک ایده لر حتی محرق وسیاه وقتی اوله
بعده تکرار سحق ایدوب ثلثی قدر زجاج سحوق ایله ممزوجا مذکور باقر خرده لرینک اوزرینه
او رتوب شدیدا اتش اوزره اریده لر عمل تذهب که تطلیه و بالدزلق دخی دیرلر واول سنه
یه مطلا دیرلر اینجه التون صحیفه لرینی مقراض ایله خرده دوغرایوب اوج مثلی قدر زیبق
ایله ملغم ایده لر بعده باقره یا کومشه یا برنجه تمرهندی سوروب جرکلرینی ازاله ایلدکدن
صکره خفیف اتش اوزره قودوروب اوزرینه ملغمی سوردکده اتش اوزره برمقدار
دخی ترک ایده لر حتی زیبق مرتفع اولوب التونک لونی ظاهر اوله واکر التون یالدزلمزدن
مقدم برجزء روی توتیای بش جزء زیبق ایله ملغم ایلدکدن نصکره اشیاء مذکوره نک
سطحنه سوروب زیبق اتشده دفع اتسه لر التون یالدزی مقامنه قائم اولور واکر بعد
اذان منقوء ذهب ایله یالدزلنه لر غایتده رنکین اولور واکر برجزء وقلعی وخالص کومشی
اوج جزء زیبق ده ازسه لر منحل اولور بو اونکله التون یالدزی کبی کومش یالدزی ایدرلر
عمل ذرنشان دمره وفولاده وامثالنه صیقل ویروب ذکر اولنه جق نسنه یی قلم نقاش
ایله مزادلرینی اوزره نقش ایدوب قودوقده اتشده تاولیه لر حتی اجزا نفوذ ایده بعده جلا
ویره لر اسرار مجربه دندر التون ورقی وجنکار وزعفران الحدید اجزء متساویه اینجه سحق
ایدوب استعمال اولنه جق قدر صمغ صوبی ایله قارشدوروب عمل ایده لر عمل نقاشی طلق
محلولی طوز ایله اینجه سحق ایدوب مکرر اغسل ایده لر حتی طوز مرتفع اوله بعده صمغ عربی صوبی
ایله حل ایدوب نقش ایده لر کوشده محلول کومش ورقندن اعلا اولور واکر زعفران اضافه
اتسه لر التون ورقی ایله تذهیب مقامنه قائم اولور وجنکار ایله زمردی واصبور ایله مستق
اولور عمل کتابت وسم کوکی مهرا اولنجه طبخ ایدوب صمغ عربی ایله استعمال اتسه لر مداد مقامنه
قائم اولور بدل زنجفره کتابت ونقشده زنجفره دن اعلادر اشنان اخضری برکون بر
کیجه صوده اصلادوب برمقدار دلک اضافه ایلدکدن نصکره خفیف اتشده قینادوله لر حتی
صافی بوصه سندن ایرلوب صوبی قرمزی وبراق اوله بعده صافی ولطیفینی صمغ عربی ایله استعمال

هذه الصحف فیها عملی ترکیب الادویة التی یذهب ویفضض فیها المعادن مع الصقل واصناعها ومن مرکبات الحمرة وکذلک للنقوش

حل الطلق

ایده لر تدبیر حدید که سفنا طیبی کبی دمری جذب ایدر دمری برایکی دفعه قیزدوروب شیره وغن اینجه
اطفا ایده لر حفظ الات حدیدکه اصلا پاصلنز قلای یا غلیوب ترک ایده لر حتی پاصلنز
بعده اول یاغی و پاصی حفظ ایدوب الات حدیده سوره لر اصلا پاصلنز خاتمه منظوط در سوزه
بیا ننده در ایقغ بکر جلش دمت هنث دسخ
۱۰۰۱۰۰۱۰۰ ۲۰۲۰۲۱ ۳۰۳۰۳ ۴۰۰۴۰۴ ۵۰۰۵۰۵ ۶۰۰۶۰۶
زعذ حفض طصظ قسم هندی که احادی حظ ابرش ان عشرات حظ ابرشودمانی
۷۰۰۷۰۷ ۱۰۰۱۰۱ ۹۰۰۹۰۹
خطی تجاوز ایدر دوام لونی تجاوز ایلدکدنصکره برطرفه میل ایدر اخاطر ۹۸۷۶۵۴۳۲۱
عشرات ۹۸۷۶۵۴۳۲۱ مائت ۹۸۷۶۵۴۳۲۱ الوف ~~[illegible]~~

بسم الله الرحمن الرحیم

دستور الدن قسم ثانی ادویهٔ مرکبه یه متعلق اولان اعمال ومعاجین وحبوب وسایر مرکبات
ذکرنده در معلوم اوله که جمیع علل وامراض ادویهٔ مفرده ایله معالجه ممکن اولمادیغی اجلدن
ادویهٔ مرکبه یه احتیاج مقرر اولدی وماء دامکه مقصود حاصل اوله قلیل الادویه اولان
مرکب کثیر الادویه دن اولی در وترکیب ادویه نک اسبابی کثیردر مثلا دواء مقصودی مطلوب
اولان محله یه دقت اولمق یا اصلاح المیلک یا خدمتنی کرا ایله یا طعم ورایحه یی کریهه سنی ازاله ایله
یا قوتنی تقویت یا اضعاف یا سرعت نفوذینی اعطا یا عضو واحده تخصیص ایجون دردر
کرکدرکه برمرکبده اصل وعمده اولان داوای حذف اتمیه لر تریاق کبیرده فرس که قرصی
افعی لی دتریاقی اجزاسنک اکثرینی مفسد در وازلری بر بر نیه ضد اولان ادویه نک مقدار
رتبتلرینی مساوی اتمیه لر حتی احدهانک فعلی اخرک فعلنه مانع اولمیه دوای مسهل ایله قابض
ده اولان مساوی کبی وعلل واعضاء ادویه نک طبیعتلرینی وبرعضوه وبرخلطه وبرفصله
وبرمکانه وعادت وسنه اختصاصینی رعایت ایده لر اما مرکبابده اوزان ادویه نک اختلافنه
سبب یا کیفیتده قوت وضعف دریا منفعتک کثرت وقلتی یا شرف وخساستی یا منفعتده غیر
ایله مشارکتی یا تفردی یا عضوی علیلک معده دن بعده وقربی دریا مرکبده اول دوانک
قوتنی مضعف دوانک وجودی وعدمی دریا بعض اعضایه مضرتی وعدم مضرتی دربی
شدت قوت وقلت منفعت وخساست منفعت ومنفعتده غیری ایله مشارکت وعضو علیلک
معده دن قربی واول دوای مضعف دوانک عدمی وبعض اعضایه عدم مضرتی تقلیلی ورن

موجب تقليل ويا خود
موجب در و بز بودلك اضادى تكثير اوزن دوا بى موجب در وكاهيجه برقچ
برقچ موجب تكثير مجتمع اولور وبنه كاهيجه برقچ موجب تقليل و برقچ موجب تكثير مجتمع اولور بو صورتده
على حسب الاقتضا تركيب اولنور اما مزاج مركباتى بلمه نك طريق شويله دركه اول مركبك مفردا
تينك مقدار شربتلرندن اجزا حاره وبارده ورطبه ويابسه بى حساب ايدوب اقلى اكثردن
طرح ايليكد نصكره باقى قلانى عدد شربات ادويه يه تقسيم ايده لر خارج قسمت مزاج مركب
اولور مثلا درجه ثانيه ده حار ويابس زنجبيل دن ايكى شربت و درجه ثالثه ده حار ويابس
كندردن بر شربت و درجه ثانيه ده بارد ورطب بنفشه دن بر شربت اولسه بو مركبده اولان اجزا
حاره اون بر واجزا بارده التى در واجزاء يابسه حاره كبى واجزاء رطبه بارده كبى در بو صورتده

حاره زنجبيل ٦ جزء — بنفشه بر شربت — كندر بر شربت — زنجبيل ايكى شربت ... — يابسه ١١ جزء — رطبه ٦ جزء — بارده ٩ جزء — حاره ١١ جزء

يابسه زنجبيل ٦ جزء — حاره كندر ٤ جزء — يابسه كندر ٤ جزء — حاره بنفشه ١ جزء — يابسه بنفشه ١ جزء — بارده زنجبيل ٢ جزء

رطبه زنجبيل ٢ جزء — بارده كندر ١ جزء — رطبه كندر — بارده بنفشه ٣ جزء — رطبه بنفشه ٣ جزء

بس اقلى كه اجزاء بارده ورطبه در اجزا حاره ويابسه دن طرح ايلدك اجزاء حاره وبش
اجزاء يابسه قالدى عدد شربات ادويه يه كه دوردر قسم ايلدك خارج قسمت بر ربع اولدى
بس مزاج مركب مزبور اوائل درجه ثانيه ده حار ويابس اولور وسائرلرى دخى بوكا قياس
اولنه اما مقدار شربت ادويه يى علمك طريقى شويله دركه مركبك وزنى وعددك باقى تحقيق
ايلدكد نصكره وزن مركب دن بر جزء اخذ اولنه كه اول جزءنك وزن مركبه نسبتى واحدك
عدد شرباته نسبتى كبى اوله مثلا مركبك وزنى اوتوز درهم اولوب عدد شربات اون اولسه
جونكه واحدك اونه نسبتى عشر در اوتوزى عشرى دخى اوجدر مقدار شربت مركب اوچ
درهم اولور واكر عدد شربات اوتوز ووزن مركب اون اولسه مقدار شربت مركب ثلث درهم
اولور زيرا ثلثك اونه نسبتى واحدك اوتوزه نسبتى كبى در ومركبات يكرمى دورت بابه
منقسم در باب اول معاجين كبار وصغار وترياقات وايارجات ومفرحات وجوارشات

ذكرنده در

ذكرنده در باب ثانى حبوب ذكرنده در باب ثالث اقراص ذكرنده در باب رابع سفوفات
ذكرنده در باب خامس اشربه ذكرنده در باب سادس مربالر وبعض حلوالر ذكرنده در باب
سابع لعوقلر ذكرنده در باب ثامن مطبوخات ونقوعات وماء الاصول ومعتبات ومسكنات
قئ ذكرنده در باب تاسع سنونات ومضمضه وغرغره ذكرنده در باب عاشر اكحال
او شيافلر وادويه عينى ذكرنده در باب حادى عشر ادهان واكا متعلق نسنه لر ذكرنده در
باب ثانى عشر مرهملر وذرورلر وانلره متعلق نسنه لر ذكرنده در باب ثالث عشر ضمادات
وكمادات ونطولات وقطورات ذكرنده در باب رابع عشر سعوطات ونشوقات وعطوسات
وبخورات ولخالخ ذكرنده در باب خامس عشر حقنه لر وفتيله لر وفرزجه لر وحمولى ذكرنده در
باب سادس عشر حضابلر وشعرى اوزادجى وتبريجى وسياه ديجى وقطع وازاله ايديجى كه انلره
متعلق نسنه لر ذكرنده در باب سابع عشر غسولات وبشره يى منقى ومحمر نسنه لر وبدنى سمين
ومهزل نسنه لر ذكرنده در باب ثامن عشر كلف وبهق وبرص ورشم ونمش وبرش وخيلان
دوالرى ذكرنده در باب تاسع عشر فرجى مضيق ومطيب وجماعى ملذذ ونسوانه مخصوص
وقضيبه طلا اولنه جق ادويه ذكرنده در باب عشرين خواص غريبه واثار عجيبه وبعض
اسرار اطبا ذكرنده در باب حادى وعشرين حكماى هندك معمول اولان بعض ادويه كه انلر
رسائن ديرلر واكا مناسب نسنه لر ذكرنده در باب ثانى وعشرين جار بازه مخصوص اوزره
ذكرنده دركه كتب بيطاره دن نقل اولندى باب ثالث وعشرين لباسده اولان لكه لرى
وياغلرى قطع واكا متعلق نسنه لر ذكرنده در باب رابع وعشرين معالجه طيور ذكرنده دركه
بزدره ديرلر باب اول بش فصل مشتمل در فصل اول ترياقلرى ذكرنده در فصل ثانى
ايارجلر ذكرنده در فصل ثالث جوارشلر ذكرنده فصل رابع معاجين كبار وصغار دوا
هيه ومسهله ذكرنده در فصل خامس مفرحات ذكرنده در فصل اول ترياقلر ذكرنده
ترياق كبير كه اكا ترياق فاروق وترياق اكبر وترياق هادى دخى ديرلر وانى اولا اندروماخس
قديم تاليف ايلدى وبنيك يوز اللى سنه سندن صكره اندروماخس ثانى انى تكميل ايلدى واقرا
صدن غيرى اجزاسى يتمش منتهى اولدى وجالينوس اجزادن اونين نقص ايلدى وانلر حب الغار
وشيح جبلى ومصطكى وسنبل وعود بلسان وعود هندى وافتيمون وانيسون وسوربجان
وكوبره كوكى در وشيخ ابن سينا تجويز ايلدى خصوصا دفع سمى حذف ايلكى وباقى التمش اجزا

ایله دفعه نجمی واقراص واوزانی که صحح نسخ ده ذکر اولنه کوکره ومتأخرین بو بری اجزایی که خود هندی
وافیون وجادراوشانی وسورنجان وکوبره کوکی ومصطکی ومقل اوزرق دراخال ایلمدیلر وکونه کون
تفرق ایلدیلر وبعضلر اوزانی تغییر ایتدیلر ومرحوم حکیم محمد باقر بنفشه وجاشنا اضافه ایدوب
التمش جزء ایلدی وشراب بدلی منقط مخلص صولی وعسل بدلی عسل حاشا وضع ایلدی واوزاننده ایلروکی
تبدیل وتغییر نسخه سندن ظاهردر وتریاق کبیر اوتوز سنه یه دک قوی المراده در سن شباب کبی
وبعده التمش سنه یه دک کهولت کبی در وبعد ازان سن شیخوخت کبی در وانز وفعل سایرمعا
جنینی نجمی اولور اون التی ایدن مقدم استعمال اولنماز واکر یدی سنه یه دک که سن طفولیت در استعمال
اولنماسه اولی در وجب وحایض انک طرفنه یا بشماید وتریاق سده لری مفتح وبول وحیض
ولبن وعرق مدر وجمیع سمومک بادزهری وجمیع اعضایی مقوی وعفونت اخلاطی مانع ودافع
ومفرح ومنوم ومنقی وجاذب ومحلل ودرحمدن جنینی مخرج دز وکیفیت عملی وامتحانی وهر
امراجون استعمالی ومقداری شربتی مذکور اولسه کرکدر اجزاسی قرص اسقیل فرق
سکز منقال قرص افعی وقرص انذر وخورون وفلفل اسود وافیون هر بریندن
یکرمی دورت منقال دارچین وکل احمر وتخم شلغم وارسقوردیون وایرسا وغاریقون
ورب سوس ودهن بلسان هر بریندن اون ایکی منقال زعفران وزنجبیل وراوند
وسنبلاتلی وفوتنج وراسیون واسطوخودوس وقسط وفلفل ابیض ودارفلفل
وکندر وشکطرامشیع ونعناع اذخر وفطراسالیون وصمغ البطم وسلیخه اسود وحب
الغار وسنبل طیب هر بریندن التی منقال لبنی وبوزکوکی وسبالیوس وحرف وناانخواه
وکمادریوس وکافیطوس وعصارهٔ هیوفقسطیداس وسنبل رومی وساذج هندی
وحنظبا نادرازیانیج وطین مختوم وقلقدیس محرق وحماما ووج وحب بلسان وجعدو
فاریقون وصمغ عربی وفودمانا وانیسون ومقو وفقو واقاقیا وسکبینج هر بریندن دورت
منقال دوقو وقنه وقفرالیهود وجاوشیر وقنطوریون دقیق وزراوند طویل وجندبیدستر
هر بریندن ایکی منقال واول طقوزدواکه اندر ومامیثا ثانی نسخه سنده واردر
انلرک وزنی مقدما ذکر اولنان وجه اوزره دره وعدد اجزا انلر ایله اقراصدن غیری
یتمش اولور اما طریق عملی شویله درکه حبوب وکوک وورق وشکوفه وتخم وقرص اولنلری
بر بر سحق ایدوب اینجه الکدن کچدکدن صکره وزن ایده لر وهر نسنه که صمغ ورب وعصاره

درایجه دوکوب اوج کون شراب جمهوریده یا مثلثده یا عسل ایچره نقع ایده لر تا منحل اوله وعسل
وشراب ودهن بلسان کبی مایع اولان نسنه لری بعد القوام اجزایه ادخال ایده جک وقتده
خفیف اتش اوزره مزج ایده لر وعصاره تازه اولوب اصلا دمغه محتاج اولمیانلری ترکیب
کونی ادخال ایده لر وادویه نک تازه سنی واول دوا ایله معروف اولان مکاندن اخذ ایده لر وادویه
نک ایکی وزنی قدر عسل قوام کتوروب کپوکی الدقدنصکره مثلی قدر مثلث یا شراب جمهوری یا
مطبوخ عتیق ریحانی اضافه ایدوب ادویه یی مزج ایده لر واولا ادویهٔ یابسه یی بعده ادویه
محلوله یی مقابلهٔ افتابده عسل ایچره دوکرلر وکیجه یی دهن بلسان ایله یاغلیوب فارغ ده
ر وهر کون فرق کونه دک اججق کول اوزره ایکی یوز دفعه قاریشدروب ترک ایده لر واوزر
ینی رانجله بز ایله اورته لر وبعضلر ایکی ایه دک هر دورت کونده بر دفعه قاریشدره لر دیمش
لر بس التون یا کمش یا چینی یا قلای ظرفه وضع ایده لر لکن دولدرمیوب تنفس ایده جک محل
ترک ایده لر وهر ایده بر دفعه قباغنی اچوب بر کون ترک ایده لر حتی تنفس ایلیه وایرتسی
قباغنی مستحکم ایده لر اما امتحانی شویله درکه بر کسه یه محموده مثللو بر دوا مسهل ویروب
عمل باشلدقده باقله قدر تریاق ویره لر اکر فی الحال مسهلک عملنی منع ایدر ایسه اعلادر کذلک
بارد المزاج بر حیوانه تریاق ویردکدنصکره یلانه صوقدرسه لر اول حیوانه زهر اثر اتمز ایسه
اعلادر کذلک خروسه یا بر غیری حیوانه دواء قتال ویردکدنصکره تریاق ویره لر اول
حیوان اولمز ایسه اعلادر کذلک دم منجمدی حل واذابه ایدر کذلک یلانک اغزینه وضع اتسه
لر انی اهلاک ایدر اما طریق استعمالی ومقدار شربتی اوتوز سنه یه دک اندن مداوای نجوم
ایچون بندقه قدردن بر منقاله دک استعمال ایده لر واوتوز سنه دن التمش سنه یه دک بر منقال
دن اوج منقاله دک استعمال ایده لر ایمک ضعف وقوتنه کوره وما دامکه اوتوز سنه یی
تجاوز ایتمیه امراضده استعمال اولنمه مکرکه مقدار شربتک اقلی استعمال اولنه وجذام وبرص
واختلاط عقلی وفالج ولقوه وتشنج واختلاج وصرع سوهضم ایچون بعد التنقیه ماء الاصول
ایله بندقه قدر نصف منقاله دک استعمال ایده لر وقرق کونه دک هر کون انی سعوط وطلا
ایده لر واختناق رحم واخراج جنین میت ایچون باقله قدرنی سذاب ومشکطرامشیع
مطبوخی امثالی وجلاب ایله استعمال ایده لر ویلان صوقمسنه بر منقالدن ایکی منقاله دک
شراب یا مطبوخ ایله وافیون وفرفیون وذراریح مثللو ادویهٔ سمیه ایچون بر اوقیه شراب ایله

نصف مثقالدن بر مثقاله دك ويره لر وكلب ديوانه وامثالى اصرمسى ايجون بر مثقال وانزن اكز
ويره لر سرطان نهرى كوكى ايله وعقرب صوقمسى ايجون شراب يا نبيذ زبيب ايله نصف درهم ويره
لر وارى صوقمسى ايجون سركه ايله نصف مثقال ويره لر وسركه ايله ضماد دخى ايده لر وسعال و
وجع صدر وجنبه عسل ايله بر ترمسه ونفخ ومعده وامعا ايجون كمون صويى ايله ايكى دنكه
وارنج ويره لر وجوع كلبى يه صو ايله ممزوج شراب ايله بندقه قدر وحميات بارده اولان دنرمكه
ماء حار ايله ايكى دنك نصف مثقاله دك ومثانه يه بر مقدار عسل ازرق ايله وقولنج دا زمانه
وكرفس وعناب وسبستان واصل السوس مطبوخى ودهن خروع ايله بندقه قدر واستسقا وامراض
جكره انلره مخصوص ادويه ايله ايكى دنكه دك وانتكى سندن بر مثقاله دك وقان توكرمكه
دورت دنك دك وسحج بقر وضوا ايله وقرحه امعا واسهال سحاق وابو اصولى ايله نصف
مثقال وسنك مثانه وكلى يه كرفس مطبوخى ايله دورت دنكه دك واورام باطنه وعسر بول ده
سكنجبين عنصل ايله نصف مثقاله دك ويره لر وتحسين لون ايجون طبيخ افسنتين ايله باقلا
قدر وطحال ايجون سكنجبين ايله باقلا قدر وصوغلجان ايجون عسل ايله نصف مثقاله دك
والحاصل امراض بارده دن هر برينه اول مرضه مخصوص ادويه ايله استعمال ايده لر
متروديطوس انذروماخس ملوك رومدن بو اسم ايله مسمى بر ملكه اقليمون نامنده بر حكيم
تاليف ايلمشدر ديو ذكر ايدر وترياق اكبردن اقدم ودفع سمومده وجميع افعال مذكوره ده
انك معاننه قائم وتفتيح سدد وتحليل اورام صلبه ده واوجاع مفاصل وتقويه باه
ده اندن اقوى در وحرارتى اول قدر دكلدر وقوتى اون ايكى سنه يه دك باقى در وطريق
عملى وكيفيت استعمالى ومقدار شربتى ترياق كبير كبى در وصفتى كه نسخه قدمايه موافق
وحقير عندنده سائر نسخه لردن افضل در واندن نيجه اثار غريبه مشاهده اولمشدر مرصافى
وزعفران وغاريقون وزنجبيل ودارجينى وعلك البطم وكبرا هر بريندن اون مثقال سنبل
هندى واق كونلك وخردل ابيض وعود بلسان واسطوخودوس واذخر وقسط حلو وسساليوس
وكمافيطوس وقنه وراتينج ودار فلفل وعصاره لحية التيس وجند بيدستر وجاوشير وساذج
هندى وميعه سائله هر بريندن سكز مثقال سليخه وفلفل اسود وفلفل ابيض وسورنجان
وسعده ونوم برى ودوقو واكليل الملك وحنطيانا ودهن بلسان وقرص قوقيون ومقل
ازرق هر بريندن يدى مثقال تخم سذاب التى مثقال جادراوشاغى وناردين وصمغ عربى ومصطكى

وقطا

وقطراساليون وفودنانا وافيون ورازيانه وكل احمر وسنبله وشكطرامشيع هر بريندن بش مثقال اقاقيا
وسرو وسقنقور وهيوفاريقون هر بريندن بش مثقال فقط دوردرنجق مثقال انيسون ودوقو
ومو وسكبينج وساروون هر بريندن اوج مثقال جمعلرى سركه ده يا شراب ده يا ميثلث ده اصلا
دوب اوج وزنى قدر عسل ايله معجون ايده لر وسقنقورك بدلى سمك روبيان يا سمك صيدا در
وحقير قرص افعى بى كذلك دوه بيزماينه سى ترجيح ايده رم وحب بلسان بدل نصف قدر دفنه
تخمى وعود بلسانه بدل نصف قدر درنا ونبره طويل ودهن بلسانه بدل ترب يا في غايته مناسب
درو الحق ايدن صكره استعمال ايده لر نسخه اخرى كه حكيم مسعود عماد الدين فاضلك مختارى در
وكامل الصناعه نسخه سنه مخالفتى قليل در مرصافى وكبرا وزعفران وزنجبيل ودارجينى هر بريندن
اون درهم سنبل هندى واق كونلك وخردل ابيض واذخر وعود بلسان وصمغ البطم وقطراساليون وقره
باش وسساليوس ودار فلفل وجند بيدستر وعصاره هوفسطيداس وميعه يابسه وجاوشير
وساذج هندى هر بريندن سكز درهم سليخه وفلفل اسود وفلفل ابيض واكليل الملك وجعده
ونوم برى ودوقو ودهن بلسان وقرص قوقيون ومقل هر بريندن التى درهم جادراوشنى وناردين
وكرفس جبلى تخمى ومصطكى وقطراساليون وافيون ورازيانه وكل احمر وحنطيانا ومشكطرامشيع هر بريندن
بش درهم ترياق الافاعى كه سميت حشراتى دفع ايدر واطبا اتفاق ايلمشلردركه ايام وباده
هر كون يا بعض ايامده استعمال اتسه لر بلا شبهه اصابت وبادن امين اولورلر وجالينوسدن
عص بمزده وباى عظيم اولدى هر كون استعمال ايلديلر وبادن سالم اولدى وبو منقولدر صفتى
صارى صرايكى درم ترصافى وزعفران هر بريندن بر درهم ترياق اربعه ترياق انواعندن ابتدا
موضوع اولان تركيب در ثالثه ده حار وثانيه ده يابس ورياح غليظه يى تحليل وجكر وطحالى معالج
وسده لرى مفتح وفضلاتى وبرودتى سبيله محبس موادى مدر وعقرب ويلان صوقمسنه ترياق
در وموروث صداع ودمعه در ومصلحى بزاوت تخمى مستحلى در ومقدار شربتى بر مثقاله دكدر
وقوتى ايكى سنه يه دك باقى در وبدلى نصف قدر مثروديطوس در صفتى حنطيانا وحب الغار
ومرصافى وزراوند طويل اجزا متساويه وعسل اوج وزنى قدر ترياق اخركه كشف الهموم ديكلمشدر
درتذكره دن منقول ومعتدل وحرارته مائل در وقوتى يكرمى سنه يه دك باقى ومقدار شربتى
بر مثقالدن اوج مثقاله دكدر ودماغى منقى وكومك بادزهرى وجماعى مقوى در وجنون
وصرع ومالنخوليايه مرزنجوش صويى ايله ولقوه وفالج وامراض بارده دماغيه ومحرور و

وسنك مثانه كرفه صونى ايله وضيق نفس وسعال وقان توكرمكه وحرارت ايله اولان خفقانه
وضعف معده يه هندبا صويى ايله وبرودت ايله اولورسه كلاب ايله واستسقا وطحال وقولنج
ويرقانه انيسون صويى ايله وبواسير وامراض سعقده عناب صويى ايله ووجع مفاصل ونقرسه
زاربانه وكوبره كوكى صويى ايله وسموم وجذامه تازه سد ايله وبرص وبهقه ماء العسل ايله ويره
لر وطلاسى امراض مذكوره يه واودام نافع در صفتى انجق قاونى قرنى وجكردكى وورقى هر
برندن اونر مثقال دهنى تخمى وجنطيانا وسنبل طيب وخربل هر برندن يدى مثقال زرنب وتورونج وا
طريلان وبهمن احمر وبهمن ابيض وانيسون هر برندن اوج مثقال زمرد وكهربا هر برندن
ايكى مثقال عود هندى يدى مثقال بادزهر معده نى اون اوج دنك انجو دودت مثقال يس
بادزهرى بكرمى التى مثقال كلاب ايجره حك ايدوب عودى اول كلاب ايجره نقع ايده لر ولنجو
بى دخى دق ايدوب انجق قاونى اكتيبى ايله اغزى محكم سدود برشيشه ايجره منحل اولنجه مادة
ترك ايده لر وبعد الحل كلاب مزبور ايله محلول جميع ايدوب ادويه نك اوج وزنى قدر عسل قوام
كتوروب ملايم اتش اوزره آزار آزار دكوب قارشدوره لر وبعده ادويه يى اضافه ايدوب
التى ايدن صكره استعمال ايده لر واكر بادزهر معده نى بولنمز ايسه اون اوج قيراط باد
زهر حيوانى بى اكه بدل ايده لر ترياق ابو ماهيد معاجين ايله ذكر اولنور فصل ثانى
ايارجلر بيانده در ايارج لوغاذيا ابتدا ايارجلرى تاليف ايدن قبلغز بوس در ولغت يونا
نيده دواى الهى معناسنه در كويا سائر اغذيه زياده قوه مسهله نك قدرت سبحانيه
اختصاصى اوله ومتقدمين ايارجلرى اتنه وضع اتمزلر وعسل ايله قارشدررلر وقى تى دودت سنه
يه دك باقى در وبعضيلر اوتوز سنه يه دك باقى دردير لر ومقدار شربتى نصف مثقالدن دو
دت مثقاله دكدر واوزدينه بسفايج وزوفا وافيتون وكابلى ولسان ثور حكى وقره بانق
ايله قيانش صويه بر درهم ملح نفطى هضم ايدوب تناول ايده لر حار ويابس وجذام وبرص
وبهق وصرع وجنون وداء الثعلب وداء الحيه وعسر نفس واحتباس حيض وداء الفيل ووجع
معده وجكر وكلى ومفاصل وعرق النسا ونقرس وفالج وتشنج ورعشه ولقوه ووجع كلبى ووجع
مثانه وقروح مثانه وثقل سامعه وصداع مزمنه نافع در واخلاط محترقه ولزجه ومواد بلغميه
وسوداويه يى مسهل در وهر دوانك تحتنده قرمزى ايله تحرير اولنان اوزان كامل الصناعه
نسخه سنه موافق در ونسخه لرك افضل در واندن حب الغار يوقدر وسطرده تحرير اولنان

اوزان دخى معتمد عليه در شحم حنظل وغاريقون وجادر اوشاغى وخربق اسود وسقمونيا وهو فاريقون هر برندن
اونر مثقال افيثمون وسفايج ومقل وصبر وكادودس وفراسيون وسليخه هر برندن سكز مثقال
دار فلفل اسود وفلفل ابيض ودارچينى وزعفران وجاوشير وسكبينج وجند بيدستر وقطراسالیون
ونطرون وزراوند طويل هر برندن دودر مثقال عسل ايله قارشدروب التى ايدن صكره استعمال ايده لر
وبعض نسخه لرده عصاره افسنتين وحب الغار هر برندن ايكى مثقال تخم برى وفربيون وسازج
هندى واسقيل مشوى وجعده ومرصاف وسنبل هندى وجنطيانا وفوه بانش وزنجبيل وحماما وحا
شا هر برندن ايكى بچق مثقال اضافه ايلمشلر در ايارج فيقرا ديطوس كبى وخانى جالينوس دن
اقدم تاليف اولنمشدر واول عصرك پادشاهى اسميدر وسائر ايارجلردن اقوى وايارج لوغاذيادن
اعدل در ومقدار شربتى دودت مثقال دكدر غاريقون مطبوخى ايله وهر علته مناسب ادويه مطبوخى
ايله ويره لر فضول غليظ ولزجى مسهل وسوء مزاج بارد واوجاع كبد ومعده وطحال وكلى ومثانه
واحتباس حيض وقولنج وامراض مزمنه ونسيان وظلمت بصر وعسر نفس وجميع انواع صداعه نافع واخلاط
فاسده دن بدنى منقى وسخن ومقوى ومعتدل ورياحى محلل وسده جكر وطحالى مفتح وطحالى ووجع
كلبد وجذام وبرص وخناق بلغمى ولقوه ورعشه وفالجه مفيد وحرارت غريزه يى مقوى وسودايى
محترقه وبلغم متعفن فاسدى دافع وعروقده اولان اخلاط غليظى محلل وانفصاد دمدن حا
دث اولان فسادلرى مزيل وبرودتدن عروقده منجمد ومحتبس اولان دمى مذيب وبدنى اصحابى
مقوى در ومرجك مقدارينى كتو صويى ايله سقوط صرع ولقوه يه بيعديل در وقرمزى انلر
تحت الادويه تحرير اولنان ارقام كامل الصناعه وقدما نسخه سنه موافق در مرصاف اضافه
سى ايله صفتى صبر سقوطرى اون بش درم غاريقون ابيض يكرمى درم زعفران ودارچينى ووج
ومصطكى ودهن بلسان هر برندن اوچر درم فربيون ودار فلفل وفلفل ابيض وفلفل اسود
وجنطيانا وقفاح اذخر هر برندن ايكيشر درهم قسط اندروكادبوس وافيثمون هر برندن
دودر درم اسارون وسليخه وعود بلسان وحب بلسان هر برندن ايكيشر درهم دواله دودت
بچق درهم سقمونيا التى درهم سنبل هندى اوچ بچق درم مو وحماما هر برندن بر درم عسل ايله
قارشدروب التى ايدن صكره استعمال ايده لر مختارات ابن هبل ده مو برينه مره واقع
اولمشدر ايارج فيقرا لغت يونانيده قيقرا اجى معناسنه در وبو ايارج بقراط تركيبلرندن
در وامراض راسه نافع وابخره دماغى رافع ومعده يى منقى وبلغم وصفرايى مسهل وجوب مسهله

نلو ماده‌سی در وديرلر كه بوكركه مضر ومصلحی عناب در ومقدار شربتی ايكی مثقالدر ودقتی ايكی سنه به دك
باقی در صفتی كل احمر ومصطكی وسنبل هندی وعودی بلسان وحب بلسان وسليخه ودارچينی واسارون واكر
هر بريندن بر دردرم صبارى صبر جميع اجزانك ضعفی قدر دوكوب والم بوب اكر منفردا استعمال ايده جكلر
ايسه بلكه مزج ايده لر واكر ماده يه وجوب ايده لر ايسه بلا عسل استعمال ايده لر ايارج جالينوس
منافعی ايارج لوغاذيا منافعی كبی در وقولنج واسترخاء وسلس البول وتقطير بوله اندن انفع
در وبقاى قوتنده ومقدار شربتنده وكيفيت استعمالنده كذلك ايارج لوغاذ كبی در صنعتی كامل
الصناعه يه موافق اولان تخم حنظل وغاريقون واطراصوغانی متوى وجادراوشاغی وسقمونيا
وخربق اسود وجبوفاريقون وفربيون هر بريندن الی مثقال بسفايج وافتيمون ومقل ازرق
وكمادريوس وسليخه وفراسيون هر بريندن طقوز مثقال مرصاف وسكبينج وزراوند طويل
وفلفل اسود فلفل ابيض ودار فلفل ودارچينی وجاوشير وجندبيدستر وقطراساليون هر بريندن
دوردر مثقال در وبعض نسخه لرده دوردر مثقال زعفران وصبر اضافه ايتمشلردر اوچ
وزنی قدر عسل ايله يوغروب مناسب مطبوخلر ايله استعمال ايده لر ايارج اركاغانيس حضرت
امراض رطوبيه وعسر نفس ودواده ورطوباتدن حادث اولان بحة الصوت ووجع
رقبه وتشنج وفواق ووجع مفاصل وقروح ريه وحكه يه نافع ومره سوداى صفراوی
صوقی مسهل وقودوز كلب اصرمسنه اكر هنوز صودن خوفی يوق ايسه سرطان محرق ايله
واكر قودوز ايسه بر شربت وقه دولكی عصاره‌سی دورت قيراط عصاره حنظل ايله وقبجك
صوقی ايله ويره لر ووجع معده ورحم سذاب صوقی ايله اوچ قيراط جندبيدستر دخی اضافه
ايدوب ويره لر ووجع كلی يه كرفس صوقی ايله وساير عالمده افتيمون وحكردی جيقنی قوری
اوزم مطبوخی ايله ايچه لر ومقدار شربتی ومدت قواتی ايارج سابق كبی در صفتی تخم حنظل
يكرمی درم فراسيون وقره باش وخربق اسود وكمادريوس وسقمونيا وفلفل هر بريندن
ايكی اوقيه ومختار ابن هبل ده دورت اوقيه در متوى اطراصوغانی وفراسيون وصبر و
زعفران وجنطيانا وقطراساليون وجادراوشاغی وجاوشير هر بريندن بر اوقيه جعده
ودارچينی وسكبينج ومرصاف وسنبل هندی واذخر وقودنج وزراوند مدحرج هر بريندن ايكشر
درم عسل ايله قارشدروب مقدار حاجت استعمال اولنه ايارج روفس كامل الصناعه
نسخه سنه موافق تحت ادويه ده قرنفلی ايله محرر در سوداوی وبلغمی مسهل ودا الثعلب وا

وامراض

وامراض بارده ده دماغه وعصابه يه نافع در ايارج لوغاذيا ده مذكور اولان مطبوخ وملح نفطی
ايله تناول اولنه وصمغلری شرابده يا مثلثده نقع ايده لر ومقدار شربت ومدت قوتنده طرز سابق
اوزره در صفتی تخم حنظل يكرمی درم صبر بش درم خولنجان اون درم كمادريوس يكرمی درم
سكبينج وجاوشير وزراوند مدحرج وقطراساليون فلفل ابيض وفلفل اسود هر بريندن بش مثقال
سنبل وسليخه ودارچينی وزعفران وزنجبيل ومرصاف وجعده هر بريندن ايكيشر درهم وبعض نسخه
لرده كمافيطوس وفراسيون وغاريقون هر بريندن اوتز مثقال زياده اولنمشدر مقدار كفايه
عسل ايله قارشدروب استعمال ايده لر ايارج بقراط ايارج هرمس فيقراطيس دخی ديرلر رطوبت معده
يه وبخارات فاسده دن متولد اولان صداع وغم وخوف وساير علل سوداويه وبلغميه يه نافع ومقدار
شربت ومدت بقا قوتی ايارج سابق كبی در صفتی جنطيانا سنبل وزراوند مدحرج وسليخه
ودارچينی هر بريندن نصف درم قطراساليون وكمادريوس واسطوخودوس وفودنج جبلی
ومصطكی هر بريندن بر دردرم مرصاف دورت درم حب البان وزعفران هر بريندن بربچق
درهم صبر اون سكز بچق درم تخم حنظل الی درم مقدار كفايه عسل ايله مزج ايده لر ايارج اندر
وماخس امراض بارده دماغ معده يه ووجع خاصره يه مفاصل وتشنج وصدمه وضربه دن انكسار
وانكسار اعضا ووجع جنب ومعده ووجع خاصره يه وقان توكرمكه نافع در ومقدار شربتی بر درم
دن دورت درهمه دك در واورام صلبه ده سكنجبين ايله ايچه لر وضماد ايده لر وورم عينده جب
الثعلب صوقی ايله ووورم مقعده ده كل ياغی ايله وراس اناملده اولان وورم سركه ايله ضماد ايده
لر واغزده اولان امراضه غرغره ايده لر وطريق شربی ومدت بقاء قوتی ايارجات سابقه
كبی در صفتی دارچينی وسليخه اسود وقصب الذريره وعود بلسان ونعناع اذخر وسنبل الطيب
هر بريندن اوچ بچق اوقيه دوكوب طبراق چولمك ايچره بتك سكز يوز مثقال يغمور صوقی ايله صبر
سقوطری بی دوكوب يغمور صوقی ايله غسل ايليه كه تصفيه قورويجه كونشده سحق ايده لر بعده
ادويه سابقه ايله قيناده قدری صوقی بالكليه جذب ايده كذلك كونشده سحق ايده لر
پس بر دفعه دخی اوچر اوقيه وبعض نسخه ده بر اوقيه زعفران ومرصاف وكره ايله دوكوب
شيشه ده حفظ ايده لر ومقدار شربتی بر درم در نسخه اخری كه ابن هبل مختارده ذكر اولنمشدر
تخم حنظل بش درم متوى اطراصوغانی وغاريقون وسقمونيا وخربق اسود وجادراوشاغی واق
سقوديون هر بريندن دوردر بچق درو بعض نسخه ايكشر بچق درم كمادريوس وافتيمون

دمقل وصبر سقوطری هر بریندن اوجر درهم حاشا وحبوفا ریقون وساذج وفراسیون وجعده
وسلیخه وفلفل اسود وزعفران ودارچینی ودارفلفل وبسفایج وجاوشیر وسکبینج وحب بید
ستر وقطراسالیون وزرا وند طویل هر بریندن دورد درهم عسل ایله مزج ایده لر ومقدار شربتی
بر مثقالدن دورت مثقاله دکدر فصل ثالث جوارشلر بیاننده در جوارش کوارش فا
رسیدن معرب وهاضم معناسنه در وحکمای فرس مخترعاتندندر وانلرن مراد معده یی مقوی
ورباحی محلل واغذیه یی مصلح اولان ترکیبدر وادویه یی شکر امثالی ایله قارشدردقدنصکره
مثلا بردوز طاش اوزره دوکوب پاره پاره قطع ایدرلر ومتاخرین بعض معاجین مسهله یی
جوارشلر ایله ذکر ایدرلر لکن موافق قانون دکلدر جوارش الملوک دواء المسک در ذکر اولنور
جوارش لؤلؤ اعضاء رئیسه ومعده یی مقوی ورحمی مصلح وسقوط جنینی حفظده مجرب در
صفتی انجو وعاقرقرحا هر بریندن بر درهم زنجبیل ومصطکی هر بریندن دورد درهم زرنباد و
زورنج وکرفس تخمی وشطرج وقاقله وجوزبوا وبسباسه وقرفه هر بریندن ایکشر درهم بهمن احمر
وبهمن ابیض وفلفل ودارفلفل هر بریندن اوجر درهم دارچینی بش درهم سکر سلیمانی جمیع
ادویه مقدار مقدار شربتی بر ملعقه در وسقوط جنینی حفظده مداومت لازم در جوارش
عود معده یی مقوی ورطوباتی مجفف وخفقان وضعف جکرده هاضمه یه نافع در صفتی
عود هندی وسنبل هندی وسنبل رومی ومصطکی وقرنفل وقاقله دانه لری وجوزبوا هر بریندن
ایکشر درهم کابلی وقرفه وکرفس تخمی وانیسون وزرنباد وانجدان قاونی قبوغی واودغل اوتی هر بریندن
بر بر درهم زعفران وبسباسه وزنجبیل هر بریندن نصف درهم مسک هر اوتوز درهم اجزا
اراسنه نصف درهم اوله ادویه نک بر بچق وزنی قدر شکری قوام کتوروب قارشدره لر ومقدار
شربتی ایکی مثقاله دکدر جوارش ذرعونی معتمد علیه در قوش قونماز تخمی وشقاقل ونودری
وسره سقنقور وقوش دلی هر بریندن بر مثقال زنجبیل وشلغم تخمی وهاوج تخمی ودودوق اوتی
تخمی وتره تخمی وصوتره سی تخمی وصوغان تخمی وبراصم تخمی وخولنجان وجوزبوا ودارچینی ودار
فلفل وبوزیدان هر بریندن اوجر مثقال اصرغان تخمی ایکی مثقال بنیر شکر بال ایله قارشدره
لر ومقدار شربتی بر مثقالدن ایکی مثقاله دکدر ویوز دعونی جوارش سقنقوده قریب در واکر
سقنقور والی کبر قرایطه ایکی وزنی قدر حضبه الثعلب بر مقدار خردل ایله اکر بدل اولور
وغایتده معده یی وباهی واعضاء رئیسه یی وبوکرکی وبلی والانی بدلی مقوی در جوارش تفاح

معده واحشا ودماغ وهاضمه یی مقوی در صفتی بر رطل طاتلی الما نک قزبین وجکردکنی ازاله
ایدوب شراب ریحانی ایله بهل اولنجه قیناد وب الکدن کچردکدنصکره نصف رطل بیاض شکر ونصف
رطل عسل ایله قوام کتوره لر وفلفل ودارفلفل وقرنفل هر بریندن ایکشر مثقال زنجبیل دورت
مثقال زعفران بش مثقال عود هندی بش مثقال دوکوب والم بوب قارشدره لر جوارش
بلادری دباغ بواسیر وتقویت باه وهضم طعام ایچون غایتده نافع ومبرودینه موافق در صفتی
اون استار دارفلفل اوچ استار شطرج هندی ایکی استار شقاقل بش استار بنیر شکری
دورت یوز اللی مثقال اغزدلمش جوزابجی وسوسم هر بریندن اون مثقال واون دانه بلادری
دوکوب واوچ اوقیه شیروغن ایچره اصلادوب اول ایله او ودقدنصکره سوزدوب انکله ادویه یی
باغلیه لر وبر بچق وزنی قدر قانبذی قوام کتوروب قارشدره لر جوارش شکر معده نی سخن
وهاضمه یی مقوی وبلغم ورطوباتی دافع در صفتی کبابه وقاقله کبیر وقاقله صغیر وقرنفل ودارچینی
وزنجبیل ودارفلفل وزعفران هر بریندن بر بر مثقال عود وفلفل هر بریندن نصف مثقال
شکر اللی مثقال قوام کتوروب قارشدره لر جوارش کافور ضعف معده وهاضمه وبلغم
غلیظ وخفقانه نافع در صفتی زنجبیل وفلفل ودارفلفل ودارچینی وقرفه وساذج هندی
وسنبل طیب وجوزبوا وصندل اصفر وعود بلسان وقاقله وبسباسه وقرنفل ونارمشک وطالیسفر
وسعد وطباشیر وعود هندی هر بریندن اوچر بچق مثقال کافور ومسک هر بریندن بر بچق مثقال
شکر طلقان مثقال قوامه کتوروب قارشدره لر جوارش خوزی معده وجکری مقوی ورطوباتی
معده وامعایی واسهال مزمنی دافع وامزجه اطفاله موافق وزلق الامعاء غایتده مفید در
محمد ابن زکریا ترکیبندندر صفتی سرکه ده اصلانمش وبعده بر مقدار قاورلمش وانیسون سحق
اولنمش اوزم جکردکی اوتوزبش مثقال مرسین تخمی التمش مثقال کچی بوینوزی وکلنار وجوزبوا
وابلیغی یمنی هر بریندن اون مثقال کندر ونانخواه وسعد ومصطکی وسنبل طیب هر بریندن بش
مثقال ادویه نک ایکی وزنی قدر شکری یا عسل قوامه کتوروب قارشدره لر ومقدار شربتی اوچ
مثقاله دکدر جوارش مفرح تالیف کندردر جربی دافع ومعده یی وبدنی مقوی ولونی وجهی
محسن ولایحه فم وعرقی مطیب وغایتده موثر در صفتی کل احمر التی مثقال سعد بش مثقال
قرنفل ومصطکی وسنبل واسارون هر بریندن اوجر مثقال وادویه وزنی قدر املج اوچ رطل
صو ایچره ثلثان کیدنجه قیناد وب الکدن کچردکدنصکره قوام کلنش بر رطل بیاض شکر ایله

قارشدوره لر وبو نسخه بعینه قوشداروی هندی نسخه سی در انجق املجلی وزننده مغایردر
جوارش سفرجلی جوارش تفاح کبی در تقویت معده ده اندن ابلغ در وصنعتی دخی انلک کبیدر

فصل رابع

معاجین کبار وصغار نقوه ومفرحه وباهیه ومسهله بیاننده در ادویه قوتی وزوالنجه
بی ومنافع کثیره یی مشتمل اولان معاجین کبار در وحرارت عزیزیه یه مواد واحلاط لوزدانی موجب اولان
معاجین مفرحه در وطریق ترکیبی تریاقده مذکور اولان وجه اوزره در وشتاده عسل ادویه نک
اوج وزنی قدر ایدرلر وصیفده ایکی وزنی قدر ایدرلر وبوندن تجاوز اولنماز لکن بعضیلر ترکیبده
مثلی قدر عسل جواز ویرمشلر در واکثر اطبا جمیع فصولده اوچ وزنی قدر عسل ایله قارشدررلر خصوصا
معاجین کبارده زیرا عسل تعفنه مانع وادویه نک متراحیه وقوای ادویه نک اعضایه نفوذینه و
قبول طبیعیه باعث وقوای ادویه یی حافظ در وکیفیت عسلی مزاج ترکیبه محسوب ایلمکلرینک وجهی ظاهر
دکلدر وحقیر عندنده محسوب اولمسی اولی کوردنور معجون سقراط امراض بلغمیه وسوداویه وصداع
وضعف دماغ وضعف کلی وضعف بدن وجنون ونسیان ووسواس وسل وسعال مزمن ودق
وصرع وبهق ووجع معده وجگر ویرقان ودمامیل وزحیره نافع وباهی مقوی در صنعتی جنطیانا
وقردمانا ونادمشک وتخم بنجنکشت وحب الغار وزراوند طویل وابلیون وجندبیدستر وحب
بلسان واسارون وسلیخه هر بریندن بر مثقال مرصافی بر مثقال وایکی دانک ازقاکبری
ودرونج وزرنباد وکرفس تخمی هر بریندن بر مثقال ودورت دانک زعفران ودارچینی ولک مغسول
وصبر سقوطری وتربد ابیض وعود وجوزبوا وقرنفل وزراوند وقاقله واشنه وبسباسه وسنبل هندی
وکل احمر وسعد وحب المحلب وقره هلیله وبلیله قبوغی واملج هر بریندن بر مثقال وبر دانک صونوسی
تخمی وصوغان تخمی وبراصه تخمی هر بریندن بر مثقال وایکی دانک زرنب وشیطرج ومشوی اطه صوغانی
وافلنجه هر بریندن ایکی مثقال انیجه دوکوب بادم یاغی ایله یاغلدقدن صکره اوچ وزنی عسل ایله قار
شدروب بر ظرفه وضع ایلدکدن صکره التی ای اربه ده حفظ ایدوب استعمال ایده لر ومقدار شربتی ایکی
مثقالدن دورت مثقاله دکدر معجون ارسطون سل ووجع بطن ورحم وحمیات مختلفه وربع
وقولنجه نافع در وصنعتی فربیون وافیون وسلیخه وزعفران وحماما واقاقیا ومر وقسط مر وسنبل
وصمغ وتخم حندقوقی وتخم انجره وحب الخروع المقشر ومقل ازرق ولبان وجگردکی ازاله اولنمش سماق
وجگردکز دبق وکبریت اصفر ومیعه یابسه وفلفل ابیض هر بریندن التی مثقال کل احمر وعاقرقرحا
وتخم هرطمینا وتخم سذاب وتخم کرفس هر بریندن دوردر مثقال بذر البلبخ وحب نیج ونانخواه وتخم

طرخشقوق

طرخشقوق هر بریندن اون مثقال تخم بادروج بر مثقال قطم وزنجبیل هر بریندن ایکیشر مثقال
وبعضیلر ایکی مثقال ودورت دانک فلفل اسود اضافه ایدرلر وحملی شراب ریحانی ده یاجهور ریده
یا مثلثده اصلاندروب اوچ مثلی قدر عسل ایله معجون ایده لر وبعضیلر بر مقدار دهن بلسان دخی
اضافه ایدرلر معجون کاکنج وجع کلی ومثانه یه وبول دمه نافع در صنعتی تخم کرفس وکزازیا تخمی هر
بریندن سکز مثقال خیار چنبر دکی ایکی درم بالدران تخمی وحماض بری تخمی وافیون وقاوون
چام فستقی ایچی هر بریندن اوچر درم زعفران وفندق مشوی ومقشر ومشوی اچی بادم هر بریندن
اوچ بچق درم حب کاکنج جبلی وکبیر یکرمی بش دانه قوام کلمش مثلث ایله قارشدره لر مقدار استعمال
بر درم در معجون الاصطمحیقون فساد مزاج وضعف وبرودت معده یه نافع در صنعتی قسط
مر وحماما وسنبل وسلیخه ومصطکی هر بریندن اون ایکی درم زراوند طویل وفلفل اسود ودود
رق اوتی تخمی واصرغان تخمی وکرفس تخمی وانیسون ونانخواه وکمون کرمانی ودوقو وقطراسا
لیون وکاشم واسارون وافتیمون وانجدان اسود ودوقو دخی بری ونعناع هر بریندن دورد
درم اوچ وزنی قدر عسل ایله مزج ایده لر معجون قباد الملک وجع مفاصل ونقرسه نافع
ووجعی سکن وحدوثنه مانع وطحال ورباح غلیظ وحمیات عتیقه ووجع قولنج مفید وکده
ری مفتح ومثانه وبوکرکده اولان طاشلری مفتت وعسرنفس وسعال وقروح امعا وظلمت
بصره ووجع رقبه یه ایکی کونده اثری ظاهر در وصحت مزاجی حافظ وحدوث اکثر امراضه مانع
در صنعتی تخم سذاب بری وفراسیون وانیسون واوسقولوقندریون وکمافیطوس و
جاوشیر وجنطیانا نای رومی وقره باش وقردمانا ومیوسانلم هر بریندن بش مثقال قسط
المر وزعفران وفلفل ابیض واذخر ومرصافی وسنبل وفربیون ولفاح کوکی قبوغی وجادر
اوشاغی وقولنج جبلی وتخم رازیانه وتخم جزر بری وکل احمر ونار دین اقلیطی کرسنبل رومی دیرلر
وحب بلسان هر بریندن اوچر مثقال دارچینی سکز مثقال سلیخه اون التی مثقال عصاره
غافث وکاشم وبزرخند قوقا وقنه وصمغ اللوز هر بریندن دوردر مثقال افیون وبرزنج
ابیض هر بریندن التی مثقال ادویه یی دوکوب والنوب ونقیع اولنمه حبقلری شراب ریحانی
ده یاجهور ریده یا نبیذ زبیب وعسلده اصلاندقدن صکره اوچ وزنی قدر عسل ایله قارشدروب
التی آیدن صکره وقت حاجتده استعمال ایده لر ومقدار شربتی بر درم در امیجق صو
ایله وسنک مثانه وکلیه یه رازیانه وکرفس صولری ایله ووجع معده وکبده ماء اصول

بقیه بول الدم

وجع المفاصل والنقرس والطحال والحمیات وعسر النفس وظلمة البصر وقروح الامعاء

ایله ونقرس ووجع مفاصله قبل الطعام اصیجق صو ایله هرکون نخود قدر ویره لر سنجی تباکز النجاح
دیمکله برودتدن اولان وجع معده وسوء هضم ووجع قولنج وعسر بول وامراض بلغمیه ورياح غلیظه وعلل
کثیره یه نافع در صفتی جندبیدستر وافیون ودارچینی هر برندن بر مثقال مرو فلفل ودارفلفل
وقند وقسط حلو هر برندن الیشر مثقال زعفران بر مثقال وبعض نسخه ده التی قیراط تا نصف
قیراطه دك واقع در مور فود دوقودا ساروز هر برندن بر مثقال ادویه یی دکوب کوبکی آلنمش
عسل ایله قارشدره لر وبعض اطبا عسل بر سکرجه مثلث اضافه ایدر لر والتی ایدن صکره ا
ستعمال اولنور ومقدار شربتی بر دنکدن ایکی مثقاله دك دواء الکبریت بردونا حضی ایله اخذ
ایدن حالله وبلغمی وصفراوی حمیات مزمنه یه ومادهٔ بارده ورطبه دن نشات سعال
مزمنه واوجاع مزمنه یه وعقرب ویلان صوقمسنه نافع در وبول مدر ومثانه وبوکرکده اولان
طاشلری مفتت در والحاصل فعلی تریاق کبیره قریب در صفتی فلفل ابیض التی درم بزر
البنج وفودمانا ولبان ذکر ومرصافی هر برندن اون ایکی درم افیون وزعفران هر برندن
اون درم وبعض نسخه ده سلیخه وورق سذاب هر برندن اون درم کبریت اصفر خام
ودارفلفل وقسط وزاوند طویل ولفاح کوکی قبوغی وفرفیون هر برندن اوچ
درم ادویه یی دوکوب واله یوب وصکلری شراب عتیق ده یا جمهور دیده نقع ایلدکدن
صکره اوچ وزنی قدر کوبکی آلنمش عسل ایله قارشدره لر ومقدار شربتی بر درم اصیجق
صو ایله وحمیات سوداویه وبلغمیه ده کرفس ورازیانج صولری ایله نسخه اخری کم حقیر
ترکیب ایلمشدر وتریاق معده ایله مسمی در معده وجکر واعصابی مقوی وتشنج وفالج
ونسیان ولقوه یه نافع وسموم ووجع اعضا وضعف بدنی دافع وحرارت غریزه یی
حافظ ورياحی محلل وجماعی مقوی در ودرجهٔ ثالثه ده حار ویابس ودینه موافق ومقدار
شربتی نصف مثقالدن بر مثقاله دکدر صفتی قسط قرو سنبل وسلیخه ومصطکی وحب
الغار وزنجبیل وقرنفل وبسباسه وکثیرا هر برندن ایکیشر مثقال زراوند طویل
وفلفل اسود وبزر کرفس وانیسون ونانخواه وکمون کرمانی وقطراسالیون وکبریت
اصفر وانجدان وقودنج ونعناع واصرغانی تخمی وکندر تخمی هر برندن دودر مثقال
دوقو وفقاح اذخر ومرصافی وافیون هر برندن اوچر مثقال عود هندی وفلفل
ابیض هر برندن بشر مثقال زعفران بربجق مثقال مسك وفربیون هر برندن برر

یفید الحمیات السوداویه والبلغمیه وتقویه الاحشاء والمثانه واللقوه وضعف البدن وما ضعف الحراره الغریزیه ویحلل الریاح ویقوی الجماع

مثقال ایکی وزنی قدر کوبکی آلنمش عسل ایله قارشدره لر دواء الملك الاکبر ضعف جکر وابتداء
استسقا وبرودت معده یه نافع وسده لری مفتح وبول مدر وشانه وبوکرکده اولان طاشلری
مفتت وعلل کبد ایچون افضل ادویه در صفتی للك منقی سکز اوقیه اجی بادم مقشر ودارچینی
وقرنفل هر برندن بشر اوقیه کمافیطوس ومووفن ومروز وفای یابس هر برندن دودر اوقیه
دوقو وقطراسالیون وکمون کرمانی وزنجبیل هر برندن سکزر اوقیه سنبل هندی بر رطل جنطیانای
رومی وزراوند مدحرج هر برندن برر اوقیه صبر سقوطری دورت اوقیه زعفران اوچ اوقیه اسا
رون یدی اوقیه قوه وعود بلسان هر برندن اون اوقیه حب بلسان وسلیخه ومصطکی وقصب الذریره
ومقل ازرق هر برندن یدی اوقیه ربسوس بربجق رطل راوندچینی واجعده واذخر هر برندن
ایکی اوقیه فلفل اسود وقسط مر هر برندن اون اوقیه سیسالیوس اوچ بچق اوقیه دهن بلسان
اوچ اوقیه ادویه یی دوکوب واله یوب ودهن بلسان ایله باغله یوب اوچ مثلی قدر کوبکی آلنمش
عسل ایله قارشدره لر والتی آیدن صکره وقت حاجتده استعمال اولنه دواء الملك الاصغر
بونك منافعی اولك منافعنه قریب در صفتی راوندچینی بربجق اوقیه للك منقی وقسط مر وفقاح
اذخر وحب الغار وترمس وبوی تخمی وفلفل اسود هر برندن برر اوقیه ادویه یی دوکوب واله یوب
اوچ مثلی قدر کوبکی آلنمش عسل ایله قارشدره لر وسیالمغت یونانیده حابس المواد دیمکدر
بقراط تالیفی در ماده بارده سبیله اولان وجع معده یه وضعف هاضمه یه نافع ورياحی محلل و
جع کبد وطحال وضعف بدنی دافع در صفتی تخم جزر بری وکمون کرمانی وعود بلسان وسلیخه وفو
دمانا وفقاح اذخر وکرفس تخمی هر برندن برر درم دارفلفل وقسط مر وفلفل ابیض هر برندن
نصف درم مرصافی اوچ درم حب الغار اون دانه اکبر وزعفران هر برندن ایکی درم اوچ
مثلی قدر کوبکی آلنمش عسل ایله مزج ایده لر ومقدار شربتی بندق قدر اصیجق صو ایله وماء
اصول ایله دواء السنه اسکندر ایچون ترتیب اولنمشدر تمام بر سنه مداومت ایتسه لر بقیه
عمرلرنده مریض اولمیه لر وبو جهتدن دواء السنه تسمیه اینمشلر در ذخیره دن وسایر کتبدن
منقولدر وخواصنده بیان ایدرلر که براتی مداومت ایتسه لر شیبی ازاله ایدر وبر سنه
مداومت ایتسه لر معده وباصره ومثانه وکلی وجماعی وقوهٔ حافظه یی مقوی ولکنت وبرودت
اعصاب وامراض بلغمیه وعرق وسوداویه وجذام وبهق وبرص وبواسیری دافع وحرارت
غریزه یی حافظ در صفتی کابلی وهلیله اسود وهلیله اصفر هر برندن اوتوزسکز درم

درهم

بليله وشونيز هر برندن بكرمى دورت درم فلفل اسود ودار فلفل بكرمى ايكشر درم زنجبيل وفلفل موية
ونارمشك وقاقله صغيره اون ايكشر درم كبابه وبلادر منقى ازعسل النشر درم برغنج وجادراوشاغى
اون ايكشر درم جكردكى جغنش قوردواوزم وخيارجكردكى ايچى بيدى شر درم نبات اوجيوز درم ادوية
يى دوكوب واله يوب نبات ايله قارشدردقدن صكره اوجيوزالتمش بش قسم ايدوب كونده بردانه
سنى تناول ايده لر وذخيره نسخه سنده صارى هليله وبليله وبزغنج وقوردواوزم وخيارجكردكى
مفقوددر وبعض نسخه لرده اشق وشونيز كورلمادى وبعضنده سعد وافسنتين دومى زياده
اولنمشدر دواء الخطاطيف وجع وورم رقبه وانواع خناقه ورطوبتدن اولان ورم صدرده ريه
نافع درصفتى انيسون وتخم كرفس ونانخواه واذخر وابرسا وشب يمانى واوزرلك تخمى وميان كوكى
وسليخه ودارچينى ومرصافى وزراوند طويل هر برندن بر اوقيه اقراص اقردقوما وكل فرسى ايكشر
اوقيه قسط مروقرنفل كوكى تازه اوجر اوقيه زعفران بر اوقيه نشا وسنبل هر برندن نصف اوقيه مازو
اون دانه ادويه يى دوكوب كوبكى التمش عسل ايله قارشدده لر ومقدار شربتى مازو قدر درما عسل ايله
ياماء شعير ايله يا مرجمك وكل وميان كوكى ايله قينامش صو ايله ويره لر وطاوق بلكى ايله كونده اوچ دكرّ
دفعه داخلا بوغازه طلا ايده لر كذلك كونده اوچ دفعه مزبور حصولر ايله قارشدروب غرغره
ايده لر وقرص اقردقوما اقراض بيانندده ذكر اولنور دواء الكبير جالينوس تركيبى در جكر وطحال
ده اوجاع مزمنه سنه وبرودت وغلظته نافع والات غذاده اولان جميع سده لرى مفتح وغليظ
ريحلرى محلل وبولى مدر ومواد غليظ دن مثانه وبوكركلون وزحمدن اولان جميع اوجاعه ورحم
ومثانه ده اولان صلابته واستسقايه وغيريلره مفيددر صفتى زعفران وفقح وموسنبل و
وانيسون ودوقو واسارون وداوند وقطراساليون وقسط حلو وسليخه وتفاح اذخر وحب
بلسان وفوه وميان بال وعصاره غافث واوسقولوفندريون وجعده ودهن بلسان
ومرصافى وكبردومى عسل ايله قارشدده لر مقدار شربتى بر درم در شراب عسل ايله دواء
دلكركم الصغير كامل الصناعه نسخه سنه موافق در وجع كبد وطحال ومعده ده وامراض
باطنه وصارى صويه نافع در ولون وجهى محسن درصفتى سنبل ورا وند وزعفران و
سليخه هر برندن ايكشر درم دارچينى ومرصافى وقسط مرو وتفاح اذخر بردرم ادويه يى
دوكوب واله يوب اوچ وزنى قدر عسل ايله قارشدده لر اكثر نسخه لرده اجزاسى مذكور متساوى
الاوزاندر ومرمثلث ايچره نفع اولنمق كركدر انقرديا معجون بلادر دخى ديرلر استرخاء

عصب ودواء ونسيان وخيلدلات وصرع وصداع ووجع معده وصدره وجميع اوجاع بارده يه
نافع درصفتى سنبل ومساذج هندى ومرصافى وسليخه وزعفران وبعض نسخه لرده شيح تركى وبعضنده
شيح رومى اضافه ايلمشلردر وافيتمون واذخر وراوند جينى وحب البان مقشر وقرنفل هر برندن بر
اوقيه مصطكى وعسل بلادر ايكشر مثقال حب بلسان وزنجبيل وصبر سقوطرى بر راوقيه غاريقون
سكز درم ابرسا ايكى اوقيه رازيانه كوكى قبوغى اوچ رطل كسكين سركه اوچ قسط كه ايكى من ونصف
رطل ايدر ادويه يى بى دوكوب اله يه لر لكن رازيانه كوكنى اوچ كون سركه ده نقع ايلدكدن
صكره بر بالكچه لمكده جزئى قينادوب تصفيه ايلدكدن صكره اوچ رطل عسل ايله قينادوب ادويه
يى مزج ايده لر والتى ايدن صكره استعمال ايده لر ومقدار شربتى بر درم در ايلجق صو ايله وفالج
ولقوه واسترخايه دورتى اوتى صوبى ايله ايچه لر درحم تا سدة كبد وطحال وبرودت رحم دافع
وبول وحيض مدر وجوفده اولان رياح غليظ يى محلل وربع ومواظبه كبى دائمى مواد بارد
ده دن حادث اولان حمياتى ورطوبتدن حاصل سعال واعضانك سستلكنى وانقطاع
نفسى رافع درصفتى اوزرلك تخمى بربچق من كندر اون درم دوانه جينى وزرا وند طويل
ومدحرج يكرمى بشر درم زرنباد درهد وبخ دورد درم مصطكى وحب بلسان وزعفران واكليل
الملك وسنبل طيب ايكشر درم انيسون وزنجبيل وقسط مر وسليخه هر برندن اوچر استار قرنفل
التى درم خربق ابيض وكل احمر وشونيز هر برندن التى استار سعد ايكى استار صبر سقوطرى دردرت
درم فلفل اسود ايكى درم ادويه يى دوكوب واله يوب اوچ مثلى قدر كوبكى التمش عسل ايله
قارشدده لر دحمرقانو لؤ بونك منافعى اولك منافعى كبى درصفتى زرنباد دورنج دافيون
وجند بيدستر وفلفل ودار فلفل وسليخه وحموم المجوس وبزدنبخ وقسط حلو وسنبل وجاوشير هر
برندن النشر درم بوى تخمى اوچ درم دلكنزانجق ايكى درم ميعه وزعفران النشر درم قسم
ومرصافى هر برندن اون ايكى درم ادويه يى دوكوب واله يوب اوچ وزنى قدر عسل ايله قار
ده لر اشانا سيا كه قوردجكرى ايله معمول در جميع كبد مرضلرينه واوجاعنه ووجع بطن وطحال
وقروح امعايه ووجع عصب وحذره مرهم كبى طلا ايلكله نافع در واوجاع كلى يه وصدرده
مجتمع رطوبت كثيره دن حادث سعال وعرق نفسه نافع واختلافى وسيلانى دمى وقانى توكرمكى
قاطع ومقطع اورده يى ملحم درمرهم كبى طلا اولنمغله وكوم مشروبا ايچون سدا ايله ايجرلر
وبو دوايى تناولى باذن الله تعالى متناولنى امراضدن برى ايلدوكى ايچون بو ايله تسميه

ایلدیلر وتوتی دورت سنه دن صکره ضعیف اولور صفتی زعفران ومرصاف وافیون وجندبیدستر
بزرویج وقسط مز وقردمانا وتخم خشخاش اسود وسنبل وغافث کوکی یاخود عصاره سی وقودز
حکری وکچینک باغنی صاغ یوبتوزی هر برندن بر جزء ادویه یی دوکوب ونقع اوله جقلری
جید الجوهر وصاف شراب ایچره یا جهور دیده یا مثلث ده یا نبیذ زبیب وعسل ده نقع ایدوب اوج وزنی
ادویه قدر عسل قارشدره لر والتی ایدن صکره استعمال ایده لر مقداری شربتی ربع مثقال
دن نصف مثقاله دک در انانا صغیر وجع کبد ومعده ورباح وقروح امعا وصدر ورید وسعاله
وسموم حیزانه غایتده نافع در صفتی میعه سائله یاخود یابسه وزعفران وقسط مرو
سنبل هندی ومرصاف وعود بلسان وافیون وسلیخه هر برندن دورد ر مثقال عصاره
غافث سکز مثقال قان تخمی میان کوکی اون ایکی مثقال ادویه یی دوکوب کوکلی الحنی
وقوامه کلمش اوج مثلی قدر عسل ایله قارشدره لر والتی ایدن صکره استعمال ایده لر
مفقطا رغان اکبر ضیعه دخی دیرلر سقوط جنینه ووجع نسا وجمیع امراض بارده یه
نافع در وبو دوا هندی در صفتی افیون دورت استار ودورت دنک فربیون
التی درم افاقیا بش استار ودورت دنک حماما اوج استار ودورت دنک عاقرقرحا
التی درم فاشرا وفاسرشنین هر برندن دورد ر درم ابریشم مقرض ایکی استار نقره محرق
التی درم سذاب تخمی ونانخواه وکرفس جبلی دورد ر درم کلی احمر ومسک وکاکنج کوکی اکثر
درم کرفس تخمی ومقل ارزق وحب بلسان وقصب الذریره وسلیخه وزرنباد ودرونج وشیطرج
هر برندن ایکی استار بزره جع ابیض طقوز استار وایکی درم کرفس کوکی اوج استار
وایکی درم سیزاوت تخمی ایکی استار حب خروع مقشر سکز استار کبریت اصفر بش استار
صمغ عربی میعه سائله هر برندن اوج استار وایکی درم کندر بش استار ودورت دنک
دهن بلسان اوج استار وایکی درم جندبیدستر طقوز استار وایکی درم دورت دنک
باد اوکس بش استار ودورت دنک قافله کبار دانه لری بنبوز دانه قرنفل ذکر بش استار
قرنفل انثی اوج استار افودیجان ایکی استار وایکی درم فرق ایکی استار ودورت
درم دلکنزا انجوش درم مرجان ایکی استار وبر درم ذوفرا ومرارة البقر اکثر درم
دزا ونذ طویل طقوز استار زنجبیل وفلفل ابیض هر برندن بش استار الطموط
بعض دیوکنه آثمکت در دیرلر وبوزیدن هر برندن اون ایکی درم وسوبا دوکه نارشله

دو ایکی استار وایکی درم ودورت دنک وبهمن احمر وابیض هر برندن ایکی استار ودورت
دنک مرارة الذئب ومرارة الدب ومرارة الغراب بر ر درم ادویه یی اریجه دوکوب جمعلری
جید الجوهر شرابده بیدی کون نقع ایلدکدنصکره ادویه یی مذکوره یی اله یوب اوزرینه دوکه
لر حتی لعوق کبی اولدقده برطاش چولمکه وضع ایدوپ جزئی قیاندقدنصکره اسدوب الدروب
صوغدلر طبیخ الضعفا العرجا دیبی وسالخورده رتلانی دیری ایکی الیلی اباغنی بر برینه
بند ایدوب صو ایله مملو بر قزغانه ایچره وضع ایلدکدن صکره برر قبضه ترمس ابیض ودوقو
دق اونی اضافه ایدوب طنجره نک قپاغنی اورتدکدنصکره خفیف آتش اوزره سهل اولنجه قینا
ده لر بعده آتشدن اینددروب صوغدقدنصکره چوربا سنی جلد وعظام وشعرندن پاک ایدوب
تکرار آتشه وضع واوزرینه برر سکرجه دهن بلسان ودهن ناردین دوکدکدنصکره ثلثانی
کیدنجیه ملایم آتشده قینا ده لر بعده چوربا مثلی قدر عسل ایله غلیظ عسل قوامنه کلنجه قیناده ب
ادویه سابقه یی وضع ایلدکده آتشدن اینددروب شیشه ظرفده حفظ ایده لر والتی آیدن
صکره وقت حاجتده استعمال ایده لر والتی ایدن مقدم استعمالندن حذر ایده لر زیرا مهلک
اولمق خوفی واردر مفقطا رغان اصغر حب بلسان وکندر وحماما ولفاح کوکی قنبوغی
واشنه وسلیخه وجاوداوشاغی وکندر ومحکوک میان کوکی وعود بلسان وتخم حنظل
وزنجبیل وسکبینج وجاوشیر وداری چینی وجندبیدستر وفاشرا وفاسرشنین وشیطرج هندی
وتخم اترج وکراویا وزراوند مدحرج وقاتل ابیه وسکرود فنه تخمی ودمی اخوین هر برندن
ایکیشر درم زعفران وفلفل وترنجبین هر برندن اونر درم فربیون بیدی درم اورداللک تخمی
وقرنفل وساذج هندی وتخم کوکران وخربق ابیض ومرارة فیل وقسط مرو درونج در
درم سحوق التون وکشن ایکشر دنک زرنباد ودرونج وکافورا وجر درم سنبل هندی سکز
درم مسک ایکی دنک افیون اون بش درم ابریشم خام وملح هندی واشنان ذکر وکبریت
بحری محرق وقنه وخیارشنبر نانی وسرو طالسفر وکنور کوکی وبرنج ونانخواه وزعتر
فارسی وزوفا کوکی وکبره تخمی هر برندن بر ر درم ادویه یی دوکوب ومحمعلری شرابی ریحا
نیده نقع ایدوب اوج وزنی قدر کوپکی الینمش عسل ایله قارشدره لر والتی ایدن صکره
استعمال ایده لر اسفرسلیم قره سودا ووجع صبیان ووجع رحمه نافع در صفتی فلفل
ابیض وزنجبیل وملح هندی وقسط مر اکثر درم افیون وفربیون وجندبیدستر وزعفران

عنزنج التی معه
عرجة الضعفا

وقرنفل ومصطكى وعاقرقرحا هر برندن بش درم سعد وقاقله وقاشنین وزرنباد ودرونج
وزراوند طویل ایکشر درم دهن بلسان وماکافور دردر درم ادویه‌یی دوکوب والم یوب دهن
بلسان وماء کافور ایله یاغله دقدنصکره اوچ وزنی قدر کوپکی آلنمش عسل ایله قاردشدروب التی
ایدن صکره وقت حاجتده استعمال ایده‌لر مرجك مقداری مرزنجوش صویی ایله سعوط علل
دماغیه‌یه نافع در کلکلانج اکبر حکمای هند ترکیبیدر بدنده وجع معده وحمیات عتیقه وغشی وعسر بول
وبرص وبهق ونزله وسعال رطوبی وقروح دیه وعطش وکموم وبرودت بدن وبواسیر ووجع طحال
وقروح وقولنج ومای اصفر وحامل نسوانك مرضلرینه نافع واشتهای طعامی محرك وقوتی جنسیه‌یی
دلك باقی در صفتی بلیلج اسود وبلیلج وشیراملج وبرنك کابلی وفلفلمویه وکرفس تخمی وشیطرج هندی
وفلفل وقوش دلی وکمون کرمانی وشونیز وشقاقل وملح هندی وملح النجبی الاسود وملح عجینی
احمر وبهمن ابیض وبهمن احمر ونانخواه هر برندن اوچر مثقال تربد ابیض بر رطل ادویه‌یی دکوب
والم یوب اوچ رطل جکردکز شیراملجی یکرمی دورت رطل صویی ایله اتش معتدلده ثلثی قالنجه
قینادقدن صکره اتشدن اندوروب بش دورت رطل شکر ایله غلیظ عسل کبی اولنجه قینا
دوب اوچ رطل شیر روغن دخی اضافه ایلدکدنصکره ممزوج اولنجه قاردشدروب اتشدن ایندردکده
ادویه‌یی مذکوره‌یی اوزرینه دوکوب مزج ایده‌لر وچینی ظرفنده حفظ ایدوب وقت حاجتده
استعمال ایده‌لر ومقدار شربتی اوچ مثقالدن دورت مثقاله دکین کلکلا اصغر منافعی اکبر منافعی
کبی در صفتی هلیله هندی وبلیله وشیراملج وفلفل ودار فلفل وشیطرج وصبر وزنجبیل
وحب النیل وبرنك کابل وکشنش تخمی ونانخواه فلفلمویه وکرفس تخمی وقوش دلی وکمون کرمانی
ورنه هر برندن بشر درم خیارشنبر بالی وملح هندی وقرفه وساذج هندی وقاقله وحبة السودا
هر برندن اوچر درم تربد ابیض وشیر روغن هر برندن یکرمی استار جکردکی چیقمش قوری اوزم
ایکی یوز اللی استار سکر ابیض یوز یکرمی استار ماء املج اون رطل صفت ماء املج جکردکی چیقمش
شیراملج اوچ من جکردکی چیقمش قورو اوزم التی من قرق رطل صو ایله ربعی قالنجه قینادوب بعد التصفیه
بر پاك طنجره‌یه وضع ایده‌لر وشکری دخی قاردشدروب عسل غلیظ قوامنه کلنجه قیناده‌لر بعده
ادویه مذکوره‌یی قاردشدروب شیرروغن دخی اضافه ایلدکدنصکره خمیر کبی ممزوج اولنجه قاردشدروب
اتشدن اندیره‌لر وچینی یا شیشه ظرفده حفظ ایدوب وقت حاجتده استعمال ایده‌لر معجون
شبلنا صرع وسکته وفالج ولقوه وتشنج ونسیان ودهشت وخوف وخبث نفس وخفقان وخبال

علاج الرعشة والصرع والسكتة والفالج واللقوة والتشنج والنسيان والخوف وخبث النفس وتغير العقل

مفاسد

فاسد وتغییر عقل ووجع باطنی ودبه ورياح غلیظ ووجع مفاصل ونقرس ووجع رحم ودوار
وسقوط جنینی ایچون نافع در وسعوطی صداع وشقیقه‌یه غایتده مفید در وبو معجونه اهلیلج دخی
دخی دیرلر صفتی مسك خالص وحماما وعود بلسان وفربیون واشنان نبطی وکرفس تخمی وسذاب
تخمی واشنه وکبریت اصفر واخثا بقرجبلی واخثاء مغرجبلی وکافور وخربق ابیض وخربق اسود
ومیعه سائله وسعد ومامیران چینی وقوش قونمان تخمی وبداسفان کرکس کلب ددواصابع صفر
وهندباکوکی وحب محلب وحب بلسان وکنت برکنست وخردل ابیض هر برندن ایکی درم دلکر
انجو وزعفران وساذج هندی وسلیخه ودرمق غیر مثقوب وجوز بوا ونفاح اذخر وجند بیدستر وصو
تره‌سی تخمی وتخمی ذوفرا هر برندن اون درم ومحرق السرطان وکومش وزرنب وحب البان و
شونیز وزاج الاساکفه وجز النغل وکبره کوکی قبوغی هر برندن نصف درم ابریشم خام
وغبد محرق وفلفل ابیض وزنجبیل ودورق اوتی کوکی وتخمی وجنطیانا وقوش دلی وملح هندی
وزعتر فارسی وعاقرقرحا وزراوند مدحرج وبندق هندی وابهل وقفر الیهود وقاقله وقاشنین
هر برندن دورت درم قرنفل وسنبل وقسط مروا وزرلك وبالدرقره وقاقله هر برندن
اوچر درم ابرسا وبباسه ودورت بول الغری طراغی ومیان کوکی صویی وکندوث صویی هر
برندن بر درم مصطکی اوچ درم الماپکرمی دانه تخم دازیانه وزوفای یابس هر برندن
التی درم فلفل اسود ودار فلفل وبزرنبخ ابیض وزراوند طویل وافیون هر برندن یکرمی
درم اکلیل الملك دورت بجق درم بزرقطونا ومرجان هر برندن دورت درم وایکی دنك وادویه‌
یی دوکوب والم یوب نقع اولنه جعفری شراب زنجابیده یا امثالنده نقع ایده‌لر واوچ وزنی قدر
کوپکی آلنمش عسل ایله قاردشروب بر ظرفده حفظ ایده‌لر والتی ایدن صکره استعمال ایده‌لر ومقدار
شربتی نخود قدر در رازیانه وکرفس صویی ایله وبرحبه قدرینی شاهدانج صویی ومرزنجوش
صویی ایله سعوط وبو معجونی شراپی یمانی طلوع ایلدکی وقتده ترتیب ایده‌لر کاسکنیخ و
بو معجون فارسیدر وامراض کثیره‌یه خصوصا صبیانه عارض اولان صرع ولقوه وتشنج مثللو
امراضه نافع در ورحمده جنینی حافظ ورحمی مصلحی ووجعی مسکن در وسعوطی شیلنا سقوطی
نافع اولان علتلرك جملسنه نافع در صفتی سلیخه وحبت اغزید ولفاح کوکی قبوغی ورازیانه
تخمی واوزرلك وادریخ تخمی ورازیانه طویل ومدحرج ومسك وعنبر وحب بلسان هر برندن
دورت درم قرنفل ومرعنك هر برندن یکرمی دورت درم قاقله اون دورت درم قسط مرو

الخفی وتغیر العقل ووجع الباطن والدبة والرياح الغليظ ووجع المفاصل والنقرس ووجع الرحم والدوار وسقوط الجنين والشقيقة

جوز بوا و هليلج اصفر و افيون هر بر ندن سكز درم قرفه و زرنيخ اصفر و شونيز و صارى سنبوى تخمى هر بر ندن
ايكى بچق درم سكبينج و زرنباد و درونج و ميعه سائله و مرصافى هر بر ندن بش درم طوبلاق و بسباسه
و زعفران و قرص جزنبا و نار مشك و دفنه تخمى هر بر ندن اون درم مغاث بيروج الصنم هر بر ندن اون
بش درم بيانى مرسين و رقه هر بر ندن اوچ درم ادويه يى دوكوب و الهيوب و اوچ وزنى قدر عسل ايله
قارشدروب بر ظرفده حفظ ايده لر و التى ايدن صكره وقت حاجتده استعمال ايده لر و مقدار شربتى
بر درهمدن بر مثقاله وارنجه يه دكدر صفت خرنبا كه كاسنيج ده مذكوردر قصب الذريره و اظفار
الطيب و كندر و ميعه هر بر ندن دودت درم اشنه و قرفه و زعفران و مسك و عود هندى هر بر ندن نصف
درم ادويه يى دوكوب و الهيوب شراب ريحانى ايله قرصلر دوزه لر معجون المسك وجع كبد و ضعف
و برودت معده يه نافع و سده لرى مفتح و رياح غليظه يى محلل در صفتى مسك و سليخه و سنبل هندى
و ساذج و لك و راوند چينى و جنطيانا رومى هر بر ندن ايكى درم زعفران و نانخواه و كرفس تخمى
و مصطكى هر بر ندن اوچ درم عود هندى و قرنفل و مرصافى هر بر ندن نصف درم ادويه يى
دوكوب و الهيوب كوپكى آلنمش عسل ايله قارشدره لر و مقدار شربتى باقله قدردر اصبحق صو ايله
معجون جنطيانا صلابت كبد و طحال و سده لره و وجع معده و مثانه و كلى يه و حميات مزمنه يى و جميع
حزازت صوقمنه نافع در صفتى جنطيانا رومى و فلفل اسود هر بر ندن ايكى درم قسط مر و
ساذج هندى و سنبل طيب و زراوند مدحرج و زراوند هر بر ندن براوقيه ادويه يى دوكوب و
الهيوب و اوچ وزنى قدر عسلى قوامه كتوروب قارشدره لر و مقدار شربتى بر درمدر سذاب صو يله
معجون قوديخى وجع معده و برودت جكر و قنغربره و حميات بلغميه و ربعه نافعدر صفتى
قوديخ نهرى و قوديخ جبلى و فطراساليون و سيساليوس هر بر ندن اون ايكى درم دارزيانه
تخمى و كرفس تخمى و نانابونج و حاشا هر بر ندن دودت درم كاشم اون بش درم فلفل اسود
قرق دودت درم دارزيانه تخمى ادويه يى دوكوب و الهيوب قوامه كلمش اوچ مثلى قدر عسل ايله
قارشدره لر و مقدار شربتى بر درمدن ايكى درمه دكدر اصبحق صو ايله معجون تمرى عسر بول
و قولنجه نافع و صيف و شتاده مسهل يى غائله در جكر دكيز و مقدار التى درم خرمايى بر كون بر
كيجه شركه ده نقيع ايلدكدن صكره دوكوب بر واسع الكدن كچوره لر و محموده و سذاب يدى مثقال فلفل
اسود بوزدانه زنجبيل اوچ مثقال بوره ارمنى بر مثقال بادم حلو و نقشى دوكوب و الهيوب
الكدن كچن خرما و اوچ وزنى قدر عسل ايله قارشدره لر مقدار شربتى دودت درم دراصبحق

وجع الكبد و ضعفه و البرودة المعدة و السدد و الرياح الغليظة

لعسر البول و القولنج

صو ايله معجون زبيب اعتداله مائل و ملاومتى امراض عصب و صرعه نافع و مجرب فقيردر
صفتى كابلى و امله و هليله اصفر و بليله و قره باش هر بر ندن ايكى درم عود الصليب بش
درم عاقرقرحا اوچ درم دوكوب مثلى قدر جكردكى چقمش قوروزوم ايله قارشدره لر و مقدار
شربتى نصف مثقالدن بر بچق مثقاله دكدر معجون جالينوس امراض بلغميه و سوداويه و رياح
و سده جكر و برودت مثانه و كلى يه نافع و بدنى مصلحدر صفتى فلفل ابيض و فاقله هر بر ندن
دورد درم قسط بحرى و سنبل هندى و عود بلسان و قصب الذريره و مرسين تخمى و سعد و خولنجان
و قرنفل و دار فلفل و دارچينى و سليخه و اسارون و مصطكى هر بر ندن اون بش درم زعفران
بش درم عسل ايله معجون ايده لر نسخه اخرى من كامل الصناعة فلفل اسود و ابيض و حماما
و ساذج و كرفس تخمى و انيسون و عاقرقرحا و سذاب تخمى و قسط بحرى و سنبل هندى و قصب الذريره
و زعفران هر بر ندن بش درمدر معجون عود ملين ابن سينادن منقولدر معده يى مقويدر
قاقله و زنجبيل و دارچينى و سليخه و زعفران و فلفل اسود و فرنجمشك و زرنباد هر بر ندن بش
مثقال سعد و زرنب و ساذج و قرنفل هر بر ندن اوچ مثقال عود خام يدى مثقال الاجود
ايكى دانك كافور بر دانك تربد دودت مثقال طوز بر مثقال عسل و شكر ايله قارشدره لر و اكر
بارمش مثقال مسك و عنبر و اوچ مثقال كابلى و ايكى مثقال محموده ادخال ايتسه لر اولى
اولور معجون عود عنبر ملين عود ايكى مثقال مسك و عنبر هر بر ندن نصف مثقال جد
وار بر مثقال دارچينى و سليخه و مصطكى و قاقله و قرنفل هر بر ندن بر بچق مثقال اوغل
اوتى و لسان ثور و دارزيانه و كرفس تخمى و سنبل هندى و ازق الكبرى و اذخر فاونى قبوغى
هر بر ندن ايكى مثقال كافور بر بچق دانك عسل ايله يا نبات ايله معجون ايده لر و جد
وار و كافور و قشرا ترجى ابن سينا زياده ايلمشدر معجون سفرجلى قابض ايله
ابو ابر من عسل بر من فلفل و دار فلفل و زنجبيل هر بر ندن بش مثقال قاقله و سنبل
و قرنفل و دارچينى و زعفران هر بر ندن يدى مثقال ابو انك قشرينى و چكردكنى ازاله
ايدوب مهراولنجه طبخ ايلدكدن صكره واسع الكدن كچوروب عسل ايله قوام ويردكدن صكره
ادويه يى مزج ايده لر و مقدار شربتى دودت مثقاله دكدر معجون زرعونى جكر و معده يى و كلى
و باهى مقويدر و برودت معده و رياح و سنك مثانه يى دافعدر كرفس تخمى و هاويج
تخم و بونجه تخمى و صوتره سى تخمى و دارزيانه و نانخواه و قاون جكردكى و خيار جكردكى د

للفالج و العصب

کرفس تخمی کوکی هر بریندن بش منقال عاقرقرحا وزعفران وقرفه ومصطکی وعود هر بریندن
ایکی منقال بباسه وقرنفل وفلفلمویه وکبابه هر بریندن اوچ منقال عنبر نصف منقال عسل
ایله قارشدره‌لر مقدار شربتی ایکی منقالدر دکر ایکی ایدن صکره استعمال ایده‌لر معجون مامله
البول سلس بول وتقطیر بوله نافع ومجربدر صفتی قاورلمش وصویلمش بلیدان اون بش
درم تره ومرصافی وتخم سذاب هر بریندن بر درم اق کونلك ومرسین تخمی وجوز بوا وبباسه
وقرنفل وهلیلج اسود هر بریندن ایکی درم طوبلاق وشونیز وقاقله هر بریندن اوچ درم قورو
وانجیر بش درم عسل ایله قرشدره‌لر ومقدار شربتی اوچ منقالدن بش منقاله دکدر معجون انسنا
دیقون نطخ وبرودت معده‌یه نافعدر صفتی زعفران وکاشم وسذاب تخمی وکرفس تخمی وزنجبیل
وحاشا وجام فستق هر بریندن التی درم ومقشر اجی بادم وکندر هر بریندن ایکی درم فلفل سکز درم
اوچ وزن عسل ایله قارشدروب معجون نفس سعال ووجع کبد وصدر والات نفس ومعده ونحو
صدریه نافع وصونی محسن وبولی مدر ووجع طحاله مفیددر صفتی حکر دکی جقمنی اوزم باشتمش
بکرمی بش منقال زعفران وسنبل هندی وسلیخه ودارچینی ودارشیشعان بردر منقال قصب الذریره
وفقاح اذخر وعلك البطم ومقل ازرق هر بریندن ایکی بچق منقال مرصافی دورت منقال
صمغلری شرابده یا امغالنده نقع ایدوب عسل ایله قارشدره‌لر ومقدار شربتی بر منقالدر اصیجق
صو ایله وجع کبده ومعده وصدرده ذو فاصولی ایله معجون حلبت حمای ربع وجمیع حمیات صو
قسمنه نافع وسده‌لر مفتح ورياحی محلل در صفتی حلبت وفلفل ومرو سذاب دوکوب عسل ایله قار
شدره‌لر ومقدار شربتی بر منقالدر معجون خبث الحدید باسوره ووجع باسورده نافع ولونی محسن
وهاضم واحشایی مقوی دردلکم فنجیوش دخی دیرلر صفتی هلیلج اسود واملج وبلیلج وفلفل ودار
فلفل وزنجبیل وطوبالق وشیطرج هندی وسنبل طیب یکرمی منقال ودورق اولی تخمی دبراص تخمی
دودر منقال خبث الحدید مدبر ومجفف وبادم یاغی ایله قیامش اوله اون منقال اوچ مثلی
عسل ایله قارشدره‌لر واکر برایکی منقال مسك اضافه اتسه‌لر اقوی اولور معجون قولنج ریحی
مسعودرکی الدین مجربا تدندر سذاب وخولنجان وسلیخه وکبره کوکی وساذج هندی یدیشر
بچق منقال اریجی دوکوب برکیجه کلاب ایچره نقع ایلدکدنصکره نصف کیدنجه قینادوب تصفیه
ایده‌لر بعده زرنباد ومصطکی ونارمشك وعود وقشر اترج ودار فلفل وکاشم وکرفس تخمی
وساذج هندی وانیسون واذخر واسارون وترب وذرنب وزعتر وقودنج ودارچینی

وحلبت

وحلبت
وکمون کرمانی وقرنفل وتره هر بریندن ایکی بچق منقال جند بیدستر بر منقال وبر ربع اوچ مثلی
قدر عسل ایله کلاب مزبوری قینادوب ادویه‌یی قارشدره‌لر ویکرمی منقال اجی بادم یاغی اضافه
ایده‌لر واکر عملی اقوی اولسون دیرلرایسه استدکلری قدر خیارشنبر یالی اضافه ایده‌لر معجون
ذوفا صدرده محتبس موادی انضاج ایچون مرحوم بدرك مجربیدر میان بالی وزوفا یابس
وبالدری قره اون منقالی قردمانا وفلفل بر منقال اجی بادم بش منقال ذرا وند مدحرج واطرخان
تخمی بشر منقال اوچ مثلی عسل ایله قارشدروب هر کون دکی منقالنی بو مطبوخ ایله تناول ایده‌لر
قوری انجیر اون دانه تمر هندی وجکر دکی جقمنی قوری اوزم اون منقال بویه تخمی وکرفس تخمی ورازیانه
وبالدری قره ومیان کوکی وزوفای یابس وفراسیون بشر منقال دورت رطل صو ایله ربعی قالنجه قینا
دوب سوزدکدنصکره اوچ حصه ایده‌لر وهر کون بر حصه‌سنی معجون مذکور ایله ایچه‌لر ومطبوخ تمام
اولدقده بنه طرز سابق اوزره قینادەلر وهر نهوده ایکی کون متعا قبا بو دوا ایله قی ایده
لرمیان کوکی وخردل احمر وترب تخمی ودورق اولی تخمی کفایت قدر صو ایله قینادوب سوزد
کدنصکره اون منقال سکنجبین عسل ایله معده مملو ایکن ایچوب قی ایده‌لر معجون ملوکی تقویت
اشتها وجماعی ایچون مستعمل وغایتده مجربدر جوز بوا وقرنفل وبباسه وقرنفل دلی واذخر
کوکی وزنجبیل ودارچینی ومصطکی وعود وزعفران هر بریندن اوچ منقال قاقله وکندر بر منقال
اشنه ایکی منقال مسك نصف منقال شکر وکلاب اون منقال شکری کلابده حل ایدوب کفایت
قدر عسل قوامه کتوردکدنصکره ادویه‌یی اضافه ایده‌لر مقدار شربتی بر منقالدر معجون حلالی
تکثیر منی وتقویت جماع وکلی ومعده واشتها ایچون مستعمل ومجربدر سنبل طیب وقرفه وقرنفل ودار
چینی وقاقله ایکیشر منقال انیسون وکرفس تخمی بر منقال مقدار کفایه عسل ایله قارشدره‌لر مقدار
شربتی ایکی درمدر معجون صرع جالینوسدن منقولدر واسرار اطبادن ومجربدر اون منقال
عاقرقرحایی دوکوب الدکدنصکره مثلی قدر سکنجبین ترکه ایله سحق ایدوب کفایت قدر عسل ایله
قارشدره‌لر مقدار شربتی ایکی درم دریکرمی درم اصیجق صو ایله معجون صرع اخر حقیر ترکیب
ایدوب تریاق الصرع اسیله تسمیه ایلمشدر تقویت دماغ ورفع سده ومنع بخار وامراض دما
غیه ایچون مجربدر صفتی سبانیوس وعاقرقرحا واسطوخودوس اوز منقال اغاریقون
بش منقال هلیلج کابلی وبلیلج یدیشر درم قردمانا وقاوانیا وزراوند مدحرج اوچر درم
جکر دکی جقمنی قورو اوزم ادویه‌نك ضعفی قدر قارشدروب اخشامده صباحده ایکز منقال

تناول ایده لر معجون عقرب سنك كلی ومثانه نافع در عقرب محرق وحنطیانا اوچر مثقال ز
نجبیل بر مثقال وفلفل ودار فلفل ایكیشر مثقال كاكنج بش مثقال جندبیدستر نصف مثقال
عسل یكرمی مثقال قارشدروب التی آیدن صكره استعمال ایده لر بالغ اولان بر دنك نابالغ اولان
نصف دنك معجون ابی ماهر كه تریاق اسمیل سمی در قروح كلی ومثانه ومجاری بوله واحتباس
وحرقت بوله مزمنه غایتده نافع ومجرب وامراض رحمه زیاده مفید وحیضی مدر واعضا تناسله
اولان اوجاعی مسكن ودماغه ابخره صعودینه مانع واعضاء مقوی در ومقدار شربتی اوایل علتده
بر مثقالدر اوچ اوقیه اشك سدی ویدی مثقال ماء عسل ایله وزیاده محرور المزاج اولنلرده ایرا
شربتی وقورق دن ایله واواسط علتده ایكی مثقالدر یدی درم سكرلی براق مطبوخ وبش درم
ماء عسل ایله واواخر علتده كه جراحت سیلانی مندفع اولوب قاتل صو جریان ایده بر مثقالدر
ربع درم سین شربتی یا قورق دن یا امثالی مدرات حیض ایله صفتی طین مختوم وحنظل تخمی واب
كوبجی تخمی وبمز اوت تخمی وخبار وقثا وقاون وقباق حبكه دكلری ابجی ودم اخوین هر برندن بش
مثقال طین قبرسی اون بش مثقال طین ارمنی مغسول اون مثقال یانمش قاطر بوینجی ویانمش
كیك بونبوزی ومرجان وانجهر بربرندن بر مثقال لحیة التیس عصاره سی وقطراسالیون وز
وفای یابس وزعتر وكرفس تخمی وانیسون دوردر مثقال ارك صمغی ونشا وكثیرا وحب القلت
كرماشن هندی در وحب صنوبر صغیر وخرنوب نبطی وبادم جبلی لبی وبادم حلو لبی مغز هر برندن
یدی مثقال سماق منقی وقورق قورو سی وطین فارسی ورواند ورامك وطلق محلوب وخشخاش
ابیض واسود وبزر بنج هر برندن اوچر مثقال حب كاكنج فزق دانه افیون ومیان بال ایكیشر مثقال
كوبكی الخنز عسل اوچ ادویه مقداری معجون سبالبوس دموی قسمندن غیر صرعلرك جمیع ا
قسامنه نافع در وبو بابده هیچ بر دوا یوكه معادل اولمز صفتی سبالبوس وعاقرقرحا وقوه بانی
هر برندن اونر مثقال غاریقون بش مثقال قردمانا وحلتیت وزراوند مدحرج هر برندن ایكیشر
مثقال ادویه یی دوكوب ایكی مثقال قدر عسل ایله اطه صوغانی صویی ایله قوام كتوردكده مزج
ایده لر معجون مقل بواسیر واورام مقعده نافع در دوكاس رباح ودم باسوری حابس در
كابلی وبلیله واملج واوزرلك تخمی وبراصه تخمی وفلكن تخمی هر برندن [illegible] مثقال مقل اللی
مثقال مقلی براصه صوبندن حل ایدوب ایكی وزنی قدر عسل ایله قارشدره لر وبعضیلر عسل
سنی استعمال ایدرلر معجون كمون معده یی مقوی ورباح ونفخ ورطوبتی رافع در صفتی كمون

كرمان كه بر كون بر كیجه سركه ده اصلانمش وقاورلمش اوله یوز مثقال زنجبیل یكرمی مثقال فلفل
وورق سذاب وبوره ارمنی اونر مثقال ادویه یی اینجه دوكوب اوچ مثلی عسل ایله قارشدره لر
معجون دم باسور كابلی وبلیله واملج اونر مثقال مرجان وكهربا وصدف محرق ویانمش كیك
بونبوزی بش مثقال زاج ابیض ونانخواه ایكیشر مثقال مقل ازرق یكرمی مثقال مقل صو ده
حل ایدوب جمله سنی یتمش بش مثقال عسل ایله قارشدره لر معجون لؤلؤ تقویت اعضا واعصاب
وتفتیح سدد وقوام الت وتقویت وتكریر جماع وتضیج منی وافاده لذت شدیده ایچون غایتده
مفید در صفتی دانكز انجو ومرجان التیشر مثقال انیسون وبهمن ابیض دوردر مثقال كاكنج
ودرمنه كوكی اوچر مثقال تفاح اذخر وسعد وابلغین یمنی ایكیشر مثقال سلیخه واسارون
ودارچینی ومصطكی بوزیدان مثقال صمغ وكثیرا بر بر مثقال مثلی قدر كوبكی الخنز عسل ایله
قارشدره لر وبانه جق وقنده اصیجق صو ایله بر مثقال مستعمل ایده لر معجون حافظ الاجساد
حقیرك تركیبی در جكر وما رساریقا اسده لرینه وضعف وبرودت جكره وامراض معده وسوء
القنیه یه نافع در وبو بابده هیچ بركه معادل اولمز صفتی دارچینی وكبره كوكی بشر مثقال
زعفران اون ایكی مثقال فق ومرا وانیسون ودوقو ومرصافی ودهن بلسان دوردر
مثقال سنبل هندی التی مثقال میان بالی وعصاره غافث وجعده اوچر مثقال دوكوب
عسل ایله قارشدره لر ومقدار شربتی بر مثقال در وزیت عتیق بدل دهن بلسان در معجون
بزور قوه جماع ایچون مجرب درهاویج تخمی وصوغان تخمی وترب تخمی وصوتره سی تخمی وبرنج تخمی
ونخود ری ابیض وقودری احمر وقوش دلی وشقاقل وجام فستق وقسط حلو وزنجبیل وبهمن
ابیض وبهمن احمر وفلفل ابیض ودار فلفل وحلتیت هر برندن بش مثقال دوكوب اوچ وزنی
قدر عسل ایله قارشدروب هر كون صبح ومسا ایكیشر مثقال تناول ایده لر معجون حب القلت جلیل
القدر وعظیم النفع در جالینوسدن مروی در وبعد الیاس شهوت جماعی اعاده ایدر وصوتی
مصفی وسده لری مفتح وضعف كلی ومثانه یی وحرقت بولی مزید وكلی ومثانه ده اولان لطانده
منفت وعرق نفس وربوه نافع در ومقدار شربتی ایكی مثقال وقوتی اوچ سنه یه دك باقی در صفتی
بلبه جكردكی یكرمی مثقال دارچینی وقرنفل وجام فستق واصرغان تخمی بشر مثقال شقاقل
وزنجبیل اونر مثقال دارشیشعان یدی مثقال قسط حلو وبزرگان مقلو ومصطكی دودر
در مثقال ادویه نك اوچ وزنی قدر عسل ایله قارشدره لر معجون یدالله كلی ومثانه

ده اولان لمانشلری صفت ایچون غایتده مؤثردر صفتی بدالدم دیمکله مسمی اولان کچی قانی ومحرق و
مسحوق صاف وابیض زجاج وعقرب کولی ولاحنه کولی وطاوشان کولی وسونکر طاشی واجند بیلیبچ جقغ
یورطه قبوغی کولی وبنی اسرائیل زیتونی وصمغ جوزودج بر منقال قطراسالیون ودد قودشنکطامشیع
وصمغ عربی وحنظل تخمی وفلفل اسود بر بچق منقال وادویه عسل ایله قارشدروب بر منقالدن اوج
منقاله دك مقدارینی دمردیکنی یا سیاه تخوه مطبوخی ایله تناول ایده لر وطاوشان کولنك طریقی
طاوشانی بوغازلیوب جمیع اجزاسی ایله بر ظرف طپراق طنجره یه وضع ایدوب طین حکمت ایله صواد قدنصکره
کلخنده احراق ایده لر معجون ابن هبل دن منقول در برودتدن نشأت ایدن تقلب نفس ووجع فواده
نافع وغایتده مقوی معده در صفتی کل احمر وفلفل وزنجبیل ودارفلفل وزرانبد طویل ودارچینی واسا
رون ایکشر درم ومصطکی وزرنباد وقودنج وانیسون بر ر درم جندبیدستر نصف درم مثل قدر عسل
ومثلی قدر کلشکر نابی ایله قارشدره لر ومقدار شربتی ایکی منقالدر معجون افتیمون مواد سوداویه دن
اولان وجع معده وفواده غایتده نافع در انیسون وتخم کرفس وملیخ وسلیخه وجندبیدستر وافیون
ایکی وزنی قدر عسل ایله قارشدره لر معجون دباج باسور وصداع بارد وظلمت بصره نافع وجماع مقوی
در صفتی سنبل هندی وقرنفل ودارچینی وحب بلسان وفلفل ابیض ودارفلفل واسارون
وسلیخه وقصب الذریره وطابالق ومرسین تخمی وزنجبیل وقرفه وقاقله جملهسندن اجزای
متساویه وادویه نك ضعفی قدر عسل ایله قارشدره لر مقدار شربتی بر منقالدن ایکی منقاله
دکدر معجون دبید الورد اجزاء مثلی قدر کل اضافه اولنمش دیمکدر انواع صداع بارده ودوی
وطنین وضعف معده وجکر وانواع استسقایه نافع وابخره صعودینه مانع وجمیع اورام
ودبیلات وصلابتلری محلل در ظاهرا درجه اولیده حار ومقدار شربتی ایکی منقالدن دورت
منقاله دکدر صفتی سنبل هندی ومصطکی وزعفران وطباشیر ودارچینی واذخر واسارون
وقسط حلو وعصارهٔ غافت وبزر کشوث وفور لك مغسول وبزر هندبا وبزر کرفس وزرا
وند طویل وحب بلسان وقرنفل وقاقله دانه لری وعود هر برندن بر ر درم کل جمله اجزا مقداری
وادویه نك اوج وزنی قدر عسل ایله معجون ایده لر دواء المسك الحلو که دواء المسك حار دخی
دیرلر خفقان وقره سودا وضعف قلب ومعده یه نافع وحامل نسوانه عارض اولان دیا
حی محلل ولون وجهی محسن در صفتی زرنباد ودرونج بر ر درم انجو وکهربا ومرجان و
ابریشم مقرض وغیر محرق بر بچق درم بهمن ابیض وبهمن احمر وساذج هندی وسنبل

هندی وقاقله اکبر وقرنفل وجندبیدستر واشنه هر برندن دورت دنك زنجبیل ودارفلفل هر برندن ایکی دنك
مسك بر بچق دنك اوتوز منقال اتش کورمدك صاف عسل ایله قارشدره لر دواء المسك مرا قبادین جهاندن
منقولدر خفقان وورم حلق ورطوبت معده یه نافع در سنبل وقرنفل ومسك ومرصافی وساذج هندی
ایکشر درم زعفران ونانخواه وکرفس تخمی دورد درم صبر سقوطری وملیخ سکز درم راوندچینی التی درم
جندبیدستر بر بچق درم مری اصیجق صوابجره حل ایدوب اوج وزنی اتش کورمش عسل ایله قارشدره لر
دواء مسك بارد اعضاء رئیسه مقوی ومحرور المزاج موافق وخفقان حار ونافه نافع در صفتی
قرمزی کل غنچه سی وطباشیر وکشنش وابریشم مقرض واسانسور جکلی وکهربا وانجو وابرنا ربس
تخمی که حکردکی جیقمش اوله ومرجان وکزاوت تخمی وصندل ابیض بشر منقال قرنفل وطین ارمنی مغسول اوج
منقال ثنا وعنبر وکمش ورقی ایکشر منقال ومسك والتون ورقی بر ر منقال ادویه نك ایکی وزنی
قدر شکر بی طقسان منقال الما صوبی وطقسان منقال رمانین صوبی واللی منقال بیدمشك صوبی
واللی منقال کلاب ایله قوام کتوروب ادویه یی قارشدره لر واکر مسك مراد ایدرلرایسه فقط عنبر
ایله اکتفا دخی جائز در وحقیر ایکی منقال یاقوت اضافه ایدوب غایتده قوی الاثر مشاهده ایلمشدر
نوشدارودی لولوی استاد المتاخرین حکیم محمد باقر خطندن منقولدرکه نسخه لرك اجودی و
مجرب اولنمشدر اعضاء رئیسه یی مقوی وضعف معده وبدنی دافع ونافه قهلره موافق واشتهایی
محرکدر صفتی طباشیر هندی وابریشم مقرض ومصطکی وزعفران وسنبل هندی وانجو وکهربا و
کل احمر اوچر منقال یاقوت وراوند واسارون وطوبالق وعود هندی واذخر وصندال ابیض
وانجغ قاوونی قبوغی وساذج هندی ومرجان ویشم اخضر واوغلاوتی تخمی ودرونج وقاقله وجکر
دکنز ابرنا ربس تخمی وعنبر اشهب والتون ورقی وکومش ورقی هر برندن ایکی منقال مسك بر
منقال اوله وطقسان منقال املجی مربا اولنمش قیناد وب الکدن کچر دکدنصکره ادویه نك بر بچق
قدر شکر ابیض وبر اول قدر عسل ایله قارشدره لر نوشدارودی هندی تقویت معده وجکر انجو
غایتده نافع در کل التی درم طوبالق بش درم قرنفل مصطکی وسنبل واسارون اوچر درم قرفه
وزرنب وزعفران وبسباسه وقاقله کبیره وقاقله صغیر وجوزبوا ایکشر درم وهر اولوز
التی منقال اجزا اراسنه بر رطل املجی طقوز رطل صوابجره تلثی قالنجه قیناد وب الکدن کچر
دکدن صکره بر رطل شکر ایله قوام کتوروب اجزای قارشدره لر ومقدار شربتی بر دن مدن
بر منقاله دکدر معجون فلاسفه مادة الحیوات دخی دیرلر اندر وماخی قدیم ترکیبی در وجع
مفاصل وفالج وضعف معده وکبد مثللو امراض بارده یه نافع ودماغ وحافظه وذکاء

مقوی وبرنان وقولنج واستسقا وسنك كل ومثانه وتقطیر بول وامراض مثانه ومقعده مفید در
وناللنه ده حار وبابس واخلاط محرق ومحرورنه محض ومصلحی تازه سد وسكنجبین ومقدارشربتی
ایكی مثقالدن دورت مثقاله دكندر وقوتی دورت سنه یه دك باقی درصفتی فلفل ودار فلفل
وزنجبیل ودارچینی وكندر وبلیله وامله وجام فستق وشیطرج هندی وبابادیه اجزاء متساویه
اوج وزنی قدر عسل ایله قارشدره لر ورازی تورنج قبوغی اضافه ایلدی اوزسنبا صاری صو
وخفقان ایچون خبث الحدید اضافه ایلدی وبعضیلر قوام الت ایچون زراوند مدحرج وعصیر
الثعلب اضافه ایلدی وتصفیه منی ایچون اصرغان تخمی اضافه ایلدی وهزال كلیه ایچون صوسم
اضافه ایلدی وبعضیلر بسباسه وجوز بوا ومنقی قوردوا اوزم اضافه ایلدیلر معجون خبقرا
اطراق وجاموریمك شهوتنی ازاله ایدر صفتی اباذج قبقرا اون ایكی درم كابلی وبلیلج و
املج وملح نفطی دوكوب عسل ایله قارشدره لر مقدار شربتی اوج درمدن دورت درهمه دكدر قولنج
مطبوخی ایله معجون جوز جندم منفعتی معجون قبقرا كبی وغایتده مجربدر صفتی كابلی
واملج وبلیلج وجوز جندم ومصطكی وقاقله كبیره ونانخواه وزنجبیل اجزاء متساویه اولوب دوكوب
اوج مثلی قدر عسل ایله قارشدروب قبل الطعام وبعد الطعام جوز قدر استعمال ایده لر وطراق
برنه شاب یاخود جوز جندمی طوز ایله اجی ایدوب تناول ایده لر وغذاسی بلیج كبابه
منحصر اوله معجون رشته عرق مدتیه نافع در بدر مرحومك قلمندن منقولدر كابلی وبلیله و
آمله وتربد ابیض وزنجبیل وفلفل اجزا متساویه دوكوب اوج وزنی قدر عسل ایله قارشدره لر
ومقدار شربتی اوج مثقالدر اطریفل صغیر استرخاء معده وبواسیره نافع ودماغی مقوی
كابلی وصاری هلیله وقره هلیله وبلیله وامله اجزاء متساویه دوكوب سمن بقر یا بادم یاغی
ایله یاغلادقدنصكره اوج وزنی عسل ایله قارشدره لر اطریفل كبیر دماغی مقوی ودرنج یا
سور ونفخ معده یی قاطع ورعش وبهقه نافع وخلط سوداوی یی مطلح درصفتی كابلی و
بلیله وآمله وكرفس جبلی تخمی التیشر درم شیطرج هندی ونانخواه وزعفران هر برندن ایكی اوقیه
سنبل وحماما وقاقله ووج اوجر درم دارچینی ایكی درم فلفل ابیض وفلفل اسود وناردین
مشك وملح هندی هر برندن نصف اوقیه خبث الحدید اوج اوقیه خردل بر بچق اوقیه نوشادر
نصف درم بادم یاغی ایله یاغلیوب اوج وزنی عسل ایله قارشدره لر اطریفل مقل باسوره واسهال
باسوره یه نافع در صاری هلیله وامله اونر مثقال مقل اوتوز مثقال مقلی براص صوینده
حل ایدوب التمش مثقال عسل قوام كتوردكدنصكره مقلی وهلیله یی قارشدره لر اطریفل

مقل ملین

مقل ملین باسوره نافع در كابلی وبلیله وقره هلیله وآمله وافتیمون وقره باش اونر مثقال تربد
ابیض یدی مثقال مقل وخیارشنبر یاغی اوتوز مثقال مقل وخیارشنبری براص صوینده حل ایدوب
وادویه یی دخی بادم یاغی ایله یاغلیوب قوامه كلمش عسل ایله قارشدره لر اطریفل كشنیزی دماغه بخار صعودینه
ومعده یه یاغمش سوداء افضابه مانع وحواسی مقوی در اجزاسی بعینه اطریفل صغیر اجزاسی در
لكن اجزانك نصفی قدر كشنیز اضافه اولنه اطریفل ماهان برص وبهق ابیض وامراض بلغمیه یه
نافع در بعد التنقیه مداومت ایده لر كابلی وبلیله وامله اونر مثقال بردنك كابلی مقشر وساذج هندی
بشر مثقال شیطرج وسعد وزنجبیل هر برندن اوجر مثقال بسفایج وقره باش بر مثقال غاریقون
وكندر ومصطكی وانیسون وقرنفل وقاقله وجوز بوا ایكیشر مثقال قسط اوج مثقال فلفل دواء
فلفل وناردین مشك دورد مثقال عسل اوج وزنی ادویه قدر مقدار شربتی اوج درهمدن دورت
درهمه دكدر اطریفل زمانی بوحقیرك تركیبی در والاسم مسمی در صفرا وبلغم وسوداء یی مسهل ودماغ
ومعده یی منقی در ومداومتی قطع نوازل ومنع صعود بخار ایچون مجرب در وبعد الطعام تناول
اتسه لر مضرتی یوقدر ومالیخولیا اقسامنه خصوصا مراقیه یه وقولنج ریحه غایتده نافع در
وقوتی ایكی سنه یه دك باقی در ومقدار شربتی اسهال ایچون دورت مثقالدن التی مثقاله دكدر وهر
كون مداومتی بر مثقالدن ایكی مثقاله دكدر وجمیع امزجه یه موافق در صاری هلیله وكابلی
وقره هلیله وبنفشه چچكی ومحموده مشوی اونر مثقال تربد ابیض كه قازلمش وبادم یاغی ایله یا
غلنمش اوله وكشنیش بكرمیشر مثقال صاری هلیله وآمله وكل احمر هر طباشیره ونیلوفر
چچكی بشر مثقال صندل ابیض وكثیرا اوجر مثقال بادم یاغی اوتوز مثقال ادویه یی دوكوب
واله یوب یوز دانه عناب ویوز دانه سبستان واون درم بنفشه یی قینادوب سوزدكدنصكره
بر بچق وزنی هلیله مرباسی بالی وبر وزنی كوكی النی عسل ایله قوامه كتوردوب اجزایی قارشدره
لر اطریفل افتیمونی علل سوداویه ومالیخولیا وجنون وامراض بارده دماغیه یه تلقیح ودماغی
منقی در مقدار شربتی ایكی مثقالدن بش مثقاله دكدر صفتی كابلی وبلیله وامله اونر مثقال
تربد وسنامكی بشر مثقال شیطرج وبسفایج وقره باش وكل احمر اوجر مثقال انیسون وملح هندی
ایكیشر مثقال دوكوب اوج مثلی عسل ایله قارشدره لر اطریفل مسهل استاد المتاخرین حكیم محمد
باقی خطندن منقولدر برص وبهق وجذام وداء الفیل وسائر امراض بلغمیه وسوداویه یه نافع
در كابلی وبلیله وآمله وافتیمون وغاریقون وصبر سقوطری واباریج قبقرا ونا هر هر برندن

ایکیشر درم بسفایج وسنامکی یدیشر درم تربد ابیض اون بش درم حاشا اوچ درم قره باش
ومحموده بش درم افیون بر درم اوچ عسل ایله معجون ایدله مقدار شربتی بش درهمدن بش
منقاله دکدر معجون شهریاران مسهل برودت معده وجگره نافع ومره سودایی وصاری
صوی مخرج وقولنجی محلل در صفتی زنجبیل ودارچینی وقرنفل وقرفه وسلیخه وسنبل وجوزبوا
وقاقله کبیره وقاقله صغیره ومصطکی وحب بلسان وزعفران دورد درهمچق درم محموده اوچ درم
تربد وحب النیل سکز درم سکر سلیمانی جمله برابری ادویه یی دوکوب اوچ وزنی قدر عسل ایله
قارشدرهلر ومقدار شربتی دورت درهمدن دورت منقاله دکدر وبعض نسخهلرده حب نیل
بدلی شبرم واقع اولمشدر لکن بو نسخه اوفقدر معجون سفرجلی مسهل رطوبتدن اولان ضعف
معده یه ونهوع وغثیانه وجمیع امراض معده یه نافع وفم معده یی مقوی وصعود بخاره مانع
در ومقدار شربتی بش منقالدر صفتی حکه کیلوزی وقشرندن پاك ولذیذ بر رطل ایوایی
ایکی رطل مثلث ایله مهرا اولنجه قینادوب الکدن کچردکدنصکره بر رطل عسل اضافه ایدوب
وقوام کتوردهلر بعده بر ادویه یی ضم ایدهلر زنجبیل ودار فلفل ودارچینی ایکیشر منقال
قاقله صغیره وقاقله کبیره وزعفران اوچر منقال مصطکی بش درم محموده اون درم بادام
یاغی ایله یاغلنمش تربد اوتوز درم ومقدار شربتی بش منقالدن یدی منقاله دکدر اصیجق
صو ایله وبعض نسخهده دورد درهم زنجبیل ودار فلفل اضافه اولنمشدر معجون برشعثا
قولنجی شدیدی دافع ومعده وامعایی منقی ومسهل قوی وجیدر قاقله صغیره وقرفه
وساذج وفتقل ودار فلفل وزنجبیل وپرنك کابلی مقشر وقرنفل برر منقال املج
کرفس تخمی وسنبل وزعفران ومصطکی هر برندن نصف منقال تربد ابیض ومحموده ایکیشر
منقال دوکوب اوچ وزنی عسل ایله قارشدرهلر ومقدار شربتی بر منقالدن بر بچق منقال
دکدر معجون مسهل بو حقیرك ترکیبیدر امراض حاده یه وبعد النضج مواد سودایه
وقولنج غایتده نافعدر ومقدار شربتی بر منقالدر صفتی سنامکی وبنفشه
چیچکی اوتوز منقال کل احمر وبسفایج ومیان بالی وکثیرا برر منقال اسپید تخمی
لبی وصاری هلیله وقره هلیله وکابلی وبادام یاغی یکرمیشر منقال محموده اون
منقال دوکوب اله دکدنصکره اوتوز منقال سنا وکل وبنفشه وقره هلیله وبادام
یکرمی منقال کابلی مطبوخی ایله ادویه یی ملث ایکی مثلی قدر عسله قوام ویروب ادویه

یی قارشدرهلر معجون مسهل کم صوغلجانلری وحب القرعی اخراج ایلمکده مجرب درایرلی وپرنك
کابلی مقشر بررد درم تربد ومقل ایکیشر درم دوکوب عسل ایله مزج ایدهلر وجملهسی بر شربت
در وبو دوایی تناول ایدن بر ساعت مقدم بوز درم قیناملش تازه سدابجلر ومقدم اوچ کون
پرهیز ایدهلر معجون سورنجان وجع مفاصل حاره وبارده یه نافعدر وبلغم غلیظی مخرجدر
سورنجان ابیض وصاری هلیله هر برندن یدی منقال بوزیدان وقزماهیزهرج وکره
کوکی وکمون وشیطرج ایکیشر منقال کرفس تخمی ورازیانه تخمی وفلفل ابیض وزعفران وملح هندی
ودوقو انجبار وزبد البحر هر برندن بر بچق منقال مغز سوبهم وتربد ابیض وزنجبیل ومحموده
اوچر منقال کوبکی الینمش عسل اوچ ادویه وزنی قدر ومقدار شربتی بش منقالدر اصیجق صو
ایله واکر مداومت ایدرلر ایسه ایکی بچق منقال کافیدر معجون نجاح سودا وبلغم غلیظی مسهل
وقولنجه وسودادن اولان امراض دماغیه یه نافعدر صاری هلیله وکابلی وقره هلیله وآمله
وبلیله وقره باش اوتوز منقال تربد ابیض یدی منقال غاریقون وبسفایج وکل احمر ومیان
بالی ومصطکی بشر منقال محموده اوچ منقال عسل اوچ مثلی قدر ومقدار شربتی ایکی منقالدن
اوچ منقاله دکدر نسخه اخری هرمس اصغردن مرویدر وجنینی جالینوسدن روایت
ایدرلر درجه اولیده حار وقوتی بر سنه یه دك باقی وذخیره ووجع معده وخفقان ومالیخولیا
وجنونه نافعدر صفتی هلیله اسود وبلیله ایکیشر منقال افتیمون وتربد وقره باش وبسفایج برر
منقال غاریقون وحجر ارمنی مغسول ومرجان وکهربا وراوند برر منقال کل احمر وزرنب وبا
درونج وخولنجان مکی ودم الاخوین هر برندن نصف منقال وابن سینا اوچ درم طباشیر اضافه
ایلمش وبعضیلر اوچر درم کندر ومرزنجوش وکابلی اضافه ایلدیلر واوچ وزنی عسل ایله قارشدره
لر معجون خبائث سمرقندیدن مرویدر قولنج حار وبارده ورمد وزکام ونزله ووجع صدره
نافع ومعدهٔ بارده مضردر ومصلحی رازیانه وحظمی ودورق اوتی ولسان الثور مطبوخی ایله
استعمال ایلمکدر وقوتی اون سنه یه دك باقیدر ومقدار شربتی بش منقالدن یدی منقاله دکدر
صفتی خبائث بال بوز منقال عسل بوز منقال قوام ویروب بو اجزاری قارشدرهلر بنفشه
وتربد یکرمیشر منقال محموده اون بش منقال میان بالی ایکی منقال ملح هندی یدی بچق منقال
انیسون ومصطکی ورازیانه بشر منقال وادویه یی دوکوب اوتوز منقال بادام یاغی ایله
یاغلیهلر وچونکه قینامقدن خبائثك قوتی ضعیف اولور اول عسل قوام کتوروب خبائث
شبرمی واجزایی صکره قارشدرهلر معجون اذاراقی بو حقیرك ترکیبیدر عادت افیونی قطع ایچون

مفيد للنقرس والفالج والمرضى البارده والمفاصل والصلب والنسا ويسهل البول

غاثنده مجرب دروا ایتز خاو فالج و امراض بارده و وجع مفاصل و عرق النسا و وضع صلب و سلس
بولده غایتده مفید درصفتی اذاراقی که قرغه بوکن درسد ایچره منقوع و قشری ازاله اولنمش وددر
بلینمش و بعده سحق اولنمش اوله التی درم ولسان الثور جمکی و قاقله و زرنباد و قره باش وکبزاو نار
جبیل و شقاقل اوجر درم و قرنفل و عود هندی و صندل ابیض بردر درم و آمله و قره هلیله بشر درم
عسل اوج وزن ادویه قدر بر منقالدن ایکی منقاله دک مداومت ایده لر معجون مسهل بتقریف
وتذکره دن منقولدر جمیع اخلاط حاره و محترقه و مواد جذام و ماده حمیاتی و عطشی بحر درآما
سنه اریکی و تمر هندی هر بر ندن نصف رطل عناب و سبستان و زبیب منقی اوتوزر منقال
صاری هلیله و تخم کشوث و بلیلج و بنفشه اون بش منقال کل احمر اون منقال حظمی تخمی و ابه کومجی
تخمی و رازیانه و صاری صندل دور در منقال مقدار کفایه صو ایله قینادوب سوزدکدن صکره
اوتوز منقال ترنجبین و ادویه وزنی قدر شکر ایله قوام ویروب بش منقال طباشیر و کثیرا و صمغ و
محموده و نشا اضافه ایده لر و اکر اسهالی اقوی اولدیغی استرلا ایسه ترنجبینی ایکی وزن ادویه قدر
ایدوب بر مقدار محموده ضم ایده لر و مقدار شربتی یدی منقاله دکدر معجون ارشاد و تذکره دن
منقولدر اخلاط بارده و فضلات بلغمیه یی قاطع و حیض مدر و لون وجهی محسن در وبراص
مجرب در دیرلر اوج کون متعاقبا بشر درم استعمال ایدوب بر کچه کون قطع ایلدکد نصکره ینه اعاده
ایده لر و استعماله بدء تم نقصانده شروع ایلدوکی وقتده اولمق اولی درصفتی کابلی و بلیلج و املج
و افتیمون ودوقو بشر منقال قرفه و دار فلفل دورد ر منقال جوز بوا و عاقرقرحا و شیطرج ایکیشر منقال
عسل اوج وزنی ادویه قدر فلونیا رومی منافعی فلونیا فارسی کبی درلکن قولنج و عسر بول و سنک کلی و مثانه
و ضیق نفس و تشنج و سل و خوانیق و نوازل و فساد فم و اسنان و اسهال و ضعف جکرده انزن اقطع
در و بونک حرارتی اکثر و انک یبوستی اکثر در و ایکیسی دخی ذهنی مفسد درمکرکه باغلی و طاتلی لر تناول ده
اکثار اولنه و اجزاسی بعینه فلونیا فارسی کبی درانجق بردرم سلیخه و ساذج هندی وبش درم دهن بلسان
زیاده اولنور فلونیا دفارسی سیلان دمی قاطع و اعضایی مقوی و رحمده جنینی حافظ و صداع و
سعال و ضعف معده یه نافع و جماعی مقوی در دوقونی دورت سنه یه دک باقی و مقدار شربتی بر در
هم دکردر و التی آیدن مقدم استعمال اولنماسق کرکدر صفتی فلفل ابیض و بزرنیخ هر بر ندن یکرمی
بشر درم افیون و طین مختوم قوه کرفس تخمی و ابهل و اسارون و نانخواه و رازیانه و سنبل
و قسط و اجی بادم هر بر ندن اون بشر درم قاوون جکردکی بش درم جاودار و شاغی اوج
درم عسل و شراب ایله قارشدره لر و بعض نسخه ده بش درم زعفران و یکرمی درم مرصاف

وعاقرقرحا

وعاقرقرحا و فربیون و بادرنجبویه درم زرنباد و دروغ و اجود مسک و بر بجوق دنک کافور
و بعض نسخه ده بردر درم جند بیدستر و مرجان و کهربا و ابریشم اضافه اولنور بر شفا
دائی برکات استادو الزم مرحوم حکیم محمد باقر حظندن منقولدر بر شفا ترکیبلرینک
افضلی دردیرلر بزرنیخ و فلفل ابیض یکرمیشر درم افیون اون درم زعفران بش درم عاقر
قرحا و عود و سنبل و سلیخه و زرنباد و بهمن ابیض و احمر هر بر ندن ایکی درم عود بلسان دورت
درم جند بیدستر ایکی منقال خشخاش و فربیون هر بر ندن نصف منقال دهن بلسان و
بش منقال و بدلی زیتون یاغی دراوج مثلی عسل ایله قارشدره لر فلونیا خاصه که حکیم محمد باقر
ترتیب بلنندر جمیع امزجه یه موافق در بزرنیخ و فلفل و زعفران و مصطکی یکرمیشر درم
جدوار و عنبر و مسک و نشم و انجرو التون ورق و یاقوت و مرجان و لعل و عاقرقرحا
و فربیون و اوغل اوتی تخمی و قشر اترج و بوزیدان و بهمن ابیض و دوقو راوغل اوتی واق
کوبلک و ازق اکری قبوغی ایکیشر درم کهربا و کومش ورق و زرنباد و دروغ و بسباسه
دودر درم عود قماری و ساذج هندی و قره باش و قرنفل و زنجبیل و اساروف و دارچینی
و شنه و حب بلسان و عود بلسان و خولنجان و سعد و زرنب و قسط بحری و جوز بوا و لسان
عصافیر و شلغب دراونج جینی و غاریقون و دار فلفل و سلیخه و حماما و فطراساليون
و مرمکی و میوه ساتله و قاقله اوجر درم ابریشم و صندل ابیض و سنبل هندی و کرفس تخمی
و کل احمر و خشخاش ابیض و جام فستق و نارجیل بشر درم حنا ر جکردکی و قاون جکردکی اوتوز درم
افیون بوز منقال عسل اوج ادویه قدر فلونیا مجرب قریب الاعتدال حقیر ترکیب ایلدم امزجه
حاره و بارده یه موافق و حافظ الارواح اسمیله مسمی در بزرنیخ و فلفل ابیض اوتوز درم افیون
و یکرمی درم زعفران و کشنیش بش درم صندل ابیض و دارچینی و طباشیر و سنبل و کل و خشخاش
و جام فستق و نارجیل و لسان الثور جمکی اوجر درم و زرنباد و دروغ و بسباسه و عود قماری
و ساذج هندی و حب بلسان و عود بلسان و سعد و زرنب و قسط بحری و جوز بوا و قوش دلی
و سلیخه و اسارون و قرنفل و دار فلفل و زنجبیل و رازیانه و انیسون و قرنفل و فربیون و قشر
اترج و فستق قبوغی و کومش ورق و بهمن احمر و ابیض و وج و اوغل اوتی تخمی و بوزیدان ایکیشر
درم و سرا ایله بر ورده اولمش املج بتنی دردو مسک نصف درم عسل اوج وزن ادویه و بعض
نسخه لرابجون بردوا الرده خم اولنور کهربا و انجرو مرجان کوکی و عقیق اوجر درم یاقوت

ولعل والتون ورق وعنبر ايكشر درم فلونيا محمودی افيون وفلفل ابيض يكرميشر درم سنبل طيب واسا
رون وبباسه ايكشر درم كرفس تخمی وزعفران وكل احمر التيشر درم مسك نصف درم عنبر بر درم
التون ورقی اللی دانه وكومش ورقی يوزدانه قاقله ودارچين ومصطكی وداوندچينی وزنجبيل وافيون
ايكشر درم عسل اوج ادويه وزنی بو نسخه مرحوم ظهير الدين فارسی خط ابی بركاتدن منقول ايلدوكم
نسخه در وحقير تجربه ايلدم افضل نسخه در سموم حيوانی ونباتی ودا ورو سدر وظلمت بصر
ودوی وطنين وزكام ونوازل ولقوه وفالج ورعشه نافع واغزدن سيلان لعابی قاطع ود
كاء وحافظ وقلبی مقوی ونسيانی رافع وبلغمی جذب وصوتی وبيات سهری وقولنج
ومغص وبرودت معده وجگری دافع وكبدی مقوی وسده لرينی مفتح وربو واستسقاوا
سترخاريدن وكثرت عرق ورايحه كريهه سنی دافع وجماعی مقوی وحرارت غريزيه يه معين
وكسل وتثاوب وتمطی وانواع بوروغونلغی رافع وكلی ومثانه ده اولان طاشلری مفتت و
قومی دافع وبولی مدر ووسواس سوداوی ووحشت وسوء مزاج بارد ووجع معده وقلب
وضعف هضم رافع در ومقدار شربتی بر دنكدن بر مثقاله دكدر اصحاب سل نخود مقدار
ينی اصبحق ايله علی الريق وعند النوم فصل بارده هر كون اون بش كونه دك ايچه لر فصل
حارده هر اوج كونده بر دفعه تناول ايده لر اصبحق صو وبادام باغی ونبات ايله وبايس
المزاج اولان كمسه لر اجتناب ايده لر وصداع بارد اصحابی كذلك اصحاب لقوه حبه مقدار
ينی مرزنجوش صويی ايله سعوط ايده لر وامراض حلقده حبه مقداريني اغزده اخذ ايدوب
تدريج ايله بلع ايده لر وسعال مزمن وحادث اولان سعال بلغمی حبه مقدارينی مرزنجوش
عصاره سی ايله وضيق نفس وزيوده كمون وميان كوكی صولری ايله ووجع فواد واسعاده
ماء رطبه ايله اگر بولنمازايسه مطبوخ كمون ايله ووجع طحال كل صويی وسكنجبين سركه ايله ووجع
جنب شراب اصول ايله ووجع كبده اگر ماده بارده دن اولورسه ماء عسل ايله واگر سوده
دن اولورسه ماء اصول ايله واسهال مرسين صويی ايله ووجع خاصره يه صيفده كونده
اصمنص صو ايله وشتاده ايلچق جلاب ايله ودتره مرسی اولان خالده اگر وجع فواد ايله
اولورسه صو ايله وحميات مركبه يه مطبوخ افتيمون ايله وزخيره بزر قطونا صويی واليجق
صويی ايله ونفث حصاة ايچون سذاب صويی وترب ورقی صويی ايله وبهره خشخاش
مطبوخ ايله وبواسيره بواصر صويی ايله وثقلت لسانه سماق صويی ايله وبی سبب حزن وغم ايچون

هندبا باصولی

هندبا صويی ايله وتقويت جماع ايچون نخود صويی ايله ونفسه حبه قدر هر كون ويررد
ضع حمل ايچون دم نفاسی منقطع اولميان نسوانه بوی تخم ايتمش كمسه ايچون دارچينی ايله
وكافور تناول ايتمش كمسه ايچون ماورد ايله قبامش عود مطبوخی ايله وعقرب صوقمش
عسل ايله ويلان صوقان كمسه يه هر كون حبه قدر ويره لر وهر بار كه قی ايدر تكرار
ويره لر حتی ساكن اولنجه وسمدن خلاص اولدوغنك علامتی نوم احزا ايلكدر وساير
سموم قتاله ده دخی بو نيله در وبو ذكر كه حادث اولان ماده يه باغی وكيله مطبوخی ايله
وافراط سيلان دم حيضی ايچون سماق صويی ايله واحتباس دم حيضی ايچون عناب وقوری
اوزوم مطبوخی ايله وقولنج ميان كوكی مطبوخی ايله ويره لر نافع در صفت دار فلفل ودارچينی
وجنطيانا وسليخه وجندبيدستر دور در درم سنبل هندی ونفاخ اذخر وزراوند طويل اون
درم افيون اون بر مثقال وبر بچق دنك زعفران بر درم انيسون وكرفس تخمی وبزر
بنج هر برندن اون بش مثقال فلفل اسود يكرمی ايكی بچق مثقال قسط وفو واسارون
هر برندن اون بچق مثقال زنجبيل وقودنج يابس ونبش درم دهن بلسان ياكل باغی اون مثقا
ل عسل مقدار كفايه نسخه اخری كه ظهير الدين نقل ايدر وبو حقير مكرر تجربه ايلمشدر
واكثر افعالده مترود بطورسدن افضل در خصوصا حمای ربعه مكرر تجربه اولنمشدر صفت
ميعه سائله وكما دروس ومرصاف وزعفران وخرف وجنطيانا هر برندن اون درم
طينی مختوم وافيون وسنبل وصمغ عربی وجندبيدستر وغاريقون هر برندن اوچر درم افا
قيا وهيوفاريقون وقنطاساليون ايكشر درم قصب الزريره دارشيشعان وحب الغار
وعصاره لحية التيس بشر درم زراوند طويل وراوندچينی واسارون وحماما وجعده ود
هن بلسان اوچر بچق درم ودهن بلسان بدلی ايكی وزنی قدر زيت عتيق در وايكی وزنی
قدر عسل ايله قادرنده لر ترياق الساعه ابو البركاتك شاكردی ظهير الدين قارسيدن
مروی در ومز موزلی تحريرا يدوب حفظ مصنف ايله مقابله ايلدم ديو تصريح ايلمشدر فلفل
ابيض وفلفل اسود وبزر بنج يكرمی شر درم افيون اون درم زعفران بش درم فربيون
وسنبل وغاريقون قرحا بر در درم عسل ايكی وزن ادويه التی ايدن صكره استعمال ايده لر ومنا
فعی وطريق استعمالی بر نسخه ده مذكور اولدوغی وجه اوزره در وبعض نسخه لرده فلفل
اسود ذكر اولنمامشدر وبو صورتده برودته مايل اولور اما فلفلك ايكيسی دخی اولدوغی

صورتده حرارتی غالب اولور مخلص اکبرکه یونانیده سوطیروالدن مخلص دیرلر صداع
مزمن ونقرس وصرع ووسواس وفالج وحمیات نائبه یه وبحة الصوت نافعدر وسعوط
واکتحالی رطوبتدن ناشی اولان وجع عینه مفیددر ووجع اسنانه ووجع کبد وریه ووجع جنب
وشیرا نیسه وحشرات صوقمسنه واحتباس بوله نافع ومثانه‌یی منقیدر وتزاید ماء
عسل ایله وقان قوصمغه سکرلی بیراق صویی یا عصی الراعی صویی ایله ووجع معده ورباح
غلیظه یه رازیانه مطبوخی ایله نافعدر ووجع امعاء شدیده یه وفساد فکر وتوحش سوداوی
ورعشه ووجع طحاله کذلک مفیددر وقضیب اوزره طلاسی جماعی وقضیبی مقوی ونفخ
درهمی بدی تخمی مطبوخی ایله احتقان برودتدن اولان وجع امعاء مفیددر صفتی مرو
سلیخه وتفاح اذخرهر برندن برنجف اوقیه جندبیدستر وقطرا سالیون هر برندن اون
بش منقال وبعض نسخه‌ده اون ایکی منقال درکرفس تخمی ایکی اوقیه سبالیوس بر منقال
قسط مرو دارچین وقرص اذرسمو ومیعه سائله واساروندن هر برندن التی منقال
فلفل ابیض اون ایکی منقال دارفلفل اون دورت منقال افیون اون منقال زعفران
وحاما دو در منقال عسل مقدار کفایت ومقدار شربتی بر درهمدر وبعض نسخه‌ده اون
منقال افیون ودورد درمنقال دارفلفل وسنبل وارددر وبعض نسخه‌ده سنبل بدی منقال
در قرص آذرسمو اقراص بابنده مذکوردر درازی بو وجه اوزره تمام التی منقال ترتیب
ایلمشلر قسط وروناخواه وفلفل ابیض وقرنفل هر برندن بر دانک قوه بر حبه دارچین ومصطکی
وزعفران ومرصاف دوردر دانک سنبل وساذج بر درمنقال دارشیشعان وقصب الذریره
ایکیشر دانک شراب امثالی ایله قرصلر دوزه‌لر معجون ربع حکیم محمود عماد الدین مجربانندندر
نوبت حمیدن ایکی ساعت مقدم نخود قدردن نصف منقاله دک تناول اولنسه ابتداده اوج
دفعه‌ده حمای قطع ایدر جندبیدستر وحلتیت وقرنفل ودارچین وشونیز ومرصاف ومیعه سائله اوچ
درم افیون وسذاب وفلفل بر در درم عسل ادویه‌نک وزنی قدر معجون ربع اخر محمد ابن زکریا
دن منقولدر دورت نوبت تجاوز اتمزدیمشدر ومقدار شربتی وطریق استعمالی معجون سابق
کبیدر تریاق عتیق یدی درم زعفران اوقیه ومردودر درم سلیخه وحلتیت ایکیشر درم میعه
وجندبیدستر وسنبل یدیشر درم قسط اوج درم عسل ادویه‌نک مثلی قدر اولنه نسخه اخری
والدک مجربانندندر وحمای ربعی قطعده بی عدیلدر ومقدار شربتی وطریق استعمالی معجون

سابق کبیدر

والصداع المزمن
والنقرس والصرع
والوسواس والفالج
والحميات النائبة
وبحة الصوت ...
الكتحال من الرطوبة
ووجع العين ووجع
الاسنان والكبد
والريه والجنب
ولدغ الحشرات
واحتباس البول
والمثانة وتزايد
الماء

سابق کبیدر اساورن وکندر ومرمکی وجندبیدستر ومیعه سائله وبرزنیخ وافیون اجزاء متساویه
اوله ومثلی قدر کوبکی آلنمش عسل ایله قارشدره‌لر معجون اعظم که معجون اسوددخی دیرلر وکامل
الصناعه‌ده کندری تسمیه اولنمشدر زحیر واسهال مزمنه غایتده نافعدر جندبیدستر وافیون
ومیعه سائله وبرزنیخ ومرصاف واسارون وزعفران وکندرونا نخواه واجزاء
متساویه اوله ومثلی قدر عسل ایله قارشدره‌لر وکامل الصناعه نسخه‌سنده جلنار وطین ارمنی
وسلیخه وکرفس تخمی اضافه اولنمشدر معجون قابض باسور واسهاله مجربدر قاورلمش قوزی
قلاغی تخمی ومرسین تخمی وآمله اوچر درم وبلیله وقره هلیله ایکیشر درم خبث الحدید مدبر التی
درم ادویه‌نک مثلی قدر ایوا ربی ومثلی قدر عسل ایله قارشدره‌لر ومقدار شربتی ایکی
منقالدر امما معاجینی باهی استعمالنده موافق اغذیه‌یه ومزاجه رعایت واجبدر وهر معجون
مستوی جمیع امزجه‌یه موافق اولنور ظن اولنمیه بلکه بر معجون بعض مزاجه موافق وبعض
مزاجه غیر موافق اولدیغی کبیدر واول جمله‌دن معجون لبوب اسراء اطبادن درشمس الدین
ابن هلال اردبیلی تالیفیدر جماعی ودماغی وقلبی غایتده مقوی ولون وجهی محسندر
وقبل الجماع وبعده مداومتی عرق النسا ونقرس ونقصان منی وامراض عصبانیدن
اماندر ومقدار شربتی ایکی منقالدن اوچ منقاله دکدر وحقیر افیونه معتاد اولنلر ایچون
اوچ درم زعفران وبش درم انجره فصل واونر درم افیون وبرزنیخ زیاده ایدوب سقنقور
بدلی ماهی روبیان وضع ایلدم غایتده موافق کلدیکی مقدار شربتی افیونلی سندن نصف
منقالدن بر منقاله دکدر صفتی شقاقل وخولنجان وثعلب وقزل بهمن واق بهمن ودح
وقزل تودری واق تودری وقوش دلی وسقنقور کوبکی اوچر درم حب بلبان وحب
البان وفلفل ابیض قاون چکردکی ایچی وخیار چکردکی وهاویج تخمی وصوغان تخمی وشلغم
تخمی وبوبج تخمی واق خشخاش ودمردیکن تخمی وتره تخمی ودودقاوتی تخمی ودوقی تخمی وقوش
وقونبا زتخمی ودمردیکن مرباسی اونر درم نارجیل وبادام وفستق وچام فستقی وحب الخضرا
لبی وبلبلم چکردکی لبی وسمسم مقشر یدیشر درم دارچین وقرنفل وسنبل واسارون وسبلم
وکبابه وسعد وقرفه ودارفلفل وجوزبوا ونار مشک وعود وعنبر اشهب وزعفران
بر منقال مسک برنجف دانک زنجبیل ونوزیدن وقسط حلو وحب الزلم ودورنج ایکیشر
درم عسل ایله قارشدره‌لر غایتده مجربدر معجون چوب چینی حکیم محمود عماد الدین نسخه‌سندن

مروی در معده ودماغ وقلب وجگر وکلی ومثانه یی وجمیع اعضایی وجماعی مقوی وبدنی مسمن در
جوب چینی اللی مثقال انجو وصندال احمر ودارچینی وقرنفل وزنجبیل وجوز بوا وبسباسه دیوز
بدان وسورنجان وکبابه وخولنجان وقسط حلو ایکیشر مثقال راوند وافتیمون وقاقله ومصطکی
وعود قماری وانغره فصل واسارون وطین مختوم وصندل ابیض وسمکه صبدا وماهی در
بیان ودرونج وزرنباد وهاویج تخمی وشلغم تخمی وترب تخمی وبونج وقزل بهمن واق بهمن ودم
دیکنی مرباسی وصاری توددی وقزل بوددی وطوبالق اوچر مثقال سد ایله برودده اولمش
املج وشقاقل اون مثقال وثعلب بش مثقال وورق الخیال اجزانک سدسی قدر جمله
سنی دوکوب الیلربش اون مثقال لسان ثور چچکی واوغل اوتی وگل احمر واشنه یی کفایت مقدار
ی صویی ایله قینادوب سوزه لر بعده اون مثقال اق خشخاش تخمی وقاون چکردکی وخیار
چکردکی وقثا چکردکی وهندبا تخمی وسمزاوت تخمی بیاق دوکوب مطبوخ مذکوره ده مستحلی
الدقدنصکره یوز درم طتلی ایوا صویی وطتلی نار صویی وگلاب وایکی یوز یکرمی بش درم
شکر عسل ایله قوام ویروب اون درم بادم وفندق وجوز وچام فستغی مرهم کبی اولنجه دوکدکدنصکره
مزبور عسله یجه حل ایده لر بعده اجزایی قارشدره لر وحقیر وورق الخیالی کم نشاط ایچوندر
حذف ایدوب یکرمی مثقال چوب چینی قینادقدنصکره صویی ایله عسل قوام ویروب ادویه
یی قارشدردم غایتده قوی التاثیر مشاهده اولندی معجون منجی تناسل ووالد ایچون
نافع در اگر بر خلط غالب ایسه اول تنقیه ایدوب بعده یکرمی کون دک هر کیجه نصف
مثقال ارکک ونصف مثقال عورت تناول ایده لر وبوایام مدده مباشرتدن وجماع مضر
نسنه لردن اجتناب ایده لر صفتی قزل بهمن واق بهمن وچام فستغی وقاقله کبیره ودار
چینی ایکیشر مثقال انجو ومرجان کوکی وفلفل وزنجبیل وقرنفل ونارجیل وسکبینج وساذج
هندی وورق قرنفل برر مثقال وقرنفل وساذج هندی وورق القرنفل بدل دروجوز
بوا وزعفران هر برندن نصف مثقال اوچ وزنی عسل ایله قارشدروب قرق کوندنصکره
استعمال ایده لر معجون باه ابن جمیع مؤلفی ارشادی غایتده مجرب در ورباح غلیظی محلل
ومغص مسکن در دیمش ومقدار شربتی دورت مثقال در صفتی لسان ثور چچکی وصوترهسی
اوچر درم سقنقور واگر بولنمازسه ماهی مار وبیان وانغره وفصل هر برندن ایکی درم
وایکی دانک ثعلب وزنجبیل وفلفل وفندیق وچام فستغی وترب تخمی وشقاقل وشلغم تخمی

ایکیشر درم

ایکیشر درم اصرغان تخمی ودارچینی ونخود وبادم وسمسم مقشر وخشخاش ابیض وکندر سکزر درم
ایکی وزنی قدر الماسنی بنله قارشدره لر معجون باهی مؤلف تذکره دن منقول در تحریک باه وقوام
الت وتقویت حرارت غریزیه وتسمین بدن وتولید دم صالح واصلاح منی ودفع ضعف
ومضرت جماعده عجیب الفعل در صفتی قبوقلی اق نخودی تازه صوتره سی صوینده اوچ
دفعه نقع ایدوب قوروده لر ومسحوق ده ردیکینی اوچ مثلی قدر تازه ده ردیکنی صویی ایجره
تربیه ایدوب هر برندن اوچر اوقیه ترنجبین اون مثقال دارچینی وخولنجان التیشر مثقال اوله
بربچق رطل عسل ونصف رطل صوغان صویی ایله جمله سنی قارشدروب قوام ویردکدنصکره
ترب تخمی ودوقو تخمی واصرغان تخمی برر اوقیه عاقرقرحا وزنجبیل هر برندن نصف اوقیه دو
کوب اضافه ایده لر وسکز قیراط باذهر ونصف درم زعفران والتی قیراط مسک گلاب ایله
حل ایدوب انی دخی اضافه ایده لر واگر زیاده قوی اولماسنی مراد ایدرلر ایسه برر اوقیه جوز
ابجی وچام فستغی ونارجیل وشلغم تخمی وحب الخضرا لبی وقزل بهمن واق بهمن وبونج تخمی
وکتان تخمی واوچر مثقال قسط حلو وانیسون وقرنفل وسقنقور واگر بولنمازسه
انغره فصل یا ماهی روبیان ویکرمی بش دانه بمورطه صاریسی وسرچه بینی اضافه
ایدرلر ومقدار شربتی ایکی درهم در معجون نوم مؤلف تذکره اسحق دن نقل ایدر
جلیل القدر وکثیر المنافع ومبرود ین مرطوبینده غایتده مقوی باه در وفالج ونسیان
وسکته ورعشه وضیق نفس ولکنت لسان وسعال رطوبی کبی امراض بارده ورطبه یه
نافع وفساد صولی مزیل ورباح محلل وسده لری مفتح ومعده وجگری مقوی وامراض
مقعدی واختناقدن غیری امراض رحمی واحباس حیض وبول دافع ولونی محمر وما
بوسلوک باهی اعاده ایدر مجرب در وجوانلره ومحرور المزاج اولنلره مضر در مصلحی
سکنجبین وعناب شربتی در ویاغی بدنه صلابتی تحریک باه ایچون غایتده خوش در
وقوتی دورت سنه یه دک باقی در ومقدار شربتی ایکی مثقال دکدر ودرجه ثالثه ده
حار واولی ده یابس در صفتی بر رطل ترصاغی دوکوب بربچق رطل سد ایله بالکلیه بوری
جذب ایدنجه قینادقدنصکره بربچق رطل عسل ایله قوام ویروب ایکیشر مثقال زنجبیل وفلفل
وقرنفل ودارچینی وکبابه وجوز بوا وعاقرقرحا وخولنجان وبر مثقال زعفران واون
مثقال گل یاغی ایله قارشدره لر واگر یاغنی استرلر ایسه عسل ایله قینادمزدن مقدم

کل باغی ایله قیناده‌ب باغنی آلور وبعده عسل ایله قیناده‌لر معجون باهی مختارات ابن جزله‌دن
منقولدر تقویت باه وتولید منی ده غایتده مجرب درصفتی جرجیر تخمی وبوغچه تخمی وجام فستقی
ایکیشر مثقال زنجبیل وشقاقل وبوزیدان وثعلب دوردر مثقال حلبت طبخ الی مثقال دهن
نارجیل اون مثقال ادویه‌یی نارجیل یاغی ایله یاغلیه‌وب التمش مثقال شکر ایله معجون ایده
رواکر باالمناصفه شکر وعسل اولورسه اولی در ومقداری شربتی ایکی مثقال وغذاسی ها
ویج قلیه‌سی وترشی یمورطه امثالی اوله معجون راح المؤمنین بوحقیرك تالیفیدر معتدل
ورطوبه مایل وباهی واشتهایی مقوی طعامی ومفرح وسعال ونزله وسوء تنفس وخفقانه
نافع واصلا ضرری یوقدر ومجربدر صفتی لسان ثور وثعلب وجام فستقی اونر مثقال
جوز بوا وکثیرا وایرسا دوردر مثقال ادویه‌یی دوکوب الیه‌لر والی مثقال خشخاش
قبوغنی قیناده‌وب سوزدکدنصکره یکرمی بش مثقال خشخاشی تحمیك مستحلبنی الوب
نعلبنی انلر بعده ایکی یوز مثقال عسل ویوز مثقال طتلو الما صویی ویوز اللی مثقال ها
ویج صویی ایله قوام کتوروب ادویه‌یی قارشدره‌لر ونصف مثقال مسك دخی اضافه
ایده‌لر واکر استرلر ایسه خشخاشه بدل بالدران کوکی طبخ ایده‌لر وورق الخیال
شتللردن مقدار لایق اضافه ایده‌لر معجون سرور بوحقیرك ترکیبیدر باهی وانعا
ظی محرك وهاضم ومورث نشاط ومفرح واحشایی مقوی وسعال والان نفسه نافع
ودرجه ثانیه اوایلنده حار ورطوبه مایل واکثر امزجه‌یه موافق درصفتی جوز بوا
وسنبل التیشر مثقال ایکیسی معا دوکه‌لر یکرمی مثقال زنجبیل ایکی مثقال بادم یاغی
ایله یاغلیه‌لر ودارچینی واسارون وقوش دلی ایکیشر مثقال عود قماری وقرنفل و
خولنجان وبهمن احمر بهمن ابیض وابنوس بر مثقال ثعلب یکرمی ایکی مثقال شقاقل
یکرمی بش مثقال اگر باسی بولنور ایسه دخی اعلادر وکثیرا ونعناع ایکیشر مثقال کوبکی
التمش عسل تمیز بش مثقال هاویج بتمز تمیز بش مثقال واکرهاویج بتمزی بولنماز
ایسه عسل یوز اون مثقال ایده‌لر معجون قرص افعی توالد وتناسل ایچون مجرب دجاجی
غایتده مقوی وبارد المزاج ویبدلره موافق واندك صحتنی حافظ واعراض عصا
بیه دقت منی وفالونی دافع وهاضم ی مقوی ومفرح او رعشت وسودایی
دافع درصفتی ثعلب ودارچینی وزنجبیل ایکیشر مثقال کبابه وقرنفل ودار فلفل

معجون لتقویة الباه ومزید فی المنی مجرب من المجربات

یفید من عسر النفس والخفقان ویفرح

ابریشم مقرض واسنه وانجدان وانیسون فصیل وکرفس تخمی وقوش قونماز تخمی وباصه تخمی
وشلغم تخمی وخیار تخمی وقرنبیط تخمی وجرجیر تخمی وبوزیدان وجدوار وحب صنوبر کبیر وحب
صنوبر صغیر وترب تخمی وقولنجان وقرفه وبودری احمر وبودری ابیض وقزل بهمن وها
ویج تخمی ومعوجه فلفل ومقرح البطم ولفلفل وقوش دلی ومشوی اطه صوغانی ودمر دیکنی
مرباسی وخردل وعاقرقرحا هر بر نه دن بر مثقال فستق وبادم ونارجیل مغزی وبندق مغزی
وحب الشهب ومسك وکومنی ورق ایکیشر مثقال التون ورق بر مثقال زعفران اون
مثقال قرص افعی ادویه‌نك مجموعی وعسل ادویه‌نك ایکی مثلی قدر

فصل خامس

مفرحات بیانیده در معلوم اوله که مفرح دیدکلری قوی وارواح صفوت ویروب الانیه
قوت ویرن نسنه‌لردن عبارتدر ویرا نفس ناطقه‌نك اوراکی آلتلری سطیلدر وهر
بار که آلات قوی وکدر وانلر بعید وحواس باطنه وظاهره صحیح اوله ادراك اکثر او
لور وبو تفریح قوتلك هر بری واسطه‌سیله اولور مثلا سامعه‌نك طبعه ملایم اصوات
استماعی وباصره‌نك مقبول طبیع نسنه‌لر کورمسی وذایقه‌نك لذیذ نسنه‌لر طعمسی و
شامه‌نك ملایم طبیع رایحه‌لر استشمامی ولامسه‌نك کیفیت معتدله احساسی وحس
مشترك وخیالك صور جزئیه ملایم ادراکی ووهمك معان جزئیه‌یی ادراکی ومتخیله
نك ترکیب مناسبه‌یه اذعانی وحافظه‌نك معانی مانوسه‌یی تذکر وحفظی وقوه غاذیه
ومولده‌نك صحتی کبی بو امور مذکوره ده امزجه‌یی اشخاص متفاوت اولدیغی اجلدن
مفرحات متعدده ترکیبه احتیاج مقرر اولدی وبو مذکور اولانلر که لذات خارجیه ومحسوسه
ادراکنه باعث در اول مفرح مجازی در وهر نقدر که اسباب مجتمع اوله فرح زیاده اولور
اما اول نسنه که نفسی مشاغل دنیویه‌دن اشتغال ایدوب عالم مجرده وملکوتیه وکمالات
اخرویه‌یه مشغول وفایز وادراك قیلدر اول مفرح حقیقیدر مفرح یاقوتی شیخ ابو علی
ادویه قلبیه ده ذکر ایلمشدر فی الواقع غایتده شریف ترکیبدر وبو فقیر ووالد بالدفعات
تجربه ایلمشلردر وادنی تصرف ایله جمیع امزجه‌یه موافق اولور وتوحش سوداوی ومالیخولیا انوا
عنه ونافع قهلره واکثر امراض معده وخفقانه غایتده نافع ومفرح واعضاء رئیسه
یی مقوی در قرصا ومعجونا استعمال اولنور صفتی انجو وکهربا ومرجان بر بجق درهم ابر
یشم مقرض وسرطان محرق نهری هر بر نه دن بر مثقال وبردانه التون ورق ایکی دانه

لسان ثور بش درم یاقوت دو درم ترنجبک و بادروج تخمی واوغل اوتی تخمی وادخل اوتی بیراغی
اوچر درم اق بهمن وقزل بهمن وعود هندی وحجار منی مغسول ولاجورد دو مصطکی وسلیخه ودار
چینی وزعفران وقاقله صغیره وقاقله کبیره وبسباسه وافتیمون بر ر منقال فره باش اوج
درم جدوار بر منقال واکر بولنمز ایسه اوج منقال ذرنباد اکا بدل ایده لر درونج رومی ایکی
منقال هندبا تخمی بش درم خیار چکردکی دورت درم ترنجبین اون درم کل احمر دورت درم مسله
ایکی منقال کافور وعنبر بر ر منقال سنبل وساذج ایکشر درم بو ادویه اصل دکاه معتدل
المزاج ایچون بر ر منقال قرص دوزرلر وکاه عسل ایله ترکیب ومزج ایده لر دها قنقی سی معتدل المزا
ج ایچون تغییر ایتمزلر واکر بعد الامتزاج والتخمیر استعمال مراد ایدرلر ایسه بش منقال افیون
وبش منقال جندبیدستری معا ازوب معجونه ادخال ایدرلر صورتده البته التی ای دن صکره
استعمال ایده لر وافیون ادخالنذن غرض مزج مرکبی حفظ در وجندبیدستری ادخالندن
غرض افیونی اصلاح در وسوء مزاج حاره غالب اولان کمسه ایچون بو ترکیده زعفران
ومسکی بادمشر منقال ایده لر وافتیمونی ازاله ایدوب دورت درم سنا مکی بر درم قسط
وبر بچوق منقال شاهتره بدل ایده لر و بو ترکیبه بر درم کل احمر وسکز درم سمزاوت تخمی
وطباشیر وایکی درم ماورد تخمی واوج درم صندل ادخال ایده لر وسائر ادویه
بی حالی اوزره ابقا ایده لر وکذلک استرلرسه وقرص واسترلرسه معجون ایده لر
واکر سوء مزاج بارد غالب اولورسه بو ادویه یه اوچر درم بسباسه وقشر اترج
وعود بلبان وزنجبیل وفلفل وجندبیدستر اضافه ایده لر ووزن کافوری نصف
منقال ایده لر واکر محرور المزاج اولان اصل ترکیبدن بر شربت مقداری بر منقال
طباشیر وماء الورد ایله تناول ایلسه ومبرود المزاج اولان ایکی حبه جندبیدستر ایله استعمال
ایلسه کافی در اصل نسخه یی تبدیل وتغییره حاجت یوقدر وحکیم محمد باقر ذکر ایدرکه
ثلوکدن بعضلرینه مالیخولیا عارض اولوب مانیابه منجر اولمش ایدی بو معجونک اصل
ترکیبه بر منقال یاقوت زمانی اضافه ایدوب استعمال ایتدردم نفع عظیم مشاهده
اولندی مفرح حار خفقان ومالیخولیا ووحشت سوداوی یه نافع ومعده اشتهاء هضمی
مقوی وشوری مسود ولون وجهی محسن در صفتی اوغلی اوتی وقشر اترج وقرنفل وقرفه وز
عفران ومصطکی وجوزبوا وقاقله کبیره وناردشک ومسک وبهمن احمر وبهمن ابیض وزر

نباد ودورنج



نباد ودرونج وتخم بادروج وتخم فرنجمشک هر بریندن ایکی جزء مسک وعنبر نصف جزء بکر می دانه
کابلی واوتوز دانه املج اوج رطل صو ایله بر رطل قالنجه قینادوب سوزدکدنصکره بر رطل عسل ایله
صو محو اولنجه قینادەلر بعده ادویه نک اوج مثلی ایدوب قارشدره لر ومقدار شربتی بر درهمدن
ایکی درهمه دکدر وبو نسخه مبدودین ومرطوبینه نوشدارودن انفع در مفرح بارد که مفرح سبب
دیو تسمیه اولنمشدر بو حقیر ترکیبی در دوار وظلمت بصره غایتده نافع وبخاری دافع ومجرب در
کل احمر اون منقال چکردکی چیقمش انبرباریس تخمی وفوفل وصندل ابیض وطباشیر وکل ارمنی
واوغل اوتی وفستق قبوغی وانجق قاوون قبوغی اوچر درم کشنیش وسمزاوت تخمی ولسان ثور
حمکی بشر درم بوز منقال ماء الانار تبی ایله قارشدره لر ومقدار شربتی ایکی منقال در وبعض
امزجه ده بر ر منقال ذهب محلول وفضه محلول وفاذزهر ونصف منقال عنبر اضافه اولنور
مفرح بارد اخرابن سینانک ادویه قلبیه سندن در وحقیر بالدفعات تجربه ایلمشدر محرور المزا
جه غایتده مناسب در ودواء مسک بارد یاقوتیندن افضل در وحمای دق وخفقان
حاره وناقهله نافع وسوداء محترقه بخارینی دافع در صفتی قاوون چکردکی وقباق چکردکی
وخیار چکردکی وماورد تخمی وسمزاوت تخمی اوچر منقال انجو ومرجان وکهربا وسرطان نهری
محرق وابریشم مقرض بر ر منقال صندل ابیض ایکی منقال عود هندی ودرونج وزرنباد
وبهمن ابیض هر بریندن بر منقال وایکی دنک قاقله صغیره وطباشیر ایکشر منقال کل
احمر بشر منقال زعفران نصف منقال کافور بر منقال مسک بر دنک عنبر ایکی دنک لسان
ثور اوج بچوق منقال کادی دبی بر منقال بولنمز ایسه ایکی منقال جبنی والا ایکی منقال
صندل احمر اولنه وادویه یی دوکوب استرلر ایسه قرص دوزه لر واسترلر ایسه کفایت قدر اخرا
متساویه الما وانار وایوا ربلری ایله معجون ایده لر معجون سوسنبری حکمای فرس ترکیبیدر
مفرح ومقوی وجمیع امزجه یه وجمیع اوقاتده مناسب ومرض وسهل وسموم امثال
ایله ساقط اولان قوتلری ونقصان بذیر اولان ارواحی اعاده ایدر خفقان وغشی
واستسقا ویرقان وسوء هضمه نافع وجماعی محرک ووجع نقرس ومفاصل مسکن در ومعتدل
وبعضلر عندنده درجه ۲ اولی ده حار در وهیچ بر ضرری بولنمامشدر صفتی زرنباد ودرونج و
بهمن احمر وبهمن ابیض واوغل اوتی اون منقال فرنجمشک التی منقال وج وعود قماری
بشر منقال نعناع ومرحم ودارچینی وسوسم وجوزبوا ومحلول کوموش وکهربا وزعفران ایکشر

مثقال بباسه و یاقوت بر مثقال ادویه‌یی سحق بلیغدن صکره عذب معدنی اولنلری اون ایکی
مثقال کلاب و بیدمشک و الماورد و مرزنجوش و لسان ثور صولری ایچره صیغنده برکون و نشاده
ایکی کون نقع ایدوب ایکیوز اللی مثقال کوبکی آلتمش عسل ایکیوز اللی مثقال سد و بادام ایله
جمعنی یکرمی بش درم بنفشه یاغی ایله قوام شدید ویردکدنصکره آتشدن ایندروب ادویه‌یی
مزج ایده‌لر و بنه آتشه وضع ایدوب قیناندقدنصکره برکیجه شکرده ترک ایده‌لر و اکر ارتسی
کون بر رطوبت حس ایدرلرسه تکرار قینامغه مشتهی اولیه جق قدر ملایم آتشده مجددا بخاری
ایله رطوبتی زایل اولنجه ترک ایده‌لر بعده ادویه‌یی معدنیه‌یی اضافه ایده‌لر و شیخ موئلف نسخه
ذکر ایدرکه اکر ایکی مثقال بادزهر معدنی یا اون ایکی قیراط بادزهر حیوانی برمقدار کلاب
ایچره حل اولنوب اسقا اولنسه بر درهمی نشاطده بر من خمره معادل اولور مع ذلک انک
کبی حس و ادراکه خلل ویرمز و مقدار شربتی ایکی مثقاله دک و قوتی یکرمی سنه‌یه دک باقیدر
و حفظ صحت ایچون علی الریق و قوت باه ایچون کیجه و سموم ایچون درازیانه صوبی ایله و خفقان
ایچون لسان ثور صوبی ایله تناول اولنه مفرح جالینوس یونانیده طولاسی دیمکله موسوم
در خبار القلب دیمک اولور خفقان حاره و اواره و سدر و شقیقه و مالنخولیا و حمی و عطشه
نافع و دماغه ابخره صعودینه مانع و سیلان دمی قاطع و مضرت دافعدر و درجه ثانیه‌ده
بارده و اولده یابسدر صفتی بر هفته سد ایچره منقوع و اوچ کون کلاب ایچره منقوع املج
و لسان ثور چچکی و کزاوت تخمی هر برندن یکرمی مثقال صندل ابیض و اصفر و احمر و درازیانه کوکی
قبوغی و سنبل هندی اون مثقال بهمن ابیض و دارچین و کشنیش و طباشیر و طورنج قبوغی و اترج
قاوونی قبوغی و ابریشم مقرض و کهربا بشر مثقال مرجان و انجو اوچر مثقال محلول ذهب و
محلول کومش و زمرد و یاقوت هر برندن ایکی مثقال و اوزان متساویه الماورد و ریباس و رمانین
شربتلری ایله قاریشدیره‌لر معجون اعظم معتدل و افضل مفرحاتدر و جمیع امزجه‌یه موافق
و حدت دمی مسکن و جمیع اخلاط فاسده‌یی دافع و دمی مصفی و حواسی و اعضاء رئیسه‌یی
و سائر اعضایی مقوی و فهم و حفظی مقوی و یورغونلغی و بلادت و کسل و توحشی و صوغقلغی ازیدی
و خفقان و مالیخولیا و وسواس و برسامی دافع و نفخی محلل و اشتها و جماعی مقوی و غا
یتده عجیب الفعل و جلیل القدردر و اکر یاقوت و سائر احجار اضافه اتمسه‌لر مفرح یاقوتی
اسمیله مسمی و وبا و طاعونه غایتده نافع اولور و بنفشه یاغی ایله طلاسی و لحم سنجم وبا و طاعونه

خلاص ابریجی

خلاص ابریجی در و حقیر بالدفعات تجربه ایتمشمدر جمیع مذکور و اولده‌یی عدیل و اکثر امزجه‌یه
موافق و اعتداله قریبدر و صرع و جنون و ضعف قلب و وحشته غایتده مجرب و مقوی باه در
و مدام صحتی حافظ و افضل مفرحاتدر صفتی شاهتره و اوغل اوتی و لسان ثور چچکی
و نانخواه اون مثقال بهمن احمر و بهمن ابیض بشر مثقال لاجورد مغسول و طباشیر و طین مختوم
و بدل طین داغستانی درونج زعفران و طورنج و زرنب و کبابه و زرنباد اوچر مثقال کابلی و ابریشم
مقرض و صندل ابیض و فستق طرنه قبوغی هر برندن ایکی مثقال مرجان و انجو و کهربا
و قاقله دانه‌لری بر مثقال عود نصف مثقال آلتون ورقی و کومش ورقی و قرمزی یا
قوت ایکیشر مثقال ادویه دوکوب و الندوب یوز اللی مثقال شکر ابیض و یکرمی اوچر مثقال طتلی
ایوا و الما صولری و ریباس شربتی و کلاب و اکشی نار صوبی و اترج قاونی اکشیسی و اکر بو
لنمازایسه لیمون اکشیسی و امبرباریس صوبی ایله قوام کتوروب قاریشدیره‌لر و حقیر آلتون
دوکمش وضع ایلمدن استعمال ایلدم و مقدار شربتی بر مثقالدن ایکی مثقاله دکدر و قوتی
اون دورت سنه‌یه دک باقیدر مفرح ملوکی کتابنده تخشوعدن منقولدر اخلاطی ملطف
و ارواحی مصفی و مفرح و بدنی مقویدر و درجه ثانیه‌ده حار و یابس و قوتی یدی سنه
یه دک باقیدر و مقدار شربتی ایکی مثقاله دکدر کلاب یا ریباس صوبی ایله صفتی قاقله
صغیر و قاقله کبیره اون مثقال زرنب و زرنباد و درونج و قرنفل و عود و نانخواه و نا
رمشک و سلیخه و اسارون بشر مثقال سنبل و ساذج و حماما و رازیانج و دار فلفل و
کبیر و ابیض دنفرنک انجو و قرمزی یاقوت و آلتون ورقی ایکیشر مثقال زعفران بر درم
مصطکی بر مثقال و دفنه ورقی و فلفل ابیض یارم مثقال و حبلیی اوچ کون کلاب ایچره
نقع ایدوب عسل مثلی قدر دارچین صوبی و مرصم و مرزنجوش صولری ایله قوام ویر
دکدنصکره آتشدن ایندروب ادویه‌یی قاریشدیره‌لر مفرح سهل الوجود خفقان و دوخشه
و صداع مزمن و امراض کبد و توتمش و سقوط قوی و حمیات عفنیه‌یه نافعدر مفرح دمی
مصفی و کسل و بلادتی مزیلدر و قوتی بر سنه‌یه دک باقیدر و مقدار شربتی بر درهمدر صفتی
ایچنده آلتون یا کومش یا چلک اطفا اولنمش اون رطل صوده نقل و افتیمون و بسباسه و
قاقله کبیر و قرمزی صندل هر برندن یدی مثقال حبلیی سنی دوکوب و بر خرقه‌یه بغلیوب
اوتوز درم ابریشم خام ایله اون کون اول صو ایچره نقع ایده‌لر بعده قیناده‌وب سوز

دکد نصکره مثلی قدر شکر و مثلی قدر الماصوبی بالماسزیتی ایلد قوام ویروب اوزر درم فنکی
نمی و اوغل اوتی تخم اضافه ایده لر مفرح ابریشم اخلاط سوداویه و بلغم الزجی دافع وسده لری
مفتح و دماغی ابجه‌دن منقی و حواسی مقوی و بالذات و بالعرض مورث سرور و نشاط در
و ارواحی محلل و هضمی مقوی در و درجهٔ اولی ده حار و یبوستده معتدل در و قوتی اوج سنه یه
دک باقی در و مقدار شربتی ایکی درم در صفتی افتیمون و وزه بانس و حب بلسان و سلیخ
و اسارون و قرنفل دو ردر منقال و زرنباد و درنج و کبیر و ناسفنا انجو و کهربا و مرجان و
بهمن احمر و بهمن ابیض و ساذج و سنبل و قاقله کبیره و زرق و جندبیدستر هر برندن اوجر درم
حریر محرق و دوم و زنجبیل و دارفلفل و مسك برر درم کوبکی النشر عسل ایله قارشدره لر و حقیر
بو مفرحك جندبیدستر سز بر وزن اجزاسنی ایکی وزن مفرح مسهل الوجود سابق ایله مزج
ایدوب اوج درم بادزهر معدنی و ایکشر درم عنبر و کومش ورق و بر درم التون ورق اضافه
ایلدم غایتده عجیب التاثیر اولدی و مداومتی انواع مالنخولیایی دفعده مجربدر قطعا تخلف ایلدی
و مفرح ابریشم اسمیله مسمی در مفرح حار جمیع امراض بارده یه و جنون و وسواس و تقویت اعضا
رئیسه و تفتیح سدد ایچون غایتده نافع در و درجهٔ ثالثه ده حار و ثانیه ده یابس و قوتی ایکی سنه یه
دك باقی در و مقدار شربتی بر منقاله دکدر صفتی اشنه و اظفار طیب و نارمشك و زرنباد دو دو درم
قرفه و قرنفل و دارچینی و سنبل ایکشر درم مصطکی و زعفران برر درم عسل اوج وزن ادویه مفرح بارد
امراض حاره یه نافع و ابخره یی منقی و مزاج کبد و کلیه یی معدل در و ثالثه ده بارد و قوتی ایکی سنه یه دك
باقی و مقدار شربتی ایکی منقاله دکدر صفتی خشخاش ابیض و کشنش و قادون حکه دکی اوجر منقال
طباشیر و کل احمر و لسان ثور بر بچق منقال انبر باریس عصاره سی و طین مختوم برر منقال کابلی
ایله قارشدره لر **باب ثانی** حب بیاننده در و اول قدما مخترعاتندندر و معاجین کبی و اول
دخی برقج قسم در وجوب مسهلنك قوتی اوج سنه یه دك باقی در و بعده ضعیف اولور و مقوی اولنلر
ادویه کباری مشتمل اولنلری برسنه یه دك واقبونلری اولنلر ایکی سنه یه دك و ادویه کباری مشتمل
اولمیلر بر آیدن صکره ضعیف اولور حب نارمشك مسهل سریع الاثر و ریاحی محلل و معده یی مقوی
و قولنجی و احتباس طبیعی دن اولان وجع معده یی رافع و غایتده مجرب و نخود قدر بر دانه سی بر دفعه
عمل ایدر صفتی مصطکی و زنجبیل و قرنفل و دارچینی و فلفل و نارمشك هر برندن بر منقال و بردنك
حقمونیا مشوی و سکر طبرزد بر بچق منقال حب اوندحرارت ایله اولان استسقا ذقی یه نافع در

صفنی

صفنی زاوند و عصارهٔ غافت و هند باغجه اوجر درم غاریقون بش درم ماذریون بر درم
مقدار شربتی بر بچق درم در حب الذهب و بوکه حب الصبر دخی دیرلر رئیس الفضلا ابن سینا
ترکیب ایدندن بدندن وراسدن اخلاط ثلثه‌یی مسهل و سده لری مفتح و صحتی حافظ و عسر
نفس و وجع جنب و طحال و وجع قدم نافع و باصره یی مقوی و طعامی هاضم و بوی صدر و بخاری
دافع و بالجمله مداومتی جمیع ادویه دن مغنی در و مقدار شربتی ایکی منقاله دکدر صفتی صبر سکوطری
منقال کابلی اون منقال کل احمر بش منقال محموده و زعفران و مصطکی و کثیرا اوجر
منقال عنبر و التون ورقی بشر قیراط مرجان و یاقوت احمر و انجو دورد قیراط و تذکره مؤلفی
بلغم و ریاح اصحابنه دورد منقال عود و سنبل و اسارون زیاده ایلدی و وجع مفاصل
و عرق النسا امثالی ایچون اوجر منقال غاریقون و جادراو شاغی و تربد و الزروت و عاقر
قرحا و سورنجان و ارباب صفرا ایچون اصل نسخه یه بشر منقال صاری هلیله و بنفشه و بخار
ایچون بشر منقال مرزنجوش کشنیش و ضعف جگر ایچون مرزنجوش و کشنیش بدلی طباشیر و سودا
ایچون اصل نسخه یه نصف منقال لاجورد یاخود حجر ارمنی زیاده ایلمشدر و ادویه یی دوکوب
و اله یوب کلاب یا کرفس یا رازیانه صویی ایله حب دوزه لر و قوتی ایکی سنه یه دك باقی در حب
ایارج ابن ماسویه یه منسوب در امراض دماغیه یه خصوصا بلغمیه یه نافع در و باصره یی مقوی
در صفتی ایارج فیقرا التی درم صاری هلیله بش درم تربد دورت افیون و ملح هندی
ایکشر بچق درم غاریقون ایکی درم شحم حنظل بر درم و صفراوینی ده کفایت قدر سقمونیا اضافه
ایده لر و قوتی ایکی سنه یه دك باقی و مقدار شربتی بر منقاله دکدر حب اصطمیقون اخلاط
بارده یی منقی دیمکدر صحتی حافظ و اخلاطی مسهل و وسواس و امراض سوداویه و خفقان
و ضعف معده و کلیه یه نافع در صفتی صبراون بش منقال بسفایج و افتیمون التیشر منقال محموده
و غاریقون و شحم حنظل اوجر منقال سنبل و سلیخه و زعفران و حب بلسان و ملح هندی و اسارون
دوج و عصاره افسنتین و عود و مصطکی و اذخر کوکی و زرا وند مدحرج و دارچینی برر منقال
و کاهیجم ایارج اضافه ایده لر و بعض نسخه ده هلیله و تربد زیاده اولنمشدر حب النقط جالینوسه
منسوب در و قوی الفعل در و فالج و لقوه کبی امراض بارده یه و ریاح و نقرس و قولنج و
امراض معده و عرق النسا و وجع مفاصله نافع و قوتی ایکی سنه یه دك باقی و مقدار شربتی ایکی
درهم دکدر و رازی حکره مضر و مصلحی زبیب دیمش و اسحق بواسیره مفتح در دیمش و مؤلف
تذکره بو قول اولدن اصح در و مصلحی کثیرا و ماء عناب در دیمش صفتی صبر اون بش درم

هلیلج اصفر واوزرلك تخمی وافتیمون وصمغ سذاب اکر بولنمز ایسه بدلی ایکی مثل جاوداوشانی
وجاوشیر ومقل ازرق وسکبینج وشحم حنظل وجندبیدستر وازدوت هر برندن بکرمی
درم وبعض نسخه ده یدیشر درم تربد وعود ومیان کوکی واردر لکن اکر افراط بلغم
یوق ایسه زیاده ایتمکه حاجت یوقدر ذکر اولنان علت سودا یوق ایسه افتیمونی ادخاله حاجت
یوقدر ومریض ده حمی اولمدیغی صورتده حلبت ودفنه تخمی اضافه ایدرلر ایسه
جائزدر وادویه یی دوکوب نفط ابیض ایله حبلر دوزه لر واکر بش درم شیطرج وقاقلّه
وبو زاویدان وسورنجان وابارج ادخال ایدرلر ایسه اوجاع بارده یه خصوصا نقرسه
عظیم النفع اولور حب السعال تذکره دن دماغده حفظ ایده لر مجربدر قباق چکردکی
وقاون چکردکی وخیار چکردکی وقثا چکردکی وخشخاش تخمی هر برندن برجزء فنا وصمغ
عربی وکثیرا ومیان بالی وزعفران وکمزاوت تخمی وطتلی بادم واجی بادم وجام فستغی و
انیسون وبزرکتان هر برندن نصف جزء دوکوب حبلر دوزه لر واکر صدرده واق
چکرده قروح اولورسه دورت جزء تربد واوچ جزء بوی تخمی وایکی بچق جزء ذوما وایکی جزء
بالدری قره اضافه ایده لر واکر حمی دار ایسه کل ارمنی وطین مختوم دن اوچر جزء اضافه
ایدوب جمیع اجزاء مثلی قدر شکر وبزرقطونا دهنی وتخمی وفلکن تخمی لعابلری وبنفشه
یاغی ایله حبلر دوزه لر واکر لاحنه عصاره سی ایله معجون ایدرلر ایسه تلیین طبیع وتقلیع
صونده ابلغ اولور حب اخرکه جذام وداء الثعلب وداء الحیه مثللو اسقوط شعره مودی
اولان امراضه نافع وفضول غلیظی مخرج وداء الفیله مفید وقوتی ایکی سنه یه دك باقی
ودرجه ثانیه ده حار واولی ده یابس در ومقدار شربتی بر مثقالدر ذکر اصیجق صو ایله وچکره
مض ومصلحی انیسون وبوکر که مض ومصلحی کثیرادر صفتی تربد اون ایکی مثقال صبر اون ایکی
مثقال افتیمون دورت مثقال سفایج وازدوت اوچر مثقال عصاره افسنتین وملح هندی
وشحم حنظل وسقمونیا ایکیشر درم صوبی له حبلر دوزه لر حب الدیدان صوغوللیجانلری چیقا
رر برنك مقشر وصاری هلیله واملج بشر بچق مثقال تربد ابیض اوچ مثقال قانیذادویه
قدر ومقدار شربتی التی درمدر اصیجق صو ایله حب قوقایا امراض بارده دماغیه یه نافع
ومجربدر وقوقالغت یونانیه ده حلق وسط راس دیمکدر وبو حب اول محلدن جذب ایلد
وکی ایچون بو ایله تسمیه اولندی صبر وبلیلج ومصطکی وغاریقون هر برندن برر جزء شحم
حنظل ومحموده یارشر جزء حب قوقایا اخر مستعمل والده وابارج فیقرا اون درم شحم

حنظل

حب نفع عن الجذام وداء الثعلب وداء الحیه وسقوط الشعر والعضو المعلط

حنظل اوبچق درم محموده بدی بچق درم صاری هلیله وقره باش وتربد ابیض بشر درم حبلر دوزوب
بر بچق مثقال تناول ایده لر حب منتن فالج ورعشه وامراض بلغمیه یه غایتده نافعدر ابارج فیقرا اون
مثقال شحم حنظل وقنطوریون دقیق وقرنفل دوکی عصاره سی وفرفیون وجندبیدستر وفلفل و
حلتیت وسکبینج وجاوشیر وشطرج وخردال برر مثقال صمغلری سذاب صو نده حل ایدوب حبلر دوزه
لر ومقدار شربتی ایکی بچق مثقالدر حب افتیمون مطبوخ ایچکه قادر المیان کمسه لره اخراج سودا ایچون
مفیددر افتیمون ایکی مثقال بسفایج وغاریقون وابارج اوز مثقال قره خربق وملح هندی
بر مثقال قره باش یدی مثقال مقدار شربتی ایکی مثقال حب الشبار کبیر ایله استعمال ایلدیکی
ایچون بو ایله تسمیه اتمشلر دراسی وقلبی بلغمدن متولد سودادن تنقیه ایدر تربد وافتیمون وغاریقون
وقره باش وکابلی برر درم فیقرا بر بچق درم عود هندی نصف درم ومقدار شربتی بر مثقالدن
ایکی درهم دکدر حب شبار اخر دماغ وقلبی صفرادن متولد سودادن تنقیه ایدر تربد وافتیمون
وسنکی مکی وشاهتره برر درم صاری هلیله بر درم وثلث صبر ایکی درم لاجورد وکل احمر هر برندن
ثلثان درم مصطکی برر درم وثلث طتلی الما صویی ایله حبلر دوزه لر ومقدار شربتی دورت
درهم دکدر حب شبار اخر قلب ودماغی نفس سودادن مخزق سودادن تنقیه ایدر کابلی وافتیمون
بر درم فیقرا بر بچق درم قره باش ثلثان درم شحم حنظل بر درم قره خربق ربع درم مصطکی وعود
وبسفایج هر برندن نصف درم حجر ارمنی مغسول اثلث درم طتلی الما صویی ایله حبلر دوزه لر
ومقدار شربتی بر درهمدن بر مثقاله دکدر حب که طحال ایچون مجربدر ماء عسل امثالی ایله استعمال
ایده لر کبره کوکی قبوغی وراوند ایکیشر درم صبر ومرجان محرق وکوفس تخمی وغاریقون وملح هندی
برر درم بادیه صویی ایله حبلر دوزه لر مقدار استعمالی بر مثقالدر حب مقل والدك مجربدر
ندر احتباس طبیعتدن منادی اولان اصحاب باسوره نافعدر قره هلیله وکابلی وبلیلج
واملج وبراصه تخمی بشر درم مقل دورت درم مقل اریجه دوکوب براصه عصاره سنده بر کیجه نقع
ایلدکد نصکره هاونده مرهم کبی اولنجه تکرار دوکوب ادویه یی قاریشدروب نخود قدر حبلر دوزوب
هر کون علی الریق طقوز دانه اون بش وار یکرمی تناول ایده لر وسوداوی غذالردن اجتناب
ایده لر حب فالج والده مرحومك ترکیبلرندندر اول کمسه لره که صاغ طرفنه فالج اصابت
ایدوب تکلم قادر اولمیه مجربدر تربد التی سورنجان اوچ حب سنبل اوچ ابارج فیقرا

دورت شحم حنظل ایکی سنبطرج وبوزیدان ودرج وعاقرقرحا ودار فلفل بربجق درم وسکبینج و
جاوشیر ومقل ازرق هر بریندن دور درد دانك قربیون وجندبیدستر بادمز درم ادویه‌یی دوکوب
وصمغلر براصه صوینده حل ایدوب ادویه ایله قاریشدره‌لر وحبلر دوزوب اوجر درم استعمال
ایده‌لر حب الافاویه معده‌ده متولد بلغم وسودا وصفرایی واندن متولد غثیانی دافع در دارچین
وقصب الذریره وحب بلسان وتفاح اذخر وسلیخه وقرنفل هر بریندن اون اوقیه اریجه دوکوب
یکرمی رطل یغمور صوینده نصفی قالنجه قینادهلر بعده بر رطل صبر سقوطری اول صوایله
ایکی اوج دفعه غسل اولنه جق تفلندن غیری برنسنه قالمیه‌سی تفلنی اتوب اول صویی کوننده
قوروده‌لر بعده بر راوند وزعفران ومصطکی ومرصافی ایله تخودقدر حبلر دوزه‌لر ومقدار
شربتی اوج درم در اصبجق صوایله حب سنبطرج وجع مفاصل وعصب وفالج ولقوه واختنا
ق دم طمثی دافع در صفنی تربد اون درم صبر یکرمی درم زنجبیل وخردل ابیض ودرج وسنبطرج
هندی وملح هندی ایکیشر درم دارفلفل وعاقرقرحا برر درم فانید دورت درم لاحنه صویی ایله
حبلر دوزه‌لر مقدار شربتی ایکی بجق درم در اوج درهم دلك حب ربع کابلی وافتیمون دورردر
درم عصارهٔ غافت وعصارهٔ افسنتین ایکیشر درم صبر بر درم ورازیانه صویی ایله حبلر دوزه
لر مقدار شربتی ایکی درم در اوج درهم دلك حب حلبت ربعه نافعدر صاری هلیله عصاره
غافت ایکیشر درم حرف بر درم حلبت نصف درم صوایله حبلر دوزوب اصبجق صوایله بردرم
استعمال اولنه حب شعثا بلغم ایله مخلوط صفرایی وصاری صویی مسهل در صبر یکرمی ایکی درم
غاریقون التی درم حاما بر درم صوایله حبلر دوزوب اصبجق صوایله ایکی درم تناول ایده‌لر حب
سکبینج جالینوس ترکیبی در امراض بارده وا ستسقا وقولنج ولقوه وفالجه نافع در صاری هلیله
وقره هلیله وکابلی واملج اون بشر درم مقل دورت درم زنجبیل ودارچین بشر درم فلفل ودار
فلفل واسارون اوجر درم کرفس تخمی ونانخواه ودرج وسلیخه وحب بلسان ایکیشر درم مصطکی التی
درم غاریقون اون درم شکر نبات اوتوز درم صبر سقوطری دی قرق درم مقلی دوکوب وبا
صه صویی ایله حل ایدوب باقی ادویه‌یی انکله قاریشدره‌لر وفلفل قدر حبلر دوزه‌لر ومقدار
شربتی بربجق مثقالدن ایکی مثقاله وارنجه‌یه دکدر عند النوم اصبجق صوایله حب قیصر بوکه حب
ذهب دخی دیرلر معالجات بقراطیه دن منقولدر معده‌یی مقوی ورطوباتدن منقی در دوهر
کون بعد الطعام تناول اولنه رطوبات لزجه‌یی اخراج ایدوب وبعده معده‌یه ضعف ویرمز

نانخواه

نانخواه وکمون وکراویا وانیسون وقره هلیله وملح نفطی بر درم مصطکی اوج درم صبر سقوطری
جمیع ادویه مقداری اوله وورق اترج صویی ایله حبلر دوزه‌لر وهر حب بر دانك یا ایکی دانك
اوله حب صوغلجانلری وحب القرع تخم جدرا برلق وفلفل ابیض وبرنك کابلی مقشر وفیل
وملح هندی بشر درم ترمس التی درم شیخ اون درم تربد اون بش درم قسط ومرصافی بدرز
درم مقدار شربتی بش درم در تازه اندز صویی ایله حب مالنخولیا فیقرا اون دورت درم افتیمون
دورت درم لاجورد غیر مغسول وغاریقون ایکیشر درم سقمونیا بر درم قرنفل بحری یکرمی دانه
طتلها یواصویی ایله حبلر دوزه‌لر ومقدار شربتی بر مثقال در حب عرق النسا حقیر تجربه ایلدم
غایتده مؤثر درورازی برد الساعه دردیمش ونیجه بیدلر که بر طرفدن بر طرفه حرکته قادر دکل
ایدیلر بو حبی استعمال ایله خلاص اولدیلر دیمشدر روبش التی دفعه عمل ایدر وجمله‌سی بدرز بتدر
صبر سقوطری وصاری هلیله وسورنجان بر در درم حب مسهل حمیاته نافع در وحاوی کبیره دن
منقولدر عصارهٔ غافت وعصارهٔ افسنتین ومصطکی وصاری هلیله وکل احمر بر در درم صبر
اوج درم محموده ثلثان درم ومقدار شربتی بربجق درهمدن ایکی درهم دکدر شاهتره وصا
ری هلیله مطبوخی ایله حب لاجورد سودا وبلغمی وغلیظ صوداوی مسهل در بو حقیر ترکیبلرندندر
لاجورد غیر مغسول وصاری هلیله وکابلی وغاریقون وتربد وسنامکی وبنفشه وافتیمون ایکیشر
درم مصطکی وکل احمر وعود وکثیرا هر بریندن نصف درم بسفایج وقره باش بردر درم صبر
دورت درم الما صویی ایله حبلر دوزوب ایکی مثقالدن اوج مثقاله دك تناول ایده‌لر حب
جیپال حکمای هنددن منقولدر صفرای تخمی وبلغمی وجز بی سودایی درطوبات غلیظه‌یی اعماق
بدندن قی واسهال ایله دافع در حب سلاطین مدر که دستورانده طریقی مذکور در قره هلیله
یکرمی دانه برنج ابیض ایکیسی برابری انبجه دوکوب لیمون صویی باقردوق صویی ایله فندق قدر
حبلر دوزه‌لر وبردانه سنی دوکوب تمر ایله حل ایلدکدنصکره تخم داب ویا غلی اجوب اوزرده
استعمال ایده‌لر حب قرص افعی جماعی مقوی در خصیه الثعلب وخولنجان وخردل احمر اوجر درم دده
کوجکی بنیر مایه‌سی وقرص افعی وزنجبیل وکشمش خرما بر درم کلاب ایله حبلر دوزه‌لر حب منشط واله
ترکیبلرندندر اسارون وسنبل طیب وزعفران ومصطکی ایکیشر درم زرنباد وحب الغار وعاقرقرحا
وقرنفل وبسباسه وصمغ عربی بر درهم بزرنج وفلفل اوجر درم افیون بش درم زفیون نصف
درم وکرفس تخمی ودارچین ورا وند ایکیشر درم دوکوب ایله حبلر دوزه‌لر حب نشاط سعال حار ونوازل

حب لعرق النسا نافع ومؤثر للغاية والذي كان لا يقدر يعمل حركة ومجرب

وسله نافع وهاضم بی مقوی ومورث نشاط واسهاله مفید ومزاج سوداوی بی معدل وجماع محرود بنی محرکدر وبو حقیر ترکیبدرکه کثیرا وافیون وصمغ عربی ومیان بالی وتشاسته درم حب محلب وانجو وکهربا وباقو
بردرهم ایوالعابی ایله حبلر دوزه لروکاهیجه بردنك مسك اضافه ایده لر حب نوازل حکیم محمد نمی نك
درزعفران وبزرنبج وافیون وصمغ عربی ومارول تخمی وتفاح کوکی ومیان بالی وتشاسته درم حب
حدوار والدم مرحومك ترکیبلرندر بدن وجماعی مقوی در وهاضم ومجرب درجدوار وعود وصندل وز
عفران وزرنباد ودارچینی وقرنفل وصمغ عربی ودرنج وفلفل ایکشر درم مصطکی بر بجق درم عاقر قرحا
ومشك باربشر درم مائنبات ایله حبلر دوزه لر واکر بر مثقال افیون اضافه اتسه لر نشاط ایچون بعید
دکلدر لکن قوه باهه مضر اولور حب جدوار قریب العهدده ترکیب اولنان ادویه دندر هاضم وباهی
مقوی وضعف قلب ومعده یه غایتده نافع در جدوار وانجودار فلفل واوغل اوتی تخمی بردر درم قرنفل
وفلفل وشقاقل وتخم بالنکو وعود قمری وقرنفل وکبابه ایکشر درم ثعلب اوچ درم زعفران نصف
درم انیجه سحق ایدوب یکرمی ایکی درم قوام کلمش شکر ایله حبلر دوزه لر ومقدار شربتی نصف مثقالدر
حب عطایی سعال رطوبی وضیق نفسه غایتده نافع ومجرب در جد حقیر ترکیبی در علاء البطم دزدارنده
مدحرج وافیون بر بر درم کندر ومرصافی ومیعه سائله اوچر درم حبلر دوزوب بردنکدن نصف
مثقاله وارنجه تناول ایده لر واترنه موافق ایله سریع الاثر در حب سعال رطوبت وبرودتدن اولان
سعاله مجرب در ومعالجات ایلاقیدن منقولدر کندر ومیعه سائله ومرصافی بردر درم افیون دبع در
بردنك قدر حبلر دوزه لر حب سعال اخر والدمك ترکیبلرندندر رحمهم اولان سعاله نافع ومجرب در دازیانه
وکرفس تخمی ومیان بالی وبالدری قره واجی بادم بش درم وکتان لعابی ایله حبلر یاقرص دوزه لر وایکی
مثقالنی مناسب مطبوخ ایله وبره لر حب ماسك منی ایچون غایتده مجرب در تخم هندی حکیو دکلرینی اوچ
دورت کون صوده نقع ایدوب قشرینی ازاله ایلدکدنصکره بر جزء شکر ایله دوکوب حبلر دوزه لر نخود
قدر ایکی دانه سنی استعمال ایده لر وبوازلک لیمون صویی تناول دافع دردیر لر حب بواسیر درم باسوری
قطع ایدر قره هلیله وبلیله واملج بشر درم براصه تخمی اوچ درم مرجان وکهربا ویاتمش قاطر بو بجغی ایکشر
بجق درم مقل ازرق ایکی درم ادویه یی دوکوب مقلی ورق سرد صوینده یاپراصه صوینده حل ایلدکدنصکره
ادویه ایله قارشدروب حبلر دوزه لر ومقدار شربتی اوچ درم در ایچنده جلك سوندرلمش صو ایله حب سعوط
کامل الصناعه دن منقول در فالج ولقوه یه وبلغمدن اولان صداعه نافع در خربق ابیض دودت درم صبر
وشونیز وفربیون وجاوشیر بر بر درم مره صافی اوچ درم جاداوشاغی وکندس وبورنارمنی ایکشر درم

جندبیدستر وزعفران بر بجق درم بازی صویی ایله حبلر ایدوب ایکی اوچ حبه مقداری شبوی یاغی ایله
سعوط اولنه حب بخرا ایچه دهان خوش ایدر وبخری ازاله ایدر جوزبوا وقاقله وفوفل وکافور وقرنفل
ودارچینی وخولنجان بردر درم مسك ایکی دنك ادویه یی ومسکی علی حده دوکوب وکلاب ایله حبلر دو
زوب اغزده حفظ ایده لر معده نك فضول عفنه دفع ایدن اولدیغی استرابیه جمله اجزاء برابری
ایارج قیقرا اضافه ایده لر وکافورك نصفنی اسقاط ایده لر ومقدار شربتی بر مثقال در حب زیبق
سرعت انزال دفع ایچون مجرب وحکیم محمد باقر حظرندن منقولدر بش درم زیبقی هاون ایچره کسکین
سرکه ایله منحل اولنجه ازوب اوچ مثقال ملح هندی ایله مزج ایده لر وسرکه ایله مملو دمر ظرف ایچره زیبقی
قیناده لر واوچ مثقال راستق طاشی آز آز اوزرینه دوکوب تا ملغم اولنجه هاون الی ایله قارشدره
لر بس بر صیق بزدن سوزوب بزك ایچنده قلانی وسیخی زائل اولنجه ماء بارد ایله غسل ایلدکدنصکره
جمله سی بر حب یاپوب وسطنده بر دلك اوله واول دلکه بر بنبه ایلکی کچوروب بر کون بر کیجه لیمون صویی
ایچره وضع ایده لر حتی منجمد اوله بعده بادیه یاغی ایچره خفیف اتشده قینادوب وقت مباشرتده
اغزده حفظ ایده لر وایلکی طرزه براغه لر حتی بوغاز تا جنقدن احترازکلی حاصل اوله وانزال
مراد ایلدکلرنده اغزدن اخراج ایده لر حب ماسك آخر سرعت انزالی غایتده دافع ومسکر ومنوم
وقوی الثانه ومورث اشتها در ومجرب در قوزی اوزم بوزدانه بالدران کوکی وبزرنبج اوچر مثقال
دوکوب واوزم ایله مزج ایدوب بوزاللی مثقال صو ایله تمام صویی جذب ایدنجه قیناده لر ووقت حاجتده
حب مقدارینی استعمال ایده لر واکر دخی اقوی اولدیغی استرابیه حبی غلبانده بر مقدار ورق
الخیال اضافه ایده لر حب بدل صداع مزمن وضعف معده وجکره نافع وعادت افیونی قاطع
درقره تافوله بر درم زنجبیل ایکی درم راوند اوچ درم نخود قدر حبلر دوزوب بر ایکی دانه مزاجه
کوره استعمال ایده لر حب عنبر بو حقیرك مخترعی دراکی ساعتدن صکره آلنه قوام وبروب اون
ایکی ساعته دك باقی در وکندوبی ماء بارد ایله غسل اتسه لر قوام الته بر طرف اولور واغزده حفظ
اتسه لر بو کون بر کیجه اویمز ورائحه دهانی غایتده خوش ایدر وزیاده خوش طعام در ونوابحا
تان ایچون بو امرده بنجه کمسه لر حبلر دوزدیلر لکن هر بری بر علتدن خالی اولمادی کمی سریع الزوال
وکمی کریه الطعم اولمق کبی وبو حب غایتده بسندیده ومقبول دوشدی وفی الواقع بیعدیل در دوه
کوجکی بنیدمابه سی وثعلب وعنبر وخولنجان ایکشر درم مصطکی وقرنفل بر ر درم فندق ایچی قدر حبلر
دوزوب کوتره بر ر دانه تناول ایده لر واوزرینه شراب یا تازه لبن یا صوتره سی صویی یا ایچنده

نخود نفع اولنمش صوايجه لر وبو حبدن نصف مثقاله دك استعمال جائز در ومرطوب المزاج اولان زياده
جميل ايدر حب بواسير دموى وريحى يه نافع ودمى قاطع ومجرب وكامل الصناعه دن منقولدر بليله
واملج وقره هليلج دورتر درهم مرسين وجفت بلوط وطراثيث وگلنار وبراصه تخمى ومقل وخبث الحديد
مدبر ومقلو وهليلج ايله وبراصه تخمى زيتون ياغنده قباده لر ومقلى پرز ورق صوينده حل ايدوب
اوبه بر قارشدره لر وحبلر دوزوب ايكى مثقالنى اصجق صو ايله تناول ايده لر حب سعال ضيق
نفس وسعال شديد ودايمى يه وربوه نافع وصدرى ملين وصوتى مصفى در بادام حلو وقارلمش
كتان تخمى وكثيرا وچام فستقى وصمغ وانيسون وميان كوكى وميان بالى وقانيذ وشكر اجزاء متسا
ويه وجزء عسل ورازيانه صوى ايله حبلر دوزوب تحت اللسان حفظ ايده لر

باب ثالث

قرصلر بياننده در قرصلرك اقسامى حبلر كبى در وسفوف ايله معاجين بيننده درواول اختراع ايدن
اندروماخس قديم در وادويه كبار ودوا الخاصه وافيون مشتمل اولاننك قوتى دورت سنه يه دك
باقى در واقراص سهل وغيريلرى بقاى قوتده حبوب كبى در وقرصلر قوت ادويه بى سفوفدن زيا
ده حفظ ايدر قرص افعى ثالثه اولنده حار ويابس وملطف وجماع وحرارت غريزيه بى مقوى وكوملك
بادزهرى وبقاياى جذامى واخلاط محترقه بى محلل وظاهر جلده دافع در وقوتى ايكى سنه يه دك
باقى والتى ايدن صكره مستعمل در نحس حلم تحويل ايلديكدن صكره دينى افعى بى صيد ايدوب درعقب
راسنى وقويرغنى بر بره بنلبوب برم دوز تخت اوزره دورت برمق اكسنى بر ضرب ايله قطع
ايده لر واحشاسنى چيقاروب ودرسنى صويوب صو ايله غسل ايلديكدن صكره جربى دورق ادنى وطوز
ايله طاشى باطيراق چولمكده مهرا اولنجه قيناده لر بعده گمكنى ايروب لحمنى دبجى قدرخاصى ايتمك ايچى
ايله طاشى هاونده يكسان اولنجه كندى صوى ايله دوكدكدن صكره برر مثقال قرصلر دوزوب ودر الكده
قورودوب شيشه ده حفظ ايده لر ووقت عمله الى دهن بلسان ياخود زيتون ياغى ايله ياغله
يه لر وافعى قوى الحركه وبوغازى ابيجه دينلرى دورت اولكه دينى اولماسنه علامتدر وانلر
سياه وابلق وقرمزى اولان ردى در قرص اسقيل ترياق فاروق اجزاسندندر سموم ودبو وعسر
نفس وانكسار اعضايه نافع واستسقايه بيعديل در حميدا يجه بشرلر ايله صوغاننى دوكوب ملى
قدر بورجق اونى ايله وشراب يا مثلث ايله يوغردقدن صكره كل ياغى ايله الى ياغله يوب قرصلر دوزه
لر واندروماخس ايله صوغاننى ايكى وزن وبورجق بر وزن اتمشدر قرص اندر وخورن ترياق
فاروق اجزاسندندر حشرات صوقمسنه وادويه قتاله يه نافع وسمى دافع واعضاء رئيسه يى مقوى

وضعف جكر

وضعف جكر واستسقايى رافع وسده لرى مفتح در وانك نسخه لرى مختلف وجمله سنك افضلى بو نسخه در كه
كامل الصناعه مؤلفى حنين دن نقل ايدوب ترجيح ايتمشدر قصب الذريره ودار شيشعان واسارون
وعود بلسان وجعده وسليخه ومصطكى وفو هر برندن التى مثقال فقاح اذخر وزعفران هر برندن
اون ايكى مثقال دارچينى وحماما ومرصافى هر برندن يكرمى دورت مثقال اقحوان يكرمى مثقال سنبل
طيب اون التى مثقال شراب يا نبيذ يا عسل يا جهورى ايله قرصلر دوزه لر قرصلك معاجين كبار
اجزاسندن در لوف بو جزلك مغسول ايكى جزء شراب ايله يا جهورى ايله يا مثلث ايله قرصلر دوزه
لر قرص اذ رعمو مخلص اجزاسندن در ملطف ومفتح واستسقا وامراض جكر وطحال ومعده يه نافع
وضمادى اورام بارده يى محلل وصداع بلغمى ونوازل قديمه يه غايتده مؤثر در حماما ودار شيشعان
وقسط قره وقصب الذريره وفلفل ابيض وقرنفل ونانخواه هر برندن اوچ مثقال دارچينى ومصطكى
وزعفران ومرصافى التشر مثقال قوبر مثقال سنبل طيب وساذج هندى يدير مثقال شراب يا امثالى
ايله قرصلر دوزه لر قرص افروقومعا قرص زعفران ديكرر دواء الخطاطيف اجزاسندن در وافعال آذر
معمو كبى در وبعضلر ايكيسنى دخى بو اسم ايله ذكر ايدرلر زعفران ودارچينى وايروسا وساذج هندى ايكر
مثقال كل احمر وحماما وقسط قره بر مثقال مرصافى دورت مثقال شراب ايله يا امثالى ايله قرص
دوزه لر قرص قوقيون منذود مبطوس اجزاسندندر مفتح ومحلل وملطف واعضاء باطنه يى منقى
واعضاء رئيسه ده اولان امراض بارده يه نافع وترياقيلى در وجكردكى جفتى قورى اوزم دورت
مثقال علك البطم اون دورت مثقال مرصافى واذخر هر برندن اون ايكى مثقال دارچينى ومقل ازرق
واظفار طيب وسنبل رومى وسليخه واكليل الملك وسعد ودفنه تخمى اوجر مثقال قصب الذريره طقوز مثقال
زعفران بر مثقال قفر اليهود ايكى بچق مثقال حمقلى شراب امثالنده نقع ايدوب قرصلر دوزه لر
وبعض قدما اوچ وزنى قدر عسل ايله معجون ايده لر قرص طباشير ملينى حميات صفراويه ودمويه نا
فع وعطش وغليان دمى مسكن در طباشير هندى وكل احمر وصندل ابيض بشر درهم قبق جكردكى وخيار
جكردكى وايوا جكردكى وميان بالى وانبرباريس وصمغ عربى وكثيرا ايكشر درهم ترنجبين اون بش درهم قرص
دوزه لر واكر تليين زياده اولسون ديرلرايسه اوچ درم راوند وبر درم غاريقون ابيض اضافه ايده لر
مقدار شربتى بر مثقالدر قرص طباشير ملينى اخر حقيرك جدى مبر عطا الله تاليفى در نسخه لرك افضل
وبو حقيرك مختارى در وحميات ماده وقرمق وحميك وحماى دق وحرقت بول وعطش وسعال يابس وذات
الجنبه نافع واخلاط محترقه نك حدتنى مسكن در كل احمر وطباشير وبسباسه وسمزاوت تخمى بشر درم

قبق جكردكى وقاردپوز جكردكى وخيار جكردكى وكشنش اوجر درم بنفشه چچكى وترنجبين اوتوز درم صندل ابيض
وكثيرا وميان بالى ايكشر درم قرنفل وزعفران بر در درم ادويه جمله بر ايله قرص دوزه لر وبر مثقالدن ايكى
مثقاله وارنجه استعمال ايده لر قرص طباشير قابض منافع ملين منافع كبى در واسهالى دافع در صمغى
قاورلمش بمزاوت تخمى وكلنار وافاقيا بر در درم كل احمر التى درم صندل ابيض وقاورلمش صمغ عربى وكثيرا
ونشاسته وكستانه وقوزى قولاغى تخمى وپاك ايدلمش انبرباريس تخمى وميان بالى ايكشر درم طباشير دورت
درم اجزاى اينجه سحق ايدوب بر برى ايله بو خوشنجه مزج ايلدكدنصكره الما ايوايا انبرباريس صويله ايله
قرص دوزه لر وكولكه ده قورودوب بر مثقال استعمال ايده لر واكر اسهال ايله قوت كيدى اولوب دم
صرف سيلان ايدرايسه بر در درم زاوند وكهربا ومرجان كوكى وبسد درم سماق واوچ درم انجبار
اضافه ايده لر قرص ورد قابض سيلان دم واسهال زوبانى يه نافع وقانوندن منقول ومجرب در
كل ارمنى وطباشير وكستانه وقوزلاغى تخمى وكل احمر وصمغ منقلو وسرطان محرق اجزا متساويه وايدا حجوبى
ايله قرص دوزه لر قرص ورد داخى وجع فم معده وحميات بلغميه يه مفيد در كل احمر التى درم ميان كوكى
دورت درم سنبل هندى بر درم سنبلنبع ايله بر درم قدر قرص دوزه لر قرص ماذريون ابلاوس ونفخ
طحاله نافع در كرفس تخمى وانيسون سكز درم بلبن دورت درم فلفل ومرصاف وجندبيدستر ايكشر
درم دارچين التى درم مصطكى دورت درم افيون بر درم صو ايله بر مثقال قرص دوزه لر قرص كاكنج
قروح كلى ومثانه يه وبول دم وتقطير بوله غايتده مجرب در وجامع امين الدوله دن منقول در افيون
وكرفس تخمى وبرزنبج وشاهدانه هر برندن بر مثقال رازيانه ايكى مثقال زعفران وحماض برى
تخمى وجام فستق وصوليجان اچى بادم اوچر مثقال حب كاكنج حبلى يكرمى بش دانه خيار جكردكى اون
ايكى مثقال ادويه يى دوكوب وبيلنجنج ايله قرص دوزه لر قرص البزور اسهال وقروح امعايه
وطعامى هضم ايتمزكسه لره ومغص وزحير وسيلان حيض متواتره نافع در مرسين تخمى وافيون
ايكشر مثقال رازيانه وانيسون ونانخواه وكرفس تخمى وبزرنبج ودوقو هر برندن براوقيه شراب بوغر
وب نصف درم قرص دوزه لر والتى آيدن صكره استعمال ايده لر قرص بر مكيه بلغم خام وصفراى
حادى مسهل در هليله وبليله وآمله وبرنج كابلى مقشر هر برندن بر درجز ترب ابيض حبل برابرى وجميع ا
جزا مثلى قدر بنيد شكر بنى بر مقدار صو ايله بر شكرده قيناتوب اتندن ابندردكدنصكرا ادويه يى قار
شدروب بيدبشر مثقال قرص دوزه لر ومقدار شربتى بر قرص در ابجنده بركيجه كشنش اصلاتمش صو ايله
وبو قرص اوندن اكثر وبكرمى دن اقل عمل ايدر واكر بلغم زجاجى اخراج ايليون ديرلرايسه ربع جزء

هليله وتخم

هليله وتخم حنظل زياده ايده لر قرص انبرباريس لينت طبع ايله اولان استسقايه وحميات
مركبه وبرقانه غايتده نافع ومجرب در عصاره انبرباريس يا انبرباريس منقى ولك مغسول اون
بر مثقال بلبن عصارهسى وغافث بر در مثقال وطباشير دورت مثقال سلنجه وكل احمر وسنبل و
اساردون وقاورلمش صمغ عربى كل ارمنى وقاورلمش كثيرا وقاورلمش نشا ومصطكى وميان بالى
وآجى باقله ورازيانه وانيسون ومرسين تخمى وراوند ايكشر درم واذخر وزعفران وافاقيا
بر در درم بر قاعده قرص دوزوب سلنجبين بزورى يا شراب دينار ايله ايچه لر واكر سعال وار
ايسه مرسين شربتى ايله ايچه لر قرص افسنتين كامل الصناعه دن منقول حنين تركيبى در ضعف
جكره نافع در انيسون وبلبن واساردون ايكشر درم كرفس تخمى وصبر وعصاره غافث بر زعف
درم بادم مقشر ومصطكى وسنبل وساذج ايكشر بعض درم بر درم قدر قرص دوزه لر قرص رود
نيون حميات عاده وجكرك اورام حاره سنه وشطر الغب نافع وعطشى دافع در خيار قثا وقبق و
قاون جكردكلرى ايچى هر برندن اونر درم ميان بالى التى درم كثيرا دورت درم نشا اوچ درم
طباشير ورازيانه وكل احمر ايكشر درم زعفران بر درم بزر قطونا لعابى ايله قرص دوزه لر مقدار
شربتى بر مثقال در قرص راوند حميات مزمنه وصلابت كبده وطحال وكبدك شبكلرينه واوردلرينه
واقع اولان ضربه يه نافع در راوند چينى التى درم فوه وعود بلسان ولك منقى اوچر درم كرفس تخمى
وانيسون وعصاره غافث بر در درم صو ايله قرص دوزه قرص غافث شطر الغب وحميات مزمنه
يه مجرب در كل بش درم سنبل وطباشير ايكشر درم عصاره غافث التى درم صو ايله بر در درم
قدر قرص دوزه لر قرص البسد اسهال دموى يه وقان قوصمغه نافع در مرجان كوكى اون درم
كندر واقاقيا وجلنار دورت درم صمغ بر درم دارچين نصف درم يوغورطاق ايله بر در درم قدر قرص
دوزه لر قرص وطحال غايتده مجرب در ديرلرايسا دورت درم فلفل ابيض وجادراوشاغى وسنبل
ايكشر جادراوشاغى سركه ده حل ايدوب بر مثقال قرص دوزه لر قرص كافور حميات محرق ودق
وخفقان وعطشه نافع در كل التى درم طباشير وصمغ وكثيرا دورر درم قبق جكردكى وخيار جكر
دكى وبمزاوت تخمى وميان كوكى سكز درم نشا اوچ درم زعفران بر درم كافور نصف درم بزر
قطونا لعابى ايله درهم قدر قرص دوزوب اكثرى نار صوبى ايله استعمال ايده لر قرص مثلث
تناول اولنه جق قرصلردن ممتاز اولسون ديو شكل مثلث دوزرلر طلاسى صداع حار واورام
حاره يه نافع در قرصانى وافيون ولادن وكافور بشر درم كندر وانزروت وراملك وكل

ارمنی اونر درم قیصوم ایکی درم کلاب ایله قرصلر دوزه لر سرکه ایله حل ایدوب جبهه یه طلا ایده لر
قرص مثلث اجزالان معمول در زعفران وافیون ومرصاف وبزر بنج ولفاح کوکی اجزا متساویه
ومادرول صوبی ایله شکل مثلث قرصلر دوزه لر حتی تناول اولنه جق قرصلردن ممتاز اولوب خطاء
تناول لنمزن ایمن اوله لر وسرکه وکشنش صوبی امثالی ایله اورام حاره وصداع حاره طلا ایده لر وصداع
بارده حنا وطوزلی صو ومرزنجوش صوبی امثالی ایله طلا ایده لر قرص الدق حمای دق ایچون
شیخ رئیس ابن سینا دن منقولدر طباشیر دورت درم کل الی درم کل ارمنی دورت درم قبق چکردکی
وخیار چکردکی وسمزاوت تخمی وکهربا اوجر درم واکثر درم قرصلر دوزه لر ومقداری شربتی بر قرص در
قرص اسهال دموی والدر ترکیبلرندن کل وقوزی قولاغی تخمی بشر درم وصمغ ونشا وطباشیر ایکشر
درم بزر قطونا لعابی ایله قرصلر دوزه لر ومقدار شربتی بر مثقال در قرص ورد صغیر معمول والد
والد مرحوم مختاری در وجع معده وحمیات بلغمیه یه نافع ورطوبات معده یی دافع در کل ایکی
درم سنبل ومیان بالی بر درم صو ایله قرصلر دوزه لر ومقدار شربتی بر مثقال در قرص دق والده
ترکیبی در حمای دق ومطبقه ومحرقه یه وحمی ایله اولان اسهال صفراوی ودموی یه غایتده مجرب
در سکزلی بیراق تخم ونشا وکثیرا وصمغ اوچر درم کل ارمنی وطباشیر دوردر درم خشخاش بشر درم
کل احمر وقباق وخیار قثا چکردکلری ایچی وسمزاوت تخمی التیشر درم وقاربوز چکردکی یدی درم
ومیان بالی اون درم بزر قطونا لعابی ایله قرصلر دوزه لر قرص اخر دم ومده تبولنی وکلی ومثانه
قروحنی دافع درناون وخیار چکردکلری ایچی وخشخاش وکثیرا دوردر درم وطین قبرسی وشادنج
مغسول واکر بولنمزا ایسه مغناطیس محرق ومغسول ومیان بالی وصمغ وبادم ودم اخوین وکندر ایکشر
درم کرفس بر درم افیون نصف درم کاکنج اون دانه مقدار شربتی ایکشر درم قرص الجزام امراض مذکوره یه
نافع ووجعی مسکن درخیار وقاون وقاربوز چکردکلری ومادرول تخمی وسمزاوت تخمی اوجر درم رازیانه
وکرفس تخمی وبزر بنج بر درم افیون نصف درم کل ارمنی ودم اخوین وخشخاش ابیض ولحیة التیس
عصاره سی ایکشر درم ومقدار شربتی ایکی درم بنادق البزور وجع کلی ومثانه یی نافع در قاون
وخیار وقباق چکردکلری وبزر بنج وسمزاوت تخمی وبادم مغزی وکثیرا ونشا ومیان بالی وخشخاش
ابیض ایکشر درم بزر قطونا لعابی ایله فندق قدر حبلر دوزه لر قرص انبرباریس قانون دن منقول
ومجربدر حرارت ایله اولان جگر وطحال سده لرینه وحمیاته ومعده نك امراض حاره سنه بیدیل در چکردکی
چقمش انبرباریس ومیان بالی وکل وخیار چکردکی وقاربوز چکردکی وتخم کشوث وتخم هندبا اوجر درم

مصطکی وسنبل

مصطکی وسنبل وعصاره غافت ایکشر درم فوه الصبغ وراوند وزعفران بر درم ترنجبین الی درم
ترنجبین صوده حل ایدوب قرصلر دوزه لر واکر راوندی بر مثقال استعمال اولنور قرص کاکنج حرقه
بوله نافع در خیار چکردکی وحب کاکنج وبادم ومیان بالی وکثیرا وکل ارمنی وصمغ ودم اخوین وکندر هر
بریندن اون درم کرفس تخمی ایکی درم افیون بر درم ومقدار شربتی بر درمدن ایکی درهمه دکین بنفشه
شربتی ایله وقوتی اون سنه یه دك باقی در قرص الغزاق کندر بش درم انزروت بزر تمام اوجر درم
قودنیج وسذاب ودق ایکشر صغیر بر درم نانخواه بر بچق درم مقدار شربتی بر مثقالدر کمون مطبوخی
ایله قرص دابیطس طباشیر اون درم مادرول وسمزاوت تخمی اون بش درم کشنش وکل ارمنی
بشر درم کل احمر وجلنار ایکشر درم کافور نصف درم اکثی نار صوبی ایله قرصلر دوزه لر ومقدار
شربتی ایکی درم در قرص مرحیض مدد در مرصاف اوج درم آچی بقله بش درم ورق سذاب
وقودنج ومشکطرامشیع وفوه الصبغ وحلبت وسکبینج وجاوشیر وقسط وسنبل ایکشر درم
سذاب صوبی ایله قرصلر دوزه لر مقدار شربتی بر مثقالدر قرص الورد صفراوی مسهل وحمی لرکه
نافع در کل احمر اون درم خیار چکردکی وقباق چکردکی ومیان بالی ایکشر درم سقمونیا بر درم کافور
ربع درم سمزاوت صوبی ایله قرصلر دوزه لر مقدار شربتی بر مثقال در بر مثقال شکر ایله قرص
ورد آخر معده نك وجع ودرسنه نافع در کل احمر التی درم میان بالی دورت سنبل واکلیل الملك
وبابادیه وافخراجه درم مصطکی ایکی درم کهربا بر درم ومقدار شربتی بر مثقال در مطبوخ
افسنتین ایله وجع معده یه وعنب الثعلب صوبی ایله ورم معده یه قرص الخشخاش صدرده واق
جگرده اولان قرحه لره وحمیات حاره ووجع صدر وزکامه نافع در کل احمر وصمغ دوردر درم کثیرا ومیان
بالی ایکشر درم اق خشخاش وقره خشخاش اوچر درم طباشیر بش درم زعفران ایکی دنك بر مثقال
قرصلر دوزوب خشخاش شربتی ایله ایچه لر قرص مبرد حکیم محمد باقر ترکیبی در حمیات وعطشه
نافع وقرص کافور مقامنه قائم در انجور وطباشیر ایکشر درم صندل احمر وصندل ابیض ونیلوفر
وکشنش وکل احمر وقوزی قولاغی تخمی وهندبا وسمزاوت تخمی وقبق چکردکی وقاربوز چکردکی
اوچر درم نشا وکثیرا بر درم وبزر بنج ایکی درم واق خشخاش دورت درم بزر قطونا
لعابی ایله قرصلر دوزه لر وقرص کافوردن تنفر ایدن کمسه یه غایتده مناسب در قرص
کافور رازی دن منقول وعلل کبد وحمیاته انفع امراض در دیمش در ومعمول حقیردر
طباشیر اون درم کل احمر بش درم قبق چکردکی ومادرول تخمی وسمزاوت تخمی وصندل ابیض

وكافور بر يشر درم بزرقطونا لعابى ايله قرصلر دوزه لر وتبريد كبد واطفاى حرارت ايجون برزنيخ
ادخال ايتسه لر عجيب النفع اولور ديمشلر قرص سرطان سلوليه نافع در طين ارمنى وطين مختوم
رومى ونشا وكل البشر درم سرطان محرق اون درم كثيرا وطباشير ونشا دبغ مقشور بشر درم انجبار
كوكى نى باخود يا نمش كبك بوينوزينى بدل ايده لر حقير تجربه ايلدم غايتده مفيد اولدى واق
خشخاش وقره خشخاش وميان بالى اوجر درم زعفران برر درم سكرلى بيبر قصولى ايله اكثر
درم قرص دوزه لر وطنلى نارشى تب ايله ايچه لر قرص ورد كبيد حميات بلغميه وسوداويه ومركبه وغير
مركبه يه نافع در كل اون درم عصارۀ غافت وعصارۀ افسنتين اوجر درم مصطكى ايكى بچق درم سنبل
واسارون وعود واذخر برر درم ومقدار شربتى ايكى درم دماء البزور وترنجبين ايله قرص شادنج
قرص كهربادن افضل وسيلان دمى جميع مواضعدن قاطع وقرحه لرى مجفف ونار فارسى بقاياسى رافع
وحميات مركبه واسهال دمويه مجرب در صفتى قاورلمش كندش وخشخاش ابيض البشر درم كهربا
ومرجان وسمزاوت تخم بشر درم طين مختوم وبانمش كبك بوينوزى وبانمش يمورطه قبوغى وكثيرا وصمغ
عربى اوجر درم ودع محرق وشادنج مغسول وابكر درم ومقدار شربتى بر مثقال در وشادنج بدل
مغناطيس محرق ومغسول وطين مختوم بدل كل ارمنى در قرص كهربا نجيب الدين سمرقندى دن منقولدر
جميع مواضعده دمى حبس ايلمكده مجرب در كهربا وسمزاوت تخمى محرق كبك بوينوزى ومحرق يمورطه
قبوغى وكل ارمنى اوجر درم قاورلمش صمغ وكندش وجام فستقى بشر درم ودع محرق وجلنار اوجر درم بزر
بنج ولك وطباشير وكثيرا ونشا اكثر درم قاورلمش مصطكى وزعفران وافيون برر درم مسك اوج درم
ومقدار شربتى بر مثقال در قان توكرمك ايوارى ايله وقروح امعايه خشخاش شرابى ايله قرص ابنر
باريس حكيم محمد باقر نسخه سندن منقولدر واستسقايه مجرب در جكردكى جيقمش انبرباريس اون بش
درم ميان بالى وكل احمر وخيارجكردكى وقاون جكردكى اوجر درم مصطكى وعصارۀ غافت وسنبل وفوه
الصبغ ولك مغسول وعصاره افسنتين واسارون وفقاح اذخر وشاهتره تخمى وهندبا تخمى وكشوث
تخمى وراوند چينى وزعفران وطباشير اكثر درم ترنجبين التى درم صو ايله قرصلر دوزه لر قرص كلنار اسهال
صفراوى يه نافع در مازو وكچى بوينوزى وايليغى يمشى وكندر وكلنار برر درم افيون وصمغ بارهنر
درم اكثر درم دل قرصلر دوزه لر قرص كهربا حماى لثق وحميات مركبه ومزمنه يه مجرب در كل التى درم
ميان بالى وشاهتره وسنبل وراوند زبانه وكرفس تخمى وهندبا تخمى وعصارۀ غافت وعصاره افسنتين دورد درم
طباشير بش درم ومقدار شربتى ايكى درم دكدكلبنكر وراوند زبانه مطبوخى ايله قرص استسقا حاد مختار

دن منقول ومجرب

دن منقول ومجرب در انبرباريس عصاره سى يا انبرباريس اون درم كل احمر بش درم خيارجكردكى
وسمزاوت تخمى وكشوث تخمى وكرفس تخمى ومصطكى ولك مغسول وراوند برر درم سنبل نصف درم وبرر
مثقال قرص دوزوب قرق درم سدباصولى ويكرمى درم ايب اوزى صولى واون درم سكنجبين و
بش درم خيارجكردكى لبى ايله استعمال ايده لر قرص مسهل بر حقيرك تركيبى در امراض حاره به وحميات
حاره ومركبه وقولنج ثفليه غايتده نافع وريح الحمل وبيغائله واقراص مسهله اقسامنك افضلى در بنفشه
بش درم قبق جكردكى وخيارجكردكى وبلو وقاربوز جكردكى اوجر درم سمزاوت تخمى دورت درم
كل وطباشير ونشا وكثيرا اكثر درم كندش بش مثقال مصطكى وانيسون برر مثقال وطريق
حكمى هندى ايله قاورلمش بادك حب الملوك كه دستورالته ذكر اولنمش ايدى بر مثقال وبزرقطونا
لعابى ايله قرصلر دوزوب نصف مثقالدن بر مثقاله وارنجه مناسب صولر ومستحلبلر ايله استعمال ايده
لر واكر حب الملوكى كثيرا وانيسون ومصطكى ايله سحق ايدوب ليمون صوينده نقع ايتسه لر شويه دن افضل
اولور قرص لؤلؤ تأليف حقير در حماى دائمى وبواسير ودق واسهاله نافع وغايتده مجرب در طباشير
وكل احمر البشر درم كل ارمنى دورت درم قبق جكردكى وخيارجكردكى وسمزاوت تخمى اوجر درم كهربا
ولحية التيس عصاره سى وسكرلى بيبر قن تخمى اكثر درم صندل ابيض بر درم ومرسين ربى ايله قارشدور
وب قرص دوزه لر وبر بجق مثقالنى خشخاش شرابى ايله وبعض امزجه ده اشك سدى ايله ويره لر
وبعض موادده اوج درم سرطان محرق اضافه ايده لر وحماى دقده بر درم كافور ونصف درم زعفران
اضافه ايده لر قرص بنفشه بيوست طبع ايله اولان امراض حاره يه الآن مستعمل اطبادر كل وهندبا تخمى
بشر درم بنفشه وقبق جكردكى وسمزاوت تخمى اون درم ميان بالى وكثيرا اوجر درم مصطكى ايكى درم محموده
بر درم ترنجبين صولى ايله قرصلر دوزه لر قرص قابض بو حقيرك تركيبى در اسهال دموى وصفراوى يه
وسعال رطوبى وبيج وبواسيره غايتده مجرب وجميع مواضعدن سيلان دمى قاطع در طباشير ونشا وصمغ
وكلنار وكل احمر ويانمش كبك بوينوزى وكثيرا بشر درم حميض تخمى وانجبار وكل ارمنى وكچى بوينوزى و
بنقه اوتى اوجر درم مازو وقوزى قولاغى تخمى ودم اخوين اكثر درم افيون وزعفران برر درم سكرلى
بيبر قصولى ايله قرصلر دوزه لر وبر مثقالنى هر مرضده اول مرضه موافق ادويه ايله ويره لر قرص طحال
والدتركيبى در حمى ايله اولان ورم وجع طحاله مجرب در كل احمر التى درم خيارجكردكى وقثاجكردكى
وسمزاوت تخمى اكثر درم انبرباريس اوچ درم زراوند وطباشير ولك مغسول وكافور وعصاره ا
فسنتين وزعفران وايليغى يمشى وابرسا وسنبل برر درم عصاره غافت نصف درم وبر مثقالنى

سكنجبين وهندبا صويي يا سكوت عصاره سي يا شاهتره صويي ايله ايجه لر قرص كوكب اكبر سبب
تسميه نقل ايدرلر اولا واضعي كه سليموس دركوكب زحل دعوتنه مشغول ودايما اول كوكب لباسي ايله متلبس
اولمغله كوكب اسميله ملقب ايدي ثانيا بو قرصك اعظم اجزاسي اورن بولي دركه بو اسمه كوكب الارض
در وحرارتده معتدل ودرجه اولده يابس ضعف معده ودماغ وجكر وطحال وصداع وفواق
نافع ومعده يه فضولي انصبابني دافع وجميع مراضعدن سيلان دمي قاطع ووجع اذن وقرحه
امعا ومثانه يه وسعال وقروح مزمنه وقولنج ووجع رحم وسموم مشروبه وملدوغه يه مفيد وقوتي دورت
سنه يه دكين باقي در ومقدار شربتي ايكي مثقاله دك وتذكره دن منقول در دور قوريسيا اليوس
وكرفس تخمي وانيسون وبزرنبج وميعه سائله سكزر درم جندبيدستر وسنبل ولفاح كوكي قبوغي وطين
مختوم ومرصاف وسليخه وطلق محلوب بشر درم وبعض نسخه ده التي درم خشخاش وبعضنده قطع
حمى ووجع ظهرايچون بر ر درم مصطكي وطباشير وقسط وزعفران وحلتيت واردر وبعضنده
قطع دم وحرقت بول ايچون بر درم كافور باخود افيون اضافه اولنمشدر قرص جلنار تذكره دن
منقول در حميات حاره واسهال مزمنه وقان توكمكه نافع در وتخفيف قوده وحب افيونجي ايله
معروف اولان نار فارسي بقايا سنده عجب العائد در ديو لرخصوصا مازو ونار قبوغي زياده اولنه
صفني كل احمر واقاقيا سكزر درم انيسون وطين مختوم وسليخه وصمغ دودر درم كثيرا وافيون برر
درم صحيح صو ايله استعمال ايده لر ومقدار شربتي نصف مثقالدن ايكي مثقاله دك در قرص دبا
سقوماطون زحير ومغص واسهال سفرط وقروح امعا ونزف دم واسهال دموي وفساد
هضم نافع وازي في الحال ظاهر دركه كرفس تخمي ونانخواه سكزر درم رازيانه وانيسون دودر درم
سنبل وقر وسليخه وافيون ايكشر درم شراب ريحاني امثالي ايله قرصلر دوزه لر ومقدار شربتي
نصف مثقال دكه در قرص راوند ابن سينا يه منسوب در قليل المقدار وكثير المنافع در قانع وصداع
ووجع معده وكبد وطحال وحميات مزمنه وعسر بول وسوء هضم وسموم ورياحه نافع وبجرب در
واكثر منافعده قرص كوكب كبي در واسرار مكتوم وندر وقوتي دورت سنه يه دك باقي در راوند
سكز مثقال قوه الصبغ لك مغسول در دمثقال كرفس تخمي وانيسون وعصاره غافث وعصاره
افسنتين اوجر مثقال واكر مريضك صداع مزمني وار ايسه دودر درم قسط ومصطكي وتزبد
اضافه ايده لر اكر بلغم غالب اولور سه والا قسطي دورت درم كابلي يه تبديل ايده لر واكر بخار
اولوردا سه تربدي كشنه تبديل ايده لر واكر حمى وقبض اولور سه اوجر مثقال ميان كوكي وكل

احمر وطباشير وبنفشه اضافه ايده لر عطش اولور سه ميان كوكي سرزاوت بخينه تبديل اولنه
مقدار شربتي بر مثقال در قرص ورد قابض نيج واسهال دموي يه غايتده نافع در وابلاقي دن
منقوله دركل وقاورلمش قوزي قولاغي تخمي اون درم وقاورلمش صمغ وكثيرا وطباشير بشر درم بزرقطونا
لعابي ايله قرصلر دوزه لر راوند قرصي سوء مزاج كبد واسهال سددي ودموي يه غايتده مجرب دررا
وند وانبرباريس عصاره سي وهندبا تخمي اوجر درم سكرلي بيرق عصاره سي ايله قرصلر دوزه لر
وسكرلي بيرق صويي ايله تناول ايده لر قرص اندرونكبي قدما دندر وكامل الصناعه وتذكره دن منقول
ونار[illegible] رفاريسي بقايا سنه وقروح مزمنه يه عجب الفعل در واهل روم اني حب دوزرلر وفرنك سكز
مثقال بغدادي اوني واوج مثقال زيبق وبادمنر مثقال افيون وعنبر ومسك اضافه ايدرلر واستعمالنده
بدك تنقيه واكثرين وطوزلي لري ترك شرط در وقوتي ايكي سنه يه دك باقي در وفرق كوندن صكره استعمال
ايده لر ومقدار استعمال بردرم در زراوند مدحرج اون ايكي مثقال كندر ومازو سكز مثقال شب يماني ومر
صافي دوردر مثقال قلنديس بر مثقال كلاب ايله قرص دوزه لر قرص بردي ضمادلرده ذكر اولنور
قرص سعفه اول دخي ضمادلرده ذكر اولنور **باب رابع** سفوفلر بيانندهدر اقدم تركيب در
بعده معاجين تركيب اولنمشدر ديسقوريدوس سفوفلري اختراع ايدن اسقليبوس شاكردي اولان
بقراط در ديمشكه بقراط مشهوردن اقدم در وضعف معده وشدت امتلا ايله استعمالي جائزدر
كلدرمكركه لذيذ الطعم وسريع النفوذ اوله وقوتي سريعا زائل اولور سفوف ارسطو سفوف اسكندر دخي در
لر معده يه مقوي ولوني محرور وسواس ونسياني دافع وهاضم ورايحه دهاني مطيب وغايتده مفرح
وبخاري وعرق فاسدي وبدنك رايحه كريهه سني رافع در وبو سفوف ارسطو اسكندر ايچون تركيب
ايلدي وبو اجلدن سفوف اسكندر دخي ديرلر وقوتي ايكي سنه يه دك باقي ومقدار شربتي ايكي مثقاله
دكدر صفني قرفه وساذج ونار قبضه كه هيو فاريقون بر قسم در وعود واسارون ومصطكي وصاري
هليله وكابلي وفرنجمشك ونارمشك وكمون كرماني ودارچيني واشنه وفلفل ودارفلفل وزنجبيل
وقرنفل وحب رمان وجوز بوا وكافور وقاقله صغيره وقاقله كبيره وبر جزء مسك وعنبر باره
مشر جزء شكر التي مثلي قدر قبل الطعام وبعد الطعام بر ر درهمدن اوج درهمه دك استعمال ايده لر سفوف
اسهال اطفال والدك مجربي در واطفالك عجري دخي نافع در قاورلمش ناردانه سي كه انجه مسحوق
اوله وطباشير اونر درم صمغ وكثيرا ومصطكي ومرسين تخمي وكل احمر وكل ارمني برر درهم سفوف ايدوب
اختنام وصباح اطفاله بادمنر مثقال ويره لر ايو انشربتي واكثر المازيتي ايله ويره لر سفوف

بلوط مصوریدن منقولدر وتقطیر بول وسلس بوله مجربدر قاوردلمش بلوط مقشر بش درم
کندر اوج درم کشنش وکل ارمنی وصمغ عربی اونر درم دوکوب اخشام وصباح ایکشر درم استعمال
ایده لر واکر تقطیر وسلس ایله معا عطش شدید اولوب مریضک اججکی سریعا مندفع اولور ایسه
باشعیر وبزر قطونا ویره لر وغذاسی قورودق وسماق صوی امثالی ایله ترتیب اولنه سفوف اخر
سلس بوله مجربدر بلوط سکز درم کشنش اوج درم اندزا ایکی درم طباشیر بش درم ابنسون
ومصطکی بر درم ومیان کوکی ولسان ثور وبزرا وت تخمی وسنبل وبنفشه کلی قورودس وطوبالق وکندر
دوز درم شکر جمیع اجزا مقداری عند النوم اوج مثقال استعمال اولنه سفوف اسهال مراری مزمنه
وبواسیر وبواسیر دمویه ده مجربدر دبوحقیرک ترکیبیدر کل ارمنی وقاوردلمش نار دانه سی وبرکه دن
جیقمش وقاوردلمش اوزم حکردکی بشر مثقال سماق منقی وکل احمر وقاوردلمش صمغ اوجر مثقال طباشیر وطین
مختوم ایکشر مثقال مصطکی وعود قماری بر درمثقال ومقدار شربتی ایکی مثقال در مناسب شربتلر
ایله سفوف اخر اسهال بواسیره مجربدر بنداج خنابی بنلوفر بر درم سفوف الطین سحج واسهال
صفراوی یه نافعدر وبزر قطونا وتخم مرو وخشکین تخمی ونشا وصمغ وکل ارمنی هر برندن بر جزء
کل ارمنی وصمغی اربجه دوکوب وبزوری ملایم اتشده جزئی قاوروب ممزوج ایده لر ووقت استعمال
ده کل باغی ایله یاغلیوب المانشربتی یا مرسین دبی ایله استعمال ایده لر سفوف رمان ضعف معده دن
اولان اسهاله نافع ومعده وامعایی مقوی در قاوردلمش نار دانه سی ومرسین تخمی وبلوط وسماق
وکمون که سرکه ده اصلانمش وقاوردلمش اول ونبقه اونی واکده اونی وقاوردلمش کشنش وکچی بو
نیوزی بر رجزء مسك وارامك هر برندن ربع جزء اربجه دوکوب استعمال ایده لر سفوف
مغلیا نا اسهال مزمن وزخیر وضعف معده وبرودت معده ومغص وبواسیره نافعدر قاوردلمش
تره تخمی بر بجق رطل سرکه ده اصلانمش وقاوردلمش کمون کرمانی نصف رطل کتان تخمی وبراصه
تخمی هر برندن ربع رطل مصطکی بر بجق اوقیه وزیت ایله قاوردلمش قره هلیله ربع رطل اربجه دوکوب
استعمال ایده لر سفوف خرنوب اسهاله واسترخاء معده یه نافعدر حکردکی جیقمش خرنوب نبطی
وبر کون بر کیجه سرکه ده اصلانمش وقاوردلمش کمون کرمانی وسماق ومرسین تخمی ونبقه اونی وبلوط
وقاوردلمش کشنش ومصطکی بر جزء اربجه دوکوب استعمال ایده لر سفوف انبرباریس معده وکبدی مقوی
واسهالی دافعدر نانخواه وسماق وزنجبیل وقاوردلمش حب رمان ونبقه اونی ایکشر درم شکر نبات یکرمی
درم دوکوب سفوف ایده لر سفوف سماق اسهال مزمنه مفیددر ومرسین تخمی ایکشر درم قاوردلمش حب

الرمان بر درم کچی بونیوزی اوج درم صمغ وکلنار بارمنز درم اوچر دوکوب سفوف دوزه لر سفوف
بزوری دباج ونفخی دافعدر که کراویا وانیسون وکمون سفوف دوزه لر کرمانی وقاقله کبیره
ورزه ونانخواه کرفس تخمی ایکشر درم قاقله صغیره وقرنفل یارمشر درم زنجبیل وفلفل ایکشر دنك
شکر یکرمی درم ومقدار شربتی ایکی درم در سفوف حوامات حملده اولان فاد شهوته دافع
ومعده واشتهایی طعامی مقوی ورنك وخارجی تحسین در زرنباد وکرفس تخمی وکمون کرمانی
ایکشر درم کندر اوج درم جند بیدستر نصف درم سفوف حوامل اخر غایتده نافعدر دبوکه جوارش
شیشم دخی دیرلر مقشر سوسم وکمون کرمانی وزنجبیل اون درم دار فلفل وفلفل بشر درم دارچینی
وقاقله کبیره وقاقله صغیره اوجر درم مکرر نبات بر رطل سفوف اسهال جنین دن منقولدر
اسهال ایله اولان ضعف معده یه وحای ربعه نافع واشتهایی محرکدر کمون کرمانی وکمون نبطی ایکیسی دخی
سرکه ده اصلانمش وقورومش وقاوردلمش اوله اوتوز درم مرسین تخمی اللی درم قاوردلمش کشنش ونبقه
اونی واکده اونی وحب رمان اونی یکرمیشر درم قرظ وطرانیث اونر درم مسك وعود هندی
اوجر درم دوکوب سفوف دوزه لر مقدار شربتی صباح واخشام اوجر درم در بیه ایله سفوف
فواق امتلا دن حادث اولان فواق تشنجی یه نافعدر که کرفس جبلی تخمی وطوبالق وکمون کرمانی
اجزاء متساویه سفوف دوزه لر ومقدار شربتی بر مثقالدر مرحمه صولی ایله سفوف وجع کبده نافع
در دوه سدی ایله استعمال ایده لر لك منقی وکل احمر اوجر درم طباشیر وهندبا تخمی وکشوث تخمی ایکشر
درم سفوف دوزوب ایکی درهمنی بش درم سکر نبات ودورت اوقیه کو یکی الثمش واصیجق دوه
سدی ایله ایچه لر سفوف سورنجانی صفر وعرق النسایه مجربدر سورنجان اون درم سکر سلیمانی
بش درم زعفران بر دنك بر درهمنی ماء بارد ایله استعمال ایده لر سفوف بواسیر معالجات
لقراطه دن منقولدر دم باسوری قطع ایجون عجیب الفعلدر جوز محرق وبورط ضاربی تره ماتیش
اوله بر رجزء قاوردلمش سوسم اوج جزء وجلسینی دوکوب بلدکی بش مثقال المایا مرسین باریپل
شربتی ایله علی الریق استعمال ایده لر سفوف مقلیاتا والدك ترکیبی وزلق الامعایه مجربدر
زیتون یاغی ایله قاوردلمش قره هلیله وبلیله واملج بشر درم سرکه ده اصلانمش وقورودمش
کمون کرمانی وقاوردلمش تره تخمی بدیش درم وسرکه ده اصلانمش وقاوردلمش انیسون
وکرفس تخمی دوزدر درم مصطکی وقرنفل وقاقله وعود هندی وسنبل ایکشر درم طوبالق
اوج درم اخشام صباح ایکشر درم استعمال ایده لر سفوف اسهال بلغمی یه والدك ترکیبی
درنانخواه وکندر وجلبنا دبر در درم قودکی اوزم حکردکی ایکی درم مبیه ممك ایله استعمال

ایده‌لر سفوف حفظ دماغی مقوی و حلق رطوبات فاسده‌دن منقی و نسیانی دافع
و حرارت غریزیه‌یه معین در کندر سکز درم مصطکی دوردن درم دارچینی و دار فلفل
و عود و لسان ثور و انجدان اوقی بر درم کاکنج اون بر دانه سکر ابیض جمله برابری و مقداراً شربتی
ایکی درهمدن ایکی مثقاله وارنجه اصیجق صو ایله و صبحده کون ازی تناول ایده‌لر سفوف
برحقبرك ترکیبی در حرقت بول مزمنه که قیح و مد ایله اولان و تقطیر بول و سلس بول ایله اولانه
دخی و دوررمنی‌یه مفید در امراض مذکوره‌ده بالدفعات تجربه اولنمشدر قاورلمش بلبید
اون درم گل ارمنی و کنش و صمغ قاورلمش قوزی قولاغی تخمی و کندر ایکیشر درم مقدار استعمال
ایکی مثقالدر ماء بارد ایله و بو سفوف استعمال اولندیغی ایامده صودن اجتناب ایده‌لر سفوف
سحج و مغص و حرارت ایله اولان انواع اسهاله نافع در خطمی تخمی دابه کوجی تخمی بشر درم نشا و صمغ اوچ
درم دوکوب و جزئی قاورب ایکی مثقالی اشربه مناسبه ایله تناول اولنه سفوف خفقان بارد
حکیم محمد باقر قرابادیننده منقول در نعناع و قاورلمش کهربا و قاورلمش حب یمانی اوچر درم زرا
وند مدحرج و زرنباد و دورنج بادرنجبویه بر درم شکر بکرمی درم مقدار شربتی اوچ درم
در افتیمون مطبوخی ایله سفوف سورنجان کبیره وجع مفاصل و عرق النسایه مجرب در سورنجان
مصری اون درم سنامکی یدی درم بادیان ایکی درم صاری هلیله اوچ درم زعفران نصف
درم سکر ابیض یکرمی درم سقمونیا مشوی بر درم و اگر ماده‌سی بلغم اولور ایسه سقمونیا بدلی
بش درم تربد وضع ایده‌لر و مقدار شربتی ایکی مثقالدر ماء بارد ایله سفوف سیلان منی
و مذی و وذی ایچون مجرب در تخم سذاب تخمی و بنجنکشت تخمی اوچر درم طوبالق و کشنیز تخمی ایکیشر
درم حلبنا بر درم مقدار شربتی اوچ درم ماء بارد ایله سفوف مرجان و نسواندن شهوت
جماعی قطع ایدر بزرنجخ و سمزاوت تخمی و دودق اوتی بر درم بنلوفر ایکی درم مقدار شربتی
اوچ درم در سمزاوت تخمی صو ایله سفوف آخر قطع وذی و مذی ایچون سیعیدیل و نار
فارسی بر مجفف در بلوط ایکی جزء کندر بر جزء دوکوب زیت ایله یاغله‌ده قدر نصکره هر
کون ایکی مثقال تناول ایده‌لر سفوف سوداء ماجنی ایله استعمال ایده‌لر خط والد
دن منقول در کابلی و قره هلیله بشر درم غاریقون اوچ درم بسفایج و افتیمون و لسان ثور
جمله‌سی و قره بابش دوردر درم ملح نفطی و لاجورد مغسول و خربق اسود بر درم و مقدار
شربتی ایکی مثقالدر سفوف طحال حکیم محمد باقر رحمه الله مجرباتندن در فوقانی بادریس

و کبره کوکی

تقویة الحفظ والدماغ وینقی الرطوبات الباردة التی فی الحلق وینفع النسیان ومعین الحرارة الغریزیة

مفید لحرقة البول وسلسه و... ودرور المنی

سفوف یزیل سیلان المنی والوذی والمذی مجرب

کبره کوکی و عنب الثعلب بالدری قره و بنجنکشت تخمی و سذاب تخمی اجزاء متساویه سکنجبین ایله
علی الریق ایکی درم تناول اولنه سفوف طحال ایچون مجرب در بر هفته‌یه دك ازاله ایدر تذکره
دن منقول در مرجان محرق بر درم کثیرا ایکی دانك تناول ایده‌لر و کذلك شکر بر درم بابادیه
صویی اون دورت درم مرجان ایکی درم بر هفته‌یه دك مداومت ایده‌لر مجرب در سفوف حرقت
بول قاون چکردکی اوتوز درم خیار چکردکی و سمزاوت تخمی و خشخاش تخمی اونر درم نشا و کثیرا
و میان و بزر بنج ابیض اوچر درم شکر جمله برابری اوله و ایکی مثقالنی جلاب ایله یا شربت بنفشه ایله
تناول ایده‌لر سفوف نقرس محمد بن زکریادن منقولدر نقرس و وجع مفاصل باردی بالکلیه ازاله
ایدر دیمشدر نانخواه و اهل و ورق سذاب و کرفس تخمی و رازیانه بر درم هر کون بر درم استعمال
ایده‌لر و شتادن بدایدوب اواسط بهاره دك مداومت ایده‌لر و سفوف استعمال ایلدکده دورت
ساعت‌دن ماکولات و مشروبات‌دن هیچ برنسنه تناول ایتمیه‌لر و تنقیه بدندن صکره مباشرت
ایده‌لر سفوف سرطان والدك معمولی در طتلی صو ینکچی اخذ اولنوب باشنی و ایقلرینی کسوب بطننی
شق ایلدکدنصکره بر قج دفعه باغ چیقنجه کولینك صویی و طوزلی صو ایله پاك اولنجه غسل ایده‌لر بعده
اصیجق صو ایله غسل ایدوب طفلنمش بر چولمك ایچره وضع ایلدکدنصکره تنور معتدلده بر کون
بر کیجه ترك ایده‌لر حتی محترق اوله بعده دوکوب اون درهمنه بشر درم صمغ عربی و طین قبرسی و
بزر خشخاش ابیض و خشخاش اسود و اوچ درم کثیرا اضافه ایدوب سفوف دوزه‌لر و مقدار
شربتی ایکی مثقالدر سفوف حرارتدن بول کثیره مبتلا کمسه ایچون والدك تالیفیدر خبث الحدید
یکرمی درم دوکوب اینجه الکدن کچه دکدنصکره یدی کون سرکه‌ده اصلادوب جیفادقدن
صکره آتشده قورودوب و تکرار دوکوب بر کون و بر کیجه سرکه‌ده اصلاتمش و بعده قورودمش
بش درم قشور کندر و دورت درم طباشیر و اوچ درم کشنش ایله مزج ایده‌لر و مقدار شربتی
بر مثقالدر سبه ایله یا ماء بارد ایله و اخشام و صباح مداومت ایده‌لر سفوف سنا عرق النسا
مجربات قدماندندر سنا مکی اون درم سورنجان بش درم شیطرج هندی اوچ درم زعفران
نصف درم و مقدار شربتی اوچ درم در اوچ درم شکر ایله سفوف انسانی سمت ایدر و ا
عضاء رئیسه‌یه قوت ویرر و فوائدی کثیره‌سی وار در عنبر اشهب بر درم بنفشه ایکی درم
کثیرا نصف درم جمله‌سی بر کونده اوچ دفعه‌ده تناول ایده‌لر اغابتده نافع و مجرب در
سفوف اسهال دموی و بلغمی‌یه نافع در طباشیر و نشا و صمغ و گلنار و گل بشر درم قوة

سفوف یذهب حرقة البول

سفوف یزیل وجع المفاصل الباردة بالکلیة

یعطی قوة ... الرئیسة

الصمغ ایکی درم زعفران بر درم ایکی مثقالنی ایارنی ایله اجه لر واکر قرص دوزدلر ایسه
اولی اولور سفوف وجع ظهر و درد بول ومنی وتقویت آلت و مجاری بول وآلات
تناسل ایجون حکمای هنیک مجربی و ترجمه باهردن منقول در فوفل ایجه سحق
اولنوب بالك جوملکده قاورلمش اوله یدی بچق درم دارچینی یدی بچق درم دوکوب دورت
بش یمورطه صارسیی ایله قارشدردقدنصکره ایکی بچق مثقال فستق وایکی بچق مثقال
نباتی دوکوب اوزرینه اکلر وجمله سنی برکونده تناول ایده لر سفوف تالیف حقیر
درحالی دق وسلہ رحم ایله اولان سعاله نافع واسهال ونوازل حاره یی دافع در
ومجرب در ومقدار شربتی ایکی مثقال درا وج مثقاله دك باقله یدی درم کثیرا وننا
وصمغ عربی وقبق جکردکی وقابوز جکردکی ومیان بالی وایوا جکردکی ایجی وطباشیر
وخیار جکردکی ولحیة التیس عصاره سی وکل ارمنی دودردرم وحنطی تخمی وبادم وجلنار
واقاقیا ایکشر درم خشخاش وسرطان نحرق اوتز درم سفوف نانخواه بو حقیرك
مجربا تندر ریاح ووجع معده وطحاله نافع وهاضمه یی مقوی ووخز وغثیانی
دافع در نانخواه وکرفس تخمی اونز درم شکر بکرمی درم سفوف قابض اسهال مزاری
ومغص واسهال دموی یه افضل ادویه درحقیر بالدفعات تجربه ایلمشدر صمغ عربی
اوج کونه دك هرکون اوجر درم دوکوب استعمال ایده لر واکر اسهال ایله سده یوق
ایسه خشخاش قبوغنی اینجه سحق ایدوب بر مثقالدن ایکی مثقاله دك ویره لر کذلك
ایکنی قارشدرسه لر دخی اولور سفوف جوع کلبی وفساد معده وفساد اشتهایه نافع
درحبت البلوط ایکی درم انیسون اوج درم جکردکی جیقمش قوری اوزم یدی درم
قره هلیله وکابلی واملج بشر درم سفوف دوزوب اوج مثقالنی اینجنده قرلمش دمر
سوندرلمش صو ایله ویاخبث الحدید ایله قینامش شراب ایله اجه لر سفوف حرارت ایله
اولان وجع طحاله نافع والدن ماخوذ درکل احمرو برکون وبرکیجه سرکه اصلا تمش وبعده
قوریتمش کیره یمشی وجکردکی انیریا ربس تخمی اوجر درم بوزه ارمنی وا سفولو فندریون
وکیره کوکی ایکشر درم الیغلی یمشی وغافیقون برر درم ومقدار شربتی بربچق مثقالدن
ایکی مثقاله دکدر سفوف بواسیر ریحلرینه ووجعنه موافق در وکامل الصناعه دن قره هلیله

وبلیلج واملج

للجوع الکلبی وفساد المعدة والا شتهاء

وبلیلج واملج کوزیت ایله قاورلمش اوله لر اونز درم وقاورلمش براصه تخمی ونانخواه واودوج تخمی
وذرد الوجکردکی بش درم واوزرلك تخمی وبوری تخمی یدیشر درم وصاقز وجوز بوا بربر درم
ومقدار شربتی ایکی مثقال در سفوف اسهال صبیان ایجون ووالدم مرحومك مجربی در خشخاش
ومرسین تخمی وکندر وطوباالق بالسویه دوکوب لبن مرضع ایله اججار **باب خامس** اشربه
وربوب بیانندہ در واضحی قینا غوروسی در وتفتیح سدد وامراض حاره ده سائرلرا کیدن
اولی در وسکنجبین سائرلردن اقدم در ومزاج اشربه بر نسنه دن اکثر باقی قالمز وطرنجبین
اولیه دکه فواکه دن الما وایوا کبی غنی اولنلری قشرلردن وجکردکلردن پاك ایدوب دوکدکدنصکره
ضعف قدر صو ایله نصف کیدنجه قینادوب سوزه لر ولیمون کبیلری صقوب صوینی اخذ ایده لر
وقوری یبرق مثللولری برکون برکیجه صوده نقع ایدوب بعده قیناده لر وکوکلرا مثالنی دخی
زیاده نقع ایده لر وتازه ورق امثالنی دوکوب صوینی الهرس شکر یا عسل یا اوزم پکمزی
امثالی ایله قوام ویره لر ومسك وعنبر مثللو عطر بالی قوام وربوب اتشدن ایندردکدنصکره
ادخال ایده لر وتقویت مطلوب اولان شرابی فواکه ده طتلوسی صونك ثلثی قدر اولمق شرطدر
وقد ماجونکه مریضك قوتلری ضعیف اولمغله وجکر بالطبع طتلولره مشتاق ولی جاذب
در حب اکر طتلوسنی زیاده اتسه لر زیاده جذب ایلمکله طبیعت باردا ولور دیرلر وشکر وعسل
وغیری اضافه ایده جکلری طتلولرك مزج ایدجکلری صولر ایله امتزاجنی ملاحظه ایده لر
واکر اعضاء نفسه الم اولسه باخود مریضك سعال اولورسه اشربه حامض استعمالی جائز
دکلدر واکر استعمالی لا بد اولورسه سل دقکبی لرده صمغ وکثیرا مثللو معربات ایله مزج ایده لر
سکنجبین ساده سرکه ایله شکردن عبارتدر واکر اجزاسی مساوی اولورسه برودته مائل اولور
وسده لری مفتح وعطش دافع وصفراوی قاطع وحمیات حاره وامراض طحال وکبد ومعده ده
مفید در واکر برودتی دخی زیاده اولسون دیرلر ایسه سرکه یی زیاده ایده لر واکر معتدل اولسون
دیرلر ایسه شکری سرکه نك ایکی مثلی قدر ایده لر سکنجبین دوشابی سرکه اوزم بکمزی ایله مساوی
اولورسه معتدل اولور سکنجبین عسل سرکه عسلی ایله مساوی اولورسه حرارته مائل اولور وامراض
بلغمیه وحمیات مرکبه یه نافع وساده لری مفتح وجکر ومعده مقوی در سکنجبین سفرجلی معده
وجکر حاری مقوی وغثیان وقی واسهال صفراوی یی دافع وعرق قاطع در طتلی ایوا
صویی واکشی ایوا صولی بالسویه یوزردرم سرکه وشکر یوزردرم قینادوب قوام کتوره لر

واكرطتلى ايواصوبندن ترتيب ايدرلرايسه قبض اقل اولور سكنجبين اصولى حميات وسدد
وعطشى دافع ومعده يى بلغمدن جالى دركسكين سركه اون رطل صو سركه نك حدتنى كر ايده
جك قدر كرفس كوكى قبوغى ورازيانه كوكى قبوغى هربرندن التى اوقيه كرفس تخمى ورازيانه وا
نيسون هربرندن ايكى اوقيه بركون بركيجه مذكور سركه ده اصلادوب سوسى كيدنجه قيناده لر
بعده اتشدن ايندروب سوزدكدنصكره ضعف قدر شكر ايله قوام ويره لر واكر زعفران
ادخال اتمك استرلرايسه اوج درم زعفرانى بربزه بغلبوب قيناندقلرى وقتده ايچنه
وضع ايده لر سكنجبين افتيمونى ماء جبن ايله استعمال اولنور افتيمون وبسفايج بربشر درم
خربق اسود بر درم خربق اريجه دوكوب بركون بركيجه طقسان منقال سركه وطقسان منقال
صو ايچره نقع اليدكدن ملايم اتشده قيناده لر وبسفايجى دخى وضع ايده لر واخر طبخده افتيمون
دخى وضع ايدوب ايكى اوج دفعه قيناندقدن صكره ايندروب سوزه لر وايكى يوز اللى منقال
شكر ايله قوام كتوروب هركون اون دورددرم منقال استعمال ايده لر وزياده مزاجى حار
اولان ايچون بو وجه اوزره ترتيب ايده لر افتيمون وبسفايج وهندبا تخمى وكرفس
تخمى بربش منقال خيارجكردكى بش منقال هندبا كوكى ورازيانه كوكى ايكشر منقال
ادويه يى طقسان سركه وطقسان منقال صو ايچره نقع ايدوب قيناده لر وافتيمونى اخر
طبخده اضافه ايده لر وسوزوب ايكى يوز اللى منقال ايله قوام ويره لر سكنجبين بزورى
معتدل حميات مركبه وضعف كبد وصفراوى حمى واستسقا وحاده نافع در رازيانه وانيسون
وهندبا وخيارجكردكى وقاون جكردكى وكرفس تخمى ورازيانه كوكى وكبره كوكى وحيان كوكى
ايكشر درم تخم كشوث وكل احمر وهندبا كوكى اوجر درم عناب يكرمى دانه يوز درم سركه ويوز
درم صو ايچره نقع ايدوب نصفى قالنجه قيناندقدنصكره شكر ايله قوامه كتوره لر سكنجبين
ابجذانى بو حقيرك تاليفى در حماى ربع دفعنده مجرب وامراض طحاله بيعديل در يكرمى درم
ابجذانى اريجه دوكوب طقسان درم سركه وطقسان درم صو ايچره لر بركيجه اصلادقدنصكره
نصفى قالنجه قيناد وب بعد التصفيه اوزم بتمزى ايله قوام ديره لر وهركون اون منقالنى شا
هتره صوى وكرفس تخمى مستحلبى ايله ويره لر واكر حرارت غالب اولورايسه هندبا اشالى
ايله استعمال ايده لر شراب ورد مكرر ومسهل جرب وحكه وسدد وامراض كبد وصفراى
محترقه وسوداى رقيق وضعف كليه يه نافع ومورث عطش در ومصلحى مادول تخمى وطباشير

ومصطكى وانيسون

ومصطكى وانيسوندر هر بر رطل شربت ازاسنه هر بر ندن بر ر درم دوكوب شربتده ايچنه
براغه لر حتى معا قينايه وصنعتى اويله دركه بش رطل صويى قيناد وب دورت رطل تازه كل
ورقنى دورت دفعه ده دوكه لر وهر دفعه بر رطل صو قينايه بعده سوزوب حصر اخرى بى
وضع ايده لر حتى صونك ربعى قالنجه واكر بوندن اقوى استرلرايسه كل بش يا التى رطل ايده
لر وشيخ رئيس بشدن زياده سنى منع ايلمشدر پس اوباق صويى مثلى قدر شكر ايله قوامه
كتوره لر ومقدار شربتى اون منقالدن اوتوز منقاله دكر يوزلى صو ايله واكر نصفى قدر سكنجبين
ايله ايچيله تمع صفراده اولى اولور شراب ورد قابض جكر مرضلرينه نافع در دورت رطل كل
ورقنى اقماغى ايله معا اون رطل صوده ربعى قالنجه قيناد وب تصفيه ايلدكدنصكره مثلى قدر
شكر ايله قوام ويره لر واكر دخى قوتلو اولدبغنى استرلرايسه هر رطل ازاسنه بر در منقال مصطكى
ومرسين تخمى وصندل ابيض وبنفشه اونى وكشنش وطباشيرى بر بز پارچه سنه بغلبوب ايچنه
براغه لر حتى بيله قينايه وسائر نقوعات طيبه مفوض در استرايسه ادويه حاره قابضه
واسترايسه ادويه بارده قابضه اضافه ايدر جلاب حميات وعطش وحرارت معده وكبده
وحكه وقوامغه وحماى دقه وسعال ايله اولان حميات حاره يه نافع والادت نفسى مقوى وملين
ومنضج واعضاء مقوى وبول وعرق مدر وادرار طمث مفيد در سكر ابيض بر جزء بغور صويى
اوج جزء بيد مشك صويى وكلاب ايكشر جزء قوام كتوره لر واكر برودتى وتازه اولسون ديرلر
ايسه ايكشر جزء سكوت صويى ونيلوفر صويى اضافه ايده لر نوع اخر كامل وقانوندن منقول
در شكر بر جزء بغور صويى ايكى جزء كلاب اوج جزء قوامه كتوره لر شراب ليمون هاضمى ومعده
وجكر حارى مقوى وعطشى مسكن در طتلى ايوا صويى ايكى جزء ليمون صويى بر جزء شكر جمله نك
نلثى قدر قوامه كتوره لر شراب بنفشه كاملدن منقولدر حميات حاره وسعاله نافع وعطشى
وغليانى دمى مسكن وطبعى ملين در اوج رطل تازه بنفشه يى شراب وردكبى اوج دفعه ده دورت رطل
صو ايچره تا ربعى قالنجه قيناد وب اوج رطل شكر ايله قوام ويره لر واكر شكرى ايكى رطل ايدرلرايسه
تليينى اقوى اولور واكر بنفشه قورى اولورسه بر رطل بنفشه قيناد وب ايكى رطل شكر ايله قوامه كتوره
لر شراب نيلوفر نسخه كامله موافق در حميات حاده والادت نفسى وسعاله نافع وقلبى وسائر ا
عضاء باطنه يى مقوى در وطتلى صو ايله بيله صفرايه مستحيل اولمز سائر اشربه لر اولدبغى
كبى وصنعتى شراب بنفشه صنعتى كبى در وبعضيلر دورت جزء نيلوفر مطبوخنى بر جزء

واكر طتلى ايوا صوينيدن ترتيب ايدرلر ايسه قبضى اقل اولور سكنجبين اصولى حميات وسدد
وعطشى دافع ومعده يى بلغمدن جالى دركسكين سركه اون رطل صو سركه بلك حدتنى كسر ايده
جك قدر كرفس كوكى قبوغى ورازيانه كوكى قبوغى هربرندن التى اوقيه كرفس تخمى ورازيانه وا
نيسون هربرندن ايكى اوقيه بركون بركيجه مذكور سركه ده اصلادوب سس كيدنجه قيناده لر
بعده اتشدن ايندروب سوزدكدنصكره ضعفى قدر شكر ايله قوام ويره لر واكر زعفران
ادخال ايتمك استرلر ايسه اوج درم زعفرانى بر بزه بغلبوب قينادقلرى وقتده ايچنه
وضع ايده لر سكنجبين افتيمونى ماء جبن ايله استعمال اولنور افتيمون وبسفايج بر بچق درم
خربق اسود بر درم خربق ابيض دوكوب بركون بركيجه طقسان مثقال سركه وطقسان مثقال
صو ايچره نقع ايليكدن ملايم اتشده قيناده لر وبسفايجى دخى وضع ايده لر واخر طبخده افتيمون
دخى وضع ايدوب ايكى اوج دفعه قينادقدن صكره ايندروب سوزه لر وايكى يوز اللى مثقال
شكر ايله قوام كتوروب هركون اون دورددرم مثقال استعمال ايده لر وزياده مزاجى حار
اولان ايچون بو وجه اوزره ترتيب ايده لر افتيمون وبسفايج وهندبا تخمى وكرفس
تخمى بر بچق مثقال خيار جكردكى بش مثقال هندبا كوكى ورازيانه كوكى ايكشر مثقال
ادويه يى طقسان سركه وطقسان مثقال صو ايچره نقع ايدوب قيناده لر وافتيمونى اخر
طبخده اضافه ايده لر وسوزوب ايكى يوز اللى مثقال ايله قوام ويره لر سكنجبين بزورى
معتدل حميات مركبه وضعف كبد وصفراوى تحى واستسقاء حاره نافع در رازيانه وانيسون
وهندبا وخيار جكردكى وقاون جكردكى وكرفس تخمى ورازيانه كوكى وكبره كوكى وهليون كوكى
ايكشر درم تخم كشوث وكل احمر وهندبا كوكى اوجر درم عناب يكرمى دانه يوز درم سركه ويوز
درم صو ايچره نقع ايدوب نصفى قالنجه قينادقدنصكره شكر ايله قوام كتوره لر سكنجبين
انجدانى بو حقيرك تاليفى در حماء ربع دفعده مجرب وامراض طحاله بيعديل در يكرمى درم
انجدانى اريجه دوكوب طقسان درم سركه وطقسان درم صو ايچره لر بركيجه اصلادقدنصكره
نصفى قالنجه قيناد وب بعد التصفيه اوزم بتزى ايله قوام ويره لر وهركون اون مثقالى شا
هتره صوبى وكرفس تخمى مستحلبى ايله ويره لر واكر حرارت غالب اولور ايسه هندبا اشا لى
ايله استعمال ايده لر شراب ورد مكرر ومسهل جرب وحكه وسدد وامراض كبد وصفراى
محترقه وسوداى رقيق وضعف كليه يه نافع ومورث عطش در ومصلحى مادول تخمى وطباشير

ومصطكى وانيسون

ومصطكى وانيسون درهر بر رطل شربت ازاسنه هربرندن بر درم دوكوب شربتده ايچنه
براغه لر حتى معا قينايه وصنعتى اويله دركه بش رطل صويى قينادوب دورت رطل تازه كل
ورقنى دورت دفعه ده دوكه لر وهر دفعه بر رطل صو قينايه بعده سوزوب حصه اخرى بى
وضع ايده لر حتى صونك ربعى قالنجه واكر بوندن اقوى استرلر ايسه كلى بش يا التى رطل ايده
لر وشيخ رئيس بشدن زياده سنى منع ايلمشدر بس اوباقى صويى مثلى قدر شكر ايله قوام
كتوره لر ومقدار شربتى اون مثقالدن اوتوز مثقاله دكر بوزلى صو ايله واكر نصفى قدر سكنجبين
ايله ايچيلورسه تمع صفراده اولى اولور شراب ورد قابض جكر مرضلرينه نافع در دورت رطل كل
ورقنى اقماعى ايله معا اون رطل صوده ربعى قالنجه قينادوب تصفيه ايلدكدنصكره مثلى قدر
شكر ايله قوام ويره لر واكر دخى قوتلى اولمغنى استرلر ايسه هر رطل ازاسنه بر درم مثقال مصطكى
ومرسين تخمى وصندل ابيض وبنفشه اوتى وكشنش وطباشيرى بر بزپاره سنه بغلبوب ايچنه
براغه لر حتى بيله قينايه وساير تصرفات طبيه مفوض در اكر استرلر ايسه ادويه حاره قابضه
واستر ايسه ادويه بارده قابضه اضافه ايدر جلاب حميات وعطش وحرارت معده وكبده
وحكه وقرامغه وحماى دق وسعال ايله اولان حميات حاره يه نافع والات نفسى مقوى وملين
ومنضج واعضاء باطنه مقوى وبول وعرقه مدد واورام منقيد در شكر ابيض برجزء يغور صوبى
اوج جزء بيدمشك صوبى وكلاب ايكشر جزء قوام كتوره لر واكر برودتى وتازه اولسون ديرلر
ايسه ايكشر جز سكوت صوبى ونيلوفر صوبى اضافه ايده لر نوع اخر كامل وقانوندن منقول
در شكر برجز يغور صوبى ايكى جزء كلاب اوج جزء قوام كتوره لر شراب ليمون هاضمى ومعده
وجكر حارى مقوى وعطشى مسكن در طتلى ايوا صوبى ايكى جزء ليمون صوبى برجزء شكر جمله نك
ثلثى قدر قوام كتوره لر شراب بنفشه كاملدن منقولدر حميات حاره وسعاله نافع وعطشى
وغليان دمى مسكن وطبعى ملين در اوج رطل تازه بنفشه يى شراب ورد كبى اوج دفعه ده دورت رطل
صو ايچره تا ربعى قالنجه قينادوب اوج رطل شكر ايله قوام ويره لر واكر شكرى ايكى رطل ايدرلر ايسه
تليينى اقوى اولور واكر بنفشه قورى اولور ايسه بر رطل بنفشه قينادوب ايكى رطل شكر ايله قوام كتوره
لر شراب نيلوفر نسخه كامله موافق در حميات حاده والات نفسى وسعاله نافع وقلبى وساير ا
عضاء باطنه يى مقوى در وطتلى صو ايله بيله صفرايه مستحيل اولمز سايرا شربه لر اولمديغى
كبى وصنعتى شراب بنفشه وصنعتى كبى در وبعضيلر دورت جزء نيلوفر مقطرتنى برجزء

شکر ایله قوام کتوره لر شراب سفرجلی کامل الصناعه دن منقولدر ضعف معده وکبد واسهال
وغثیان وقیء وعطشی دافع دروا کثنی ایوا بی صویوب وچکردکن چیقاروب صقدقدن صکره
صوینه دن ایکی رطل الهلر وشراب جمهوری بر رطل وایوانک تغلی برکون برکیجه اچنده نقع ایلدکدن
صکره صقوب سوزه لر وایوا صوبی ایله نصف قالنجه قیناروب نصف رطل کوبکی النمش عسل ایله قوام
کتوره لر وایکشر درم زنجبیل ومصطکی ودورد درم قاقله کبیره وصغیره ودارچینی وزعفران غیر
مسحوق واوج قرنفل بر بزه یاده سنر بغلیوب حین غلیانده اضافه ایده لر وایکی دنک
مشک دخی اضافه ایده لر اینه جائزدر شراب هندبقون برودت معده وحمای ربع ووجع احشایه
نافع وبیرلره مناسب در کوبکی النمش عسل اوچ من شراب عتیق وریحانی یا جمهوری اون من ز
نجبیل بش درم قاقله صغیر وکبیره ودارچینی بارشر درم قرنفل بر دنک زعفران بر درم دار فلفل
بر بچق دنک زعفراندن غیریسنی اریجه دوکوب شراب وعسلک اچنه براقدقدن صکره اوچ کون
کرا کمده ترک ایده لر هرکون تحریک ایدوب بعده سوزه لر وبربچق دنک مسک ایله تطییب ایده لر
شراب دیمقراطیس ضعف جکر ومعده وطحال وفساد مزاج بارده نافع در ومدا ومتعری
اولدقجه مرضی دافع در دیرلر ابرسا نصف مثقال رازیانه تخمی وفلفل بردرم سلیخه دورت
درم انیجه سحق ایدوب التمش التی مثقال شراب عتیق ایله مزج ایلدکدن صکره قرق کون برظرفده
ترک ایده لر بس قبل الغذا وبعد الغذا تناول ایده لر شراب حرمل صرعه مجرب وصداع مزمن وضیق
نفس وسعال رطوبیه نافع واستسقا وجنون ونسیان مثللو امراض بارده یه بیعدیل درا وزلک
تخمی دوکوب اوتوز رطل اوزم صولی اچره ربع قالنجه قیناده لر وهرکون اوتوز کوزه دک اون بش
مثقاله دک اچلر وشول خاتونلرکه بر وقتده حامل اولوب بعده اولمامش اوله اوچ کون بوشربتی
اچسه لر البته حامل اولورلر شراب نعناع تحریک اشتهاده بر رتبه ده موثردر وجوع ایله طعامه
صبر ممکن اولماز ومعده یی اخلاط محترقه دن منقی وبلغمی رفع وجماعی مقوی در واکر معاجینی
باهیه اوزره تناول اولنسه قوی الاثر اولور نعناع عصاره سی یکرمی مثقال خردل احمر یکرمی
مثقال شب یمانی بر مثقال اینجه سحق ایدوب طقسان مثقال اتمک مایه سی وبینک ایکیوز مثقا
ل صو ایله نصف قالنجه قیناتدقدن صکره سوزوب التی یوز مثقال عسل ایله قوام ویره لر شراب
بدل خمر بر جزء اتمک مایه سنی دوکوب طتلی نار صوبی امثالی ایله قارشدره لر جمیع افعالده خمر
مقامنه قائم واسرار دن در شراب اوسطوخودوس دماغ ومعدهٔ باردهٔ مقوی در قره باش

ضيق نفس وسعال رطب ... للنساء ... واستسقا وجنون والصرع ... امراض بارده البلغم

تحريك الشهوة والجماع والصبر على الطعام ... الاخلاط المحترقة ... الجماع

وزوفا یابس

وزوفا یابس وبالودی قره تربد محلوك ومیان کوکی اونر درم قاوانیا وعود قاریون
نورجکی ورازیانه تخمی ورازیانه کوکی وکرفس تخمی وکل احمر وابرسا بشر درم سبستان اوتوز
دانه اوغل اوتی وکاشم واذخر وافسنتین اوچر درم وچکردکسز اوزم اوتوز دانه جملهسنی قیناتدو
سوزه لر وبوزاللی مثقال عسل وبوزاللی مثقال شکر ایله قوام کتوره لر ویکرمی درم ساذج
وقرنفل وقاقله وسنبل واوچر درم دارچینی وزنجبیل وافسنتین رومی وبر درم مصطکی بر بزپاره
سنر بغلیوب اچنه براغه لر حتی قیناتدقده سوزه لر ومقدار شربتی هرکون اون مثقالدن اون
بش مثقاله دکدر شراب ریحان خراقاسندن درخرده ذکر اولندی شراب لیمون شفا وتذکره
مؤلفلری ذکر ایدوب تریاق کبیر مقامنه قائم اولور دیمشلردر اخلاط محترقه وحمیات دائره
وضعف دماغ وقلبی وقلاعی وامراض اطفال ومواد سوداویه یی وعطشی دافع وعقرب
صوقمسنه وسائر سمومه نافع ومحتنی حافظ واخلاط غلیظه ولزجه یی ملطف ومقطع در
واکثیسی زیاده اولورسه عصبه مضر وسعال یابس وضعف باهی مورثدر ومصلحی بادم
وخشخاش در ونعناع صوبی ایله ترتیب اولنان تقویت معده وبخارات دماغ وخبالات
دفع ایچون اولدر ودوا ایوا صوبی ایله ترتیب اولنان تقویت معده وقلب ودفع خفقان
ایچون تجربه ایلنلر در وزرشک وترنجبین ایله ترتیب ایلدکلری ربو وضیق نفس وسعال
ووجع صدره انفع در ولعابلر ایله دوزدکلری حرقت بول ووجع مثانه یه اوفق در وطریق
عملی شویله در که سکز ابیض دوکوب ثلث عشری قدر لبن ومقدار کفایه صو ایله قیناروب
کوبکنی الهلر وهر بر رطل شکره اوچ اوقیه باخود دورت اوقیه لیمون صوبی بیدیره لر و
شراب لیمون سفرجلی اولدرکه طتلی ایوا صوبی لیمون صوینک ضعفی قدر اوله ومفرح
اولدرکه لیمون صوبی قدر محلول صمغ عربی اضافه ایده لر وملعب اولدرکه ابا جکردکی ومرو
تخمی وفلکن تخمی لعابلری اسقا اولنمش اوله وزرشک وترنجبین ایله عمل طریقی اولدرکه
شکر بینه ترنجبین وضع ایده لر باخود نصف شکر ونصف ترنجبین اوله شراب رمان ساذج
وشراب تفاح ساذج وشراب ریباس وشراب حماض امثالنده قاعده اولدر که صولرنک
ثلثی قدر شکر یا عسل یا بکمز ایله قوام ویره لر وبعضیلر بالمناصفه اوله دیمشلر واکثری نار شربتی
صفراوی مسکن ومعده یی مقوی واسهال صفراوی ودموی یه نافع در وطتلی نار شربتی اسهال
وذات الریه ووجع صدره وقومتت شرابی امراض حلق وضعف اشتها واسهال وتوت

ابیض شرابی الآت نفس مرضلرینه وضعف هاضمه ومعده یه نافع در ورییاس شربتی اعضاء
باطنه یی مقوی وصعود بخاره مانع واسهال دفع در وقوزی قولانجی شربتی معده وکبد وامعا
یی مقوی وحدت صفرایی رافع در وسماق وسایر اکشی میوه لر شربتی قابض واحشایی مقوی
وحرارتی مسکن در وطتلی میوه لر شربتی دخی بویله در لکن غلبهٔ صفرا اولدقده صفرایه استحاله
ایدرلر شراب اترج خفقان حار وامراض حاره قلبیه غایتده مجرب درانجق قاونی اکشی سنی
کلاب ایچره بالدفعات غسل ایده لر حتی جرمنده حموضتدن اثر قالمیه بس هر بر دانه ازاسنه
بتمش دنشی منقال شکر اضافه ایدوب قوام ویره لر شراب ذوفا اوجاع صدر وسعال مزمن
ونزله وعسر نفس وصلابت معده یه نافع وسده لری مفتح در جکردکی جیقشی قوری اوزم او
توز درم عناب وسبستان قوری انجیر وایرسا ومیان کوکی یکرمیشر درم رازیانه کوکی
وکرفس کوکی وبالدری قره وزوفای یابس اون درم ابوا جکردکی وانیسون ورازیانه تخمی
بشر درم قبق سزارب وقباق وخبار وفشا وقاون جکردکلری ایجی وجام فستق وشام فستقی
وسنبل واذخر وحظمی تخمی وکتان تخمی اوجر دراجزایی اربع دوکوب قیناده لر دو رت رطل
شکر ایله قوام کتوره لر ولبلری دوکوب ایچه حل ایده لر نوع اخرکه مشهوردر دوفای یابس
وبالدری قره یدیشر منقال قوری انجیر یکرمی دانه عناب وسبستان اوتوز دانه فرا...
وحظمی تخم ومیان کوکی وایرسا اوجر منقال بوی تخمی دورت منقال جکردکی جیقشی اوزم
یکرمی منقال کرفس تخمی ورازیانه ایکیشر منقال مقدار کفایه صوایله قیناد وب سوزدکد
نصکره صوینه ایکی رطل شکر ایله قوام ویره لر شراب لسان ثور قلبی مقوی وتوحش سوداوی
وخفقانه نافع در لسان ثور جکی فرق منقال اوغل اونی یکرمی منقال قیناد وب صوینه ایکیوز
منقال شکر ایله قوام ویره لر شراب انجبار جمیع اعضاء باطنه دن سیلان دمی حابس و
صدرده واق جکرده اولان تفرق اتصالی امله مدر انجبار کوکی یدی منقال کچی بوینوزی
بش منقال دو دبیلمش صندل احمر وابیض ایکیشر منقال قیناد وب بر رطل شکر ایله قوام
کتوره لر شراب دینار بخشبوع ترکیبی درهر بر شربتی بر دیناده و بردوکی ایچون بو اسم ایله
مسمی اولدی حمیاتی وعفونت اخلاطی دافع واخلاط فاسده یی اعماق بدندن تخریج و
معده وجکرک ضعفنی دافع در جکر دکیز انبر یاربس تخمی وهندباتخمی اونر منقال عود وایرسا
دودر منقال تخم کشوث وکل وقنطوریون دقیق ومصطکی ودارچین وزعفران وفودنج اوجر

درم ادویه یی دوکوب اکر حما بجون اولور سه هندبا صوینده نقع ایده لر واکر خفقان ایچون اولورسه
رازیانه صوینده وافضلی اولدرکه ایجنده بش منقال هندبا وررازیانه ودورق اونی ولسان
ثور وجکردکسز اوزم قیناتمش صوایجره نقع ایده لر هر رطل صوارا سنه بر منقال راوند
نصف منقال اسارون اضافه ایدوب قیناد قدنصکره ایکی رطل شکر ایله قوام ویره لر وعود
وزعفران بعدالقوام ادخال ایده لر شراب خشخاش رطوبته نافع ونوازل حابس ووجع صدر
وسعال وصداع وبرسام وسهر وحرارت واخلاط محترقه وحمای رافع در واکر شراب وردمکرر
ایله مزج ایدوب بعدالفصد ایچه سلر فصدک ضعفنی رفع ایدر ومقدار شربتی یکرمی منقالدر
کدر وقوتی ایکی سنه یه دک باقی در صفتی بوزدانه خشخاش تخمی ایله دوکه لر یاخود قرزیلی
بنفقه اریچ دوکوب وتخم انیجه سحق ایده لر واون مثلی قدر یغمور صوی ایله ثلثی قالنجه قینا
دوب بعدالتصفیه مثلی قدر شکر ایله قوام ویره لر شراب عناب تذکره دن منقول واصول
التراکیب نسخه سنه موافقدر صدره واسافل بدنه نافع وعطشی مسکن وحرارت دمی مطفی
وحمیاته وجکه نافع در وحال اطفالی مصلح وقوتی ایکی سنه یه دک باقی در عناب بر رطل
کشنش ومرجمک وهندبا کوکی هر برندن ایکیشر اوقیه اون رطل صوایجره ثلثی قالنجه قیناد وب
سوزدکدن صکره وزنی قدر شکر ایله قوام ویره لر شراب عنصل سکنجبین عنصلی دخی
دیرلر کامله دن منقول وصلابت طحال وکبده نافع وسده لری مفتح واخلاط غلیظه یی
مقطع وضیق نفس وربوه ورطوبتدن اولان سعاله نافع در بر بجق رطل صوغانی انجق
سماق ایله دوغرایوب اون بش رطل سرکه ایله ملایم اتشده سهرا اولنجه قیناد قدن
صکره سوزوب هر بر رطل صوارا سنه بر بجق رطل شکر یا عسل اضافه ایدوب قوام کتور
دکدن کو بکی الهلر وامینی الدوله وقدمادن بعضیلر بو ادویه یی اضافه ایدرلر زنجبیل وعاقر
قرحا انجدان کوکی وزوفای یابس وفودنج ونعناع بشر منقال فلفل اون منقال جزر
بزی تخمی وکاشم ایکیشر بجق منقال فودنانا ایکی منقال سذاب التی منقال ساذج
هندیلی اوچ منقال اطم صوغانی ایله بیله قیناد وب سوزه لر وبو صورتده جمیع علل
صبیانه وامراض بارده مزمنه یه غایتده نافع اولور شراب عنصل اخر بو حقیرک مخترعی
در وسعال مزمن وضیق نفس ومواد سوداویه وبلغمیه یه نافع واحشاده اولان سده لر
ی مفتح ومعده یی ودماغ مقوی در اطم صوغانی یکرمی منقال زوفای یابس ومیان

کوکی ولسانثور چچکی وبالدری قره وغاریقون ابیض وقره باش اوز منقال نعناع ورازیانه
وابریا وقردمانا اوچر منقال بوزاللی منقال شکرده ودورت یوزاللی منقال صوایچره ایکی اوچ
کون نقع ایدوب نصفی قالنجه قیناده لربعده سوزوب اوچیوز منقال شکر ایله قوام ویره لر و
هرکون بش منقالدن اون منقاله وارنجه بالدری قره مطبوخی امثالی ایله ایچه لر شراب کدر
شراب کادی دخی دیرلر کامل دن منقولدر چچکه وقراسغه وقزل ایله وماشرا وجمیع امراض
دمویه یه نافعدر وحرارت وحدت اخلاطی وعطشی مسکندر ویرقان وحرارت معده
وکبدی وعفونت اخلاطی واقع ورایحه دهانی مزیلدر ارپه دوکلمش کاری انجی ورازیانه
دالدری ونخود وکوکنبك قبوغی وتمر هندی وجکر دکی جقمش عناب هر برندن بر رطل کل احمر نصف
رطل سنبل ولک منقی دوردر درم صندل احمر وابیض اونر درم برکون برکیجه دورت مثلی
قدر صوایچره نقع ایدوب ربعی قالنجه قیناده لربعده سوزوب ایکی رطل شکر وبر رطل
اکشی نار صولری ایله قوام مائل اولنجه قیناده قدنصکره ایکی رطل سکز طبرزد ایله قوام
قریب اولنجه قیناد وب انشرن ایندرد کده اوچر درم کافور وزعفران حل ایدوب اضافه
ایدرلر ومقداد شربتی ایکی منقالدن بش منقاله دکر واطفال ایچون بر منقالدر
شراب جعد واضناع حقیر در بول وحیضی مدر وعفونت اخلاطی ورباحی رافع وسده لری
مفتح در مشکطرامشیع وجعده واوزدلك وقسط مزور اوندجین ونخود کثوث دقاوز چکردکی
وخیار چکردکی اوچر منقال اردج نخود ورازیانه دفوه الصبغ وانیسون وهندبا تخمی وقطوریون
وقبق ایکیشر منقال چکردکسز اوزم وانجیر اونر منقال وایکی رطل صوایچره نقع ایدوب ربعی قالنجه
قیناد قدنصکره سوزوب بوزاللی منقال شکر ایله قوام کتوره لر وهرکون اون منقالی بول و
حیضی مدر اولان صولر ایله ایچه لر واکر طبیعیده قبض اولورسه کل احمر وسقمونیا مشوی وغاریقون
ایله ایچه لر شراب ازجی نسخه قدمایه موافق وضعف قلب ومعده یه وخفقانه نافعدر اللی دانه
انجیر قاوون ورقی طقوز یوز منقال شراب کهنه یا جهد دیده بدی کون نقع ایدوب سوزدکدن
بوزاللی منقال کوبکی النجرعسل ایله قوام کتوره لر وبعضلر وجه مزبور اوزره انجیر قاوونی
جوفندن دوزرلر وبعضیلر بر رطل انجیر قاوونی قبوغنی ایکی بوز اللی منقال صوایچره نقع
ایدوب ثلثی قالنجه قیناد رلر بعده سوزوب بر رطل عسل ایله قوام ویررلر شراب ریباطون
خراقسامنز در امزجه بارده یه غایتده نافع وحرارت عزیزیه یی مقوی در دورت بیك

منقال اوزم

منقال اوزم صوینی خفیف آتشده قیناد وب کوبکی الاروب بیك منقال عسل اضافه ایدوب نصفی
کیدنجه قیناده لر وبشر درم قاقله صغیره وکبیره وقرفه وقرنفل ودار فلفل انجه دوکوب بر پاره
بزه بغلیه قدنصکره اول طنجیر یاپیجه واغز لر بیله قیناییه واتجر طنجیده جیقاروب وصقوب
اته لر وایجنده اوچ درم زعفران حل ایدوب شیشه وضع ایده لر واغزینی محکم بند ایدوب
قرق کونه دك کونشده ترك ایده لر وهرنه قدر کهنه اولسه اول قدر اقوی اولور شراب
افسنتین کبیر نسخه قدمایه موافق ومعده وجکر ودماغ واحشایی مقوی وصفرایی مسهل
وسده لری مفتح در افسنتین رومی وغاریقون دوردر منقال کل سکز منقال ماشا و
صبر وکرفس کوکی ورازیانه کوکی ایکیشر منقال مصطکی وکرفس تخمی واذخر وانیسون وسنبل
واسارون وساذج هندی بر منقال نعناع ومیان کوکی اوچر منقال فودنج وزعفران
بر بچق منقال وسکز رطل شراب ده نصف کیدنجه قیناد وب بر بچق رطل عسل ایله قوام ویره
لر و شراب بدلی صو وعسل بدلی شکر دخی اتمه لر جایزدر اولور شراب افسنتین صغیر مالیخولیایه
مراق برودت ایله اولان ضعف معده یه وسوء القنیه یه غایتده مجرب در افسنتین اون منقال
کل احمر بکرمی منقال تربد وغاریقون دوردر منقال سنبل ایکی منقال دورت یوز منقال
صوایچره نصف کیدنجه قیناد وب بوز بکرمی منقال شکر ایله قوام ویره لر واکر تربدی
بدی منقال وسنبلی دورت منقال اتمه لر اقوی اولور حقیر بالدفعات تجربه ایلدم نوع
آخر بو حقیر ك مجربا تندندر یبوست طبع وحرارت مزاج ایله اولان ضعف معده وکبده
غایتده نافعدر افسنتین ایکی منقال کل احمر دورت منقال تمر هندی اون منقال ترنجبین
اوتوز منقال قیناد وب سوزدکدن صکره ایچه لر وجلسی بر شربتدر شراب حریر اعضاء
رئیسه وقلبی مقوی وخفقان بارد وریح بواسیر وتوحش سوداوی ومالیخولیا اقسامنه
نافعدر ونسخه قدمایه موافقدر ابیك قوزالاغی اوجیوز منقال خرده دوغرایوب ایچنده
قزمش دمر صوغمش بیك بشیوز منقال صوایچره برکون برکیجه نقع ایلدکدن صکره ثلثی قالنجه
قیناد وب صفی لر وبکرمی بش منقال لسانثور چچکی واون بش منقال اوغل اوتی ایکی
رطل صو ایله قیناد وب صوینی ابیك صوینه اضافه ایده لر واوچیوز منقال شکر ایله قوام
کتوروب بر بچق منقال عنبر والتون ورق وایکیشر منقال کومش ورق وانجو ومصطکی اضافه
ایدرلر وبعضیلر قوزالاغی برینه ابیك وضع ایدرلر شراب حریر که الان معمول حکیم محمد باقر

نسخه‌سنه موافق در مواد سوداویه وتوحش وهموم ومالنخولیا اقسامنه نافع واعضا رئیسه ومعده
وقلبی مقوی واکثر امزجه‌یه موافق در اوجبوز منقال ابکلی التیشر یوز مثقال لسان ثور معقطری
وسکون معقطری وشاهتره معقطری وکلاب وایکشر یوز منقال طتلی الما صولی وطتلی امرود
صولی وطتلی نار صولی وطتلی ایوا صولی ایجره اوج کون نقع ایدوب برر منقال مصطکی و
سنبل هندی وجوزبوا وبسباسه وزعفران وبرربحق منقال قاقله وقرنفل وعود وساذج
هندی واوج منقال دارچینی دوکوب بربز پارده سنه بغلد قدن صکره صونک ایجنه براغوب
قباده‌لر وصونک ربعی قالدقده سوزوب التی یوز منقال شکر وایکی یوز منقال عسل ایله قوام
ویره‌لر وبرر منقال عنبر والتون وروحی واوج منقال کومش ورق ونصف منقال مسك
اضافه ایده‌لر واکر بارمر منقال مصطکی وزعفران ودورنج وبهمن احمر وبهمن ابیض و
قرنفل وعود وقاقله وصندل اصفر دوکوب والهیوب اضافه اتسه‌لر اقوی اولور وبعضیلر
ی شکری بنك ایکی یوز منقال وعسل اوجبوز منقال ایدرلر وزعفران قبا تمزلر بلکه
بعد القوام ایجنده حل ایده‌لر وبوا نسب در ذیرا قبا مقدن زعفرانک قوتی ضعیف اولور
شراب فواکه معتدل متاخرینک ترکیبی در اعضایی وجمیع قوتلری مقوی ونا قهلره وضعیف
الدهنا اولنلره موافق در اکشی طتلی نار صولری واکشی وطتلی ایوا صولری واکشی وطتلی
امرود صولری واکشی وطتلی الما صولری هر برندن بو دخی وهالج صولی وانبر باربس صولی
بار دشر جزء وصولرك ثلثی قدر شکر ایله قوام ویره‌لر وبعضیلر برجزء اوزم صولی اضافه ایدرلر
وبوانسب در شراب فواکه حلو اعضایی مقوی ونا قهلره وسعال ولبنی اولنلره موافق در
مذکور اولان طتلی میوه‌لرك صولرینك ثلثی قدر شکر ایله قوام کتوره‌لر شراب فواکه حامض
بونك قبضی اکثر ومنافعی ده اکا شبه لکن اصحاب سعاله موافق دکلدر ومنعتی اکشی میوه‌لردن
دستور سابق اوزره عمل اولنور وبونر بتلری بعض ادویه مناسبه‌یی دوکوب برباره بز ایله
بغلد قدنصکره ایجنه براغوب قبا تمغله هر مزاجه موافق قلمق ممکن در شراب عود حامض منتا
خرینك اختراعی در اعضاء رئیسه ومعده‌یی مقوی وغثیان وفساد هاضمه وبخارات محترقه‌
یی دافع در اکشی وطتلی الما صولری واکشی وطتلی نار صولری واکشی وطتلی ایوا صولری ولیمون
صولی هر برندن یوز اللی منقال اوله واوجیوز منقال شکر ایله قوام کتوروب بش درم عود
قماری واوج درم صندل ابیض وایکشر درم کل احمر وقرنفل ومصطکی وافلفل اوتی وبر درم

وبرردرم سنبل واسارون وبسباسه وساذج وکومش ورق وبادم بشر درم مسك
وعنبر والتون ورقی اضافه ایده‌لر شراب تریاقی سمومك بادزهری ویلان صوقمه و
خفقانه وکرب وغثیانه نافع واشتهایی تحریك ایدر وتذکره‌دن منقول در انبر باربس صولی
وطتلی الما صولی هر برندن اوجیوز منقال لیمون صولی انجق قاونی صولی هر برندن یوز
اللی منقال وثلثی قدر شکر ایله قوام کتوروب انجق قاونی اکشی سنده محلول التی منقال
انجوا اضافه ایده‌لر شراب هندی ترجمه باهردن منقول در کل ومثانه ورحم وکبده اولان
اوجاع و مغص وورم طحال وعرق النسا وقان توکرمکه وربو وفواق و خفقان ووجع
امعا وحمیات دایره وحرارت صوقمه ووجع مفاصل وسبل اغرسنه مجرب عدا ولنمشدر
انجیر ورازیانه هر برندن یوز اللی منقال برکون برکیجه اوج مثلی قدر صوایچره نقع
ایلدکدنصکره ثلثی قالنجه قباده‌ دوب سوزه‌لر واوجیوز منقال عصاره ورد والتی یوز
منقال شکر ایله سکنجبین قوامنه کلنجه قباده‌لر ویوز اللی منقال راوندی دوکوب وکلاب
ایله اصلادوب واون بش منقال تره باغی ایله باغلیوب اضافه ایده‌لر ومقدار استعمال
اون ایکی منقالدن یکرمی منقاله دکدر شراب صندل معده‌یی مقوی واسهال و
سیلان دمی وضعف قلب وجکری دافع در یکرمی منقال صندل ابیضی اریجه دوکوب
نصف رطل کلاب ایچره ایکی کون نقع ایدوب سوزه‌لر وجرمنی تکرار صوده قباده‌لر
حتی بقیه قوتی نزوار ایسه صویه چیقه بس تکرار سوزوب کلاب سابق وبرر رطل شکر
ایله قوام ویره‌لر واکر قبضی زیاده اولسون دیرلر ایسه صندلك یانته براوقیه نار دانه‌سی
اضافه ایده‌لر واکر اکشی شراب صندل استرلر ایسه کلاب بدلی سرکه ده باخود لیمون صوینه
نقع ایده‌لر وشراب صندل لبنی بالمناصفه صندل احمر وصندل ابیضدن ترتیب اولنور
وانك قبضی اکثردر شراب اجاص خاویدن منقول در صداع وحمیات حاره وبرقانه
نافع وصفرایی مسهل در اماسیه اریکی صوده نقع ایدوب مهرا اولنجه قباده‌لر بعده
سوزوب کفایت قدر شکر ایله قوام ویره‌لر واکر برمقدار سقمونیا منوی اضافه اتسه‌
لر اقوی اولور شراب تمر هندی شراب اجاص کبی عمل اولنه شراب آس سعال ووجع
ربو واسهال وبواسیره نافع وسیلان دمی قاطع ومعده وامعایی مقوی در بر مقدار
مرسین تخمی دوکوب ودورت مثلی قدر صوایچره نقع ایدوب ربعی قالنجه قباتدقدنصکره

سوزوب مثلی قدر شکر ایله قوام ویره لر شراب قابض والدر مرحوملک ترکیبی در اسهال وزلق
الامعایه مجربدر خصوصا سفوفات قابضه ایله استعمال ایده لر بر رطل ابوا صوبی ایله ما
وامرود صوبی والما صوبی ایچره اوتوز مثقال مرسین تخمی نقع ایلدکدنصکره نصفی قالنجه قینا
دوب سوزدکدن صکره استعمال ایده لر واکر اسهال بلغمی اولورسه حین غلیاننده ایکیشر مثقال
عود هندی وسنبل ومصطکی ومسک بر پاره بزه بغلیوب ادخال ایده لر شراب مسهل بو حقیرک
ترکیبی در امراض بارده وضعف معده ودماغ وامراض سوداویه یه غایتده نافع وسده لری
مفتح وافضل مسهلات در کل احمر وسنامکی اونر مثقال منقی یکرمی مثقال تربد ابیض
وغاریقون وبلیلج بشر مثقال تخم کشوث وقره بانی ومصطکی اوچر مثقال سنبل ایکی
مثقال عناب وسبستان اوتوز دانه ودورت یوز مثقال صو ایچره برکون نقع ایدوب
ربعی قالنجه قینادقدنصکره سوزوب بالمناصفه یوز اللی مثقال شکر وترنجبین ایله قوام
کتوره لر وبش مثقالدن اون مثقاله دک استعمال ایده لر شراب کشوث اصفهاننده
مشهور ومستعمل وسده لری مفتح وطبعی ملین وجکر ومعده یی مقوی وحمیات مرکبه وسوء
القنیه یه مفید در تخم کشوث ورازیانه وهندبا تخمی وکشوث چیچکی وخیار چکردکی وقثا چکردکی
وقاون چکردکی اوچر مثقال هندبا کوکی قبوغی ورازیانه کوکی وکل وانیسون ایکیشر مثقال قینا
دوب طقسان شکر یا ترنجبین ایله قوام ویره لر داون مثقاله دک هندبا تخمی وقاون
چکردکی مستحلبی وهندبا صوبی امثالی ایله ایچه لر شراب دینار متاخرینک معمولی در امراض
کبد وسده ماساریقا وحمیات مرکبه یه نافع وقریب الاعتدال در هندبا تخمی اوتوز درم هندبا
کوکی یکرمی درم کل احمر اون بش درم راوند دورت درم تخم کشوث بش درم برکون نقع ایدوب
قیناده لر وایکی رطل شکر ایله قوام کتوره لر نوع اخر حرارت کبدی وعفونت اخلاطی دافع
در هندبا تخمی اون درم چکردکی چیقمش انبرباریس تخمی یدی درم صندل ابیض ولک مغسول ومیان
کوکی دوردر درم تخم کشوث وکل احمر اوچر درم دوکوب هندبا صوینده نقع ایلدکدنصکره قینادوب
شکر ایله قوام ویره لر واکر راوند اضافه ایدرلر ایسه اقوی اولور شراب حصرم حرارت وضعف
معده یه نافع ومعده یه صفرا انصبابنی واوجاع حاره یی وعطشی وکومی دافع وحامل عورتلرک
احشاسنی مقوی در ایکی رطل قورق صوبی نصفی کیدنجه قینادوب بر کیجه ترک ایده لر وایر
تسی ایکی مثقال قرنفل ایله رایحه سی ظاهر اولنجه قینادوب بر رطل شکر ایله قوام ویره لر شراب
سلویه قدما

سلویه قدما ترکیبلرندندر معده یی مقوی وخفقان دافع وامراض بارده یی اولان نفعه
نهایت یوقدر اغاج قاونی قبوغی بر رطل مرماحود بر وقیه قرنفل ایکی مثقال عود بر مثقال ارج
دوکوب بش رطل شراب ایچره اوچ کون نقع ایدوب اوچ رطل شکر وایکی مثقال مصطکی
ونصف مثقال زعفران وایکی دانک مسک ایله قوام مایل اولنجه قیناده لر بعده سوزوب
استعمال ایده لر شراب سبب معده یی مقوی واسهال مزمن ووجع کبد وقیء وغثیان وفواق
وعطشی دافع در جامع امین الدوله دن منقولدر ایکی رطل ایکشی ابوا صوبی وبر رطل ایکشی
الما صوبی نصفی قالنجه قینادوب بر رطل عسل وبر رطل شراب عتیق ایله قینادوب کوبکی
اله لر وایکی درم عود وبر درم زعفران وبر درم مصطکی وبر عجق درم بسباسه وبادمز
درم سنبل وقرنفل وجوز بوا وقاقله صغیره وکبیره ودارچینی وزنجبیل وایکی دانک مسک
وبر درم مسک سحق ایدوب اضافه ایده لر ماء العسل امراض بارده عصبانیه وجزء عسلی
التی جزء صو ایله خفیف اتشده سکنجبین قوامنه کلنجه قیناده هر رطل عسل ازاسنه ایکی
درم فلفل دوکوب وبر پاره بزه دوکوب ایچنده قیناده لر شراب عسل معده وجکر بارده
وامراض عصبیه نافع در اون رطل عسلی التی رطل صو وایکیشر مثقال سنبل ومصطکی ودارچینی
وقاقله صغیر وکبیره وعود وجوز بوا ودار فلفل وقرنفل ایله قوام کلنجه قینادوب استعمال
ایده لر وربلرده شرط اولورکه عصاره لری فساددن امین اولنجه قیناده لر وبعضیسی
جز شکر اضافه اتسه لر باس یوقدر ربلرک قبضی اشربه دن اکثردر رب جوز نافع
وغرغره سی خناق ووجع حلقه غایتده نافع در تازه جوز قبوغینک عصاره سنی ثلثی
قالنجه قینادوب مثلی قدر عسل وخمسی قدر مثلث ایله ثلثی قالنجه قیناده لر وبر اوقیه مرصافی
ویا مز اوقیه زعفران وشب یمانی اضافه ایده لر واکر ساده استر ایسه بالکز مثلث کافی
دورت خشخاش قدما ترکیبلرندن در ونوازل حاره یه غایتده نافع در ایکی یوز دانه
خشخاش تخمی ایله دوکوب برکون برکیجه طقوز یوز مثقال صو ایچره انقع ایلدکدن صکره
نصفی قالنجه قینادوب سوزه لر ویوز اللی مثقال شکر ایله یا مثلث یا عسل ایله لعوق قوامنه
کلنجه قینادوب بر درم اقاقیا وزعفران ومازو وعصاره لحیة التیس دوکوب والحاق ایدوب اضافه
ایده لر باب سادس مربالر وبعض حلوالر بیاننده در مربای شقاقل بدنی سمن
وجماعی وبیلی وسکرلری مقوی در صفنی تازه شقاقلک قبوغنی قازیوب جز جز تلی وصافی

کرج صوبی ایچه بر کون بر کیجه نقع ایلدکدنصکره طنلی صو ایله غسل ایده لر حتی کرجک ازی زائل اوله

بعده تازه صو ایله هلایم اولنجه طبخ ایدوب اوزرینی اورته جك قدر قوام کلنجه عسل ایله جزئی

قیناده لر حتی عسل جذب ایلیه و قبق و قاربوز قبوغی و هاویج کبی لرك مربالری دخی بو وجه

اوزره دوزولور و اکر تقویت جماعده اقوی اولدیغی استرا ایسه هر یوز منقال شقاقل یا هاویج

ازاسنه اوچر منقال دارچین و زنجبیل و قرنفل و قاقله و جوزبوا و بردانه مسك دوکوب

الیویوب اضافه ایده لر مربای تفاح معده و قلبی مقوی و رایحه دهان مطیب در مربای سفرجل

ایله مربای منفعتده الما مرباسی کبی در و تقویت معده ده اندن اقوی در مربای اترج

انجق قاوون مرباسی صدره و بوغازه مناسب و معده یی مقوی در خصوصا طازه قبوغی ایله معمول

تیلب ایده لر و هر برینك صنعی اولدر که الما و ایوایی قزندن و حکر دکندن و انجق قاوونی اکثی

سندن پاك ایدوب برمق قدر دوغرادقدنصکره قینادوب صودن چیقاردقدن صکره

صو بی شکر یا عسل ایله قوام کتوروب هر برینی تاجرمندن رطوبت قالمنجه اول شکر ایله قینا

ده لر مربای نارنج و لیمو قلبی و معده یی حاره یی مقوی و صفراوی قاطع در قزینی ازاله ایدوب

بر مناسب آلت ایله جکردکلی بی ازاله ایلدکدنصکره مرارتی کیدوب بیشانجه صو ایله قینادهلر

پس دستور سابق اوزره شکر یا عسل ایله قیناده لر مربای زنجبیل جماعی و کلی و مثانه یی و بارد

معده یی مقوی و صعامی هاضم و حمیات بلغمیه و سوداویه یه نافع و بولی مدر در صنعی بکرمی کون

زنجبیل صو ایچره نقع ایدوب تجفیف ایلدکدنصکره صو و جز و عسل ایله بیشانجه قینادهلر

بعده دوغرایوب امتزاج ایدنجه اوزرینی اورته جك قدر کوبکنی الینش عسل ایله ترك ایده

لر مربای هلیله معده و هاضمه یی مقوی و معده نك رطوبتنی مجفف و طبعی ملین و ضعف جکر

و دماغ و ریح باسوری و احتراق بلغمدن حاصل سودایی مزیل در صنعی یوز دانه کبیر هلیله کابلی

یی اوزرینی اورته جك قدر صو ایله نقع ایدوب اوزرینه اللی درم اوزم جیبوغی کولی اکه لر و هر

اوچ کونده بر دفعه صوینی و کولی تبدیل ایدوب اون کوندنصکره هلیله غسل ایده لر و اوزرینی

اورته جك قدر صو و بر قبضه ٩ ربه ایله مهرا اولنجه طبخ ایدوب صودن چیقاده لر وار یه دن

پاك ایدوب قورت دقدنصکره بر چوالدز ایله هر برینه اوندلك دلوب اوزرینی اورته جك

قدر کوبکنی الینش عسل ایله بر ظرفده یکرمی کون ترك ایده لر بعده عسل تبدیل ایدوب هلیله لرده

صودن اکتساب ایلدوکی رطوبتدن ازقالمنجه قیناده لر بس اوزرینی اورته جك قدر کوبکی

النحنی عسل ایله بر ظرفده حفظ ایده لر و اکر قوتی زیاده اولدوغی استرا ایسه هر یوز دانه

هلیله ازاسنه شقاقل مرباسنده مذکور اولان ادویه نك هر برندن بر راوقیا اضافه ایده لر

مربای ورد عسلی فارسیده اکر کل انکبین دیرلر و تعریب ایدوب جلنجبین دیرلر و سکرلیسنه فارسیده

کلشکر و کلقند دیرلر و عربیده جلنجبین سکری دیرلر و عسلیسنك قوتی دورت سنه یه دك و سکری

سنك قوتی ایکی سنه یه دك باقی در و عسلیسی ثانیه اخرنده حار و یابس و سکریسی ثانیه اولنده

حار و بیحد و بیوستده معتدل در و ایکیسی دخی معده و دماغی مقوی و معده نك رطوبتی

عربیه سنی مجفف و بعد الطعام تناولی دماغه بخار صعودینه مانع و عسلیسی مبرود بنیه و فضول

بارده اصحابنه اوفق و وجع مفاصل و نقرس و فالج و عسر بوله نافع و مثانه و بوکرده اولان

طاشلری مفتت و کمون ایله ریاح غلیظه یی محلل و طعامی هاضم و بیل اغریسنه مفید در و اکر تربد

و کرفس تخمی ایله قینادوب سوزدکدنصکره شربنه مداومت اتسه لر لقوه و استرخاء و وجع مفاصل

ابتداسنه تجربه اتمش لر در و سکریسی محرورینه و یابس المزاج اولنلره اوفق و ابتدا وسواس جنونه

نافع در و اکر مثلی قدر قره یاش و نصفی قدر بنفشه مرباسی ایله مزج ایدوب مداومت ایده لر

هزین و بخار و ضعف باصره و صداع و شقیقه و اخلاط محترقه یی معده دن ازاله ایچون تجربه

اولنمشدر و اکر تمر هندی و عناب ایله قیناتسه لر ازاله سعده ایچون غایتده مفید در و ایکی

نوعی دخی قینادوب سوزسه لر کل شکر مقامنه قایم اولور و دیرلر که حکره حصی دمور

عطش در و مصلحی خشخاش و مقداری شربتی مطبوخلرده اون دورت منقال دك و جرمندن

دورت منقالدر و ترکیب الی مثلی قدر صو ایچره ثلثی قالنجه قیناده لر و حکره حصی دردیدکلری قیناده

وتجربه یه مخالفدر و صنعتی کل و رقنی اقماعندن پاك ایدوب ال ایله بر خوشجه اوغدقدنصکره

و مقداری شکر ایله دخی اوغله لر و اولوج کونده دك هر کون صبح و مسا قاریشدیروب بعده قرق کون کونشده

ترك ایدوب اکر شکری اکسیلور ایسه شکر اضافه ایده لر و شکر ایله کلك وزنی مساوی اوله

و عسلیسنك طریقی شویله در که کلك وزنی قدر کوبکی الینش عسل ایله کونشده ترك ایده لر

مربای جزر هاویج مرباسی در صونی مضعف و اق جکری منق و نوازل مانع و سعال و ضعف

معده و جکر و فساد و هضم و استسقا و ضعف باهه بعدیل در صنعتی هاویجی دوغرایوب

مهرا اولنجه صو ایله قینانده قدنصکره عسل اضافه ایدوب قوام کلنجه قیناده لر بعده هر یوز

منقال هویج ازاسنه بو ادویه دن یارمشر منقال اضافه ایده لر عود قماری و قرنفل و دارچینی

وزنجبیل وقاقله وجوز بوا اوزرینباد وکبابه مربای بنفشه فاسیده خمیرهٔ بنفشه دیرلر
صفرایی مسهل وطبعی وخشونت حلقی ملین و دماغی والدن نفس مرطب وسعال حار
وحمیات حاره وحرقت بول ونوازله نافع درصنعتی تازه بنفشه یی اقماع وساقندن
پاك ایدوب نصفی قدر شکر ایله دوکدکدنصکره بر قج کون کون کونشده ترك ایدوب هر کون
قارشدررلر واکر شکری اکیلور ایسه بر مقدار اضافه ایدهلر واکر تازهسی بولنمز ایسه
قوروسنی جزء صو ایله قینادوب اول صو ایله برکون ترك ایلدکدنصکره مثلی قدر شکر ایله مزج
ایدوب افتابده ترك ایدهلر ومقدار شربتی بش مثقالدن اون مثقاله دکدر واو(?) جکیدن
وسکوت جکیدن وسائر جکلردن مربالر اوزره یاپلور وهر برینك منافعی
مفرداتده بیان اولنمشدر مربای فستق طشره سنده قبوغندن اغج قاونی مرباسی کبی
ترتیب ایدرلر غایتده معده وجکر و دماغی مقوی واعراض بارده مزمنه یه مفیددر مربای
جوز باهی معده وجکری مقوی ورطوبت معدهیی مجفف در تازه جوزك اج قبوغی اکر
قتی لنمز ایسه طشره قبوغی صویلرلر واکر قتی لندی ایسه ایکسنی دخی صویوب عسل ایله جزئی
قینادهلر واوج کوندنصکره ملاحظه ایدهلر اکر جوزك رطوبتی عسله سرایت ایدر ایسه تازه
عسل ایله تکرار قینادهلر مربای بادم سعال وخشونت صدره نافع در جوز مرباسی کبی
ترتیب ایدهلر وبعضیلر تازه بادمی تازه یاغ ایله قینادوب واوج کوندنصکره یاغدن
چیقاروب عسل ایله قینادرلر اما حلوالر اولنلی ویاغلی اولنلر مسدد وغلیظ وبطیء
الهضم اولورلر ومولد خلط باردی وسوداوی درخصوصا محرور المزاج اولنلرده واولنلر
ویاغسز اولنلر الطف وانفع در وفی ترتیب اولنان نسخه نك فعلنه قریب در وجملهسنی
تفصیل متعسردر بس بعضیسنی بیان ایله اکتفا ایلدیك سائرلرینی بوکا قیاس ایله لکن(?)
اج ایدهلر حلوای شکر بارده مولد دم متین وصدری ملین وبلغمدن متولد سودایه موافق
وبدنی سمین وجکر حاره مضر در انجق خاص اونی یاغ ایله اتشده قاوروب وقوام کلمش شکری
ازازاور ربینه دوکوب منعقد اولنجه قارشدررلر حلوا اکر انکبین اعتداله مائل وحلوالرك الطفی
در وسعال وخشونت حلق ویبوست طبعی دافع وسریع الانحدار در واوج جزء کرانکبین سودنو(?)
وبر جزء خام شکری بر مقدار صو و [illegible] اتی کوبکی ایله قینادوب کوبکنی الهلر وتمام
قوامه کلدکده اوزرینه بر مقدار جوز دکوبکی قارشدرده لوحه کوزل اغره وبر مقدارینی

تبرید ایلدکده

تبرید ایلدکده اون حرکت ایله قریلجق رتبه قوام بولدقده قاورلمش فستق ایچی وناردجیل امثالی
اضافه اولنه حلوای سوهان جبرو دنیه موافق ومولد دم غلیظ واعضایی مقوی وبیله اغریسنه
نافع در بغدای رطوبت کب اینجه صوده نقع ایلدکدنصکره برکیسه ایچره افتابه وضع
ایدوب هر کون بر مقدار صو بر [illegible] لرحتی بشلنمکه باشله بعده کونشده قورودوب اون ایده
لر ونصف قدر یا مثلی قدر بغدای اونی ایله مزج ایدهلر بعده صویی قینادوب آز آز دوکهلر وقیناده
لر حتی اون تمام بشوب زیاده غلیظ اوله بعده بر مقدار ساده یاغ یا شیرغن اضافه ایدوب
روغنی جذب ایلدکدنصکره مقصود اولان حلاوتی احداث ایده جك قدر شکر یا بال اضافه
ایدوب جذب ایلدوکی یاغی کبوردایجه قینادهلر بعده ذائقه یه موافق اولهجق قدر فستق
وجوز وناردجیل ودارچینی وزنجبیل وقاقله وجوز بوا وقرنفل وفلفل مجموعندن بر مقدار اضافه
ایدهلر تر حلوا انشادن ترتیب ایلدکلری حلق وصدره وقرحه امعایه موافق واعضایی
مرطب وسل وسعال وحمای دقه نافع درنشاستهیی تمام منطبخ وهضا(?) غلیظ اولنجه قینادوب
مقدار کفایه صاف شکر اضافه ایلدکدنصکره انعقاده قریب اولدقده خشخاش تخمی وقبق(?)
جکردکی لبنی وبادم یاغی مزج ایدهلر وبعض اوقات تخمدن ترتیب ایلدکلری کذلك امراض مذکوره
یه نافع لکن قسم سابقدن ابرد زودمزاوت تخمنك غلیظ مستحلبی نی اولوب مثلی قدر نشا
ایله قیناندقدن دستور سابق اوزره شکرینی ویاغنی اضافه ایدوب جذب ایلدوکی یاغی دفع
شروع ایدنجه قینادهلر وبعضیلر ترتیب ایلدکلری قابض وبدنی مقوی ومولد دم صالح در
نشاسته بدل برنج مستحلبی اضافه ایدهلر یاخود برنجی مستحل ولنجه قینادهلر بعده دستور
سابق اوزره شکری ویاغی اضافه ایدوب منعقد اولنجه طبخ ایدهلر وجزئی زعفران ادخال
ایدهلر واکر بوکه ونشادن ترتیب ایلدکلری حلوایه دارچینی اضافه اتسهلر ترك دارچینی سمید
سمید اولور حلوای تفاح وسفرجل معده وجکر وقلبی مقوی ومولد خلط صالح وکیفیتلری معتدل
در هر قنقی سندن استرلر ایسه قبوغنی وچکردکنی ازاله ایدوب دوکدکدنصکره مهرا اولوب صویی
محو اولنجه قینادهلر واکر صوسنه بر مقدار کلاب اضافه اتسهلر اولی اولور ومطلوب اولان مقداری
کوبکی النمنده عسل یا شکر اضافه ایدوب منعقد اولنجه طبخ ایدهلر واحتیاج مقدار قاورلمش
فستق مزج ایدهلر حلوای نارنج بوکه حلوای بالنك دخی بر لر حلوالرك افضلی دو مجرد [illegible]
موافق واحشای مقوی در قورو نارنج قاونی قبوغنك طشره قبوغنی ازاله ایدوب حرارتی

لحرارة الحلق والصدر وقرحة الامعاء والسل والدم(?)

كبيجه صوايجره قيناد قدنصكره يمشاق دوكوب حلوايي تفاح كبي شكر ايله قوام ويره لر حموضت ويرجك
قدر طورنج صويي اضافه ايدوب صويني جذب ايلدك دنصكره قاوردلمش فستق ايله مزج ايده لر واكر طور
نج صويي بولنمزه ليمون صويي باغج قاوني اكشي سني اضافه اتسه لر بسنديده در واكر طورنج
قبوغينك مرارتني ازاله ايدوب ملحوق اتسه لر اولي ولنسه وانفع اولور واكر اغج قاوني بولنمزه هوبجي
مهرا طبخ ايدوب دستور سابق اوزره عمل اتسه لر تقويت بارده اقوى وحلواى تفاح ونارنج
دن انفع اولور وحلواي ايجون فستق وبادم قاورمنك طريقي شو يله در كه بغداي كبي كبكي ايله
برجولمكه وضع ايدوب رايحه سي ظاهر اولنجه قاوره لر وسرعت ايله قاوشدره لر حتى محترق اولميه بعده
كبك دن پاك ايدوب استعمال ايده لر فالوذج بالوده فالوذ رسيدن معرب دروفالودن
معمول ترحلوا دن اعدل ومنافعي انك كبي در ومعدهٔ بارده ومرطوبينه مضر در صنعتي
نشاني صوغده قده منعقد اولنجه برمقدار شكر شربتي ايله قيناد وب برظرفده دوكدكدنصكره
منعقد اولدقده بچاق ايله دوغرايوب بحسب الامزجه سكر يا عسل شربتي ايله استعمال قلنور
كثير الغذا وجاعي محرك وبدني مسمن وبوكركي مقوى وخشونت حلق وسعاله نافع ويبوست
طبعي مزيل ومولد مني ومطول عمر در وجكر ضعيفه مضر وسده ويار در اولان معده ده بطي
الهضم در صنعتي بر نخ اوني بالمناصفه صو وسد ايله مهرا اولنجه قيناد وب حاجت مقداري
شكر اضافه ايلدكدنصكره صوغدقده منعقد اولجق قدر قيناده لر كلنجه قيناده لر حلواي
نخ در بهشت سريع الانحدار وكثير الغذا لطيف واكثر امزجه يه موافق ونافعدر وضعيف
الاحشا اولنلره مفيد وحلوالرك افضلي در اوتوز بدي درم دوكلمش برنجي جزئي جزئي
قاورودب وتنكره يه وضع ايلدكدنصكره يتمش بش درم شكري جزئي صو ايله حل ايدوب
التي بوز مثقال صو وسكت صويي ايله ملايم اتشده بالوده قوامنه كلنجه قيناده لر

باب سابع لعوقلر بيانندهدر لعوق قوامي معجون ايله شربت قوامي بيننده در
درجونكم اكثريا الات متعلق ده طول مروري سبيله قصبهٔ ريه يه نفوذ ايلسون ديو
تدريج ايله يلد رلر وجبريل بن بختيشوع جالينوس مخترعيدر ديمش لكن يونان قرابادينلرنده
هيج بركسه مشاهده ايلمدي ومعجون حب القطن كه متاخرين انكه لعوق حب القطن تسميه
ايلديلر انك جالينوس تركيبي اولديغي لعوقلر جالينوس تاليفي ولمغله دليل اولمز لعوق
خشخاش كامل الصناعه دن منقول در سعال وحماي دق وسل نافع در صمغ عربي وقثاء

بعيد السل وحمى الدق وقد السعال

كبير التين درم نشا وكثيرا اوز درم طباشير دورت درم نبات اوتوز درم خيار جكردكي وجام
فستغي يديشر درم دوكوب بادم ياغي ايله ياغلد قدنصكره ادويه برابري كوبكي النمش عسلي
لعوق قوامنه كتوروب قار شدره لر واشك سدي ايله استعمال ايده لر نسخهٔ اخرى
حرارت مفرط وخشونت صدر كه سل ايله اوله مفيد در صمغ ونشا وخشخاش بكرمشر مثقال
قبق جكردكي وخيار جكردكي وقثاجكردكي اوز مثقال طباشير دورت مثقال ابه كومجي تخمي
وحطمي تخمي اوجر مثقال سحق ايدوب مقدار كفايه بادم ياغي وعسل يا تمر يا ترنجبين ايله لعوق
دوزه لر لعوق صبيان صدر وحلق اطفالده اولان حرارت وخشونت وسعال ايجون لبن مرضع
يا اشك ايله ويره لر ميان بالي وكثيرا وصمغ وبيز شكري دورد درم ابوا جكردكي ايجي بردرم
بادم ياغي وجلاب ايله لعوق دوزه لر لعوق صنوبر سعال مزمن وضيق نفس وبحة
الصوت وخفقان رطوبي ورقيق غايتده بيعديل ومجرب در بوي تخمي اصلا دوب قزنبي
ازاله ايلدكدنصكره دوكوب عصاره سني تمر يا عسل ايله غليظ اولنجه قيناده لر بوي تخمي
قدر جام فستغي دوكوب وقار شدروب جزئي قيناد قدنصكره استعمال ايده لر لعوق
خشخاش والدجربا تنند دونوازله بيعديل در حطمي تخمي وابوا جكردكي يديشر درم
ميان كوكي اون بش درم ايكي يوز اللي مثقال صوايجره بركون نقع ايدوب ابرتسي نصفي
قالنجه قيناد قدنصكره يوز يكرمي مثقال نبات ايله قوامه كتوروب بش درم خشخاش
ابيض واسود واوجر درم ابوا جكردكي لبني وصمغ ودورت در كثيرا بي بعد السحق البلغ مزج
ايده لر لعوق حرمل ضيق نفس وسعال رطوبي يه بيعديل در اوزر تخمي وكتان تخمي اجزاء
متساويه عسل ايله لعوق دوزه لر لعوق حلبه ضيق نفس وربو وسعال يابسه غايتده
نافع در بوي تخمي وجكردكي جتمش اوزم وقبوقسز ارپه يكرمشر درم بنفشه وسانفرجكي بشر
درم ابوا جكردكي اوجر درم قيناد وب صويني يوز اللي مثقال عسل ايله قوام كتوردكدنصكره اوجر
درم قبق جكردكي وجام فستغي وايكي درم رازيانه يي دوكوب اضافه ايده لر وبش مثقالني
ارپه صويي ايله استعمال ايده لر لعوق القطن بحة الصوت ورطوبت صدريه غايتده
مفيد واولده مجربا تنند ربنجه جكردكي لبي وجام فستغي يكرمشر درم بوي تخمي وكتان اللي
دانه كبير وصادي انجيري مهرا اولنجه قيناد وب يتمش بشر درم تمر ايله قوام كتوردكدنصكره
بشر درم جام فستغي وشام فستغي ومقشر اجي بادم واوجر درم احرغان تخمي ورازيانه وبورق

بعيد السل الحاره المفرطه وخشونة الصدر

بحة الصوت

بعيد السعال والبحة وضيق النفس ذات الرطوبة والخفقان

الربو وضيق النفس والسعال اليابس

بوی تخمی و دوردر درهم بنبه جکردکی یلنی وحب القلقل ایکی دوکیلوب بوزدرهم اجی بادم یاغی ایله یاغلادقد
نصکره لعوق دوزه لر ضیق نفس و ربو بلغمی وسعال مزمنه غایتده نافع در لعوق عنصل ربو
وضیق نفس بارده نافع و بلغم غلیظ ولزجی لطیف و تقطیع در صنعتی مشوی اطمه صوغانی وفا
سون اون درهم ابرسا بش درهم اللی درهم عسل ایله لعوق دوزوب حاشا یا قوبنج جبلی باوده
ینقم قبا منی صوایله استعمال ایده لر لعوق بنفشه سعال و قولنج ورقی وصفراوی یه غایتده
مفید در بنفشه اون درهم جکردکی جقمش اوزم و عناب یکرمشر دانه سبستان اوتوز دانه
قیا دوب صوینی نصف رطل شکر و بش مثقال خیارشنبر و اوتوز مثقال بادم یاغی ایله قوام
کتوردکده دوکلمش اوتوز مثقال بنفشه اضافه ایده لر وبش مثقالدن یدی مثقاله دک استعمال
ایده لر لعوق خیارشنبر ذات الرئة وذات الجنبة غایتده نافع وکذلك سعال ونوازله مفید
در خیارشنبر بالی ونبات اون بشر درهم جزئی صوایله حل ایدوب بادم یاغی ایله مزج ایلدکدن
صکره بش درهم کثیرا وارد صمغ و باقلا اونی و بادم اضافه ایده لر لعوق خشخاش بنی
ادلمه استداول اولان نسخه در نوازل حاره و رقیقه وخشونت حلقه نافع در خشخاش ابیض
ونشا و کثیرا وصمغ دورد ردرهم قبق جکردکی وایو جکردکی ایلرن اوجر درهم جلاب ایله لعوق لعوق
زوفا صدرده اولان امراض بارده و ربو و بلغم لزجی وامتلای عصبی رافع در زوفای یابس
وانیسون ورازیانه و بالدری قره و میان کوکی وابرسا اونر درهم اصبوزنی و بوی تخمی وجکردکی
جقمش اوزم یدیشر درهم انجیر التی دانه تربد ابیض وکتان تخمی بشر درهم ادویه نك التی مثلی قدر صوایله
تلثی قالنجه قیا دوب صوینی مثلی قدر عسل ایله قوامه کتوردکده انجنده یدیشر درهم [illegible]
وراتینج حل ایده لر لعوق حب القطن ورکم جالینوس ترکیبی در و تقویت بارده بعدیل در سعا
جنده ذکر اولندی لعوق کبریت سعال رطوبی وخشونت قصبه ریه وحلقه وبحة الصوته نافع
ودماغی بلغم غلیظدن منقی در ومقداری شربتی اوج مثقال وقوات دورت سنه یه دك باقی
در لاحبی صقوب صوینی نصفی کیدنجه قیناندقدنصکره صنعتی قدر شکر ایله قوامه کتوروب هر
بر رطل شکره اسنه بشر درهم مصطکی وکندر وصمغ وکثیرا و راتینج اضافه ایده لر لعوق
الورد جامع امین الدوله دن منقولدر حمیات حاره و ذرع دم وجاز الجنب صفراوی و ربوی
ووجع صدر وسل وسعاله مفید در گل وصمغ وکثیرا ونشا وخشخاش ابیض وطباشیر وزعفران
ومیان بالی انجه سحق ایدوب بتمامه لعوق دوزه لر وحقیر دورت درهم طین مختوم وکاهی اکر

بدل

بدل کل داغستانی اضافه ایلدم غایتده مفید اولدی لعوق مارستانی تقویت معده و قمع
فیء عنیف ایچون تجربه اولنمشدر بو دخی جامع مذکوردن منقولدر کل احمر وایکده اونی و
فستق قطره قبوغی ونار دانه سی وانبر باریس تخمی اون بشر درهم سماق یدی درهم ونعناع
و درهین تخمی اوجر درهم اوچ رطل صوایله بر رطل قالنجه قیا دوب سوزدکدنصکره یکرمی بشر درهم
لیمون صولی و قوروق صولی وایوا صولی و یکرمیشر درهم تمرهندی صولی ورکم وایکی یوز اللی
درهم شکر ایله قوام ویره لر بابنار مطبوخلر و نقوعلر و ماء اصول و مغنیات و مسکنات
فی بیانده در اما مطبوخلر یا اخلاطی منضج و یا طبعی و طریق تجربه ده اولان اخلاطی ملین و یا نفوذ
مسهل در و شرط در که طبخ ایلدکلری نسنه لری نقع ایدوب بعده طبخ ایده لر وکوکلر کبی طبخنده
طاقتی اولان نسنه لری اول امرده ومنضجات استعمالنه سوداویله و امراض مزمنه
اصحابی زیاده محتاجلردر وهر شخص وهر علت وفصل وبلد وسن حسبیله کونه کونه ترکیبه
محتاجلردر بس بر قاچ نسنه بیان اولنور سائرلری بوکا قیاس ایلمک طبیبه مفوض در
منضج سودا و بلغم غلیظ جکردکی اوزم اون درهم لسان ثور جچکی واوغل اوتی و قیون
اوتی جچکی و بالدری قره وبادیان جچکی وکرفس کوکی قبوغی ورازیانه کوکی قبوغی وکبره کوکی
قبوغی وزوفا واملج و شکاعی وشوکة مبارکه وشاهتره ایکشر درهم عناب وسبستان یکرمی
شر دانه کرفس تخمی بر بچق درهم اوچیوز مثقال صوایله ربعی قالنجه قیا دوب انجنده بش
درهم گلبشکر واونر درهم ترنجبین وشیرخشت حل ایده لر سوزوب استعمال ایده لر واکر
سودا صفرادن محترق ایسه اون بش دانه اماسیه اریکی واوجر درهم هندبا کوکی
وبنفشه وابت اوزمی و بالدری قره وشاهتره وقیون جچکی وخیار جکردکی ویکرمیشر دانه
عناب و سبستان وایکیشر درهم املج و هندبا تخمی و لسان ثور جچکی وگل اوچیوز مثقال
صوایله ربعی قالنجه قیا دوب ترنجبین وشیرخشت ایله استعمال ایده لر واکر بلغم وصفرا مرکب
اولورسه ایکیشر درهم زوفا و میان کوکی وشکاعی وشوکة مبارکه ورازیانه کوکی وبادیه
جچکی و کشوث تخمی وانیسون واون بش دانه اماسیه اریکی ویکرمیشر دانه عناب وسبستان
واوجر درهم هندبا کوکی قبوغی وابت اوزمی قیادلوب بش درهم گلبشکر واون درهم ترنجبین
ساذج ایله ایچه لر مسهل سودا و بلغم منضج سودا اولان مطبوخدر دوردر درهم سنامکی
وکابلی وقره هلیله وافتیمون و بسفایج واون بش درهم تمر هندی وایکیشر درهم قارغلی

مسهل السوداء ومنضج البلغم

وبادم یاغی ایله یاغلنمش تربد ابیض وقره باش اضافه ایدوب اونر درم ترنجبین وخیارشنبر یاغی
وایکی درم بادم یاغی وایکنر دانك لاجورد مغسول وملح نفطی وبر دانك شحم حنظل ایله استعمال ایده
لر وسودای صفراوی اسهالنده دورد درم صاری هلیله وکابلی وبنفشه وافتیمون وسنامکی واون
بش درم تمر هندی وایکی دانك حجر ارمنی وبر دانك محموده مشوی واونر درم خیر خنفت وخیار
شنبر یاغی وایکی درم بادم یاغی اضافه ایده لر وبلغم وصفرا اسهالنده ایکنر درم داوند وقاز
نمش تربد قنطوریون دقیق وبلبنی وکل دفاح اذخر وبشر درم سنامکی وصاری هلیله وکابلی وان
درم خیارشنبر یاغی وایکی درم بادم یاغی ونصف درم غاریقون ابیض وبر دانك محموده مشوی
ادخال ایده لر مطبوخ مسهل سودا که حنین ابن اسحق سودا زده بر خاتون ایچون ترتیب
ایلمش ایدی صاری هلیله وقره هلیله وکابلی اونر درم بسفایج اوچ درم رطل صو ایله نصفی کیدنجه
قینادوب بش درم سنامکی وبدی درم افتیمون اضافه ایلدلر نصفکره جزء قینادوب سوزه
لر واوتوز دانه اماسیه اریکی بکرمشر درم تمر هندی وجکردکنر اوزم وایکی رطل صو ایله نصفی
قالنجه قینادوب سوزه لر بعده یکرمی بش منقالنی قرق منقال مقدم تصفیه ایلدکری صو اون
بش منقال شکر ایله ایچه لر مطبوخ خیارشنبر اخلاط حاره یی مخرج وکامل دن منقولدر صاری هلیله
اون درم اماسیه اریکی اون دانه عناب یکرمی دانه جکردکنر اوزم وتمر هندی اون بشر درم
کل وبنلوفر وبنفشه اوچر درم اوچ رطل صو ایچره بر رطل قالنجه قینادوب اون منقال یا اون
بش منقال خیارشنبر یاغی وایکی منقال بادم یاغی ایله ایچه لر مطبوخ افتیمون وغاریقون کامل
دن منقولدر بلغم وسودایی مخرج در صاری هلیله یدی درم کابلی وقره هلیله بشر درم بلیله
واملج اوچر درم جکردکنر اوزم یکرمی درم اماسیه اریکی اون دانه لسان ثور وجکل وغافت واغل
اوتی وقره باش اوچر درم بسفایج ایکی درم قازیغش تربد ابیض برنجوق درم بش رطل صو
ایچره بر رطل وثلث رطل قالنجه قینادوب اون درم افتیمون اضافه ایلدکه نصفکره بر رطل
قالنجه قینادوب سوزه لر ونصف درم غاریقون حل ایدوب شرب ایده لر وغاریقون عسل
ایله قارشدرمق کرکدر وجنون ومالنخولیا اصحابنه نصف درم صبر سقوطری وایکی دانك
قره خربق اضافه ایده لر وبلغم لزجی اخراج ایچون صبر وطریق بدلی ایکی دانك شحم
حنظل ادخال ایده لر نوع اخر بوا ولکی دن اقوی وجامع امین الدوله دن منقولدر
قره هلیله وتمر هندی منقی یدیشر درم بلیله واملج وکل وبلبنی وغافت وشکاعی وبادآورد

وقره باش

مسهل السودا

يفيد الجنون ... المالنخوليا ... المزمن

وقره باشی ولسان ثور جیکی واوغل اوتی اوچر درم اماسیه اریکی یکرمی دانه جکردکنر اوزم اون
بش درم سنامکی دورت درم کمادریوس وبسفایج وکمافیطوس ایکنر درم سادج هندی
وقرنفل وانیسون ورازیانه برر درم اوغل اوتی تخمی وقرنجمشك وقازیغش تخمی تربد برنجوق
درم قره خربق نصف درم التی رطل صو ایچره ربعی قالنجه قینادوب یدی درم افتیمون اضافه
ایده لر وصوزدوب یادشر درم غاریقون وصبر وایکنر دانك ملح نفطی ولاجورد مغسول وبرنجوق
دانك شحم حنظل وبعده یدی درم شکر اضافه ایدوب ایچوق شرب ایده لر واکر صفرا دخی اخراج ایلد
وکی استر لر ایسه مطبوخه بش درم صاری هلیله دخی اضافه اوله جق ادویه یه نصف دانك محموده
ادخال ایده لر مطبوخ ذوفا ربو وضیق نفس وسعاله نافع در عناب اون دانه سبستان
یکرمی دانه جکردکنر اوزم اون بش درم انجیر اون دانه میان کوکی دورت درم بالدرکی قره
اوچ درم حنظی وابه کومجی تخمی وزوفا یابس وابرسا وبوی تخمی ایکنر درم دورت رطل صو
ایچره ربعی قالنجه قینادوب سوزه لر وهر کون اوتوز منقالنی بنفشه مرباسی یا العرق ختمی
یا معجون قنی وبر مقدار بادم یاغی ایله ایچه لر مطبوخ اخر ذات الریه وذات الجنب ووجع صدور
وسعاله نافع در عناب یکرمی دانه سبستان اوتوز دانه انجیر اون دانه جکردکنر اوزم
اون درم میان کوکی ایکی درم بالدرکی قره وابه کومجی تخمی وحنظی اوچر درم ومقشر اربه دورت
درم ودورت رطل صو ایله ربعی قالنجه قینادوب سوزه لر وهر کون بادم یاغی ایله نصف رطل
ایچه لر مطبوخ اسطوخودوس تذکره دن منقولدر واخلاط محترقه وسوداویه یی مخرج و
صداعات ووسواس وجنون ومالنخولیا وعرق النسا ووجع مفاصل وکدورت فکره
نافع در دخی سفعقتی در بسفایج واصول تخمی لبی وعناب وسبستان یدیشر درم قره باشی
وبادیه جکی وقنطوریون صغیر وافتیمون دورد درم سوریجان ابیض یکرمی درم ادویه
نك اوچ مثل قدر صو ایله ثلثی قالنجه قینادوب سوزدکه نصکره ایچه لر واکر صداع وتصاعد
بخار ویبوست دماغ ایله اولور ایسه اون دانه انجیر واوچر درم کثیرا وبادم یاغی وبالدرکی
قره وزعتره ومرزنجوش اضافه ایده لر واکر ریاح غلیظ یاخود بخاری بولده ضعف اولور
ایسه یدی درم کلبنکز زیاده ایده لر مطبوخ بسفایج وجع معده وریحی باسوره وصرع وامرا
ض سوداویه بی تعدیل در هر کون اوچ منقال یا بش منقال بسفایجی نقع ایدوب قیناند
قدن صکره سوزوب یدی درم خیارشنبر وبر درم بادم یاغی ایله ایچه لر کذلك ترنجبین ایله

دخی بویله در مطبوخ دارشیشعان وجع باردی دفع ایده مجرب در و هر کون بر مثقالدن ایکی
مثقاله دك قینادوب نبات ایله ایچه لر اما نقوعی علاوه شرطیدر که ادویه نك اوزرینی اورته
جك قدر غاینده اصیجق صو ایچره نقع ایده لر و کوندوز کونشده وضع ایدوب کیجه سقف التنه
کتوره لر بعده صقوب سوزه لر و بعضلر بنی اوچ کون نقع ایلمکی درحقیقت قوتی صو یه بیرخوبنجه
جیقه و نقوع علی محرور دیه و فضول حاره ده انسب در نقوع مبرد امراض حاره و حمیات
فی الجمله مندفع اولوب بونده باقی ازلرینی دافع و عروق منقی کامل دن منقول در اما سیه ار
بکی اوتوز دانه جکردکی چیقمش اون بش دانه عناب بکرمی دانه سبستان اوتوز دانه تمر هندی
منقی اون بش درم هندبا تخمی و کشنیز تخمی اوجر درم کشمش ایکی درم اوچ کون اصیجق صو
ایچره نقع ایدوب سوزه لر و هر کون نصف رطل بدی درم ترنجبین یا شکر ایله طلوع شمسه
ایچلم واکر ایکی ساعت مقدم ایکی جزء صبر بر جزء مصطکی ایله مزج اولنوب تناول اولنسه اولی
اولور نقیع صبر صداع سوداوی و بلغمیه و سایر امراض راسه نافع در افسنتین رومی بدی
درم اسارون اوچ بجق درم مصطکی و قنطوریون صغیر ایکیشر درم صبر دورت درم ایچه دو
کوب اوچ رطل اصیجق صو ایچره دستور مذکور اوزره نقع ایلدکدنصکره سوزوب هر کون
ربع رطلنی بادم یاغی ایله ایچه لر و اکر هر کون ربع رطل قدرینی ایچون بقیه یی سوزمه لر اولی
اولور نقیع آخر وار و سوداوی و صرعه نافع در و معده یی مقوی اخلاط غلیظه یی دافع در
کابلی بدی بجق درم بلیلج و املج و عود خام و سنبل و قرنفل و حب بلسان بر بجق درم بلیلج
ایکی بجق درم شکاعی و شوکه مبارکه و قاقله کبیره و گل احمر اوجر درم برماحور ایکی درم شاه
بدی درم اصیجق صو ایچره اوچ کون نقع ایلدکدنصکره سوزوب هر کون ربع رطل ایچه لر
واکر دورت رطل صو ایچره ربعی قالنجه قینادوب هر کون اوتوز مثقال ایچسه لر اولی اولور
نقوع آخر محمد بن زکریا امراض معده یه مجرب ایلدم بیعدیل در دیمش دارچینی اوچ بجق درم
بلیلج بدی درم عود بلسان و گل احمر ایکیشر درم عود و مصطکی برر درم بر بجق رطل صو ایچره
نصف رطل قالنجه قینادوب سوزدکدنصکره مقدار کفایه صبر اضافه ایدوب هر کون بر
اوقیه ایچه لر نقوع حیض مدر و جامع امین الدوله دن منقول در قاون چکردکی بش مثقال کرفس
تخمی و رازیانه و انیسون ایکیشر مثقال ایچه دوکوب اوچ رطل صو ایچره اوچ کون اوچ
کیجه اصلادوب هر کون اوتوز مثقالنی بر مثقال بادم یاغی ایله ایچه لر ماء الاصول فالج

ولقوه

لقوه و صرع و تشنج و سکته و سایر امراض بلغمیه یه مانع در و حنینی و کامل الصناعه و امین
الدوله و ثابت بن قره نسخه لرینه موافق در صفتی رازیانه کوکی قبوغی و کرفس کوکی و اذخر اونر
درم کرفس تخمی و انیسون و رازیانه دوز درم مصطکی و سنبل و جنطیانا و فقاح اذخر ایکیشر
بجق درم حب بلسان و اسارون ایکیشر درم عود بلسان و سلیخه و اوزرلك و بوزیدان و نانخواه
اوجر درم جکی دکمز اوزم بکرمی درم دورت رطل صو ایچره ربعی قالنجه قینادوب سوزدکد
نصکره بر درم طتلی بادم یاغی و ایکی بقر درم اجی بادم یاغی و کذا تخمی یاغی ایله و امراض
مذکوره یه مناسب معجونلر ایله ایچه لر ماء الاصول نوع آخر جکر و طحال سده لرینی مفتح و معده
نك فسادو برودتنی و استسقا و حمیات مزمنه یی دافع در کرفس کوکی و رازیانه کوکی بدیشر
درم اذخر فقاح اذخر ایکیشر درم مصطکی و سنبل ایکیشر بجق درم قره الصنخ و لك منقی و عود
بلسان ایکیشر درم شکاعی و شوکه مبارکه و غافث و کبره کوکی قبوغی و کمادریوس و کما
فیطوس و بلیلج و گل اوجر درم انجیر اون دانه جکردکی چیقمش اوزم بکرمی دانه دورت رطل
صو ایچره ربعی قالنجه قینادوب سوزوب هر کون اوتوز مثقالنی بر درم طتلی بادم یاغی
واجی بادم یاغی ایله دواء الکرکم امثالی ایله ایچه لر اصول نوع آخر برودتدن اولان وجع ورك
و مفاصله و نقرسه نافع و مجرب در کرفس کوکی و رازیانه کوکی قبوغی اونر درم حنظل قبوغی
و قنطوریون صغیر و شطرج و نانخواه و انیسون و بوزیدان و ماهی زهرج بشر درم اوچ
رطل صو ایچره ثلثی قالنجه قینادوب هر کون برا وقیه سنی بر درم خروع یاغی ایله ایچه لر و اکر
مرض غاینده صعب ایسه کاکلانج یاغی ایله استعمال ایده لر ماء الزوری دی قطعا ایچون
مجرب در کشنیز و سماق و تکرا عسل اولنمش ایکی بر بیخ هر بریندن اللی مثقال اوچ منلی قدر
صو ایله ثلثی قالنجه قینادوب سوزدکدنصکره هر کون بکرمی بشر مثقال ایچه لر ماء اصول ضیق
نفس و ربو و بحة الصوت و الدك مجرب اثبتدر رازیانه کوکی و کرفس کوکی قبوغی بدیشر
درم انیسون و کرفس تخمی و رازیانه اوجر درم مصطکی و سنبل برر درم اسارون و کما
دج بر بجق درم قنطوریون صغیر و کثیر و فراسیون و ابرسا ایکیشر درم میان کوکی
دورت درم انجیر اون دانه جکردکی چیقمش اوزم اون بش دانه دورت رطل صو ایچره
ربعی قالنجه قینادوب اوچ حصه ایلدکدنصکره هر کون بر حصه سنی مناسب لعوقلر ایله
ایچه لر و مقیئات ده شرطدر که عادت ایدوب دائما قیء ایده لر و معده خالی ایکن

مفتح سده الطحال والمعده وفسادها وبرودتها والاستسقا والحمیات المزمنة

فیٔ ایتمه لر و بهر شهر ایکی دفعه قیٔ ایده لر واکر مقصود دفع صفرا ایسه مقیٔ استعمال اندکدن بر
ساعت مقدم اکشی شوربا تناول ایده لر واکر مقصود دفع بلغم ایسه طوزلی بالق کبابی
تناول ایده لر واکر مراد دفع سودا ایسه طتلیلر تناول ایده لر وبعده القی معده یی مقوی نسنه
لر تناول ایده لر وکردنی اوزون وکوکسی طار اولان کمسه قیٔ دن اجتناب ایلیه مقیٔ مز
سودا ومرهٔ صفراوی دافع وحمای ربع ومرکبه ده نافع در صمغ الحرشف وصوتره سی تخمی وترب
تخمی و دورق اوتی تخمی واسپانق تخمی وجوز القیٔ وملح هندی اجزا متساویه دوکوب وزنی
قدر عسل ایله قارشدرد قدنصکره ایکی یا اوج منقالنی دورق اوتی قیناتمش صوایجره حل ایدوب
ایچه لر واکر مراد اوزره قیٔ ایده رهمز ایسه دورق اوتی ایله قیناتمش صودن عسل
ایله ایچه لر بو صورتده وامزجه قیٔ ایتدرمکیٔ صفرا ایله مختلط بلغمی ومرهٔ صفراوی دافع در
بکری درم ترب دوغرایوب اون درم تازه دورق اوتی وبش درم ملح هندی و دردر
درم قاوون چکردکی واسفناخ تخمی ایله دورت رطل صو ایچره ثلثی قالنجه قیناتدوب سوزدکدن
صکره سکنجبین ایله ایچوب قیٔ ایده لر واکر بلغم دفعی زیاده مقصود ایسه عسل ایله ایچه
لر مقیٔ اخر رطوبات معده ومرهٔ سودا وصفراوی دافع در ترب غایتده خرده دوغرا
یوب برکون بر کیجه سکنجبین عنصلی ایچره نقع ایدوب سوزدکدنصکره نصف منقال صمغ
حرشف ایله ایچه لر مقیٔ اخر ترب تخمی ودورق اوتی تخمی وقاوون تخمی وقاوون کوکی ومیان کوکی
اوچر منقال قیناتدوب صوینی صمغ حرشف وسکنجبین ایله ایچه لر مسکنات قیٔ تسکین
قیٔ صفراویده بو ترکیب مجرب در چکردکز انبر باریس تخمی واکشی نار دانه سی وچکردکز
سماق وفستق طرنزه قبوغی برر جزء طباشیر وگل احمر وقورق قوروسی هر برندن
نصف جزء انجه دوکوب ایکی اوچ منقالنی ایوا صویی یا ترنج یا رمانین صوینی امثالی
ایله ایچه لر نسخهٔ اخری مجرب حقیر در اکشی نار دانه سی وچکردکلی اوزوم اجزاء متساویه
کمون کرمانی عنبری قدر انجه سحق ایدوب اوچ منقالندک ایچه لر مسکن الحر بلغمی وسوداوی
قیٔ دافع در گل دورت درم چکردکسز انبرباریس تخمی اوچ درم نعناع وفستق طرنزه
قبوغی ومصطکی وعود هندی وسنبل وقوقم وقرنفل دفرنجمشک ورکه ده برر درهم ونلثی
کمون کرمانی اون درم دوکوب ایکی منقالنی سکنجبین سفرجلی امثالی ایله ایچه لر باب
تاسع سنونات وغرغره ومضمضه بیاننده در سنون امراض اسنانه مخصوص

اولان ادویه دن عبارتدر ومؤلف تذکره والد بختیشوع جرجیس محرر عبد دیمشی ظاهرا
بو کلامک اصلی بوقدر و قدما تالیفی اولدیغی واضح در وسنون استعمالنده شرط درکه
معده ممتلی اولمیه و قبل الاستعمال اغزی مناسب صولر ایله وسواک ایله غسل ایده لر
سنون وجع اسنان دفع ایچون والدمحر باتندندر واشلاما رولی وزرده چار
وفسلکن تخمی وجرشی وانبرباریس کوکی قبوغی وکثیرا وبادم مقشر وصمغ عربی برر دنلک
قرنفل بش دانه انجه سحق ایدوب استعمال ایده لر سنون ابیض معالجات نقرا
طیه دن منقول در حرکت وضعف اسنانی دافع واتلرینی مقوی وجودیه سنه مانع وسیلان
دمی قاطع ودماغدن دیشلره مواد انصبابنه مانع ورایحهٔ دهانی دافع واسنانی جالی
در وزیت ایله یا قطران ایله مزج ایدوب اسنان اوزره طلاسی وجعنی دفعده ساکن ایدر
در واکر سرکه ایله مزج ایدوب مضمضه اتسه لر اسنان متحرکه یی محکم ایدر صفن عاقرقرحا
واکر وایلغین یمشی وطو بالق النیتی منقال نار قبوغی وتازه نیشل مازو وکندر وجلنار
وگل احمر وانجو ومرجان کوکی ففغوری پارچه سی اوچر درم ابرسا دورت درم پانمش کیبک
بد بنوزی وفیل دیشی وهلیله چکردکی وطباشیر وکثرا اوت تخمی ونشا وکثیرا وقاودر
کننش ومرجلو بدیشر درم زبد البحر وقیه طوزی و پانمش حلزون صدفی وشب یمانی برر
یجق درم فلفل ابیض ومصطکی وعود بلسان بردر درم اجزای بعد السحق ایکی دنلک کافور
اضافه ایده لر سنون والدحقیر تالیفلرندندر دیشی اتلرینی انبات ورایحهٔ دهانی دفع
ایچون غایتده نافع در در درم اخوبن وایلغین یمشی وانزروت وسرو قوز القیٔ وکندر و پانمش
قمش کوکی وطباشیر واقاقیا وگل وجلنار وجفت البلوط واکشی نار قبوغی برر جزء
قصب الذریره نصف جزء وقت نومده استعمال ایده لر سنون مختارات ابن هبل دن
منقول در لحم ضعفی ازاله وسیلان دمی قطع واکله ایچون غایتده نافع در قرمزی
زرنیخ وصاری زرنیخ وصوکورتمش کرج وزاج ابیض ونیشل مازو برر جزء سرکه ایله قوسلو
دو زوب بر دنلکی دیشی اتلرینه سوره لر وبر ساعتدنصکره غسل ایده لر واکر باقی
ایسه گل باغی ایله مضمضه ایده لر سنون اخر رایحهٔ دهانی ودیشی دیبلرنده اولان وسخی
رافع در نیشل ودلکسز مازو وایکی جزء مرصافی برجز گل باغی ایله سوره لر وال‌ط صوغانی
سرکه سی ایله مضمضه ایده لر سنون سورنجان کتاننن فاخره دن منقول وابن سرابیوندن

للوجع الکائن [illegible]
وضعفا مقوی [illegible]
[illegible] ونقطع سیلان
العدم وانصباب
المواد معا البخار الی
[illegible]

منسوب دردیشلری واتلرینی مقوی وسیلان دمی قاطع دروناردقبوغی اوج درم جلنار
ومازو وشب یمانی وعاقرقرحا بردرم سماق بریجق درم ملح هندی نصف درم سرکه ومرسینجلر
دکی صولی ایله قرص دوزه‌لر سنون دیشی اتلرینی انبات ایچون مجرب واکثر اطبانک مختاری
دراون مثقال بوزحق اونی عسل ایله قارشدروب برکرمت پاره سی اوزره یانمغه قریب
اولنجه تنورده ترک ایده‌لر بعده بش درم کندر ودم اخوین وایکیشر درم ابرسا وزراوند
مدحرج اضافه ایدوب سنون دوزه‌لر سنون غنی ومنی‌دن منقول ودیشی اتلرینی
انبات ایچون مجرب درکبره کوکی قبوغی واردیج وعاقرقرحا وابرسا بودجوق واربه اونی
جمله برابر اوله سنون بوحقیرک ترکیبی در وجعی مسکن وسیلان دمی قاطع ولحمی منبت
وانصباب مواده مانع درطوبالق وطباشیر وکل ومرسین تخمی وجلنار وقوفل وکات هندی
وایلغین یمنی واقاقیا هربرندن برجزء سماق اوج جزء سنون بقراط وابلاق معا
لجاتندن منقولدر واسنانی جالی ومنقی ومبیض وصونی مصفی در زبدالبحر وملح محرق
بردجزء عسل ایله سنون دوزه‌لر سنون اخراندن اقوی واذکی اسرع در قیه طوزی وصدف
محرق وزراوند مدحرج وبانجنس قمش کوکی وبانجنس اربه وفغفوری پارچه سی بالسویه سنون
دوزه‌لر سقمونیا وزجاج مسحوق وسازج اسنانی الحال اغر درواکردنیلوک صدفک یا
سایرلونی قوی اولوب جوهر اسنانه نافذ اولسه جنکاری عسل ده حل ایدوب اسنانه
سورسه‌لر واکر بوندن اقوی اقتضا ایدرایسه مسحوق بنا اضافه ایده‌لر سنون ایلاقی
دن منقول وسواد اسنانی دافع ایچون مجرب ایلملرد رقیل اون درم فلفل دورت درم
حماما اوج درم سازج هندی حفص محرق ایکیشر درم سنون ابن هبیل دن منقول در
واتلرینک زوالندن اولان حرکت اسنانه غایتده نافع در عروق محرق وشب یمانی و
جلنار وسماق واقاقیا اجزا متساویه استعمال ایده‌لر واکر اسنانک حرکتی کثرت
رطوبت سبیله ایسه مضمضه بانبذه مذکور اولان ادویه‌لرک صوبی ایله مضمضه ایلدکدن
صکره بودوایی متحرک اولان اسنان اوزره سوره‌لر شب یمانی وطوبالق ومصطکی
وایلغین یمنی کولی وکبلک یونوزی کولی هربرندن برجزء عسل ایله مزج ایلدکدنصکره
صکره بانجنس طوز ومرصافی وزعفران هربرندن بربجق جزء سنبل وسذاب وسماق
بارمنجزء ابنجه مسحوق ایدوب قارشدره‌لر تریاق الاسنان قدما ترکیبندن ووجع

اسنانی تسکین ایچون غایتده نافع در زنجبیل وفلفل وحلتت وجندبیدستر وافیون
بالسویه عسل ایله قارشدروب دیشلره سوره‌لر وشفاء الملوک برادویه‌دن یادمنجزء اضافه
ایلدی مرصافی وزراوند مدحرج ومیعه وشیح واکروجع اسنان رطوبت ونوازل
دماغیه‌دن اولوب ماده سنده جذب ایتمیسه فلفل دوکوب عسل ایله سوره‌لر مجرب
وغایتده نافع در وکذلک فلفل کلاب ایله قیناد وب طشره دن طلا اتسه‌لر درحال
مسکن در وکذلک شیطرج هندی یی دوکوب خلاف جهت وجع ده اق وجا یجره وضع
اتسه‌لر واماله ماده ایچون اول طرف انکا انسه‌لر بالخاصه بوخاصه اکثر اطبا عندنده
متفق علیه در فقیر ظن ایده رمکه وضع ایلدکلری محلده احداث ایلدوکی وجع شدید دن ناشی
اولان وجع غالب اولوب جذب ایدر مسکن درسنون تذکره دن منقول وهارون رشید
زماننده تالیف ایتمشلر دردیشلری واتلرینی مقوی ورایحه دهانی مزیل واورامی محلل
وسیلان لعابی قاطع در بانجنس طوز اون جزء وبانجنس اربه اتمکی یدی جزء عود هندی
التی جزء ملک اوج جزء ایلغین یمنی وفلفل ودارفلفل وزنجبیل وزبدالبحر وقاقله هر
برندن ایکی جزء دوکوب سرکه ایله قرصلر دوزه‌لر وبخننوع یادمنجزء شیح ارمنی وزراوند
مدحرج اضافه ایلدی وجبریل ایکیشر جزء عاقرقرحا واذخر الحاق ایدوب عسل ایله
قارشدردی وبعضیلر اوچر جزء صندل ابیض وکل احمر وقوفل وقرنفل وصمان کولی
وکبلک یونوزی کولی وایکی بوره ارمنی اضافه ایلدیلر واکثر اطبا ادویه‌یی اسنان ایله
قارشدرمغه ایچنده کمون کرمانی منقوع سرکه افضل اشیادر دیمشلردر وکذلک انکل
مضمضه افضل ادویه در سنون امراض حاره یه نافع وکامل وشامل وحاری ونذکره
دن منقول در طباشیر وکل اوچر درم انجو وقاورلمش کل ارمنی ودم اخوین ایکیشر درم سبت
بانجنس مرجان وصندل احمر ومرصافی وحب کاکنج وایلغین یمنی ومامیران بردر درم سنون
امراض بارده یه مفید در عاقرقرحا وفلفل وشیطرج وخردل وبوره اجزاء متساویه
اوله وقطران یاکمون مطبوخی ایله قارشدره‌لر سنون اسنانی اخراج ایچون کلبنی
مقامنه قائم ومفتت وکافی دن منقول در عاقرقرحا وحنظل قبوغی وفوت انجی و
شبرم ومازریون وکبره کوکی قبوغی وحلتت وصاری زرنیخ بالسویه جمله سنی سحق
ایدوب اوج کون سرکه ده نقع ایده‌لر وحلتتی نصفی قدر مقل ازرق ایله اولان سرکه

ده حل ایدوب اد ویه یی قارشدره لر وو قت استعمالده صحیح اولان اسنانه اصابت
ایلمسندن احترازایدوب دودناك اولان ده یشبه مجاور اولانی دیشلری شمع وخمیر ایله
اورته لر سنون اسنان متحرکه یه حکمای هندك مجربی در بایانش قاطر بوینوزو سوکن
بالسویه سنون ایده لر سنون قلاع سوداوی یه نافع در جکرد کزاوزم وافیثمون
بالسویه اوله وعسل ایله قارشدره لر نوع آخر عوسج وزیتون ورقی بر جزء قلنطار وعفص
وشب وزاج ابیض خمس جزء برساتلث جزء زعفران ربع جزء سنون انواع قلاعه
نافع در شب ومازو بالسویه سحق ایدوب استعمال ایده لر غایتده نافع در اسنان
اطفال سریعا انبات ایدن سنون در ازجمله اتلر نه طوغان یورو سی بینی باسوسن
باغی یا ساده یاغ ایله ممزوج حنا سورملك مفید در مضمضه دیش دیبلوینه اولان
رطوبانی وحرکت اسنانی دافع در سنبل وکل وسرو قوزالاغی وطوبالق وایلغین
یمشی بالسویه اوله وصو ایله قینادوب مضمضه ایده لر مضمضه سنونات دن مقدم
استعمال اولند قده سنون لرك تأثیری اسرع واقوی اولور کناش فاخر دن منقول
وحنین ابن اسحقه منسوب در کل تخمی وانبر باریس تخمی وایلغین یمشی وصنوبر ورقی وزیتون
ورقی هر بویندن بر جزء سکرلی کوکی یا ورقی برنجو جزء قینادوب نصف جزء شب
یمانی حل ایلیه کدنصکره مضمضه ایده لر مضمضه دیشی اتلرینك شیشنه واسترخاسنه
مفید در طراشت یمانی ونار قبوغی وسماق بالسویه صو ایله قیناده لر مضمضه وغرغره
اولان قرحه یه اوایلنده یوکرتلن صولی وسکرلی یبرق صولی وایوا صولی وانجدان
مرجمك وابه کوبجی وتازه اوزم جبوغی شاخلدی وارپه اونی قینامش صو ایله
کذلك ایلغین یمشی وجلنار وکشنش ونار قبوغی ومازویی قینادوب مضمضه
نافع در مضمضه قلاع بلغمی یه نافع در ورشنقه وزیتون یاغی ورقی ومامیران
دنار قبوغی ومازو بالسویه اوله قینادوب مضمضه ایده لر غرغره نقل لسان
وصعوبت تکلمی دافع در خردل وزنجبیل وفلفل وعاقرقرحا ونوشادر
وبورق وجورك اوتی وزعتر وطوز بالسویه امیجه سحق ایدوب سکنجبین
عنصلی ایله یا بجنده مرزنجوش امثالی قینامش صو ایله غرغره ایده لر غرغره
خناق حاره نفعی ایله صغیفش اکثنی نار صوینی توت ونمو کتنش صوی ایله

غرغره ایده لر وکذلك سکرلی یبراق صولی وعنب الثعلب صولی وسماق مطبوخ نافع در وبر
قچ کوندنصکره نضج بولدقده قوت دبی ومرصاف ایله غایتده نافع در غرغره خناق بعد
النضج مفید در ابجز وبوی تخمی وتمر هندی ومیان کوکی قینادوب خیارشنبر بالی ایله غرغره ایده لر
واکر حمی سی اولور سه مرجمك وتمر هندی وکل ومرو تخمنی قینادوب میان بالی ایله غرغره ایده لر
غرغره خناق بلغمی یه مفید در جور لك ثنیل قبوغندن دوزدکلری رب ومرصاف وزعفران
ایله غرغره ایده وکذلك مری وعسل وسکنجبین عنصلی یا ترب صولی وخردل ومیوزوك
وعاقرقرحا ایله غرغره ایده لر غرغره امراض حلقك حاره وبارده سنه نافع در مرجمك
وجلنار وکل وایلغین یمشی قینادوب مذکور جوز ربی ایله غرغره ایده لر دبنی لزه اولان
قوردی اسقاط ایدن دوالر صوغان تخمی وبراص تخمی وبدرنجی دوکوب کجی بوکری یاغی
ایله مزج ایلیه کدنصکره حبلر دوزه لر وبر دانه سنی لوله لی ظرف ایچره موضوع آتشه اتوب
برقامشك بر طرفنی اول لوله یه کچوره وطرف آخرنی دیشه مله صق ایده لر حتی دخانی
ضایع اولمیوب دیشه واصل اوله کذلك بنبه یی قطرانه بولایوب اسنان اوزره وضع اتسه لر قورد
دلری اسقاط ایده وشفتالو ورقی صولی برمقدار زاز یانه طویل ایله غایتده نافع ومجرب
در وراتنیج بخوری دخی مؤثر در واکر قورد دیش دیشلرك دلکنی کافور ایله دولدرسه لر وجعی
مسکن ایدر کذلك عسل ایله ممزوج خربق دخی مجرب در کذلك تغیه بی موزك وحلبت وبوره
ارمنی ایله دولدرمق دخی مفید در ضرسه یعنی دیش اویشمسنه که اکشی یمکدن وبرودتدن حادث
اولور نافع اولان ادویه لر سنز اونك ساقنی وتخمنی چینمك وبادم ونار حیل وفندق واصیحق اتمك
چینمك نافع در ودخی سدری واشنك سدری ایله مضمضه وزیتون یاغی وتازه یاغی سورملك مفید در

باب ثامن

کحل لر وغبارلر وسائر ادویه عینی بیانند ه در کحل وزرورحو بردن الحق وبر
نسنه ایله قارشمامش عینه چکدکلری ادویه دن عبارتدر وبرود مخصوص صولر ایله سحق
ایدوب وزرور کبی استعمال ایلدکلری نسنه در قورو قوتیاسی کبی اختراع ایدن
سلیاطوس در واولدکافور وسائر مبردات ترتیب ایلدکلرندن بو اسم ایله تسمیه
ایلشلر وبعده اطبا ادویه حاره دن دخی ترتیب ایلدکلرنده اسمنی تغیر ایلمدیلر وشیاف
ما بعات ایله قارشدروب پاره پاره قطع ایلیه کدنصکره سایه ده قوریدوب بعده
ما بعات ایله حل ایدوب استعمال ایلدکلری نسنه در واول اختراع ایدن بقراط در دیرلر

لکن کتب یونانییندن اندن مقدم تالیف اولنمق فهم اولنور وکحل حل ایله عینه جکرلکری
نسنه یه تخصیص اولنمشدر وذرور دیدکلری وعینه مخصوص دکلدر بلکه جراحاتدن
سیلان دمی قطع ایچون دخی استعمال اولنور بو جهتدن مراهم بیاننده دخی ذکر اولنور
وهیاکل اسقلیوس ده دخی ایله ترتیب اولنمشدر بو مذکوردر وبعضیلر قنطاغورس
مخترعی در دیرلر وشرط در که تنقیه دن صکره استعمال ایده لر وحار المزاج اولان کحل
حاری کیجه وقت صبحده استعمال ایده لر واکر کحل حار ومزاج مریض بارد اولورسه اخر یومده
جکه لر واکر ایکیسی دخی بارد اولورسه وسط یومده جکه لر واکر نزول مایی دفع ایچون استعمال
اولنورسه مریض ارقه اوزره یاتمق کرکدر واکر علت احضاننده اولورسه جکدکدن صکره اجفا
نی اوزره توب یوزی اوزره یاته لر واکر علت دمعه اولورسه اجفانی قپامیه وایاق اوزره
جکه لر ومعده ممتلی ایکن کحل استعمال اتمیه لر کحل روشنایی دن صکره باایله والفرن
صکره یون ایله یونانیده مقوی البصر وجابر الوهن معناسنه در دوانی اختراع ایدن بعضیلر
بقراط وبعضیلر قنطاغورس دیرلر ضعف بصر وغشاوه ودمعه وسلاق حار وابتداء ماء
وسبل وجرب وحکه یه نافع وصحت عینی حافظ در اسنق طالقی ومغناطیس محرق کم
هر بری اون بش درهم اصیجق صو ایله مغسول اوله هر برندن بشر درهم نوشادر وصبر ودار
فلفل وزعفران وانجو هر برندن بر درهم زبد البحر وکابلی وچنکار هر برندن نصف درهم
اقلیمیا فضی ومرقشیثا فضی وبوره هر برندن ربع درهم غایتده صیق صندلدن الوب
استعمال ایده لر واکر امراض مذکوره ایله استرخا دخی اولورسه ایکی مثقال سرمه صفهانی
اضافه ایده لر واکر بیاض عینی اولورسه ایکی درهم ملح اندرانی ضم ایده لر واکر ضعف اجفانی
ایله اولورسه بر بجق درهم سنبل اضافه ایده لر واکر برودت مفرط اولورسه ربع درهم
فلفل ادخال ایده لر باسلیقون کبیر بقراط ترکیبیدر نزن درو بو بابنده جالب السعاده
معناسنه در وبعضیلر اول باشاهک اسمی در که انک ایچون تالیف اولندی جالی وصحت
عینی حافظ وحکه وغشا فضی وغلظت اجفان وسبل وجرب ودمع وبیاض عینه نافع
در اقلیمیا فضی وزبد البحر اونر درهم راسخت اون بر درهم اسفیداج قلعی ترکی وفلفل اسود
وجعده ونوشادر ودار فلفل ایکیشر بجق درهم قرنفل واشنه وساذج بر بر درهم کافور نصف
درهم جند بیدستر وسنبل وسرمه صفاهانی ایکیشر درهم باسلیقون صغیر منافعی کبیر منافعی

کبی

کبی در اقلیمیا ذهبی اون درهم محرق ومغسول باقر اون بش درهم اسفیداج قلعی زراقلاق
طوزی ایکیشر درهم نوشادر وجعده وفلفل اسود واشنه بر بر درهم کحل غرنزی بولس ترکیبی
در صحت عینی حافظ ودمعه یی ورمدن حاصل اولان امراضی دافع در وسائر منافعی
باسلیقون کبی در اقلیمیا ذهبی وتراب نحاس وتوتیای هندی وقرنفل وصبر وفرنجنک
ورقی بر ر مثقال وملح هندی وزبد البحر ونوشادر بر ربجق مثقال مسک بر دانک کحل
ملکایا مقلیانادن معرب در که سریانیده ملایکه دیکلدر قرابادین یونانیده بقراط نومده
ملهم اولنمشدر بو منقولدر محلل وملطف وجالی داء امراض مشکله یه وانواع رمده
نافع در سده ایله مربا انزروت ونشا وشکر تبرزد درهم جفنه زن لبی بر درهم کحل احول شفائه
کره مؤلفلری مجرب در دیمشلردر سند روسی کل باغی ایله خراغ ایچره احراق ایدوب دخی
نی اله لر وبر مقدار مسک وعنبر ایله مزج ایدوب جفنه اصولده اجکه لر کحل بیاض عینی وتوز
کونه دک مداومت اتسه لر هر نقدر مایوس ایسه لر دخی بیاض عینی البته ازاله ایدر نضایح
دن منقول در زبد البحر وبوره وکثیرا سی ونبات شامی وسحقونیا بالسویه اوله اونز
درهم ماميران واکری بر رطل صو ایچره ربعی قالنجه قیناندوب اول صو ایله اجزاء مذکور
یی کونلرده سحق ایلدکدنصکره قوردوب صندلدن اله لر کحل وردی جالینوس ترکیبی
در وقرحه وظلمت بصر وحکه وغشاوه یه نافع وصحت عینی حافظ در سفیداج قلعی سکز درهم
اقلیمیا ی فضی وصمغ عربی وشادنج واکر بولنمز ایسه مقناطیس محرق ومغسول دردر درهم
افیون ونشاسته وزعفران ومحرق ومغسول باقر بر درهم کافور بر قیراط کحل ساذج
قدماء ترکیبی در بیاض عین وغشاوه ودمعه وحکه واسترخاء جفنی ازالهده عجیب الفعل
واکثر امراض عینه نافع وصحتنی حافظ وجالی در واکر شنبه وچهارشنبه کونی النون میل ایله جکه لر
ذکور اولمقدن امین اولوردیرلر سرمه صفاهان ومرقشیثا فضی دورت درهم اقلیمیا
فضی ومرجان کوکی ایکیشر درهم ساذج هندی بر درهم انجو وزعفران نصف درهم مسک
دورت قیراط کحل دهقم کوزیا نیرمسنه غایتده مجرب وقدماء ترکی در توتیای کرمانی ومغسول
اون درهم مرجان کوکی وصاری هلیله وصبر ایکیشر درهم فلفل نصف درهم کحل مقوی ضعف
بصر وغلظت دوح ونزول ما وخیالاته غایتده نافع در وجمیع افعالده مراده لردن
اقوی وحذنی اندن اقل در صفته یکرمی مثقال توتیای کرمانی مغسول دورلمشی صاف

تازه مرزنجوش عصارهسی ایله مزج ایدوب قورتدقدنصکره سحق ایدهلر و بکنز مثقال
زنجبیل و فلفل و مامیران و بر مثقال نوشادری دوکوب تازه رازیانه عصارهسی ایله
سحق ایدهلر بعده قوریدوب و توتیاء مدبر مذکور ایله اینجه الکدن کچوروب استعمال ایدهلر
کحل الاشفار کربکلری انبات و تکثیر ایچون غایتده مؤثردر یانمش خرما چکردکی بش
مثقال آق کونلك دودهسی دورت مثقال سنبل اوچ مثقال لاجورد حب بلسان بر
مثقال میل ایله کربك بته جك محله چکهلر کحل الجواهر متأخرین اختراعیدر باصرهیی مقوی
و غشاوه و جرب و دمعه و سبل رقیق و انتشاری رافع و طبقات عین و اجفانی مقوی
و صحت عینی حافظ در صفتی سرمه صفاهان اون درم توتیای هندی و مرقشیشا ذهبی
و مرجان و لاجورد مغسول و ساذج هندی و فیروزه و کومش ورقی و مامیران و فلفل
ابیض و اقلیمیا ذهبی و توبال نحاس و شادنج و اکر بولنمزایسه مقناطیس محرق و مغسول
دور للاهم سرطان بحری آلتی یاقوت و مرجان کوکی و لعل و زمرد و زبرجد و التون و
رقی و انجرو و دارفلفل و عقیق یمنی ایکشر درم زعفران اوچ درم و بعض نسخهلرده
دورت درم دهنه فرنکی ضم اولنمشدر و بعضنده سرمه سائر اجزایه برابر در و صمغ دکنزا
و چشم زن ایکی وارك صمغی بش درم افیون اوچ درم اضافه اتمشلر زوائدر و فقیر بو نسخهیی
استعمال ایلدوك اعتداله قریبدر و التون و کومش ورقلرینی ادخال ایتمکلك طریقی تزبله
درکه صمغ ایله یاکیزه ایدسماقی اوزره مکلس اولنجه سحق ایدهلر کحل بقراطی بیاض عینی زمانی
قلیلده رافع و بعبدیلدر محرق و مغسول بشل شیشه ایکی درم بوره ارمنی و زبرانجی برد
درم دودد موسرج دیدکلری علته غایتده نافع و مختارات ابن هبل و ایلاقی و غشاء
الاسقام نسخهسنه موافقدر اسفیداج قلعی دورت درم اقلیمیاء فضی و صمغ ایکشر
درم محرق و مغسول باقر و نشا و افیون بررر درم دکوب بزرقطونا لعابی ایله قارشدر
دقدنصکره قوریدوب تکرار دوکهلر ذرور دی لونی کله شبیه اولدیغی ایچون بویله تسمیه
ایلمشلردر بو دخی موسرج دیدکلری علته نافعدر اسفیداج قلعی ایکی مثقال و دورت
دنك صمغ عربی بر مثقال و ایکی دنك انزروت نصف مثقال یانمش باقر و افیون
ایکشر دنك شادنج دورت دنك اکر بولنمزایسه محرق و مغسول مقناطیس بدل ایدهلر
ذرور جنسیزج بیاض رقیق و جرب و حکه و حمرهٔ ملتحم و بقایای رمده و حرقت و دمعه

حارهیه نافع

حارهیه نافع و صحت عینی حافظ و غایتده مجربدر صفتی یکرمی مثقال چشم زن یکرمی مثقال
مامیثا باقی ایچره صو ایله قینادوب اوچ کون اول صو ایچره ترك ایلدکدنصکره چیقادوب قوردوده
لر بعده قشرینی ازاله ایدوب لینیدن اون درم الهرو صمغ عربی و کماق و وارك صمغی و انزروت
و نبات ایکشر درم و بزرقطونا یی دکر ایکن مفارق اولان توزکللرا ایکی درم افیون
ایکی نخود قدر دکوب ذرورها ایدهلر ذرور ابیض غایتده لطیف و رمدی محلل و رطوباتی مجفف
و امراض عین اطفاله غایتده نافعدر انزروت و چشم زن بر درم جعدك و نشا یارمر
درم اسفیداج قلعی درم ذرور اصفر منافعی ذرور ابیض منافعنه شبیه و دمعه و نوازله نافع
در انزروت بر درم صبر توز زعفران و زرورد ایکشر درم افیون ایکی دنك مامیثا بر درم
ذرور منصف ذرورین مذکورینی ترکیب ایدوب بو اسم ایله تسمیه ایدلر ذرور کافور حرارت
عینی و رمد خفیفی دافعدر صدف محرق و انجرو ایکشر درم نشا بر درم کافور بر دنك ذرور
ورماوی معالجات بقراطیهدن منقولدر حمره و دمعه و رمد دمویه نافعدر صفتی
نشا و کثیرا و وارك صمغی اوچر درم صمغ عربی ایکی درم شیاف مامیثا بربچق درم ذرور مامیر
ان معالجات بقراطیهدندر اختلاج دایم و امراض بارده و مزمنهیه غایتده مجرب و با
صرهیی مقویدر زنجبیل اوچ قرنفل آلتی مامیران و دارفلفل بررر توتیای کرمانی مغسول
و صمغ عربی بربچق ذرور مورسرج و قرحه و بثوره غایتده نافعدر اسفیداج قلعی و اقلیمیاء
فضی و مقناطیس محرق و مغسول و صمغ عربی دورر درم نشا بر درم افیون و نحاس محرق
و زعفران یارمشر درم کافور نصف دنك ذرور معالجات بقراطیهدندر حمره و رمده و طرفه
و اثرلری ازاله ایچون غایتده مجربدر صفتی یانمش الثعلب ورقی و یانمش کشوث و انجرو
یانمش و مغسول مقناطیس و سکه قومی که قوم بحیله کرمش انکله جلا و بررلر بالسویه برود
معالجات بقراطیهدندر سلاق و جرب و دمعه و سبل و ضعف بصر و نزناقه و سائر
امراضه نافعدر صفتی قورق صولی ایله مغسول توتیاء کرمانی و زرده چاوا و نزدرم
چکردکی ایله صاری هلیله و زنجبیل بشر درم دارفلفل و مامیران ایکشر بچق درم ملح
هندی بر درم سحق ایلدکدنصکره بش دفعهیه دك قورق صولی ایله سحق ایدوب قوردوده
لر توتیاء حصرم توتیای کرمانی یی غسل ایدوب یدی دفعه قورو قصولی ایله سحق و تجفیف
ایدهلر دفعه و جرب و حکه و حرارت عینه نافعدر و اکر بو عملی توربج صوی ایله اتسهلر امراض

عینك انواعنه خصوصا رمده مزمن وحكه وجرب ودمعه وسلاق ونوازله نافع وطبقات
عینی مقوی وصحتنی حافظ والتهابی رافع در واكر زمانین ایله عمل اتسه لر بنه امراض مز
كوره یه نافع وورم عینی محلل وبصری مقوی در واكر مرزنجوش صوبی ایله برورده اتسه
لر امراض مزمنه یی دافع وباصره یی مقوی در ور از یانه صوبی ایله دخی بویله در لر ودقائقی
غایتده باصره یی مقوی وصحت عینی حافظ ودمعه وبیاضی قاطع وجرب وحكه مزمنه نا
فع وورمی محلل وجالینوس تركیبی در وجلا وكحل الزمانین اسمیله مسمی در توتیای كرمانی
وساذج ونحاس محرق بر جزء صبر فلفل وشادنج ومغناطیس محرق ومغسول بارنمز
جزء ماميثا وماز وجشم زن وانزروت وزبد البحر بر نن ربع جزء سحق ایدوب زما
نین صوبی ایله بش دفعه یه دك برورده ایدوب كونشده وضع ایده لر برود القاطع وبرود ما
رستانی دخی دیرلر ومحمد ابن ذكریا تركیبی در واجفانی وباصره یی مقوی وكربكلری منبت
وبرص اجفان ونوازل دافع در تجربه اتمشلر در صفنی سنبل وسرمه اصفهان بر
جزء خبر ابجره محرق خرما جكردكی وهلیله جكردكی بارنمز جزء بعد السحق كشنش صوبی
یا مرسین صوبی ایله تربیه ایدوب قوروده لر برود اكبرین برود احمر دخی دیرلر قدما
تركیبلرندن وقروح وجربی رافع ورطوبتی مجفف ومجرب در شادنج دورت درم اتمد ایكی
درم توبال النحاس بر بچق درم صدف محرق واقلیمیای فضه وصمغ ونشا بر در درم اسفیداج
قلعی وانجو بارنمز درم رازیانه عصاره ایله تربیه ایدوب استعمال ایده لر شیاف ابیض
بقراط تالیفی در امراض حاره یه نافع وارامی محلل ورادع در اسفیداج قلعی وكثیرا وصمغ
عربی اوچر درم نشا وانزروت ایكشر درم واكر ربع درم افیون اضافه اتسه لر شیاف ابیض
افیونی دیرلر واكر ایكی قیراط تا نصف درهمه دك كندر اضافه اتسه لر كندری دیرلر
وكندری قروحه نفعی اقوی بعد السحق بزرقطونا لعابی ایله شیاف دوزرلر شیاف احمر لین بقا
بای رمده نافع در كثیرا وصمغ عربی وشادنج هندی بر جزء مرصاف ودم اخوین وزعفران
بارنمز جزء شیاف وردی ابن رضوان تركیبی در محلل ورادع وحدت موادی مسكن ونوا
زل مانع واعضای عینی مقوی ورمده ووردنجه نافع وامراض حاره ده عظیم الاثر در كل
ورق اون ایكی درم صندل ابیض واحمر بشر درم خولان وكثیرا وصبر وشیاف ماميثا بر ر
درم دوكوب كلاب ایله شیاف دوزه لر شیاف مرقالیا یونانیده محلل معناسنه در جا

جالینوس تركیبی در ظلمت بصر ومواد متحجره واوجاع وقروح مزمنه وجربی وبقایای رمدی رافع در
صنعتی اقلیمیای ذهبی وتوبال النحاس وصمغ اوچر درم مرصاف وسنبل وافیون وزعفران
وساذج بر ر درم فلفل ابیض التی قیراط شراب ایله مزج ایدوب بمورطاقی ایله استعمال ایده
لر شیاف اخضر سلاق وجرب وحكه وغشاوه وسبل وبیاضی رافع در صمغ واسفیداج قلعی
واشق بر جزء جنكار وشادنج بارنمز جزء شیاف شوزا یدی مانع در زاج وزعفران الحدید
بر جزء جنكار ونوشادر وتوبال نحاس محرق یارم شر جزء وطبوردن برنیك مرداره سی
ایله مزج ایده لر شیاف نارنج بو حقیرك مجربی در نوازل وحمره وجرب وحكه ودمعه ورمدی
دافع وصحت عینی حافظ وامراض جفنه نافع ومجرب در طورنغ صوبی ایله برورده توتیای اون
درم كثیرا ونشا وانزروت وكحل وصبر وخولان هكی بر ر درم اسفیداج قلعی وصادی
هلیله جكردكی ایله ایكی درم افیون ربع درم شیاف مرارت یونانیده باسلیقون دیرلر
ملوكی معناسنه قوتی ایكی سنه یه دك باقی ونزول ما وقروح وغشاوه ورطوبتی دافع
دافع در وطبقات عینه سریع النفوذ در صنعتی اقلیمیاء محرق اون بش درم صمغ عربی
سكز درم مداد هندی وفلفل ابیض بشر درم اسفیداج قلعی دورت درم جادراو
شاغی وسكبینج ودهن بلسان وجاوشیر ایكشر درم دهن بلسان بولنمزسه دهن
اجر بدل ایده لر افیون بر درم سرتلان اودی وقلقان بالغی اودی وككلك اودی
ید بیش درم وانجه اودی وطوشنجل اودی وصفرا اودی وایواودی وقورت اودی
وقرغه اودی وطوغان اودی بر بچق درم درونیج ابو علی قدس سره امرلابد اولان
قلقان بالغی وككلك اودلری وسائر اودلر اولمسه دخی جابر در دیمش در ورازیانه
صوبی ایله اكتحال اولنمق كركدر ومجربدر جبلاق اودی وبیقوش اودی وككلك
اودی نزول ما وغشاوه یی دفع ده مجرب در دیرلر وجبلاق اودی نی رازیانه
صوبی ایله اكتحال اخراج سم ایچون مجرب در دیرلر شیاف تفاحی غایتده لطیف وبی
غائله وقروح وضربان وغشاوه وبثوره مفید در صنعتی اشك سدی یاقوسدی ابجره
اطفا اولنمش محرق اقلیمیا اون التی اسفیداج قلعی سكز زعفران دورت كثیرا ایكی
یغمور صوبی ایله قارشدروب بمورطاقی ایله استعمال ایده لر شیاف سماق كبیر رطوبت
ودمعه وحكه وسلاق وجرب وبیاض رقیق وامراض حاره یه نافع در سماق اون

جزء مرسین ورقی وصاری هلیله ومازو هر برندن ایکشر بچق جزء جملهسی اون مثلی
قدر صو ایله ربعی قالنجه قینادوب سوزدکدنصکره تکرار ثلثی قالنجه قینادوب بواده
یی قارشدرهلر و شیاف دوزهلر شیاف ماميثا واثمده وتوتیای کرمانی ونحاس
محرق واسفیداج قلعی بر برجزء وافاقیا نصف جزء کثیرا وافیون ونشا هر برندن
ربع جزء شیاف سماق صفیر رمد وحرارت عین والتهاب وحکه ودمعه وجرب وسبل
ومجوظ حدقه وماق والتصاق جفنه نافع ومجرب در جکردکسز سماق اون جزء
استونج بر جزء کثیرا نصف جزء کافور ربع جزء سماق صو ایله قینادوب سوزدکدنصکره
تکرار غلیظ اولنجه قینادوب اجزایی قارشدرهلر شیاف غرب وناصور محمد ابن زکریادن
منقولدر غرب وناصوره مجرب در صبر وکندر وانزروت وجلنار وشب یمانی واثمد
ودم اخوین دوردر درم جنکار بر درم صو ایله قارشدرهلر شیاف ابی ناصر عینی مقوی
وافات قبولنه مانع وحرارتاجفانی دافع وناصره یی جالی در کل وصمغ عربی وارد
صمغ اوچر درم خولان ایکی درم اقلیمیا فضی بر درم نشا دورت درم توتیای
هندی مغسول وانزروت دوردر بچق اقاقیا بربچق صو ایله قارشدرهلر خرم منخل
بیاض عینی دفع ایچون غایتده موثر در صفتی بر فجه دانه بمورطه نک ایچینی بو
شادوب قنبنی صو ایله دولدقدنصکره کونشده ترک ایدهلر و بو عملی بر فجه دفعه
تکرار ایدهلر حتی قشرنک ایچنده اولان برده لر بالکلیه مفارق اولوب صو متعفن اولما
یمجه بعده قوریدوب سحق ایدهلر و برفجه دفعه صندل الکدن کچروب اجزاء متساویه
صدف محرق ومرجان محرق وقرنفل ترسی وکل ترسی وبوره ارمنی ایله مزج ایلدکد
نصکره کجی وطورنه اودی ایله ابو عجوب شیاف دوزهلر و رفیق القوام عسل ایله استعمال
ایدهلر و قبل الاستعمال عینی باباديه والکلیل الملک وسذاب وبوی تخمی بخارینه وضع ایدهلر
ومعالجات بقراطیه ده مذکوردر که مذبور مدبر بمورطه قبوغی که خرم صغیر دیرلر کوزنی
وکلرو قرنفل ترسلری ایله اچکده حادث اولان بیاض عینی مزیل در وخرم منخل سا
بق اقوی در شیاف علائی بصری جالی وعینی مقوی ووارد اولان افتدی مانع
وسبل وبیاض رقیق ودمعه وحکهیه نافع در صفتی توتیای کرمانی مغسول وصاری
هلیله حکردکی ایله وکثیرا بشر درم نوشادر بر دانک زرده جار اوچ درم زنجبیل

وصمغ

وصمغ ایکشر درم کلاب ایله قارشدرهلر شیاف جلا ضعف بصر رطوبتی یه غایتده مجرب ومراد
دن افضل وبی غایله ونزول ماء وخیالاته بی نظیر در توتیای کرمانی مغسول وکیجه دورلش
صافی مرزنجوش صوبی ایله قارشدروب قورودهلر وایکشر درم زنجبیل وفلفل ودار فلفل وما
میران وباذنشر درم نوشادر و زعفران وخولان وکثیرا وصمغ وجادرا و شاغی ونحاس محرق وزنجار
واقلیمیا فضی ایله مزج ایدوب تازه رازیانه صوبی ایله شیاف دوزهلر شیاف ابیض وارزی رافع
وقرحهلی اوکوزلره مجرب در صفتی یانمش قورشون ویانمش باقر واثمد وتوتیای هندی غبرها وصمغ
وکثیرا سکزر درم افیون ومرصافی بادنشر درم کندر بشر درم صو ایله قارشدرهلر شیاف اسود حرارت
وحرقت ووجع شدید وسبل ودمعه حاره نافع در استونج دورت درم صمغ وکثیرا سکز واقاقیا
بشر مرصافی نصف سنبل وافیون دوردر درم دانک صو ایله قارشدرهلر شیاف اصفر ابتدا نزول
ماء وغشاوه وبیاض رقیق وسحاب ودمعه باردهوجرب وسبل مزمنه نافع در انزروت شیاف
مامیثا سکزر مرصافی وبوره ارمنی وفلفل ابیض دوردر زرنیخ احمر ایکی زعفران بربچق
صو ایله قارشدرهلر قطور ابتداء رمده غایتده نافع ووجعی مسکن ومجرب در جنم زن وایواجکردکی
وابه کومجی تخمی اونر وانزاریجه دوکوب نصف درم نشا وایکی دانک خولان وبر مقدار صو ایله غلیظ
اولنجه قینادوب سوزدکدنصکره بر مقدار بمورطه اقی ایله بر شیشهده چلقیوب ایچق کوزه
دملدهلر قطور اخر ابتداده رمده نافع در جنم زن وایواجکردکی اولتوردانزاریجه دوکوب بر
بچق مثقال انزروت ابیض ایله بر شیشهیه وضع ایلدکدنصکره عصی الراعی صوبی وقیز سدی
ایله ملایم اتشده قینادوب سوزهلر وعینه دامله دهلر وسکزلی بیرق صوبی عصی الراعیه بدل در
قطور اخر وقت اختلاط ده غایتده نافع ومسکن ومحلل وبخور وقروح ظهورینه مانع در قلای
اوچ ایچنده وافوسیا هلغی البولا شمیم اوغرابعده آوج ایچنی کلاب ایله اصلادوب اول
سیاهی جمیع ایلدکدنصکره قزسدی ایله عینه تقطیر ایدهلر و قورشونک سیاهنده دخی بو تاثیر
واردر تسکین وجع شدیدده بالدفعات تجربه اولنمشدر که یاغنز قبون التنی غایتده اینجه
وبصیجه دغرایوب حرارت کسب ایدنجه آوج ایچره حفظ ایلدکدنصکره کوزا وزره وجبهه یه
بند ایدهلر تسکین وجع ده برد الساعه در و هیچ برضا دبوکه معادل اولمز
ادهان بیانندهدر یاغلری اخراج ایدن قینا غوروس در و بعضلر سقوط دردینزد و بزور
وازهار امثالندن ترتیب اولنان یاغلر سوسم یاغی وکل یاغی کبی ادویه مفرده بیانند

اصل ماده سی ذکرا ولندقده بیان اولنندر و عطریات واعمال غریبه حکمنده اولنلر ذکور
اولده مذکوردر و بو محلده قواعد کلیه وادهان مرکبه بیان اولنور پس بزوراتك یاغنی
اخراج ایلمنك طریقی شویله درکه اول نخی دوکوب اوزرینه بر مقدار اججق صو صبوب بکرنضکره
اتشده قزدوروب منکنه ده صقلر واوراق وازهار یابسه دن طریق اخذی شویله درکه
التی وزنی قدر صو ایله ربعی قالنجه قینادوب سوزدکدنصکره مثلی قدر شیره وغن یا زیت
ایله صو محو اولنجه قینادهلر وتازه چچکه امثالندن طریق استخراجی شویله درکه دوکوب
عصاره سنی مثلی قدر مناسب یاغلر ایله صو محو اولنجه قینادهلر ومعروف اولان طریق
اولدرکه چچکلری یاغلك ایچنه دولدوروب شیشه ایله کونشه وضع ایدهلر وهر هفتهده
بر دفعه سوزوب چچکی تجدید ایدهلر واقلی اوج دفعه تکرار ایدهلر وزیاده اولورسه
اقوی اولور وبو قسمی مشهوردر واضعف وقسم اول اقوی در و یجور رطب و بغدای یاغی امثا
لنك طریق استخراجی دستورلردن قسم اولده سبق ایلدی معلوم اوله کم بزورلرك
وغیریلرك یاغلرینك اکثری کوفلنور بوزیلورلر انجق حب البان یاغی بوزلر دکوزی
که خرما چچکی ظرفی درفساد ادهان بالخاصه رافع در واکر یاغلرك بیاض اولمسنی
مراد ایدرلر ایسه هر بر رطل یاغی مثلی قدر صو ویرده سحق اولنمش بر اوقیه جوز ابجی
ونصف اوقیه طوز ایله صونك نصفی قالنجه قینادوب بعد التبرید یاغی صودن تفریق
ایدهلر بعده عمل مزبوری استدکلری قدر تکرار ایدهلر دهن الناردین سنبل رومی
یاغی در فالج ولقوه ورعشه وقولنج وضعف معده وجکر وکلی ومثانه یه وثقلت سامعه یه
ووجع رحم واحتباس حیض ووجع اعصاب واعضایه وامراض بارده یه شربا وضماد
واحتقانا نافع در صفتی قصب الذریره وعود بلسان وطوبالق ودفنه ورقی وقسط
رونا ردین ومرزنجوش ومزدمانا وساذج واذخر واندن وادبغ تخمی ومرسین ورقی واذ
ان الفار هر بریندن اون بش منقال ارجح دوکوب التی یوز اللی مثقال عتیق شراب
یا جمهوری یا نبیذ زبیب وعسل وایکی بیك یوز اللی منقال صو ایله برکون بر کیجه نقع
ایلدکدنصکره التی ساعته دك قینادهلر حتی نصفی کیده بعده سوزوب یکرمی اوچر مثقال
کل وحماما وسلیخه وتازه مرسین صوبی ومرصافی ایله ثانیا اوچ ساعته دك قینادهلر حتی
نصفی دخی کیده بعده ینه سوزوب یکرمی اوچر منقال سنبل رومی وسنبل هندی

وقرنفل

وقرنفل ومیعه سائله ودهن بلسان واکر بولنمز ایسه کهنه زیتون یاغی وجوز بوا التی یوز اللی منقال
شیره وغن ایله خفیف اتشده صو محو اولنجه قینادوب سوزهلر دهن سذاب بیل وورك ومثانه و
بوکرك وساقلر اغزلرینه ووجع اذن وصداع بارد وصرع ضمادا وشربا وقطورا واحتقانا غایتده
نافع ورباحی محلل وبول وحیض مدر در صفتی سذاب تازه بر اوقیه زیتون یاغی یا شیره وغن
اوچ اوقیه خردل وتره تخمی وعاقرقرحا بر منقال صو محو اولنجه قینادوب سوزهلر دهن العلقم
دهن حنظل ودهن قثاء الحمار دخی دیرلر واکثر اطبا جمیع یاغلره ترجیح ایدهلر خصوصا
تقویت باه واشتها وبرودت معده ووجع مفاصل ونقرس وعرق النسایه بیعدیل در
ودهن ناردینلرزوره ترجیح ایدرلر صفتی قرغه دولکی عصاره سی اون رطل میعه سائله
اون بش منقال قنطوریون وشحم حنظل وزراوند مدحرج وزوفای یابس وقودوغ جبلی
وبری ونهری بو سکبینج ودفلی بیرغی وابرسا اونر منقال عاقرقرحا دورت منقال صو
وزیت بدیشر بجق رطل ادویه نقع ایلدکدنصکره صو محو اولنجه قینادوب سوزهلر دهن
کلکلانج حکمای هنددن منقول وفالج ووجع مفاصل واعیا وامراض بارده یه نافع
وارزلری مزیل وشوری مقوی وشربی جکر ومعده وبوکرکی مقوی وبول وحیض مدر در
صفتی کابلی وصاری هلیله دوره هلیله وبلیله واملج وفلفل وزنجبیل التشر درم جاوشیر
وجادرا وشغی وسکبینج بشر درم تربد ابیض دورت درم دمردیکنی وتازه لاحنه وتازه
سذاب اونر درم بنبك ایکیوز منقال صو ایله نصفی قالنجه قینادوب سوزدکدنصکره
دورت یوز منقال خروع یاغی ایله صو محو اولنجه قینادهلر دهن زعفران دهن الخلوق
دخی دیرلر صلابات واوجاع رحم ومعده یه نافع وتشنج وفساد لونی وسهری رافع وقوه
حی منق وخروج رحم منعید دو زعفران اون بشر درم فردمانا التی درم قصب الذریره
بش درم مرصافی بر درم اوچیوز منقال شیره وغن ایچره بر هفته نقع ایدوب هر
کون چلقه یه لر ویوزدرم صو ایله یاغ باقی قالنجه قینادوب سوزهلر دهن لبوب سبعه قوا
بادین عیسی دن منقول وغایتده مرطب وامراض یابسه وعلل سوداویه یه صداع وجذام
ومالیخولیایه شربا وضمادا وسعوطا نافع در فندق فستق وبادم وسوسم وچام فستقی وقبق
چکردکی واجی بادم بالسویه دوکوب قزدردقدنصکره صقهلر دهن مبارك دهن لقوه
دخی دیرلر شفادن منقول ولقوه وفالج وکزاز وعرق النسا ودوالی ونقرسه نافع در در

ورباحی محلل وباهی وانتهابی محرکدر وقطوری ثقلت سامعه وصاغرلغی وسدهٔ صماخی فنده
براساعه دروفرزجه سی جمیع امراض رحمه مفیددر بوی تخمی وجودك اوتی بالسویه دوکوب تحمیص
طریقی ایله خضف آتشی اوزره اوج مثلی قدر یاغی جذب ایدنجه زیتون یاغی اسقا ایده لر بعده
یاغنی تقطیر ایده لر دهن الثوم وحب الراحب دخی دیرلر راهبلر ایچون تالیف اولنمدر جمیع
امراض بارده یه مجرب ومایبس اولان لمسه لرك باهنی تحرك وتعقدِ عصب ووجع ظهر وجذام
وبواسیره وتقطیر بوله مجرب ولون وجهی محمّردر وایام شتاده استعمال اتسه لر اوا مرتیه
قز دیردکه انوابه محتاج اولمزلر صو بولمش سرماق برجزء فرفیون وعاقر قرحاهر برندن
ثلث جزء فلفل وسذاب هر برندن ربع جزء وطقوز مثلی قدر زیت ایله تلثی قالنجه قیناد وب
سوزه لر دهن الحل دواء الحرص دیکله معروف در اصول شعرده وساماتده حادث
اولان بثورك وتحت الجلد محبس اولان مواد غلیظ یی رافع وحرازوجربه وحکه یه نافع
درکه بکرمی مثقال کل یاغی ن طقسان مثقال سرکه ایله محو اولنجه قیناده لر وانجنده برر
دنك فرفیون وشطرج هندی وکهربا وراتینج وبارزدمثقال کاغذ محرق ومداد جینی و
یاتخش انجخ قاونی جکردکی ویاتخش هلیله جکردکی وراستق طاشنی حل ایدوب استعمال ایده لر
دهن حمص اسرار مکتومه دن معدود در وتقویت باهده بعدیل در واکر معاجین با
هیه عسل ایله طبخ اتسه لر منافعنه نهایت اولمز واکر یاغنی جودك اوتی ایله اخراج اتسه لر
جمیع اوجاع بارده یه غایتده مفید در ونخودك یاغی کونه کونه استخراج اولنور جمله نك
افضلی اولدرکه نخودی ایجه دوکوب طنلمش قرعه یه وضع ایده لر وقرعه نك بوغازی خالی
اولوب لیف ایله سد ایده لر حتی معکوس قبلر قلری وقنده نخودك اوتلری دوکلمه وایکی
طبقه براوجاق ترتیب ایدوب قرعه نك بوغازینی طبقه اولی نك دکلندن طرف اسفله
مائل اخراج ایده لر حتی قرعه نك بطنی طبقه اولی ده ظاهر اوله وقابلهٔ قرعه نك اغزینه
وصل ایده لر وقرعه نك بطنی اطرافنه سرکین یاخان کومری آتشی ویره لر حتی قرعه نك بو
غازنده اولان لیفلردن یاغ تقاطر ایلیه دهن محلل والد حقیر میر محمد زمان تنکابنی
نك تالیفیدر معده یی تقویت ورباح معده وجکری تحلیل ده بی عدیلدر مقل ازرق
وسنبل ومصطکی وعلك بطم اوجر مثقال جاد راوشاغی واسارون وقصب الذریره
واذخر ایکیشر مثقال بابادیه یاغی وکل یاغی بارمشر رطل جمله یی مزج ایدوب اون کون افتابه

وضع ایده لر

السعوط في الصداع
ينفع ثقل السمع
يفيد جميع امراض
الرحم

… العادرده
تعقد العصب …
الباه ووجع الظهر
والبواسير

للبثور التي في اصول
الشعر والساعات
وتحت الجلد …
… والحكة
والجرب والحكة …
الغليظة

دهن الحمص
تقوية الباه

وضع ایده لر وهرکون قاریشدره لر یاخود اصیجق کل اوزره وضع ایده لر دهن دار
شیشعان اسهال وضعف معده یی رافع ورباحی محلل در دارشیشعان قرق بش
مثقال سلیخه التمش بش مثقال عود بلسان اوتوزبش مثقال قرفه اوتوزیدی مثقال
قصب الذریره اون بش مثقال ایجه دوکوب التی بوز اللی مثقال شیره وغن ملایم آتشده
تلثی کیدنجه قیناده لر دهن البلادر استرخاء عصب وفالج ولقوه وامراض بارده یه نافع
وباهی محلل در سنبل وقاقله وفلفل اکبر وشیطرج واندرودار فلفل وجوز القیء وبلادر
وابرسا ورازیانه وقسط مر وبوزیدان وزرنباد ودورنج اون بشر مثقال ایجه دوکوب
بشیوز مثقال صو وبشیوز مثقال سدو ایکی بوز اللی مثقال شیره وغن ایله قیناد وب لر
صو وسد محو اولنجه نسخهٔ اخری بواسیره وجمیع امراض بارده یه مفید ورباحی غلیظ
یی محلل در مقل ازرق اون مثقال میعه سائله وجادراوشغی وافیون وبسفایج وحب
بلسان وبادام مقشر وخربق ابیض وزرنیخ وافلنجه وشیطرج التیشر مثقال قرنفل وجوزبوا
وزنجبیل وخولنجان ودارچینی وبلادر جندبیدستر اوجر مثقال بزربنج وکندر وبسفایوس
وبراصه تخمی وجودك اوتی وصوتره سی تخمی ونخوه وقسط مر بشر مثقال طوبالق ومرسین ورق
ومرزنجوش وبوی تخمی واوزرلك تخمی وحب الحصل وخروع اوندر مثقال اشنه دورت اوتق
طقوز مثقال دفنه ورقی دقوقل دوردر مثقال کوبکی التمش عسل وکسن لبق ویاسمین
یاغی ونفط ابیض وقطران ودهن خروع ودفنه یاغی اون ایکیشر مثقال زیتون یاغی
التی بوز اللی مثقال صوسنك مثقال صو محو اولنجه قیناده لر دهن القسط وجع کبد ومعده
ومفاصل وفالجه نافع واعصابی مقوی ولون وجهی محسن وشعری منبت وسیاهلغنی
حافظ وبولی سده لری مفتح وبرودت امثالی دافع در صفتی قسط مره وقصب الذریره
وسنبل وساذج ومیعهٔ سائله وابرسا وقرفه واشنه اون بشر مثقال قرنفل واندزواکر بو
لنزایه وج اکه بدل ده وسلیخه بدیر مثقال مرصاف دورت مثقال جوز بوا اون
مثقال عود بلسان بش مثقال دوکوب بیك ایکی بوز مثقال صو ایله اصلا دوب تلثی
قالنجه قیناندقدنصکره سوزوب بشیوز مثقال شیره وغن ایله صو محو اولنجه قیناده لر دهن
شیخ صنعان تازه جراحتلری التیام ایچون مجرب ونسخهٔ هندیدن منقول واورام بارده
یی محلل وسکر بری مقوی در صفتی زرده جاوا اوتوز مثقال وانبر بارسیا تخمی وربو

بزارکد صنوبر اغجی دروميان کوکی وایلغین اغجی ومغیلان دیکنی قبوغی ونیم اغجی ورقندن
صوبی وایلیوس بشر منقال حنا ورقی وخس الحمار وسنبل اوتز منقال قنه ایکی بجق
منقال بچوزبوا ومردا سنك وزعفره وکات هندی وبلغار تراشیده بر منقال
کافوری شمع دورت دنك جدوار ایکی دنك شیروغن ایکی یوز منقال اغجلری وزرده
جاو وسنبل وورق حنانی ومیان کوکنی ومغیلان دیکنی کوکنی طقوز یوز منقال صو
ایچره نقع ایدوب نلثی قالنجه قینادقدنصکره سوزه لر وسائر ادویه یی دوکوب نیم اغجی
صولی وباغ ایله صو محو اولنجه قیناده لر وسوزوب استعمال ایده لر نسخه اخری قلیل
الاخراج حقیر تجربه ایلدم تازه جراحتلری الحامده نسخه اولی دن افضلدر میان
کوکی وصنوبر اغجی قبوغی وخس الحمار در ومغیلان اغجی قبوغی وزرده جاوهر برندن
سکسان منقال نبیه جکردکی یاغی وکتان تخمی یاغی اوچر یوز منقال صو مقداری
وغایتده خفیف اتشده صو محو اولنجه قینادوب سوزه لر دهن اخر نار فارسی ده سقوط
شعره مانع ومجرب وداء الثعلبه غایتده مفید وموضع داء الثعلبه ده شعر ابیض
بندکده بو نوع یاغی استعمال اتسه لر شعری سیاه بتر مرسین ورقی اون بش منقال وسم
اوتوز منقال وورت یوز منقال صو ایله نصفی قالنجه قینادوب سوزدکدنصکره
یوز یکرمی منقال شیروغن ایله صو محو اولنجه قینادوب ایچنده التی منقال لادن
حل ایده لر دهن اخر وحذر وقنبج ورعشه امثالنه نافع درمنابت اعصابی
وعلیل اولان اعضایی قوارنجه خشونتلکیله اولدغندن صکره یاغی سوروب
یاته لر قسط مر وسنبل یکرمشر منقال اریجه دوکوب بر رطل زیت وبر رطل صو ایله صو
محو اولنجه قینادقدنصکره سوزوب عمل مذکوری ادویه مزبوره ایله اوج دفعه اعاده
ایلدکدنصکره سوزه لر واکر صو یرینه رازیانه یاپاغی مغطی وضع ایدرلر ایسه اولی در
وبعده ایچنده اوتز منقال جند بیدستر وفرفیون ومیعه سائله حل ایده لر دهن اخر شعری
ازاله ایدهوز رنیخ التیوز منقال صو وقنامنی کرج یوز اللی منقال قلای التمش
منقال جملهسنی دوکوب اون حصه ایده لر وبر حصه سنی اوج من شاهی صو ایچره صونك
عنبری کم اوچیوز التمش منقال دراکسلنجه قینادوب بر حصه دخی دوکه لر وینه اوچیوز التمش
منقال صو اکسلنجه قینادوب بر حصه سنی دخی دوکه لر والحاصل بو وجه اوزره اون حصه سنی دخی

وضع ایدوب هر وضعده دخی اوچر یوز التمش منقال صو اکسلدك اوچیوز التمش منقال
صو قالنجه قینادهلر پس قوش توبی ایله امتحان ایده لر مجرد ملاقات ایله توبنی ازاله ایدرسه
کمال بولمشدر بر ربعی قدر شیروغن ایله صو محو اولنجه قیناده لر باخود اون جزء زرنیخ
بر جزء قلیه طوزی وکرج ایله واوزرینی دورت برمق قدر اورته جك صو ایله بر کون بر
کیجه نقع ایدوب سوزه لر وجه مذکور اوزره اجزایی مزبوره یی اوج دفعه یه دك تجدید
ایدوب سوزدکدنصکره ربعی قدر شیروغن ایله صو محو المنجه قیناده لر دهن بواسیر اللی دانه
صوغلجان شیروغن ایچره قاوروب یاغك ایچندن چیقاردقدنصکره اون درهم اقما
ع بادنجان ایله سحق ایده لر وباغی شمع ایله مزج ایدوب اجزایی مسحوقه یی قارشدر
دقدنصکره موضع بواسیره سوره لر وقطع دم ایچون بر مقدار جام مازو ایله استعمال
ایده لر دهن اخر باسور دانه لرینی اسقاط ایچون مجرب وبیغالله در کوکرد وزرنیخ با
لسویه سحق ایدوب ملایم اتشی اوزره جذب ایده جکی قدر شیروغن اسقا ایدوب
قرع وانبیق ایله تقطیر ایده لر دهن ضفدع حرارت ایله اولان ودم مقعد ووجع بوا
سیره غایتده مجرب در قوربغه یی بچینك ایچ یاغی ایله دوکوب مهرا اولنجه صو ایله قیناده لر
وصو بجد قدنصکره صونك اوزرنده منعقد اولان یاغی اله لر واکر اقماع بادنجانی سحق
ایدوب اضافه اتسه لر باسور بارده نافع اولور ودم باسوری قطع ایچون حصول الك
حنضا ایله بنصر ینی داغلمق وریح باسور ایچون خنصل ترقوه یی داغلمق مجربا
ثتد دهن اخر انبات شعر ایچون غایتده قوی الاثر در ذراریح که تنبل قوردی
درباشنی وقنادلرینی کوب اوچ درهمنی سحق ایلدکدنصکره براوقیه بان یاغی
ایله جزء غلیظ اولنجه قینادوب جزیی مسك وعنبر ایله تطیب ایلدکدنصکره سوره لر حتی
موضعی قبادروب شعری بتره   مرهملر وذرورلر وبوکه متعلق نسنه لر بیا
ننده در مرهملری اختراع ایدن بقراط در دیرلر ومرهملرك قوتی مدت مدید باقی در
دیرلر وصغاری کثیر اولان یکرمی سنه یه دك باقی در دیو بعضیلر اعتقاد ندنده زیت ایله
دوزیلان مرهمك قوتی ساقط اولمز وسخوم ایله ترتیب اولنان مرهمك قوتی بر سنه یه دك
باقی در وشرطدر که شمع یاغك نصفندن اکثر وربعدن اقل اولمیه بلکه ادویه التی
جزء ویاغ بش جزء وشمع بربچق جزء اوله وضماد مرهمدن اعم ومرهم جراحاته مخصوص

زدو مبرود بن ایچون اولمش زیتون یاغی ایله وغیریلر ایچون خام زیتون یاغی ایله
ومواد یابسه ده شیروغن ایله دوزه لرو شمعی اولا یاغلر وشحوم ایله اریدوب آتشدن اینه
دکدنصکره صمغ کبی اولنلری ابتدا حل ایدوب بعده ادویه مسحوقه بی قارشدره لر عنبر
ومصطکی وعلك البطم وموميا وسکبینج امثالنی قدر مضاعفده حل ایده لر یعنی بر ظرفی
صو ایله دولدروب آتشه وضع ایده لر وبر کوچك ظرفه یاغ قویوب اول صو ایله طلو ظرفك
ایچنه اوتوزده لر بعده عنبر امثالنی اول یاغك ایچنه وضع ایده لر حتی صونك قیناسی ایله
یاغ قوروب عنبر محلل اوله مرهم النخل خرما دالی ایله قارشدردقلری ایچون یاخود عصاره
سی اضافه اولندیغی ایچون بو یله تسمیه ایتدیلر قرقلری اوکولدروعصب وعضل وعظام اوزره
واقع اولان ضربه یه نافع واورامی محلل وجراحتلری اوکولدرو جرب متقرح وحکه رطبه ونمله
وحمره واکله یه مفید در صفتی براوقیه مرداسنکی کونشده دورت اوقیه سرکه جذب ایدنجه سحق
ایدوب ایکی اوقیه زیت اسقاط ایلدکدنصکره ایکی اوقیه شحم بقر وربع اوقیه قلقطار ایدوب
ملایم آتش اوزرنده منعقد اولنجه خرما دالی ایله قارشدره لر مرهم النخل مرهم اسود دخی دیرلر شقاق
وحکه وقروح رطبه وداء الثعلب وسعفه یه نافع در کسکین سرکه وزیت بالسویه مسحوق مرداسنك یاغك
ربع قدر ملایم آتشده منعقد اولنجه دایما قارشدره لر حتی مرداسنك رسوب ایتمیه مرهم جنکار دبو اسیری
مسقط وقرحه لری مجفف وجراحاتده لحمی منبت ولحم زایدی مزیل عفونتی ومواد فاسده یی با
لکلیه رافع شمع وزفت اوزردرم سرکه وسذاب صو ایله محلول جادراوشاغی یدی درم زیت ترق
سکز درم ملایم آتشده جمله یی حل ایدوب دورت درم زنجار اوج درم ازدوت وایکی بچوق درم
راتینج اضافه ایده لر مرهم داظیون لغت سریانیده لعالی معناسنه در وبقراط ترکیبی در اورام
حاره واوجاع شدیده وتعقد عصب وخراجات وصلابتلری غایتده مفید در دورت اوقیه
مرداسنکی بربچق رطل زیت ایچره ملایم آتشده حل ایدوب اوچ درم بزرقطونا وبزرکتان
وتخم حنظل وتخم مرو وبوی تخمینك منفرد العالی الدقدنصکره بالسویه مجموعندن دورت اوقیه مقدار
بنی ازلقآزرا اسقاط ایدوب منعقد اولنجه قینا ده لر واکر بشر درم زفت واوزم جبوغی کولی ور
صاف وبر درم زعفران الحدید اضافه اتسه لر غایتده قوی الاثر اولور مرهم زنجفره جمره
وسرطان وعسر البرء اورامی وخصیه لرده اولان اورام مزمنه یی محلل در کتدرو جادراو
شاغی اوزردرم مرداسنك وقته بشر درم زنجفره وسلوکن دودر درم شمع اون بش درم زیت

التمشی درم مرهم جوارینی مرهم دسبن ومرهم سلیخه دیرلر خراجات وجراحاته نافع ومنقی
ومنضج ومحلل ومدمل وشقاق وآثار وحکه وجرب وباصور وناصور وسعفه یه مفید
وصوغلجانلری رافع در صفتی شمع وعلك البطم اون دورد درم جادراوشاغی یدی
درم مقل ومرداسنك دودر درم وزراوند طویل وکندر اوچ درم جاوشیر وجنکار وصابون
وفضی ایکشر درم سکبینج بر درم مقل وجادراوشاغی نی سرکه ده حل ایدوب بر مقدار زیت
ایله سرکه محلل اولنجه قیناندقدنصکره سایر موغی وکتی اریدوب ادویه بالسوی دخی خرج
ایده لر مرهم ابیض آتش یانغنه وجراحتلرك التهابنه وورم مقعد وحمره وحرارتدن
اولان شقاق فرجه نافع در شمع اون درم شیروغن یاخود زیت اوتوز درم شمعی اریتدکد
نصکره آتشدن اینه وروب یمورطه آقی ایله قارشدره لر واکر تبریدی زیاده اولسون
دیرلر ایسه زیت یرینه کل یاغی قویه لر وخولان ویمورطه آقی اضافه ایده لر وتسکین وجع
ایچون خولانی افیونه تبدیل ایده لر مرهم باسلیقون جراحات مزمنه واورام بارده یه
نافع وافعالی مرهم نخله مشابه در زفت وراتینج وشمع دودر درم قصنی بر درم ز
یت بکری التی درم آتشده مزج ایده لر مرهم محلل اورامی وصلابتلری وانواع
استسقایی محلل وصوغلجانلری سریعا مخرج ومجرباتدن معدود دراچی بقله وکو
کرچین ترسی وخرما جکردکی وشلیم بالسویه وجمله وزنی قدر ورقنی اوردك یاغی ایچ
حل ایدوب سایر ادویه یی مزج ایده لر مرهم جاذب ابن تلمیذ تالیفی وشاملرن منقول
دردمرکی ودیکنی وعضوه داخل اولان سایر نسنه لری جاذب ومجرب عدایدرلر
قوروقاطش کوکی وزراوند طویل بالسویه سحق ایدوب عسل ایله قارشدره لر مرهم
مسقط باسور یابنشجوز وزردوالی جکردکی بالسویه اوله ودوه اورکجی یاغی ایله
قاروب سوره لر وایکی سز اریجه دوکوب بخور ایده لر مرهم اسفیداج مزاج موافق
ومنبت لحم وبخور بلغم امثالنه غایتده نافع در بش درم وکسنکی سرکه ایله سحق ایدوب
غلیظ اولنجه کل یاغی اسقا ایده لر واون درم اسفیداج قلعی وجزئی کافور اضافه
ایده لر مرهم بوزه آتش یانغنه والتهابه وقروحه غایتده نافع در اون درم شمعی
اوتوز درم کل یاغی ایله اریدوب صو ایله یدی دفعه مغسول بش درم کرج اضافه
ایده لر مرهم عرق مدنی که رشته وبیسو دخی دیرلر میاه غلیظ وهوبه ثقیله دن

مرهم مسقط [illegible]

حادث اولان خصوصا لارده کیلر الوقوع در واکثر یاوه م جاروجع عظیم دن صکره
مفاصل دن ابیلك کبی ظهور ایدر ظهور ایلدکده کوکردك براغی پاره سی مثللو یه هوکون
دفق ایله صاره لر حتی قارلمیوب نمانجه طرزه چیقه زیرا قولدقده براخر موضعدن ظهور
ایدر وبو مرهم ظهورینه اعانت ایدر واکر منقطع اولور ایسه موضعی اوزنجه یاروب مرهمی
استعمال ایده لر شمع یکرمی بش درم مردا سنك وقاورمنی کولی اوچر درم کرچ بر درم
شمعی کول یاغی ایله اریدوب ادویه یی مزج ایده لر والتهاب ایچون بوز قطونایی بنفشه
یاغی ایله مزج ایدوب استعمال ایده لر قیروطی شمع ایله یاغدن عبارتدر وادخال ایلدکلری
ادویه اعتباری ایله انواع مختلفه سی واردر اما التهاب صدر وذات الصدر وحمای
محرقه مثللو ایچون بش درم شمع ابیضی اوتوز درم کل یاغی ایچره اریدوب خیار وقبق
وبمز اوت ورقی صولرینی صاف ایدوب اسقا ایده لر واکر دیاده ترتیب اسنون دیرلر
ایسه کل یاغی یرینه بنفشه یاغی وضع ایدوب سکوت وابکونجی ورقی صولری اسقا
ایده لر مرهم سرطان منفرخ وغیر منفرخ سرطانه نافع درقلای دن دوزلنمش استوج
وتوتیا کرمانی مغسول بالسویه کل یاغی ایله سحق ایدوب خیار وقبق وعنب الثعلب
وبمز اوت بیرغی صولری وبزر قطونا لعابی اسقا ایده لر مرهم السعلا اوزره نافع در
خبث الرصاصی زیت ایله اتشده مزج ایدوب ایچنده علك البطم حل ایده لر ومرهم
بنفشه محتاج اولان قرحه لری مخرد رصغتی اتملك مایه سی اوچ درم بوده ٔ ارمنی وجاو
شیر وکوکرچین ترسی وطاوق ترسی وخطمی دبق بر درم صود کماحنی کرج وصابون ایکیشر
درم کفا مقدار کفایه زیت ایله قارشدره لر مرهم سعفه کل یاغی نافع در زراوند طویل ورا
تینج وجلنار واقاقیا بالسویه جزئی یاغ ورکه ایله سحق ایده لر مرهم باسور مرهم مقل دخی
دیرلر وجع وشقاق مقعده نافع در شمع وشیر ویغی واود دلو یاغی وساق بقا ایکیشر دوه
اوزکی یاغی وبیورط صاریسی ومقل بالسویه مقلی کتان تخمی لعابی ایچره حل ایدوب مرهم
دوزه لر مرهم ناصور وباسور ضربانی وغیر ضربانی یه نافع در زرده چاو ومردا سنك
اونر درم اینجه سحق ایدوب دورت درم کل یاغی وایکی درم شمع واوزرینی اورته جك قدر
صو ایله ملایم اتشده مرهم اولنجه قینادهلر مرهم زنکار راتنك مارولی مرهمی دیمك اولور
جراحات واورام تشنج وجراحاتده اولان تحدده نافع در التی درم حسن الحماری اینجه

دوکوب اون بش درم شیر وغن دورت درم شمع ایله مرهم دوزه لر مرهم کافوری جمیع قر
وح حاره واتش یانغنه وجرهیه وغلهیه مجرب در دورت درم بالموم اون بش درم کل
یاغی ایچره اریدوب اون درم اسفیوج وبر درم کافوری ایله مرهم دوزه لر مرهم رال الهکمای
هند دن منقول وعبیر الجراحات مزمنه ده غایتده مجرب ونار فارسی وناصوره غایتده
نافع ولحم فاسدی مزیل ومنبت لحم صحیح وعضو ضعیفی مصلح ولی عدل درمایوس اولنمش
قرحه لرده حقیر بالدفعات تجربه ایتمشدر صغتی کافور قیصوری ورال هندی کم لعل
معدنی وقیقهن ونجره دخی دیرلر وکات هندی دورد درم وبالموم جمله ادویه برابری
تازه طوزسز تره یاغی ایله دهر ظرفه ایچره ارندکدنصکره اول رالی دوکوب برقچ دفعه قینا
دقدنصکره کات هندی یی دوکوب جزئی قینادهلر بعده کافوری دوکوب اتشدن اینده ره
لر وقروح مزمنه ده اوچ کونده دك بر مقدار یانمش قوغل ایله بعده یالکز استعمال ایده
لر مرهم زمانی والد حقیر میر محمد زمانی تنکابنی تالیفی در جراحات مزمنه یه غایتده مجرب
وتانیرده مرهم رال دن اقل دکلدر واعتداله اقرب درا نزورت ویانمش کوك کاغذ ومنوبر
اغجی قبوغی وقوة الصبغ وکات هندی ایکشر درم اسفیداج مغسول بش درم مردا سنك
مغسول اوچ درم کافور قیصوری بر درم وبش درم شمع ویکرمی درم کل یاغی ایله مرهم
دوزه لر مرهم نار فارسی فرنکی ونار فارسی یه مجرب واسراردن در برکونده دانه لرینی
وجراحتنی ازاله ایدر وتوتیاء هندی مغسول ایکی درم زنجفره بر درم کرد جوب چینی
نصف درم اولمسه دخی جائزدر کفایت مقدارینی کول ایچره بشرمش یموردط صارینی ایله
قارشدره لر واکرکوك وجوب چینی برینه زیبقی نابدید اولنجه بریزدن تکرار تکرار کجوب اول
یزی احراق ایلدکدنصکره کوکلندن نصف درم ادخال شه لربعد بل اولور هفت مرهم
جبانلری وجراحتلری غایتده منضج درکتیرا وتخم مرو وجو بشی وکتان تخمی خس الحمار
وبا یا دبه جمکی وحنظل جمکی بالسویه دوکوب وسدایله قینادوب الیجق مکرر استعمال
ایدلر مرهم اخر جراحتلرده اولان تشنجی وسنجی رافع ومجرب در بغدای اونی
بر مقدار کل یاغی ایله واکر بولنمز ایسه ساده یاغ ایله ویاغلاء صنعتی قدر یمورطه
صاریسی ایله قارشدروب استعمال ایده لر مرهم شقاق بو حقیرك مجربی وغایتده
مفید در علك البطم بر جزء کبی بوکوك یاغی دورت جزء قدر مضاعف ده اریدوب

استعمال ایده لر شفه واطرافده وجادبارلرده اولان شقاق وحکه وجربی وطرناغلو
نقشر وتعففنی دافع ومجرب در مرهم جذام والدمجربانندندن وجذامه وسائر قروح سودا
ویه واورام بارده یه مجرب در سنبل هندی وحماما وفودمانا ودار فلفل وکبابه وسلیخه وقسط
وعاقرقرحا ومصطکی ومقل ومرصافی وحب بلسان وجادراوشاغی وصبر ومیوه سائله و
سیالیوس وزراوند طویل ومدحرج رطو بالق واکلیل الملك وقرنفل وابرسار
زبت عتیق هر بر ندن برا وقیه لان ایکی مثقال زعفران نصف اوقیه ساقزاغجی بر
منتی وشمع اوتوز مثقال دهن ناردین جمیع ادویه مقداری مرهم سرطان بر هفته ده
سرطانی وسائر صلابتلری تحلیل ایدر خردل واصرغن تخمی وکوکرد وزبد البحر وزراوند
طویل وجادراوشاغی ومقل اونر درم زبت عتیق یتمش درم شمع احمر اون بدی بچوق
درم دزو دسر قولون اسکی باره لری برایکی دفعه ده اوکولدوا کر غده لر واورام زرینه
فوروجه برمایع ایله قارشدرمقدن اوسته لر ازاله ایدر مجربات واسراردندر کندر
ایکی درم مرصافی بر بچق درم جلنار داوج درم حفت البلوط بر درم طین ارمنی وکل
احمر بر درم دوکوب حریردن بکچه لر زرور اعظم اکله یه برقم وحلق وقضیب ده و
سائر اعضاده اولان قروح ساعیه یه مجرب ودم جراحاتی قاطع ومنبت وقرحه لره
اولان ورمی مانع وانصباب موادی دافع وبیعدیل واسرارد ندر بوحقیرلرتر
کیبی در صفتی شو مجرب وجلنار ویانمش کیبك بو ینوزی وعناب ورقی وطین ارمنی
ایکیشر درم کندر واسفیداج قلعی محرق وتوتیا کرمانی مغسول بر در درم دوکوب حریر
دن بکچه لر واکر فم وحلقده غیریده استعمال ایدرلر ایسه بر درم صبر وایکی درم
تکرار تکرار قزد رلمش وسرکه ده سوتدرلمش ومغسول مرداسنك اضافه ایده لر واکر
حرقت بول ده استعمال ایدرلر ایسه ایکی دنك افیون وبر مقدار یمورطه آقی
ایله فتیل دوزوب مجرای بوله ادخال ایده لر حرقت ووجعی غایتده مسکن در
ذرور اخر اکله وقروح ساعیه وبواسیرا نفع ونواصیره بوحقیرك مجربی در
جوز ومنی باخود یانمش کیبك وصبر بالسویه دکوب زرور ایده لر کذلك عناب
ورقی قورو سی اکله یه بیعدیل در ذرور اخر اکله یی دفعده وقروحی تجفیفده
مجرباتدندر وشو محرق ایکی جزء یانمش صوغنك قبوغی بر جزء قاورلمش

ریحان تخمی

ریحان تخمی نصف جزء کافور ربع جزء ذرور مصعد عبیر البرا اولان قرحه لری ملحم وتجفیف
وآکله وقروح ساعیه یه نافع ولحم زایدی وبواسیری مسقط وجدیدحقا منه قائم در
در صفتی زرنیخ احمر واصفر ایکیشر جزء صو کورمش کرج وزاج ابیض بر جزء زاج اصفر
وزاج احمر هر بر ندن ربع جزء سرکه ایله قارشدروب یکرمی دورت کون اربعه ده ترك
ایلدکدنصکره تقصیعاید ه لر مصعد بنی اکله والحام قروح ایجون وراسب اولان اسقا
ط بواسیری وازاله لحم زایدی ایجون استعمال ایده لر جدیدن افضل وبیقائلد و
وطائفه افرنج بعضاً اوموردده شریتی دخی نافع در دیرلر لکن خلاف واقع ظنا ولنور زرور
مذکوره دهن مغسول ورطوبالی مخفف ولحم زایدی مزیل وغایتده مجرب در نار قبوغی
ومازو وشب یمانی وطو بالق وبانمش کوك کاغدواتز روت اونر درم یانمش باقرتنی
درم مرصافی وکندر ودم اخوین ایکیشر درم ذرور اخر جراحاتی ادمالده غایتده سریع
الاثر وعظیم الفعل واسراردندر صبر وجلنار وقشار کوندر بالسویه ذرور اخر قروح
قروح حاره وملتهبه ومنور میه غایتده مؤثر وبو صنعتك عجایباتندندر صندل احمر و

باب عاشر الثالث عشر ضمادات وکمادات

بنلوفر وصبر بالسویه دوکوب زرور دوزه لر
ونطولات ومقطورات امثالی بیاننده در وضمادلری اختراع ایدن بقراط ضماد مسلطایا
نس یعنی ترمس ضمادی درهانه یه ضمادا تسه لر صفرا اسهال ایدر ومعده یه ضمادا تسه لر
بلغم اسهال ایدر وورکلرده سودا وکمی اوزره ضمادا تسه لر دم اسهال ایدر اسراردن
معده وددر صنعتی بر مقدار آجی بقله یی دوکوب نصفی قدر حنظل وخمسی قدر طلق محلوب
وربعی قدر صفرا ودمی وبر مقدار رسدا ایله قباغی خمیرلنمش تنکره ایجره امتزاج ایدیجه
قینا ده لر ضماد مسهل معده وخاصره یه ضمادایده لر صفراودمی وخل وزبت وتخم
حنظل وزرنیخ بالسویه ضماد مسلویه اسم مؤلف ایله مسمی در فم معده یه ضمادا تسه لر قی ایدر
رمزه اوزره ضمادا تسه لر اسهال ایدر فاسق اوزره اتسه لر ادرار حیض ایدر بر
نلك کابلی مقشر وقرنفل دولکی عصاره سی اوجر درم خربق ابیض ومرده سنك
وددر درم کمی بنجی بنی درم زبت اون دورت درم ضمادی بقراطی صلابات
وورم حاره غایتده نافع در مسحوق وسرکه ایله مطبوخ نار قبوغی وسماق وقیه قود
وغی بر جزء کل ارمنی وکشنش صوبی بار ضر جزء کافور احتیاج مقداری وکل

ضماد للمفاصل الحارة والنقرس

باغی ایله ضماد دوزه‌لر ضماد آخر مفاصل حاده ونقرسه غایتده مجرب درصندل احمر وا
صفر واکلیل الملك اونر درم شیاف مامیثا بش درم اقاقیا ایکی درم زعفران بر درم
افیون ولفاح بر بحق درم ضماد غبا غوره استسقا وما اصفر وضعف معده وجکر
ورحم نافع درزوفای رطب اوتوز درم شمع بکرمی دورت درم زعفران واوردك
باغی وقاز باغی وطاوق باغی اون ایکشر درم صبر ومیعه سائله ومقل ازرق وجادر

ضماد للاسهال الحار

اوشاغی ومصطکی سکز درم ضماد آخر اسهال حاروزده نافع ومعده وجکری مقوی
در بکسمان بشر درم کل واوزم چکردکی اکر بولنمز ایسه اوزم چبوغی بدل قبلته ومرسین ورقی
ونخی دورد در درم اقاقیا ومازو وخولان وسماق وقاورلمش داری وزعفران ومصطکی ایکشر
درم کافور نصف درم مرسین صویی قارشدره‌لر ضماد آخر اسهال بارده نافع وجکر ومعده‌یی
مقوی در بکسمات بش درم فقاح اذخر ومارحم وطوبالق دورد در درم شب یمانی درم
اخونی وبخوه وانجق قاونی قبوغی وداری ومرصافی وکندر ایکشر درم مرسین صویی ایله قا
رشدره‌لر واکر اسهال اولمایوب مجرد تقویت معده وجکر ایچون استعمال ایدرلر ایسه بدکی

ضماد للاورام الصلبة

درم صبر اضافه ایده‌لر ومرسین صویی بر بنه کل باغی ایله ضماد ایده‌لر ضماد طحال و
اورام صلبه‌یه نافع در انجرا صفر وجوز ابجی ونخود اونی وبقلا اونی واچی بقلا وکتان
تخمی بر جزء جادر اوشاغی ومقل وبوی تخمی یارم جزء سنبل واکلیل الملك وبابادیه
هر برندن ربع جزء سرکه ایله ضماد ایده‌لر ضماد حابس شفادن منقول وقطع اسهالده
مجرب در داری بکرمی درم کندر وکل ومرسین ورقی وبکسمات اونر درم اربه اونی بش
درم ابوا عصاره‌سی یا مطبوخی ایله قارشدره‌لر ضما دجالی ومرکی وارزده مفید

ضماد للقروح والسعفة الساعية والجرب اليابس

مجرب در قردمانا ومورزك اونر درم نخود اونی وکچی تره‌سی التیشر درم میان کوکی
وکوکرد بش درم سرکه ایله یاخود مباجالیه دن بری ایله قارشدره‌لر ضماد قوباوالد
مجه باتندندر ومرکی وسعفه بی یابسه وجربه مجرد کوکرد اون درم صمغ بش درم تازه
قوبروق باغی اون بش درم حامده وحمامدن ایکی ساعت صکره ضماد ایده‌لر ضماد
والدمجه باتندندر وشفاقه مجرب در زاج وصبر اسود بالسویه وقره نفت باغی ایله سوره
لر وعضوی اتشه یقین کتوره‌لر ضماد سعفه وجربه غایتده نافع در تنور سقسی ایکی
جزء طقوز وبر جزء سرکه ایله طلا ایده‌لر ضماد جمیع حیوانات‌دن اولان شقاقه بیدیل

درنبس درم مرده سنك دوکوب یکرمی درم زیت ایله قطران کبی اولنجه قیناندقدن صکره اوچ درم
قصبتی اضافه ایدوب زفت قوامنه کلنجه تکرار قیناده‌لر بس موضع شقاقی ایصیجق صو ایله یقاندقدن
صکره زوای مذکوری قزدروب شقاقك ارالرینه داملده‌لر ضماد دوله‌یه نافع در اقاقیا
وکل ارمنی ونشا وشیاف ماميثا وصندل ابیض بر جزء افیون خمس جزء بزرقطونا العالی وسرکه
ایله ضماد ایده‌لر ضماد سکلری ودمرکی لی رافع در اوصرغان بر حکمی صو ایله سحق ایدوب سوره
لر برد الساعه در ضماد ثآلیل والدمجه باتندندر جادر اوشاغی ومقل ایکشر درم اریجه
دوکوب برکون بر کیجه کیره سرکه سنده نقع ایدوب حل ایده‌لر وایکی درم حنظل چکردکی ویرد
درم مرو تخمی وکتان تخمی وبابادیه وبنفشه اضافه ایدوب ایلیجق استعمال ایده‌لر ضماد اطفالده
وغیرلرده تقویت معده ایچون غایتده مؤثر واسهالی رافع در لادن براوقیه اقاقیا دورت

ضماد للضربة والسقطة

مثقال شمع اون مثقال سوسن یاغی یکرمی بش مثقال معده خالی ایکن ضماد ایده‌لر
ضربه وسقطه سنبل ومنفاف ومرسین ورقی وماش وکل بالسویه ویمورطه صاریسی وانجدان
قفه الیهود حل ولمنفس کل یاغی ایله قارشدروب ضماد ضربه وسقطه وانکسار اعضایه مجر
ب در منفاف وکل ارمنی وصبر وکل ومرجك وشیاف ماميثا وقوفل وحنا وزرقی وصندل

ضماد لحبس الحيض مع الحوامل

مرسین صویی ایله ضماد ایده‌لر ضماد حابس حیض حوامل صو یلیش مرجك ونار قبوغی ومرسین
ورقی سرکه ایله قارشدروب قاسقه وبیله ضماد ایده‌لر ضماد نقرس غایتده مجرب در مرزنجوش
وخطمی وبزرقطونا واربه اونی وسورنجان بالسویه یمورطه صاریسی وکل یاغی ایله ضماد دوزه
لر واکر جزء زعفران وافیون اضافه اتسه‌لر اثری اسرع اولور ضماد طحال حنینی ابن اسحق
دن منقول در اللی مثقال انجیری برکون بر کیجه سرکه ده نقع ایدوب هاونده حل ایلدکد
نصکره دورت درم قسط بحری واون درم اجی بادم واون اوچ درم کبره کوکی وبش
درم اشنه واوچر درم سذاب یابس وبوره اضافه ایدوب معده خالی ایکن ضماد ایده
لر ضماد انزروت وسماق واقاقیا اونر درم وقنبیل وکوکرد ونشادر وشب یمانی و
کندر وصدف بدینر درم مرصافی وسرو لوزالنی هر برندن اون بر درم شمع یکرمی درم
مرسین یاغی قرق درم لزاق الصدیقین درم قدر بر پاره بزه سوروب بر پاره صدغیه
اوزره بند ایده‌لر صداعه نافع در هندبا تخمی ومازول تخمی دو در درم مرصافی ایکی درم
خولان اوچ درم افیون بر بحق درم بزرقطونا العالی ایله قارشدره‌لر ضماد منوم

سهری دافع ووالد مرحوممك مجربا تندندر افیون ومارول تخمی وبزر بنج ولفاح كوكی بالسویه
خشخاش ایله قیناتمش صوایله قارشدروب ضماد سلیمانی وجع مفاصل مزمنه مجرب دركلی (ضماد لوجع المفاصل المزمنه)
وجوه اكثر درم معا سحق ایدوب جیوه مقتول اولنجه بناق ایله حل ایده لر واون مثقال
طرابلس صابوننی صوایله حل ایدوب اضافه ایده لر ضماد ایده لر ضماد رمیق وجع مفاصل
بارده فالج وجمیع امراض عصابنه به نافع ومفتح وقوتلی محلل ودمرقی ودیكنی اعماق بدندن
جاذب در وحقیر تجربه ایلدم فقرات ظهر ومفاصل اوزره ضمادینه مداومت بنجه سنه للاسترخا
وتشنج مفید اولمشدر صنعتی اصغان تخمی یكرمی درم بوزیدان وبوره ونوشادر وزراوند
مدحرج وتخم الحنظل وساقزومنی بش درم بوی تخمی ومقل دیا فلفل وعاقرقرحا اوجر درم
چادراو شانغی دورت درم مقل وقردمانا وعود بلسان وكندر ومرصافی ورازیانج وزا
ج وبانمش كمك وارزیج وصبر وبلبن وطوبالق واذخر وفرفیون وسورنجان اوجر درم
اوكسه بوز یكرمی درم شمع قرق بش درم حب السلاطین التی درم صمغلری سركه ده حل ایدوب
سركه مقداری عسل اضافه ایده لر وسوسن یاغی مثالی ایله قاعدا اوزره مرهم دوزه لر ضماد
اخر نجی قریب مفاصل مفید واوجاع بارده بی مسكن ومجرب دركه تخم اوج جزء سركه طورطی
سی وتره یاغی وعسل برجزء سحق ایدوب مزج ایلدكدنصكره وقوری صنوبر تزكنی دوكیوب
قوبولنجه اضافه ایده لر واصیدوب ضماد ایده لر ضماد مسكن اوجاع مفاصل كرك حار وكرك
بارد مسكن ومجرب در بوی تخمنی بالسویه صو وسركه ایله مهرا اولنجه قیناد وب بوی تخمی قدر عسل
اضافه ایلدكدنصكره غلیظ اولنجه قیناد وب ایلیجق استعمال ایده لر ضماد اخر وجع مفاصل
بارده بیعدیل در بانمش عرطنثا بی بالسویه وقدر كفایه سركه ایله قارشدروب ضماد ایده لر (ضماد لنقرس ومفاصل حارة)
ضماد اخر مفاصل حاره ونقرس اوخرانده مجرب در مواد باقیه بی رفع ایدر صبر وزعفران
ومرصافی بالسویه لاخنه صوبی ایله طلا ایده لر واكر حرارتی زیاده ایسه هندبا صوبی ایله
ضماد اورام حاره فرجده وقاسقده وقضیبده وسایر اعضاده اولان اورام حاره
یه مجربا تندندر مسحوق خشخاش قبوغنی مهرا اولنجه صوایله قیناد وب وزنی قدر (ضماد لعرق النسا)
مسحوق بزرقطونا وایكی وزنی قدر كل یاغی اضافه ایدوب ضماد ایده لر ضماد قروح
ساق بغدای صمانی كولی وطوز بالسویه سركه ایله طلا ایده لر ضماد استسقا انواعنه
غایتده مفید در سنبل وصبر اون درم صغر ترسی كولی اون بش درم كچی ترسی وجدا ن

ترسی وطوبالق وقردمانا وابرسا وقسط مر ونوشادر واشنه وحماما وسلیخه وعود بلسان
وبوره وزعتر وافلاق طوزی وحنطیانا بش درم دوه سیدوكی ایله ضماد ایده لر وطتلو ایوا
صوینی قزدوروب طلاع انواع تهیج بو فقیرك مجربی در ضماد بواسیر وشقاق مقعده (ضماد بواسیر وشقاق مقعده)
وقروح مقعد واسهال باسوری وسیلان حیضی دافع در واستوبج وشمع ابیض وخولان (وقروح مقعده)
برر درم حنظل تخمی وچجكی اكثر درم كچی ترسی اوج درم كل یاغی بش درم یومورطه صاریسی (واسهال باسوری)
ایله قارشدروب ضماد اخر وجع واحتراق مقعده نافع در سوسی دوكوب كول یاغی ویومورطه (وسیلان حیض)
اقی ایله ضماد ایده لر كذلك یومورطه صاریسی وار به اونی وكل یاغی بریله در وكذلك استوبج (ضماد للاحتراق)
ومرداسنك بش درم بزرقطونا ایكی درم یومورطه صاریسی وبنفشه یاغی ایله ضماد ایده لر كذلك (ووجع المقعده)
صوغان اصیجق كول ایچره پشوروب برابری تازه سمن تقیا ایله ضماد ایده كذلك حنظل ورقی و
بابادیه چجكی واكلیل الملك دو دد رد درم بوی تخمی وكتان تخمی اوجر درم صویلش مرجان اون
درم جمله سنی قیناد وب یومورطه صاریسی وبنفشه یاغی ایله ضماد ایده لر ضماد كزاز بارده واوجا (ضماد للكزاز)
ع ریح باسوره غایتده نافع ومجرب در وبو حقیرك تركیبی در فلفل وعاقرقرحا ونوشادر اكثر (وریح البواسیر)
درم بوی تخمی بش درم زنجبیل وسورنجان برر درم جوز یاغی یكرمی درم بالموی بش درم
ضماد دوزه لر ضماد حنا حرارتی اولان صره جه یه مفید در مرصاف برجزء خولان ایكی
جزء كشنش صوبی ایله ضماد دوزه لر ضماد حنا زیرا حرارتی اولان حره جه یه واوره
غایتده مؤثر در قنه اون درم حلبنت وچادرا وشانغی بشر درم چاوشیر بدی درم فر
فیون وسكبینج اوچر درم مقل ازرق دورت درم صمغلری سركه ده حل ایدوب كشنش
صوبی ایله ضماد ایده لر وهر اوج كونده بر دفعه تجدید ایده لر ومرهم زنجفره ومرهم حوار
یوره دخی غایتده مؤثر در ضماد بواسیر بارده ومفصل ورباحه مفید ومجرب در اون
درم سرساغی دوكوب یتمش درم كتان تخمی یاغی ایله نصفی قالنجه قیناندقدنصكره
سوزوب یاغی طلا وسرساغی ضماد ایده لر ضماد اخر دم باسوری مفتح در تخم حنظل (ضماد مفتح دم البواسیر المحتبس)
اوج درم اجی بادم دورت درم بخور مریم وموزاك وكوكرجین ترسی وقصنی اكثر درم
صفرا اودی ایله فتیل ایدوب بش دانه سنی بش ساعتده استعمال ایده لر واكر
فتیللی كل یاغی ایله یاغلیه لر احرارتی وایلامی مندفع اولور ضماد طحال حرارتی ایله
اولان ورم طحاله والدمرحوممك مجربا تندندر ایلغین یراغنی دوكوب اربه اونی وسركه

ایله ضماد ایده لر کذلك بغدای کپکنی سرکه ایله قینادوب ضماد ایده لر ضماد برودت ایله
اولان اورام کبد وطحاله قالوسی مجرباتندن در میعه وشمع اوزه درم مصطکی وحماما
وزعفران وبابادیه واکلیل الملك دورددرم صبر وقوة الصبغ اوجر درم اذخر وحب
بلسان البزر درم جادراوشاغی بدی درم سوسن یاغی وشراب ایکیسی یا سرکه ایله ضماد ایده
لر ضماد آخر ورم کبد ومعده بارده مفید وصلابتلرینی ملین ووجع مزمنلرینی
مسکن ومجرب وراوند درم زوفای رطبی اون درم اوردك یاغی وطاووق یاغی
ایله حل ایدوب البحق ضماد ایده لر ضماد ورم انثیین قبلو بغه بعرطه سنی ربعی قددواز
بانه ایله سحق ایدوب کلاب وسرکه ایله ضماد ایده لر کذلك حطمی چچکی واربه اونی وبقله
اونی مهرا الطبخ اولنوب یومرطه صاریسی وبر مقدار صبر ایله صلاه ایده لر واکر ورم
منجمر اولورسه بش درم کمون کرمانی واون درم جکر دکزاوزمی دوکوب اون درم دهن
خروع ایله ضماد دوزه لر ضماد حار دکر فارسیده لجلی دیرلر غایتده نافع ومجرب در باشی
تراش ایدوب شیروغن ایله یاغله دقدنصکره بالسویه یاغمش کتنی ویاغمش ابیك ویاغمش ارپه
اکه لر ضماد خرازه کذلك مجربدر زرده چاو چنا وصاری هلیله ومازو ومرد سنك
وابلیج وسرکه بر ر جزء کل یاغی دورت جزء ضماد انفده اولان قروح وناصوره که حلوه
دیرلر غایتده مجرب در قاربوزاجی وقبق جکردکی ایکیشر جزء توتیا کرمانی مغسول وصبر
بررجزء تازه یاغ ایله استعمال ایده لر ضماد آخر کذلك حلوه یه نافع ومجرب در استوبج بکری
درم مغسول مرده سنك وباتمش قلای البزر درم شراب وموسنی یاغی ایله استعمال ایده
لر کذلك اکثنی نار یاخود خام نارصوینی قلای ییزیاوزه غلیظ اولنجه قینادلر ضماد برص
وبهق بو حقیر مجرباتندن واسراردن در وبرص حیواناتی که آلاوابرش دیرلر دفعه
ده تخلق ایتمز وداء الثعلب وداء الحیه ده شعری منبت وسریع الاثر در وغایتده حار
وسریع النفوذ در ونصف ساعتدن زیاده دورمسی جائز دکلدر وبعد الغسل احراقنی دفع
ایجون موضعه صندل سوره لر واعضاء رئیسه اوزره طلاسی جائز دکلدر واکر برص
وبهقك مکانی متعدد اولورسه دفعهٔ واحده ده جمله سی اوزره ضماد ایتمیه لر بلکه بر دفعه ده
بعضیسنه ودفعه اولی ده بعضسنه سوره لر وقبا ردقده موضعه مناسب مرهم ایله
علاج ایده لر سلومن بر جزء صندل ابیض ومسحوق بش جزء صو ایله قارشدروب ضماد

ایده لر

ضماد نضیج ورم الانثیین یعنی الخصیة

ضماد للبرص والبهق وداء الحیة ومنبت الشعر

ایده لر واکر بر جزء سلومنی ایکیشر جزء صندل ابیض واتمك مایه سی وقسط مر و بر جزء
انزروت ایله ضماد ایتسه لر اولی در حقیر تجربه ایلدم ضماد آخر بهقه وجمیع ازلره مجرب شفا
دن منقول در بش درم قاطر بوینجغینی ایچه دوکوب لیمون صوینده حل ایدوب واوچر
درم زرنیخ احمر وخردل ابیض وبش درم ترب تخمی والبزر درم بنفشه واجی بادم واتمك
مایه سی ایله قارشدره لر ضماد آخر شیخ قدس سره دن منقول در جمیع ازلری وجربی دافع
ومجرب حقیر ووجبوه ایکی درم آجی بادم اوج درم قاون چکردکی بش درم برهفته یه هر
کیجه طلا ایده لر ضماد آخر جرب رطب ویابسه ونار فارسی یه مجرب وحکمای هنددن منقول
در اون درم قورشون طاشنی تنکره ایچنده اریدوب آتشدن اینددکدنصکره اصیجق
کول اوزرنده اون درم مسحوق جبوه وکوکرد وزرنیخ اضافه ایدوب منعقد اولنجه تحریك
ایده لرسبب تجد الانعقاد ال ایله اوغدقده توز کبی اولدقده استعمال ایده لر واکرمنجمد
اولورسه سحق ایدوب طلا ایده لر ضماد داء الثعلب وداء الحیه بو حقیرك مجرباتندندر
وبیدیل در کنده سم وشیطرج بر جزء زرنیخ احمر ایکی جزء زیت ایله طلا ایده لر ضماد
آخر داء الثعلب مجرب در یانمش قرمزی کچی قلی ویانمش صدف وکوکرد بالسویه زیت ایله
قارشدره لر واول موضعی صوغان وجوغان ایله یاخود آق صوغان ایله زیاده اوغوب
غسل ایده لر کدن صکره دوا مذکوری ضماد ایده لر ضماد کرپك دوکلمسی وسائر قللرك
دوکلمسی مانع ومجرب در یانمش خرما چکردکی وسنبل وفاره ترسی وصدف محرق وفلفل
برر درم سرمه صفاهانی اوچ درم محرق ومغسول قلای دورت درم زعفران نصف
درم ضماد جفن عینی ده اولان شعری زائل ایدی بعد النتف برینه سوره لر تکرار بتمسنه
مانع اولور کافور نصف دانك کندر وزعفران بر مثقال سحق ایدوب قارشدره لر ضماد
حمره قزل یله وجمیع اورام حاره یه نافع در الجی بو ضمادن کجوب کشنیش صوی ایله غا
یتده رقیق مزج ایلدکدنصکره اولقدر قارشدره لر که منعقد اولمسی زائل اوله بعده تکرا
ر طلا ایده لر قرص نزدی جمیع اورام حاره یه مجرب در صندال احمر ونوفل وشباف
مامیثا واسفیداج قلعی وکل ارمنی وبزرنیخ ومرده سنك وخولانی مکو دبوش درندی
وراوند چینی بر ر جزء لفاح کوکو وافیون بادمنر جزء صو ایله قارشدروب تناوله قارك
شکلنده ترتیب ایلدکدنصکره کشنیش صوی وکلاب وسرکه امثالی ایله ضماد ایده لر قرص

سعفه جامع امین الدوله دن منقول وسعفه ودمرکی واورام بارده وصداع بلغمی یه غایتده
مجرب دوزدده جاوی واجی بادم بر جزء مقل ازرق ایکی جزء مقل اوج کون اوج کیجه
سرکه ده اصلادوب قرص دوزه لر وهند باصوینی وکل یاغی وسرکه امثالی ایله ضماد ایده
لر ضماد مداومتی دماغی مقوی ونوازل مزمنه یی رافع وصداع مزمنه ببعدیل دروتنه
کردن منقول درقبه طوزی وطعام طوزی وبورۀ محرق وخربق ابیض ومویزك
وکهرجیله وخردل احمر وزبد البحر بر جزء کوکرد وکل احمر وسماق وحنا واذخر ومازو
قراسیون وصمغ وکندر وقرنفل وعود وصبر وابرسا وزرنیخ ومساذج وزاج وسنبل وجوز
بوا بارمنه جزء سرکه یی قینادوب ادویه نك ایکی وزنی قدر دقه صابونی سرکه ده
حل ایلدکدنصکره سائر اجزایی دخی قارشدروب قرص دوزه لر وایصیجق صو ایله ضماد ایده
لر ضماد سرطان منفرج وجرب وحکه واورام حاره یه نافع وتربدینه مانع ومجرب درقور
شوقی هند باصوینی ایله غلیظ اولنجه سحق ایدوب کل یاغی وبادم یاغی ایله بالسویه ضماد ایده
لر واگر کشنش وسکرلی یپرق صوینی ایله کذلك سحق اتسه لر نافع درضماد جربه غایتده مجرب
درباس تخمی یکرمی درم اجی زردالو جکردکی وزیبق ایکشر درم سرکه ایله سحق ایدوب بنبرنجن
ایله حمامده طلا ایده لر ضماد سعفه یابسه ودمرکی که حکه وحرقتی اوله ایکی اوج دفعه ده ازاله
ایدر بوحقیرك مخترعی ومجربی درقبق جکردکی اون درم توتیا مغسول ایکی درم زنجفره
بر درم تازه سد ایله ضماد ایده لر ضماد اخر جرب وحکه یه غایتده مفید در اکشی ناردی قشری
ایله دوغرایوب مهرا اولنجه قیناندقدنصکره دوکه لر حتی دانه وقشری یکسان اوله بعده
حمامده طلا ایده لر واکر ماده سوداویه وصفراویه حاده دن ایسه قبق وقاربوز جکردکی
لرینی قرسدی ایله ازوب طلا ایده لر ضماد خناق وجمیع اورام حاره یه مجربا تندندوصره
جه وغده لره نافع دراربه اونی کشنش صوینی وسرکه ایله مفید در واکر ماده بلغم ایله صفر
ادن مرکب ایسه بغدای اونی کشنش صوینی ایله غایتده مفید در وخیارشنبر بالی بادم
یاغی ایله اکثر اوجاع واورامه مجرب درکذلك عسل ایله جورك اوتی دخی بویله درکذلك
بوی تخمی ایله عسل اوجاع بارده یی مسکن ومواد یی وزل در وسرکه ایله بزرقطونا طلا
سی اورام حاره وتقربی تسکین ده مجرب درضماد جربه مجرب در کوکرد دورت درم
زاج ابیض وفلفل وزنجبیل واستوج بر ردرم خ[illegible] مازو السنا جرب وحکه یه
مجرب

مجرب درسنامکی وصاری هلیله قبوغی ومرده سنك واستوبع بالسویه دوکوب کل یاغی
وبنفشه یاغی ایله ضماد ایده لر ضماد جبانلری واورامی منفجع دراکلیل الملك وبوی تخمی وکتان
تخمی وتمر هندی جکردکی وکوکرجین ترسی وبغدای اونی بالسویه شیردغنی وشمع ایله ضماد ایده لر
واگر اجزایی صو وسد ایله قینادوب تکرار تکرار طلا اتسه لر غایتده مؤثر درضماد جبانلری
منفجر ومجربدر بتی درم تمر هندی جکردکی دکوب نصف درم موم یاغنی صوابجره اتند
ارتدکدنصکره قارشدروب ایلجق طلا ایده لر واکر بزرقطونانی بزاق ایله اصلادوب
جبان اوزره بندا اتسه لر تربدینه مانع ووجعی مسکن ومنفجع قوی درضماد رعاف قا
طع درصوبلیش مرجك وشیاف مامیثا وصندل ابیض واربه اونی وافیون وکل ارمنی
هر بر ندن بر جزء کافور بادم جزء مرسین صوینی امثالی ایله طلا ایده لر ضماد سیلان حیض
قاطع درنار قبوغی وسماق وجلنار وجفت بلوط وزاج وکندر وکون کرمان ومرسین تخمی ابوا
صوینی ایله یامرسین صوینی ایله ضماد ایده لر واکرلك نغلنی که عجلر زبود دیرلر وانی ذرکو لر استعمال ایده لر
وبمورطه آقی ایله بیله قیاسفه طلا اتسه لر غایتده مفید درضماد احتباس بولی رافع در
اصبور جمکی سد ایله قینادوب ونصف وزنی قدر کهربا اضافه ایدوب ضماد ایده لر ضماد
لینی مرضعه یی مکمز ومحده اولان اورامی رافع دربقله اونی اون درم تخمی بادروج بش درم
بادروج صولی بافلکن صوینی ایله قارشدره لر ضماد قزلرده ممه لك کبرینه مانع درکندر یاغنی
قاطر بوینجی برجزء اربه اونی ایکی جزء سرکه ایله کیجه کوندز ضماد ایده لر ضماد خروج سره وکوبك
دوشمه سنه نافع دراربه اونی ایکی جزء سرکه ایله کیجه کوندز ضماد ایده لر ضماد خروج سره وکوبك
وجلنار ومازو وبقله اونی ونار قبوغی وبمورطه قبوغی بالسویه اجزایی قینادوب بمورطه
قبوغی صندلدن الدکدنصکره اضافه ایده لر ضماد رعاف قطع درکل وسنك بشر درم صندل
احمر وابیض دور ردد درم عود اوج درم زعفران بر کافور نصف درم ابوا وسماق صوینی ایله طلا
ایده لر ضماد صوغلجانلری جیقادر شفتالو ورقی وطوز وجورك اوتی بالسویه صفرا ودی وکوکه
ایله قارشدره لر ضماد کلف وادنلری رافع در بودجق وکوکرجین ترسی بشر درم بمورطه قبوغی
وقلیه طوزی وبورۀ ارمنی وزراوند طویل وفیل دیشی وتخوداونی ایکشر درم ابرسا وقسط
مروکیك بوینوزی محرق اوجر درم قاون جکردکی واجی بادم بدیشر درم سرکه ایله طلا ایده
لر ضماد قولتقده وقاسقده اولان رایحه کریهه یی رافع درمیان یپراغی ومرده سنك وتوتیا

ویاتمش سروقوزالغی بر ر دنك صنوبر قبوغی وکندر ایکشر دنك سرکه ایله طلا ایده لر
ضماد کهله تولدینه مانع درموزك وزراوند طویل بالسویه زیت ایله طلا ایده لر وجیوه
طلاسی کهله تولدنی بالکلیه دافع ومجرب در کذلك دخی بویله در وصاری صبر وبهمن
کهلی قاتل در واکر جوزاغجی نشاده سنی بر قچ کون زیت ایچره نقع ایدوب اول
یاغی سورسه لر کهله وسرکه یی دافع ومجرب در کذلك صوایله شب یمانی طلا اتسه لر کهله
وسرکه یی قاتل در وجوز یاغی بیعدیل ضماد سکته یه مفید در خردل وجندبیدستر بالسویه
سرکه ایله براسه طلا ایده لر ضماد سکته وسباته نافع در فرفیون وخردل احمر وشطرج
هندی واصرغان تخمی بالسویه سرکه ایله طلا ایده لر کماد ادویه یابسه یی قزدوب
عضو اوزرینه بند ایلدکلری یاخود ادویه یی طبخ ایدوب صفن قاولغی امثالی ایله یا
خود سونکری اصلا دوب عضو اوزرینه وضع ایلدکلری نسنه لر در کماد زکامه
مجرب در جودرك اوتنی ایچه دوکوب بر قچ قطره طوزلی صو سرپدکدنصکره قز
دوروب راسه بند ایده لر واکر دوکمکز دخی استعمال اتسه لر کذلك مفید در کماد
معده وطحال وخاصره ده اولان ریاحی محلل در بوی تخمی وجودرك اوتی وکرفس تخمی
ونانخواه طرز سابق اوزره قزدروب طوزلی صوایله بند ایده لر وصوغدقجه تبدیل
ایده لر کماد مواد بارده وریاحی محلل در وسذاب ورقی واذخر وقرطم وبابادیه
جچکی وزعتر وملح طعام ونوشادر وخردل احمر وبوره ارمنی وزاج ابیض وافسنتین
رومی وخراسانی نباتی وانجدان بالسویه دستور سابق اوزره ضماد ایده لر کماد
اذنده اولان علل بارده وریاحی دافع در بابادیه ودورق اوتی ودفنه یبرغی ومرز
نجوش وقودوغ وعاقرقرحا صوبی ایله قینادوب قیون مثانه سی ایچره وضع ایلدکدنصکره
ایلیجق قولاق دیبنه وقفایه کماد ایده لر کماد اخر ورم اذنه مفید در اربه اونی وبابادیه
وبنفشه وخطمی واکلیل الملك صوایله قینادوب بنفشه یاغی ایله ممزوجا قیون قاوغی ایله
کماد ایده لر نطولات شول ادویه در که قینادوب صوینی عضو اوزرینه دوکرلر وجرمنی
عضو اوزره بند ایده لر وعضوی بخاره وضع ایدرلر وفارسیده باشویه دیدکلری بو
نوعدن در ونطولات مرطب ومحلل ومنزع ومنضج ومعرق اولورلر وهر برینك ادویه
سی معلوم در وعلی وجه الاختصار بعضسنی بیان ایده لم نطول اعضایی مرطب وصداع

طلاء یفید السکتة والسبات

برء الزکام

یذهب الریاح التی فی الطحال والخاصرة

ضماد یذهب الریاح البارده والعلل التی فی الاذن

ضماد یفید الورم الذی یحصل فی الاذن

حاره وسهری رافع در بنفشه وسکوت ورقی وبیلوفر وارپه کوجی واربه اونی وتازه خیار
دقیق مصرا اولنجه صوایله قینادوب عضوی بخارینه وضع ایده لر وصوایله غسل ایده لر ونقلی
ضماد ایده لر نطول مواد بارده یی محلل واعضایی مقوی در ورق وبابادیه وبلیلج ومرزنجوش
وقره باش ومشکطرامشیع واصیور وحاشا وجعده ودمرد یکنی وادیج وفطراسالیون
وتخم حنظل وسروقوزالغی وکمافیطوس ودادشبنعان ومرصه وقودیج جملهسنی یاخود بعض
سی ایله طریق سابق اوزره نطول دوزه لر وپاشویه لرده ادویه مرطبه یه بابادیه وقودیج
امثالی اضافه اولنسه تعریفه اعانت ایدر قطورات اصطلاح اطباده قولاغه وکوزه
قطره ایلدکلری نسنه در وادویه عینیه باقسامها مذکوراولدی محلده اذنه تقطیر ایلدکلری نسنه
لری بیان ایده لم قطور دوی وطنینه غایتده نافع در جندبیدستر ونطرون وخربق
اسود سرکه ده حل ایدوب ایلیجق اذنه تقطیر ایده لر قطور اخر دوی وطنینه واجتماع
وتحدرنافعیده یه مفید وقرص خربق اسمیله موسوم در خربق ابیض ایکی درهم بوره احمر
بش درهم زعفران اوج درهم سرکه ایله قرص دوزوب وسرکه ایله یا ادهان مناسبه ایله حل
ایدوب تقطیر ایده لر قطور اخر علت مزبوره ده بر دالساعه درصرص بکه اغتصوس بوجکی
درطراق جعلکده یاقوب کولنی بول بقر یابول خنزیر ایله اذنه تقطیر ایده لر قطور اخر
بو حقیرك جدی امیر عطاالله ترکیبی در ثقلتی سامعه ودوی وطنین وصاغرلغی رافع
ومجرب در بوره ارمنی اوج دنك شحم حنظل بر درهم جندبیدستر وزراوند مدحرج وعصاره
افسنتین یارمشر درهم فرفیون وقسط مزبر ردنك صفراودی ایله قارشدروب واجی بادم
یاغی ایله حل ایدوب تقطیر ایده لر قطور دفعه واقع اولان صاغرلغی دافع در بلینی مطبوخنی
صفراودی ایله تقطیر ایده لر وقبلوبغه اودی بابادیه یاغی ایله غایتده نافع در ونفت یاغی ایله
یادهن قسط ایله محلول ایکی قطره قطران تقطیرینه صبح ومشام مداومت مواد بارده
وانواع علل اذنه مجرب در قطور اخر قولاغه کیدن حیوانی قاتل در قطرانی یاربوز صوبی
یاشفتالو ورقی صوایله حل ایدوب ایلیجق تقطیر ایده لر قطور اخر اذنه کیکون ایدن قورتلری
اخراج ایدر شراب عجنبن ایکی درهم عسل اوج درهم کل یاغی بر درهم بورطه ایکی دانه بر پاره
بوکی بولایوب ایلیجق قولاغه ادخال ایده لر بر ساعت اولطوره یاتدقدنصکره دفعه سرعت
ایله اخراج ایده لر قطور اخر خرارات ایله اولان وجع اذنه نافع در برجزء کل یاغی اوج

نطول رافع السهر ومرطب الاعضاء والصداع

قطور للدوی والطنین

قطور یقتل الحیوانات التی تدخل الاذن

جزء سركه ايله سركه محرا ولنجه قينادوب تقطير ايده لر كذلك شياف ابيض قزسدى ايله وبنفشه ياغى كافور
وكشنش صوبى ايله يا ابت اوزمى صوبى ايله نافع در ويورطه اقى بالخاصه مفيد در قطور ودم
باردور باجه نافع در صغراودنى شبيق ياغى امثالى ايله اودك رطوبتى كيدنجه قينادوب تقطير
ايده لر قطور اخر وجع ووسخ وقرحه اذنه نافع در مرصاف وصبر وزعفران طتلى بادم
ياغى ايله تقطير اولنه ووجعى تسكين ايچون افيون غايتده نافع در ووسخى ازاله ايچون ور
ق زيتون صوبى عسل ايله نافع در كذلك مرصاف صوده حل ايدوب حل ياغى ايله تقطير ايده
لر كذلك انزروت ماء عسل ايله غايتده نافع در قطور اطفالك قولاقلرندن سيلان ايدن رطوبتى
قاطع در شب يمانى وزعفران وبوره احمر برر دنك عسل وشراب بش مثقال جمله سنى قارشدروب
تقطير ايده لر ياخود بوكه بولديوب اذنه ادخال ايده لر قطور اخر ضربه وصدمه سيله اذندن
سيلان ايدن دمى قاطع در طوشانك بنيرمايه سنى سركه ايله حل ايدوب تقطير ايده لر كذلك
اركك صغرك بوركلوينى بر مقدار بوكرك ياغى ايله نيم پخت كباب ايلدكدنصكره صقوب صوينى
اذنه تقطير ايده لر اكثر اطبانك مجربى در **باب سابع عشر** سعوطات وعطوسات
ونشوقات ونفوخات وبخورات ودخنه بيانندهدر سعوط انفه ادخال ايلدكلرى نسنه در
عطوس اغز ديدكلرى نسنه در نشوق انفه چكدكلرى نسنه در بخور ودخنه بخارينى ودخانينى استنشاق
ايلدكلرى نسنه در لخلخه كوزل رايحه لى ماعاتدن بر ظرفه وضع ايدوب استشمام ايلدكلرى
نسنه در نفوخ انفه اوفردكلرى نسنه در سعوط قوه حافظه يى مقوى در ووجع اومتى راس
ولحيه ده اولان قللرى سياه ايدر ديرلر طورنا بينيسى بر دنك ومراره سى بر قيراط سحق
ايدوب زنبق ياغى ايله سعوط ايده لر وبر ساعت ارقه اوزره ياته لر وقولنج مراره سنك سعوطى
شعر ابيضى سياه ايلمك ايچون مجرب در دبدلر سعوط رعاف قاطع ومجرب در خولانه هندى
ياقوب بادروج صوبى ايله سعوط ايده لر واشنك ترسنك عصاره سنى سعوط ويانمش ترسنى
انفه نفخ زياده قوى الاثر در وقار صوينى بر اصم صوبى ايله سعوط نافع در سعوط اخر
رعاف قاطع وبعد بل در جندبيدستر وزاج ابيض وكرج ودم اخوين ومازو وكاغد محرق بالسويه
وزيت ايله سعوط ايده لر نفوخ رعافه غايتده نافع در يانمش وسركه ده اصلانمش مازو وزاج
[redacted] وقلقطار محرق وكندر بالسويه اينجه سحق ايدوب انفه نفخ ايده لر نفوخ اخر جلنار
وكندر وزرور بر درم حفت البلوط ويانمش مازو يارمش درم كافور وافيون برر دنك انفه

للرعاف في الوقف وتوقيفه

نفخ ايده لر

نفخ ايده لر ياخود سكوت صوبى ومارول صوبى امثالى ايله سعوط ايده لر سعوط اخر صداع بارده
وشقيقه وبيضه وخوذيه نافع در زعتر بر درم مرصاف وصبر وخولان مكى وجوز الاونى يارمش درم
جاوشير وجندبيدستر وسكبينج برر دنك مسك نصف دنك طورنا اودى وككليك اودى برر
بحق دنك كرفس صوبى قارشدروب مرجمك قدرنى مرزنجوش صوبى ايله سعوط دوزه لر سعوط
رياح دماغيه وسدده بلغميه يى دافع در موميا وجندبيدستر ومسك وفربيون بالسويه بر حبه مقدار
نى زنبق ياغى امثالى ايله سعوط دوزه لر نفوخ سكته ولبثرغس وسباته نافع در جندبيدستر
وحلتيت وطورنا اودى منفردا ومجتمعا مرزنجوش صوبى وماء عسل ايله انفه اوفوره لر عطوس
سدده دماغيه ومواد بارده يه نافع وعطسه ايله موادى دافع در كندس وخربق ابيض وجندبيدستر
وخردل احمر وزراوند طويل منفردا يا مجتمعا اينجه سحق ايدوب قوش توى ايله انفه ادخال ايده لر عطوس
اخر فالج ولقوه وامراض دماغيه يه نافع در صبر وخربق ابيض ونوشادر ومرزنجوش وبوره
ارمنى وشيطرج هندى ومسك بالسويه استعمال ايده لر لخلخه قلب ودماغ حارى مقوى در گلاب
اون سركه وبنفشه ياغى والما صوبى بشر كافور نصف اغرى تنك بر ظرفه وضع ايدوب استشمام
ايده لر لخلخه اخرى دماغ صعود بخارى مانع وبرسام حار واختلاط عقله نافع در كشنش صوبى وسكوت
صوبى وسركه اونر درم گل احمر التى صندل ابيض بر درم لخلخه اخر ضعف قلب ومواد بارده يى
دافع در قرنفل وكبابه وبسباسه ومسك برر دنك گلاب وبادية معطرى ايله لخلخه دوزه لر
نشوق انفده اولان جراحات وسخنه نافع در قوردى يار بوزى دوكوب شراب ايله استنشاق ايده
لر ووسخى ازاله ايچون بر مقدار انزروت اضافه ايده لر نشوق انفده اولان جراحات وسخنه
نافع در قورى يار بوزى دوكوب شراب ايله استنشاق ايده لر ووسخى ازاله ايچون بر مقدار
انزروت اضافه ايده لر نشوق قلبى مقوى وغشى وخفقانى دافع در مرسين صوبى وصندل ابيض
وگلاب وسركه وكافور وعود بخور دماغ وقلبى مقوى در عسلبند وانجفاو بنك طشره قبوغى
دوكوب گلاب ايله ممزوج جا ابوايا الما اچره وضع ايلدكدنصكره ملايم اتشده احراق ايده لر بخور
مواد بارده دن ناشى صداع مزمن وشقيقه يه مجرب بادنجاندن صوكورمش برنج دانه كرمتى اتشده
قزدوردقدنصكره شراب ايچره الوب راسى انك بخارينه وضع ايده لر واكر ماده زياده غليظ
وكل ايسه شراب يرينه صو ايچره براغه لر وصو ايله ممزوج سركه دخى جائزدر بخور زكامه نافع در
چوردك اوتى قزمش طاشى اوزره دوكوب دخانينى استنشاق ايده لر وسيلان رطوباتى

بخور ثقل السمع والدوي والطنين والرياح في الاذن

قطع ایچون سندروسی بخوری مجرب در بخور ثقل سامعه و دوی و طنین و ریاحه غایتده
نافع در مرزنجوش و سذاب و پلینک و شیح ارمنی و زعتر و اریغ و باپادیه و اکلیل الملک و بنفشه و نیلوفر
بالسویه قیناد وب اغزکلی بر ظرفه وضع ایلدکدنصکره ظرفک اغزکنی اذنه وضع ایده لر بخور اجناس حیضی دافع
در تخم حنظل و جوزک اوتی و کندسه و میعه و علک البطم بر جزء عنبر اشهب نصف جزء مسک و
زعفران ربع جزء زنبق یاغی ایله قارشدروب فندق مقداری اغزکلی بر ظرفده بجانسه احراق
ایده لر و اول اغزکی رحمه وضع ایده لر حتی دخانی ضایع اولنوب رحمه واصل اوله بخور اخراجتناق
رحم و عسر ولادته غایتده نافع در تخم حنظل و قنه و جاوشیر و کوکرد و مرصافی بالسویه صفراوی ایله
قارشدروب طرز سابق اوزره بخور ایده لر وجع اسنان و مواد نازله یی رافع در خشخاش
قبوغی و اتب اوزمی و باپادیه بالسویه قیناد وب راسی بخارینه وضع ایده لر جبر اوزره غرق
ظاهر اولنجه دخی بواسیر دانه لرینی اسقاط ایچون مجرب در کوکرد و بلادر و میان کوکی و کبره
کوکی و مرسینی ورقی بالسویه زنبق یاغی ایله معجون حب لر دوزوب احراق ایده لر و دخانی تمام
اولدکده مرسینی ورقی صوینی ایچه اولنوره لر و بو عملی تکرار ایده لر

باب خامس

عشر حقنه لر و فتیللر بیاننده در حقنه مایعاتدن دبره و رحمه ادخال ایلدکلری نسنه در و فتیله
جامد اولوب ادخال ایلدکلری نسنه در عرق عامده بوکه شاق دیرلر و فرزجه رحم و فرجه ادخال ایلدکلری
نسنه در اما حمول فرزجه و فتیله دن اعم در و وضع حقنه بقراط دروالا حقنه جلود مقوله سندن المز
کرکدر کیسه شکلنده و بر طرفی انبجه اوله و اول طرفه بر لوله وضع ایده لر و رفت احتقانده اول لوله
یی یاغلیوب دبره ادخال ایده لر حتی کیسه یی صقدقلرنده حقنه لوله دن امعایه داخل اوله
و احتقان اولنان کمسه یوزی اوزره یاته حتی حقنه امعای علیایه وصول ممکن اوله و احتقان
ایلدکلری صونک مقداری اللی مثقالدن زیاده اولمیه و بعض اطبا اندن اکثر اولنغی دخی
تجویز ایلمدیلر و قوام و کیفیتی معتدل اوله زیرا زیاده غلیظ اولورسه زحیره باعث در و بارد
مولد ریاح و حار مورث غشی و اضطراب در و منافع احتقان کثیره در ازجمله دماغه مرتفع اولان
ماده یی جانب اسفله اماله ایدر و امعاده اولان سده یی و قولنجی دفع ایدر و فتیله مسهل ده
شرطدر که طولی اول کمسه نک اورته بر مقدار اوله و فرجه لر بر معک بر بوعقدن زیاده اولمیه و اکر
حقنه مندفع اولمزایسه اولک دضوقدر بر احتقان دخی ایده لر حتی اولکی احتقانی دخی اخراج
ایده و احتقاندن اول ادویه نک صوبی و ادهان مناسبه ایله احتقان ایده لر حقنه برودت

برودت

برودت احشا و کلی و مثانه و رحمه و حقنه الادهان ایله معروف در بادم یاغی و حب البطم یاغی
اون سکز مثقال زیت بیدی مثقال جملهسنک وزنی قدر صو ایله صونک نصفی کیدنجه قیناد وب
بعد الاقتضا و جه یا دبره احتقان ایده لر و اکر برودت غالب اولورسه مرزنجوش و زنبق
یاغلری اضافه ایده لر حقنه قرحه امعاء و سحجه غایتده نافع در استوبج و کاغد محرق و صمغ بر ز مثقال
بشر نسی یمورطه صاریسی اوچ دانه سکرلی بیرق مطبوخنک صوبی و صویلشی اربه دکنی بوکرکی
یاغی و کل یاغی اون ایکشر مثقال و اکر قبضه احتیاج زیاده اولورسه یاغلری طرح ایدوب اقما
عیله کل و جلنبار ادخال ایده لر و قیناد وب احتقان ایده لر حقنه قولنجه نافع و مل و کامل دن منقول

حقنه للقولنج

در عناب و سبستان یکرمی بشر دانه قوری اوزم اون درم بوی تخمی و کتان تخمی بشر درم بغدای
کبکی و حنظل چکمکی اوچر درم قنطوریون صغیر دورت درم رازیانه ایکی درم جنکدورق اون
بشر دانه دورینوز مثقال صو ایله ثلثی قالنجه قیناد وب سوزدکدنصکره قرق مثقالنی بیدی
درم قرمزی شکر و بر درم بوره و اون درم مری و اون بش درم شیر وغن ایله احتقان ایده لر
حقنه لینه امراض حاره یه نافع در عناب و سبستان یکرمی شر دانه بنفشه و قبوقسز اربه و حنظل
و بغدای کبکی و در دیکنی و اکلیل الملک بیدیشر درم انجیر بش دانه اوچیوز مثقال صو ایله ثلثی
قالنجه قیناد وب قرق مثقالنی بش درم قرمزی شکر و اون درم بادم یاغی ایله احتقان ایده لر
و اکر زیاده تبریده محتاج اولورلرایسه اون درم بزرقطونا لعابی و قباق چکردکی یاغی و خرفق
یاغی و صولی اضافه ایده لر حقنه برودت رحم و احتباس حیضه نافع در جادراوشاغی و مقل
و سکبینج اوچر درم جاوشیر و جندبیدستر بر درم کرفس تخمی و نانخواه و رازیانه و سیسالیوس
و بابونه و بوی تخمی ایکشر درم و قرمز مثقال صو تازه سد ایله نصفی قالنجه قیناد وب قرق مثقالنی
اون درم تازه تره یاغی و کوبکی النمنعسل دیکرمی درم شیر دغن ایله فرجه احتقان ایده لر ممکن اولدقجه
امساک ایده لر حتی حقنه سریعا مندفع اولمیه حقنه وجع مفاصل و عرق النسا امثالنه نافع در بوی
تخمی و اجی بادم و خروع لبی و کتان تخمی و مقلی و دورق اونی تخمی و سذاب بیدیشر درم باپادیه و دورق
اونی و دفنه تخمی و کرفس تخمی بشر درم دمردیکنی و قنطوریون ایکشر درم خربق ابیض بر درم سکبینج
و جادراوشاغی و جاوشیر و شحم حنظل اوچر درم انجیر اون دانه عناب یکرمی دانه سبستان
اوتوز دانه بعد الطبخ والتصفیه نصف رطل بیدیشر درم سمن بقر و شبوی یاغی اضافه ایدوب
احتقان ایده لر حقنه قرحه امعایه نافع و غایتده قابض در بنج اون بش درم صویلشی مرجک

وقاوردلنش اربه اونی اون درم جلنار اکنی نار قبوغی بش درم جفت البلوط اوچ درم ایکی رطل
صو ایله مهرا اولنجه قینادوب اوتوز منقالنی بر منقال استوخ وطین قبرسی وصمغ واقاقیا ودم الاخوین
ولحیة التیس عصاره سی وبر بچق منقال کاغد محرق وایکی دانه یمورطه صاریسی ویدی درم گل یاغی احتقان
ایده لر حقنه زرنیخ زحیر واسهال وتعفن وقرحهٔ امعایه قدمانک مجربی در یکیمات محرق اوچ
درم زرنیخ احمر واصفر وراسنق طاشی وشب یمانی ومازو وصوکور عمش کرج اوندر درم افیون
بش درم اقاقیا وبلید وصمغ عربی ودم الاخوین دولاد درم اینجه دکدکدنصکره مرسین صوبی ایله قارشدروب
قرص دوزه لر و بر منقالنی اوتوز منقال برنج مطبوخی ویدی منقال گل یاغی ایله احتقان ایده لر
حقنه حاده لینه غس وامراض دماغیه بارده یه نافع در تخم حنظل واصغان تخمی وکره کوکی قبوغی اوچ
درم اصبور تخمی یدی درم پاربوز بش درم زبت بش درم حقنه حاده فالج ولقوه وشیرو غن امثالنه
نافع در دورق اوتی وبابادیه ومرزنجوش واوزر تخمی واصبو تخمی وبوی تخمی وکتان تخمی وبازی ورقی
وبغدای کپکی وتخم حنظل وخروع وقنطوریون صغیر هر برندن التیشر منقال انجیر اون دانه قینادوب
بیکبشر منقال عسل وزیت ومری ایله احتقان ایده لر حقنه عرق النسا امثالنه حقنه مسهل
دنصکره بر حقنه ایله احتقان ایده لر وهر نقدر امساک ایدرلر ایسه اولقدر اولی در جند بیدستر
وجاوشیر وقیصوم ایکیشر درم میعه ومقل اوچر منقال فرفیون بر منقال واون بش منقال قسط
یاغی امثالنه حل ایدوب احتقان ایده لر حقنه بوکرکده اولان اورام منضج وزحمده اولان
اورام صلبه یه غایتده نافع در خطمی لعابی وکتان تخمی لعابی وبوی تخمی لعابی وارپه صوبی وشیرو غن
اونر منقال حقنه اسهال صفرا ایله اولان حمیلره بو فقیرک مجربی در ارپه کوجی ایکی منقال بنفشه
وایت اوزمی وصاری هلیله بشر منقال نیلوفر اوچ منقال قبوقسز ارپه اون منقال سبستان
یکرمی دانه قباق چکردکی یدی منقال قینادوب وسوزوب اون منقال لعابی بزر قطونا
وقباق چکردکی یاغی وقدرت حلواسی ایله احتقان ایده لر وبعض اطبانک عصری ایله مسهل
اولنلری احتقانلره ادخال جائز دکلدر دیدکلری کلامک وجهی یوقدر زیرا امعاده عصری
سبیله قبض احداثی متصور دکلدر واسبابی وعلاماتی سرحنده سرسام علاجنده حقنه
یه هلیله ادخال ایلمشدر حقنه معتدل اکثر امراضه نافع در اصبور تخمی وقبوقسز ارپه اونر
منقال عناب یکرمی دانه سبستان اوتوز دانه بنفشه وایت اوزمی یدیشر منقال
ارپه کوجی ایکی منقال بازی بیرغی اون دانه بغدای کپکی بش منقال قینادوب اون بش منقال

خیارشنبر واون منقال قدرت حلواسی وبادم یاغی وبر منقال بوره ارمنی ایله احتقان
ایده لر فتیله لینه خطمی وبوره بالسویه اینجه سحق ایدوب حریردن الهدکدنصکره قرمزی شکری
قوامه کتوروب واول اجزایی قارشدروب طریق معلوم اوزره شافلر دوزه لر واکر
شکر بنیه قدرت حلواسی ایدرلر ایسه اقوی اولور فتیله اخری بواندن اقوی در بنفشه
وخطمی ایکیشر منقال طوز بر منقال طرز سابق اوزره فتیله دوزه لر واکر بوندن اقوی
استرلر ایسه اقتضاسی قدر تخم حنظل وصفرا اودی وبوره اضافه ایده لر اما حمیات حاده
رده ادویهٔ مزبوره لردن اجتناب ایده لر واکر خیارشنبر بالنی قدرت حلواسی یا شکر ایله
قوامه کتوروب محموده ومشوی وبوره وتخم حنظل وخطمی امثالنی اضافه اتسه لر زیاده
قوی الفعل اولور وقاره تره سی زیاده تقویت ویر فتیله سنه سزا اولان ذخیره مجربانده
ندرافیون ومرصاف وکندر وزعفران بالسویه کشنش صوبی ایله قارشدروب اینجه شا
فلر دوزه لر واوزونجه بر ایلک وضع ایدوب اوجنی مقعدن طشره ایدرلر حتی استدکلری
حینده اخراج ایدرلر فتیله مقعددن سیلان ایدن دمی قطعده مجرب در کراث دمی باسور
وکراث غیری اولسون مرصاف وزرنیخ وصمغ عربی وقاوردلنش برنج بالسویه مرسین صوبی ایله
قارشدروب شاف دوزه لر فتیله قولنج ریحی یه غایتده نافع در سذاب ورقی وکمون ونا
نخواه وبورهٔ ارمنی بالسویه دوکوب وعسل ایله قارشدروب شاف دوزه لر یاخود بر بزه
بولایوب حمول ایده لر فتیله مقعده اولان کوچک قورد لری اخراج ایدر مجرب در تخم
حنظل وبلنجی وحبکردکنه قوردی اوزم دوکوب زیت وقطران ایله شاف دوزه لر فتیله عرق
النسا ووجع ورک غایتده مفید ومجرب در بوره وتخم حنظل وسورنجان ومحموده اینجه
سحق ایدوب جملهسنک وزنی قدر قرمزی شکر ایله قارشدروب شاف دوزه لر فتیله
اعماق بدندن جاذب ورباح محلل ووجع ورک وعرق النسایی مسکن در سنامکی
دورت جزء ارپه کوجی تخمی وغاریقون وسفایج وتربد وتخم حنظل وقاره تره سی ایکیشر جزء
بوره وملح هندی بر جزء دوکوب عسل ایله یاخود اینجیر مطبوخی ایله فتیله دوزه لر فتیله دم
باسوری قطع ایچون قدمانک مجربی در قیون بر کندن فتیله دوزوب اوچ کون سرکه ده
نقع ایلدکدنصکره ورق الخالی اینجه دوکوب واول فتیله اوزره اکوب حمول دوزه لر فتیله
اخری بواسیری قطعده اکثر اطبانک مجربی در بادنجانک کلاهنی مثلی قدر اجی بادم ایله

دوكوب حمول وطلا ايده لر حمول هر بار كه دم باسور مفسد اولوب زحمت ويرسه سيلان
وانفتاحى ايچون مفيددر اول مقعدى زردالو چكردكى ياغى وساق بقر ايلكى ووده
اوردكى ياغى وبرمقدار مقل ايله طلا ايده لر وبر پاره بزى انزه بولايوب برجزء عرطنيثا
وبادم بر جزء قصب وتخم حنظل صفراودى ايله قارشدروب حمول ايده لر واكر ادرار نك
حدتى سبيله خروج مقعد ووجع شديد حادث اولورسه كل ياغى وموزلك وكوكرجين اودى
طلا ايده لر فتيله حرقت بول وسيلان جراحتى قاطع وغايتده نافع ومجرب در وبو حقيرك
مخترعى در كذلك ناصوره بيعديل در فتيله دوزوب ناصورك نقبه سنه ادخال ايده لروبالة
زر وراندة بو نسخه يه اشارت اولنمش ايدى واسرار دن معدوددر اولنه شابنه در صبر وحلنا
وشعر محرق ولندر ويانمش قبق برر درم توتيا مغسول واسفيداج قلعى مغسول وكل ارمنى ايكشر
درم ومرداسنك مغسول اوچ درم افيون نصف درم اينجه سحق ايدوب كثيرا صولى قارشدره
دقد نصكره اينجه فتيله دوزوب قضيبك نقبه سنه ادخال ايده لر فرزجه حمل ايچون مجرب در بعد
الحيض اوچ كون اوچ كيجه متصل كتوره لر طوشان اودى وترسى وعسل بر درمثقال حمل ايكى
قارشدروب فرزجه دوزه لر فرزجه حمل نافع در وابن سرابيون منقول دور الدك بچى بى در
زعفران وحماما وسنبل واكليل الملك اوچر بچق درم سازج وزدمانا بر داوقيه اوردك ياغى
وبوط صار يسى ايكشر اوقيه دهن ناردين نصف اوقيه بر كوك بز ايله اوچ كتوره لر وهر كون
وهر كيجه تجديد ايده لر وهر كون بر درمثقال فيل ديشى براده سنى مثلى قند نبات ايله تناول
ايده لر فرزجه حيض بو رنك ايچون مجرب در سذاب وتخم مرو اوچر درم مرصافى واد ديع تخمى
برر درم و... ورازيانه ايكى درم دوكوب صفراودى ايله فرزجه دوزه لر فرزجه حيض اجرا
بوحنادن منقول در كه بدى سنه محبس اولمش حيضى بر دوا ايله آچدى مرصافى وقود نج
جبلى دود در درم چكردكى چقمش اوزم اون بش دانه سذاب يابس واد ديع تخمى سكزر درم
صفراودى ايله قارشدره لر فرزجه زنده ومرده جنينى ومشيمه يى مخرج وعسر ولادت
وعلت رحايه غايتده نافع در وجنينى قاتل در جاوشير وخربق اسود مرصافى بالسويه دوكوب
صفراودى ايله قارشدره لر فرزجه حيض ادرار ايچون مجرب در ترنبوتى اينجه دوكوب بنيه ايله
ممزوجا استعمال ايده لر فرزجه حيضى مدر وجنينى زنده ومرده مخرج وغايتده مؤثر در
يدى قيراط وغر دوكلى عصاره سنى صفراودى ايله حل ايدوب بركوك بز ايله كتوره

فرزجه لتحليل الدم في الرحم

لر فرزجه غايتده جاذب ومنقى وجنينى ومشيمه يى اخراج ايلكده بى عدلدر وتذكره دن منقولدر
فرغر دوكلى عصاره سى وسذاب وتخم حنظل ومازريون وجاوشير وبخور مريم وموزلك
عسل ايله فرزجه دوزه لر جنينى قاتل در فرزجه رحمده اولان قتى شيئلرى محلل در شمع واوردك
ياغى وطاوق ياغى اوچر درم مقل ازرق وحظى تخمى وكتان تخمى برر درم عسل ايله يا خيار شنبر يالى
ايله قارشدره لر فرزجه سيلان حيضى قاطع وقروح وعفونت ورطوبت سائله يى رافع در جلنار
وشب يمانى وسرمه صفاهانى وكاغد محرق بر كره ده اصلانمش كمون كرمانى وسركه ايله بر ورده
كل ارمنى بالسويه دوكوب سكوت ورقى صو ايله يا كننش صويى يا مازو ومطبوخى ايله قارشدره لر
فرزجه اخرى سيلان حيضى قطع ايلكده مجرب در يانمش مازو ودم اخوين ومرسين ورقى وكل
ارمنى وكل احمر بالسويه حريردن بحره لر واكثنى نار قبوغنى اربچه دوكوب مهراولنجه قينا ندقدنصكره
بر پاره بوكى اول صو ايله اصلادوب واولادوبه مسحوقه ايله قارشدروب حمول دوزه لر فرزجه
دم احكايچى حيضى قطع ايلكده بيعديل در شب يمانى نصف درم بزر بنج بر دنك افيون نصف دنك
فرزجه اخرى امرمذكورده غايتده قوى در مرده سنك وزاج وجلنار وكل ارمنى وطين مختوم
واثمد بالسويه فرزجه حمله معين وغايتده مؤثر در مرصاف دورت درم ابرسا وطوشان ترسى
ايكشر درم فرزجه اخرى سيلان حيضى قاطع وقوى الاثر در مرسين ورقى ويانمش مازو وسرمه
ونشاسته برر درم وزاج محرق وكل ارمنى اوچر درم صمغ ايكى درم دستور سابق اوزره استعمال
ايده لر وحيض استعمالده اكر الك نفلندن كه ذكر لر استعمال ايده لر بر درمثقال سحق ايدوب
بنفسه شربتى بمورطه صاريسى ايله تناول اتسه لر اصلا تخلف اتمز مكرر ايچه براولمشدر دقا
ورلمش وقارلماشى كون بالمناصفه مهرا بر نخ مطبوخ صويى ايله مجرب در فرزجه
نسوان تحمل اتسه لر حامل اولمزلر واكر اولورلرايسه اسقاط ايدرلر مجربات مكتومه دن
در بونجه صحراى تخمى وفيل ترسى وخردال احمر وآلچ چكردكى و٢٨ ال ١٠٠ ٣٠١٠٠ ال
بالسويه اينجه سحق ايدوب ميعه سايله ايله قارشدردقد نصكره بر بز ايله حمول دوزه
لر فرزجه جنينى ومشيمه يى اخراجده قوى الاثر در وجنينى قاتل وحيضى مدر در اشنان
وعرطنيثا وقطران وتخم حنظل وجاوشير وقثاء الحمار وخربق اسود وموزلك
وبونشا در ورزاوند ومازريون تخمى ودهن خروع وصفراودى وجاوشير وسكبينج
ومرصاف مفرد او مجموعا وكلا وبعضا استعمال ايده لر فرزجه سيلان حيضى حابس و

ومجرب وتقویتِ رحمده بیعدیلدر مومیا وصمغ وکل ارمنی بر در درم اخوینی دورت درم
فرزجه رحمده اولان ورم حاره نافع در خشخاش ابیض دوکوب سد ایله قیناندقدن
صکره کل یاغی وجزء زعفران وشمع ایله فرزجه ایده لر کذلك داخلیون مرهمنی کل یاغی ایله
حل ایدوب سکرلی بر قصوبی ایله یا قرسدی ایله ممزوجا استعمال ایده لر فرزجه و
وحکه واختلاج فرج ورحم مجرب در ونعنا قورو سی ونار دین وکل نسرین قورو سی
وبنلوفر چچکی وسو و بیرغی وسدر بیرغی ولاجورد بالسویه دوکوب زیت ایله ممزوجا بر
مثقالنی فرزجه وبر مثقالنی بادیه صوبی ایله سنه اوزره ضماد ایده لر صودن وشراب
ومدراتدن اجتناب ایده لر حتی دوا بر مقدار مکث ایلیه وبو دوا جریان حیض وقتنده
استعمال ایده لر فرزجه ٢٠٢ ٣٠٠ ٤٠٠ وانقاده ایدر اسرار مکتوم دن در سیاه خروس
کمکنی ١٠٣٠٤٠ قدر اوزم جبوغی ایله یاقوب ع لك ٢٠٠ ایله قارشدردقدنصکره استعمال
ایده لر وع لك ٢٠٠ ٣٠٠ ٦٠٠ ٦٠٠ لك ١٦ ١٠ ١٠٠ ٢٠٠ ن ح ٣٠٠ در ٣٠٠ ٤٠ ٧٠ ٥ دخی اطلاق
ایدرلر فرزجه کذلك شبی بکرا ابدیع فص ایکی جزء ٤٨ ١١٨ ٦٧٦ ٢ بر جرشراب ایله الوده بر
ایله برنج کون استعمال ایده لر فرزجه بردنبده حکه واختلاج احداث ایدر که عورتك اصلا
قراری قالماز وبر هفتهیه دك استعمال اولنمق کرکدر واستعمال اولندیغی ایامده حکم دن
اثر مشاهده اولنمزوهمان فرزجهیی ترك ایلدکلری کمون اثری ظاهر اولور والتی ایه دك
اثر مزبور باقی قالور واقحوان واردیج واشنه وانجدان وفندق انجی کوکی واشنان اخضر
ومرزنجوش ومرماحوز ومحروث بالسویه دوکوب حریر دن الهدکدن صکره بر مثقالنی سد ایله
قارشدروب بر باده بزایله حمول ایده لر واکر برکون بردنکی حمول اتسه لر کذلك بو اثر وار در
واکر بو ادویهنك جملهسی بولنمز ایسه بعضیسی دخی کافیدر کذلك بو علق دافع اولان مذکوردوا
لرك دخی بعضیسی کافیدر

باب سادس عشر

شعره متعلق ادویه لر بیاننده
در خضابلر وشعری اوزاجی وبتریجی وازاله ایدیجی وقوت وبریجی ادویه کبی معلوم اوله که
اطبا ادهان خضابنده اختلاف ایتمشلردر واکثرینك اعتقادنده دهنیت قوة
صابغهنك وصولنه مانعدر وبعضیلر اعتقادنده اثری بر قچ ای باقی قالمق ممکن دکلدر
وبعضلر بر رتبهده اثر ایدر که هیچ بر وقتده زائل اولمز دیمشلر اما تحقیق اقرب اولدن
شویله در که چونکه شعرك تکونی بخار دخانیدن در اکر قوة صابغهسی بخب الجلد اولان

رطوبته اثر ایدوب ماده شعری سیاه تبدیل ایلمکه قادر اولهجق رتبهده ایسه شعری سیاه
ایدر والا ایده من واکر خضابلر جلدی سیاه ایدرلر ایسه المجق باغلر خصوصا ادهان حاره
طلاسی انی ازاله ایدر خضاب حکمای هنددن منقول ومستجوك وترجه ماهرده
مجرب در دیو تصریح اولنمشدر وسن بیری ده شعر اسود ایتدر دیرلر صنعتی اوجیوز اللی
مثقال اوزم سرکهسنی مثلی قدر تاره صیغ سدی ایله انعقاده قریب اولنجه قینادوب
صوغنجه ترك ایده لر واوتوز مثقال نار قبوغی واملج وقره هلیله یی دوکوب والهیوب
اضافه ایلدکدن صکره بر شیشه ایچره اوج ای ات کبره سنده دفن ایده لر بعده شعرك
لیمون صوبی ایله غسل ایدوب انکله خضاب ایده لر خضاب اخر بو دخی حکمای هنددن
منقول در دوازی یدی سنهیه دك باقی در دیو دعوی ایدرلر وکلاه بادنجان ونار
اغاجی کوکی بشر درم قوبالی حکاك نحاس اوج درم قره هلیله وزنبق بر ددرم خام تیل
مازو واوج دانه قبوغلی قره نخود یدی دانه دوکوب والهیوب اوج قاشق سرکه وسیاه
سوسم یاغی ایله قارشدردقدنصکره بر دمرظرف ایچنه وضع ایدوب قرق کون صوبلك
دیبنه دفن ایده لر بعده استعمال ایدرلر خضاب اخر بو دخی حکمای هند دن منقول والتی
ایه دك اثری باقی در صنعتی نارجیلی دلوب لبنی اخراج ایلدکدنصکره هر یدی درهمنی
ایکی درم براده حدید وبر درم بوره ایله اینجه سحق ایدوب بونا رجیلك ایچنه دولدرقد
نصکره نقبهسنی قوبار دقلری پارچه ایله سد ایدوب وطین حکمت ایله صوایوب بر ساعت تنوره
ترك ایده لر محترق اوله رتبهسنه قریب اولنجه بر آنده مجتمع اولان یاغنی استعمال ایده لر
خضاب دیکبیر دن منقول دردوازی التی ایه دك باقی ومجرب در دنمشدر صنعتی تازه
وغایتده رنکینی وسمه یی اینجه سحق ایدوب وحریر دن الهیوب بکرمی مثقالنه ایکی مثقال
ملح اندرانی وبر مثقال زاج اسود اضافه ایلدکدنصکره سرکه ایله قارشدروب برای کون کونش
ترك ایده لر وقتده استعمالده ربعی قدر حنظی اضافه ایدوب وصو ایله قارشدروب خضاب
ایلدکدنصکره بر ساعت ایلجق حمامده مکث ایده لر خضاب اخر بو دخی حاوی دن منقول
وغایتده تحسین ایتمشلردر حنا ورقی ووسمه ورقی هر برینی منفردا اسودده نقع ایدوب
کونشده ترك ایده لر بعده سوزوب اوج دفعهیه دك بو عملی تکرار ایده لر حتی صولر غایتده
رنکین اوله لر وبراده حدیدی سرکهده نقع ایدوب غایتده سیاه اولنجه کونشده ترك

ایده لر تازه مازویی دوکوب کذلك صوایچره کونشده ترك ایده لر تازه مازو یحتی غلیظ
اولنجه ومرداسنکی وکرجی بالسویه دوکوب کونشده ترك ایده لر بر قج دفعه مرده سنکی و
کرجی تکرار وضع ایده لر قورش توتنی وضع ایلدکده توتی سیاه ایدنجه بعده حنا وسمه صویندن
ومرده سنك وکرج صویندن برجزء ومازو صویندن ودم نفع ایلدکلری سرکه دن ربع جزء
الوب جلاسنی قارشدردقدنصکره وزن ایده لر هر طغساندن منقال اراسنه بر منقال
داستق طاشی وزاج اسود ویکی منقال ملح اندرانی واون منقال تازه جوز قبوغنی دکی
اضافه ایلدکدنصکره برای کونشده ترك ایده لر بر پاره بیاض بوك ایله امتحان ایده لر
پس وقت حاجتده شوری خطمی صویی ایله غسل ایدوب طاوق یکلی یا مسواك ایله صوره لر
حتی بر مقلری سیاه ایتمیه وانذن بر مقدارینی غلیظ اولنجه قینادوب حبلر دوزه لر وقت
احتیاجده صوایله حل ایدوب قورشون توتی ایله منبت شعره طلا ایده لر خضاب اخر حاوی
کبیردن منقول وازی برایه دك باقی دردسدر ورقی ومازو واملج وخبث الحدید ودسم
دخما جکردکی محرق وزاج اسود ونار قبوغی وراستق طاشی ونوشادر وقره هلیله هر
بردن بش منقال وبر رطل سرکه وزیت ایله سرکه محو اولنجه وزیت دخی نصف قریب
اولنجه قینادوب سوزدکدنصکره استعمال ایده لر سوزمزدن مقدم دخی استعمال
اتسه لر مولز درخضاب اخر بودخی حاوی کبیردن منقول ومجربدر اتفاق ایلد
کلری نسنه در قره هلیله وخبث الحدید واملج وصادی زاج ومازو بالسویه برای
سرکه ده اصلادوب غلیظ اولنجه قینادقدنصکره حبلر دوزوب وصو ایله حل ایدوب
استعمال ایده لر خضاب اخر محمد بن زکریادن منقول وغایتده قوی در حتی حمامده
خصیه لری انك ایچنه وضع ایدوب اسنانی سیاه اتمسون دیو اغزه سرکه السه لر حید
ورا سده اولان قللری سیاه ایدرد لونی اون سنه یه دك باقی دردیمش صنعتی دوغال
برای یکجه مش سیاه اوغلاغی صمان اورزه بوغالیوب قانی صمان اوزره منعقد اولنجه
ترك ایده لر بعده صماندن آیردوب اون منقالنه بش منقال راسخت وزاج
اسود ویکی منقال ملح اندرانی ایله ایجه سحق ایدوب الدقدنصکره دم مزبور ایله
ایله مزج ایدوب بر شیشه یه وضع ایده لر وشیشه یی بوغازنه دك قرق کون
کسکینی سرکه ایچره ترك ایده لر واکر عجله استرلر ایسه اوج کون سرکه ده واوج

کون تازه ات کوبره سنده ترك ایده لر خضاب ابن هبل دن منقول ومجربدر
صنعتی مرده سنك وکرجی التی وزنی قدر صو ایله نقع ایدوب اوج کون افتابده
ترك ایده لر وبیاض بوك ایله امتحان ایده لر اکر سیاه اتمز ایسه سوزوب مذکوراجزایی
تکرار وتجدید ایده لر حتی امتحانه کلنجه بعده سوزوب ایکی جزء حنا وبرجزء وسمه وبر مقدار
قرنفل ایله مزج ایدوب قرص لر دوره لر صو ایله حل ایدوب استعمال ایده لر ومجربین
اجماع اتمشلردرکه قوی البنیه ومرطوب المزاج اولان کمسه بر درهم زاج اخضر بلعی تناول
اتسه شعر ابیض ساقط اولوب برینه سیاه قبل بتر لکن چونکه زاج مزبور اوق جکره
مضر وسمدر اوق جکری ترطیب ایده لر خضاب ابلاقی وجامع الادویه دن منقول
دروشویدر شعره بی عدیل در املج اللی منقال تازه مرسین صویی یوز اللی منقال صو
واجیوز اللی منقال نصفی قالنجه قینادوب سوزدکدنصکره اللیشر درهم خطمی وصمغ
عربی ووسمه وحنا ویکرمی دانه زیت ایله قاورلمش مازو واون درهم زاج ایله منعقد
اولنجه قیناده لر ومسك وقرنفل ایله معطر ایدوب استعمال ایده لر ومتقدمینی ومتا
خرینی اصحاب مجربه تصریح اتمشلردرکه هر کون زیتون بری یاغی ایله تدهین ایدن
کمسه نك قللری اغرمز کذلك هر کون بر دانه قره هلیله تناول ایدوب دایما اغزده
قره هلیله ایتمسه لر سواد شعرك دوامنه باعث اولور وبر سنه مداومت اتسه لر اغزی مثلی
سیاه اولمغه باشلر مجربدر وبو دوایی شعر ابیضی قلع ایلدکدنصکره درحال موضعنه
ضماد اتسه لر برینه سیاه بتر مجربات دندر قولنج اودی ایکی درهم وقولنج قانی بر درهم نو
شادر بر ذلك واو دندن بر حبه مقدارینی سعوط ایده لر وبو دوایی امین الدوله عجایب
ولرارری ایدوب تاثیرنده مبالغه ایلشدر سیاه کدی اودی وقرغه اودی وسیاه قوزی اودی
وسیاه طاوق اودی بالسویه شیروغن ایله خلط ایدوب لحیه ورا سطلا ایده لر سیاهلغی
ابدا زایل اولمز وبو دوایی شعر مقلوعك موضعنه سوروسه لر دخی شعرابیض بتمز سونکی
سرکه ایله شیشه یه وضع ایدوب قرق کون بطن فرسده دفن ایلدکدنصکره سوده لر کذلك
حجر البقری شراب ایله حل ایدوب برص وداء الثعلبده شعری مقلوعك موضعنه سورسه
ل شعر ابیض برینه سیاه بتر مجربدر وبو دوایی دخی جامع امین الدوله دن منقول ولونی
زمان مدید باقی در شوری غایتده سیاه ایدر نارجیل کهنه بش درهم قره هلیله نصف درهم

نوشادر برده نك و بو دخی اندن منقول و شعری غایتده سیاه ایدر و جلدی سیاه ایتمز
مادهسی بی غسل ایدوب اوزرینی بر پرمق اورته جك قدر صو ایله طبخ ایده لر حتی بر مصقل دمر
اوزره تقطیر ایلدکده دمری سیاه ایدینجه بعده سوزوب صوینی انعقاده اولنجه قیناده لر
و مهرا ایشنش مرهم نك جرمنی راسه ضماد ایده لر و منعقد صوینی اصجق صو ایله حل ایدوب
اصول شعره سوره لر و ابرتسی غسل ایده لر یاخود حمامده سوروب التی ساعت
دك مکث ایده لر معلوم اوله که امتهاندن ایلان ادویه خضابیه وسمه و حنا و دمر و بافرو
قرشون براده لری و راسخت و خبث الحدید و بقلا قبوغی صوبی و تازه جوز قبوغی صوبی
و مرسین صوبی و تخمی و چکندر ورقی و لادن و مرده سنك و کرج و املج و مازو
و نار قبوغی و سارا سود و شقایق و قرنفل و خولان در محمد ابن زکریا حنا ایله قرنفل
بالسویه خضابات قویه دندر دیمش کذلك سیاه اشك طرناغی مرسین یاغی ایله بلیغ
الاثردر دیمش لر و تجربه اولنشدر که اولا یاصکره حنا ضمادی نطوبس وسمه یی
یعنی وسمه نك لحیه یی طاوس الاجنحه دوندرمه سنبل زائل ایدر مبیضات شعری
کوکرد ایله تبخیر ایدوب بو طلایی سوره لر بیاض ایدر قرلنقیچ ترسی و ماشی و ترب
قبوغی قوروسی و انذز کوکی و کوکرد بو اجزانك جملهسن یا بعضسنی صغر اودی
و سرکه ایله قارشدروب طلا ایده لر و اکر شعری کلاب و کافور ایله اصلادوب مسحوق
کوکرده بولادقدنصکره کوکرد دخاننه وضع اتسه لر و برقچ ساعتدنصکره سرکه
ایله غسل ایدوب عمل مذکوری تکرار اتسه لر اوچ دورت دفعهده شعری بیاض ایدر
کذلك قرلنقیچ ترسی ایله صغر اودی دخی بویله در کذلك قوربغه یی زنبق یاغی ایله بر شیشه
یه وضع ایدوب قرق کون بطن فرسده دفن اتسه لر طلاسی شعری مبیض در دیو دیو
اسرار عجیبه دن در زیرا طلاسی شعری مبیض و توتیا ایله غسل ایلدکده ینه سیاه اولور
طلق محلولی شکرش بتی ایله قارشدروب طلا ایده لر و شعری ترلادیجی نسخه لر زعفران
الحدیدی ماء زاج ایله طلا اتسه لر حنا کبی شعره رنك ویرر و کذلك مرصاف و کهجل بی
بالسویه دکوب صو ایله خمیر ایلدکدنصکره برکون برکیجه بند ایده لر کذلك زرده چاو و سماق
ایکشر اوقیه اجی بقلا اوچ اوقیه مازو و نصف رطل جملهیی صو ایچره نقع ایدوب اون کونه
دك چلقه یه لر بعده اول صو ایله شعری اصلادوب قوروده قچه تکرار اصلاده لر حتی

اون اون

اون اون بش دفعه یه دك تکرار ایده لر بعده صابون و صو ایله غسل ایده لر و شعری بتوریجی
ادویه دن اجورلك اوتنی احراق ایدوب صو ایله ضماد ایده لر کذلك سکلکان راسنی و یاتنش سیاه
بکی طرناغنی و اشك طرناغنی منفردا و مجموعا زیت ایله استعمال ایده لر و مؤلفی حاوی و اکثر
حذاق اطباء متقدمین عندنده کندو تجربه سی یمورطه یاغی ایله ضماد اتسه لر جمیع اعضاده حتی
الارقه سنده منبت شعردر و کذلك ایکی دانه جوز قشری ایله و بر مثقال خرما جکردکی ایله
مسحوق قابل اولنجق قدر احراق ایدوب زیت و کل یاغی و اون بش دانه فلفل ایله سوره لر قاش
و سایر قللری بتورمکده و عدیل در کذلك اجی بادم و فندق نابدره احراق ایدوب زیت ایله
استعمال ایده لر کذلك ایکی درم بوره ارمنی یی بر درم نشادر ایله احراق ایدوب سرکه ایله
اوچ ساعتده بر دفعه طلا اتسه اوچ کونه دك شعری بتر مجرب در ضمادات بابنده بو
بابه مناسب بعض ادویه یی تجربه مذکور در مراجعت اولنه و اکر طلای ادویه دن جراحت
و قبارمق حادث اولور ایسه اسفیداج مرهمی و قیروطی ایله معالجه ایده سقوط شعره مانع
اولان ادویه ازجمله بر نسخه جامع و مختاراتده موافق و مجرب درکه اوچ درهم مازو
و مرصافی و مصطکی و کندر بر بر درم فودنج ایکی درم دوکوب کل یاغی ایله قارشدره
لر نسخه اخری مختاراتده موافق مجرباتدندر و سقوط شعره مانع اولدیغی
کبی انبات شعره معین در املج و شقایق ورقی و مرسین ورقی و بالدری قره و طوپا
لق و سنبل و برو بیر یاغی و تازه جوز قبوغی و چکندر تخمی و کرفس تخمی و مرصافی ایکشر
درم صنوبر کوکی و قاقیا و مصطکی و یاغش خرما جکردکی برر درم و بر رطل شبوی
یاغی امثالی و اوچ رطل صو ایله اولنجه قیناده لر بعده سوزوب دورت مثقال لادن
حل ایدوب استعمال ایده لر نسخه اخری شعری مطول و مسود و غایتده قوی الاثر
و تشقق و تساقطه مانع در املج اوتوز درم مازو و بابونه قشری و مرسین تخمی اوزدرم
اریجه دکوب سکز رطل شراب ایچره نقع ایلدکدنصکره اوچ رطل قالنجه قینادوب
سوزدکدنصکره اوزرینه ادویه یی دوکه مرسین ورقی اوتوز درم چکندر تخمی
یکرمی درم حنا و بالدری قره و قاوردلش کذلك کتان تخمی اون درم طوپالق
و کندر و مصطکی بشر درم بر اوچ کون دنصکره ~~تخمی اون درم طوپالق و کندر~~
~~و مصطکی~~ دنصکره نیلی کیدنجه قینادوب سوزدکدنصکره یوز مثقال شیره عنب

ایله ملایم اتشده یاغ قالنجه قیناد لر نسخه اخری شعری منبت ومطول وسقوط وتشقق مانع طونیان
ترسی وقضب بقرجه بری قورومش ومحرق اوله ویاغمش اشك طرناغی ویاغش جاموس بونیوزی
بالسویه سحق ایدوب انبوبحی ایله ضماد ایده لر واکر بولنمز ایسه بدلنه شیروغن استعمال ایده لر اما
نبات شعره مانع اولان ادویه ازجمله اقعی نك ایچ یاغنی طلا اتسه لر اصلا تخلف ایتمز کذلك قیبون
بینی وکرج طلا اتسه لر شعری اسقاط ایدر بر دخی بتمز واکر شعری قلع ایدوب یرینه سورسه لر
بنه بوید در وقرنجه یموطه سی وبزرنیخ وبزرقطونا وشب وافیون مصعد سرکه ایله شعری قلع ایلدکدن
صکره طلا اولنمق مجربات دندر کذلك بعد نتف الشعر سرکه ایله قینامش کرچی طلا ایده لر کذلك قبلوبغه
قانی وتوربغه قورد سی وسلوك قانی وقلای ظرف ایچره قورومش شلوك دخی بوید در کذلك زبد البحری
اغاج قاونی اکشیجی ایله بعد نتف شعر طلا ایده لر وصف اودی ایله محلول نوشادر وتوت ورق
قوردسی براسه قانی ایله غایتده موثر در وبراسه قانی وبینی وجکری موثرات قویه دن در وقدما
تصریح ایتمشلر در که جند بیدستری دوکوب عسل ایله بعد النتف الشعر طلا اتسه لر مجرب در واکر عرق
صمغی بعد نتف الشعر زیت ایله طلا اتسه لر اصلا قل بتمز تجربه ایتمشلر در اما شعری مجعد وقورجق ایدن
نسنه لر جکند دورقنی مازو ایله طلا ایده لر کذلك بوی تخمی اونی وبزرنیخ ومرده سنك وسودی
وکرچی طلا اتسه لر بواثر وار در کذلك مازو وابلغین یعنی سرو ورق وقوزالغی وایو جکردکی ومرده
سنك وکتیرا واملج وبانش بیقه دقلری کل بر جزء صوکورمش کرج ونصف جزء جلند دورقی صولی
ایله استعمال ایده لر اما جعودتی ازاله ایدن ادویه صو ایله معجون شیروغنی وبنفشه یاغی در
ولعاب بزر ایله وسوسم ورقی مطبوخی وقره واق توت کوکی مطبوخی ایله غسل ایده لر اما شعری ترانش
ایدن ادویه نك بعضیسی باب ادهانده مذکور اولدی وبوار واغایتده قوی در تازه کرچی التی
مثلی قدر صو ایله ترك ایدوب اوچ کوندنصکره سوزوب بو وجه اوزره کرچی اوچ دفعه تکرار
ایده لر بعده سوزوب کوچك نلثی قدر زرنیخ اضافه ایدوب کوننده ترك ایده لر حتی طاوق
بلکی ادخال اولنده قره تویلرنی ازاله ایدنجه بعده استعمال ایده لر واکر منعقد اولنجه ترك
ایدوب وقت حاجتده صو ایله یا برنج صو ایله یا اربه صوبی ایله یا امثالی ایله حل اتسه لر جایز
در واکر شعری رقیق اتمك استرلر ایسه نوره یه اوزم جبوغی کولی یا بوده اضافه ایده لر
واکر صبر اضافه اتسه لر سرعت فعلنه باعث اولور واکر رایحه کریهه سنی تعلیل مراد ایدرلر
ایسه زعفران وطوبالق زج ایده لر ورایحه یی ازاله ایچون بعد التنویر یعنی نوره لندردکدن

صکره یعنی کرج ایله قللری ازاله دن صکره شفتلو اورقنی عجیب الفعل در کذلك رایحه سی کوزل کلو
واصم بیرغی وفسلکن وحنا وکل احمر وطوبالق واجر دخی مفید در وبو دوالی اکر بر عضوه سوروب بر ساعت
صبر اتسه لر اول عضوده اولان قللر بسهولت ایله قوپار ووجهی اولمز غایتده مجرب در چادر اوشاغی
سرکه ده حل ایدوب استعمال ایده لر واکر بر اوچ حزوجه دوکوب نوره یه ادخال اتسه لر قللری قوپارر
نی دفع ایدر **باب سابع عشر** غسولات ومنقیات بشره ومحمرات واکه
متعلق نسنه لر وحسنات ومهزلات بیاننده در غسول وجهی محسن در اشنان اخضر وبقله اوفی
واجی بقله وتبوقلی نخود اونی وایوه جکردکی لبی وقاون جکردکی وخیار جکردکی وزبد البحر وکل ارمنی
بالسویه دوکوب تازه سد وبر مقدار عسل ایله کیجه طلا ایده لر وکوندز غسل ایده لر نسخه اخری
زعفران وقوة الصبغ وکندر ومصطکی بالسویه دوکوب صوغان صوبی ایله قارشدر دقدنصکره
بر مقدارینی صو ایله طلا ایدوب اوچ ساعتدن صکره غسل ایده لر نسخه اخری وجهی غایتده قرا
در مجرب در خردل ابیض وزرنیخ بالسویه دوکوب تازه سد ایله بدی کونه دك استعمال ایده لر
زوفای یابس اون درم زعفران اوچ درم شکر ابیض اون اوچ درم انجه سحق ایدوب کوننده ایکی
مثقالنی تناول ایده لر ووجهی آجی بادم مطبوخی ایله غسل ایده لر کذلك حلتیت وسرمساق وطتلی
نار صوبی تناولی حمرت وجهه باعث در نسخه اخری در حال وجهی ولونی قزار در شیطرجی سرکه
ایله جزئی قینادوب وصونیه بر بز پاره سی باتوروب متعاقبا وجهه وقاج دفعه سوره لر نسخه اخری
بشره یی ابیض واحمر وبراق ایدر وکلف ونمش واثار جدری واثار قروحی وسیاه نقطه لری ازاله
ایدر لکن بر هفته مداومت ایده لر حب محلب مقشر وفرفیون وجریش وخولنجان ونبات وموزك
ومصطکی وصوغان اونر درم اط صوغانی وفستق ینلی قبوغی واوا جکردکی وخردل ابیض وصمغ
عربی بشر درم مغاث وحلبا وکل دود در درم مامیران ورزده چادر ونعناع قوروسی ونخود
اونی وکتیرا وبرنج اونی ایکشر درم انجه الکدن کچوروب یکرمی درم بغدای کبکی صوبی واون بشی درم قز
سدی والتمش درم یوغرطاقی واون درم انجیر اغاجی سدی ایله قرصلر دوزه لر ووقت حاجتده
یوغرط صاریسی ایله کیجه طلا ایدوب ایرتسی اصیجق صو واشنان محرق ایله غسل ایده لر ووجهی
کل باغی یا غلیه لعزه وجهی قزاردیقده نظری یوقدر کندسه وزعفران وقوة الصبغ ومرضاف ومصطکی
بالسویه دوکوب صوغان صوبی ایله طلا ایده لر وبو دوا صفرت وجهی وبرقانی ازاله ایچون مجرب در
بالدری قره وشیح ارمنی ومرزنجوش وجعده وبابونه والقحوان ودورق اونی واغاج قاونی اکشیسی

بالسویه بکمال قینادوب صویی ایله وجهی تکرار غسل ایده لر و بو دوا آبشره یی صاوری و برصقه شیبه
ایدر کمون کرمانی دورت درم زرده چاوبدی درم بغدای اونی بش درم اینجه الکدن کچروب
صبو و صویی ایله ضماد ایده لر واغیز مطبوخی ایله غسل ایده لر بو دوا آجلری غایتده سیاه ایدر و
سیاهلغی غایتده صعوبت ایله زایل اولور کرج ومرده سنک بالسویه صو ایله برقج دفعه طلا ایده
لر وازاله مراد اولندقده چوغانی سرکه ایله قینادوب صو ایله غسل ایده لر کذلک نخود اون وسرکه واغاج
قاوونی اکشیسی دخی ازاله ایدر و بو دوا وجه ده واوجه ده اولان شقاقی دفع ایدر غایتده مجرب
در شمع اصفر وکل یاغی وزوفای رطب وقاز یاغی ونشا وکثیرا وایواجکردکی لعابی بشر درم بالموم
یاغلر ایچره اریدوب وسائر اجزایی اضافه ایدوب ماونده یکسان اولنجه قارشدره لر و بو بابده مجرب
اولان نسخه ضماد ایده سبق ایلمشدر و بو امرده زنجفره غایتده مفید در اکر بش درم اضافه
اتسه لر بعید یل اولور حقیرک مجربیدر نسخه اخری بو امرده غایتده نافع در علک البطم وزوفای
رطب ومصطکی ومقل اوچر درم بوکرک یاغی وشمع ایله قدر مضا عقده حل ایده لر نسخه اخری
شقایق وجهه مجرب در بوی تخمی وبزرقطونا وحطمی وایواجکردکی لعابلرینی کل یاغی امثالی ایله
جنبی قینادوب استعمال ایده لر بعده صحیح ایله غسل ایده لر نسخه اخری اوکیجه ده وتحت قدمده اولان
شقاقه مفید در وقدمی اصیجق صویه وضع ایدوب تمام مرتبه ییشدقده طلا ایده لر و بر مقدارینی
زیاده قزدوروب جنلاقلره داملده لر مرده سنکی زیت ایله زفت قوامنه کلنجه قینادوب استعمال
ایده لر اکر بوندن اقوی اولسون دیرلر ایسه مرده سنک وزنی قدر سنده روس اضافه ایده لر
کذلک کچی بوکرکی یاغنی اریدوب یکرمی درهمنه بش درم مسحوق مازو اضافه ایده لر وشقاقلرینه
داملده لر کذلک سرطان محرق زیت ایله مجربیدر کذلک دورت درم علک البطم یکرمی درم دهن
خروع ایچره قدر مضا عقده حل ایدوب اکثر درم کثیرا وکهربا وکندری اینجه سحق ایلدکدنصکره اضافه
ایدوب طلا ایده لر و بو صنع فاحش قرالغی وطرناقده اولان برصی واعضاده اولان بهقی و بو بار
وجشم کبودی سیاه ایدر واسرار دندر قبوغی ایله یاغنی نخود وشیطرج برر دنک سرمه صفاهانی
والجی وحنا اکثر دنک اینجه سحق ایدوب بش مثقال شیروغن واون مثقال سرکه ایله شیشه ایچره
کونشده ترک ایلدکدنصکره تکرار جالقیوب طرناق اوزره ایده لر اکر طرناغک لوننه تغییر و بیرورسه
سوروب وباغ قالنجه قینادوب استعمال ایده لر ولون برصی ازاله ایچون طرناغی زیاده رنکنی
ایدنجه کونشده تر ایده لر و بو باغ عظام وامثالنه رنک ویرر اما مسمنات یعنی بدنی سمردن

نزلا ازجمله

نزلا ازجمله شیر و شکر تناولی وشکر ایله فندق وفستق وبادم کبی لبوب تناولی وطنانی وباغلی وهریسه
وسدلی اش کبی کثیرا اغذا اغذار وبعد الطعام غذا معده دن منحدر اولدقده حمامه کیرمک وزیاده
سیله حتی بدن قزنجه اوغمق مفید در وزیاده اکشی وطوزلی وحریف وحار نسنه لردن اجتناب ایده لر
وادویه مسمنه یه مداومت کرکدر نسخه اعتداله قریب وغایتده نافع در بادم دفندق وفستق وحبة الخضرا
وکنور تخمی وچام فستقی بالسویه وجمله سنک وزنی قدر عسل ایله قارشدروب هر کون یکرمی اوتوز
مثقال تناول ایده لر واوزرینه شراب امثالی ایچه لر نسخه اخری مبرود المزاجه موافق وغایتده
قوی الاثر در وقوتی اوچ سنه یه دک باقی ومقدار شربتی اوچ مثقالدن بش مثقاله دکدر طعام
منهضم اولدقدنصکره تناول اولنمق کرکدر صویلمش سوسم وبادم ونخود وچام فستقی وخشخاش
ابیض دورد درم جوزبابجی وبغدای اونی وزرنباد وحبة الخضرا اکثر درم بوبک تخمی وکنور تخمی وحب
السمنه برر درم اینجه دوکوب ادویه مثلی قدر سد ایله سدی جذب ایدنجه قیناتدقدنصکره اخراج
وزنی قدر عسل اضافه ایدوب انعقاده قریب اولدقده نصف درم باد زهر کاوی کلاب ایله حل
ایدوب اضافه ایده لر نسخه اخری محرور المزاجه موافق و باهی مقوی در اوتوز درم قبوقلی نخودی
لبن بقر ایچره بر کون بر کیجه اصلادوب اوچ دفعه یه دک سدی تجدید ایده لر بعده اوتوز درم برقج
منقول وسکر ابیض وخشخاش ابیض وبغدای ومقشر ادبه والی درم بادم اضافه ایدوب دوکدکدن
نصکره هر کون یکرمی مثقالنی قیناتمش سد ایله تناول ایدوب بعده حمامده مکث ایده لر
نسخه اخری بالخاصه غایتده مفید در هنوز قینادلمامش بال اریسنک تربی کوللکده قورتیدوب
وهر کون بر مثقالنی بش مثقال شکر وبغدای اونی ایله بالوده کبی طبخ ایدوب تناول ایده لر
واکر قینا تمیوب بالوده مذکوره اوزرینه اکوب تناول ایدرلر ایسه انفع در اما تسمین عضو
مخصوص قصد اولنور ایسه بازو یا ساعد و قضیب وبرین کبی اولا اول عضویی تغذا رنجه تازه
سد ایله اوغرلر بعده بو دوایی سوروب بر کون بر کیجه دن صکره اصیجق صو ایله غسل ایده
لر بعده طرز سابق اوزره ینه طلا ایده لر صفنی صوغلجانلری جاموردن غسل ایدوب قورتدد
قدنصکره دکوب شیروغن ایله ایلیجق طلا ایده لر کذلک سلوکی ایچنده سدی اولان نارجیل
ایچره وضع ایدوب قورونجه ترک ایلدکدنصکره دوکوب طلا ایده لر مجربدر و تغلیظ قضیبده
هیچ بر دوا بونکه معادل دکلدر واکر نارجیلک سدی یوق ایسه بر مقدار سد وضع ایده لر
کذلک عضوی سد ایله اوغوب زفت یاپشدره لر وعقبنده قوپاردوب ینه یاپشدره لر و بر مدت

بوعملی تکرار ایده لر کذلك دوم وعاقر قرحا بی ایجه دوکوب خام اطه صوغانی لزوجنی ایله معزوجا قضیبه
وسائر عضوه سوره لر مجربا تدن معدود در اما باعث هزال اولان ادویه سمز اولوب لاغر اولمق استه
ین کمه جوع وعطشه صبر ایدوب بقول واکشی وطوزلی وقوری وغذالر تناول ایده لر واکثر بلغداسی
قوری اتمك وادویه اتمکی امثالی اوله وکثرت عنیفه وکثرت استفراغ کرك اسهال ایله وکرك تعریق
وادرار ایله غایتده مفید در وعلی الریق سرکه وفری استعمالی غایتده مورث هزال در مهزل
غایتده موزدر نانخواه درزیانه وسذاب وکمون درور درم مرزنجوش وبوزه ارمنی بر درم
لك مغسول سکز درم سفوف ایدوب هر کون بر مثقال تناول ایده لر وصوبرنه کمون کرمانی
منقطی ایجه لر زمان قلیلده هزال ویرر مجرب در مهزل اخر سریع الاثر در زراوند مدحرج اوج
درم قنطوریون صغیر ایکی درم جنطیانا وجعده وقطرا سالیون وملح افغی بر درم ومقدار شربتی اوج
درم در نسخه اخری غایتده سریع الاثر در بر درم سذاب بستانی تخمی ویدی درم تازه شاخلرینه
بر قج کون علی الریق مداومت ایده لر کذلك اطریفل ومعجون کمونی وقلاقلی امثالنه مداومت مورث
هزال در وبو دوا مجرب در ایك وخصیه نك کبرینه مانع در کمون دوکوب صو ایله ضماد ایده لر بر پاره بزی
سرکه یه بولایوب اوزرینه بند ایدوب اوج کون قدر ایده لر بعده اوزرندن قالدروب زنبق صوغانی
سرکه وصو ایله ضماد ایدوب اوج کوندنصکره رفع ایده لر بعده طرز سابق اوزره عملی تکرار ایده لر
ویرایده اوج دفعه تکرار ایده لر وبو دوا آخصیه یی کوجولدور وقاسوده نبات شعره مانع وجهی باتندر
طینی قیمولیا واسفیداج بالسویه تازه بنج صوی ایله قارشدروب ضماد ایده لر اکر تازه بنج بولنمز ایسه
بزر البنجی قیادوب صوی ایله قارشدره لر کذلك شعری قلع ایدوب برینه سوره لر نبات شعره
مانع اولور مجرب در **باب ثامن عشر** کلف وبهق وبرص وونمش وقبلان ویرش ونمش و
بادشنام وسعفه یه وبونلر امثالنه متعلق دوالر بیاننده در چونکه دم ایله مخلوط اولان مواد
فاسده یی طبیعت طرف جلده رفع ایدوب متحلل اولماسه اول مواد فاسده دن جلده دورلو
دورلو اثرلر ظاهر اولور اول ماده رقیق وکمونه مائل اولورسه کلف وسیاهه مائل اولورسه
برش وسیاه وغلیظ اولورسه بهق اسود ورقیق وحمرته مائل اولورسه نمش دیرلر وجه
ده واطراف انفده اولان حمرت منکره غلیظه یه بادشنام دیرلر وضربه وسقطه سببیله تحت جلده
منجمد اولان مواده سین مهمله ایله وسم دیرلر واول قرمتق قرمزی وکرك دینلی اولور وقرمتق
قرمزی وکرك اولان دم نبت دخی دیرلر ونقطه لره شبیه متفرق مواد سوداویه خیلان

دفرایده حال

فارسیده خال وترکیده بنك دیرلر ومواد بلغمیه دن اولورسه بهق ابیض ووضح وبوندن اغلظ اولورسه
برص ابیض وسوداوی اولورسه برص اسود دیرلر بثور حکه یی قلیل ایله ومتفرق ومتفرج وحمرته
مائل اولورسه سعفه دیرلر اکر قیح سیلان ایدرسه سعفه رطبه وشیرنیج دیرلر واکر سیلان اتمز
ایسه سعفه یابسه دیرلر وسوداوی خرده بثره لرکه قیح سز اوله قوبا وترکیده دمرکی دیرلر وسعفه یابسه
شبیه درانجق قوبا سطح ظاهرده وسعفه نك داخله غوصی اولور واکر سیلان ایدن جراحت مجاورینی
تفزیع ایدرسه ساعیه دیرلر وجکه شبیه اق بثره لره لینه وشهدیه دیرلر والتهاب وحدتی ووجعی اولوب
وعددی قلیل وصاری صوسز اوشی ایدن بثره لره بلغمیه ونارفارسی دیرلر وجلدی تجاوز ایدوب
لحمی اکل ایدنلره حمره واکل لحم منتهی اولمیانلره نمله دیرلر وقتی ومستدیر وحمرتلی اولوب باطنی قیح ده
انجیر دانه لرینه شبیه دانه لری اولورسه تینیه دیرلر وبثور متفرجه که ثقبه سی اولوب ات صوینه شبیه رطوبت
سیلان ایده اکر جرده دیرلر وبثور غیر متفرجه کهراسده حادث اولوب حکه سی اولوب وابیض قشور
مفارق اولوب طوز کبی خرده لنور که سبخ دیرلر وکچلی دن بر قسم در وسقوط شعر ایله اولوب جلدی
تفزیع ایدر ایسه اکر حزاز وابریه دیرلر وفارسیده کچلی دیمکله معروفدر وبثور غیر متفرجه اکر غایتده
خرده وبر برینه متصل وقرمزی اولوب حکه سی اولورسه شری دیرلر واکر قطعه قطعه اولورسه
نبات اللیل دیرلر زیرا اکثر یا ظهوری دریروزی کیجه ایله وبعد النوم در فارسیده اکه ابر وکهر دیرلر
واکر بربرینه متصل وکموردنلی اولوب حکه سی اولورسه حرب یابس دیرلر واکر متفرق وبارز اولورسه
بالیل دیرلر واول عدسیه وبطمیه وحنطیه ومسماریه ومنکوسه اولور واکر بثور سوداویه ماده دوالی
جنرن اولوب ساقه مخصوص اولورسه بطم دیرلر ودیکن اوجنه شبیه غایتده خرده اولوب
خنکرینه وحدت ولذعی اولورسه حصف دیرلر معلوم اوله که کلف ونمش وبهق امثالنه
شرطدرکه اول حمامه واروب باخود عضوی اصحق صو بخارینه دوتوب قزارنجه اوغندقدنصکره
ضماد ایده لر وچونکه مواد مذکوره ده مجرب اولان ادویه نك بعضی سی باب ضماد ایده مسطور در
بعض اخری دخی بو بابده ذکر اولنور کرکدر وبو دوا کلف مجرب در از رونی مرارة بقر ایله حل
ایدوب سوره لر کذلك قاون جکردکی وآخی بادم ایکشر درم حب المحلب بر درم تراب زیبق
نصف درم صو ایله قارشدروب سوره لر کذلك کلف ونمش وبهق غایتده نافع در آجی بقلا اون درم
ترب تخمی وقسط مر واجی بادم وبوره وفلفل ایکشر درم جادر اوشاغی نصف درم دوکوب
اصبور صوی ایله قارشدره لر کذلك کلف ونمش امثالنه بو دوا مجرب در سوسن کوکی بر درم صرچه
ترسی ایکی درم قسط مزاوج درم صو وسرکه ایله طلا ایده لر وایرتسی کیلك صوی ایله غسل ایده لر

دواء آخر صوبلش بغل وبورجق واجی بقله وترب تخمی وقاون چکردکی وقبوقلی نخود دونر بردرهم
بزرنیخ احمر واصفر ایکیشر درهم انزروت ومصطکی وبوره بر درهم صوغان صوبی امثالی ایله
طلا ایده لر دواء آخر جنین واثرلری دفع ایدر وغایتده مفید در انزروت ونبات وآجی بادم صابونلی
صو ایله سوده لر چادراوتی برکه ده حل ایدوب سوره لر دوای آخر بادلجانی اثرلری وسحوق دفع
ایدر کندر وبوره وصبر بالسویه سرکه ایله قارشدروب سوره لر کذلك مرده سنکی اغردوب طاوق یاغی
ایله سوره لر کذلك زرنیخی کشنش صوبی ایله سوره لر دوای آخر جمیع اثرلره ودم مبت وخیلانه وغشه
مجرب در آجی بادم اون درهم صدف محرق وتره ومقشر نخود ایکیشر درهم بورجق وزبد البحر وچوره کش
تکه وانزروت بر درهم اجی بقله نصف درهم نبات اوچ درهم اصبور صوبی ایله قارشدروب سوره لر
وبو دواء سعفه رطبه یه نافع در محرق مازو ووسمه قوبروق یاغی ایله سوره لر کذلك مازو واجی بادمی
سرکه ایله ضماد ایده لر کذلك توبال نحاس ومرصافی ایکیشر درهم کندر وشب یمانی دوردر درهم فرا ویتد
طویل وزاج واوزم چبوغی کولی وصبر بردرهم کل یاغی وسرکه ایله سوره لر دوای آخر سعفه یابسه
ورطبه وخراز وجرب وقمل وقوبا وداء الثعلب وسقوط شعره مجرب در شیاف مامیثا ومازو واوجر درهم
خولان بر درهم زرده چاو وبوره یارمش درهم اجی بادم یاغی وخردل یاغی بشر درهم دوای آخر بنات
اللیل نافع در صبر ومرصاف ومرجمك سرکه وعسل ایله قارشدروب سوره لر کذلك کل وبوره وحنا
وزعفران سرکه ایله مفید در وبر درهم قاقلع ماء بارد ایله مجربات دن معدود در کذلك صاری هلیله
صوبی صبر ایله طلا اولنه واکر حرارت ایله اولورسه ادبه اونی هند باصوبی وکشنش صو ایله وبوا ورقی
صوبی ایله صندل وبونی در بدی ایله مجربات دن وبرد الساعه دوای آخر جرب وحکه نار جمیع
اقسامنه عجیب الاثر در املج وصاری هلیله اونر درهم نوشادر وزیبق مقتول اوچر درهم
شیرغن ایله قیناروب ثقلنی ضماد ایلدکدنصکره عضوی اتشه تقریب ایده لر وما دامکه حرارت
اتشدن ملتذ اوله تکرار سوره لر ومتنفر اولدقده توقف ایده لر بو تدبیر برکیجه ده ازاله ایدر
وعشل در وحرارت مفرطه دن اولان حکه یه قبق وقاربوز چکردکلرینی قرسدی ایله طلا مجربات دن
در کذلك خشخاش مسحوق سرکه ایله وصبر ونشا هندباصوبی ایله وکرفس صوبی سرکه ایله غایتده
مؤثر در دوای هندی تاره برص وبهقی دفعده مجربات دن قسط مر وشیطرج هندی وبزر
بنج احمر وفلفل وجنکار وسرکه ایله باقرظرفده سحق ایدوب برهفته ترك ایلدکدن صکره سوروب
کونشده اوتوره لر کذلك نوشادری بجورطه صاریسی ایله برهفته یه دك طلا مفید در

دوای آخر برص واثار جراحته بو بارد شیطرج اسود وخبث الحدید وزاج اسود وجنکار وقوة
الصبغ ونار قبوغی وشقایق بالسویه دوکوب سرکه ایله تکرار تکرار سوره لر مجربات دن معدود در
ضبغ آخر سباده دن منقول در قابل علاج اولان رفع ایدر وعلاج بیز براولمیانی برسنه ده دك
اصل جلد اوتنده ایدر اسرار دن در صفراودی وبانمش صمغ تزه کی وزعفران الحدید وخبث الحدید
وشیطرج فارسی وکره کوکی قبوغی باخود کره تخمی وفادسیده انار تخمی وبانمش مازو وبانماش
مازو هر بر ندن برجزء اینجه سحق ایدوب بالدفعات عقاب ونسر قانی اسقا ایده لر وتکرار
تکرار کوندشه قاریشوقوروب دم مزبور ایله ذرور واصف کبی اولنجه سحق ایده لر ووقت حاجتده
سرکه ایله یوغروب صبح وشام بلاغسل بربری اوزرینه اوچ کونه دك سوره لر دبعده غسل
ایده لر واکر حددن زیاده تغییر لون ایدرسه بنفشه یاغی ایله یاغلیوب حمام کیده لر ودهن
بادلجان دخی بهق وبرص ابیضه لون ویرر وقولنج قانی ایله تره نك ویردیکی لون اصلا زایل
اولماز دوای قوبای منفشره نافع در کندر وزاج وکوکرد وصبر برجزء صمغ عربی ایکی جزء دوکوب
سرکه ایله قارشدره لر دوای آخر کذلك دمرکی یه غایتده نافع در شیاف مامیثا وکندر وزبد البحر
وکثیرا وتوبال نحاس وبوره ارمنی وخربق ابیض واجی بقله وچادر اوتی یاغی بالسویه سرکه ایله
طلا ایده لر کذلك سرساق کولی وعسل اطفاله غایتده نافع ومجرب در کذلك حب البان وسرکه زیاده
مؤثر در دوای آخر ثالیل وخیلانی دافع ومجرب صاری کوکرد وصاری زرنیخ وچوردك اوتی وعقرب کولی
بالسویه دوکوب زفت یا سرکه ایله طلا ایده لر کذلك ایلغین یعنی دوکوب سرکه ایله برقج دفعه سوره لر
مجربات دندر وبول ایلدکی اودی ایله چوردك اوتی ضمادی مجربدر دکهل وقبغامی دفع ایچون نارنجی
ورقی وحنظل ورقی وفرسین ورقی وکتان ورقی وقصب الذریره وسرو ورقی ودارچینی
منفردا ومجموعا اصبور تخمی یاغی ایله یا زیت ایله نافع در وترب یاغی مجربات دندر وتراب زیبق بعد ایل
ومکرر تجربه اولنمشدر کذلك زیبق مقتول غایتده عجیب الفعل در دوای مجرب کندر سه وزرنیخ
احمر وزرارونطویل وقطران وچوزك وزیبق مقتول بالسویه دوکوب صفراودی ایله سوره لر

باب تاسع عشر

بدن وعرق مطیب وفرج مضیق وجماعی ملذ ذنسنه لر
ورایحهٔ دهانی دفع ایدن عطریات وغوالی بیاننده در غالبه نجاشعیه منسوب وزینة العروس
ترکیبلرندن در بدنی مقوی ورایحه سنی مطیب وادراری محلل واکثر امراض رحمه نافع وسده
دماغیه یی مفتح وصداع بارد ونوازلی دافع وفرجه سی رحمی مقوی وسیلان ونفخی مزیل در

قرنفل ودارجيني وكل بر درم سنبل وبباسه وعود يارمشر درم اظفار طيب برجق درم جريد دن
بجوب ادويه نك اون وزني قدر كلاب ايجره اوج كون نقع ايده لر وبرمقدار مرسين صوبي دخي قالنجه قدر
دوب ادويه وزني قدر اول صودن كلاب اضافه ايله كه نصكره جمله سني دخي قالنجه غايتده ملايم اتشده
قيادوب سوزه لر ومثلي قدر بان ياغي وعنبري قدر زياده ايليه مزج ايدوب شيشه يه وضع ايليه نصكره
برهفته يا دخي زياده عسل قوامه كلنجه تازه ات كوبره سنده دفن ايده لر بعده هر بر درم ازاسنده برر
حبه مسك وعنبر حل ايده لر غاليه اخرى اسرار مخزونه دندر اثار عجيبه سي مشاهده اولنمشدر از جمله قضيبه
سوروب جماع اتسه لر طرفينه برمرتبه ده لذت ويره كه عقل وشعوري مسلوب اولور وعودت بيقرار
اولوب بر دخي غيره رغبت ايتمز وفالج ولقوه وخدر ودوا ووجع مفاصل وبيل اغريسنه ودخي جميع
امراض بارده سنه نافع درلادن جيني وتنبول وكبابه ودكر موميايي وزعفران وقرنفل برر درم اينجه
سحق ايدوب اوج وزن ادويه قدر ماء خلاق ايله اصبحوي كول اوزره اوج كون قياده لر بعده دورت
كون دخي بان ياغي ايله قياده لر وبرر درم طاوق اودي وبرر حبه مسك وعنبر ومسك اضافه ايدوب
جبني باكرمش ظرف ايجره ترك ايده لر دواء اخر رايحه بدن وعرقي خوب ايدر مرصم ونعناع
ومرزنجوش والماورد بالسويه قيادوب سوزدكدن نصكره طوبالق ومرسين ورقي واغ قاوني
قبوغي وورقي وصندل ابيض واشنه في اينجه سحق ايدوب اضافه ايده لر بعده صو محو اولنجه مرسين
ياغي ياخود كل ياغي ايله قياده لر دواى اخر قولتق وناسق رايحه سني ازاله ايدر صندل وسليخه
وشب ومرصاف ومسك وكل اوچر درم كافور نصف درم كلاب ايله وصله دوزوب استعمال ايده لر
دواء اخر قولتق رايحه سني ازاله ايدر اول موضعي نشتر ايله جزوب بعده دواى سوره لر وبركون بر
كيجه دصنكره غسل ايده لر بردخي عورت ايتمز مجرب در يانمش انذروي يانمش زراوند طويل ويانمش
زجاج فرعون ويانمش زعفران بالسويه ومرسين ورقي صوبي ايله قارشدروب قرص دوزه لر دواى
دوك رايحه كريهه سني مزيل درمرده سنك وتوتياء مغسول وميان ورقي كولي ومرصاف وصبر
وكل بالسويه وكلاب امثالي ايله طلا ايده لر واياق برمقلرينك رايحه كريهه سني ازاله ده تازه ميان
نبدا اولنمق مجرباتدندر وعرقي مفرطي رفع ده مجرب اولان ادويه دن جمله ايواصوبني تلثي قدر شير وغن
ايله صو محو اولنجه قيادوب سوره لر كذلك صندل احمري سحق ايدوب كل ياغي ايله سوره لر اما فرجي
مضيق اولان ادويه از جمله جالينوسك ترتيب ايلدوكي بر فرزجه در وبو نده بيدي منفعت وارد ر
تضيق وعنق رحمي تقويت وتسخين وتطيب ومني رجلي جذب وعورتك انزالني اكثار ومواذي قد

قدمين دن جذب ايدر سذاب وبباسه ومرزنجوش وزعتر بري وكندر واذخر وكل احمر ونار
قبوغي واجي باقله بالسويه وبان ياغي امثالي ايله قارشدروب سحق ايدوب بز ايله كتوروب كيجه اخراج
ايده لر كذلك شكر وقرنفل وسرمه ومازو ويانمش كمك مرسين صوبي قارشدروب طرز سابق
اوزره استعمال ايده لر كذلك عود وطوبالق ودامك وانزروت واقاقيا وقرنفل ومازو وبر جزء
مشك عنبر جزء ايواصولي يامرسين صوبي ايله قارشدروب استعمال ايده لر سريع الاثر در وبو دواى
استعمال اتسه لر جماع دولان باعث توسيع اولماز اب دينني وجفال دريسي ودخي طرفاغي وزعتر
فارسي وناتوله وسرطان بحري وابو قلي جمله سني يا قوب بان ياغي ايله قارشدرد قدنصكره بهر
شهر اوچ دفعه بر درنك مقدارني برپاره بز ايله فرزجه ايده لر دواى اخر حيضدن منقطع عورت
استعمال ايلدكده حامل اولورسه جنينه قوت ويرر واكر انقطاعك سببي بر علت اولورسه ادرار
ايدر جند بيدستر واكر وانيسون وكرفس تخمي بالسوه دوكوب بر درهمني شراب ايله عزوجا ايچه لر
دواى اخر تضيق فرجده بكارت درجه سنه منتهي در مازو وكندر وجلنار ونار قبوغي وخرما جكردكي
يانمش اوله ونقره بال النحاس وزعتر بري وجفت البلوط والج جكردكي وقورومش شراب تورتيسي
اكثني ايواصوبي ايله قارشدروب استعمال ايده لر وفرزجه لرده بو بابده مفيد بعض ادويه مجربه ذكر اولنمشدر
اما ادويه ملذذه از جمله بو ترتيب غايتده لذت طرفينه باعث در نركس صوغاني وصفرا اودي وجكردكي
جقمش قودي اوزم وعاقرقرحا بالسويه قارشدروب عيني جماعده قضيبه سوره لر وقورودقدنصكره
عمله مباشرت ايده لر واكر فاسغه سوره سه غايتده قوام الت باعث اولور خصوصا غايتده طرفينه لذت
ويرر كبابه وزنجبيل وعاقرقرحا وطوبالق اكيشر درم عسلبند وكثيرا برر درم بزاق ايله التسه سوره لر
واكر بر درم طاوق اودي اضافه اتسه لر غايتده لذت افزالي ذو الولارضا داخر بو دخي اولكي كبي
دارقرحا ودارجيني وزنجبيل برر درم مسك بر حبه دوكوب عسل ايله قارشدردقدنصكره
حبلر دوزه لر حاجت وقتنده اغزده حل ايدوب قضيبه سوره لر وبعد الجفاف مباشرت
ايده لر دواء اخر تقريب قضيبده بيعديل وغنينه مفيد در اط صوغاني ونركس صوغاني
يارمشر اوقيه وصو ايله مهرا اولنجه قيادوب اوتوز مثقال زيت ايله صو محو اولنجه قياند قدنصكره
سوزوب بر مثقال سرچه اودي وصرغان تخمي وعاقرقرحا وخردل احمر وموميا وسورنجان ومرصاف
ايده لر ووقت حاجتده فاسغه وخصيه وقضيبه سوروب كاردينه مشغول اوله لر وبو ادويه في سوزه
مجامعت اتسه لر بعض ونفرت طرفينه باعث اولور استوريج وافيون وبيروج وكعب خنزير عنبر محرق

وماميران وايوا اودى وباتخش اقبلا ديشى واشنان اخضر محرق وكوكرجين تربى مجموعه يا منفردا ايديكى
دوكوب قضيبه سوردهلر وبو ادويه توسيع فرجه باعث اولور بر رتبه ده كه هيچ بر كسه انك مباشرتنه
رغبت ايتمز اطهصوغانى وبسباسه وبقم آغجى وبستان افروز تخمى وفسلكن تخمى وباذروج تخمى وبرتلان
اودى بالسويه زيت واركلا صغراودى ايله قارشدروب قوروتدقدنصكره مقدارينى زنبق ياغى ايله حل
ايدوب عمل ايدهلر وهر اوج ايده بركره استعمال ايدهلر وبو حمولى عورت كنورسه اوج ايده دك رحمى كريه
الرايحه ومتعفن ايدر سليخه وقصب الذريره وتفاح اذخر وكندر تخمى قرنفل وجوز بوا وقسط شرين وميعه
سائله وجاوشيرى نفط ابيض ايله قارشدروب استعمال ايدهلر اما بخرى ازاله ايدوب رايحه دهانى
طيب ايدن شيلر ازجمله باب حبوب ده مذكور اولان حب عنبردركه بو حقيرك تركيبى وعديم العديل در
وبرى دخى بو دوادركه معالجات ايلاقيدن منقول وبجردر جوز بوا وقاقله وفوفل وكافوره
وقرنفل ودارچينى وخولنجان بررردرم مسك درم ثلث درم ايوا ربى ايله قارشدروب حب دوزهلر
وتحت اللسان حفظ ايدهلر كذلك اغاج قاونى قبوغى چينك وموادحاره ده كشنيش چينمك نافع در
واكر اغزده اخذ اولنان حبلر ريعا منحل اولميوب بر مدت باقى قالمسى مراد اولنور ايسه عنبر وبر
مقدار موميا وعسلبندى عسل يا شيره نبات ايچره قدر مضاعفده حل ايدوب ادويه مخصوصه يى
انكله قارشدرهلر

باب عشرون خواص غريبه واسرار مكتومه بياننده در

ثابت ابن قره دن منقول اصحاب تجربه نك تجربى در مرارده دركه ٦ ن ١٢٦ ٠ ٤٦٦ اصل نسخه ده بوركه
بوتحتده دكن بوبله اولمق كوك ٧٠ ى ٥ ى ٥ ى ٢٧ ٠ ى وعجنى قنفذى نار خفيف ده قيادوب
عينه مناسب ادويه ايله اكتحال اتسهلر باصره يه بر رتبه قوت وير دركه كيجه اشيابى كوندوز كبى كور دركذلك
بنه اندن منقول در ٧٠ ى ٩ ى ٩ ٧٠٠ ٧٠ ى سيايه ده قوروديوب اكتحال اتسهلر روحانياتى
مشاهده ايدر كذلك اندن منقول ايكده مجكنى بر ٢٠٤٠٦٠٩٥٠٧٠٢٠٢م٥ى ٦٠ ى ايله قارنده
بر مقدار طتلى ايله بن ٦٧٠٠ ٣٠٠ ٤٠٠ ديد رسه لر اوليكسه نك تحتنده بى ارام اولور كذلك ايكده مجكنى
بر قطره اورته بارمق قانى وجزبى براق وخرء عرق جبين وبر قطره هدهد قانى وبر مقدار طتلى ايله
قارشدروب ٧٠ و ٣٠٠ و ٤٠٠ ٥ اطعام اتسهلر تحتنده بى قرار اولور كذلك اندن منقول وبجربدن
معدوددركه ضاوقه بعور طسنى دلوب بياضنى بالكليه اخراج ايلدكدنصكره ٤٠٠ ٥ ى ادخال ايدوب ثقبه
يى سد ايلدكدنصكره قرق كون بطن فرسده مصنع اولنجه دفن ايدهلر بعده قوروديوب شكر ايله
دوكدكدنصكره على الريق ٧ ٥٥ اطعام اتسهلر تحتنده بى اختيار اولور كذلك زحل سنبلهده ايكن

مقناطيسى كلاب ايچره غسل ايدوب سرمه كبى سحق ايدوب هر بر كيجه اكتحال ايده وار اوله اكتحال
ايدن كمسه مدت مديدنانى ايله اكتحال ايدن كمسه يه نظر اتسه ثانينك اوله افراط محبته سبب اولور
بر رتبه دهكه مفارقتى محال اولور كذلك محبت ايچون تجربه ايتمشلر در هدهد طرناغنى كندى الى وايا
غى طرناغى ايله بر بر داق ايچره احراق ايدوب غبار كبى سحق ايلدكدنصكره شراب ايله يا بر طتلى ايله هر كيمه
ايدرسه لر مطيع ومنقاد اولور دارسطو هدهد طرناغنى ذكر ايلدى وجعفرطوسيدن منقول در كه طرفنى
وجه ده وتحت الدفن اولان شعرانى قرقوب نغدانى اونى ايله بعز وجابر عورته اطعام اتسهلر اول كمسه
نك محبتنده بى ارام اولور كذلك دورت بول اغزى طراغنى چهارشنبه كونى اوچنجى ساعتنده اخذ
اتسهلر عداوتى رفع ايچون تجربه ايتمشلر در وحب المحلب بخورى الفت حضمه باعث در وبر كوك بز ايله
استصحابى سحرى مبطلى در كذلك افراط محبت ايچون كتاب طلسمات عطاردن منقول دركه لاجورد
ذهبى دن بر نكين دوزوب قمر ميزان برجنده ايكن روزجمعه نك اول ساعتنده اياغ اوزره
والنده بر الما دوتر بر عورت صورتى نقش ايدهلر كه زهره مثالى درو نكينك باطنه بوبشى حروف
ى بل هم ٧ هم نقش ايدوب قرمزى بقر انكشتريه نصب ايدهلر اول يوزكى لابس اولان كمسه بر سنه
يه دك هر عورت ايله كه مباشرت ايده اول عورت اندن مفارقت ايتمز وجميع نسوان عندنده محبوب
اولور فى البعض كتاب طب روحانيدن منقول دركه صوكور ممش طراق بر داغى عورت سغر راس
ايله تجربه ايدوب اركك اول صودن ايچسه اول اركك اول عورتدن بر رتبه ده متنفر اولور كه
اول عورته نظر ايتمكه دخى قادر اولماز واوزرلك تخمنى بر خانه ده سر بمك تفرقه يه باعث تجربه بو
اثرى رافع دروانى بر پاره كوك بز ايله تعليق اصابت عين وسحرى رافع در فى ادهان الغيره
عن النسوان كتاب اسرارده مبين دركه طوشان بنيى سنى شراب ايله عورته ايچرسه لر غيرتى يعنى
قسقنمه سى زايل اولور واكر قضيب بقرى سايه ده قوروديوب نصف مثقالنى شراب ايله عورته ويرسه لر
شهوت جماعيه سى سلب ايدر كذلك قورد قضيبى قبل طلوع الشمس يا بعد الغروب اخذ ايدوب
اصلا كونش كوسترميوب سايه ده قوروديسه لر هر عورت كه اندن تناول ايليه رجالدن متنفر اولوب
شهوتى منقطع اولور كذلك تجربه مريمى نعناع صوبى ايله حب اتسهلر هر عورتكه اندن بر دنك تناول
ايليه بر سنه يه دك شهوت منقطع اولور واكر ايكى دنك تناول ايدرسه ايكى سنه يه دك منقطع اولور
كذلك مذكور دركه خبرى بوغ نكى بر عورتك باش مقرمه سنه قرمزى قورد جغ بند اتسهلر در حال
شهوتى حركت ايدر كذلك بر جزء ريحان ونصف جزء نوشادرى صو ايله قباتسهلر انكلا استنها ايدن

عورتى تحلف شهوة الجماع

عورتی جماع طالب اولور فی العقد ثابت بن قره دن منقول درکه شاذ دن دوکلن برعورتک
شعرلرانی یاقوب کولی ایله برکمسه احلیلنی اول سلوب اول خورته جماع اتسه لرآخرکمسه اول عورته مباشرته
قادر اولمز واول عورت اول کمسه دن غیری یه مطاوعت ایلمز وحیواة الحیوان ده مذکور درکه برکمسه احلیلی
شفنین بری قاننه بولایوب هرعورته که مباشرت اتسه هیچ برکمسه اول عورته جماع ایتمیه قادر اولماز واول
عورت غیرایله الفت ایتمز واسرار اطباده مجرب درکه برکمسه قضیبنی قوردا ودنیه بولایوب مباشرت اتسه
هیچ برکمسه اول عورته مقارنت ایده مز کذلک سرتلان اودی وقرلنقچ اودی وقانی وقرغه قانی دخی
بویله درلر لك شرب التراب اگر بردنك ارسلان ترسنی شراب ایچره حل ایدوب ایچسه لرمنفر اولوب
بر دخی میل ایتمزلر فی امتحان الحامل والبکر حنین بن اسحق تصریح ایدرکه بر دانه برساغی صویوب وکنه
ایله دکلدلوب عورت حمول اتسه لر اول کیجه نك صباحنده برساغك رایحه سنی اغزنده ظاهر اولورسه حامل
یاخود بکر دکلدر واکر قرمزی بوره لی مثلی قدر صدف ایله سحق ایدوب قزك انفنه سعوط اتسه لر اغزر در
ایسه باکره دروالا دکلدر واصحاب تجربه دیرکه حامل عورتك اوجی ایچی صاف واملس اولورسه
حمل مذکر در واکر یشله مائل اولورسه مؤنث در کذلك صاغ طرفینك ثقلی ارکك وصول
طرفك ثقلی مؤنث دلالت ایدر واول حملده ارکك ابواودندن بقله مقدارینی شراب ایله مزج
اتسه لر ارکك دوغرور ودیشی آبواودینی ایچسه لرقز دوغرر واکر زرا وندمدحرج صغاودی ایله بعد
الطهر حمول اتسه لر ایرتیسی انك طعمنی حس ایدرایسه اول عورتك ولدی اولور والا ابدی عاقر
در فی سرعة الحبل اکلطوشان بیزمایه سی وترسی وعسل بالسویه اوج کون واوج کیجه قزجه ایلسه وهرکون
برمثقال قبل دبنی براده سی تناول اتسه لرسرعت حملده مجربات دندر کذلك دوه بولی عسل وشراب ایله حمول
دخی بویله در وبهرشهر برمقدار قاطربولی ایچسه لرحامل اولمازلر واکر قوچ بولی ایچسه لر ابدی حامل اولماز
کذلك عورت بولی ایله حلیت دخی بویله در سرغریب جعفر طوسیدن منقول درکه یشل قوربغه نك لسانی
حتی نومده برعورتك قلبی اوزره وضع اتسه لر یاخود اول قوربغه نك اجزاسندن برجزء ایله بتخیر اتسه لر
کوندوزنه اشلدیسه جمله سنی بیان ایدر اسفلدن خروج ریحی تسهیل ایدن شی لر خردل ابیض وبا
نمش جوز بوا وسرو بیرغی قوردسی وناغزاه محرق وسدر ورقی وهلیون تخمی وابخران محرق وحروث
محرق واذربون منفردا ومجموعا بردرهمی دوکوب ماکولات ایله برکمسه یه طعام اتسه لر نومده دنفطه
جس ریحه قادر اولماز واکر جمله سنی دورت مثلی قدر صوایله دبغی قالنجه قیناتوب سوزدکدنصکره مثلی
قدر یاغ ایله صو محو اولنجه قیناتوب قارنینه سوریسه لر اخراج ریحده اد ویه مذکوره نك نصفی قدر اثر ی

البکر والحامل
ان ذکرلا وتمی
صالح الحمل رحم

اولورلر و بو بابده افرنجه بمورطه سی مجرباتدندر وکون کرمانی تناول انی دافع دردو بودوا
انسانی بیهوش ایدر یاغنز قیون اتنی شرحه شرحه ایدوب اول شرحه لری معرق بزرالبنج
ایله دولدرد قدنصکره برجمله که وضع ایدوب قوردلنجه بطن فرسده ترك ایده لر بعده اول قوردد
لری قوردونجه برشیشه ده ترك ایده لر ووقت استعمالده ایکی جزینی افیون ایله ازوب
بر دنکنی انفه اوفورسه لر اول کمسه بیهوش اولور واکر بو حالینك ازاله سنی مراد اتسه لر برقچ
قطره سرکه لی برکوجك قمشی ایله اول کمسه نك انفنه اوفوره لر وکذلك جندبیدستر وفربیون
وزنجبیل بالسویه دوکوب اوفوره لر یارکه ایله خرج ایدوب استنشاق ایده لر حتی اغرده
دوای آخر غایتده قوی الاثر دراقبون وبزرالبنج وتفاح کوکی قبوغی وقاقوله ومارول تخمی
بالسویه اریجه دوکوب صوایله قیناده لروسوزوب ایچنده اصلانجق قدربغدای نقع ایدوب
ورونجه ترك ایده لر بعده دستور سابق اوزره ادویه مذکوره یی مجددا قیناتوب بغدایه اسقا
ایده لر وبوجه اوزره بش دفعه یه دك تکرار ایده لر وبعده قوردیدوب شیشه ده حفظ ایده
لر وقت حاجتده بر دنك یاایکی دنك دوکوب ایچه لر واثرنی ازاله دستور سابق اوزره در
خواص شنی که جمله سی مجرب در ٥٤١٣٤ ٥١٦٥١ تناول بلاشبهه جذام ابرات ایدر
٥١٣١٢٤١٩٧ انسان تناولنه مداومت مورث اعمی در واکر قاون جکردکنی ٥٤٣٤٣
٥١٦٥١ ایجه کردماغ ٥١٦٥١ ممزوج اوله تراب ایله دولدروب غرس اتسه لر وقاون وبرجغادت
اوزره صوله سه لر هرکیم اول قاون دن تناول ایدرسه عقل وزکا وحدسی وامورخفیه یه علم مرتبه
نهایت ایرشر وظنون رؤیاسی تخلف اتمز وقوۀ حافظه سی غایتده قوی اولور واکر قاون جکردکنی
دماغ **ابداغ** ایله مزج ایدوب کلهم کاسه راسی ٥١٤٨ ایچه غرس اتسه لرهرکیم اول قاون
دن تناول ایدرسه بلادن وحمقده رتبه قصوی بالغ اولور و ٤١٩٧ ٥٢٦٥ ٤١٦٨٣٠ اکتحالی بلا
وجع مورث ١٤٦٤ در باغشنده دخی بوانك واد در آخروحشی واهلی کدی بلیننی تخبر
رحمده منعقد اولان نطفه یی اخراج ایدر آخر ایکی درم رخم بلیننی شرب جنون وبلادت
در و ٣٣٥٥٣٨٦ ٤٤٤ مورث جنون وانك دماغنه قودوغ صوبی تقطیری مستکنی ازاله
ایدر وکوستکك قلبی اطاعت روحانیه درمؤثر دردیگر آخر طلق محلوبی شب یمانی وحنظی و
اشنی بویه وسرکه وبمورطه ایله اعضایه سوریسه لر آتشك احراقنه مانع اولور وغرایب خواصدندر
ندرکه عاقرقرحایی نوشادر ایله لسانه واغزایچنه سوریسه لر اغزا آتش الدقده احراق اتمز

واكر نوشادری حل ایدوب وانكله بر كاغذه نقش ایدوب كندی اطرافنه وضع اتسه‌لر اولكمه
نك بانه حشرات اوغرامز بجا باندندر واكر بیدی دانه خنفسا یی قوزی باقرطاس الندهٔ جبس
اتسه‌لر هوای خارك برودتنه ونزول بارانه باعث اولور

الباب الحادی والعشرون

رسائن حكمای هند بیاننده در اهل هند اصلاحنده رسائن كیمای بدن معناسنه در واول
حفظ صحت وطول عمر وتقویت قوی واعضار رئیسه یه باعث اولان تراكیب وادویه دن عبارتدر واندلرك
اكثر تراكیب وتدابیری اقلیم ثالث ورابع وخامس اصحابنه موافق دكلدر بنا علیه اقالیم مذكوره ده
متداول اولمامشدر وطریق یونانیه مناسب اولدیغی ایچون معتبرا ولمشدر وبو حقیر غایتله سی اقل
اولنلری بیان ایده رز ازجمله رسائن كندهبت دركه بو كردن عبارتدر وابوالاجساد ایله اكا اشارت
اولنشدر وطریقی شویله دركه كوكردو سندوسی اینجه دوكوب دمرتابه ایچره اوزرینی اورته جك
قدر سمن بقر ایله ~~ملایم برین~~ ملایم اتشده اریدوب تازه لبن بقر ایله مشغول كاسه اوزره بغلنش
بزدن سوزه‌لر حتی سوزلمش سدك ایچنه داخل اولوب منعقد وجوه مشابه وزعفرانی لون وشفاق
وصاف اوله بعده قوریدوب حفظ ایده‌لر وبو كندهبت منقی اسپیلا سمی دروبر قج درلو مستعل در
اولا هر كون بر دنكی سحق ایدوب براوقیه تازه لبن بقر ایله مزج ایلدكدنصكره علی الریق ایچه‌لر
وتفریح ایدرلركه بكرمی كوندن مداومت اولنسه بهق وجرب وقروحی ازاله ایدر وایكی آیده بررتبه
ده تعدیل طبع وحفظ صحت ایدركه اول كمسنه یه هر كز تغیر مزاج طاری اولماز واوچ آیده صحت
وتقویت قوی وحواس وذكا بر مرتبهٔ نهایته یتشدر وبرسنه ده ضعف بنیه وپیرلكی ازاله ایدر
ثانیا هر كون بر دنكی بر درم هلیله ایله اینجه دوكوب بادنجان تخمی یاغی ایله یاغلیوب علی الریق اول
ایده‌لر واكر الی آیه دك بو طریقه سالك اولسه‌لر شعر ابیضی سیاه ایدر بر وجه ایلكه بردخی بیاض اولماز
وجذام وفالج وفشنج وسل وسعال قدیم وبواسیری دفع ایدر وباصره وسامعه وحواسه غایتده قوت
ویرر وثالثا هر كون بر دنكی بر دنك طلق سیاه ومحلوب ومكلس ایله سحق ایدوب تازه سمن
بقر ایله حب دوزدكدنصكره بر آیه دك استعمال ایده‌لر منافع مذكوره مشاهده اولنور وجمیع رسائن
استعمالنده شرطده اول بدنی تنقیه ایلیه‌لر وایام استعمالنده اكشیلردن ولبینه ماكلردن وحرارتی
غالب اولان نسنه‌لردن وسبزواتدن وجماع وحركات عنیفه واعراض نفسانیه دن اجتناب ایده
لر زیرا شروط مزبوره یه رعایت اولنمسه امراض صعبه ومهلكه یه باعث اولور بری دخی رسائن
نزی بكلا در واول هلیلیادن عبارتدر وطریقی شویله دركه اوچیوز التمش دانه كبیر واهل هلیله

كابلی بی بر چلكه وضع ایدوب اوزرنی دوودت برمق اورته جك قدر انك بولی دولدردقدنصكره
چولكنی اغزینی محكم بند ایدوب بر باك بر ده چولمكك بر غازی طشره اولمز وجه اوزره دفن
ایده‌لر وایكی هفته دك بزك ایده‌لر وهر كون كوزه ده‌لر حتی بولدن ناقص اولانی اضافه ایده
لر هلیله‌لر ایمنا نیجه بعده هر برینی ایكی پاره ایدوب چكردكی اخراج ایده‌لر وزنبق منقی كه ابوالدروح
اندن عبارتدر متقای مزبور ایله هر برندن طقسان درم بكسان اولنجه سحق ایدوب طین حكمت
ایله وصل اولنمش قدحین ایچره قوم باكول ایله مملوء چولمكده ملایم اتشی اوزره منعقد اولنجه ترك ایله
كدن صكره غایتده اینجه سحق ایدوب هر بر هلیله‌نك جوفنه نصف درم وضع ایده‌لر وهلیله‌لری
بغیه ایلك ایله محكم بند ایدوب پاك ظرفه وضع ایده‌لر واوزرینی اورته جك قدر كو یكی الندن عسل
ایله ظرفی بر پاك زمینه بر آیه دك دفن ایده‌لر بعده اخراج ایلدكده اجساد مزبوره هلیلجانك
اجرامنه نفوذ ایدوب مزبوره دن ازنا بدید وهلیجات مربی اولمش بولدقده هر كون بر دانه
سنی تناول ایده‌لر وودت ساعته ده دك غذا تناولندن اجتناب ایدوب بعده تازه لبن بقری
واطعمهٔ لطیفه ونان وشكر ولحوم لطیفه تناول ایده‌لر وبر سنه یه دك دستور مذكور اوزره مداومت
اتسه‌لر تسوید شعر ابیض وتطویل عمر وتقویهٔ قوی ومزاج وارواح وحرارت غریزیه ورفع ضعف
پیری واعاده شباب كبی مذكور اولان جمیع منافعی مفیدر در صفت زیبق منقی زیبقی طاش با
مرجه بارلی هاون ده خروج نباتی صوبی جرم وسیاهلغی زایل اولنجه سحق ایده‌لر بعده ابت اوزمی
صوبی ایله وبعده ایجنده هلیله نقع اولنمش صو ایله سحق ایدوب غسل ایلدكدنصكره یتمش مثقالنی
طغار مغفال صو ایله طاش چولمك ایچره ملایم اتشده قیناد دلر وصوبی تحلل اولدقجه تدریج ایله
اضافه ایده‌لر حتی بر رطل صو دخی اضافه اولنه بس صو تحوا ولدقده اتشدن قالدروب حفظ
ایده‌لر وبو ابوالارواح منقی ایله مستی درلر اما ادویه سعیدیی مشتمل اولان رسائن خطنا ك اولمغله
تحریر وبیان اولندی مثلا دوای بیغی دن عبارت اولان بر ورس كبی واجساد سبعه ایله پرورده
اولان دوای بیغی دن عبارت اولان مهارس كبی وبلادری وزرنیخی كبی صفت دوای مركب
احناس بولی وحرارت كبد وسل ورق امثالنه بیعدیل ومعده یی منقی وحكمای هندك مجربا
تندندر قلایی چولمك بادمس ظرف ایچره اریدوب بر مقدار زرده چاوایله مسحوق جند بید
ستر یا بغواه مسحوق اضافه ایلدكدنصكره بر دمر آلت ایله قارشدروب طرفك اغزینی اورته
لرحتی صعود بخاره مانع اوله ولونی آق اوله بعده برنج اون ایله تخود قدر حبلر دوزدوب بر

دانه دن اوج دانه یه وارنجه استعمال ایده لر واکر مقصود دتلین طبیعت اولور سه اول حیض دمه بر قلابده
بر مقدار نیم لیمون صوینی ایله خیرا ایدوب بوطه ده قزدره لر وبر دفعه دخی جوز باغی ایله قارشدروب
بوطه ده قزارنجه اوفلیه لر بو صورتده بر دانه سی مسهل قوی اولور وافراط علتی حب اول دفع ایدر

الباب الثانی والعشرون

چار بارلق مخصوص بعض معالجات
بیاننده در وکتب بیاطره دن منقول در معلوم اوله که امراض بهایمده قصد ایلدکلری طمرلرینکری
بر طمردر عرقنی باززین هر بری بر قولاغک جنبنده در انلری قصد تحریک راس وجنون وبطئی
حرکته نافع در عرقنی مخزینی هر بری بر انفده در عینی وانف واذن ودهان مرضلرینه مفیددر
عرقنی ودارجینی هر بری کردنک بر طرفنده در حکه وجرب وبرص وسقوط شعر وامراض حاره
ونوازل نافع در اذرعان لثه علیانک جانبندن چقلور وباطن دماغه سمی اولور دایکی طمردر
اللرده ومنقلده اولان وجع وظفره یه وادمنی قرب اتمکه نافع در صافنات اللرک وایقلرک طرفی
وحشیسنده اولور دورت طمردر دیدکلری سقوط شعره که ضعف قوایم ایله اولور وطرناقده
اولان جراحته باد کرانه نافع در اخرساده ایکی کتف لردن الماجقلره دک اوزنمن ایکی طمردر ارقه
ده وبیلده اولان مرضلره وصعوبت ایله یانوب قالقمه وتشنج وکوشنمه سنک رداتینه نافع در
عرق زنب قویروق التده اولور بر طمردر قصدی رحم وخصیه مرضلرینه وقلت لبن وسوء هضم نافع
در عروق خشیات اللرک وایقلرک طرفه باطننده وصاقتنانه مقابل دورت طمردر قصد
اولنمسی قوایمده اولان امراضه وکوکس دو تقنلغنه وحرارت مفرطه یه نافع ضفدعی تحت
اللسان ایکی عدد طمردر قصد ایلمسی کوشنمه سنک ردائتنه واغزدن کوپک سیلانه
وورم حلقه نافع در اما طریق معالجه سی شویله درکه امراض حاره ده بارد نسنه لر ایله تعلیف
ایده لر فصیل واسفناخ وهندبا ومارول کبی وامراض بارده ده بوینجه وحار علف لر وادویه
بر بنیه بو رجق وبلبه جکردکی ومرجک امثالی ویروب هر علته مناسب اولان ادویه استعمال ایده
زامراض راس بری اولور که ابتدا راسی تحریک ایدوب بورنندن رطوبات سیلان ایدر واکثیلی
قلیل اولور بعده قولاق لاردنده بر درم مستطیل ظهور ایدر علاجی مذکور اولان باززین
طمرلری قصد ایلکدر بعده باغی صقلمش کتان تخمی نغلی صابون وبزر قطونا ایله ورمه ضماد
ایده لر منفجر اولدقده قرحه علاجی ایده لر بری دخی ناخنه درکه ترکیبه سانجو دیرلر علامتی ضیق
نفس وغضروف انفک خروجی وباشنی اشغه براقمق وعدم اکل در علاجی استره ایله قطع غضروفی

اخراج ومنخرین ده اولان طمرلری فصد وزاج وزرنیخ ایله سعود وحنکارمرهمی ومعطشادر
اسنان زائده که لجامعه مانع وقلت اکله وکوشمکه باعث اولور علاجی اخراج وموضعنه زیت
ایله قینامش زفت وحلبیت سورمکدر وشب یمانی وچورک اوتی ایله سوسن دربری دخی
ضفدع در واول تحت اللسان ورم وبیشل بثل طرلر ظهور ایلکدر علاجی اولان ضفدعی طمرلری
فصد در وقودیعه مطبوخی ایله بشمش اتمکی ضماد ایده لر وبرده لر بری دخی تاثیر هوا در علامتی کوز
لری قپانمق وباشی اشغه براقمق وتمکین اولمق وقللری دیک دیک دورمق در علاجی اربه اوتنی دیمی
قدر داوندچینی ایله وبر مقدار یوغرت ایله مزج ایدوب بوز اوزره تبرید ایلدکد نصکره بردره
لر وانکله احقان ایده لر واکر برودت هوادن اولورسه اللبنه منقال دورق اوتی وبوی تخمی اریجه
دوکوب اوج کونه دک اربه ایله ویره لر امراض عین ظفره وبیاض عین وغیریلر کبی جمله سنک علاجی
انسان علاجی کبی در لکن بهایمده ادویه قویه استعمال اولنمق کرکدر امراض ریه واحشا انلردن بری
سعال در اکر بعد الکل عارض اولورسه ضعف ریه دن والا دماغدن در علاجی حرارت دن ایسه
چیک یورط بردره لر باخود یورط بی قبوغی یمنا نجه سرکه ده ترک ایدوب بعده ویره لر کذلک لجی سدی و
اسفناخ واربه کوجی وخطمی ویره لر واربه کوجی ایله بوی تخمی مطبوخی غایتده نافع در وحقیرا قیون ایله
معمولی حب سعالی وحب نشاطی تجربه ایلدم مفید در وبردندن اولدقده حب عطایی وحب میعه ویردم
وسعال بارده ده بو دلو مجرب در دیمنلر رازیانه وچورک اوتی وقاصنی ومقل بر صاق هر بردن
اوج منقال تازه قویروق باغی تجنی منقال قارشدروب البجق ویره لر وبو وجه اوزره هر کون
اوج کونه دک ویره لر واکر بر از باقی قالورسه اوج کون دخی بورننه آقیده لر ودیرلر که سنه
ده بر دفعه بر دوادن ویرسه لر اول سنه هیچ بر مرضه مبتلا اولمیه وسمنه باعث اولور کذلک دیمی
زیت واسجق صو ایله ویرسه اول سنه هیچ بر مرضه مبتلا اولمز مجربات دن معدود در وبو دوا
دخی غایتده نافع در سر صاق وقودی اوزم نانخواه وزرا وند مدحرج هر بردن اوج منقال
قیادوب سوزدکدن صکره یکرمی منقال عسل ایله ویره لر وسعال شدیده ده وداده جینی دن
فصد نافع در دیمنلر در وحرا فقلرنده داغلمق وزیت ایله زعفران سعوطی غایتده مؤثر در بو
دخی قولنج در علامتی زبلی محبتس اولمق ومضطرب اولمق وقارنی شیشمک در علاجی اللی منقال
اصبور تخمی صو ایله طبخ ایدوب جرمنی بیده لر وصوینی احتقان ایدوب زبلی مندفع اولنجه کزدره لر
وبر درم تخم حنظل بر مقدار صابون صو اودی ایله اوله وبر منقال ایوا ودنی اطعام وجمع بطن

ووجع کبد وسده کبده مجرب در کذلك حلبنت وتخم حنظل وجادر اوشاغنی شاف ایده لر وماء بزور
کوکرجینی ترسی زبت وشراب ایله بتعدیل دربری دخی اجناسقی بول درعلاجی شراب وسمن بقرهربرندن
طقسان منقال قارشدروب الیجق ویره لر وحقیر بو دوای تجربه ایلدم بنی التی منقال کهرجلدی
بوغرت ایچره حل ایدوب ویره لر برالساعه در وو دواری وبر دکدنصکره قلیل العوض خنوقلردن
صچرانمق کرکدر وکوزینه دهنج اوکی جکسه لر بالخاصه درحال بولی ادرار ایدر مجرب در آدبه تمق
وکوکسی دوتلمق اکر کوکسی دوتلمق ادبه لقدن اولورسه ایکی کون صو وصاف وبرمیه لر بعده تدریج
ایله بیشلك ویره لر واکرهیچ بر درلو بیل للک بولنمز ایسه ادبه صمانی صو وبرمقدار سداپ ایله قینادوب
بزلر وجوق جوق ماء باردایچه تحریك ایده لر واکر کوکسی دوتلمسی ادبه دن دکل ایسه اللرندن اولان
غردن وحنبه دن واذرعان دن فصد ایده لر وبرقح دانه جبیك بمورطه بی قروب بوغازینه آقده لر وآدبه
برنیه بورجق ومرجلك وحب البقر امثالی ویره لر وسداپ ایله مطبوخ بغدای دخی نافع در وسرمساغی قوبر
وق یاغی ایله قینادوب اصجق اصجق کوکسنه تمام قوت ایله سوره لر وتازه قوین بوستی ایله بند
ایده لر امراض قوایم برقصر تحریك در واول در لیوب دفعه صوغوقده حادث اولور وبیلنی وکردنی
تحریکه مانع اولور اما تشنجده جمیع اعضایه شامل اولور علاجی اورتمك در وبوره ارمنی وکل یاغی
ایله سعوط درو خراسانی مطبوخی وورتقه وکندر امثالی ایله نطول وبخور در واکر زائل اولمز ایسه
راسی وکردن مفصلینه وقوبروق دبنه داغ یاقمق کرکدر جرد برعلت درکه ایقلرینك کوشکلکی ایله
سل داء الثعلب کبی قلالری بوکولور علاجی استره ایله موضعی برقح بردن یاروب برمقدار دم جقدقد
قدنصکره اطه صوغانی سوروب دوه اودکی یاغی ودفنه تخمی یاغی وجودك اوتی وکتان تخمی نفلی
ایله تضمید ایده لر حمو بعده الاکل کثرت شربدن عارض اولور برعلت در علامتی آدمی کج کج اتمق
وکوکس اغرلغی ویبوست اعضاو تشنج قوایم در علاجی بازرین دن طرق جهدن وطرناق التندن
ایلکده وکلاب وکافور ایله سعوط درو ماشا وبابادیه وورتقه وبلبن کبی ادویه حاره مطبوخی ایله نطول
درنقعد حمل کران وحرکت کثیره وطاشلی برلرده حرکتدن دیزاوزرنده ورم حادث اولور علاجی قوری
اوزم وزعفران وانجیر وکتان تخمی وجودك اوتی وعسل کبی ملینات ومحللات ایله تضمید در ورم تحت
الرکبه وخراج وقوایمك وداء الفیل کبی غلیظ اولمسنه مواد غلیظه نك انصبابندن در علاجی موضعی تازه
حنظل ومقل وجادراوشاغی وسرمساق ایله تضمید در وعذره انسان مجرباتندن در کذلك زبت ایله
میعه مفید در وقوبروق یاغی وسداپ وراوند چینی وبزر وبابادیه وکبك واکلیل الملك امثالی ایله نطول

ایده لر طباق طرناق اطرافنده شیش وخشونت وشقاق احداث ایدر برعلت در علاجی موضعی
قطع اتمك وآتشده قزمش استره ایله داغلمق وانجیر دانه لرینه شبیه نسنه لری اخراج ایلك وبعده
قطران ومناسب مرهملری در فرجه خفیه ما فرمنجدن حاصل وحادث اولور علاجی منجی چیقاده لر وکتان
تخمی یاغی وروغن شنج صنمان یاغی امثالی یاغلر داملده لر شقاق علاجی مکرر ایجق صو ایله غسل ایده
لر بلکه برمدت ماء خار اچره وضع ایده لر بعده بو دوایی قدوروب شفاقلره تقطیر ایده لر اون درم علك
البطمی بکری درم بلچی شحمی ایله قدر مضاعفده اریدوب اوج درم سلوکن اضافه ایلدکدنصکره استعمال ایده
لر وبو ترکیب حقیر مجربات ندر و بعضلر قوین بینی ومحلول سوسم وکبوتر طه صاربیسی واستوبح وزعفرانی
مدح ایدرلر وطرناق اوزره وساقده اوزون داغلغا تبده نافع در امراض جلد ازجمله برّی جرب
در علاجی طوز وزرنیخ بالخاصه بالمناصفه سمن بقر ایله قینادوب طلا ایدوب کونشده بند ایده لر اوچ
کونه دك تکرار ایده لر وحقیرك تجربه ایلدوکم بو دوادر کوکرد ایکی جزء جبوه اوچ بادم برجزء سحق بلیغ
دنصکره جمله برابری تازه یاغی ایله مزج ایدوب مواضع جربی اصیجی صو وصابون ایله غسل ایلدکدنصکره
لر شبرنج ونفاخات جلددن رطوبات سیلان ایدر وحکه سی اولور برعلت در علاجی سرکه وصابون
وسداپ ایله ضماد ایده لر کذلك بوغرد ایله خردل نافع در وزبیق وزاج واوزم جبوغی کولی وسرکه وکل یاغی
حقیرك مجربی در بری دخی حکه در علاجی جرب وشیرنج کبی در وشراب وسرکه سریع الاثر در واکر حکه سیله
قوبرونی دوکیلور ایسه سوسنی احراق ایدوب صو ایله مزج ایلدکدنصکره غسل ایلکه برهفته مداومت ایده
لر برص تو کیده الادیرلر حقیرك تجربه ایلدوکی اطلیه برص بابنده مذکور اولان ضماد در اول موضعی جوغان
وصو ایله غسل ایدوب ضماد ایده لر واکر جلدی صویلوب بندکده بنه از قالور ایسه تکرار ایده لر کوکب اکل مفرط
سببیله مواد فاسده کتف ده مجتمع وباردن اولور برعلت در علاجی قصنی وکوکرجین ترسی یاغی لر ایله
ضماد ایده لر بعده یاروب جراحته علاجی ایده لر وادویه جراحت باب مراهم ده مذکور در امراض مفاصل
علامتی عضو مخصوصك ضعف حرکتی در واول مفصلی ال ایله صغد قده معلوم اولور علاجی ابقدن فصد
ایده لر وزنجبیل ونفط وسرمساق وسرکه وادویه محلله ضماد ایده لر وداغ مفصل معلوم در وخروجی مهره
ومفصل ده دخی داغ نافع در وزقت یابشدره لر وادهان حاره ونفط سوره لر اورام اولیقده
اولان شیشلره اخرساقه دك ویارکبه یه دك ذبح الجار دیرلر علاجی عذره ایله ضماد مجرب در کذلك
طاری وبغدای کبکی ایله کماد ایده لر وسائر دوامه انسانده اولان اورام کبی علاج ایده لر وتکلف
وبوك یاصمقدن حادث اولان اورامك علاجی طوزی لبن بقر ایله قینادوب وبربز پاره سنی اکه بولایوب

ایکی اوچ کون تکرار ضماد ایده و بو فقه محلده اولان ورمی صبر وسرکه ایله ضماد ایده لر و بر بزی اکر یوللیوب
اوزرینه وضع ایده لر قولاغی اوزرینه حکم لر واورام حاره به اولدروادع سوده لرهنوز باصولی وکشنش
صوبی وسرکه ایله کل ارمنی وطحلب و بزرقطونا وار به اونی کبی بعده محللات ایله علاجی ایده لر واورام
بارده ومزمنه نك اول واخرنده محللات سوده لر لب خروع وصنوبر ترسی وزوفای رطب ومرهم
جادراوشاغی وریق وکرج کبی جراحاتك علاجی ابواب سابقه ده مذکور اولان ذرورات ومراهم ایله
در و بو دوا اظهر دواب ده اولان جراحاته مخصوص در قوری حار ترسی وتلبغا کوکوکی اصیجق صو
ایله غسل ایلدکدنصکره هرکون تجدید ایده لر امراض عامه بری اعبا درکه یورغونلقدن عبارتدر علاجی
شکر ایله اربه اونی بالسویه خرج ایدوب بدره لر و بر لحظه دن صکره جزئی کزدوره لر و بر دفعه دخی
بیوب بر ساعت تحریك ایتمیه لر بعده بر نهرك ایچنده الی وایاغنی واغزینی وقویروغنی ومقعدنی
وقاسیغنی غسل ایده لر بعده قوردیدوب سمن بقر و طوز و شراب ایله دیزلرینی طونا قدیله وارجه طلا ایده لر
واکر یورغونلق کثرت حرکتدن ایسه کوکسنی اوره لر و وقیه اللی مثقال شیرغن یا تازه یاغ ایله احتقان
ایدوب بر دفعه دخی ماء بارد ایله احتقان ایده لر تشنج علامتی عسر نفس واضلاعك باتمسی در
علاجی ایکی طرفده یوشن برلرینه اوچ مثلث داغ ایده لر و بر دخی کوکسی الته ایده لر دبیبه علامتی
کثرت عطش واضطراب وسرعت نفسدر علاجی ماء الشعیر ایله تبرید ایده لر و تازه قبق وقاربوز
بدره لر واپران ایچه لر وطروق وخشبه دن فصد ایده لر وقباق وخیار امثالی جاده سیله
ضماد ایده لر وچوق چوق بوز بدده لر وکافور وکشنش صولی وسرکه ایله سعوط ایده لر ولبن تازه
ودکمه صوبی ایله احتقان ایده لر وصبوانا تك لرینی تغییر مراد ایدرلر ایسه الکدن کچمش کولی صو ایله
خمیر ایدوب وسنجی زایل اولنجه اوغدقدنصکره ماء حار ایله غسل ایدوب موضعی شب یمانی ایله فرت ایله
اوغلر بعده سیاه ایلملك ایچون بقم حبوب صوبی ایله قینادوب سوره لر وقرمزی ایلملك ایچون قلیه
طوزی ایله قینادوب سوره لر وکوك ایلملك ایچون جویدی بقمدن اقل ایده لر وتبیض ایچون قورشون
یاغی ایله تدهین ایده لر متبیضات شور بجنده دخی مذکور در وغسل بلاد دا اکتحالی ببیاض عین حیواناتی
سوردن در وضیق اکتحالی اثی رافع واسرادن در ودماغ حجلماء قودیغ سعوطی مستلکنی رافع

ومجوب در الباب الثالث والعشرون البسه دن لکه لری اخراج بیاننده در

قلع لون سوادا ایکی جزء چوغان و بر جزء نار دانه سنی سرکه وصو ایله قینادوب ال طیاناجق قدر اصیجق
ایکن لباسك سیاه اولان موضعنی ادخال ایلدکدنصکره ال ایله اوغلر و اکر بو اثر باقی قالور ایسه

صو وصابون ایله غسل ایده لر و صو وصابون ایله زایل اولمیان لکه لری بو طریق ایله زایل اولور کذلك چوغانی
سرکه ایله قینادوب سیاهی والوان مختلفه انك ایله غسل ایلدکدنصکره صو وصابون ایله مندفع اولور مرکب
لکه سی تازه سیدی اریجه دوکلمش طوز ایله مرج ایدوب انکله غسل ایلدکدنصکره چوغان وصابون ایله
غسل ایده لر وانجق قاوونی اکشیسی مرکب لکه سنی وسائر ازلری رافع در دیرلر نار قبوغی لیکه سنی و
سائر ازلری کوکرد ایله تبخیر ایده لر وکوکرجین ترسی ایله اوغوب غسل ایده لر دوده لکه سی موضعی بریخ اونی خبزی
سوروب صابون واصیجق صو ایله غسل ایده لر کذلك انجق قاوونی اکشیسی ولیمون اکشیسی دخی ازاله ایدر
قلع جمیع الوان اول قلیه صوبی ایله غسل ایدوب هنوز نمناك ایکن کوکرد ایله تبخیر ایده لر کذلك طاوق ترسی سورب
وب کوننده قورتدقدنصکره صابون ایله غسل ایده لر قان لکه سی حاوی ابن تلمیذ ده مذکور درکه طوز
ایله انجق قاوونی اکشیسی جمیع ومدلك لکه سنی ازاله ایدر انجق دم بکارتك لونینی ازاله ایلمز و بو فرق غریب در کذلك
کول ایله اوغوب چوغان صوبی ایله غسل اتسه لر قان لکه لرینی ازاله ایدر کذلك کوکرجین ترسنی قینادوب صوبی
ایله غسل ایلملك مجرب در زعفران لکه سی بر قچ دفعه مسحوق شکر ایله تبخیر ایده لر مندفع اولور کذلك
انجیری لونی ظاهر اولنجه صو ایله قینادوب اول قینار صو ایله لباسی غسل ایلدکدنصکره صابون ایله غسل ایده لر
کذلك بوره وصابون ایله غسل ایلملك دخی بو ایله در بقم لکه سی لیمون کسوب یوغرت ایچره صقه لر و لکه اولان
موضعی انکله ایوده ایدوب اوچ ساعتدنصکره ال ایله اوغوب سلکدکدن صکره صابون واصیجق صو ایله
غسل ایده لر جویز لکه سی اکشی یوغردی قینادوب لکه اولان موضعی انك ایچنه قویالر و ایکی ساعتدنصکره
صابون ایله غسل ایده لر جکلر ومیوه لر لکه سی چوغانی جزئی بوره ایله زناده قیناده لر کذلك بر مقدار
چوغانی حظی و بوره ایله قینادلر و لکه اولان موضعی بر قچ دفعه هر بر صوبه صوقدنصکره صابون ایله
غسل ایده لر ارك لکه سی ارك بیرغی کولی نی صو ایله یوغروب سوده لر و ایکی کوندن صکره صابون
ایله غسل ایده لر توت لکه سی سیاه توت لکه سی توت ابیض صوبی ایله غسل ایده لر کذلك کوکرد ایله
تبخیر دخی ازاله ایدر قطران لکه سی چوغانی صمغ و شب ایله قینادوب لکه اولان موضعه سوده لر و قوردوقده
ال ایله اوغوب سلکدکدنصکره صو ایله غسل ایده لر کذلك صمغ عربی و چوغان ایله غسل ایلملك دخی مفید
در تازه جوز قبوغی لکه سنی باغی وصابون ایله غسل ایده لر خمر ونبیذ لکه سنی نار صوبی وقره قروط
صوبی ایله غسل ایده لر بعده وکوکرد ایله تبخیر اتسه لر دخی ازاله ایدر دیمشلر کذلك چوغان وسرکه واغ
قاوونی اکشیسی مجرب در آمیز جامه لری غسل ایدوب رنکی زایل اولمامق ایچون قطعی صوبی ایله
قینادوب ایسه بی اول صو ایله غسل ایده لر و البسه نك لونی زایل اولمامق ایچون خردلی نبطی بی

دكوب صواجه نقع ایده‌لر ولباسی اول صو ایله اصلا دوب بعده مراد اولان بویه ایله رنك ویره
لر اصلا زائل اولماز باغ لكه‌سی ادبه اونی آیران ایله اوج مزج ایدوب دهینی كیدنجه غسل ایده
لر واكر بیاض بوكدن اولان لباس یاغلنسه موضعی اصلا دقدنصكره اوزرینه مرصاف اكوب
ال ایله اوغدقدنصكره ماء بارد صابون ایله غسل ایده‌لر واكر كورك یاغ ایله آلوده اولنسه بغدای
كپكنی اوزرینه اوكوب ال ایله اغدقدنصكره سلكه‌لر واوج دفعه تكرار ایده‌لر واكر قیون وكچی اودنی
سورب جوغان وقلیه صو ایله غسل اتسه‌لر جمیع ادهانك لكه‌سنی جمیع البسه‌دن ازاله ایدر دیمشلردر
واكر بلا غسل ازاله مراد ایدرلرایسه كوجی وطوزی دكوب لكه اولان موضع اكدكدنصكره اوزرینه بر
سنكین نسنه براغوب بر مدتدنصكره سلكه‌لر واكر كتان تخمی یاغی وقندیل یاغی ایله بوكدن بر لباس
آلوده اولسه بغدای كپكی قینادوب اول موضعی انك صویی ایله اصلا دوب كوكرد ایله تبخیر ایده‌لر
واكر لباس ملون اولور ایسه اول حنظل ایله غسل ایده‌لر بعده جوغان صویی وصابون ایله غسل ایده
لر نفت یاغی لكه‌سی كرك سیاه كرك بیاض اولسون اول بتمز ایله غسل ایده‌لر بعده اصیجق باقلا
صویی ایله غسل ایده‌لر ولا محه‌سنی ازاله ایچون اول سركه ایله بعده صابون ایله غسل ایده‌لر وباقلا
صویی جمیع مهره عندنده مجرب در كذلك سرساغی وطوزی دوكوب لكه اولان موضعه قوته ایله
سوردكدنصكره غسل ایده‌لر ازاله ایدر وزیتون یاغی دخی زفت یاغی ازینی ازاله ایدر دیرلر قلع
لون غالیه وطوب كوكرجین ترسی صو ایله قینادوب لباسی انكله غسل ایلدكدنصكره صابون ایله غسل
ایده‌لر وحیوانات درینك ازینی ازاله لون اسودی ازاله‌ده مذكور اولدیغی وجه اوزره در
كاغذلردن یاغلری ازاله ایدی درم یانمش كمكی اینجه سحق ایدوب اون درم شب وبر درم نبات
ایله غایتده اینجه سحق ایلدكدنصكره كاغذك اوزرینه اكوب كیجه‌دن صباحه دك اوزرنده بر سنكین
نسنه باصدره‌لر بعده كاغذلری سلكه‌لر وطین نشا بوری وكرج وطوز وكهرجلاده دخی بو تأثیر
مقرر در قلع مكتوب الحبی بی زیت وجزیی بوره ارمنی وشب یمانی ایله سحق ایدوب مكتوب اوزرینه
سوردكدنصكره اوزرندن دفع ایده‌لر و بو تركیب لباسدن لكه‌یی ازاله‌ده دخی غایتده مفید در
وبو امرده اسفیداج جصاصینی الجی دن اقوی در قلع شمع علی اصیدوب اول موضعه دكه
لر شمع وعسل بر برینه قارشنجه اوغوب على دفع ایلدكدنصكره اصیجق صو ایله غسل ایده‌لر كذلك
لباسی شیر وغن ایله قینادوب ترك ایده‌لر بعده صابون واصیجق صو ایله غسل ایده‌لر كذلك بوره
وصابون واصیجق صو ایله دخی دفع ایده‌لر قلع زفت وقیر وقطران وموميا نخود اونی صو ایله مزج

ایدوب سوده‌لر

ایدوب سوده‌لر كذلك زیت ایله قینادوب صابون ایله ازاله ایده‌لر وزیت اشباء مذكوره‌یی
واوكه كبی یابشیجی نسنه‌لری ازاله‌ده مجربات‌دندر غسل البسه زربفت ایچون طین وبوره وكرجدن
اعلی نسنه اولمز والوان مختلفه ذكوكرجین ترسی لكه‌یی ازاله ایدر ولباس ابیض هرنه كونه لون ایله
آلوده اولسه بركیجه بول شترایچره ترك ایدوب ایرتسی صابون وكرج ایله غسل اتسه‌لر مرتفع اولور
وبول اطفال دخی بویله در

الباب الرابع والعشرون

طیور معالجه‌سی
بیاننده در كه بزدوه اندن عبارتدر معلوم اوله كه بو صنعته عارف غایتده قلیل در وجمله‌نك
اعلی فسطوس رومی وابن العوام وادهم وقطریف وسومارس وابن جانس در واقل شاهین وبان
ایله صید ایدن وانلری شكار ده الشدران قسطوس دركه بادشاه ردم بی ایدی وباشه ایله صیدی
اختراع ایدن كسری در وشكار زجری وبلبان بهرام منسوب در طریق صید طیور سباعی وسائر
حالاتنی اتحاد مختلفه ایله بیان ایلشلر در لكن چونكه امراضنه معالجات بو مجموعه‌یه الحاق اولنمق مناسب
كورلدی بناءً علیه آنی بیان ایله اكتفا اولنوب متقدمینك تحریر ایلدكلری كلمات ترجمه اولندی تصریح
ایدرلر كه طیورك بعضی قنادلی ومنفصل ثانیلنده محسوس اولور وحركت ربع مقعد ایله انتهای
عظم صدر بیننده دركه عظمی زوورقی دیدكلری در طیورك كردن وظهرنده اولان فقراتك سناسنی
یعنی زوائدی اولماز وامعاسی مستقیم در وسائر حیوانات كبی ملفوف وپیچیده دكلدر وانلره
صداع وفالج وعرق النسا عارض اولماز علامتی كلیه صحت ومرض اكر هرصبح ارقه‌سنی وقنادلرینی نقاری
ایله دوزلدر وقنادلرینی آچرایسه وكوزلرینك سیاهی صاف ونورانی وصیدارد وسیله اطرافه نكران
اولوب نشاط ایله پرواز ایدرسه وفضله‌سی معتدل القوام وابیض وسهولت ایله مندفع اولورسه علامت
صحت در واضدادی علامت مرض در وبو اوصاف ایله اكرحین پروازده قنادلرینی سرعت وقوت
ایله اروب كثیر الحركه اولورسه مزاج اصلیسنك حرارت ویبوسته دلالت ایدر وضدی علامت برودت
ورطوبت در بس اكر باشنی بیهوده تحریك ایدرسه وماغده برآفته دلالت ایدر یا بر عضو اخر مشاركتی
ایله یا مشاركتسز واكر صیق صیق كوزلرینی قپایوب رطوبات سیلان ایدرسه طرفه وافت عینه دلالت
ایدر واكر اغزی بعد السواد آق اولورسه اكله‌یه دلالت ایدر واكر قنادینی بتمام جمع ایده مزایسه رطوبت
غریبه غلبه‌سنه دلالت ایدر وبونكله بیله بر ایاغ اوزره دورمسی وفضله‌یی عسرت ایله دفع ایلمسی بو امره
وامعاده آفته دلیل در وایاق ده شقاق وورم كف حرارت غریبه‌یه دلیل در وایاق وتره مسی نقرس
ومفاصل وورم فوق ركبه‌یه دلالت ایدر ومنقاری ایله تویلرینی چكمسی كهله‌یه ومعده‌ده صوغلجانلره

دلالت ايدر وصاغ قادنيك ومنقارينك اكسلمسى ضعف جكره وافراط ايله حكه انف اكله يه
وقواقر رباح غليظه يه وطعم ميل ايله تخمه يه دليل دردر واوترغندن دوشمسى وافراط ايله عطش موته
دلالت ايدر امراض رأس وله علامتى راسنى جوق تحريك ايلمسى وكاه منكوس وكاه مرتفع قلمسى
دروانغى دوتمسى بوقارى قالدرمسندن اكثر اولورسه وكوزلرنده تغير حاصل اولمازايسه
اصل دماغدندر والاعضاء آخر مشاركتى ايله دردر علاجى اصل دماغدن ايسه مواد حاره ده
كشنش صوبى واوستوبج ايله طلا وسعوط ايده لر وكلاب ايجره لر ومواد بارده ده ايجنده
مرزنجوش نقع اولنمش كلاب ايجره لر مرزنجوش مطبوخنى ضماد ايده لر ومشاركت ايله اولورسه
اول مشارك اولان عضوه علاج ايده لر مرهقه تو يلرى ديك ديك اولور وطرناغى بر رتبه ده
اكرى اولور كه وسيت اولور كه ضبط طعمه قادر اولماز علاجى اكر شتا ايسه آتش قارشوسنه والا
كونشه وضع ايده لر وبابادية مطبوخى ايله نطول ونركس ومرسين صولرى اسقا اولنه تقاص يبس
دماغدن حركتى عسير اولور بو علت دردر علاجى دورق اونى صوبى وشيروغن ايله نطول ايده لر واصيجق
اصيجق جاورس هندى شيره سى اسقا ايده لر كذلك عناب وبنفشه صولرى دخى مفيد دردر امراض
عين عشا قارسيده بشكورى وتركيده طاوق قاره سى ديرلر وتفريج ايدرلر كه انسان وميمون
وطاوق وكوكرجين دن غيرى حيوانلرك جملسى كيجه كوردلر وجوارحك كيجه لرده عدم رؤيتى غبار
غليظ سبيله دردر علاجى لحوما يدن منع وصبوبات قص وكلاب وشكر تقطير اولنمقدر وغشاوه
وبياض عينك علاجى مراره لر تقطيرى ايله وشكر وانجو ايله دراشاع ونزول ما بر علت دردر كه
كوندز كورمز علامتى كوندز بيكى وسبع اولمقدر زيرا طبورك كيمه دن وشدت برودت هوادن
غبيده بيكى وسبع اولمز علاجى عسل ايله مراره لر تقطير ايلمكدر وسيلان رطوبات علاجى مرسين
صوبى تقطير ايلمك دردر وادهم مرسين صوبنى توتيا مغسول ايله تعيين ايلمكدر وغلظت اجفانك وبر
برينه ملاصيق اولمسنك علاجى شكر ايله حك ايلدكدنصكره قوش يا ورسنك قناد ينك دمى
ايله طلا غايتده مجرب دردر وطرفه واكثر امراض عينه دخى غايتده مفيد وجدرى كوز
قبا عنده حادث اولور قومزى ومدور نقطه لر دردر علاجى موضعى سرماق ايله
اوغه لر بعده زيتون يبرغى كولى اكه لر سلاق اجفانك حرمت وصلابتى دردر علاجى كلاب
وفستق باغى تقطير ايده لر جرب خشونت وحمرت اجفان دردر علاجى شراب واسفداج
وكلاب ايجره منقوع سماق تقطير ايده لر وبوبر كه غرب بى سيلان دردر علاجى كل باغى

ومزاب تقطير ايلمك دردمتوع كه كوز ياشنك كثرتى دراكرا قنى دخاندن عارض
اولديسه قرسدى ايله ممزوج بنفشه باغى تقطير ايده لر امراض منر ومخلب منسر قارسيده
منقار وتركيده برون ومخلب وفارسيده جنكال وتركيده طرناق ديرلر انلرك مرضلرينك
بربيسى نقرز دركه فارسيده لنوب صويلفدن عبارتدر علاجى كجينك بوينوزى نشاره سنى
وتربى دهن خروع ايجره قيادوب ضماد ايلمك ببعدلى در وغلظت منقار وجنكال كه
صدمه واسباب خارجه دن حادث اولمش اوله علاجى لادن ومرسين صوبى ايله ضماد
ايلمك در واكر انصباب مواد سبيله اولورسه بادم ياغى وكوكرجين يمورطه سى وفستق
ايجى ايله طلا ايده لر والتوايه كه اكيلمك بوكلمسندن عبارتدر در شكر وشب ايله
ضماد ايده لر وتطبيق كه بربرينه ملاصق اولوب اجلا مقدن عبارتدر علاجى شيروغن
وتازه ياغ ايله طلا ايده لر وسعوط دخى ايده لر وغذاسى خام يمورطه صاريسى اولمق
كركدر وتابل كه تركيده شكل ديه لر طرناقلرنده حادث اولور علاجى بودوا ايله
تكرار تكرار طلا ايده لر مجرب درچار داوشاغى ومقل ازرق اكيشر جزء اريجه
دوكوب بركون بركيجه سركه سنده نقع ايلدكدنصكره هاونده حل ايدوب اكى جزء حنظل حجكى ودبر
جزء كتان تخمى ومروه تخمى وبنفشه وباباديه انضمام ايده لر ومنقارى ايله جنكالنى دينى ايله وكيند
علاجى طرناقلرى دبينى قبا دوب دارچينى امثالى ايله طلا ايلمكدر واورام حاره يه تازه ايكن
سركه ايله كل ارمنى وصندل احمر وكافور وزعفران طلا ايده لر واورام بارده ومزمنه يه مرهم
داخليون ودبق وعسل ايله موزك وسائر محللات ضماد ايده لر امراض فم ولسان وحنجره والات
نفس خشونت لسان كه غذا اتناولنه مانع اوله ابواجكر دبكنى بابونه تخمى كلاب ايجره نقع ايدوب
اسقا ايده لر وسرجه بدوره لر وكثيرونشا اكمك غايتده مفيد دردر وتشنج عضلات حنجره كه طعم
تناولنه مانع اولور علاجى انجيد وقودوا وزم مطبوخى ايجره لر وجوز باغى طلا ايده واكرا غذ كوشه
سنده شيش اولورسه اصيجق صوايله بزرقطونا لعابى اسقا ايده لر وبر مقدار سماق
ايله مهرا اولمش انجير ضماد ايده لر ومنفى اولدقده وبخى ازاله ايدوب عناب ورقى اكه لر سعال
وضيق نفس واغزنى اجق دوتمق وضعف حركت دراكر حرارت مزاجدن وهوادن وشدت تعبدن
اولورسه صوبه مايل ونبضى سريع وانقلابنك ايجى اصيجق اولور وغبار ودخان سبيله اولدقده بولعواض
اولمازن علاجى شيروغن ايله بر مقدار صمغ عربى وابواجكر دكى لعابى وكل ارمنى ويوه لر واكر حرارت

ایله هزال دخی عارض اولورسه انك سدی ایله كثیرا واربه صوبی وبر مقدار صوبی ویره لر واسفناخ وكزبره
رطبه وسكوت بر نغمی امثالی اوزره اسكان ایده لر ومنقارك ایكی طرفنه والتنه مرسینی دالی ایله داغ یاتمق غا
یتده نافع دردیرلر واكر برودتده اولورسه علامتی حركت راس واغزدن رطوبات سیلانی در علاجی انك
سدی ابجه جزئی قاره بیبری حل ایدوب اسقا ایده لر وتربیاقی مجربات دن معدوددر وبعضیلر حلبت
تعبیر ایدرلر خفقان علامتی تواتر نفس وصدای منخرین وعظم دودقلرك منتهاسنده حركت در
در وبو عوارض ادنی حركت ایله ظاهر ومشتد اولور علاجی كلاب وطین مختوم وفلكی تخمی لعابی
وانجیر صوبی وكل ارمنی ویره لر وبادرد اوراق وكیاه اوزره اسكان ایده لر وخام یموریطه صار
یسی وهنوز قنادلنمامش بلیج بدوره لر وبجنة الصورة علاج عسل ایله انجیر وحظمی وزوفا مطبوخی
ویره لر وخفقان وعسر نفسه بو دوا غایتده نافع در بتمش یموریطه قبوغنی انجه سحق ایلدكدنصكره
قوری اوزوم ایله حبل دوزوب ویره لر ولحنه صوبی ابجه لر واكر حرارتی غالب اولورسه بنفشه
یاغی وكلاب هندبا صوبی وكل یاغی اسقا ایده لر امراض حوصلكه قورسق در تخمه سببی كثرت اكل
ورقس طعام ویرمك در علامتی قی ایلمك وراسنده وقنادلرنده سنلك وتراب اوزره یواریلمق
وبشنده قرار ایلمك واغزندن اجاق ورطوبات سیلان ایلكدر علاجی آج دوتمق وچوق اوچرمقدر
وبرنج وسائر حبوبات ویره لر واوجنجی كون سرچه ویره لر وبو دوای لحم صاروب ویره لر زنجبیل و
مصطكی وكراویا ودارچین وفلفل بر جزء حرق ابیض ربع جزء شكر ایله فلفل قدر حبلر دوزلر و
رطوبات غلیظه یی دفع ایچون سوزك مجربات دن معدوددر ومقدار شربتی اوچ دانه دن یدی دانه
دكدر وسوماخس ورم مصطكی ورقنفل مطبوخی ثنا ایدرلر واوزرینه سركه سرپلمش تازه نعناع
وقودونج اوزره اسكان ایده لر ومجمع علیه دركه انسان وطیور ووحوشدن اوچ صنف تخم اولمزلر
انساندن حكیم وراهب ومسافر وطیوردن ككلك ودوه قوشی وقطاة كه فارسیده سنك انكند
دیرلر ووحوشدن ارسلان وقپلان واهو در ریاح علامتی قراقر وظهور نفخ وقلت اكل در علاجی
جكه وقولنج وطوشان بدره لر وانفا مذكور اولان حب غایتده نافع در ورازیانه وكرفس وبیخ
وفلفل وتازه یاغ ایله احتقان ایده لر وقبیدن جكری وصاری هلیله واشك سدی ایله كذلك
قبلو بغه یموریطه سی شكر ایله غایت مسهل ونافع در وشكر وانزروت وعسل وطوز ایله شاف دوزه لر
زیاده مفید در وشحم خنزیر ایله شاف بازد مخصوص دردیرلر واكر حرارت ظاهر اولورسه مسهلاته
وحقنلره وشافلره طوز برینه صاری هلیله وضع ایده لر وچرغ وشاهین وبجای به اسهال ایچون

برمقدار نوشادری شكر وساده یاغ ایله ویره لر غایتده نافع در اولا قئ ایله وثانیا اسهال ایله
فضلاتی دفع ایدر دود قورساقده اولان قوردلر علامتی باشنی اشغی براقمق واغزینی اچوق دوتمق
وهزال در وامعاده اولان قوردلر علامتی فضلاتك رایحه كریهه سی واضطراب وقلت اكل در ومقعده
اولان قوردلرك علامتی خروج وظهورلر در علاجی لحم ایله شفتالو ورقی صوبی یا عسل ایله ایجق جكندر
صوبی ویره لر كذلك قنبیل وبرنك كابلی منقش وازرق اكبری وتربد ابیضی بالسویه سحق ایدوب عسل ایله
حبلر دوزه لر باسور علامتی فضله ایله ظهور دم وفساد هضم وسقوط قوت وفضله نك عسرت
ایله خروجی قلت مقداری وكثرتی مراقی در علاجی كتان تخمی مطبوخی ویاغی ایله وجوز یاغی ونار
جبل یاغی ایله احتقان ایده لر خصوصا بر مقدار یاغنی جوز ایله اوله وخروج وشقاق مقعده
دهن دسم ودوه اوركچی یاغی وحب البطم یاغی ایله ایده لر امراض كبد ورم وسده جكرك
علامتی عطش مفرط واجناس ثقل وكوكس التنده ظهور ننور در علاجی ابتدا باریس مطبوخی وبو
كرتله مطبوخی ایچه لر دالك مغسول وراوندچینی وكل وهندبا كوكی بالسویه قینادوب صوبینی
ویره لر وخام یموریطه صاریسی ومرجمك اونی ایله شكر ویره لر وكاهیجه مرجمك مطبوخی صوایله جوم
لطیفه دن ویره لر وكوكس التنده اولان تدبیلری قرقوب اربه اونی وصندلین ومصطكی وسیرله
ایله مكرر ضماد ایده لر وموضع مزبور سكوك یاپشدرمق نافع در قولنج علامتی یبوست فضله و
اضطراب وكوكسنی یره وضع ایلكدر علاجی عسل ایله بوی تخمی ودودق اونی مطبوخی ایچه لر وایچنده
بوی تخمی نقع اولنمش طوروغ جكلی صوبی ونسرین وزنبق صوبی ویره لر نافع در ومیان مزبوره
وبو مقدار یاپادیه وكتان تخمی یاغی امثالی ایله احتقان غایتده نافع در امراض مفاصل و
رجلین علامتی مفصلده ظهور ورم وطعمی جنكالی ایله عدم ضبط در دایاق اوزره دوره
مز علاجی اكر ملمس ده حرارت اولورسه موضع سلوك یاپشدره لر وكل ارمنی وكلاب وخولنجان
وبوش در بندی وثنا وسركه وجزئی سورنجان وزعفران ایله ضماد ایده لر وعناب صوبی
وبنفشه یاغی اسقا ایده لر واكر حرارتی اولمازسه جوز یاغی وناردجیل یاغی وخروع یاغ
ویره لر وزعفران غایتده نافع در وسرچه اتی آجی بادم یاغی وشكر ایله نافع در واوزرلكی
سركه ایله قینادوب بر پاره بزی اكه بولادقدنصكره اوزرینه نبد ایده لر مجربات دن
معدوددر وعسل ایله بردناك سنامكی عجب الاثر در ورم كفكه ایقلرنك التی شیشمك
درمیخك دیرلر فارسیده امراضك اشدی ومواد محترقه حاره دن حادث در علاجی

٨١٧

خشخاش قبوغنی دوکوب سرکه ایله قینادوب قدر بر قطمنای مدقوق و بر مقدار
کل یاغی اضافه ایدوب ایلیجق ضماد ایده لر و نالبل ده مذکور اولان ضماد غایتده نافع در و منفجر
اولدقده کافورکافور مرهم ایله معالجه ایده لر امراض بر و بال ورشی از جمله ضعف ایله خروجی واکیلوب
بوکلمه سی در اگر بونکله بیله هزال دخی اولورسه ماده غذاینه نك قتندن در بس بو صورت ده
لحوم لطیفه ویره لر و مرضه جوصلده مذکور اولان ادویه ایله قوهٔ هاضمه یه اعانت ایده لر و اگر
بلا هزال اولورسه مواد فاسده در کذلك بطی نباتی ودوکلمه سی وبالکلیه عدم احتراق موادن
و بیوسندن در علاجی مسهلات مذکوره ایله در و بعضلر بر ایکی دنك صبر غایتده نافع در دیرلر
و دقنه تخم یاغی وجوز یاغی و فرفیون یاغی و تازه یاغ و بوکرتلن کوکی و بالدری قره کوکی ایله ضماد
ایده لر و شلغم و سوسم مطبوخی ایله مکرر غسل ایده لر و اگر تویلری قریلوب اصلی باقی قالورسه
مرسین یاغی و وسم یاغی ایله بر مقدار اولادن سوره لر و اگر سنکلک قنادلرینی قرادوب جوز یاغی
ایله حل ایلدکدنصکره سوره لر عجیب الاثر در قوداغ خزده تویلرینك دوکلمه سی در علاجی
اربه صویی ویره لر و تبق صویی و کشنش صویی و بنفشه یاغی و بالدری قره کوکی و یانمش خرما
جکردکی طلا ایده لر مجرب در استك جمیع تویلری دوکیلوب کبك اتمك وحکه سی اولمق در
علاجی دفله و جلند ر و بوی تخی صولری ایله غسل ایده لر بادم یاغی سوره لر و تازه یاغ ایله نکر
بدره لر قمل فارسیده شبش و ترکیده کهله و بیت دیرلر علامتی کوزلری چقعرلنمق دود اثما
قنادلرینی اجمق و منقار و جنکال ایله قاشمق و دائما حرکت ایلکدر علاجی طوطوط ایله بخور ایده لر
و بر دبنج و زراوند طویل و موزك طلا ایدوب شحم حنظل و قره بوبخه و ایلغین اغاجی و نعناع ایله غسل
ایده لر و جمیع مجربی نعناع صویی امراض بر و باله بیعدیل در اما طیورری و سرکه ایله مقتول زیبق طلاسی
جمیع حیواناتده کهله یی قاتل در و مجرب و بی عدیل در اما صیودی صید ایلمه نك طریقی بغدایی
سرته سنك اغزی کوبکی یا خردوری ایله اصلایوب طیوره بدرسه لر بیهوش ایدر و اگر اوکسنی
عسل و بتز ایله قوانه کلنجه قینادوب انجاد یا غیریلی اوزره ایبلدکی سرسه لر اوزرینه واقع اولان طیور
پای بست اولور الحمد لله علی الاتمام والصلاة والسلام علی خیر الانام واله وصحبه الکرام

قد وقع الفراغ من تالیف هذه الترجمة الموسومة بغنیة المحصلین فی ترجمة تحفة
المؤمنین من ذی الحجة الحرام سنة خمسة واربعین ومائتین والف وانا الفقیر
الی القدیر اضعف العباد سلیمان بن محمد لیك المرحوم نصوح
پاشا طاب ثراه غفر الله لهم ولجمیع المسلمین

امر
٣٣
٣

١٢٠٩
١٢٤٥
٦٤